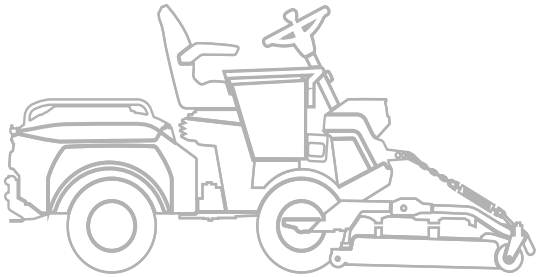
171506415/P0 02/2026

P 901 PH Li 56



IT **Tosaerba con conducente a bordo seduto, alimentato a batteria**
MANUALE DI ISTRUZIONI
ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.

BG **Косачка със седнал водач, Акумулаторна**
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.

BS **Traktorska kosilica (traktorčić), na bateriju**
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.

CS **Sekačka se sedící obsluhou, akumulátorový pohon**
NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.

DA **Havetraktor, batteridrevet**
BRUGSANVISNING
ADVARSEL: læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.

DE **Aufsitzmäher (Rasenmäher mit sitzendem Bediener, batterie betrieben)**
GEBRAUCHSANWEISUNG
ACHTUNG: vor inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.

EL **Χλοοκοπτικό τρακτέρ με εποχούμενο χειριστή, μηχανή μπαταρίας**
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιησετε το μηχανημα, διαβαστε προσεκτικα το παρον εγχειριδιο.

EN **Ride-on lawnmower with seated operator, battery-operated**
OPERATOR'S MANUAL
WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.

ES **Cortadora de pasto con conductor sentado, alimentado con batería**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.

ET **Istuva juhiga muruniitja, akutoitega**
KASUTUSJUHEND
TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugeda tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.

FI **Päältäajettava ruohonleikkuri, akkukäyttöinen**
KÄYTTÖOHJEET
VAROITUS: lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä.

FR **Tondeuse à gazon à conducteur assis, alimentation par batterie**
MANUEL D'UTILISATION
ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.

HR **Sjedeća kosilica trave s operaterom, baterijsko napajanje**
PRIRUČNIK ZA UPORABO

POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.

HU **Vezetőüléses fűnyírógép, akkumulátoros**
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELEM! a gép használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet.

LT **Balninė vejapjovė su sėdinčiu operatoriumi, maitinimas akumuliatoriumi**
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.

LV **Sēžot vadāma zālienu pļaujmašīna, akumulatora barošanas avots**
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.

MK **Тревокосачка со седнат управувач, на батерии**
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ: прочитајте го внимателно ова упатство пред да ја користите машината.

NL **Grasmaaier met zittende bediener, voeding met accu**
GEBRUIKERSHANDLEIDING

LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.

NO **Sittegressklipper, batteridrevet**
INSTRUKSJONSBOK

ADVARSEL: les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.

PL **Kosiarka z operatorem jadącym, w pozycji siedzącej na maszynie, zasilana za pomocą akumulatora**
INSTRUKCJE OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

PT **Corta-relvas para operador sentado, alimentado por bateria**
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.

RO **Mașină pe baterii de tuns iarba cu șofer la volan**
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU **Ездовая косилка с сиденьем, питается от аккумулятора**
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK **Akumulátorová kosačka so sediacou obsluhou**
NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL **Traktorska kosilnica, napajanje z baterijo**
PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR **Traktorska kosačica (traktorčić), na bateriju**
PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

SV **Åkgräsklippare och främre klippning, batteridriven**
BRUKSANVISNING

VARNING: läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

TR **Oturan sürücülü çim biçme makinesi, kumandalı bataryalı**
KULLANIM KILAVUZU

DİKKAT: makıneyı kullanmadan önce talımatlar ıçeren kilavuzu dıkkatle okuyun.

ITALIANO - **Istruzioni Originali** ..... IT

БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация ..... BG

BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa ..... BS

ČESKY - Překlad původního návodu k používání ..... CS

DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning ..... DA

DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung ..... DE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών ..... EL

ENGLISH - Translation of the original instruction ..... EN

ESPAÑOL - Traducción del Manual Original ..... ES

EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge ..... ET

SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös ..... FI

FRANÇAIS - Traduction de la notice originale ..... FR

HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa ..... HR

MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása ..... HU

LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas ..... LT

LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģināl valodas LV

МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства ..... MK

NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing ..... NL

NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen ..... NO

POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej ..... PL

PORTUGUÊS - Tradução do manual original ..... PT

ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului ..... RO

РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций ..... RU

SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie ..... SK

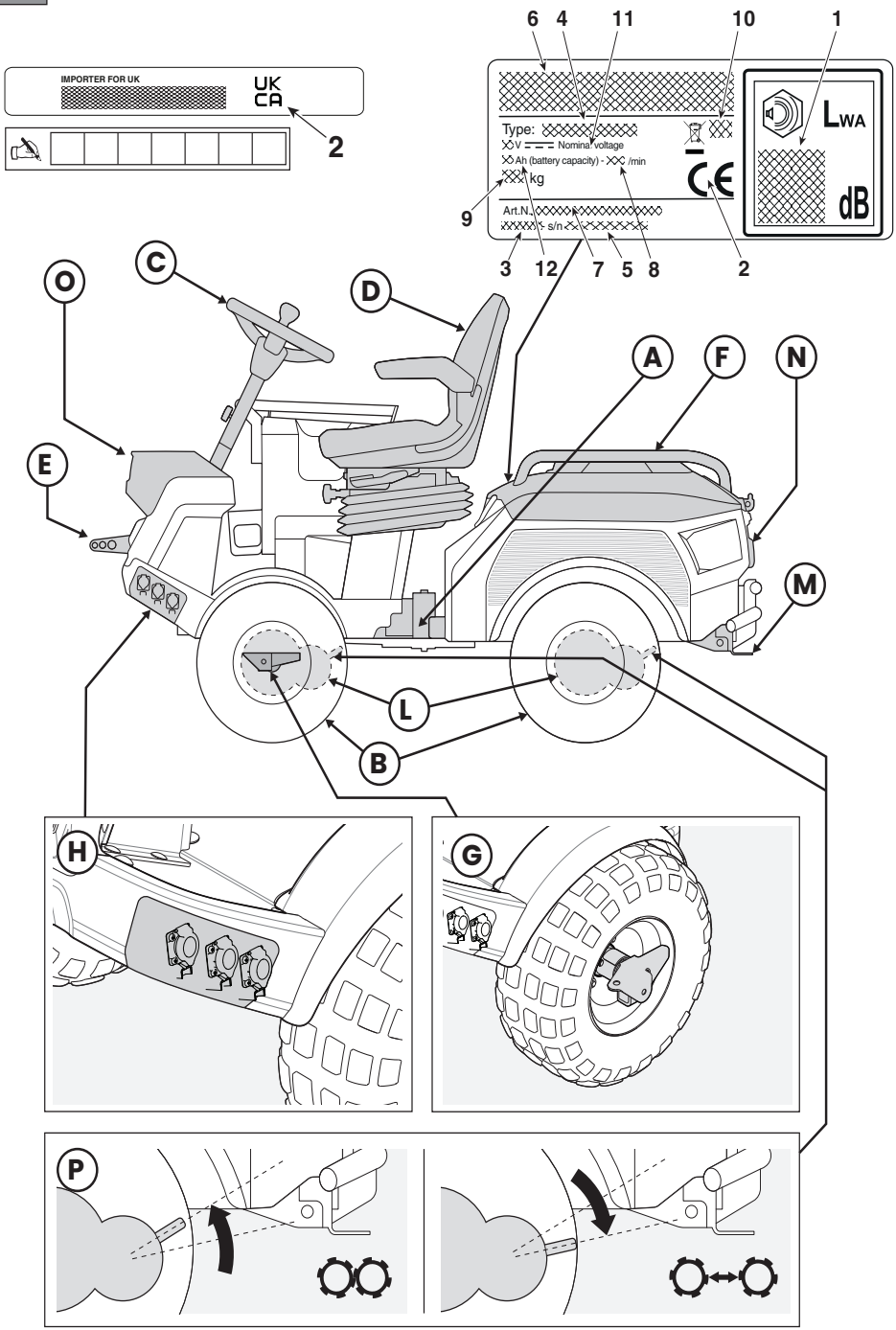
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil ..... SL

SRPSKI - Prevod originalnih uputstva ..... SR

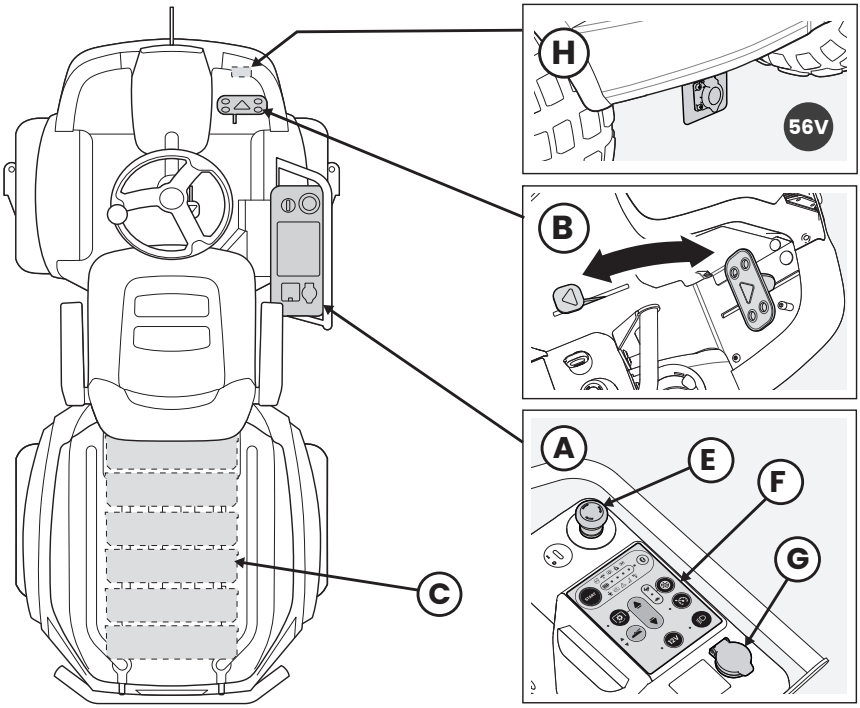
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original ..... SV

TÜRKCE - Oriiinal Talimatların Tercümesi ..... TR

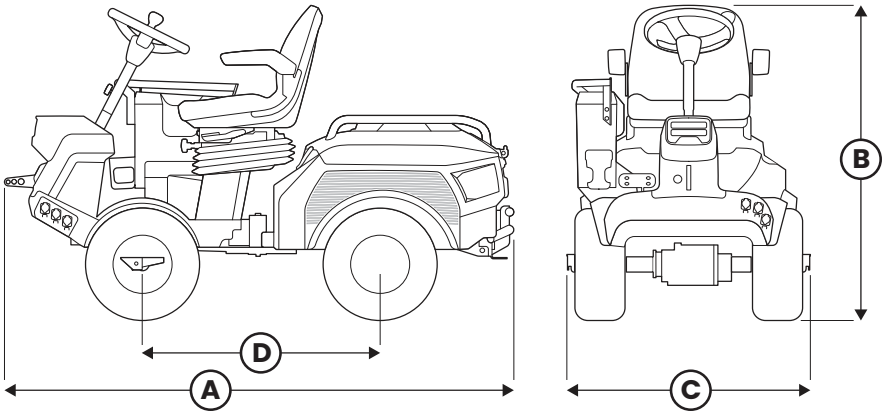
1


IMPORTER FOR UK
UK CA
2
6 4 11 10 1
Type:
V Nomina voltage
Ah (battery capacity) - /min
kg
Art.N.
s/n
LWA
dB
9 3 12 7 5 8 2
O C D A F N E M L B
H G P

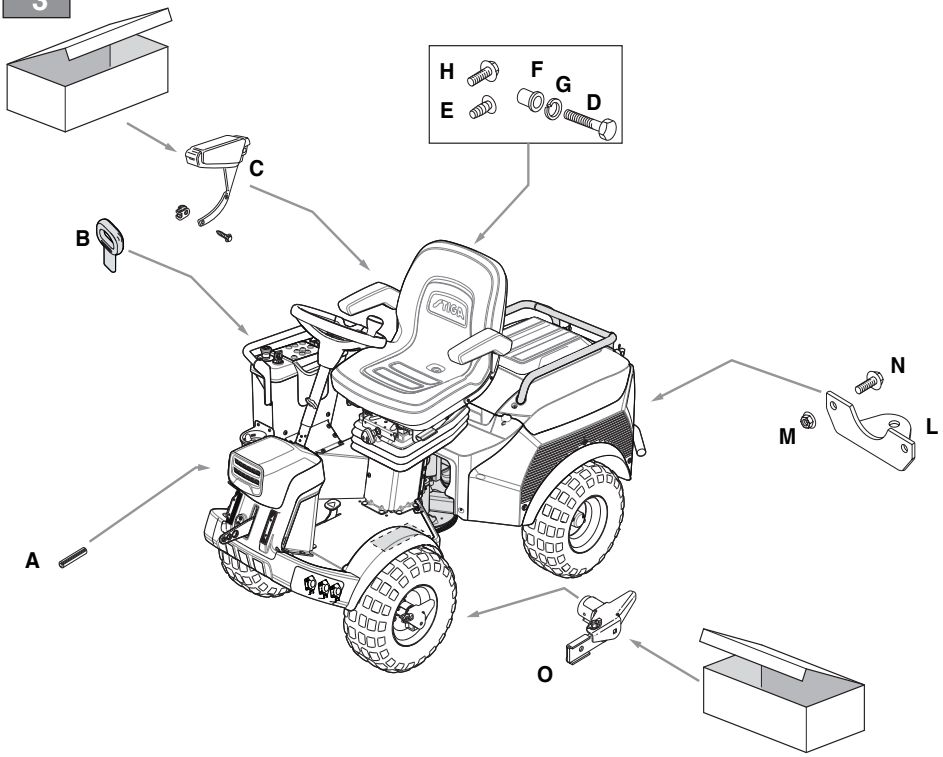
2



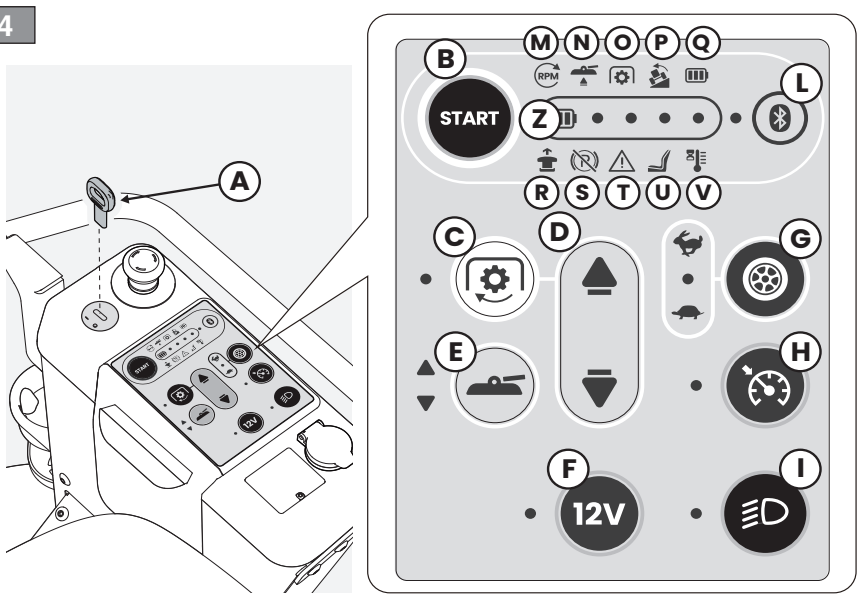
2a



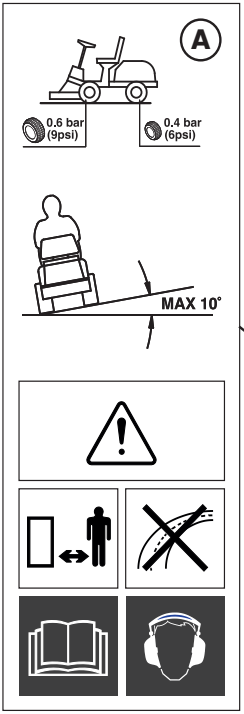
3

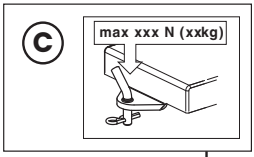


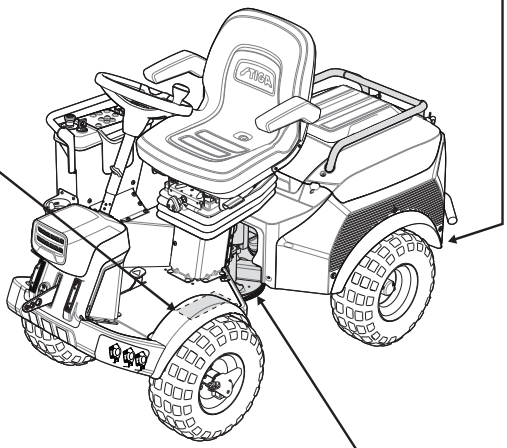
4



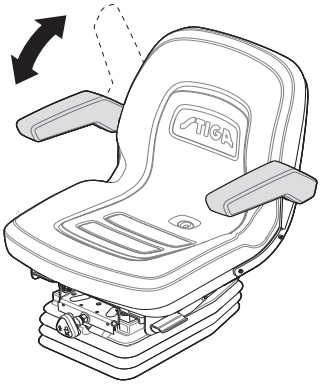
5

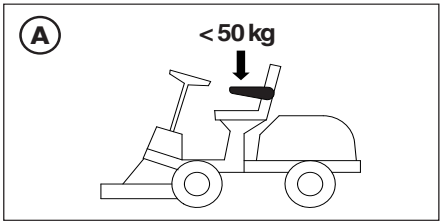


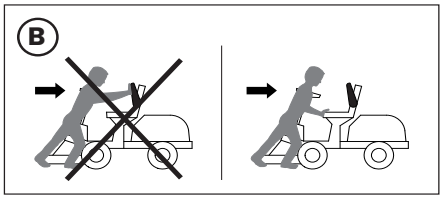




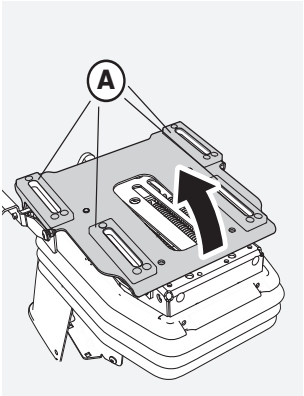
6

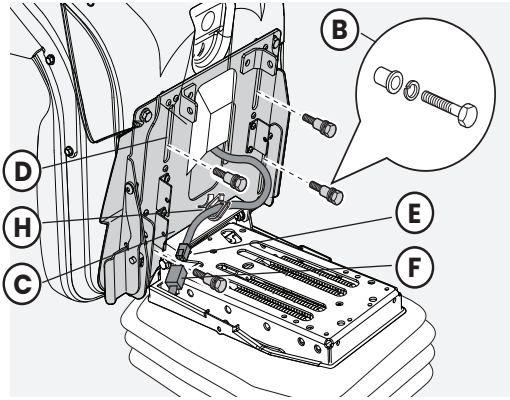


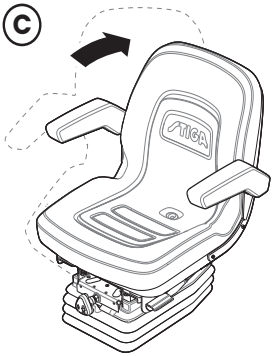




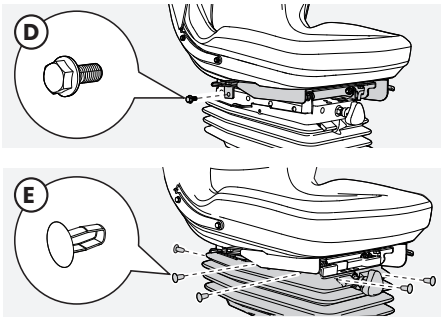
7



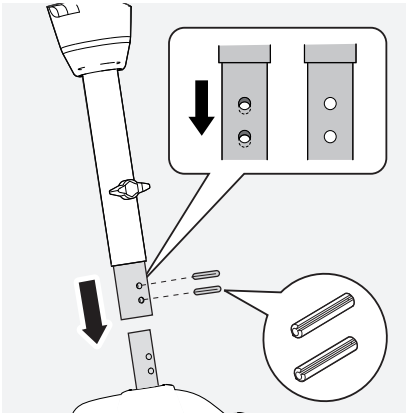




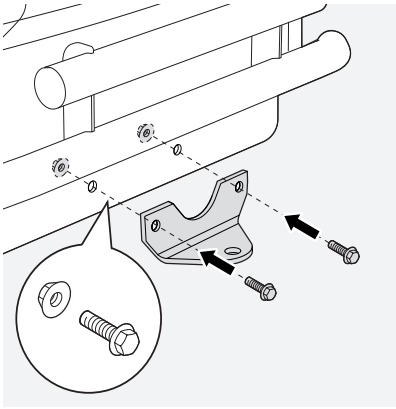
8



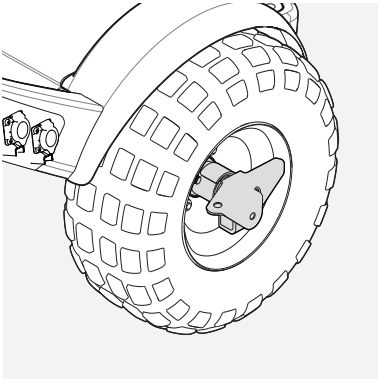
9

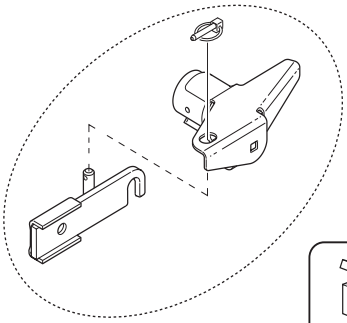


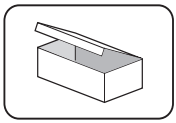
10

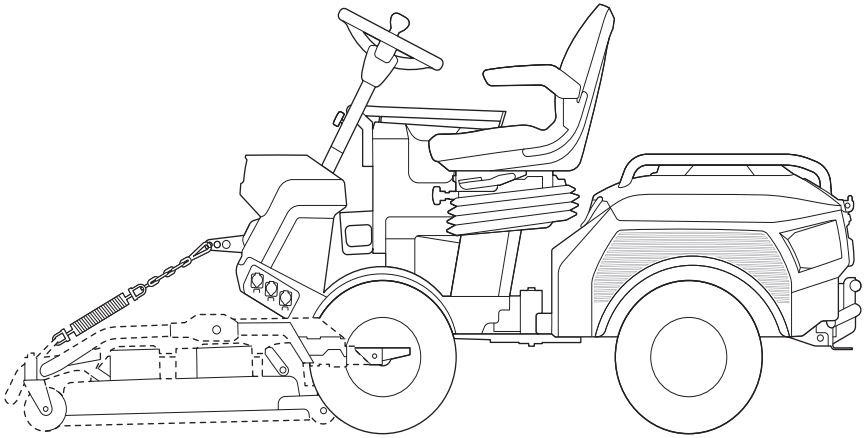


11

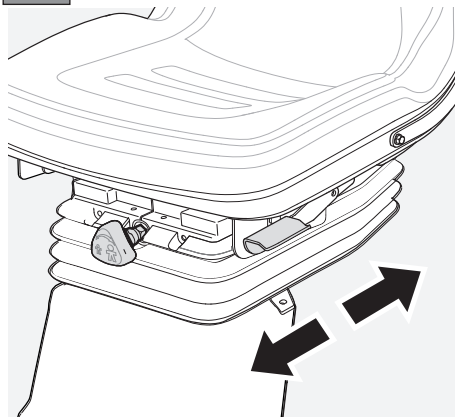




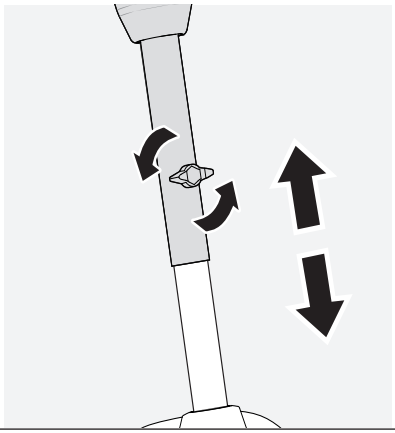




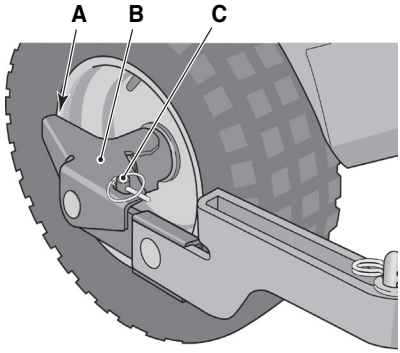
12



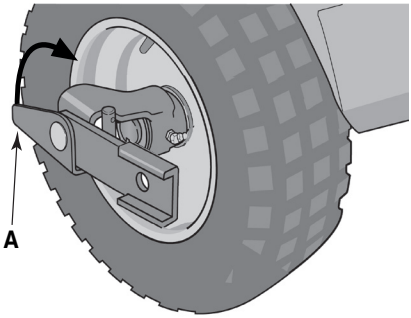
13



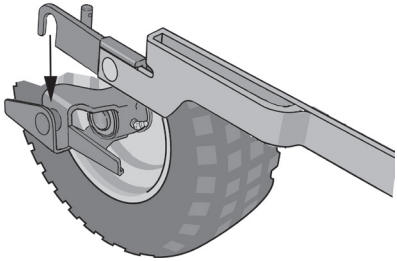
14



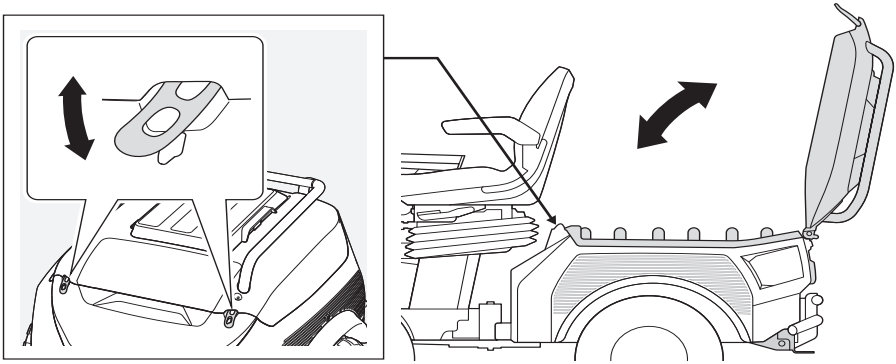
15



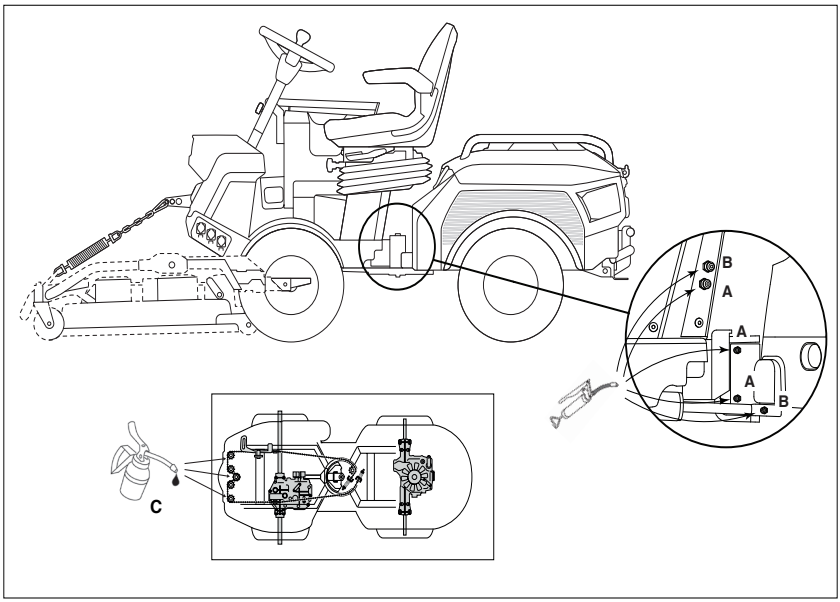
16

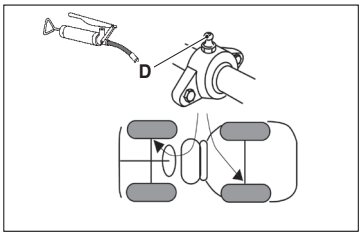


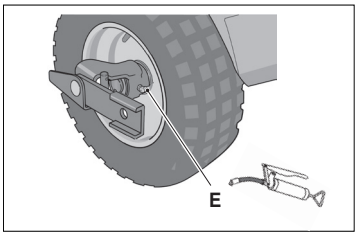
17



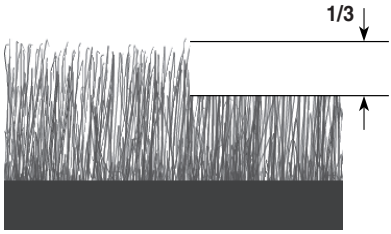
18

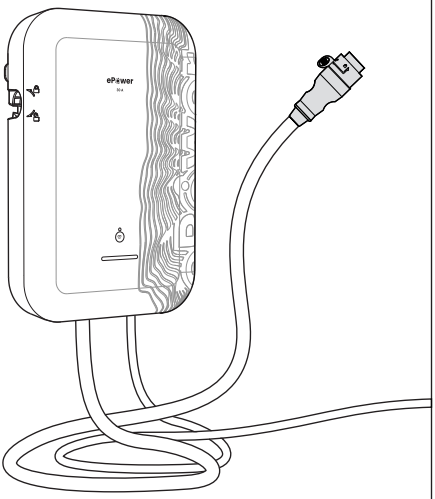


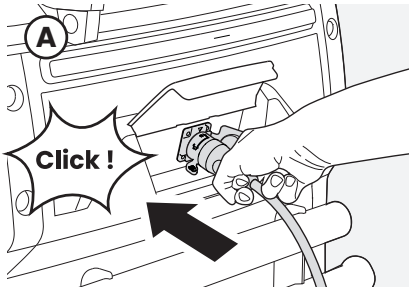


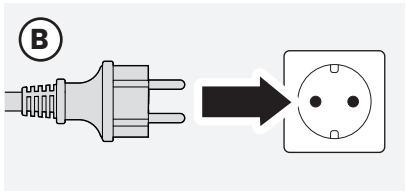


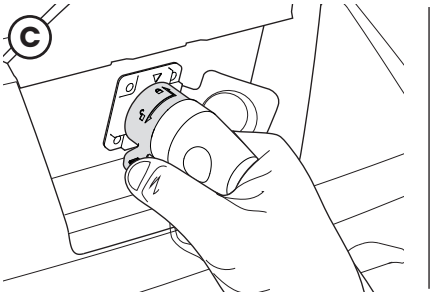
19

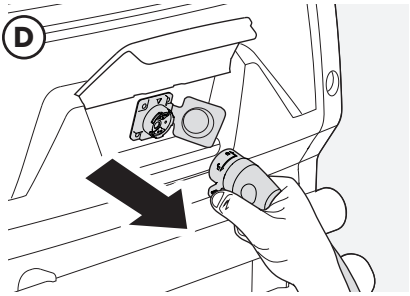




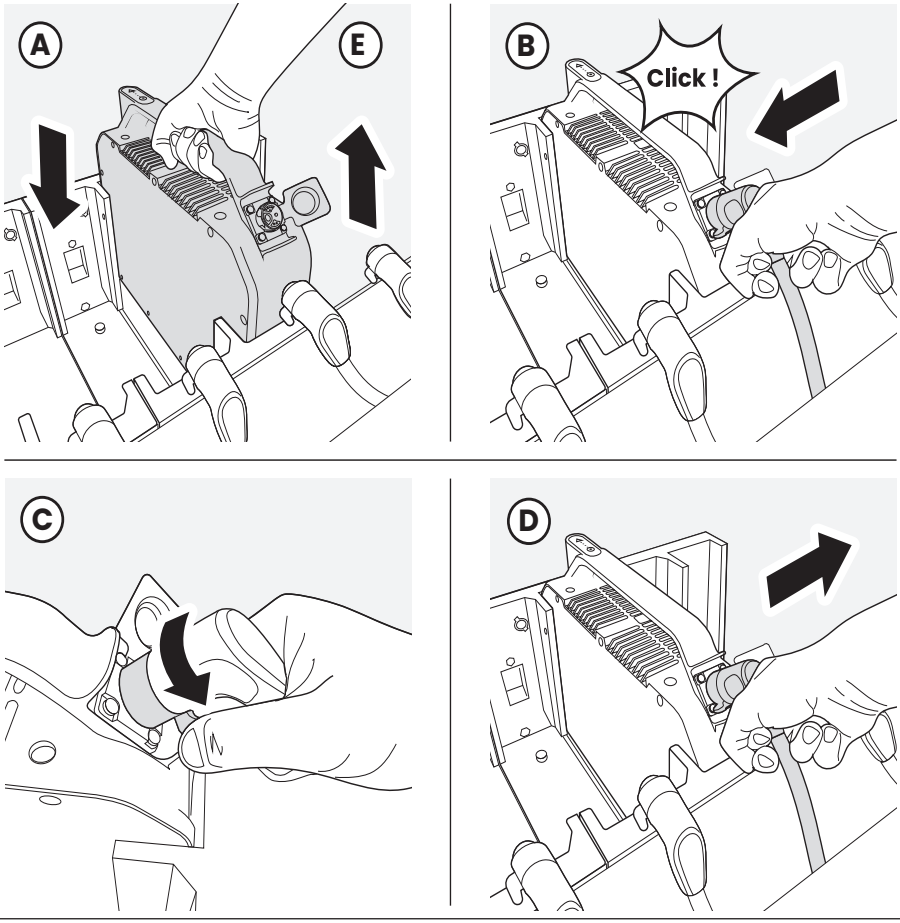

A
Click !


B


C


D

21



22

23

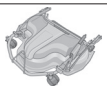
[1]	**DATI TECNICI**		**P 901 PH Li 56**
[2]	Tensione di alimentazione MAX	V / d.c.	58,8
[3]	Tensione di alimentazione NOMINALE	V / d.c.	50,4
[4]	Batteria Nota: non equipaggiato di batteria		[4.a] Agli ioni di Litio (Li-on)
[5]	Capacità massima del pacco batterie	Ah	240 (40 x 6)
[6a]	Carica batteria - EU plug P/N:182050001/0 (279010204/ST1)	V	58,8
		Hz	50/60
		A	30
[7.1]	Massima durata della carica (una batteria)	h (@ V)	~ 8 (220)
[7.2]	Massima durata della carica (due batterie)	h (@ V)	~ 16 (220)
[6b]	Carica batteria - UK plug P/N:182050004/0 (279010204/UKS)	V	58,8
		Hz	50/60
		A	30
[7.1]	Massima durata della carica (una batteria)	h (@ V)	~ 8 (220)
[7.2]	Massima durata della carica (due batterie)	h (@ V)	~ 16 (220)
[8]	Potenza motore trazione	kW	1,5
[9]	Potenza motore lame	kW	1,5
[10]	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio	MHz	2400 ÷ 2483.5
[11]	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio	dBm	3
[12]	Pneumatici anteriori		17 x 8,00-8
[13]	Pneumatici posteriori		17 x 8,00-8
[14]	Pressione gonfiaggio anteriore	bar (psi)	**
[15]	Pressione gonfiaggio posteriore	bar (psi)	**
[16]	Peso netto della macchina*	kg	252,6
[17]	Altezza di taglio (deck)	cm	[A] *Per l'altezza di taglio, vedere la "Tabella Dati Tecnici" del manuale "assieme del dispositivo di taglio"*
[18]	Larghezza di taglio (deck)	cm	
[19]	Velocità di avanzamento (indicativa), in marcia avanti	km/h	12,5
[20]	Velocità di avanzamento (indicativa), in retromarcia	km/h	6
[21]	Inclinazione massima consentita	° / %	10° / 17%
[22]	Dimensioni di ingombro		
[23]	A = Lunghezza	mm	1970
[24]	B = Altezza	mm	1256
[25]	C = Larghezza	mm	870
[26]	D = Passo	mm	923
[27]	Codice dispositivo di taglio		182004385/0
[28]	Limite di carico per dispositivo di traino (forza verticale massima)	N (kg)	294 (30)
[29]	Limite di carico per dispositivo di traino (peso massimo rimorchiabile)	N (kg)	490 (50)
[30]	Display		-
[31]	Livello di pressione acustica (max.)	dB(A)	85
[32]	Incertezza di misura	dB(A)	1,25
[33]	Livello di potenza acustica misurato (max.)	dB(A)	98,6
[32]	Incertezza di misura	dB(A)	0,82
[34]	Livello di potenza acustica garantito	dB(A)	99
[35]	Livello di vibrazioni al posto di guida (max.)	m/s^2	0,2
[32]	Incertezza di misura	m/s^2	0,23
[36]	Livello di vibrazioni al volante (max.)	m/s^2	0,4
[32]	Incertezza di misura	m/s^2	0,18

* Per il dato specifico, fare riferimento a quanto indicato nell'etichetta di identificazione della macchina.
**Vedere la pressione indicata sui pneumatici

[37]	ACCESSORI A RICHIESTA	
[37.A]	Rimorchio	✓
[37.B]	Raccoglitore foglie e erba	✓
[37.C]	Fertilizzatore	✓
[37.D]	Rastrello	✓
[37.E]	Catene da neve (solo ruote posteriori)	✓
[37.F]	Ruote da fango / neve	✓
[37.G]	Codice dell'assieme del dispositivo di taglio elettrico (deck)	110CE E QF
[37.H]	Erpice frontale	✓
[37.I]	Pala da neve	✓
[37.J]	Contrappesi ruote posteriori	✓
[37.K]	Sollevatore posteriore per accessori (manuale)	✓

[38]	PRESA AUSILIARIA PER ACCESSORI USB	✓
[38.A]	Tensione e corrente di carica (Uscita USB)	5V / 2.1A
[38.B]	Tipo	YM11081201
[38.C]	Nome e indirizzo del Costruttore	Yeming International (HK) Limited Huizhou Yeming Electronic Co.,LTD 2nd Building,The 3rd Daxin In- dustrial Area,Zhongkai high-tech district,Huizhou,China.516029

[39] **TABELLA PER LA CORRETTA COMBINAZIONE DEGLI ACCESSORI**

		[40] ACCESSORI POSTERIORI			
	Accessorio [42]	[37.A]	[37.B]	[37.C]	[37.D]
[41] ACCESSORI FRONTALI	 [37.G]	√	√	√	√
	[37.H]	√	-	-	√
	[37.I]	-	-	√	-

** Vedere la pressione indicata sugli pneumatici

[1] **BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**
[2] Напрежение на захранване MAX
[3] Напрежение на захранване NOMINAL
[4] Акумулатор (забележка: не е оборудван с батерия)
[4.a] Литиево-йонна (Li-Ion)
[5] Капацитет на акумулатора
[6a] Зарядно за батерии - щепсел за ЕС
[6b] Зарядно за батерии - щепсел за Великобритания
[7.1] Максимална продължителност на зареждането (една батерия)
[7.2] Максимална продължителност на зареждането (две батерии)
[8] Мощност на тяговия мотор
[9] Мощност на мотора на ножа
[10] Радиочестотни ленти, в които работи радиосъоръжението
[11] Максимална радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти, в които работи радиосъоръжението
[12] Предни гуми
[13] Задни гуми
[14] Налягане предно напомпване
[15] Налягане задно напомпване
[16] Нетно тегло на машината*
[17] Височина на косене (устройство за рязане)
[18] Ширина на косене (устройство за рязане)
[19] Скорост на движение (ориентировъчна), на преден ход
[20] Скорост на движение (ориентировъчна), на заден ход
[21] Максимално допустим наклон
[22] Размери
[23] A = Дължина
[24] B = Височина
[25] C = Ширина
[26] D = Стъпка
[27] Код на устройството за рязане
[28] Ограничение на товара за теглещото устройство (максимална вертикална сила)
[29] Ограничение на товара за теглещото устройство (максимално тегло за теглене)
[30] Дисплей
[31] Ниво на звуково налягане (макс.)
[32] Несигурност на измерване
[33] Измерено ниво на акустична мощност (макс.)
[34] Гарантирано ниво на акустична мощност
[35] Ниво на вибрации в мястото за управление (макс.)
[36] Ниво на вибрации на волана (макс.)

[37] принадлежности по поръчка
[37.A] Ремарке
[37.B] Събирач за листа и трева
[37.C] Разпръсквачка на тор
[37.D] Гребло
[37.E] Вериги за сняг (само за задните колела)
[37.F] Колела за кал / сняг
[37.G] Код на електрическо устройство за рязане (режещо устройство)
[37.H] Челна брана
[37.I] Лопатка за сняг
[37.J] Противотежести на задните колела
[37.K] Заден повдигач за принадлежностите

[38] допълнителен контакт за usb аксесоари
[38.A] Напрежение и ток на зареждане (На изход USB)
[38.B] Вид
[38.C] Наименование и адрес на производителя

[39] ТАБЛИЦА ЗА ПРАВИЛНОТО КОМБИНИРАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ
[40] ЗАДНИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
[41] ЧЕЛНИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
[42] Принадлежност

* За специфични данни, вижте посоченото на идентификационния етикет на машината
** Вижте налягането, посочено на гумите

[1] **BS - TEHNIČKI PODACI**
[2] Napon napajanja MAX
[3] Napon napajanja NOMINAL
[4] Baterija (napomena: nije opremljen baterijom)
[4.a] Litijum-jonska (Li-Ion)
[5] Kapacitet baterije
[6a] Punjač baterije - EU utikač
[6b] Punjač baterije - UK utikač
[7.1] Maksimalno trajanje napunjene baterije (jedna baterija)
[7.2] Maksimalno trajanje napunjene baterije (dvije baterije)
[8] Snaga pogonskog motora
[9] Snaga motora sječiva
[10] Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (u kojima) radijska oprema radi
[11] Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (u kojima) radijska oprema radi
[12] Prednje gume
[13] Zadnje gume
[14] Pritisak vazduha u prednjim gumama
[15] Pritisak vazduha u zadnjim gumama
[16] Neto težina mašine*
[17] Visina košenja (uređaj za rezanje)
[18] Širina košenja (uređaj za rezanje)
[19] Brzina kretanja (indikativna), naprijed
[20] Brzina kretanja (indikativna), u rikverc
[21] Maksimalni dozvoljen nagib
[22] Dimenzije
[23] A = Dužina
[24] B = Visina
[25] C =Širina
[26] D = Hod
[27] Kod uređaj za rezanje
[28] Granica nosivosti uređaja za vuču (maksimalna vertikalna sila)
[29] Granica nosivosti uređaja za vuču (maksimalna težina koja se smije vući)
[30] Ekran
[31] Razina zvučnog pritiska (maks.)
[32] Mjerna nesigurnost
[33] Izmjerena razina zvučne snage (maks.)
[34] Garantirana razina zvučne snage
[35] Razina vibracija na mjestu vozača (maks.)
[36] Razina vibracija na volanu (maks.)

[37] Dodatna oprema na zahtjev
[37.A] Prikolica
[37.B] Uređaj za skupljanje lišća i trave
[37.C] Uređaj za gnojenje
[37.D] Rake
[37.E] Lanci za snijeg (samo zadnji točkovi)
[37.F] Točkovi za blato / snijeg
[37.G] Kod uređaj za rezanje (rezna ploča)
[37.H] Prednja drljača
[37.I] Lopata za snijeg
[37.J] Provetrivač
[37.K] Protiv tegovi za zadnje točkove
[38] Pomoćna utičnica za dodatni pribor usb
[38.A] Napon i struja punjenja (izlaz USB)
[38.B] Tip
[38.C] Naziv i adresa proizvođača

[39] TABLICA ZA PRAVILNO KOMBINOVANJE DODATNE OPREME
[40] ZADNJA DODATNE OPREMA
[41] PREDNJA DODATNE OPREMA
[42] Dodatak

* Za specifični podatak, pogledajte što je navedeno na identifikacijskoj naljepnici mašine
** Pogledajte pritisak naveden na gumama

[1] **CS - TECHNICKÉ PARAMETRY**
[2] Napájecí napětí MAX
[3] Napájecí napětí NOMINAL
[4] Akumulátor (Poznámka: Není vybaven baterií)
[4.a] Lithium-iontový akumulátor (Li-Ion)
[5] Kapacita akumulátoru
[6a] Nabíječka akumulátoru - Zástrčka EU
[6b] Nabíječka akumulátoru – Zástrčka pro Spojené království
[7.1] Maximální výdrž nabití (jedna baterie)
[7.2] Maximální výdrž nabití (dvě baterie)
[8] Výkon motoru pohonu
[9] Výkon motoru nožů
[10] Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje
[11] Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno
[12] Přední pneumatiky
[13] Zadní pneumatiky
[14] Tlak huštění předních pneumatik
[15] Tlak huštění zadních pneumatik
[16] Čistá hmotnost stroje*
[17] Výška sekání (řezací zařízení)
[18] Šířka sekání (řezací zařízení)
[19] Rychlost postupu (indikativní) při postupu napřed
[20] Rychlost postupu (indikativní) při couvání
[21] Maximální povolené naklonění
[22] Rozměry
[23] A = Délka
[24] B = Výška
[25] C = Šířka
[26] D = Krok
[27] Kód sekacího zařízení
[28] Mezní zatížení tažného zařízení (max. svislá síla)
[29] Mezní zatížení tažného zařízení (max. tažená hmotnost)
[30] Displej
[31] Úroveň akustického tlaku (max.)
[32] Nepřesnost měření
[33] Úroveň naměřeného akustického výkonu (max.)
[34] Úroveň zaručeného akustického výkonu
[35] Úroveň vibrací na místě řidiče (max.)
[36] Úroveň vibraci na volantu (max.)

[37] Příslušenství na požádaní
[37.A] Přívěs
[37.B] Sběrač listí a trávy
[37.C] Rozmetadlo hnojiv
[37.D] Pohrabovač
[37.E] Sněhové řetězy (pouze zadní kola)
[37.F] Kola do bláta / sněhu
[37.G] Kód řezacího zařízení (žací ústrojí)
[37.H] Přední brána
[37.I] Lopata na sníh
[37.J] Protizávaží na zadních kolech
[37.K] Zadní zdvih pro příslušenství

[38] POMOCNÁ ZÁSUVKA PRO USB PŘÍSLUŠENSTVÍ
[38.A] Nabíjecí napětí a proud (výstup USB)
[38.B] Typ
[38.C] Název a adresa Výrobce

[39] TABULKA PRO SPRÁVNOU KOMBINACI PŘÍSLUŠENSTVÍ
[40] ZADNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
[41] FŘEDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
[42] Příslušenství

* Ohledně uvedeného údaje vycházejte z hodnoty uvedené na identifikačním štítku stroje.
** Viz tlak uvedený na pneumatikách.

[1] **DA - TEKNISKE DATA**
[2] Forsyningsspænding MAX
[3] Forsyningsspænding NOMINAL
[4] Batteri (Bemærk: Ikke udstyret med batteri)
[4.a] Litiumion (Li-on)
[5] Batterikapacitet
[6a] Batterioplader - EU-stik
[6b] Batterioplader - UK-stik
[7.1] Maksimal varighed af opladning (et batteri)
[7.2] Maksimal varighed af opladning (to batterier)
[8] Trækmotoreffekt
[9] Klingemotoreffekt
[10] Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på
[11] Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på.
[12] Forhjulsdæk
[13] Baghulsdæk
[14] Pumpetryk for fordæk
[15] Pumpetryk for bagdæk
[16] Maskinens nettovægt*
[17] Klippehøjde (skæreanordning)
[18] Klippebredde (skæreanordning)
[19] Fremføringshastighed (vejledende), i fremgear
[20] Fremføringshastighed (vejledende), i bakgear
[21] Maksimal tilladt hældning
[22] Mål
[23] A = Længde
[24] B = Højde
[25] C = Bredde
[26] D = Akselafstand
[27] Skæreanordningens varenr
[28] Belastningsgrænse for trækanordning (maksimal, vertikal effekt)
[29] Belastningsgrænse for trækanordning (maksimal anhængervægt)
[30] Display
[31] Lydtryksniveau (maks.)
[32] Måleusikkerhed
[33] Målt lydeffektniveau (maks.)
[34] Garanteret lydeffektniveau
[35] Vibrationsniveau på førersædet (maks.)
[36] Vibrationsniveau ved rattet (maks.)

[37] Ekstraudstyr
[37.A] Anhænger
[37.B] Blad- og græsindsamler
[37.C] Gødningsspreder
[37.D] Rive
[37.E] Snekæder (kun baghjul)
[37.F] Mudder- og snehjul
[37.G] Kode for skæreenhed (skæreanordning)
[37.H] Frontharve
[37.I] Sneskovl
[37.J] Baghjulenes kontravægte
[37.K] Udstyrsløfteaggregat bagpå

[38] STIKKONTAKT TIL EKSTRA USB-UDSTYR
[38.A] Spænding og opladningsstrøm (udgang USB)
[38.B] Type
[38.C] Fabrikantens navn og adresse

[39] TABEL OVER UDSTYRETS KORREKTE KOMBINATION
[40] BAGMONTERET TILBEHØR
[41] FORMONTERET TILBEHØR
[42] Tilbehør

* For disse data henvises til hvad der er angivet på maskinens identifikationsmærkat.
** Se trykket, der vises på dækkene.

[1] **DE - TECHNISCHE DATEN**
[2] Versorgungsspannung MAX
[3] Versorgungsspannung NOMINAL
[4] Batterie (hinweis: nicht mit Batterie ausgestattet)
[4.a] Lithiumion (Li-on)
[5] Batteriekapazität
[6a] Batterieladegerät - EU-Stecker
[6b] Batterieladegerät - UK-Stecker
[7.1] Maximale Dauer der Ladung (ein batterie)
[7.2] Maximale Dauer der Ladung (zwei batterien)
[8] Antriebsmotor-Leistung
[9] Messermotor-Leistung
[10] Frequenzbänder, auf denen die Funkanlage arbeitet
[11] Maximale übertragene Funkfrequenzleistung in den Frequenzbändern, auf denen die Funkanlage arbeitet
[12] Reifen Vorderräder
[13] Reifen Hinterräder
[14] Reifendruck vorne
[15] Reifendruck hinten
[16] Nettogewicht der Maschine*
[17] Schnitthöhe (mähdeck)
[18] Schnittbreite (mähdeck)
[19] Fahrgeschwindigkeit (ca.), vorwärts
[20] Fahrgeschwindigkeit (ca.), rückwärts
[21] Max. zulässige Neigung
[22] Abmessungen
[23] A = Länge
[24] B = Höhe
[25] C = Breite
[26] D = Radstand
[27] Code Schneidwerkzeug
[28] Lastgrenze für Zugvorrichtung (max. senkrechte Kraft)
[29] Lastgrenze für Zugvorrichtung (max. Zuggewicht)
[30] Display
[31] Schalldruckpegel (max.)
[32] Messungenauigkeit
[33] Gemessener Schallleistungspegel (max.)
[34] Garantierter Schallleistungspegel
[35] Vibrationspegel am Fahrersitz (max.)
[36] Vibrationspegel am Lenkrad (max.)

[37] Sonderzubehör
[37.A] Anhänger
[37.B] Laub- und Grassammler
[37.C] Dungstreuer
[37.D] Harken
[37.E] Schneeketten (nur Hinterräder)
[37.F] M+S-Räder (Matsch- und Schneeräder)
[37.G] Schneidgerätecode (mähdeck)
[37.H] Frontegge
[37.I] Schneeschaufel
[37.J] Hinterradgewichte
[37.K] Heckseitiger Geräteheber

[38] USB-ZUBEHÖRSTECKDOSE
[38.A] Ladespannung und -strom (Ausgang USB)
[38.B] Typ
[38.C] Name und Anschrift des Herstellers

[39] ÜBERSICHT FÜR DIE KORREKTE ZUBEHÖRKOMBINATION
[40] HECKSEITIGES ZUBEHÖR
[41] FRONTSEITIGES ZUBEHÖR
[42] Zubehör

* Für die genaue Angabe nehmen Sie bitte auf das Typenschild der Maschine Bezug.
** Siehe den angegebenen Druck auf den Reifen.

[1] **EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**
[2] Τάση τροφοδοσίας MAX
[3] Τάση τροφοδοσίας NOMINAL
[4] Μπαταρία (σημείωση: δεν είναι εξοπλισμένο με μπαταρία)
[4.a] Ιόντων λιθίου (Li-Ion)
[5] Χωρητικότητα μπαταρίας
[6a] Φορτιστής Μπαταρίας – βύσμα EU
[6b] Φορτιστής Μπαταρίας βύσμα Ηνωμένου Βασιλείου
[7.1] Μέγιστη διάρκεια φόρτισης (μία μπαταρία)
[7.2] Μέγιστη διάρκεια φόρτισης (δύο μπαταρίες)
[8] Ισχύς κινητήρα κίνησης στους τροχούς
[9] Ισχύς κινητήρα δίσκων
[10] Μπάντες συχνότητας λειτουργίας του ραδιοεξοπλισμού
[11] Μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας ανάμεσα στις μπάντες συχνότητας στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός.
[12] Εμπρόσθια ελαστικά
[13] Πίσω ελαστικά
[14] Πίεση εμπρόσθιων ελαστικών
[15] Πίεση πίσω ελαστικών
[16] Καθαρό βάρος της μηχανής*
[17] Ύψος κοπής (πλατφόρμα κοπής)
[18] Πλάτος κοπής (πλατφόρμα κοπής)
[19] Ταχύτητα κίνησης (ενδεικτική), στην κίνηση εμπρός
[20] Ταχύτητα κίνησης (ενδεικτική), στην κίνηση όπισθεν
[21] Μέγιστη επιτρεπόμενη γωνία
[22] Διαστάσεις
[23] A = Μήκος
[24] B = Ύψος
[25] C = Πλάτος
[26] D = Βήμα
[27] Κωδικός συσκευής κοπής
[28] Όριο φορτίου για το σύστημα ρυμούλκησης (μέγιστη κάθετη δύναμη)
[29] Όριο φορτίου για το σύστημα ρυμούλκησης (μέγιστη ρυμουλκούμενο βάρος)
[30] Οθόνη
[31] Στάθμη ακουστικής πίεσης (μέγ.)
[32] Αβεβαιότητα μέτρησης
[33] Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος (μέγ.)
[34] Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος
[35] Επίπεδο κραδασμών στη θέση του οδηγού (μέγ.)
[36] Επίπεδο κραδασμών στο τιμόνι (μέγ.)

[37] αιτουμενα παρελκομενα
[37.A] Ρυμουλκούμενο
[37.B] Συλλέκτης φύλλων και χόρτων
[37.C] Λιπαντής
[37.D] Τσουγκράνα
[37.E] Αλυσίδες χιονιού (μόνο πίσω τροχοί)
[37.F] Τροχοί για λάσπη / χιόνι
[37.G] Κωδικός συσκευής κοπής (πλαίσιο κοπής)
[37.H] Εμπρόσθια σβάρνα
[37.I] Φτυάρι χιονιού
[37.J] Αντίβαρα πίσω τροχούς
[37.K] Πίσω ανυψωτής για αξεσουάρ

[38] ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ USB
[38.A] Τάση και ρεύμα φόρτισης (Έξοδος USB)
[38.B] Τύπος
[38.C] Όνομα και διεύθυνση του Κατασκευαστή

[39] ΣΩΣΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ
[40] ΟΠΙΣΘΙΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ
[41] ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ
[42] Αξεσουάρ

* Για το συγκεκριμένο στοιχείο, ελέγξτε τα όσα αναγράφονται στην ετικέτα προσδιορισμού του μηχανήματος
** Δείτε την πίεση που αναγράφεται στα ελαστικά.

[1] **EN - TECHNICAL DATA**
[2] Power supply voltage MAX
[3] Power supply voltage NOMINAL
[4] Battery (note: not equipped with battery)
[4.a] With Lithium ions (Li-on)
[5] Battery capacity
[6a] Battery charger - EU plug
[6b] Battery charger - UK plug
[7.1] Maximum charge duration (one battery)
[7.2] Maximum charge duration (two batteries)
[8] Traction motor power
[9] Blade motor power
[10] Frequency band(s) in which the radio equipment operates
[11] Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates
[12] Front tyres
[13] Rear tyres
[14] Front tyre pressure
[15] Rear tyre pressure
[16] Net weight of the machine*
[17] Cutting height (deck)
[18] Cutting width (deck)
[19] Forward travel speed (indicative)
[20] Reverse travel speed (indicative)
[21] Maximum admissible tilt
[22] Dimensions
[23] A = Length
[24] B = Height
[25] C = Width
[26] D = Pitch
[27] Cutting means code
[28] Admissible load on towing device (maximum vertical weight)
[29] Admissible load for towing device (maximum towing weight)
[30] Display
[31] Sound pressure level (max.)
[32] Measurement uncertainty
[33] Measured sound power level (max.)
[34] Guaranteed sound power level
[35] Operator position vibration level (max.)
[36] Steering wheel vibration level (max.)

[37] Accessories available on request
[37.A] Trailer
[37.B] Leaf and grass catcher
[37.C] Fertilizer spreader
[37.D] Rake
[37.E] Snow chains (rear wheels only)
[37.F] Mud / Snow wheels
[37.G] Electric cutting device code (cutting deck)
[37.H] Front harrow
[37.I] Snow shovel
[37.J] Rear wheel counterweights
[37.K] Rear lift for accessories (manual)

[38] AUXILIARY PORT FOR USB ACCESSORIES
[38.A] Charging voltage and current (Output USB)
[38.B] Type
[38.C] Name and address of Manufacturer

[39] TABLE FOR CORRECT ACCESSORY COMBINATIONS
[40] Rear accessories
[41] Front accessories
[42] Accessory

* Please refer to the data indicated on the machine's identification plate for the exact figure.
**See the pressure indicated on the tyres.

[1] **ES - DATOS TÉCNICOS**
[2] Tensión de alimentación MAX
[3] Tensión de alimentación NOMINAL
[4] Batería (nota: no equipado con batería)
[4a] De iones de litio (Li-on)
[5] Capacidad de la batería
[6a] Cargador de batería – enchufe UE
[6b] Cargador de batería – enchufe británico
[7.1] Máxima duración de la carga (una batería)
[7.2] Máxima duración de la carga (dos baterías)
[8] Potencia del motor de tracción
[9] Potencia del motor de cuchillas
[10] Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico
[11] Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico
[12] Neumáticos anteriores
[13] Neumáticos posteriores
[14] Presión neumático anterior
[15] Presión neumático posterior
[16] Peso neto de la máquina*
[17] Altura de corte (plataforma de corte)
[18] Anchura de corte (plataforma de corte)
[19] Velocidad de avance (indicativa) con marcha adelante
[20] Velocidad de avance (indicativa) con marcha atrás
[21] Inclinación máxima permitida
[22] Dimensiones
[23] A = Longitud
[24] B = Altura
[25] C = Anchura
[26] D = Paso
[27] Código dispositivo de corte
[28] Límite de carga para dispositivo de remolque (fuerza vertical máxima)
[29] Límite de carga para dispositivo de remolque (peso máximo de remolque)
[30] Pantalla
[31] Nivel de presión sonora (máx.)
[32] Incertidumbre de medida
[33] Nivel de potencia acústica medido (máx.)
[34] Nivel de potencia acústica garantizado
[35] Nivel de vibraciones en el puesto de conductor (máx.)
[36] Nivel de vibraciones al volante (máx.)
[37] Accesorios bajo pedido
[37.A] Remolque
[37.B] Recogedor hojas y hierba
[37.C] Fertilizador
[37.D] Rastrillo
[37.E] Cadenas para nieve (solo ruedas traseras)
[37.F] Ruedas para fango y nieve
[37.G] Código del dispositivo de corte eléctrico (plataforma de corte)
[37.H] Arado frontal
[37.I] Pala de nieve
[37.J] Contrapesos ruedas traseras
[37.K] Elevador trasero para accesorios

[38] Toma auxiliar para accesorios usb
[38.A] Tensión y corriente de carga (Salida USB)
[38.B] Tipo
[38.C] Nombre y dirección del Fabricante

[39] TABLA PARA COMBINAR ACCESORIOS
[40] Accesorios traseros
[41] Accesorios frontales
[42] Accesorio

* Para el dato específico, hacer referencia a lo indicado en la etiqueta de identificación de la máquina.
** Ver la presión indicada en los neumáticos.

[1] **ET - TEHNILISED ANDMED**
[2] Toite pinge MAX
[3] Toite pinge NOMINAL
[4] Aku (märkus: ei ole akuga varustatud)
[4.a] Liitiumioon (Li-ion)
[5] Aku võimsus
[6a] Akulaadija – EL pistik
[6b] Akulaadija – Ühendkuningriigi pistik
[7.1] Maksimumlaengu kestus (üks aku)
[7.2] Maksimumlaengu kestus (kaks akut)
[8] Veomootori võimsus
[9] Sahamootori võimsus
[10] Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab
[11] Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus.
[12] Eesmised rehvid
[13] Tagumised rehvid
[14] Pumpamise rõhk ees
[15] Pumpamise rõhk taga
[16] Masina netokaal*
[17] Lõikekõrgus (lõikekorpus)
[18] Lõikelaius (lõikekorpus)
[19] Liikumiskiirus (indikatiivne), edasikäigul
[20] Liikumiskiirus (indikatiivne), tagasikäigul
[21] Suurim lubatud kalle
[22] Mõõtmed
[23] A = Pikkus
[24] B = Kõrgus
[25] C = Laius
[26] D = Samm
[27] Lõikeseadme kood
[28] Veoseadme suurim koormus (suurim vertikaalne koormus)
[29] Veoseadme suurim koormus (suurim veetav mass)
[30] Lõikeseadme kood
[31] Helirõhu tase (maks.)
[32] Mõõtemääramatus
[33] Mõõdetud müravõimsuse tase (maks.)
[34] Garanteeritud müravõimsuse tase
[35] Vibratsioonitase juhiistmel (maks.)
[36] Vibratsioonide tase roolis (maks.)

[37] Tellimusel lisatarvikud
[37.A] Treiler
[37.B] Lehtede ja rohu koguja
[37.C] Väetaja
[37.D] Reha
[37.E] Lumeketid (ainult tagarattad)
[37.F] Lume- ja mudarattad
[37.G] Lõikeseadme kood (lõikekorpus)
[37.H] Esiäke
[37.I] Lumelabidas
[37.J] Tagumiste rataste vastukaalud
[37.K] Tagumine tõstuk tarvikute jaoks

[38] Lisaseadmete usb-abipistikupesa
[38.A] Laadimispinge ja -vool (Väljund USB)
[38.B] tüüp
[38.C] Tootja nimi ja aadress.

[39] TARVIKUTE ÕIGE KOMBINEERIMISE TABEL
[40] TAGUMISED TARVIKUD
[41] EESMISED TARVIKUD
[42] Tarvik

* Konkreetse info jaoks viidata masina identifitseerimisetiketil märgitule
** Vaadake rehvide peale märgitud rehvirõhku

[1] **FI - TEKNISET TIEDOT**
[2] Syöttöjännite MAX
[3] Syöttöjännite NOMINAL
[4] Akku (huom: ei sisällä akkua)
[4.a] Litium-ioni (Li-on)
[5] Akun kapasiteetti
[6a] Akkulaturi – EU-pistoke
[6b] Akkulaturi – Iso-Britannian pistoke
[7.1] Latauksen maksimi kesto (yksi akku)
[7.2] Latauksen maksimi kesto (kaksi akkua)
[8] Ajomoottorin teho
[9] Terämoottorin teho
[10] Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii
[11] Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii.
[12] Eturenkaat
[13] Takarenkaat
[14] Eturenkaiden täyttöpaine
[15] Takarenkaiden täyttöpaine
[16] Koneen nettopaino*
[17] Leikkuukorkeus (leikkuulaite)
[18] Leikkuuleveys (leikkuulaite)
[19] Etenemisnopeus (suuntaa-antava), eteenpäin mentäessä
[20] Etenemisnopeus (suuntaa-antava), peruutettaessa
[21] Suurin sallittu kaltevuus
[22] Mitat
[23] A = Pituus
[24] B = Korkeus
[25] C = Leveys
[26] D = Akseliväli
[27] Leikkuuvälineen koodi
[28] Vetolaitteen kuormituksen raja-arvo (enimmäispystyvoima)
[29] Vetolaitteen kuormituksen raja-arvo (kiinnitettävä enimmäispaino)
[30] Tavarateline
[31] Akustisen paineen taso (maks.)
[32] Mittauksen epävarmuus
[33] Mitattu äänitehotaso (maks.)
[34] Taattu äänitehotaso
[35] Tärinätaso kuljettajan paikalla (maks.)
[36] Tärinätaso ohjauspyörässä (maks.)

[37] Tilattavat lisävarusteet
[37.A] Perävaunu
[37.B] Ruoho -ja lehtikerääjä
[37.C] Lannoitin
[37.D] Harava
[37.E] Lumiketjut (vain takapyörät)
[37.F] Muta-/talvipyörät
[37.G] Leikkuuvälineen koodi (leikkuulaite)
[37.H] Etuäes
[37.I] Lumilapio
[37.J] Takapyörien vastapainot
[37.K] Lisävarusteiden takanostin

[38] Ylimääräinen liitin usb-lisävarusteille
[38.A] Syöttöjännite ja -taajuus (Lähtö USB)
[38.B] Tyyppi
[38.C] Valmistajan nimi ja osoite

[39] LISÄVARUSTEIDEN OIKEAOPPISEN YHDISTELYN TAULUKKO
[40] TAKAVARUSTE
[41] ETUVARUSTE
[42] Lisävaruste

* Määrättyä arvoa varten, viittaa laitteen tunnuslaatassa annettuihin tietoihin.
** Katso renkaisiin merkitty paine.

[1] **FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
[2] Tension d'alimentation MAX
[3] Tension d'alimentation* NOMINAL
[4] Batterie (remarque : non équipé de batterie)
[4.a] Lithium-ions (Li-on)
[5] Capacité de la batterie
[6a] Chargeur de batterie – prise européenne
[6b] Chargeur de batterie – prise britannique
[7.1] Durée maximale de la charge (une batterie)
[7.2] Durée maximale de la charge (deux batteries)
[8] Puissance du moteur de traction
[9] Puissance du moteur des lames
[10] Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique
[11] Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique.
[12] Pneus avant
[13] Pneus arrière
[14] Pression de gonflage avant
[15] Pression de gonflage arrière
[16] Poids net de la machine*
[17] Hauteur de coupe (plateforme de coupe)
[18] Largeur de coupe (plateforme de coupe)
[19] Vitesse d'avancement (indicative), en marche avant
[20] Vitesse d'avancement (indicative), en marche arrière
[21] Pente maximale admise
[22] Dimensions
[23] A = Longueur
[24] B = Hauteur
[25] C = Largeur
[26] D = Pas
[27] Code organe de coupe
[28] Limite de charge pour dispositif de remorquage (force verticale maximale)
[29] Limite de charge pour dispositif de remorquage (poids maximum remorquable)
[30] Afficheur
[31] Niveau de pression acoustique (max.)
[32] Incertitude de mesure
[33] Niveau de puissance acoustique mesuré (max.)
[34] Niveau de puissance acoustique garanti
[35] Niveau de vibration au poste de conduite (max.)
[36] Niveau de vibration au volant (max.)
[37] Accessoires sur demande
[37.A] Remorque
[37.B] Ramasse feuilles et herbe
[37.C] Fertiliseur
[37.D] Râteau
[37.E] Chaînes à neige (roues arrière uniquement)
[37.F] Roues complètes boue / neige
[37.G] Code organe de coupe (plateforme de coupe)
[37.H] Herse frontale
[37.I] Pelle à neige
[37.J] Contrepoids roues arrière
[37.K] Élévateur arrière pour accessoires

[38] Prise auxiliaire pour accessoires usb
[38.A] Tension et courant de charge (Sortie USB)
[38.B] Type
[38.C] Nom et adresse du Fabricant

[39] TABLEAU POUR LA CORRECTE COMBINAISON DES ACCESSOIRES
[40] ACCESSOIRES ARRIÈRE
[41] ACCESSOIRES FRONTAUX
[42] Accessoire

* Pour la valeur spécifique, se référer à ce qui est indiqué sur la plaque signalétique de la machine.
** Voir la pression indiquée sur les pneus.

[1] **HR - TEHNIČKI PODACI**
[2] Napon napajanja MAX
[3] Napon napajanja NOMINAL
[4] Baterija (Napomena: Ne dolazi s baterijom)
[4.a] Litij-ionska baterija (Li-on)
[5] Kapacitet baterije
[6a] Punjač baterija – EU utikač
[6b] Punjač baterija – utikač za UK
[7.1] Maksimalno trajanje punjenja (jedna baterija)
[7.2] Maksimalno trajanje punjenja (dvije baterije)
[8] Snaga pogonskog motora
[9] Snaga motora noževa
[10] Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi;
[11] Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi.
[12] Prednje gume
[13] Stražnje gume
[14] Tlak zraka u prednjim gumama
[15] Tlak zraka u stražnjim gumama
[16] Neto težina stroja*
[17] Visina košnje (rezna ploča)
[18] Širina košnje (rezna ploča)
[19] Brzina hoda (indikativna) prema naprijed
[20] Brzina hoda (indikativna) prema nazad
[21] Maksimalni dozvoljen nagib
[22] Dimenzije
[23] A = Dužina
[24] B = Visina
[25] C = Širina
[26] D = Hod
[27] Kod uređaja za rezanje
[28] Granica nosivosti uređaja za vuču (maksimalna vertikalna sila)
[29] Granica nosivosti uređaja za vuču (maksimalna težina koja se smije vući)
[30] Šifra noža
[31] Razina zvučnog tlaka (maks.)
[32] Mjerna nesigurnost
[33] Izmjerena razina zvučne snage (maks.)
[34] Zajamčena razina zvučne snage
[35] Razina vibracija na vozačkom mjestu (maks.)
[36] Razina vibracija na upravljaču (maks.)

[37] Dodatni pribor na upit
[37.A] Prikolica
[37.B] Uređaj za skupljanje lišća i trave
[37.C] Uređaj za gnojenje
[37.D] Grablje
[37.E] Lanci za snijeg (samo stražnji kotači)
[37.F] Kotači za blato/snijeg
[37.G] Kod uređaja za rezanje (rezna ploča)
[37.H] Prednja drljača
[37.I] Lopata za snijeg
[37.J] Protuv tegovi za zadnje kotače
[37.K] Zadnji podizač dodatnog pribora

[38] POMOĆNA UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU USB
[38.A] Napon i struja punjenja (Izlaz USB)
[38.B] Tip
[38.C] Naziv i adresa proizvođača

[39] TABLICA ZA PRAVILNO KOMBINIRANJE DODATNOG PRIBORA
[40] ZADNJI DODATNI PRIBOG
[41] PREDNJI DODATNI PRIBOG
[42] Pribor

* Specifični podatak pogledajte na identifikacijskoj etiketi stroja.
**Pogledajte tlak naznačen na gumama.

[1] **HU - MŰSZAKI ADATOK**
[2] Tápfeszültség MAX
[3] Tápfeszültség NOMINAL
[4] Akkumulátor (Megjegyzés: Akkumulátor nélkül érkezik)
[4.a] Lítium ion (Li-on)
[5] Az akkumulátor kapacitása
[6a] Akkumulátortöltő – EU csatlakozó
[6b] Akkumulátortöltő – brit csatlakozóval
[7.1] A töltés maximális időtartama (egy akkumulátor)
[7.2] A töltés maximális időtartama (két akkumulátor)
[8] Hajtómotor teljesítménye
[9] Pengemotor teljesítmény
[10] Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik
[11] Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel.
[12] Elülső gumiabroncsok
[13] Hátsó gumiabroncsok
[14] Elülső abroncsok légnyomása
[15] Hátsó abroncsok légnyomása
[16] A gép nettó súlya*
[17] Nyírási magasság (vágóeszköz7)
[18] Munkaszélesség (vágóeszköz)
[19] Haladási sebesség (hozzávetőleges) előremenetben
[20] Haladási sebesség (hozzávetőleges) hátramenetben
[21] Megengedett legnagyobb dőlés
[22] Méretek
[23] A = Hosszúság
[24] B = Magasság
[25] C = Szélesség
[26] D = Tengelytáv
[27] Vágóegység kódszáma
[28] Vontatóberendezés maximális terhelése (maximális függőleges erőhatás)
[29] Vontatóberendezés maximális terhelése (maximális vontatható súly)
[30] Vágóegység kódszáma
[31] Hangnyomásszint (max.)
[32] Mérési bizonytalanság
[33] Mért zajteljesítmény szint (max.)
[34] Garantált zajteljesítmény szint
[35] A vezetőállásnál mért vibrációszint (max.)
[36] A kormánynál mért vibrációszint (max.)

[37] Rendelhető tartozékok
[37.A] Utánfutó
[37.B] Levél- és fűgyűjtő
[37.C] Permetező
[37.D] Lombseprű
[37.E] Hólánc (csak hátsó kerekek)
[37.F] Sár- és hókerekek
[37.G] Vágóeszköz kódja (fedélzet)
[37.H] Front borona
[37.I] Hólapát
[37.J] Keréksúlyok hátsó kerekekhez
[37.K] Hátsó tartozékemelő

[38] KIEGÉSZÍTŐ CSATLAKOZÓ USB TARTOZÉKOKHOZ
[38.A] Töltő feszültség és áram (kimenet USB)
[38.B] típusa
[38.C] A gyártó neve és címe

[39] TARTOZÉKOK HELYES KOMBINÁCIÓJA TÁBLÁZAT
[40] HÁTSÓ TARTOZÉKOK
[41] FRONT TARTOZÉKOK
[42] Tartozék

* A pontos adatot lásd a gép azonosító adattábláján.
** Lásd a gumiabroncsokon jelzett nyomást.

[1] **LT - TECHNINIAI DUOMENYS**
[2] Maitinimo įtampa MAX
[3] Maitinimo įtampa NOMINAL
[4] Akumuliatorius (pastaba: komplekte nėra akumuliatoriaus)
[4.a] Ličio jonų (Li-on)
[5] Akumuliatoriaus talpa
[6a] Akumuliatoriaus įkroviklis – ES kištukas
[6b] Akumuliatoriaus įkroviklis – JK kištukas
[7.1] Didžiausia įkrovimo trukmė (viena baterija)
[7.2] Didžiausia įkrovimo trukmė (dvi baterijos)
[8] Traukos variklio galia
[9] Ašmenų variklio galia
[10] Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai
[11] Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai
[12] Priekinės padangos
[13] Užpakalinės padangos
[14] Priekinių padangų oro slėgis
[15] Užpakalinių padangų oro slėgis
[16] Mašinos grynasis svoris*
[17] Pjovimo aukštis (pjovimo įtaisas)
[18] Pjovimo plotis (pjovimo įtaisas)
[19] Važiavimo greitis (apytikris), priekine eiga
[20] Važiavimo greitis (apytikris), atbuline eiga
[21] Maksimalus leistinas pokrypis
[22] Matmenys
[23] A = Ilgis
[24] B = Aukštis
[25] C = Plotis
[26] D = Žingsnis
[27] Pjovimo įtaiso kodas
[28] Tempimo prietaiso svorio limitas (maksimali, vertikaliai veikianti vilkimo įrenginį jėga)
[29] Tempimo prietaiso svorio limitas (maksimalus pakrautos priemonės svoris)
[30] Ekranėlis
[31] Garso slėgio lygis (maks.)
[32] Matavimo paklaida
[33] Išmatuotas garso galios lygis (maks.)
[34] Garantuotas garso galios lygis
[35] Vibracijų lygis, sėdynė (maks.)
[36] Vibracijų lygis, vairas (maks.)

[37] Priedai, kuriuos galima užsisakyti
[37.A] Priekaba
[37.B] Lapų ir žolių rinktuvai
[37.C] Tręštuvas
[37.D] Gréblys
[37.E] Sniego grandinės (tik galiniai ratai)
[37.F] Ratai purvui / sniegui
[37.G] Pjovimo įtaiso kodas (pjovimo įtaisas)
[37.H] Priekinės akėčios
[37.I] Sniego kastuvas
[37.J] Galinių ratų atsvarai
[37.K] Galinis priedų kėlimo prietaisas

[38] PAGALBINIS LIZDAS USB PRIEDAMS
[38.A] Įkrovos įtampa ir srovė (išėjimas USB)
[38.B] tipas
[38.C] Gamintojo adresas ir pavadinimas

[39] TEISINGOS PRIEDŲ KOMBINACIJOS LENTELĖ
[40] GALINIAI PRIEDAI
[41] PRIEKINIAI PRIEDAI
[42] Priedas

* Konkretūs specifiniai duomenys yra pateikti įrenginio identifikavimo etiketėje
** Žiūrėkite ant padangų nurodytą slėgį

[1] **LV - TEHNISKIE DATI**
[2] Barošanas spriegums MAX
[3] Barošanas spriegums NOMINAL
[4] Akumulators (piezīme: nav aprīkots ar akumulatoru)
[4.a] Litija jons (Li-on)
[5] Akumulatora jauda
[6a] Akumulatora lādētājs – ES kontaktdakša
[6b] Akumulatora lādētājs – Apvienotās Karalistes kontaktdakša
[7.1] Uzlādes maksimālais ilgums (viens akumulators)
[7.2] Uzlādes maksimālais ilgums (divas baterijas)
[8] Vilces motora jauda
[9] Asmeņu motora jauda
[10] Frekvenču joslas, kurās radioiekārtas darbojas
[11] Frekvenču joslās, kurās darbojas radioiekārtas, maksimālā pārraidītā signāla jauda.
[12] Priekšējās riepas
[13] Aizmugurējās riepas
[14] Priekšējo riepu spiediens
[15] Aizmugurējo riepu spiediens
[16] Mašīnas neto svars*
[17] Pļaušanas augstums (griešanas ierīce)
[18] Pļaušanas platums (griešanas ierīce)
[19] Kustības ātrums (aptuvens), uz priekšu
[20] Kustības ātrums (aptuvens), atpakaļgaitas
[21] Maksimālais pieļaujamais slīpums
[22] Izmēri
[23] A = Garums
[24] B = Augstums
[25] C = Platums
[26] D = Solis
[27] Griešanas ierīces kods
[28] Jūgierīces slodze limits (maksimālais vertikālais spēks)
[29] Jūgierīces slodze limits (maksimālais piekabes svars)
[30] Displejs
[31] Skaņas spiediena līmenis (maks.)
[32] Mērījumu kļūda
[33] Izmērītais skaņas intensitātes līmenis (maks.)
[34] Garantētais skaņas intensitātes līmenis
[35] Vibrāciju līmenis vadītāja vietā (maks.)
[36] Stūres vibrāciju līmenis (maks.)

[37] Piederumi pēc pieprasījuma
[37.A] Piekabe
[37.B] Lapu un zāles savācējs
[37.C] Mēslotājs
[37.D] Grābeklis
[37.E] Sniega ķēdes (tikai aizmugurējie riteņi)
[37.F] Dubļu/sniega riteņi
[37.G] Griešanas ierīces kods (griešanas ierīce)
[37.H] Priekšējā ecēšanas ierīce
[37.I] Sniega lāpsta
[37.J] Aizmugurējo riteņu pretsvari
[37.K] Piederumu aizmugurējais pacēlājs

[38] Papildu ligzda usb piederumiem
[38.A] Uzlādes (izejas USB) spriegums un strāva
[38.B] tips
[38.C] Ražotāja nosaukums un adrese

[39] TABULA PAREIZAI PIEDERUMU KOMBINĀCIJAI
[40] AIZMUGURES PIEDERUMI
[41] PRIEKŠĒJIE PIEDERUMI
[42] Piederums

* Precīza vērtība ir norādīta mašīnas identifikācijas datu plāksnītē.
** Skatiet spiedienu, kas norādīts uz riepām.

[1] **МК - ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**
[2] Волтажа на напојување MAX
[3] Волтажа на напојување NOMINAL
[4] Батерија (забелешка: не е опремен со батерија)
[4.a] Литиум-јонски (Li-ion)
[5] Капацитет на батерија
[6a] Полнач за батерии – приклучок од ЕУ
[6b] Полнач за батерии – приклучок за Обединетото Кралство
[7.1] Максимално траење на полнењето (една батерија)
[7.2] Максимално траење на полнењето (две батерии)
[8] Моќност на моторот за влеча
[9] Моќност на моторот за сечило
[10] Појаси на работна фреквенција на радиоопрема
[11] Максимална моќност на радиофреквенција што се пренесува во појасите за фреквенција во кои функционира радиоопремата.
[12] Предни пневматици
[13] Задни пневматици
[14] Притисок за полнење напред
[15] Притисок за полнење назад
[16] Нето тежина на машината*
[17] Висина на косење (уред за сечење)
[18] Ширина на косење (уред за сечење)
[19] Брзина на движење (индикативна), нанапред
[20] Брзина на движење (индикативно), наназад
[21] Најголема вредност на наведнување
[22] Димензии
[23] A = Должина
[24] B = Висина
[25] C = Ширина
[26] D = Оддалеченост
[27] Код на уредот со сечивото
[28] Допуштено оптеретување на уредот за влечење (најголема тежина во вертикала)
[29] Допуштено оптеретување за уредот за влечење (најголема тежина за влечење)
[30] Екран
[31] Ниво на акустичен притисок (макс.)
[32] Отстапување од мерењата
[33] Измерено ниво на акустична моќност (макс.)
[34] Гарантирано ниво на акустична моќност
[35] Ниво на вибрации на местото за управување (макс.)
[36] Ниво на вибрации на воланот (макс.)
[37] додатоци достапни на барање
[37.A] Приколка
[37.B] Дел за собирање на трева и лисја
[37.C] Распрскувач на ѓубриво
[37.D] Гребло
[37.E] Снежни ланци (само задни тркала)
[37.F] Гуми за кал/снег
[37.G] Код на уредот со сечивото (уред за сечење)
[37.H] Предно рало
[37.I] Лопата за снег
[37.J] Против-тегови за задните тркала
[37.K] Додаток за задно подигнување

[38] ДОПОЛНИТЕЛЕН ПРИКЛУЧОК ЗА ДОДАТОЦИ СО USB
[38.A] Волтажа и енергија за полнење (Излез USB)
[38.B] Тип
[38.C] Име и адреса на производителот

[39] ТАБЕЛА ЗА СООДВЕТНА КОМБИНАЦИЈА НА ДОДАТОЦИТЕ
[40] ЗАДНИ ДОДАТОЦИ
[41] ПРЕДНИ ДОДАТОЦИ
[42] Додатоци

* За одреден податок, проверете дали истиот е посочен на етикетата за идентификација на машината.
** Видете го притисокот наведен на гумите

[1] **NL - TECHNISCHE GEGEVENS**
[2] Spanning voeding MAX
[3] Spanning voeding NOMINAL
[4] Accu (let op: niet voorzien van batterij)
[4.a] Li-ion-accu
[5] Capaciteit accu
[6a] Acculader – EU-stekker
[6b] Acculader – UK-stekker
[7.1] Maximum duur lading (één batterij)
[7.2] Maximum duur lading (twee batterijen)
[8] Vermogen tractiemotor
[9] Vermogen motor messen
[10] Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert
[11] Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert
[12] Voorbanden
[13] Achterbanden
[14] Bandenspanning vooraan
[15] Bandenspanning achteraan
[16] Nettogewicht van de machine*
[17] Maaihoogte (snij-inrichting)
[18] Maaibreedte (snij-inrichting)
[19] Rijsnelheid (bij benadering), vooruit
[20] Rijsnelheid (bij benadering), achteruit
[21] Maximaal toegestane helling
[22] Afmetingen
[23] A = Lengte
[24] B = Hoogte
[25] C = Breedte
[26] D = Wielbasis
[27] Code snij-inrichting
[28] Belastingslimiet voor trekinrichting (maximale verticale kracht)
[29] Belastingslimiet voor trekinrichting (maximaal gewicht dat getrokken kan worden)
[30] Display
[31] Niveau geluidsdruk (max.)
[32] Meetonzekerheid
[33] Gemeten akoestisch vermogen (max.)
[34] Gewaarborgd akoestisch vermogen
[35] Niveau trillingen op de bestuurdersplaats (max.)
[36] Niveau trillingen aan het stuur (max.)

[37] Optionele accessoires
[37.A] Aanhanger
[37.B] Bladeren- en grasopvangbak
[37.C] Mestverspreider
[37.D] Verticuteermachine
[37.E] Sneeuwkettingen (alleen achterwielen)
[37.F] Modderwielen/sneeuwwielen
[37.G] Code snij-inrichting (snij-inrichting)
[37.H] Eg aan voorzijde
[37.I] Sneeuwschuiver
[37.J] Tegengewichten achterwielen
[37.K] Hefsysteem achterzijde voor accessoires

[38] AUX-AANSLUITING VOOR USB-ACCESSOIRES
[38.A] Laadspanning en -stroom (Uitgang USB)
[38.B] type
[38.C] Naam en adres van de fabrikant

[39] TABEL VOOR DE JUISTE COMBINATIE VAN ACCESSOIRES
[40] ACCESSOIRES ACHTERZIJDE
[41] ACCESSOIRES VOORZIJDE
[42] Accessoire

* Voor het specifiek gegeven, verwijst men naar wat aangegeven is op het identificatielabel van de machine.
** Zie de spanning aangegeven op de banden.

[1] **NO - TEKNISKE DATA**
[2] Matespenning MAX
[3] Matespenning NOMINAL
[4] Batteri (merk: ikke utstyrt med batteri)
[4.a] Med litiumion (Li-on)
[5] Batteriets kapasitet
[6a] Batterilader – EU-plugg
[6b] Batterilader – UK-plugg
[7.1] Maksimal varighet for ladingen (ett batteri)
[7.2] Maksimal varighet for ladingen (to batterier)
[8] Trekkmotorens effekt
[9] Knivmotorens effekt
[10] Driftsfrekvensbånd for radioutstyret
[11] Maksimal radiofrekvenseffekt som overføres i frekvensbåndene som radioutstyret benytter.
[12] Fordekk
[13] Bakdekk
[14] Lufttrykk foran
[15] Lufttrykk bak
[16] Maskinens nettovekt*
[17] Klippehøyde (skjæreanordning)
[18] Klippebredde (skjæreanordning)
[19] Fremdriftshastighet (veil.) forover
[20] Fremdriftshastighet (veil.) bakover
[21] Maks. tillatt helling
[22] Dimensjoner
[23] A = Lengde
[24] B = Høyde
[25] C = Bredde
[26] D = Akselavstand
[27] Artikkelnummer for klippeinnretning
[28] Belastningsgrense for hengeranordning (maks. vertikal kraft)
[29] Belastningsgrense for hengeranordning (maks. hengervekt)
[30] Display
[31] Lydtrykknivå (maks.)
[32] Måleusikkerhet
[33] Målt lydeffektnivå (maks.)
[34] Garantert lydeffektnivå
[35] Vibrasjonsnivå ved førerplassen (maks.)
[36] Vibrasjonsnivå ved rattet (maks.)

[37] Tilleggsutstyr på forespørsel
[37.A] Tilhenger
[37.B] Blad- og gressoppsamler
[37.C] Gjødselspreder
[37.D] Rive
[37.E] Snøkjetting (kun bakhjul)
[37.F] Gjørme-/snøhjul
[37.G] Artikkelnummer for klippeinnretning (skjæreanordning)
[37.H] Frontmontert harve
[37.I] Snøskuffe
[37.J] Motvekter bakhjul
[37.K] Bakmontert redskapsløfter

[38] Ekstra uttak for usb tilbehør
[38.A] Ladespenning og strøm (Utgang USB)
[38.B] type
[38.C] Produsentens navn og adresse

[39] TABELL FOR KORREKT KOMBINERT BRUK AV TILBEHØR
[40] BAKMONTERT TILBEHØR
[41] FRONTMONTERT TILBEHØR
[42] Tilbehør

* For spesifikk informasjon, se referansen på maskinens identifikasjonsetikett.
** Se trykket indikert på dekkene.

[1] **PL - DANE TECHNICZNE**
[2] Napięcie zasilania MAX
[3] Napięcie zasilania NOMINAL
[4] Akumulator (uwaga: nie jest wyposażony w baterię)
[4.a] Jonowo-litowy (Li-on)
[5] Pojemność akumulatora
[6a] Ładowarka akumulatora – wtyczka EU
[6b] Ładowarka akumulatora – wtyczka brytyjska
[7.1] Maksymalny czas ładowania (jednej baterii)
[7.2] Maksymalny czas ładowania (dwie baterie)
[8] Moc silnika napędowego
[9] Moc silnika ostrzy
[10] Zakres(-y) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe;
[11] Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe
[12] Koła przednie
[13] Koła tylne
[14] Ciśnienie powietrza kół przednich
[15] Ciśnienie powietrza kół tylnych
[16] Masa netto maszyny*
[17] Wysokość koszenia (urządzenie tnące)
[18] Szerokość koszenia (urządzenie tnące)
[19] Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do przodu
[20] Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do tyłu
[21] Maksymalne dopuszczalne nachylenie
[22] Wymiary
[23] A = Długość
[24] B = Wysokość
[25] C = Szerokość
[26] D = Odstęp
[27] Kod agregatu tnącego
[28] Dopuszczalne obciążenie dla urządzenia ciągnącego (maksymalna siła pionowa)
[29] Dopuszczalne obciążenie dla urządzenia ciągnącego (maksymalny holowany ciężar)
[30] Wyświetlacz
[31] Poziom ciśnienia akustycznego (maks.)
[32] Błąd pomiaru
[33] Poziom mocy akustycznej zmierzony (maks.)
[34] Gwarantowany poziom mocy akustycznej
[35] Poziom drgań na stanowisku kierowcy (maks.)
[36] Poziom drgań na kierownicy (maks.)
[37] Akcesoria dostępne na zamówienie
[37.A] Przyczepa
[37.B] Urządzenie do zbierania liści i trawy
[37.C] Urządzenie do nawożenia
[37.D] Zgrabiarka
[37.E] Łańcuchy śniegowe (tylko tylne koła)
[37.F] Koła błotne / śnieżne
[37.G] Kod agregatu tnącego(urządzenie tnące)
[37.H] Brona przednia
[37.I] Łopata do śniegu
[37.J] Przeciwciężary tylnych kół
[37.K] Tylny podnośnik dla akcesoriów

[38] Gniazdo pomocnicze dla akcesoriów usb
[38.A] Napięcie i prąd ładowania (Wyjście USB)
[38.B] Typ
[38.C] Nazwa i adres producenta

[39] TABELA WŁAŚCIWEGO ŁĄCZENIA AKCESORIÓW
[40] AKCESORIA TYLNE
[41] AKCESORIA PRZEDNIE
[42] Akcesorium

* W celu uzyskania konkretnych danych, należy się odnieść do wskazówek zamieszczonych na tabliczce identyfikacyjnej maszyny.
** Patrz ciśnienie wskazane na oponach.

[1] **PT - DADOS TÉCNICOS**
[2] Tensão de alimentação MAX
[3] Tensão de alimentação NOMINAL
[4] Bateria (nota: não equipado com bateria)
[4.a] de íons de Lítio (Li-on)
[5] Capacidade da bateria
[6a] Carregador de bateria – ficha UE
[6b] Carregador de bateria – ficha do Reino Unido
[7.1] Máxima duração da carga (uma bateria)
[7.2] Máxima duração da carga (duas baterias)
[8] Potência do motor de tração
[9] Potência do motor das lâminas
[10] A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona
[11] A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona.
[12] Pneus dianteiros
[13] Pneus traseiros
[14] Pressão dos pneus dianteiros
[15] Pressão dos pneus traseiros
[16] Peso líquido da máquina*
[17] Altura de corte (plataforma de corte)
[18] Largura de corte (plataforma de corte)
[19] Velocidade de progresso (indicativa), em marcha à frente
[20] Velocidade de progresso (indicativa), em marcha-atrás
[21] Inclinação máxima autorizada
[22] Dimensões
[23] A = Comprimento
[24] B = Altura
[25] C = Largura
[26] D = Passo
[27] Código dispositivo de corte
[28] Limite de carga por dispositivo de tração (força vertical máxima)
[29] Limite de carga por dispositivo de tração (peso máximo rebocável)
[30] Ecrã
[31] Nível de pressão acústica (máx.)
[32] Incerteza de medição
[33] Nível de potência acústica medido (máx.)
[34] Nível de potência acústica garantido
[35] Nível de vibrações no local de condução (máx.)
[36] Nível de vibrações no volante (máx.)
[37] Acessórios a pedido
[37.A] Reboque
[37.B] Recolhedor de folhas e erva
[37.C] Fertilizador
[37.D] Ancinho
[37.E] Correntes de neve (apenas rodas traseiras)
[37.F] Rodas para lama / neve
[37.G] Código dispositivo de corte(plataforma de corte)
[37.H] Grade frontal
[37.I] Pá de neve
[37.J] Contrapeso rodas posteriores
[37.K] Sistema de elevação posterior para acessórios

[38] tomada auxiliar para acessórios usb
[38.A] Tensão e corrente de carga (Saída USB)
[38.B] Tipo
[38.C] Nome e endereço do Fabricante

[39] TABELA PARA A CORRETA COMBINAÇÃO DOS ACESSÓRIOS
[40] ACESSÓRIOS POSTERIORES
[41] ACESSÓRIOS FRONTAIS
[42] Acessório

* Para o dado específico, consulte a etiqueta de identificação da máquina.
** Veja a pressão indicada nos pneus.

[1] **RO - DATE TEHNICE**
[2] Tensiunea de alimentare MAX
[3] Tensiunea de alimentare NOMINAL
[4] Baterie (notă: nu este echipat cu baterie)
[4.a] Ioni de litiu (Li-ion)
[5] Capacitatea bateriei
[6a] Încărcător de baterie – ştecher UE
[6b] Încărcător de baterie – ştecher din Marea Britanie
[7.1] Durata maximă a încărcării (o baterie)
[7.2] Durata maximă a încărcării (două baterii)
[8] Puterea motorului de tracţiune
[9] Puterea motorului lamelor
[10] Banda de frecvenţe în care funcţionează echipamentul radio
[11] Puterea maximă de radiofrecvenţă transmisă în banda de frecvenţe în care funcţionează echipamentul radio.
[12] Pneuri faţă
[13] Pneuri spate
[14] Presiune roţi faţă
[15] Presiune roţi spate
[16] Greutatea netă a maşinii*
[17] Înălţime de tăiere (dispozitiv de tăiere)
[18] Lăţime de tăiere (dispozitiv de tăiere)
[19] Viteza de deplasare la mersul înainte
[20] Viteza de deplasare la mersul cu spatele
[21] Înclinaţia maximă admisă
[22] Dimensiuni
[23] A = Lungime
[24] B = Înălţime
[25] C = Lăţime
[26] D = Pas
[27] Codul dispozitivului de tăiere
[28] Limita de încărcare a dispozitivului de tracţiune (forţă verticală maximă)
[29] Limita de încărcare a dispozitivului de tracţiune (greutatea maximă care poate fi tractată)
[30] Display
[31] Nivel de presiune acustică (max.)
[32] Nesiguranţă în măsurare
[33] Nivel de putere acustică măsurat (max.)
[34] Nivel de putere acustică garantat
[35] Nivel de vibraţii la locul conducătorului (max.)
[36] Nivel de vibraţii la volan (max.)

[37] Accesorii la cerere
[37.A] Remorcă
[37.B] Dispozitiv de adunat frunze şi iarbă
[37.C] Fertilizator
[37.D] Greblă
[37.E] Lanţuri de zăpadă (doar roţi din spate)
[37.F] Roţi de noroi / zăpadă
[37.G] Codul dispozitivului de tăiere (dispozitiv de tăiere)
[37.H] Grapă frontală
[37.I] Lopată de zăpadă
[37.J] Contragreutăţi roţi posterioare
[37.K] Ridicător posterior pentru accesorii

[38] PRIZĂ AUXILIARĂ PENTRU ACCESORII USB
[38.A] Tensiune şi curent de încărcare (Ieşire USB)
[38.B] Tipul
[38.C] Numele şi adresa fabricantului

[39] TABEL PENTRU COMBINAREA CORECTĂ A ACCESORIILOR
[40] ACCESORII POSTERIOARE
[41] ACCESORII FRONTALE
[42] Accesoriu

* Pentru informaţia specifică, consultaţi datele de pe eticheta de identificare a maşinii.
** A se vedea presiunea indicată pe anvelope.

[1] **RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
[2] Напряжение питания MAX
[3] Напряжение питания NOMINAL
[4] Аккумулятор (примечание: не оснащен аккумулятором)
[4.a] Литий-ионный (Li-on)
[5] Ёмкость аккумулятора
[6a] Зарядное устройство для аккумулятора – вилка стандарта ЕС
[6b] Зарядное устройство для аккумулятора – вилка для Великобритании
[7.1] Максимальная продолжительность зарядки (одной батареи)
[7.2] Максимальная продолжительность зарядки (двух аккумуляторов)
[8] Мощность двигателя сцепления
[9] Мощность двигателя резцов
[10] Полосы рабочих частот радиооборудования
[11] Максимальная мощность радиочастотного сигнала, передаваемого в полосах рабочих частот радиооборудования
[12] Передние шины
[13] Задние шины
[14] Давление в передних шинах
[15] Давление в задних шинах
[16] Вес машины без учета весовых характеристик*
[17] Высота скашиваемой травы (режущее устройство)
[18] Ширина скашивания (режущее устройство)
[19] Скорость хода (ориентировочная) при движении вперед
[20] Скорость хода (ориентировочная) при движении задним ходом
[21] Допустимый максимальный наклон
[22] Габариты
[23] A = Длина
[24] B = Высота
[25] C = Ширина
[26] D = Межосевое расстояние
[27] Код режущего приспособления
[28] Максимальная нагрузка, которая может быть приложена к буксировочному устройству (макс. вертикальная нагрузка)
[29] Максимальная нагрузка, которая может быть приложена к буксировочному устройству (макс. буксируемый вес)
[30] Дисплей
[31] Уровень звукового давления (макс.)
[32] Погрешность измерения
[33] Измеренный уровень звуковой мощности (макс.)
[34] Гарантируемый уровень звуковой мощности
[35] Уровень вибрации на месте водителя (макс.)
[36] Уровень вибрации на руле (макс.)
[37] принадлежности – навесные орудия по заказу
[37.A] Прицеп
[37.B] Устройство для сбора листьев и травы
[37.C] Устройство для разбрасывания удобрений
[37.D] Грабли
[37.E] Цепи противоскольжения (только задние колёса)
[37.F] Колеса для грязи / снега
[37.G] Код режущего приспособления(режущее устройство)
[37.H] Фронтальный рыхлитель
[37.I] Лопата для уборки снега
[37.J] Противовесы задних колес
[37.K] Заднее устройство подъема навесных орудий
[38] Дополнительный разъем для аксессуаров usb
[38.A] Напряжение и зарядный ток (Выход USB)
[38.B] Тип
[38.C] Наименование и адрес изготовителя
[39] ТАБЛИЦА ПРАВИЛЬНОГО СОЧЕТАНИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ – НАВЕСНЫХ ОРУДИЙ
[40] ЗАДНИЕ НАВЕСНЫЕ ОРУДИЯ
[41] ФРОНТАЛЬНЫЕ НАВЕСНЫЕ ОРУДИЯ
[42] Навесное орудие

* Точное значение см. на идентификационном ярлыке машины
** См. давление, указанное на шинах

[1] **SK - TECHNICKÉ PARAMETRE**
[2] Napájacie napätie MAX
[3] Napájacie napätie NOMINAL
[4] Akumulátor (poznámka: nie je vybavený batériou)
[4.a] Lítium-iónová (Li-Ion)
[5] Kapacita akumulátora
[6a] Nabíjačka akumulátora - zástrčka EÚ
[6b] Nabíjačka akumulátora - zástrčka pre Spojené kráľovstvo
[7.1] Maximálne trvanie nabíjania (jedna batéria)
[7.2] Maximálne trvanie nabíjania (dve batérie)
[8] Výkon trakčného motora
[9] Výkon motora nožov
[10] Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje
[11] Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje.
[12] Predné pneumatiky
[13] Zadné pneumatiky
[14] Tlak hustenia predných pneumatík
[15] Tlak hustenia zadných pneumatík
[16] Čistá hmotnosť stroja*
[17] Výška kosenia (rezacie zariadenie)
[18] Šírka orezávania (rezacie zariadenie)
[19] Rýchlosť posunu (orientačná), pri posune vpred
[20] Rýchlosť posunu (orientačná), pri spätnom chode
[21] Maximálny povolený náklon
[22] Rozmery
[23] A = Dĺžka
[24] B = Výška
[25] C = Šírka
[26] D = Rázvor
[27] Kód kosiaceho zariadenia
[28] Maximálne zaťaženie ťažného zariadenia (max. zvisle pôsobiaca sila)
[29] Maximálne zaťaženie ťažného zariadenia (max. hmotnosť ťahaného nákladu)
[30] Displej
[31] Úroveň akustického tlaku (max.)
[32] Nepresnosť merania
[33] Úroveň nameraného akustického výkonu (max.)
[34] Úroveň zaručeného akustického výkonu
[35] Úroveň vibrácií na mieste vodiča (max.)
[36] Úroveň vibrácií na volante (max.)
[37] Prídavné zariadenia na požiadanie
[37.A] Príves
[37.B] Zberač lístia a trávy
[37.C] Rozhadzovač hnojiva
[37.D] Zhrňovač
[37.E] Snehové reťaze (len zadné kolesá)
[37.F] Kolesá do blata / snehu
[37.G] Kód kosiaceho zariadenia (rezacie zariadenie)
[37.H] Predné brány
[37.I] lopata na sneh
[37.J] Protizávažia zadných kolies
[37.K] Zadný zdvíhač prídavných zariadení

[38] POMOCNÁ ZÁSUVKA PRE USB PRÍSLUŠENSTVO
[38.A] Nabíjacie napätie a prúd (výstup USB)
[38.B] Typ
[38.C] Názov a adresa Výrobcu

[39] TABUĽKA PRE SPRÁVNU KOMBINÁCIU PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ
[40] ZADNÉ PRÍDAVNÉ ZARIADENIA
[41] PREDNÉ PRÍDAVNÉ ZARIADENIA
[42] Prídavné zariadenie

* Ohľadne uvedeného parametra vychádzajte z hodnoty uvedenej na identifikačnom štítku stroja.
** Pozri tlak uvedený na pneumatikách.

[1] **SL - TEHNIČNI PODATKI**
[2] Napetost električnega napajanja MAX
[3] Napetost električnega napajanja NOMINAL
[4] Akumulator (opomba: ni opremljen z baterijo)
[4.a] Z litijevimi ioni (Li-Ion)
[5] Zmogljivost baterije
[6a] Polnilnik baterije - vtič EU
[6b] Polnilnik baterije - vtič za Združeno kraljestvo
[7.1] Najdaljši čas polnjenja (ena baterija)
[7.2] Najdaljši čas polnjenja (dve bateriji)
[8] Moč pogonskega motorja
[9] Moč motorja rezil
[10] Frekvenčni pasovi, na katerih deluje radijska oprema
[11] Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnih pasovih, na katerih radijska oprema deluje
[12] Prednje pnevmatike
[13] Zadnje pnevmatike
[14] Tlak v prednjih pnevmatikah
[15] Tlak v zadnjih pnevmatikah
[16] Neto teža stroja*
[17] Višina košnje (rezalna naprava)
[18] Širina reza (rezalna naprava)
[19] Hitrost napredovanja (indikativna) pri vožnji naprej
[20] Hitrost napredovanja (indikativna) pri vzvratni vožnji
[21] Maksimalni dovoljen naklon
[22] Dimenzije
[23] A = Dĺžka
[24] B = Višina
[25] C = Širina
[26] D = Korak
[27] Šifra rezalne naprave
[28] Omejitev obremenitve za vlečno napravo (maksimalna vertikalna sila)
[29] Omejitev obremenitve za vlečno napravo (maksimalna teža pri vleki)
[30] Zaslon
[31] Raven zvočnega tlaka (maks.)
[32] Merilna negotovost
[33] Izmerjena raven zvočne moči (maks.)
[34] Zajamčena raven zvočne moči
[35] Stopnja vibracij na voznikovem sedežu (maks.)
[36] Nivo vibracij na volanu (maks.)

[37] Dodatni priključki na zahtevo
[37.A] Priklopnik
[37.B] Zbiralna posoda za listje in travo
[37.C] Gnojilo
[37.D] Grablje
[37.E] Snežne verige (samo zadnja kolesa)
[37.F] Kolesa za blato / sneg
[37.G] Šifra rezalne naprave (rezalna naprava)
[37.H] Frontalna brana
[37.I] Lopata za sneg
[37.J] Kontrauteži za zadnja kolesa
[37.K] Naprava za dviganje dodatnih priključkov - zadaj

[38] POMOŽNA VTIČNICA ZA USB OPREMO
[38.A] Napetost in tok polnjenja (izhod USB)
[38.B] Tip
[38.C] Ime in naslov proizvajalca

[39] TABELA ZA PRAVILNO KOMBINACIJO DODATNIH PRIKLJUČKOV
[40] ZADNJI PRIKLJUČKI
[41] SPREDNJI PRIKLJUČKI
[42] Dodatni priključek

* Za specifični podatek glej identifikacijsko nalepko stroja.
** Glejte tlak, ki je naveden na pnevmatikah.

[1] **SR - TEHNIČKI PODACI**
[2] Napon napajanja MAX
[3] Napon napajanja NOMINAL
[4] Baterija (napomena: nije opremljen baterijom)
[4.a] Litijum-jonska (Li-Ion)
[5] Kapacitet baterije
[6a] Punjač baterija - EU utikač
[6b] Punjač baterija - UK utikač
[7.1] Maksimalno trajanje napunjenosti (jedna baterija)
[7.2] Maksimalno trajanje napunjenosti (dve baterije)
[8] Snaga pogonskog motora
[9] Snaga motora sečiva
[10] Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasevi) u kojem (u kojima) radijska oprema radi
[11] Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasevima) u kojem (u kojima) radijska oprema radi.
[12] Prednje gume
[13] Zadnje gume
[14] Pritisak vazduha u prednjim gumama
[15] Pritisak vazduha u zadnjim gumama
[16] Neto težina mašine*
[17] Visina košenja (uređaj za sečenje)
[18] Širina košenja (uređaj za sečenje)
[19] Brzina kretanja (indikativna), napred
[20] Brzina kretanja (indikativna), napred
[21] Maksimalni dozvoljen nagib
[22] Dimenzije
[23] A = Dužina
[24] B = Visina
[25] C = Širina
[26] D = Hod
[27] Šifra rezne glave
[28] Granica nosivosti uređaja za vuču (maksimalna vertikalna sila)
[29] Granica nosivosti uređaja za vuču (maksimalna težina koja sme da se vuče)
[30] Ekran
[31] Nivo zvučnog pritiska (maks.)
[32] Merna nesigurnost
[33] Izmereni nivo zvučne snage (maks.)
[34] Garantovani nivo zvučne snage
[35] Nivo vibracija na mestu vozača (maks.)
[36] Nivo vibracija na volanu (maks.)
[37] Dodatna oprema na zahtev
[37.A] Prikolica
[37.B] Uređaj za skupljanje lišća i trave
[37.C] Uređaj za đubrenje
[37.D] Grabljulje
[37.E] Lanac za sneg (samo zadnji točkovi)
[37.F] Točkovi za blato / sneg
[37.G] Šifra rezne glave (uređaj za sečenje)
[37.H] Prednja drljača
[37.I] Lopata za sneg
[37.J] Protiv tegovi za zadnje točkove
[37.K] Zadnji podizač dodatne opreme

[38] Pomoćna utičnica za dodatni pribor usb
[38.A] Napon i struja punjenja (izlaz USB)
[38.B] Vrsta
[38.C] Naziv i adresa proizvođača

[39] TABLICA ZA PRAVILNO KOMBINOVANJE DODATNE OPREME
[40] ZADNJA DODATNE OPREMA
[41] PREDNJA DODATNE OPREMA
[42] Dodatak

* Za specifični podatak, pogledajte podatke navedene na identifikacijskoj nalepnici mašine.
** Pogledajte pritisak naveden na gumama.

[1] **SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER**
[2] Spänning MAX
[3] Spänning NOMINAL
[4] Batteri (obs: ej utrustad med batteri)
[4.a] Litiumjon (Li-on)
[5] Batteriets kapacitet
[6a] Batteriladdare - EU-kontakt
[6b] Batteriladdare - brittisk kontakt
[7.1] Laddningens maximala varaktighet (ett batteri)
[7.2] Laddningens maximala varaktighet (två batterier)
[8] Drivmotorns effekt
[9] Bladmotorns effekt
[10] Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar.
[11] Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar.
[12] Framdäck
[13] Backdäck
[14] Däcktryck fram
[15] Däcktryck bak
[16] Maskinens nettovikt*
[17] Klipphöjd (skäranordning)
[18] Klippbredd (skäranordning)
[19] Hastighet (indikativ) vid körning framåt
[20] Hastighet (indikativ) vid backning
[21] Max. tillåten lutning
[22] Dimensioner
[23] A = Längd
[24] B = Höjd
[25] C = Bredd
[26] D = Hjulbas
[27] Skärenhetens kod
[28] Belastningsgräns för drag (max. vertikal belastning)
[29] Belastningsgräns för drag (max. bogserbar vikt)
[30] Display
[31] Ljudtrycksnivå (max.)
[32] Tvivel med mått
[33] Uppmätt ljudeffektnivå (max.)
[34] Garanterad ljudeffektnivå
[35] Vibrationsnivå på förarplatsen (max.)
[36] Vibrationsnivå på ratten (max.)

[37] Fillvalstillbehör
[37.A] Släp
[37.B] Blad- och gräsuppsamlare
[37.C] Gödselspridare
[37.D] Kratta
[37.E] Snökedjor (endast bakhjul)
[37.F] Hjul för lera/snö
[37.G] Skärenhetens kod (skäranordning)
[37.H] Främre jordfräs
[37.I] Snöskyffel
[37.J] Motvikter för bakhjul
[37.K] Bakre tillbehörslyft

[38] Extra uttag för usb-tillbehör
[38.A] Spänning och laddningsström (Utgång USB)
[38.B] Typ
[38.C] Tillverkarens namn och adress

[39] TABELL ÖVER KORREKT KOMBINATION AV TILLBEHÖR
[40] BAKRE TILLBEHÖR
[41] FRÄMRE TILLBEHÖR
[42] Tillbehör

* För specifik information, se uppgifterna på maskinens märkplåt.
** Se vilket tryck som anges på däcken.

[1] **TR - TEKNİK VERİLER**
[2] Besleme gerilimi MAX
[3] Besleme gerilimi NOMINAL
[4] Batarya (Not: Pil ile birlikte gelmez)
[4.a] Lityum iyon (Li-Ion)
[5] Bataryanın kapasitesi
[6a] Batarya şarj cihazı - AB fişi
[6b] Batarya şarj cihazı - İngiltere fişi
[7.1] Bataryanın maksimum süresi (bir pil)
[7.2] Bataryanın maksimum süresi (iki pil)
[8] Traksiyon motorunun gücü
[9] Bıçak motorunun gücü
[10] Radyo cihazının çalışma frekans bandı
[11] Radyo cihazının çalıştığı frekans bantlarında iletilen azami radyofrekans gücü.
[12] Ön tekerlekler
[13] Arka tekerlekler
[14] Ön şişirme basıncı
[15] Arka şişirme basıncı
[16] Makinenin net ağırlığı*
[17] Kesim yüksekliği (kesme cihazı)
[18] Kesim genişliği (kesme cihazı)
[19] İleri yönde ilerleme hızı (gösterge niteliğindedir)
[20] Geri yönde ilerleme hızı (gösterge niteliğindedir)
[21] İzin verilen maksimum eğim
[22] Ebatlar
[23] A = Sepetli
[24] B = Yükseklik
[25] C = Genişlik
[26] D = Adım
[27] Kesim düzeni kodu
[28] Çekme tertibatı için yük limiti (maksimum dikey kuvvet)
[29] Çekme tertibatı için yük limiti (çekilebilir maksimum ağırlık)
[30] Ekran
[31] Ses basınç seviyesi (maks.)
[32] Ölçü belirsizliği
[33] Ölçülen ses gücü seviyesi (maks.)
[34] Garanti edilen ses gücü seviyesi
[35] Sürücü mahalinde titreşim seviyesi (maks.)
[36] Direksiyonda titreşim seviyesi (maks.)

[37] Talep üzerine aksesuarlar
[37.A] Römork
[37.B] Yaprak ve ot toplayıcıları
[37.C] Gübre
[37.D] Tırmık
[37.E] Kar zincirleri (sadece arka tekerlekler)
[37.F] Çamur / kar tekerleri
[37.G] Kesim düzeni kodu (kesme cihazı)
[37.H] Ön tırmık
[37.I] Kar küreği
[37.J] Arka tekerlek karşı ağırlıkları
[37.K] Aksesuarlar için arka yükseltici

[38] USB AKSESUARLAR İÇİN YARDIMCI BAĞLANTI NOKTASI
[38.A] Şarj gerilimi ve akımı (Çıkış USB)
[38.B] tipi.
[38.C] Üreticinin adı ve adresi

[39] AKSESUARLARIN DOĞRU KOMBİNASYONU İÇİN TABLO
[40] ARKA AKSESUARLAR
[41] ÖN AKSESUARLAR
[42] Aksesuar

* Spesifik değer için, makine belirleme etiketinde belirtilenleri referans alın
** Lastiklerin üzerinde gösterilen basıncı kontrol edin

IT

ATTENZIONE!: PRIMA DI USARE LA MACCHINA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO. Conservare per ogni futura necessità.

INDICE

1. GENERALITÀ 2
2. AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DELLA MACCHINA 2
3. AVVERTENZE DI SICUREZZA PER MACCHINE TAGLIO FRONTALE CON OPERATORE SEDUTO 5
   - 3.1 Addestramento 5
   - 3.2 Operazioni preliminari 5
   - 3.3 Durante l'utilizzo 5
   - 3.4 Manutenzione, rimessaggio e trasporto 6
   - 3.5 Batteria / carica batteria 7
   - 3.6 Tutela ambientale 7
4. CONOSCERE LA MACCHINA 8
   - 4.1 Descrizione macchina e uso previsto .. 8
   - 4.2 Caratteristiche della macchina 8
   - 4.3 Componenti della macchina 9
   - 4.4 Segnaletica di sicurezza 9
   - 4.5 Etichetta di identificazione prodotto 9
5. MONTAGGIO 10
   - 5.1 Disimballaggio 10
   - 5.2 Componenti per il montaggio 10
   - 5.3 Montaggio del sedile 10
   - 5.4 Montaggio del soffietto 10
   - 5.5 Montaggio dei braccioli 10
   - 5.6 Utilizzo del sedile e dei braccioli 10
   - 5.7 Montaggio del volante 11
   - 5.8 Montaggio del gancio traino 11
   - 5.9 Montaggio dei supporti a sgancio rapido 11
   - 5.10 Montaggio degli accessori 11
   - 5.11 Montaggio accessorio frontale 11
   - 5.12 Inserimento e rimozione delle batterie dalla macchina 11
6. COMANDI DI CONTROLLO 11
   - 6.1 Commutatore a chiave 11
   - 6.2 Pedale trazione 11
   - 6.3 Leva di innesto / disinnesto della trasmissione 11
   - 6.4 Pulsante di emergenza 12
   - 6.5 Presa ausiliaria per accessori USB 12
   - 6.6 Dispositivi di segnalazione acustica .. 12
   - 6.7 Regolazione altezza accessorio frontale 12
   - 6.8 Pulsantiera della consolle 12
   - 6.9 Dispositivi attacco piatto 13
   - 6.10 Funzione Bluetooth 13
7. USO DELLA MACCHINA 14
   - 7.1 Operazioni preliminari 14
   - 7.2 Controlli di sicurezza 14
   - 7.3 Uso su terreni in pendenza 15
   - 7.4 Avviamento 16
   - 7.5 Lavoro 16
   - 7.6 Arresto 17
   - 7.7 Dopo l'utilizzo 17
8. MANUTENZIONE 17
   - 8.1 Generalità 17
   - 8.2 Batteria 17
   - 8.3 Pulizia 19
   - 8.4 Manutenzione del dispositivo di taglio 19
   - 8.5 Lubrificazione 20
   - 8.6 Dadi e viti di fissaggio 20
9. TRASPORTO, RIMESSAGGIO E SMALTIMENTO 20
   - 9.1 Trasporto 20
   - 9.2 Rimessaggio 20
10. ASSISTENZA E RIPARAZIONI 21
11. COPERTURA DELLA GARANZIA 21
12. TABELLA MANUTENZIONI 22
13. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI 22
14. ACCESSORI 25
    - 14.1 Telo di copertura 25
    - 14.2 Catene da neve 25
    - 14.3 Ruote da fango / neve 25

1. GENERALITÀ

1.1 COME LEGGERE IL MANUALE

Nel testo del manuale, alcuni paragrafi contenenti informazioni di particolare importanza, ai fini della sicurezza o del funzionamento, sono evidenziati in modo diverso, secondo questo criterio:

⚠ PERICOLO

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta una situazione di rischio imminente che, se non evitata, causa morte istantanea o danno grave o permanente.

⚠ AVVERTIMENTO

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta una situazione di rischio potenziale che, se non evitata, può causare morte o danno grave alla salute.

⚠ ATTENZIONE

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta una situazione di rischio potenziale che, se non evitata, potrebbe causare danni di minore entità relativi alla macchina.

⚠ AVVISO

Fornisce un'istruzione che si riferisce all'uso di una condotta necessaria per affrontare le pratiche non legate a lesioni fisiche.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Fornisce un'istruzione che si riferisce a specifiche procedure da seguire in caso di insorgenza di situazioni che mettono a repentaglio la salute umana o la sicurezza delle macchine.

NOTA

Fornisce un'informazione aggiuntiva alle istruzioni dei messaggi di sicurezza precedenti.

I paragrafi evidenziati con un riquadro con bordo a punti grigio indicano caratteristiche opzionali non presenti in tutti i modelli documentati in questo manuale. Verificare se la caratteristica è presente nel proprio modello.

Tutte le indicazioni "anteriore", "posteriore", "destro" e "sinistro" si intendono riferite alla posizione di lavoro dell'operatore.

1.2 RIFERIMENTI

1.2.1 Figure

Le figure in queste istruzioni per l'uso sono numerate 1, 2, 3, e così via.
I componenti indicati nelle figure sono contrassegnati con le lettere A, B, C, e così via.
Un riferimento al componente C nella figura 2 viene indicato con la dicitura: "Vedere fig. 2.C" o semplicemente "(Fig. 2.C)".
Le figure sono indicative. I pezzi effettivi possono variare rispetto a quelli raffigurati.

1.2.2 Titoli

Il manuale è diviso in capitoli e paragrafi. Il titolo del paragrafo "2.1 Addestramento" è un sottotitolo di "2. Norme di sicurezza". I riferimenti a titoli o paragrafi sono segnalati con l'abbreviazione cap. o par. e il numero relativo. Esempio: "cap. 2" o "par. 2.1"

2. AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DELLA MACCHINA

2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con la macchina elettrica. *L'inosservanza delle istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultarle in futuro.

Il termine "macchina" o "utensile elettrico" citato nelle avvertenze si riferisce al vostro utensile elettrico con alimentazione dalla rete elettrica (con cavo) o utensile elettrico con alimentazione a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) **Tener pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** *Aree disordinate o scure facilitano gli incidenti.*
b) **Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** *Gli utensili elettrici*

generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.

c) **Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza l'utensile elettrico.** *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) **La spina del cavo del carica batteria deve essere compatibile con la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare adattatori con il cavo del carica batteria dotato di messa a terra.** *Le spine non modificate e adatte alla presa riducono il rischio di scossa elettrica.*

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici a massa o a terra, come tubi, radiatori, cucine, frigoriferi.** *Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo viene a trovarsi a massa o a terra.*

c) **Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o ambienti bagnati.** *L'acqua che penetra in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) **Non usare il cavo impropriamente. Non usare il cavo per trasportare l'utensile elettrico, tirarlo o per scollegarlo dalla presa. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** *Un cavo danneggiato o impigliato aumenta il rischio di scossa elettrica.*

e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga adatto per uso esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga adatto per uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*

f) **Se non è evitabile l'uso di un utensile elettrico in un ambiente umido, usare una presa di corrente protetta da un interruttore differenziale (RCD).** *L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.*

⚠ PERICOLO

Umidità ed elettricità non sono compatibili:

- La manipolazione ed il collegamento dei cavi elettrici devono essere effettuati all'asciutto.
- Non mettere mai in contatto una presa elettrica o un cavo con una zona bagnata (pozzanghera o terreno umido).
- Se necessario, usare prolunghe con prese integrali stagne e omologate, reperibili in commercio.
- La predisposizione di una presa di corrente per la ricarica, collegata alla rete elettrica dell'edificio, deve essere realizzata da un elettricista qualificato e adeguatamente protetta da un differenziale (RCD-Residual Current Device), con una corrente di sgancio conforme alle normative in vigore.
- Un collegamento non corretto può provocare corto circuiti, seri danni personali, inclusa la morte.

- **Per evitare interruzioni nell'erogazione di corrente elettrica durante la ricarica:**
  - verificare che la portata complessiva dell'impianto elettrico sia adeguata.
  - collegare la macchina ad una presa di corrente con amperaggio sufficiente.
  - evitare l'utilizzo contemporaneo di altre apparecchiature elettriche ad alto assorbimento.

3) Sicurezza personale

a) **Rimanere attenti, controllare quello che si sta facendo e usare buonsenso quando si usa un utensile elettrico. Non usare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.** *Un momento di disattenzione mentre si usa un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.*

b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI). Indossare sempre occhiali protettivi.** *L'uso di dispositivi di protezione come mascherine antipolvere, calzature antiscivolo, elmetti protettivi o cuffie per l'udito, riduce le lesioni personali.*

c) **Evitare avviamenti non intenzionali. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione "OFF" prima di inserire la spina, afferrare o trasportare l'utensile elettrico.** *Trasportare l'utensile elettrico con il dito sull'interruttore o collegarlo alla presa con l'interruttore in posizione "ON" facilita gli incidenti.*

d) **Rimuovere ogni chiave o utensile di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** *Una chiave o un utensile che rimane a contatto con una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare gravi lesioni personali.*

e) **Non sporgersi. Mantenere sempre appoggio ed equilibrio adeguati.** *Questo permette un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inaspettate.*

f) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti lontani dalle parti in movimento.** *Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*

g) **Se vi sono dispositivi da collegare a impianti per l'aspirazione e la raccolta di**

polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata. *L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.*

h) **Non lasciare mai che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili elettrici consenta di diventare compiacente ed ignorare i principi di sicurezza dell'utensile elettrico.** *Un'azione negligente può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.*

4) Uso e salvaguardia dell'utensile elettrico

a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la specifica applicazione.** *L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.*

b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di avviarlo o arrestarlo.** *Un utensile elettrico che non può essere azionato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*

c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o rimessare l'utensile elettrico.** *Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.*

d) **Riporre l'utensile elettrico inutilizzato fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'utilizzo a persone che non abbiano familiarità con l'utensile e con queste istruzioni.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utilizzatori non addestrati.*

e) **Curare la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Verificare che le parti mobili siano allineate e libere nel movimento, che non vi siano rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, la l'utensile elettrico deve essere riparato prima di usarlo.** *Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.*

f) **Tenere affilati e puliti gli organi di taglio.** *Un'adeguata manutenzione degli organi di taglio, con taglienti ben affilati, li rende meno soggetti ad incepparsi e più facili da controllare.*

g) **Usare l'utensile elettrico e gli accessori relativi secondo le istruzioni fornite, tenendo presente le condizioni di lavoro e il tipo di lavoro da eseguire.** *L'uso di un utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può provocare situazioni di pericolo.*

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio e di grasso.** *Le impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di movimentare e controllare in modo sicuro l'utensile in situazioni impreviste.*

5) Uso e cura dell'utensile a batteria

a) **Per caricare la batteria utilizzare solo carica batteria raccomandati dal produttore.** *Un caricabatterie adatto ad un tipo di pacco batterie può creare un rischio di incendio, una scossa elettrica, un surriscaldamento o una fuoriuscita di liquido corrosivo della batteria se utilizzato con un altro pacco batterie.*

b) **Utilizzare soltanto le batterie specifiche previste per il vostro utensile elettrico.** *L'uso di un qualsiasi altro gruppo di batterie può creare il rischio di lesioni e incendi.*

c) **Quando il gruppo batterie non è in uso, bisogna tenerlo lontano da altri oggetti di metallo quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cortocircuito dei contatti.** *Un cortocircuito tra i contatti della batteria può comportare combustioni o incendi.*

d) **Una batteria in cattive condizioni può provocare la fuoriuscita del liquido. Evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto accidentale risciacquare con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi, consultare un medico.** *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni cutanee o ustioni.*

e) **Non utilizzare una batteria o un utensile elettrico danneggiato o modificato.** *Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f) **Non esporre il pacco batterie o l'utensile elettrico al fuoco o temperatura eccessiva.** *L'esposizione al fuoco o temperatura superiore a 130°C può causare un'esplosione.*

g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non ricaricare la batteria o l'utensile elettrico al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** *Una carica impropria o a temperatura al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria ed aumentare il rischio di incendio.*

6) Assistenza

a) **Far riparare l'utensile elettrico da personale qualificato, utilizzando solo ricambi originali.** *Questo permette che venga mantenuta la sicurezza dell'utensile elettrico.*

b) **Non effettuare operazioni di riparazione sulla batteria.** *Attività di riparazione devono essere effettuate dal costruttore o da un Centro assistenza specializzato.*

3. AVVERTENZE DI SICUREZZA PER MACCHINE TAGLIO FRONTALE CON OPERATORE SEDUTO

3.1 ADDESTRAMENTO

⚠ PERICOLO

È severamente vietato utilizzare la macchina senza accessorio frontale montato.

⚠ AVVERTIMENTO

Prendere familiarità con i comandi e con un uso appropriato della macchina. Imparare ad arrestare rapidamente la macchina. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare incendi e/o gravi lesioni.

- Non permettere mai che la macchina venga utilizzata da bambini o da persone che non abbiano la necessaria dimestichezza con le istruzioni. Le leggi locali possono fissare un'età minima per l'utilizzatore.
- Non utilizzare mai la macchina se l'utilizzatore è in condizione di stanchezza o malessere, oppure ha assunto farmaci, droghe, alcool o sostanze nocive alle sue capacità di riflessi e attenzione.
- Ricordare che l'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono verificare ad altre persone o alle loro proprietà. Rientra nella responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dei rischi potenziali del terreno su cui si deve lavorare, nonché prendere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sua e altrui sicurezza, in particolare sui pendii, terreni accidentati, scivolosi o instabili.
- Nel caso si voglia cedere o prestare ad altri la macchina, assicurarsi che l'utilizzatore prenda visione delle istruzioni d'uso contenute nel presente manuale.

3.2 OPERAZIONI PRELIMINARI

Dispositivi protezione individuale (DPI)

- Indossare indumenti adeguati, calzature da lavoro resistenti con suole antiscivolo, e pantaloni lunghi. Non azionare la macchina a piedi scalzi o con sandali aperti. Indossare cuffie di protezione dell'udito.
- Indossare guanti di lavoro in tutte le situazioni di rischio per le mani.
- Non indossare sciarpe, camici, collane, braccialetti, indumenti con parti svolazzanti, o provvisti di lacci o cravatte e comunque accessori pendenti o larghi che potrebbero impigliarsi nella macchina o in oggetti e materiali presenti sul luogo di lavoro.
- Raccogliere adeguatamente i capelli lunghi.

Area di lavoro / Macchina

- Ispezionare a fondo tutta l'area di lavoro e togliere tutto ciò che potrebbe venire espulso dalla macchina o danneggiare il dispositivo di taglio/ organi rotanti (sassi, rami, fili di ferro, ossi, ecc.).

3.3 DURANTE L'UTILIZZO

Area di Lavoro

- Non usare la macchina in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Contatti elettrici o sfregamenti meccanici possono generare scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- Non esporre la macchina alla pioggia o ambienti bagnati. L'acqua che penetra nella macchina aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Lavorare solamente alla luce del giorno o con buona luce artificiale e in condizioni di buona visibilità.
- Allontanare persone, bambini e animali dall'area di lavoro. È necessario che i bambini vengano sorvegliati da un altro adulto.
- Evitare di lavorare nell'erba bagnata, sotto la pioggia e con rischio di temporali, specialmente con probabilità di lampi.
- Prestare particolare attenzione alle irregolarità del terreno (dossi, cunette), ai pendii, ai pericoli nascosti e alla presenza di eventuali ostacoli che potrebbero limitare la visibilità.
- Prestare molta attenzione in prossimità di dirupi, fossi o argini. La macchina si può ribaltare se una ruota oltrepassa un bordo o se il bordo cede.
- Lavorare nel senso trasversale del pendio e mai nel senso salita/discesa, facendo molta attenzione ai cambi di direzione, accertandosi del proprio punto di appoggio e assicurandosi che le ruote non incontrino ostacoli (sassi, rami, radici, ecc) che potrebbero causare scivolamento

laterale o perdita di controllo della macchina.
- La macchina non deve essere utilizzata su pendii superiori a 10°, a prescindere dal senso di marcia.
- Fermare il dispositivo di taglio durante l'attraversamento di superfici non erbose.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dal dispositivo di taglio sia durante l'avviamento sia durante l'utilizzo della macchina.
- Stare sempre lontani dall'apertura di scarico.
- Non utilizzare mai la macchina con protezioni danneggiate, mancanti o non correttamente posizionate (protezione di scarico posteriore).
- Non disinserire, disattivare, rimuovere o manomettere i sistemi di sicurezza/ microinterruttori presenti.
- Prestare attenzione nei terreni in pendenza dove è richiesta particolare accortezza per evitare ribaltamenti o perdita di controllo della macchina. Le cause principali di perdita di controllo sono:
  - Mancanza di aderenza delle ruote.
  - Velocità eccessiva.
  - Bruschi cambi di direzione.
  - Frenatura inadeguata.
  - Macchina inadeguata all'impiego.
  - Mancanza di conoscenza sugli effetti che possono derivare dalle condizioni del terreno.
  - Utilizzo della macchina come veicolo da traino.
- Quando si utilizza la macchina vicino alla strada, fare attenzione al traffico.

Comportamenti

- Disinnestare il dispositivo di taglio e togliere la chiave, accertandosi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate:
  - Durante il trasporto della macchina;
  - Ogni qualvolta si lasci la macchina incustodita;
  - Prima di rimuovere le cause di bloccaggio o disintasare il convogliatore di scarico;
  - Prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina;
  - Dopo aver colpito un corpo estraneo. Verificare eventuali danni sulla macchina ed effettuare le necessarie riparazioni prima di usarla nuovamente;
  - Se la macchina comincia a vibrare in modo anomalo: verificare eventuali danneggiamenti; controllare se vi siano parti allentate e serrarle; provvedere alle verifiche, sostituzioni o riparazioni presso un Centro Specializzato.

⚠ AVVERTIMENTO

Il dispositivo di taglio continua a ruotare per qualche secondo anche dopo il suo disinnesto o dopo lo spegnimento della macchina.

⚠ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione all'assieme dispositivi di taglio con più di un dispositivo di taglio, poiché un dispositivo di taglio in rotazione può determinare la rotazione degli altri.

- Tenere mani e piedi lontani dal giunto articolato dello sterzo e dal supporto sedile. Vi è il rischio di lesioni da schiacciamento.
- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

In caso di rotture o incidenti durante il lavoro, arrestare immediatamente il motore e allontanare la macchina in modo da non provocare ulteriori danni; nel caso di incidenti con lesioni personali o a terzi, attivare immediatamente le procedure di pronto soccorso più adeguate alla situazione in atto e rivolgersi ad una Struttura Sanitaria per le cure necessarie. Rimuovere accuratamente eventuali detriti che potrebbero arrecare danni o lesioni a persone o a animali qualora rimanessero inosservati.

3.4 MANUTENZIONE, RIMESSAGGIO E TRASPORTO

Effettuare una regolare manutenzione ed un corretto rimessaggio preserva la sicurezza della macchina ed il livello delle sue prestazioni.

⚠ AVVERTIMENTO

Togliere la chiave e leggere le relative istruzioni prima di iniziare qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione. Indossare indumenti adeguati e guanti di lavoro in tutte le situazioni di rischio per le mani.

⚠ AVVERTIMENTO

Indossare guanti da lavoro per maneggiare il dispositivo di taglio, per smontarlo o rimontarlo.

- Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali: l'uso di ricambi non originali e/o non correttamente montati compromette la sicurezza della macchina, può causare incidenti o lesioni personali e solleva il Costruttore da ogni obbligo o responsabilità.
- Dopo ogni utilizzo, togliere la chiave e controllare eventuali danni.
- Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che

la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento. Una manutenzione regolare è essenziale per la sicurezza e per mantenere il livello delle prestazioni.
- Durante le operazioni di regolazione della macchina, prestare attenzione ad evitare che le dita rimangano intrappolate fra il dispositivo di taglio in movimento e le parti fisse della macchina.
- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.
- Controllare regolarmente il funzionamento dei freni. È importante effettuare la manutenzione dei freni e, se necessario, ripararli.
- Riporre la macchina in un luogo inaccessibile ai bambini.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina. L'impiego di un elemento di taglio sbilanciato, l'eccessiva velocità di movimento, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza è necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; provvedere alla manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause durante il lavoro.

⚠ ATTENZIONE

Tutte le operazioni di manutenzione e di regolazione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato, che dispone delle conoscenze e delle attrezzature necessarie affinché il lavoro sia correttamente eseguito, mantenendo il grado di sicurezza originale della macchina. Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano il decadimento di ogni forma di Garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del Costruttore.

3.5 BATTERIA / CARICA BATTERIA

- Per caricare la batteria utilizzare solo carica batteria raccomandati dal produttore. Un carica batteria inadeguato può provocare una scossa elettrica, un surriscaldamento o una fuoriuscita di liquido corrosivo della batteria.
- Utilizzare soltanto le batterie specifiche previste per la vostra macchina. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e rischio di incendio.
- Tenere le batterie non utilizzate lontane da oggetti metallici (fermagli per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti, ecc.) che potrebbero provocare un corto circuito dei contatti. Un cortocircuito fra i contatti della batteria può comportare combustioni o incendi.
- Non usare il carica batteria in luoghi con presenza di vapori, sostanze infiammabili o su superfici facilmente infiammabili, come carta, stoffa, ecc. Durante la ricarica, il carica batteria si riscalda e potrebbe provocare un incendio.
- Durante il trasporto degli accumulatori, fare attenzione che i contatti non vengano collegati fra loro e non usare contenitori metallici per il trasporto.
- Collegare il carica batterie solo a prese con la tensione e la frequenza di rete indicate nella targhetta.
- La spina del cavo del carica batterie deve essere compatibile con la presa di corrente. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori con il cavo del carica batterie dotato di messa a terra. Le spine non modificate e adatte alla presa riducono il rischio di scossa elettrica.
- Per evitare interruzioni nell'erogazione di corrente elettrica durante la ricarica:
  - verificare che la portata complessiva dell'impianto elettrico sia adeguata;
  - collegare la macchina ad una presa di corrente con amperaggio sufficiente;
  - evitare l'utilizzo contemporaneo di altre apparecchiature elettriche ad alto assorbimento.
- Non conservare il cavo del carica batterie alla portata dei bambini.
- Non caricare la singola batteria inserita nella macchina.
- Il caricatore non deve essere esposto ad acqua o umidità. Fare attenzione a non posizionare recipienti contenenti liquidi in prossimità del caricatore.

3.6 TUTELA AMBIENTALE

- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta.
- Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.

Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme

nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in una discarica o nel terreno, le sostanze nocive possono raggiungere la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e benessere. Per informazioni più approfondite sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'Ente competente per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il vostro Rivenditore.

Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie con la dovuta attenzione per il nostro ambiente. La batteria contiene materiale che è pericoloso per voi e per l'ambiente. Essa deve essere rimossa e smaltita separatamente in una struttura che accetta le batterie agli ioni di litio.

La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio dei materiali e la riutilizzazione. Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

4. CONOSCERE LA MACCHINA

4.1 DESCRIZIONE MACCHINA E USO PREVISTO

Questa macchina è un'attrezzatura da giardinaggio, e precisamente un rasaerba con conducente a bordo seduto e taglio frontale.

La macchina è provvista di un motore elettrico che aziona il dispositivo di taglio, nonché un gruppo di trasmissione che provvede al movimento della macchina.
La macchina è articolata. Ciò significa che il telaio è diviso in una sezione anteriore e in una posteriore che possono essere sterzate in relazione l'una con l'altra.
Lo sterzo articolato fa sì che la macchina possa girare attorno agli alberi e ad altri ostacoli con un raggio di sterzata estremamente ridotto.
L'operatore è in grado di condurre la macchina e di azionare i comandi principali mantenendosi sempre seduto al posto di guida.
I dispositivi di sicurezza montati sulla macchina prevedono l'arresto dei dispositivi di taglio.

Uso previsto ed uso improprio

Questa macchina è progettata e costruita per il taglio dell'erba in giardini e aree erbose.

L'utilizzo di particolari accessori, previsti dal Costruttore come equipaggiamento originale o acquistabili separatamente, permette di effettuare questo lavoro secondo varie modalità operative, illustrate in questo manuale o nelle istruzioni che accompagnano i singoli accessori.

Qualsiasi altro impiego può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose.
Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- trasportare sulla macchina altre persone, bambini o animali;
- usare la macchina per trainare o spingere carichi, senza l'utilizzo dell'apposito accessorio previsto per il traino;
- azionare il dispositivo di taglio nei tratti non erbosi;
- utilizzare la macchina per la raccolta di foglie o detriti;
- utilizzare la macchina per il passaggio su terreni instabili, scivolosi, ghiacciati, sassosi o sconnessi, pozzanghere o acquitrini.

⚠ AVVISO

L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

⚠ AVVISO

La macchina deve essere utilizzata da un solo operatore.

⚠ AVVISO

La macchina non è omologata per la circolazione su strade pubbliche. Il suo impiego (ai sensi del Codice della Strada) deve avvenire esclusivamente in aree private chiuse al traffico.

4.2 CARATTERISTICHE DELLA MACCHINA

La macchina ha 4 ruote motrici.
Le ruote anteriori e quelle posteriori ruotano alla stessa velocità.
Per agevolare la sterzata, entrambi gli assi sono dotati di differenziale.
Alcune regolazioni degli stessi possono essere di tipo manuale o elettrico, come ad esempio la regolazione dell'altezza di taglio dell'assieme del dispositivo di taglio. Altre movimentazioni per altri accessori possono essere manuali.

La connessione di tali movimentazioni alla macchina avviene attraverso i cavi elettrici.

4.3 COMPONENTI DELLA MACCHINA

La macchina è costituita dai seguenti componenti principali, a cui corrispondono le seguenti funzionalità (fig. 1 e 2):

1. Telaio (Fig. 1.A)
2. Ruote (Fig. 1.B)
3. Volante (Fig. 1.C)
4. Sedile (Fig. 1.D)
5. Console (Fig. 2.A)
6. Comandi a pedale (Fig. 2.B)
7. Leva di sollevamento accessori frontali (Fig. 1.E)
8. Cofano batterie (Fig. 1.F)
9. Batterie (Fig. 2.C)
10. Supporti a sgancio rapido per accessori (Fig. 1.G)
11. Connettori ad alta potenza 56 V (Fig. 1.H)
12. Connettori a bassa potenza 56 V (Fig. 2.H)
13. Leve di aggancio/sgancio trasmissione (Fig. 1.P)
14. Motori trasmissione (Fig. 1.L)
15. Gancio di traino (Fig. 1.M)
16. Connettore di ricarica (Fig. 1.N)
17. Faro (Fig. 1.O)

4.4 SEGNALETICA DI SICUREZZA

Sulla macchina compaiono vari simboli (fig. 5). La loro funzione è quella di ricordare all'operatore i comportamenti da seguire per utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessari.
Significato dei simboli:

ATTENZIONE.
Indica un pericolo. È normalmente abbinato ad altre segnaletiche che indicano la particolarità del pericolo. (Fig. 5.A)

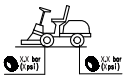
ATTENZIONE
Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente il manuale di istruzioni. (Fig. 5.A)

ATTENZIONE
Fare attenzione ad eventuali oggetti sparsi. Fare attenzione ad eventuali persone presenti sul posto. (Fig. 5.A)

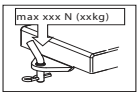
ATTENZIONE
Indossare sempre cuffie protettive. (Fig. 5.A)

ATTENZIONE
La macchina non è omologata per l'utilizzo su strade pubbliche. (Fig. 5.A)

ATTENZIONE
Questa macchina, con accessori originali installati, può procedere con un'inclinazione massima di 10°, a prescindere dalla direzione. (Fig. 5.A)



PRESSIONE PNEUMATICI.
L'etichetta riporta i valori ottimali della pressione dei pnaumatici - vedere cap. "0 TABELLA DATI TECNICI". La corretta pressione dei pneumatici è condizione essenziale per ottenere dei buoni risultati dall'uso della macchina. (Fig. 5.A)



MASSIMO CARICO CONSENTITO DI TRAINO (100 kg) (Fig. 5.C).
Indicazione del peso massimo rimorchiabile.

ATTENZIONE: RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO (Fig. 5.D).
L'etichetta si trova in prossimità:
1. Del giunto articolato dello sterzo;
2. In prossimità della barra di traino.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Le etichette adesive rovinate o divenute illeggibili devono essere sostituite.
Richiedere le nuove etichette al proprio centro di assistenza autorizzato.

4.5 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE PRODOTTO

L'etichetta di identificazione riporta i seguenti dati (fig. 1):

1. Livello di potenza sonora.
2. Marchi di conformità.
3. Anno di fabbricazione.
4. Tipo di macchina.
5. Numero di matricola.
6. Nome e indirizzo del Costruttore.
7. Codice articolo.
8. Velocità mass. di funzionamento motore.
9. Peso in kg.
10. Grado di protezione elettrica.
11. Tensione nominale.
12. Capacità batteria.

Trascrivere i dati di identificazione della macchina negli appositi spazi dell'etichetta riportata nel retro della copertina.

5. MONTAGGIO

⚠ AVVERTIMENTO

Il disimballaggio e il montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e solida, con spazio sufficiente alla movimentazione della macchina e degli imballi, utilizzando gli attrezzi adeguati.

5.1 DISIMBALLAGGIO

1. Aprire l'imballo con cautela, facendo attenzione a non smarrire componenti.
2. Consultare la documentazione inclusa nella scatola, comprese le presenti istruzioni.
3. Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.
4. Estrarre dall'imballo la macchina seguendo le seguenti precauzioni:
   - portare alla massima altezza l'accessorio frontale per evitare di danneggiarlo al momento della discesa della macchina dal pallet di base;
   - portare la leva di sblocco della trasmissione posteriore in posizione sbloccata (par. 6.3).
   - far scendere la macchina dal pallet di base.

5.2 COMPONENTI PER IL MONTAGGIO

Nell'imballo sono compresi i componenti per il montaggio elencati nella seguente tabella (Fig. 3):

Pos.	N.	Descrizione	Dimensioni
A	2	Spina elastica	6 x 36
B	2	Chiave per commutatore	/
C	2	Braccioli	/
D	4	Viti per fissaggio sedile	M8 x 40
E	10	Pioli per fissaggio soffietto	
F	4	Bussole per fissaggio sedile	
G	4	Rosette grower	M8
H	4	Vite testa esagonale	M8 x 20
L	1	Barra di traino	
M	2	Dado flangiato	M8
N	2	Vite testa esagonale	M8 x 20
O	2	Supporti a sgancio rapido	

5.3 MONTAGGIO DEL SEDILE

Vedi figura 7:

1. Applicare ai 4 pattini di scorrimento (7.A) un velo di grasso.
2. Preparare le 4 viti (M8 x 40) con montate le rosette elastiche e le bussole. Vedere (7.B).
3. Sollevare il supporto del sedile (7.C) in posizione verticale.
4. Avvicinare il sedile al supporto ed inserire l'assieme (7.B) nell'asola (7.D) del supporto.
5. Far aderire il sedile al supporto e posizionarlo in modo che i fori delle viti di fissaggio si trovino all'incirca a metà della corsa dei pattini.
6. Inserire ed avvitare le 4 viti (7.B).
7. Bloccare le viti, coppia di serraggio 20÷25 Nm.

⚠ ATTENZIONE

Il sedile si danneggia se le viti vengono serrate ad una coppia superiore a 25 Nm.

8. Collegare il connettore sedile (7.E) al connettore cablaggio (7.F).

⚠ AVVISO

Se i connettori non sono collegati la macchina non funziona.

9. Far passare il cavo del cablaggio nella clip di fissaggio (7.H) per mantenerlo fermo in posizione.

5.4 MONTAGGIO DEL SOFFIETTO

Vedi figura 8:

1. Fissare il sedile con le 2 viti (8.D).
2. Posizionare il soffietto.
3. Fissare il soffietto con i 10 pioli (8.E).

5.5 MONTAGGIO DEI BRACCIOLI

I braccioli, i componenti e le istruzioni necessarie alla loro installazione vengono forniti in una confezione separata situata nell'imballo della macchina.

5.6 UTILIZZO DEL SEDILE E DEI BRACCIOLI

Per un uso corretto del sedile e dei braccioli vedi figura 6.A e 6.B.

5.7 MONTAGGIO DEL VOLANTE

Vedi figura 9:

1. Infilare il manicotto del volante sul piantone fino in fondo.
2. Allineare i fori del manicotto con quelli del piantone.
3. Ottenuto l'allineamento dei fori, inserire le due spine.

5.8 MONTAGGIO DEL GANCIO TRAINO

Vedi figura 10.

Montare il gancio di traino sulla parte posteriore della macchina.

Utilizzare le viti e i dadi forniti.

Coppia di serraggio: 22 Nm.

5.9 MONTAGGIO DEI SUPPORTI A SGANCIO RAPIDO

I supporti a sgancio rapido e le relative istruzioni per l'installazione sono fornite in una confezione separata situata nell'imballo della macchina.

Installare i supporti a sgancio rapido sui semiassi anteriori della macchina.

Vedi figura 11.

5.10 MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

Vedere la guida di montaggio separata fornita unitamente a ogni accessorio.

5.11 MONTAGGIO ACCESSORIO FRONTALE

Vedere istruzioni montaggio dell'accessorio (Figura 11).

NOTA

Vedi manuale dell'accessorio frontale.

5.12 INSERIMENTO E RIMOZIONE DELLE BATTERIE DALLA MACCHINA

5.12.1 INSERIMENTO DELLE BATTERIE

1. Aprire il cofano batterie (figura 17);
2. Inserire la batteria nell'alloggiamento (figura 21.A);
3. Collegare il connettore a bordo macchina, premendo a fondo (figura 21.B);
4. Chiudere il cofano batterie accompagnandolo.

5.12.2 ESTRAZIONE DELLE BATTERIE

1. Aprire il cofano batterie (figura 17);
2. Ruotare la ghiera del connettore in senso antiorario (figura 21.C);
3. Estrarre il connettore (figura 21.D);
4. Estrarre la batteria dall'alloggiamento (figura 21.E).
5. Chiudere il cofano batterie accompagnandolo.

6. COMANDI DI CONTROLLO

6.1 COMMUTATORE A CHIAVE

Questo comando a chiave ha la funzione di interruttore generale, abilitando o disabilitando il circuito di accensione della macchina.
Il commutatore a chiave (fig. 4.A) ha 2 posizioni:

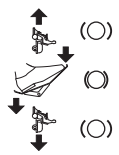
1. **Chiave disinserita.** Il circuito di alimentazione è disabilitato e la macchina si spegne. Nessuna funzione è attivabile
2. **Chiave inserita a fondo.** La macchina è pronta per l'accesione.

⚠ AVVISO

Rimuovere la chiave ogni qualvolta si lasci la macchina inutilizzata o incustodita.

6.2 PEDALE TRAZIONE

Il pedale trazione (Fig. 2.B) attiva la trazione alle ruote e regola la velocità della macchina.



1. **Marcia in avanti:** premendo il pedale in avanti, la macchina avanza. Aumentando la pressione sul pedale aumenta progressivamente la velocità della macchina.

Quando sui pedali non è presente un carico la macchina è ferma.

2. **Marcia indietro:** premendo il pedale indietro, la macchina procede in retromarcia. Riducendo la pressione sul pedale la macchina diminuisce progressivamente la velocità.

6.3 LEVA DI INNESTO / DISINNESTO DELLA TRASMISSIONE

La leva di innesto / disinnesto della trasmissione (fig. 1.P) consente di spostare la macchina manualmente, senza effettuare l'accensione.

Questo comando ha due posizioni, indicate dai seguenti simboli:

1. Trasmissione inserita: leva in fuori. Per l'uso normale.

2. Trasmissione sbloccata: leva in dentro. La macchina può essere spostata a mano.

⚠ AVVERTIMENTO

Movimentare manualmente la macchina solo in piano.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

La leva di innesto / disinnesto non deve mai trovarsi in posizione intermedia. Questa condizione surriscalda e danneggia la trasmissione.

6.4 PULSANTE DI EMERGENZA

Il pulsante di emergenza permette di arrestare immediatamente la macchina in caso di emergenza (figura 2.E).
Il pulsante ha due posizioni:

1. Attivato: premendo il pulsante di emergenza si arrestano i motori dei dispositivi di taglio e di comando della trazione.

2. Disattivato: ruotare il pulsante di emergenza in senso orario per disattivarlo e per ripristinare tutte le funzioni. Per avviare la macchina ripetere la procedura di avviamento tramite la chiave.

NOTA

Con il pulsante di emergenza attivato non è possibile avviare la macchina.

⚠ AVVISO

Il pulsante di emergenza non deve mai essere utilizzato come metodo abituale per arrestare la macchina.

6.5 PRESA AUSILIARIA PER ACCESSORI USB

Questa presa può caricare i dispositivi USB (figura 2.G). La sua funzione è solo di ricarica. La presa non ha funzione di comunicazione con il dispositivo USB collegato.
La presa è sotto tensione solo quando la chiave (4.A) è completamente inserita.

Non ricaricare l'accessorio collegato alla presa USB in condizioni di pioggia, umidità o in condizioni di temperatura elevata con esposizione diretta ai raggi solari. L'utilizzo in suddette condizioni porta al decadimento della garanzia e declina il costruttore da ogni responsabilità nel caso di problemi.

Non aprire il tappo della presa USB in condizione di pioggia o di zone polverose.

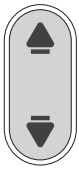
Il Costruttore declina ogni responsabilità in caso di danneggiamento dell'accessorio collegato alla presa USB o di perdita dei dati durante il suo utilizzo.

6.6 DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE ACUSTICA

1. Segnale sonoro singolo: mancato consenso al taglio per piatto non in posizione di taglio.
2. Segnale intermittente ripetuto: la chiave è inserita ma l'operatore non è a bordo.
3. Segnale acustico triplo: mancato consenso all'attivazione dei dispositivi di taglio.

6.7 REGOLAZIONE ALTEZZA ACCESSORIO FRONTALE

6.7.1 Pulsante di regolazione



Mediante questo pulsante (fig. 4.D) si effettua il sollevamento e l'abbassamento del dispositivo frontale che può essere posizionato a diverse altezze di taglio.

6.8 PULSANTIERA DELLA CONSOLLE

Vedi figura 4:

Comando	Icona	Descrizione
		Start (4.B) Con la chiave inserita a fondo, questo pulsante accende la macchina e abilita tutte le funzioni.
	◯	**Presa di potenza** (4.C)
		Pulsanti di regolazione altezza di taglio (4.D)

Comando	Icona	Descrizione
		Sollevamento del piatto in posizione di trasporto (4.E)
12V		**12V ON/OFF** (4.F) per kit optional.
		Regolazione della velocità di avanzamento (4.G)
		Pulsante cruise control (4.H) è un comando che permette di mantenere la velocità desiderata in marcia avanti, senza che sia necessario tenere premuto il pedale trazione.
		Faro (4.I) Premendo il pulsante si accende/spegne il faro.
		Icona "Bluetooth" (4.L)
		Icona contagiri (4.M).
		Icona di sollevamento/ abbassamento piatto di taglio (4.N)
		Icona attivazione lame o accessorio frontale (4.O)
		Icona inclinazione massima raggiunta (4.P)
		Icona batteria (4.Q)
		Icona pulsante di emergenza (4.R)
		Icona trasmissione disinnestata (4.S).
		Icona Attenzione (4.T)
		Icona presenza operatore a bordo (4.U)
		Icona sovratemperatura (4.V)
		Icona ricarica della batteria (4.Z)

6.9 DISPOSITIVI ATTACCO PIATTO

Questi supporti consentono di passare in modo agevole e rapido da un accessorio ad un altro.

Vedi figure 14, 15, 16.

NOTA

Vedere anche le istruzioni fornite con l'accessorio e con il supporto a sgancio rapido.

Rilascio della tensione

1. Rimuovere le copiglie o le spine di bloccaggio (14.C) da entrambi i lati.
2. Aprire i supporti a sgancio rapido premendo sulle sezioni posteriori con il tacco (14.A).

⚠ ATTENZIONE

Una volta aperti i supporti a sgancio rapido, i bracci dell'accessorio sono liberi, quindi non più fissati saldamente all'aggancio.

⚠ ATTENZIONE

Per qualsiasi intervento di regolazione o manutenzione, ricollocare i bracci sul supporto e richiuderlo.

3. Eseguire l'intervento necessario, come ad esempio:
   - Sostituire l'accessorio sganciando i bracci (15).

Tensionamento

⚠ AVVERTIMENTO

Non girare la leva con le mani. Vi è il rischio di lesioni da schiacciamento.

1. Mettere un piede sulla leva (fig. 15.A) e ruotarla con precauzione di mezzo giro in avanti.
2. Installare la copiglia o la spina di bloccaggio (14.C).
3. Ripetere l'operazione dall'altro lato.

6.10 FUNZIONE BLUETOOTH

La funzione Bluetooth consente la connessione diretta senza fili tra la macchina ed un dispositivo a breve distanza.
E' necessario che sul dispositivo sia installata l'apposita App per lo scambio di dati:

1. Scaricare l'App tramite il QR Code mostrato in fig. 23.
2. Seguire le istruzioni.

La connessione bluetooth si attiva automaticamente all'avvio della macchina e l'avvenuto collegamento con il dispositivo è confermato dall'accensione dell'icona fig. 4.L.

Verificare che la connessione al dispositivo/App sia attiva.

7. USO DELLA MACCHINA

⚠ AVVERTIMENTO

Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

7.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di iniziare a lavorare, è necessario effettuare una serie di controlli e di operazioni, per assicurare che il lavoro si svolga in modo proficuo e nella massima sicurezza.

7.1.1 Controllo delle batterie

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto, procedere alla completa ricarica delle batterie (cap. 8.2).

Prima di ogni utilizzo verificare lo stato di carica delle batterie (fig. 4.Z).

7.1.2 Regolazione del sedile

Vedi figura 12.
Il sedile può essere regolato in avanti e indietro come di seguito indicato:

1. Spostare la leva di comando verso l'alto.
2. Regolare il sedile nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva di comando per bloccare il sedile.

Tramite l'apposita manopola è inoltre possibile regolare la rigidità di sospensione.

- Ruotare la manopola in senso orario per rendere più rigida la sospensione.
- Ruotare la manopola in senso antiorario per rendere più morbida la sospensione.

NOTA

Agire sulla manopola fino a raggiungere il confort desiderato.

Il sedile è dotato di un interruttore di sicurezza collegato al sistema di sicurezza della macchina. Ciò significa che quando sul sedile non vi è nessuno non è possibile avviare la macchina. (vedere par. 7.2).

7.1.3 Regolazione del volante

L'altezza del volante è regolabile in modo infinitesimale. Svitare la manopola di regolazione (fig. 13) dello sterzo per sollevare o abbassare il volante nella posizione desiderata. Serrare.

⚠ AVVERTIMENTO

Non regolare il volante durante la marcia.

⚠ ATTENZIONE

Non girare mai il volante quando la macchina è ferma con un accessorio abbassato. Vi è il rischio di carichi anomali sul servosterzo e sugli organi dello sterzo.

7.1.4 Pressione degli pneumatici

La corretta pressione degli pneumatici è condizione essenziale per ottenere un perfetto allineamento dell'assieme dispositivi di taglio e quindi una rasatura uniforme del prato.

Per la pressione dei pneumatici vedere "0 TABELLA DATI TECNICI".

1. Collegare una pistola ad aria compressa provvista di manometro alla valvola della ruota.
2. Regolare la pressione al valore indicato sullo pneumatico.

7.1.5 Predisposizione della macchina al lavoro

NOTA

Questa macchina permette di effettuare la rasatura del prato in diverse modalità; prima di iniziare il lavoro è opportuno predisporre la macchina in base a come si intende eseguire la rasatura.

7.2 CONTROLLI DI SICUREZZA

Eseguire i seguenti controlli di sicurezza e verificare che i risultati corrispondano a quanto riportato nelle tabelle.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.

7.2.1 Controlli di sicurezza generali:

Oggetto	Risultato
Batterie	Nessun danno al loro involucro e al coperchio.
Comandi di controllo pulsantiera	Integri. Nessun danno.
Protezione di scarico posteriore	Integri. Nessun danno. Montati correttamente.
Cavi elettrici	Tutto l'isolamento intatto. Nessun danno meccanico.
Azionare la macchina in avanti e indietro e rilasciare il pedale trazione	La macchina rallenta e si ferma.
Dispositivi di sicurezza	Agiscono come indicato nel paragrafo successivo.

7.2.2 Controlli dei dispositivi di sicurezza

Stato	Operatore seduto. Pedale trazione in posizione di folle (pedale rilasciato). Pulsante di emergenza disattivato.
Azione	Inserire la chiave a fondo.
Risultato	La macchina è pronta per l'accensione.

Stato	Macchina accesa o in movimento.
Azione	Alzarsi dal sedile di guida.
Risultato	Tutti i servizi si disattivano. L'icona fig. 4.T lampeggia e si accende l'icona fig. 4.U.

Stato	Operatore seduto. Pedale trazione in posizione di marcia in avanti o indietro.
Azione	Provare ad accendere la macchina.
Risultato	Le icone fig. 4.T e fig. 4.S rimangono accese, i led batteria 1, 2, 4 e 5 lampeggiano.

Stato	Pulsante di emergenza attivato.
Azione	Provare ad accendere la macchina.

Risultato	La macchina si accende. L'icona fig. 4.T lampeggia e si accende l'icona fig. 4.R. La trazione e i dispositivi di taglio non funzionano.

Stato	Dispositivi di taglio innestati.
Azione	Sollevare il piatto di taglio (piatto in posizione di trasporto).
Risultato	I dispositivi di taglio si disinnestano.

Stato	Dispositivi di taglio innestati.
Azione	Azionare la retromarcia senza premere una volta il pulsante di consenso al taglio in retromarcia.
Risultato	I dispositivi di taglio si disinnestano.

Stato	Macchina accesa ed in movimento.
Azione	Rilasciare il pedale trazione.
Risultato	La macchina rallenta e si ferma.

Stato	Macchina accesa ed in movimento.
Azione	Effettuare una guida di prova.
Risultato	Non deve essere presente nessuna vibrazione anomala, nessun suono anomalo. Sterzo, comandi e pedali devono funzionare correttamente.

⚠ PERICOLO

Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato nelle tabelle, non utilizzare la macchina! Rivolgersi ad un centro di assistenza per i controlli del caso e per la riparazione.

NOTA

Tener sempre presente che i dispositivi di sicurezza impediscono l'avviamento del motore elettrico quando non sono rispettate le condizioni di sicurezza. In questi casi, ripristinato il consenso all'avviamento, disinserire la chiave prima di poter avviare nuovamente la macchina.

7.3 USO SU TERRENI IN PENDENZA

Rispettare i limiti indicati nella Tabella "Dati Tecnici" e nella fig. 5.A, a prescindere dal senso di marcia.

Ricordarsi che non esiste un pendio "sicuro". Muoversi su terreni in pendenza richiede una particolare attenzione. Per evitare ribaltamenti o perdita di controllo della macchina:

- Non tagliare mai nel senso trasversale del pendio. I prati in pendenza devono essere percorsi nel senso salita/discesa e mai di traverso, in marcia avanti, facendo molta attenzione ai cambi di direzione e che le ruote a monte non incontrino ostacoli (sassi, rami, radici, ecc.) che potrebbero causare scivolamento laterale, ribaltamento o perdita di controllo della macchina.
- Non arrestarsi o ripartire bruscamente in salita o in discesa.
- Innestare dolcemente e con particolare cautela la trazione per evitare l'impennamento della macchina.
- Ridurre la velocità:
  - prima di qualsiasi cambiamento di direzione e nelle curve strette;
  - prima di affrontare un pendio, specialmente in discesa, in modo da garantire lo spazio di frenata di sicurezza.
- Non inserire mai la retromarcia per ridurre la velocità in discesa: questo potrebbe causare la perdita di controllo del mezzo, specialmente su terreni scivolosi.

⚠ PERICOLO

La macchina non deve essere utilizzata su pendii superiori a 10°, a prescindere dal senso di marcia.

⚠ PERICOLO

Ridurre la velocità sui pendii e nelle curve strette per evitare di ribaltarsi o di perdere il controllo della macchina.

7.4 AVVIAMENTO

1. Controllare che la trasmissione sia inserita (par. 6.3).
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave a fondo (figura 4.A).
4. Attendere che venga eseguito il check elettrico della macchina, durante il quale le icone della pulsantiera si illuminano.
5. Premere il pulsante di avviamento (figura 4.B);
6. Attendere che l'icona "Start" sia illuminata con luce blu fissa (figura 4.B).

NOTA

Al termine del check elettrico i fari si illuminano per un istante.

7.5 LAVORO

7.5.1 Marcia

Per iniziare a lavorare con la macchina:
1. Azionare il pedale (figura 2.B) per far muovere la macchina.
2. Portarsi nella zona di lavoro.
3. Per azionare l'accessorio frontale, ove necessario, premere il relativo pulsante (figura 4.C).
4. Iniziare a lavorare.

7.5.2 Consigli per mantenere un bel prato

- Per mantenere un prato di bell'aspetto, verde e soffice, è necessario che sia tagliato regolarmente. Il prato può essere costituito da erbe di diverse tipologie. Con tagli frequenti, crescono maggiormente le erbe che sviluppano molte radici e formano una solida coltre erbosa; al contrario, se i tagli avvengono con minore frequenza, si sviluppano prevalentemente erbe alte e selvatiche (trifoglio. margherite. ecc.).
- È sempre preferibile tagliare l'erba con il prato ben asciutto.
- I dispositivi di taglio devono essere integri e ben affilati, in modo che la recisione sia netta e senza sfrangiature che portano ad un ingiallimento delle punte.
- La frequenza delle rasature deve essere rapportata alla crescita dell'erba, evitando che tra un taglio e l'altro l'erba cresca troppo.
- Nei periodi più caldi e secchi è opportuno tenere l'erba leggermente più alta, per ridurre il disseccamento del terreno.
- L'altezza ottimale dell'erba di un prato ben curato è di circa 4-5 cm e, con un solo taglio, non bisognerebbe asportare più di un terzo dell'altezza totale. Se l'erba è molto alta è meglio eseguire il taglio in due passate, a distanza di un giorno; la prima con i dispositivi di taglio ad altezza massima ed eventualmente a scia ridotta, e la seconda all'altezza desiderata.
- L'aspetto del prato sarà migliore se i tagli saranno eseguiti alternandoli nelle due direzioni.
- Fare molta attenzione ai tagli in corrispondenza di cespugli e in prossimità di cordoli bassi che potrebbero danneggiare il parallelismo e il bordo dell'assieme dispositivi di taglio ed i dispositivi di taglio.

7.6 ARRESTO

Per arrestare la macchina:
1. Rilasciare il pedale della trazione per arrestare la marcia.
2. Spegnere la macchina disinserendo la chiave (figura 4.A).

⚠ PERICOLO

L'inserimento della trazione deve avvenire secondo le modalità descritte (par. 6.3) per evitare che un innesto troppo brusco possa causare l'impennamento e la perdita di controllo del mezzo, specialmente sui pendii.

NOTA

Per preservare la carica delle batterie, non lasciare la chiave inserita quando la macchina non è in uso.

7.7 DOPO L'UTILIZZO

- Lasciare raffreddare la macchina prima di collocarla in un qualsiasi ambiente.
- Effettuare la pulizia (par. 8.3).
- Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati o contattare il centro di assistenza autorizzato.
- Collocare la macchina in prossimità di una presa di corrente e ricaricare le batterie (par. 8.2), in modo da averla in piena efficienza al momento del successivo utilizzo.

Ogni qualvolta si lasci la macchina incustodita, si abbandoni il posto di guida o si parcheggi la macchina:
1. Arrestare la macchina.
2. Portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di minima altezza.
3. Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate.
4. Togliere la chiave di accensione (fig. 4.A).

⚠ ATTENZIONE

Lasciare sempre la macchina in una zona ombreggiata o in un ambiente riparato, ad una temperatura inferiore a +35°C.

8. MANUTENZIONE

8.1 GENERALITÀ

⚠ PERICOLO

Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

Prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/ regolazione sulla macchina:
1. disinnestare l'accessorio frontale;
2. arrestare la macchina;
3. accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate;
4. rimuovere la chiave di accensione;

⚠ PERICOLO

Non lasciare mai la chiave inserita o alla portata di bambini o di persone non idonee.

5. indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione;
6. leggere le relative istruzioni.

Le frequenze ed i tipi di intervento sono riassunti nella "Tabella manutenzioni". La tabella ha lo scopo di aiutarvi a mantenere in efficienza e sicurezza la vostra macchina. In essa sono richiamati i principali interventi e la periodicità prevista per ciascuno di essi. Eseguire la relativa azione a seconda della prima scadenza che si verifica. L'utilizzo di ricambi e accessori non originali e/o non correttamente montati potrebbe avere effetti negativi sul funzionamento e sulla sicurezza della macchina. Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni, incidenti o lesioni causati da detti prodotti. I ricambi originali vengono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori autorizzati.

8.2 BATTERIA

⚠ ATTENZIONE

La ricarica deve avvenire esclusivamente tramite il caricabatteria (figura 20). Altri sistemi di ricarica possono danneggiare irrimediabilmente la batteria.

8.2.1 Ricarica delle batterie a bordo della macchina

⚠ PERICOLO

La singola batteria non può essere ricaricata a bordo della macchina.

Per ricaricare le batterie a bordo:

1. Avvicinare la macchina ad una presa di corrente e rimuovere la chiave (fig. 4.A);
2. Lasciare chiuso il cofano batterie (fig. 17);
3. Sollevare il tappo della presa di ricarica (fig. 1.N);
4. Collegare alla presa di ricarica il caricabatterie fornito in dotazione (fig. 20) con apposita baionetta di fissaggio del rispettivo connettore (fig. 20.A);
5. Collegare alla presa di rete il caricabatterie, inserendo la rispettiva spina (fig. 20.B);
6. L'icona luminosa "BATTERIA" (figura 4.Z) lampeggia con colore blu, la macchina è in carica;
7. Lasciare la macchina rasaerba in carica fino alla completa carica della batteria;
8. Durante la ricarica i led di segnalazione della batteria (figura 4.Z) lampeggiano in modo progressivo. Al raggiungimento di ogni singola soglia di carica, il rispettivo led rimane acceso in maniera fissa, mentre gli altri continuano a lampeggiare.
9. Una volta raggiunta la carica completa, tutti i led rimangono accesi in maniera fissa;
10. Scollegare il caricabatterie dalla presa di ricarica;
11. Ruotare la ghiera del connettore in senso antiorario (figura 20.C);
12. Estrarre il connettore (figura 20.D).

8.2.2 Ricarica delle batterie non a bordo della macchina in condizioni di sicurezza

⚠ AVVISO

La batteria può essere ricaricata autonomamente tramite lo stesso caricabatteria usato per ricaricare la macchina.

1. Aprire il cofano batterie (figura 17);
2. Rimuovere la batteria dalla macchina (figura 21.E);
3. Chiudere il cofano batterie accompagnandolo (figura 17);
4. Posizionare la batteria in luogo asciutto, sicuro e stabile;
5. Rimuovere il tappo di protezione in gomma sul connettore;
6. Collegare alla presa di rete il caricabatterie, inserendo la rispettiva spina (figura 20.B);
7. Collegare alla presa di ricarica su batteria il caricabatteria fornito in dotazione, con apposita baionetta di fissaggio del rispettivo connettore. Fare riferimento al manuale d'uso della batteria.

NOTA

Durante la ricarica, tutte le funzioni della macchina sono disabilitate, anche inserendo la chiave a fondo.

L'energia necessaria al funzionamento della macchina è assicurata da batterie che richiede un'accurata manutenzione per garantirne l'efficienza e una lunga durata. Le batterie della vostra macchina devono essere tassativamente caricate:

- Prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto.
- Al raggiungimento della soglia minima di carica (fig. 4.Z).
- Prima di ogni prolungato periodo di inattività della macchina
- Almeno una volta al mese durante il rimessaggio.
- Prima della messa in servizio dopo un prolungato periodo di inattività.

⚠ ATTENZIONE

Quando le batterie non sono collegate alla rete tramite l'apposito caricabatteria, la carica delle batterie si abbassa anche se la macchina non viene utilizzata. Qualora le batterie subissero una scarica profonda, potrebbero rimanere gravemente danneggiate al punto da renderle inutilizzabili. La garanzia non copre i danni derivanti da una batteria non caricata regolarmente.

⚠ ATTENZIONE

La ricarica deve avvenire esclusivamente tramite il caricabatteria (fig. 20.A). Altri sistemi di ricarica possono danneggiare irrimediabilmente la batteria.

⚠ ATTENZIONE

La ricarica della batteria deve essere eseguita in un ambiente al riparo dalle intemperie, all'ombra, ad una temperatura compresa tra +5 e +40 °C.

NOTA

La batteria può essere ricaricata in ogni momento, anche parzialmente, senza il rischio di danneggiarla.

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Non eseguire operazioni di manutenzione o pulizia durante la ricarica delle batterie.

La ricarica completa dura circa 2-8,5 ore (a seconda della batteria e del caricabatteria), durante la quale i led di segnalazione (fig. 4.Z) lampeggiano in modo progressivo. Al raggiungimento di ogni singola soglia di carica, il rispettivo led rimane acceso in maniera fissa, mentre gli altri continuano a lampeggiare.
La batteria può essere mantenuta sotto carica a tempo indeterminato.

⚠ AVVISO

I tempi di carica della batteria potrebbero aumentare nel caso in cui la macchina sia stata utilizzata in condizioni di lavoro gravose, con conseguente segnalazione di sovratemperatura della batteria (cap.13).

⚠ AVVISO

In caso di batteria completamente scarica, i led di segnalazione rimangono spenti fino al raggiungimento della soglia minima di carica.

NOTA

Quando il livello di carica scende sotto la soglia del 10% il primo led batteria inizia a lampeggiare. I dispositivi di taglio si disinnestano e occorre procedere al rientro e alla ricarica della batteria.

⚠ AVVISO

Se con il carica batteria collegato al trattore, i 5 led fig. 4.Z lampeggiano contemporaneamente, significa che la carica non è in corso. Verificare il collegamento caricabatteria/rete elettrica.

NOTA

Il consumo di energia per il mantenimento della carica è estremamente basso ed economicamente trascurabile.

8.3 PULIZIA

Dopo ogni utilizzo, effettuare la pulizia attenendosi alle seguenti istruzioni:
- Non usare getti d'acqua ed evitare di bagnare le batterie e i componenti elettrici.
- Rimuovere i detriti d'erba e il fango accumulati all'interno dello chassis.
- Assicurarsi sempre che le prese d'aria siano libere da detriti.
- Non impiegare liquidi aggressivi per la pulizia dello chassis.
- Per ridurre il rischio di incendio mantenere la macchina libera da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo.
- Sollevare il cofano e pulire con aria compressa eventuali residui di sporco o erba che si accumulano sopra al pacco batteria.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare mai liquidi per il lavaggio della trasmissione, delle batterie e dei componenti elettronici (fig. 22, fig. 23). Per la loro pulizia soffiare con un getto di aria compressa.

8.4 MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO DI TAGLIO

Una buona regolazione dell'assieme dispositivi di taglio è essenziale per ottenere un prato uniformemente rasato (fig. 19).
Nel caso di taglio irregolare, controllare la pressione degli pneumatici (cap. 12).
Se ciò non fosse sufficiente ad ottenere una rasatura uniforme, occorre contattare il vostro Rivenditore per la regolazione dell'allineamento dell'assieme dispositivi di taglio.

⚠ PERICOLO

Non toccare il dispositivo di taglio fintanto che sia stata tolta la chiave di accensione e che il dispositivo di taglio sia completamente fermo. Fare attenzione che il dispositivo di taglio può muoversi, anche se la chiave è stata tolta (per modelli a batteria).

⚠ PERICOLO

Tutte le operazioni riguardanti i dispositivi di taglio (smontaggio, affilatura, equilibratura, riparazione, rimontaggio e/o sostituzione) sono lavori impegnativi che richiedono una specifica competenza oltre all'impiego di apposite attrezzature; per ragioni di sicurezza, occorre pertanto che siano sempre eseguite presso un Centro Specializzato.

⚠ PERICOLO

Far sostituire sempre il dispositivo di taglio danneggiato, storto o usurato, assieme alle proprie viti, per mantenere l'equilibratura.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare sempre dispositivi di taglio originali, riportanti il codice indicato nella tabella "Dati Tecnici".

Un dispositivo di taglio mal affilato strappa l'erba e provoca un ingiallimento del prato.

8.5 LUBRIFICAZIONE

⚠ ATTENZIONE

La mancata lubrificazione secondo quanto indicato in tabella comporta il danneggiamento delle rispettive parti interessate.

Oggetto	Azione	Fig.
Snodo centrale	3 punti di ingrassaggio situati nella zona centrale sul lato sinistro della macchina. Usare un ingrassatore riempito con grasso universale. Pompare finché il grasso non fuoriesce.	18.A
Sterzo	2 punti di ingrassaggio situati nella zona centrale sul lato sinistro della macchina. Usare un ingrassatore riempito con grasso universale. Pompare finché il grasso non fuoriesce.	18.B
Catena dello sterzo	Lubrificare la catena con specifico lubrificante per catene nelle zone indicate in figura.	18.C
Cuscinetti ruote	2 punti di ingrassaggio. Usare un ingrassatore riempito con grasso universale. Pompare finché il grasso non fuoriesce.	18.D
Supporti a sgancio rapido	1 punto di ingrassaggio per ogni ruota anteriore. Usare un ingrassatore riempito con grasso universale. Pompare finché il grasso non fuoriesce.	18.E

8.6 DADI E VITI DI FISSAGGIO

- Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento.

9. TRASPORTO, RIMESSAGGIO E SMALTIMENTO

9.1 TRASPORTO

⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Qualora si ritenesse di non essere in grado di eseguire la movimentazione o il trasporto in condizioni di sicurezza, rivolgersi al Centro Assistenza.

Quando si movimenta la macchina occorre:
1. accertarsi di essere in posizione piana;
2. disinnestare l'accessorio frontale;
3. portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di trasporto;
4. spegnere la macchina e rimuovere la chiave di accensione;
5. disinserire la trasmissione (capitolo 6.3).

Quando si trasporta la macchina con un automezzo o rimorchio, occorre:
- utilizzare rampe di accesso di resistenza, larghezza e lunghezza adeguate;
- caricare la macchina con il motore elettrico spento, con la chiave di accensione rimossa dalla sua sede sulla macchina, senza conducente, a spinta, impiegando un numero adeguato di persone;
- abbassare l'accessorio frontale;
- posizionarla in modo da non costituire pericolo per nessuno;
- inserire la trasmissione (capitolo 6.3);
- bloccarla saldamente al mezzo di trasporto mediante funi o catene per evitarne il ribaltamento con possibile danneggiamento.

9.2 RIMESSAGGIO

Quando la macchina deve essere rimessata, rimuovere la chiave di accensione:
Rimessare la macchina:
- con l'accessorio frontale abbassato;
- in un ambiente asciutto;
- al riparo dalle intemperie;
- possibilmente ricoperta con un telo;
- in un luogo inaccessibile ai bambini;
- assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.

Quando la macchina deve essere rimessata per un periodo superiore a 30 giorni:
1. Aspettare che la macchina si raffreddi.
2. Rimuovere la chiave di accensione e le batterie, conservandole in un luogo fresco e asciutto.
3. Pulire accuratamente la macchina.
4. Verificare che la macchina non presenti danni. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.
5. Rimessare la macchina:
   - con l'assieme dispositivo di taglio abbassato
   - in un ambiente asciutto;
   - al riparo dalle intemperie, all'ombra, ad una temperatura consigliata compresa tra 0 e +40°C;
   - possibilmente ricoperta con un telo;
   - in un luogo inaccessibile ai bambini;
   - assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.

⚠ ATTENZIONE

Occorre provvedere alla completa ricarica della batteria almeno una volta al mese e sempre prima di riprendere l'attività.

Al momento di rimettere in funzione la macchina, predisporla come indicato nel capitolo "7. Uso della macchina".

⚠ PERICOLO

Riporre la macchina in modo da non costituire pericolo in caso di contatto, anche accidentale o fortuito, con persone, bambini o animali.

10. ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Questo manuale fornisce tutte le indicazioni necessarie per la conduzione della macchina e per una corretta manutenzione di base eseguibile dall'utilizzatore. Tutti gli interventi di regolazione e manutenzione non descritti in questo manuale devono essere eseguiti presso il vostro Rivenditore o un Centro specializzato, che dispone delle conoscenze e delle attrezzature necessarie affinché il lavoro sia correttamente eseguito, mantenendo il grado di sicurezza e le condizioni originali della macchina. Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano il decadimento di ogni forma di Garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del Costruttore.

- Solo le officine di assistenza autorizzate possono effettuare le riparazioni e la manutenzione in garanzia.
- Le officine di assistenza autorizzate utilizzano esclusivamente ricambi originali. I ricambi e gli accessori originali sono stati sviluppati appositamente per le macchine.
- I ricambi e gli accessori non originali non sono approvati; l'impiego di ricambi ed accessori non originali compromette la sicurezza della macchina e solleva il Costruttore da ogni obbligo o responsabilità.
- Si raccomanda di affidare la macchina una volta all'anno ad un'officina di assistenza autorizzata per la manutenzione, l'assistenza e il controllo dei dispositivi di sicurezza.

11. COPERTURA DELLA GARANZIA

La garanzia copre tutti i difetti di qualità dei materiali e di fabbricazione, accertati durante il periodo della garanzia dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato. L'applicazione della garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione del componente ritenuto difettoso. L'applicazione della garanzia è subordinata ad una manutenzione regolare della macchina. L'utilizzatore dovrà seguire attentamente tutte le istruzioni fornite nella documentazione allegata. La garanzia non copre i danni conseguenti a:

- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento (Manuale di istruzioni).
- Disattenzione, negligenza.
- Causa esterna (fulmine, urti, presenza di corpi estranei all'interno della macchina) o incidente.
- Uso e montaggio impropri o non consentiti dal Fabbricante.
- Scarsa manutenzione.
- Modifica della macchina.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali (pezzi adattabili).
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati dal costruttore.

La garanzia non copre inoltre:

- Le operazioni di manutenzione ordinaria/straordinaria (descritte nel manuale di istruzioni).
- La normale usura di materiali di consumo come dispositivi di taglio, ruote, fari, bulloni di sicurezza e cablaggi.
- Normale usura.
- Deterioramento estetico della macchina dovuto al suo utilizzo.
- I supporti dei dispositivi di taglio
- Le spese accessorie eventualmente connesse all'attivazione della garanzia, quali il trasferimento presso l'utilizzatore, il trasporto della macchina verso il Rivenditore, noleggio di attrezzature per la sostituzione o la chiamata ad una società esterna per tutti i lavori di manutenzione.

L'utilizzatore è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'acquirente previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

12. TABELLA MANUTENZIONI

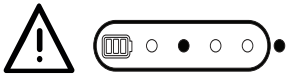
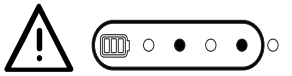
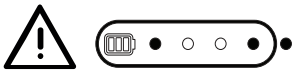
Le caselle a fianco vi permettono di annotare la data o il numero di ore di funzionamento nelle quali l'intervento è stato eseguito.

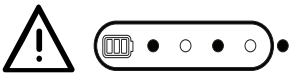
Intervento	Periodicità (ore)	Eseguito (Data o Ore)					Note
Controllo di tutti i fissaggi	Prima di ogni uso						-
Controllo pressione pneumatici	Prima di ogni uso						-
Controlli di sicurezza/ Verifica dei comandi	Prima di ogni uso						-
Controllo della leva sblocco trasmissione	Prima di ogni uso						par. 6.3
Carica delle batterie	Prima di ogni uso Al termine di ogni uso Prima del rimessaggio						par. 8.2
Pulizia generale e controllo	Al termine di ogni uso						par. 8.3
Verifica di evetuali danni presenti sulla macchina. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.	Al termine di ogni uso						-
Controllo fissaggio e affilatura dispositivi di taglio	25						*
Sostituzione dispositivi di taglio	100						*
Lubrificazione generale	50 e dopo ogni lavaggio						par. 8.5 **

* Operazione che deve essere eseguita dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato.
** La lubrificazione generale di tutte le articolazioni dovrebbe inoltre essere eseguita ogni volta che si prevede una lunga inattività della macchina.

13. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI

INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
La macchina non si accende.	Batteria scarica.	Ricaricare la batteria (par. 8.2).
Taglio irregolare	L'affilatura dei dispositivi di taglio è ridotta.	Rivolgersi ad un centro di assistenza Autorizzato.
	Velocità di avanzamento elevata in rapporto all'altezza dell'erba da tagliare.	Ridurre la velocità di avanzamento e/o aumentare l'altezza di taglio. Attendere che l'erba sia asciutta.
	L'assieme del dispositivo di taglio è pieno d'erba.	Pulire l'assieme del dispositivo di taglio.

INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
Vibrazione anomala durante l'uso.	Dispositivi di taglio squilibrati. Dispositivi di taglio allentati. Parti allentate. Eventuali danneggiamenti	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per verifiche, sostituzioni o riparazioni.
L'icona fig. 4.T rimane accesa e i led batteria 2 e 5 lampeggiano. 	Sovraccarico di corrente dalla batteria per:	
	Condizioni di lavoro troppo gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.
		Aumentare l'altezza di taglio.
	Pendio troppo ripido.	Ridurre la velocità di avanzamento e verificare la pendenza del terreno su cui si sta lavorando.
L'icona fig. 4.V lampeggia. Tutte le altre indicazioni nella pulsantiera (icone/led) rimangono in funzione e visibili. 	Pre-allarme di sovratemperatura della batteria, del motore trazione e/o dei motori dei dispositivi di taglio per:	
	Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.
		Aumentare l'altezza di taglio.
Le icone fig. 4.T e fig. 4.V restano accese e i led batteria 2 e 4 lampeggiano. 	Sovratemperatura/ sotto temperatura della batteria per:	Spegnere la macchina, attendere almeno 5 minuti per poi procedere al suo riavvio.
	Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.
		Aumentare l'altezza di taglio.
	Condizioni ambientali non idonee.	Lavorare in ambiente con temperatura adeguata alle condizioni di esercizio della macchina.
L'icona fig. 4.T resta accesa e i led batteria 1, 4 e 5 lampeggiano. 	Sovraccarico di corrente ai dispositivi di taglio per:	
	Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.
		Aumentare l'altezza di taglio.
	Ostruzioni che impediscono la rotazione dei dispositivi di taglio.	Rimuovere le ostruzioni.
	L'assieme dei dispositivi di taglio è pieno d'erba.	Pulire l'assieme dei dispositivi di taglio.

INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
Le icone fig. 4.T e fig. 4.V rimangono accese e i led batteria 1 e 3 lampeggiano.	Sovratemperatura dei motori dei dispositivi di taglio per:	Spegnere la macchina, attendere almeno 5 minuti per poi procedere al suo riavvio.
	Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.
		Aumentare l'altezza di taglio.
L'icona fig. 4.T rimane accesa, i led batteria 1, 3 e 5 lampeggiano. 	Stallo dei motori dei dispositivi di taglio per:	
	Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.
		Aumentare l'altezza di taglio.
	Ostruzioni che impediscono la rotazione dei dispositivi di taglio.	Rimuovere le ostruzioni.
	L'assieme dei dispositivi di taglio è pieno d'erba.	Pulire l'assieme dei dispositivi di taglio.
Le icone fig. 4.T e fig. 4.V rimangono accese, i led batteria 1, 2 e 4 lampeggiano.	Sovratemperatura del motore trazione per:	Spegnere la macchina e attendere almeno 5 minuti prima di ripetere la procedura di avviamento.
	Motore trazione sotto sforzo.	Ridurre la velocità di avanzamento.
	Pendio troppo ripido.	Ridurre la velocità e verificare la pendenza del pendio su cui si sta lavorando.
	Presenza di fango eccessivo sulle ruote.	Verificare che le ruote non siano bloccate e, eventualmente, pulirle.
Le icone fig. 4.T e fig. 4.S rimangono accese, i led batteria 1, 2, 4 e 5 lampeggiano.	La macchina è avviata con il pedale trazione non rilasciato (non in posizione di folle).	Spegnere la macchina e ripetere la procedura di avviamento solamente dopo aver verificato che il pedale di trazione sia in posizione di folle (pedale rilasciato).
Le icone fig. 4.T e fig. 4.S rimangono accese e i led batteria 1, 2, 3 e 5 lampeggiano.	Leva di innesto/disinnesto trasmissione in posizione di trasmissione disinserita.	Verificare la posizione della leva di innesto/disinnesto trasmissione e, eventualmente, riportarla nella posizione di trasmissione inserita.
		Se il problema persiste rivolgersi ad un Centro Assistenza.
I led batteria fig. 4.Z si accendono e si spengono in progressione, da sinistra a destra, e viceversa.	Errore di comunicazione tra i moduli elettronici di bordo.	Spegnere la macchina e ripetere la procedura di avviamento.
		Se il problema persiste rivolgersi ad un Centro Assistenza.

NOTA

Per ulteriori inconvenienti non riportati in tabella, contattare immediatamente un Centro Assistenza Autorizzato.

⚠ PERICOLO

Non tentare mai di effettuare riparazioni impegnative senza avere i mezzi e le cognizioni tecniche necessarie. Ogni intervento male eseguito, comporta automaticamente il decadimento della Garanzia ed il declino di ogni responsabilità del Costruttore.

14. ACCESSORI

Vedi tabella per la corretta combinazione degli accessori.

14.1 TELO DI COPERTURA

Protegge la macchina dalla polvere quando non viene utilizzata.

14.2 CATENE DA NEVE

Migliorano l'aderenza delle ruote posteriori sui tratti innevati e permettono l'utilizzo delle attrezzature spalaneve.

14.3 RUOTE DA FANGO / NEVE

Migliorano le prestazioni di trazione su neve e fango.

BG

ВНИМАНИЕ!: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩАТА КНИЖКА. Запазете за бъдеща справка.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР 2
2. ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА..... 2
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МАШИНИ С ПРЕДНО КОСЕНЕ СЪС СЕДНАЛ ОПЕРАТОР 5
   - 3.1 Обучение 5
   - 3.2 Предварителни операции 5
   - 3.3 По време на използване 5
   - 3.4 Поддръжка, прибиране за съхранение и транспортиране 6
   - 3.5 Акумулаторна батерия/зарядно устройство 7
   - 3.6 Опазване на околната среда 7
4. ЗАПОЗНАВАНЕ С МАШИНАТА 8
   - 4.1 Описание на машината и предвидено използване 8
   - 4.2 Характеристики на машината 8
   - 4.3 Компоненти на машината 9
   - 4.4 Знаци за безопасност 9
   - 4.5 Идентификационен етикет на продукта 9
5. МОНТИРАНЕ 10
   - 5.1 Разопаковане 10
   - 5.2 Компоненти за монтиране 10
   - 5.3 Монтаж на седалката 10
   - 5.4 Монтиране на силфона 10
   - 5.5 Монтиране на подлакътниците 10
   - 5.6 Използване на седалката и подлакътниците 10
   - 5.7 Монтаж на волана 11
   - 5.8 Монтиране на теглича 11
   - 5.9 Монтиране на опорите с бързо откачване 11
   - 5.10 Монтиране на аксесоарите 11
   - 5.11 Монтиране на предния аксесоар ... 11
   - 5.12 Поставяне и махане на акумулаторните батерии на машината 11
6. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ 11
   - 6.1 Ключов превключвател 11
   - 6.2 Тягов педал 11
   - 6.3 Лост за включване/изключване на трансмисията 11
   - 6.4 Авариен бутон 12
   - 6.5 Допълнителен контакт за USB аксесоари 12
   - 6.6 Устройства за звукова сигнализация 12
   - 6.7 Регулиране на височината на предния аксесоар 12
   - 6.8 Бутонен панел на конзолата 12
   - 6.9 Устройства за закачване на плочата/платформата 13
   - 6.10 Функция Bluetooth 13
7. ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА 14
   - 7.1 Предварителни операции 14
   - 7.2 Проверки за безопасност 14
   - 7.3 Употреба върху наклонени терени. 15
   - 7.4 Задействане 16
   - 7.5 Работа 16
   - 7.6 Спиране 17
   - 7.7 След употреба 17
8. ПОДДРЪЖКА 17
   - 8.1 Информация от общ характер 17
   - 8.2 Акумулатор 17
   - 8.3 Почистване 19
   - 8.4 Поддръжка на инструмента за рязане 19
   - 8.5 Смазване 20
   - 8.6 Фиксиращи гайки и винтове 20
9. ТРАНСПОРТИРАНЕ, ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ 20
   - 9.1 Транспортиране 20
   - 9.2 Прибиране за съхранение 20
10. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОПРАВКИ 21
11. ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ 21
12. ТАБЛИЦА НА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ПОДДРЪЖКАТА 22
13. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 22
14. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 25
    - 14.1 Платно за покриване 25
    - 14.2 Вериги за сняг 25
    - 14.3 Колела за кал / сняг 25

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

1.1 КАК ДА СЕ ЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО

В текста на ръководството, някои параграфи, които съдържат особено важна информация за безопасността или функционирането, са отбелязани по различен начин според следния критерий:

⚠ ОПАСНОСТ

Неспазването на предупреждението води до непосредствено опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще причини незабавна смърт или сериозни или тежки щети.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на предупреждението води до потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще причини смърт или тежки вреди на здравето.

⚠ ВНИМАНИЕ

Неспазването на предупреждението води до потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, би могла да причини леки щети, свързани с машината.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предоставя инструкции, които се отнасят до поведение, необходимо за справяне с практики, които не са свързани с физически наранявания.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предоставя инструкция, която се отнася до специфични процедури, които трябва да се следват в случай на възникване на ситуации, които застрашават здравето на хората или безопасността на машините.

БЕЛЕЖКА

Предоставя допълнителна информация към инструкциите от предишните съобщения за безопасност.

Параграфите отбелязани с квадрат със сив точков контур, указват опционални характеристики, които не са предвидени за всички модели, описани в това ръководство. Проверете дали съответната техническа характеристика е предвидена за Вашия модел.

Всички указания „преден", „заден", „десен" и „ляв" се отнасят до работната позиция на оператора.

1.2 СПРАВКИ

1.2.1 Фигури

Фигурите в тези инструкции за експлоатация са номерирани 1, 2, 3, и т.н.
Компонентите посочени на фигурите са отбелязани с буквите A, B, C и т.н.
Справката за компонента C на фигура 2 се посочва с надписа: "Вж. фиг. 2.C" или просто "(фиг. 2.C)".
Фигурите са индикативни. Действителните части може да се различават от тези, които са показани на фигурата.

1.2.2 Заглавия

Ръководството е разделено на глави и параграфи. Заглавието на параграф „2.1 Обучение" е подзаглавие на „2. Правила за безопасност". Отнасянията до заглавия или параграфи са отбелязани със съкращението „гл." или „пар." и съответния номер. Например: „гл. 2 или „пар. 2.1"

2. ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

2.1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкциите, илюстрациите и спецификациите, предоставени с тази машина. *Неспазването на изложените по-долу инструкции може да доведе до електрически удари, пожари и/или сериозни наранявания.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „машина" или „електрически уред" , цитиран в предупрежденията, се отнася за Вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или с акумулатор (без кабел).

1) Безопасност на работната зона

a) **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** *Неподредените или тъмните зони улесняват произшествията.*
b) **Не използвайте електрическите инструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствие на запалими течности, газове или прах.** *Електрическите инструменти създават искри, които може да подпалят прах или изпарения.*

c) **Докато се използва електрическият инструмент, дръжте далеч децата и присъстващите лица.** *Разсейването може да причини загуба на контрол.*

2) Електрическа безопасност

a) **Щепселът на кабела на зарядното устройство трябва да е съвместим с електрическия контакт. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптери с кабела на зарядното устройство, снабдено със заземяване.** *Щепселите, които не са модифицирани и приспособени за контакта, намаляват риска от електрически удар.*

b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки, хладилници.** *Рискът от електрически удар се увеличава, ако корпуса е заземен.*

c) **Не излагайте електрическия инструмент на дъжд или на влажна околна среда.** *Водата, която прониква в електрическия инструмент, увеличава риска от електрически удар.*

d) **Използвайте кабела само по предназначение. Не използвайте кабела, за да транспортирате електрическия инструмент, да го дърпате или да го изключвате от контакта. Дръжте кабела далеч от източник на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** *Повреден или оплетен кабел увеличава риска от електрически удар.*

e) **Когато използвате електрическия уред на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване на открито място.** *Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито място, намалява риска от електрически удар.*

f) **Ако използването на електрическия инструмент във влажна среда е неизбежно, използвайте електрически контакт, защитен от диференциален прекъсвач (RCD-**Residual Current Device - Устройство за остатъчен ток). *Използването на RCD намалява риска от електрически удар.*

⚠ ОПАСНОСТ

Влажността и електричеството са несъвместими:
- Манипулирането и свързването на електрическите кабели трябва да се извършват на сухо;
- Никога не допускайте контакт между електрически контакт или кабел с мокра зона (локва или влажна трева).
- Ако е необходимо, използвайте удължители с вградени, непромокаеми и одобрени контакти, които се предлагат на пазара.
- Подготовката на токовия контакт за презареждате, свързан към електрическата мрежа на сградата, трябва да се реализира от квалифициран електротехник и да бъде адекватно защитен от диференциал (RCD-Residual Current Device), с ток на освобождаване в съответствие с действащите разпоредби.
- Неправилното свързване може да причини късо съединение, тежки персонални щети, включително и смърт.

- **За да избегнете прекъсвания в захранването с електрически ток по време на презареждането :**
  - проверете дали общата мощност на електрическата инсталация е подходяща;
  - свържете машината в електрически контакт с достатъчен ампераж;
  - избягвайте едновременното използване на друго електрическо оборудване с прекомерно поглъщане на електрическа енергия.

3) Лична безопасност

a) **Бъдете внимателни, контролирайте това, което вършите и мислете разумно, когато се използва електрически инструмент. Не използвайте електрическия инструмент, когато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** *Момент невнимание, докато се използва електрически инструмент, може да причини сериозни лични наранявания.*

b) **Използвайте лични предпазни средства (ЛПС). Носете винаги предпазни очила.** *Използването на лични предпазни средства като маски против прах, предпазни обувки против подхлъзване, защитни каски или слушалки за защита на слуха, намалява телесните наранявания.*

c) **Избягвайте неволни задействания. Уверете се, че превключвателят е в положение „OFF“, преди да включите щепсела в контакта, хванете или транспортирате електрическия инструмент.** *Транспортирането на електрическия инструмент с пръст, поставен върху превключвателя или свързван към електрически контакт с превключвател в положение „ON - ВКЛ.“, улеснява възникването на злополуки.*

d) **Отстранете всякакъв ключ или инструмент за настройка, преди да включите електрическия инструмент.** *Ключ или инструмент, който остане в контакт с въртяща се част на електрическия инструмент може да предизвика телесни наранявания.*

e) **Не се навеждайте навън. Поддържайте винаги подходящо подпиране и равновесие.** *Това позволява да имате по-голям контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.*

f) **Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части.** *Широки дрехи, бижутата или дълги коси може да се оплетат в движещите се части.*

g) **Ако има устройства, които трябва да бъдат свързани към системите за засмукване и събиране на прах, уверете се, че са свързани и използвани по подходящ начин.** *Използването на тези устройства може да намали рисковете, свързани с праха.*

h) **Никога не позволявайте познанията, придобити от честото използване на електрическите инструменти, да ви позволят да станете самоуверени и да игнорирате принципите за безопасност при работа с електрическия инструмент.** *Едно небрежно действие може да причини сериозни наранявания за части от секундата.*

4) Употреба и съхранение на електрическия инструмент

a) **Не форсирайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за конкретното приложение.** *Правилният електрически инструмент ще извърши работата най-добре и най-безопасно при скоростта, за която е проектиран.*

b) **Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не може да го стартира или спре.** *Електрически инструмент, който не може да се задейства с превключвателя е опасен и трябва да бъде ремонтиран.*

c) **Изключете щепсела от източника на захранване и/или махнете акумулатора от електрическия инструмент, преди да извършвате каквито и да било настройки, да подменяте принадлежности или преди да приберете електрическия инструмент за съхранение.** *Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно задействане на електрическия инструмент.*

d) **Съхранявайте електрическия инструмент на място, недостъпно за деца и не позволявайте той да бъде използван от лица, които не са запознати с машината и с тези инструкции.** *Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.*

e) **Погрижете се за поддръжката на електрическите инструменти и на принадлежностите. Проверете дали подвижните части са подравнени и свободни по време на движението, както и дали няма счупвания на части или каквото и да е друго състояние, което може да повлияе на работата на електрическия инструмент. В случай на повреда, електрическият инструмент трябва да се ремонтира преди да се използва.** *Много инциденти се предизвикват от лоша поддръжка.*

f) **Поддържайте наточени и чисти инструментите за рязане.** *Една подходяща поддръжка на инструментите за рязане, с добре наточени резци, ги прави по-малко податливи на блокиране и по-лесни за контролиране.*

g) **Използвайте електрическият инструмент и съответните принадлежности съгласно предоставените инструкции, като имате предвид условията на работа и вида на извършваната работа.** *Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези предвидените, може да предизвика опасни ситуации.*

h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без следи от масло и грес.** *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно движение и контрол на инструмента в непредвидени ситуации.*

5) Използване и грижа за инструмента с акумулаторна батерия

a) **За зареждане на акумулаторната батерия използвайте единствено препоръчаните от производителя зарядни устройства.** *Зарядното устройство, подходящо за един тип акумулаторен пакет, може да създаде риск от пожар, токов удар, прегряване или изтичане на корозивна течност от акумулаторната батерия, когато се използва с друг акумулаторен пакет.*

b) **Използвайте само акумулаторни батерии, специално предвидени за Вашия електрически инструмент.** *Използването на каквато и да било друга група акумулаторни батерии, може да създаде риск от наранявания и пожари.*

c) **Когато не се използва групата от акумулаторни батерии, тя трябва да се съхранява далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат късо съединение на контактите.** *Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожари.*

d) **Акумулаторна батерия в лошо състояние може да причини изтичане на течността. Избягвайте контакт с течността. В случай на неволен контакт, изплакнете с вода. В случай на контакт на течността с очите, консултирайте се и с лекар.** *Изтеклата от акумулатора течност, може да предизвика кожни раздразнения или изгаряния.*

e) **Не използвайте повреден или модифициран акумулатор или електрически инструмент.** *Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да проявят непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от наранявания.*

f) **Не излагайте акумулаторния пакет или електрическия инструмент на огън или прекомерна температура.** *Излагането на огън или температури над 130 °C може да причини експлозия.*

g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не презареждайте акумулаторните батерии или електрическия инструмент извън темпе-**

ратурния интервал, посочен в инструкциите. *Неправилното зареждане или зареждане при температура извън посочения интервал може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.*

6) Обслужване

a) **Давайте електрическия инструмент за поправка само на квалифициран персонал, като използвате само оригинални резервни части.** *Това позволява да се поддържа безопасността на електрическия инструмент.*

b) **Не извършвайте поправки по акумулаторната батерия.** *Ремонтните дейности трябва да се извършват от производителя или от специализиран сервизен център.*

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МАШИНИ С ПРЕДНО КОСЕНЕ СЪС СЕДНАЛ ОПЕРАТОР

3.1 ОБУЧЕНИЕ

⚠ ОПАСНОСТ

Използването на машината без монтиран преден аксесоар е строго забранено.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разучете и свикнете с командите и с адекватното използване на машината. Научете се да изключвате бързо машината. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да причини инциденти и/или сериозни наранявания.

- Никога не позволявайте машината да бъде използвана от деца или от хора, които не са запознати достатъчно с инструкциите. Местните закони може да предвиждат минимална възраст за право на използване.
- Да не се използва никога машината, ако потребителя е уморен или неразположен, или е приел лекарства, наркотици, алкохол или вредни за рефлексите и вниманието му вещества.
- Не забравяйте, че операторът или този, който използва машината е отговорен за инциденти и непредвидени ситуации, които могат да се случат на други хора или на тяхното имущество. Част от отговорността на потребителя е преценката на възможните рискове на терена, по който трябва да се работи, както и вземането на всички предпазни мерки, необходими за гарантиране на неговата безопасност и тази на другите хора, особено, когато се работи по наклони, неравни, хлъзгави или нестабилни терени.
- В случай, че искате да дадете или заемете машината на някого, убедете се, че потребителят се е запознал с инструкциите за експлоатация, съдържащи се в настоящото ръководство.

3.2 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Лични предпазни средства (ЛПС)

- Носете подходящо облекло, устойчиви работни обувки с неплъзгащи се подметки и дълги панталони. Не включвайте машината, ако сте боси или с отворени сандали. Носете слушалки за защита на слуха.
- Носете работни ръкавици във всички ситуации, представляващи риск за ръцете.
- Не носете шалове, ризи, колиета, гривни, дрехи с развяващи се части или снабдени с връзки, както и вратовръзки и висящи или широки аксесоари, които биха могли да се оплетат в машината или в предмети или материали, които се намират на работното място.
- Ако имате дълги коси, вържете ги по подходящ начин.

Работна зона / Машина

- Прегледайте внимателно цялата работна зона и отстранете всичко, което може да бъде изхвърлено от машината или може да повреди инструмента за рязане/въртящите се органи (камъни, клони, железни жици, кокали и т.н.).

3.3 ПО ВРЕМЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

Работна зона

- Не използвайте машината във взривоопасна среда и в присъствие на запалими течности, газове или прах. Електрически контакти или механични триения могат да породят искри, които могат за запалят прах или пари.
- Не излагайте машината на дъжд или на влажна околна среда. Водата, която прониква в машината, увеличава риска от електрически удар.
- Работете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление и условия на добра видимост.
- Отдалечете хора, деца и животни от работната зона. Необходимо е децата да се наблюдават от друг възрастен.
- Избягвайте да работите във влажна трева, когато вали дъжд и при бури с опасност от мълнии.
- Обърнете особено внимание на неравностите на земята (издатини, вдлъбнатини), наклони, скрити опасности и за наличието на евентуални опасности, които биха могли да ограничат видимостта.
- Внимавайте много в близост до стръмнини, канавки или насипи. Машината може да се обърне, ако едно от колелата излезе извън границата или, ако края на машината не издържи.
- Работете напречно на наклона и никога по посока нагоре/надолу, като внимавате много при промяна на посоката, като се уверите в собствената опорна точка, както и, че колелата не срещнат препятствия (камъни, клони, корени и др.), които могат да причинят странично подхлъзване или загуба на контрол над машината.
- Машината не трябва да се използва по склонове, превишаващи 10°, независимо от посоката на движение.
- Спирайте инструмента за рязане по време на преми-

навате през незатревени повърхности.
- Дръжте ръцете и краката си винаги далеч от инструмента за рязане, както по време на задействане, така и по време на използване на машината.
- Стойте винаги далеч от отвора за изпразване.
- Никога не използвайте машината с повредени, липсващи или не правилно позиционирани защити (защита на странично разтоварване).
- Не изключвайте, не деактивирайте, не сваляйте или не модифицирайте наличните системи за безопасност/микропревключватели.
- Обърнете внимание в наклонените терени, където се изисква особена съобразителност, за да се избегне преобръщане или загуба на контрола върху машината. Основните причини за загуба на контрол са:
  - Липса на сцепление на колелата.
  - Прекалена скорост.
  - Резки промени на посоката.
  - Неподходящо спиране.
  - Неподходяща за целта машина.
  - Липса на познания за последствията, които могат да произтичат от състоянието на терена.
  - Използване на машината като теглещо превозно средство.
- Когато машината се използва близко до пътя, обърнете внимание на движението по пътя.

Поведение

- Изключете инструмента за рязане и свалете ключа (уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни):
  - По време на транспортиране на машината.
  - Всеки път, когато машината се оставя без надзор.
  - Преди да отстраните причините за блокиране или да отпушите разтоварващия транспортьор;
  - Преди извършване на проверки, почистване или преди да работите по машината.
  - След като е ударено чуждо тяло. Проверете за евентуални щети по машината и извършете необходимите поправки преди да я използвате отново.
  - Ако машината започне да вибрира необичайно: проверете за евентуални повреди; проверете за разхлабени части и ги затегнете; извършете проверки, замяна на повредените части или ремонт в специализиран център.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инструментът за рязане продължава да се върти в продължение на няколко секунди и след изключването или след изключването на машината.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обърнете внимание на блока на инструментите за рязане с повече от един инструмент, тъй като въртящият се инструмент за рязане може да доведе до въртене на другите инструменти.

- Дръжте ръцете и краката си далеч от шарнирното съединение на кормилното колело и опората на седалката. Съществува риск от наранявания, предизвикани от премазване.
- За да се намали опасността от пожар, не оставяйте съдове с остатъчен материал в помещението.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В случай на счупвания или инциденти по време на работа, спрете незабавно мотора и отдалечете машината, за да не предизвикате допълнителни щети; в случай на инциденти с лични увреждания или инциденти с трети лица, активирайте незабавно процедурите за бърза медицинска помощ, които са най-подходящи за създалата се ситуация и се обърнете към здравна служба за получаване на необходимите медицински грижи. Отстранете старателно евентуални отпадъци, които могат да нанесат щети или увреждания на хора или животни, ако не бъдат забелязани.

3.4 ПОДДРЪЖКА, ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Извършването на правилна поддръжка и прибиране за съхранение, запазва безопасността на машината и нивото на нейната производителност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Махнете ключа и прочетете съответните инструкции преди каквато и да е намеса по почистване или поддръжка. Носете подходящо работно облекло и работни ръкавици във всички ситуации, представляващи риск за ръцете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете работни ръкавици, когато работите с режещото устройство, както и при демонтаж или монтаж отново на същото.

- Никога не използвайте машината с износени или повредени части. Повредените или износени части трябва да бъдат заменени и никога да не се поправят. Използвайте само оригинални резервни части: използването на неоригинални резервни части и/или неправилно монтирани, застрашава безопасността на машината, може да причини инциденти или лични наранявания, както и снема от Производителя всички задължения или отговорност.

- След всяко използване, свалете ключа и проверете за евентуални щети.
- Поддържайте затегнати гайките и винтовете, за да сте сигурни, че машината се намира винаги в състояние да функционира безопасно. Редовната поддръжка е основна дейност за гарантиране на безопасността и за запазване работните характеристики на машината.
- По време на регулиране на машината, обърнете внимание пръстите ви да не останат захванати между движещия се инструмент за рязане и неподвижните части на машината.
- За да се намали опасността от пожар, не оставяйте съдове с остатъчен материал в помещението.
- Проверявайте редовно функционирането на спирачките. Важно е, да се извършва поддръжка на спирачките, ако е необходимо ги ремонтирайте.
- Съхранявайте машината на място, недостъпно за деца.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Нивото на шум и вибрации, указано в настоящите инструкции, представлява максималните стойности при употреба на машината. Ползването на разцентрован елемент за рязане, прекалено високата скорост на движение, липсата на поддръжка, влияят чувствително на отделянето на шум и вибрации. Необходимо е, следователно, да се предприемат превантивни мерки за отстраняване на възможни щети, дължащи се на висок шум и вибрации; погрижете се за поддръжка на машината, слагайте антифони, правете паузи по време на работа.

⚠ ВНИМАНИЕ

Всички операции по регулирането и поддръжката, които не са описани в това ръководство, трябва да бъдат извършвани от Вашия дистрибутор или в специализиран център, разполагащ с необходимите знания и инструменти за правилното извършване на работата, при запазване на първоначалната степен на безопасност на машината. Операции, извършени от некомпетентни лица или фирми водят до отпадане на всякаква гаранция и всякакво задължение или отговорност на Производителя.

3.5 АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ/ ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

- За зареждане на акумулаторната батерия използвайте единствено препоръчаните от производителя зарядни устройства. Неподходящо зарядно устройство може да причини електрически удар, прегряване или преливане на корозионна акумулаторна течност.
- Използвайте само акумулаторни батерии, специално предвидени за вашата машина. Използването на други акумулаторни батерии може да предизвика нараняване и опасност от пожар.
- Съхранявайте неизползваните акумулаторни батерии далеч от метални предмети (офис щипки/кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.), които могат да предизвикат късо съединение на контактите. Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожари.
- Не използвайте зарядното устройство в места, където има наличие на пари, запалими вещества или върху лесно запалими повърхности, напр. хартия, плат и т.н. По време на зареждане, зарядното устройство се загрява и може да причини пожар.
- По време на транспортиране на акумулаторните батерии, внимавайте контактите да не се свържат помежду си и не използвайте метални контейнери за транспортирането.
- Свързвайте зарядното устройство само в контакти с напрежение и честота на мрежата, които са указани на табелката.
- Щепселът на кабела на зарядното устройство трябва да е съвместим с електрическия контакт. Никога не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери с кабел на зарядното устройство, снабдени със заземяване. Щепселите, които не са променени и приспособени за контакта, намаляват риска от електрически удар.
- За да избегнете прекъсвания в захранването с електрически ток по време на презареждането :
  - проверете дали общата мощност на електрическата инсталация е подходяща;
  - свържете машината в електрически контакт с достатъчен ампераж;
  - избягвайте едновременното използване на друго електрическо оборудване с прекомерно поглъщане на електрическа енергия.
- Не съхранявайте кабела на зарядното устройство на места, достъпни за деца.
- Не зареждайте единична акумулаторна батерия, поставена в машината.
- Зарядното устройство не трябва да бъде излагано на вода или влага. Внимавайте да не поставяте контейнери с течности в близост до зарядното устройство.

3.6 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Следвайте стриктно местните разпоредби за изхвърлянето на опаковки, износени части или каквато и да е елемент, които оказват силно въздействие върху околната среда; тези отпадъци не трябва да се изхвърлят в боклука, а трябва да се събират разделно и да се предават в специални събирателни пунктове, където персоналът ще се погрижи за рециклиране на материалите.
- Следвайте стриктно местните норми за изхвърлянето на отпадъчни материали.
- В момента на изваждане от употреба, не изоставяйте машината в околната среда, а се обърнете към събирателен пункт, съгласно действащите местни разпоредби.

Не изхвърляйте електрическото оборудване заедно с битовите отпадъци. Според Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване и

влизането ѝ в сила в съответствие с националното законодателство, изхабеното електрическо оборудване трябва да се събира разделно, за да бъде оползотворено екологично съобразно. Ако електрическото оборудване се изхвърля на сметище или в земята, вредните вещества могат да достигнат водосъбиращите земни пластове и да навлязат в хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благосъстояние. За по-задълбочена информация за изхвърлянето на този продукт, се свържете с компетентната служба за изхвърляне на битови отпадъци или с дистрибутора на машината.

В края на техния полезен жизнен цикъл, изхвърлете акумулаторите като подходите с необходимото внимание за опазване на околната среда. Акумулаторът съдържа материал, който е опасен за Вас и околната среда. Той трябва да се свали и предаде отделно в приемателен пункт, който приема литиево-йонни акумулатори.

Разделното събиране на продукти и използвани опаковки, позволява рециклиране на материалите и тяхното повторно използване. Повторното използване на рециклирани материали, помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява използването на суровини.

4. ЗАПОЗНАВАНЕ С МАШИНАТА

4.1 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ

Тази машина е градински инструмент и по-точно косачка със седнал водач и предно косене.

Машината е снабдена с електрически мотор, който задейства инструмента за рязане, както и трансмисионна група, която осигурява движението на машината.
Машината е съчленена. Това означава, че рамата е разделена на предна и задна част, които могат да се управляват една спрямо друга.
Шарнирното кормилно управление осигурява, че машината може да завива около дървета и други препятствия с изключително малък радиус на завиване.
Операторът е в състояние да управлява машината и да задейства основните команди, като остава винаги седнал на шофьорското място.
Предпазните устройства, които са монтирани на машината, предизвикват спиране на инструментите за рязане.

Предвидено използване и неуместно използване

Тази машина е проектирана и конструирана за косене на трева в градини и тревни площи.

Употребата на специфични аксесоари, предвидени от Производителя като оригинална екипировка или отделно продаваеми, позволява тази работа да се извършва по различни оперативни начини, илюстрирани в упътването или в инструкциите, придружаващи отделните принадлежности.

Всякакво друго използване може да се окаже опасно и да причини щети на хора и/или предмети.
В неподходящата употреба се включват (като неизчерпателен пример):

- транспортиране на хора, деца или животни с машината;
- използване на машината за теглене или бутане на товари без да се използва предвидената принадлежност за теглене;
- задействане на инструмента за рязане в участък без трева;
- използване на машината за събиране на листа или отпадъци;
- използване на машината за преминаване по нестабилни, хлъзгави, заледени, каменисти или несвързани терени, локви или блата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспецифичната употреба на машината води до отпадане на гаранцията и отмяна на каквато и да е отговорност на Производителя, като се резервират за ползвателя разходите произтичащи от нанесени щети или негово нараняване или на трети лица.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Машината трябва да се използва единствено от оператора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Машината не е одобрена за движение по обществени пътища. Нейната употреба (по смисъла на Закона за движение по пътищата) трябва да става само в затворени за движение частни зони.

4.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ НА МАШИНАТА

Машината е снабдена с 4 задвижващи колела.
Предните и задните колела се въртят с една и съща скорост.
За да се улесни управлението, и двата моста са оборудвани с диференциал.
Някои регулирания могат да бъдат ръчни или електрически, като например регулирането на височината на косене/рязане на блока на инструмента за рязане. Други движения за други аксесоари могат да се регулират ръчно.
Свързването на такива движения с машината става посредством електрически кабели.

4.3 КОМПОНЕНТИ НА МАШИНАТА

Машината е изградена от следните основни компоненти, на които отговаря следната функционалност (Фиг. 1 и 2):

1. Рама (Фиг. 1.A)
2. Колела (Фиг. 1.B)
3. Волан (Фиг. 1.C)
4. Седалка (Фиг. 1.D)
5. Конзола (Фиг. 2.A)
6. Педални команди (Фиг. 2.B)
7. Лост за повдигане на предни аксесоари (Фиг. 1.E)
8. Капак на акумулаторната батерия (Фиг. 1.F)
9. Акумулаторни батерии (Фиг. 2.C)
10. Опори за бързо откачване за аксесоари (Фиг. 1.G)
11. Съединители с висока мощност 56 V (Фиг. 1.H)
12. Съединители с ниска мощност 56 V (Фиг. 2.H)
13. Лостове за закачване/откачване на трансмисията (Фиг. 1.P)
14. Мотори трансмисия (Фиг. 1.L)
15. Теглич (Фиг. 1.M)
16. Конектор за зареждане (Фиг. 1.N)
17. Фар (Фиг. 1.O)

4.4 ЗНАЦИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

На машината са поставени различни символи (фиг. 5). Тяхната функция е тази, да припомнят на оператора какво поведение трябва да предприеме, за да я използва с нужното внимание и предпазливост. Значение на символите:

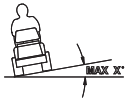
ВНИМАНИЕ.
Показва опасност. Обикновено се комбинира с други знаци за безопасност, указващи особения характер на опасността. (Фиг. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Преди да използвате машината, прочетете внимателно ръководството с инструкции. (Фиг. 5.A)

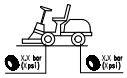
ВНИМАНИЕ
Да се внимава за евентуални разпръснати предмети. Да се внимава за евентуални хора, които присъстват на мястото, където се работи. (Фиг. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Носете винаги предпазни слушалки. (Фиг. 5.A)

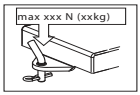
ВНИМАНИЕ
Тази машина не е одобрена за употреба по обществени пътища. (Фиг. 5.A)



ВНИМАНИЕ
Тази машина, с инсталирани оригинални принадлежности, може да работи с максимален наклон от 10°, независимо от посоката. (Фиг. 5.A)



НАЛЯГАНЕ НА ГУМИТЕ. На етикета са посочени оптималните стойности на налягането в гумите - вижте глава „0 ТАБЛИЦА С ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ“. Правилното налягане в гумите е важно условие за постигане на добри резултати при използването на машината. (Фиг. 5.A)



МАКСИМАЛНО РАЗРЕШЕН ТОВАР ПРИ ТЕГЛЕНЕ (100 kg) (Фиг. 5.C).
Индикация за максималното теглено тегло.

ВНИМАНИЕ: РИСК ОТ ПРЕМАЗВАНЕ (Фиг. 5.D). Етикетът се намира в близост до:
1. Шарнирната кормилна уредба;
2. В близост до теглича.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Повредените или нечетливите стикери трябва да се заменят с нови. Поискайте нови стикери от Вашия сервизен център.

4.5 ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН ЕТИКЕТ НА ПРОДУКТА

На идентификационния етикет са посочени следните данни (Фиг. 1):

1. Ниво на звукова мощност
2. Маркировки за съответствие.
3. Година на производство
4. Вид машина
5. Сериен номер
6. Наименование и адрес на производителя
7. Код на артикула
8. Максимална скорост на работа на мотора
9. Тегло в kg.
10. Степен на електрическа защита
11. Номинално напрежение
12. Капацитет на акумулатора

Препишете идентификационните данни на машината на съответните места на етикета, който се намира отзад на корицата на ръководството.

5. МОНТИРАНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разопаковането и монтажа трябва да се извършват на равна и здрава повърхност, с достатъчно пространство за преместване на машината и опаковката, като се използват подходящи инструменти.

5.1 РАЗОПАКОВАНЕ

1. Отворете внимателно опаковката, като внимавате да не изгубите компоненти.
2. Вижте за справка документацията, която е поставена в кутията, включително и настоящите инструкции.
3. Извадете от кутията всички немонтирани компоненти.
4. Извадете машината от опаковката като следвате следните предпазни мерки:
   - доведете до максимална височина предния аксесоар, за да се избегне неговото повреждане в момента на свалянето на машината от палета, който служи за основа;
   - доведете лоста за деблокиране на задната трансмисия в позиция за деблокиране (пар. 6.3);
   - свалете машината от палета, който служи за основа.

5.2 КОМПОНЕНТИ ЗА МОНТИРАНЕ

В опаковката са включени компонентите за монтиране, които са изброени в следващата таблица (фиг. 3):

Поз.	N.	Описание	Размери
A	2	Еластичен щифт	6 x 36
B	2	Ключ за превключвател	/
C	2	Подлакътници	/
D	4	Винтове за закрепване на седалката	M8 x 40
E	10	Щифтове за закрепване на силфони	
F	4	Втулки за фиксиране на седалката	
G	4	Пружинни шайби (Rosette grower)	M8
H	4	Винт с шестостенна глава	M8 x 20
L	1	Теглич	
M	2	Гайка с шайба	M8
N	2	Винт с шестостенна глава	M8 x 20
O	2	Опори за бързо откачване	

5.3 МОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА

Вж. фигура 7:

1. Нанесете върху 4-те плъзгащи се плъзгачи (Фиг. 7.A) тънък слой от грес.
2. Подгответе 4-те винта (M8 x 40) с монтираните пружинни шайби и втулки. Вж. (7.B).
3. Повдигнете опората на седалката (7.C) във вертикално положение.
4. Приближете седалката до опората и вкарайте монтажната група (7.B) в прореза (7.D) на опората.
5. Прикрепете седалката към опората и я позиционирайте така, че отворите на фиксиращите винтове да са разположени приблизително в средата на хода на плъзгачите.
6. Вкарайте и завинтете 4-те винта (7. B).
7. Блокирайте винтовете, въртящ момент на затягане 20÷25 Nm.

⚠ ВНИМАНИЕ

Седалката ще се повреди, ако винтовете са затегнати с въртящ момент на затягане по-голям от 25 Nm.

8. Свържете конектора на седалката (7.E) към конектора на окабеляването (7.F).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако конекторите не са свързани, машината не работи.

9. Прекарайте кабела на окабеляването във фиксиращата скоба (7.H), за да го поддържате неподвижен в съответната позиция.

5.4 МОНТИРАНЕ НА СИЛФОНА

Вж. фигура 8:

1. Фиксирайте седалката с 2-та винта (8.D).
2. Позиционирайте силфона.
3. Закрепете силфона с 10-те щифта (8.E).

5.5 МОНТИРАНЕ НА ПОДЛАКЪТНИЦИТЕ

Подлакътниците, компонентите и инструкциите, необходими за монтажа им, се доставят в отделна опаковка, намираща се в опаковката на машината.

5.6 ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА И ПОДЛАКЪТНИЦИТЕ

За правилното използване на седалката и подлакътниците вижте Фиг. 6.A и 6.B.

5.7 МОНТАЖ НА ВОЛАНА

Вж. фигура. 9:

1. Вкарайте втулката на волана върху кормилната колона докрай.
2. Подравнете отворите на втулката с тези на кормилната колона.
3. След като отворите са подравнени, вкарайте двата щифта.

5.8 МОНТИРАНЕ НА ТЕГЛИЧА

Вж. фигура 10.

Монтирайте теглича отзад на машината.

Използвайте доставените винтове и гайки.

Въртящ момент на затягане: 22 Nm.

5.9 МОНТИРАНЕ НА ОПОРИТЕ С БЪРЗО ОТКАЧВАНЕ

Опорите с бързо откачване и съответните инструкции за монтаж се доставят в отделна опаковка, в опаковката на машината.

Монтирайте опорите с бързо откачване на предните полуоси на машината.

Вж. фигура 11.

5.10 МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

Вижте упътването за монтаж, предоставено заедно с всеки аксесоар.

5.11 МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИЯ АКСЕСОАР

Вижте инструкциите за монтаж на аксесоара (Фигура 11).

БЕЛЕЖКА

Вижте ръководството за предния аксесоар.

5.12 ПОСТАВЯНЕ И МАХАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИТЕ БАТЕРИИ НА МАШИНАТА

5.12.1 ПОСТАВЯНЕ НА АКУМУЛАТОРНИТЕ БАТЕРИИ

1. Отворете капака на акумулаторните батерии (Фиг. 17);
2. Поставете акумулаторната батерия в гнездото (Фиг. 21.A);
3. Свържете конектора, разположен на машината, като го натиснете докрай (Фиг. 21.B);
4. Затворете капака на акумулаторните батерии, като го придружите.

5.12.2 ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИТЕ БАТЕРИИ

1. Отворете капака на акумулаторните батерии (Фиг. 17);
2. Завъртете пръстеновидната гайка на конектора обратно на часовниковата стрелка (Фиг. 21.C);
3. Извадете конектора (Фиг. 21.D);
4. Извадете акумулаторната батерия от гнездото (Фиг. 21.E).
5. Затворете капака на акумулаторната батерия, като го придружите.

6. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

6.1 КЛЮЧОВ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ

Тази команда с ключ има функцията на общ превключвател, като включва или изключва веригата за запалване на машината.
Ключовият превключвател (фиг. 4.A) има 2 позиции:

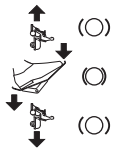
1. **Ключът е изваден.** Захранващата верига е деактивирана и машината се изключва. Никаква функция не може да бъде активирана.
2. **Ключът е вкаран докрай.** Машината е готова за включване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изваждайте ключа всеки път, когато машината се оставя неизползвана или без надзор.

6.2 ТЯГОВ ПЕДАЛ

Тяговият педал (Фиг. 2.B) активира тягата в колелата и регулира скоростта на машината.



1. **Преден ход:** натискайки педала напред, машината се придвижва напред. Увеличавайки натиска върху педала , постепенно се увеличава скоростта на машината.

Когато педалите не се натискат, машината е неподвижна.

2. **Заден ход:** натискайки педала назад, машината се движи на заден ход. Намалявайки натиска върху педала машината постепенно намалява скоростта.

6.3 ЛОСТ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТРАНСМИСИЯТА

Лостът за включване/изключване на трансмисията (Фиг. 1.P) позволява машината да бъде преместена ръчно, без да се включва.

Тази команда има две позиции,
указани от следните символи:

1. Включена трансмисия: лостът е навън. За нормално използване.

2. Деблокирана трансмисия: лостът е навътре. Машината може да се премества ръчно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движете машината ръчно, само върху равен терен.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Лостът за включване / изключване никога не трябва да е в междинно положение. Това състояние прегрява и поврежда трансмисията.

6.4 АВАРИЕН БУТОН

Аварийният бутон позволява незабавното спиране на машината в случай на аварийна ситуация (Фиг. 2.E). Бутонът има две позиции:

1. Активиран: при натискане на аварийния бутон, се спират моторите на инструментите за рязане и командата на тягата.

2. Деактивиран: завъртете аварийния бутон по посока на часовниковата стрелка, за да го деактивирате, както и, за да възстановите всички функции. За да задействате машината, повторете процедурата за задействане посредством ключа.

БЕЛЕЖКА

При активиран авариен бутон, не е възможно да задействате машината.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аварийният бутон никога не трябва да се използва като обичаен метод за спиране на машината.

6.5 ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОНТАКТ ЗА USB АКСЕСОАРИ

Този контакт може да зарежда USB устройства (Фиг. 2.G). Функцията му е само за зареждане. Контакта няма функция за комуникация със свързаното USB устройство.
Контактът е под напрежение само когато ключът (Фиг. 4.A) е вкаран изцяло.

Не презареждайте аксесоара, свързан към USB контакта при условия на дъжд, влага или високи температури при пряко излагане на слънчева светлина. Използването при тези условия води до отнемане на гаранцията и производителят отклонява всякаква отговорност в случай на проблеми.

Не отваряйте тапата на USB контакта при условия на дъжд или в прашни зони.

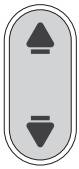
Производителят отклонява всякаква отговорност в случай на повреда на аксесоара, свързан към USB контакта или за загуба на данните по време на използването му.

6.6 УСТРОЙСТВА ЗА ЗВУКОВА СИГНАЛИЗАЦИЯ

1. Единичен звуков сигнал: няма разрешение за косене/рязане за плоча/платформа, която не е в положение за косене/рязане.
2. Повтарящ се сигнал с прекъсване: ключът е поставен, но операторът не е седнал в машината.
3. Троен звуков сигнал: няма разрешение за активиране на инструментите за рязане.

6.7 РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ПРЕДНИЯ АКСЕСОАР

6.7.1 Бутон за регулиране



Посредством този бутон (фиг. 4.D) се извършва повдигане и снижаване на предния инструмент, който може да бъде позициониран на различни височини на рязане/косене.

6.8 БУТОНЕН ПАНЕЛ НА КОНЗОЛАТА

Вж. фигура 4:

Команда	Икона	Описание
		Start (4.B) С ключ вкаран докрай, този бутон включва машината и активира всичките функции.
	○	**Вал за отвеждане на мощността** (4.C)
		Бутони за регулиране на височината на рязане/косене (4.D)

Команда	Икона	Описание
		Повдигане на плочата/платформата в положение за транспортиране (4.E)
12V		**12V ON/OFF** (4.F) за опционален комплект.
		Регулиране на скоростта на движение напред (4.G)
		Бутонът „cruise control“ (4.H) е команда, която позволява да се поддържа желаната скорост при движение напред, без да е необходимо да се държи натиснат тяговия педал.
		Фар (4.I) Натискането на бутона включва/изключва фара.
		Икона „Bluetooth“ (4.L)
	RPM	Икона на брояча на оборотите (4.M).
		Икона за повдигане/снижаване на плочата/платформата за рязане/косене (4.N).
		Икона за активиране на ножове или преден аксесоар (4.O).
		Икона за достигнат максимален наклон (4.P)
		Икона на акумулаторната батерия (4.Q).
		Икона на авариен бутон (4.R)
		Икона на изключена трансмисия (4.S).
		Икона Внимание (4.T)
		Икона присъствие на оператор на машината (4.U)
		Икона за превишаване на температурата (4.V).
		Икона за зареждане на акумулаторната батерия (4.Z).

6.9 УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКАЧВАНЕ НА ПЛОЧАТА/ПЛАТФОРМАТА

Тези опори позволяват преминаването от един аксесоар към друг лесно и бързо.

Вж. Фиг. 14, 15, 16.

БЕЛЕЖКА

Вижте също инструкциите, предоставени с аксесоара и опората за бързо откачване.

Освобождаване на напрежението

1. Отстранете щифтовете или блокиращите щифтове (14.C) от двете страни.
2. Отворете опорите за бързо откачване като натиснете върху задните части с тока (14.A).

⚠ ВНИМАНИЕ

След отваряне на опорите за бързо откачване, рамената на аксесоара са свободни, т.е. вече не са здраво закрепени към куката.

⚠ ВНИМАНИЕ

За всякакви дейности, свързани с регулирането или поддръжката, позиционирайте рамената обратно върху опората и я затворете.

3. Извършете необходимата интервенция като например:
   - Заменете аксесоара като освободите рамената (15).

Обтягане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не въртете лоста с ръце. Съществува риск от наранявания от премазване.

1. Поставете единия крак върху лоста (фиг. 15.A) и внимателно го завъртете с половин оборот напред.
2. Монтирайте шплинта или блокиращия щифт (14.C).
3. Повторете операцията от другата страна.

6.10 ФУНКЦИЯ BLUETOOTH

Функцията Bluetooth позволява директна безжична връзка между машината и устройство на късо разстояние.
На устройството трябва да бъде инсталирано съответното приложение за обмен на данни:

1. Изтеглете приложението чрез QR кода, показан на фиг. 23.
2. Следвайте инструкциите.

Връзката bluetooth се активира автоматично при задействане на машината, а осъщественото свързване с устройството се потвърждава от светването на иконата - фиг. 4.L.

Проверете дали връзката в устройството/ приложението е активна.

7. ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правилата за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

7.1 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Преди започване на работа трябва да се извършат серия проверки и операции, за да се осигури пълноценна и максимално безопасна работа на машината.

7.1.1 Проверка на акумулаторната батерия

Преди да използвате машината за първи път след закупуването, заредете напълно акумулаторната батерия (гл. 8.2).

Преди всяко използване, проверявайте състоянието на зареждане на акумулаторната батерия (фиг. 4.Z).

7.1.2 Регулиране на седалката

Вж. фигура 12.
Седалката може да се регулира напред и назад, както е показано по-долу:

1. Преместете лоста за управление нагоре.
2. Регулирайте седалката в желаната позиция.
3. Отпуснете лоста за управление, за да блокирате седалката.

С помощта на съответната ръчка е възможно да се регулира и твърдостта на окачването.

- Завъртете ръчката по посока на часовниковата стрелка, за да направите окачването по-твърдо.
- Завъртете ръчката обратна на часовниковата стрелка, за да направите окачването по-меко.

БЕЛЕЖКА

Завъртете ръчката, докато се постигне желания комфорт.

Седалката е оборудвана с предпазен превключвател, свързан със системата за безопасност на машината. Това означава, че когато на седалката няма никой, машината не може да се стартира. (вж. пар. 7.2).

7.1.3 Регулиране на волана

Височината на волана се регулира безкрайно. Развинтете ръчката за регулиране (фиг. 13) на кормилното управление, за да повдигнете или снижите волана в желаната позиция. Затегнете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулирайте волана по време на движение.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не завъртайте волана, когато машината е спряна със снижен аксесоар. Съществува риск от необичайно натоварване на компонентите на сервоуправлението и кормилното управление.

7.1.4 Налягане на гумите

Правилното налягане на гумите е основно условие за постигане на идеално подравняване на блока на инструментите за рязане и следователно, равномерно подрязване на поляната.

За налягането на гумите вижте „0 ТАБЛИЦА С ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ".

1. Свържете пистолет за сгъстен въздух, снабден с манометър, към вентила на колелото.
2. Регулирайте налягането до стойността, посочена върху гумата.

7.1.5 Подготвяне на машината за работа

БЕЛЕЖКА

Тази машина позволява да се извърши косене на поляната по различни начини; преди да започнете работа е препоръчително да подготвите машината в зависимост от това как смятате да косите.

7.2 ПРОВЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Извършете следните проверки за безопасност и проверете дали резултатите отговарят на посоченото в таблиците.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате машината, извършвайте винаги проверки за безопасност.

7.2.1 Общи проверки за безопасност:

Компонент	Резултат
Акумулатори	Няма повреди по тяхната обвивка и капака.
Команди за управление, разположени на бутонния панел	Здрави. Няма повреда.
Защита на задно изпразване	Здрави. Няма повреда. Правилно монтирани.
Електрически кабели	Цялата изолация е здрава. Няма механична повреда.
Движете машината напред и назад и освободете тяговия педал.	Машината се забавя и спира.
Предпазни устройства	Те действат, както е посочено в следващия параграф.

7.2.2 Проверки на предпазните устройства

Състояние	Седнал оператор. Тягов педал в позиция на нулева скорост (освободен педал). Деактивиран авариен бутон.
Действие	Вкарайте ключа докрай.
Резултат	Машината е готова за включване.

Състояние	Включена машина или машина в движение.
Действие	Станете от шофьорската седалка.
Резултат	Всички обслужвания се деактивират. Иконата - Фиг. 4.T премигва и светва иконата Фиг. 4.U.

Състояние	Седнал оператор. Тягов педал в позиция на преден или заден ход.
Действие	Опитайте да включите машината.
Резултат	Иконите, посочени на фиг. 4.T и фиг. 4.S, остават включени, а светодиодите на акумулаторната батерия 1, 2, 4 и 5 мигат.

Състояние	Активиран авариен бутон.
Действие	Опитайте да включите машината.

Резултат	Машината се включва. Иконата, посочена на фиг. 4.T премигва, а иконата, посочена на фиг. 4.R., светва. Тягата и инструментите за рязане не функционират.

Състояние	Включени инструменти за рязане.
Действие	Повдигнете режещата платформа (платформата е в положение за транспортиране).
Резултат	Инструментите за рязане се изключват.

Състояние	Включени инструменти за рязане.
Действие	Задействайте предавката за движение на заден ход, без да натискате еднократно бутона за разрешаване на рязане/косене на заден ход.
Резултат	Инструментите за рязане се изключват.

Състояние	Включена машина и машината е в движение.
Действие	Освободете педала на тягата.
Резултат	Машината се забавя и спира.

Състояние	Включена машина и машината е в движение.
Действие	Извършете пробно шофиране.
Резултат	Не трябва да има необичайни вибрации, нито необичаен звук. Кормилното управление, командите и педалите трябва да функционират правилно.

⚠ ОПАСНОСТ

Ако един от резултатите се различава от указаното в таблиците, не е възможно използването на машината! Обърнете се към сервизен център за извършване на съответните проверки и поправка.

БЕЛЕЖКА

Винаги имайте предвид, че предпазните устройства възпрепятстват задвижването на електрическия мотор, ако не са спазени условията за безопасност. В такива случаи, щом се възстанови разрешаването за задвижване, извадете ключа преди да можете да задействате отново машината.

7.3 УПОТРЕБА ВЪРХУ НАКЛОНЕНИ ТЕРЕНИ

Спазвайте ограниченията, посочени в таблицата „Технически данни“ и фиг. 5.A, независимо от посоката на движение.

Помнете, че няма “безопасен” наклон.
Движението по наклонени поляни изисква особено внимание. За да се избегне обръщане или загуба на управлението на машината:

- Не косете никога по напречна посока на наклона. Наклоните трябва да бъдат преминавани по посока нагоре/надолу и никога напречно, при движение напред, като се внимава много при промяна на посоката, както и горните колела да не срещнат препятствия (камъни, клони, корени и др.), които могат да причинят странично подхлъзване, преобръщане или загуба на контрол над машината.
- Не спирайте или не тръгвайте внезапно при качване нагоре или слизане надолу.
- Включете нежно и с особено внимание задвижването, за да избегнете задавяне на двигателя.
- Намалете скоростта:
  - преди каквато и да била промяна на посока и при тесните завои;
  - преди да се справите с наклон, особено при слизане надолу, за да осигурите безопасно спирачно разстояние.
- Никога не включвайте задна предавка/заден ход за да намалите скоростта на слизане по нанадолнище: това може да причини загуба в контрола на косачката, специално по хлъзгави терени.

⚠ ОПАСНОСТ

Машината не трябва да се използва по склонове, превишаващи 10°, независимо от посоката на движение.

⚠ ОПАСНОСТ

Намалете скоростта по склонове и по тесни завои, за да избегнете преобръщане или загуба на контрол на машината.

7.4 ЗАДЕЙСТВАНЕ

1. Проверете дали трансмисията е включена (пар. 6.3).
2. Седнете на мястото за управление.
3. Вкарайте ключа докрай (Фиг. 4.A).
4. Изчакайте да се извърши електрическата проверка на машината, по време на която иконите на бутонния панел светват.
5. Натиснете бутона за задействане (Фиг. 4.B);
6. Изчакайте, докато иконата „Start“ светне с постоянна синя светлина (Фиг. 4.B).

БЕЛЕЖКА

В края на електрическата проверка фаровете светват за момент.

7.5 РАБОТА

7.5.1 Ход

За да започнете работа с машината:

1. Натиснете педала (Фиг. 2.B), за да приведете машината в движение.
2. Отидете в работната зона.
3. За да задействате предния аксесоар, ако е необходимо, натиснете съответния бутон (Фиг. 4.C).
4. Започнете да работите.

7.5.2 Съвети за поддържане на хубава поляна

- За да поддържате хубавия зелен и мек вид на поляната, тревата трябва да се коси редовно. Поляната може да е съставена от различни видове треви. При често косене растат в по-голяма степен треви, развиващи много корени и образуват солидна тревна покривка; обратно, ако косенето се осъществява по-рядко, се развиват предимно високи и диви треви (детелина, маргарити и т.н.).
- Винаги е за предпочитане тревата да се реже при суха поляна.
- Инструментите за рязане трябва да са цели и добре наточени, така че отрязването да е точно и без разнищване, което води до пожълтяване на краищата.
- Честотата на рязането трябва да е в съответствие с растежа на тревата, като се избягва прекаленото й порастване между две рязания.
- В по-топлите и сухи периоди е добре тревата да се държи малко по-висока, за да се намали засъхването на терена.
- Оптималната височина на тревата на добре поддържана поляна е около 4-5 cm и при само едно рязане не трябва да се отрязва повече от една трета от общата височина. Ако тревата е много висока, по-добре е да се извърши косене на два пъти през един ден; първото - с инструменти за рязане на максимална височина и евентуално с намалена следа, второто – на желаната височина.
- Видът на поляната ще е по-хубав ако извършвате рязането, редувайки двете посоки.
- Много внимавайте при отрези около храсти и в близост до ниски бордюри, които биха могли да променят паралелността и повредят ръба на блока на инструментите за рязане, както и самите инструменти за рязане.

7.6 СПИРАНЕ

За спиране на машината:
1. Освободете тяговия педал, за да спрете хода.
2. Изключете машината като извадите ключа (Фиг. 4.A).

⚠ ОПАСНОСТ

Включването на задвижването трябва да стане по описаните начини (пар. 6.3), за да се избегне, че твърде рязко включване може да причини загуба на контрол върху средството, особено по наклони.

БЕЛЕЖКА

За да запазите зареждането на акумулаторните батерии, не оставяйте ключа поставен, когато машината не се използва.

7.7 СЛЕД УПОТРЕБА

- Оставете машината да се охлади, преди да я съхраните в което и да е помещение.
- Извършете почистване (пар. 8.3).
- Проверете дали няма разхлабени или повредени компоненти. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти и затегнете евентуални разхлабени винтове и болтове или се свържете с оторизиран сервизен център.
- Позиционирайте машината близо до електрически контакт и презаредете акумулаторните батерии (пар. 8.2), за да бъде машината в пълна изправност при следващото използване.

Всеки път, когато се оставя машината без надзор или се напусне мястото за управление или, когато се паркира машината:
1. Спрете машината.
2. Доведете блока на инструментите за рязане в позиция на минимална височина.
3. Уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни.
4. Свалете ключът на запалването (Фиг. 4.A).

⚠ ВНИМАНИЕ

Винаги оставяйте машината на засенчено място или в защитена среда, при температура под + 35°C.

8. ПОДДРЪЖКА

8.1 ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

⚠ ОПАСНОСТ

Правилата за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

Преди да извършите каквато и да била проверка, почистване или поддръжка/регулиране на машината:
1. изключете предния аксесоар;
2. спрете машината;
3. уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни;
4. свалете ключът на запалването;

⚠ ОПАСНОСТ

Никога не оставяйте ключът на запалването на арматурното таблото или достъпен за деца или неподходящи хора.

5. носете подходящо облекло, работни ръкавици и предпазни очила;
6. прочетете съответните инструкции.

Честотата и вида на намесите са обобщени в "Таблица на операциите по поддръжката". Таблицата има за цел да Ви помогне в поддържането на ефективността и безопасността на Вашата машина. В нея са посочени основните намеси и периодичността, предвидена за всяка от тях. Извършете съответното действие при първото изтичане на скока.
Използването на неоригинални резервни части и принадлежности и/или неправилно монтирани такива, може да има отрицателно въздействие върху функционирането и безопасността на машината. Производителят отклонява всякаква отговорност в случай на нанасяне на щети, инциденти или наранявания, предизвикани от цитираните по-горе продукти.
Оригиналните резервни части се доставят от обслужващите работилници и от оторизираните дистрибутори.

8.2 АКУМУЛАТОР

⚠ ВНИМАНИЕ

Зареждането трябва да става изключително посредством зарядното устройство (Фиг. 20). Други системи за зареждане могат да повредят непоправимо акумулаторната батерия.

8.2.1 Зареждане на акумулатора, поставен в машината

⚠ ОПАСНОСТ

Не може да се зарежда единичен акумулатор, поставен в машината.

За зареждане на акумулаторите, поставени в машината:

1. Приближете машината до електрическия контакт и махнете ключа (Фиг. 4.A).
2. Оставете капака на акумулатора затворен (Фиг. 17).
3. Повдигнете тапата от контакта за зареждане (Фиг. 1.N).
4. Свържете доставеното зарядно устройство към контакта за зареждане (фиг. 20) с подходящ закрепващ байонет на съответния конектор (Фиг. 20.A).
5. Свържете зарядното устройство към мрежовия контакт, като вкарате съответния щепсел (фиг. 20.B).
6. Светлинната икона „АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ“ (Фиг. 4.Z) мига в синьо, машината се зарежда.
7. Оставете косачката в режим на зареждане, докато акумулаторната батерия се зареди напълно.
8. По време на зареждането, светодиодите за сигнализиране на акумулаторната батерия (Фиг. 4.Z) мигат прогресивно. При достигането на всеки отделен праг на зареждане, съответният светодиод остава светещ с постоянна светлина, докато другите продължават да мигат.
9. След като се зареди напълно, всички светодиоди остават да светят постоянно;
10. Разкачете зарядното устройство от контакта за зареждане.
11. Завъртете пръстеновидната гайка на конектора обратно на часовниковата стрелка (Фиг. 20.C).
12. Извадете конектора (Фиг. 20.D).

8.2.2 Зареждане на акумулаторните батерии, които не да поставени в машината, в условия на безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Акумулаторната батерия може да се зарежда самостоятелно посредством същото зарядно устройство, което се използва за зареждане на машината.

1. Отворете капака на акумулаторните батерии (фиг.17);
2. Махнете акумулатора от машината (Фиг. 21.E);
3. Затворете капака на акумулаторната батерия, като го придлужите (Фиг. 17);
4. Поставете акумулаторната батерия на сухо, безопасно и стабилно място;
5. Свалете гумената защитна тапа на конектора;
6. Свържете зарядното устройство към мрежовия контакт, като вкарате съответния щепсел (Фиг. 20.B);
7. Свържете доставеното зарядно устройство към контакта за зареждане със съответния фиксиращ байонет на съответния конектор. Моля, вижте за справка ръководството за използване на акумулаторната батерия.

БЕЛЕЖКА

По време на презареждане всички функции на машината са деактивирани, дори, когато ключът е вкаран докрай.

Енергията, необходима за функционирането на машината, се осигурява от акумулаторни батерии, които изискват старателна поддръжка, за да се гарантира тяхната ефективност и дълъг жизнен цикъл. Акумулаторните батерии на вашата машина трябва да бъдат задължително зареждани:

- Преди да използвате машината за пръв път след нейното закупуване.
- При достигане на минималния праг на зареждане (фиг. 4.Z).
- Преди всеки продължителен период на бездействие на машината.
- Поне веднъж месечно по време на съхранение.
- Преди пускане в действие след продължителен период на неизползване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато акумулаторните батерии не са свързани към електрическата мрежа посредством съответното зарядно устройство, зареждането на акумулаторните батерии намалява, дори ако машината не се използва. Ако акумулаторите претърпят силно изтощаване, те могат да бъдат сериозно повредени до такава степен, че да станат неизползваеми. Гаранцията не покрива щети, произтичащи от акумулатор, който не се зарежда редовно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Зареждането трябва да става изключително посредством зарядното устройство (фиг. 20.A). Други системи за зареждане могат да повредят непоправимо акумулаторната батерия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Зареждането на акумулаторите трябва да се извършва в среда, защитена от лошо време, на сянка, при температура между +5 и +40 °C.

БЕЛЕЖКА

Акумулаторът може да се презарежда във всеки момент, даже частично, без риск от повреда.

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Не извършвайте операции по поддръжка или почистване, докато презареждате акумулаторите.

Пълното зареждане продължава около 2-8,5 часа (в зависимост от акумулаторната батерия и зарядното устройство); по време на зареждането сигналните светодиоди (фиг. 4.Z) мигат прогресивно. При достигането на всеки отделен праг на зареждане, съответният светодиод остава светещ с постоянна светлина, докато другите продължават да мигат. Акумулаторната батерия може да се зарежда за неопределено време.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Времето за зареждане на акумулаторната батерия може да се увеличи, ако машината е била използвана при тежки работни условия, с последващо сигнализиране за прегряване на акумулаторната батерия (глава 13).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на напълно изтощена акумулаторна батерия, сигналните светодиоди остават изключени, докато се достигне минималният праг на зареждане.

БЕЛЕЖКА

Когато нивото на зареждане падне под прага от 10%, първият светодиод на акумулаторната батерия започва да мига. Инструментите за рязане се изключват и е необходимо да се върнете обратно и да презаредите акумулаторната батерия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако със зарядно устройство свързано към трактора, 5-те светодиода, показани на фиг. 4.Z мигат едновременно, означава, че не се извършва зареждане. Проверете свързването на зарядно устройство/електрическата мрежа.

БЕЛЕЖКА

Консумацията на енергия за поддържане на зареждането е изключително ниска и икономически незначителна.

8.3 ПОЧИСТВАНЕ

След всяко използване, извършвайте почистване като се придържате към следните инструкции:

- Не използвайте струи вода и избягвайте да мокрите акумулаторите и електрическите компоненти.
- Отстранявайте остатъците от трева и калта, натрупани по вътрешността на шасито.
- Винаги се убеждавайте, че отворите за въздух са свободни от отпадъци.
- Не използвайте агресивни течности за почистване на шасито.
- За да се намали риска от пожар, поддържайте машината без остатъци от трева, листа или прекалено масло.
- Повдигнете капака и почистете със сгъстен въздух евентуални остатъци от замърсяване или трева, които се натрупват върху акумулаторния пакет.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не използвайте течности за измиване на трансмисията, акумулаторните батерии и електронните компоненти (Фиг. 22, фиг. 23). За да ги почистите, издухайте със струя сгъстен въздух.

8.4 ПОДДРЪЖКА НА ИНСТРУМЕНТА ЗА РЯЗАНЕ

Доброто регулиране на блока на инструментите за рязане е много важно за постигане на равномерно подрязана поляна (фиг. 19).
В случай на неравно косене, проверете налягането на гумите (гл.12).
Ако това не е достатъчно, за да получите еднородно подрязване/косене, трябва да се свържете с Вашия дистрибутор за извършване на регулиране на подравняването на блока на инструментите за рязане.

⚠ ОПАСНОСТ

Не пипайте инструмента за рязане, докато не се свали ключът на запалването и инструментът за рязане не е напълно неподвижен. Внимавайте, защото инструментът за рязане може да се движи, независимо от това, че ключът е свален (за моделите с акумулатор).

⚠ ОПАСНОСТ

Всички операции отнасящи се до инструментите за рязане (демонтиране, наточване, балансиране, поправка, монтиране отново и/или смяна), са сериозни дейности, които изискват специфична компетентност, освен тази за използване на съответните инструменти; поради причини свързани с безопасността при работа, е необходимо те да се извършват винаги в специализиран сервизен център.

⚠ ОПАСНОСТ

Винаги заменяйте повреден, износен или изкривен инструмент за рязане, заедно с неговите винтове, за да се поддържа балансирането.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте винаги оригинални инструменти за рязане, носещи кода, който е указан в таблицата “Технически данни”.

Лошо наточен инструмент за рязане откъсва тревата и води до пожълтяване на поляната.

8.5 СМАЗВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако не извършвате смазване съгласно указанията, посочени в таблицата, това ще доведе до повреда на съответните части.

Компонент	Действие	Фиг.
Централна връзка	3 точки за смазване, разположени в централната зона от лявата страна на машината. Използвайте гресьорка, напълнена с универсална грес. Помпайте, докато греста излезе.	18.A
Кормилно управление	2 точки за смазване, разположени в централната зона от лявата страна на машината. Използвайте гресьорка, напълнена с универсална грес. Помпайте, докато греста излезе.	18.B
Кормилна верига	Смажете веригата със специфична смазка за вериги в зоните, посочени на фигурата.	18.C
Колесни лагери	2 точки на смазване. Използвайте гресьорка, напълнена с универсална грес. Помпайте, докато греста излезе.	18.D
Опори за бързо откачване	1 точка на смазване на предно колело. Използвайте гресьорка, напълнена с универсална грес. Помпайте, докато греста излезе.	18.E

8.6 ФИКСИРАЩИ ГАЙКИ И ВИНТОВЕ

- Поддържайте затегнати гайките и винтовете, за да сте сигурни, че машината се намира винаги в състояние да функционира безопасно.

9. ТРАНСПОРТИРАНЕ, ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ

9.1 ТРАНСПОРТИРАНЕ

⚠ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако смятате, че не сте в състояние да извършите товаро-разтоварните операции или транспортирането в условия на безопасност, свържете се със сервизния център.

Когато се премества машината е необходимо:
1. да се уверите, че е разположена на равна повърхност;
2. да изключете предния аксесоар;
3. да доведете блокът на инструментите за рязане в позиция за транспортиране;
4. изключете машината и свалете ключа на запалването;
5. да изключите трансмисията (глава 6.3).

Когато се транспортира машината с транспортно средство или ремарке е необходимо:
- да използвате рампа за достъп с подходяща устойчивост, ширина и дължина;
- да натоварите машината с изключен двигател, свален ключ на запалването от неговото гнездо на машината, без присъствие на шофьор в машината, с избутване, използвайки подходящ брой хора;
- да снижите предния аксесоар;
- да позиционирате машината така, че да не представлява опасност за никого;
- да включите трансмисията (глава 6.3);
- да блокирате машината здраво на превозното средство посредством въжета и вериги, за да се избегне преобръщането на машината с възможно повреждане.

9.2 ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Когато машината трябва да се прибере за съхранение, махнете ключа на запалването.
Приберете машината за съхранение:
- със снижен преден аксесоар;
- в сухо помещение;
- защитена от неблагоприятни атмосферни явления;
- по възможност покрита с платно;
- на място недостъпно за деца;
- уверите се, че сте махнали ключът или инструментите, използвани за извършване на поддръжката.

Когато машината трябва да се прибере за съхранение за период по-голям от 30 дни:
1. Изчакайте машината да изстине.
2. Махнете ключът на запалването и акумулаторната батерия и ги съхранете на сухо и хладно място;
3. Почистете старателно машината.
4. Проверете дали по машината няма повреждания. Ако е необходимо, се свържете се с оторизиран сервизен център.
5. Приберете машината за съхранение:
   - със снижен блок на инструмента за рязане
   - в сухо помещение;
   - защитена от лошо време, на сянка, при препоръчителна температура между 0 и + 40°C;
   - по възможност покрита с платно;
   - на място недостъпно за деца;
   - уверите се, че сте махнали ключът или инструментите, използвани за извършване на поддръжката.

⚠ ВНИМАНИЕ

Акумулатора трябва да се зарежда напълно поне веднъж месечно и винаги преди възобновяване на дейността.

Когато трябва да приведете отново машината в действие, я подгответе за работа така, както е описано в глава „7. Използване на машината“.

⚠ ОПАСНОСТ

Приберете машината за съхранение, така че да не представлява опасност в случай на контакт, дори случаен или непредвиден, с хора, деца или животни.

10. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОПРАВКИ

Това ръководство предоставя всички упътвания, необходими за управлението на машината и за извършване на правилна основна поддръжка от потребителя. Всички операции по регулирането и поддръжката, които не са описани в това ръководство, трябва да бъдат извършвани при Вашия дистрибутор или в специализиран център за обслужване, който разполага с необходимите познания и инструменти за правилното извършване на работата, като се запази степента на безопасност и първоначалното състояние на машината. Операции, извършени от некомпетентни лица или фирми водят до отпадане на всякаква гаранция и всякакво задължение или отговорност на Производителя.

- Само оторизирани работилници за техническо обслужване могат да извършват поправки и поддръжка, когато машината е в гаранция.
- Оторизираните работилниците за техническо обслужване използват единствено оригинални резервни части. Оригиналните резервни части и принадлежности са специално разработени за машините.
- Не се одобрява използването на неоригинални резервни части и принадлежности; използването на неоригинални резервни части и принадлежности компрометира безопасността на машината и освобождава Производителят от всякакво задължение и отговорност.
- Препоръчва се да закарате машината веднъж в годината в оторизирана работилница за техническо обслужване, за извършване на поддръжка, техническо обслужване и проверка на предпазните устройства.

11. ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ

Гаранцията покрива всички дефекти свързани с качеството на материалите и производството, които са установени по време на периода на гаранция от Вашия дистрибутор или специализиран сервизен център. Прилагането на гаранцията се ограничава до поправка или смяна на дефектен компонент. Прилагането на гаранцията е подчинена на редовна поддръжка на машината.
Потребителят трябва да следва внимателно всички предоставени инструкции в приложената документация.
Гаранцията не покрива вреди/щети произтичащи от:

- Незапознаване с придружаващата документация (Ръководство с инструкции).
- Невнимание, небрежност.
- Външна причина (мълнии, удари, наличие на външни тела в машината) или инцидент.
- Неправилно или неразрешено от производителя използване или монтаж.
- Лоша поддръжка.
- Модифициране на машината.
- Използване на неоригинални резервни части (приспособяеми части).
- Използване на принадлежности, които не са доставени или такива, които не са одобрени от производителя.

Освен това, гаранцията не покрива:

- Операции по обикновена/извънредна поддръжка (описани в ръководството с инструкции).
- Нормалното износване на консумативи като инструменти за рязане, фарове, колела, предпазни болтове и кабели.
- Нормалното износване.
- Естетическо влошаване на машината, дължащо се на нейното използване.
- Опори на инструментите за рязане.
- Евентуални допълнителни разходи свързани с активирането на гаранцията като транспортиране при потребителя, транспортиране на машината при дистрибутора, вземане под наем на оборудване за смяна или повикване на външна фирма за извършване на всички работи по поддръжката.

Потребителят е защитен от действащото национално законодателство. Правата на потребителя предвидени от действащото национално законодателство по никакъв начин не се ограничават от настоящата гаранция.

12. ТАБЛИЦА НА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ПОДДРЪЖКАТА

Клетките отстрани ви позволяват да отбелязвате датата или броя работни часове, в които е извършена намесата.

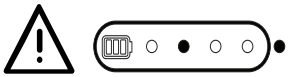
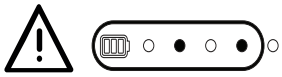
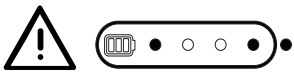
Операция	Периодичност (часове)	Изпълнено (Дата или Часове)					Забе-лежка
Проверка на всички фиксирания	Преди всяко използване						-
Проверка на налягането на гумите	Преди всяко използване						-
Проверки за безопасност / Проверка на командите	Преди всяко използване						-
Проверка на лоста за деблокиране на трансмисията	Преди всяко използване						пар. 6.3
Зареждане на акумулаторната батерия	Преди всяко използване В края на всяко използване Преди прибиране за съхранение						пар. 8.2
Общо почистване и проверка	В края на всяко използване						пар. 8.3
Проверка за евентуални щети по машината. Ако е необходимо, се свържете се с оторизиран сервизен център.	В края на всяко използване						-
Проверка на фиксирането и наточването на инструментите за рязане	25						*
Смяна на инструментите за рязане	100						*
Общо смазване	50 и след всяко измиване						пар. 8.5 **

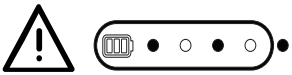
*** Операция, която трябва да се извърши от вашия Дистрибутор или от Специализиран център

** Общото смазване на всички шарнирни съединения следва също да се извършва, когато се очаква продължително бездействие на машината.

13. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНА	МЕРКИ
Машината не се включва.	Изтощен акумулатор.	Заредете акумулатора (пар. 8.2).
Неравномерно косене/рязане	Нивото на наточване на инструментите за рязане е намалено.	Свържете се с оторизиран сервизен център.
	Висока скорост на напредване в съотношение с височината на рязане. Блока на инструмента за рязане е пълен с трева.	Намалете скоростта на напредване и/или увеличете височината на косене. Изчакайте тревата да изсъхне. Почистете блока на инструмента за рязане.

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНА	МЕРКИ
Ненормални вибрации по време на употреба.	Небалансирани инструменти за рязане. Разхлабени инструменти за рязане. Разхлабени части. Евентуални повреждания	Обърнете се към оторизиран сервизен център за извършване на проверки, замяни или поправки.
Иконата, посочена на фиг. 4.T, остава включена, а светодиодите на акумулаторната батерия 2 и 5 мигат. 	Претоварване на тока от акумулатора поради:	
	Твърде тежки условия на работа.	Намалете скоростта на движение.
		Увеличете височината на косене.
	Твърде стръмен наклон.	Намалете скоростта на движение и проверете наклона на терена, по който се работи.
Иконата, посочена на фиг. 4.V, мига. Всички други индикации на бутонния панел (икони/led) остават функциониращи и видими. 	Предаларма за прегряване на акумулатора на тяговия мотор и / или моторите на инструментите за рязане поради:	
	Тежки условия на работа.	Намалете скоростта на движение.
		Увеличете височината на косене.
Иконите, посочени на фиг. 4.T и фиг. 4.V, остават включени, а светодиодите на акумулаторната батерия 2 и 4 мигат. 	Прегряване/прекалено охлаждане на акумулатора поради:	Изключете машината, изчакайте поне 5 минути и след това я рестартирайте.
	Тежки условия на работа.	Намалете скоростта на движение.
		Увеличете височината на косене.
	Неподходящи условия на околната среда.	Работете в среда с температура, подходяща за условията на работа на машината.
Иконата, посочена на фиг. 4.T, остава включена, а светодиодите на акумулаторната батерия 1, 4 и 5 мигат. 	Претоварване на тока при инструментите за рязане поради:	
	Тежки условия на работа.	Намалете скоростта на движение.
		Увеличете височината на косене.
	Запушвания, които пречат на въртенето на инструментите за рязане.	Отстранете запушванията.
	Блокът на инструментите за рязане е пълен с трева.	Почистете блока на инструментите за рязане.

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНА	МЕРКИ
Иконите, посочени на фиг. 4.T и фиг. 4.V, остават включени, а светодиодите на акумулаторната батерия 1 и 3 мигат.	Прегряване на моторите на инструментите за рязане поради:	Изключете машината, изчакайте поне 5 минути и след това я рестартирайте.
	Тежки условия на работа.	Намалете скоростта на движение.
		Увеличете височината на косене.
Иконата, посочена на фиг. 4.T, остава включена, а светодиодите на акумулаторната батерия 1, 3 и 5 мигат. 	Застой на моторите на инструментите за рязане поради:	
	Тежки условия на работа.	Намалете скоростта на движение.
		Увеличете височината на косене.
	Запушвания, които пречат на въртенето на инструментите за рязане.	Отстранете запушванията.
	Блокът на инструментите за рязане е пълен с трева.	Почистете блока на инструментите за рязане.
Иконите, посочени на фиг. 4.T и фиг. 4.V, остават включени, а светодиодите на акумулаторната батерия 1, 2 и 4 мигат.	Прегряване на тяговия мотор:	Изключете машината и изчакайте поне 5 минути преди да повторите процедурата за задействане.
	Тяговият мотор е под напрежение.	Намалете скоростта на движение.
	Твърде стръмен наклон.	Намалете скоростта и проверете наклона на терена, по който се работи.
	Наличие на прекомерна кал по колелата.	Проверете дали колелата не са блокирани и, ако е необходимо, ги почистете.
Иконите, посочени на фиг. 4.T и фиг. 4.S, остават включени, а светодиодите на акумулаторната батерия 1, 2, 4 и 5 мигат.	Машината е задействана с неосвободен тягов педал (не е на нулева скорост).	Изключете машината и повторете процедурата за задействане само след като сте проверили дали тяговият педал е на нулева скорост (педалът е освободен).
Иконите, посочени на фиг. 4.T и фиг. 4.S, остават включени, а светодиодите на акумулаторната батерия 1, 2, 3 и 5 мигат.	Лостът за включване / изключване на трансмисията е в положение на изключена трансмисия.	Проверете положението на лоста за включване/ изключване на трансмисията и, ако е необходимо, го върнете в положение на включена трансмисия.
		Ако проблемът продължава, свържете се със сервизен център.
Светодиодите на акумулаторната батерия, посочени на фиг. 4.Z, се включват и изключват прогресивно, отляво надясно и обратно.	Комуникационна грешка между бордовите електронни модули.	Изключете машината и повторите процедурата за задействане.
		Ако проблемът продължава, свържете се със сервизен център.

БЕЛЕЖКА

За други неизправности, които не са изброени в таблицата, незабавно се свържете с оторизиран център център.

⚠ ОПАСНОСТ

Никога не се опитвайте да извършвате сериозни поправки без да имате необходимите технически средства и знания. Всяка лошо извършена интервенция води до автоматично отпадане на Гаранцията и отговорностите на Производителя.

14. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Вижте таблицата за правилната комбинация на аксесоарите.

14.1 ПЛАТНО ЗА ПОКРИВАНЕ

Предпазва машината от прах, когато не се използва.

14.2 ВЕРИГИ ЗА СНЯГ

Подобряват сцеплението на задните колела по заснежени терени и дават възможност за използване на оборудването за почистване на сняг.

14.3 КОЛЕЛА ЗА КАЛ / СНЯГ

Позволяват производителността и теглителната сила върху сняг и кал

BS

PAŽNJA!: PRIJE UPOTREBE MAŠINE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK. Sačuvati za naredne potrebe.

SADRŽAJ

1. OPĆE INFORMACIJE 2
2. OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI MAŠINE..... 2
3. SIGURNOSNE UPOZORENJA ZA MAŠINE SA FRONTALNM KOŠENJEM KADA RUKOVATELJ SJEDI..... 5
   - 3.1 Obuka..... 5
   - 3.2 Pripremne radnje..... 5
   - 3.3 Za vrijeme upotrebe 5
   - 3.4 Održavanje, skladištenje i transport..... 6
   - 3.5 Baterija/Punjač baterije 7
   - 3.6 Zaštita okolice 7
4. UPOZNAVANJE S MAŠINOM..... 8
   - 4.1 Opis mašine i predviđena upotreba..... 8
   - 4.2 Karakteristike mašine 8
   - 4.3 Komponente mašine 9
   - 4.4 Sigurnosne oznake..... 9
   - 4.5 Naljepnica identifikacije proizvoda 9
5. MONTAŽA..... 10
   - 5.1 Skidanje ambalaže..... 10
   - 5.2 Komponente za montažu..... 10
   - 5.3 Montaža sjedišta 10
   - 5.4 Sastavljanje duvaljke 10
   - 5.5 Sastavljanje naslona za ruke 10
   - 5.6 Korištenje sjedala i naslona za ruke... 10
   - 5.7 Montaža volana..... 11
   - 5.8 Montaža vučne kuke..... 11
   - 5.9 Montaža nosača za brzo otpuštanje .. 11
   - 5.10 Montaža dodataka..... 11
   - 5.11 Montaža dodataka sprijeda 11
   - 5.12 Umetanje i vađenje baterija iz uređaja11
6. UPRAVLJAČKE KOMANDE..... 11
   - 6.1 Komutator s ključem..... 11
   - 6.2 Papučica pogona..... 11
   - 6.3 Poluga za uključivanje/isključivanje prijenosnog sistema 11
   - 6.4 Dugme za slučaj nužde 12
   - 6.5 Pomoćna utičnica za USB dodatke.... 12
   - 6.6 Uređaji za zvučnu signalizaciju..... 12
   - 6.7 Podešavanje visine prednjeg dodatka 12
   - 6.8 Upravljačka ploča konzole..... 12
   - 6.9 Elementi za pričvršćivanje diska..... 13
   - 6.10 Funkcija Bluetooth..... 13
7. UPOTREBA MAŠINE 14
   - 7.1 Pripremne radnje..... 14
   - 7.2 Sigurnosne kontrole..... 14
   - 7.3 Upotreba na strmim terenima 15
   - 7.4 Startanje..... 16
   - 7.5 Rad..... 16
   - 7.6 Zaustavljanje 17
   - 7.7 Nakon upotrebe..... 17
8. ODRŽAVANJE..... 17
   - 8.1 Opće informacije 17
   - 8.2 Baterija..... 17
   - 8.3 Čišćenje 19
   - 8.4 Održavanje rezne glave..... 19
   - 8.5 Podmazivanje..... 20
   - 8.6 Matice i vijci za fiksiranje 20
9. TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Skladištenje..... 20
10. ASISTENCIJA I POPRAVKA 21
11. POKRIĆE GARANCIJE..... 21
12. TABLICA ZAHVATA ODRŽAVANJA..... 22
13. PREPOZNAVANJE PROBLEMA..... 22
14. DODATNA OPREMA..... 25
    - 14.1 Pokrovna cerada 25
    - 14.2 Lanci za snijeg..... 25
    - 14.3 Točkovi za blato / snijeg..... 25

1. OPĆE INFORMACIJE

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

U priručniku neki paragrafi koji sadrže informacije od posebnog značaja za sigurnost ili rad, istaknuti su na različite načine, prema slijedećem kriteriju:

⚠ OPASNOST

Ako se ne pridržavate upozorenja može nastati neposredni rizik koji ako se ne izbjegne trenutno izaziva smrt ili ozbiljnu ili trajnu štetu.

⚠ UPOZORENJE

Ako se ne pridržavate upozorenja može nastati situacija potencijalnog rizika koji ako se ne izbjegne može izazvati smrt ili ozbiljno ugroziti zdravlje.

⚠ PAŽNJA

Ako se ne pridržavate upozorenja može nastati situacija potencijalnog rizika koja ako se ne izbjegne može izazvati manje oštećenje mašine.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Daje uputstvo u vezi s tim kako se trebate ponašati da se suočite s problemima koji nisu vezani za fizičke povrede.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Daje uputstvo koje se odnosni na posebne procedure koje treba slijediti u slučaju nastanka situacija koje mogu ugroziti zdravlje ljudi ili sigurnost mašine.

NAPOMENA

Daje dodatne informacije prethodnim sigurnosnim porukama.

Paragrafi istaknuti kvadratom s tačkastim stranama sive boje pokazuju opcijske karakteristike koje ne postoje na svim modelima mašina opisanih u ovom Priručniku. Provjerite je li karakteristika prisutna na Vašem modelu mašine.

Sve oznake "prednji", "stražnji", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

1.2 REFERENCE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputstvima za upotrebu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje. Dijelovi prikazani na slikama označeni su slovima A, B, C i tako dalje. Referencija na komponentu C na slici 2 označava se natpisom: “Vidi Sl. 2.C” ili jednostavno “(Sl. 2.C)”. Slike su indikativne. Stvarni dijelovi mogu se razlikovati od onih prikazanih na slici.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podijeljen na poglavlja i paragrafe. Naslov paragrafa "2.1. Obuka" je podnaslov od "2. Sigurnosni propisi". Upućivanja na naslove ili paragrafe označena su kraticom pogl. ili par. i odgovarajućim brojem. Primjer: "pogl. 2" ili "par. 2.1"

2. OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI MAŠINE

2.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s električnim alatom. *Nepoštovvanje dolje navedenih uputstava može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.*

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Izraz "električni alat" ili "mašina" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat s napajanjem iz mreže (s kabelom) ili električni alat s napajanjem iz baterija (bežični).

1) Sigurnost radnog područja

a) **Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim.** *Neuredna ili mračna područja olakšavaju nesreće.*
b) **Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** *Električne alatke dovode do stvaranja iskri koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*

c) **Držite djecu i promatrače podalje dok radite s električnim alatom.** *Ometanja mogu uzrokovati gubitak kontrole.*

2) Električna sigurnost

a) **Utikač na kablu punjača baterije mora biti kompatibilan s električnom utičnicom. Nikada ne modificirajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere s kablom punjača baterije koji ima uzemljenje.** *Nepromijenjeni utikači koji se uklapaju u utičnicu smanjuju rizik od strujnog udara.*

b) **Izbjegavajte da vam tijelo dođe u dodir s površinama koje su spojene na masu ili uzemljenje kao što su cijevi, radijatori, šporeti, hladnjaci.** *Rizik od električnog udara povećava se ako tijelo dođe u dodir s masom ili uzemljenjem.*

c) **Ne izlažite električni alat kiši ili vlažnim uslovima.** *Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.*

d) **Ne koristite kabal na neodgovarajući način. Ne koristite kabel za nošenje električnog alata, povlačenje ili isključivanje iz struje. Držite kabal podalje od topline, ulja, oštrih rubova ili dijelova u pokretu.** *Oštećeni ili zapetljani kabal povećava rizik od električnog udara.*

e) **Prilikom korištenja električnog alata na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu.** *Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.*

f) **Ako je korištenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbježno, koristite utičnicu zaštićenu zaštitnom sklopkom (RCD).** *Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.*

⚠ OPASNOST

Vlažnost i električna energija nisu kompatibilni:
- Električnim kabelima treba rukovati i spajati ih u suvom okruženju.
- Nikada nemojte dovesti u kontakt električnu utičnicu ili kabal sa mokrim područjem (bare ili vlažna zemlja).
- Ako je potrebno, koristite produžne kablove s integralnim službeno potvrđenim izoliranim utičnicama, koje se mogu naći u prodaji.
- Strujnu utičnicu za punjenje baterije koja mora biti povezana na električnu mrežu zgrade mora pripremiti kvalificirani električar; ona mora biti zaštićena diferencijalnim prekidačem (RCD-Residual Current Device), a struja isključivanja mora biti u skladu sa važećim zakonskim propisima.
- Nepravilno povezivanje može izazvati kratak spoj, ozbiljnu štetu osobama, kao i smrt.

- **Da ne bi došlo do prestanka napajanja strujom za vrijeme punjenja baterije::**
  - provjerite je li ukupni kapacitet električne instalacije prikladan.
  - uključiti mašinu na utičnicu s dovoljnim naponom.
  - izbjegavajte koristiti istovremeno ostale električne aparate koji dosta troše.

3) Lična sigurnost.

a) **Budite oprezni, provjerite što radite i koristite zdrav razum kada koristite električnu alatku. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje tijekom rada sa električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.*

b) **Koristite osobnu zaštitnu opremu (OZO). Uvijek nosite zaštitne rukavice.** *Korištenje zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, neklizajuća obuća, zaštitne kacige ili štitnici za uši, smanjuje osobne ozljede.*

c) **Izbjegavajte nenamjerne startove. Prije uključivanja, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač u položaju "OFF".** *Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili priključivanje u utičnicu s prekidačem u položaju "ON" olakšava nezgode.*

d) **Prije uključivanja električne alatke uklonite sve ključeve ili alatke za podešavanje.** *Ključ ili alat ostavljen u kontaktu s rotirajućim dijelom električnog alata može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.*

e) **Ne naginjite se. Uvijek morate imati dobar oslonac i prikladnu ravnotežu.** *To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.*

f) **Obucite se na odgovarajući način. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** *Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u dijelove u pokretu.*

g) **Ako postoje uređaji za spajanje na sisteme za usisavanje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li povezani i korišteni na odgovarajući način.** *Korištenje ovih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.*

h) **Nikada ne dopustite da vas poznavanje stečeno čestom upotrebom električnih alata opusti i zanemari sigurnosne principe korištenja električnih alata.** *Nepažljiv rad može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.*

4) Korištenje i briga o električnom alatu

a) **Ne forsirajte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za određenu primjenu.** *Odgvarajući električni alat će posao obaviti bolje i sigurnije brzinom za koju je dizajniran.*
b) **Nemojte koristiti električnu alatku ako je prekidač ne može pokrenuti ili zaustaviti.** *Neki električni alat koji se ne može uključiti prekidačem je opasan i mora biti popravljen.*
c) **Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili skladištenja električnog alata.** *Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
d) **Nekorištene električne alate čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom i ovim uputstvima da njime rukuju.** *Električni alati su opasnii u rukama neobučenih korisnika.*
e) **Vodite računa o održavanju električnih alatki i pribora. Provjerite jesu li pokretni dijelovi poravnati i slobodno se kreću, da nema slomljenih dijelova i da nema drugih uvjeta koji bi mogli utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat se mora popraviti prije ponovne upotrebe.** *Mnoge nesreće uzrokovane su lošim održavanjem.*
f) **Rezne glave trebate oštriti i čistiti.** *Prikladno održavanje rezne glave, dobro naoštreni noževi rjeđe će se zaglaviti i lakše kontrolirati.*
g) **Električna alatka i pripadajući pribor koristite prema priloženim uputstvima, imajući na umu radne uvjete i vrstu posla koji se izvodi.** *Korištenje električnog alata za radnje koje nisu namijenjene može uzrokovati opasne situacije.*
h) **Držite ručke i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja i masti.** *Klizave ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno kretanje i kontrolu alatke u nepredviđenim situacijama.*

5) Korištenje i briga o bežičnom alatu

a) **Za punjenje baterije koristite isključivo punjač koji je preporučio proizvođač.** *Punjač baterije namijenjen za jednu vrstu baterijskog sklopa može predstavljati rizik od požara, strujnog udara, pregrijavanja ili curenja korozivne tekućine iz baterije ako se koristi s drugim baterijskim sklopom.*
b) **Koristite samo baterije posebno namijenjene za vaš električni alat.** *Korištenje bilo koje druge baterije može stvoriti rizik od ozljeda i požara.*
c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati kratki spoj kontakata.** *Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati izgaranje ili požar.*
d) **Baterija koja je u lošem stanju može dovesti do izlaska tečnosti. Izbjegavajte kontakt s tečnošću. U slučaju slučajnog kontakta, isperite vodom. U slučaju kontakta tekućine s očima, obratite se liječniku.** *Curenje tekućine iz baterije može uzrokovati iritaciju kože ili opekline*
e) **Ne koristite oštećenu ili modificiranu bateriju ili električni alat.** *Oštećene ili modificirane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od ozljeda.*
f) **Ne izlažite pakovnje baterija ili električni alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130°C može uzrokovati eksploziju.*
g) **Slijedite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili električni alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputstvima.** *Neispravno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*

6) Podrška

a) **Neka vaš električni alat popravi kvalificirano osoblje koristeći samo originalne rezervne dijelove.** *To omogućuje održavanje sigurnosti električnog alata.*
b) **Nemojte vršiti popravke na bateriji.** *Popravke mora obavljati proizvođač ili specijalizirani servisni centar.*

3. SIGURNOSNE UPOZORENJA ZA MAŠINE SA FRONTALNM KOŠENJEM KADA RUKOVATELJ SJEDI

3.1 OBUKA

⚠ OPASNOST

Strogo je zabranjeno koristiti mašinu bez montiranog prednjeg priključka.

⚠ UPOZORENJE

Upoznajte se sa komandama i s prikladnim načinom upotrebe mašine. Naučite brzo da zaustavite mašinu. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do nastanka požara i/ili ozbiljnih povreda.

- Nemojte nikada dopustiti da mašinu koriste djeca ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputstvima. Lokalni zakoni mogu odrediti minimalnu dob za rukovatelja.
- Nikada ne koristite mašinu ako je rukovatelj umoran ili bolestan ili je uzimao lijekove, droge, alkohol ili supstance koje smanjuju reflekse i raspon pažnje.
- Ne zaboravite da su rukovaoc ili korisnik odgovorni za nezgode i nepredviđene slučajeve koji mogu nastati na štetu drugih osoba ili njihove imovine. Korisnik je odgovoran za procjenu potencijalnih rizika terena na kojem će raditi, kao i za poduzimanje svih potrebnih mjera opreza kako bi osigurao vlastitu i tuđu sigurnost, posebno na padinama, neravnom, skliskom ili nestabilnom terenu.
- Ukoliko želite ustupiti ili posuditi mašinu drugima, provjerite je li novi korisnik pročitao uputstva za upotrebu sadržana u ovom priručniku.

3.2 PRIPREMNE RADNJE

Osobna zaštitna oprema (OZO)

- Nosite prikladnu odjeću, jaku radnu obuću s neklizajućim đonom i duge pantalone. Ne uključujute mašinu kad ste bosi ili u sandalama. Nosite opremu za zaštitu sluha.
- Nosite radne rukavice svaki put kad postoji rizik za ruke.
- Nemojte nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odjeću koja ima lepršave dijelove, kao ni uzice ni kravate, odnosno dodatke koji vise ili su široki jer bi se mogli zakačiti za mašinu ili predmete i materijal koji se nalazi na radnom mjestu.
- Prikladno vezati dugu kosu.

Radni prostor / Mašina

- Detaljno pregledajte čitavu radnu površinu i uklonite sve što bi mašina mogla izbaciti ili što bi moglo oštetiti reznu glavu/okretne dijelove (kamenje, granje, žica, kosti, itd).

3.3 ZA VRIJEME UPOTREBE

Radno područje

- Nemojte koristiti mašinu na području u kojem postoji rizik od eksplozija, u prisustvu zapaljive tečnosti, plina ili prašine. Električni kontakti ili mehaničko trljanje mogu dovesti do stvaranja iskri koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Ne izlažite mašinu kiši ili mokrim područjima. Prodiranje vode u uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- Radite isključivo po dnevnom svjetlu ili pri dobrom vještačkom osvjetljenju ili kad se dobro vidi.
- Udaljite osobe, djecu i životinje s radnog područja. Djecu trebaju nadgledati odrasli.
- Izbjegavajte rad u mokroj travi, po kiši ili uz rizik od grmljavine, posebno uz mogućnost munja.
- Obratite posebnu pažnju na neravan teren (izbočine, jarke), padine, skrivene opasnosti i sve prepreke koje bi mogle ograničiti vidljivost.
- Budite oprezni u blizini provalija, jaraka ili nasipa. Mašina se može prevrnuti ako jedan točak premaši rub provalije ili se rub ospe.
- Po strmim travnjacima trebate kositi poprečno, nikada gore/dolje, vodeći računa prilikom promjene pravca i imajte dobar oslonac, te se uvjerite da točkovi ne naiđu na prepreke (kamenje, granje, korenje, itd.) koje bi mogle dovesti do bočnog klizanja ili gubitka kontrole nad mašinom.
- Mašina se ne smije koristiti na nagibima većim od 10°, bez obzira na smjer kretanja.
- Zaustavite reznu glavu prilikom prelaska preko površina koje nisu travnate.
- Držite uvijek ruke i noge podalje od rezne glave, kako za vrijeme startanja tako i za vrijeme korištenja mašine.
- Uvijek se držite podalje od otvora za izbacivanje.
- Nikada ne koristite mašinu s oštećenim, nedostajućim ili nepravilno postavljenim štitnicima (stražnji štitnik za izbacivanje).
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati ili oštećivati sigurnosne uređaje/mikroprekidače koji postoje na mašini.
- Posebno pazite na teren pod nagibom, gdje trebate biti oprezni da se mašina ne bi prevrnula ili da ne biste izgubili kontrolu nad njom. Glavni uzroci gubitka kontrole:
  - Točkovi ne prianjaju.
  - Prevelika brzina.
  - Nagle promjene pravca.
  - Neprilagođeno kočenje.
  - Mašina nije prikladna za upotrebu.

- Nepoznavanje efekata koji mogu nastati iz stanja terena.
- Upotreba mašine kao vučnog vozila.

• Pazite na promet kad mašinu koristite u blizini puta.

Ponašanje

• Isključite reznu glavu i izvucite ključ, pazeći da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:
  - Tijekom transporta mašine.
  - Kad god ostavite mašinu bez nadzora;
  - Prije uklanjanja blokada ili otčepljivanja ispusnog kanala.
  - Prije provjere, čišćenja ili rada na mašini.
  - Nakon što udarite o strano tijelo. Provjerite eventualnu štetu na mašini i izvršite potrebne popravke prije ponovnog korišćenja mašine.
  - Ako mašina počne nenormalno vibrirati: provjerite da eventualno nije oštećena; provjerite ima li dijelova koji su popustili i pritegnite ih; izvršite provjere, zamjenu ili popravku u specijaliziranom servisu.

⚠ UPOZORENJE

Rezna glava nastavlja se okretati nekoliko sekundi čak i nakon što je isključen ili nakon što je mašina isključena.

⚠ UPOZORENJE

Pazite na sklop reznih glava koji ima više od jedne rezne glave, budući da jedna rezna glava koja se okreće dovodi do okretanja i ostalih reznih glava.

• Držite ruke i noge dalje od zgloba volana i nosača sjedala. Postoji rizik od povreda gnječenjem.
• Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s pokošenom travom u prostorijama.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

U slučaju kvara ili nezgode za vrijeme rada, odmah isključite motor i udaljite mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako povrijedite sebe ili druge osobe, odmah primjenite mjere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Pažljivo uklonite sve eventualne otpatke koji bi mogli oštetiti ili povrijediti osobe ili životinje u slučaju da ih niko ne nadzire.

3.4 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Redovno održavajte mašinu i ispravno je uskladištite kako bi se održala njena sigurnost i njen izvorni učinak.

⚠ UPOZORENJE

Izvadite ključ i pročitajte upute prije vršenja bilo kojeg zahvata čišćenja ili održavanja. Nosite odgovarajuću odjeću i radne rukavice svaki put kad postoji rizik za ruke.

⚠ UPOZORENJE

Nosite radne rukavice kada rukujete uređajem za košenje, kada ga rastavljate ili ponovno sastavljate.

• Nikada nemojte koristiti mašinu kad su njeni dijelovi istrošeni ili oštećeni. Dijelovi u kvaru ili oštećeni dijelovi moraju se zamijeniti, nikada popravljati. Koristite isključivo originalne rezervne dijelove: upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova i/ili dijelova koji nisu ispravno namontirani, može ugroziti sigurnost mašine, izazvati nezgode ili ozljede osoba, a pritom proizvođač neće biti odgovoran niti obavezan nadoknaditi štetu.
• Nakon svake upotrebe izvadite ključ i provjerite ima li oštećenja.
• Matice i vijci moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da je mašina uvijek u sigurnim radnim uslovima. Redovno održavanje osnovni je uslov za sigurnost i očuvanje efikasnosti.
• Za vrijeme vršenja operacija podešavanja mašine, pazite da ne uvučete prste između rezne glave u pogonu i fiksnih dijelova mašine.
• Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s pokošenom travom u prostorijama.
• Redovito provjeravajte rad kočnica. Bitno je da održavate kočnice, a ako je potrebno i da ih popravite.
• Mašinu čuvajte na mjestu nedostupnom djeci.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Nivo buke i vibracija navedena u ovim uputstvima predstavjaju najviše vrijednosti pri kojima se mašina može koristiti. Upotreba reznog elementa koji nije uravnotežen, prevelika brzina kretanja, nevršenje održavanja bitno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Stoga je potrebno poduzeti preventivne mjere kako bi se uklonila potencijalna šteta uzrokovana visokom bukom i vibracijama; osigurati održavanje mašine, nositi štitnike za uši i praviti pauze tijekom rada.

⚠ PAŽNJA

Svi zahvati održavanja i podešavanja koji nisu opisani u ovom priručniku moraju se izvršiti kod ovlaštenog zastupnika ili specijalizirane servisne službe, koja posjeduje odgovarajuće znanje i alat potreban da se ispravno izvrše pomenuti zahvati te da se zadrži izvorni stupanj sigurnosti mašine. Zahvati koji se izvrše u neodgovarajućim objektima ili od strane nekvalifikovanih osoba dovode do prekida važenja bilo kojeg oblika garancije, dok proizvođač neće imati nikakvu obavezu niti odgovornost.

3.5 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

- Za punjenje baterije koristite isključivo punjač koji je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može dovesti do električnog udara, pregrijavanja ili curenja nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za mašinu. Upotreba drugih baterija može prouzrokovati povrede i rizik od požara.
- Neiskorištene baterije držite dalje od metalnih predmeta (spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka itd.) koji bi mogli uzrokovati kratki spoj kontakata. Kratak spoj između kontakata baterije može izazvati sagorjevanje ili požar.
- Ne koristite punjač baterije u prostorijama u kojima ima pare, zapaljivih materija ili na lako zapaljivim površinama, kao što su papir, tkanine, itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterije se zagrijava i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme transporta baterija, pazite da se kontakti ne spoje međusobno i nemojte koristiti metalne kutije za njihov transport.
- Povežite punjač baterija samo na utičnice s mrežnim naponom i frekvencijom koji su označeni na pločici.
- Utikač na kablu punjača baterije mora biti kompatibilan s električnom utičnicom. Nikada ne modificirajte utikač. Nemojte koristiti adaptere s kablom punjača baterije koji ima uzemljenje. Nemodificirani utikači koji odgovaraju utičnici smanjuju rizik od strujnog udara.
- Da ne bi došlo do prestanka napajanja strujom za vrijeme punjenja baterije::
  - provjerite je li ukupni kapacitet električne instalacije prikladan;
  - uključiti mašinu na utičnicu s dovoljnim naponom;
  - izbjegavajte koristiti istovremeno ostale električne aparate koji dosta troše.
- Nemojte držati kabal punjača baterija na dohvatu djece.
- Ne punite samo jednu bateriju umetnutu u mašinu.
- Punjač ne smije biti izložen vodi ili vlazi. Pazite da ne stavljate posude s tekućinama u blizinu punjača.

3.6 ZAŠTITA OKOLICE

- Strogo poštujte lokalne propise za zbrinjavanje ambalaže, istrošenih dijelova ili bilo kog drugog elementa koji ima štetan uticaj na okolicu; ovaj otpad ne smijete bacati u običan otpad, već ga trebate odvojiti i predati centrima za skupljanje otpada koji će se pobrinuti za njegovu reciklažu.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa za odlaganje otpadnih materijala.
- Kada prestanite koristiti mašinu, nemojte napustiti mašinu u okolici, već se obratite centru za sakupljanje otpada, u skladu sa važećim lokalnim propisima.

Nemojte bacati električne aparate u kućni otpad. Na osnovu Europske smjernice 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo iskoristiti na ekološko prihvatljiv način. Električni aparati bačeni na otpad ili u prirodu, stvaraju otrovne supstance koje mogu završiti u podzemnim vodama i lancu ishrane te na taj način štetiti vašem zdravlju. Za više informacija o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom centru za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlaštenom zastupniku.

Na kraju radnog vijeka baterija, zbrinite iste poštujući okolicu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po okolicu. Istu morate izvaditi i posebno zbrinuti u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.

Odvojeno skupljanje korištenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spriječi zagađenje okolice i smanjuje potražnju za sirovinama.

4. UPOZNAVANJE S MAŠINOM

4.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je dio vrtne opreme, točnije kosilica s prednjim sustavom košnje.

Mašina je opremljena elektromotorom koji pokreće reznom glavom, kao i prijenosnom jedinicom koja

omogućuje kretanje mašine.
Mašina je zglobna. To znači da je šasija podijeljena na prednji i stražnji dio koji se mogu međusobno upravljati.
Zglobno upravljanje omogućuje mašini manevriranje oko drveća i drugih prepreka s izuzetno malim radijusom okretanja.
Operater može upravljati smašinom i upravljati glavnim komandama dok uvijek sjedi na vozačevom sjedalu.
Sigurnosni uređaji ugrađeni na mašinu omogućuju zaustavljanje reznih uređaja.

Predviđena i neprikladna upotreba

Ova mašina je projektirana i izrađena za košenje trave u dvorištu i na travnatim površinama.

Upotreba posebne dodatne opreme, koju je predvideo proizvođač kao originalne opreme ili opreme koja se posebno može kupiti, omogućava da se košenje trave izvrši na različite načine, koji su prikazani u ovom priručniku ili na slikama koje se nalaze pored razne dodatne opreme.

Svaka drugačija upotreba može nanijeti štetu osobama i/ili stvarima.
U neprimjerenu upotrebu spadaju (navodimo samo nekoliko primjera):
- prijevoz na mašini osoba, djece ili životinja;
- upotreba mašine za vuču ili guranje tereta bez korištenja posebnog pribora predviđenog za vuču;
- uključivanje rezne glave na netravnatim površinama;
- korištenje mašine za skupljanje lišća ili krša;
- Korištenje mašine za prolaz po nestabilnom, klizavom, zaleđenom, kamenitom ili neravnom terenu, po barama ili močvarnim predjelima.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Neprimjerena upotreba dovodi do prestanka važenja garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost, već će korisnik morati snositi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili trećim osobama.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Mašinu mora koristiti samo jedan operater.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Mašina nije odobrena za upotrebu na javnim cestama. Njena upotreba (u skladu s Propisima o prometu na cestama) mora se odvijati isključivo na privatnim površinama zatvorenim za saobraćaj.

4.2 KARAKTERISTIKE MAŠINE

Mašina ima pogon na sva četiri kotača.
Prednji i stražnji kotači se vrte istom brzinom.
Kako bi se olakšalo upravljanje, obje osovine opremljene su diferencijalom.
Neka podešavanja mogu se izvršiti ručno ili električno, kao što je podešavanje visine košenja sklopu rezne glave. Ostali pokreti za druge dodatke mogu da budu ručni.
Ti pokreti su povezani s mašinom putem električnih kabela.

4.3 KOMPONENTE MAŠINE

Mašina se sastoji od sljedećih glavnih komponenti, koje odgovaraju sljedećim funkcijama (Sl. 1 i 2):

1. Okvir (Sl. 1.A)
2. Točkovi (Sl. 1.B)
3. Volan (Sl. 1.C)
4. Sjedalo (Sl. 1.D)
5. Konzola (Sl. 2.A)
6. Papučice (Sl. 2.B)
7. Prednja ručica za podizanje dodatne opreme (Sl. 1.E)
8. Poklopac baterije (Sl. 1.F)
9. Baterije (Sl. 2.C)
10. Brzootpuštajući nosači dodatne opreme (Sl. 1.G)
11. Visokonaponski konektori 56 V (Sl. 1.H)
12. NIskonaponski konektori 56 V (Sl. 2.H)
13. Ručice za uključivanje/isključivanje mjenjača (sl. 1.P)
14. Pogonski motori (Sl. 1.L)
15. Kuka za vuču (Sl. 1.M)
16. Priključak za punjenje (Sl. 1.N)
17. Far (Sl. 1.O)

4.4 SIGURNOSNE OZNAKE

Na mašini se pojavljuju razni simboli (Sl. 5).
Njihova je funkcija da podsjete rukovatelja na ponašanja koja treba slijediti kako bi je koristio s potrebnom pažnjom i oprezom.
Značenje simbola:

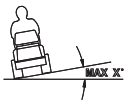
PAŽNJA.
Ukazuje na opasnost. Obično se kombinira s drugim znakovima koji ukazuju na posebnu prirodu opasnosti. (Sl. 5.A)

PAŽNJA
Prije nego što počnete koristiti ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima. (Sl. 5.A)

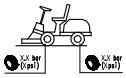
PAŽNJA
Budite oprezni s bilo kakvim olabavljenim predmetima. Budite oprezni s bilo kojim osobama prisutnim na lokaciji. (Sl. 5.A)

PAŽNJA
Uvijek nosite sredstvo za zaštitu ušiju. (Sl. 5.A)

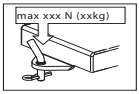
PAŽNJA
Mašina nije službeno potvrđena za korištenje na javnim putevima. (Sl. 5.A)



PAŽNJA
Ova mašina, s ugrađenom originalnom opremom, može se kretati pod maksimalnim nagibom od 10°, bez obzira na smjer. (Sl. 5.A)



PRITISAK U GUMAMA. Naljepnica prikazuje optimalne vrijednosti tlaka u gumama - vidi poglavlje „0 TABELA TEHNIČKIH PODATAKA“. Ispravan pritisak u gumama ključan je za postizanje dobrih rezultata sa mašinom. (Sl. 5.A)



NAJVEĆA DOPUŠTENA VUČNA TEŽINA (100 kg) (Sl. 5.C). Označavanje maksimalne vučene težine.

PAŽNJA: RIZIK OD PRIGNJEČENJA (Sl.5.D). Oznaka se nalazi u blizini:
1. Zglobnog spoja upravljača;
2. Blizu vučne kuke.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Oštećene ili nečitljive naljepnice moraju se zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštene servisne službe.

4.5 NALJEPNICA IDENTIFIKACIJE PROIZVODA

Na identifikacijskoj naljepnici nalaze se slijedeći podaci (Sl. 1):

1. Nivo zvučne snage.
2. Oznake usklađenosti.
3. Godina proizvodnje.
4. Tip mašine.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. brzina rada motora.
9. Težina u kg.
10. Stepen električne zaštite
11. Nazivni napon.
12. Kapacitet baterije.

Upišite identifikacijske podatke o mašini u odgovarajući prostor na naljepnici koja se nalazi na poleđini naslovne strane.

5. MONTAŽA

⚠ UPOZORENJE

Raspakivanje i sastavljanje moraju se izvršiti na ravnoj, čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže, korištenjem odgovarajućeg alata.

5.1 SKIDANJE AMBALAŽE

1. Pažljivo otvorite pakovanje, pazeći da ne izgubite nijedan dio.
2. Pročitajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve dijelove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz ambalaže prema slijedećim uputstvima:
   - Podignite prednji dodatak na maksimalnu visinu kako biste izbjegli njegovo oštećenje prilikom spuštanja mašine s osnovne palete;
   - postavite polugu za deblokadu zadnjeg prijenosa u položaj deblokirano (par. 6.3);
   - spustite mašinu s palete.

5.2 KOMPONENTE ZA MONTAŽU

U pakovanju se nalaze komponente za montažu koje su navedene u slijedećoj tablici (Sl. 3):

Poz.	Br.	Opis	Dimenzije
A	2	Elastični čep	6 x 36
B	2	Ključ za komutator	/
C	2	Nasloni za ruke	/
D	4	Vijci za pričvršćivanje sjedala	M8 x 40
E	10	Pijoli za pričvršćivanje duvaljke	
F	4	Nastavci za pričvršćivanje sjedala	
G	4	Žleb za rozetu	M8
H	4	Šestougaoni vijak	M8 x 20
L	1	Vučna kuka	
M	2	Navrtka s prirubnicom	M8
N	2	Šestougaoni vijak	M8 x 20
O	2	Nosači s brzim otkačivanjem	

5.3 MONTAŽA SJEDIŠTA

Vidi sliku 7:
1. Nanesite tanki sloj masti na 4 klizne pločice (7.A).
2. Pripremite 4 vijka (M8 x 40) s montiranim opružnim podloškama i čaurama. Vidi (7.B).
3. Podignite nosač sjedala (7.C) u vertikalni položaj.
4. Pomaknite sjedalo prema nosaču i umetnite sklop (7.B) u prorez (7.D) nosača.
5. Pričvrstite sjedalo na nosač i postavite ga tako da rupe za pričvrsne vijke budu otprilike u sredini hoda kliznih blokova.
6. Umetnite i zategnite 4 vijka (7.B).
7. Zategnite vijke, priteznim momentom od 20÷25 Nm.

⚠ PAŽNJA

Sjedalo će se oštetiti ako se vijci zategnu momentom većim od 25 Nm.

8. Spojite konektor sjedala (7.E) na konektor ožičenja (7.F).

⚠ OBAVJEŠTENJE

Ako konektori nisu spojeni, mašina neće raditi.

9. Provucite kabelski svežanj kroz pričvrsnu kopču (7.H) kako biste ga učvrstili na mjestu.

5.4 SASTAVLJANJE DUVALJKE

Vidi sliku 8:
1. Pričvrstite sjedalo s 2 vijka (8.D).
2. Postavite duvaljku.
3. Pričvrstite duvaljku s 10 klinova (8.E).

5.5 SASTAVLJANJE NASLONA ZA RUKE

Nasloni za ruke, komponente i upute za njihovu ugradnju isporučuju se u zasebnom pakovanju koje se nalazi u pakovanju mašine.

5.6 KORIŠTENJE SJEDALA I NASLONA ZA RUKE

Za pravilnu upotrebu sjedala i naslona za ruke, vidjeti Sl. 6.A i 6.B.

5.7 MONTAŽA VOLANA

Vidi sliku 9:
1. Navucite navlaku na upravljač na stubić upravljača do kraja.
2. Poravnajte rupe na navlaci s onima na stubiću.
3. Kad se rupe poravnaju, umetnite dva čepa.

5.8 MONTAŽA VUČNE KUKE

Vidi sliku 10.

Postavite vučnu kuku na stražnji dio vozila.

Koristite priložene vijke i matice.

Zatezni moment: 22 Nm.

5.9 MONTAŽA NOSAČA ZA BRZO OTPUŠTANJE

Brzootpuštajući nosači i uputstva za ugradnju nalaze se u zasebnom pakovanju unutar pakovanja mašine.

Montirajte brzootpuštajuće nosače na prednje osovine mašine.

Vidi sliku 11.

5.10 MONTAŽA DODATAKA

Pogledajte zasebna uputstva za sastavljanje koje se isporučuju sa svakim doodatkom.

5.11 MONTAŽA DODATAKA SPRIJEDA

Pogledajte uputstva za montažu dodatka (Slika 11).

NAPOMENA

Pogledajte priručnik za prednje dodatke.

5.12 UMETANJE I VAĐENJE BATERIJA IZ UREĐAJA

5.12.1 UMJETANJE BATERIJA

1. Otvorite poklopac baterije (Sl. 17);
2. Umetnite bateriju u kućište (Sl. 21.A);
3. Spojite konektor na uređaju tako da ga potpuno pritisnete (Sl. 21.B);
4. Zatvorite poklopac baterije blagim guranjem.

5.12.2 VAĐENJE BATERIJA

1. Otvorite poklopac baterije (Sl. 17);
2. Okrenite prsten konektora suprotno od smjera kazaljke na satu (Sl. 21.C);
3. Izvucite konektor (Sl. 21.D);
4. Izvadite bateriju iz kućišta (Sl. 21.E).
5. Zatvorite poklopac baterije blagim guranjem.

6. UPRAVLJAČKE KOMANDE

6.1 KOMUTATOR S KLJUČEM

Ova komanda s ključem ima funkciju glavnog prekidača, osposobljava ili onesposobljava krug paljenja mašine. Prekidač s ključem (Sl. 4.A) ima 2 položaja:

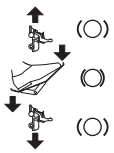
1. **Ključ je izvađen.** Krug napajanja je onesposobljen i mašina se gasi. Ne može se aktivirati niti jedna funkcija
2. **Ključ umetnut do kraja.** Mašina je spremna za paljenje.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Izvadite ključ kad god ostavljate mašinu nekorištenu ili bez nadzora.

6.2 PAPUČICA POGONA

Papučica pogona (Sl. 2.B) aktivira pogon kotača i regulira brzinu automobila.



1. **Kretanje naprijed:** kada pritisnete papučicu naprijed, mašina se kreće. Većim pritiskom na papučicu postepeno se povećava brzina mašine.

Kada nema opterećenja na papučicama, mašina je u mirovanju.

2. **Rikverc:** pritiskom papučice za rikverc, mašina se kreće unatrag. Smanjenjem pritiska na papučicu mašina postepeno smanjuje brzinu.

6.3 POLUGA ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE PRIJENOSNOG SISTEMA

Ručica za uključivanje/isključivanje pogona (Sl. 1.P) omogućuje ručno pomjeranje mašine, bez uključivanja. Ova komanda ima dva položaja:

1. Pogon uključen: ručica izvučena. Za normalnu upotrebu.

2. Pogon odblokiran: ručica uvučena. Mašina se može pomicati ručno.

⚠ UPOZORENJE

Ručno pokrećite mašinu samo na ravnom.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Poluga za uključivanje/isključivanje nikada se ne smije naći u središnjem položaju. U tom slučaju bi došlo do pregrijavanja i oštećenja prijenosnog sistema.

6.4 DUGME ZA SLUČAJ NUŽDE

Dugme za slučaj nužde omogućuje trenutno zaustavljanje mašine u slučaju nužde (Sl. 2.E). Ovo dugme ima dva položaja:

1. Atktivirano: pritiskom na dugme za slučaj nužde zaustavljaju se motori uređaja za rezanje i kontrolu proklizavanja.

2. Deaktivirano: okrenite dugme za slučaj nužde u smjeru kazaljke na satu kako biste ga deaktivirali i vratili sve funkcije. Za pokretanje mašine, ponovite postupak uključivanja ključem.

NAPOMENA

Kada je dugme za slučaj nužde aktivirano, nije moguće startati mašinu.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Dugme za slučaj nužde nikada se ne smije koristiti kao uobičajena metoda zaustavljanja mašine.

6.5 POMOĆNA UTIČNICA ZA USB DODATKE

Ova utičnica može puniti USB uređaje (Sl. 2.G). Njena funkcija je samo punjenje. Utičnica nema funkciju komunikacije sa spojenim USB uređajem. Utičnica je pod naponom samo kada je ključ (Sl. 4.A) u potpunosti umetnut.

Nemojte puniti dodatak spojen na USB utičnicu po kiši, na vlazi ili pri previsokoj temperaturi izravno pod sunčevim zracima. Upotreba u navedenim uslovima dovodi do prekida garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju problema.

Nemojte otvarati poklopac na USB utičnici ako pada kiša ili u prašnjavim područjima.

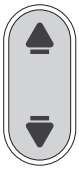
Proizvođač odbija svaku odgovornost za oštećenje pribora spojenog na USB priključak ili za gubitak podataka tijekom upotrebe.

6.6 UREĐAJI ZA ZVUČNU SIGNALIZACIJU

1. Jedan zvučni signal: košenje nije omogućeno jer platforma nije u položaju za košenje.
2. Ponavljani isprekidani zvučni signal: ključ je umetnut, ali operater nije u mašini.
3. Trostruki zvučni signal: aktivacija rezne glave nije omogućena.

6.7 PODEŠAVANJE VISINE PREDNJEG DODATKA

6.7.1 Dugme za podešavanje



Korištenjem ovog dugmeta (Sl. 4.D) prednji element se podiže i spušta, što omogućuje postavljanje na različite visine košnje.

6.8 UPRAVLJAČKA PLOČA KONZOLE

Vidi sliku 4:

Komanda	Ikona	Opis
START		**Pokretanje** (4.B) S ključem u potpunosti umetnutim, ovo dugme uključuje mašinu i omogućuje sve funkcije.
	○	**Priključak za prijenos snage** (4.C)
		Dugmad za podešavanje visine košnje (4.D)
Komanda	**Ikona**	**Opis**
	△ ▽	**Podizanje ploče u transportni položaj** (4.E)
12V	○	**12V ON/OFF** (4.F) za opcioni komplet.
		Podešavanje brzine kretanja napred (4.G)
	○	**Dugme cruise control** (4.H) je komanda koja vam omogućuje održavanje željene brzine u brzini za vožnju prema naprijed, bez potrebe da držite pritisnutu papučicu za vuču.
	○	**Far** (4.I) Pritiskanjem dugmeta uključuje se/isključuje prednje svjetlo.
		Ikona “Bluetooth” (4.L)
	RPM	Ikona brojača obrtaja(4.M).
		Ikona podizanja/spuštanja rezne ploče (4.N)
		Ikona za aktivaciju noževa ili prednjeg dodatka (4.O)
		Ikona postignutog maksimalnog nagiba (4.P)
		Ikona baterije (4.Q)
		Ikona dugmeta za hitan slučaj (4.R)
		Ikona isključenog mjenjača (4.S).
		Ikona Pažnja (4.T)
		Ikona prisutnosti rukovaoca u mašini (4.U)
		Ikona pregrijavanja (4.V)
		Ikona punjenja baterije (4.Z)

6.9 ELEMENTI ZA PRIČVRŠĆIVANJE DISKA

Ovi držači omogućuju vam brz i jednostavan prelazak s jednog dodatka na drugi.

Vidi Sl. 14, 15, 16.

NAPOMENA

Pogledajte i uputstva priložena uz dodatnu opremu i nosač za brzo otpuštanje.

Otpuštanje napetosti

1. Uklonite rascjepke ili sigurnosne igle (14.C) s obje strane.
2. Otvorite oslonce za brzo otpuštanje pritiskom pete na stražnje dijelove (14.A).

⚠ PAŽNJA

Kad se otvore kopče s brzim otpuštanjem, krakovi dodatka su slobodni i više nisu čvrsto pričvršćeni za kuku.

⚠ PAŽNJA

Za bilo kakvo podešavanje ili održavanje zamijenite poluge na nosaču i ponovno ga zatvorite.

3. Izvršite potrebnu intervenciju, kao što je:
   - Zamijenite dodatak otpuštanjem krakova (15).

Zatezanje

⚠ UPOZORENJE

Nemojte okretati polugu rukama. Postoji rizik od povreda gnječenjem.

1. Postavite jednu nogu na polugu (Sl. 15.A) i pažljivo je okrenite za pola okreta prema naprijed.
2. Umetnite razscjepku ili sigurnosnu iglu (14.C).
3. Ponovite tu radnju na drugoj strani.

6.10 FUNKCIJA BLUETOOTH

Funkcija Bluetooth omogućuje direktnu bežičnu vezu između mašine i uređaja na maloj udaljenosti.
Na uređaju mora biti instalirana odgovarajuća aplikacija za razmjenu podataka:

1. Preuzmite aplikaciju pomoću QR koda prikazanog na slici. 23.
2. Slijedite upute.

Bluetooth veza se aktivira automatski kada se uređaj pokrene, a uspješna veza s uređajem potvrđuje se osvjetljavanjem ikone Sl. 4.L.

Provjerite je li veza s uređajem/ aplikacijom aktivna.

7. UPOTREBA MAŠINE

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni propisi kojih se trebate pridržavati navedeni su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

7.1 PRIPREMNE RADNJE

Prije nego što počnete raditi, neophodno je da izvršite niz kontrola i operacija kako biste se uvjerili da se posao obavlja dobro i u najvećoj sigurnosti.

7.1.1 Kontrola baterija

Prije prve upotrebe stroja nakon kupnje, potpuno napunite baterije (pogl. 8.2).

Prije svake upotrebe provjerite nivo napunjenosti baterije (Sl. 4.Z).

7.1.2 Podešavanje sjedišta

Vidi sliku 12.
Sjedalo se može podešavati naprijed i nazad na sljedeći način:

1. Pomjerite kontrolnu polugu prema gore.
2. Podesite sjedalo u željeni položaj.
3. Otpustite polugu za zaključavanje sjedala.

Također je moguće podesiti krutost vješanja pomoću odgovarajućeg dugmeta.

- Okrenite okretno dugme u smjeru kazaljke na satu kako biste ojačali vješanje.
- Okrenite okretno dugme u smjeru suprotnom kazaljki na satu kako biste omekšali vješanje.

NAPOMENA

Okrenite okretno dugme dok ne postignete željeni nivo udobnosti.

Sjedalo je opremljeno sigurnosnim prekidačem povezan s sigurnosnim sistemom mašine. To znači da se mašina ne može pokrenuti kad nema nikoga na sjedalu. (vidi par. 7.2).

7.1.3 Podešavanje upravljača

Visina upravljača je neograničeno podesiva. Odvijte točkić za podešavanje (Sl. 13) upravljača za podizanje ili spuštanje upravljača u željeni položaj. Zategnite.

⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte upravljač tijekom vožnje.

⚠ PAŽNJA

Nikada ne okrećite upravljač kada je mašina zaustavljena, a dodatnao element spušten. Postoji rizik od nenormalnih opterećenja na servo-upravljaču i komponentama upravljanja.

7.1.4 Pritisak u gumama

Ispravan pritisak u gumama ključan je za postizanje savršenog poravnanja sklopa rezne glave i time ravnomjernog košenja travnjaka.

Za pritisak u gumama, pogledajte "0 TABELA TEHNIČKIH PODATAKA".

1. Spojite pištolj za komprimirani zrak opremljen manometrom na ventil gume.
2. Podesite pritisak na vrijednost navedenu na gumi.

7.1.5 Priprema mašine za rad

NAPOMENA

Ova mašina omogućuje košenje travnjaka na više načina; prije početka rada, mašinu treba podesiti shodno odabranom načinu košenja.

7.2 SIGURNOSNE KONTROLE

Izvršite slijedeće sigurnosne kontrole i provjerite poklapaju li se rezultati s navodima u tablicama.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Uvijek prije upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.

7.2.1 Opće sigurnosne provjere:

Predmet	Rezultat
Baterije	Ne smije biti oštećen njihov omotač i poklopac.
Komande za upravljanje na tastaturi	Moraju biti čitavi. Ne smiju biti oštećeni.
Štitnik za izbacivanje odotraga	Moraju biti čitavi. Ne smiju biti oštećeni. Ispravno montirani.
Električni kablovi	Čitava izolacija neoštećena. Nema nikakvog mehaničkog oštećenja.
Pomjerajte mašinu naprijed i nazad i otpustite papučicu za vuču	Mašina usporava i zaustavlja se.
Sigurnosni uređaji	Oni rade kako je naznačeno u sljedećem paragrafu.

7.2.2 Kontrole sigurnosnih uređaja

Status	Operater sjedi. Papučica pogona u praznom hodu (papučica puštena). Dugme za slučaj nužde deaktivirano.
Radnja	Umetnite ključ do kraja.
Rezultat	Mašina je spremna za paljenje.

Status	Mašina je uključena ili se kreće.
Radnja	Ustanite sa vozačkog sjedišta.
Rezultat	Sve funkcije se deaktiviraju. Ikona Sl. 4.T treperi i uključuje se ikona Sl. 4.U.

Status	Operater sjedi. Papučica pogona u položaju pogona naprijed ili natrag.
Radnja	Probajte uključiti mašinu.
Rezultat	Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S ostaju upaljene, LED diode baterije 1, 2, 4 i 5 trepere.

Status	Dugme za slučaj nužde aktivirano.
Radnja	Probajte uključiti mašinu.
Rezultat	Mašina se pali. Ikona Sl. 4.T treperi i ikona Sl. svijetli. 4.R. Uređaji za vuču i košenje ne rade.

Status	Rezne glave uključene.
Radnja	Podignite reznu ploču (ploču u transportnom položaju).
Rezultat	Rezne glave se isključuju.

Status	Rezne glave uključene.
Radnja	Uključite kretanje u rikverc bez jednokratnog pritiskanja dugmeta za omogućavanje košenja unazad.
Rezultat	Rezne glave se isključuju.

Status	Mašina je uključena i kreće se.
Radnja	Pustite papučica pogona.

Rezultat	Mašina usporava i zaustavlja se.

Status	Mašina je uključena i kreće se.
Radnja	Izvršite probnu vožnju.
Rezultat	Ne bi trebalo biti abnormalnih vibracija ili neobičnih zvukova. Upravljač, komande i pedale moraju ispravno funkcionirati.

⚠ OPASNOST

Ako se bilo koji rezultat ne poklapa s navodima u tablicama, nemojte koristiti mašinu! Obratite se servisnoj službi koja treba izvršiti potrebne kontrole i popravku.

NAPOMENA

Uvijek imajte na umu da sigurnosni uređaju onemogućavaju pokretanje elektromotora ukoliko nisu ispoštovani sigurnosni uslovi. U tim slučajevima, nakon što je odobrenje za pokretanje vraćeno, izvadite ključ prije nego što ponovno pokrenete mašinu.

7.3 UPOTREBA NA STRMIM TERENIMA

Poštujte ograničenja navedena u tabeli "Tehnički podaci" i na Sl. 5.A, bez obzira na smjer kretanja.

Ne zaboravite da ne postoji "sigurna" nizbrdica. Kretanje po strmom terenu zahtijeva poseban oprez. Da ne bi došlo do prevrtanja mašine ili gubitka kontrole nad njom:

- Na strmim terenima nikada nemojte kositi poprečno. Po strmim travnjacima se mora kretati u smjeru gore/dolje, a nikako u stranu, u kretanju naprijed, vodeći računa o promjenama smjera i da točkovi napred ne naiđu na prepreke (kamenje, grane, korijenje, itd.) koje bi mogle uzrokovati bočno proklizavanje, prevrtanje ili gubitak kontrole nad mašinom.
- Nemojte se naglo zaustavljati ili kretati uzbrdo ili nizbrdo.
- Lagano i veoma pažljivo aktivirajte pogon kako se mašina ne bi uzdigla.
- Smanjite brzinu:
  - svaki put prije promjene smjera kretanja i u uskim krivinama;
  - prije spuštanja niz strminu, posebno nizbrdo, kako bi se osigurao siguran put kočenja.
- Nikada nemojte ubacivati u rikverc da biste smanjili brzinu prilikom kretanja nizbrdo; to bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad mašinom, posebno na klizavom terenu.

⚠ OPASNOST

Mašina se ne smije koristiti na nagibima većim od 10°, bez obzira na smjer kretanja.

⚠ OPASNOST

Smanjite brzinu na nagibima i prilikom oštrih zavoja kako biste izbjegli prevrtanje ili gubitak kontrole nad mašinom.

7.4 STARTANJE

1. Provjerite je li prijenosni sistem uključen (par. 6.3).
2. Sjednite na mjesto vozača.
3. Umetnite ključ do kraja (Sl. 4.A).
4. Sačekajte da se izvrši električna provjera mašine za vrijeme koje se ikone na komandnoj tabli pale.
5. Pritisnite dugme za pokretanje (Sl. 4.B);
6. Pričekajte dok ikona "Start" ne zasvijetli plavo (Sl. 4.B).

NAPOMENA

Na kraju električne provjere farovi će se na trenutak osvijetliti.

7.5 RAD

7.5.1 Kretanje

Za početak rada s mašinom:

1. Aktivirajte papučicu (Sl. 2.B) da biste pomaknuli mašinu.
2. Pomaknite se u radno područje.
3. Za upravljanje prednjim priborom, gdje je dodatkom, pritisnite odgovarajuće dugme (Sl. 4.C).
4. Započnite sa radom.

7.5.2 Savjeti za održavanje urednog travnjaka

- Za održavanje lijepog, zelenog i mekog travnjaka, potrebno ga je redovito kositi. Travnjak mogu sačinjavati trave različite vrste. Čestom košnjom uspijevaju trave koje razvijaju duboko korijenje i stvaraju čvrsti travnati pokrivač; obrnuto, rjeđom košnjom uspijevaju visoke, divlje trave (djetelina, bijele rade itd.).
- Poželjno je uvijek kositi travu kad je travnjak suh.
- Rezne glave moraju biti čitave i dobro naoštrene na način da košenje bude precizno, bez kidanja što dovodi do žućenja vrhova vlati trave.
- Učestalost košenja zavisi od brzine rasta trave; trava ne treba porasti dosta između dva košenja.
- U toplijem i suvljem periodu travu bi trebalo ostaviti malo višu kako ne bi došlo do sušenja zemljišta.

- Optimalna visina trave na održavanom travnjaku iznosi oko 4-5 cm, a tokom jednog košenja ne bi trebalo kositi više od jedne trećine ukupne visine trave. Ako je trava vrlo visoka, najbolje ju je kositi u dva prolaza, s razmakom od jednog dana; prvi s reznim glavama na maksimalnoj visini i eventualno sa smanjenim tragom, a drugi na željenoj visini.
- Travnjak će izgledati bolje ako ga kosite naizmjenično u oba smjera.
- Budite posebno oprezni kada trebate kositi u blizini žbunja i niskih ivičnjaka koji bi mogli oštetiti paralelnost i rub sklopa reznih glava i same rezne glave.

7.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje mašine postupite kako slijedi:
1. Pustite papučicu pogona da zaustavite mašinu.
2. Isključite mašinu i izvucite ključ (Sl. 4.A).

⚠ OPASNOST

Aktiviranje pogona mora se izvršiti na opisani način (par. 6.3) kako naglo aktiviranje ne bi dovelo do dizanja mašine i gubitka kontrole nad njom, posebno na strmim terenima.

NAPOMENA

Kako biste uštedjeli bateriju, ne ostavljajte ključ umetnut kada se mašina ne koristi..

7.7 NAKON UPOTREBE

- Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu odložite u bilo koju prostoriju.
- Izvršite čišćenje (par. 8.3).
- Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove i eventualno pritegnite olabavljene vijke ili pozovite ovlaštenu servisnu službu.
- Postavite mašinu u blizini strujne utičnice i napunite baterijue(par. 8.2), kako bi ona bila potpuno učinkovita pri narednoj upotrebi mašine.

Svaki put kada ostavite mašinu bez nadzora, rukovatelj ustane sa sjedišta ili parkira mašinu:
1. Zaustaviti mašinu.
2. Dovesti sklop uređaja za rezanje u položaj minimalne visine.
3. Provjerite jesu li se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.
4. Izvadite ključ za paljenje (Sl. 4.A).

⚠ PAŽNJA

Mašinu uvijek ostavljajte u sjeni ili zaštićenom okruženju, na temperaturi ispod +35 °C.

8. ODRŽAVANJE

8.1 OPĆE INFORMACIJE

⚠ OPASNOST

Sigurnosni propisi kojih se trebate pridržavati navedeni su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

Prije vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini postupite kako slijedi:
1. odspojte prednji dodatak;
2. zaustavite mašinu;
3. provjerite jesu li se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;
4. izvadite ključ za paljenje;

⚠ OPASNOST

Nemojte nikada ostavljati ključ u mašini niti na dohvatu djece ili neodgovarajućih osoba.

5. nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočare;
6. pročitajte odgovarajuća uputstva.

Učestalost i tip intervencije ukratko su navedeni u "Tablici intervencija održavanja". Cilj sliedeće tablice je da Vam pomogne da održite Vašu mašinu efikasnu i sigurnu. U njoj su navedene glavne intervencije i periodičnost njihovog izvođenja. Izvršite odgovarajuću radnju nakon određenog vremena.
Upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalne dodatne opreme i/ili dodatne opreme koja nije ispravno namontirana, mogla bi imati negativni učinak na rad i sigurnost mašine. Proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nezgoda ili povreda koje izazovu ovakvi proizvodi. Originalne rezervne dijelove isporučuju servisne radionice i ovlašteni prodavci.

8.2 BATERIJA

⚠ PAŽNJA

Punjenje se mora obavljati isključivo putem punjača baterije (Sl. 20). Drugi sistemi punjenja mogu nepopravljivo oštetiti bateriju.

8.2.1 Punjenje baterija u mašini

⚠ OPASNOST

Pojedinačna baterija se ne može puniti u mašini.

Za punjenje ugrađenih baterija:

1. Postavite mašinu blizu utičnice i izvucite ključ (Sl. 4.A).
2. Ostavite poklopac baterije zatvoren (Sl. 17).
3. Podignite poklopac utičnice za punjenje (Sl. 1.N).
4. Spojite isporučeni punjač na utičnicu za punjenje (Sl. 20) koristeći odgovarajući bajonetni priključak odgovarajućeg konektora (Sl. 20.A).
5. Spojite punjač na električnu utičnicu umetanjem odgovarajućeg utikača (Sl. 20.B).
6. Ikona "BATERIJA" (Sl. 4.Z) treperi plavo, što znači da se mašina puni.
7. Ostavite kosilicu da se puni dok se baterija potpuno ne napuni.
8. Tijekom punjenja baterije, LED indikatori baterije (Sl. 4.Z) progresivno trepere. Po dostizanju svakog pojedinačnog praga napunjenosti, odnosno led svjetlo ostaje fiksno upaljeno, a ostala led svjetla i dalje trepere.
9. Nakon što se potpuno napuni, sve LED diode ostaju stalno upaljene.
10. Isključite punjač iz utičnice za punjenje.
11. Okrenite prsten konektora suprotno od smjera kazaljke na satu (Sl. 20.C).
12. Izvucite konektor (Sl. 20.D).

8.2.2 Punjenje baterija izvan mašine u sigurnim uvjetima

⚠ OBAVJEŠTENJE

Baterija se može puniti nezavisno pomoću istog punjača koji se koristi za punjenje mašine.

1. Otvorite poklopac baterije (Sl. 17);
2. Izvadite bateriju iz mašine (Sl. 21.E);
3. Zatvorite poklopac baterije blagim guranjem (Sl. 17);
4. Bateriju postavite na suho, sigurno i stabilno mjesto.
5. Uklonite gumeni zaštitni poklopac s priključka.
6. Priključite punjač u električnu utičnicu umetanjem odgovarajućeg utikača (Sl. 20.B);
7. Priključite isporučeni punjač na priključak za punjenje baterije koristeći odgovarajući bajonetni priključak za pričvršćivanje odgovarajućeg priključka. Pogledajte korisnički priručnik za bateriju.

NAPOMENA

Tokom punjenja, sve funkcije uređaja su onemogućene, čak i kada je ključ potpuno umetnut.

Energiju potrebnu za rad mašine osiguravaju baterije koje zahtijevaju pažljivo održavanje kako bi se osigurala učinkovitost i dug vijek trajanja. Baterije mašine moraju se blagovremeno puniti:

- Prije nego što mašinu upotrijebite prvi put nakon kupovine.
- Kada se dostigne minimalni prag napunjenosti (Sl. 4.Z).
- Prije bilo kakvog dužeg razdoblja neaktivnosti mašine
- Najmanje jednom mjesečno za vrijeme skladištenja.
- Svaki put prije puštanja mašine u pogon nakon dužeg nekorištenja.

⚠ PAŽNJA

Kada baterije nisu spojene na električnu mrežu putem odgovarajućeg punjača, napunjenost baterije se smanjuje čak i ako se mašina ne koristi. Ako se baterije znatno isprazne, mogle bi se ozbiljno oštetiti i postati neupotrebljive. Garancija ne pokriva štetu koja nastane zbog baterije koja nije uredno napunjena.

⚠ PAŽNJA

Punjenje se mora odvijati isključivo putem punjača baterije (sl. 20.A). Drugi sistemi punjenja mogu trajno oštetiti bateriju.

⚠ PAŽNJA

Baterija se mora puniti u okruženju zaštićenom od vremenskih uslova, u hladu, na temperaturi između +5 i +40 °C.

NAPOMENA

Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i djelimično, a da pri tom ne postoji rizik da se ošteti.

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Nemojte vršiti održavanje ili čišćenje za vrijeme punjenja baterije.

Potpuno punjenje traje otprilike 2-8,5 sati (ovisno o bateriji i punjaču), tijekom kojih svijetle LED indikatori (Sl. 4.Z) progresivno trepere. Po dostizanju svakog pojedinačnog praga napunjenosti, odnosno led svjetlo ostaje fiksno upaljeno, a ostala led svjetla i dalje trepere. Bateriju možete ostaviti na punjaču neodređeno vrijeme.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Vrijeme punjenja baterije može se povećati ako se mašina koristila u teškim radnim

uvjetima, što rezultira upozorenjem o pregrijavanju baterije (pogl. 13).

⚠ OBAVJEŠTENJE

Ako je baterija skroz prazna, signalna led svjetla ostaju ugašena sve dok se ne dostigne minimalni nivo napunjenosti.

NAPOMENA

Kada rnivo napunjenosti padne ispod praga od 10%, prva led svjetlo baterije počinje treptati. Rezne glave se isključuju, potrebno je vratiti se i napuniti bateriju.

⚠ OBAVJEŠTENJE

Ako kada je punjač baterija povezan na traktorčić 5 led svjetala na sl. 4.Z treperi istovremeno, što znači da punjenje nije u tijeku. Provjerite je li punjač baterija povezan na električnu mrežu.

NAPOMENA

Potrošnja energije za održavanje napunjenosti baterije je veoma mala i zanemarljiva kada su u pitanju troškovi.

8.3 ČIŠĆENJE

Svaki put nakon upotrebe izvršite čišćenje prema slijedećim upustvima:

- Ne koristite mlazove vode i izbjegavajte vlaženje baterija i električnih komponenti.
- Uklonite ostatke trave i blata koji su se nakupili unutar šasije.
- Uvijek obratite pažnju da na otvorima za vazduh nema krša.
- Nemojte koristiti jake tečnosti za čišćenje šasije.
- Kako biste smanjili rizik od požara, održavajte mašinu čistom od trave, lišća ili prekomjerne masnoće.
- Podignite haubu i očistite komprimiranim vazduhom eventualne ostatke prljavštine ili trave koji se nakupljaju iznad baterije.

⚠ PAŽNJA

Nikada ne koristite tekućine za pranje mjenjača, baterija i elektroničkih komponenti (Sl. 22, Sl. 23). Za čišćenje ih propuhnite mlazom komprimiranog zraka.

8.4 ODRŽAVANJE REZNE GLAVE

Dobro podešavanje sklopa reznog elementa je ključno za postizanje ravnomjerno pokošenog travnjaka (Sl. 19).

U slučaju neravnomjernog košenja, provjerite pritisak u gumama (pogl. 12). Ako to nije dovoljno da se postigne ujednačeno košenje, trebate pozvati ovlaštenog zastupnika za poravnanje sklopa reznih glava.

⚠ OPASNOST

Ne dodirujte reznu glavu dok se ključ za paljenje ne izvuče i rezna glava se potpuno ne zaustavi. Pazite budući se rezna glava može kretati čak i kad je izvađen sigurnosni ključ (za modele na bateriju).

⚠ OPASNOST

Sve operacije vezane za reznu glavu (skidanje, oštrenje, uravnotežavanje, popravka, ponovna montaža i/ili zamjena) jesu zahtjevni radovi za koje je potrebna posebna stručnost kao i upotreba odgovarajućeg alata; iz sigurnosih razloga, potrebno je ove radnje izvršiti uvijek u specijaliziranom servisu.

⚠ OPASNOST

Uvijek zamijenite reznu glavu koja se oštetila, iskrivila ili istrošila, skupa s njenim vijcima, kako bi se održala uravnoteženost.

⚠ PAŽNJA

Uvijek koristite originalne rezne glave, koje na sebi imaju šifru koja je navedena u tablici “Tehnički podaci”.

Rezna glava koja nije dobro naoštrena kida travu i dovodi do žućenja travnjaka.

8.5 PODMAZIVANJE

⚠ PAŽNJA

Nepodmazivanje prema tablici rezultiraće oštećenjem odgovarajućih dijelova.

Predmet	Radnja	Sl.
Središnji spoj	Tri tačke podmazivanja smještene u središnjem dijelu na lijevoj strani mašine. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok se mast ne istisne.	18.A

Volan	2 tačke podmazivanja smještene u središnjem području na lijevoj strani mašine. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok se mast ne istisne.	18.B
Lanac volana	Podmažite lanac specijalnim mazivom za lanace na područjima označenim na dijagramu.	18.C
Ležajevi točkova	2 tačke podmazivanja. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok se mast ne istisne.	18.D
Nosači s brzim otkačivanjem	1 tačka podmazivanja za svaki prednji točak. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok se mast ne istisne.	18.E

8.6 MATICE I VIJCI ZA FIKSIRANJE

- Matice i vijci moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da je mašina uvijek u sigurnim radnim uslovima.

9. TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE

9.1 TRANSPORT

⚠ SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ukoliko smatrate da niste u stanju izvršiti dizanje ili transport mašine u sigurnosnim uslovima, obratite se centru za stručnu pomoć.

Kad pomerate mašinu potrebno je da:
1. pobrinite se da je na ravnoj površini;
2. odspojte prednji dodatak;
3. dovedite sklop reznog uređaja u položaj za transport;
4. isključite mašinu i izvadite ključ za paljenje;
5. isključite mjenjač (poglavlje 6.3).

Kad mašinu prevozite na prijevoznom sredstvu, potrebno je da:
- koristite jake pristupne rampe, dovoljne širine i dužine;
- utovarite mašinu kada je elektromotor isključen, kada je ključ za paljenje izvađen iz mašine, kada na mašini nema rukovatelja, tako što će istu gurati odgovarajući broj osoba.
- spustite prednji dodatak;
- postavite mašinu tako da ona ne predstavlja opasnost ni za koga;
- ukjučite mijenjač (poglavlje 6.3);
- blokirate čvrsto mašinu za prijevozno sredstvo pomoću sajli ili lanaca kako se ona ne bi prevrnula i oštetila.

9.2 SKLADIŠTENJE

Kada se mašina skladišti, izvadite ključ za paljenje:
Uskladištite mašinu:
- sa spuštenim prednjim dodatkom;
- u suhom okruženju;
- zaštićena od vremenskih uvjeta;
- po mogućstvu mašina mora biti pokrivena ceradom;
- mora se uskladištiti na mjestu kojemu ne mogu pristupiti djeca;
- provjerite jeste li uklonili sve ključeve ili alate korištene za održavanje.

Kada mašinu trebate uskladištiti na više od 30 dana:
1. Pričekajte da se mašina ohladi.
2. Izvadite ključ za paljenje i baterije i čuvajte ih na hladnom i suhom mjestu.
3. Dobro očistite mašinu.
4. Provjerite da mašina nije oštećena. Ako je potrebno, pozovite ovlaštenu servisnu službu.
5. Uskladištite mašinu:
   - spustite sklop reznih glava
   - u suhom okruženju;
   - namjestu zaštićenom od vremenskih neprilika, u sjeni, na temperaturi između 0 i +40°C;
   - po mogućstvu mašina mora biti pokrivena ceradom;
   - mora se uskladištiti na mjestu kojemu ne mogu pristupiti djeca;
   - provjerite jeste li uklonili sve ključeve ili alate korištene za održavanje.

⚠ PAŽNJA

Potrebno je barem jednom mjesečno do kraja napuniti bateriju, a uvijek prije rada.

Prilikom ponovnog puštanja mašine u rad, pripremite ga kako je navedeno u poglavlju „7. Upotreba mašine".

⚠ OPASNOST

Mašinu čuvajte na način da ne predstavlja opasnost u slučaju kontakta, čak ni slučajnog ili nenamjernog, s ljudima, djecom ili životinjama..

10. ASISTENCIJA I POPRAVKA

Ovaj priručnik pruža sva uputstva potrebna za upravljanje mašinom i za njeno osnovno ispravno održavanje koje može izvršti i sam korisnik. Sve operacije podešavanja i održavanja koje nisu opisane u ovom priručniku moraju se izvršiti kod ovlaštenog zastupnika ili specijalizirane servisne službe, koja posjeduje odgovarajuće znanje i alat potreban da se ispravno izvrše pomenuti zahvati te da se zadrži izvorni stepen sigurnosti mašine i izvorni uslovi. Zahvati koji se izvrše u neodgovarajućim objektima ili od strane nekvalifikovanih osoba dovode do prekida važenja bilo kojeg oblika garancije, dok proizvođač neće imati nikakvu obavezu niti odgovornost.

- Samo ovlašteni servisi mogu izvršiti popravku i održavanje pod garancijom.
- Ovlašteni servisi koriste isključivo originalne rezervne dijelove. Originalni rezervni dijelovi i dodatna oprema s namjerom su razvijeni za ove mašine.
- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme ugrožava sigurnost mašine, a proizvođač u tom slučaju neće imati nikakvu obavezu niti će snositi nikakvu odgovornost.
- Preporučuje se jednom godišnje odneti mašinu u ovlaštenu servisnu radionicu radi održavanja, pomoći i provjere sigurnosnih uređaja.

11. POKRIĆE GARANCIJE

Garancija pokriva sve nedostatke kvaliteta materijala i fabričke greške koje u periodu važenja garancije utvrdi ovlašćeni distributer ili specijalizirani servis. Garancija se primenjuje samo za popravku ili zamjenu komponente za koju se smatra da ima nedostatak. Garancija se može primijeniti pod uslovom da mašinu redovno održavate.
Korisnik mora pažljivo slijediti sva uputstva koja su dana u priloženoj dokumentaciji.

Garancija ne pokriva štetu nastalu usljed:

- Nedovoljnog poznavanja propratne dokumentacije (Priručnici s upustvima).
- Nepažnje, nemarnosti.
- Spoljašnjeg uzroka (munje, udarci, strana tijela unutar mašine) ili nezgoda.
- Neodgovarajuće upotrebe i montaže ili upotrebe i montaže koju nije odobrio proizvođač.
- Nedovoljnog održavanja.
- Izmene mašine.
- Upotrebe neoriginalnih rezervnih dijelova (delova koji se mogu prilagoditi).
- Upotrebom dijelova koje proizvođač nije isporučio ili odobrio.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Zahvata redovnog/vanrednog održavanja (koji su opisani u priručniku s uputstvima).
- Uobičajeno trošenje potrošnog materijala kao što su rezne glave, točkovi, farovi, sigurnosni vijci i matice i kablovi.
- Uobičajeno trošenje.
- Pogoršanje estetskog izgleda mašine uslijed upotrebe iste.
- Nosače reznih glava
- Eventualne dodatne troškove vezane za aktiviranje garancije, kao što su prijevoz do korisnika, prijevoz mašine do ovlašćenog prodavca, najam opreme za zamjenu dijelova ili poziv neke druge firme da izvrši operacije održavanja mašine.

Kupac je zaštićen zakonima koji su na snazi u njegovoj Zemlji. Ova garancija ne ograničava ni na koji način prava kupca predviđena državnim lokalnim zakonima.

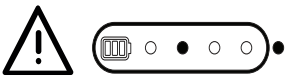
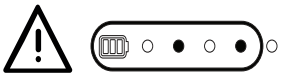
12. TABLICA ZAHVATA ODRŽAVANJA

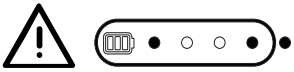
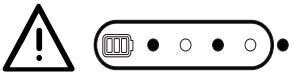
U polja sa strane možete upisati datum ili broj sati nakon kojeg je izvršeno održavanje.

Zahvat	Učestalost (sati)	Izvršeno (Datum i sat)					Napomene
Kontrola svih vijaka	Svaki put prije upotrebe						-
Kontrola pritiska u gumama	Svaki put prije upotrebe						-
Sigurnosne kontrole / Provjera komandi	Svaki put prije upotrebe						-
Kontrola poluge za deblokadu prijenosnog sistema	Svaki put prije upotrebe						par. 6.3
Punjenje baterija	Svaki put prije upotrebe Svaki put na kraju upotrebe Prije skladištenja						par. 8.2
Generalno čišćenje i kontrola	Svaki put na kraju upotrebe						par. 8.3
Provjera eventualnih oštećenja na mašini Ako je potrebno, pozovite ovlaštenu servisnu službu.	Svaki put na kraju upotrebe						-
Kontrola učvršćenosti i naoštrenosti reznih glava	25						*
Zamjena reznih glava	100						*
Generalna podmazanost	50 i nakon svakog pranja						par. 8.5 **

* Ovaj zahvat treba izvršiti ovlašteni zastupnik ili specijalizirana služba.
** Opće podmazivanje svih zglobova treba provesti i kad god se očekuje da će mašina biti izvan upotrebe duže vrijeme.

13. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Mašina se ne pali.	Baterija prazna.	Napunite bateriju (par. 8.2).
Nepravilno košenje.	Rezne glave se istupile.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
	Brzina kretanja je prevelika u odnosu na visinu trave koju treba kositi. Sklop reznih glava je pun trave.	Smanjite brzinu kretanja i/ili povećajte visinu košenja. Pričekajte da se trava osuši. Očistite sklop reznih glava.
Nepravilne vibracije za vrijeme upotrebe.	Rezne glave debalansirane. Rezne glave olabavljene. Dijelovi olabavljeni. Moguća oštećenja	Obratite se ovlaštenom servisnom centru za provjere, zamjenu ili poravke.
Ikona Sl. 4.T ostaje upaljena, a LED diode baterije 2 i 5 trepere. 	Preopterećenje struje iz baterije zbog sljedećih slučajeva:	
	Suviše teški radni uslovi.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Suviše strma nizbrdica.	Smanjite brzinu kretanja i provjerite nagib terena na kojem radite.
Ikona Sl. 4.V treperi. Sve ostale signalizacije na komandnoj tabli (ikone/led svjetla) ostaju u funkciji i vidljive su. 	Pred-alarm u vezi sa prevelikom temperaturom baterije, pogonskog motora i/ili motora reznih glava zbog sljedećih slučajeva:	
	Teški radni uslovi.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostajeu upaljene, a LED diode baterije 2 i 4 trepere. 	Prevelika/premala temperatura baterije zbog sljedećih slučajeva:	Isključite mašinu, sačekajte barem 5 minuta pa ponovo izvršite postupak startanja.
	Teški radni uslovi.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Ambijentalne okolnosti nisu odgovarajuće.	Radite u ambijentu s odgovarajućom temperaturom pri radnim uslovima mašine.

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Ikona Sl. 4.T ostaje upaljena, a LED diode baterije 1, 4 i 5 trepere. 	Preopterećenje struje na reznim glavama zbog sljedećih slučajeva:	
	Teški radni uslovi.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Prepreke koje spriječavaju okretanje reznih glava.	Uklonite prepreke.
	Slop reznih glava je pun trave.	Očistite sklop reznih glava.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostaju upaljene, a LED diode baterije 1 i 3 trepere.	Prevelika temperatura motora reznih glava zbog sljedećih slučajeva:	Isključite mašinu, sačekajte barem 5 minuta pa ponovo izvršite postupak startanja.
	Teški radni uslovi.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
Ikona Sl. 4.T ostaje upaljena, LED diode baterije 1, 3 i 5 trepere. 	Zastoj motora reznih glava zbog sljedećih slučajeva:	
	Teški radni uslovi.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Prepreke koje spriječavaju okretanje reznih glava.	Uklonite prepreke.
	Slop reznih glava je pun trave.	Očistite sklop reznih glava.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4V ostaju upaljene, LED diode baterije 1, 2 i 4 trepere.	Prevelika temperatura pogonskog motora zbog:	Isključite mašinu i sačekajte barem 5 minuta prije nego što ponovite postupak startanja.
	Preopterećenosti pogonskog motora.	Smanjite brzinu kretanja.
	Suviše strma nizbrdica.	Smanjite brzinu kretanja i provjerite nagib terena na kojem radite.
	Ima suviše blata na točkovima.	Provjerite da točkovi nisu blokirani i ako je potrebno, očistite ih.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S ostaju upaljene, LED diode baterije 1, 2, 4 i 5 trepere.	Mašina je puštena u pogon a papučica pogona nije puštena (nije u položaju lera).	Ugasite mašinu i ponovite postupak startanja samo nakon što provjerite da je papučica pogona u položaju lera (papučica puštena).

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S ostaju upaljene, a LED diode baterije 1, 2, 3 i 5 trepere.	Poluga za uključivanje/ isključivanje prijensonog sistema u položaju "prijenosni sistem isključen".	Provjerite položaj poluge za uključivanje/ isključivanje prijenosnog sistema i eventualno ju vratite u položaj "prijenosni sistem uključen".
		Ako problem potraje, obratite se centru za stručnu pomoć.
LED indikatori baterije Sl.. 4.Z se pale i gase progresivno, s lijeva na desno i obrnuto.	Greška u komunikaciji između elektronskih modula na mašini.	Ugasite mašinu i ponovite postupak pokretanja.
		Ako problem potraje, obratite se centru za stručnu pomoć.

NAPOMENA

Za ostale probleme koji nisu navedeni u tablici, odmah kontaktirajte ovlašćeni centar za stručnu pomoć.

⚠ OPASNOST

Nikada nemojte pokušavati vršiti ozbiljne popravke bez odgovarajućeg alata i stručnog znanja. Bilo koji loše izvršeni zahvat, automatski dovodi do prekida garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost.

14. DODATNA OPREMA

Pogledajte tablicu za ispravnu kombinaciju dodataka.

14.1 POKROVNA CERADA

Štiti mašinu od prašine kad se mašina ne koristi.

14.2 LANCI ZA SNIJEG

Poboljšavaju prianjanje stražnjih točkova na terenu pokrivenim snijegom i omogućavaju upotrebu plugova za snijeg s nožem.

14.3 TOČKOVI ZA BLATO / SNIJEG

Poboljšavaju pogon na snijegu i blatu.

CS

UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM STROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD. Uschovejte jej kvůli dalšímu použití.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE 2
2. OBECNÁ VAROVÁNÍ OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI STROJE 2
3. BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO STROJE S PŘEDNÍM SEKÁNÍM A SEDICÍ OBSLUHOU 5
   - 3.1 Instruktáž 5
   - 3.2 Přípravné úkony 5
   - 3.3 Během použití 5
   - 3.4 Údržba, skladování a přeprava 6
   - 3.5 Akumulátor / nabíječka akumulátoru 7
   - 3.6 Ochrana životního prostředí 7
4. SEZNÁMENÍ SE STROJEM 8
   - 4.1 Popis stroje a určené použití 8
   - 4.2 Charakteristiky stroje 8
   - 4.3 Součásti stroje 9
   - 4.4 Výstražné symboly 9
   - 4.5 Identifikační štítek výrobku 9
5. MONTÁŽ 10
   - 5.1 Rozbalení 10
   - 5.2 Komponenty pro montáž 10
   - 5.3 Montáž sedadla 10
   - 5.4 Montáž měchu 10
   - 5.5 Montáž loketních opěrek 10
   - 5.6 Použití sedadla a loketních opěrek 10
   - 5.7 Montáž volantu 11
   - 5.8 Montáž tažného zařízení 11
   - 5.9 Montáž držáků s rychlým odpojením . 11
   - 5.10 Montáž příslušenství 11
   - 5.11 Montáž předního příslušenství 11
   - 5.12 Vložení a vyjmutí akumulátorů do/ze stroje 11
6. OVLÁDACÍ PRVKY 11
   - 6.1 Přepínač s klíčem 11
   - 6.2 Pedál náhonu 11
   - 6.3 Páka zařazení / vyřazení převodovky. 11
   - 6.4 Tlačítko nouzového zastavení 12
   - 6.5 Pomocná zásuvka pro USB příslušenství 12
   - 6.6 Akustická signalizační zařízení 12
   - 6.7 Nastavení výšky předního příslušenství 12
   - 6.8 Tlačítkový panel konzoly 12
   - 6.9 Zařízení připojení skříně 13
   - 6.10 Funkce Bluetooth 13
7. POUŽITÍ STROJE 14
   - 7.1 Přípravné úkony 14
   - 7.2 Bezpečnostní kontroly 14
   - 7.3 Použití stroje na svazích 15
   - 7.4 Uvedení do činnosti 16
   - 7.5 Pracovní činnost 16
   - 7.6 Zastavení 17
   - 7.7 Po použití 17
8. ÚDRŽBA 17
   - 8.1 Všeobecné informace 17
   - 8.2 Akumulátor 17
   - 8.3 Čištění 19
   - 8.4 Údržba sekacího zařízení 19
   - 8.5 Mazání 20
   - 8.6 Upevňovací matice a šrouby 20
9. PŘEPRAVA, USKLADNĚNÍ A LIKVIDACE 20
   - 9.1 Přeprava 20
   - 9.2 Skladování 20
10. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY 21
11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 21
12. TABULKA ÚDRŽBY 22
13. IDENTIFIKACE ZÁVAD 22
14. PŘÍSLUŠENSTVÍ 25
    - 14.1 Krycí plachta 25
    - 14.2 Sněhové řetězy 25
    - 14.3 Kola do bláta / sněhu 25

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 JAK ČÍST NÁVOD

V textu návodu se nachází některé odstavce, které mají zvláštní význam týkající se bezpečnosti nebo funkčnosti; stupeň důležitosti je označen symboly, jejichž význam je následující:

⚠ NEBEZPEČÍ

Nedodržení varování má za následek bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, bude mít za následek okamžitou smrt nebo vážné nebo trvalé poškození zdraví.

⚠ VÝSTRAHA

Nedodržení varování má za následek potenciálně nebezpečné situaci, která, pokud se jí zabránění, může způsobit smrt nebo vážné poškození zdraví.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení varování má za následek potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, by mohla způsobit škody menšího rozsahu vztahující se na stroj.

⚠ OZNÁMENÍ

Poskytuje pokyny týkající se chování nezbytného k řešení postupů, které nesouvisí s fyzickým zraněním.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poskytuje návod, který odkazuje na konkrétní postupy, které je třeba dodržovat v případě situací, které ohrožují zdraví osob nebo bezpečnost strojů.

POZNÁMKA

Poskytuje další informace k pokynům v předchozích bezpečnostních informacích.

Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným šedými tečkovanými čarami označují charakteristiky volitelného příslušenství, které není součástí všech modelů dokumentovaných v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je konkrétní charakteristika součástí požadovaného modelu.

Všechny výrazy „přední“, „zadní“, „pravý“ a „levý“ jsou vnímány z pohledu pracovní pozice obsluhy.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návodu jsou očíslovány 1, 2, 3 apod.
Součásti, které jsou uvedeny na obrázcích, jsou označeny písmeny A, B, C apod.
Odkaz na součást C na obrázku 2 je uveden formou nápisu: „Viz obr. 2.C“ nebo jednoduše „(obr. 2.C)“.
Uvedené obrázky jsou pouze orientační. Skutečné díly se mohou lišit od zobrazených.

1.2.2 Názvy

Návod je rozdělen do kapitol a odstavců. Název odstavce „2.1 Instruktáž“ je podnázvem kapitoly „2. Bezpečnostní pokyny“. Odkazy na názvy a odstavce jsou uvedeny prostřednictvím zkratky kap. nebo odst. a příslušného čísla. Příklad: „kap. 2“ nebo „odst. 2.1“.

2. OBECNÁ VAROVÁNÍ OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI STROJE

2.1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

⚠ VÝSTRAHA

Pozorně si přečtěte bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s elektrickým strojem.
Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění.

Uchovávejte všechna upozornění a pokyny, abyste do nich mohly následně nahlédnout.

Výraz „stroj“ nebo „elektrické nářadí“, citovaný ve varováních, se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (s kabelem) nebo napájené z akumulátoru (bez kabelu).

1) Bezpečnost pracovního prostoru

a) **Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlený.** *Oblasti s nepořádkem nebo tmavé oblasti usnadňují vznik nehod.*
b) **Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušné atmosféře, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynu nebo prachu.** *Elektrické nářadí způsobuje vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.*

c) **Při používání elektrického nářadí udržujte děti a kolemstojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** *Rozptýlení mohou způsobit ztrátu kontroly.*

2) Elektrická bezpečnost

a) **Zástrčka kabelu nabíječky akumulátoru musí být kompatibilní s elektrickou zásuvkou. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte adaptéry s uzemněným kabelem nabíječky.** *Nezměněné zástrčky, které jsou vhodné pro elektrickou zásuvku, snižují riziko úrazu elektrickým proudem.*

b) **Zabraňte styku těla s ukostřenými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky, chladničky.** *Riziko úrazu elektrickým proudem se zvyšuje, pokud je tělo ukostřeno nebo uzemněno.*

c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo mokrému prostředí.** *Voda, která pronikne do elektrického nářadí, zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.*

d) **Nepoužívejte kabel nesprávným způsobem. Nepoužívejte kabel pro přepravu elektrického nářadí a netahejte za něj kvůli odpojení zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohybujících se součástí.** *Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

e) **Při používání elektrického nářadí venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** *Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

f) **Pokud se nelze vyhnout používání elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte elektrickou zásuvku chráněnou proudovým chráničem (RCD).** *Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

⚠ NEBEZPEČÍ

Vlhkost a elektřina nejsou slučitelné. A proto:
- Manipulace s elektrickými kabely a jejich zapojování musí být prováděny na suchu.
- Zabraňte, aby zásuvka elektrické sítě nebo kabel přišel do styku s mokrým prostředím (kaluž nebo vlhký terén).
- V případě potřeby použijte nástavce s integrovanými vodotěsnými a schválenými zásuvkami dostupnými na trhu.
- Zásuvku na nabíjení připojenou k elektrické síti budovy musí připravit kvalifikovaný elektrikář a musí být adekvátně chráněna proudovým chráničem (RCD proudový chránič) s vypínacím proudem v souladu s platnými předpisy.
- Nesprávné připojení může mít za následek zkraty a vážné ublížení na zdraví včetně smrti.

- **Aby se zabránilo přerušení dodávky elektrického proudu během nabíjení:**
  - Zkontrolujte, zda je celková kapacita elektrického rozvodu vhodná.
  - Připojte stroj do zásuvky elektrické sítě s dostatečným proudovým příkonem.
  - zabraňte současnému použití jiných elektrických zařízení s vysokým proudovým odběrem.

3) Osobní bezpečnost

a) **Při použití elektrického nářadí buďte opatrní, dávejte pozor na to, co se děje, a chovejte se rozumně. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** *Okamžik nepozornosti při použití elektrického nářadí může způsobit vážné osobní ublížení na zdraví.*

b) **Používejte osobní ochranné prostředky (OOP). Vždy používejte ochranné brýle.** *Používání ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová obuv, ochranné přilby nebo chráničů sluchu, snižuje počet zranění.*

c) **Vyhněte se neúmyslnému uvedení do činnosti. Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrické sítě, před uchopením nebo před jeho přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že vypínač je přepnut do polohy „VYP.“.** *Přeprava elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo připojení jeho zástrčky do zásuvky s vypínačem v poloze „ZAP.“ usnadňuje nehody.*

d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte z nářadí všechny seřizovací klíče nebo nástroje.** *Klíč nebo nástroj, který se dostane do kontaktu s otáčející se částí elektrického nářadí, může způsobit vážné zranění osob.*

e) **Nevyklánějte se. Neustále udržujte vhodné opření a rovnováhu.** *To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v nečekaných situacích.*

f) **Vhodně se oblečte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých částí.** *Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.*

g) **Pokud jsou součástí zařízení, která mají být připojena k technologickým přívo-**

dům pro odsávání a sběr prachu, ujistěte se, že jsou připojena a používána vhodným způsobem. *Používání těchto zařízení může snížit rizika spojená s prachem.*

h) **Nikdy nedopusťte, aby vám znalost získaná častým používáním elektrického nářadí umožnila zpohodlnět a ignorovat jeho bezpečnostní principy.** *Nedbalostní jednání může ve zlomku sekundy způsobit vážné zranění.*

4) Použití elektrického nářadí a péče o něj

a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Použijte elektrické nářadí tak, aby bylo správné pro specifickou aplikaci.** *Správné elektrické nářadí odvede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.*

b) **Nářadí nepoužívejte, pokud ho vypínačem nedokážete spustit nebo zastavit.** *Elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem je nebezpečné a je třeba jej opravit.*

c) **Před jakýmkoli seřizováním, výměnou příslušenství nebo opětovným uskladněním elektrického nářadí odpojte jeho zástrčku od zdroje napájení a/nebo z něj vyjměte akumulátor.** *Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.*

d) **Nepoužívané elektrické nářadí uskladněte mimo dosah dětí a nedovolte, aby jej používaly osoby, které nejsou seznámeny s nářadím a s tímto návodem.** *Elektrické nářadí jsou nebezpečná v rukou neškolených uživatelů.*

e) **Pečujte o údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé součásti slícovány a zda se volně pohybují, zda nedošlo k poškození jednotlivých součástí a zda neexistuje nic dalšího, co by mohlo negativně ovlivnit činnost elektrického nářadí. V případě poškození je třeba elektrické nářadí před použitím opravit.** *Mnoho nehod je zapříčiněno nedostatečnou údržbou.*

f) **Udržujte sekací zařízení ostrá a čistá.** *Řádná údržba sekacích zařízení s dobře nabroušenými ostřím snižuje jejich náchylnost k zasekávání a usnadňuje jejich ovládání.*

g) **Používejte elektrické nářadí a jeho příslušenství a to dle dodaných pokynů, mějte přitom na paměti pracovní podmínky a druh práce, kterou je třeba provést.** *Použití elektrického nářadí pro jiné účely, než je předepsáno, může způsobit vznik nebezpečných situací.*

h) **Rukojeti a uchopovací povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku.** *Rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v nepředvídaných situacích.*

5) Použití a péče o akumulátorové nářadí

a) **Pro nabití akumulátoru používejte výhradně nabíječky akumulátoru doporučené výrobcem.** *Nabíječka akumulátorů, vhodná pro jeden typ akubloků, může při použití s jiným akublokem způsobit riziko požáru, zásah elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny z akumulátoru.*

b) **Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše elektrické nářadí.** *Použití jakékoli jiné akumulátorové jednotky může způsobit vznik rizika poranění a požáru.*

c) **Když se akumulátorová jednotka nepoužívá, je třeba ji udržovat v dostatečné vzdálenosti od ostatních kovových předmětů, jako sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit zkrat kontaktů.** *Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit hoření nebo požár.*

d) **Akumulátor ve špatném stavu může způsobit únik kapaliny. Vyhněte se styku s kapalinou. V případě náhodného styku omyjte zasažené místo vodou. V případě vniknutí kapaliny do očí vyhledejte lékařskou pomoc.** *Kapalina uniklá z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo vznik popálenin.*

e) **Nepoužívejte poškozený nebo změněný akumulátor nebo elektrické nářadí.** *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru výbuchu nebo riziku poranění.*

f) **Nevystavujte akublok nebo elektrické nářadí ohni nebo nadměrné teplotě.** *Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.*

g) **Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení akumulátoru nebo elektrického nářadí mimo teplotní interval uvedený v návodu.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.*

6) Servisní služba

a) **Opravu elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému personálu a trvejte na výhradním použití originálních náhradních dílů.** *To umožní, aby byla zachována bezpečnost elektrického nářadí.*

b) **Akumulátor neopravujte.** *Činnost spojená s opravou musí být provedena výrobcem*

nebo specializovaným servisním střediskem.

3. BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO STROJE S PŘEDNÍM SEKÁNÍM A SEDICÍ OBSLUHOU

3.1 INSTRUKTÁŽ

⚠ NEBEZPEČÍ

Je přísně zakázáno používat stroj bez namontovaného předního příslušenství.

⚠ VÝSTRAHA

Seznamte se s ovládacími prvky stroje a s jeho vhodným použitím. Naučte se rychle zastavit stroj. Neuposlechnutí varování a pokynů může způsobit požár a/nebo vážná ublížení na zdraví.

- Nikdy nepřipusťte, aby stroj používaly děti nebo osoby, které nejsou dokonale seznámeny s pokyny. Zákony v jednotlivých zemích upřesňují minimální předepsaný věk pro uživatele.
- Stroj nesmíte nikdy používat, jste-li unaveni, pokud je vám nevolno nebo v případě, že jste užili léky, drogy, alkohol nebo jiné látky snižující vaše reflexní schopnosti a pozornost.
- Pamatujte, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody a nepředvídané události způsobené jiným osobám nebo na jejich majetku. Zhodnocení možných rizik při práci na zvoleném terénu patří do odpovědnosti uživatele, který je také odpovědný za přijetí všech dostupných opatření k zajištění vlastní bezpečnosti a také bezpečnosti jiných osob, zvláště na svazích, nepravidelném, kluzkém a nestabilním terénu.
- V případě, že chcete postoupit nebo půjčit stroj jiným osobám, ujistěte se, že se uživatel seznámí s pokyny pro použití, uvedenými v tomto návodu.

3.2 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Osobní ochranné prostředky (OOP)

- Používejte vhodný oděv, odolnou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou a dlouhé kalhoty. Nepracujte bosí nebo v otevřených sandálech. Používejte chrániče sluchu.
- Ve všech situacích, kdy existuje riziko pro vaše ruce, používejte pracovní rukavice.
- Nemějte na sobě šály, pláště, náhrdelníky, náramky, oděv s volnými částmi nebo oděv se šňůrkami nebo kravatou ani jakékoli visící nebo volné doplňky všeobecně, protože by se mohly zachytit do stroje nebo do předmětů a materiálů, které se nacházejí na pracovišti.
- Dlouhé vlasy vhodným způsobem sepněte.

Pracovní prostor / Stroj

- Důkladně prohlédněte celý pracovní prostor a odstraňte z něj vše, co by mohlo být vymrštěno strojem nebo by mohlo poškodit sekací zařízení/otáčející se součásti (kameny, větve, železné dráty, kosti apod.).

3.3 BĚHEM POUŽITÍ

Pracovní prostor

- Nepoužívejte stroj v prostředí s rizikem výbuchu, za přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické kontakty nebo mechanický otěr mohou způsobovat vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Nevystavujte stroj dešti ani vlhkému prostředí. Voda, která pronikne do stroje, zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Pracujte pouze při denním světle nebo při dobrém umělém osvětlení a za dobré viditelnosti.
- Vzdalte osoby, děti a zvířata z pracovního prostoru. Je třeba, aby byly děti pod dohledem dospělé osoby.
- Nepracujte, když je tráva mokrá, za deště a při riziku bouře, zejména když je pravděpodobný výskyt blesků.
- Věnujte mimořádnou pozornost nepravidelnostem terénu (hrboly, příkopy), svahům, skrytým nebezpečím a přítomnosti případných překážek, které by mohly omezovat viditelnost.
- Věnujte velkou pozornost blízkosti srázů, příkopů nebo mezí. Když jedno z kol zajede za okraj nebo když dojde k poklesnutí okraje, stroj se může převrátit.
- Šikmé trávníky by měly být sekány v příčném směru, a nikdy ne směrem nahoru/dolů, a je nutné věnovat zvýšenou pozornost změnám směru, ověřit své postavení a ujistit se, aby se do kol nezapletly překážky (kameny, větve, kořeny apod.), což by mohlo způsobit boční posuvy nebo ztrátu kontroly nad strojem.
- Stroj nesmí v žádném směru pojíždět po svahu se sklonem větším než 10 °.
- Při přejezdu netravnatých povrchů zastavte sekací zařízení.
- Udržujte ruce a chodidla neustále v dostatečné vzdálenosti od sekacího zařízení, a to během startování i během použití stroje.
- Vždy se zdržujte v dostatečné vzdálenosti od výstupního otvoru.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými, chybějícími nebo nesprávně nasazenými ochrannými kryty (ochranný kryt zadního výhozu).
- Nevypínejte, nevyřazujte a nedemontujte přítomné bezpečnostní prvky/mikrospínače ani je nevyřazujte z činnosti.

- Věnujte pozornost svažitém terénu, který vyžaduje mimořádnou pozornost, aby se zabránilo převrácení nebo ztrátě kontroly nad strojem. Hlavní důvody ztráty kontroly nad strojem jsou:
  - Nedostatečná přilnavost kol.
  - Nadměrná rychlost.
  - Náhlé změny směru.
  - Nevhodný způsob brzdění.
  - Použití stroje pro nevhodný účel.
  - Nedostatečné znalosti o možných důsledcích jízdy při špatných podmínkách terénu.
  - Použití stroje jako tažného vozidla.
- Při použití stroje blízko silnice dávejte pozor na provoz.

Chování

- Vyřaďte sekací zařízení, vyjměte klíč a ujistěte se, že jsou všechny pohybující se součásti úplně zastavené:
  - Během přepravy stroje.
  - Při každém ponechání stroje bez dozoru.
  - Před odstraňováním příčin zablokování nebo před uvolněním ucpaného vyhazovacího kanálu.
  - Před kontrolou, čištěním nebo provozem stroje.
  - Po zásahu cizího předmětu. Před opětovným použitím stroje zkontrolujte případné škody na stroji a proveďte potřebné opravy.
  - Když stroj začne neobvykle vibrovat, ověřte jeho možné poškození. Zkontrolujte, zda některé součásti nejsou uvolněné a podle potřeby je dotáhněte. Nechte stroj zkontrolovat, opravit, příp. dejte vyměnit poškozené části ve specializovaném středisku.

⚠ VÝSTRAHA

Sekací zařízení se nadále otáčí po dobu několika sekund i po jeho vyřazení nebo po vypnutí stroje.

⚠ VÝSTRAHA

Věnujte pozornost montážnímu celku sekacího zařízení s více než jedním sekacím zařízením, protože jedno otáčející se sekací zařízení může způsobit otáčení ostatních sekacích zařízení.

- Ruce a prsty mějte v dostatečné vzdálenosti od kloubu hřídele volantu a konzoly sedadla. Hrozí nebezpečí vážných poranění.
- Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V případě zlomení nebo nehody během pracovní činnosti okamžitě zastavte motor a oddalte stroj, aby se zabránilo dalším škodám; v případě nehod s ublížením na zdraví třetím osobám okamžitě aplikujte postupy první pomoci, nejvhodnější pro danou situaci, a obraťte se na Zdravotní středisko ohledně potřebného ošetření. Odstraňte jakékoli úlomky, které by mohly způsobit škody a ublížení na zdraví osob nebo zvířat ponechaných bez dozoru.

3.4 ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Provádění pravidelné údržby a správné skladování zajišťují zachování bezpečnosti stroje a úrovně jeho výkonnosti.

⚠ VÝSTRAHA

Před každým čištěním nebo údržbou stroje vyjměte klíč a přečtěte si příslušné pokyny. Ve všech situacích, kdy existuje riziko pro vaše ruce, používejte vhodný oděv a pracovní rukavice.

⚠ VÝSTRAHA

Při manipulaci se sekacím zařízením, při jeho demontáži nebo zpětné montáži používejte pracovní rukavice.

- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebované nebo poškozené součásti. Vadné nebo opotřebované součásti musí být nahrazeny a nikdy nesmí být opravovány. Používejte pouze originální náhradní díly: Použití neoriginálních a/nebo nesprávně namontovaných náhradních dílů může způsobit nehody nebo ublížení na zdraví osob a zbavuje Výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti.
- Po každém použití vyjměte klíč a zkontrolujte případné škody.
- Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečnou činností stroje. Pravidelná údržba je zásadou pro bezpečnost a pro zachování původní výkonnosti.
- Během úkonů seřizování stroje věnujte pozornost tomu, abyste zabránili uvíznutí prstů mezi pohybujícím se sekacím zařízením a pevnými součástmi stroje.
- Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.
- Pravidelně kontrolujte funkci brzd. Je důležité provádět údržbu brzdy a dle potřeby i jejich opravu.
- Stroj skladujte mimo dosah dětí.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Úrovně hluku a vibrací, uvedené v tomto návodu, představují maximální hodnoty použití stroje. Použití nevyváženého sekacího prvku, příliš vysoká rychlost pohybu a chybějící údržba

výrazně ovlivňují akustické emise a vibrace. Proto je třeba přijmout preventivní opatření pro odstranění možných škod způsobených vysokým hlukem a namáháním v důsledku vibrací; zajistěte údržbu stroje, používejte chrániče sluchu a během pracovní činnosti dělejte přestávky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Všechny operace seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším Prodejcem nebo Autorizovaným servisním střediskem, které disponuje potřebnými znalostmi a vybavením, potřebným pro správné provedení uvedených operací při současném dodržení původní bezpečnostní úrovně stroje. Úkony prováděné u neautorizovaných organizací nebo úkony prováděné nekvalifikovaným personálem způsobí propadnutí jakékoli formy záruky a jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti výrobce.

3.5 AKUMULÁTOR / NABÍJEČKA AKUMULÁTORU

- Pro nabití akumulátoru používejte výhradně nabíječky akumulátoru doporučené výrobcem. Nevhodná nabíječka akumulátoru může způsobit zásah elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny z akumulátoru.
- Používejte pouze specifické akumulátory určené pro váš stroj. Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a riziko požáru.
- Nepoužívané akumulátory uchovávejte mimo dosah kovových předmětů (kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby apod.), které by mohly zkratovat kontakty. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit hoření nebo požár.
- Nabíječku akumulátoru nepoužívejte na místech s výpary, zápalnými látkami nebo na snadno zápalných površích, jako je papír, textilie apod. Během nabíjení dochází k ohřevu nabíječky akumulátoru, a proto by mohla způsobit vznik požáru.
- Během přepravy akumulátorů věnujte pozornost zabránění vzájemnému propojení kontaktů a nepoužívejte pro přepravu kovové nádoby.
- Nabíječku akumulátoru připojujte pouze do zásuvek, jejichž síťové napětí a frekvence jsou uvedeny na štítku.
- Zástrčka nabíječky akumulátoru musí být kompatibilní se zásuvkou elektrického rozvodu. Nikdy neměňte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry spolu s kabelem nabíječky akumulátoru vybaveným uzemněním. Neměněné zástrčky, vhodné pro daný druh zásuvky, snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Aby se zabránilo přerušení dodávky elektrického proudu během nabíjení:
  - zkontrolujte, zda je celková kapacita elektrického rozvodu dostatečná;
  - připojte stroj k elektrické zásuvce s dostatečným proudem;
  - zabraňte současnému použití jiných elektrických zařízení s vysokým proudovým odběrem.
- Kabel nabíječky akumulátoru uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nenabíjejte jediný akumulátor vložený do stroje.
- Nabíječka nesmí být vystavena vodě nebo vlhkosti. Dbejte na to, abyste v blízkosti nabíječky neumísťovali nádoby s kapalinami.

3.6 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Důkladně dodržujte místní normy pro likvidaci obalů, opotřebených součástí nebo jakéhokoli prvku se silným dopadem na životní prostředí; tento odpad nesmí být odhozen do běžného odpadu, ale musí být oddělen a odevzdán do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.
- Důsledně dodržujte místní předpisy, týkající se likvidace zbytkového materiálu.
- Při vyřazení zařízení z provozu je nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko, které je v souladu s platnými místními předpisy.

Neodhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich eko-kompatibilní recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit vaše zdraví a zdravotní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na vašeho Prodejce.

Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci a věnujte přitom pozornost našemu životnímu prostředí. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej odepnout a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také akumulátory s ionty lithia.

Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recy-

klovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje poptávku po prvotních surovinách.

4. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

4.1 POPIS STROJE A URČENÉ POUŽITÍ

Tento stroj je zařízení k použití v zahradě, přesněji zahradní sekačka trávy se sedící obsluhou a čelním sekáním.

Stroj je vybaven elektromotorem, který uvádí do činnosti sekací zařízení, a jednotkou převodovky, která zajišťuje pohyb stroje.
Stroj je rozdělen. To znamená, že rám je rozdělen na přední část a na zadní část, které mohou být řízené ve vzájemném vztahu.
Kloubové řízení znamená, že stroj se může točit kolem stromů a jiných překážek s neobyčejně malým poloměrem otáčení.
Obsluha je schopna obsluhovat stroj a používat hlavní ovládací prvky tak, že vždy zůstane sedět na místě řidiče.
Bezpečnostní prvky namontovány na stroji umožňují zastavení sekacího zařízení.

Předpokládané použití a nesprávné použití

Tento stroj je navržen a zkonstruován pro sekání trávy v zahradách a na travnatých porostech.

Použití speciálního příslušenství, které je určeno Výrobcem jako originální výbava, nebo příslušenství, které lze zakoupit samostatně, umožňuje provést tuto pracovní činnost v různých provozních režimech, které jsou ilustrovány v tomto návodu nebo v pokynech, které jsou dodávány spolu s konkrétním příslušenstvím.

Jakákoli jiné použití může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/nebo škody na majetku.
Do nevhodného použití patří (například, ale nejen):
- převážení další osob, dětí nebo zvířat na stroji;
- používání stroje k tahání nebo tlačení břemen bez použití náležitého příslušenství, určeného pro tahání;
- aktivace sekacího zařízení na úsecích bez travnatého porostu;
- používání stroje pro sběr listí nebo zbytků;
- používání stroje při přejezdu nestabilního, kluzkého, zledovatělého, kamenitého nebo nerovného terénu, kaluží nebo bažin.

⚠ OZNÁMENÍ

Nevhodné použití stroje bude mít za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti ze strany Výrobce, přičemž všechny náklady vyplývající ze škod nebo ublížení na zdraví samotného uživatele nebo třetích osob ponese uživatel.

⚠ OZNÁMENÍ

Stroj musí používat jediný člen obsluhy.

⚠ OZNÁMENÍ

Stroj není schválen pro provoz na veřejných komunikacích. K jeho použití může docházet (ve smyslu Dopravních předpisů) jenom na soukromých pozemcích, uzavřených pro veřejnou dopravu.

4.2 CHARAKTERISTIKY STROJE

Stroj má pohon 4 kol.
Přední a zadní kola se otáčejí stejnou rychlostí.
Aby se usnadnilo zatáčení, obě nápravy jsou vybaveny diferenciálem.
Některá z těchto nastavení mohou být manuální nebo elektrická, například nastavení výšky sekání montážního celku sekacího zařízení. Další pohony ostatního příslušenství mohou být manuální.
Připojení těchto pohonů ke stroji se provádí pomocí elektrických kabelů.

4.3 SOUČÁSTI STROJE

Stroj je složen z několika základních částí, které plní následující funkce (obr. 1 a 2):

1. Rám (obr. 1.A)
2. Kola (obr. 1.B)
3. Volant (obr. 1.C)
4. Sedadlo (obr. 1.D)
5. Konzola (obr. 2.A)
6. Ovládací pedály (obr. 2.B)
7. Páka zvedání předního příslušenství (obr. 1.E)
8. Kapota prostoru pro akumulátory (obr. 1.F)
9. Akumulátory (obr. 2.C)
10. Držáky s rychlým odpojením pro příslušenství (obr. 1.G)
11. Konektory vysokého výkonu 56 V (obr. 1.H)
12. Konektory nízkého výkonu 56 V (obr. 2.H)
13. Páky zařazení/vyřazení převodovky (obr. 1.P)
14. Převodové motory (obr. 1.L)
15. Tažné zařízení (obr. 1.M)
16. Nabíjecí konektor (obr. 1.N)
17. Maják (obr. 1.O)

4.4 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji jsou uvedeny různé symboly (obr. 5). Jejich funkcí je připomenout obsluze chování, které je třeba dodržovat, aby jej používala s potřebnou pozorností a opatrností.
Význam jednotlivých symbolů:

UPOZORNĚNÍ.
Označuje nebezpečí. Obvykle je přiřazeno k dalším symbolům, které poukazují na specifičnost nebezpečí. (obr. 5.A)

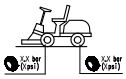
UPOZORNĚNÍ
Před prvním použitím stroje si pozorně přečtěte návod k použití. (obr. 5.A)

UPOZORNĚNÍ
Dávejte pozor na odhozené předměty. Pracujte v dostatečné vzdálenosti od přihlížejících lidí. (obr. 5.A)

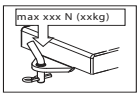
UPOZORNĚNÍ
Vždy používejte chrániče sluchu. (obr. 5.A)

UPOZORNĚNÍ
Tento stroj není homologován pro použití na veřejných komunikacích. (obr. 5.A)

UPOZORNĚNÍ
Stroj vybavený jakýmkoliv originálním příslušenstvím nesmí pojíždět v žádném směru po svahu se sklonem větším než 10°. (obr. 5.A)



TLAK V PNEUMATIKÁCH. Štítek obsahuje optimální hodnoty tlaku v pneumatikách - viz kap. „0 TABULKA TECHNICKÝCH PARAMETRŮ". Správný tlak v pneumatikách je základní podmínka, abyste dosáhli dobrých výsledků z používání stroje. (obr. 5.A)



MAXIMÁLNÍ PŘÍPUSTNÉ ZATÍŽENÍ TAŽNÉHO ZAŘÍZENÍ (100 kg) (obr. 5.C).
Údaj o maximální tažené hmotnosti.

UPOZORNĚNÍ: RIZIKO PŘITLAČENÍ (obr. 5.D). Štítek se nachází v blízkosti:
1. kloubového spoje řízení;
2. tažné tyče.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poškozené nebo již nečitelné výstražné štítky je třeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve vašem autorizovaném servisním středisku.

4.5 IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK VÝROBKU

Na identifikačním štítku jsou uvedeny následující údaje (obr. 1):

1. Úroveň akustického výkonu.
2. Značky shody.
3. Rok výroby.
4. Typ stroje.
5. Výrobní číslo.
6. Název a adresa Výrobce.
7. Kód výrobku.
8. Maximální rychlost chodu motoru.
9. Hmotnost v kg.
10. Třída elektrické ochrany.
11. Jmenovité napětí.
12. Kapacita akumulátoru.

Přepište identifikační údaje stroje na příslušná místa na štítku, který je uveden na zadní straně obalu.

5. MONTÁŽ

⚠ VÝSTRAHA

Rozbalení a montáž je třeba provádět na rovném, pevném povrchu, s dostatečným prostorem pro manipulaci se strojem a obalem, s použitím vhodného nářadí.

5.1 ROZBALENÍ

1. Opatrně otevřete obal a dávejte pozor, abyste neztratili součásti.
2. Přečtěte si dokumentaci, která se nachází v krabici, včetně tohoto návodu.
3. Vyjměte z krabice všechny nenamontované součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu za dodržení níže uvedených opatření:
   - přemístěte přední příslušenství do nejvyšší polohy, aby se zabránilo jeho poškození při spouštění stroje ze základní palety;
   - uvolňovací páku zadní převodovky nastavte do polohy odjištění (odst. 6.3);
   - spusťte stroj ze základní palety.

5.2 KOMPONENTY PRO MONTÁŽ

V obalu se nacházejí také komponenty pro montáž, uvedené v následující tabulce (obr. 3):

Poz.	N.	Popis	Rozměry
A	2	Elastický kolík	6×36
B	2	Klíč přepínače	/
C	2	Loketní opěrky	/
D	4	Šrouby pro upevnění sedadla	M 8×40
E	10	Kolíky pro upevnění měchu	
F	4	Objímky pro upevnění sedadla	
G	4	Pružné podložky	M 8
H	4	Šroub s šestihrannou hlavou	M 8×20
L	1	Tažná tyč	
M	2	Matice s přírubou	M 8
N	2	Šroub s šestihrannou hlavou	M 8×20
O	2	Držáky s rychlým odpojením	

5.3 MONTÁŽ SEDADLA

Viz obrázek 7:

1. Na 4 kluznice posuvu (7.A) aplikujte tenkou vrstvu mazacího tuku.
2. Připravte 3 šrouby (M 8×40) s namontovanými pružnými podložkami a objímkami. Viz (7.B).
3. Zvedněte držák sedadla (7.C) do svislé polohy.
4. Přibližte sedadlo k držáku a zasuňte montážní celek (7.B) do podélného otvoru (7.D) držáku.
5. Přiložte sedadlo k držáku a umístěte jej tak, aby se otvory upevňovacích šroubů nacházely přibližně v polovině dráhy pohybu kluznic.
6. Vložte a zašroubujte 4 šrouby (7.B).
7. Utáhněte šrouby s použitím utahovacího momentu 20–25 Nm.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při utažení šroubů s použitím většího utahovacího momentu než 25 Nm dojde k poškození sedadla.

8. Připojte konektor sedadla (7.E) ke konektoru kabeláže (7.F).

⚠ OZNÁMENÍ

Pokud konektory nejsou připojeny, stroj nefunguje.

9. Provlečte kabel kabeláže upevňovací klipsou (7.H) kvůli jeho udržení bez pohybu v určené poloze.

5.4 MONTÁŽ MĚCHU

Viz obrázek 8:

1. Připevněte sedadlo prostřednictvím 2 šroubů (8.D).
2. Umístěte měch.
3. Připevněte měch prostřednictvím 10 kolíků (8.E).

5.5 MONTÁŽ LOKETNÍCH OPĚREK

Loketní opěrky, součásti a návod, potřebné pro jejich instalaci jsou dodávány v samostatném balení, které se nachází v obalu stroje.

5.6 POUŽITÍ SEDADLA A LOKETNÍCH OPĚREK

Ohledně správného použití sedadla a loketních opěrek si prohlédněte obr. 6.A a 6.B.

5.7 MONTÁŽ VOLANTU

Viz obrázek 9:

1. Nasuňte nátrubek volantu na sloupek řízení, až na doraz.
2. Vyrovnejte otvory objímky s těmi na volantu.
3. Po dosažení vyrovnání otvorů zasuňte dva kolíky.

5.8 MONTÁŽ TAŽNÉHO ZAŘÍZENÍ

Viz obrázek 10.

Namontujte tažné zařízení na zadní část stroje.

Použijte dodané šrouby a matice.

Utahovací moment: 22 Nm.

5.9 MONTÁŽ DRŽÁKŮ S RYCHLÝM ODPOJENÍM

Držáky s rychlým odpojením a příslušné instalační díly se dodávají v samostatném obalu umístěném v balení stroje.

Držáky s rychlým odpojením namontujte na polo-osy přední nápravy stroje.

Viz obrázek 11.

5.10 MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přečtěte si samostatnou příručku pro montáž, dodávanou spolu s každým příslušenstvím.

5.11 MONTÁŽ PŘEDNÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Viz pokyny k montáži příslušenství (obrázek 11).

POZNÁMKA

Viz návod k přednímu příslušenství.

5.12 VLOŽENÍ A VYJMUTÍ AKUMULÁTORŮ DO/ZE STROJE

5.12.1 VLOŽENÍ AKUMULÁTORŮ

1. Otevřete kryt prostoru pro akumulátory (obr. 17).
2. Vložte akumulátor do uložení (obr. 21.A).
3. Připojte konektor na stroji zatlačením na doraz (obr. 21.B).
4. Zavřete kryt prostoru pro akumulátory a doprovoďte jej přitom.

5.12.2 VYJMUTÍ AKUMULÁTORŮ

1. Otevřete kryt prostoru pro akumulátory (obr. 17).
2. Otočte kruhovou maticí konektoru proti směru hodinových ručiček (obr. 21.C).
3. Vytáhněte konektor (obr. 21.D).
4. Vyjměte akumulátor z prostoru pro akumulátory (obr. 21.E).
5. Zavřete kryt prostoru pro akumulátory a doprovoďte jej přitom.

6. OVLÁDACÍ PRVKY

6.1 PŘEPÍNAČ S KLÍČEM

Tento ovládací prvek s klíčem funguje jako hlavní vypínač, který zapíná nebo vypíná zapalovací obvod stroje.
Přepínač s klíčem (obr. 4.A) má 2 polohy:

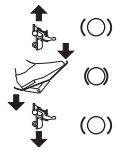
1. **Vyjmutý klíč.** Napájecí obvod je deaktivován a dojde k vypnutí stroje. Nelze aktivovat žádnou funkci.
2. **Klíč zcela zasunut.** Stroj je připraven k zapnutí.

⚠ OZNÁMENÍ

Vyjměte klíč, kdykoli necháte stroj nepoužívaný nebo bez dozoru.

6.2 PEDÁL NÁHONU

Pedál náhonu (obr. 2.B) aktivuje náhon na kola a nastavuje rychlost stroje.



1. **Jízda dopředu:** sešlápnutím pedálu dopředu se stroj pohybuje dopředu. Zvýšení tlaku na pedál má za následek postupné zvýšení rychlosti stroje.

Když na pedály nepůsobí zatížení, stroj je zastaven.

2. **Zpětný chod:** stisknutím pedálu dozadu se ovládá zpětný chod. Snížením tlaku na pedál stroj postupně snižuje rychlost.

6.3 PÁKA ZAŘAZENÍ / VYŘAZENÍ PŘEVODOVKY

Páka zařazení/vyřazení převodovky (obr. 1.P) umožňuje přesunout stroj manuálně, bez provedení zapnutí.
Tento ovládací prvek má dvě polohy označené následujícími symboly:

1. Převodovka zařazena: páka je venku. Pro běžné použití.

2. Převodovka odjištěna: páka je uvnitř. Strojem lze pohybovat manuálně.

⚠ VÝSTRAHA

Strojem pohybujte ručně pouze na rovném povrchu.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Páka zařazení/vyřazení se nikdy nesmí nacházet v mezipoloze. Tím se zahřívá a poškozuje převodovka.

6.4 TLAČÍTKO NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ

Tlačítko nouzového zastavení umožňuje okamžité zastavení stroje v případě nouze (obr. 2.E).
Tlačítko má dvě polohy:

1. Aktivované: stisknutím tlačítka nouzového zastavení dojde k zastavení motorů sekacích zařízení a ovládání náhonu.

2. Deaktivované: otočte tlačítkem nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček kvůli jeho deaktivaci a pro obnovení všech funkcí. Pro uvedení stroje do činnosti zopakujte postup uvedení do činnosti prostřednictvím klíče.

POZNÁMKA

Pokud je nouzové tlačítko aktivováno, nelze stroj spustit.

⚠ OZNÁMENÍ

Nouzové tlačítko by se nikdy nemělo používat jako obvyklý způsob zastavení stroje.

6.5 POMOCNÁ ZÁSUVKA PRO USB PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tato zásuvka může nabíjet zařízení USB (obr. 2.G). Slouží pouze k nabíjení. Zásuvka nemá s připojeným zařízením USB žádnou komunikační funkci. Zásuvka je pod napětím pouze tehdy, pokud je klíč (obr. 4.A) zcela zasunutý.

Nenabíjejte příslušenství připojené k USB zásuvce v deštivých, vlhkých podmínkách nebo za vysokých teplot při přímém slunečním záření. Používání v těchto podmínkách vede k propadnutí záruky a výrobce v případě problémů odmítá jakoukoliv odpovědnost.

Kryt USB zásuvky neotevírejte na dešti nebo v prašných prostorách.

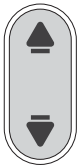
Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě poškození příslušenství připojeného k zásuvce USB nebo v případě ztráty dat během jejího použití.

6.6 AKUSTICKÁ SIGNALIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Jediný akustický signál: chybí podmiňovací signál pro sekání kvůli skříni nacházející se mimo polohu sekání.
2. Opakovaný přerušovaný signál: klíč je zasunut, ale obsluha není na stroji.
3. Trojitý akustický signál: chybí podmiňovací signál pro aktivaci sekacích zařízení.

6.7 NASTAVENÍ VÝŠKY PŘEDNÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

6.7.1 Tlačítko nastavení



Pomocí tohoto tlačítka (obr. 4.D) se provádí zvedání a spouštění předního zařízení, které lze umístit do různých výšek sečení.

6.8 TLAČÍTKOVÝ PANEL KONZOLY

Viz obrázek 4:

Příkaz	Ikona	Popis
		Start (4.B) S klíčem zasunutým na doraz toto tlačítko zapne stroj a aktivuje všechny funkce.
	○	**Zásuvka výkonových obvodů** (4.C)
		Tlačítka nastavení výšky sekání (4.D)
Příkaz	**Ikona**	**Popis**
	△ ▽	**Zvednutí skříně do přepravní polohy** (4.E)
	○	**ZAP.**/VYP. 12 V (4.F) pro volitelnou sadu.
		Nastavení rychlosti pojezdu (4.G)
	○	**Tlačítko tempomatu** (4.H) Jedná se o ovládací prvek, který umožňuje udržovat požadovanou rychlost jízdy dopředu, aniž by bylo třeba držet sešlápnutý pedál náhonu.
	○	**Světlomet** (4.I) Stisknutím tlačítka se rozsvěcuje/zhasíná světlomet.
		Ikona „Bluetooth“ (4.L)

		Ikona otáčkoměru (4.M).
		Ikona zvedání/spouštění skříně sekačky (4.N)
		Ikona aktivace nožů nebo předního příslušenství (4.O)
		Ikona dosažení maximálního sklonu (4.P)
		Ikona akumulátoru (4.Q)
		Ikona tlačítka nouzového zastavení (4. R)
		Ikona vyřazené převodovky (4.S)
		Ikona upozornění (4.T)
		Ikona přítomnosti obsluhy na stroji (4.U)
		Ikona přehřátí (4.V)
		Ikona nabíjení akumulátoru (4.Z)

6.9 ZAŘÍZENÍ PŘIPOJENÍ SKŘÍNĚ

Držáky s rychlým odpojením umožňují velmi snadný a rychlý přechod z jednoho zařízení/nástroje na druhý.

Viz obr. 14, 15, 16.

POZNÁMKA

Konzultujte také manuály dodané s příslušenstvím a s držákem s rychlým odpojením.

Uvolnění napnutí

1. Odložte závlačky nebo pojistné kolíky (14.C) z obou stran.
2. Otevřete držáky s rychlým odpojením zatlačením opatkem na zadní sekce (14.A).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Po otevření držáků s rychlým odpojením jsou ramena příslušenství volná, a tedy již nejsou pevně připevněna k úchytu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Chcete-li provést jakoukoliv operaci nastavení nebo údržby, položte znovu ramena plošiny na spojku a znovu uzavřete.

3. Proveďte potřebné nápravné opatření, např.:
   - Vyvěšením plošinových ramen (15) vyměňte přídavné zařízení/nástroj.

Napínání

⚠ VÝSTRAHA

Neotáčejte páku rukama. Hrozí nebezpečí vážných poranění.

1. Položte nohu na páku (obr. 15.A) a opatrně ji otočte o polovinu otáčky dopředu.
2. Nainstalujte závlačku nebo pojistný kolík (14.C).
3. Postup zopakujte na druhé straně.

6.10 FUNKCE BLUETOOTH

Funkce Bluetooth umožňuje přímé bezdrátové připojení stroje a zařízení na krátkou vzdálenost. Je třeba, aby byla na zařízení instalována příslušná aplikace pro výměnu dat.

1. Stáhněte si aplikaci pomocí kódu QR znázorněného na obr. 23.
2. Postupujte podle pokynů.

Připojení Bluetooth se aktivuje automaticky při spuštění stroje a úspěšné připojení k zařízení je potvrzeno rozsvícením ikony znázorněné na obr. 4.L.

Zkontrolujte, zda je připojení k zařízení/aplikaci aktivní.

7. POUŽITÍ STROJE

⚠ VÝSTRAHA

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

7.1 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Před zahájením pracovní činnosti je nezbytné provést některé kontrolní a jiné úkony pro zajištění maximální účinnosti a bezpečnosti práce.

7.1.1 Kontrola akumulátoru

Před prvním použitím stroje po zakoupení plně nabijte akumulátory (kap. 8.2).

Před každým použitím zkontrolujte stav nabití akumulátorů (obr. 4.Z).

7.1.2 Nastavení sedadla

Viz obrázek 12.
Sedadlo je nastavitelné zepředu e zezadu, následujícím způsobem:

1. Přesuňte ovládací páku nahoru.
2. Nastavte sedadlo do požadované polohy.
3. Uvolněte ovládací páku kvůli zajištění sedadla.

Dále je možné prostřednictvím otočného ovladače nastavit tuhost závěsů.

- Otáčením otočného ovladače ve směru hodinových ručiček se závěsy stávají tužšími.
- Otáčením otočného ovladače proti směru hodinových ručiček se závěsy stávají méně tuhými.

POZNÁMKA

Otáčejte otočným ovladačem, dokud nedosáhnete požadovaného komfortu.

Sedadlo je vybaveno bezpečnostním spínačem, který je připojen k bezpečnostnímu systému stroje. Znamená to, že pokud v sedadle nikdo nesedí, nelze zapnout stroj (viz odst. 7.2).

7.1.3 Nastavení volantu

Výška volantu je plynule nastavitelná. Odšroubujte otočný ovladač nastavení (obr. 13) řízení kvůli zvednutí nebo spuštění volantu do požadované polohy. Utáhněte.

⚠ VÝSTRAHA

Volant nenastavujte za jízdy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Když stroj stojí se spuštěným příslušenstvím, nikdy neotáčejte volantem. Hrozí riziko nadměrného zatížení posilovače a mechanizmu řízení.

7.1.4 Tlak v pneumatikách

Správný tlak vzduchu v pneumatikách je nezbytnou podmínkou k zabezpečení dokonalého vyrovnání montážního celku sekacích zařízení a tím k dosažení rovnoměrného posečení trávníku.

Ohledně tlaku v pneumatikách viz „0 TABULKA TECHHNICKÝCH PARAMETRŮ“.

1. Připojte k ventilu kola pistoli na stlačený vzduch vybavenou tlakoměrem.
2. Nastavte tlak na hodnotu uvedenou na pneumatice.

7.1.5 Příprava stroje pro pracovní činnost

POZNÁMKA

Tento stroj umožňuje provést sečení trávníku různými způsoby; před zahájením pracovní činnosti je vhodné připravit stroj podle toho, jak hodláte provést sečení.

7.2 BEZPEČNOSTNÍ KONTROLY

Proveďte bezpečnostní kontroly a zkontrolujte, zda výsledky odpovídají informacím uvedeným v tabulkách.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnostní kontroly proveďte před každým použitím.

7.2.1 Obecné bezpečnostní kontroly:

Předmět	Výsledek
Akumulátory	Bez poškození pláště nebo víka.
Ovládací prvky na tlačítkovém panelu	Neporušené. Žádné poškození.
Ochranný kryt zadního výhozu	Neporušené. Žádné poškození. Jsou namontovány správně.
Elektrické kabely	Nedotčená kompletní izolace. Žádné mechanické poškození.
Popojeďte se strojem dopředu a dozadu a uvolněte pedál náhonu	Stroj zpomalí a zastaví se.
Bezpečnostní prvky	Působí tak, jak je uvedeno v následujícím odstavci.

7.2.2 Ovládací prvky bezpečnostních zařízení

Stav	Sedící obsluha. Pedál náhonu v neutrální poloze (pedál uvolněný). Nouzové tlačítko deaktivováno.
Úkon	Zasuňte klíč na doraz.
Výsledek	Stroj je připraven k zapnutí.

Stav	Stroj je zapnutý nebo v pohybu.
Úkon	Zvednutí se ze sedadla řidiče.
Výsledek	Všechny úkony se deaktivují. Ikona znázorněná na obr. 4.T bliká a rozsvítí se ikona znázorněná na obr. 4.U.

Stav	Sedící obsluha. Pedál náhonu v poloze jízdy dopředu nebo dozadu.
Úkon	Zkuste nastartovat stroj.
Výsledek	Ikony znázorněné na obr. 4.T a na obr. 4.S zůstanou svítit; kontrolky akumulátorů 1, 2, 4 a 5 blikají.

Stav	Nouzové tlačítko aktivováno.
Úkon	Zkuste nastartovat stroj.
Výsledek	Stroj se nastartuje. Ikona znázorněná na obr. 4.T bliká a rozsvítí ikona znázorněná na obr. 4.R. Náhon a sekací zařízení nefungují.

Stav	Žací zařízení zapojena.
Úkon	Zvedněte skříň sekačky (skříň v přepravní poloze).
Výsledek	Sekací zařízení se vyřadí.

Stav	Žací zařízení zapojena.
Úkon	Aktivace zpětného chodu bez jednoho stisknutí tlačítka podmiňovacího signálu pro sečení při zpětném chodu.
Výsledek	Sekací zařízení se vyřadí.

Stav	Stroj je zapnutý a v pohybu.
Úkon	Uvolněte pedál náhonu.
Výsledek	Stroj zpomalí a zastaví se.

Stav	Stroj je zapnutý a v pohybu.
Úkon	Proveďte zkušební jízdu.
Výsledek	Neměly by být přítomny žádné poruchové vibrace ani neobvyklý zvuk. Řízení, ovládací prvky a pedály musí fungovat správně.

⚠ NEBEZPEČÍ

Když se kterýkoli z výsledků odlišuje od informací uvedených v následujících tabulkách, nepoužívejte stroj! Obraťte se na středisko servisní služby za účelem provedení potřebných kontrol a případné opravy.

POZNÁMKA

Mějte na paměti, že při nedodržení bezpečnostních podmínek bezpečnostní zařízení zabrání nastartování elektrického motoru. V těchto případech je po obnovení podmiňovacího signálu pro uvedení do činnosti třeba vytáhnout klíč a teprve poté uvádět stroj do činnosti.

7.3 POUŽITÍ STROJE NA SVAZÍCH

Dodržujte limity uvedené v tabulce „Technické parametry“ a na obr. 5.A, bez ohledu na směr jízdy.

Pamatujte, že neexistuje „bezpečný“ svah. Jízda na svahu vyžaduje zvýšenou pozornost. Aby se zabránilo převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad strojem:

- na svahu nikdy nesečte v příčném směru. Trávníky na svazích je třeba přejíždět ve směru nahoru/dolů a nikdy ne napříč. Věnujte velkou pozornost změnám směru a také tomu, aby výše položená kola nepřejížděla přes překážky (skály, větve, kořeny atd.), které by mohly způsobit boční sklouznutí, převrácení nebo jinou příčinu ztráty kontroly nad strojem.
- Nezastavujte a nerozjíždějte se prudce při jízdě do kopce nebo z kopce.
- Náhon je třeba zařazovat plynule a mimořádně opatrně, aby se zabránilo převrácení stroje.
- Snižte rychlost:
  - před jakoukoli změnou směru a v úzkých zatáčkách;
  - před překonáním svahu, především při sjíždění z kopce, kvůli zarušení bezpečnostního brzdného prostoru.
- Nikdy nezařazujte zpětný chod z důvodu snížení rychlosti při jízdě z kopce: mohlo by to mít za následek ztrátu kontroly nad strojem, zvláště pak na kluzkých terénech.

⚠ NEBEZPEČÍ

Stroj nesmí v žádném směru pojíždět po svahu se sklonem větším než 10 °.

⚠ NEBEZPEČÍ

Na svahu a v ostrých zatáčkách snižte rychlost, aby nedošlo k převrácení stroje nebo abyste neztratili kontrolu nad strojem.

7.4 UVEDENÍ DO ČINNOSTI

1. Zkontrolujte, zda je zařazený náhon (odst. 6.3).
2. Sednete si na místo řidiče.
3. Zasuňte klíč na doraz (obr. 4.A).
4. Počkejte na provedení elektrické kontroly stroje, během níž se rozsvítí ikony na tlačítkovém panelu.
5. Stiskněte tlačítko uvedení do činnosti (obr. 4.B).
6. Vyčkejte, až se ikona „Start“ rozsvítí modrým světlem (obr. 4.B).

POZNÁMKA

Na konci elektrické kontroly se na chvíli rozsvítí světlomety.

7.5 PRACOVNÍ ČINNOST

7.5.1 Jízda

Chcete-li začít pracovat se strojem:
1. Aktivujte pedál (obr. 2.B) kvůli pohybu stroje.
2. Přesuňte se do pracovní zóny.
3. Pro případné ovládání předního příslušenství stiskněte příslušné tlačítko (obr. 4.C).
4. Začněte s provozem.

7.5.2 Rady pro udržení pěkného vzhledu trávníku

- Aby si trávník zachoval pěkný vzhled a aby zůstal zelený a měkký, je třeba jej pravidelně sekat. Trávník může být tvořen rostlinami různých druhů. Při častém sečení budou lépe růst rostliny s četnými kořeny, které tvoří pevnou přikrývku; když bude sečení naopak méně časté, dojde k převážnému růstu vysokých a plevelných rostlin (jetel, kopretiny apod.).
- Trávu je třeba sekat, když je trávník dokonale suchý.
- Sekací zařízení musí být neporušená a správně naostřená, aby bylo možné dosáhnout rovného střihu bez roztřepení stébel trávy, které vede k zežloutnutí jejich konců.
- Pravidelnost sečení musí být úměrná růstu trávy, aby tráva mezi po sobě následujícími sečeními nevyrostla příliš.
- V období většího sucha a tepla je vhodné udržovat trávu o něco vyšší, aby se tak předešlo vysychání trávníku.
- Optimální výška trávy u dokonale udržovaného trávníku je 4-5 cm a jedním sečením by neměla být odstraněna více než jedna třetina celkové výšky. Pokud je tráva příliš vysoká, je lepší provést sečení nadvakrát s denní přestávkou; poprvé se sekacími zařízeními v nejvyšší poloze a případně s omezenou stopou, podruhé již se sekacími zařízeními v požadované výšce.
- Vzhled trávníku bude lepší, pokud se budou sečení provádět střídavě ve dvou směrech.
- Věnujte velkou pozornost sečení v blízkosti keřů a nízkých obrubníků, které by mohly poškodit rovnoběžnost a okraj montážního celku sekacích zařízení i samotná sekací zařízení.

7.6 ZASTAVENÍ

Pro zastavení stroje:
1. Uvolněte pedál náhonu a zastavte jízdu.
2. Vypněte stroj vytažením klíče (obr. 4.A).

⚠ NEBEZPEČÍ

Zařazení náhonu musí proběhnout popsaným způsobem (odst. 6.3), aby se zabránilo příliš prudkému zařazení, které by mohlo způsobit převrácení a ztrátu kontroly nad strojem, zejména na svazích.

POZNÁMKA

Pro zachování nabití akumulátorů nenechávejte klíč zasunutý, pokud stroj nepoužíváte.

7.7 PO POUŽITÍ

- Před odložením stroje na jakémkoli místě nechte motor vychladnout.
- Proveďte vyčištění (odst. 8.3).
- Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Umístěte stroj do blízkosti elektrické zásuvky a dobijte akumulátory (odst. 8.2), aby byl při dalším použití plně funkční.

Při každém ponechání stroje bez dozoru, při opuštění místa řidiče nebo při zaparkování stroje:
1. Zastavte stroj.
2. Přesuňte montážní celek sekacích zařízení do

nejnižší polohy.
3. Ujistěte se, že jsou všechny pohybující se součásti úplně zastavené.
4. Vytáhněte klíč zapalování (obr. 4.A).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Stroj vždy nechávejte ve stínu nebo v chráněním prostředí, při teplotě menší než 35 °C.

8. ÚDRŽBA

8.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

⚠ NEBEZPEČÍ

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:
1. odpojte přední příslušenství;
2. zastavte stroj;
3. ujistěte se, že jsou všechny pohybující se součásti úplně zastavené;
4. vytáhněte klíč zapalování;

⚠ NEBEZPEČÍ

Nikdy nenechávejte klíč zasunutý nebo dostupný dětem nebo nepovolaným osobám.

5. používejte vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle;
6. přečtěte si příslušný návod.

Intervaly údržby a jednotlivé úkony jsou shrnuty v tabulce „Tabulka údržby“. Níže uvedená tabulka má za úkol vám pomoci při udržování účinnosti a bezpečnosti vašeho stroje. Jsou v ní uvedeny základní úkony a interval, po kterém má být každý z nich proveden. Proveďte příslušný úkon podle toho, který ze dvou termínů pro provedení údržby nastane jako první.
Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství a/nebo jejich nesprávná montáž by mohly mít negativní dopad na činnost a na bezpečnost stroje. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nehody, ublížení na zdraví osob a škod na majetku, způsobených uvedenými výrobky.
Originální náhradní díly jsou dodávány dílnami servisní služby a autorizovanými prodejci.

8.2 AKUMULÁTOR

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nabíjení se smí provádět pouze prostřednictvím nabíječky akumulátorů (obr. 20). Jiné systémy nabíjení by mohly akumulátor trvale poškodit.

8.2.1 Nabíjení akumulátorů na stroji

⚠ NEBEZPEČÍ

Samostatný akumulátor nelze nabíjet na stroji.

K dobíjení akumulátorů na stroji:
1. Přibližte stroj k elektrické zásuvce a vyjměte klíč (obr. 4.A).
2. Kryt prostoru pro akumulátory nechte zavřený (obr. 17).
3. Zvedněte krytku nabíjecí zásuvky (obr. 1.N).
4. Připojte nabíječku akumulátorů dodanou ve výbavě do nabíjecí zásuvky (obr. 20) s příslušným bajonetovým upevněním příslušného konektoru (obr. 20.A).
5. Připojte nabíječku akumulátorů k elektrické zásuvce zasunutím příslušné zástrčky (obr. 20.B).
6. Podsvícená ikona „AKUMULÁTOR“ (obr. 4.Z) bliká modře a stroj se nabíjí.
7. Nechte sekačku nabíjet až do úplného nabití akumulátoru.
8. Během nabíjení postupně blikají signalizační LED akumulátoru (obr. 4.Z). Po dosažení každé jednotlivé úrovně nabití zůstane příslušná LED trvale svítit, ostatní nadále blikají.
9. Po úplném nabití zůstávají všechny diody LED rozsvícené.
10. Odpojte nabíječku akumulátorů z nabíjecí zásuvky.
11. Otočte kruhovou maticí konektoru proti směru hodinových ručiček (obr. 20.C).
12. Vytáhněte konektor (obr. 20.D).

8.2.2 Bezpečné nabíjení akumulátorů mimo stroje

⚠ OZNÁMENÍ

Akumulátor lze dobíjet nezávisle pomocí stejné nabíječky, která se používá k nabíjení stroje.

1. Otevřete kryt prostoru pro akumulátory (obr. 17).
2. Vyjměte akumulátor ze stroje (obr. 21.E).
3. Zavřete kryt prostoru pro akumulátory a doprovoďte jej přitom (obr. 17).
4. Akumulátor umístěte na suché, bezpečné a stabilní místo.
5. Odstraňte pryžovou ochrannou krytku konektoru.
6. Připojte nabíječku akumulátorů k elektrické zá-

suvce zasunutím příslušné zástrčky (obr. 20.B).
7. Připojte dodanou nabíječku akumulátoru k nabíjecí zásuvce na akumulátoru pomocí bajonetového upevnění příslušného konektoru. Viz návod k použití akumulátoru.

POZNÁMKA

Během nabíjení jsou všechny funkce stroje deaktivovány, a to i po úplném zasunutí klíče.

Energie potřebná k činnosti stroje je zajištěna akumulátory, které k zajištění účinnosti a dlouhé životnosti vyžadují důkladnou údržbu. Akumulátory vašeho stroje musí být bezpodmínečně nabity:

- před prvním použitím stroje po zakoupení;
- po dosažení minimální mezní hodnoty nabití (obr. 4.Z);
- před každým obdobím dlouhodobé nečinnosti stroje;
- alespoň jednou měsíčně během uskladnění;
- před uvedením do provozu po delší době nečinnosti.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Když akumulátory nejsou připojeny k síti prostřednictvím příslušné nabíječky akumulátorů, nabití akumulátorů se snižuje, i když se stroj nepoužívá. Pokud by došlo k hlubokému vybití akumulátoru, mohl by se vážně poškodit natolik, že se stane nepoužitelným. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nepravidelným nabíjením akumulátoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nabíjení se smí provádět pouze prostřednictvím nabíječky akumulátorů (obr. 20.A). Jiné systémy nabíjení by mohly akumulátor trvale poškodit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nabíjení akumulátoru musí být prováděno v prostředí chráněném před nepřízní počasí, ve stínu, při teplotě v rozsahu od +5 do +40 °C.

POZNÁMKA

Akumulátor může být nabit kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Během nabíjení akumulátoru neprovádějte jeho údržbu ani jej nečistěte.

Kompletní nabití trvá přibližně 2–8,5 hodin (v závislosti na akumulátoru a nabíječce akumulátoru) a během nabíjení postupně blikají signalizační LED (obr. 4.Z). Po dosažení každé jednotlivé úrovně nabití zůstane příslušná LED trvale svítit, ostatní nadále blikají. Akumulátor je možné nechat neustále na nabíječce.

⚠ OZNÁMENÍ

Doby nabíjení akumulátoru by se mohly zvýšit v případě, pokud by byl stroj používán v náročných pracovních podmínkách, s následnou signalizací příliš vysoké teploty (kap. 13).

⚠ OZNÁMENÍ

V případě zcela vybitého akumulátoru zůstanou signalizační kontrolky LED zhasnuté, dokud se nedosáhne minimální hranice nabití.

POZNÁMKA

Při poklesu nabití pod mezní hodnotu 10 % začne blikat první LED akumulátoru. Žací zařízení se odpojí a je třeba se vrátit a nabít akumulátor.

⚠ OZNÁMENÍ

Když u nabíječky akumulátoru připojené k traktoru 5 LED, znázorněných na obr. 4.Z, současně bliká, znamená to, že nabíjení neprobíhá. Zkontrolujte připojení nabíječky akumulátoru/síťové připojení.

POZNÁMKA

Spotřeba energie na údržbu nabití je extrémně nízká a ekonomicky zanedbatelná.

8.3 ČIŠTĚNÍ

Po každém použití vyčistěte dle níže uvedených pokynů:

- Nepoužívejte proudy vody a vyhněte se namočení akumulátoru a elektrických součástí.
- Odstraňte zbytky trávy a bahna zachycené uvnitř skříně.
- Pokaždé se ujistěte, že jsou otvory pro nasávání vzduchu volné a nejsou ucpané úlomky.
- Nepoužívejte agresivní kapaliny pro čištění skříně.
- Abyste snížili riziko požáru, udržujte stroj zbaven zbytků trávy, listí a přebytečného mastnoty.
- Zvedněte kapotu a vyčistěte stlačeným vzduchem veškeré nečistoty nebo zbytky trávy, které se shromáždí na povrchu akumulátoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte tekutiny pro mytí převodovky, akumulátorů a elektronických komponentů (obr. 22, obr. 23). Chcete-li je vyčistit, profoukněte je proudem stlačeného vzduchu.

8.4 ÚDRŽBA SEKACÍHO ZAŘÍZENÍ

K dosažení rovnoměrně posečeného trávníku je nezbytné správné seřízení montážního celku sekacích zařízení (obr. 19).
V případě nerovnoměrného sečení zkontrolujte tlak v pneumatikách (kap. 12).
Kdyby to nestačilo k dosažení rovnoměrného sečení, je třeba se obrátit na vašeho Prodejce z důvodu seřízení montážního celku sekacích zařízení.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nedotýkejte se sekacího zařízení, dokud nevyjmete klíč zapalování a sekací zařízení nebude úplně zastaveno. Dávejte pozor, protože sekací zařízení se může pohybovat, i když je klíč vytažen (u modelů s akumulátorem).

⚠ NEBEZPEČÍ

Všechny úkony týkající se sekacích zařízení (demontáž, ostření, vyvažování, oprava, zpětná montáž a/nebo výměna) představují velice náročné práce, které vyžadují specifické znalosti a použití příslušného vybavení; z bezpečnostních důvodů je proto zapotřebí, aby byly pokaždé provedeny ve Specializovaném středisku.

⚠ NEBEZPEČÍ

Poškozené, ohnuté nebo opotřebované sekací zařízení nechte vždy vyměnit jako celek spolu s příslušnými šrouby, aby bylo zachováno vyvážení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy používejte originální sekací zařízení, označené kódem uvedeným v tabulce „Technické parametry“.

Špatně nabroušené sekací zařízení způsobuje vytrhávání trávy a zežloutnutí trávníku.

8.5 MAZÁNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při nedodržení mazání uvedeného v tabulce dojde k poškození příslušných dílů.

Předmět	Úkon	Obr.
Středový kloub	3 mazací body, které se nacházejí ve středovém prostoru na levé straně stroje. Použijte mazací lis naplněný univerzálním mazivem. Čerpejte, dokud mazací tuk nezačne vytékat ven.	18.A
Řízení	2 mazací body, které se nacházejí ve středovém prostoru na levé straně stroje. Použijte mazací lis naplněný univerzálním mazivem. Čerpejte, dokud mazací tuk nezačne vytékat ven.	18.B
Řetěz řízení	Řetěz namažte specifickým mazivem na řetězy v místech uvedených na obrázku.	18.C
Ložiska kol	2 mazací body. Použijte mazací lis naplněný univerzálním mazivem. Čerpejte, dokud mazací tuk nezačne vytékat ven.	18.D
Držáky s rychlým odpojením	1 mazací bod pro každé přední kolo. Použijte mazací lis naplněný univerzálním mazivem. Čerpejte, dokud mazací tuk nezačne vytékat ven.	18.E

8.6 UPEVŇOVACÍ MATICE A ŠROUBY

- Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečným fungováním stroje.

9. PŘEPRAVA, USKLADNĚNÍ A LIKVIDACE

9.1 PŘEPRAVA

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pokud nelze strojem bezpečně manipulovat nebo jej přepravovat, obraťte se na servisní středisko.

Při manipulaci se strojem postupujte níže uvedeným způsobem:
1. ujistěte se, že jste v rovné poloze;
2. odpojte přední příslušenství;
3. přemístěte montážní celek sekacích zařízení do přepravní polohy;
4. vypněte stroj a vyjměte klíč zapalování;
5. vyřaďte převodovku (kapitola 6.3).

Při přepravě stroje na kamionu nebo přívěsu je třeba:

- použít přístupové rampy, které jsou odolné, dostatečně široké a dlouhé;
- nakládat stroj s vypnutým elektrickým motorem, s klíčem zapalování vytaženým z jeho uložení, bez řidiče a výhradně jeho posouváním za použití přiměřeného počtu osob;
- spustit dolů přední příslušenství;
- umístit stroj tak, aby nepředstavoval pro nikoho nebezpečí;
- zařadit převodovku (kapitola 6.3);
- řádně jej připevnit k přepravnímu prostředku lany nebo řetězy, aby se zabránilo jeho převrácení a možnému poškození.

9.2 SKLADOVÁNÍ

Pokud chcete stroj uskladnit, vyjměte klíč ze zapalování:
Stroj skladujte:
- se sníženým předním příslušenstvím;
- v suchém prostředí;
- chráněný před povětrnostními vlivy;
- dle možností přikrytý plachtou;
- na místě, které není přístupné dětem;
- před uskladněním stroje se ujistěte, že jste vyjmuli klíče a odložili nářadí použité při údržbě.

Když má být stroj skladován po dobu delší než 30 dnů:
1. Počkejte, až stroj vychladne.
2. Vytáhněte klíč zapalování, odložte akumulátory a uložte je na suché a chladné místo.
3. Důkladně vyčistěte stroj.
4. Zkontrolujte, zda stroj neutrpěl škody. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.
5. Stroj skladujte:
   - se spuštěným montážním celkem sekacích zařízení;
   - v suchém prostředí;
   - chráněný před nepříznivým počasím, ve stínu, při doporučené teplotě od 0 do +40 °C;
   - dle možností přikrytý plachtou;
   - na místě, které není přístupné dětem;
   - před uskladněním stroje se ujistěte, že jste vyjmuli klíče a odložili nářadí použité při údržbě.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Akumulátor musí být zcela nabitý nejméně jednou za měsíc a vždy před použitím stroje.

Při opětovném uvádění stroje do provozu připravte stroj způsobem popsaným v kapitole „7. Použití stroje“.

⚠ NEBEZPEČÍ

Stroj skladujte tak, aby nepředstavoval nebezpečí v případě kontaktu, byť i náhodného nebo nečekaného, s dospělými osobami, dětmi nebo zvířaty.

10. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje veškeré pokyny, potřebné pro obsluhu stroje a pro správnou základní údržbu, kterou může provádět uživatel. Všechny úkony seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším Prodejcem nebo Specializovaným střediskem, které disponuje znalostmi a vybavením, které je nutné pro správné provedení potřebných prací při současném zachování původní bezpečnostní úrovně stroje.
Úkony prováděné u neautorizovaných organizací nebo úkony prováděné nekvalifikovaným personálem způsobí propadnutí jakékoli formy záruky a jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti výrobce.
- Opravy a údržbu v záruce mohou provádět výhradně autorizované servisní dílny.
- Autorizované servisní dílny používají výhradně originální náhradní díly. Originální náhradní díly a příslušenství byly vyvinuty specificky pro dané stroje.
- Neoriginální náhradní díly a příslušenství nejsou schváleny; použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může ohrozit bezpečnost stroje a zbavuje Výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti.
- Doporučuje se svěřit stroj jednou ročně autorizované servisní dílně za účelem provedení údržby, servisu a kontroly bezpečnostních zařízení.

11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálů a výroby, které byly potvrzeny během záručního období vaším Prodejcem nebo Specializovaným střediskem. Aplikace záruky je omezena na opravu nebo výměnu komponentu, který je považován za vadný. Aplikace záruky je podmíněna pravidelnou údržbou stroje.
Uživatel bude muset pozorně sledovat všechny pokyny dodané v přiložené dokumentaci.
Záruka se nevztahuje na škody způsobené:
- Neobeznámený se s průvodní dokumentací (návod).
- Nepozorností, nedbalostí.

- Externí příčinou (blesk, nárazy, přítomnost cizích těles uvnitř stroje) nebo nehodou.
- Použitím a montáží, které jsou nevhodné nebo nejsou dovoleny výrobcem.
- Nedostatečnou údržbou.
- Změnou stroje.
- Použitím neoriginálních náhradních dílů (přizpůsobitelné díly).
- Použitím příslušenství, které nebylo dodáno nebo schváleno výrobcem.

Záruka se dále nevztahuje na:
- Úkony řádné/mimořádné údržby (popsané v návodu).
- Běžné opotřebení spotřebních materiálů, jako jsou žací zařízení, světlomety, kola, pojistné šrouby a kabely.
- Běžné opotřebení.
- Zhoršení stavu stroje estetického charakteru, způsobené jeho použitím.
- Držáky sekacích zařízení.
- Dodatečné náklady případně spojené s aktivací záruky, jako je například přesun k uživateli, přeprava stroje k Prodejci, pronájem náhradních zařízení nebo přivolání externí firmy pro provedení všech údržbářských zákroků.

Uživatel je chráněn vlastními národními zákony. Práva kupujícího vyplývající z vlastních národních zákonů nejsou nijak omezena touto zárukou.

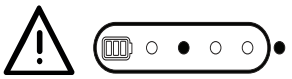
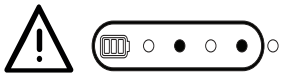
12. TABULKA ÚDRŽBY

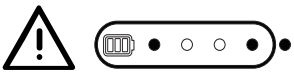
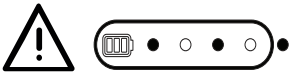
Políčka vedle vám umožní zaznamenat si datum nebo počet hodin činnosti, kdy byl daný úkon proveden.

Úkon údržby	Interval (v hodinách)	Provedení úkonu (Datum a čas)					Poznámky
Kontrola všech upevnění	Před každým použitím						-
Kontrola tlaku v pneumatikách	Před každým použitím						-
Bezpečnostní kontroly/Ověření funkčnosti ovládacích prvků	Před každým použitím						-
Kontrola páky odjištění převodovky	Před každým použitím						odst. 6.3
Nabíjení akumulátorů	Před každým použitím Po každém použití Před skladováním						odst. 8.2
Celkové vyčištění a kontrola	Po každém použití						odst. 8.3
Kontrola možného poškození stroje. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.	Po každém použití						-
Kontrola upevnění a naostření sekacích zařízení	25						*
Výměna sekacích zařízení	100						*
Celkové mazání	50 a po každém mytí						odst. 8.5 **

* Úkon, který musí být proveden vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem
** Základní mazání všech kloubových spojů by mělo být prováděno kromě již uvedených termínů vždy tehdy, když se předpokládá období dlouhodobé nečinnosti stroje.

13. IDENTIFIKACE ZÁVAD

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj se nenastartuje.	Vybitý akumulátor.	Nechte nabít akumulátor (odst. 8.2).
Nepravidelné sekání	Ostření sekacích zařízení se snížené.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Příliš velká rychlost vzhledem k výšce sečené trávy. Montážní celek sekacího zařízení je plný trávy.	Snižte rychlost pojezdu a/nebo zvyšte výšku sekání. Vyčkejte, až tráva vyschne. Vyčistěte montážní celek sekacího zařízení.
Abnormální vibrace během provozu.	Nevyvážená sekací zařízení. Uvolněná sekací zařízení. Uvolněné části. Možná poškození	Obraťte se na autorizované servisní středisko ohledně kontroly, výměny nebo opravy.
Ikona znázorněná na obr. 4.T zůstane svítit a LED akumulátoru 2 a 5 blikají. 	Proudové přetížení akumulátoru z důvodu:	
	Příliš náročné pracovní podmínky.	Snižte rychlost postupu vpřed.
		Zvyšte výšku sečení.
	Příliš strmý svah.	Snižte rychlost postupu vpřed a zkontrolujte sklon terénu, na kterém pracujete.
Ikona znázorněná na obr. 4.V bliká. Ostatní indikace na tlačítkovém panelu (ikony/LED) zůstávají funkční a viditelné. 	Předběžný alarm přehřátí akumulátoru, motoru náhonu a/nebo motorů sekacích zařízení z důvodu:	
	Náročné pracovní podmínky.	Snižte rychlost postupu vpřed.
		Zvyšte výšku sečení.
Ikony znázorněné na obr. 4.T a na obr. 4.V zůstanou svítit a LED akumulátoru 2 a 4 blikají. 	Přehřátí/příliš nízká teplota akumulátoru z důvodu:	Vypněte stroj, počkejte alespoň 5 minut a pak jej znovu nastartujte.
	Náročné pracovní podmínky.	Snižte rychlost postupu vpřed.
		Zvyšte výšku sečení.
	Nevhodné podmínky prostředí.	Pracujte v prostředí s teplotou vhodnou pro provozní podmínky stroje.

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Ikona znázorněná na obr. 4.T zůstane svítit a LED akumulátoru 1, 4 a 5 blikají. 	Proudové přetížení sekacích zařízení z důvodu:	
	Náročné pracovní podmínky.	Snižte rychlost postupu vpřed.
		Zvyšte výšku sečení.
	Ucpání zabraňující otáčení sekacích zařízení.	Odstraňte překážky.
	Naplnění montážního celku sekacích zařízení trávou.	Vyčistěte montážní celek sekacích zařízení.
Ikony znázorněné na obr. 4.T a na obr. 4.V zůstanou svítit a LED akumulátoru 1 a 3 blikají.	Přehřátí motorů sekacích zařízení z důvodu:	Vypněte stroj, počkejte alespoň 5 minut a pak jej znovu nastartujte.
	Náročné pracovní podmínky.	Snižte rychlost postupu vpřed.
		Zvyšte výšku sečení.
Ikona znázorněná na obr. 4.T zůstane svítit a LED akumulátorů 1, 3 a 5 blikají. 	Zastavení motorů sekacích zařízení z důvodu:	
	Náročné pracovní podmínky.	Snižte rychlost postupu vpřed.
		Zvyšte výšku sečení.
	Ucpání zabraňující otáčení sekacích zařízení.	Odstraňte překážky.
	Naplnění montážního celku sekacích zařízení trávou.	Vyčistěte montážní celek sekacích zařízení.
Ikony znázorněné na obr. 4.T a na obr. 4.V zůstanou svítit a LED akumulátorů 1, 2, a 4 blikají.	Přehřátí motoru náhonu v důsledku:	Vypněte stroj a počkejte alespoň 5 minut, než zopakujete postup nastartování.
	Motor náhonu pod zátěží.	Snižte rychlost postupu vpřed.
	Příliš strmý svah.	Snižte rychlost a zkontrolujte sklon terénu, na kterém pracujete.
	Přítomnost příliš velkého množství bláta na kolech.	Zkontrolujte, zda kola nejsou zablokovány a případně je očistěte.
Ikony znázorněné na obr. 4.T a na obr. 4.S zůstanou svítit; kontrolky akumulátorů 1, 2, 4 a 5 blikají.	Stroj je nastartován s pedálem náhonu, který není uvolněn (není v neutrální poloze).	Vypněte stroj a startování zopakujte až po kontrole toho, že je pedál náhonu v neutrální poloze (pedál je uvolněný).

ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Ikony znázorněné na obr. 4.T a na obr. 4.S zůstanou svítit a LED akumulátorů 1, 2, 3 a 5 blikají.	Páka zapojení/odpojení převodovky v poloze vyřazené převodovky.	Zkontrolujte polohu páky zapojení/odpojení převodovky a případně ji vraťte do polohy zařazené převodovky.
		Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.
LED akumulátoru znázorněny na obr. 4.Z se rozsvěcují a zhasínají postupně, zleva doprava a opačně.	Chyba komunikace mezi palubními elektronickými moduly.	Vypněte stroj a zopakujte postup startování.
		Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.

POZNÁMKA

V případě dalších problémů, které nejsou uvedeny v tabulce, se okamžitě obraťte na autorizované servisní středisko.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nikdy se nepokoušejte sami provádět komplikovanější opravy, pokud vám chybí nutné vybavení nebo technické znalosti. Každá špatně provedená oprava automaticky vede ke zrušení platnosti Záruky a jakékoli odpovědnosti Výrobce.

14. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Viz tabulka pro správnou kombinaci příslušenství.

14.1 KRYCÍ PLACHTA

Chrání stroj před prachem v období, kdy je stroj mimo provoz.

14.2 SNĚHOVÉ ŘETĚZY

Zlepšují přilnavost zadních kol na zasněžených úsecích a umožňují použití zařízení pro odstraňování sněhu.

14.3 KOLA DO BLÁTA / SNĚHU

Zlepšují výkonnost náhonu na sněhu a blátě.

DA

GIV AGT!: LÆS INSTRUKTIONSBOGEN OMHYGGELIGT IGENNEM, FØR DU TAGER DENNE MASKINE I BRUG. Opbevares til eventuel senere brug.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELLE OPLYSNINGER 2
2. GENERELLE ADVARSLER OM MASKINSIKKERHED 2
3. SIKKERHEDSADVARSLER FOR FRONTSKÆREMASKINER MED SIDDENDE OPERATØR 5
   - 3.1 Oplæring 5
   - 3.2 Forudgående procedurer 5
   - 3.3 Under brug 5
   - 3.4 Vedligeholdelse, opmagasinering og transport 6
   - 3.5 Batteri/batterioplader 7
   - 3.6 Miljøbeskyttelse 7
4. KEND DIN MASKINE 8
   - 4.1 Beskrivelse af maskinen og dens tilsigtede anvendelse 8
   - 4.2 Maskinens karakteristika 8
   - 4.3 Maskinens komponenter 9
   - 4.4 Sikkerhedsmærkning 9
   - 4.5 Produktets typeskilt 9
5. MONTERING 10
   - 5.1 Udpakning 10
   - 5.2 Komponenter til monteringen 10
   - 5.3 Montering af førersæde 10
   - 5.4 Montering af bælgen 10
   - 5.5 Montering af armlænene 10
   - 5.6 Brug af sædet og armlænene. 10
   - 5.7 Montering af styr 11
   - 5.8 Montering af anhængertrækket 11
   - 5.9 Montering af holderne med snapbeslag ..11
   - 5.10 Montering af tilbehør 11
   - 5.11 Montering af det forreste tilbehør 11
   - 5.12 Isætning og udtagning af maskinens batterier 11
6. BETJENINGSANORDNINGER 11
   - 6.1 Omskifter med nøgle 11
   - 6.2 Kørepedal 11
   - 6.3 Håndtag til at ind-/udkoble transmissionen 11
   - 6.4 Nødstopknap 12
   - 6.5 Ekstra stik til USB-tilbehør 12
   - 6.6 Akustiske signalanordninger 12
   - 6.7 Højdejustering af forreste tilbehør 12
   - 6.8 Konsollens tastatur 12
   - 6.9 Anordninger til fastgørelse af plade ... 13
   - 6.10 Bluetooth-funktion 13
7. BRUG AF MASKINEN 14
   - 7.1 Forudgående procedurer 14
   - 7.2 Sikkerhedskontroller 14
   - 7.3 Brug på skråninger 15
   - 7.4 Start 16
   - 7.5 Arbejde 16
   - 7.6 Standsning 17
   - 7.7 Efter brug 17
8. VEDLIGEHOLDELSE 17
   - 8.1 Generelle oplysninger 17
   - 8.2 Batteri 17
   - 8.3 Rengøring 19
   - 8.4 Vedligeholdelse af skæreanordningen 19
   - 8.5 Smøring 20
   - 8.6 Fastgøringsskruer og -møtrikker 20
9. TRANSPORT, OPLAGRING OG BORTSKAFFELSE 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Opmagasinering 20
10. SERVICE OG REPARATIONER 21
11. GARANTIDÆKNING 21
12. TABEL FOR VEDLIGEHOLDELSE 22
13. PROBLEMER OG DERES LØSNING 22
14. TILBEHØR 25
    - 14.1 Presenning 25
    - 14.2 Snekæder 25
    - 14.3 Mudder- og vinterhjul 25

1. GENERELLE OPLYSNINGER

1.1 SÅDAN LÆSES BRUGSANVISNINGEN

Visse afsnit i manualen indeholder oplysninger af særlig vigtighed med hensyn til sikkerhed eller funktion. Disse oplysningerne angives efter disse kriterier:

⚠ FARE

Manglende overholdelse af advarslen fører til en overhængende risikosituation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre øjeblikkelig død eller alvorlig eller permanent personskade.

⚠ ADVARSEL

Manglende overholdelse af advarslen fører til en overhængende risikosituation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig helbredsskade.

⚠ GIV AGT

Manglende overholdelse af advarslen fører til en potentiel risikosituation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre skader på maskinen.

⚠ MEDDELELSE

Indeholder en anvisning om, hvordan man skal opføre sig for at undgå at komme til skade.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Indeholder en anvisning om specifikke procedurer, der skal følges i tilfælde af situationer, der truer personers sundhed eller maskinens sikkerhed.

BEMÆRK

Indeholder yderligere information til instruktionerne i de tidligere sikkerhedsmeddelelser.

Afsnittene, som er fremhævede med en grå ramme, angiver valgfri funktioner, som ikke er tilgængelige på alle de dokumenterede modeller i denne vejledning. Kontrollér om den pågældende funktion findes på din egen model.

Samtlige retningsangivelser "for", "bag", "højre" og "venstre" skal forstås i forhold til brugerens arbejdsposition.

1.2 HENVISNINGER

1.2.1 Figurer

Figurerne i denne vejledning er nummererede 1, 2, 3 osv. Komponenterne i figurerne er mærket med bogstaverne A, B, C osv. En henvisning til komponent C i figur 2 vil blive angivet med teksten: “Se Fig. 2.C” eller blot “(Fig. 2.C)”. Figurerne er udelukkende beregnet til illustrationsformål. De faktiske komponenter kan være anderledes end hvad der er angivet på tegningerne.

1.2.2 Overskrifter

Brugsanvisningen er opdelt i kapitler og afsnit. Overskriften til afsnit "2.1 Oplæring" er en undertitel til "2. Sikkerhedsforskrifter". Henvisninger til overskrifter eller afsnit er angivet med forkortelserne kap. eller afsn. og deres tilhørende nummer. Eksempel: "kap. 2" eller "afsn.2.1"

2. GENERELLE ADVARSLER OM MASKINSIKKERHED

2.1 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med den elektriske maskine. *Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.*

Gem alle sikkerheds- og brugsanvisningerne for at rådføre med dem på et senere tidspunkt.

Udtrykket "maskine" eller "elektrisk værktøj", som er nævnt i brugsanvisningen, henviser til dit elektriske værktøj drevet med netstrøm (med kabel) eller med batteri (uden kabel).

1) Sikkerhed i arbejdsområdet

a) **Hold arbejdsområdet rent og godt belyst.** *Rodede eller dårligt oplyste områder øger risikoen for ulykker.*
b) **De elektriske værktøjer må ikke anvendes i eksplosionsfarlige**

omgivelser, for eksempel i nærvær af brandfarlige væsker, gas eller støv. *Elektrisk værktøj producerer gnister, som kan antænde støv eller dampe.*

c) **Hold børn og andre personer på afstand, når du bruger det elektriske værktøj.** *Distraktion kan medføre, at herredømmet mistes.*

2) Elektrisk sikkerhed

a) **Stikket på batteriopladerkablet skal være kompatibelt med stikkontakten. Du må aldrig ændre stikket på nogen måde. Brug ikke adaptere med et jordet batteriopladerkabel.** *Uændrede stik, der passer i stikkontakten, reducerer risikoen for elektrisk stød.*

b) **Undgå at komme i kontakt med jordforbundne flader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** *Risikoen for elektrisk stød øges, hvis kroppen er stel- eller jordforbundet.*

c) **Elektriske værktøjer må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** *Vand, der trænger ind i et elektrisk værktøj, øger risikoen for elektrisk stød.*

d) **Ledningen skal kun anvendes til det tilsigtede formål. Kablet må ikke bruges til at transportere det elektriske værktøj, trække i det eller til at hive dets stik ud af kontakten. Hold ledningen i passende afstand fra varme, olie, skarpe hjørner og bevægelige dele.** *Et beskadiget eller sammenfiltret kabel øger risikoen for elektrisk stød.*

e) **Når man bruger et elektrisk værktøj udendørs, skal en eventuel forlængerledning være egnet til udendørsbrug.** *Brug af et forlængerkabel, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.*

f) **Hvis det ikke er muligt at undgå brugen af et elektrisk værktøj i et fugtigt område, skal man anvende en stikkontakt der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD).** *Brugen af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.*

⚠ FARE

Fugt og elektricitet er ikke kompatible.
- Alle elektriske ledninger og forbindelser heraf skal være tørre.
- Et kabel med et elektrisk stik må aldrig bringes i kontakt med et vådt område (vandpyt eller fugtig jord).
- Anvend om nødvendigt forlængerledninger med godkendte vandtætte stik, som findes i handelen.
- Stikkontakten til genopladning, der er tilsluttet bygningens elinstallation, skal være installeret af en kvalificeret elektriker og tilstrækkeligt beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD-Residual Current Device) med en udløsningsstrøm, der er i overensstemmelse med de gældende regler.
- En forkert tilslutning kan forårsage kortslutning, alvorlige kvæstelser og risiko for dødsfald.

- **For at undgå afbrydelser af strømforsyningen under opladningen:**
  - kontrollér, at den elektriske installation kan klare det samlede strømforbrug.
  - forbind maskinen til en stikkontakt, som kan levere den nødvendige strøm.
  - undgå at anvende andre elektriske apparater med højt strømforbrug på samme tid.

3) Personlig sikkerhed

a) **Vær forsigtig, pas på, hvad du gør, og vær fornuftig, når du bruger et elektrisk værktøj. Brug ikke det elektriske værktøj, når du er træt eller under påvirkning af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin.** *En kortvarig distraktion under anvendelse af et elektrisk værktøj kan medføre alvorlige kvæstelser.*

b) **Brug personlige værnemidler (PPE). Bær altid beskyttelsesbriller.** *Brug af beskyttelsesudstyr, som f.eks. støvmasker, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelme eller høreværn, reducerer personskader.*

c) **Undgå utilsigtet start. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "OFF", inden du sætter stikket i stikkontakten, eller tager fat i og/eller transporterer det elektriske værktøj.** *Transport af det elektriske værktøj med en finger på afbryderen, eller sætte det i stikket i positionen "ON", øger muligheden for ulykker.*

d) **Fjern alle nøgler og/eller justeringsværktøjer, inden du tænder det elektriske værktøj.** *En skruenøgle eller et værktøj, der kommer i kontakt med en roterende del af det elektriske værktøj, kan forårsage alvorlige personskader.*

e) **Man må ikke læne sig ud over maskinen. Hold altid en god balance og fodfæste.** *Dette giver bedre kontrol over det elektriske værktøj i tilfælde af uventede situationer.*

f) **Vær iført egnet tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra de bevægelige dele.** *Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i de bevægelige dele.*

g) **Hvis der er udstyr, der skal tilsluttes støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for, at det er tilsluttet og**

bruges korrekt. *Brugen af disse anordninger kan reducere støvrelaterede risici*.

h) **Lad ikke den fortrolighed, der opnås ved hyppig brug af de elektriske værktøjer, gøre dig for afslappet, så du ignorerer det elektriske værktøjs sikkerhedsprincipper.** *En uagtsom handling kan forårsage alvorlige kvæstelser på en brøkdel af et sekund.*

4) Brug og beskyttelse af det elektriske værktøj

a) **Det elektriske værktøj må ikke overbelastes. Korrekt brug af det elektriske værktøj med hensyn til det specifikke anvendelsesområde.** *Det korrekte elektriske værktøj vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, det er designet til.*

b) **Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis afbryderen ikke er i stand til at starte og standse det.** *Et elektrisk værktøj, som ikke kan betjenes ved hjælp af en afbryder, er farligt og skal repareres.*

c) **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteriet fra det elektriske værktøj, før du foretager eventuelle justeringer, udskifter tilbehør eller tager maskinen i brug igen.** *Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet opstart af det elektriske værktøj.*

d) **Opbevar det elektriske værktøj uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug, og giv ikke personer, der ikke er fortrolige med maskinen og denne vejledning tilladelse til at bruge den.** *Elektriske værktøjer er farlige, når de kommer i hænderne på uerfarne brugere.*

e) **Sørg for en hensigtsmæssig vedligeholdelse af elektriske værktøjer og tilbehøret. Kontrollér, at de bevægelige dele er placeret korrekt og kan bevæge sig frit. Kontrollér i øvrigt, at der ikke er revner i delene og/eller enhver anden tilstand, som kan påvirke det elektriske værktøjs funktion. Er der skader på det elektriske værktøj, skal det repareres, før det anvendes.** *Mange ulykker skyldes utilstrækkelig vedligeholdelse.*

f) **Hold skæreudstyret skarpt og rent.** *Korrekt vedligeholdelse af skæreelementerne med velslebne skærekanter gør dem mindre tilbøjelige til at sætte sig fast og lettere at styre.*

g) **Det elektriske værktøj og det pågældende tilbehør skal anvendes i henhold til de medfølgende anvisninger under hensyntagen til arbejdsbetingelserne og den type arbejde, der skal udføres.** *Anvendelse af et elektrisk værktøj til procedurer, som det ikke er beregnet til, kan medføre farlige situationer.*

h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** *Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uforudsete situationer.*

5) Brug og forholdsregler for brug af værktøjer med batteri

a) **Batteriet må kun oplades ved hjælp af batteriopladere, som er anbefalet af producenten.** *En oplader, der er egnet til en type batteri, kan skabe risiko for brand, elektrisk stød, overophedning eller udslip af ætsende batterivæske, når den bruges sammen med et andet batteri.*

b) **Anvend kun de batterier, der specifikt er beregnet til dit elektriske værktøj.** *Brug af enhver anden type batteri kan forårsage risiko for kvæstelser og brand.*

c) **Batteriet skal holdes væk fra andre metalgenstande såsom papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre mindre metalgenstande, som kan skabe en kortslutning mellem batteriklemmerne, når batteriet ikke er i brug.** *En kortslutning mellem batteriklemmerne kan medføre forbrændinger eller brandfare.*

d) **Et batteri i dårlig tilstand kan resultere i udslip af væske. Undgå kontakt med denne væske. I tilfælde af utilsigtet kontakt skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i kontakt med øjnene.** *Udslip af væske fra batteriet kan medføre hudirritation eller forbrændinger.*

e) **Brug ikke et batteri eller et elektrisk redskab, som er beskadiget eller ændret.** *Beskadigede eller ændrede batterier kan medføre en uforudsigelig situation med medfølgende brand, eksplosion eller risiko for kvæstelser.*

f) **Batteripakken eller det elektriske værktøj må ikke komme i kontakt med ild eller udsættes for høje temperaturer.** *Kontakt med ild eller udsættelsen for temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.*

g) **Følg alle opladningsinstruktioner og genoplad ikke batteriet eller det elektriske værktøj uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne.** *En forkert opladning eller ved en temperatur uden for det specificerede område kan muligvis beskadige batteriet, og øge risikoen for brand.*

6) Service

a) **Det elektriske værktøj må udelukkende repareres af kvalificeret personale ved brug af originale reservedele.** *Herved er det muligt at opretholde det elektriske værktøjs sikkerhed.*

b) **Der må ikke udføres reparationer på batteriet.** *Reparationer skal udføres af fabrikanten eller af et specialiseret servicecenter.*

3. SIKKERHEDSADVARSLER FOR FRONTSKÆREMASKINER MED SIDDENDE OPERATØR

3.1 OPLÆRING

⚠ FARE

Det er strengt forbudt at bruge maskinen uden monteret fronttilbehør.

⚠ ADVARSEL

Bliv fortrolig med maskinens betjening og dermed selve brugen af maskinen. Lær at standse maskinen hurtigt. Manglende overholdelse af sikkerheds- og brugsanvisningerne kan medføre brand og/eller alvorlig personskade.

- Lad aldrig børn eller personer, som ikke har læst brugsanvisningen, bruge maskinen. Der kan lokalt være fastsat en minimumsaldersgrænse for brug af maskinen.
- Brugeren må ikke anvende maskinen, hvis han/hun føler sig træt eller utilpas, eller hvis vedkommende har indtaget lægemidler, euforiserende stoffer, alkohol eller andre stoffer, som kan påvirke hans eller hendes reflekser eller opmærksomhed.
- Vær opmærksom på, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker, som påføres andre personer eller deres ejendom. Det er brugerens ansvar at vurdere de potentielle risici i terrænet, hvor maskinen skal anvendes, samt at tage de nødvendige forholdsregler af hensyn til egen og andres sikkerhed. Dette gælder især på skråninger og i kuperet, glat eller ustabilt terræn.
- Hvis maskinen videresælges eller udlånes, skal man sørge for, at den nye bruger gøres bekendt med anvisningerne i denne instruktionsbog.

3.2 FORUDGÅENDE PROCEDURER

Personlige værnemidler (PV)

- Vær iført egnet beklædning, kraftige beskyttelsessko med skridsikker sål og lange bukser. Arbejd aldrig med bare fødder eller sandaler. Vær iført høreværn.
- Anvend arbejdshandsker i alle de situationer, der indebærer risiko for hænderne.
- Bær ikke halstørklæder, skjorter, halskæder, armbånd, løstsiddende tøj eller tøj med snører eller slips og under ingen omstændigheder hængende eller brede tilbehør, som kan sætte sig fast i maskinen eller i genstande eller materialer, der forefindes på arbejdspladsen.
- Langt hår skal holdes forsvarligt samlet.

Arbejdsområde / maskine

- Kontrollér hele arbejdsområdet grundigt, og fjern alt det, som kan slynges ud af maskinen eller kan beskadige klippeanordningen/de roterende dele (sten, grene, ståltråd, knogler osv.).

3.3 UNDER BRUG

Arbejdsområde

- Maskinen må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer, i nærheden af brandfarlige væsker, gas eller støv. Elektriske kontakter eller mekanisk gnidning kan skabe gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Udsæt ikke maskinen for regn eller fugtige omgivelser. Vand, der trænger ind i maskinen, øger risikoen for elektrisk stød.
- Arbejd udelukkende i dagslys eller med en god kunstig belysning samt godt udsyn.
- Personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet. Børn skal overvåges af en anden voksen.
- Undgå at arbejde med vådt græs, når det regner og der er risiko for uvejr, især lyn.
- Vær særligt opmærksom på ujævnt terræn (forhøjninger, rendesten), skråninger og skjulte farer, og vær opmærksom på eventuelle forhindringer, som kan begrænse udsynet.
- Vær meget forsigtig i nærheden af grøfter, afgrunde eller volde. Maskinen kan krænge over, hvis et hjul passerer en kant eller hvis kanten giver efter.
- Klip græsset på tværs af skråningen og aldrig i retningen op/ned af skråningen og udvis speciel opmærksomhed under retningsændringer, således at du ikke mister fodfæstet og at hjulene ikke støder på forhindringer (sten, grene, rødder m.m.), som kan medføre udskridning eller tab af kontrol over maskinen.

- Uanset kørereretningen må maskinen aldrig anvendes på skråninger med en hældning på over 10°.
- Stop skæreanordningen under kørsel hen over ikke-græsbeklædte overflader.
- Hold altid hænder og fødder væk fra skæreanordningen, både under start og under maskinens drift.
- Hold dig altid på afstand fra udkastets åbning.
- Maskinen må aldrig benyttes, hvis beskyttelsespanelerne er beskadigede, mangler eller ikke er korrekt påsat (skærm til bageste udkast).
- Det er ikke tilladt at frakoble, deaktivere, fjerne eller pille ved de installerede sikkerhedssystemer/ mikroafbrydere.
- Vær forsigtig på skrånende terræn, hvor man skal være særligt opmærksom for at undgå at vælte eller miste kontrollen over maskinen. De væsentligste årsager til, at man mister herredømmet over maskinen, er følgende:
  - Manglende vejgreb.
  - For høj hastighed.
  - Bratte retningsskift.
  - Utilstrækkelig bremsning.
  - Maskinen ikke egnet til anvendelsen.
  - Manglende kendskab til terrænforhold og de effekter det kan have.
  - Ukorrekt brug af maskinen som bugseringskøretøj.
- Vær opmærksom på trafikken, hvis maskinen anvendes i nærheden af veje.

Betjening

- Frakobl skæreanordningen og tag nøglen ud, og sørg for, at alle bevægelige dele er standset helt:
  - I forbindelse med transport af maskinen.
  - Hver gang maskinen bliver efterladt uden opsyn.
  - Inden afhjælpning af en blokering eller rensning af udkastets åbning.
  - Inden kontrol, rengøring eller reparation af maskinen.
  - Hvis maskinen har ramt et fremmedlegeme. Undersøg om maskinen er beskadiget, og foretag de nødvendige reparationer, før den tages i brug igen.
  - Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt: Kontrollér om der er tegn på skader. Kontrollér om der findes løse dele, og stram dem. Få udført en yderligere kontrol, udskiftning eller reparation på et specialiseret servicecenter.

⚠ ADVARSEL

Skæreanordningen fortsætter med at dreje nogle sekunder efter, den er frakoblet eller efter slukning af maskinen.

⚠ ADVARSEL

Vær specielt opmærksom, hvis rotorhuset indeholder mere end én skæreanordning, da disse kan være indbyrdes forbundet.

- Hold hænder og fødder på passende afstand af styringens leddelte samlestykke og sædets understøtning. Der foreligger risiko for klemfare.
- Med henblik på at mindske risikoen for brand, må beholdere med materiale ikke efterlades i et lukket rum.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Sluk straks motoren i tilfælde af brud eller ulykker under arbejdet, og flyt maskinen væk fra stedet for at undgå yderligere skader eller kvæstelser. Yd straks den nødvendige førstehjælp, hvis ulykken har medført kvæstelser. Kontakt et sygehus eller lignende med henblik på den nødvendige behandling. Fjern omhyggeligt alle genstande, som i tilfælde af uagtsomhed kan medføre skader eller kvæstelser på personer og dyr.

3.4 VEDLIGEHOLDELSE, OPMAGASINERING OG TRANSPORT

En korrekt vedligeholdelse og opmagasinering bidrager til at opretholde maskinsikkerheden og maskinens ydeevne.

⚠ ADVARSEL

Fjern tændingsnøglen og læs anvisningerne før rengøring eller vedligeholdelse. Anvend passende beklædning og arbejdshandsker i alle de situationer, der indebærer risiko for hænderne.

⚠ ADVARSEL

Brug arbejdshandsker, når du håndterer skæreenheden, afmonterer den eller genmonterer den.

- Brug aldrig maskinen med slidte eller ødelagte dele. Defekte eller ødelagte dele skal altid udskiftes og må aldrig repareres. Brug originale reservedele: Anvendelse af reservedele af anden kvalitet og/eller reservedele, der ikke er korrekt monteret, forringer maskinens sikkerhed, kan medføre ulykker eller kvæstelser, og friholder fabrikanten fra enhver forpligtelse og ansvar.
- Træk altid nøglen ud efter hver brug, og kontrollér for eventuelle skader.
- Skruer og møtrikker skal altid holdes spændt, således at udstyret hele tiden kan sikre den nødvendige driftssikkerhed. Det er vigtigt for sikkerheden og ydelsen, at der foretages en regelmæssig vedligeholdelse.
- Vær forsigtig i forbindelse med justering af maskinen for at undgå at klemme fingrene mellem skæreanordningen i bevægelse og maskinens faste dele.
- Med henblik på at mindske risikoen for brand,

må beholdere med materiale ikke efterlades i et lukket rum.
- Kontrollér jævnligt bremsernes funktion. Det er vigtigt at udføre vedligeholdelse på bremserne og reparere dem, om nødvendigt.
- Opbevar maskinen, så børn ikke kan få adgang hertil.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Det oplyste støj- og vibrationsniveau i denne betjeningsvejledning svarer til maskinens maksimale driftsværdier. Brug af en ikke-afbalanceret skæreanordning, for høj kørehastighed eller manglende vedligeholdelse kan have en markant indflydelse på støj- og vibrationsniveauet. Det er derfor nødvendigt at forebygge mulige skader som følge af høj støj og vibrationer. Vedligehold maskinen, bær høreværn og hold pauser under arbejdet.

⚠ GIV AGT

Alle vedligeholdelses- og reguleringsindgreb, som ikke beskrives i denne vejledning, skal foretages af Forhandleren eller et specialiseret Center, som råder over kendskab og nødvendigt udstyr til at indgrebene kan udføres korrekt, samtidig med at maskinens oprindelige sikkerhedsniveau opretholdes. Indgreb udført af værksteder, som ikke er godkendte, eller af ukvalificerede personer medfører, at alle fabrikantens garantier og forpligtelser eller ansvar bortfalder.

3.5 BATTERI/BATTERIOPLADER

- Batteriet må kun oplades ved hjælp af batterioplader, som er anbefalet af producenten. En uegnet batterioplader kan medføre elektrisk stød, overophedning eller udslip af batterisyre.
- Brug kun de specifikke batterier, der er beregnet til din maskine. Anvendelse af andre batterier kan medføre kvæstelser og brandfare.
- Hold ubrugte batterier væk fra metalgenstande (papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer osv.), der kan kortslutte kontakterne. En kortslutning mellem batteriklemmerne kan medføre forbrændinger eller brandfare.
- Brug ikke batteriopladeren i omgivelser med brandfarlige dampe eller stoffer eller på letantændelige underlag, som papir, stof eller lignende. Batteriopladeren bliver varm under opladningen og kan forårsage brand.
- Ved transport af akkumulatorer skal man passe på, at kontakterne ikke er forbundet med hinanden, og man må ikke bruge metalbeholdere til transport.
- Slut kun batteriopladeren til stikkontakter med den spænding og netværksfrekvens, der er vist på typeskiltet.
- Stikket til batteriopladerens kabel skal være kompatibelt med stikkontakten. Der må aldrig foretages ændringer på stikket. Der må ikke anvendes adaptere sammen med kablet til batteriopladeren udstyret med jordforbindelse. Stik, der ikke er modificeret, og som er egnet til stikkontakten, mindsker risikoen for elektrisk stød.
- For at undgå afbrydelser af strømforsyningen under opladningen:
  - kontrollér, at det elektriske systems samlede kapacitet er tilstrækkelig;
  - slut maskinen til en stikkontakt med tilstrækkelig strømstyrke;
  - undgå at anvende andre elektriske apparater med højt strømforbrug på samme tid.
- Batteriopladerens ledning skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Oplad ikke det enkelte batteri, der er sat i maskinen.
- Opladeren må ikke udsættes for vand eller fugt. Sørg for ikke at placere beholdere med væsker i nærheden af læsseren.

3.6 MILJØBESKYTTELSE

- Overhold nøje de lokale bestemmelser, hvad angår bortskaffelse af emballage, slidte dele og eventuelle andre komponenter, som kan skade miljøet. Disse typer affald må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal indleveres særskilt til egnede genbrugsstationer, som vil sørge for genanvendelse af materialerne.
- Overhold nøje de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af restmaterialet efter brug.
- Efter endt levetid må maskinen ikke efterlades i naturen. Henvend dig til din lokale genbrugsstation for bortskaffelse i henhold til de gældende lokale bestemmelser.

Elektriske apparater må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald. Ifølge det europæiske direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets genanvendelse i henhold til de nationale bestemmelser, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes direkte på losseplads eller i terrænet, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet og trænge ind i fødekæden med risiko for menneskers sundhed og velvære. Mere dybdegående oplysninger om bortskaffelse af dette produkt kan fås hos de lokale myndigheder for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos din forhandler.

Når batterierne er udtjente, skal de bortskaffes på en miljøvenlig måde. Batteriet indeholder materiale, som er skadeligt for dig og for miljøet. Det skal fjernes og bortskaffes særskilt på en genbrugsstation, som tager imod litium-ion-batterier.

Affaldssortering af produkter og brugt emballage sikrer, at materialer kan genbruges og genanvendes. Genanvendelse af genbrugsmaterialer medvirker til at forhindre miljøforurening, og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.

4. KEND DIN MASKINE

4.1 BESKRIVELSE AF MASKINEN OG DENS TILSIGTEDE ANVENDELSE

Denne maskine er et haveredskab, og nærmere betegnet en plæneklipper med fører om bord og frontalt skær.

Maskinen er udstyret med en elmotor, der driver henholdsvis en skæreanordning og en transmission, som sørger for maskinens fremdrift.
Maskinen er leddelt. Dette vil sige, at stellet er opdelt i det forreste afsnit og det bagerste afsnit, som kan styres i relation efter hinanden.
Den leddelte styring gør, at maskinen kan dreje omkring et træ eller andre hindringer med en meget lille styreradius.
Brugeren kan fra førersædet styre maskinen og betjene hovedkontrollerne.
De monterede sikkerhedsanordninger på maskinen sørger for at standse skæreanordningerne.

Tilsigtet brug og uhensigtsmæssig brug

Denne maskine er udtænkt og fremstillet til klipning af græs i haver og græsområder.

Ved anvendelse af det særlige tilbehør, som fabrikanten leverer sammen med maskinen, eller som kan købes separat, er det muligt at udføre dette arbejde på forskellige måder som beskrevet i maskinens brugsanvisning eller brugsanvisningen for det enkelte tilbehør.

Enhver anden brug er farlig og kan medføre kvæstelser og/eller materielle skader.
Uhensigtsmæssig brug er for eksempel følgende (men ikke udelukkende):

- Transport af andre personer (inklusive børn) eller dyr på maskinen;
- Brug af maskinen til at trække eller skubbe en last, uden brug af det relevante tilbehør, som er beregnet på bugsering;
- Aktivering af skæreanordningen på områder uden græs;
- Anvendelse af maskinen til opsamling af blade eller affald;
- Anvendelse af maskinen på ustabilt, glat, tilfrosset, stenet eller ujævnt terræn, vandpytter eller moser.

⚠ MEDDELELSE

Uegnet brug af maskinen medfører, at garantien bortfalder. Endvidere ophører producentens ansvar, hvilket betyder, at brugeren selv er ansvarlig for eventuelle udgifter som følge af skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer.

⚠ MEDDELELSE

Maskinen skal anvendes af en enkelt bruger.

⚠ MEDDELELSE

Maskinen er ikke godkendt til kørsel på offentlige veje. I følge færdselsloven må maskinen kun anvendes i lukkede private områder uden trafik.

4.2 MASKINENS KARAKTERISTIKA

Maskinen er 4-hjulstrukket.
For- og baghjulene drejer ved samme hastighed.
Begge akserne er udstyret med differentiale, for at lette drejemanøvrerne.
Nogle af disse justeringer kan være manuelle eller elektriske, som f.eks. justering af klippeanordningens højde. Andre bevægelser til andet tilbehør kan være manuelle.
Forbindelsen mellem disse bevægelser og maskinen sker via elektriske kabler.

4.3 MASKINENS KOMPONENTER

Maskinen er konstrueret af følgende hovedkomponenter, som har følgende funktioner (Fig. 1 og 2):

1. Stel (Fig. 1.A)
2. Hjul (Fig. 1.B)
3. Rat (Fig. 1.C)
4. Sæde (Fig. 1.D)
5. Konsol (Fig. 2.A)
6. Pedalbetjening (Fig. 2.B)
7. Løftestang til frontmonteret tilbehør (Fig. 1.E)
8. Batteriets motorhjelm (Fig. 1.F)
9. Batterier (Fig. 2.C)
10. Snapbeslag til afmontering af tilbehør (Fig. 1.G)

11. Højspændingsstik 56 V (Fig. 1.H)
12. Lavspændingsstik 56 V (Fig. 2.H)
13. Håndtag til ind-/udkobling af transmission (Fig. 1.P)
14. Transmissionsmotorer (Fig. 1.L)
15. Anhængertræk (Fig. 1.M)
16. Opladningsstik (Fig. 1.N)
17. Lygte (Fig. 1.O)

4.4 SIKKERHEDSMÆRKNING

Der findes forskellige symboler på maskinen (Fig. 5). Deres formål er at huske brugeren på de handlinger, som skal udføres for at benytte maskinen på sikker vis. Symbolernes betydning:

GIV AGT.
Angiver en fare. Findes normalt sammen med andre mærkater der angiver, hvilken type fare der er tale om. (Fig. 5.A)

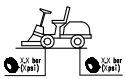
GIV AGT
Læs brugsanvisningen omhyggeligt før maskinen benyttes. (Fig. 5.A)

GIV AGT
Vær opmærksom på eventuelle omkringliggende genstande. Vær opmærksom på eventuel person-tilstedeværelse i omgivelserne. (Fig. 5.A)

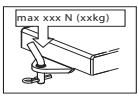
GIV AGT
Bær altid høreværn. (Fig. 5.A)

GIV AGT
Maskinen er ikke godkendt til anvendelse på offentlige veje. (Fig. 5.A)

GIV AGT
Denne maskine kan, uden hensyn til retningen, højst køre med en hældning på 10°, med originalt tilbehør installeret. (Fig. 5.A)



DÆKTRYK. Etiketten indeholder de optimale dæktryksværdier - jfr. kap. ”0 TABEL OVER TEKNISKE SPECIFIKATIONER”. Det korrekte dæktryk er en grundlæggende forudsætning, for at opnå gode resultater ved brug af maskinen. (Fig. 5.A)



MAKSIMALTILLADTTRÆKLAST (100 kg) (Fig. 5.C).
Angivelse af maksimal tilladt påhængsvægt.

ADVARSEL: RISIKO FOR KNUSNING (Fig. 5.D). Etiketten er anbragt i nærheden af:
1. Rattets leddelte samlestykke;
2. I nærheden af trækstangen.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Hvis mærkaterne er blevet ødelagt eller er ulæselige, bør de udskiftes. Ret henvendelse til dit autoriserede servicecenter for at få udleveret nye mærkater.

4.5 PRODUKTETS TYPESKILT

Typeskiltet indeholder de følgende data (Fig.1):

1. Lydeffektniveau.
2. Overensstemmelsesmærker.
3. Konstruktionsår.
4. Type af maskine.
5. Serienummer.
6. Fabrikantens navn og adresse.
7. Varenummer.
8. Motorens maks. driftshastighed.
9. Vægt i kg.
10. Elektrisk beskyttelsesklasse.
11. Nominel spænding
12. Batterikapacitet

Skriv maskinens identifikationsoplysninger i felterne på etiketten på indersiden af forsiden.

5. MONTERING

⚠ ADVARSEL

Udpakning og montering skal udføres på en plan, fast overflade med tilstrækkelig plads til at håndtere maskinen og emballagen ved hjælp af passende værktøj.

5.1 UDPAKNING

1. Åbn emballagen forsigtigt, og pas på ikke at miste komponenter.
2. Læs dokumentationen i kassen, inklusiv denne vejledning.
3. Tag alle løse komponenter ud af kassen.
4. Pak maskinen ud under overholdelse af følgende forholdsregler:
   - Løft det forreste tilbehør så højt som muligt for at undgå at beskadige det, når maskinen sænkes fra den palle, som den leveres på;
   - Sæt den bageste transmissions udløserhåndtag i ulåst position (afsn. 6.3);
   - Sænk maskinen fra den nederste palle.

5.2 KOMPONENTER TIL MONTERINGEN

I emballagen finder man også alle komponenter til montering, som er angivet i den følgende tabel (Fig. 3):

Pos.	N.	Beskrivelse	Mål
A	2	Elastisk prop	6 x 36
B	2	Nøgle til omskifter	/
C	2	Armlæn	/
D	4	Skruer til fastgørelse af sæde	M8 x 40
E	10	Stifter til fastgørelse af bælg	
F	4	Bøsninger til fastgørelse af sæde	
G	4	Grower spændskiver	M8
H	4	Skrue med sekskantet hoved	M8 x 20
L	1	Trækstang	
M	2	Flangemøtrik	M8
N	2	Skrue med sekskantet hoved	M8 x 20
O	2	Understøttelse til hurtig frigørelse	

5.3 MONTERING AF FØRERSÆDE

Se figur 7:
1. Smør de 4 glideklodser (7.A) med et tyndt lag fedtstof.
2. Forbered de 4 skruer (M8 x 40) med monterede spændskiver i gummi og bøsninger. Se (7.B).
3. Løft førersædets bærestykke (7.C) i lodret position.
4. Bring førersædet tæt på bærestykket, og indsæt enheden (7.B) i bærestykkets åbning (7.D).
5. Sæt førersædet fast på bærestykket, og placer det, så hullerne i fastgøringsskruerne sidder cirka halvvejs fra klodsernes vandringsstop.
6. Indsæt og skru de 4 skruer i (7.B).
7. Stram skruerne, tilspændingsmoment 20÷25 Nm.

⚠ GIV AGT

Sædet tager skade, hvis skruerne strammes med et moment på over 25 Nm.

8. Slut førersædets stikforbindelse (7.E) til kabelføringens stikforbindelse (7.F).

⚠ MEDDELELSE

Maskinen fungerer ikke, hvis stikforbindelserne ikke er tilsluttet.

9. Før kabelføringens kabel gennem fastgøringsklemmen (7.H) for at holde det på plads.

5.4 MONTERING AF BÆLGEN

Se figur 8:
1. Fastgør førersædet med de 2 skruer (8.D).
2. Placer bælgen.
3. Fastgør bælgen med de 10 stifter (8.E).

5.5 MONTERING AF ARMLÆNENE

Armlænene komponenterne og anvisningerne, som er nødvendige for deres montering, leveres i en adskilt pakke, der er placeret i maskinens emballage.

5.6 BRUG AF SÆDET OG ARMLÆNENE.

I forbindelse med korrekt brug af sædet og armlænene, se Fig. 6.A og 6.B.

5.7 MONTERING AF STYR

Se figur 9:
1. Sæt rattets muffe helt i bund på ratstammen.
2. Justér muffens huller med dem på ratstammen.
3. Når hullerne er indreguleret, indsættes de to stik.

5.8 MONTERING AF ANHÆNGERTRÆKKET

Se figur 10.
Montér trækstangen på maskinens bagende.
Benyt de medfølgende skruer og møtrikker.
Tilspændingsmoment: 22 Nm.

5.9 MONTERING AF HOLDERNE MED SNAPBESLAG

Snapbeslagene og de relevante installationsanvisninger leveres i en separat indpakning, som er anbragt i maskinens emballage.
Installér snapbeslagene på maskinens forhjulsdrivaksel.
Se figur 11.

5.10 MONTERING AF TILBEHØR

Se den separate monteringsvejledning, som følger med hver enkelt tilbehør.

5.11 MONTERING AF DET FORRESTE TILBEHØR

Se tilbehørets installationsvejledning (figur 11).

BEMÆRK

Se manualen til det forreste tilbehør.

5.12 ISÆTNING OG UDTAGNING AF MASKINENS BATTERIER

5.12.1 ISÆTNING AF BATTERIERNE

1. Åbn batteridækslet (Fig. 17);
2. Sæt batteriet ind i lejet (Fig. 21.A);
3. Tilslut stikket i maskinen, og tryk det helt i bund (Fig. 21.B);
4. Luk batteriboksen ved at følge dens lukning.

5.12.2 UDTAGNING AF BATTERIERNE

1. Åbn batteridækslet (Fig. 17);
2. Drej stikkets ringmøtrik mod uret (Fig. 21.C);
3. Træk stikket ud (Fig. 21.D);
4. Tag batteriet ud af lejet (Fig. 21.E).
5. Luk batteriboksen ved at følge dens lukning.

6. BETJENINGSANORDNINGER

6.1 OMSKIFTER MED NØGLE

Denne betjeningsanordning med nøgle fungerer som en hovedafbryder, der aktiverer eller deaktiverer maskinens tændingskredsløb. Omskifteren med nøgle (Fig.4.A) har 2 positioner:

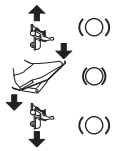
1. **Nøgle taget ud.** Strømforsyningskredsen er deaktiveret, og maskinen slukker. Ingen funktioner kan aktiveres
2. **Nøgle sat helt i bund.** Maskinen er klar til at blive tændt.

⚠ MEDDELELSE

Tag nøglen ud, når du lader maskinen stå ubrugt eller uden opsyn.

6.2 KØREPEDAL

Kørepedalen (Fig. 2.B) indkobler trækket til hjulene og regulerer maskinens hastighed.



1. **Kørsel fremad:** Hvis pedalen trykkes fremad, kører maskinen fremad. Ved at øge trykket på pedalen øges maskinens hastighed gradvist.

Hvis der ikke er en belastning på pedalen, holder maskinen stille.

2. **Kørsel i bakgear:** Hvis pedalen trædes bagud, kører maskinen i bakgear. Ved at reducere trykket på pedalen sænker maskinen gradvis hastigheden.

6.3 HÅNDTAG TIL AT IND-/UDKOBLE TRANSMISSIONEN

Håndtag til at ind-/udkoble transmissionen (Fig. 1.P) gør det muligt at flytte maskinen manuelt uden at tænde den.
Denne betjeningsanordning har to positioner, som er angivet med følgende symboler:

1. Transmission indkoblet: Håndtag udad. Til normal brug.

2. Transmission udkoblet: Håndtag indad. Maskinen kan flyttes manuelt.

⚠ ADVARSEL

Flyt kun maskinen med håndkraft på plant terræn.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Håndtaget til ind-/udkobling må aldrig være i mellemposition. Dette forhold overopheder og beskadiger transmissionen.

6.4 NØDSTOPKNAP

Nødstopknappen gør det muligt at standse maskinen med det samme i en nødsituation. (Fig. 2.E).
Knappen har to positioner:

1. Aktivering: Tryk på nødstopknappen standser skæreanordningernes motorer og trækkets betjeningsanordning.

2. Deaktivering: Drej nødstopknappen med uret for at deaktivere det og for at genoprette alle funktionerne. For at starte maskinen, gentages startproceduren med nøglen.

BEMÆRK

Det er ikke muligt at starte maskinen med nødstopknappen aktiveret.

⚠ MEDDELELSE

Nødstopknappen må aldrig bruges som normal metode til at standse maskinen.

6.5 EKSTRA STIK TIL USB-TILBEHØR

Dette stik kan oplade USB-enheder (Fig. 2.G). Dets eneste funktion er til opladning. Stikket kommunikerer ikke på nogen måde med den tilsluttede USB-enhed. Stikket er kun under spænding, når nøglen (Fig. 4.A) er helt indsat.

Genoplad ikke det tilbehør, der er tilsluttet USB-stikket under regnfulde, fugtige forhold eller ved høje temperaturer med direkte udsættelse for sollys. Brug under ovennævnte betingelser medfører, at garantien bortfalder, og at producenten fralægger sig ethvert ansvar i tilfælde af problemer.

Åbn ikke låget til USB-stikket i regnfulde eller støvede omgivelser.

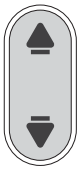
Producenten fralægger sig ethvert ansvar i tilfælde af beskadigelse af tilbehøret, der er tilsluttet USB-stikket eller tab af data under brugen.

6.6 AKUSTISKE SIGNALANORDNINGER

1. Enkelt akustisk signal: Ingen tilladelse til at klippe, hvis pladen ikke er i skæreposition.
2. Gentaget intermitterende signal: Nøglen er sat i, men operatøren er ikke i sædet.
3. Tredobbelt akustisk signal: Ingen tilladelse til aktivering af skæreudstyr.

6.7 HØJDEJUSTERING AF FORRESTE TILBEHØR

6.7.1 Justeringsknap



Ved hjælp af denne knap (Fig. 4.D) kan man løfte og sænke den forreste anordning, som kan placeres i forskellige klippehøjder.

6.8 KONSOLLENS TASTATUR

Se figur 4:

Betjenings-anordning	Ikon	Beskrivelse
		Start (4.B) Når nøglen er sat helt i bund, tænder denne knap maskinen og aktiverer alle funktioner.
	○	**Kraftudtag** (4.C)
		Reguleringsknapper til klippehøjde (4.D)
Betjenings-anordning	**Ikon**	**Beskrivelse**
	△ ▽	**Løft af pladen til transportposition** (4.E)
	○	**12V ON/OFF** (4.F) til valgfrit sæt.
		Justering af fremføringshastighed (4.G)
	○	**Knappen cruise control** (4.H) er en betjeningsanordning, som gør det muligt at bevare den ønskede hastighed ved kørsel fremad uden at blive ved med at træde på kørepedalen.
	○	**Lygte** (4.I) Tryk på knappen tænder/slukker lygten.
		Ikonet “Bluetooth” (4.L)

		Ikon for omdrejningstæller (4.M).
		Ikon for løft/sænkning af skærepladen (4.N)
		Ikon for aktivering af klinge eller fronttilbehør (4.O)
		Ikon for maksimal hældning nået (4.P)
		Batteriikon (4.Q)
		Ikon for nødstopknap (4.R)
		Ikon for udkoblet transmission (4.S)
		Advarselsikon (4.T)
		Ikon for fører om bord (4.U)
		Ikon for overtemperatur (4.V)
		Ikon for batteriopladning (4.Z)

6.9 ANORDNINGER TIL FASTGØRELSE AF PLADE

Disse beslag giver mulighed for, nemt og hurtigt, at skifte fra brug af et tilbehør til brug af et andet.

Se Fig. 14, 15, 16.

BEMÆRK

Indhent også oplysninger i anvisningerne, som følger med tilbehøret og med snapbeslaget.

Udløsning af spænding

1. Tag split- eller låsestifterne ud (14.C) i begge sider.
2. Åbn snapbeslagene ved at trykke den bagerste del ned med hælen (14.A).

⚠ GIV AGT

Når snapbeslagene er blevet åbnet, vil tilbehørets arme være frigjorte, og dermed ikke længere forsvarligt fastgjort i tilkoblingen.

⚠ GIV AGT

Placér armene på beslaget igen, og luk det, efter ethvert justerings- eller vedligeholdelsesindgreb.

3. Foretag det nødvendige indgreb, som for eksempel:
   - Udskifte tilbehøret ved at frigøre armene (15).

Opstramning

⚠ ADVARSEL

Drej ikke grebet med hænderne. Der foreligger risiko for klemfare.

1. Sæt den ene fod på håndtaget (Fig. 15.A), og drej forsigtigt en halv omdrejning fremad.
2. Sæt splitstiften eller låsestiften i (14.C).
3. Gentag samme handling fra den anden side.

6.10 BLUETOOTH-FUNKTION

Bluetooth-funktionen muliggør direkte trådløs forbindelse mellem maskinen og en enhed over en kort afstand. Det kræver, at den særlige app til dataudveksling er installeret på enheden:

1. Download appen via QR-koden vist på Fig.23.
2. Følg instruktionerne.

Bluetooth-forbindelsen aktiveres automatisk, når maskinen startes, og oprettelse af forbindelsen til enheden bekræftes, ved tænding af ikonet Fig.4.L.

Kontrollér, at forbindelsen til enheden/appen er aktiv.

7. BRUG AF MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges, er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

7.1 FORUDGÅENDE PROCEDURER

Før arbejdet startes er det nødvendigt at udføre en række kontroller og handlinger for at sikre, at arbejdet udføres hensigtsmæssigt og under sikre forhold.

7.1.1 Kontrol af batterierne

Før maskinen bruges første gang efter købet, skal man oplade batteriet helt (kap. 8.2).

Kontrollér batteriets opladningstilstand før hver brug (Fig.4.Z).

7.1.2 Regulering af førersæde

Se figur 12.
Sædet kan reguleres i den fremadgående og tilbagegående retning, som vist nedenfor:

1. Flyt betjeningsgrebet opad.
2. Indstil sædet i den ønskede position.
3. Slip betjeningsgrebet for at blokere sædet.

Affjedringens stivhed kan også justeres ved hjælp af drejeknappen.

- Drej knappen med uret for at afstive affjedringen.
- Drej knappen mod uret for at blødgøre affjedringen.

BEMÆRK

Drej på knappen, indtil den ønskede komfort er opnået.

Sædet er udstyret med en sikkerhedsafbryder, som er forbundet med maskinens sikkerheds-system. Dette betyder, at hvis ingen sidder på sædet, kan maskinen ikke sættes i gang. (se Afsn.7.2).

7.1.3 Justering af rattet

Rattets højde kan reguleres i små trin. Løsn rattets justeringsgreb (Fig.13) for at løfte eller sænke rattet til den ønskede position. Stram justeringsgrebet til igen.

⚠ ADVARSEL

Justér aldrig rattet under kørslen.

⚠ GIV AGT

Drej aldrig på rattet hvis maskinen står stille med et sænket redskab. Der foreligger risiko for unormal belastning af servostyringen samt på styremekanikken.

7.1.4 Dæktryk

Et korrekt dæktryk er afgørende for at opretholde rotorhuset i en position, som er parallel med græsplænen, og dermed en ensartet klipning af plænen.

Indhent oplysninger om dæktrykket i “0 TABEL OVER TEKNISKE SPECIFIKATIONER”.

1. Slut en trykluftpistol med manometer til hjulets ventil.
2. Juster trykket til den værdi, der er angivet på dækket.

7.1.5 Klargøring af maskinen til arbejde

BEMÆRK

Denne maskine gør det muligt at klippe græsplænen på forskellige måder. Inden man går i gang med arbejdet, er det hensigtsmæssigt at indstille maskinen i overensstemmelse med den måde, klipningen skal udføres på.

7.2 SIKKERHEDSKONTROLLER

Udfør de følgende sikkerhedskontroller og kontrollér at resultaterne svarer til dem som er anført i skemaerne.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Udfør altid sikkerhedskontrollerne før maskinen tages i brug.

7.2.1 Generelle sikkerhedskontroller:

Emne	Resultat
Batterier	Ingen skader på deres kabinet eller på låget.
Betjeningsknapper på tastatur	Hele. Ingen skader.
Skærm til bagudkast	Hele. Ingen skader. Monteret korrekt.
Elkabler	Hele isoleringen er intakt. Ingen mekanisk beskadigelse.
Kør maskinen frem og tilbage og slip kørepedalen	Maskinen sætter farten ned og standser.
Sikkerhedsanordninger	De fungerer som angivet i det følgende afsnit.

7.2.2 Kontrol af sikkerhedsanordningerne

Tilstand	Operatøren sidder i førersædet. Kørepedalen er i tomgangsposition (pedal sluppet). Nødstopknappen er deaktiveret.
Handling	Sæt nøglen helt ind.
Resultat	Maskinen er klar til at blive tændt.

Tilstand	Maskinen er tændt eller i bevægelse.
Handling	Rejs dig op fra førersædet.
Resultat	Alle funktioner deaktiveres. Ikonet Fig. 4.T blinker, og ikonet Fig. tænder 4.U.

Tilstand	Operatøren sidder i førersædet. Kørepedalen er i position for kørsel frem eller tilbage.
Handling	Prøv at tænde maskinen.
Resultat	Ikonerne Fig. 4.T og Fig. 4.S forbliver tændt, batteriets lysdioder 1, 2, 4 og 5 blinker.

Tilstand	Nødstopknappen er aktiveret.
Handling	Prøv at tænde maskinen.
Resultat	Maskinen tænder. Ikonet Fig. 4.T blinker, og ikonet4.R tænder. Trækkraft og skæreanordningerne virker ikke.

Tilstand	Skæreanordningerne tilkoblede.
Handling	Løft klipperskjoldet (pladen i transportposition).
Resultat	Skæreanordningerne frakobles.

Tilstand	Skæreanordningerne tilkoblede.
Handling	Indkobl bakgearet uden at trykke en gang på knappen til godkendelse af slåning af græsset i bakgear.
Resultat	Skæreanordningerne frakobles.

Tilstand	Maskinen er tændt og i bevægelse.
Handling	Slip kørepedalen.
Resultat	Maskinen sætter farten ned og standser.

Tilstand	Maskinen er tændt og i bevægelse.
Handling	Udfør en prøvekørsel.
Resultat	Der må ikke være nogen unormale vibrationer eller nogen unormal lyd. Rat, betjeningsanordninger og pedaler skal fungere korrekt.

⚠ FARE

Hvis en af kontrollerne ikke fører til resultatet angivet i tabellerne, må maskinen ikke anvendes! Ret henvendelse til et servicecenter for de relevante kontroller og en eventuel reparation.

BEMÆRK

Vær altid opmærksom på, at sikkerhedsanordningerne forhindrer start af elmotoren, når sikkerhedsbetingelserne ikke er opfyldt. I disse tilfælde trækkes nøglen ud og indsættes igen, før maskinen kan startes igen.

7.3 BRUG PÅ SKRÅNINGER

Overhold de grænser, der er angivet i tabellen "Tekniske data" og på Fig. 5.A, uanset kørselsretning.

Husk, at ingen skråning er "sikker". Ved anvendelse af maskinen på skråninger skal der udvises særlig opmærksomhed. For at undgå væltning eller tab af herredømmet over maskinen, anbefales det:

- Frarådes det at klippe en skråning på tværs. Græsplæner på skrånende terræn skal klippes på langs i op- eller nedadgående retning og aldrig på tværs, mens der køres fremad. Kontrollér under retningsskift, at hjulene, som befinder sig øverst, ikke støder på forhindringer (sten, grene, rødder osv.), der kan resultere i, at køretøjet skrider ud til siden, krænger over eller at herredømmet mistes.
- At undgå pludselig standsning eller start på skråninger, både i opadgående og nedadgående retning.
- Indkobl langsomt og vær særligt opmærksom på trækket for at undgå at maskinen krænger.
- Sænk hastigheden:
  - før ethvert retningsskift og i skarpe sving;
  - inden du kører på en skråning, især ned ad bakke, for at sikre en sikker bremselængde.
- Indsæt aldrig bakgearet for at reducere hastigheden under nedkørsel, da dette kan medføre at du mister herredømmet over maskinen, specielt på løst underlag.

⚠ FARE

Uanset køreretningen må maskinen aldrig anvendes på skråninger med en hældning på over 10°.

⚠ FARE

Sæt hastigheden ned på skråninger og i skarpe sving, for at undgå at vælte eller tabe kontrollen over maskinen.

7.4 START

1. Kontrollér, at transmissionen er indkoblet (afsn. 6.3).
2. Sæt dig ned i førersædet.
3. Sæt nøglen helt i bund (Fig. 4.A).
4. Vent til den elektriske kontrol af maskinen udføres, under hvilken ikonerne på tastaturet tænder.
5. Tryk på startknappen (Fig. 4.B);
6. Vent, indtil ikonet "Start" er tændt med et konstant blåt lys (Fig. 4.B).

BEMÆRK

Når den elektriske kontrol er afsluttet, tænder lygterne et kort øjeblik.

7.5 ARBEJDE

7.5.1 Kørsel

For at begynde at arbejde med maskinen:
1. Træd på pedalen (Fig. 2.B) for at igangsætte maskinen.
2. Kør hen til arbejdsområdet.
3. For at betjene det forreste tilbehør skal du om nødvendigt trykke på den relevante knap (Fig. 4.C).
4. Start arbejdsopgaven.

7.5.2 Råd for at bevare en flot græsplæne

- For at sikre en flot, grøn og blød græsplæne er det nødvendigt, at klipningen sker regelmæssigt. Græsplænen kan være sammensat af forskellige typer græs. Ved hyppige klipninger er det græsset med mange rødder, og som danner et solidt græslag, der vokser mest. Hvis klipningen derimod udføres mindre hyppigt, udvikles fortrinsvis højt og vildt græs (kløver, hvid okseøje m.fl.).
- Det anbefales at klippe græsset, når græsplænen er tør.
- Skæreanordningerne skal være intakte og skarpe, således at klipningen bliver ensartet og uden afrivninger, som medfører gullige spidser på græsstråene.
- Intervallerne for klipning skal fastsættes på baggrund af græssets vækst, idet det forhindres, at græsset bliver for højt i tidsrummet mellem de enkelte klipninger.
- I de varme og tørre perioder anbefales det at græsset er en smule højere, således udtørring af jorden forhindres.
- Den optimale højde for en velpasset græsplæne er ca. 4-5 cm, og ved en enkelt klipning bør der ikke afklippes mere end en tredjedel af den samlede højde. Hvis græsset er meget højt, anbefales det at klippe græsplænen ad to omgange med en dags mellemrum. Første klipning udføres med maks. højde og eventuelt med reduceret bredde, og den anden klipning skal finde sted med den ønskede højdeindstilling.
- Græsplænen bliver smukkere, hvis klipningen finder sted skiftevist i de to retninger.
- Udvis stor forsigtighed ved klipning i nærheden af buske eller lave kanter, da disse kan beskadige rotorhusets kanter og medføre, at det ikke længere står parallelt med græsfladen.

7.6 STANDSNING

Maskinen standses således:
1. Slip kørepedalen for at standse maskinen.
2. Sluk maskinen ved at tage nøglen ud (Fig. 4.A).

⚠ FARE

Trækket skal indkobles på den måde som er beskrevet (afsn. 6.3) for at undgå en pludselig bevægelse, der kan resultere i, at maskinen krænger eller at herredømmet mistes - især på skråninger.

BEMÆRK

Med henblik på at spare på batteriernes opladning, må du ikke lade nøglen sidde i, når maskinen ikke er i brug.

7.7 EFTER BRUG

- Lad maskinen køle af, inden den sættes i et hvilket som helst rum.
- Rengør den (afsn. 8.3).
- Kontrollér, at der ikke findes komponenter, som er løse eller beskadigede. Om nødvendigt udskiftes beskadigede dele og eventuelle løse skruer og møtrikker strammes eller et autoriseret servicecenter kontaktes.
- Placer maskinen tæt på en stikkontakt, og genoplad batterierne (afsn. 8.2), så den er i fuld funktionsdygtig stand, når den bruges næste gang.

Hver gang maskinen efterlades uden opsyn, førersædet forlades eller man parkerer:
1. Stands maskinen.
2. Flyt skæreanordningen til dens laveste position.
3. Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse.
4. Tag tændingsnøglen ud (Fig. 4.A).

⚠ GIV AGT

Efterlad altid maskinen på et skyggefuldt område eller i beskyttede omgivelser ved en temperatur under +35 °C

8. VEDLIGEHOLDELSE

8.1 GENERELLE OPLYSNINGER

⚠ FARE

Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges, er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/ indstillingsindgreb på maskinen:

1. Afbryd strømmen til det forreste tilbehør;
2. Stands maskinen;
3. Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse;
4. Tag tændingsnøglen ud;

⚠ FARE

Efterlad aldrig maskinen med isat nøgle. Nøglen skal opbevares utilgængeligt for børn og uvedkommende.

5. vær iført passende beklædning, arbejdshandsker og beskyttelsesbriller;
6. læs den tilhørende vejledning.

Hyppighed og type handlinger er opsummeret i "Tabel over vedligeholdelse". Formålet med tabellen er at bidrage til at opretholde maskinens effektivitet og sikkerhed. Tabellen angiver de vigtigste indgreb, og hvor ofte det enkelte indgreb skal udføres. Udfør indgrebet, når den første frist udløber. Anvendelse af reservedele og tilbehør, som ikke er originale og/eller ikke er korrekt monteret, kan have en negativ virkning på maskinens funktion og sikkerhed. Fabrikanten kan ikke holdes til ansvar i tilfælde af skader, uheld eller læsioner forårsaget af disse produkter. Originale reservedele kan fås hos autoriserede servicecentre og forhandlere.

8.2 BATTERI

⚠ GIV AGT

Opladning må udelukkende ske via opladeren (Fig. 20). Brug af andre former for batteriladere kan medføre uoprettelig skade på batteriet.

8.2.1 Indbygget batteriopladning

⚠ FARE

Det enkelte batteri kan ikke oplades om bord på maskinen.

Sådan genoplades maskinens batterier:

1. Flyt maskinen tættere på en stikkontakt, og tag nøglen ud (Fig. 4.A).
2. Lad batteridækslet være lukket (Fig. 17).
3. Løft proppen til opladningsstikket (Fig. 1.N).
4. Slut den medfølgende oplader til opladningsstikket (Fig. 20) med passende bajonetfastgørelse for det respektive stik (Fig. 20.A).
5. Sæt batteriopladeren i stikkontakten ved at indsætte det relevante stik (Fig. 20.B).
6. Tændt ikon "BATTERI" (Fig. 4.Z) blinker med blåt lys. Maskinen oplades.
7. Lad plæneklipperen stå til opladning, indtil batteriet er helt opladet.
8. Under opladningen blinker batteriets signallysdioder (Fig. 4.Z) blinker gradvist. Når hver enkelt opladningstærskel er nået, tænder den respektive diode med fast lys, mens de andre fortsætter med at blinke.
9. Når den er fuldt opladet, tænder alle lysdioder permanent.
10. Tag opladeren ud af opladningsstikket.
11. Drej stikkets ringmøtrik mod uret (Fig. 20.C).
12. Træk stikket ud (Fig. 20.D).

8.2.2 Sikker opladning af batterierne uden for maskinen

⚠ MEDDELELSE

Batteriet kan genoplades uafhængigt vha. den samme oplader, som bruges til at oplade maskinen.

1. Åbn batteridækslet (Fig. 17);
2. Tag batteriet ud af maskinen (Fig. 21.E);
3. Luk batteridækslet ved at følge det (Fig. 17);
4. Placer batteriet på et tørt, sikkert og stabilt sted;
5. Fjern beskyttelseshætten i gummi på stikket;
6. Sæt batteriopladeren i stikkontakten ved at indsætte det relevante stik (Fig.20.B);
7. Slut den medfølgende oplader til opladningsstikket på batteriet med bajonetfastgørelsen fra det tilhørende stik. Se venligst batteriets brugervejledning.

BEMÆRK

Under opladning er alle maskinfunktioner deaktiveret, selv når nøglen indsættes i bund.

Den nødvendige strøm til at betjene maskinen sikres med batterier, der kræver omhyggelig vedligeholdelse for at sikre at de er effektive og holdbare. Batterierne i din maskinen skal altid være opladet:

- Inden maskinen anvendes første gang efter købet.
- Når grænsen for minimum opladning nås (Fig. 4.Z).
- Før maskinen skal holde stille i en længere periode
- Mindst én gang om måneden under opmagasinering.
- Når maskinen skal bruges efter en længere stilstandsperiode.

⚠ GIV AGT

Når batterierne ikke er tilsluttet lysnettet via batteriopladeren, reduceres batteriopladningen, også selvom maskinen ikke bruges. Hvis batterierne udsættes for dyb afladning, kan de blive beskadiget alvorligt, så de ikke længere kan bruges. Garantien dækker ikke skader, der skyldes batterier, der ikke oplades regelmæssigt.

⚠ GIV AGT

Opladning må udelukkende ske via opladeren (Fig. 20.A). Brug af andre former for batteriladere kan medføre uoprettelig skade på batteriet.

⚠ GIV AGT

Batteriopladning skal udføres i omgivelser beskyttet mod dårligt vejr, i skygge, ved en temperatur på mellem +5 og +40 °C.

BEMÆRK

Batteriet kan oplades (også delvist) på et hvilket som helst tidspunkt, uden at dette indebærer risiko for beskadigelse af batteriet.

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Udfør ikke vedligeholdelse eller rengøring, mens du oplader batterierne.

Fuld genopladning tager ca. 2-8,5 timer (afhængigt af batteriet og batteriopladeren), hvor signallysdioderne (Fig. 4.Z) blinker gradvist. Når hver enkelt opladningstærskel er nået, tænder den respektive diode med fast lys, mens de andre fortsætter med at blinke. Batteriet kan holdes under opladning på ubestemt tid.

⚠ MEDDELELSE

Batteriets opladningstid kan øges, hvis maskinen er blevet brugt under krævende arbejdsforhold med deraf følgende signalering af overophedning af batteriet (kap. 13).

⚠ MEDDELELSE

Hvis batteriet er helt afladet forbliver kontrollamperne slukket, indtil minimumsopladningstærsklen er nået.

BEMÆRK

Når opladningsniveauet falder til under 10 %, begynder den første batteridiode at blinke. Skæreenhederne kobles ud, og arbejdes skal ophøre og batteriet skal genoplades.

⚠ MEDDELELSE

Hvis de 5 lysdioder Fig. 4.Z blinker samtidig med batteriopladeren tilsluttet traktoren, betyder det, at opladningen ikke er i gang. Kontrollér batteriopladerens tilslutning/tilslutningen til strømnettet.

BEMÆRK

Strømforbruget til vedligeholdelse af opladningen er ekstremt lavt og økonomisk ubetydeligt.

8.3 RENGØRING

Hver gang maskinen har været brugt, skal den rengøres iht. følgende vejledning:

- Brug ikke vandstråler, og undgå at gøre batterier og elektriske komponenter våde.
- Fjern græsrester og mudder, der måtte have samlet sig inde i chassiset.
- Kontrollér altid, at der ikke er rester i luftindtagene.
- Brug ikke kraftige rengøringsmidler til rengøring af chassiset.
- Med henblik på at mindske brandfaren skal maskinen holdes fri for græsrester, blade eller overskydende smørefedt.
- Løft motorhjelmen og fjern snavs eller græs, der er akkumuleret oven på batteriet med trykluft.

⚠ GIV AGT

Brug aldrig væsker til at vaske transmissionen, batterierne og de elektroniske komponenter (Fig. 22, Fig. 23). For at rengøre dem skal du blæse dem med trykluft.

8.4 VEDLIGEHOLDELSE AF SKÆREANORDNINGEN

En optimal justering af rotorhuset er af afgørende betydning for at opnå en ensartet klipning af græsplænen (Fig. 19).
Ved uensartet klipning bør man kontrollere dæktrykkene (kap. 12).
Er dette ikke tilstrækkeligt til at opnå en jævn klipning, bør du kontakte din forhandler for at få foretaget de nødvendige kontroller og for at få justeret rotorhuset.

⚠ FARE

Rør ikke ved skæreanordningen, før tændingsnøglen er taget ud, og den står helt stille. Vær opmærksom på, at skæreanordningen kan bevæge sig, også selv om nøglen er blevet fjernet (til modeller med batteri).

⚠ FARE

Samtlige handlinger, der involverer skæreanordningen (afmontering, slibning, afbalancering, reparation, genmontering og/eller udskiftning), er kritiske og kræver specifik kompetence og anvendelse af specialværktøj. Af sikkerhedshensyn er det derfor nødvendigt, at de altid udføres på et specialiseret servicecenter.

⚠ FARE

Udskift altid beskadigede, skæve eller slidte skæreanordninger sammen med deres skruer med henblik på at opretholde afbalanceringen.

⚠ GIV AGT

Anvend altid originale skæreanordninger med den kode som er anført i tabellen "Tekniske data".

En sløv skæreanordning hiver græsset op og medfører, at græsplænen bliver gullig.

8.5 SMØRING

⚠ GIV AGT

Hvis du ikke smører i henhold til tabellen, vil det resultere i skader på de respektive dele.

Emne	Handling	Fig.
Centralt led	3 smørepunkter placeret i det centrale område på venstre side af maskinen. Anvend en smørenippel fyldt med universalfedt. Pump, indtil smørefedtet løber ud.	18.A
Rat	2 smørepunkter placeret i det centrale område på venstre side af maskinen. Anvend en smørenippel fyldt med universalfedt. Pump, indtil smørefedtet løber ud.	18.B
Rattets kæder	Smør kæden med et særligt smøremiddel til kæder på de steder, der er angivet i figuren.	18.C
Hjullejer	2 smørenipler. Anvend en smørenippel fyldt med universalfedt. Pump, indtil smørefedtet løber ud.	18.D
Understøttelse til hurtig frigørelse	1 smørepunkt pr. forhjul. Anvend en smørenippel fyldt med universalfedt. Pump, indtil smørefedtet løber ud.	18.E

8.6 FASTGØRINGSSKRUER OG -MØTRIKKER

- Skruer og møtrikker skal altid holdes spændt, således at udstyret hele tiden kan sikre den nødvendige driftssikkerhed.

9. TRANSPORT, OPLAGRING OG BORTSKAFFELSE

9.1 TRANSPORT

⚠ SIKKERHEDSANVISNING

Hvis du føler, at du ikke er i stand til at udføre håndtering eller transport sikkert, skal du kontakte servicecentret.

Når maskinen flyttes, skal man:
1. Sørge for at være på plant terræn;
2. Afbryd strømmen til det forreste tilbehør;
3. Anbringe samlingen af skæreanordninger i positionen til transport;
4. Slukke maskinen og trække tændingsnøglen ud;
5. Frakoble transmissionen (kapitel 6.3).

Når maskinen transporteres med bil eller på

anhænger skal man:
- Anvende ramper med tilstrækkelig modstandskraft, bredde og længde;
- Laste maskinen med motoren slukket, tændingsnøglen taget ud af tændingen på maskinen, uden fører og slukket med hjælp fra et passende antal personer;
- Sænke det forreste tilbehør;
- Anbringe den, så den ikke udgør en risiko for nogen;
- Indkoble transmissionen (kapitel 6.3);
- Fastgøre den omhyggeligt til transportmidlet med kabler eller kæder for at undgå at den vælter med risiko for, at den bliver beskadiget.

9.2 OPMAGASINERING

Tag tændingsnøglen ud, når maskinen skal opmagasineres:
Stil maskinen væk:
- Med det forreste tilbehør sænket;
- På et tørt sted;
- Beskyttet mod vind og vejr;
- Helst overdækket med en presenning;
- På et sted der er utilgængeligt for børn;
- Sørge for at have fjernet nøgler og værktøjer, anvendt til vedligeholdelse.

Hvis maskinen skal opmagasineres i en periode på over 30 dage:
1. Vent på, at maskinen køler af.
2. Tag tændingsnøglen og batterierne ud, og opbevar dem på et køligt og tørt sted.
3. Rengør omhyggeligt maskinen.
4. Kontrollér, at maskinen ikke har skader. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.
5. Stil maskinen væk:
   - Med rotorhuset sænket;
   - På et tørt sted;
   - Beskyttet mod elementerne, i skyggen ved en anbefalet temperatur mellem 0 og +40 °C;
   - Helst overdækket med en presenning;
   - På et sted der er utilgængeligt for børn;
   - Sørge for at have fjernet nøgler og værktøjer, anvendt til vedligeholdelse.

⚠ GIV AGT

Det er nødvendigt at genoplade batteriet mindst en gang om måneden og altid inden du genoptager brug af maskinen.

Forbered maskinen, som angivet i kapitlet "7. Brug af maskinen".

⚠ FARE

Opbevar maskinen, så den ikke udgør en fare, hvis voksne, børn eller husdyr ved et uheld kommer til at røre ved den.

10. SERVICE OG REPARATIONER

Denne brugsanvisning indeholder alle nødvendige anvisninger til brug af maskinen og en korrekt grundlæggende vedligeholdelse, som kan udføres af brugeren selv. Alt justerings- og vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, skal udføres hos din forhandler eller et specialiseret servicecenter, som er i besiddelse af den nødvendige fagkundskab og det nødvendige værktøj til at udføre arbejdet korrekt, således at maskinens oprindelige sikkerhedsniveau bibeholdes. Indgreb udført af værksteder, som ikke er godkendte, eller af ukvalificerede personer medfører, at alle fabrikantens garantier og forpligtelser eller ansvar bortfalder.
- Kun de officielt autoriserede værksteder kan udføre reparation og vedligeholdelse, som dækkes af garantien.
- De autoriserede servicecentre anvender udelukkende originale reservedele. De originale reservedele og det originale tilbehør er blevet specielt udviklet til disse maskiner.
- Uoriginale reservedele og tilbehør er ikke godkendte. Brug af uoriginale reservedele og tilbehør kompromitterer sikkerheden og fritager producenten fra enhver forpligtelse og ethvert ansvar.
- Det anbefales at få foretaget en årlig kontrol af maskinen på et autoriseret servicecenter til vedligeholdelse, service og kontrol af de monterede sikkerhedsanordninger.

11. GARANTIDÆKNING

Garantien dækker alle defekter relateret til materialernes kvalitet og fejl i forbindelse med produktionen, der opstår i løbet af garantiperioden af din forhandler eller af et specialiseret kundeservicecenter. Garantien dækker udelukkende reparation eller udskiftning af den defekte komponent. Garantidækningen forudsætter en regelmæssig vedligeholdelse af maskinen. Brugeren bør nøje følge alle anvisninger i den vedlagte dokumentation.
Garantien dækker ikke skader som følge af:

- Manglende kendskab til den medfølgende dokumentation (instruktionsbøger).
- Uopmærksomhed, uagtsomhed.
- Eksterne årsager (lynnedslag, stød, tilstedeværelse af fremmedlegemer i maskinen) eller ulykker.
- Utilsigtet eller ukorrekt brug og montage iht. fabrikantens anvisninger.
- Dårlig vedligeholdelse.
- Ændring af maskinen.
- Anvendelse af uoriginale reservedele (tilpassede dele).
- Anvendelse af tilbehør, som ikke er leveret eller godkendt af fabrikanten.

Garantien dækker heller ikke:
- Handlinger til ordinær/ekstraordinær vedligeholdelse (som beskrevet i instruktionsbogen).
- Normal slitage af forbrugsmaterialer, såsom skæreanordninger, lygter, hjul, sikkerhedsmøtrikker og ledninger.
- Normal slitage.
- Forværring af maskinens æstetiske udseende som følge af brug.
- Understøttelse til skæreanordninger
- Eventuelle ekstraomkostninger til aktivering af garantien, såsom overflytning til brugeren, transport af maskinen til forhandleren, leje af udstyr til udskiftning eller tilkaldelse af en ekstern virksomhed for alle vedligeholdelsesopgaver.

Brugeren er beskyttet af den nationale lovgivning. Købers rettigheder i henhold til den nationale lovgivning er ikke på nogen måde begrænset af denne garanti.

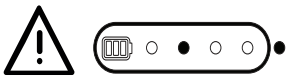
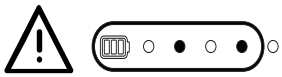
12. TABEL FOR VEDLIGEHOLDELSE

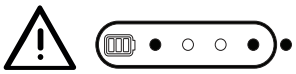
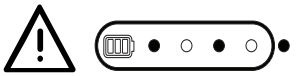
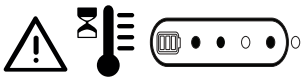
Til højre for hver enkelt indgreb er der opført rubrikker, hvori dato eller antallet af driftstimer mellem hvert enkelt indgreb kan anføres.

Indgreb	Hyppighed (timer)	Udført (dato eller timer)					Note
Kontrol af alle fastgørelsesanordninger	Før hver brug						-
Kontrol af dæktryk	Før hver brug						-
Sikkerhedstjek/Kontrol af betjeninger	Før hver brug						-
Kontrol af håndtaget til udløsning af transmissionen	Før hver brug						afsn. 6.3
Batteriopladning	Før hver brug Efter hver brug Før maskinen stilles væk						afsn. 8.2
Generel rengøring og kontrol	Efter hver brug						afsn. 8.3
Kontrol af eventuelle skader på maskinen. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.	Efter hver brug						-
Kontrol af fastgørelse og skarphed af skæreanordningerne	25						*
Udskiftning af skæreanordningerne	100						*
Generel smøring	50 og efter hver vask						afsn. 8.5 **

* Indgrebet skal udføres af din forhandler eller et specialiseret center.
** Der bør endvidere udføres smøring af samtlige led, såfremt maskinen ikke skal anvendes i en længere periode.

13. PROBLEMER OG DERES LØSNING

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Maskinen tænder ikke.	Batteriet er afladet.	Genoplad batteriet (afsn.8.2).
Uensartet klipning	Klippeanordningerne er sløve.	Ret henvendelse til et autoriseret servicecenter.
	Fremdriftshastigheden er for høj i forhold til græssets højde. Rotorhuset er fyldt med græs.	Sænk kørehastigheden og/eller øg indstilling af klippehøjden. Vent indtil græsset er tørt. Rens rotorhuset.
Unormal vibration under brug.	Klippeanordninger i uligevægt. Løstsiddende klippeanordninger. Løstsiddende dele. Eventuelle beskadigelser	Ret henvendelse til et autoriseret servicecenter for kontroller, udskiftninger eller reparationer.
Ikonet Fig. 4.T forbliver tændt, og batteriets lysdioder 2 og 5 blinker. 	Overbelastning af batteristrøm på grund af:	
	For krævende arbejdsbetingelser.	Sænk kørehastigheden.
		Øg indstilling af klippehøjden.
	For stejl skråning.	Sænk kørehastigheden, og kontrollér hældningen på det terræn, du arbejder på.
Ikonet Fig. 4.V blinker. Alle de andre indikationer på tastaturet (ikoner/lysdioder) forbliver funktionelle og synlige. 	Forudgående alarm for overtemperatur på batteriet, trækkraftmotoren og/eller motorerne på skæreanordningerne på grund af:	
	Krævende arbejdsbetingelser.	Sænk kørehastigheden.
		Øg indstilling af klippehøjden.
Ikonerne Fig. 4.T og Fig. 4.V forbliver tændt, og batteriets lysdioder 2 og 4 blinker. 	Over-/undertemperatur i batteriet på grund af:	Sluk maskinen, vent mindst 5 minutter, og genstart den derefter.
	Krævende arbejdsbetingelser.	Sænk kørehastigheden.
		Øg indstilling af klippehøjden.
	De miljømæssige betingelser er ikke ideelle.	Arbejd i omgivelser med en temperatur, der passer til maskinens driftsforhold.

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Ikonet Fig. 4.T forbliver tændt, og batteriets lysdioder 1, 4 og 5 blinker. 	Strømoverbelastning til skæreanordninger på grund af:	
	Krævende arbejdsbetingelser.	Sænk kørehastigheden.
		Øg indstilling af klippehøjden.
	Forhindringer, som hæmmer rotationen af skæreanordningerne.	Fjern forhindringerne.
	Rotorhuset er fyldt med græs.	Rengør rotorhuset.
Ikonerne Fig. 4.T og Fig. 4.V forbliver tændt, og batteriets lysdioder 1 og 3 blinker.	Overtemperatur på skæreanordningernes motorer på grund af:	Sluk maskinen, vent mindst 5 minutter, og genstart den derefter.
	Krævende arbejdsbetingelser.	Sænk kørehastigheden.
		Øg indstilling af klippehøjden.
Ikonet Fig. 4.T forbliver tændt, og batteriets lysdioder 1, 3 og 5 blinker. 	Motorerne til skæreanordningerne stopper på grund af:	
	Krævende arbejdsbetingelser.	Sænk kørehastigheden.
		Øg indstilling af klippehøjden.
	Forhindringer, som hæmmer rotationen af skæreanordningerne.	Fjern forhindringerne.
	Rotorhuset er fyldt med græs.	Rengør rotorhuset.
Ikonerne Fig. 4.T og Fig. 4.V forbliver tændt, batteriets lysdioder 1, 2 og 4 blinker. 	Overtemperatur på trækmotoren på grund af:	Sluk maskinen, og vent mindst 5 minutter, før du gentager startproceduren.
	Trækmotoren er under belastning.	Sænk kørehastigheden.
	For stejl skråning.	Sænk kørehastigheden, og kontroller hældningen på den skråning, du arbejder på.
	Der er for meget mudder på hjulene.	Kontroller, at hjulene ikke er tilstoppede, og rengør dem om nødvendigt.
Ikonerne Fig. 4.T og Fig. 4.S forbliver tændt, batteriets lysdioder 1, 2, 4 og 5 blinker.	Maskinen starter, før kørepedalen slippes (ikke i tomgangsposition).	Sluk maskinen, og gentag først startproceduren, efter at du har kontrolleret, at kørepedalen er i tomgangsposition (pedalen sluppet).

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Ikonerne Fig. 4.T og Fig. 4.S forbliver tændt, batteriets lysdioder 1, 2, 3 og 5 blinker.	Håndtaget for ind/udkobling af transmissionen er i positionen til udkoblet transmission.	Kontrollér positionen af håndtaget for ind/udkobling af transmissionen, og sæt det om nødvendigt tilbage i positionen til udkoblet transmission.
		Kontakt et servicecenter, hvis problemet fortsætter.
Batteriets lysdioder Fig.4.Z tænder og slukker i rækkefølge fra venstre mod højre og omvendt.	Kommunikationsfejl mellem de indbyggede elektroniske moduler.	Sluk maskinen og gentag startproceduren.
		Kontakt et servicecenter, hvis problemet fortsætter.

BEMÆRK

For yderligere problemer, der ikke er anført i tabellen, skal du straks kontakte et autoriseret servicecenter.

⚠ FARE

Forsøg aldrig at udføre komplicerede reparationer uden det nødvendige udstyr og den fornødne tekniske viden. Ethvert indgreb, der ikke udføres korrekt, resulterer automatisk i bortfald af garantien og fabrikantens ansvar.

14. TILBEHØR

Se tabel til korrekt sammensætning af tilbehør.

14.1 PRESENNING

Beskytter maskinen for støv, når den ikke anvendes.

14.2 SNEKÆDER

Forbedrer baghjulenes vejgreb i forbindelse med kørsel på snedækket underlag og gør det muligt at benytte sneplov (tilbehør).

14.3 MUDDER- OG VINTERHJUL

Forbedrer arbejdsforhold på sne og mudder.

DE

ACHTUNG!: VOR INBETRIEBNAHME DER MASCHINE DAS VORLIEGENDE HANDBUCH AUFMERKSAM LESEN. Es für den Fall eines zukünftigen Bedarfs aufbewahren.

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINES 2
2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MASCHINE 2
3. SICHERHEITSHINWEISE FÜR MASCHINEN MIT SITZENDER BEDIENUNG UND FRONTSEITIGEM MÄHWERK 5
   - 3.1 Schulung 5
   - 3.2 Vorbereitende Arbeitsschritte 5
   - 3.3 Während der Verwendung 5
   - 3.4 Wartung, Instandhaltung und Transport ... 6
   - 3.5 Batterie / Batterieladegerät 7
   - 3.6 Umweltschutz 7
4. DIE MASCHINE KENNENLERNEN 8
   - 4.1 Maschinenbeschreibung und Verwendungszweck 8
   - 4.2 Maschineneigenschaften 8
   - 4.3 Maschinenbauteile 9
   - 4.4 Sicherheitskennzeichnung 9
   - 4.5 Produkt-Typenschild 9
5. MONTAGE 10
   - 5.1 Auspackvorgang 10
   - 5.2 Montagebauteile 10
   - 5.3 Montage des Sitzes 10
   - 5.4 Montage des Faltenbalgs 10
   - 5.5 Montage der Armlehnen 10
   - 5.6 Verwendung des Sitzes und der Armlehnen. 10
   - 5.7 Montage des Lenkrads 11
   - 5.8 Montage der Anhängerkupplung 11
   - 5.9 Montage von Schnellbefestigungen 11
   - 5.10 Montage des Zubehörs 11
   - 5.11 Befestigung frontseitiges Zubehör 11
   - 5.12 Einsetzen/Entfernen von Batterien der Maschine 11
6. STEUERBEFEHLE 11
   - 6.1 Zündungsschalter mit Schlüssel 11
   - 6.2 Antriebspedal 11
   - 6.3 Ein-/Auskupplungshebel des Antriebs ... 11
   - 6.4 Not-Aus-Taster 12
   - 6.5 USB-Zubehörsteckdose 12
   - 6.6 Akustische Signaleinrichtungen 12
   - 6.7 Höheneinstellung des frontseitigen Zubehörs 12
   - 6.8 Tastenfeld des Steuerpults 12
   - 6.9 Vorrichtungen zur Anbringung des Mähdecks 13
   - 6.10 Bluetooth-Funktion 13
7. GEBRAUCH DER MASCHINE 14
   - 7.1 Vorbereitende Arbeitsschritte 14
   - 7.2 Sicherheitskontrollen 14
   - 7.3 Betrieb an Hängen 15
   - 7.4 Startvorgang 16
   - 7.5 Arbeit 16
   - 7.6 Stopp 17
   - 7.7 Nach der Verwendung der Maschine 17
8. WARTUNG 17
   - 8.1 Allgemeines 17
   - 8.2 Batterie 17
   - 8.3 Reinigung 19
   - 8.4 Wartung des Schneidwerkzeugs 19
   - 8.5 Schmierung 20
   - 8.6 Befestigungsmutter und -schrauben 20
9. TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Unterstellung 20
10. SERVICE UND REPARATUREN 21
11. DECKUNG DER GARANTIE 21
12. WARTUNGSTABELLE 22
13. FEHLERERKENNUNG 22
14. ANBAUGERÄTE 25
    - 14.1 Abdeckung 25
    - 14.2 Schneeketten 25
    - 14.3 Matsch- und Schneeräder 25

1. ALLGEMEINES

1.1 WIE IST DAS HANDBUCH ZU LESEN

Abschnitte mit besonders wichtigen Informationen zur Sicherheit und zum Betrieb sind im Text des Handbuchs nach folgenden Kriterien unterschiedlich hervorgehoben:

⚠ GEFAHR

Die Missachtung dieses Hinweises führt zu einer unmittelbaren Gefahrensituation, die den sofortigen Tod oder schwere oder dauerhafte Schäden zur Folge hat, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ WARNUNG

Die Missachtung dieses Hinweises führt zu einer potenziellen Gefahrensituation, die den sofortigen Tod oder schwere Gesundheitsschäden zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ ACHTUNG

Die Missachtung dieses Hinweises führt zu einer potenziellen Gefahrensituation, die leichte Schäden an der Maschinen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ VORSICHT

Dieser Hinweis bezieht sich auf ein erforderliches Verhalten, das sich nicht auf eine Verletzungsgefahr bezieht.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Dieser Hinweis betrifft besondere Verfahren, die in bestimmten Situationen befolgt werden müssen, welche die Maschinensicherheit oder die Gesundheit bedrohen.

HINWEIS

Dieser Hinweis liefert eine zusätzliche Information zu den in den vorherigen Hinweisen genannten Sicherheitshinweisen.

Die Abschnitte, die mit einem Rahmen aus grauen Punkten gekennzeichnet sind, enthalten optionale Eigenschaften, die nicht bei allen Modellen in diesem Handbuch vorhanden sind. Prüfen, ob die Eigenschaft beim eigenen Modell vorhanden ist.

Alle Angaben wie „vorne“, „hinten“, „rechts“ und „links“ beziehen sich auf die Position des Benutzers, der die Arbeit ausführt.

1.2 REFERENZEN

1.2.1 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Betriebsanleitung sind mit 1, 2, 3, usw. nummeriert.
Die in den Abbildungen angegebenen Komponenten sind mit den Buchstaben A, B, C, usw. gekennzeichnet.
Ein Bezug auf die Komponente C in der Abbildung 2 wird mit folgender Beschriftung angegeben: “Siehe Abb. 2.C” oder einfach “(Abb. 2.C)”.
Die Abbildungen haben Hinweischarakter.
Die tatsächlichen Teile können sich von den dargestellten unterscheiden.

1.2.2 Titel

Das Handbuch ist in Kapitel und Abschnitte unterteilt. Der Titel des Abschnitts „2.1 Schulung“ ist ein Untertitel von „2. Sicherheitsnormen“. Bezugnahmen auf Titel oder Abschnitte sind mit der Abkürzung Kap. bzw. Abschn. und der entsprechenden Nummer gekennzeichnet. Beispiel: „Kap. 2“ oder „Abschn. 2.1“

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MASCHINE

2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise, Anweisungen und Spezifikationen durch und sehen Sie sich die Illustrationen an, die dieser elektrischen Maschine beiliegen. *Die Missachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer bzw. schweren Verletzungen führen.*

Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für zukünftiges Nachschlagen auf.

Die in den Hinweisen verwendeten Begriffe „Maschine“ oder „Elektrowerkzeug“ beziehen sich auf Ihr Elektrowerkzeug, das elektrisch mit Kabel oder ohne Kabel, aber mit Batterie, betrieben wird.

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder schlechte Beleuchtung begünstigen Unfälle.*
b) **Die Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, wo zum Beispiel entzündliche Flüssigkeiten, Gas oder Staub vorhanden sind.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) **Halten Sie Kinder und andere unbeteiligte Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) **Der Stecker des Batterieladegeräts muss mit der Steckdose kompatibel sein. Der Netzstecker darf nie und in keiner Weise verändert werden. Keinen Adapter für das geerdete Kabel des Batterieladegeräts verwenden.** *Unveränderte und zur Steckdosen passende Stecker vermindern das Risiko von Stromschlägen.*

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie denen von Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) **Das Elektrowerkzeug weder Regen noch feuchter Umgebung aussetzen.** *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko von Stromschlägen.*

d) **Das Kabel nicht zweckentfremdet verwenden. Das Kabel darf nicht verwendet werden, um das Elektrowerkzeug zu transportieren, zu ziehen oder um es von der Steckdose abzustecken. Das Kabel fern von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder bewegten Teilen halten.** *Ein beschädigtes oder eingeklemmtes Kabel erhöht das Risiko von Stromschlägen.*

e) **Verwenden Sie ein für die Verwendung im Freien geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien benutzen.** *Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*

f) **Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermieden werden kann, verwenden Sie eine Steckdose, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist.** *Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.*

⚠ GEFAHR

Feuchtigkeit und Elektrizität vertragen sich nicht:
- Die Handhabung und der Anschluss von Elektrokabeln muss im Trockenen erfolgen.
- Steckdosen oder Kabel nicht mit einem nassen Bereich (Pfütze oder feuchter Untergrund) in Berührung bringen.
- Benutzen Sie bei Bedarf Verlängerungskabel mit integrierten, wasserdichten und zugelassenen Steckverbindungen, die im Handel erhältlich sind.
- Die Vorbereitung einer an das Gebäudestromnetz angeschlossenen Steckdose für die Ladefunktion muss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden; die Steckdose muss durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD - Residual Current Device) mit normgerechtem Auslösestrom geschützt werden.
- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Kurzschlüssen, schweren Unfällen und ggf. zum Tode führen.

- **Zur Vermeidung von Stromunterbrechungen während des Aufladevorgangs:**
  - überprüfen, dass die Gesamtleistung der Stromanlage geeignet ist;
  - die Maschine an eine Stromsteckdose mit ausreichender Stromstärke anschließen;
  - die gleichzeitige Verwendung anderer elektrischer Geräte vermeiden, die viel Strom aufnehmen.

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug heran. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstungen (PSA). Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** *Die Verwendung von Schutzausrüstungen wie Staubmasken, rutschfestem Schuhwerk, Schutzhelmen oder Gehörschutz verringert Personenschäden.*

c) **Vermeiden Sie ungewollte Einschaltungen. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „OFF" steht, bevor Sie das Elektrowerkzeug einstecken, berühren oder tragen.** *Unfälle werden begünstigt durch Herumtragen des Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder durch das Einstecken der Maschine in die Netzsteckdose, wenn der Schalter sich in der Position „ON" befindet.*

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Schlüssel oder Werkzeug, das mit einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs in Berührung kommt, kann zu schweren Verletzungen führen.*

e) **Lehnen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

g) **Wenn Geräte an Staubabsaug-** und -sammelanlagen angeschlossen werden müssen, vergewissern Sie sich davon, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. *Die Verwendung dieser Geräte kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

h) **Die sich durch häufige Nutzung des Elektrowerkzeugs einstellende Vertrautheit darf niemals zu Nachlässigkeit und Missachtung der vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen führen.** *Fahrlässigkeit bei der Nutzung kann innerhalb eines Sekundenbruchteils zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Schutz des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Nutzen Sie ein für die spezifische Aufgabe geeignetes Elektrowerkzeug.** *Ein geeignetes Elektrowerkzeug führt die Arbeit besser und sicherer aus, und mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*

b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht starten oder anhalten kann.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie die Batterie aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie irgendeine Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug unterstellen.** *Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern einen unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*

d) **Bewahren Sie das Elektrowerkzeug nach dem Gebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie es nicht von Personen benutzen, die nicht mit dem Werkzeug vertraut sind und diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.*

e) **Halten Sie die Elektrowerkzeuge und das Zubehör instand. Stellen Sie sicher, dass bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen und dass keine Teile, die für den Betrieb des Elektrowerkzeugs notwendig sind, gebrochen oder in anderer Weise beschädigt sind. Wenn Schäden vorhanden sind, muss das Elektrowerkzeug vor seinem nächsten Einsatz repariert werden.** *Die Ursache vieler Unfälle ist schlechte Wartung.*

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

g) **Das Elektrowerkzeug und das Zubehör müssen der mitgelieferten Anleitung gemäß verwendet werden, wobei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit zu berücksichtigen sind.** *Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.*

h) **Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl- und Fettrückständen halten.** *Wenn Griffe und Greifflächen rutschig sind, kann die Maschine in unvorhergesehenen Situationen nicht sicher bewegt bzw. kontrolliert werden.*

5) Verwendung und Pflege des batteriebetriebenen Werkzeugs

a) **Um die Batterie aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden.** *Ein für eine bestimmte Art von Batterie geeignetes Ladegerät kann bei Nutzung mit einer anderen Batterie zu einer Brandgefahr, einem Stromschlag, einer Überhitzung oder dem Austritt korrosiver Lösung aus der Batterie führen.*

b) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug vorgesehenen Batterien.** *Der Gebrauch anderer Batteriepacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*

c) **Wenn der Batteriepack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der Batterie kann zu Verbrennungsprozessen oder Bränden führen.*

d) **Eine Batterie in schlechtem Zustand kann das Austreten der Flüssigkeit bewirken. Den Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden. Im Falle eines unbeabsichtigten Kontakts, mit Wasser abspülen. Falls die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, ziehen Sie einen Arzt zu Rate.** *Die aus der Batterie ausgetretene Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.*

e) **Weder Batterien noch Elektrowerkzeuge verwenden, die beschädigt oder modifiziert sind.** *Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.*

f) **Weder die Batterie noch das Elektrowerkzeug Feuer oder übermäßigen Temperaturen aussetzen.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.*

g) **Beachten Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie die Batterie oder das Elektrowerkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** *Das unsachgemäße Aufladen der Batterie oder das Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Kundendienst

a) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren und verwenden Sie nur Originalersatzteile.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*

b) **Keine Reparaturarbeiten an der Batterie ausführen.** *Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder einem spezialisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.*

3. SICHERHEITSHINWEISE FÜR MASCHINEN MIT SITZENDER BEDIENUNG UND FRONTSEITIGEM MÄHWERK

3.1 SCHULUNG

⚠ GEFAHR

Es ist strengstens verboten, die Maschine ohne montiertes frontseitiges Zubehör zu benutzen.

⚠ WARNUNG

Machen Sie sich mit den Bedienungsteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut. Lernen Sie, die Maschine schnell abzustellen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Anweisungen kann zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.

- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht über die erforderlichen Kenntnisse dieser Gebrauchsanweisung verfügen, die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Die Maschine niemals verwenden, wenn der Benutzer müde ist oder sich nicht wohl fühlt, oder wenn er Arzneimittel oder Drogen, Alkohol oder andere Stoffe zu sich genommen hat, die seine Aufmerksamkeit und Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen.
- Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle und Schäden verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren können. Es gehört zum Verantwortungsbereich des Benutzers, potenzielle Risiken des Geländes, auf dem gearbeitet wird, einzuschätzen. Außerdem muss er alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen für seine eigene Sicherheit und die der andern ergreifen, insbesondere an Hängen, auf unebenem, rutschigem oder nicht festem Gelände.
- Falls die Maschine an andere übergeben oder überlassen wird, muss sichergestellt werden, dass der Benutzer die Gebrauchsanweisungen in diesem Handbuch liest.

3.2 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

Persönlichen Schutzausrüstungen (PSA)

- Angemessene Kleidung tragen: Robuste Arbeitsschuhe mit rutschfester Sohle und lange Hosen. Mähen Sie nicht barfüßig oder mit leichten Sandalen bekleidet. Gehörschutz tragen.
- In allen Situationen, die Gefahren für die Hände mit sich bringen, Arbeitshandschuhe tragen.
- Keine Schals, Hemden, Halsketten, Armbänder, Kleidungsstücke mit fliegenden Teilen oder mit Bändern oder Krawatten und andere lose hängende Accessoires tragen, die sich in der Maschine oder in eventuell auf dem Arbeitsplatz befindlichen Gegenständen verfangen könnten.
- Langes Haar zusammenbinden.

Arbeitsbereich / Maschine

- Den gesamten Arbeitsbereich sorgfältig prüfen und alles entfernen, was von der Maschine ausgestoßen werden könnte oder das Schneidwerkzeug/ die Drehorgane beschädigen könnte (Steine, Äste, Eisendrähte, Knochen usw.).

3.3 WÄHREND DER VERWENDUNG

Arbeitsbereich

- Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wo brennbare Flüssigkeiten, Gas oder Staub vorhanden sind, verwendet werden. Elektrische Kontakte oder mechanische Reibung können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden.
- Die Maschine nicht Regen oder feuchten Umfeldern aussetzen. Wasser, das in die Maschine eindringt, erhöht das Risiko von Stromschlägen.
- Nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung und mit guten Sichtverhältnissen arbeiten.
- Personen, Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern halten. Kinder müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Vermeiden, im feuchten Gras, bei Regen oder Gewittergefahr, insbesondere wenn die Möglichkeit von Blitzen besteht, zu arbeiten.
- Besonders auf die Unebenheiten des Bodens (Erhebungen, Gräben), auf Hänge und versteckte Gefahren und das Vorhandensein eventueller Hindernisse achten, die die Sicht einschränken könnten.
- In der Nähe von abschüssigen Stellen, Gräben oder Dämmen besonders vorsichtig sein. Die Maschine kann umstürzen, wenn ein Rad über einen Rand hinaus geht oder wenn der Rand abrutscht.
- Quer zum Hang und nie in Richtung des Gefälles aufwärts/ abwärts arbeiten. Bei Richtungswechsel ist sehr auf den eigenen Abstützpunkt zu achten. Gleichzeitig muss man sicherstellen, dass die Räder nicht auf Hindernisse stoßen (Steine, Zweige, Wurzeln, usw.), die ein seitliches Abrutschen oder den Verlust der Kontrolle über die Maschine verursachen könnten.

- Das Gerät darf ungeachtet der Fahrrichtung im Verhältnis zum Abhang mit maximal 10° Neigung gefahren werden.
- Stoppen Sie das Schneidwerkzeug, wenn Sie Flächen überqueren, die nicht mit Gras bewachsen sind.
- Halten Sie Hände und Füße immer von den Schneidwerkzeugen fern, sowohl beim Anlassen des Motors als auch während des Gebrauchs der Maschine.
- Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Die Maschine nie mit beschädigten, fehlenden oder nicht korrekt angebrachten Schutzvorrichtungen einsetzen (hinterer Auslassschutz).
- Die vorhandenen Sicherheitssysteme/Mikroschalter dürfen nicht abgeschaltet, deaktiviert, entfernt oder verändert werden.
- Auf abhängende Böden achten. Hier muss besonders darauf geachtet werden, ein Kippen oder den Verlust der Kontrolle der Maschine zu vermeiden. Die wesentlichen Gründe für den Verlust der Kontrolle sind:
  - Mangelnde Bodenhaftung der Räder.
  - Zu schnelles Fahren.
  - Plötzliche Richtungswechsel.
  - Unangemessenes Bremsen.
  - Die Maschine ist für den Einsatz nicht geeignet.
  - Mangelnde Kenntnisse über Wirkungen, die von den Bodenverhältnissen herrühren können.
  - Nutzung der Maschine als Zugfahrzeug.
- Wenn Sie die Maschine in der Nähe der Straße verwenden, achten Sie auf den Verkehr.

Verhaltensweisen

- Das Schneidwerkzeug ausschalten, den Schlüssel abziehen und sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollkommen stillstehen:
  - Während des Transports der Maschine.
  - Wenn Sie die Maschine unbewacht lassen.
  - Bevor Sie Verstopfungen beseitigen oder den Auswurfkanal reinigen.
  - Bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder an ihr arbeiten.
  - Nachdem ein Fremdkörper getroffen wurde. Prüfen Sie, ob Schäden an der Maschine entstanden sind, und führen Sie die erforderlichen Reparaturen aus, bevor Sie die Maschine wieder benutzen.
  - Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren: Prüfen Sie auf Beschädigungen; prüfen Sie auf lose Teile und ziehen Sie diese fest; lassen Sie sie von einem Fachbetrieb die entsprechenden Überprüfungen, Ersetzungen oder Reparaturen vornehmen.

⚠ WARNUNG

Das Schneidwerkzeug dreht sich auch nach seinem Auskuppeln bzw. nach dem Ausschalten des Motors noch einige Sekunden weiter.

⚠ WARNUNG

Auf die Schneidwerkzeugbaugruppe mit mehr als einem Schneidwerkzeug Acht geben, da ein sich drehendes Schneidwerkzeug die Rotation der anderen bewirken kann.

- Halten Sie Hände und Füße von der Knicklenkung und der Sattelstütze fern. Quetschgefahr.
- Um die Brandgefahr zu vermindern, keine Behälter mit Schnittabfällen innerhalb eines Raumes lassen.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Im Fall von Brüchen oder Unfällen während der Arbeit, sofort den Motor abstellen und die Maschine entfernen, damit sie keine weiteren Schäden anrichtet. Wenn bei einem Unfall man selbst oder Dritte verletzt werden, unverzüglich die der Situation angemessene erste Hilfe leisten und zur notwendigen Behandlung ein Krankenhaus aufsuchen. Entfernen Sie sorgfältig alle eventuellen Rückstände, die – falls sie unbeaufsichtigt bleiben – Schäden oder Verletzungen an Personen oder Tieren verursachen könnten.

3.4 WARTUNG, INSTANDHALTUNG UND TRANSPORT

Durch regelmäßige Wartung und ordnungsgemäßen Unterstand wird die Sicherheit und Leistung der Maschine gewahrt.

⚠ WARNUNG

Vor jedem Eingriff zur Reinigung oder Wartung den Zündschlüssel abziehen und die entsprechenden Anweisungen lesen. In allen Situationen, die Gefahren für die Hände mit sich bringen, geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe tragen.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie zum Aus- und Einbau des Schneidwerkzeugs stets geeignete Arbeitshandschuhe.

- Die Maschine nie verwenden, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Schadhafte oder abgenutzte Teile sind zu ersetzen und dürfen nicht repariert werden. Nur Originalersatzteile verwenden: Das Verwenden keiner Originalersatzteile und/oder ein unkorrektes Montieren von Ersatzteilen beeinträchtigt die Maschinensicherheit, erhöht die Unfall- und Verletzungsgefahr und befreit den Hersteller von jeder Verpflichtung und Haftung.
- Nach jedem Einsatz den Schlüssel abziehen und die Maschine auf eventuelle Schäden überprüfen.
- Muttern und Schrauben festgezogen belassen, um sicher zu sein, dass die Maschine immer in sicheren Betriebsbedingungen ist. Eine regelmäßige Wartung ist unerlässlich für die Sicherheit und die Erhaltung der

Leistungsfähigkeit.
- Während der Einstellarbeiten der Maschine darauf achten, dass keine Finger zwischen dem sich drehenden Schneidwerkzeug und den festen Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- Um die Brandgefahr zu vermindern, keine Behälter mit Schnittabfällen innerhalb eines Raumes lassen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Funktion der Bremsen. Die Wartung der Bremsen ist wichtig. Falls erforderlich müssen sie repariert werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Die in dieser Anleitung angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind Höchstwerte beim Betrieb der Maschine. Der Einsatz eines nicht ausgewuchteten Schneidelements, die zu hohe Fahrgeschwindigkeit und die fehlende Wartung wirken sich signifikant auf die Geräuschemissionen und die Vibrationen aus. Demzufolge müssen vorbeugende Maßnahmen getroffen werden, um mögliche Schäden durch zu hohen Lärm und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden; die Maschine warten, Gehörschutz tragen, während der Arbeit Pausen einlegen.

⚠ ACHTUNG

Alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von Ihrem Händler oder einem spezialisiertem Kundendienst ausgeführt werden, die über das Wissen und die erforderlichen Werkzeuge für eine korrekte Arbeitsausführung verfügen, um die ursprüngliche Sicherheitsstufe des Geräts beizubehalten. Eingriffe, die nicht von einer Fachstelle oder von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, haben grundsätzlich den Verfall der Garantie und jeglicher Haftung oder Verantwortung des Herstellers zur Folge.

3.5 BATTERIE / BATTERIELADEGERÄT

- Um die Batterie aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden. Ein ungeeignetes Batterieladegerät kann einen Stromschlag, eine Überhitzung oder den Austritt von ätzender Flüssigkeit aus der Batterie verursachen.
- Verwenden Sie ausschließlich die für Ihre Maschine vorgesehenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Nicht verwendete Batterien von metallenen Objekten (z. B. Büroklammern, Geldstücke, Nägel, Schrauben) fern halten; sie könnten einen Kurzschluss der Kontakte verursachen. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der Batterie kann zu Verbrennungsprozessen oder Bränden führen.
- Das Batterieladegerät nicht an Orten mit Dämpfen und entflammbaren Substanzen, oder auf leicht entflammbaren Oberflächen, wie Papier, Stoff, usw. verwenden. Während des Aufladevorgangs erhitzt sich das Batterieladegerät und könnte einen Brand verursachen.
- Während des Transports der Batterien darauf achten, dass die Kontakte nicht miteinander verbunden werden; außerdem keine Metallbehälter für den Transport verwenden.
- Batterieladegerät nur an Steckdosen mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung und -frequenz anschließen.
- Der Stecker des Batterieladegeräts muss mit der Steckdose kompatibel sein. Der Stecker darf nie verändert werden. Keinen Adapter für das geerdete Kabel des Batterieladegeräts verwenden. Unveränderte und zur Steckdosen passende Stecker vermindern das Risiko von Stromschlägen.
- Zur Vermeidung von Stromunterbrechungen während des Aufladevorgangs:
  - sich vergewissern, dass die Gesamtleistung der Stromanlage geeignet ist;
  - die Maschine an eine Stromsteckdose mit ausreichender Stromstärke anschließen;
  - die gleichzeitige Verwendung anderer elektrischer Geräte, die viel Strom aufnehmen, vermeiden.
- Das Batterieladekabel nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Keine einzelne Batterie aufladen, wenn diese sich in der Maschine befindet.
- Das Ladegerät darf weder Wasser noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Darauf achten, dass keine Behälter mit Flüssigkeiten in der Nähe des Ladegeräts abgestellt sind.

3.6 UMWELTSCHUTZ

- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, beschädigten Teilen bzw. allen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Abfälle dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt gesammelt und zu einem Wertstoffhof bzw. zu speziellen Sammelstellen gebracht werden, die für die Wiederverwendung der Stoffe sorgen.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Abfallmaterialien.
- Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt abgestellt werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an einen Wertstoffhof übergeben werden.

Elektrische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über elektrische und elektronische Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werden die Geräte in einer Mülldeponie oder im Boden entsorgt, können die Schadstoffe das Grundwasser erreichen, in die Lebensmittelkette gelangen und so unserer Gesundheit und unserem Wohlbefinden schaden. Wenden Sie sich für weitergehende Informationen zur Entsorgung dieses Produkts an die verantwortliche Stelle für die Entsorgung von Hausmüll oder an Ihren Händler.

Am Ende ihrer Nutzdauer müssen Batterien mit der notwendigen Aufmerksamkeit für unsere Umwelt entsorgt werden. Die Batterie enthält Material, das für Sie und die Umwelt gefährlich ist. Sie muss getrennt entfernt und in einer Struktur entsorgt werden, die Lithium-Ionen-Batterien akzeptiert.

Die getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen erlaubt das Recycling der Materialien und deren Wiederverwendung. Die erneute Verwendung der recycelten Materialien hilft der Umweltverschmutzung vorzubeugen und vermindert die Nachfrage nach Rohstoffen.

4. DIE MASCHINE KENNENLERNEN

4.1 MASCHINENBESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK

Bei dieser Maschine handelt sich um ein Gerät für die Gartenarbeit, insbesondere um einen Aufsitzmäher mit frontseitigem Mähwerk.

Die Maschine verfügt über einen Elektromotor, der das Schneidwerkzeug antreibt, sowie über ein Antriebsaggregat für das Fahren der Maschine.
Die Maschine ist mit einer Knicklenkung ausgestattet. Der Rahmen besteht also aus einem separaten vorderen und hinteren Teil, die zueinander verdreht werden können.
Dank der Knicklenkung kann die Maschine in einem besonders geringen Radius um Bäume und andere Hindernisse gefahren werden.
Der Bediener kann die Maschine führen und die Hauptsteuerungen betätigen ohne den Fahrersitz zu verlassen.
Die in der Maschine verbauten Sicherheitsvorrichtungen stoppen die Schneidwerkzeuge.

Bestimmungsgemäße und unsachgemäße Verwendung

Diese Maschine ist für das Mähen von Gras in Gärten und auf Rasenflächen geplant und gebaut.

Die Verwendung von speziellem Zubehör, das vom Hersteller als Originalausrüstung vorgesehen ist oder separat gekauft werden kann, ermöglicht es, diese Arbeit in verschiedenen Betriebsarten durchzuführen, die in diesem Handbuch oder in den Anleitungen zu den einzelnen Zubehörteilen beschrieben sind.

Jede andere Verwendung kann sich als gefährlich erweisen und Personen- und/oder Sachschäden verursachen.
Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt (beispielsweise, aber nicht nur):

- der Transport von anderen Personen, Kindern oder Tieren auf der Maschine;
- das Nutzen der Maschine zum Abschleppen oder Schieben von Ladungen ohne die entsprechende Anhängerkupplung;
- die Betätigung des Schneidwerkzeugs in graslosen Bereichen;
- die Verwendung der Maschine für das Sammeln von Blättern oder Geröll;
- die Verwendung der Maschine auf lockerem, rutschigem, vereistem, steinigem oder unwegsamem Gelände oder in Pfützen bzw. Wasserlachen.

⚠ VORSICHT

Die nicht sachgemäße Verwendung der Maschine hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.

⚠ VORSICHT

Die Maschine darf nur von einem einzelnen Maschinenbediener verwendet werden.

⚠ VORSICHT

Die Maschine ist nicht zum Fahren auf öffentlichen Straßen zugelassen. Ihr Einsatz (im Sinne der Straßenverkehrsordnung) darf ausschließlich auf privatem Gelände erfolgen, das dem öffentlichen Verkehr nicht zugänglich ist.

4.2 MASCHINENEIGENSCHAFTEN

Die Maschine verfügt über einen Vierradantrieb.
Die Vorder- und Hinterräder drehen mit der gleichen Drehzahl. Um das Fahren in Kurven zu erleichtern, sind beide Achsen mit Differential ausgestattet.
Hierbei lassen sich einige Einstellungen manuell oder elektrisch vornehmen, z. B. das Einstellen der Schnitthöhe der Schneidwerkzeugbaugruppe. Andere, für anderes Zubehör notwendige Bewegungen sind ggf. manuell auszuführen.
Die Maschine führt diese Bewegungen mithilfe elektrischer Kabel aus.

4.3 MASCHINENBAUTEILE

Die Maschine ist mit folgenden Hauptkomponenten ausgestattet, die nachfolgende Funktionen ausführen (Abb. 1 und 2):

1. Rahmen (Abb. 1.A)
2. Räder (Abb. 1.B)
3. Lenkrad (Abb. 1.C)
4. Sitz (Abb. 1.D)
5. Steuerpult (Abb. 2.A)
6. Bedienpedale (Abb. 2.B)
7. Hebel zum Anheben des frontseitigen Zubehörs (Abb. 1.E)

8. Batteriegehäuse (Abb. 1.F)
9. Batterien (Abb. 2.C)
10. Schnellbefestigung für Zubehör (Abb. 1.G)
11. Steckverbinder mit hoher Leistung 56 V (Abb. 1.H)
12. Steckverbinder mit geringer Leistung 56 V (Abb. 2.H)
13. Ein-/Auskupplungshebel des Antriebs (Abb. 1.P)
14. Antriebsmotoren (Abb. 1.L)
15. Anhängerkupplung (Abb. 1.M)
16. Ladestecker (Abb. 1.N)
17. Scheinwerfer (Abb. 1.O)

4.4 SICHERHEITSKENNZEICHNUNG

Die Maschine weist unterschiedliche Symbole auf (Abb. 5). Ihre Funktion besteht darin, dem Bediener an die Verhaltensweisen zu erinnern, um die Maschine mit der notwendigen Achtsamkeit und Vorsicht zu verwenden. Bedeutung der Symbole:

ACHTUNG.
Weist auf eine Gefahr hin. Wird normalerweise mit anderen Zeichen verwendet, die auf die Besonderheit der Gefahr hinweisen. (Abb. 5.A)

ACHTUNG
Bevor Sie die Maschine verwenden, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung durch. (Abb. 5.A)

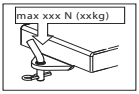
ACHTUNG
Achten Sie auf herausgeschleuderte Gegenstände. Stellen Sie sicher, dass sich niemand im Gefahrenbereich aufhält. (Abb. 5.A)

ACHTUNG
Tragen Sie immer einen Gehörschutz. (Abb. 5.A)

ACHTUNG
Die Maschine ist zum Fahren auf öffentlichen Straßen nicht zugelassen. (Abb. 5.A)

ACHTUNG
Diese Maschine darf mit montierten Originalzubehörteilen – unabhängig von der Fahrrichtung – nur über Gefälle bis zu einem Neigungswinkel von maximal 10° gefahren werden. (Abb. 5.A)

REIFENDRUCK. Das Schild zeigt die optimalen Werte für den Reifendruck, siehe Kap. 0, ÜBERSICHT DER TECHNISCHEN DATEN. Der richtige Reifendruck ist eine wesentliche Voraussetzung für perfekte Arbeitsergebnisse mit der Maschine. (Abb. 5.A)



MAXIMAL ZULÄSSIGE ANHÄNGELAST (100 kg) (Abb. 5.C).
Angabe des max. Zuggewichts.

ACHTUNG: QUETSCHGEFAHR (Abb. 5.D). Das Schild befindet sich in der Nähe von:
1. der Knicklenkung;
2. der Zugvorrichtung.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Beschädigte oder unleserlich gewordene Etiketten müssen ausgetauscht werden. Die neuen Etiketten beim eigenen autorisierten Kundendienstzentrum anfordern.

4.5 PRODUKT-TYPENSCHILD

Das Typenschild gibt folgende Daten wieder (Abb. 1):

1. Schallleistungspegel
2. Konformitätszeichen.
3. Herstellungsjahr.
4. Maschinentyp.
5. Seriennummer.
6. Name und Anschrift des Herstellers.
7. Artikelnummer.
8. Max. Betriebsgeschwindigkeit des Motors.
9. Gewicht in kg.
10. Elektrische Schutzart.
11. Nennspannung
12. Batteriekapazität

Die Daten zur Identifizierung der Maschine in die entsprechenden Räume auf der Etikette schreiben, die auf der Rückseite des Deckblatts wiedergegeben ist.

5. MONTAGE

⚠ WARNUNG

Das Auspacken und die Montage müssen unter Zuhilfenahme geeigneter Werkzeuge auf einer ebenen und stabilen Oberfläche erfolgen. Es muss genügend Platz zur Bewegung der Maschine und der Verpackung zur Verfügung stehen.

5.1 AUSPACKVORGANG

1. Die Verpackung vorsichtig öffnen und dabei darauf achten, keine Bauteile zu verlieren.
2. Die im Karton enthaltenen Unterlagen einschließlich dieser Gebrauchsanweisung durchlesen.
3. Alle losen Komponenten aus dem Karton nehmen.
4. Die Maschine aus der Verpackung entnehmen und hierzu folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:
   - Das frontseitige Zubehör bis zur maximalen Höhe

anheben, um eine Beschädigung während des Herunterfahrens der Maschine von der Palette zu vermeiden;
- Den Hebel zum Entriegeln des hinteren Antriebs in die entriegelte Position stellen (Abschn. 6.3);
- Die Maschine von der Basispalette herunterholen.

5.2 MONTAGEBAUTEILE

In der Verpackung sind Montage-Bauteile enthalten, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind (Abb. 3):

Pos.	Nr.	Beschreibung	Abmessungen
A	2	Elastischer Stecker	6 x 36
B	2	Schlüssel für Umschalter	/
C	2	Armlehnen	/
D	4	Schrauben für die Sitzbefestigung	M8 x 40
E	10	Stifte zur Befestigung der Faltenbälge	
F	4	Buchsen für die Sitzbefestigung	
G	4	Federscheiben	M8
H	4	Sechskantschraube	M8 x 20
L	1	Zugstange	
M	2	Flanschmutter	M8
N	2	Sechskantschraube	M8 x 20
O	2	Schnellbefestigungen	

5.3 MONTAGE DES SITZES

Siehe Abbildung 7:.
1. Fetten Sie die 4 Gleitschienen (7.A) leicht ein.
2. Bereiten Sie die 4 Schrauben (M8 x 40) mit den montierten Federscheiben und Buchsen vor. Siehe (7.B).
3. Heben Sie den Sitzträger (7.C) in eine senkrechte Position.
4. Nähern Sie den Sitz dem Träger und führen Sie die Baugruppe (7.B) in den Schlitz (7.D) des Trägers ein.
5. Kleben Sie den Sitz auf den Träger und positionieren Sie ihn so, dass sich die Löcher für die Befestigungsschrauben etwa auf halber Höhe der Gleitschienen befinden.
6. Setzen Sie die 4 Schrauben ein und ziehen Sie sie fest (7.B).
7. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 20 - 25 Nm an.

⚠ ACHTUNG

Werden die Schrauben fester als mit 25 Nm angezogen, nimmt der Sitz Schaden.

8. Schließen Sie den Verbinder des Sitzes (7.E) an den Verbinder der Verkabelung (7.F) an.

⚠ VORSICHT

Die Maschine funktioniert nicht, wenn die Verbinder nicht angeschlossen sind.

9. Führen Sie das Kabel der Verkabelung durch den Befestigungsclip (7.H), um es zu fixieren.

5.4 MONTAGE DES FALTENBALGS

Siehe Abbildung 8:.
1. Befestigen Sie den Sitz mit den 2 Schrauben (8.D).
2. Positionieren Sie den Faltenbalg.
3. Sichern Sie den Faltenbalg mit den zehn Stiften (8.E).

5.5 MONTAGE DER ARMLEHNEN

Die Armlehnen, die Bauteile und die notwendigen Anweisungen für die Armlehnenmontage befinden sich in einem separaten Paket innerhalb der Verpackung der Maschine.

5.6 VERWENDUNG DES SITZES UND DER ARMLEHNEN.

Für die richtige Verwendung des Sitzes und der Armlehnen siehe Abb. 6.A und 6.B.

5.7 MONTAGE DES LENKRADS

Siehe Abbildung 9:
1. Schieben Sie die Lenkradhülse bis zum Anschlag auf die Lenksäule.
2. Richten Sie die Löcher in der Hülse mit denen an der Säule aus.
3. Setzen Sie, sobald die Löcher zueinander ausgerichtet sind, die beiden Stifte ein.

5.8 MONTAGE DER ANHÄNGERKUPPLUNG

Siehe Abbildung 10.

Montieren Sie die Anhängerkupplung hinten an die Maschine.

Verwenden Sie dazu die Schrauben und Muttern.

Anzugsmoment: 22 Nm.

5.9 MONTAGE VON SCHNELLBEFESTIGUNGEN

Die Schnellbefestigungen und Montageanweisungen befinden sich in einem separaten Paket innerhalb der Verpackung der Maschine.

Bringen Sie die Schnellbefestigungen an den Vorderachsen der Maschine an.

Siehe Abbildung 11.

5.10 MONTAGE DES ZUBEHÖRS

Sehen Sie diesbezüglich bitte die separaten Montageanleitungen; diese liegen den jeweiligen Zubehören bei.

5.11 BEFESTIGUNG FRONTSEITIGES ZUBEHÖR

Siehe die Montageanleitung für das Zubehör (Abbildung 11).

HINWEIS

Siehe das Handbuch des frontseitigen Zubehörs.

5.12 EINSETZEN/ENTFERNEN VON BATTERIEN DER MASCHINE

5.12.1 EINSETZEN DER BATTERIEN

1. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 17);
2. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein (Abb. 21.A);
3. Schließen Sie den Stecker an der Maschine an und drücken Sie ihn vollständig hinein (Abb. 21.B);
4. Schließen Sie das Batteriegehäuse indem Sie es begleiten.

5.12.2 HERAUSNEHMEN DER BATTERIEN

1. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 17);
2. Drehen Sie den Gewindering des Steckers gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 21.C);
3. Ziehen Sie den Stecker heraus (Abb. 21.D);
4. Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach (Abb. 21.E).
5. Schließen Sie das Batteriegehäuse indem Sie es begleiten.

6. STEUERBEFEHLE

6.1 ZÜNDUNGSSCHALTER MIT SCHLÜSSEL

Diese mit einem Schlüssel betätigte Funktion dient als Hauptschalter und aktiviert bzw. deaktiviert den Zündkreislauf der Maschine. Der Zündungsschalter mit Schlüssel (Abb. 4.A) besitzt 2 Positionen:

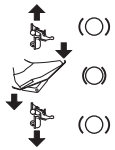
1. **Schlüssel abgezogen.** Der Versorgungskreislauf ist deaktiviert und die Maschine schaltet sich aus. Keine Funktion kann aktiviert werden.
2. **Schlüssel vollständig eingesteckt.** Die Maschine ist startbereit.

⚠ VORSICHT

Den Schlüssel immer entfernen, wenn die Maschine nicht verwendet wird oder unbeaufsichtigt bleibt.

6.2 ANTRIEBSPEDAL

Mit dem Antriebspedal (Abb. 2.B) aktiviert den Antrieb der Räder und regelt die Geschwindigkeit der Maschine.



1. **Vorwärtsgang:** Pedal nach vorn drücken, damit die Maschine vorwärts fährt. Bei Zunahme des Drucks auf das Pedal nimmt die Maschinengeschwindigkeit fortlaufend zu.

Wird das Pedal nicht betätigt, steht die Maschine still.

2. **Rückwärtsgang:** Durch Drücken des Pedals nach hinten fährt die Maschine rückwärts. Durch Verringerung des Drucks auf dem Pedal reduziert die Maschine nach und nach die Geschwindigkeit.

6.3 EIN-/AUSKUPPLUNGSHEBEL DES ANTRIEBS

Mit dem Ein-/Auskupplungshebel für den Antrieb (Abb. 1.P) lässt sich die Maschine manuell bewegen, ohne sie einschalten zu müssen. Diese Bedienfunktion hat zwei Positionen, die durch die folgenden Symbole gekennzeichnet sind:

1. Antrieb eingekuppelt: Hebel heraus. Für den normalen Gebrauch.

2. Antrieb entriegelt: Hebel hinein. Die Maschine kann von Hand geschoben werden.

⚠ WARNUNG

Maschine nur in der Ebene mit der Hand bewegen.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Der Ein- und Auskupplungshebel darf sich nie in der Zwischenposition befinden. Dadurch wird das Getriebe überhitzt und beschädigt.

6.4 NOT-AUS-TASTER

Mit dem Not-Aus-Taster kann die Maschine im Notfall sofort angehalten werden (Abb. 2.E).
Der Taster hat zwei Stellungen:

1. Aktiviert: Durch Drücken des Not-Aus-Tasters werden die Motoren der Schneidwerkzeuge und des Antriebs angehalten.

2. Deaktiviert: Den Not-Aus-Taster im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu deaktivieren und alle Funktionen wiederherzustellen. Zum Starten der Maschine das Einschaltverfahren mit dem Schlüssel wiederholen.

HINWEIS

Mit aktiviertem Not-Aus-Taster kann die Maschine nicht gestartet werden.

⚠ VORSICHT

Der Not-Aus-Taster sollte niemals als übliche Methode zum Anhalten der Maschine verwendet werden.

6.5 USB-ZUBEHÖRSTECKDOSE

Diese Steckdose kann USB-Geräte laden (Abb. 2.G). Sie hat nur eine Aufladefunktion.
Die Steckdose hat keine Kommunikationsfunktion mit dem angeschlossenen USB-Gerät.
Die Steckdose wird nur mit Strom versorgt, wenn der Schlüssel (Abb. 4.A) vollständig eingesteckt ist. Das an die USB-Steckdose angeschlossene Zubehör darf nicht aufgeladen werden, wenn es Regen, Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen bei direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Die Verwendung unter den oben genannten Bedingungen führt zum Verfall der Garantie. In diesem Fall lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab, wenn Probleme auftreten.

Den Deckel der USB-Steckdose nicht unter Regenbedingungen oder in regnerischen Bereichen öffnen.

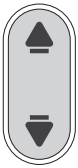
Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die am Zubehör entstehen, während dieses an der USB-Steckdose angeschlossen ist, sowie für den Verlust von Daten bei seinem Gebrauch.

6.6 AKUSTISCHE SIGNALEINRICHTUNGEN

1. Einzelnes akustisches Signal: die Zustimmung zum Schneiden ist nicht vorhanden, da sich das Mähdeck nicht in der Schneideposition befindet.
2. Wiederholtes intermittierendes Signal: der Schlüssel ist eingesteckt, aber der Bediener befindet sich nicht an Bord.
3. Dreifaches akustisches Signal: die Zustimmung zum Aktivieren der Schneidwerkzeuge ist nicht vorhanden.

6.7 HÖHENEINSTELLUNG DES FRONTSEITIGEN ZUBEHÖRS

6.7.1 Einstellungstaste



Mithilfe dieser Taste (Abb. 4.D) erfolgt das Anheben und Absenken der frontseitigen Vorrichtung, die sich in verschiedenen Schnitthöhen positionieren lässt.

6.8 TASTENFELD DES STEUERPULTS

Siehe Abbildung 4:

Befehl	Symbol	Beschreibung
		Start (4.B) Wenn der Schlüssel vollständig eingesteckt ist, schaltet diese Taste die Maschine ein und aktiviert alle Funktionen.
	○	**Zapfwelle** (4.C)
		Tasten zur Schnitthöheneinstellung (4.D)
Befehl	**Symbol**	**Beschreibung**
	△ ▽	**Anhebung des Mähdecks in die Transportposition** (4.E)
	○	**12 V ON/OFF** (4.F) für optionales Set.
		Einstellung der Vorschubgeschwindigkeit (4.G)
	○	**Die Taste Cruise Control** (4.H) entspricht dem Steuerbefehl, der es ermöglicht, im Vorwärtsgang die gewünschte Geschwindigkeit beizubehalten, ohne dass man das Antriebspedal gedrückt halten muss.
	○	**Scheinwerfer** (4.I) Durch Drücken der Taste wird der Scheinwerfer ein- bzw. ausgeschaltet.
		Symbol „Bluetooth“ (4.L)

		Symbol Drehzahlmesser (4.M)..
		Symbol für das Anheben bzw. Absenken des Mähdecks (4.N).
		Symbol für das Aktivieren der Mähmesser oder des frontseitigen Zubehörs (4.O)
		Symbol für Maximalneigung erreicht (4.P)
		Symbol Batterie (4.Q).
		Symbol Not-Aus-Taster (4.R)
		Symbol ausgekuppelter Antrieb (4.S).
		Symbol „Achtung“ (4.T)
		Symbol für die Anwesenheit des Fahrers an Bord (4.U)
		Symbol Temperaturüberschreitung (4.V).
		Symbol Batterieaufladung (4.Z).

6.9 VORRICHTUNGEN ZUR ANBRINGUNG DES MÄHDECKS

Diese Schnellbefestigungen ermöglichen einen bequemen und schnellen Wechsel des Zubehörs.

Siehe Abb. 14, 15, 16.

HINWEIS

Siehe auch die Anleitungen des Zubehörs und der Schnellbefestigung.

Lösen der Spannung

1. Nehmen Sie die Splinte oder Sperrstifte (14.C) auf beiden Seiten ab.
2. Öffnen Sie die Schnellbefestigungen, indem Sie den hinteren Teil mit dem Absatz herunterdrücken (14.A).

⚠ ACHTUNG

Wenn die Schnellbefestigungen geöffnet sind, liegen die Arme des Zubehörs nur noch lose an der Befestigung an.

⚠ ACHTUNG

Setzen Sie für Wartungs- und Regeleingriffe die Arme unbedingt wieder auf die Befestigung und schließen Sie diese.

3. Führen Sie die gewünschten Schritte aus, z. B.
   - Zubehör durch Aushaken der Arme (15) auswechseln.

Spannung

⚠ WARNUNG

Drehen Sie den Hubarm nicht mit den Händen. Quetschgefahr.

1. Setzen Sie einen Fuß auf den Hubarm (15.A) und drehen Sie ihn vorsichtig eine halbe Drehung vorwärts.
2. Montieren Sie den Splint oder den Sperrstift (14.C).
3. Wiederholen Sie die o.g. Schritte auf der anderen Seite.

6.10 BLUETOOTH-FUNKTION

Die Bluetooth-Funktion ermöglicht eine direkte drahtlose Verbindung zwischen der Maschine und einem Gerät über eine kurze Distanz. Auf dem Gerät muss die spezifische App für den Datenaustausch installiert sein:

1. Laden Sie sich die App mithilfe des in Abb. 23 dargestellten QR-Codes herunter.
2. Folgen Sie den Anweisungen.

Die Bluetooth-Verbindung aktiviert sich automatisch beim Einschalten der Maschine; die erfolgreiche Verbindung mit dem Gerät wird durch das Aufleuchten des Symbols in Abb. 4.L bestätigt.

Überprüfen Sie, ob die Verbindung zum Gerät/zur App aktiv ist.

7. GEBRAUCH DER MASCHINE

⚠ WARNUNG

Die zu befolgenden Sicherheitsnormen werden in Kap. 2 beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

7.1 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

Vor dem Beginn der Arbeit sind eine Reihe von Kontrollen und Arbeiten durchzuführen, um

sicherzustellen, dass die besten Ergebnisse erzielt und maximale Sicherheit erreicht werden.

7.1.1 Kontrolle der Batterien

Laden Sie nach dem Kauf und vor der Erstbenutzung der Maschine die Batterien vollständig auf (Kapitel 8.2).

Bei jedem Gebrauch den Batterieladezustand überprüfen (Abb. 4.Z).

7.1.2 Einstellung des Sitzes

Siehe Abbildung 12.
Der Sitz kann folgendermaßen in Längsrichtung verstellt werden:

1. Bewegen Sie den Hebel nach oben.
2. Bringen Sie den Sitz in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Hebel los, um den Sitz zu arretieren.

Zusätzlich lässt sich die Federungssteifigkeit mit dem Drehknopf regulieren.

- Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, damit die Federung härter wird.
- Drehen Sie den Drehknopf entgegen den Uhrzeigersinn, damit die Federung weicher wird.

HINWEIS

Drehen Sie den Drehknopf bis der gewünschte Sitzkomfort erreicht ist.

Der Sitz verfügt über einen Sicherheitsschalter, der an das Sicherheitssystem des Geräts angeschlossen ist. Dadurch kann das Gerät nicht gestartet werden, wenn sich niemand auf dem Sitz befindet. (Siehe Abschn. 7.2).

7.1.3 Einstellung des Lenkrads

Die Höhe des Lenkrads kann stufenlos verstellt werden. Den Einstellknopf (Abb. 13) an der Lenksäule losdrehen und das Lenkrad auf die gewünschte Höhe einstellen. Danach wieder festziehen.

⚠ WARNUNG

Die Lenkradeinstellung nicht während der Fahrt ändern.

⚠ ACHTUNG

Drehen Sie niemals das Lenkrad, wenn das Gerät mit abgesenktem Zubehör stillsteht. Es besteht Gefahr außergewöhnlicher Belastungen an Servolenkung und Lenkmechanik.

7.1.4 Reifendruck

Der korrekte Reifendruck ist eine wesentliche Voraussetzung für die perfekte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe und folglich, um einen gleichmäßig gemähten Rasen zu bekommen.

Für den Reifendruck siehe „0 ÜBERSICHT DER TECHNISCHEN DATEN“.

1. Eine mit Manometer ausgestattete Luftdruckpistole an das Ventil des Rads anschließen.
2. Den Reifendruck auf den am Reifen angegebenen Druckwert bringen.

7.1.5 Vorbereitung der Maschine für die Arbeit

HINWEIS

Diese Maschine ermöglicht das Mähen des Rasens mit verschiedenen Modi; vor Arbeitsbeginn sollte die Maschine entsprechend der gewünschten Schnittart eingestellt werden.

7.2 SICHERHEITSKONTROLLEN

Die folgenden Sicherheitskontrollen ausführen und überprüfen, dass die Ergebnisse mit denen der Tabellen übereinstimmen.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Vor der Nutzung immer die Sicherheitskontrollen durchführen.

7.2.1 Allgemeine Sicherheitskontrollen:

Gegenstand	Ergebnis
Batterie	Keine Beschädigungen an ihrer Hülle und am Deckel.
Steuerbefehle Tastenfeld	Vollständig. Kein Schaden.
Hinterer Auswurfschutz	Vollständig. Kein Schaden. Korrekt montiert.
Stromkabel	Die gesamte Isolierung ist intakt. Kein mechanischer Schaden.
Das Fahrzeug nach vorne und hinten steuern und das Antriebspedal loslassen	Die Maschine bremst ab und hält an.
Sicherheitseinrichtungen	Verhalten sich wie im folgenden Absatz beschrieben.

7.2.2 Kontrollen der Sicherheitseinrichtungen

Zustand	Sitzender Bediener. Antriebspedal im Leerlauf (nicht gedrücktes Pedal). Not-Aus-Taster deaktiviert.
Tätigkeit	Den Schlüssel vollständig einführen.
Ergebnis	Die Maschine ist startbereit.

Zustand	Maschine eingeschaltet oder in Bewegung.
Tätigkeit	Sich vom Fahrersitz erheben.
Ergebnis	Alle Funktionen werden deaktiviert. Das Symbol in Abb. 4.T blinkt und das Symbol in Abb. 4.U. leuchtet auf.

Zustand	Sitzender Bediener. Antriebspedal im Vorwärts- oder Rückwärtsgang.
Tätigkeit	Versuchen Sie, die Maschine einzuschalten.
Ergebnis	Die Symbole in Abb. 4.T und Abb. 4.S bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2, 4 und 5 blinken.

Zustand	Not-Aus-Taster aktiviert.
Tätigkeit	Versuchen Sie, die Maschine einzuschalten.
Ergebnis	Die Maschine schaltet sich ein. Das Symbol in Abb. 4.T blinkt und das Symbol in Abb. 4.R leuchtet auf. Der Antrieb und die Schneidwerkzeuge funktionieren nicht.

Zustand	Schneidwerkzeuge eingeschaltet.
Tätigkeit	Heben Sie das Mähdeck an (Mähdeck in Transportstellung).
Ergebnis	Die Schneidwerkzeuge schalten sich aus.

Zustand	Schneidwerkzeuge eingeschaltet.
Tätigkeit	Den Rückwärtsgang einschalten, ohne die Zustimmungstaste zum Mähen im Rückwärtsgang einmal zu drücken.
Ergebnis	Die Schneidwerkzeuge schalten sich aus.

Zustand	Maschine eingeschaltet und in Bewegung.
Tätigkeit	Das Antriebspedal loslassen.
Ergebnis	Die Maschine bremst ab und hält an.

Zustand	Maschine eingeschaltet und in Bewegung.
Tätigkeit	Eine Probefahrt machen.
Ergebnis	Es dürfen weder anormale Vibrationen noch Geräusche auftreten. Lenkung, Bedienelemente und Pedale müssen ordnungsgemäß funktionieren.

⚠ GEFAHR

Wenn irgendeines der Ergebnisse von den Angaben der folgenden Tabellen abweicht, die Maschine nicht verwenden! Sich bei einem Kundendienstzentrum für die erforderlichen Kontrollen und die Reparatur wenden.

HINWEIS

Immer beachten, dass die Sicherheitseinrichtungen ein Anlassen des Elektromotors verhindern, wenn die Sicherheitsbedingungen nicht eingehalten werden. In diesen Fällen muss man, nachdem die Voraussetzungen für das Anlassen geschaffen worden sind, den Zündschlüssel erst abziehen, bevor die Maschine erneut angelassen werden kann.

7.3 BETRIEB AN HÄNGEN

Beachten Sie unabhängig von der Fahrtrichtung die in der Tabelle „Technische Daten“ und in Abb. 5.A angegebenen Grenzwerte.

Beachten Sie, dass es keinen „sicheren“ Hang gibt. Das Fahren auf Hängen erfordert besondere Aufmerksamkeit. Um zu vermeiden, dass die Maschine kippt oder man die Kontrolle verliert:

- Niemals quer zum Hang mähen. An Hängen muss im Vorwärtsgang in Richtung des Gefälles aufwärts/abwärts und niemals quer gefahren werden. Bei Richtungswechsel ist sehr darauf zu achten, dass die hangaufwärts gerichteten Räder nicht auf Hindernisse stoßen (Steine, Äste, Wurzeln usw.), die ein seitliches Abrutschen, Umstürzen oder den Verlust der Kontrolle über die Maschine verursachen könnten.
- Bei Bergauf- oder Bergabfahrten nicht ruckartig anhalten oder anfahren.
- Den Antrieb leicht und besonders vorsichtig einlegen, um zu vermeiden, dass die Maschine aufsteigt.
- Geschwindigkeit verringern:
  - vor jedem Richtungswechsel und in engen Kurven;
  - vor dem Befahren eines Abhangs, insbesondere abwärts, um einen sicheren Bremsweg zu gewährleisten.
- Niemals den Rückwärtsgang einlegen, um beim Bergabfahren die Geschwindigkeit zu reduzieren: Dies könnte besonders bei rutschigem Untergrund zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle führen.

⚠ GEFAHR

Das Gerät darf ungeachtet der Fahrrichtung im Verhältnis zum Abhang mit maximal 10° Neigung gefahren werden.

⚠ GEFAHR

Reduzieren Sie die Geschwindigkeit beim Fahren an Abhängen und in Kurven, damit die Maschine nicht umkippt oder Sie die Kontrolle verlieren.

7.4 STARTVORGANG

1. Kontrollieren, ob der Antrieb eingeschaltet ist (Abschn. 6.3).
2. Sich auf den Fahrersitz begeben.
3. Den Schlüssel vollständig einführen (Abb. 4.A).
4. Warten bis die elektrische Prüfung der Maschine durchgeführt wurde, während der die Symbole des Tastenfelds aufleuchten.
5. Die Einschalttaste drücken (Abb. 4.B);
6. Darauf warten, dass das Symbol „Start" dauerhaft blau aufleuchtet (Abb. 4.B).

HINWEIS

Nach der elektrischen Prüfung leuchten die Scheinwerfer einen Moment lang auf.

7.5 ARBEIT

7.5.1 Betrieb

Das Arbeiten mit der Maschine wie folgt beginnen:

1. Betätigen Sie zum Anfahren der Maschine das Pedal (Abb. 2.B).
2. Fahren Sie in den Arbeitsbereich.
3. Drücken Sie zum Starten des frontseitigen Zubehörs, wenn dies notwendig ist, die entsprechende Taste (Abb. 4.C).
4. Beginnen Sie mit der Arbeit.

7.5.2 Tipps für einen schönen Rasen

- Damit der Rasen schön, grün und weich bleibt, muss man gleichmäßig mähen. Der Rasen kann aus verschiedenen Grasarten bestehen. Bei häufigem Mähen wachsen hauptsächlich Gräser, die viele Wurzeln bilden, und es entsteht ein dichter Rasen. Im Gegenzug entwickeln sich bei unregelmäßigem Mähen hauptsächlich hohe Gräser und Unkraut (Kleeblatt, Gänseblümchen usw.).
- Es ist immer empfehlenswert, das Gras zu mähen, wenn es trocken ist.
- Die Schneidwerkzeuge müssen in gutem Zustand und gut geschliffen sein, damit der Schnitt sauber wird, ohne Ausfransungen, die zu einem Vergilben der Spitzen führen würden.
- Die Mähfrequenz muss im Verhältnis zum Wachstum des Grases erfolgen, um zu vermeiden, dass das Gras zwischen einem Schnitt und dem andern zu stark wächst.
- In den warmen und trockenen Jahreszeiten ist es zweckmäßig, das Gras etwas höher wachsen zu lassen, um das Austrocknen des Bodens zu vermindern.
- Die optimale Höhe eines gepflegten Rasens beträgt ca. 4-5 cm, und bei jedem Mähen sollte dieser um nicht mehr als 1/3 der Gesamthöhe gekürzt werden. Wenn das Gras sehr hoch ist, ist es besser, in zwei Durchgängen in einem Abstand von einem Tag zu mähen, den ersten mit den Schneidwerkzeugen in maximaler Höhe und eventuell reduzierter Schnittbreite, den zweiten in der gewünschten Höhe.
- Das Aussehen des Rasens wird besser, wenn die Schnitte in wechselnden Richtungen ausgeführt werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Sträuchern und niedrigen Bordsteinen geboten, welche die waagrechte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe beeinträchtigen und deren Rand, sowie die Schneidwerkzeuge beschädigen könnten.

7.6 STOPP

Zum Anhalten der Maschine:

1. Das Antriebspedal loslassen, um die Fahrt zu stoppen.
2. Die Maschine durch Abziehen des Schlüssels ausschalten (Abb. 4.A).

⚠ GEFAHR

Das Einlegen des Antriebs muss nach den beschriebenen Modalitäten erfolgen (Abschn. 6.3), um zu vermeiden, dass ein zu ruckartiges Einkuppeln, insbesondere an Hängen, zum Aufbäumen der Maschine oder zum Verlust der Kontrolle führt.

HINWEIS

Um die Ladung der Batterie zu erhalten, den Schlüssel nicht eingesteckt lassen, wenn die Maschine nicht benutzt wird.

7.7 NACH DER VERWENDUNG DER MASCHINE

- Lassen Sie die Maschine vor dem Abstellen in irgendeinem Raum abkühlen.
- Die Reinigung durchführen (Abschn. 8.3).
- Die Maschine auf lose oder beschädigte Teile prüfen. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen oder das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
- Die Maschine in der Nähe einer Steckdose abstellen und die Batterie aufladen (Abschn. 8.2), damit sie bei der nächsten Verwendung mit voller Effizienz zur Verfügung steht.

Wenn Sie die Maschine unbewacht lassen, die Fahrerposition verlassen oder die Maschine parken, immer Folgendes beachten:

1. Die Maschine anhalten.
2. Die Schneidwerkzeugbaugruppe in die Stellung für die

minimalste Höhe bringen;
3. Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.
4. Den Zündschlüssel abziehen (Abb. 4.A).

⚠ ACHTUNG

Die Maschine immer an einem schattigen Ort oder in geschützter Umgebung bei Temperaturen unter +35°C abstellen.

8. WARTUNG

8.1 ALLGEMEINES

⚠ GEFAHR

Die zu befolgenden Sicherheitsnormen werden in Kap. 2 beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes auf der Maschine:
1. das frontseitige Zubehör auskuppeln;
2. die Maschine stoppen;
3. vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen;
4. den Zündschlüssel entfernen;

⚠ GEFAHR

Niemals die Schlüssel stecken lassen oder in Reichweite von Kindern oder unbefugten Personen aufbewahren.

5. angemessene Kleidung, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille tragen;
6. die entsprechenden Anweisungen lesen.

In der „Wartungstabelle" sind Häufigkeit und Art des Eingriffs zusammengefasst. Die Tabelle soll Ihnen zu helfen, Ihre Maschine leistungsfähig und sicher zu erhalten. In ihr sind die wichtigsten Eingriffe und die für jede von ihnen vorgesehene Häufigkeit angegeben. Die entsprechende Tätigkeit nach der ersten auftretenden Fälligkeit ausführen.
Die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen und/ oder nicht korrekt montierten Ersatzteilen könnte sich negativ auf Funktionsweise und Sicherheit der Maschine auswirken. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung im Fall von Schäden, Unfällen oder Verletzungen ab, die von diesen Produkten verursacht werden.
Originalersatzteile werden von Kundendienstwerkstätten und autorisierten Händlern geliefert.

8.2 BATTERIE

⚠ ACHTUNG

Die Batterie darf nur mit dem Batterieladegerät aufgeladen werden (Abb. 20). Andere Ladesysteme können der Batterie Schäden zufügen, die nicht zu beheben sind.

8.2.1 Aufladen der in der Maschine befindlichen Batterien

⚠ GEFAHR

Eine einzelne in der Maschine befindliche Batterie kann nicht aufgeladen werden.

Zum Aufladen von in der Maschine befindlichen Batterien wie folgt vorgehen:
1. Die Maschine an eine Netzsteckdose annähern und den Schlüssel abziehen (Abb. 4.A).
2. Das Batteriegehäuse geschlossen halten (Abb. 17).
3. Den Deckel der Ladesteckdose anheben (Abb. 1.N).
4. Das mitgelieferte Batterieladegerät (Abb. 20) mit dem Bajonettverschluss des entsprechenden Steckers an den Ladeanschluss (Abb. 20.A) der Batterie anschließen.
5. Schließen Sie das Batterieladegerät an die Netzsteckdose an; stecken Sie hierfür den entsprechend Stecker ein (Abb. 20.B).
6. Das Leuchtsymbol „BATTERIE" (Abb. 4.Z) blinkt blau, die Maschine befindet sich im Ladezustand.
7. Lassen Sie den Rasenmäher im Ladezustand, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist.
8. Während des Aufladens blinken die LEDs der Batterieanzeige (Abb. 4.Z) stetig. Bei Erreichen der einzelnen Ladeschwellen bleibt die entsprechende LED kontinuierlich eingeschaltet, während die anderen weiterhin blinken.
9. Nachdem die vollständige Aufladung erreicht ist, bleiben alle LEDs dauerhaft eingeschaltet.
10. Das Batterieladegerät von der Ladesteckdose trennen.
11. Drehen Sie den Gewindering des Steckers gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 20.C).
12. Ziehen Sie den Stecker heraus (Abb. 20.D).

8.2.2 Aufladen von nicht in der Maschine befindlichen Batterien unter Beachtung der Sicherheitsanforderungen

⚠ VORSICHT

Die Batterie lässt sich selbstständig mit demselben Ladegerät aufladen, mit dem auch die Maschine aufgeladen werden kann.

1. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 17);
2. Die Batterie aus der Maschine entfernen (Abb. 21.E);
3. Schließen Sie das Batteriegehäuse indem Sie dieses begleiten (Abb. 17);
4. Die Batterie an einem trockenen, sicheren und stabilen Ort aufbewahren.

5. Die am Anschluss befindliche, aus Gummi bestehende Schutzabdeckung entfernen.
6. Schließen Sie das Batterieladegerät an die Netzsteckdose an; stecken Sie hierfür den entsprechend Stecker ein (Abb. 20.B);
7. Das mitgelieferte Batterieladegerät mit dem Bajonettverschluss des entsprechenden Steckers an den Ladeanschluss der Batterie anschließen. Sehen Sie diesbezüglich die Bedienungsanleitung der Batterie.

HINWEIS

Während des Ladevorgangs sind alle Maschinenfunktionen deaktiviert, auch wenn der Schlüssel vollständig eingesteckt wird.

Die für den Maschinenbetrieb erforderliche Energie liefern Batterien, die eine sorgfältige Pflege erfordern, um eine hohe Effizienz und lange Lebensdauer zu gewährleisten. Die Batterien Ihrer Maschine müssen unbedingt geladen werden:

- Bevor Sie die Maschine nach dem Kauf zum ersten Mal verwenden.
- Wenn die Mindestladeschwelle erreicht ist (Abb. 4.Z).
- Vor jeder längeren Periode des Stillstands der Maschine.
- Mindestens einmal pro Monat während der Lagerung.
- Vor der Inbetriebnahme nach einer längeren Periode des Stillstands.

⚠ ACHTUNG

Wenn die Batterien nicht mit einem geeigneten Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen sind, nimmt ihr Ladezustand ab, auch wenn die Maschine nicht benutzt wird. Im Falle einer Tiefenentladung könnten die Batterien schweren Schaden nehmen und unbrauchbar werden. Schäden infolge einer mangelhaften Batterieladung sind nicht von der Garantie gedeckt.

⚠ ACHTUNG

Die Batterie darf nur mit dem Batterieladegerät aufgeladen werden (Abb. 20.A). Andere Ladesysteme können der Batterie Schäden zufügen, die nicht zu beheben sind.

⚠ ACHTUNG

Die Batterie muss in einer witterungsgeschützten, schattigen Umgebung bei einer Temperatur zwischen +5 und +40 °C aufgeladen werden.

HINWEIS

Die Batterie kann jederzeit auch teilweise aufgeladen werden, ohne sie zu beschädigen.

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Während des Batterieladevorgangs keine Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Für eine komplette Aufladung sind 2 - 8,5 Stunden nötigt (je nach Batterie und Ladegerät); während des Ladevorgangs blinken die Signal-LEDs fortlaufend (Abb. 4.Z). Bei Erreichen der einzelnen Ladeschwellen bleibt die entsprechende LED kontinuierlich eingeschaltet, während die anderen weiterhin blinken. Die Batterie kann auf unbestimmte Zeit geladen bleiben.

⚠ VORSICHT

Die zum Aufladen der Batterie benötigte Zeit kann sich verlängern, wenn die Maschine unter schweren Betriebsbedingungen verwendet und eine Überhitzung der Batterie signalisiert wurde (Kap. 13).

⚠ VORSICHT

Bei vollständiger Entladung der Batterie bleiben die Signal-LEDs ausgeschaltet, bis die Mindestladeschwelle erreicht wurde.

HINWEIS

Wenn der Ladezustand unter die Schwelle von 10 % sinkt, beginnt die erste Batterie-LED zu blinken. Die Schneidwerkzeuge schalten sich aus und die Maschine muss zum Aufladen der Batterie zurückgebracht werden.

⚠ VORSICHT

Wenn das Batterieladegerät am Traktor angeschlossen ist, die 5 LEDs in Abb. 4.Z jedoch gleichzeitig blinken, bedeutet dies, dass der Ladevorgang nicht stattfindet. Überprüfen Sie den Anschluss des Batterieladegeräts an das Stromnetz.

HINWEIS

Der Energieverbrauch zur Aufrechterhaltung des Ladezustands ist extrem gering und ökologisch nicht von Bedeutung.

8.3 REINIGUNG

Nach jeder Verwendung die Reinigung ausführen und dabei folgende Hinweise berücksichtigen:

- Keine Wasserstrahlen benutzen und vermeiden, dass weder die Batterien noch die elektrischen Bauteile nass werden.
- Grasreste und Schlamm, die sich im Inneren des Chassis angesammelt haben, entfernen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die Lufteinlässe frei von Schmutz sind.
- Für die Reinigung des Chassis keine ätzenden

Flüssigkeiten verwenden.
- Um das Brandrisiko zu vermindern, die Maschine von Grasresten, Blättern oder übermäßigem Fett freihalten.
- Die Motorhaube anheben und eventuelle Rückstände von Schmutz oder Gras, die sich auf dem Batteriepaket angesammelt haben, mit Druckluft entfernen.

⚠ ACHTUNG

Zum Reinigen des Antriebs, der Batterien und der elektronischen Komponenten niemals Flüssigkeiten benutzen (Abb. (22, Abb. 23). Diese nur mit einem Druckluftstrahl reinigen.

8.4 WARTUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS

Eine gute Einstellung der Schneidwerkzeugbaugruppe ist wichtig, um einen gleichmäßig gemähten Rasen zu erhalten (Abb. 19).
Im Falle des unregelmäßigen Schnittes den Reifendruck kontrollieren (Kap. 12).
Falls dies nicht ausreichen sollte, um ein gleichmäßiges Mähergebnis zu erhalten, den Händler für notwendige Überprüfungen und für die Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe kontaktieren.

⚠ GEFAHR

Das Schneidwerkzeug erst berühren, wenn der Zündschlüssel abgezogen wurde und das Schneidwerkzeug völlig stillsteht. Beachten Sie, dass sich das Schneidwerkzeug bewegen kann, auch wenn der Schlüssel abgezogen wurde (bei Batteriemodellen).

⚠ GEFAHR

Alle Arbeiten, die Schneidwerkzeuge betreffen (Ausbau, Schärfen, Auswuchten, Reparatur, Einbau und/oder Auswechseln), sind aufwändige Arbeiten, die außer der Verwendung spezieller Werkzeuge auch ein bestimmtes Fachkönnen erfordern. Aus Sicherheitsgründen müssen diese Arbeiten daher immer in einem Fachbetrieb ausgeführt werden.

⚠ GEFAHR

Immer das beschädigte, verbogene oder verschlissene Schneidwerkzeug zusammen mit ihren Schrauben austauschen, um die Auswuchtung zu erhalten.

⚠ ACHTUNG

Immer die Originalschneidwerkzeuge verwenden, die den Code tragen, der in der Tabelle „Technische Daten“ wiedergegeben ist.

Ein schlecht geschärftes Schneidwerkzeug reißt das Gras und verursacht ein Vergilben des Rasens.

8.5 SCHMIERUNG

⚠ ACHTUNG

Erfolgt das Einfetten nicht gemäß Tabelle, führt dies zu einer Beschädigung der betreffenden Bauteile.

Gegenstand	Tätigkeit	Abb.
Zentralgelenk	Die Schmierung über die 3 Schmiernippel im mittleren Bereich auf der linken Maschinenseite vornehmen. Eine Fettspritze mit Universalfett verwenden. Solange pumpen, bis Fett austritt.	18.A
Lenkung	Die Schmierung über die 2 Schmiernippel im mittleren Bereich auf der linken Maschinenseite vornehmen. Eine Fettspritze mit Universalfett verwenden. Solange pumpen, bis Fett austritt.	18.B
Lenkkette	Die Kette an den in der Abbildung angegebenen Stellen mit einem speziellen Kettenschmiermittel einfetten.	18.C
Radlager	Die Schmierung über die 2 Schmiernippel vornehmen. Eine Fettspritze mit Universalfett verwenden. Solange pumpen, bis Fett austritt.	18.D
Schnellbefestigungen	Die Schmierung über die Schmiernippel vornehmen; einer befindet sich an jedem Vorderrad. Eine Fettspritze mit Universalfett verwenden. Solange pumpen, bis Fett austritt.	18.E

8.6 BEFESTIGUNGSMUTTER UND -SCHRAUBEN

- Muttern und Schrauben festgezogen belassen, um sicher zu sein, dass die Maschine immer in sicheren Betriebsbedingungen ist.

9. TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

9.1 TRANSPORT

⚠ SICHERHEITSVORKEHRUNG

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie sich nicht instande sehen sollten, die Bewegung oder den Transport unter sicheren Bedingungen durchzuführen.

Wenn die Maschine bewegt wird, muss man:

1. sich vergewissern, dass sich die Maschine auf einer ebenen Fläche befindet;
2. das frontseitige Zubehör auskuppeln;
3. die Schneidwerkzeugbaugruppe in die Transportstellung bringen;
4. die Maschine ausschalten und den Zündschlüssel abziehen;
5. den Antrieb abkuppeln (Kapitel 6.3).

Wenn die Maschine in einem Lastwagen oder Anhänger transportiert wird, ist Folgendes notwendig:
- Zugangsrampen verwenden, die eine geeignete Beständigkeit, Breite und Länge aufweisen;
- Die Maschine mit ausgeschaltetem Elektromotor laden. Dabei muss der Zündschlüssel aus seinem Sitz auf der Maschine entfernt werden. Es darf kein Fahrer auf der Maschine sitzen. Die Maschine muss mithilfe einer angemessenen Anzahl von Personen geschoben werden.
- das frontseitige Zubehör absenken;
- sie so positionieren, dass sie für niemanden eine Gefahr darstellt;
- den Antrieb ankuppeln (Kapitel 6.3);
- Maschine fest mithilfe von Seilen oder Ketten an das Transportmittel fixieren, um ein Umkippen mit möglicher Beschädigung zu vermeiden.

9.2 UNTERSTELLUNG

Wenn die Maschine untergestellt wird, sie ausschalten und den Zündschlüssel abziehen:
Die Maschine wie folgt unterstellen:
- mit abgesenktem frontseitigen Zubehör;
- in einem trockenen Raum;
- vor Wettereinflüssen geschützt;
- möglicherweise von einem Tuch abgedeckt;
- an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort;
- hierbei sicherstellen, dass für die Wartung verwendete Schlüssel oder Werkzeuge entfernt wurden.

Wenn die Maschine für einen Zeitraum von mehr als 30 Tagen gelagert werden muss, wie folgt vorgehen:
1. Abwarten, bis die Maschine abkühlt ist.
2. Den Zündschlüssel entfernen und die Batterien an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
3. Die Maschine sehr genau reinigen.
4. Sicherstellen, dass die Maschine keine Schäden aufweist. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
5. Die Maschine wie folgt unterstellen:
   - mit abgesenkter Schneidwerkzeugbaugruppe;
   - in einem trockenen Raum;
   - wettergeschützt, im Schatten, bei einer empfohlenen Temperatur zwischen 0 und +40 °C;
   - möglicherweise von einem Tuch abgedeckt;
   - an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort;
   - hierbei sicherstellen, dass für die Wartung verwendete Schlüssel oder Werkzeuge entfernt wurden.

⚠ ACHTUNG

Mindestens einmal im Monat und immer vor Wiederaufnahme des Maschinenbetriebs muss die Batterie komplett aufgeladen werden.

Wenn die Maschine wieder in Betrieb genommen wird, sie so vorbereiten, wie im Kapitel „7. Gebrauch der Maschine“ angegeben.

⚠ GEFAHR

Die Maschine so aufbewahren, dass sie bei einem auch nur zufälligen Kontakt mit Menschen, Kindern oder Tieren keine Gefahr darstellt.

10. SERVICE UND REPARATUREN

Dieses Handbuch liefert alle notwendigen Anweisungen für die Maschinenführung und für eine korrekte Basiswartung, die vom Benutzer ausgeführt werden kann. Alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden, die über das Wissen und die erforderlichen Werkzeuge für eine korrekte Arbeitsausführung verfügen, um die ursprünglichen Sicherheitsbedingungen der Maschine beizubehalten. Eingriffe, die nicht von einer Fachstelle oder von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, haben grundsätzlich den Verfall der Garantie und jeglicher Haftung oder Verantwortung des Herstellers zur Folge.
- Nur autorisierte Servicewerkstätten können Reparaturen und Wartung in Garantie ausführen.
- Die autorisierten Kundendienstwerkstätten verwenden ausschließlich Originalersatzteile. Original-Ersatzteile und -Zubehör wurden speziell für die Maschinen entwickelt.
- Nicht-Original-Ersatzteile und -Zubehör sind nicht zulässig; der Einsatz von Nicht-Original-Ersatzteilen und -Zubehör beeinträchtigt die Sicherheit der Maschine und entbindet den Hersteller von jeder Verpflichtung oder Verantwortung.
- Es wird empfohlen, die Maschine einmal jährlich einer autorisierten Kundendienstwerkstatt zu Wartung, Kundendienst und Kontrolle der Sicherheitsvorrichtungen anzuvertrauen.

11. DECKUNG DER GARANTIE

Die Garantie deckt alle qualitativen Materialien- und Herstellungsfehler, die während des Garantiezeitraumes durch Ihren Händler oder durch ein spezialisiertes Zentrum festgestellt werden. Die Anwendung der Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des als defekt betrachteten Bauteils.
Die Anwendung der Garantie ist nur bei einer ordnungsgemäßen Wartung der Maschine gültig.

Der Benutzer muss alle in den beigefügten Unterlagen enthaltenen Anleitungen genau beachten.
Die Garantie deckt keine Schäden bei:

- Mangelnde Vertrautheit mit den mitgelieferten Unterlagen (Bedienungsanleitungen).
- Unachtsamkeit, Nachlässigkeit.
- Äußerer Ursache (Blitzschlag, Stöße, Präsenz von Fremdkörpern im Inneren der Maschine) oder Unfall.
- Unsachgemäßer oder vom Hersteller nicht zugelassener Nutzung oder Montage.
- Geringer Wartung.
- Modifizierung der Maschine.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen (anpassbaren Teilen).
- Verwendung von Zubehören, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt sind.

Folgende Schäden sind nicht von der Garantie gedeckt:

- Die ordentlichen/außerordentlichen Wartungsarbeiten (die im Hinweishandbuch beschrieben sind).
- Der normale Verschleiß von Verbrauchsmaterialien wie Schneidwerkzeugen, Reifen, Scheinwerfern, Sicherheitsbolzen und Kabeln.
- Normaler Verschleiß.
- Ästhetische Schäden der Maschine aufgrund ihrer Verwendung.
- Die Stützen der Schnittvorrichtungen.
- Die eventuellen zusätzlichen Kosten in Verbindung mit der Garantieaktivierung, wie die Überführung zum Benutzer, der Transport der Maschine zum Händler, das Anmieten von Werkzeugen zum Austausch oder der Ruf einer externen Gesellschaft für alle Wartungsarbeiten.

Es gelten die im Land des Benutzers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

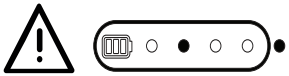
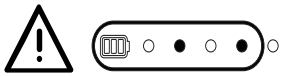
12. WARTUNGSTABELLE

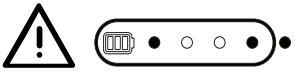
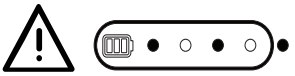
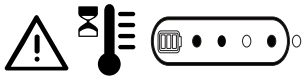
In den seitlichen Feldern können Sie das Datum oder die Zahl der Betriebsstunden eintragen, zu denen der Eingriff vorgenommen wurde.

Eingriff	Häufigkeit (Std.)	Ausgeführt (Datum / Std.)					Fehler-
Kontrolle aller Befestigungen	Vor jedem Gebrauch						-
Kontrolle Reifendruck	Vor jedem Gebrauch						-
Sicherheitskontrollen / Überprüfung der Steuerfunktionen	Vor jedem Gebrauch						-
Kontrolle des Hebels zum Entriegeln des Antriebs	Vor jedem Gebrauch						Abschn. 6.3
Aufladen der Batterien	Vor jedem Gebrauch Bei jedem Verwendungsende Vor der Lagerung						Abschn. 8.2
Allgemeine Reinigung und Kontrolle	Bei jedem Verwendungsende						Abschn. 8.3
Kontrolle eventueller Schäden an der Maschine. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.	Bei jedem Verwendungsende						-
Kontrolle Befestigung und Schliff Schneidwerkzeuge	25						*
Auswechseln Schneidwerkzeuge	100						*
Allgemeine Schmierung	50 und nach jeder Wäsche						Abschn. 8.5 **

* Arbeitsschritt muss von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden
** Die allgemeine Schmierung aller Gelenke sollte außerdem vor jedem längeren Maschinenstillstand ausgeführt werden.

13. FEHLERERKENNUNG

STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
Die Maschine schaltet sich nicht ein.	Entladene Batterie.	Die Batterie aufladen (Abschn. 8.2).
Schnitt unregelmäßig	Die Schneidwerkzeuge sind unzureichend scharf.	Sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum wenden.
	Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Höhe des zu mähenden Grases hoch. Die Schneidwerkzeugbaugruppe ist voller Gras.	Fahrtgeschwindigkeit verringern und/oder Schnitthöhe erhöhen. Warten, bis Rasen trocken ist. Schneidwerkzeugbaugruppe reinigen.
Anormale Vibrationen beim Betrieb.	Schneidwerkzeuge nicht ausgewuchtet. Schneidwerkzeuge sind locker. Gelockerte Teile. Etwaige Schäden	Sich für Überprüfungen, Auswechslungen oder Reparaturen an ein autorisiertes Kundendienstzentrum wenden.
Das Symbol in Abb. 4.T bleibt eingeschaltet und die Batterie-LEDs 2 und 5 blinken. 	Überlaststrom der Batterie, verursacht durch:	
	Zu schwierigen Betriebsbedingungen.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
		Schnitthöhe erhöhen.
	Hang zu steil.	Fahrtgeschwindigkeit verringern und das Gefälle des Hanges überprüfen, an dem man arbeitet.
Das Symbol in Abb. 4.V blinkt. Alle anderen Anzeigen des Tastenfelds (Symbole/LED) bleiben sichtbar und in Funktion. 	Frühalarm für eine Überhitzung der Batterie, des Antriebsmotors oder der Motoren der Schneidwerkzeuge, verursacht durch:	
	Schwierige Betriebsbedingungen.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
		Schnitthöhe erhöhen.
Die Symbole in Abb. 4.T und Abb. 4.V bleiben eingeschaltet und die Batterie-LEDs 2 und 4 blinken. 	Überhitzung/Unterkühlung der Batterie, verursacht durch:	Maschine ausschalten, mindestens 5 Minuten warten, bevor der Betrieb wieder aufgenommen wird.
	Schwierige Betriebsbedingungen.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
		Schnitthöhe erhöhen.
	Nicht geeignete Umgebungsbedingungen.	Bei einer den Betriebsbedingungen der Maschine angemessenen Umgebungstemperatur arbeiten.

STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
Das Symbol in Abb. 4.T bleibt eingeschaltet und die Batterie-LEDs 1, 4 und 5 blinken. 	Überlaststrom an den Schneidwerkzeugen, verursacht durch:	
	Schwierige Betriebsbedingungen.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
		Schnitthöhe erhöhen.
	Verstopfungen, die die Drehung der Schneidwerkzeuge behindern.	Verstopfungen beseitigen.
	Die Schneidwerkzeugbaugruppe ist voller Gras.	Schneidwerkzeugbaugruppe reinigen.
Die Symbole in Abb. 4.T und Abb. 4.V bleiben eingeschaltet und die Batterie-LEDs 1 und 3 blinken.	Überhitzung der Motoren der Schneidwerkzeuge, verursacht durch:	Maschine ausschalten, mindestens 5 Minuten warten, bevor der Betrieb wieder aufgenommen wird.
	Schwierige Betriebsbedingungen.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
		Schnitthöhe erhöhen.
Das Symbol in Abb. 4.T bleibt eingeschaltet und die Batterie-LEDs 1, 3 und 5 blinken. 	Stillstand der Motoren der Schneidwerkzeuge, verursacht durch:	
	Schwierige Betriebsbedingungen.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
		Schnitthöhe erhöhen.
	Verstopfungen, die die Drehung der Schneidwerkzeuge behindern.	Verstopfungen beseitigen.
	Die Schneidwerkzeugbaugruppe ist voller Gras.	Schneidwerkzeugbaugruppe reinigen.
Die Symbole in Abb. 4.T und Abb. 4.V bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2 und 4 blinken. 	Überhitzung des Antriebsmotors, verursacht durch:	Maschine ausschalten und mindestens 5 Minuten warten, bevor das Einschaltverfahren wiederholt wird.
	Antriebsmotor überlastet.	Fahrtgeschwindigkeit verringern.
	Hang zu steil.	Fahrtgeschwindigkeit verringern und das Gefälle des Hanges überprüfen, an dem man arbeitet.
	Zu viel Schlamm an den Rädern.	Sicherstellen, dass die Räder nicht blockiert sind und Räder eventuell reinigen.
Die Symbole in Abb. 4.T und Abb. 4.S bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2, 4 und 5 blinken.	Die Maschine wurde eingeschaltet, ohne das Antriebspedal loszulassen (Antrieb nicht im Leerlauf).	Maschine ausschalten und Einschaltvorgang erst wiederholen, nachdem überprüft wurde, ob sich das Antriebspedal im Leerlauf befindet (Pedal nicht gedrückt).

STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
Die Symbole in Abb. 4.T und Abb. 4.S bleiben eingeschaltet und die Batterie-LEDs 1, 2, 3 und 5 blinken.	Der Ein-/Auskupplungshebel des Antriebs befindet sich in der Stellung der Antriebsausschaltung.	Stellung des Ein- und Auskupplungshebels des Antriebs überprüfen und ggf. in die Stellung der Antriebseinschaltung versetzen.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem trotzdem bestehen bleibt.
Die Batterie-LEDs in Abb. 4.Z schalten sich fortlaufend von links nach rechts und umgekehrt ein und aus.	Kommunikationsfehler der Elektromodule an Bord.	Maschine ausschalten und Einschaltverfahren wiederholen.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem trotzdem bestehen bleibt.

HINWEIS

Wenden Sie sich im Falle anderer Störungen, die nicht in der Tabelle angegeben sind, sofort an ein zugelassenes Kundendienstzentrum.

⚠ GEFAHR

Versuchen Sie niemals, schwierige Reparaturen auszuführen, ohne dazu die Mittel und die erforderlichen technischen Kenntnisse zu haben. Jeder Eingriff führt automatisch zum Verfall der Garantie und zur Ablehnung jeder Haftung des Herstellers.

14. ANBAUGERÄTE

Siehe Tabelle für die korrekte Zubehörkombination.

14.1 ABDECKUNG

Schützt die Maschine vor Staub, wenn sie nicht benutzt wird.

14.2 SCHNEEKETTEN

Sie verbessern die Haftung der Hinterräder auf schneebedeckten Abschnitten und ermöglichen die Verwendung des Schneepflugs.

14.3 MATSCH- UND SCHNEERÄDER

Zum Verbesserung der Zugleistung auf Schnee und Matsch.

EL

ΠΡΟΣΟΧΗ!: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. Φυλάξτε το για κάθε μελλοντική χρήση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΓΕΝΙΚΑ 2
2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 2
3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΕΜΠΡΟΣΘΙΑΣ ΚΟΠΗΣ ΜΕ ΚΑΘΗΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ 5
   - 3.1 Εκπαίδευση 5
   - 3.2 Προκαταρκτικές ενέργειες 5
   - 3.3 Κατά τη χρήση 5
   - 3.4 Συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά 6
   - 3.5 Μπαταρία / φορτιστής μπαταρίας 7
   - 3.6 Προστασία του περιβάλλοντος 7
4. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ 8
   - 4.1 Περιγραφή μηχανήματος και προβλεπόμενη χρήση 8
   - 4.2 Χαρακτηριστικά του μηχανήματος 8
   - 4.3 Εξαρτήματα του μηχανήματος 9
   - 4.4 Σήμανση ασφαλείας 9
   - 4.5 Ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος 9
5. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ 10
   - 5.1 Αποσυσκευασία 10
   - 5.2 Εξαρτήματα για συναρμολόγηση 10
   - 5.3 Συναρμολόγηση του καθίσματος 10
   - 5.4 Συναρμολόγηση φυσούνας 10
   - 5.5 Τοποθέτηση υποβραχιόνιων 10
   - 5.6 Χρήση του καθίσματος και των υποβραχιόνιων 10
   - 5.7 Συναρμολόγηση του τιμονιού 11
   - 5.8 Συναρμολόγηση του κοτσαδόρου ρυμούλκησης 11
   - 5.9 Συναρμολόγηση στηριγμάτων ταχείας απελευθέρωσης 11
   - 5.10 Συναρμολόγηση εξαρτημάτων 11
   - 5.11 Συναρμολόγηση εμπρόσθιου εξαρτήματος 11
   - 5.12 Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών από το μηχάνημα 11
6. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ 11
   - 6.1 Διακόπτης με κλειδί 11
   - 6.2 Πεντάλ γκαζιού 11
   - 6.3 Το Χειριστήριο κομπλαρίσματος / ξεκομπλαρίσματος της μετάδοσης κίνησης 11
   - 6.4 Κουμπί έκτακτης ανάγκης 12
   - 6.5 Βοηθητική πρίζα για αξεσουάρ USB . 12
   - 6.6 Συστήματα ηχητικής σήμανσης 12
   - 6.7 Ρύθμιση ύψους εμπρόσθιου εξαρτήματος 12
   - 6.8 Πληκτρολόγιο ταμπλό 12
   - 6.9 Διατάξεις σύνδεσης χλοοκοπτικού ... 13
   - 6.10 Λειτουργία Bluetooth 13
7. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 14
   - 7.1 Προκαταρκτικές ενέργειες 14
   - 7.2 Έλεγχοι ασφαλείας 14
   - 7.3 Χρήση σε επικλινή εδάφη 15
   - 7.4 Εκκίνηση 16
   - 7.5 Εργασία 16
   - 7.6 Σβήσιμο 17
   - 7.7 Μετά τη χρήση 17
8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 17
   - 8.1 Γενικά 17
   - 8.2 Μπαταρία 17
   - 8.3 Καθαρισμός 19
   - 8.4 Συντήρηση του συστήματος κοπής .. 19
   - 8.5 Λίπανση 20
   - 8.6 Παξιμάδια και βίδες στερέωσης 20
9. ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ . 20
   - 9.1 Μεταφορά 20
   - 9.2 Αποθήκευση 20
10. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ 21
11. ΕΓΓΥΗΣΗ 21
12. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΝ 22
13. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ 22
14. ΑΞΕΣΟΥΑΡ 25
    - 14.1 Κάλυμμα προστασίας 25
    - 14.2 Αλυσίδες χιονιού 25
    - 14.3 Τροχοί για λάσπη / χιόνι 25

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1 ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Στο κείμενο του εγχειριδίου, μερικές παράγραφοι που περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και τη λειτουργία του μηχανήματος, υποδεικνύονται με διαφορετικό τρόπο, η σημασία των οποίων είναι η εξής:

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η αποτυχία προειδοποίησης επιφέρει μια κατάσταση επικείμενου κινδύνου που, αν δεν αποφευχθεί, προκαλεί ακαριαίο θάνατο ή σοβαρή ή μόνιμη βλάβη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αποτυχία προειδοποίησης επιφέρει μια κατάσταση πιθανού κινδύνου που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρή βλάβη στην υγεία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αποτυχία προειδοποίησης επιφέρει μια κατάσταση πιθανού κινδύνου που, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβες μικρής έκτασης στο μηχάνημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παρέχει οδηγίες που αναφέρονται στη χρήση μιας απαραίτητης συμπεριφοράς για την αντιμετώπιση των πρακτικών που δεν συνδέονται με σωματικές βλάβες.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρέχει οδηγίες που αναφέρονται σε ειδικές διαδικασίες που πρέπει να ακολουθηθούν σε περίπτωση επίθεσης καταστάσεων που θέτουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία ή την ασφάλεια των μηχανημάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Παρέχει επιπρόσθετες πληροφορίες για τις οδηγίες των μηνυμάτων ασφαλείας που προηγήθηκαν.

Οι παράγραφοι σε πλαίσιο με γκρίζες τελείες αναφέρονται σε προαιρετικά χαρακτηριστικά που δεν υπάρχουν σε όλα τα μοντέλα στα οποία αναφέρεται το παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε εάν το χαρακτηριστικό αφορά το μοντέλο σας.

Όλες οι αναφορές "εμπρός", "πίσω", "δεξιά" και "αριστερά", αναφέρονται στη θέση εργασίας του χειριστή.

1.2 ΑΝΑΦΟΡΕΣ

1.2.1 Εικόνες

Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών είναι αριθμημένες 1, 2, 3, κ.ο.κ.
Τα εξαρτήματα επισημαίνονται στις εικόνες με τα γράμματα A, B, C κ.ο.κ.
Μια παραπομπή στο εξάρτημα C της εικόνας 2 εμφανίζεται στο κείμενο ως:
“Βλ. Εικ. 2.C” ή απλώς “(Εικ. 2.C)”.
Οι εικόνες είναι ενδεικτικές. Στην πραγματικότητα τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν από τα εικονιζόμενα.

1.2.2 Τίτλοι

Το εγχειρίδιο διαιρείται σε κεφάλαια και παραγράφους. Ο τίτλος της παραγράφου "2.1 Εκπαίδευση" είναι υπότιτλος του "2. Κανόνες ασφαλείας". Οι αναφορές σε τίτλους ή παραγράφους εμφανίζονται με τη συντόμευση κεφ. ή παρ. και τον αντίστοιχο αριθμό. Παράδειγμα: “κεφ. 2” ή “παρ. 2.1”

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

2.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, όλες τις οδηγίες, όλες τις εικόνες και όλες τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό μηχάνημα. *Η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιές ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.*

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να τις συμβουλευτείτε στο μέλλον.

Ο όρος "μηχάνημα» ή "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό (ενσύρματο) εργαλείο που συνδέεται στο ηλεκτρικό δίκτυο ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια στην περιοχή εργασίας

a) **Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη .** *Χώροι ακατάστατες ή σκοτεινές διευκολύνουν τα ατυχήματα.*
b) **Μην χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης, για παράδειγμα όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέριο ή σκόνη.** *Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες*

που μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

c) **Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε τρίτους να πλησιάζουν όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο.** *Η αμέλεια μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.*

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

a) **Το φις του καλωδίου του φορτιστή μπαταρίας πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα του ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες με το καλώδιο του φορτιστή μπαταρίας που διαθέτει γείωση.** *Το εργοστασιακό φις που είναι κατάλληλο για την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

b) **Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες, ψυγεία.** *Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνει όταν το σώμα έρχεται σε επαφή με γειωμένες επιφάνειες.*

c) **Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή σε υγρασία.** *Το νερό που διεισδύει στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

d) **Μη χρησιμοποιείτε με ακατάλληλο τρόπο το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, για να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Προφυλάξτε το καλώδιο από τη θερμότητα, τα λάδια, τα αιχμηρά ή κινούμενα μέρη.** *Το φθαρμένο ή μπερδεμένο καλώδιο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

e) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείστε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση.** *Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

f) **Αν δεν είναι δυνατόν να αποφύγετε τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε πρίζα ρεύματος προστατευμένη από διαφορικό διακόπτη (RCD -** ρελέ διαρροής). *Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υγρασία και ηλεκτρισμός δεν συμβιβάζονται:

- Η σύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων πρέπει να γίνεται σε στεγνό μέρος.
- Μην ακουμπάτε ποτέ μια ηλεκτρική πρίζα ή ένα καλώδιο σε βρεμένη περιοχή (λακκούβες με νερό ή υγρό έδαφος).
- Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείστε προεκτάσεις με αδιάβροχες και εγκεκριμένες πρίζες, που θα βρείτε στην αγορά.
- Η ύπαρξη μιας πρίζας ρεύματος για την επαναφόρτιση, αφού συνδεθεί στο ηλεκτρικό ρεύμα του κτιρίου, πρέπει να γίνει από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και κατάλληλα προστατευμένο από ένα διαφορικό (RCD-Συσκευή Υπολειμματικού Ρεύματος), με ρεύμα ενεργοποίησης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Η λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει βραχυκυκλώματα, σοβαρά σωματικά τραύματα, ακόμα και θάνατο.

- **Για την αποφυγή διακοπών στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος κατά τη φόρτιση:**
  - βεβαιωθείτε ότι η ολική απόδοση του ηλεκτρικού συστήματος είναι κατάλληλη.
  - συνδέστε το μηχάνημα σε μια πρίζα ρεύματος με κατάλληλη ένταση.
  - αποφύγετε την ταυτόχρονη χρήση άλλων ηλεκτρικών συσκευών υψηλής απορρόφησης.

3) Ατομική ασφάλεια

a) **Να είστε πάντα προσεκτικοί, να ελέγχετε τις κινήσεις σας και να εφαρμόζετε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** *Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.*

b) **Χρησιμοποιήστε μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** *Η χρήση εξοπλισμού προστασίας όπως οι μάσκες σκόνης, τα αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, τα κράνη προστασίας ή οι ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.*

c) **Αποφύγετε ακούσιες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση "OFF" πριν εισάγετε το φις, πιάσετε ή μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** *Η μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου με το δάκτυλο στον διακόπτη ή συνδεδεμένο στην πρίζα με τον διακόπτη στη θέση "ON" αυξάνει τον κίνδυνο ατυχήματος.*

d) **Να αφαιρείτε κάθε κλειδί ή εργαλείο ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.** *Κλειδιά ή εργαλεία που παραμένουν σε επαφή με περιστρεφόμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.*

e) **Μην σκύβετε. Διατηρείτε πάντα κατάλληλη στήριξη και ισορροπία.** *Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.*

f) **Να ντύνεστε με τον κατάλληλο τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη.** *Τα φαρδιά ρούχα,*

τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν σε κινούμενα μέρη.

g) **Εάν υπάρχουν συσκευές που πρέπει να συνδεθούν σε συστήματα αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται με τον κατάλληλο τρόπο.** *Η χρήση αυτών των συσκευών μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προκύπτουν από τη σκόνη.*

h) **Η εξοικείωση που αποκτάτε από τη συχνή χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων δεν πρέπει να οδηγεί σε εφησυχασμό και σε παράβλεψη των κανόνων ασφάλειας του εργαλείου.** *Η αμέλεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσμα δευτερολέπτου.*

4) Προβλεπόμενη χρήση και προστασία του ηλεκτρικού εργαλείου

a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για κάθε εφαρμογή.** *Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο επιτρέπει καλύτερη και ασφαλέστερη εκτέλεση της εργασίας με την ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.*

b) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης δεν είναι σε θέση να ξεκινήσει ή να σταματήσει.** *Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.*

c) **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα του ρεύματος ή/και αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, αντικατάσταση εξαρτημάτων ή πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο.** *Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.*

d) **Φυλάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του σε άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με το εργαλείο και τις παρούσες τις οδηγίες.** *Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.*

e) **Φροντίστε τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων και των εξαρτημάτων. Να ελέγχετε εάν τα κινητά μέρη είναι ευθυγραμμισμένα και κινούνται ελεύθερα, και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν βλάβες εξαρτημάτων ή οποιαδήποτε άλλη συνθήκη που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί.** *Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση.*

f) **Να διατηρείτε τροχισμένα και καθαρά τα όργανα κοπής.** *Η σωστή συντήρηση των οργάνων κοπής με καλά τροχισμένα δόντια, μειώνει την πιθανότητα εμπλοκής και καθιστά ευκολότερο τον έλεγχο.*

g) **Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τα σχετικά εξαρτήματα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τον τύπο εργασίας που θα ακολουθηθεί.** *Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να προκαλέσει καταστάσεις κινδύνου.*

h) **Να διατηρηθούν οι λαβές και όλες οι επιφάνειες στεγνής λαβής, καθαρές και ελεύθερες από ίχνη λαδιού και γράσου.** *Λαβές και επιφάνειες ολισθηρής λαβής δεν βοηθούν στην ασφαλή μετακίνηση και τον έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.*

5) Χρήση και φροντίδα του εργαλείου με μπαταρία

a) **Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή.** *Ένας φορτιστής κατάλληλος για συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, υπερθέρμανσης ή διαρροής διαβρωτικών υγρών της μπαταρίας όταν χρησιμοποιείται με διαφορετικό τύπο μπαταρίας.*

b) **Χρησιμοποιήστε μόνο τις ειδικές μπαταρίες που προβλέπονται για το ηλεκτρικό εργαλείο σας.** *Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμών και πυρκαγιών.*

c) **Φυλάξτε την μπαταρία που δεν χρησιμοποιείται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές.** *Το βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει αναφλέξεις ή πυρκαγιές.*

d) **Μια μπαταρία σε κακή κατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή υγρών. Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με τα μάτια, επικοινωνήστε με έναν γιατρό.** *Τα υγρά της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα ή εγκαύματα.*

e) **Να μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή ηλεκτρικό εργαλείο κατεστραμμένο ή τροποποιημένο.** *Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορούν να παρουσιάσουν μια απρόβλεπτη συμπεριφορά με συνέπεια πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμών.*

f) **Να μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή το ηλεκτρικό εργαλείο στη φωτιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία.** *Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.*

g) **Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και να μην φορτίζετε τις μπαταρίες ή το**

ηλεκτρικό εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. *Μια ακατάλληλη φόρτιση ή μια φόρτιση με θερμοκρασία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.*

6) Υποστήριξη

a) **Για την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό και ζητήστε τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.** *Με αυτόν τον τρόπο διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.*

b) **Μην εκτελείτε λειτουργίες επισκευής στην μπαταρία.** *Επισκευές πρέπει να γίνονται από τον κατασκευαστή ή από ένα Εξειδικευμένο Κέντρο Σέρβις.*

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΕΜΠΡΟΣΘΙΑΣ ΚΟΠΗΣ ΜΕ ΚΑΘΗΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

3.1 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση του μηχανήματος χωρίς το εμπρόσθιο εξάρτημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξοικειωθείτε με τους λεβιέδες και τη χρήση του μηχανήματος. Μάθετε να σταματάτε γρήγορα το μηχάνημα. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

- Μην επιτρέπετε να χειρίζονται το μηχάνημα παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν το χειρισμό του μηχανήματος. Η τοπική νομοθεσία μπορεί να ορίζει την ελάχιστη ηλικία του χειριστή.
- Μη χρησιμοποιείται ποτέ το μηχάνημα σε περίπτωση που ο χειριστής βρίσκεται σε κατάσταση κόπωσης ή αδιαθεσίας ή εάν έχει πάρει φάρμακα, ναρκωτικά ή ουσίες που μειώνουν τα αντανακλαστικά και την προσοχή του.
- Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα και τα απρόοπτα που μπορεί να συμβούν σε άλλα άτομα ή στην ιδιοκτησία τους. Είναι ευθύνη του χειριστή η εκτίμηση των πιθανών κινδύνων του εδάφους, καθώς και η λήψη όλων των αναγκαίων μέτρων για την ασφάλεια, ιδιαίτερα σε επικλινή, ανώμαλα, ολισθηρά ή ασταθή εδάφη.
- Σε περίπτωση μεταπώλησης ή δανεισμού του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης έχει διαβάσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

3.2 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό, ανθεκτικά υποδήματα εργασίας με αντιολισθητικές σόλες και μακριά παντελόνια. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλυτοι ή με ανοιχτά πέδιλα. Φοράτε ωτοασπίδες.
- Φοράτε γάντια εργασίας σε όλες τις περιπτώσεις κινδύνου για τα χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε κασκόλ, ποδιές, μενταγιόν, βραχιόλια, ιματισμό με αιωρούμενα μέρη, ή με κορδόνια και γραβάτες που κρέμονται ή είναι φαρδιά και μπορούν να μπλεχτούν στο μηχάνημα ή σε αντικείμενα και υλικά στο χώρο εργασίας.
- Δέστε κατάλληλα τα μακριά μαλλιά.

Ζώνη εργασίας / Μηχάνημα

- Ελέγξτε καλά όλο το χώρο εργασίας και αφαιρέστε οτιδήποτε θα μπορούσε να εκτοξευτεί από το μηχάνημα ή να καταστρέψει το σύστημα κοπής/περιστρεφόμενα όργανα (πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα, κλπ.).

3.3 ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ζώνη εργασίας

- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης, με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Από τις ηλεκτρικές επαφές ή τις μηχανικές τριβές μπορούν να σχηματιστούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή ή σε υγρασία. Το νερό που διεισδύει στο μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εργάζεστε μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό και σε κατάσταση άρτιας ορατότητας.
- Απομακρύνετε άτομα, παιδιά και ζώα από την περιοχή εργασίας. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικο άτομο.
- Αποφύγετε την εργασία πάνω σε βρεγμένη χλόη, υπό βροχή και υπό τον κίνδυνο καταιγίδας, ειδικά αν υπάρχει πιθανότητα να πέσουν κεραυνοί.
- Αποφεύγετε τις ανωμαλίες του εδάφους (προεξοχές, βαθουλώματα), προσέχετε ιδιαίτερα τα επικλινή εδάφη, τους κρυφούς κινδύνους και ενδεχόμενα εμπόδια που θα μπορούσαν να μειώσουν την ορατότητα.
- Δώστε πολύ προσοχή κοντά σε κρημνούς, ορύγματα ή τάφρους. Το μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί εάν ένας τροχός βρεθεί έξω από το άκρο του ορύγματος ή εάν τα άκρα υποχωρήσουν.
- Σε επικλινή εδάφη η εργασία πρέπει να γίνεται εγκάρσια και ποτέ προς τη φορά ανόδου/καθόδου, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στις αλλαγές κατεύθυνσης, προσέχοντας να μη χάσετε την ισορροπία σας και δίνοντας προσοχή στην αποφυγή εμποδίων από τους τροχούς (πέτρες, κλαδιά, ρίζες κλπ.) που θα μπορούσαν να προκαλέσουν πλαγιολίσθηση ή απώλεια ελέγχου του μηχανήματος.

- Το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εδάφη με κλίση άνω των 10°, ανεξαρτήτως φοράς κίνησης.
- Απενεργοποιείτε το σύστημα κοπής όταν διέρχεστε από επιφάνειες χωρίς χλόη.
- Διατηρείτε πάντα χέρια και πόδια μακριά από το σύστημα κοπής, τόσο κατά την εκκίνηση του κινητήρα όσο και κατά τη χρήση του μηχανήματος.
- Να στέκεστε πάντα μακριά από το άνοιγμα αποβολής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα με φθαρμένες, ελαττωματικές ή λάθος τοποθετημένες προστασίες (προστασία οπίσθιας προβολής).
- Μην απενεργοποιείτε, αφαιρείτε ή τροποποιείτε τα υπάρχοντα συστήματα ασφαλείας/μικροδιακόπτες.
- Προσοχή στα επικλινή εδάφη όπου απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή για να αποφύγετε την ανατροπή ή την απώλεια ελέγχου του μηχανήματος. Οι κυριότερες αιτίες της απώλειας ελέγχου του μηχανήματος είναι:
  - Έλλειψη πρόσφυσης των τροχών.
  - Υπερβολική ταχύτητα.
  - Απότομες αλλαγές κατεύθυνσης.
  - Όχι ομοιόμορφο φρενάρισμα.
  - Μηχάνημα ακατάλληλο για τη συγκεκριμένη χρήση.
  - Έλλειψη γνώσης των επιπτώσεων εξ αιτίας των συνθηκών του εδάφους.
  - Χρήση του μηχανήματος ως όχημα ρυμούλκησης.
- Προσοχή στην κίνηση των οχημάτων όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά στο δρόμο.

Συμπεριφορές

- Απενεργοποιήστε το σύστημα κοπής, αφαιρέστε το κλειδί και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως:
  - Κατά τη μεταφορά του μηχανήματος.
  - Κάθε φορά που αφήνετε αφύλακτο το μηχάνημα.
  - Πριν την αποκατάσταση των αιτιών εμπλοκής ή την απόφραξη της εξόδου της χλόης.
  - Πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή κάνετε επεμβάσεις στο μηχάνημα.
  - Εάν χτυπήσετε κάποιο ξένο σώμα. Ελέγξτε αν ενδεχομένως το μηχάνημα έχει υποστεί ζημιές και εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές πριν χρησιμοποιήσετε και πάλι το μηχάνημα.
  - Αν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται με ανώμαλο τρόπο: επαληθεύστε τυχόν ζημιές, ελέγξτε αν υπάρχουν μέρη χαλαρωμένα και σφίξτε τα, δοκιμάστε τους ελέγχους, τις αντικαταστάσεις ή τις επισκευές σε ένα Εξειδικευμένο Κέντρο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το εργαλείο κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγα δευτερόλεπτα ακόμα και μετά την αποσύμπλεξη ή μετά το σβήσιμο του μηχανήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν υπάρχουν περισσότερα συστήματα κοπής, δώστε μεγάλη προσοχή καθώς η περιστροφή ενός συστήματος μπορεί να προκαλέσει και την περιστροφή των υπολοίπων.

- Κρατήστε χέρια και πόδια μακριά από τον αρθρωτό σύνδεσμο του τιμονιού και από το στήριγμα του καθίσματος. Υπάρχει ο κίνδυνος τραυματισμών σύνθλιψης.
- Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην αφήνετε τα γεμάτα με υλικά δοχεία σε εσωτερικούς χώρους.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε περίπτωση θραύσης ή ατυχημάτων κατά τη διάρκεια της εργασίας, απενεργοποιήστε άμεσα τον κινητήρα και απομακρύνετε το μηχάνημα με τρόπο που να μην προκαλέσει άλλα ατυχήματα. Σε περίπτωση ατυχημάτων με προσωπικούς τραυματισμούς ή σε τρίτους, ενεργοποιήστε άμεσα τις καταλληλότερες διαδικασίες πρώτων βοηθειών για την περίσταση και απευθυνθείτε σε μια Δομή Υγείας για την κατάλληλη θεραπεία. Αφαιρέστε σχολαστικά ενδεχόμενα θραύσματα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές ή τραυματισμούς σε ανθρώπους ή ζώα, εάν μείνουν χωρίς επιτήρηση.

3.4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Η τακτική συντήρηση και η σωστή αποθήκευση προστατεύουν την ασφάλεια του μηχανήματος και τις επιδόσεις του.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε το κλειδί και διαβάστε τις σχετικές οδηγίες πριν από οποιαδήποτε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης. Φοράτε κατάλληλα ρούχα και γάντια εργασίας σε όλες τις περιπτώσεις κινδύνου για τα χέρια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για κάθε επέμβαση τοποθέτησης ή αφαίρεσης του συστήματος κοπής πρέπει να φοράτε γάντια εργασίας.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα με φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται και όχι να επισκευάζονται. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά: η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή/και η λανθασμένη τοποθέτησή τους μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του μηχανήματος, να προκαλέσει πυρκαγιές ή τραυματισμούς και απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε υποχρέωση ή ευθύνη.
- Μετά από κάθε χρήση, αφαιρείτε το κλειδί και ελέγχετε για ενδεχόμενες βλάβες.
- Τα παξιμάδια και οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένα, ώστε να είστε σίγουροι ότι το μηχάνημα λειτουργεί με

ασφάλεια. Μια τακτική συντήρηση είναι σημαντική για την ασφάλεια και για τη διατήρηση των επιδόσεων.
- Κατά τις διαδικασίες ρύθμισης του μηχανήματος, δώστε προσοχή για την αποφυγή παγίδευσης των δακτύλων ανάμεσα στο κινούμενο σύστημα κοπής και τα σταθερά μέρη του μηχανήματος.
- Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην αφήνετε τα γεμάτα με υλικά δοχεία σε εσωτερικούς χώρους.
- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία των φρένων. Είναι σημαντικό να πραγματοποιείτε τη συντήρηση των φρένων και, εν ανάγκη, να τα επισκευάζετε.
- Το μηχάνημα πρέπει να φυλάσσεται σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το επίπεδο θορύβου και κραδασμών που αναγράφεται στις παρούσες οδηγίες, είναι οι μέγιστες τιμές χρήσης του μηχανήματος. Η χρήση μη ισορροπημένου εργαλείου κοπής, η υπερβολική ταχύτητα κίνησης και η απουσία συντήρησης συμβάλλουν σημαντικά στις εκπομπές θορύβου και στη δημιουργία κραδασμών. Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να ληφθούν προληπτικά μέτρα για την εξάλειψη των πιθανών ζημιών λόγω της υψηλής στάθμης θορύβου και των κραδασμών. Φροντίστε για τη συντήρηση του μηχανήματος και φοράτε ωτοασπίδες, κάνοντας διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όλες οι επεμβάσεις συντήρησης και ρύθμισης που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από την Αντιπροσωπεία ή από εξειδικευμένο συνεργείο που διαθέτει τις αναγκαίες γνώσεις και τον εξοπλισμό για τη σωστή εκτέλεση των εργασιών, διατηρώντας τον αρχικό βαθμό ασφαλείας του μηχανήματος. Οι επεμβάσεις σε μη εξειδικευμένα συνεργεία και χωρίς τον κατάλληλο εξοπλισμό έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση κάθε είδους Εγγύησης και κάθε υποχρέωσης ή ευθύνης του Κατασκευαστή.

3.5 ΜΠΑΤΑΡΙΑ / ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Ένας ακατάλληλος φορτιστής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες για το μηχάνημά σας. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κινδύνους πυρκαγιάς.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες που δεν χρησιμοποιείται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα (συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κ.λπ.) που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές. Το βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει αναφλέξεις ή πυρκαγιές.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το φορτιστή σε περιβάλλον με υδρατμούς, εύφλεκτες ουσίες ή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες, όπως χαρτί. ύφασμα, κλπ. Κατά την φόρτιση, ο φορτιστής θερμαίνεται και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς των συσσωρευτών, προσέξτε ώστε οι επαφές να μην συνδέονται μεταξύ τους και μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία για τη μεταφορά.
- Συνδέστε το φορτιστή μπαταρίας μόνο στις πρίζες με την τάση και τη συχνότητα δικτύου που αναγράφονται στην πινακίδα.
- Το φις του καλωδίου του φορτιστή μπαταρίας πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα του ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το φις. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες με το καλώδιο του φορτιστή μπαταρίας που διαθέτουν γείωση. Το εργοστασιακό φις που είναι κατάλληλο για την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Για την αποφυγή διακοπών στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος κατά τη φόρτιση:
  - βεβαιωθείτε ότι η ολική απόδοση του ηλεκτρικού συστήματος είναι κατάλληλη;
  - συνδέστε το μηχάνημα σε πρίζα ρεύματος με κατάλληλη ένταση;
  - αποφύγετε την ταυτόχρονη χρήση άλλων ηλεκτρικών συσκευών υψηλής απορρόφησης.
- Να μην φυλάσσετε το καλώδιο του φορτιστή μπαταρίας κοντά σε παιδιά.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία συνδεδεμένη στο μηχάνημα.
- Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό ή υγρασία. Μην τοποθετείτε δοχεία που περιέχουν υγρά κοντά στον φορτιστή.

3.6 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Τηρείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση υλικών συσκευασίας, ελαττωματικών εξαρτημάτων και οποιουδήποτε στοιχείου μπορεί να μολύνει το περιβάλλον. Αυτά τα απορρίμματα δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά και να παραδίδονται στα ειδικά κέντρα συλλογής, που θα φροντίσουν για την ανακύκλωση των υλικών.
- Τηρείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των υλικών προς απόρριψη.
- Εάν αποφασίσετε να μην χρησιμοποιήσετε ξανά το μηχάνημα, μην το εγκαταλείπετε στο περιβάλλον, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και τους εθνικούς κανονισμούς για την εφαρμογή της, οι ηλεκτρικές συσκευές που έχουν ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής τους πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά με σκοπό τη φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωσή τους. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χωματερή ή στο έδαφος, οι βλαβερές ουσίες

μπορεί να φτάσουν στον υδροφόρο ορίζοντα και να διεισδύσουν στην τροφική αλυσίδα προκαλώντας βλάβες στην υγεία σας. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος, απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα για τη διάθεση των οικιακών απορριμμάτων ή στον Αντιπρόσωπο.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, διαθέστε τις μπαταρίες με κατάλληλο τρόπο για την προστασία του περιβάλλοντος. Η μπαταρία περιέχει υλικά που είναι επικίνδυνα για εσάς και για το περιβάλλον. Αυτή πρέπει να αφαιρείται και να διατίθεται χωριστά σε ένα κέντρο που δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.

Η διαφοροποιημένη συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών και την επαναχρησιμοποίηση. Η επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών εμποδίζει τη μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.

4. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

4.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό είναι ένα μηχάνημα κηπουρικής και συγκεκριμένα ένα χλοοκοπτικό με εποχούμενο χειριστή και εμπρόσθια κοπή.

Το μηχάνημα διαθέτει ηλεκτρικό κινητήρα που ενεργοποιεί τα συστήματα κοπής, καθώς και σύστημα μετάδοσης για την κίνηση του μηχανήματος.
Το μηχάνημα είναι σπαστό. Αυτό σημαίνει ότι το πλαίσιο χωρίζεται σε ένα εμπρόσθιο και ένα οπίσθιο τμήμα που μπορούν να στρίβουν το ένα σε σχέση με το άλλο.
Το αρθρωτό σύστημα διεύθυνσης επιτρέπει στο μηχάνημα να στρίβει γύρω από δέντρα και άλλα εμπόδια με εξαιρετικά μικρή ακτίνα στροφής.
Ο χειριστής είναι σε θέση να οδηγήσει το μηχάνημα και να ενεργοποιήσει τα κύρια χειριστήρια μένοντας πάντα καθισμένος στη θέση οδήγησης.
Τα συστήματα ασφαλείας του μηχανήματος επιτρέπουν την ακινητοποίηση των συστημάτων κοπής.

Προβλεπόμενη χρήση και ακατάλληλη χρήση

Αυτό το μηχάνημα είναι σχεδιασμένο για την κοπή της χλόης σε κήπους και χορτώδεις περιοχές.

Η χρήση των ειδικών εξαρτημάτων που παρέχονται από τον κατασκευαστή ως αυθεντικός εξοπλισμός ή πωλούνται ξεχωριστά, επιτρέπει την πραγματοποίηση αυτού του έργου σε διάφορες καταστάσεις λειτουργίας, που εμφανίζονται στο παρόν εγχειρίδιο ή στις οδηγίες που συνοδεύουν τα επιμέρους εξαρτήματα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προξενήσει βλάβες ή ατυχήματα.
Ως ακατάλληλη χρήση (ενδεικτικά και όχι περιοριστικά) εννοείται:

- η μεταφορά ανθρώπων ή ζώων πάνω στο μηχάνημα,
- η χρήση του μηχανήματος για ρυμούλκηση ή σπρώξιμο φορτίων χωρίς τη χρήση του ειδικού εξαρτήματος ρυμούλκησης,
- η χρήση του συστήματος κοπής σε περιοχές χωρίς χλόη,
- η χρήση του μηχανήματος για το μάζεμα φύλλων ή υπολειμμάτων,
- η χρήση του μηχανήματος πάνω σε ασταθή, ολισθηρά, παγωμένα, πετρώδη ή ανώμαλα εδάφη, λακκούβες με νερό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης και της ευθύνης του εκάστοτε Κατασκευαστή, καθιστώντας υπεύθυνο το χρήστη για τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από ζημιές ή τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μηχάνημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από έναν χειριστή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να κινείται σε δημόσιους δρόμους. Η χρήση του (σύμφωνα με τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας) πρέπει να γίνεται αποκλειστικά και μόνο σε δρόμους που δεν κυκλοφορούν άλλα οχήματα.

4.2 ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Το μηχάνημα διαθέτει τετρακίνηση.
Οι εμπρόσθιοι και οι οπίσθιοι τροχοί περιστρέφονται με την ίδια ταχύτητα.
Για να διευκολύνεται το στρίψιμο, αμφότεροι οι άξονες διαθέτουν διαφορικό.
Ορισμένες ρυθμίσεις μπορεί να είναι χειροκίνητες ή ηλεκτρικές, όπως, για παράδειγμα, η ρύθμιση του ύψους κοπής στο σύστημα κοπής. Άλλες κινήσεις των εξαρτημάτων μπορεί να είναι χειροκίνητες.
Η σύνδεσή τους με το μηχάνημα γίνεται μέσω ηλεκτρικών καλωδίων.

4.3 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Το μηχάνημα αποτελείται από τα ακόλουθα βασικά εξαρτήματα, στα οποία αντιστοιχούν οι παρακάτω λειτουργίες (Εικ. 1 και 2):

1. Πλαίσιο (Εικ. 1.A)
2. Τροχοί (Εικ. 1.B)
3. Τιμόνι (Εικ. 1.C)
4. Κάθισμα (Εικ. 1.D)
5. Ταμπλό (Εικ. 2.A)
6. Πεντάλ (Εικ. 2.B)
7. Μοχλός ανύψωσης εμπρόσθιων εξαρτημάτων (Εικ. 1.E)
8. Κάλυμμα μπαταρίας (Εικ. 1.F)
9. Μπαταρίες (Εικ. 2.C)
10. Υποδοχές ταχείας απελευθέρωσης για εξαρτήματα (Εικ. 1.G)
11. Βύσματα υψηλής ισχύος 56 V (Εικ. 1.H)
12. Βύσματα χαμηλής ισχύος 56 V (Εικ. 2.H)
13. Μοχλοί κομπλαρίσματος/ξεκομπλαρίσματος μετάδοσης (Εικ. 1.P)
14. Κινητήρες μετάδοσης κίνησης (Εικ. 1.L)
15. Κοτσαδόρος ρυμούλκησης (Εικ. 1.M)
16. Συνδετήρας φόρτισης (Εικ. 1.N)
17. Φάρος (Εικ. 1.O)

4.4 ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Στο μηχάνημα εμφανίζονται διάφορα σύμβολα (Εικ. 5). Σκοπός τους είναι να υπενθυμίζουν στο χειριστή τη συμπεριφορά που πρέπει να τηρεί για την προσεκτική και ασφαλή χρήση του. Σημασία των συμβόλων:

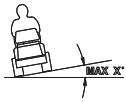
ΠΡΟΣΟΧΗ.
Υποδηλώνει κίνδυνο. Συνδυάζεται συνήθως με άλλα σήματα που υποδηλώνουν την ιδιαίτερη φύση του κινδύνου. (Εικ. 5.A)

ΠΡΟΣΟΧΗ
Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο οδηγιών. (Εικ. 5.A)

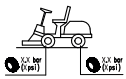
ΠΡΟΣΟΧΗ
Προσοχή σε τυχόν πεταμένα αντικείμενα. Προσοχή σε τυχόν άτομα παρόντα στον χώρο εργασίας. (Εικ. 5.A)

ΠΡΟΣΟΧΗ
Χρησιμοποιείτε πάντα ωτοασπίδες. (Εικ. 5.A)

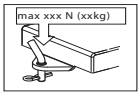
ΠΡΟΣΟΧΗ
Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να κινείται σε δημόσιους δρόμους. (Εικ. 5.A)



ΠΡΟΣΟΧΗ
Αυτό το μηχάνημα, με εγκατεστημένα τα γνήσια εξαρτήματα, μπορεί να κινείται με μέγιστη κλίση 10°, ανεξάρτητα από την κατεύθυνση. (Εικ. 5.A)



ΠΙΕΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ. Στην ετικέτα αναγράφονται οι βέλτιστες τιμές πίεσης ελαστικών - βλέπε κεφάλαιο "0 ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ". Η σωστή πίεση των ελαστικών είναι απαραίτητη προϋπόθεση για καλά αποτελέσματα από τη χρήση του μηχανήματος. (Εικ. 5.A)



ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗΣ (100 kg) (Εικ. 5.C). Ένδειξη μέγιστου ρυμουλκούμενου βάρους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ (Εικ. 5.D). Η ετικέτα βρίσκεται κοντά:
1. Στον αρθρωτό σύνδεσμο του τιμονιού.
2. Στην μπάρα ρυμούλκησης.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες αυτοκόλλητες ετικέτες πρέπει να αντικαθίστανται. Ζητήστε τις νέες ετικέτες από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

4.5 ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η ετικέτα αναγνώρισης φέρει τα ακόλουθα στοιχεία (Εικ. 1):

1. Στάθμη ηχητικής ισχύος.
2. Σήματα συμμόρφωσης.
3. Έτος κατασκευής.
4. Τύπος μηχανήματος.
5. Αριθμός σειράς.
6. Όνομα και διεύθυνση του Κατασκευαστή.
7. Κωδικός προϊόντος.
8. Μέγ. ταχύτητα λειτουργίας κινητήρα.
9. Βάρος σε κιλά.
10. Βαθμός ηλεκτρικής προστασίας.
11. Ονομαστική Τάση
12. Χωρητικότητα μπαταρίας

Αντιγράψτε τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος στον ειδικό χώρο της ετικέτας, στο πίσω μέρος του εξωφύλλου.

5. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αποσυσκευασία και η ολοκλήρωση της συναρμολόγησης πρέπει να γίνονται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, με επαρκή χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και των υλικών συσκευασίας, χρησιμοποιώντας πάντα τα κατάλληλα εργαλεία.

5.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1. Ανοίξτε τη συσκευασία προσεκτικά για να μη χαθούν εξαρτήματα.
2. Συμβουλευθείτε το φυλλάδιο στο εσωτερικό της συσκευασίας και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
3. Βγάλτε από το κιβώτιο όλα τα μη συναρμολογημένα εξαρτήματα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία τηρώντας τις παρακάτω προφυλάξεις:
   - τοποθετήστε το εμπρόσθιο εξάρτημα στην υψηλότερη θέση για να μην το καταστρέψετε κατά την κάθοδο του μηχανήματος από την παλέτα;
   - μετακινήστε το λεβιέ απεμπλοκής του οπίσθιου συστήματος μετάδοσης στη θέση απεμπλοκής (παρ. 6.3);
   - κατεβάστε το μηχάνημα από την παλέτα.

5.2 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Η συσκευασία περιέχει τα εξαρτήματα για συναρμολόγηση που αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα (Εικ. 3):

Θέση	Αρ.	Περιγραφή	Διαστάσεις
A	2	Ελαστική φίσα	6 x 36
B	2	Κλειδί διακόπτη	/
C	2	Υποβραχιόνια	/
D	4	Βίδες στερέωσης καθίσματος	M8 x 40
E	10	Πείροι στερέωσης φυσούνας	
F	4	Δακτύλιοι στερέωσης καθίσματος	
G	4	Ροδέλες grower	M8
H	4	Βίδα με εξαγωνική κεφαλή	M8 x 20
L	1	Μπάρα ρυμούλκησης	
M	2	Φλαντζωτό παξιμάδι	M8
N	2	Βίδες εξαγωνικής κεφαλής	M8 x 20
O	2	Στηρίγματα ταχείας απελευθέρωσης	

5.3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Βλ. Εικ. 7:

1. Εφαρμόστε στα 4 πέλματα κύλισης (7.A) ένα στρώμα γράσου.
2. Ετοιμάστε τις 4 βίδες (M8 x 40) με μονταρισμένες ελαστικές ροζέτες και καρυδάκια. Βλ. (7.B).
3. Ανυψώστε το στήριγμα του καθίσματος (7.C) σε κάθετη θέση.
4. Πλησιάστε το κάθισμα στο στήριγμα και εισάγετε το συγκρότημα (7.B) στο άνοιγμα (7.D) του στηρίγματος.
5. Προσκολλήστε το κάθισμα στο στήριγμα και τοποθετήστε το έτσι ώστε οι τρύπες των βιδών στερέωσης να βρίσκονται στα μισά της πορείας των πελμάτων.
6. Εισάγετε και βιδώστε τις 4 βίδες (7.B).
7. Μπλοκάρετε τις βίδες, ζεύγος σύσφιξης 20÷25 Nm.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το κάθισμα καταστρέφεται αν οι βίδες σφιχτούν με ροπή μεγαλύτερη από 25 Nm.

8. Συνδέστε το βύσμα καθίσματος (7.E) με το βύσμα της ντίζας (7.F).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν τα βύσματα δεν είναι συνδεδεμένα το μηχάνημα δεν λειτουργεί.

9. Περάστε το καλώδιο της ντίζας μέσα στο κλιπ στερέωσης (7.H) για να το διατηρήσετε σταθερό στη θέση του.

5.4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΦΥΣΟΥΝΑΣ

Βλ. Εικ. 8:

1. Στερεώστε το κάθισμα με τις 2 βίδες (8.D).
2. Τοποθετήστε τη φυσούνα.
3. Στερεώστε τη φυσούνα με τους 10 πείρους (8.E).

5.5 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΥΠΟΒΡΑΧΙΟΝΙΩΝ

Τα υποβραχιόνια, τα εξαρτήματα και οι απαραίτητες οδηγίες για την εγκατάστασή τους παρέχονται σε ξεχωριστή συσκευασία που βρίσκεται μέσα στη συσκευασία του μηχανήματος.

5.6 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟΒΡΑΧΙΟΝΙΩΝ

Για τη σωστή χρήση του καθίσματος και των υποβραχιόνιων βλέπε Εικ. 6.A και 6.B.

5.7 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

Βλ. Εικ. 9:

1. Τοποθετήστε μέχρι τέρμα τη μούφα του τιμονιού στον άξονα.
2. Ευθυγραμμίστε τις οπές της μούφας με τις οπές του άξονα.

3. Μετά την ευθυγράμμιση των οπών, τοποθετήστε τους δύο πείρους.

5.8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΟΤΣΑΔΟΡΟΥ ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗΣ

Βλ. Εικ. 10.

Τοποθετήστε τον κοτσαδόρο ρυμούλκησης στο πίσω μέρος του μηχανήματος.

Χρησιμοποιήστε τις βίδες και τα παξιμάδια του εξοπλισμού.

Ροπή σύσφιξης: 22 Nm.

5.9 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ

Τα στηρίγματα ταχείας απελευθέρωσης και οι σχετικές οδηγίες για την εγκατάστασή τους παρέχονται σε ξεχωριστή συσκευασία που βρίσκεται μέσα στη συσκευασία του μηχανήματος.

Εγκαταστήστε τα στηρίγματα ταχείας απελευθέρωσης στα εμπρόσθια ημιαξόνια του μηχανήματος.

Βλ. Εικ. 11.

5.10 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Συμβουλευτείτε τον ειδικό οδηγό συναρμολόγησης που παρέχεται με κάθε εξάρτημα.

5.11 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης του εξαρτήματος (Εικ. 11).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βλ. εγχειρίδιο εμπρόσθιου εξαρτήματος.

5.12 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

5.12.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας (Εικ. 17).
2. Τοποθετήστε την μπαταρία στην υποδοχή της (Εικ. 21.A).
3. Συνδέστε τη φίσα του μηχανήματος πιέζοντας μέχρι τέρμα (Εικ. 21.B).
4. Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας συνοδεύοντάς το με το χέρι.

5.12.2 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας (Εικ. 17),
2. Περιστρέψτε τον δακτύλιο της φίσας αριστερόστροφα (Εικ. 21.C).
3. Αποσυνδέστε τη φίσα (Εικ. 21.D).
4. Αφαιρέστε την μπαταρία από την υποδοχή της (Εικ. 21.E).
5. Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας συνοδεύοντάς το με το χέρι.

6. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

6.1 ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ

Αυτό το χειριστήριο με κλειδί επέχει θέση γενικού διακόπτη, ενεργοποιώντας ή απενεργοποιώντας το κύκλωμα ανάφλεξης του μηχανήματος.
Ο διακόπτης με κλειδί (Εικ. 4.A) έχει 2 θέσεις:

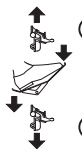
1. **Χωρίς κλειδί.** Το κύκλωμα τροφοδοσίας είναι απενεργοποιημένο και το μηχάνημα σβήνει. Καμία λειτουργία δεν είναι ενεργοποιήσιμη.
2. **Κλειδί σωστά τοποθετημένο.** Το μηχάνημα είναι έτοιμο για ανάφλεξη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρείτε το κλειδί κάθε φορά που αφήνετε αφύλακτο το μηχάνημα ή δεν το χρησιμοποιείτε.

6.2 ΠΕΝΤΑΛ ΓΚΑΖΙΟΥ

Το πεντάλ γκαζιού 2.B) ενεργοποιεί τη μετάδοση κίνησης στους τροχούς και ρυθμίζει την ταχύτητα του μηχανήματος.



1. **Κίνηση εμπρός:** πατώντας το πεντάλ εμπρός, το μηχάνημα προχωρά. Αυξάνοντας την πίεση στο πεντάλ αυξάνεται σταδιακά και η ταχύτητα του μηχανήματος.

Όταν δεν υπάρχει πίεση στα πεντάλ, το μηχάνημα είναι ακίνητο.

2. **Όπισθεν:** πατώντας το πεντάλ της όπισθεν, το μηχάνημα προχωρά με την όπισθεν. Μειώνοντας την πίεση στο πεντάλ το μηχάνημα μειώνει προοδευτικά την ταχύτητα.

6.3 ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΚΟΜΠΛΑΡΙΣΜΑΤΟΣ / ΞΕΚΟΜΠΛΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ

Το Χειριστήριο κομπλαρίσματος / ξεκομπλαρίσματος της μετάδοσης κίνησης (Εικ. 1.P) επιτρέπει τη χειροκίνητη μετακίνηση του μηχανήματος, χωρίς ενεργοποίηση. Αυτό το χειριστήριο έχει δύο θέσεις που υποδεικνύονται από τα ακόλουθα σύμβολα:

1. Σύστημα μετάδοσης κομπλαρισμένο: μοχλός έξω. Για κανονική χρήση.

2. Σύστημα μετάδοσης ξεκομπλαρισμένο: μοχλός πίσω. Το μηχάνημα μπορεί να μετακινηθεί με το χέρι.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετακινήστε με το χέρι το μηχάνημα μόνο σε επίπεδο έδαφος.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το χειριστήριο κομπλαρίσματος/ξεκομπλαρίσματος δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται σε ενδιάμεση θέση. Αυτή η κατάσταση υπερθερμαίνει και καταστρέφει τη μετάδοση κίνησης.

6.4 ΚΟΥΜΠΙ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Το κουμπί έκτακτης ανάγκης επιτρέπει να σταματήσετε αμέσως το μηχάνημα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης (Εικ. 2.E).
Ο διακόπτης έχει δύο θέσεις:

1. Ενεργό: πατώντας το κουμπί έκτακτης ανάγκης σταματούν οι κινητήρες των συστημάτων κοπής και πρόωσης.

2. Ανενεργό: περιστρέψτε το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεξιόστροφα για να το απενεργοποιήσετε και να επαναφέρετε όλες τις λειτουργίες. Για να ξεκινήσει το μηχάνημα επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης με το κλειδί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Με το πλήκτρο έκτακτης ανάγκης ενεργό δεν είναι δυνατόν να ξεκινήσει το μηχάνημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται ως συνηθισμένη μέθοδος παύσης του μηχανήματος.

6.5 ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ USB

Αυτή η πρίζα μπορεί να φορτίσει τις συσκευές USB (Εικ. 2.G). Η λειτουργία του είναι μόνο για φόρτιση. Η πρίζα δεν λειτουργεί μόνο για επικοινωνία με το σύστημα USB συνδεδεμένο.
Η πρίζα τροφοδοτείται μόνο όταν το κλειδί (Εικ. 4.A) είναι σε θέση εκκίνησης.

Μην φορτίζετε το συνδεδεμένο εξάρτημα στην πρίζα USB σε συνθήκες βροχής, υγρασίας ή υψηλής θερμοκρασίας με απευθείας έκθεση στις ηλιακές ακτίνες. Η χρήση στις εν λόγω συνθήκες μπορεί να κάνει την εγγύηση να εκπέσει και ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη στην περίπτωση προβλημάτων.

Μην ανοίγετε το καπάκι της πρίζας USB σε συνθήκες βροχής ή σκόνης.

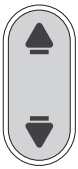
Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης σε περίπτωση ζημίας του εξαρτήματος που συνδέεται στην πρίζα USB ή απώλειας των δεδομένων κατά τη διάρκεια της χρήσης του.

6.6 ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΧΗΤΙΚΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

1. Μονό ηχητικό σήμα: απουσία έγκρισης κοπής λόγω χλοοκοπτικού εκτός θέσης κοπής.
2. Επαναλαμβανόμενο διακοπτόμενο σήμα: το κλειδί είναι τοποθετημένο, αλλά απουσιάζει ο χειριστής από τη θέση του.
3. Τριπλό ηχητικό σήμα: απουσία έγκρισης ενεργοποίησης των συστημάτων κοπής.

6.7 ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

6.7.1 Κουμπί ρύθμισης



Με αυτό το κουμπί (Εικ. 4.D) μπορείτε να σηκώσετε και να κατεβάσετε το εμπρόσθιο σύστημα κοπής σε διαφορετικά ύψη κοπής.

6.8 ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΤΑΜΠΛΟ

Βλ. Εικ. 4:

Χειριστήριο	Εικονίδιο	Περιγραφή
		Start (4.B) Με το κλειδί σε θέση εκκίνησης, αυτό το πλήκτρο ενεργοποιεί το μηχάνημα και όλες τις λειτουργίες.
	◯	**Παρτικόφ** (4.C)
		Μπουτόν ρύθμισης του ύψους κοπής (4.D)
Χειριστήριο	**Εικονίδιο**	**Περιγραφή**

		Ανύψωση χλοοκοπτικού στη θέση μεταφοράς (4.E)
12V		**12V ON/OFF** (4.F) για προαιρετικό κιτ.
		Ρύθμιση ταχύτητας κίνησης (4.G)
		Μπουτόν cruise control (4.H) είναι ένα χειριστήριο που επιτρέπει την διατήρηση της επιθυμητής ταχύτητας προς τα εμπρός, χωρίς να είναι αναγκαία η πίεση του πεντάλ γκαζιού.
		Φάρος (4.I) Πατώντας το κουμπί ανάβει/σβήνει ο φάρος.
		Εικονίδιο “Bluetooth” (4.L)
	RPM	Εικονίδιο στροφόμετρου (4.M)..
		Εικονίδιο ανύψωσης/καθίζησης του καταστρώματος κοπής (4.N).
		Εικονίδιο ενεργοποίησης λεπίδας ή μπροστινό εξάρτημα (4.O).
		Το εικονίδιο μέγιστης κλίσης έχει επιτευχθεί (4.P)
		Εικονίδιο μπαταρίας (4.Q).
		Εικονίδιο μπουτόν έκτακτης ανάγκης (4.R)
		Εικονίδιο απεμπλοκής του κιβωτίου ταχυτήτων (4.S).
		Εικονίδιο Προσοχή (4.T)
		Εικονίδιο παρουσίας χειριστή (4.U)
		Εικονίδιο υπερθέρμανσης (4.V).
		Εικονίδιο φόρτισης μπαταρίας (4.Z).

6.9 ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Τα στηρίγματα αυτά επιτρέπουν την εύκολη και ταχεία εναλλαγή των εξαρτημάτων.

Βλ. Εικ. 14, 15, 16.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες που παρέχονται με το εξάρτημα και το στήριγμα ταχείας απελευθέρωσης.

Απελευθέρωση

1. Αφαιρέστε τις κοπίλιες ή τους πείρους ασφάλισης (14.C) και από τις δύο πλευρές.
2. Ανοίξτε τα στηρίγματα ταχείας απελευθέρωσης πιέζοντας τα πίσω τμήματα με το τακούνι (14.A).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν ανοίξουν τα στηρίγματα ταχείας απελευθέρωσης, οι βραχίονες του εξαρτήματος είναι ελεύθεροι και αποσυνδεδεμένοι από τον σύνδεσμο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για οποιαδήποτε επέμβαση ρύθμισης ή συντήρησης, τοποθετήστε εκ νέου τους βραχίονες στο στήριγμα και ασφαλίστε τους.

3. Εκτελέστε την απαραίτητη εργασία, όπως:
   - Αντικαταστήστε το εξάρτημα απελευθερώνοντας τους βραχίονες (15).

Τέντωμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην περιστρέφετε τον μοχλό με τα χέρια.
Υπάρχει ο κίνδυνος τραυματισμών σύνθλιψης.

1. Πιέστε τον μοχλό με το πόδι (Εικ. 15.A) και περιστρέψτε τον προσεκτικά κατά μισή στροφή προς τα εμπρός.
2. Τοποθετήστε την κοπίλια ή τον πείρο ασφάλισης (14.C).
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.

6.10 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

Η λειτουργία Bluetooth βοηθά στην άμεση ασύρματη σύνδεση του μηχανήματος και μιας συσκευής σε μικρή απόσταση.
Η κατάλληλη εφαρμογή για την ανταλλαγή δεδομένων πρέπει να είναι εγκατεστημένη στη συσκευή:

1. Κατεβάστε την εφαρμογή με το QR Code στην Εικ. 23.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες.

Η σύνδεση Bluetooth ενεργοποιείται αυτόματα με την εκκίνηση του μηχανήματος και η επιτυχής σύνδεση με τη συσκευή επιβεβαιώνεται από το άναμμα του εικονιδίου της Εικ. 4.L.

Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση μεταξύ εφαρμογής και συσκευής είναι ενεργή.

7. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά αυτές τις οδηγίες για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

7.1 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, απαιτούνται μια σειρά ελέγχων και ενεργειών που εξασφαλίζουν την αποδοτική και ασφαλή εκτέλεση της εργασίας.

7.1.1 Έλεγχος μπαταρίας

Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά μετά την αγορά του, φορτίστε πλήρως την μπαταρία (κεφ. 8.2).

Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε για την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (Εικ. 4.Z).

7.1.2 Ρύθμιση του καθίσματος

Βλ. Εικ. 12.
Το κάθισμα ρυθμίζεται εμπρός-πίσω ως εξής:

1. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου προς τα πάνω.
2. Ρυθμίστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση.
3. Απελευθερώστε τον μοχλό ελέγχου για να ασφαλίσει το κάθισμα.

Με την ειδική χειρολαβή μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη σκληρότητα της ανάρτησης.

- Γυρίστε τη χειρολαβή δεξιόστροφα για πιο σκληρή ανάρτηση.
- Γυρίστε τη χειρολαβή αριστερόστροφα για πιο μαλακή ανάρτηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Γυρίστε τη χειρολαβή για να επιτευχθεί η επιθυμητή άνεση.

Το κάθισμα διαθέτει διακόπτη ασφαλείας συνδεδεμένο με το σύστημα ασφαλείας του μηχανήματος. Αυτό σημαίνει ότι όταν ο χειριστής δεν είναι καθισμένος στο κάθισμα, δεν επιτρέπεται η εκκίνηση του μηχανήματος. (βλ. παρ. 7.2).

7.1.3 Ρύθμιση τιμονιού

Το ύψος του τιμονιού ρυθμίζεται με απόλυτη ακρίβεια. Ξεβιδώστε τη χειρολαβή ρύθμισης (Εικ. 13) του τιμονιού για να το ανυψώσετε ή να το χαμηλώσετε στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ρυθμίζετε το τιμόνι εν κινήσει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην στρίβετε ποτέ το τιμόνι όταν το μηχάνημα είναι ακινητοποιημένο με κατεβασμένο εξάρτημα. Υπάρχει κίνδυνος μη φυσιολογικών φορτίων στο σύστημα διεύθυνσης και στα εξαρτήματα του συστήματος διεύθυνσης.

7.1.4 Πίεση των ελαστικών

Η σωστή πίεση των ελαστικών αποτελεί απαραίτητη συνθήκη για την τέλεια ευθυγράμμιση των συστημάτων κοπής και συνεπώς την ομοιόμορφη κοπή της χλόης.

Για την πίεση των ελαστικών βλ. "0 ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ".

1. Συνδέστε ένα πιστόλι πεπιεσμένου αέρα με μανόμετρο στη βαλβίδα του τροχού.
2. Ρυθμίστε την πίεση στην τιμή που αναγράφεται στο ελαστικό.

7.1.5 Προετοιμασία του μηχανήματος για εργασία

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το μηχάνημα επιτρέπει την κοπή της χλόης με ποικίλους τρόπους. Πριν ξεκινήσετε την εργασία είναι σκόπιμο να προετοιμάσετε το μηχάνημα αναλόγως με τον επιθυμητό τρόπο κοπής.

7.2 ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εκτελέστε τους ακόλουθους ελέγχους και βεβαιωθείτε ότι τα αποτελέσματα αντιστοιχούν στις υποδείξεις των πινάκων.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εκτελείτε πάντα τους ελέγχους ασφαλείας πριν τη χρήση.

7.2.1 Γενικοί έλεγχοι ασφαλείας:

Αντικείμενο	Αποτέλεσμα
Μπαταρίες	Καμία φθορά του περιβλήματος και του καπακιού.
Χειριστήρια ελέγχου πληκτρολογίου	Σε καλή κατάσταση. Καμία βλάβη.
Οπίσθια προστασία εκκένωσης	Σε καλή κατάσταση. Καμία βλάβη. Σωστά τοποθετημένα.
Ηλεκτρικά καλώδια	Ανέπαφη μόνωση. Καμία μηχανική βλάβη.
Μετακινήστε το μηχάνημα εμπρός και πίσω και αφήστε το πεντάλ γκαζιού	Το μηχάνημα επιβραδύνει και ακινητοποιείται.
Διατάξεις ασφαλείας	Επιδρούν σύμφωνα με την περιγραφή στην επόμενη παράγραφο.

7.2.2 Έλεγχοι των διατάξεων ασφαλείας

Κατάσταση	Χειριστής καθισμένος. Πεντάλ γκαζιού σε θέση 'νεκρό' (ελεύθερο πεντάλ). Κουμπί έκτακτης ανάγκης ανενεργό.
Ενέργεια	Τοποθετήστε σωστά το κλειδί.
Αποτέλεσμα	Το μηχάνημα είναι έτοιμο για εκκίνηση.

Κατάσταση	Μηχάνημα αναμμένο ή εν κινήσει.
Ενέργεια	Σηκωθείτε από το κάθισμα του οδηγού.
Αποτέλεσμα	Όλες οι υπηρεσίες απενεργοποιούνται. Το εικονίδιο Εικ. 4.T αναβοσβήνει και ανάβει το εικονίδιο Εικ. 4.U.

Κατάσταση	Χειριστής καθισμένος. Πεντάλ γκαζιού σε θέση εκκίνησης μπροστά ή πίσω.
Ενέργεια	Δοκιμάστε να ανάψετε το μηχάνημα.
Αποτέλεσμα	Τα εικονίδια Εικ. 4.T και Εικ. 4.S παραμένουν αναμμένα και οι λυχνίες μπαταρίας 1, 2, 4 και 5 αναβοσβήνουν.

Κατάσταση	Κουμπί έκτακτης ανάγκης ενεργό.
Ενέργεια	Δοκιμάστε να ανάψετε το μηχάνημα.
Αποτέλεσμα	Το μηχάνημα ανάβει. Το εικονίδιο Εικ. 4.T αναβοσβήνει και ανάβει το εικονίδιο Εικ. 4.R. Το σύστημα μετάδοσης και τα συστήματα κοπής δεν λειτουργούν.

Κατάσταση	Συστήματα κοπής κομπλαρισμένα.
Ενέργεια	Ανυψώστε το χλοοκοπτικό (χλοοκοπτικό σε θέση μεταφοράς).
Αποτέλεσμα	Τα συστήματα κοπής να είναι ξεκομπλαρισμένα.

Κατάσταση	Συστήματα κοπής κομπλαρισμένα.
Ενέργεια	Επιλέξτε την όπισθεν χωρίς να πατήσετε μία φορά το κουμπί έγκρισης κοπής με την όπισθεν.
Αποτέλεσμα	Τα συστήματα κοπής να είναι ξεκομπλαρισμένα.

Κατάσταση	Μηχάνημα αναμμένο και εν κινήσει.
Ενέργεια	Απελευθερώστε το πεντάλ γκαζιού.
Αποτέλεσμα	Το μηχάνημα επιβραδύνει και ακινητοποιείται.

Κατάσταση	Μηχάνημα αναμμένο και εν κινήσει.
Ενέργεια	Κινηθείτε δοκιμαστικά.
Αποτέλεσμα	Δεν πρέπει να υπάρχουν ανώμαλοι κραδασμοί και θόρυβοι. Το τιμόνι, τα χειριστήρια και τα πεντάλ πρέπει να λειτουργούν σωστά.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εάν κάποιο αποτελέσματα διαφέρει σε σχέση με τους πίνακες, μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα! Απευθυνθείτε στο Σέρβις για τον αναγκαίο έλεγχο και την επισκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Έχετε πάντα υπόψη σας ότι τα συστήματα ασφαλείας δεν επιτρέπουν την εκκίνηση του ηλεκτρικού κινητήρα όταν δεν τηρούνται οι συνθήκες ασφαλείας. Στην περίπτωση αυτή, όταν αποκατασταθούν οι συνθήκες εκκίνησης, γυρίσετε το κλειδί στη θέση OFF πριν ενεργοποιήσετε εκ νέου του μηχάνημα.

7.3 ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΠΙΚΛΙΝΗ ΕΔΑΦΗ

Τηρείτε τα όρια που αναφέρονται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" και στην Εικ. 5.A, ανεξάρτητα από τη φορά κίνησης.

Να θυμάστε ότι δεν υπάρχει σίγουρη κλίση.
Στα επικλινή εδάφη να κινείστε με ιδιαίτερη

προσοχή. Για να αποφύγετε ανατροπή ή απώλεια ελέγχου του μηχανήματος:

- Μην κόβετε τη χλόη ποτέ εγκάρσια της κλίσης του εδάφους. Στα επικλινή εδάφη το μηχάνημα πρέπει να κινείται ανοδικά/καθοδικά και ποτέ πλαγίως, προς τα εμπρός, προσέχοντας τις αλλαγές κατεύθυνσης καθώς και να αποφεύγουν οι τροχοί τα εμπόδια (πέτρες, κλαδιά, ρίζες κλπ.) που μπορεί να προκαλέσουν πλαγιολίσθηση, ανατροπή ή απώλεια του ελέγχου του μηχανήματος.
- Μη σταματάτε ή ξεκινάτε απότομα σε ανηφόρα ή κατηφόρα.
- Κομπλάρετε απαλά και με μεγάλη προσοχή το σύστημα μετάδοσης για να αποφευχθεί η ανατροπή του μηχανήματος.
- Μειώστε την ταχύτητα:
  - Πριν από κάθε αλλαγή κατεύθυνσης και στις κλειστές στροφές;
  - Πριν αντιμετωπίσετε μια κλίση, ιδίως κατηφόρα, έτσι ώστε να σιγουρευτείτε ότι έχετε χώρο να φρενάρετε με ασφάλεια.
- Μη βάζετε ποτέ την όπισθεν για να μειώσετε την ταχύτητα στην κατηφόρα: μπορεί να προκαλέσει την απώλεια ελέγχου του οχήματος, ιδιαίτερα σε ολισθηρά εδάφη.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εδάφη με κλίση άνω των 10°, ανεξαρτήτως φοράς κίνησης.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μειώστε την ταχύτητα σε κεκλιμένες επιφάνειες και σε στενές στροφές για να αποφύγετε την ανατροπή ή την απώλεια ελέγχου του μηχανήματος.

7.4 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

1. Ελέγξτε εάν η τοποθέτηση έχει γίνει σωστά (παρ. 6.3).
2. Καθίστε στη θέση του οδηγού.
3. Τοποθετήστε σωστά το κλειδί (Εικ. 4.A).
4. Περιμένετε να εκτελεστεί ο ηλεκτρικός έλεγχος του μηχανήματος κατά τον οποίο τα εικονίδια του πληκτρολογίου ανάβουν.
5. Πιέστε το μπουτόν εκκίνησης (Εικ. 4.B).
6. Περιμένετε έως ότου ανάψει το εικονίδιο "Start" με σταθερό μπλε χρώμα (Εικ. 4.B).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στο τέλος του ηλεκτρικού ελέγχου οι προβολείς ανάβουν για μια στιγμή.

7.5 ΕΡΓΑΣΙΑ

7.5.1 Κίνηση

Για να ξεκινήσετε την εργασία με το μηχάνημα:

1. Πατήστε το πεντάλ (Εικ. 2.B) για να κινηθεί το μηχάνημα.
2. Μετακινηθείτε στην περιοχή εργασίας.
3. Για να ενεργοποιήσετε το εμπρόσθιο εξάρτημα, εάν χρειάζεται, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί (Εικ. 4.C).
4. Ξεκινήστε την εργασία.

7.5.2 Συμβουλές για τη σωστή διατήρηση του γκαζόν

- Για να διατηρηθεί πράσινο και τρυφερό το γκαζόν, πρέπει να κόβεται τακτικά. Το γκαζόν μπορεί να περιέχει χλόη διαφόρων ειδών. Με συχνές κοπές αναπτύσσονται περισσότερο τα είδη με πολλές ρίζες και σχηματίζουν ένα πυκνό στρώμα χλόης. Αντιθέτως, εάν οι κοπές είναι λιγότερο συχνές, αναπτύσσεται κυρίως τα άγρια και ψηλά είδη (τριφύλλι, μαργαρίτες κλπ.).
- Η χλόη θα πρέπει να κόβεται με το γκαζόν στεγνό.
- Τα συστήματα κοπής πρέπει να είναι ανέπαφα και καλά τροχισμένα, ώστε η κοπή να είναι ακριβής χωρίς ανωμαλίες που προκαλούν το κιτρίνισμα των κορυφών.
- Η συχνότητα του κουρέματος πρέπει να είναι ανάλογη με την ανάπτυξη της χλόης, χωρίς να αφήνετε το γκαζόν να μεγαλώσει υπερβολικά.
- Στις θερμότερες και ξηρότερες εποχές του χρόνου, είναι σκόπιμο να αφήνετε τη χλόη ελαφρώς ψηλότερη, για να περιορίσετε την αποξήρανση του εδάφους.
- Το ιδανικό ύψος της χλόης ενός καλά περιποιημένου γκαζόν είναι περίπου 4-5 cm και, με μια μόνο κοπή, δεν πρέπει να κόβεται πάνω από το ένα τρίτο του συνολικού ύψους. Εάν η χλόη είναι πολύ υψηλή, τότε θα πρέπει να την κόψετε με δύο περάσματα σε απόσταση μιας ημέρας: το πρώτο με τα συστήματα κοπής στην υψηλότερη θέση και το δεύτερο στο επιθυμητό ύψος.
- Η εμφάνιση του γκαζόν θα είναι καλύτερη εναλλάσσοντας τις κοπές προς τις δύο κατευθύνσεις και στο ίδιο ύψος.
- Προσέχετε πολύ κατά την κοπή της χλόης κοντά σε θάμνους ή χαμηλά κράσπεδα που θα μπορούσαν να χαλάσουν την ευθυγράμμιση και να προξενήσουν ζημιά στα άκρα του καλύμματος των συστημάτων κοπής και στα ίδια τα συστήματα κοπής.

7.6 ΣΒΗΣΙΜΟ

Για να ακινητοποιήσετε το μηχάνημα:
1. Απελευθερώστε το πεντάλ γκαζιού για να σταματήσει η κίνηση.
2. Σβήστε το μηχάνημα αφαιρώντας το κλειδί (Εικ. 4.A).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το κομπλάρισμα του συστήματος μετάδοσης πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες (παρ. 6.3) ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενη ανατροπή και απώλεια του ελέγχου του μηχανήματος, ιδίως σε επικλινή εδάφη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να διατηρήσετε το φορτίο της μπαταρίας, μην αφήνετε το κλειδί στη θέση του όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται.

7.7 ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.
- Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 8.3).
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν λασκαρισμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα μπουλόνια που ενδεχομένως έχουν λασκάρει ή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα κοντά σε πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος και επαναφορτίστε την μπαταρία (παρ. 8.2), έτσι ώστε να είναι πλήρως φορτισμένη για την επόμενη χρήση.

Κάθε φορά που αφήνετε αφύλακτο το μηχάνημα, εγκαταλείπετε τη θέση του οδηγού ή παρκάρετε το:
1. Σβήστε το μηχάνημα.
2. Τοποθετήστε τα συστήματα κοπής στο πιο χαμηλό ύψος.
3. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως.
4. Αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης (Εικ. 4.A).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Να αφήνετε πάντα το μηχάνημα σε ένα σκιερό μέρος ή σε προστατευμένο περιβάλλον, με θερμοκρασία χαμηλότερη των +35°C.

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

8.1 ΓΕΝΙΚΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά αυτές τις οδηγίες για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

Πριν ξεκινήσετε οποιονδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμιση στο μηχάνημα:
1. ξεκομπλάρετε το εμπρόσθιο εξάρτημα,
2. ακινητοποιήστε το μηχάνημα,
3. βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως,
4. αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην αφήνετε ποτέ τα κλειδιά στη θέση τους ή κοντά σε παιδιά ή ακατάλληλα άτομα.

5. φοράτε κατάλληλη ενδυμασία, γάντια εργασίας και γυαλιά προστασίας,
6. διαβάστε τις αντίστοιχες οδηγίες.

Η συχνότητα και η διαδικασία επέμβασης περιγράφονται στον "Πίνακα συντήρησης". Σκοπός του πίνακα είναι να σας βοηθήσει να διατηρείτε σε καλή και ασφαλή κατάσταση το μηχάνημά σας. Στον πίνακα αναφέρονται οι κύριες επεμβάσεις και οι προβλεπόμενοι χρόνοι για κάθε μία από αυτές. Η επέμβαση πρέπει να γίνεται όταν επέλθει η πρώτη προθεσμία.
Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων ή/και που έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για τη λειτουργία και την ασφάλεια του μηχανήματος.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση βλάβης, ατυχήματος ή τραυματισμού εξαιτίας της χρήσης αυτών των προϊόντων.
Τα γνήσια ανταλλακτικά διατίθενται από τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία και καταστήματα.

8.2 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με τον φορτιστή (Εικ. 20). Άλλα συστήματα φόρτισης ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

8.2.1 Φόρτιση μπαταριών στο μηχάνημα

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται συνδεδεμένη στο μηχάνημα.

Για να φορτίσετε την μπαταρία πάνω στο μηχάνημα:

1. Πλησιάστε το μηχάνημα κοντά σε πρίζα ρεύματος και αφαιρέστε το κλειδί (Εικ. 4.A).
2. Αφήστε το κάλυμμα της μπαταρίας κλειστό (Εικ. 17).
3. Σηκώστε το καπάκι της πρίζας φόρτισης (Εικ. 1.N).
4. Συνδέστε στην υποδοχή τον φορτιστή της μπαταρίας που παρέχεται (Εικ.20) με το κατάλληλο βύσμα στερέωσης του αντίστοιχου συνδετήρα (Εικ. 20.A).
5. Συνδέστε στην πρίζα του δικτύου τον φορτιστή της μπαταρίας, εισάγοντας το αντίστοιχο βύσμα (Εικ.20.B).
6. Το εικονίδιο "ΜΠΑΤΑΡΙΑ" (Εικ. 4.Z) αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, το μηχάνημα φορτίζει.
7. Αφήστε το χλοοκοπτικό σε φόρτιση μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
8. Κατά τη φόρτιση, οι ενδεικτικές λυχνίες της μπαταρίας (Εικ. 4.Z) αναβοσβήνουν σταδιακά. Για να επιτευχθεί κάθε επίπεδο φόρτισης, η αντίστοιχη λυχνία led παραμένει αναμμένη με σταθερό τρόπο, ενώ οι άλλες συνεχίζουν να αναβοσβήνουν.
9. Όταν ολοκληρωθεί η πλήρης φόρτιση, όλες οι λυχνίες παραμένουν σταθερά αναμμένες.
10. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα φόρτισης.
11. Περιστρέψτε τον δακτύλιο της φίσας αριστερόστροφα (Εικ. 20.C).
12. Αποσυνδέστε τη φίσα (Εικ. 20.D).

8.2.2 Φόρτιση μπαταριών εκτός μηχανήματος σε συνθήκες ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί αυτόνομα με τον ίδιο φορτιστή που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση στο μηχάνημα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας (Εικ. 17),
2. Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα (Εικ.21.E),
3. Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας συνοδεύοντάς το με το χέρι (Εικ. 17),
4. Τοποθετήστε την μπαταρία σε στεγνό, ασφαλές και σταθερό σημείο,
5. Αφαιρέστε την ελαστική τάπα προστασίας από τον συνδετήρα,
6. Συνδέστε στην πρίζα του δικτύου τον φορτιστή της μπαταρίας, εισάγοντας το αντίστοιχο βύσμα (Εικ.20.B).
7. Συνδέστε στην πρίζα τον φορτιστή της μπαταρίας που παρέχεται με το κατάλληλο βύσμα στερέωσης του αντίστοιχου συνδετήρα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, όλες οι λειτουργίες του μηχανήματος απενεργοποιούνται, ακόμη και φέρνοντας το κλειδί σε θέση ανάμματος.

Η απαραίτητη ενέργεια για τη λειτουργία του μηχανήματος παρέχεται από μπαταρία η οποία απαιτεί σωστή συντήρηση, προκειμένου να διασφαλίζεται η απόδοση και η μακρά διάρκεια ζωής της.
Η μπαταρία του μηχανήματος πρέπει να φορτίζεται υποχρεωτικά:

- Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά μετά την αγορά του.
- Για την επίτευξη του ελάχιστου επιπέδου φόρτισης (Εικ. 4.Z).
- Πριν από κάθε μεγάλη χρονική περίοδο αδράνειας του μηχανήματος
- Τουλάχιστον μια φορά το μήνα κατά την αποθήκευση.
- Πριν τη χρήση μετά από μεγάλη χρονική περίοδο εκτός χρήσης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν η μπαταρία δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο μέσω του κατάλληλου φορτιστή μπαταρίας, η φόρτιση των μπαταριών πέφτει ακόμη και αν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται. Κάθε φορά που οι μπαταρίες υφίστανται μεγάλο αποφόρτιση, θα μπορούσαν να καταστραφούν σε σημείο ώστε να καταστούν αδύνατον να χρησιμοποιηθούν. Η εγγύηση δεν καλύπτει τις ζημίες που προκύπτουν από μια μπαταρία μη κανονικά φορτισμένη.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η φόρτιση πρέπει να γίνεται αποκλειστικά μέσω του φορτιστή (Εικ. 20.A). Άλλα συστήματα φόρτισης μπορεί να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να εκτελεστεί σε ένα περιβάλλον προστατευμένο από κακές καιρικές συνθήκες, στη σκιά και σε μια θερμοκρασία μεταξύ +5 και +40 °C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί κάθε στιγμή, ακόμα και μερικά, χωρίς τον κίνδυνο καταστροφής.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην εκτελείτε λειτουργίες συντήρησης ή καθαριότητας κατά τη διάρκεια της φόρτισης των μπαταριών.

Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 2-8,5 ώρες (σύμφωνα με την μπαταρία και το φορτιστή μπαταρίας), κατά τη διάρκεια της οποίας οι λυχνίες σήμανσης (Εικ. 4.Z) αναβοσβήνουν σταδιακά. Για να επιτευχθεί κάθε επίπεδο φόρτισης, η αντίστοιχη λυχνία led παραμένει αναμμένη με σταθερό τρόπο, ενώ οι άλλες συνεχίζουν να αναβοσβήνουν.
Η μπαταρία μπορεί να διατηρηθεί φορτισμένη για ακαθόριστο χρόνο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι χρόνοι φόρτισης της μπαταρίας θα μπορούσαν να αυξηθούν σε περίπτωση που το μηχάνημα χρησιμοποιείται σε δύσκολες συνθήκες εργασίες που ενεργοποιούν τη σήμανση υπερθέρμανσης της μπαταρίας (κεφ. 13).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στην περίπτωση που η μπαταρία ξεφορτίζεται, οι λυχνίες σήμανσης παραμένουν σβηστές μέχρι να επιτευχθεί το ελάχιστο κατώφλι φόρτισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το επίπεδο φόρτισης πέφτει κάτω του κατωφλιού του 10% η πρώτη λυχνία της μπαταρίας αρχίζει να αναβοσβήνει. Τα συστήματα κοπής να είναι ξεκομπλαρισμένα και να προχωρήσετε στην εισαγωγή και στην επαναφόρτιση της μπαταρίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν με το φορτιστή μπαταρίας συνδεδεμένο στο τρακτέρ, οι 5 λυχνίες Εικ. 4.Z αναβοσβήνουν ταυτόχρονα, σημαίνει ότι η φόρτιση δεν πραγματοποιείται. Επαληθεύστε τη σύνδεση του φορτιστή μπαταρίας/ηλεκτρικού ρεύματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η κατανάλωση ενέργειας για τη συντήρηση του φορτιστή είναι εξαιρετικά χαμηλή και οικονομικά αμελητέος.

8.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μετά από κάθε χρήση, αρχίστε τον καθαρισμό ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες:
- Μη χρησιμοποιείτε νερό υπό πίεση για να μην βρέξετε τις μπαταρίες και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Αφαιρέστε τα υπολείμματα χλόης και λάσπης που συγκεντρώνονται στο εσωτερικό του σασί.
- Βεβαιωθείτε ότι οι είσοδοι αέρα είναι πάντοτε ελεύθερες από υπολείμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά για τον καθαρισμό του σασί.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, διατηρείστε το μηχάνημα καθαρό από χορτάρια, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- Ανυψώστε το κάλυμμα με πεπιεσμένο αέρα για τυχόν υπολείμματα βρωμιάς ή χλόης που μαζεύονται επάνω στην μπαταρία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υγρά για τον καθαρισμό του συστήματος μετάδοσης, των μπαταριών και των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (Εικ. 22, Εικ. 23). Για τον καθαρισμό τους, χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα.

8.4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Η σωστή ρύθμιση του συστήματος κοπής είναι απαραίτητη για το ομοιόμορφο κούρεμα του γκαζόν (Εικ. 19).
Σε περίπτωση μη ομοιόμορφης κοπής, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών (κεφ. 12).
Εάν αυτό δεν αρκεί για να επιτευχθεί η ομοιόμορφη κοπή, απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία για τη ρύθμιση της ευθυγράμμισης του συστήματος κοπής.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην αγγίζετε το σύστημα κοπής μέχρι να αφαιρέσετε το κλειδί εκκίνησης και μέχρι το σύστημα κοπής να ακινητοποιηθεί πλήρως. Προσέξτε το σύστημα κοπής να μπορεί να κινείται, ακόμη και αν έχει βγει το κλειδί (για μοντέλα με μπαταρία).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Όλες οι ενέργειες που αφορούν τα συστήματα κοπής (αφαίρεση, τρόχισμα, ζυγοστάθμιση, επισκευή, τοποθέτηση ή/και αντικατάσταση) είναι εργασίες που απαιτούν ειδικές γνώσεις καθώς και τη χρήση ειδικού εξοπλισμού. Για λόγους ασφαλείας θα πρέπει συνεπώς να εκτελούνται από εξειδικευμένο συνεργείο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αντικαθιστάτε πάντα το σύστημα κοπής, μαζί με τις βίδες του, που έχει υποστεί ζημιά, στραβώσει ή φθαρεί, ώστε να διατηρήσετε την ισορροπία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια συστήματα κοπής με τον κωδικό που αναφέρεται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά".

Όταν το σύστημα κοπής δεν είναι καλά τροχισμένο, ξεριζώνει τη χλόη και προκαλεί κιτρίνισμα του γκαζόν.

8.5 ΛΙΠΑΝΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η μη τήρηση των οδηγιών λίπανσης σύμφωνα με τον πίνακα, προκαλεί φθορά στα αντίστοιχα εξαρτήματα.

Αντικείμενο	Ενέργεια	Εικ.
Κεντρική άρθρωση	3 σημεία λίπανσης στην κεντρική περιοχή της αριστερής πλευράς του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε ένα λιπαντή γεμάτο με γράσο γενικής χρήσης. Γεμίστε με γράσο έως ότου αρχίσει να ξεχειλίζει.	18.A
Τιμόνι	2 σημεία λίπανσης στην κεντρική περιοχή της αριστερής πλευράς του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε ένα λιπαντή γεμάτο με γράσο γενικής χρήσης. Γεμίστε με γράσο έως ότου αρχίσει να ξεχειλίζει.	18.B
Αλυσίδα τιμονιού	Λιπάνετε την αλυσίδα με ειδικό λιπαντικό αλυσίδας στα σημεία που υποδεικνύονται στην εικόνα	18.C
Ρουλεμάν τροχών	2 σημεία λίπανσης Χρησιμοποιήστε ένα λιπαντή γεμάτο με γράσο γενικής χρήσης. Γεμίστε με γράσο έως ότου αρχίσει να ξεχειλίζει.	18.D
Στηρίγματα ταχείας απελευθέρωσης	1 σημείο λίπανσης σε κάθε εμπρόσθιο τροχό. Χρησιμοποιήστε ένα λιπαντή γεμάτο με γράσο γενικής χρήσης. Γεμίστε με γράσο έως ότου αρχίσει να ξεχειλίζει.	18.E

8.6 ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΙ ΒΙΔΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

- Τα παξιμάδια και οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένα, ώστε να είστε σίγουροι ότι το μηχάνημα λειτουργεί με ασφάλεια.

9. ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ

9.1 ΜΕΤΑΦΟΡΑ

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εάν πιστεύετε ότι δεν μπορείτε να εκτελέσετε τον χειρισμό ή τη μεταφορά με ασφάλεια, επικοινωνήστε με το Κέντρο σέρβις

Πριν μετακινήσετε το μηχάνημα:
1. βεβαιωθείτε ότι βρίσκετε σε επίπεδη θέση,
2. Ξεκομπλάρετε το εμπρόσθιο εξάρτημα,
3. ανυψώστε όλα τα συστήματα κοπής στη θέση μεταφοράς,
4. σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης,
5. ξεκομπλάρετε το σύστημα μετάδοσης (κεφ. 6.3).

Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα με ένα όχημα ή ρυμουλκούμενο:
- χρησιμοποιήστε ράμπα πρόσβασης με κατάλληλη αντοχή, πλάτος και μήκος,
- φορτώστε το μηχάνημα με τον κινητήρα σβηστό, αφαιρώντας το κλειδί εκκίνησης από την υποδοχή του, χωρίς οδηγό και μόνο σπρώχνοντας, με τη βοήθεια επαρκή αριθμού ατόμων,
- κατεβάστε το εμπρόσθιο εξάρτημα,
- τοποθετήστε το ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο,
- κομπλάρετε το σύστημα μετάδοσης (κεφ. 6.3),
- ασφαλίστε την γερά στο όχημα μεταφοράς με σχοινιά ή αλυσίδες για να αποφύγετε την ανατροπή και ενδεχόμενη ζημιά.

9.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα, αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης:
Αποθήκευση του μηχανήματος:
- με το εμπρόσθιο εξάρτημα κατεβασμένο,
- σε στεγνό περιβάλλον,
- προφυλαγμένο από τις καιρικές συνθήκες,
- σκεπασμένο με ένα κάλυμμα,
- σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά,
- βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει κλειδιά ή εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συντήρηση.

Για αποθήκευση του μηχανήματος μεγαλύτερη των 30 ημερών:
1. Περιμένετε να κρυώσει το μηχάνημα.
2. Αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης και την μπαταρία και φυλάξτε την σε στεγνό και δροσερό χώρο.
3. Καθαρίστε καλά το μηχάνημα.
4. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν παρουσιάζει βλάβες. Αν απαιτείται, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
5. Αποθήκευση του μηχανήματος:
   - με τα συστήματα κοπής κατεβασμένα
   - σε στεγνό περιβάλλον,
   - προστατευμένο από κακές καιρικές συνθήκες, στη σκιά και σε μια θερμοκρασία μεταξύ 0 και + 40 °C,
   - σκεπασμένο με ένα κάλυμμα,
   - σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά,
   - βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει κλειδιά ή εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συντήρηση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Είναι απαραίτητο να επαναφορτίσετε πλήρως την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά το μήνα και πάντα πριν συνεχίσετε τη δραστηριότητα.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, προετοιμάστε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφαλαίου “7. Χρήση του μηχανήματος».

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τοποθετήστε το μηχάνημα έτσι ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο σε περίπτωση τυχαίας ή ακούσιας επαφής με άτομα, παιδιά ή ζώα.

10. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει όλες τις αναγκαίες οδηγίες για το χειρισμό του μηχανήματος και για μια σωστή βασική συντήρηση που εκτελείται από το χρήστη. Όλες οι επεμβάσεις ρύθμισης και συντήρησης που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από την Αντιπροσωπεία ή από εξειδικευμένο συνεργείο που διαθέτει τις αναγκαίες γνώσεις και τον εξοπλισμό για τη σωστή εκτέλεση των εργασιών, διατηρώντας τον αρχικό βαθμό ασφαλείας του μηχανήματος.
Οι επεμβάσεις σε μη εξειδικευμένα συνεργεία και χωρίς τον κατάλληλο εξοπλισμό έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση κάθε είδους Εγγύησης και κάθε υποχρέωσης ή ευθύνης του Κατασκευαστή.

- Τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία αναλαμβάνουν τις επισκευές και τη συντήρηση υπό εγγύηση.
- Τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία παρέχουν πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά. Τα γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα έχουν μελετηθεί ειδικά για τα μηχανήματα.
- Τα μη γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα δεν είναι εγκεκριμένα. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του μηχανήματος και απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε υποχρέωση ή ευθύνη.
- Συνιστάται να απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο μια φορά το χρόνο για τη συντήρηση και τον έλεγχο των διατάξεων ασφαλείας.

11. ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα ποιότητας των υλικών και της κατασκευής, τα οποία βεβαιώνονται από την Αντιπροσωπεία ή από εξουσιοδοτημένο συνεργείο κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης. Η εφαρμογή της εγγύησης περιορίζεται στην επισκευή ή στην αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος.
Η εφαρμογή της εγγύησης προϋποθέτει την τακτική συντήρηση του μηχανήματος.
Ο χρήστης οφείλει να τηρεί σχολαστικά όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες από:

- Ελλιπή γνώση των συνοδευτικών εγγράφων (Εγχειρίδια οδηγιών).
- Απροσεξία, αμέλεια.
- Εξωτερικούς παράγοντες (κεραυνούς, χτυπήματα, παρουσία ξένων σωσμάτων στο εσωτερικό του μηχανήματος) ή ατυχήματα.
- Λανθασμένη χρήση και συναρμολόγηση ή μη επιτρεπόμενη από τον Κατασκευαστή.
- Ελλιπή συντήρηση.
- Μετατροπή του μηχανήματος.
- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών (προσαρμοσμένα ανταλλακτικά).
- Χρήση μη παρεχόμενων ή μη εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή εξαρτημάτων.

Η εγγύηση επίσης δεν καλύπτει:

- Τις εργασίες τακτικής/έκτακτης συντήρησης (περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών).
- Τη φυσιολογική φθορά αναλώσιμων, όπως συστημάτων κοπής, προβολέων, τροχών, μπουλονιών ασφαλείας και ντιζών.
- Φυσιολογική φθορά.
- Αισθητική φθορά του μηχανήματος λόγω χρήσης.
- Τα υποστηρίγματα των συστημάτων κοπής.
- Τα παρεπόμενα έξοδα που ενδεχομένως συνδέονται με την ενεργοποίηση της εγγύησης, όπως η μεταφορά στο χρήστη, η μεταφορά του μηχανήματος στην Αντιπροσωπεία, η μίσθωση εξοπλισμού για την αντικατάσταση ή η κλήση άλλης εταιρείας για τις εργασίες συντήρησης.

Ο χρήστης προστατεύεται από την οικεία εθνική νομοθεσία. Τα δικαιώματα του αγοραστή που προβλέπει η εθνική νομοθεσία δεν περιορίζονται σε καμία περίπτωση από την παρούσα εγγύηση.

12. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΝ

Τα πλαίσια δίπλα τους, σας επιτρέπουν να σημειώσετε την ημερομηνία και τον αριθμό των ωρών λειτουργίας κάθε επέμβασης.

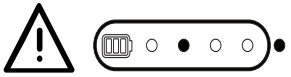
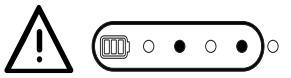
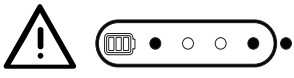
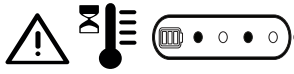
Επέμβαση	Συχνότητα (ώρες)	ΟΚ (Ημερομηνία ή Ώρες)					Σημειώσεις
Έλεγχος όλων των συνδέσεων	Πριν από κάθε χρήση						-
Έλεγχος πίεσης των ελαστικών	Πριν από κάθε χρήση						-
Έλεγχοι ασφαλείας / Έλεγχος χειριστηρίων	Πριν από κάθε χρήση						-
Έλεγχος μοχλού απεμπλοκής μετάδοσης κίνησης	Πριν από κάθε χρήση						παρ. 6.3
Φόρτιση μπαταρίας	Πριν από κάθε χρήση Μετά από κάθε χρήση Πριν την αποθήκευση						παρ. 8.2
Γενικός καθαρισμός και έλεγχος	Μετά από κάθε χρήση						παρ. 8.3
Έλεγχος για ενδεχόμενες ζημιές στο μηχάνημα. Αν απαιτείται, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.	Μετά από κάθε χρήση						-
Έλεγχος στερέωσης και τρόχισμα των συστημάτων κοπής	25						*
Αντικατάσταση συστημάτων κοπής	100						*
Γενική λίπανση	50 και μετά από κάθε πλύσιμο						παρ. 8.5 **

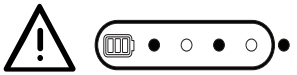
* Λειτουργία που πρέπει να γίνει από την Αντιπροσωπεία ή από ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

** Η γενική λίπανση όλων των σημείων λίπανσης πρέπει να εκτελείται επίσης κάθε φορά που προβλέπεται αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

13. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
Το μηχάνημα ανάβει.	Μπαταρία άδεια.	Φορτίστε την μπαταρία (παρ. 8.2).
Ανώμαλη κοπή	Μειώνεται η ευκρίνεια των συσκευών κοπής.	Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.
	Ταχύτητα μεγαλύτερη σε σχέση με το ύψος κοπής της χλόης. Το σύστημα κοπής είναι γεμάτο χλόη.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης και/ή αυξήστε το ύψος κοπής. Περιμένετε μέχρι να στεγνώσει η χλόη. Καθαρίστε τα συστήματα κοπής.

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
Ανώμαλη δόνηση κατά τη χρήση.	Συστήματα κοπής ανισόρροπα. Συστήματα κοπής λασκαρισμένα. Λασκαρισμένα μέρη. Τυχόν βλάβες.	Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης για ελέγχους, αντικαταστάσεις ή επισκευές.
Το εικονίδιο Εικ. 4.T παραμένει αναμμένο και οι λυχνίες μπαταρίας 2 και 5 αναβοσβήνουν. 	Υπερφόρτωση ρεύματος από την μπαταρία για:	
	Συνθήκες εργασίας πολύ σοβαρές.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
		Αυξήστε το ύψος κοπής.
	Πολύ απότομη πλαγιά.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης και επαληθεύστε την κλίση του εδάφους πάνω στο οποίο εργάζεστε.
Το εικονίδιο Εικ. 4.V αναβοσβήνει. Όλες οι άλλες ενδείξεις στο πληκτρολόγιο (εικονίδιο/ led) παραμένουν σε λειτουργία και είναι ορατές. 	Προ-συναγερμοί υπερθέρμανσης της μπαταρίας, του κινητήρα κίνησης και/ή των κινητήρων συστημάτων κοπής για:	
	Συνθήκες εργασίας πολύ σοβαρές.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
		Αυξήστε το ύψος κοπής.
Τα εικονίδια Εικ. 4.T και Εικ. 4.V παραμένουν αναμμένα και οι λυχνίες της μπαταρίας 2 και 4 αναβοσβήνουν. 	Υπερθέρμανση/υποθερμία της μπαταρίας για:	Σβήνετε το μηχάνημα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά για να μπορέσετε να προχωρήσετε με την επανεκκίνησή του.
	Συνθήκες εργασίας πολύ σοβαρές.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
		Αυξήστε το ύψος κοπής.
	Ακατάλληλες συνθήκες περιβάλλοντος.	Να εργάζεστε σε χώρο με θερμοκρασία κατάλληλη για τις συνθήκες άσκησης του μηχανήματος.
Το εικονίδιο Εικ. 4.T παραμένει αναμμένο και οι λυχνίες μπαταρίας 1, 4 και 5 αναβοσβήνουν. 	Υπερθέρμανση ρεύματος στα συστήματα κοπής για:	
	Συνθήκες εργασίας πολύ σοβαρές.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
		Αυξήστε το ύψος κοπής.
	Εμπόδια που δεν επιτρέπουν την περιστροφή των συστημάτων κοπής.	Αφαιρέστε τα εμπόδια.
	Το σύστημα κοπής είναι γεμάτο χλόη.	Καθαρίστε τα συστήματα κοπής.
Τα εικονίδια Εικ. 4.T και Εικ. 4.V παραμένουν αναμμένα και οι λυχνίες της μπαταρίας 1 και 3 αναβοσβήνουν. 	Υπερθέρμανση στα συστήματα κοπής επειδή:	Σβήνετε το μηχάνημα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά για να μπορέσετε να προχωρήσετε με την επανεκκίνησή του.
	Συνθήκες εργασίας πολύ σοβαρές.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
		Αυξήστε το ύψος κοπής.

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
Το εικονίδιο Εικ. 4.T παραμένει αναμμένο και οι λυχνίες μπαταρίας 1, 3 και 5 αναβοσβήνουν. 	Σταματώντας τους κινητήρες των συσκευών κοπής για:	
	Συνθήκες εργασίας πολύ σοβαρές.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
		Αυξήστε το ύψος κοπής.
	Εμπόδια που δεν επιτρέπουν την περιστροφή των συστημάτων κοπής.	Αφαιρέστε τα εμπόδια.
	Το σύστημα κοπής είναι γεμάτο χλόη.	Καθαρίστε τα συστήματα κοπής.
Τα εικονίδια Εικ. 4.T και Εικ. 4.V παραμένουν αναμμένα και οι λυχνίες μπαταρίας 1, 2 και 4 αναβοσβήνουν.	Υπερθέρμανση του κινητήρα κίνησης επειδή:	Σβήνετε το μηχάνημα και περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης.
	Κινητήρας γκαζιού υπό δύναμη.	Μειώστε την ταχύτητα προώθησης.
	Πολύ απότομη πλαγιά.	Μειώστε την ταχύτητα και επαληθεύστε την κλίση του εδάφους πάνω στο οποίο εργάζεστε.
	Παρουσία υπερβολικής λάσπης στους τροχούς.	Επαληθεύστε ότι οι τροχοί δεν είναι μπλοκαρισμένοι και, ίσως να θέλουν καθάρισμα.
Τα εικονίδια Εικ. 4.T και Εικ. 4.S παραμένουν αναμμένα και οι λυχνίες μπαταρίας 1, 2, 4 και 5 αναβοσβήνουν.	Το μηχάνημα ξεκίνησε με το πεντάλ γκαζιού μη ελεύθερο (όχι σε θέση νεκρό).	Σβήστε το μηχάνημα και επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης μόνο αφού επαληθεύσετε ότι το πεντάλ γκαζιού είναι σε θέση νεκρό (πεντάλ απελευθερωμένο).
Τα εικονίδια Εικ. 4.T και Εικ. 4.S παραμένουν αναμμένα και οι λυχνίες μπαταρίας 1, 2, 3 και 5 αναβοσβήνουν.	Μοχλός κομπλαρίσματος/ξεμπλοκαρίσματος μετάδοσης κίνησης σε θέση μετάδοσης ανενεργή.	Επαληθεύστε τη θέση του μοχλού κομπλαρίσματος/ξεμπλοκαρίσματος μετάδοσης κίνησης και, ίσως, φέρτε τη στην ενεργή θέση μετάδοσης κίνησης.
		Αν το πρόβλημα συνεχίζεται απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο Εξυπηρέτησης.
Οι λυχνίες μπαταρίας Εικ. 4.Z ανάβουν και σβήνουν προοδευτικά, από αριστερά προς τα δεξιά, και αντίστροφα.	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ των ηλεκτρονικών τμημάτων.	Σβήνετε το μηχάνημα και επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης.
		Αν το πρόβλημα συνεχίζεται απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο Εξυπηρέτησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για άλλες ανωμαλίες που δεν αναφέρονται στον πίνακα, επικοινωνήστε αμέσως με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μην προσπαθείτε να κάνετε δύσκολες επισκευές χωρίς να έχετε τα μέσα και τις απαραίτητες τεχνικές γνώσεις. Κάθε επέμβαση που γίνει άσχημα, ακυρώνει αυτόματα την εγγύηση και απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.

14. ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Βλ. πίνακα για τον σωστό συνδυασμό των εξαρτημάτων.

14.1 ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Προστατεύει το μηχάνημα από τη σκόνη όταν δεν χρησιμοποιείται.

14.2 ΑΛΥΣΙΔΕΣ ΧΙΟΝΙΟΥ

Βελτιώνουν την πρόσφυση των οπίσθιων τροχών στο χιόνι και επιτρέπουν την χρήση του εκχιονιστικού εξοπλισμού.

14.3 ΤΡΟΧΟΙ ΓΙΑ ΛΑΣΠΗ / ΧΙΟΝΙ

Βελτιώσουν τις επιδόσεις ελκυσμού πάνω σε χιόνι και λάσπη.

EN **WARNING!: READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE. Keep safe for future use.**

INDICE

1. GENERAL INFORMATION 2
2. GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS2
3. SAFETY WARNINGS FOR FRONT MOWER MACHINES WITH SEATED OPERATOR 4
   - 3.1 Training 4
   - 3.2 Preliminary operations 5
   - 3.3 During operation 5
   - 3.4 Maintenance, storage and transport 6
   - 3.5 Battery / battery charger 7
   - 3.6 Environmental protection 7
4. ABOUT THE MACHINE 7
   - 4.1 Machine description and intended use 7
   - 4.2 Machine characteristics 8
   - 4.3 Components of the machine 8
   - 4.4 Safety signs 8
   - 4.5 Identification label 9
5. ASSEMBLY 9
   - 5.1 Unpacking 9
   - 5.2 Assembly components 9
   - 5.3 Seat assembly 10
   - 5.4 Bellows installation 10
   - 5.5 Armrests assembly 10
   - 5.6 Use of the seat and armrests 10
   - 5.7 Steering wheel assembly 10
   - 5.8 Installation of the tow hook 10
   - 5.9 Installation of the quick-release supports 10
   - 5.10 Mounting the attachments 10
   - 5.11 Front accessory assembly 10
   - 5.12 Inserting and removing the battery from the machine 10
6. CONTROL COMMANDS 11
   - 6.1 Key ignition switch 11
   - 6.2 Traction pedal 11
   - 6.3 Transmission engagement / disengagement lever 11
   - 6.4 Emergency button 11
   - 6.5 Auxiliary socket for USB accessories 11
   - 6.6 Acoustic signaling devices 12
   - 6.7 Height adjustment front accessory 12
   - 6.8 Console pushbutton panel 12
   - 6.9 Flat mount devices 13
   - 6.10 Bluetooth function 13
7. USING THE MACHINE 13
   - 7.1 Preliminary operations 13
   - 7.2 Safety checks 14
   - 7.3 Using on slopes 15
   - 7.4 Start-up 15
   - 7.5 Operation 16
   - 7.6 Stop 16
   - 7.7 After use 16
8. MAINTENANCE 17
   - 8.1 General Information 17
   - 8.2 Battery 17
   - 8.3 Cleaning 18
   - 8.4 Cutting means maintenance 19
   - 8.5 Lubrication 19
   - 8.6 Nuts and bolts 19
9. TRANSPORT, STORAGE AND DISPOSAL 19
   - 9.1 Transport 19
   - 9.2 Storage 20
10. ASSISTANCE AND REPAIRS 20
11. WARRANTY COVERAGE 20
12. MAINTENANCE TABLE 21
13. TROUBLESHOOTING 22
14. ATTACHMENTS 24
    - 14.1 Canvas cover 24
    - 14.2 Snow chains 24
    - 14.3 Mud / snow wheels 24

1. GENERAL INFORMATION

1.1 HOW TO READ THIS MANUAL

Some of the paragraphs in this manual contain particularly important information in terms of safety and operation, and are highlighted differently, according to the following criteria:

⚠ DANGER

Failure to comply with this warning gives rise to an imminent risk situation which, if not prevented, causes instant death or serious/permanent injury.

⚠ WARNING

Failure to comply with this warning gives rise to a potential risk situation which, if not prevented, may cause instant death or serious harm to health.

⚠ ATTENTION

Failure to comply with this warning gives rise to a potential risk situation which, if not prevented, could cause minor damage to the machine.

⚠ NOTICE

Provides an instruction that indicates the need to deal with situations not related to physical injury.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

Provides an instruction referring to specific procedures to be followed if situations arise that may endanger human health or the safety of machines.

NOTE

Provides additional information to the instructions provided in the previous safety messages.

The paragraphs highlighted in a dotted grey square indicate optional characteristics not available on all models documented in this manual. Check if this feature is available on this model.

Whenever reference is made to a position on the machine "front", "back", "left" or "right" hand side, this refers to the operator's working position.

1.2 REFERENCES

1.2.1 Figures

The figures in these instructions for use are numbered 1, 2, 3, etc. Components shown in the figures are marked A, B, C, etc. Reference to component C in figure 2 is indicated with the wording: "See fig. 2.C" or simply "(Fig. 2.C)". The figures are provided by way of example. The actual pieces can differ from those illustrated in this document.

1.2.2 Titles

The manual is arranged in chapters and paragraphs. The title of paragraph '2.1 Training" is a sub-title of "2. Safety regulations". References to titles or paragraphs are marked with the abbreviation chap. or par. and the relevant number. Example: “chap. 2” or “par. 2.1”

2. GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

2.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instruction, illustrations and specifications supplied with the machine. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “machine” or “power tool” indicated in the warnings refers to a machine powered through the electricity mains (with a power cable) or battery-powered equipment (without cable).

1) Work area safety

a) **Keep the work area clean and well illuminated.** *Untidy or dark areas may cause accidents.*

b) **Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or powder.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) **Keep children and bystanders well away while using power tools.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

⚠ DANGER

Moisture and electricity are not compatible:

- Make sure your hands are dry when handling and connecting the electrical cables.
- Never connect an electrical socket or a cable in a wet area (presence of puddles or damp terrain).
- If necessary, use an extension cord with integrated watertight and type-approved sockets, available on the market.
- The pre-installation of a charging socket, connected to the mains power network of the building must be carried out by a qualified electrician and must be suitably protected by a differential (RCD-Residual Current Device) with a release current compliant with legislation in force.
- Incorrect connection can cause short circuits and serious personal injury, including death.

- **To prevent interruptions in the supply of electrical power during charging operations:**
  - check that the overall capacity of the electrical system is suitable.
  - connect the machine to a power socket with sufficient amperage.
  - avoid simultaneous use of other electrical appliances with high energy draw.

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5 Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer**. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts**. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufactorer or authorized service provides.*

3. SAFETY WARNINGS FOR FRONT MOWER MACHINES WITH SEATED OPERATOR

3.1 TRAINING

⚠ DANGER

It is strictly forbidden to use the machine without the front attachment mounted.

⚠ WARNING

Become acquainted with the controls and the proper use of the machine. Learn how to stop the machine quickly. Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury.

- Never allow the machine to be used by children or individuals who are not familiar with the instructions. Local laws may establish a minimum age for users.
- Never use the machine if the user is tired or unwell, or has taken medication, drugs, alcohol or substances that impair reflexes and concentration.
- Remember that the operator or user is responsible for accidents and unexpected events that can occur to other people or property. It is the user's responsibility to assess the potential risk of the area where work is to be carried out and to take all the necessary precautions to ensure his own safety and that of others, particularly on slopes or rough, slippery and unstable ground.
- If the machine is sold or lent to others, make sure that the operator looks over the user instructions contained in this manual.

3.2 PRELIMINARY OPERATIONS

Personal Protective Equipment (PPE)

- Always wear suitable work attire, hard-wearing safety footwear with non-slip soles and long trousers. Do not operate the machine barefoot or wearing open sandals. Wear hearing protection devices.
- Wear protective gloves whenever your hands are at risk.
- Never wear scarves, shirts, necklaces, bracelets, loose flowing clothing, laces or ties or any hanging or flapping accessory that could catch in the machine or in any objects or materials in the work area.
- Tie your hair back if it is long.

Work / Machine Area

- Thoroughly inspect the entire work area and remove anything that could be thrown by the machine or damage the cutting means/rotating units (stones, branches, iron wire, bones, etc.).

3.3 DURING OPERATION

Work Area

- Do not use the machine in environments that pose the risk of explosion, in the presence of flammable liquids, gases or powders. Electrical contact or mechanical rubbing can generate sparks that can ignite powder or vapour.
- Do not expose the machine to rain or wet environments. Water entering a machine increase the risk of electric shock.
- Work only in daylight or with good artificial light in good visibility conditions.
- Keep people, children and animals away from the work area. Children must be supervised by another adult.
- Avoid working with wet grass, in the rain and when there is a risk of a thunderstorm, especially lightening.
- Pay careful attention to uneven ground (hills, dips), slopes, hidden hazards and obstacles that could limit visibility.
- Be extremely careful when near cliffs, ditches, or embankments. The machine can overturn if a wheel goes over the edge or if the edge gives way.
- Always mow across a slope and never up and down it, being very careful when changing direction, making sure you have firm footage and that the wheels do not hit any obstacles (such as stones, branches, roots, etc.) that may cause the machine to slide sideways or make you lose control of it.
- The machine must not be used on slopes above 10°, regardless of the mowing direction.
- Stop the cutting means when crossing non-grassy surfaces.
- Always keep hands and feet away from the cutting means, when starting and when using the machine.
- Keep away from the discharge opening.
- Never use the machine with damaged, missing or incorrectly positioned guards (rear unload guard).
- Never disengage, deactivate, remove or tamper with the safety systems/micro switches installed.
- Pay close attention on sloping ground which requires special care to prevent overturning or loss of control of the machine. The main reasons for loss of control are:
  - Insufficient wheel grip.
  - Excessive speed.
  - Sharp changes of direction.
  - Inadequate braking.
  - Type of machine unsuitable for its task.
  - Lack of awareness of the effect of ground conditions.
  - Using the machine for towing.
- Look out for traffic when using the machine near the road.

Behaviors

- Release the cutting means and remove the ignition key, making sure that all moving parts have come to a complete stop:
  - When transporting the machine;
  - Whenever the machine is left unattended;
  - Before removing the blockages or unclogging

the discharge conveyor;
- Before checking, cleaning or working on the machine;
- After hitting a foreign object. Check the machine for damage and, if necessary, repair it before using it again;
- If the machine starts to vibrate abnormally: inspect for possible damage; check for and tighten any loose parts; have all checks, repair work and replacements carried out by an Authorised Service Centre only.

⚠ WARNING

The cutting means will continue to rotate for a few seconds after disengagement or after switching off the motor.

⚠ WARNING

Pay attention to the cutting means assembly with more than one cutting element, since one rotating cutting means can trigger rotation of the others.

- Keep hands and feet away from the steering knuckle and seat support. There is a risk of crushing injuries.
- To reduce the risk of fire, do not leave containers with debris inside a room.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

If something breaks or an accident occurs during work, turn off the motor immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris which could cause damage or injury to persons or animals if ignored.

3.4 MAINTENANCE, STORAGE AND TRANSPORT

Ensure regular maintenance and correct storage to maintain machine safety and high performance levels.

⚠ WARNING

Remove the key and read the instructions before starting any cleaning or maintenance. Wear appropriate clothing and work gloves in all situations where your hands are at risk.

⚠ WARNING

Wear work gloves when handling the cutting device, disassembling it or reassembling it.

- Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and never repaired. Only use original spare parts: the use of non-original and/or incorrectly assembled spare parts compromises the safety of the machine, may cause accidents or personal injuries and releases the Manufacturer from any obligation or responsibility.
- After each use of the machine, remove the key and check for any damage.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition. Regular maintenance is essential for safety and maintaining performance levels.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving parts of the cutting means and fixed parts of the machine.
- To reduce fire risks, do not leave containers with debris inside a room.
- Check the brakes regularly. It is important to maintain the brakes and, if necessary, repair them.
- Store the machine in a place inaccessible to children.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels when using the machine. The use of an unbalanced cutting element, the excessive speed of movement, or the absence of maintenance have a significant influence on noise emissions and vibrations. Consequently, it is necessary to take preventive steps to eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration; maintain the machine well, wear ear protection devices, and take breaks whilst working.

⚠ ATTENTION

Any regulations and maintenance operations not described herein must be carried out by your Dealer or Authorized Service Centre, which have the necessary knowledge and equipment to ensure that the work is carried out correctly, maintaining the correct degree of safety and the original operating conditions of the machine. Any adjustments or maintenance operations carried out by people not having the necessary knowledge will nullify the warranty and exonerate the manufacturer from all liability.

3.5 BATTERY / BATTERY CHARGER

- Only use battery chargers recommended by the manufacturer to recharge batteries. An inadequate battery charger may cause electric shock, overheating or corrosive liquid to leak from the battery.
- Use only batteries specifically designed for your machine. The use of other batteries may cause injuries and fire risks.
- Keep unused batteries away from metal objects (office clips, coins, keys, nails, screws, etc.) which could cause a short circuit of the contacts. Short circuits between battery contacts can lead to explosion or fires.
- Never use the battery charger in environments in the presence of vapours, flammable substances or on easily flammable surfaces such as paper, fabric, etc. The battery charger heats up during recharging and may cause a fire.
- When transporting batteries, make sure the contacts never come into contact with each other and never use metal containers to transport them.
- Only connect the battery charger to a socket with the mains frequency as indicated on the name plate.
- The battery charging cable plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with the earthed (grounded) battery charge cable. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shocks.
- To prevent interruptions in the supply of electrical power during charging operations:
  - check that the overall capacity of the electrical system is suitable;
  - connect the machine to a power socket with sufficient amperage;
  - avoid simultaneous use of other electrical appliances with high energy draw.
- Keep the battery charge cable out of the reach of children.
- Do not charge the single battery inserted into the machine.
- The charger must not be exposed to water or humidity. Be careful not to place containers containing liquids near the charger.

3.6 ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of with regular waste, but must be separated and taken to collection centres, which will recycle the materials.
- Comply with local regulations for the disposal of waste materials.
- When the machine is withdrawn from service, do not dispose of it in the environment, but take it to a waste disposal facility in accordance with the local regulations in force.

Do not throw electrical equipment away with domestic waste.In observance of European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment waste and its implementation, in observance of UK Regulation “The waste electrical and electronic equipment regulations 2013 (as amended)” and in accordance with national regulations, old electrical equipment must be collected separately, for eco-compatible recycling. If electrical equipment is disposed of in a landfill or in the ground, the harmful substances can reach the water table and enter the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact your dealer or an authorised domestic waste collection service.

At the end of their working life, dispose of batteries paying due attention to the environment. Batteries contain material classified as hazardous for you and the environment. They must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.

Separate waste collection of the products and packaging used allows the materials to be recycled and reused. Reuse of recycled materials help to prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

4. ABOUT THE MACHINE

4.1 MACHINE DESCRIPTION AND INTENDED USE

This machine is a gardening tool designed to be operated as a front cutting, ride-on lawn mower with seated operator.

The machine has motors that actuates the cutting means which is protected by a guard as well as a transmission which ensures machine movement.
The machine is articulated. This means that the chassis is divided into a front section and a rear section which can be steered in relation to each other.
The articulated steering means that the machine

can be driven around trees and other obstacles with an extremely limited steering radius.
The operator is able to operate the machine and use the main controls, always seated in the operator's position.
The safety devices fitted on the machine provide for the stopping of the cutting devices.

Intended use and improper use

This machine is designed and built for cutting grass in gardens and grassy areas.

The use of special attachments provided for by the Manufacturer as original equipment or which may be purchased separately, allows this work to be done in various operating modes, illustrated in this manual or the instructions that accompany the single attachments.

Any other use may be dangerous and cause damage to persons and/or property.
Examples of improper use may include (but are not limited to):

- Transporting other persons, children or animals on the machine;
- Using the machine for towing or pushing loads without the use of the specified attachment for towing;
- Using the cutting means on surfaces other than grass;
- Using the machine for leaf or debris collection;
- Using the machine to pass over unstable, slippery, icy, stony or uneven ground, puddles or swamps.

⚠ NOTICE

Improper use of the machine will void the warranty and relieves the Manufacturer of any liability, placing all responsibility for damage or injury, to him/herself or third parties, on the user.

⚠ NOTICE

The machine must be used by a single operator.

⚠ NOTICE

The vehicle is not approved for use on public roads. Its use (pursuant to the Highway Code) must take place exclusively in private areas closed to traffic.

4.2 MACHINE CHARACTERISTICS

This machine has 4-wheel drive.
The front and rear wheels rotate at the same speed. Both axles are equipped with a differential to make turning easier.

Certain accessory adjustments can be performed either manually or electrically, for example cutting height adjustment of the cutting mean assembly. Movements for other accessories may be manual controlled. The connection of these movements to the machine occurs through electrical cables.

4.3 COMPONENTS OF THE MACHINE

The machine comprises the following main components having the following functions (fig.1 and 2):

1. Chassis (Fig. 1.A)
2. Wheels (Fig. 1.B)
3. Steering wheel (Fig. 1.C)
4. Seat (Fig. 1.D)
5. Console (Fig. 2.A)
6. Pedal controls (Fig. 2.B)
7. Front attachments lift lever (Fig. 1.E)
8. Battery hood (Fig. 1.F)
9. Batteries (Fig. 2.C)
10. Quick-release supports for attachments (Fig. 1.G)
11. 56 V high power connectors (Fig. 1.H)
12. 56 V low power connectors (Fig. 2.H)
13. Transmission engagement/disengagement levers (Fig. 1.P)
14. Transmission engines (Fig. 1.L)
15. Tow hook (Fig. 1.M)
16. Charging connector (Fig. 1.N)
17. Headlight (Fig. 1.O)

4.4 SAFETY SIGNS

The machine has various symbols on it (fig. 5). Their function is to remind the operator of the correct conduct for use, with due care and caution.
Meanings of the symbols:

ATTENTION
Indicates danger. It is normally combined with other signs indicating the particularity of the danger. (Fig. 5.A)

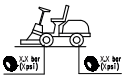
ATTENTION
Read the owner's manual carefully before using the machine. (Fig. 5.A)

ATTENTION
Pay attention to any scattered objects. Pay attention to any people on the workplace. (Fig. 5.A)

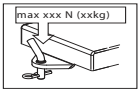
ATTENTION
Always wear ear defenders. (Fig. 5.A)

ATTENTION
The machine has not been approved for use on public roads. (Fig. 5.A)

ATTENTION
This machine, with original attachments installed, can proceed with a maximum inclination of 10°, regardless of direction. (Fig. 5.A)



TYRE PRESSURE. The label shows the optimum tyre pressure values - see chapter "0 TABLE OF TECHNICAL DATA". The correct tyre pressure is an essential condition for obtaining good results from using the machine. (Fig. 5.A)



MAXIMUM PERMITTED TOWING LOAD (100 kg) (Fig. 5.C).
Indicates the maximum towable weight.

CAUTION: RISK OF CRUSHING (Fig. 5.D).
The label is located near:
1. The articulated steering joint;
2. Near the tow bar.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

Any damaged or illegible decals must be replaced. Order replacement decals from an Authorised Service Centre.

4.5 IDENTIFICATION LABEL

The identification label includes the following data (fig. 1):

1. Sound power level.
2. Conformity marks.
3. Year of manufacture.
4. Type of machine.
5. Serial number.
6. Name and address of Manufacturer.
7. Article code.
8. Max. motor operation speed.
9. Weight in kg.
10. Electrical protection rating.
11. Rated voltage.
12. Battery capacity.

Write the identification data of the machine in the specific space on the label on the back of the cover page.

5. ASSEMBLY

⚠ WARNING

Unpacking and assembly operations should be performed on a flat and stable surface, with enough space for handling the machine and its packaging, using the proper tools.

5.1 UNPACKING

1. Carefully open the packaging, paying attention not to lose components.
2. Consult the documentation in the box, including these instructions.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the packaging taking the following precautions:
   - Move the front accessory to its maximum height to protect it against damage when the machine is lifted off the base pallet;
   - Move the front drive release lever to the released position (chap. 6.3).
   - Lift the machine off the base pallet.

5.2 ASSEMBLY COMPONENTS

The packaging includes the assembly components listed in the following table (Fig. 3):

Pos.	No.	Description	Dimensions
A	2	Spring pin	6 x 36
B	2	Key for switch	/
C	2	Armrests	/
D	4	Screws for seat fastening	M8 x 40
E	10	Pegs for bellows fastening	
F	4	Bushes for seat fastening	
G	4	Split lock washer	M8
H	4	Hex head screw	M8 x 20
L	1	Tow bar	
M	2	Flanged nut	M8
N	2	Hex head screw	M8 x 20
O	2	Quick-release supports	

5.3 SEAT ASSEMBLY

See fig. 7:
1. Smear oil over the 4 sliding runners (7.A).
2. Prepare the 4 screws (M8 x 40) by inserting them in the spring lock washers and bushes. See (7.B).
3. Lift the seat support (7.C) to an upright position.
4. Bring the seat towards the support and insert the assembly (7.B) in the slot (7.D) on the support.
5. Make sure the seat is right up against the support and position it so that the holes for the fixing screws are about halfway along the sliding runners.
6. Insert and tighten the 4 screws (7.B).
7. Fasten the screws, tightening torque 20÷25 Nm.

⚠ ATTENTION

Tightening the screws to a torque over 25 Nm, will damaged the seat.

8. Connect the seat connector (7.E) to the wiring connector (7.F).

⚠ ATTENTION

If the connectors are not connected the machine will not work.

9. Pass the wiring cable in the fastening clip (7.H) to hold it in position.

5.4 BELLOWS INSTALLATION

See fig. 8:
1. Fasten the seat in place with the two screws (8.D).
2. Position the bellows.
3. Secure the bellows in place with the 10 pegs (8.E).

5.5 ARMRESTS ASSEMBLY

The armrests and the components required for their installation are supplied in a separate package in the machine's packaging.

5.6 USE OF THE SEAT AND ARMRESTS

For correct use of the seat and armrests see figure 6.A and 6.B.

5.7 STEERING WHEEL ASSEMBLY

See figure 9:
1. Push the steering wheel sleeve all the way down the steering column.
2. Align the holes on the sleeve with those on the steering column.
3. Once the holes have been aligned, insert the two pins.

5.8 INSTALLATION OF THE TOW HOOK

See figure 10.
Install the tow bar on the rear of the machine.
Use the provided screws and nuts.
Tightening torque: 22 Nm.

5.9 INSTALLATION OF THE QUICK-RELEASE SUPPORTS

The quick-release supports and relative installation instructions are supplied in a separate box inside the machine packaging.
Install the quick-release supports on the machine's front axles.
See figure 11.

5.10 MOUNTING THE ATTACHMENTS

See separate installation guide supplied with each attachment.

5.11 FRONT ACCESSORY ASSEMBLY

See accessory assembly instructions (Figure 11).

NOTE

See front accessory manual.

5.12 INSERTING AND REMOVING THE BATTERY FROM THE MACHINE

5.12.1 Inserting the battery

1. Open the battery hood (figure 17);
2. Insert the battery into the housing (figure 21.A);
3. Connect the connector on the machine, pressing it all the way in (figure 21.B);
4. Close the battery hood and accompany it.

5.12.2 Battery removal

1. Open the battery hood (figure 17);
2. Rotate the connector ring counterclockwise (figure 21.C);
3. Remove the connector (figure 21.D);

4. Remove the battery from the housing (figure 21.E);
5. Close the battery hood and accompany it.

6. CONTROL COMMANDS

6.1 KEY IGNITION SWITCH

This key control acts as a main switch, enabling or disabling the machine's ignition circuit.
The key switch (fig. 4.A) has 2 positions:

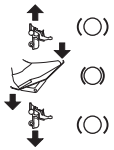
1. **Key removed.** The power circuit is disabled and the machine turns off. No function can be activated.
2. **Key fully inserted.** the machine is ready to be started.

⚠ NOTICE

Remove the key whenever you leave the machine unused or unattended.

6.2 TRACTION PEDAL

The traction pedal (Fig. 2.B) activates traction to the wheels and regulates the speed of the machine.



1. **Forward travel:** by pressing the pedal forward, the machine moves forward. Increasing the pressure on the pedal progressively increases the speed of the machine.

When there is no load on the pedals the machine is stopped.

2. **Reverse travel:** by pressing the reverse pedal, the machine proceeds in reverse. By reducing the pressure on the pedal the machine progressively decreases the speed.

6.3 TRANSMISSION ENGAGEMENT / DISENGAGEMENT LEVER

The transmission engagement/ disengagement lever (Fig. 1.P) allows the machine to be moved manually without having to switch on the machine.
This command has two positions, indicated by the following symbols:

1. **Transmission engaged:** lever out. For normal use.

2. **Transmission disengaged:** lever in. The machine can be moved by hand.

⚠ WARNING

Only move the machine manually on a level surface.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

The engagement / disengagement lever must never be in the intermediate position. This condition will cause overheating and damage the transmission.

6.4 EMERGENCY BUTTON

The emergency button (Fig. 2.E) allows the machine to be stopped immediately in the event of an emergency.
The button has two positions:

1. **Activated:** pressing the emergency button stops the cutting means motors and drive control devices.

2. **Deactivated:** turn the emergency button clockwise to deactivate it and restore all functions. To start the machine, repeat the starting procedure using the key.

NOTE

The machine cannot be started when the emergency button is activated.

⚠ NOTICE

The emergency button should never be used as a routine method for stopping the machine.

6.5 AUXILIARY SOCKET FOR USB ACCESSORIES

This socket (fig. 2.G) can charge USB devices. It only has a recharging function.
The socket has no communication function with the connected USB device.
The socket is only live when the key (fig. 4.A) is fully inserted.
Do not recharge the accessory connected to the USB socket in rainy, humid or high temperature conditions with direct exposure to sunlight. Use in these conditions invalidates

the warranty and waives the Manufacturer from any liability in the event of problems.

Do not open the USB plug in rainy or dusty areas.

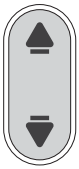
The Manufacturer declines any and all liability in the event of damage to the accessory connected to the USB socket or loss of data during its use.

6.6 ACOUSTIC SIGNALING DEVICES

1. Single sound indication: failure to consent to cutting due to plate not in cutting position.
2. Repeated intermittent signal: the key is inserted but the operator is not on board.
3. Triple sound indication: failure to consent to the activation of cutting devices.

6.7 HEIGHT ADJUSTMENT FRONT ACCESSORY

6.7.1 Adjustment button



Using this button (fig. 4.D) you raise and lower the front device which can be positioned at different cutting heights.

6.8 CONSOLE PUSHBUTTON PANEL

See figure 4:

Command	Icon	Description
		Start (4.B) With the key fully inserted, this button turns the car on and enables all functions.
	○	**Power take-off** (4.C)
		Cutting height adjustment buttons (4.D)
	△ ▽	**Raising the cutting deck to the transport position** (4.E)
	○	**12V ON/OFF** (4.F) for optional kit.

Command	Icon	Description
		Adjusting the feed speed (4.G)
	○	**Cruise control button** (4.H) it is a command that allows you to maintain the desired speed in forward gear, without it being necessary to keep the traction pedal pressed
	○	**Headlight** (4.I) pressing the button turns the headlight on/off.
		“Bluetooth” icon (4.L)
		Tachometer icon (4.M).
		Cutting deck raise/lower icon (4.N)
		Blade or front accessory activation icon (4.O)
		Maximum inclination reached icon (4.P)
		Battery icon (4.Q)
		Emergency button icon (4.R)
		Transmission disengaged icon (4.S).
		Attention icon (4.T)
		Operator presence on board icon (4.U)
		Overtemperature icon (4.V)
		Battery charging icon (4.Z)

6.9 FLAT MOUNT DEVICES

These supports allow you to easily and quickly switch from one accessory to another.

See fig. 14, 15, 16.

NOTE

See also the instructions supplied with the accessory and the quick release support.

Tension release

1. Remove the cotter pins or locking pins (14.C) from both sides.
2. Open the quick release supports by pressing on the rear sections with your heel (14.A).

⚠ ATTENTION

Once the quick release supports have been opened, the accessory arms are free, therefore no longer firmly fixed to the coupling.

⚠ ATTENTION

For any adjustment or maintenance work, reposition the arms on the support and close it.

3. Carry out the necessary intervention, such as:
   - Replace the accessory by unhooking the arms (fig. 15).

Tension

⚠ WARNING

Do not turn the lever with your hands.
There is a risk of crushing injuries.

1. Place one foot on the lever (fig. 15.A) and carefully rotate it half a turn forward.
2. Install the cotter pin or locking pin (14.C).
3. Repeat the operation on the other side.

6.10 BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth function provides short-distance direct wireless connection between the machine and another device.
The specific data exchange App must be installed on the device:

1. Download the App using the QR Code shown in fig. 23.
2. Follow the instructions.

The bluetooth connection is activated automatically when the machine is started and successful connection with the device is confirmed when the icon in fig. 4.L is illuminated.

Make sure that the connection with the device/App is active.

7. USING THE MACHINE

⚠ WARNING

The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards.

7.1 PRELIMINARY OPERATIONS

Before starting to mow, it is necessary to carry out several checks and operations to ensure you can work efficiently and in maximum safety.

7.1.1 Checking the batteries

Charge the battery fully before using the machine for the first time after purchase (chap. 8.2).

Always check the battery state of charge before using the machine (Fig. 4.Z).

7.1.2 Seat adjustment

See figure 12.
The seat can be moved backwards and forwards to suit the driver as indicated below:

1. Move the control lever upwards.
2. Set the seat to the desired position.
3. Release the control lever to lock the seat.

Using the relative knob it is also possible to adjust suspension rigidity.

- Turn the knob clockwise for tighter suspension.
- Turn the knob anticlockwise for slacker suspension.

NOTE

Act on the knob until you reach the required level of comfort.

The seat is equipped with a safety switch that is connected to the machine's safety system. This means that when no-one is sitting in the seat the machine cannot be started (see par. 7.2).

7.1.3 Steering wheel adjustment

The height of the steering wheel is infinitesimally adjustable. Unscrew the steering adjustment knob (fig. 13) to raise or lower the steering wheel to the desired position. Tighten.

⚠ WARNING

Do not adjust the steering wheel while driving.

⚠ ATTENTION

Never turn the steering wheel when the machine is stopped with an accessory lowered. There is a risk of abnormal loads on the power steering and steering components.

7.1.4 Tyre pressure

Having the right tyre pressure is the main condition for ensuring that the cutting means assembly is horizontal and mows evenly.
For tyre pressure see “0 TABLE OF TECHNICAL DATA”.

1. Connect a compressed air gun with a pressure gauge to the wheel valve.
2. Adjust the pressure according to the values indicated on the tyre.

7.1.5 Preparing the machine before starting work

NOTE

This machine can be used to mow lawns in a number of different ways; before starting, prepare the machine based on how the lawn is to be mowed.

7.2 SAFETY CHECKS

Run the following safety checks and ensure that the results correspond to those outlined in the tables.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

Always perform safety checks before use.

7.2.1 General safety check

Object	Result
Batteries	No damage to their casing and lid.
Keypad control commands	Intact. No damage.
Rear discharge guard	Intact. No damage. Installed correctly.
Electrical cables	All insulation intact. No mechanical damage.
Move the machine forward and backward and release the traction pedal	The machine slows down and stops.
Safety devices	They act as indicated in the next paragraph.

7.2.2 Control of safety devices

Status	Operator seated. Traction pedal in neutral (pedal released). Emergency button deactivated.
Action	Insert the key fully.
Result	The machine is ready to start.

Status	Machine on or moving.
Action	Get up from the driver’s seat.
Result	All services are deactivated. The icon fig. 4.T flashes and the icon fig. 4.U lights up.

Status	Operator seated. Traction pedal in forward or reverse position.
Action	Try turning on the machine.
Result	The icons fig. 4.T and fig. 4.S remain lit, battery LEDs1, 2, 4 and 5 flash.

Status	Emergency button activated.
Action	Try turning on the machine.
Result	The machine turns on. The icon fig. 4.T flashes and the icon fig. 4.R lights up. The traction and cutting devices do not work.

Status	Cutting devices engaged.
Action	Raise the cutting deck (deck in transport position).
Result	Cutting devices disengaged.

Status	Cutting devices engaged.
Action	Engage reverse gear without pressing the reverse cutting enable button once.
Result	Cutting devices disengaged.

Status	Machine on and moving.
Action	Release the traction pedal.
Result	The machine slows down and stops.

Status	Machine on and moving.
Action	Take a test drive.
Result	There should be no abnormal vibrations or unusual sounds. The steering, controls and pedals must function properly.

⚠ DANGER

If any results do not to match the indications in the tables, do not use the machine! Contact an Authorised Service Centre to have it checked and repaired if necessary.

NOTE

Always bear in mind that the safety devices prevent the electric engine from starting if safety requirements have not been met. In such cases, once start-up consent has been reset, remove the key before starting the machine again.

7.3 USING ON SLOPES

Comply with the limits indicated in the "Technical Data" Table as in "fig. 5.A" regardless of the mowing direction.

Remember there is no such thing as a "safe" slope. Driving on grass slopes requires particular care. To prevent overturning or loss of control over the machine:

- Never mow across the face of the slope. Lawns on slopes must be mowed by moving up and down and never across them in forward gear. When changing direction, take great care that the wheels facing the slope do not hit any obstacles (such as stones, branches, roots, etc.) that may cause the machine to slide sideways, tip over or make you lose control.
- Do not stop or start suddenly when going up or downhill;
- Shift to drive gear very gently paying particular attention to prevent the machine from tipping up.
- Reduce speed:
  - before changing direction and during tight turns
  - before tackling a slope, especially downhill, to ensure a safe braking distance.
- Never switch to reverse gear to decrease speed when going downhill: this could cause loss of control of the machine, especially on slippery ground.

⚠ DANGER

The machine must not be used on slopes above 10°, regardless of the mowing direction.

⚠ DANGER

Reduce speed on slopes and in tight bends to avoid tipping over or losing control of the machine.

7.4 START-UP

1. Check that the transmission is engaged (par. 6.3).
2. Sit in the driver's seat.
3. Insert the key fully in (figure 4.A).
4. Wait for the machine's electrical check to complete, during which the icons on the keypad will light up.
5. Press the start button (figure 4.B).
6. Wait until the "Start" icon lights up steadily (figure 4.B).

NOTE

At the end of the electrical check, the headlights light up for a moment.

7.5 OPERATION

7.5.1 Drive

To start working with the machine:
1. Actuate the pedal (figure 2.B) to make the machine move.
2. Go to the work area.
3. To operate the front attachment, where necessary, press the relevant button (figure 3.C).
4. Start working.

7.5.2 Suggestions for maintaining a nice lawn

- To keep a lawn green and soft with a good appearance, it should be cut regularly. A lawn can be composed of different types of grass. If the lawn is cut frequently, grass and roots grow more vigorously, forming a solid grassy bed; if the lawn is cut is less frequently, higher grass and weeds start growing (clover and daisies, etc.).
- It is always better to cut the grass when dry.
- The cutting means must be in good condition and well sharpened so that the grass is cut straight without a ragged edge that leads to yellowing at the ends.
- The frequency of mowing should be in relation to the rate of growth of the grass, which should not be left to grow too much between one cut and the next.
- During hot and dry periods, the grass should be cut a little higher to prevent the ground from drying out.
- The best height of the grass on a well-kept lawn is approx. 4-5 cm and with one mowing, you do not need to remove more than one third of the total height. If the grass is very tall, it should be cut twice in a twenty-four hour period; The first time with the cutting means at maximum cutting height and if necessary with open trail and the second cut at the height desired.
- The lawn will have a better appearance if the cuts are made by alternating them in both directions.
- Be very careful when mowing near bushes or kerbs as these could distort the horizontal position of the cutting means assembly and damage its edge as well as the cutting means.

7.6 STOP

To stop the machine:
1. Release the drive pedal to stop the drive gear.
2. Turn off the machine by removing the key (fig. 4.A).

⚠ DANGER

The drive must be engaged as described (par. 6.3) to prevent too sudden an engagement from causing the vehicle to rear up and lose control, especially on slopes.

NOTE

To save battery power, do not leave the key in the "run" position when the machine is not in use.

7.7 AFTER USE

- Allow the machine to cool before storing it anywhere.
- Carry out the cleaning (par. 8.3).
- Check for loose or damaged components. If necessary, replace damaged components and tighten any loose screws and bolts, or contact an authorized service center.
- Place the machine near a power outlet and recharge the batteries (par. 8.2) to ensure it is fully operational the next time you use it.

Whenever the machine is left unattended, the operator leaves the driving seat or parks the machine:
1. Stop the machine.
2. Bring the cutting means assembly to the lowest height position.
3. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
4. Remove the ignition key (figure 4.A).

⚠ ATTENTION

Always leave the machine in a shaded area or sheltered environment at a temperature below +35°C.

8. MAINTENANCE

8.1 GENERAL INFORMATION

⚠ DANGER

The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards.

Before commencing any inspections, cleaning or maintenance/adjustments on the machine:

1. disengage the front accessory;
2. stop the machine;
3. make sure that all moving parts have come to a complete stop;
4. remove the key from the ignition;

⚠ DANGER

Never leave the key inserted or within reach of children or inappropriate people.

5. use suitable clothing, protective gloves and goggles;
6. read the relevant instructions.

The frequency and type of procedures are outlined in the "Maintenance table". The table will help you maintain your machine's safety and performance. It summarises the main interventions to be made and the frequency applicable to each of them. Carry out the relevant task as soon as it is scheduled to be performed.
The use of non-genuine and/or incorrectly assembled spare parts and attachments could adversely affect machine operation and safety. The manufacturer shall decline all liability in the event of injuries or damages caused by such parts.
Genuine spare parts are supplied by Authorised Assistance Centres and Dealers.

8.2 BATTERY

⚠ ATTENTION

Charging should only be done using the charger (figure 20). Other charging systems may permanently damage the battery.

8.2.1 Charging the batteries on board the machine

⚠ DANGER

The individual battery cannot be charged on board the machine.

To charge the on-board batteries:

1. Move the machine to a power outlet and remove the key (figure 4.A).
2. Leave the battery hood closed (figure 17).
3. Lift the charging port cap (figure 1.N).
4. Connect the supplied battery charger to the charging port (figure 20) using the appropriate bayonet connector (figure 20.A).
5. Connect the battery charger to the mains socket by inserting the corresponding plug (figure 20.B).
6. The "BATTERY" icon (figure 4.Z) flashes blue, the machine is charging.
7. Leave the lawnmower charging until the battery is fully charged.
8. During charging, the battery indicator LEDs (figure 4.Z) flash progressively. When each individual charge threshold is reached, the respective LED remains lit steadily, while the others continue to flash.
9. Once fully charged, all LEDs remain lit steadily.
10. Disconnect the charger from the charging socket.
11. Rotate the connector ring counterclockwise (figure 20.C).
12. Remove the connector (figure 20.D).

8.2.2 Charging batteries off-board the machine in safe conditions

⚠ NOTICE

The battery can be recharged independently using the same charger used to recharge the machine.

1. Open the battery hood (figure 13).
2. Remove the battery from the machine (figure 14.E).
3. Close the battery hood and accompany it (figure 13).
4. Place the battery in a dry, safe and stable location.
5. Remove the rubber protective cap from the connector.
6. Connect the charger to the mains socket by inserting the appropriate plug (figure 12.B).
7. Connect the supplied battery charger to the battery charging socket, using the appropriate bayonet to secure the respective connector. Refer to the battery's user manual.

NOTE

While charging, all functions of the machine are disabled, even when the key is fully inserted.

The energy required for operating the machine is provided by batteries that requires careful maintenance to ensure efficiency and a long service life.
The machine batteries must always be charged:

- Before using the machine for the first time after purchase;
- When the minimum state of charge is reached (Fig. 4.Z).
- Before any prolonged period when the machine is not in use
- At least once a month during storage.
- Before starting up the machine after a prolonged period of inactivity.

⚠ ATTENTION

When the batteries are not connected to the mains network with the specific battery charger, batteries charge will be lost even if the machine is not in use. If the batteries are subjected to a deep discharge, they could be seriously damaged to the point that they can no longer be used. The warranty does not cover damage caused by a battery not having charged correctly.

⚠ ATTENTION

Charging must take place exclusively via the battery charger (fig. 20.A). Other recharging systems can irreversibly damage the battery.

⚠ ATTENTION

The batteries must only be charged in an area protected against poor weather conditions, in the shade, at a recommended temperature of between +5 e +40 °C.

NOTE

The battery can be charged at any time, even partially, with no risk of damaging it.

⚠ SAFETY INSTRUCTION

Do not carry out maintenance or cleaning operations while the battery is charging.

The complete recharge takes about 2-8.5 hours (depending on the battery and the battery charger), during which the signalling LEDs (fig. 4.Z) flash progressively. When each individual charge threshold is reached, the respective LED remains lit steadily, while the others continue to flash.
The battery can be kept in charge mode for an indefinite period of time.

⚠ NOTICE

Battery charging times may increase if the machine has been used in heavy-duty work conditions with consequent indication of battery overheating (chap. 13).

⚠ NOTICE

If a battery becomes completely discharged, the signalling LEDs remain off until the minimum charge threshold is reached.

NOTE

When the charge level drops below the 10% threshold, the first battery LED begins flashing. The cutting means are disengaged and the battery must be re-entered and recharged.

⚠ NOTICE

If, when the battery charger is connected to the tractor, the 5 LEDs fig. 4.Z all flash at the same time, it means charging is not in progress. Check the battery charger/mains connection.

NOTE

Energy consumption to maintain the battery charge is extremely low with negligible cost.

8.3 CLEANING

After each use, clean thoroughly following the instructions below:

- Do not use jets of water and avoid wetting the batteries and electrical components.
- Remove grass debris and mud accumulated inside the chassis.
- Always make sure the air intakes are free of debris.
- Do not use aggressive liquids to clean the chassis.
- To reduce the risk of fire, keep the machine free of grass clippings, leaves residues or excessive grease.
- Lift the hood and clean any dirt or grass that accumulates on the battery pack with compressed air.

⚠ ATTENTION

Never use liquids for cleaning the transmission system, batteries and electronic components (fig. 22, fig. 23). To clean them, blow with a jet of compressed air.

8.4 CUTTING MEANS MAINTENANCE

Proper adjustment of the cutting device assembly is essential for a uniformly cut lawn (fig. 19).
If the cut is uneven, check the tire pressure (chapter 12).
If this is not sufficient to achieve a uniform cut, contact your dealer to have the cutting device assembly aligned.

⚠ DANGER

Do not touch the cutting means until the ignition key has been removed and the cutting means is completely stationary. Be careful that the cutting means can move, even if the key has been removed (for battery-powered models).

⚠ DANGER

All work on the cutting means (disassembly, sharpening, balancing, repairing, reassembly and/or replacing) are demanding jobs that require special skills as well as special tools; For safety reasons, these jobs are best carried out at a Authorised Service Centre.

⚠ DANGER

Always replace damaged, bent or worn cutting means, together with their nuts and bolts, in order to ensure they remain balanced.

⚠ ATTENTION

Always use original cutting means bearing the code indicated in the “Technical Data” table.

A poorly sharpened cutting attachment tears the grass and causes the lawn to yellow.

8.5 LUBRICATION

⚠ ATTENTION

Failure to lubricate as indicated in the table will result in damage to the respective parts involved.

Object	Action	Fig.
Centre point	3 grease nipples located on the central articulation on the left-hand side of the machine. Use a grease gun filled with universal grease. Pump until the grease seeps out.	18.A
Steering wheel	2 grease nipples located on the central articulation on the left-hand side of the machine. Use a grease gun filled with universal grease. Pump until the grease seeps out.	18.B
Steering chain	Lubricate the chain with specific chain lubricant in the areas indicated in the figure.	18.C
Wheel bearings	2 grease nipples. Use a grease gun filled with universal grease. Pump until the grease seeps out.	18.D
Quick-release supports	1 grease nipple for each front wheel. Use a grease gun filled with universal grease. Pump until the grease seeps out.	18.E

8.6 NUTS AND BOLTS

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.

9. TRANSPORT, STORAGE AND DISPOSAL

9.1 TRANSPORT

⚠ SAFETY INSTRUCTION

If you feel unable to carry out handling or transport in safe conditions, contact the Service Centre.

When handling the machine, always:
1. make sure it is on a level surface;
2. disengage the front accessory;
3. bring the cutting means assembly in the trans-

port position;
4. switch off the machine and remove the ignition key
5. disengage the drive (chap. 6.3).

When transporting the machine on a vehicle or trailer, always:
- use an access ramp of suitable strength, width and length;
- load the machine with the electric engine switched off, with the key removed from the ignition, without a driver and pushed by an adequate number of people;
- lower the front accessory;
- position it so that it does not cause a hazard to anyone;
- engage the transmission (chap. 6.3);
- lock it firmly on the means of transport using ropes or chains to prevent it from tipping over and possible damage.

9.2 STORAGE

When storing the machine, remove the ignition key. Store the machine:
- with the front accessory lowered;
- in a dry place;
- protected from inclement weather;
- covered with a sheet if possible;
- in a place out of children's reach;
- making sure that any keys or tools used for manteinance have been removed.

When you intend to put your machine away for more than 30 days:
1. Wait for the machine to cool.
2. Remove the ignition key and the batteries and store them in a cool, dry place.
3. Clean the machine thoroughly.
4. Inspect the machine for damage. If necessary, contact an authorized service center.
5. Store the machine:
   - with the front accessory lowered;
   - in a dry environment;
   - protected from the elements, in the shade, at a recommended temperature between 0 and +40°C;
   - possibly covered with a cover;
   - in a place inaccessible to children;
   - making sure to remove any keys or tools used for maintenance.

⚠ ATTENTION

Ensure that the battery is fully charged at least once a month and always before use.

Before starting to use the machine again: prepare the machine as described in chapter "7 Using the Machine".

⚠ DANGER

Store the machine so as to avoid any risk in the event of accidental contact with people, children or animals.

10. ASSISTANCE AND REPAIRS

This manual provides all the necessary information to run the machine and for correct basic maintenance operations which can be performed by the user. Any regulations and maintenance operations not described herein must be carried out by your Dealer or Authorised Service Centre, which have the necessary knowledge and equipment to ensure that the work is carried out correctly, maintaining the correct degree of safety and the original operating conditions of the machine. Any operations performed in unauthorised centres or by unqualified persons will totally invalidate the warranty and all obligations and responsibilities of the manufacturer.
- Only Authorised Service Centres can carry out guaranteed repairs and maintenance.
- The Authorised Service Centres only use genuine spare parts. Genuine spare parts and attachments have been designed specifically for machines.
- Non-original parts and attachments are not approved; use of non-original spare parts and attachments will jeopardise the safety of the machine and relieve the Manufacturer from all obligations or liabilities.
- It is advisable to send your machine once a year to an Authorised Service Centre for servicing, assistance and safety device inspection.

11. WARRANTY COVERAGE

The warranty covers all material quality and manufacturing defects recognised during the warranty period by your Dealer or Authorised Service Centre. The warranty is restricted to the repair or replacement of components recognised as faulty.
The warranty only applies to machines subjected to regular maintenance.
The user must follow all the instructions provided in the accompanying documentation.
The warranty does not cover damages resulting from:

- Failure to become familiar with the documentation accompanying the machine (Instruction manual).
- Carelessness, negligence.
- External causes (lightning, impact, presence of foreign bodies inside the machine) or incidents.
- Incorrect use or assembly or prohibited by the manufacturer.
- Poor maintenance.
- Modification to the machine.
- Use of non-genuine spare parts (adaptable parts).
- Use of attachments not supplied or not approved by the manufacturer.

The warranty does not cover:
- The routine/occasional maintenance operations (described in the owner's manual).
- Normal wear and tear of consumables such as cutting means, wheels, beacons, safety bolts and wiring.
- Normal wear and tear.
- Deterioration in the appearance of the machine due to use.
- Cutting means supports.
- Any accessory expenses related to the enforcement of the warranty, such as costs incurred to travel to the user's location, transfer of the machine to the Dealer, rental of replacement equipment or calling of independent enterprises to perform maintenance work.

The user is protected by his or her own national legislation. The purchaser's rights under the national laws or his or her own country are not in any way restricted by this warranty.

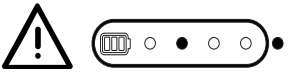
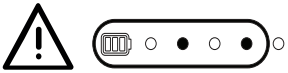
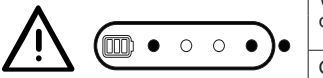
12. MAINTENANCE TABLE

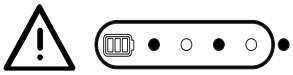
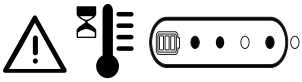
Use the boxes at the side to note the date or number of operating hours when the intervention was performed.

Intervention	Frequency (hours)	Performed (Date or Time)					Notes
Check all fasteners	Before each use						-
Check tyre pressure	Before each use						-
Safety checks / Control check	Before each use						-
Check the transmission release lever	Before each use						par. 6.3
Batteries charging	Before each use Al termine di ogni uso Prima del rimessaggio						par. 8.2
General cleaning and inspection	After each use						par. 8.3
Check the machine for any damage. If necessary, contact an authorized service center	After each use						-
Check the attachment and sharpness of the cutting devices	25						*
Replace the cutting devices	100						*
General lubrication	50 and after each wash						par. 8.5 **

* This operation must be carried out by your Dealer or an Authorised Service Centre.
** General lubrication of all joints should also be carried out whenever the machine is to be left unused for a long period

13. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
The machine will not switch on.	Battery completely discharged.	Recharge the battery (par. 8.2).
Irregular cutting	The sharpness of the cutting devices is reduced.	Contact an Authorized Service Center.
	High forward speed in relation to the height of the grass to be cut. The cutting device assembly is full of grass.	Reduce the ground speed and/or increase the cutting height. Wait untile the grass is dry. Clean the cutting device assembly.
Unusual vibrations during use.	Cutting means incorrectly balanced. Cutting means loose. Loose parts. Possible damage	Contact an Authorised Service Centre authorized for verification, replacements or repairs.
The icon in fig. 4.T remains ON and battery LEDs 2 and 5 flash. 	Battery current overload caused by:	
	Work conditions too demanding.	Reduce forward speed.
		Increase the cutting height.
	Slope too steep.	Reduce the forward speed and check the slope of the ground where you are working.
The icon in fig. 4.V flashes. All the other indications in the push-button panel (icons/LEDs) remain functional and visible. 	Pre-alarm for battery, drive motor and/or cutting means motor over-temperature because of:	
	Work conditions too demanding.	Reduce forward speed.
		Increase the cutting height.
The icons in fig. 4.T and fig. 4.V remain ON, battery LEDs , 2, and 4 flash. 	Battery over/under temperature caused by:	Turn off the machine, wait for at least 5 minutes and then restart it.
	Work conditions too demanding.	Reduce forward speed.
		Increase the cutting height.
	Unsuitable environmental conditions.	Work in an environment with a temperature appropriate for the machine's operating conditions.
The icon in fig. 4.T remains ON and battery LEDs 1, 4 and 5 flash. 	Current overload to cutting means caused by:	
	Work conditions too demanding.	Reduce forward speed.
		Increase the cutting height.
	Obstructions that prevent rotation of the cutting means.	Remove the obstructions.
	The cutting means assembly is full of grass	Clean the cutting means assembly.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
The icons in fig. 4.T and fig. 4.V remain ON, battery LEDs 1 and 3 flash.	Cutting means motor over-temperature caused by:	Turn off the machine, wait for at least 5 minutes and then restart it.
	Work conditions too demanding.	Reduce forward speed.
		Increase the cutting height.
The icon in fig. 4.T remains ON and battery LEDs 1, 3 and 5 flash. 	Cutting means motor stall caused by:	
	Work conditions too demanding.	Reduce forward speed.
		Increase the cutting height.
	Obstructions that prevent rotation of the cutting means.	Remove the obstructions.
	The cutting means assembly is full of grass	Clean the cutting means assembly.
The icons in fig. 4.T and fig. 4.V remain ON, battery LEDs 1, 2 and 4 flash. 	Drive motor over-temperature caused by:	Switch off the machine and wait for at least 5 minutes before repeating the starting procedure.
	Drive motor under stress.	Reduce forward speed.
	Slope too steep .	Reduce speed and check the slope of the ground where you are working.
	Excessive mud on the wheels.	Make sure that the wheels are not blocked and clean as needed.
The icons in fig. 4.T and fig. 4.S remain ON, battery LEDs 1, 2, 4 and 5 flash.	The machine starts with the drive pedal not released (not in neutral position).	Switch off the machine and repeat the starting procedure only after having checked that the drive pedal is in the neutral position (pedal released).
The icons in fig. 4.T and fig. 4.S remain ON, battery LEDs 1, 2, 3 and 5 flash.	Drive engagement/ disengagement lever in drive disengaged position.	Check the position of the drive engagement/ disengagement lever and, if necessary, return it to the drive engaged position.
		If the problem persists, contact a Service Centre.
The battery LEDs in fig. 4.Z turn ON and OFF in sequence, from left to right, and vice versa.	Communication error between on-board electronic modules.	Switch off the machine and repeat the starting procedure
		If the problem persists, contact a Service Centre.

NOTE

For any further problems not listed in the table, immediately contact an Authorized Assistance Centre.

⚠ DANGER

Never attempt major repairs without the necessary tools and technical knowledge. Any improperly performed repair automatically voids the warranty and denies the manufacturer any liability.

14. ATTACHMENTS

See table for the correct
combination of accessories.

14.1 CANVAS COVER

Protects the machine from dust when not in use.

14.2 SNOW CHAINS

Improved adherence of the rear wheels
on the snow-covered sections and
possibility of using snow ploughs.

14.3 MUD / SNOW WHEELS

Improve drive performance on snow and mud.

ES

¡ATENCIÓN!: ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA, LEER ATENTAMENTE EL PRESENTE MANUAL. Conservar para futuras consultas.

ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL 2
2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA 2
3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS DE CORTE FRONTAL CON OPERADOR SENTADO 5
   - 3.1 Preparación 5
   - 3.2 Operaciones preliminares 5
   - 3.3 Durante el uso 5
   - 3.4 Mantenimiento, almacenamiento y transporte 6
   - 3.5 Batería / cargador de batería 7
   - 3.6 Respeto del medio ambiente 7
4. CONOCER LA MÁQUINA 8
   - 4.1 Descripción máquina y uso previsto 8
   - 4.2 Características de la máquina 8
   - 4.3 Componentes de la máquina 9
   - 4.4 Señales de seguridad 9
   - 4.5 Etiqueta de identificación del producto 9
5. MONTAJE 10
   - 5.1 Desembalaje 10
   - 5.2 Componentes para el montaje 10
   - 5.3 Montaje del asiento 10
   - 5.4 Montaje del fuelle 10
   - 5.5 Montaje de los reposabrazos 10
   - 5.6 Uso del asiento y de los reposabrazos 10
   - 5.7 Montaje del volante 11
   - 5.8 Montaje del enganche del remolque . 11
   - 5.9 Montaje de los soportes de desenganche rápido 11
   - 5.10 Montaje de accesorios 11
   - 5.11 Montaje del accesorio frontal 11
   - 5.12 Inserción y extracción de las baterías de la máquina 11
6. MANDOS DE CONTROL 11
   - 6.1 Conmutador de llave 11
   - 6.2 Pedal de tracción 11
   - 6.3 Palanca de activación / desactivación de la transmisión 11
   - 6.4 Pulsador de emergencia 12
   - 6.5 Toma auxiliar para accesorios USB ... 12
   - 6.6 Dispositivos de señal acústica 12
   - 6.7 Ajuste de la altura del accesorio delantero 12
   - 6.8 Panel de control de la consola 12
   - 6.9 Dispositivos de acoplamiento plano .. 13
   - 6.10 Función Bluetooth 13
7. USO DE LA MÁQUINA 14
   - 7.1 Operaciones preliminares 14
   - 7.2 Controles de seguridad 14
   - 7.3 Uso de la máquina en pendientes 15
   - 7.4 Arranque 16
   - 7.5 Trabajo 16
   - 7.6 Parada 17
   - 7.7 Después del uso 17
8. MANTENIMIENTO 17
   - 8.1 Información general 17
   - 8.2 Batería 17
   - 8.3 Limpieza 19
   - 8.4 Mantenimiento del dispositivo de corte . 19
   - 8.5 Lubrificación 20
   - 8.6 Tuercas y tornillos de fijación 20
9. TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN 20
   - 9.1 Transporte 20
   - 9.2 Almacenamiento 20
10. ASISTENCIA Y REPARACIONES 21
11. COBERTURA DE LA GARANTÍA 21
12. TABLA DE MANTENIMIENTOS 22
13. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS 22
14. ACCESORIOS 25
    - 14.1 Lona de cubierta 25
    - 14.2 Cadenas para nieve 25
    - 14.3 Ruedas para fango/nieve 25

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CÓMO LEER EL MANUAL

En el texto del manual, algunos párrafos que contienen información de especial importancia a fines de seguridad o de funcionamiento están destacados en modo diferente de acuerdo con el siguiente criterio:

⚠ PELIGRO

El incumplimiento de la advertencia conduce a una situación de riesgo inminente que, si no se evita, causa la muerte instantánea o daños graves o permanentes.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de la advertencia conduce a una situación de riesgo potencial que, si no se evita, causa la muerte o daños graves a la salud.

⚠ ATENCIÓN

El incumplimiento de la advertencia conduce a una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría causar daños menores a la máquina.

⚠ AVISO

Proporciona una instrucción que se refiere al uso de la conducta necesaria para hacer frente a las prácticas no relacionadas con las lesiones físicas.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

Proporciona una instrucción que se refiere a los procedimientos específicos que deben seguirse en caso de situaciones que pongan en peligro la salud humana o la seguridad de las máquinas.

NOTA

Proporciona información adicional a las instrucciones de los mensajes de seguridad anteriores.

Los párrafos marcados con un recuadro de puntos grises indican características opcionales que no están presentes en todos los modelos documentados en este manual. Verificar si la característica está presente en este modelo.

Todas las indicaciones "anterior" "posterior", "derecha" e "izquierda" hacen referencia a la posición de trabajo del operador.

1.2 REFERENCIAS

1.2.1 Figuras

Las figuras en estas instrucciones están numeradas 1, 2, 3 y así sucesivamente. Los componentes indicados en las figuras se indican con las letras A, B, C, y así sucesivamente. Una referencia al componente C en la figura 2 se señala con la indicación: «Ver Fig. 2.C» o simplemente «(Fig. 2.C)". Las figuras son indicativas. Las piezas reales pueden variar respecto a aquellas representadas.

1.2.2 Títulos

El manual está dividido en capítulos y párrafos. El título del párrafo “2.1 Preparación” es un subtítulo de “2. Normas de seguridad". Las referencias a títulos o párrafos están señaladas con la abreviación cap. o párr. y el número correspondiente. Ejemplo: “cap. 2” o “párr. 2.1”

2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

2.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Leer todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con la máquina eléctrica. *El incumplimiento de las instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones.*

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término «máquina» o «herramienta eléctrica» citado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con alimentación de la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica con alimentación por batería (sin cable).

1) Seguridad de la zona de trabajo

a) **Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Zonas desordenadas o mal iluminadas facilitan los accidentes.*

b) **No use las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*

c) **Mantener alejados a los niños y demás personas cuando se use la herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden causar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

a) **El enchufe del cable del cargador debe ser compatible con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con el cable del cargador de batería dotado de puesta a tierra.** *Los enchufes no modificados y apropiados a la toma reducen el riesgo de descarga eléctrica.*

b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies de masa o a tierra, como tubos, radiadores, cocinas, frigoríficos.** *El riesgo de descarga eléctrica aumenta si el cuerpo se encuentra a masa o a tierra.*

c) **No exponer la herramienta eléctrica a la lluvia ni a ambientes húmedos.** *El agua que penetra en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*

d) **No use el cable indebidamente. No use el cable para transportar la herramienta eléctrica, tirarlo o para desconectarlo de la toma. Tenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o partes en movimiento.** *Un cable dañado o enganchado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*

e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores.** *El uso de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

⚠ PELIGRO

Humedad y electricidad no son compatibles:

- La manipulación y la conexión de los cables eléctricos deben efectuarse en ambiente seco.
- No ponga en contacto una toma de corriente o un cable a una zona húmeda (charco o tierra húmeda).
- Si fuera necesario, utilizar prolongadores con tomas integrales estancas y homologadas, disponibles en el mercado.
- La preparación de una toma de corriente para la carga, conectada a la red eléctrica del edificio, debe ser realizada por un electricista cualificado y protegida adecuadamente por un diferencial (RCD-Dispositivo de Corriente Residual), con una corriente de liberación de acuerdo con la normativa vigente.
- Una conexión incorrecta puede causar cortocircuitos, serios daños personales, incluso la muerte.

- **Para evitar interrupciones en el suministro de corriente eléctrica durante la recarga:**
  - verificar que la capacidad total del sistema eléctrico es adecuada.
  - la máquina a una toma de corriente con suficiente amperaje.
  - el uso simultáneo de otros equipos eléctricos de alta absorción.

3) Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, compruebe lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una distracción durante el uso de una herramienta eléctrica puede causar graves lesiones personales.*

b) **Utilizar el equipo de protección personal (EPI). Use siempre gafas de protección.** *El uso de dispositivos de protección como mascarillas contra el polvo, calzado antideslizante, cascos protectores o audífonos reducen las lesiones personales.*

c) **Evite los arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición "OFF" antes de enchufar, coger o transportar la herramienta eléctrica.** *Transportar la herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor o enchufarla con el interruptor en la posición "ON" facilita los accidentes.*

d) **Retire las llaves o herramientas de regulación antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave o herramienta que permanece en contacto con una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*

e) **No se incline. Mantenga siempre un apoyo y equilibrio adecuados.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) **Lleve indumentaria adecuada. No lleve vestidos anchos o accesorios. Mantenga el pelo y vestidos alejados de las partes en movimiento.** *La ropa ancha, los accesorios o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes en movimiento.*

g) **Si hay dispositivos que se conectan a las instalaciones de aspiración y recogida de polvo, asegúrese de que se conectan y se utilizan adecuadamente.** *El uso de*

estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h) **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas eléctricas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta eléctrica.** *Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y protección de la herramienta eléctrica

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para cada aplicación específica.** *Una herramienta eléctrica adecuada efectuará el trabajo mejor y de la manera más segura a la velocidad para la cual se ha proyectado.*

b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede ponerla en marcha o detenerla.** *Una herramienta eléctrica que no puede ser accionada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) **Desenchufe la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, sustituir accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha por error la herramienta eléctrica.*

d) **Guarde la herramienta eléctrica inutilizada fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta y estas instrucciones la utilicen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no preparados.*

e) **Cuidar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y de los accesorios. Compruebe que las partes móviles estén alineadas y libres en el movimiento, que no haya roturas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daños, la herramienta eléctrica debe ser reparada antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por falta de mantenimiento.*

f) **Mantenga afilados y limpios los dispositivos de corte.** *Un mantenimiento adecuado de los dispositivos de corte, con las cuchillas bien afiladas, evita el enganche de los mismos y facilita su control.*

g) **Utilizar la herramienta eléctrica y sus accesorios como se indica en las instrucciones suministradas, prestando atención a las condiciones de trabajo y al tipo de actividad que se va a efectuar.** *El uso de una herramienta eléctrica para actividades diferentes a las previstas podría generar situaciones peligrosas.*

h) **Mantenga las empuñaduras y todas las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Uso y protección de la herramienta por batería

a) **Para cargar la batería utilizar, solo cargadores recomendados por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio, descarga eléctrica, sobrecalentamiento o fuga de líquido corrosivo de la batería cuando se utiliza con otra batería.*

b) **Utilizar solo las baterías específicas previstas para su herramienta eléctrica.** *El uso de una batería diferente puede crear daños e incendios.*

c) **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar un cortocircuito en los contactos.** *El cortocircuito entre los contactos de la batería puede comportar combustiones o incendios.*

d) **Una batería en malas condiciones puede provocar la pérdida del líquido. Evitar el contacto con el líquido. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. En caso de contacto del líquido con los ojos, consultar con un médico.** *El líquido puede provocar irritaciones cutáneas o quemaduras.*

e) **No utilice una batería dañada o una herramienta dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*

f) **No exponga el grupo de baterías o la herramienta eléctrica al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.*

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta eléctrica fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Asistencia

a) **La herramienta eléctrica debe ser reparada por personal cualificado, empleando solo recambios originales.** *Esto permite que*

se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **No repare la batería.** *Los trabajos de reparación deben ser llevados a cabo por el fabricante o un Centro de asistencia especializado.*

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS DE CORTE FRONTAL CON OPERADOR SENTADO

3.1 PREPARACIÓN

⚠ PELIGRO

Está terminantemente prohibido utilizar la máquina sin el accesorio delantero montado.

⚠ ADVERTENCIA

Familiarizarse con los mandos y el uso apropiado de la máquina. Aprender a parar la máquina rápidamente. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede causar incendios y/o graves lesiones.

- No permita el uso de la máquina a niños o personas que no estén debidamente familiarizados con las instrucciones. Las leyes locales pueden fijar una edad mínima para el usuario.
- No utilice la máquina si el usuario estuviera cansado o se encontrase mal, o hubiese tomado fármacos, drogas, alcohol o sustancias nocivas para sus capacidades de reflejos y atención.
- Recuerde que el operador o el usuario es el responsable por los accidentes y daños no previstos que pudieran ocasionarse a personas o a sus posesiones. El usuario es responsable de la evaluación de los riesgos potenciales del terreno sobre el cual debe trabajar, así como de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su seguridad y la de terceros, especialmente en pendientes, terrenos accidentados, resbaladizos o inestables.
- En caso de ceder o prestar la máquina a otras personas, asegúrese de que el usuario haya leído las instrucciones de uso del presente manual.

3.2 OPERACIONES PRELIMINARES

Dispositivos de protección individual (DPI)

- Usar indumentaria adecuada, calzado de trabajo resistente con suela antideslizante y pantalones largos. No utilice la máquina con los pies descalzos o con sandalias abiertas. Usar cascos de protección para los oídos.
- Llevar guantes de trabajo en todas las situaciones de riesgo para las manos.
- No lleve bufandas, camisas, collares, pulseras, ropa con volantes o lazos, corbatas o accesorios colgantes o anchos que puedan engancharse en la máquina o en objetos y materiales presentes en el lugar de trabajo.
- Recójase el pelo largo adecuadamente.

Zona de trabajo / Máquina

- Inspeccionar a fondo toda la zona de trabajo y eliminar todo lo que podría lanzar la máquina o dañar el dispositivo de corte/órganos giratorios (piedras, ramas. alambres, huesos, etc.).

3.3 DURANTE EL USO

Zona de trabajo

- No use la máquina en ambientes con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Contactos eléctricos o roces mecánicos pueden generar chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- No exponer la máquina a la lluvia o la humedad. El agua que penetra en la máquina aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Trabajar solo con luz diurna o con una buena luz artificial y en condiciones de buena visibilidad.
- Mantener a las personas, niños y animales lejos de la zona de trabajo. Los niños deben estar siempre vigilados por un adulto.
- Evitar trabajar en la hierba mojada, bajo la lluvia y con riesgo de tormentas, especialmente con probabilidad de relámpagos.
- Prestar especial atención a las irregularidades del terreno (cambios de rasante, cunetas), a las pendientes, a los peligros con frecuencia escondidos y a la presencia de posibles obstáculos que puedan limitar la visibilidad.
- Prestar mucha atención cerca de barrancos, acequias o diques. La máquina puede volcar si una rueda sobrepasa un borde o si el borde cede.
- Cortar en sentido transversal respecto a la pendiente y nunca en el sentido subida/bajada, prestando mucha atención a los cambios de dirección y a que las ruedas no encuentren obstáculos (piedras, ramas, raíces, etc.) que puedan causar deslizamientos laterales o pérdidas de control de la máquina.
- No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente.
- Detenga el dispositivo de corte cuando atraviese superficies que no sean de césped.
- Mantenga siempre las manos y pies lejos del dispositivo de corte, tanto durante el arranque como durante el uso de la máquina.
- Mantenerse siempre lejos de la abertura de descarga.
- Nunca utilice la máquina con protecciones dañadas, faltantes o mal colocadas (protección de descarga trasera).

- No desconectar, desactivar, quitar ni manipular los sistemas de seguridad/microinterruptores presentes.
- Prestar especial atención en los terrenos pendientes donde se requiere especial cuidado para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina. Las principales causas de pérdida de control son:
  - Falta de adherencia de las ruedas.
  - Velocidad excesiva.
  - Bruscos cambios de dirección.
  - Frenado inadecuado.
  - Máquina inadecuada para el uso.
  - Ignorancia de los efectos que pueden derivar de las condiciones del terreno.
  - Uso de la máquina como vehículo de arrastre.
- Cuando se utiliza la máquina cerca de la carretera, prestar atención al tráfico.

Comportamientos

- Desacoplar el dispositivo de corte y quitar el cable de alimentación, asegurándose de que todas las partes en movimiento se hayan parado completamente:
  - Durante el transporte de la máquina;
  - Cada vez que se deje la máquina sin vigilancia;
  - Antes de eliminar las causas de bloqueo o desatascar el transportador de carga;
  - Antes de inspeccionar, limpiar o intervenir en la máquina;
  - Después de golpear un cuerpo extraño. Verificar los posibles daños y efectuar las reparaciones necesarias antes de usar nuevamente la máquina;
  - Si la máquina empieza a vibrar de forma anómala, verificar si existe algún daño: comprobar si hubiera alguna pieza aflojada y apretarla; realizar los controles, sustituciones o reparaciones en un centro especializado.

⚠ ADVERTENCIA

El dispositivo de corte sigue girando durante unos segundos también después de su desactivación o después del apagado de la máquina.

⚠ ADVERTENCIA

Prestar atención al grupo de dispositivos de corte con más de un dispositivo de corte, pues un dispositivo de corte en rotación puede determinar la rotación de los demás.

- Mantenga las manos y los pies alejados de la dirección articulada y del soporte del asiento. Riesgo de pillarse las extremidades.
- Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

En el caso de roturas o accidentes durante el trabajo, parar inmediatamente el motor, alejar la máquina para no provocar otros daños; en el caso de accidentes con lesiones personales o a terceros, activar inmediatamente los procedimientos de primeros auxilios más adecuadas para la situación y dirigirse a un Centro de salud para recibir atención. Retirar cuidadosamente los residuos que podrían causar daños o lesiones a personas o animales si no se les advirtiera.

3.4 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Efectuar un regular mantenimiento y un correcto almacenamiento preserva la seguridad de la máquina y el nivel de sus prestaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Quitar la llave y leer las instrucciones relativas antes de iniciar cualquier operación de limpieza o mantenimiento. Llevar ropa adecuada y guantes de trabajo en todas las situaciones de riesgo para las manos.

⚠ ADVERTENCIA

Use guantes de trabajo al manipular el dispositivo de corte, quitarlo o reinstalarlo.

- No utilizar la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas. Utilizar exclusivamente repuestos originales: el uso de recambios no originales y/o no montados correctamente pone en peligro la seguridad de la máquina, puede causar accidentes o lesiones personales y exime al Fabricante de toda obligación y responsabilidad.
- Al terminar de utilizar, extraiga la llave y controle si ha sufrido algún daño.
- Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse de que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento. Un mantenimiento regular es esencial para la seguridad y para conservar el nivel de las prestaciones.
- Durante las operaciones de regulación de la máquina, prestar mucha atención para evitar que queden atrapados los dedos entre el dispositivo de corte y las partes fijas de la máquina.
- Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.
- Compruebe con frecuencia el funcionamiento de los frenos. Es importante efectuar el mantenimiento de

los frenos y, si fuera necesario, arreglarlos.
- Guarde la máquina fuera del alcance de los niños.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

El nivel de ruido y de vibraciones indicado en estas instrucciones son valores máximos de uso de la máquina. El uso de un elemento de corte desajustado, la excesiva velocidad de movimiento y la ausencia de mantenimiento influyen de manera significativa en las emisiones sonoras y en las vibraciones. Como consecuencia es necesario adoptar medidas preventivas apropiadas para eliminar posibles daños debidos a un ruido elevado y a los esfuerzos por vibraciones; llevar a cabo el mantenimiento de la máquina, usar auriculares anti-ruido, realizar pausas durante el trabajo.

⚠ ATENCIÓN

Todas las operaciones de regulación y mantenimiento que no se describen en este manual deben ser efectuadas por un distribuidor o por un centro especializado que disponga de los conocimientos y las herramientas necesarios para garantizar profesionalidad y seguridad, manteniendo las condiciones originales de la máquina. Operaciones efectuadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas conllevan el vencimiento de toda forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.

3.5 BATERÍA / CARGADOR DE BATERÍA

- Para cargar la batería utilizar, solo cargadores recomendados por el fabricante. Un cargador inadecuado puede provocar descargas eléctricas, sobrecalentamientos o fugas de líquido corrosivo de la batería.
- Utilizar solo las baterías específicas previstas para su máquina. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y riesgo de incendio.
- Mantenga las baterías sin usar alejadas de objetos metálicos (clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.) que puedan provocar un cortocircuito en los contactos. El cortocircuito de los contactos de la batería puede comportar combustiones o incendios.
- No use el cargador de la batería en ambientes con sustancias inflamables o sobre superficies fácilmente inflamables como papel, tela, etc. Durante la recarga, el cargador de batería se calienta y podría provocar un incendio.
- Durante el transporte de los acumuladores, preste atención que los contactos no se conecten entre ellos y no use contenedores metálicos para el transporte.
- Conecte el cargador sólo a enchufes con la tensión y la frecuencia de red indicadas en la placa.
- El enchufe del cable del cargador debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice adaptadores con el cargador de batería dotado de puesta a tierra. Los enchufes no modificados y apropiados a la toma reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Para evitar interrupciones en el suministro de corriente eléctrica durante la recarga:
  - verificar que la capacidad total del sistema eléctrico es adecuada;
  - la máquina a una toma de corriente con suficiente amperaje;
  - el uso simultáneo de otros equipos eléctricos de alta absorción.
- No deje al alcance de los niños el cable del cargador de batería.
- No cargue la batería individual insertada en la máquina.
- El cargador no debe exponerse al agua ni a la humedad. Tenga cuidado de no colocar recipientes que contengan líquidos cerca del cargador.

3.6 RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de embalajes, partes deterioradas o cualquier elemento con fuerte impacto ambiental; estos residuos deben separarse y entregarse en los centros de recogida específicos que realizarán el reciclaje de los materiales.
- Respetar escrupulosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales de desecho.
- En el momento de deshacerse de la máquina, no la abandone en lugares donde pueda perjudicar el medio ambiente; contacte con un centro de recogida, según las normas locales vigentes.

No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en el terreno, las sustancias nocivas pueden alcanzar la capa acuífera y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, contactar con el ente competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor.

Al término de su vida útil, deshacerse de las baterías de forma que se respete siempre el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos tanto para las personas como para el medio ambiente. Una vez retirada, la batería debe depositarse de forma separada en una estructura apta para baterías de iones de litio.

La separación selectiva de los productos y embalajes utilizados permite el reciclaje de los materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y a disminuir la demanda de materias primas.

4. CONOCER LA MÁQUINA

4.1 DESCRIPCIÓN MÁQUINA Y USO PREVISTO

Esta máquina es un equipo de jardinería y precisamente un cortacésped con conductor sentado y corte frontal.

La máquina está provista de un motor eléctrico, que acciona el dispositivo de corte, así como por un grupo de transmisión que facilita el movimiento de la máquina.
La máquina es de tipo articulado. Es decir, el chasis está dividido en una sección delantera y una trasera que giran por separado.
Gracias a la dirección articulada, la máquina puede efectuar giros de radio extremadamente reducido alrededor de los árboles y otros obstáculos.
El operador es capaz de conducir la máquina y de accionar los mandos principales manteniéndose siempre sentado en el puesto de conducción.
Los dispositivos de seguridad instalados en la máquina prevén la parada de los dispositivos de corte.

Uso previsto y uso indebido

Esta máquina ha sido proyectada y fabricada para el corte de la hierba en jardines y zonas con hierba.

La utilización de accesorios especiales, previstos por el Fabricante como equipamiento original o adquirible de manera separada, permite efectuar este trabajo según varias modalidades operativas, ilustradas en este manual o en las instrucciones que acompañan a cada accesorio.

Cualquier otro tipo de uso puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas.
Se considera uso inapropiado (entre otras cosas):
- transportar en la máquina otras personas, niños o animales;
- usar la máquina para remolcar o empujar cargas sin utilizar el accesorio específico de remolque;
- accionar el dispositivo de corte en los tramos sin hierba;
- usar la máquina para recoger hojas o residuos;
- utilizar la máquina para circular por terrenos inestables, resbaladizos, helados, pedregosos o irregulares, charcos o pantanos.

⚠ AVISO

El uso impropio de la máquina comporta la invalidación de la garantía y que el Fabricante decline toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.

⚠ AVISO

La máquina debe ser utilizada por un solo operador.

⚠ AVISO

La máquina no está homologada para circular por calles públicas. Su empleo (según lo establecido en el Código de Circulación) está permitido exclusivamente en áreas privadas cerradas al tránsito.

4.2 CARACTERÍSTICAS DE LA MÁQUINA

La máquina está equipada con transmisión a las cuatro ruedas.
Las ruedas delanteras y traseras giran a la misma velocidad.
Para facilitar el giro, ambos ejes están equipados con un diferencial.
Algunos de estos ajustes pueden ser manuales o eléctricos, como el ajuste de la altura de corte del conjunto del dispositivo de corte. Otros movimientos para otros accesorios pueden ser manuales.
La conexión de estos movimientos a la máquina se realiza mediante cables eléctricos.

4.3 COMPONENTES DE LA MÁQUINA

La máquina está constituida por los siguientes componentes principales, a los que corresponden las siguientes funciones (Fig. 1 y 2):

1. Chasis (Fig. 1.A)
2. Ruedas (Fig. 1.B)
3. Volante (Fig. 1.C)
4. Asiento (Fig. 1.D)
5. Consola (Fig. 2.A)
6. Pedales de control (Fig. 2.B)
7. Palanca de elevación de los accesorios frontales (Fig. 1.E)
8. Capó de la batería (Fig. 1.F)
9. Baterías (Fig. 2.C)
10. Soportes de desenganche rápido para accesorios (Fig. 1.G)
11. Conectores de alta potencia 56 V (Fig. 1.H)
12. Conector de baja potencia 56 V (Fig. 2.H)
13. Palancas de acoplamiento/desacoplamiento de la transmisión (Fig. 1.P)
14. Motor de transmisión (Fig. 1.L)
15. Enganche de remolque (Fig. 1.M)
16. Conector de carga (Fig. 1.N)
17. Faro (Fig. 1.O)

4.4 SEÑALES DE SEGURIDAD

En la máquina aparecen diferentes símbolos (Fig. 5). Su función es la de recordar al operador que utilice la máquina con cuidado y atención. Significado de los símbolos:

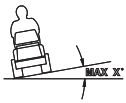
ATENCIÓN.
Indica un peligro. Se Se suele asociar a otras señales que describen la gravedad del peligro. (Fig. 5.A)

ATENCIÓN
Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo. (Fig. 5.A)

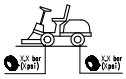
ATENCIÓN
Tenga cuidado con los objetos desechados. No deje que se acerque nadie a la zona de trabajo. (Fig. 5.A)

ATENCIÓN
Use siempre gafas protectoras. (Fig. 5.A)

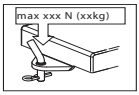
ATENCIÓN
La máquina no está homologada para circular por calles públicas. (Fig. 5.A)



ATENCIÓN
No conduzca la máquina equipada con accesorios originales por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente. (Fig. 5.A)



PRESIÓN DE NEUMÁTICOS. La etiqueta muestra los valores ideales de presión de los neumáticos - consulte el cap. «0 TABLA DE DATOS TÉCNICOS». Es fundamental garantizar una presión correcta de los neumáticos para obtener buenos resultados al utilizar la máquina. (Fig. 5.A)



MÁXIMA CARGA DE REMOLQUE ADMISIBLE (100 kg) (Fig. 5.C).
Indicación del peso máximo que se puede remolcar.

ATENCIÓN: RIESGO DE APLASTAMIENTO (Fig. 5.D). La etiqueta se encuentra:
1. cerca de la junta articulada de la dirección;
2. cerca de la barra de remolque.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

Las etiquetas adhesivas estropeadas o ilegibles deben sustituirse. Pedir nuevas etiquetas al centro de asistencia autorizado.

4.5 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

La etiqueta de identificación indica los siguientes datos (Fig. 1):

1. Nivel de potencia sonora.
2. Marca de conformidad.
3. Año de fabricación.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nombre y dirección del Fabricante.
7. Código del artículo.
8. Velocidad máx. de funcionamiento motor
9. Peso en kg.
10. Grado de protección eléctrica.
11. Tensión nominal.
12. Capacidad batería.

Transcribir los datos de identificación de la máquina en los espacios correspondientes de la etiqueta detrás de la portada.

5. MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA

El desembalaje y el montaje deben ser efectuados sobre una superficie plana y sólida, con espacio suficiente para el desplazamiento de la máquina y de los embalajes.

5.1 DESEMBALAJE

1. Abrir el embalaje con cuidado, prestando atención a no perder ningún componente.
2. Consultar la documentación incluida en la caja, incluidas estas instrucciones.
3. Extraer de la caja todos los componentes no montados.
4. Extraer del embalaje la máquina siguiendo las siguientes precauciones:
   - elevar el accesorio frontal a la máxima altura para evitar dañarlo al bajar la máquina del palé base;
   - llevar la palanca de desbloqueo de la transmisión la posición desbloqueada (par. 6.3);
   - bajar la máquina del palé de base.

5.2 COMPONENTES PARA EL MONTAJE

En el embalaje están comprendidos los componentes para el montaje indicados en la siguiente tabla (Fig. 3):

Pos.	N.	Descripción	Dimensiones
A	2	Pasador elástico	6 x 36
B	2	Llave del conmutador	/
C	2	Reposabrazos	/
D	4	Tornillos para la fijación del asiento	M8 x 40
E	10	Clavijas de fijación del fuelle	
F	4	Casquillos para la fijación del asiento	
G	4	Arandelas grower	M8
H	4	Tornillo de cabeza hexagonal	M8 x 20
L	1	Placa de remolque	
M	2	Tuerca con brida	M8
N	2	Tornillo de cabeza hexagonal	M8 x 20
O	2	Soportes con desenganche rápido	

5.3 MONTAJE DEL ASIENTO

Ver figura 7:.

1. Aplicar a las 4 deslizaderas (7.A) una capa de grasa.
2. Preparar los 4 tornillos (M8 X 40) con las arandelas elásticas y los casquillos montados. Ver (7.B).
3. Levantar el soporte del asiento (7.C) en posición vertical.
4. Acercar el asiento al soporte e introducir el conjunto (7.B) en el orificio (7.D) del soporte.
5. Adherir el asiento al soporte y colocarlo de forma que los orificios de los tornillos de fijación se encuentren aproximadamente a mitad del recorrido de las deslizaderas.
6. Insertar y apretar los 4 tornillos (7.B).
7. Bloquear los tornillos, par de apriete 20÷25 Nm.

⚠ ATENCIÓN

El asiento se daña si los tornillos se aprietan con un par superior a 25 Nm.

8. Unir el conector del asiento (7.E) al conector del cableado (7.F).

⚠ AVISO

Si los conectores no se encuentran conectados, la máquina no funciona.

9. Pasar el cable del cableado por el clip de fijación (7.H) para mantenerlo fijo en su posición.

5.4 MONTAJE DEL FUELLE

Ver figura 8:.

1. Fijar el asiento con los 2 tornillos (8.D).
2. Colocar el fuelle.
3. Fijar el fuelle con las 10 clavijas (8.E).

5.5 MONTAJE DE LOS REPOSABRAZOS

Los reposabrazos y componentes necesarios para su instalación se suministran en un envase separado dentro del embalaje de la máquina.

5.6 USO DEL ASIENTO Y DE LOS REPOSABRAZOS

Para utilizar correctamente el asiento y los reposabrazos, véase la Fig. 6.A y 6.B.

5.7 MONTAJE DEL VOLANTE

Ver la figura 9:

1. Inserte el manguito del volante en la columna hasta el fondo.
2. Alinear los orificios del tubo con los de la columna.
3. Una vez obtenido el alineamiento de los orificios, introducir los dos pasadores.

5.8 MONTAJE DEL ENGANCHE DEL REMOLQUE

Ver la figura 10.

Monte el enganche de remolque en la parte trasera de la máquina.

Utilice los tornillos y las tuercas suministradas.

Par de apriete: 22 Nm.

5.9 MONTAJE DE LOS SOPORTES DE DESENGANCHE RÁPIDO

Las fijaciones de suelta rápida y sus instrucciones de instalación van en una caja aparte, situada en el embalaje de la máquina.

Monte las fijaciones de suelta rápida en el eje delantero de la máquina.

Ver la figura 11.

5.10 MONTAJE DE ACCESORIOS

Consulte la guía de montaje independiente que se suministra con cada accesorio.

5.11 MONTAJE DEL ACCESORIO FRONTAL

Consulte las instrucciones de instalación del accesorio (Figura 11).

NOTA

Consulte el manual de accesorio delantero.

5.12 INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LAS BATERÍAS DE LA MÁQUINA

5.12.1 INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS

1. Abra el capó de las baterías (Fig. 17);
2. Inserte la batería en el compartimento (Fig. 21.A);
3. Conecte el conector a la máquina, presionando a fondo (Fig. 21.B);
4. Cerrar el capó de las pilas acompañándolo.

5.12.2 EXTRACCIÓN DE LAS BATERÍAS

1. Abra el capó de las baterías (Fig. 17);
2. Gire la tuerca del conector en sentido antihorario (Fig. 21.C);
3. Extraiga el conector (Fig. 21.D);
4. Extraiga la batería del compartimento (Fig. 21.E).
5. Cerrar el capó de las pilas acompañándolo.

6. MANDOS DE CONTROL

6.1 CONMUTADOR DE LLAVE

Este mando de llave tiene la función de un interruptor principal, que habilita o deshabilita el circuito de encendido de la máquina.
El conmutador de llave (Fig. 4.A) tiene 2 posiciones:

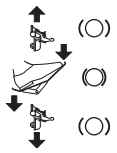
1. **Llave desactivada.** El circuito de alimentación está desactivado y la máquina se apaga. Ninguna función se puede activar
2. **Llave introducida a fondo.** La máquina está lista para el encendido

⚠ AVISO

Quite la llave de seguridad cada vez que deje la máquina sin utilizar o sin vigilancia.

6.2 PEDAL DE TRACCIÓN

El pedal de tracción (Fig. 2.B) activa la tracción a las ruedas y regula la velocidad de la máquina.



1. **Marcha hacia delante:** pulsando el pedal hacia adelante, la máquina avanza. Aumentando la presión en el pedal aumenta progresivamente la velocidad de la máquina.

Cuando no hay carga sobre los pedales, la máquina está parada.

2. **Marcha atrás:** al pisar el pedal hacia atrás, la máquina se desplaza marcha atrás. Reduciendo la presión en el pedal la máquina disminuye progresivamente la velocidad.

6.3 PALANCA DE ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE LA TRANSMISIÓN

La palanca de activación / desactivación de transmisión (Fig. 1.P) permite mover la máquina manualmente, sin necesidad de encenderla.
Este mando tiene dos posiciones, indicadas por los siguientes símbolos:

1. Transmisión insertada: palanca fuera. Para uso normal.

2. Transmisión desbloqueada: palanca interna. Se puede mover la máquina manualmente.

⚠ ADVERTENCIA

Desplazar la máquina manualmente sólo en terreno plano.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

La palanca de acoplamiento/desacoplamiento nunca debe estar en la posición media. Esto sobrecalienta y daña la transmisión.

6.4 PULSADOR DE EMERGENCIA

El botón de emergencia permite detener inmediatamente la máquina en caso de emergencia (Fig. 2.E).
El pulsador tiene dos posiciones:

1. Activado: al pulsar el botón de emergencia se detienen los motores de los dispositivos de corte y de control de la tracción.

2. Desactivado: girar el pulsador de emergencia en el sentido horario para restablecer todas las funciones. Para poner en marcha la máquina, repita el procedimiento de arranque con la llave.

NOTA

Con el botón de emergencia activado, la máquina no se puede poner en marcha.

⚠ AVISO

El botón de emergencia nunca debe utilizarse como método habitual para detener la máquina.

6.5 TOMA AUXILIAR PARA ACCESORIOS USB

Con esta toma se pueden cargar los dispositivos USB (Fig. 2.G). Su única función es recargar.
La toma no establece comunicación con el dispositivo USB conectado.
La toma está bajo tensión solo cuando la llave (Fig. 4.A) está totalmente insertada.

No cargue el accesorio conectado a la toma USB en condiciones de lluvia, humedad o elevada temperatura con exposición directa a los rayos solares. La recarga en dichas condiciones comporta la invalidación de la garantía y exime al fabricante de cualquier responsabilidad en caso de problemas.

No abrir el tapón de la toma USB en condiciones de lluvia o zonas con polvo.

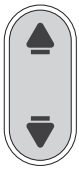
El fabricante declina toda responsabilidad en caso de que se dañe el accesorio conectado a la toma USB o se pierdan datos durante su uso.

6.6 DISPOSITIVOS DE SEÑAL ACÚSTICA

1. Señal acústica única: no hay consentimiento de corte para la placa que no está en posición de corte.
2. Señal intermitente repetida: la llave está introducida pero el operador no está a bordo.
3. Triple señal acústica: sin consentimiento para la activación de los dispositivos de corte.

6.7 AJUSTE DE LA ALTURA DEL ACCESORIO DELANTERO

6.7.1 Botón de ajuste



Con este botón (Fig. 4.D) se efectúa la elevación y el descenso del dispositivo delantero que puede ser posicionado a diferentes alturas de corte.

6.8 PANEL DE CONTROL DE LA CONSOLA

Ver la figura 4:

Mando	Icono.	Descripción
		Start (4.B) Con la llave insertada a fondo, este botón enciende la máquina y activa todas las funciones.
	○	**Toma de potencia** (4.C)
		Botones de regulación de la altura de corte (4.D)
Mando	**Icono.**	**Descripción**
	△ ▽	**Elevación del plato a la posición de transporte** (4.E).
	○	**12V ON/OFF** (4.F) para kits opcionales.
		Ajuste de la velocidad de avance (4.G)
	○	**Botón cruise control** (4.H) es un mando que permite mantener la velocidad deseada en marcha adelante, sin que sea necesario mantener pulsado el pedal de tracción.
	○	**Faro** (4.I) Pulsar el botón para encender / apagar el faro.
		Icono “Bluetooth” (4.L)

		Icono del cuentarrevoluciones (4.M).
		Icono de subida/bajada de la plataforma de corte (4.N).
		Icono de activación de cuchillas o accesorio frontal (4.O).
		Icono de inclinación máxima alcanzada (4.P)
		Icono de batería (4.Q).
		Icono pulsador de emergencia (4.R)
		Icono de transmisión desembragada (4.S).
		Icono Atención (4.T)
		Icono presencia operador a bordo (4.U)
		Icono de sobretemperatura (4.V).
		Icono de carga de la batería (4.Z).

6.9 DISPOSITIVOS DE ACOPLAMIENTO PLANO

Estas fijaciones permiten intercambiar los accesorios de manera fácil y rápida.

VerFig. 14, 15, 16.

NOTA

Consulte las instrucciones adjuntas con el accesorio y con la fijación de suelta rápida.

Liberación de tensión

1. Quite las chavetas y los pasadores de seguridad (14.C) de ambos laterales.
2. Abra las fijaciones rápidas presionando sus secciones traseras con el talón (14.A).

⚠ ATENCIÓN

Una vez abiertos los soportes de liberación rápida, los brazos del accesorio quedan libres, por lo que ya no están fijados firmemente al enganche.

⚠ ATENCIÓN

Antes de iniciar cualquier tipo de regulación u operación de mantenimiento, coloque los brazos en la fijación y ciérrela.

3. Efectúe las operaciones necesarias, por ejemplo:
   - Sustituir el accesorio desenganchando los brazos (15).

Tensado

⚠ ADVERTENCIA

No gire la palanca con las manos. Riesgo de pillarse las extremidades.

1. Ponga un pie en la palanca (Fig. 15. A) y gírela media vuelta hacia delante con cuidado.
2. Coloque la chaveta o el pasador de seguridad (14.C).
3. Repita el mismo procedimiento en el otro lado.

6.10 FUNCIÓN BLUETOOTH

La función Bluetooth permite la conexión inalámbrica directa entre la máquina y un dispositivo a corta distancia.
Es necesario que el dispositivo tenga instalada la aplicación específica para el intercambio de datos:

1. Descargue la aplicación mediante el código QR que aparece en la Fig. 23.
2. Siga las instrucciones.

La conexión bluetooth se activa automáticamente al poner en marcha la máquina y la conexión con el dispositivo se confirma con el encendido del icono de la Fig. 4.L.

Verifique que la conexión con el dispositivo/App esté activa.

7. USO DE LA MÁQUINA

⚠ ADVERTENCIA

Las normas de seguridad están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.

7.1 OPERACIONES PRELIMINARES

Antes de comenzar a trabajar, es necesario efectuar una serie de controles y operaciones

para desempeñar el trabajo en modo provechoso y con la máxima seguridad.

7.1.1 Control de las baterías

Antes de utilizar la máquina por primera vez, tras su compra, proceda a recargar completamente las baterías (cap. 8.2).

Antes de cada uso, compruebe el estado de carga de la batería (Fig. 4.Z).

7.1.2 Ajuste del asiento

Ver la figura 12.
El asiento se puede regular hacia delante o hacia atrás como se indica a continuación:

1. Desplace la palanca de mando hacia arriba.
2. Ponga el asiento en la posición deseada.
3. Suelte la palanca de mando para bloquear el asiento.

Mediante la maneta correspondiente, también es posible ajustar la rigidez de la suspensión.

- Gire la maneta en el sentido horario para endurecer la suspensión.
- Gire la maneta en sentido antihorario para suavizar la suspensión.

NOTA

Gire la maneta hasta alcanzar el confort deseado.

El asiento lleva un interruptor de seguridad, conectado al sistema de seguridad de la máquina, que impide la puesta en marcha de la máquina cuando no hay nadie sentado. (ver párr. 7.2).

7.1.3 Ajuste del volante

La altura del volante se puede regular. Desatornillar la maneta de regulacoión (Fig. 13) de la dirección para subir o bajar el volante hasta la posición deseada. Apretar.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el volante durante la marcha.

⚠ ATENCIÓN

No gire nunca el volante con la máquina parada y una herramienta en la posición flotante. El servo y la dirección podrían verse sometidos a un esfuerzo excesivo.

7.1.4 Presión de los neumáticos

La correcta presión de los neumáticos es una condición esencial para una perfecta alineación del grupo dispositivos de corte y por lo tanto para obtener un césped cortado uniformemente.

Para la presión de los neumáticos ver “0 TABLA DE DATOS TÉCNICOS”.

1. Conecte una pistola de aire comprimido provista de manómetro a la válvula de la rueda.
2. Ajuste la presión al valor indicado en el neumático.

7.1.5 Predisposición de la máquina al trabajo

NOTA

Esta máquina permite cortar el césped en diferentes modalidades; antes de iniciar el trabajo, es necesario preparar la máquina según el corte que se desea realizar.

7.2 CONTROLES DE SEGURIDAD

Efectuar las siguientes operaciones para comprobar la seguridad y verificar que los resultados correspondan a lo indicado en las tablas.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

Efectuar siempre los controles de seguridad antes del uso.

7.2.1 Controles de seguridad generales:

Objeto	Resultado
Baterías	Ningún daño al recubrimiento y a la tapa.
Mandos de control de la botonera	Íntegros. Ningún daño.
Sistema de seguridad de descarga posterior	Íntegros. Ningún daño. Montados correctamente.
Cables eléctricos	Todo el aislamiento intacto. Ningún daño mecánico.
Conduzca la máquina marcha adelante y marcha atrás y suelte el pedal de tracción	La máquina disminuye velocidad y se para.
Dispositivos de seguridad	Actúan según se indica en el párrafo siguiente.

7.2.2 Control de los dispositivos de seguridad

Estado	Operador sentado. Pedal de tracción en posición punto muerto (pedal liberado). Pulsador de emergencia desactivado.
Acción	Introducir la llave a fondo.
Resultado	La máquina está lista para el encendido.

Estado	Máquina encendida o en movimiento.
Acción	Levantarse del asiento de guía.
Resultado	Todos los servicios se desactivan. El icono Fig. 4.T parpadea y el icono Fig. 4.U se enciende. .

Estado	Operador sentado. Pedal de tracción en posición de marcha adelante o atrás.
Acción	Probar a encender la máquina.
Resultado	Los iconos Fig. 4.T y Fig. 4.S permanecen encendidos y los leds de baterías 1, 2, 4 y 5 parpadean.

Estado	Pulsador de emergencia activado.
Acción	Probar a encender la máquina.
Resultado	La máquina se enciende. El icono Fig. 4.T parpadea y aparece el icono Fig. 4.R. La tracción y los dispositivos de corte no funcionan.

Estado	Dispositivos de corte acoplados.
Acción	Eleve la plataforma de corte (plataforma en posición de transporte).
Resultado	Los dispositivos de corte no se acoplan.

Estado	Dispositivos de corte acoplados.
Acción	La marcha atrás se activa sin necesidad de mantener pulsado el botón de habilitación de la marcha atrás.
Resultado	Los dispositivos de corte no se acoplan.

Estado	Máquina encendida o en movimiento.
Acción	Suelte el pedal de tracción.
Resultado	La máquina disminuye velocidad y se para.

Estado	Máquina encendida o en movimiento.
Acción	Efectúe una guía de prueba.
Resultado	No debe haber ninguna vibración anómala ni ningún sonido anómalo. La dirección, los mandos y los pedales deben funcionar correctamente.

⚠ PELIGRO

Si se obtiene un resultado diferente a los indicados en las tablas, ¡no utilice la máquina! Entregar la máquina a un centro de asistencia para los controles del caso y para la reparación.

NOTA

Tener siempre presente que los dispositivos de seguridad impiden el arranque del motor eléctrico cuando no se respetan las condiciones de seguridad. En estos casos, después de restablecer la habilitación al arranque, desactivar la llave antes de volver a arrancar la máquina.

7.3 USO DE LA MÁQUINA EN PENDIENTES

Respete los límites indicados en la tabla "Datos técnicos" y en la Fig. 5.A, independientemente del sentido de la marcha.

Recuerde siempre que no existe una pendiente “segura”. Moverse sobre terrenos con pendientes requiere una atención particular. Para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina:

- No corte nunca en sentido transversal de la pendiente. Los prados en pendiente se deben recorrer en el sentido subida/bajada y jamás en el sentido transversal, prestando especial atención en los cambios de dirección a que las ruedas de arriba no encuentren obstáculos (piedras, ramas, raíces, etc.) que podrían causar deslizamientos laterales, vuelcos o pérdidas de control de la máquina.
- No pare o arranque bruscamente en subidas o bajadas.
- Acoplar suavemente y con especial atención la tracción para evitar que la máquina se levante.
- Reducir la velocidad:
  - antes de cualquier cambio de dirección y en las curvas estrechas;
  - antes de afrontar una pendiente, especialmente en bajada, para asegurar una distancia de frenado segura.
- No engranar jamás la marcha atrás para disminuir la velocidad de bajada: ya que podría causar la pérdida de control del medio, especialmente en terrenos resbaladizos.

⚠ PELIGRO

No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente.

⚠ PELIGRO

Reduzca la velocidad en las pendientes y cuando tome curvas cerradas para no perder el control de la máquina y evitar que se vuelque.

7.4 ARRANQUE

1. Comprobar que la transmisión se haya introducido correctamente (párr. 6.3).
2. Sentarse en el puesto de conducción.
3. Introducir la llave a fondo (Fig. 4.A).
4. Espere a que se realice la comprobación eléctrica de la máquina, durante la cual se encienden los iconos de la botonera.
5. Pulsar el botón de puesta en marcha (Fig. 4.B);
6. Espere a que el icono "Inicio" se ilumine con una luz azul fija (Fig. 4.B).

NOTA

Al final de la revisión eléctrica los faros se encienden por un momento.

7.5 TRABAJO

7.5.1 Marcha

Para empezar a trabajar con la máquina:
1. Accionar el pedal (Fig. 2. B) para mover la máquina.
2. Desplácese hacia la zona de trabajo.
3. Para accionar el accesorio frontal, en caso necesario, pulse el botón correspondiente (Fig. 4.C).
4. Empiece a trabajar.

7.5.2 Algunos consejos para mantener un bonito césped

- Para mantener el prado verde y suave, es necesario que sea cortado regularmente. El césped puede estar constituido por hierbas de diferentes tipos. Con cortes frecuentes, crecen normalmente las hierbas que desarrollan muchas raíces y forman un sólido estrato herboso; por el contrario, si los cortes se efectúan con menor frecuencia, se desarrollan principalmente hierbas altas y selváticas (trébol, margaritas, etc).
- Es aconsejable siempre cortar la hierba con el prado bien seco.
- Los dispositivos de corte deben estar íntegros y bien afilados para que el corte sea neto, sin desflecados que producen un amarilleo de las puntas.
- La frecuencia del corte debe ser adecuada al crecimiento del césped, evitando que entre un corte y el otro el césped crezca demasiado.
- En los periodos más calurosos y secos, es aconsejable mantener la hierba ligeramente más alta para prevenir la aridez del terreno.
- La altura óptima de la hierba de un césped bien cuidado es de unos 4-5 cm, con un único corte, no es necesario eliminar más de un tercio de la altura total. Si el césped está muy alto es aconsejable realizar el corte en dos pasadas, a distancia de un día; la primera con dispositivos de corte a la altura máxima y eventualmente con ancho de corte reducido, y la segunda a la altura deseada.
- El aspecto del prado será mejor si los cortes se efectuarán alternándolos en las dos direcciones.
- Prestar especial atención en los cortes en terrenos con matas o cerca de bordes bajos que podrían dañar el paralelismo y el borde del grupo dispositivos de corte y los dispositivos de corte.

7.6 PARADA

Para parar la máquina:
1. Soltar el pedal de la tracción para parar la marcha.
2. Apagar la máquina extrayendo la llave (Fig. 4.A).

⚠ PELIGRO

La activación de la tracción debe efectuarse según las modalidades descritas (párr. 6.3) para evitar que un desembrague demasiado brusco provoque un levantamiento y la pérdida de control del medio, especialmente en las pendientes.

NOTA

Para preservar la carga de la batería, no dejar la llave introducida cuando la máquina no esté en uso.

7.7 DESPUÉS DEL USO

- Deje enfriar la máquina antes de almacenarla en cualquier ambiente.
- Efectuar la limpieza (párr. 8.3).
- Comprobar que no haya componentes aflojados o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado.
- Coloque la máquina cerca de una toma de corriente y recargue la batería (párr. 8.2) para que esté en pleno funcionamiento la próxima vez que se utilice.

Cada vez que se deje la máquina sin vigilancia, se abandone el puesto de conducción o se aparque la máquina:
1. Parar la máquina.
2. Llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura mínima.

3. Verificar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas.
4. Quitar la llave de encendido (Fig. 4.A).

⚠ ATENCIÓN

Deje siempre la máquina en un área sombreada o en un ambiente protegido, a una temperatura inferior a +35°C.

8. MANTENIMIENTO

8.1 INFORMACIÓN GENERAL

⚠ PELIGRO

Las normas de seguridad están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.

Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/ regulación de la máquina:

1. desenganche el accesorio delantero;
2. parar la máquina;
3. verificar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas;
4. quitar la llave de encendido;

⚠ PELIGRO

No deje nunca la llave puesta ni al alcance de los niños o las personas no aptas para el manejo de la máquina.

5. llevar puesta indumentaria adecuada, guantes de trabajo y gafas de protección;
6. leer las instrucciones correspondientes.

Las frecuencia y los tipos de intervención se resumen en la "Tabla de mantenimientos". La tabla tiene el objeto de ayudarle a mantener eficiente y segura su máquina. En esta se enumeran las principales intervenciones y la frecuencia prevista para cada uno de estos. Efectuar la relativa acción según el término que se verifica. El uso de recambios y accesorios no originales y/o no montados correctamente podría tener efectos negativos sobre el funcionamiento y sobre la seguridad de la máquina. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de daños, incidentes o lesiones causados por dichos productos.
Los recambios originales se suministran en talleres de asistencia y por parte de vendedores autorizados.

8.2 BATERÍA

⚠ ATENCIÓN

La carga debe realizarse exclusivamente a través del cargador de baterías (Fig. 20). Otros sistemas de recarga pueden dañar irreparablemente la batería.

8.2.1 Recarga de las baterías a bordo de la máquina

⚠ PELIGRO

La batería individual no se puede recargar a bordo de la máquina.

Para recargar las baterías a bordo:

1. Acerque la máquina a una toma de corriente y retire la llave (Fig. 4.A).
2. Deje cerrado el capó de las baterías (Fig. 17).
3. Levante el tapón de la toma de carga (Fig. 1.N).
4. Conecte el cargador suministrado a la toma de carga (Fig. 20) con la correspondiente fijación de bayoneta del conector correspondiente (Fig. 20.A).
5. Conecte el cargador a la toma de corriente enchufando el enchufe correspondiente (Fig. 20.B).
6. El icono luminoso “BATERÍA” (Fig. 4.Z) parpadea en azul, la máquina se está cargando.
7. Deje el cortacésped en carga hasta que la batería esté completamente cargada.
8. Durante la recarga, los LED indicadores de la batería (Fig. 4.Z) parpadean progresivamente. Cuando se alcanza cada uno de los umbrales de carga, el LED correspondiente permanece encendido permanentemente, mientras que los demás siguen parpadeando.
9. Una vez alcanzada la carga completa, todos los LED permanecen encendidos de forma fija.
10. Desconecta el cargador de la toma de carga.
11. Gire la tuerca del conector en sentido antihorario (Fig. 20.C).
12. Extraiga el conector (Fig. 20.D).

8.2.2 Recarga de baterías fuera del vehículo en condiciones de seguridad

⚠ AVISO

La batería se puede recargar de forma independiente mediante el mismo cargador que se utiliza para recargar la máquina.

1. Abra el capó de las baterías (Fig. 17);
2. Retire la batería de la máquina (Fig. 21.E);
3. Cerrar el capó de las baterías acompañándolo (Fig. 17);
4. Coloque la batería en un lugar seco, seguro y estable.
5. Retire la tapa protectora de goma del conector.
6. Conecte el cargador a la toma de corriente en-

chufando el enchufe correspondiente (Fig. 20.B);
7. Conecte el cargador suministrado a la toma de recarga de la batería, utilizando la bayoneta de fijación del conector correspondiente. Hacer referencia al manual de uso de la batería.

NOTA

Durante la carga, todas las funciones de la máquina se desactivan, incluso cuando la llave está a fondo.

La energía necesaria para el funcionamiento de la máquina es proporcionada por batería que requiere un mantenimiento cuidadoso para asegurar su eficiencia y larga vida.
Las baterías de su máquina deberá estar taxativamente cargadas:

- Antes de utilizar la máquina por primera vez después de haberla adquirido.
- Cuando se alcanza el umbral mínimo de carga (Fig. 4.Z).
- Antes de cada prolongado período de inactividad de la máquina
- Al menos una vez al mes durante el almacenamiento.
- Antes de la puesta en servicio después de un prolongado periodo de inactividad.

⚠ ATENCIÓN

Cuando las baterías no están conectadas a la red eléctrica a través del cargador de baterías, la carga de la batería se reduce incluso si la máquina no se utiliza. Si las baterías se descargan profundamente, pueden resultar gravemente dañadas hasta el punto de no poder ser utilizadas. La garantía no cubre los daños que resulten de una batería que no se cargue regularmente.

⚠ ATENCIÓN

La carga debe realizarse exclusivamente a través del cargador de baterías (Fig. 20.A). Otros sistemas de recarga pueden dañar irreparablemente la batería.

⚠ ATENCIÓN

La batería debe recargarse en un entorno protegido de la intemperie, a la sombra, a una temperatura recomendada entre +5 +40 °C.

NOTA

La batería puede ser recargada en cualquier momento, incluso parcialmente, sin riesgo de sufrir daños.

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

No realice el mantenimiento o la limpieza mientras recarga las baterías.

La recarga completa dura unas 2-8,5 horas (dependiendo de la batería y el cargador), durante la cual los LEDs de señal (Fig. 4.Z) parpadean progresivamente. Cuando se alcanza cada uno de los umbrales de carga, el LED correspondiente permanece encendido permanentemente, mientras que los demás siguen parpadeando.
La batería se puede mantener bajo carga indefinidamente.

⚠ AVISO

Los tiempos de carga de la batería puede aumentar si la máquina se ha utilizado en condiciones de trabajo severas, lo que da lugar a una advertencia de sobretemperatura de la batería (cap. 13).

⚠ AVISO

Si la batería está completamente descargada, los LEDs indicadores permanecen apagados hasta que se alcanza el umbral mínimo de carga.

NOTA

Cuando el nivel de carga cae por debajo del 10% el primer led de la batería empieza a parpadear. Los dispositivos de corte se desenganchan y la batería necesita ser retraída y recargada.

⚠ AVISO

Si con el cargador de batería conectado al tractor, los 5 LEDs Fig. 4.Z parpadean al mismo tiempo, significa que la carga no está en curso. Compruebe la conexión del cargador/red eléctrica.

NOTA

El consumo de energía para el mantenimiento de la carga es extremadamente bajo y económicamente insignificante.

8.3 LIMPIEZA

Después de cada uso, efectuar la limpieza ateniéndose a las siguientes instrucciones:

- No utilice chorros de agua y evite mojar las baterías y los componentes eléctricos.
- Retirar los restos de hierba y el barro acumulados en el interior del chasis.
- Verificar siempre que las tomas de aire estén libres de residuos.
- No usar líquidos agresivos para limpiar el chasis.

- Para reducir el riesgo de incendio, mantener la máquina libre de residuos de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Levante el capó y limpie con aire comprimido la suciedad o la hierba que se acumule en la parte superior de la batería.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice líquidos para limpiar la transmisión, las baterías y los componentes electrónicos (Fig. 22, Fig. 23). Para limpiarlos, utilice aire comprimido.

8.4 MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO DE CORTE

Una buena regulación del grupo dispositivos de corte es esencial para obtener un prado cortado (Fig. 19). En el caso de corte irregular, controlar la presión de los neumáticos (cap 12).
Si esto no fuera suficiente para obtener un cortado uniforme, es necesario contactar con su Vendedor para la regulación del alineamiento del grupo dispositivos de corte.

⚠ PELIGRO

No tocar el dispositivo de corte hasta que no se haya quitado la llave de encendido y el dispositivo de corte no esté parado completamente. Prestar atención a que el dispositivo de corte pueda moverse, incluso si se ha retirado la llave (para modelos de batería)

⚠ PELIGRO

Todas las operaciones relacionadas con los dispositivos de corte (desmontaje, afilado, equilibrado, reparación, montaje y/o sustitución) son tareas que requieren tanto una competencia específica como el empleo de equipos especiales; por razones de seguridad, es necesario que se realicen siempre en un Centro Especializado.

⚠ PELIGRO

Sustituir siempre el dispositivo de corte dañado, doblado o desgastado, junto con los tornillos, para mantener el equilibrio.

⚠ ATENCIÓN

Utilizar los dispositivos de corte originales con la indicación del código en la tabla “Datos Técnicos”.

Un dispositivo de corte mal afilado arranca el césped y causa el amarilleo del prado.

8.5 LUBRIFICACIÓN

⚠ ATENCIÓN

La falta de lubricación según lo indicado en la tabla provoca daños en las respectivas piezas afectadas.

Objeto	Acción	Fig.
Articulación central	3 puntos de engrase situados en la zona central del lado izquierdo de la máquina. Engrase con grasa universal para cadenas en spray. Bombear hasta que salga la grasa.	18.A
Dirección	2 puntos de engrase situados en la zona central del lado izquierdo de la máquina. Engrase con grasa universal para cadenas en spray. Bombear hasta que salga la grasa.	18.B
Cadena de dirección	Lubrique la cadena con lubricante específico para cadenas en las zonas indicadas en la figura.	18.C
Rodamientos de ruedas	2 puntos de lubricación Engrase con grasa universal para cadenas en spray. Bombear hasta que salga la grasa.	18.D
Soportes con desenganche rápido	1 punto de engrase por rueda delantera. Engrase con grasa universal para cadenas en spray. Bombear hasta que salga la grasa.	18.E

8.6 TUERCAS Y TORNILLOS DE FIJACIÓN

- Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse de que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.

9. TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

9.1 TRANSPORTE

⚠ INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

Si siente que no puede manejar o transportar el producto de forma segura, póngase en contacto con el Centro de Asistencia.

Cuando se desplaza la máquina es necesario:
1. asegúrese de que está nivelado;

2. desenganche el accesorio delantero;
3. colocar el equipo de dispositivos de corte en posición de transporte;
4. parar la máquina y quitar la llave de encendido;
5. desconecte la transmisión (capítulo 6.3).

Cuando se transporta la máquina con un medio de transporte o remolque, es necesario:
- utilizar rampas de acceso de resistencia, ancho y longitud adecuadas;
- cargar la máquina con el motor eléctrico apagado, sin la llave de encendido, sin conductor, empujando, con un número adecuado de personas;
- baje el accesorio delantero;
- colocarla de manera que no sea un peligro para nadie;
- introducir la transmisión (capítulo 6.3);
- sujetarla firmemente en el medio de transporte mediante cables o cadenas para evitar el vuelco con posible daño.

9.2 ALMACENAMIENTO

Cuando la máquina se guarde, quitar la llave de encendido:
Almacenamiento de la máquina:
- con el accesorio delantero bajado;
- en un lugar seco;
- protegido de la intemperie;
- posiblemente recubierta con una lona;
- en un lugar inaccesible a los niños;
- asegurándose de haber quitado las llaves o herramientas usadas en el mantenimiento.

Cuando la máquina debe almacenarse durante un periodo superior a 30 días:
1. Espere a que la máquina se enfríe.
2. Quitar la llave de encendido y las baterías, consérvelas en un lugar fresco y sin humedad.
3. Limpiar cuidadosamente la máquina.
4. Comprobar que la máquina no presente daños. Contactar el centro de asistencia autorizado.
5. Almacenamiento de la máquina:
   - con el grupo dispositivo de corte bajado.
   - en un lugar seco;
   - protegido de la intemperie, a la sombra, a una temperatura recomendada entre 0 y +40°C;
   - posiblemente recubierta con una lona;
   - en un lugar inaccesible a los niños;
   - asegurándose de haber quitado las llaves o herramientas usadas en el mantenimiento.

⚠ ATENCIÓN

La batería debe cargarse completamente al menos una vez al mes y siempre antes de reanudar la actividad.

Cuandovuelva a poner en funcionamiento la máquina, prepárela como se indica en el capítulo “7. Uso de la máquina

⚠ PELIGRO

Almacenar la máquina de forma que no constituya un peligro en caso de contacto, incluso accidental o fortuito, con personas, niños o animales

10. ASISTENCIA Y REPARACIONES

Este manual suministra todas las indicaciones necesarias para la conducción de la máquina y para un correcto mantenimiento de base que se efectúa por el usuario. Todas las intervenciones de regulación y mantenimiento no descritas en este manual deben efectuarse en su Distribuidor o en un Centro especializado, que dispone de conocimientos y herramientas necesarias para que el trabajo se efectúe correctamente, manteniendo el grado de seguridad original de la máquina. Operaciones efectuadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas conllevan el vencimiento de toda forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.
- Solo los centros de asistencia autorizados efectúan las reparaciones y el mantenimiento en garantía.
- Los talleres de asistencia autorizados utilizan exclusivamente recambios originales. Los recambios y los accesorios originales se han desarrollado especialmente para las máquinas.
- Los recambios y los accesorios no originales no están aprobados; el uso de recambios y accesorios no originales pone en peligro la seguridad de la máquina y declina al Fabricante de toda obligación o responsabilidad.
- Se recomienda llevar la máquina una vez al año a un taller de asistencia autorizada para el mantenimiento, la asistencia y el control de los dispositivos de seguridad.

11. COBERTURA DE LA GARANTÍA

La garantía cubre todos los defectos de calidad de los materiales y fabricación identificados por el Distribuidor o Centro especializado durante el periodo de garantía. La aplicación de la garantía se limita a la reparación o sustitución del componente defectuoso.
La aplicación de la garantía está subordinada a un mantenimiento periódico de la máquina.
El usuario deberá seguir atentamente todas las instrucciones indicadas en la documentación adjunta.
La garantía no cubre los daños debidos a:
- Fata de familiaridad con la documentación adjuntada (Manuales de Instrucciones).
- Descuido, negligencia.

- Causa externa (descarga eléctrica, impacto, presencia de cuerpos extraños en el interior de la máquina) o accidente.
- Uso y montaje incorrectos o no permitidos por el Fabricante.
- Falta de mantenimiento.
- Modificación de la máquina.
- Utilización de piezas de recambio no originales (piezas adaptables).
- Utilización de accesorios no distribuidos o no aprobados por el fabricante.

La garantía no cubre:
- Las operaciones de mantenimiento ordinario/extraordinario (descritas en el manual de instrucciones).
- El desgaste normal de los materiales de consumo como dispositivos de corte, faros, ruedas, pernos de seguridad y cables.
- Desgaste normal.
- Deterioro estético de la máquina debido al uso.
- Los soportes de los dispositivos de corte.
- Los gastos adicionales relacionados con la activación de la garantía, esto es, el traslado en las instalaciones del usuario , el transporte del equipo a las dependencias del Distribuidor, el alquiler de equipos para la sustitución o la llamada a una empresa externa para todas las operaciones de mantenimiento.

El usuario está protegido por las propias leyes nacionales. Los derechos del comprador previstos por las propias leyes nacionales no se limitan, de ninguna manera, a esta garantía.

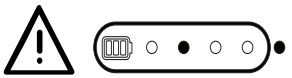
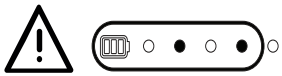
12. TABLA DE MANTENIMIENTOS

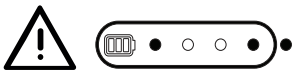
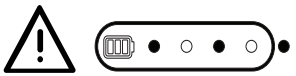
Las casillas de al lado le permiten anotar la fecha o el número de horas de funcionamiento en las cuales la intervención se ha efectuado.

Intervención	Periodicidad (horas)	Ejecutada (Fecha u Hora)					Notas
Control de todas las fijaciones	Antes de cada uso						-
Control presión neumáticos	Antes de cada uso						-
Controles de seguridad / Control de los mandos	Antes de cada uso						-
Control de la palanca de desbloqueo de transmisión	Antes de cada uso						párr. 6.3
Carga de las baterías	Antes de cada uso Después de cada uso Antes del almacenamiento						párr. 8.2
Limpieza general y control	Después de cada uso						párr. 8.3
Control de posibles daños presentes en la máquina. Contactar el centro de asistencia autorizado.	Después de cada uso						-
Control fijación y afilado de los dispositivos de corte	25						*
Sustitución dispositivos de corte	100						*
Lubrificación general	50 y después de cada lavado						párr. 8.5 **

* Operación que debe ser efectuada por su Vendedor o por un Centro especializado.
** La lubrificación general de todas las articulaciones debería ser ejecutada cada vez que se prevé un largo periodo de inactividad de la máquina.

13. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no se enciende.	Batería descargada.	Recargar la batería (párr. 8.2).
Corte irregular	El afilado de los dispositivos de corte es reducido.	Contacte con un centro de asistencia autorizado.
	Velocidad de avance elevada con relación a la altura de la hierba que cortar.	Reducir la velocidad de avance y/o aumentar la altura de corte.
	El grupo del dispositivo de corte está lleno de hierba.	Esperar a que la hierba se seque. Limpie el grupo del dispositivo de corte.
Vibración anómala durante el uso.	Dispositivos de corte desequilibrados. Dispositivos de corte aflojados. Partes aflojadas. Otros daños.	Contacte con un centro de asistencia autorizado para que efectúe los controles, sustituciones o reparaciones.
El icono Fig. 4.T permanece encendido y los leds de batería 2 y 5 parpadean. 	Sobrecarga de corriente de la batería por:	
	Condiciones de trabajo poco gravosas.	Reducir la velocidad de avance.
		Aumentar la altura de corte.
	Pendiente demasiado pronunciada.	Reducir la velocidad de avance y comprobar la pendiente del terreno en el que está trabajando.
El icono Fig. 4.V parpadea. Todas las demás indicaciones en la botonera (icono/ led) permanecen en funcionamiento y visibles. 	Pre-alarma de exceso de temperatura de la batería, el motor de tracción y/o los motores de los dispositivos de corte para:	
	Condiciones de trabajo gravosas.	Reducir la velocidad de avance.
		Aumentar la altura de corte.
Los iconos Fig. 4.T y Fig. 4.V permanecen encendidos y los leds de batería 2 y 4 parpadean. 	Batería sobre/bajo temperatura para:	Apague la máquina, espere al menos 5 minutos y luego reiníciela.
	Condiciones de trabajo gravosas.	Reducir la velocidad de avance.
		Aumentar la altura de corte.
	Condiciones ambientales inadecuadas.	Trabajar en un ambiente con una temperatura adecuada a las condiciones de funcionamiento de la máquina.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El icono Fig. 4.T permanece encendido y los leds de batería 1, 4 y 5 parpadean. 	Sobrecarga de corriente a los dipositivos de corte para:	
	Condiciones de trabajo gravosas.	Reducir la velocidad de avance.
		Aumentar la altura de corte.
	Obstrucciones que impiden la rotación del dispositivo de corte.	Quitar las obstrucciones.
	El grupo de los dispositivos de corte está lleno de hierba.	Limpie el grupo de los dispositivos de corte.
Los iconos Fig. 4.T y Fig. 4.V permanecen encendidos y los leds de batería 1 y 3 parpadean.	Exceso de temperatura de los motores de los dispositivos de corte para:	Apague la máquina, espere al menos 5 minutos y luego reiníciela.
	Condiciones de trabajo gravosas.	Reducir la velocidad de avance.
		Aumentar la altura de corte.
El icono Fig. 4.T permanece encendido y los leds de batería 1, 3 y 5 parpadean. 	La detención de los motores de los dispositivos de corte para:	
	Condiciones de trabajo gravosas.	Reducir la velocidad de avance.
		Aumentar la altura de corte.
	Obstrucciones que impiden la rotación del dispositivo de corte.	Quitar las obstrucciones.
	El grupo de los dispositivos de corte está lleno de hierba.	Limpie el grupo de los dispositivos de corte.
Los iconos Fig. 4.T y Fig. 4.V permanecen encendidos y los leds de baterías 1, 2 y 4 parpadean.	Exceso de temperatura del motor tracción para:	Apague la máquina y espere por lo menos 5 minutos antes de repetir el procedimiento de arranque.
	Motor de tracción bajo esfuerzo.	Reducir la velocidad de avance.
	Pendiente demasiado pronunciada.	Reducir la velocidad y comprobar la pendiente en el que está trabajando.
	Presencia de fango excesivo en las ruedas.	Compruebe que las ruedas no estén bloqueadas y límpielas si es necesario.
Los iconos Fig. 4.T y Fig. 4.S permanecen encendidos y los leds de baterías 1, 2, 4 y 5 parpadean.	La máquina se pone en marcha con el pedal de tracción no liberado (no en posición punto muerto).	Apague la máquina y repita el procedimiento de arranque sólo después de comprobar que el pedal de tracción está en punto muerto (pedal liberado).

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Los iconos Fig. 4.T y Fig. 4.S permanecen encendidos y los leds de baterías 1, 2, 3 y 5 parpadean.	Palanca de activación/desactivación de la transmisión en posición de desactivación de la transmisión.	Compruebe la posición de la palanca de activación/desactivación de la transmisión y, si es necesario, devuélvala a la posición de acoplamiento de la transmisión.
		Si el problema persiste, contacte con un centro de asistencia.
LEDs de batería Fig. 4.Z se encienden y apagan en progresión, de izquierda a derecha y viceversa.	Error de comunicación entre los módulos electrónicos de a bordo.	Apague la máquina y repeta el procedimiento de arranque.
		Si el problema persiste, contacte con un centro de asistencia.

NOTA

Para cualquier otro inconveniente que no figure en la tabla, por favor, póngase en contacto con un Centro de Asistencia Autorizado inmediatamente.

⚠ PELIGRO

No intente jamás efectuar reparaciones laboriosas sin poseer los medios y los conocimientos técnicos necesarios. Toda intervención mal ejecutada comporta automáticamente el vencimiento de la Garantía y el declino de la responsabilidad por parte del Fabricante.

14. ACCESORIOS

Ver tabla para la correcta combinación de los accesorios.

14.1 LONA DE CUBIERTA

Para proteger la máquina contra el polvo cuando no se utiliza.

14.2 CADENAS PARA NIEVE

Mejoran la adherencia de las ruedas posteriores en los tramos nevados y permiten el uso de herramientas quitanieve.

14.3 RUEDAS PARA FANGO/NIEVE

Mejoran las prestaciones de tracción en nieve y fango.

ET

TÄHELEPANU!: ENNE MASINA KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT KASUTUSJUHENDIT. Hoidke juhend alles edaspidi kasutamiseks.

SISUKORD

1. ÜLDANDMED 2
2. ÜLDISED HOIATUSED MASINA OHUTUSE KOHTA 2
3. JUHIISTMEGA JA EESMISE NIIDUKIGA MASINATE OHUTUSHOIATUSED 5
   - 3.1 Väljaõpe 5
   - 3.2 Ettevalmistustööd 5
   - 3.3 Kasutamise ajal 5
   - 3.4 Hooldamine, hoidmine ja transportimine 6
   - 3.5 Aku / akulaadija 7
   - 3.6 Keskkonnakaitse 7
4. MASINAGA TUTVUMINE 8
   - 4.1 Masina kirjeldus ja ettenähtud kasutusotstarve 8
   - 4.2 Masina tehnilised andmed 8
   - 4.3 Masina komponendid 9
   - 4.4 Ohutusmärgistus 9
   - 4.5 Tooteinfo silt 9
5. KOKKUMONTEERIMINE 10
   - 5.1 Lahtipakkimine 10
   - 5.2 Monteeritavad komponendid 10
   - 5.3 Istme paigaldamine 10
   - 5.4 Lõõtsa pealemonteerimine 10
   - 5.5 Käetugede pealemonteerimine 10
   - 5.6 Istme ja käetugede kasutamine 10
   - 5.7 Rooli monteerimine 11
   - 5.8 Veokonksu pealemonteerimine 11
   - 5.9 Kiirvabastuse tugede pealemonteerimine 11
   - 5.10 Lisaseadmete pealemonteerimine 11
   - 5.11 Eesmise lisaseadme pealemonteerimine 11
   - 5.12 Akude masinasse sisse panemine ja masinast välja võtmine 11
6. JUHTSEADMED 11
   - 6.1 Võtmega käivitamine 11
   - 6.2 Veopedaal 11
   - 6.3 Ülekande sisselülitamise / vabastamise kang 11
   - 6.4 Avariinupp 12
   - 6.5 Lisapistik USB lisaseadmete jaoks 12
   - 6.6 Helisignaaliseadmed 12
   - 6.7 Eesmise lisaseadme kõrguse reguleerimine 12
   - 6.8 Konsooli pult 12
   - 6.9 Plaadi ühendusseade 13
   - 6.10 Funktsioon Bluetooth 13
7. MASINA KASUTAMINE 14
   - 7.1 Ettevalmistustööd 14
   - 7.2 Ohutuskontrollid 14
   - 7.3 Kasutamine kallakutel 15
   - 7.4 Käivitamine 16
   - 7.5 Töötamine 16
   - 7.6 Seiskamine 17
   - 7.7 Pärast kasutamist 17
8. HOOLDAMINE 17
   - 8.1 Üldandmed 17
   - 8.2 Aku 17
   - 8.3 Puhastamine 19
   - 8.4 Lõikeseadme hooldus 19
   - 8.5 Määrimine 20
   - 8.6 Lukustusmutrid- ja kruvid 20
9. TRANSPORTIMINE, HOIULE PANEMINE JA KÕRVALDAMINE 20
   - 9.1 Transportimine 20
   - 9.2 Hoiukohta panemine 20
10. TEENINDUS JA REMONT 21
11. GARANTII KATE 21
12. HOOLDUSTÖÖDE TABEL 22
13. RIKETE TUVASTAMINE 22
14. LISASEADMED 25
    - 14.1 Katteriie 25
    - 14.2 Lumeketid 25
    - 14.3 Lume- ja mudarattad 25

1. ÜLDANDMED

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhendis on tööohutuse või kasutamise seisukohalt olulisemad punktid järgmise kriteeriumi alusel esile toodud:

⚠ OHT

Hoiatuse eiramine tekitab vahetu ohu olukorra, mis põhjustab – kui seda ei väldita – silmapilkselt surma või raskeid või püsivaid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Hoiatuse eiramine tekitab potentsiaalse ohu olukorra, mis võib – kui seda ei väldita – põhjustada surma või raskeid tervisekahjustusi.

⚠ TÄHELEPANU

Hoiatuse eiramine tekitab potentsiaalse ohu olukorra, mis võib – kui seda ei väldita – põhjustada masinale väiksemaid kahjustusi.

⚠ TEADE

Annab juhiseid, kuidas on vaja toimida, et teha töövõtteid, mille puhul ei esine kehavigastuste ohtu.

⚠ OHUTUSJUHISED

Annavad juhiseid konkreetse toimimisviisi kohta olukorras, mis seab ohtu inimese tervise või masina ohutuse.

MÄRKUS

Annab lisateavet lisaks eelnevates ohutussõnumites antud juhistele.

Punktid, mis on tähistatud hallide täppidega kontuuriga ruuduga, näitavad võimalikke omadusi, mida kõikidel käesolevas juhendis kirjeldatud mudelitel ei pruugi olla. Kontrollige, kas teie mudelil on nimetatud omadused.

Kõik tähistused “eesmine”, “tagumine”, “parem” ja “vasak” on määratletud kasutaja vaatekohast.

1.2 VIITED

1.2.1 Joonised

Käesoleva kasutusjuhendi joonised on nummerdatud 1, 2, 3 ja nii edasi. Joonistel kujutatud komponendid on tähistatud tähtedega A,B,C, ja nii edasi. Viide komponendile C joonisel 2 märgitakse tekstiga: „Vt jn 2.C" või lihtsalt "(jn 2.C)". Joonised on näitlikud. Tegelikud osad võivad joonistel kujutatutest erineda.

1.2.2 Pealkirjad

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja punktideks. Punkti „2.1. Väljaõpe“ pealkiri on peatüki „2. Ohutusnõuded” alapealkiri. Viited pealkirjadele või punktidele on tähistatud lühendiga ptk või p ja vastava numbriga. Näiteks: „ptk 2” või „p 2.1”

2. ÜLDISED HOIATUSED MASINA OHUTUSE KOHTA

2.1 ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

⚠ HOIATUS

Lugege läbi kõik ohutuseeskirjad, juhised, vaadake läbi pildid ja selle elektrilise masinaga kaasa antud tehnilised kirjeldused. *Järgnevalt loetletud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööke, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.*

Säilitada kõiki ohutusnõudeid ja kasutusjuhendeid edaspidiseks kasutamiseks.

Hoiatustes kasutatud terminiga „masin“ või „elektriline tööriist” viidatakse sellele elektrivõrgutoitega (juhtmega) või akutoitega (ilma juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

1) Ohutus tööalas

a) **Hoidke tööala puhta ja hästi valgustatuna.** *Segamini või hämaral tööalal juhtuvad õnnetused kergemini.*
b) **Elektrilisi tööriistu ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** *Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.*

c) **Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoida lapsed ja juuresviibivad inimesed eemal.** *Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võib kaotada kontrolli.*

2) Elektriohutus

a) **Akulaadija juhtme pistik peab sobima pistikupesasse. Pistikut ei tohi kunagi muuta. Ärge kasutage maandusega varustatud akulaadija juhtmega adaptereid.** *Ümberehitamata ja pistikupesasse sobivad pistikud vähendavad elektrilöögi ohtu.*

b) **Vältida keha kontakti massi või maandusega pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid, külmutuskapid.** *Elektrilöögi oht suureneb, kui keha puutub massi või maandusega kokku.*

c) **Elektrilisi. tööriistu ei tohi jätta vihma kätte ega niiskesse keskkonda.** *Elektrilise tööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.*

d) **Juhet ei tohi kasutada valesti. Ärge kasutage juhet elektrilise tööriista selle otsas kandmiseks, juhtmest tõmbamiseks või juhtmest tõmmates pistikupesast lahti ühendamiseks . Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest.** *Kahjustatud või keerduläinud juhe suurendab elektrilöögi ohtu.*

e) **Kui elektrilist tööriista on vaja kasutada välitingimustes, kasutage väljas kasutamiseks ette nähtud pikendusjuhet.** *Väljas kasutamiseks ette nähtud pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.*

f) **Kui elektrilist tööriista on vältimatult vaja kasutada niiskes keskkonnas, kasutage diferentsiaallülitiga kaitstud pistikupesa (jääkvoolukaitset (RCD)).** *Jääkvoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.*

⚠ OHT

Niiskus ja elekter ei sobi kokku:

- Elektrijuhtmete käsitsemine ja ühendamine peab toimuma kuivades tingimustes.
- Elektripistik või juhe ei tohi kunagi sattuda niiskesse kohta (veeloik või märg maapind).
- Vajaduse korral kasutage kaubanduses saadavaid nõuetele vastavaid pikendusjuhtmeid, mis on pistikuga ühes tükis ja veekindlad.
- Laadimiseks vajaliku elektripistikupesa ühenduse elektrivõrku peab tegema kvalifitseeritud elektrik, kes peab paigaldama ka nõuetekohase kaitse diferentsiaallülitiga (jääkvoolukaitsmega - RCD-Residual Current Device), elektrivooluga, mille tugevus on vastavuses kehtivate õigusnormidega.
- Ebaõige ühendus võib tekitada lühist, inimestele tõsiseid, ka surmavaid kahjustusi.

- **Selleks et vältida laadimise ajal katkestusi elektrivooluvarustuses:**
  - kontrollige, et elektrisüsteemi üldine võimsus oleks piisav.
  - ühendage masin piisava voolutugevusega elektripistikusse.
  - vältige samal ajal teiste suure voolutarbega elektriseadmete kasutamist.

3) Isikuohutus

a) **Elektrilise tööriista kasutamise ajal tuleb olla tähelepanelik ja mõistlik ning oma tegevust kontrollida. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** *Tähelepanu hajumine elektrilise tööriista kasutamise ajal võib põhjustada töötajale raskeid vigastusi.*

b) **Kasutage Isikukaitsevahendeid (IKV). Alati tuleb kanda kaitseprille.** *Isikukaitsevahendite, nagu tolmumaskide, libisemiskindla tallaga jalatsite, kaitsekiivrite või kuulmekaitse kõrvaklappide kasutamine vähendab kehavigastusi.*

c) **Vältige masina kogemata käivitamist. Veenduge, et seadme lüliti oleks enne pistiku pistikupesasse sisestamist, elektrilise tööriista kättevõtmist või transportimist välja lülitatud asendis OFF.** *Elektrilise tööriista transportimise ajal sõrme lülitil hoidmine või pistiku ühendamine O tööriista üle lüliti on asendis „ON", suurendab õnnetuseohtu.*

d) **Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage selle küljest kõik võtmed või reguleerimisseadmed.** Võti või tööriist, mis jääb *'elektrilise tööriista osaga kokkupuutesse, võib põhjustada raskeid kehavigastusi.*

e) **Ärge küünitage masinast välja. Alati tuleb säilitada vajalik tugi ja tasakaal.** *See võimaldabelektrilist tööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.*

f) **Riietuda sobivalt. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.** *Laiad rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.*

g) **Kui on võimalik ühendada tööriist äratõmbe- ja tolmuimejaseadmetega, veenduge, et need oleksid õigesti ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.**

Nende seadmete kasutamine võib tolmuga seonduvaid riske vähendada.

h) **Ärge laske kunagi juhtuda, et te muutute elektrilise tööriista kasutamisega omandatud vilumuse tõttu ettevaatamatuks ega ei pane elektrilise tööriista ohutuspõhimõtteid enam tähele.** *Hooletult toimimine võib vaid murdosa sekundiga põhjustada raskeid vigastusi.*

4) Elektrilise tööriista kasutamine ja hoidmine

a) **Elektrilist tööriista ei tohi jõuga üle pingutada. Elektrilist tööriista tuleb kasutada õigesti selle ettenähtud otstarbel.** *Õigestikasutamisel töötab elektriline tööriist paremini ja ohutumalt ning kiirusel, milleks on masin projekteeritud.*

b) **Elektrilist tööriista ei tohi kasutada, kui lüliti vajutamine seda ei käivita ega seiska.** *Elektriline tööriist, mida ei saa lülitist käivitada ega seisma jätta, on' ohtlik ja tuleb ära parandada.*

c) **Enne mis tahes reguleerimistööde tegemist, tarvikute vahetamist või elektrilise tööriista hoiule panemist eemaldage pistik toiteallikast ja/või võtke aku elektrilisest tööriistast välja.** *Niisugused ennetavad ohutusabinõud vähendavad elektrilise tööriista juhusliku käivitumise riski.*

d) **Kui elektrilist tööriista ei kasutata, tuleb seda hoida lastele kättesaamatus kohas ja elektrilist tööriista ei tohi lubada kasutada inimesel, kes masinat ja käesolevaid juhiseid ei tunne.** *Elektrilised tööriistad on ilma väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud.*

e) **Hoolitsege elektrilise tööriista ja lisaseadmete hooldamise eest. Kontrollige, et liikuvad osad oleksid ühel joonel ja liiguksid vabalt, et ei oleks katkiseid osi ega muid asjaolusid, mis võiksid mõjutada elektrilise tööriista töötamist. Kahjustuste korral tuleb elektriline tööriist enne kasutamist parandada.** *Paljude õnnetuste põhjuseks on vähene hooldus.*

f) **Niitmisseadmed peavad olema teritatud ja puhtad.** *Niitmisseadmete korralik hooldus ja teravad niitmesseadmed väldivad nende takerdumist ja kergendavad kontrolli nende üle.*

g) **Kasutage elektrilist tööriista ja selle lisaseadmeid vastavalt juhendile, pidades sealjuures silmas töötingimusi ja tehtava töö iseloomu.** *Elektrilise tööriista kasutamine ettenähtust erineval viisil võib põhjustada ohtlikke olukordi..*

h) **Hoidke käepidemed ja haaramispinnad kuivade ja puhastena ning puhtana õli- ja rasvajälgedest.** *Libedate käepidemete ja haaramispindadega ei saa tööriista ettenägematutes olukordades ohutult liigutada ja kontrolli all hoida.*

5) Elektrilise tööriista kasutamine ja hooldamine

a) **Kasutage aku laadimiseks ainult tootja soovitatud akulaadijat.** *Ühte tüüpi akukomplektile mõeldud akulaadija võib teist tüüpi akukomplektiga kasutamisel tekitada tuleohtu, elektrilööki, ülekuumenemist või söövitavate vedelike akust väljavoolamist.*

b) **Kasutage ainult teie elektrilisele tööriistale ette nähtud akusid.** *Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada kehavigastuse ohtu ja tuleohtu.*

c) **Kui akuplokki ei kasutata, hoida seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võiksid tekitada lühist.** *Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada süttimist või tulekahju.*

d) **Halvas olukorras aku võib põhjustada vedeliku väljavoolamist. Vältida kokkupuudet vedelikuga. Juhusliku kokkupuute korral loputada veega. Vedeliku silma sattumise korral konsulteerida arstiga.** *Akust välja voolanud vedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.*

e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud elektrilist tööriista või akut.** *Kahjustatud või muudetud akud võivad toimida ettearvamatult ja seetõttu põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusohtu.*

f) **Akukomplekti ega elektrilist tööriistu ei tohi lasta sattuda tulle või äärmusliku temperatuuri kätte.** *Tulle või temperatuurile üle 130 °C sattumine võib põhjustada plahvatust.*

g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akukomplekti või elektrilist tööriista väljaspool juhendis täpsustatud temperatuurivahemikku.** *Ebaõige või temperatuuril väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.*

6) Hooldusteenindamine

a) **Laske elektrilist tööriista parandada kvalifitseeritud spetsialistidel, kasutades ainult originaalvaruosi.** *See tagab elektrilise tööriista ohutuse säilimise.*

b) **Ärge tehke akul parandustöid.** *Parandustöid peab tegema tootja või spetsialiseerunud teeninduskeskus.*

3. JUHIISTMEGA JA EESMISE NIIDUKIGA MASINATE OHUTUSHOIATUSED

3.1 VÄLJAÕPE

⚠ OHT

Masinat on rangelt keelatud kasutada, kui eesmine lisaseade ei ole peale monteeritud.

⚠ HOIATUS

Õppige juhtseadmete ja masina otstarbekohast kasutamist tundma. Õppige mootorit kiiresti seiskama. Hoiatuste ja kasutusjuhendite eiramine võib põhjustada tuleohtu ja/või tõsiseid vigastusi.

- Ärge kunagi lubage masinat kasutada lastel või inimestel, kes ei ole juhistega vajalikul määral tutvunud. Kohalikud seadused võivad sätestada kasutaja miinimumea.
- Ärge kasutage kunagi masinat, kui kasutaja on väsinud või haige või on tarvitanud ravimeid, uimasteid, alkoholi või aineid, mis mõjuvad kahjulikult tema reageerimisvõimele ja tähelepanule.
- Pidage meeles, et seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab õnnetuste ja kahjustuste eest, mis võivad tekkida teistele inimestele või nende omandile. Kasutaja vastutusalas on hinnata töökoha võimalikke ohtusid ja võtta kõik vajalikud ettevaatusabinõud enda ja teiste ohutuse tagamiseks, eriti nõlvadel, konarlikul, libedal või ebastabiilsel pinnal.
- Kui soovite masina anda või laenata teistele, veenduda, et kasutaja tutvuks käesolevas kasutusjuhendis olevate instruktsioonidega.

3.2 ETTEVALMISTUSTÖÖD

Isikukaitsevahendid

- Kandke sobivaid riideid, libisemiskindla tallaga tööjalatseid ja pikki pükse. Masinat ei tohi käivitada paljajalu või lahtiste sandaalidega. Kandke kuulmise kaitseks kõrvaklappe.
- Kandke sobivaid riideid ja töökindaid kõigis kätele ohtlikes situatsioonides.
- Ei tohi kanda salle, särke, keesid, käevõrusid, hõljuvaid riideid, paelu või lipse ja muid rippuvaid või laiu lisandeid, mis võiksid takerduda masinasse või tööpiirkonnas olevatesse esemetesse ja materjalidesse.
- Siduge pikad juuksed kokku.

Tööala / Masin

- Vaadake tööala hoolikalt üle ja korjake kokku kõik, mis võiks masinal alt eemale paiskuda ning niitmisseadet või liikuvaid masinaosi kahjustada (kivid, oksad, traat, luud, jne.).

3.3 KASUTAMISE AJAL

Tööala

- Masinat ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas, tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektrikontaktid või mehaaniline hõõrdumine võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Masinat ei tohi jätta vihma kätte või niiskesse keskkonda. Kui masinasse satub vett, suurendab see elektrilöögi ohtu.
- Töötage ainult päevavalguses või heas kunstvalguses ja hea nähtavuse juures.
- Hoidke inimesed, lapsed ja loomad tööalalt eemale. Lapsed peavad olema teise täiskasvanu järelevalve all.
- Vältige märja rohu, vihma või tormiohuga töötamist, eriti äikese võimaluse korral.
- Olge eriti tähelepanelik maapinna ebatasasuste (kraavid, rentslid), kallakute ja peidetud ohtude suhtes ning pöörake tähelepanu takistusele , mis võivad piirata nähtavust.
- Pöörata tähelepanu järsakute, kraavide või piirete ääres. Masin võib ümber minna, kui üks ratas läheb üle serva või kui serv variseb.
- Liikuge töötades kallakuga risti ja mitte kunagi üles/alla suunas, olge pöörates ettevaatlik ja vaadake, et rattad ei läheks vastu takistusi (kivid, oksad, juured, jne.), millega võiks kaasneda külgsuunas libisemine või kontrolli kaotamine masina üle.
- Masin ei tohi sõita üheski suunas kallakutel, mille kalle on suurem kui 10°.
- Üle lagedate pindade, kus rohtu ei ole, liikumise ajaks jätke niitmisseade seisma.
- Hoidke käed ja jalad alati niitmisseadmest eemal nii käivitamise kui ka masina kasutamise ajal.
- Hoida alati eemale väljaviskeavast.
- Kahjustatud, puuduvate või valesti paigaldatud kaitsetega masina kasutamine on tagumise väljaviske kaitse keelatud (tagumise väljaviske kaitse).
- Masina ohutussüsteeme ei tohi eemaldada, välja lülitada, välistada ega manipuleerida.
- Olge kallakutel eriti ettevaatlik, et masin ümber ei läheks või te masina üle kontrolli ei kaotaks. Kontrolli kaotamise peamised põhjused on:
  - Rataste haarde puudumine.
  - Liigne kiirus.
  - Järsud suunamuutused.
  - Ebaõige pidurdamine.
  - Kasutusele mittevastav masin.
  - Puudulikud teadmised tagajärgedest, mis tulenevad maapinna tingimustest.
  - Masina kasutamine veosõidukina.
- Kui masinat kasutatakse tee lähedal, pöörake tähelepanu liiklusele.

Toimimisviis

- Lülitage niitmisseade välja ja võtke võti välja veendudes, et kõik liikuvad osad oleksid täielikult peatunud:
  - - Masina transportimise ajal.
  - Iga kord, kui masin jääb järelvalveta;
  - - Enne ummistumise põhjuse eemaldamist või väljaviskeava puhastamist.
  - Enne masina kontrollimist, puhastamist või sellel töötamist.
  - Kui on saanud löögi võõrkehalt. Kontrollida masina võimalikke kahjustusi ja teha vajalikud parandused enne, kui seda uuesti kasutada.
  - Kui masin hakkab ebanomaalselt vibreerima: kontrollige, kas masin on kahjustatud; kontrollige, kas mõni osa on lahti tulnud, ja keerake see kinni; laske masinat kontrollida, osad ära vahetada või parandused teha spetsiaalses teeninduskeskuses.

⚠ HOIATUS

Niitmisseade jääb ka pärast masina välja lülitamist veel mõneks sekundiks pöörlema.

⚠ HOIATUS

Pöörata tähelepanu enam kui ühe lõikeseadmega lõikeseadmete agregaadile, kuna üks pöörlev lõikeseade võib põhjustada teiste pöörlemise peatumise.

- Hoidke käed ja sõrmed roolililigendi ühenduskohast ja istmekandurist ohutus kauguses. Muljumisvigastuste oht.
- Tuleohu vähendamiseks ei tohi jätta anumaid tekkinud jääkmaterjalidega siseruumi.

⚠ OHUTUSJUHISED

Purunemiste või õnnetuste puhul töötamise ajal peatage koheselt mootor ja eemaldage masin nii, et see ei põhjustaks lisakahjustusi; kui viga olete saanud teie või teised inimesed, alustage kohe olukorrale vastava esmaabi andmist ja pöörduge vajaliku ravi saamiseks tervishoiuasutusse. Eemaldage hoolikalt võimalikud jäägid, mis võiksid põhjustada tähelepanuta jäämise korral kahjustusi või vigastusi inimestele või loomadele.

3.4 HOOLDAMINE, HOIDMINE JA TRANSPORTIMINE

Regulaarne hooldamine ja õige ladustamine tagab masina ohutuse ja jõudluse.

⚠ HOIATUS

Enne mistahes puhastus- või hooldustööde alustamist võtke võti välja ja lugege vastavaid juhendeid . Kanda sobivaid riideid ja töökindaid kõigis kätele ohtlikes situatsioonides.

⚠ HOIATUS

Niitmisseadme käsitsemisel, paigaldamisel ja eemaldamisel, kandke kaitsekindaid.

- Kulunud või kahjustunud osadega masinat ei tohi kunagi kasutada. Vigadega või kahjustatud osad tuleb välja vahetada ning mitte kunagi parandada. Kasutada ainult originaal varuosi: mitte–originaal varuosade kasutamine ja/ või ebaõige monteerimine kahjustab masinat ohutust, võib põhjustada õnnetusi või vigastusi inimestele ja vabastab valmistaja mistahes kohustusest või vastutusest.
- Iga kord pärast kasutamist võtke süütevõti välja ja kontrollige võimalikke kahjustusi.
- Mutrid ja kruvid peavad olema alati korralikult kinni, et tagada masina ohutu tööseisukord. Regulaarne hooldus on ülimalt oluline ohutuse tagamiseks ja selleks, et masin töötaks hästi.
- Masina reguleerimistöid tehes tuleb olla ettevaatlik, et vältida sõrmede jäämist liikuva niitmisseadme ja masina liikumatute osade vahele.
- Tuleohu vähendamiseks ei tohi jätta anumaid tekkinud jääkmaterjalidega siseruumi.
- Kontrollige regulaarselt pidurite tööd. Oluline on teostada pidurite hooldust ja kui vajalik, need parandada.
- Hoiustage masinat nii, et lapsed sellele juurde ei pääseks.

⚠ OHUTUSJUHISED

Antud kasutusjuhendis toodud müra- ja vibratsioonitase on masina kasutamise maksimumnäitajad. Tasakaalust väljas niitmisseadme kasutamine, liigne liikumiskiirus, hoolduse tegemata jätmine mõjutavad märkimisväärselt müra ja vibratsiooni. Seetõttu on vajalik tarvitusele võtta ennetavaid meetmeid, et hoida ära kõrgest mürast ja vibratsiooni survest põhjustatud kahjustused; tegeleda masina hooldusega, kanda müravastaseid kõrvaklappe, teha töö ajal pause.

⚠ TÄHELEPANU

Kõik reguleerimis- ja hooldustoimingud, mida pole siinkohal kirjeldatud, peab teostama edasimüüja või volitatud hooldustehnik, kellel on olemas vajalikud teadmised ja vahendid, tagamaks, et töö teostatakse

õigesti, säilitades masina ohutusklassi ja algseid töötingimusi. Selleks sobimatutes kohtades või ebakompetentsete inimeste poolt teostatud tööd toovad kaasa garantii igakülgse katkemise ja igasuguse valmistajapoolse kohustuse või vastutuse äralangemise.

3.5 AKU / AKULAADIJA

- Kasutage aku laadimiseks ainult tootja soovitatud akulaadijat. Vale akulaadija kasutamine võib põhjustada elektrilööki, ülekuumenemist või söövitava vedeliku akust väljavoolamist.
- Kasutage ainult konkreetse masina jaoks ette nähtud akusid. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.
- Hoidke akut, mida parajasti ei kasutata, eemal metallesemetest (kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest jms), mis võiksid põhjustada kontaktide lühist. Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada süttimist või tulekahju.
- Akulaadijat ei tohi kasutada ruumis, kus on tuleohtlikke aineid või kergesti süttivaid pindasid, nagu paber, riie, jms. Laadimise ajal akulaadija soojeneb ja võib kaasa tuua tulekahju.
- Akumulaatorite transportimise ajal pöörata tähelepanu, et kontaktid omavahel kokku ei puutuks ja transportimiseks ei tohi kasutada metallnõusid.
- Ühendage akulaadija ainult sellisesse pistikupesa, mille pinge ja sagedus vastab andmeplaadil märgitud suurustele.
- Akulaadija juhtme pistik peab sobima pistikupesasse. Pistikut ei tohi kunagi ümber teha. Ärge kasutage maandusega varustatud akulaadija juhtmega adaptereid. Ümberehitamata ja pistikupesasse sobivad pistikud vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Selleks et vältida laadimise ajal katkestusi elektrivooluvarustuses:
  - kontrollige, et elektrisüsteemi üldine võimsus oleks piisav;
  - ühendage masin piisava voolutugevusega elektripistikusse;
  - vältige samal ajal teiste suure voolutarbega elektriseadmete kasutamist.
- Akut ja laadijat ei tohi hoida lastele kättesaadavas kohas.
- Ärge laadige masinasse sisestatud akut.
- Laadijasse ei tohi sattuda vett ega niiskust. Ettevaatust! Mitte asetada vedelikuga anumaid laadija lähedusse.

3.6 KESKKONNAKAITSE

- Järgige täpselt kohalikke jäätmekäitlusnõudeid, mis puudutavad pakendite, kahjustatud osade ja muu keskkonnaohtliku kõrvaldamist; neid jäätmeid ei tohi visata prügi hulka, vaid need tuleb eraldada ja viia vastavatesse kogumispunktidesse, kus hoolitsetakse materjalide ümbertöötluse eest.
- Jääkmaterjalide ümber töötlemisel järgige kohalikke nõudeid.
- Kui masin kasutusest kõrvaldatakse, ärge visake seda loodusesse, vaid viige see vastavalt kohalikele kehtivatele normidele jäätmekäitluspunkti.

Ärge visake elektrilisi seadmeid olmejäätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja selle rakendamisele vastavuses riiklike õigusnõuetega, tuleb elektriseadmete romud koguda eraldi, et neid ökoloogiliselt korduskasutada. Kui elektriseadmed visatakse prügimäele või kaevatakse maha, võivad kahjulikud ained jõuda põhjavette ja pääseda toiduahelasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Täpsemat infot käesoleva toote utiliseerimise kohta saab vastavalt jäätmekäitlusettevõttelt või edasimüüjalt.

Pärast akude kasutusea lõppu tuleb neid käidelda keskkonnasõbralikult. Akud sisaldavad aineid, mis on kahjulikud nii teile kui keskkonnale. Aku tuleb eraldada ja viia jäätmekogumispunkti, kus võetakse vastu liitiumioonakusid.

Toodete ja pakendite sorteeritud käitlemine võimaldab materjalide taaskasutusse võtmist. Kogutud materjalide taaskasutus vähendab keskkonnareostust ning nõudlust tooraine järgi.

4. MASINAGA TUTVUMINE

4.1 MASINA KIRJELDUS JA ETTENÄHTUD KASUTUSOTSTARVE

Käesolev masin on tegu aiatööseade, täpsemalt juhiistmega murutraktor, mille niidukiosa asub ees.

Masin on varustatud mootoriga, mis paneb tööle niitmisseadme, ning ülekandeplokiga, mis paneb masina liikuma.
Masin on liigendatud. See tähendab, et šassii on jagatud esi- ja tagasektsiooniks, mida saab üksteise

suhtes pöörata.
Liigendatud juhtimine tähendab seda, et masin saab pöörata ümber puude ja teiste takistuste äär- miselt väikese pööramisraadiusega.
Kasutaja saab masinat juhtida ja põhilisi juhtseadmeid käivitada istudes ise alati juhi kohal.
Masina peale monteeritud ohutusseadmed tagavad niitmisseadmete seiskumise.

Ettenähtud kasutusotstarve ja ebaõige kasutamine

See masin on projekteeritud ja ehitatud muru niitmiseks aedades ja muruplatsidel.

Eriliste lisaseadmete, mis on tootja poolt ette nähtud kui originaalvarustus või eraldi ostetav, kasutamine võimaldab teostada antud tööd erineval moel, mida on kirjeldatud antud kasutusjuhendis või juhendites, mis saadavad eraldi iga lisaseadet.

Mistahes muu kasutus võib olla ohtlik ja tekitada kahju inimestele ja/või esemetele.
Ebaõige kasutuse alla käivad (näiteks, aga mitte ainult):

- vedada masinal inimesi, lapsi või loomi;
- kasutada masinat koormuste vedamiseks või tõmbamiseks, ilma vedamiseks ettenähtud lisaseadet kasutamata;
- käivitada niitmisseadet ilma rohuta teelõikudel;
- kasutada masinat lehtede või prügi kogumiseks;
- kasutada masinat liikumiseks ebakindlatel, libedatel, jäätunud, kivistel või murenevatel pindadel, poriloikude ja veesilmade läbimisel.

⚠ TEADE

Masina ebaõige kasutus toob kaasa garantii katkemise ja igasuguse ehitajapoolse vastutuse äralangemise, jättes kasutajale täita kõik kohustused, mis tulenevad endale või teistele isikutele tekitatud kahjust või vigastustest.

⚠ TEADE

Masinat tohib korraga kasutada ainult üks operaator.

⚠ TEADE

Masin ei ole sertifitseeritud liiklemiseks avalikel teedel. Seda võib kasutada (vastavalt liikluskoodeksile) ainult liikluseks suletud eravaldustes.

4.2 MASINA TEHNILISED ANDMED

Masinal on neljarattavedu.
Esi- ja tagarattad on pöörlevad sama kiirusega.
Pööramise hõlbustamiseks on mõlemad teljed varustatud diferentsiaaliga.
Mõned neist seadistustest võivad olla käsitsi või elektriliselt tehtavad, näiteks niitmisseadme niitmiskõrguse reguleerimine. Muude lisaseadmete liigutamine võib toimuda manuaalrežiimil.
Nende liigutamiste ühendamine masinaga toimub elektrijuhtmete abil.

4.3 MASINA KOMPONENDID

Masin koosneb järgmistest peamistest komponentidest, millel on järgmised funktsioonid (jn. 1 ja 2)

1. Raam (jn 1.A).
2. Rattad (jn 1.B)
3. Rooliratas (jn 1.C)
4. Istekoht (jn 1.D)
5. Konsool (jn 2.A).
6. Pedaalidega juhtseadmed (jn 2.B)
7. Eesmiste lisaseadmete tõstekang (jn 1.E)
8. Akuruum (jn 1.F)
9. Akud (jn 2.C)
10. Lisaseadmete kiirvabastuse toed (jn 1.G)
11. Suure võimsusega pistikupesad 56 V (jn 1.H)
12. Väikese võimsusega pistikupesad 56 V (jn 2.H)
13. Käigu sisse panemise / välja lülitamise kangid (jn 1.P)
14. Ülekandemootorid (jn 1.L)
15. Veokonks (jn 1.M)
16. Laadimispistikühendus (jn 1.N)
17. Latern (jn 1.O)

4.4 OHUTUSMÄRGISTUS

Masina peal on kujutatud mitmesugused sümbolid (jn 5). Nende ülesanne on tuletada masinaga töötajale meelde toimimisviise, mida tuleb järgida masina kasutamiseks vajaliku hoolikuse ja ettevaatusega.
Sümbolite tähendus:

TÄHELEPANU.
Viitab ohule. Sellele on tavaliselt lisatud teised sümbolid, mis viitavad ohu liigile. (jn 5.A).

TÄHELEPANU!
Enne masina kasutamist lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit. (jn 5.A).

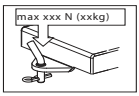
TÄHELEPANU!
Hoiduge väljapaiskuvate esemete eest. Hoidke kõrvalised isikud eemal. (jn 5.A).

TÄHELEPANU!
Alati tuleb kanda kuulmiskaitsevahendeid. (jn 5.A).

TÄHELEPANU!
Masin ei tohi sõita avalikel teedel. (jn 5.A).

TÄHELEPANU!
Originaaltarvikutega varustatud masin ei tohi sõita üheski suunas kallakutel, mille kalle on suurem kui 10°. (jn 5.A).

REHVIRÕHK. Sildil on märgitud optimaalne rehvirõhk - vaadake ptk „0 TEHNILISTE ANDMETE TABEL“. Õige rehvirõhk ja rehvide seisukord on hädavajalik tagamaks häid tulemusi masina kasutamisel. (jn 5.A).



MAKSIMAALNE LUBATUD VEOKOORMUS (100 kg) (jn 5.C). Näitab suurimat järelveetavat massi.

HOIATUS: MULJUMISOHT (jn 5.D). Silt asub läheduses:
1. Rooliliigendi;
2. Veolati lähedal.

⚠ OHUTUSJUHISED

Vahetage kulunud või loetamatud kleebised välja. Kleebiseid saab tellida volitatud teeninduskeskusest.

4.5 TOOTEINFO SILT

Masina andmesildil on märgitud järgmised andmed (jn 1):

1. Müravõimsuse tase.
2. Vastavusmärgistus.
3. Tootmisaasta.
4. Masina tüüp.
5. Seerianumber.
6. Tootja nimi ja aadress.
7. Artikli kood.
8. Mootori töötamise suurim kiirus.
9. Kaal kilogrammides.
10. Elektriohutuse aste.
11. Nimipinge.
12. Aku võimsus.

Kirjutage masina identifitseerimisandmed kaane tagaküljel olevale sildile.

5. KOKKUMONTEERIMINE

⚠ HOIATUS

Lahtipakkimine ja kokkumonteerimine peavad toimuma tasasel ja kindlal pinnal, peab olema piisavalt ruumi masina ja pakendite liigutamiseks, kasutades alati sobivaid tööriistu.

5.1 LAHTIPAKKIMINE

1. Avage pakend ettevaatlikult, olles tähelepanelik, et komponente mitte kaotada.
2. Tutvuge karbis oleva dokumentatsiooniga, sealhulgas juhendiga.
3. Võtke kõik pealemonteerimata komponendid kastist välja.
4. Võtke masin pakendist järgmisel viisil välja:
   - masina kaubaaluselt mahatõstmise ajal tõstke eesmine lisaseade maksimaalsele kõrgusele, et vältida selle kahjustamist;
   - lükake tagumise ülekande vabastuskang vabastatud asendisse (p 6.3);
   - laske masin kaubaaluselt alla.

5.2 MONTEERITAVAD KOMPONENDID

Pakendis on kaasas järgmises tabelis loetletud monteeritavad komponendid (jn 3):

Pos.	N.	Kirjeldus	Mõõtmed
A	2	Elastne pistik	6 x 36
B	2	Lülitamisvõti	/
C	2	Käetoed	/
D	4	Kruvid istme kinnitamiseks	M8 x 40
E	10	Tihvtid lõõtsa kinnitamiseks	
F	4	Istme kinnitamise puksid	
G	4	Vedruseibid	M8
H	4	Kuuskantpea kruvi	M8 x 20
L	1	Tõmbeplaat	
M	2	Äärikutega mutter	M8
N	2	Kuuskantpea kruvi	M8 x 20
O	2	Kiirvabastuse toed	

5.3 ISTME PAIGALDAMINE

Vt joonis 7:
1. Kandke 4 liugurile (7. A) üks kiht määrdeainet.
2. Valmistage ette 4 kruvi (M8 x 40), millele on peale monteeritud elastsed seibid ja puksid. Vt (7.B).
3. Tõstke istme alus (7.C) vertikaalasendisse.
4. Lükake iste aluse lähedale ja sisestage agregaat (7.B) aasa (7.D) sisse alusel.
5. Asetage iste alusele ja viige sellisesse asendisse, et kinnituskruvide augud asuvad liugurite jooksul umbes poole peal.
6. Pange 4 kruvi (7. B) sisse ja keerake kinni.
7. Lukustage kruvid asendisse, jõumoment 20÷25 Nm.

⚠ TÄHELEPANU

Kruvide keeramine pingutusmomendiga üle 25 Nm rikub istme.

8. Ühendage istme pistikühendus (7.E) kaabliühenduse pistikühendusega (7.F).

⚠ TEADE

Kui pistikühendused ei ole ühendatud, siis masin ei tööta.

9. Pange kaabliühenduse kaabel kinnitusklambrist läbi (7.H), et see oleks liikumatult paigas.

5.4 LÕÕTSA PEALEMONTEERIMINE

Vt joonis 8:
1. Kinnitage iste 2 kruviga (8.D).
2. Asetage lõõts paika.
3. Kinnitage lõõts kümne tihvtiga (8.E).

5.5 KÄETUGEDE PEALEMONTEERIMINE

Käetoed, komponendid ja nende paigaldamiseks vajalikud juhised tarnitakse eraldi pakendis, mis asub masina pakendis.

5.6 ISTME JA KÄETUGEDE KASUTAMINE

Istme ja käetugede õige kasutamise kohta vt jn 6.A ja 6.B.

5.7 ROOLI MONTEERIMINE

Vt joonis 9:
1. Lükake rooli muhv roolisamba peale lõpuni.
2. Joondage muhvi augud roolisamba aukudega.
3. Kui augud on joondatud, lükake kaks tihvti sisse.

5.8 VEOKONKSU PEALEMONTEERIMINE

Vt joonis 10.
Paigaldage veokonks masina taha.
Kasutage kaasapandud kruvisid ja mutreid.
Jõumoment: 22 Nm.

5.9 KIIRVABASTUSE TUGEDE PEALEMONTEERIMINE

Kiirvabastusega toed ja nende paigaldusjuhised tarnitakse eraldi karbis, mis asub masina pakendis.
Paigaldage kiirühendused seadme esisillale.
Vt joonis 11.

5.10 LISASEADMETE PEALEMONTEERIMINE

Lisaseadmete paigaldamisel järgige iga lisaseadmega kaasa pandud kasutusjuhendit.

5.11 EESMISE LISASEADME PEALEMONTEERIMINE

Vt lisaseadme paigaldusjuhendit (joonis 11).

MÄRKUS

Vt eesmise lisaseadme kasutusjuhend.

5.12 AKUDE MASINASSE SISSE PANEMINE JA MASINAST VÄLJA VÕTMINE

5.12.1 AKUDE MASINASSE SISSEPANEMINE

1. Avage akuruum (jn 17);
2. Pange aku pessa (jn 21.A).
3. Ühendage pistikühendus masina pardal, vajutades selle põhjani sisse (jn 21.B);
4. Sulgege akuruum, hoides kattest kinni.

5.12.2 AKUDE VÄLJAVÕTMINE

1. Avage akuruum (jn 17);
2. Keerake pistikühenduse rõngasmutrit vastupäeva (jn 21.C);
3. Tõmmake pistik välja (jn 21.D).
4. Võtke aku pesast välja (jn 21.E)
5. Sulgege akuruum, hoides kattest kinni.

6. JUHTSEADMED

6.1 VÕTMEGA KÄIVITAMINE

See võtmega juhtseade täidab pealüliti funktsiooni, aktiveerides või deaktiveerides masina sisselülitussüsteemi.
Võtmega lülitil (jn 4.A) on 2 asendit:

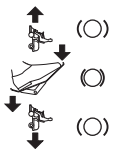
1. **Võti on väljas.** Toitesüsteem on deaktiveeritud ja masin lülitub välja. Ühtegi funktsiooni ei saa aktiveerida
2. **Võti lõpuni sisse pandud.** Masin on valmis sisselülitamiseks.

⚠ TEADE

Kui masin jäetakse seisma või järelevalveta, tuleb turvavõti välja võtta.

6.2 VEOPEDAAL

Veopedaal (jn 2.B) aktiveerib rattaveo ja reguleerib masina kiirust.



1. **Edasikäik:** vajutage pedaali ettepoole – masin liigub edasi. Pedaali kõvemini vajutamine suurendab masina kiirust.

Kui pedaali peal koormus puudub, siis masin seisab.

2. **Tagurpidikäik:** vajutage pedaali tahapoole – masin tagurdab. Pedaali vajutuse vähendamisega masina kiirus väheneb.

6.3 ÜLEKANDE SISSELÜLITAMISE / VABASTAMISE KANG

Ülekande sisselülitamise / vabastamise kangiga (jn 1.P) saab masinat manuaalselt paigast liigutada, ilma masinat sisse lülitamata.
Sellel juhtseadmel on kaks asendit, mis on tähistatud järgmiste sümbolitega:

1. Jõuülekandeseade sees: kang väljas. Tavapäraseks kasutamiseks.

2. Jõuülekanne vabastatud: kang sees. Masinat saab liigutada käsitsi.

⚠ HOIATUS

Liigutage masinat manuaalselt ainult tasapinnalisel pinnal.

⚠ OHUTUSJUHISED

Sisse / väljalülitamise kang ei tohi kunagi olla vahepealses asendis. Ülekanne kuumeneb üle ja saab kahjustada.

6.4 AVARIINUPP

Avariinupuga saab avariiolukorras masina viivitamatult seisma panna (jn 2.E).
Nupul on kaks asendit:

1. Aktiveeritud: avariinupu vajutamisel masina niitmisseadmete mootorid ja veoseadmete juhtseadmed seiskuvad

2. Deaktiveeritud: kõikide funktsioonide väljalülitamiseks ja taastamiseks keerake avariinuppu päripäeva suunas Masina käivitamiseks käivitage uuesti võtmega

MÄRKUS

Kui avariinupp on aktiveeritud, ei saa masinat käivitada.

⚠ TEADE

Avariinuppu ei tohi kunagi kasutada masina tavaliselt seiskamise meetodina.

6.5 LISAPISTIK USB LISASEADMETE JAOKS

Sellest pistikupesast saab laadida USB-seadmeid (jn 2.G). See täidab ainult laadimise funktsiooni.
Pistikupesal ei ole ühendatud USB-seadmega sideühenduse loomise funktsiooni.
Pistikus on vool sees ainult siis, kui võti (jn 4.A) on täielikult sees.

Ärge laadige USB-pistikupessa ühendatud lisaseadet vihma, niiskuse või kõrge temperatuuri tingimustes ega otsese päikese käes. Nendes tingimustes kasutamine muudab

garantii kehtetuks ja vabastab probleemide korral tootja igasugusest vastutusest.

Ärge avage USB-pistikupesa katet vihma tingimustes või tolmuses keskkonnas.

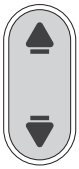
Tootja keeldub igasugusest vastutusest USB-pistikupessa ühendatud lisaseadme kahjustumise või selle pistikupesa kasutamise ajal andmete kaotamise korral.

6.6 HELISIGNAALISEADMED

1. Ühekordne helisignaal: niitmise nõusolekut ei anta, kui plaat ei ole niitmisasendis.
2. Korduv katkendlik signaal: võti on sees, aga juht ei ole pardal.
3. Kolmekordne helisignaal: puudub nõusolek niitmisseadmete aktiveerimiseks.

6.7 EESMISE LISASEADME KÕRGUSE REGULEERIMINE

6.7.1 Reguleerimisnupp



Selle nupuga (jn 4.D) tõstetakse ja langetatakse eesmist lisaseadet, mida saab asetada erinevale niitmiskõrgusele.

6.8 KONSOOLI PULT

Vt joonis 4:

Juhtseade	Ikoon	Kirjeldus
		Start (4.B) Kui võti on lõpuni sisse pandud, saab selle nupuga masina sisse lülitada ja kõik funktsioonid aktiveerida.
	○	**Jõuvõtuseade** (4.C)
		Niitmiskõrguse reguleerimise nupud (4.D)
Juhtseade	**Ikoon**	**Kirjeldus**
	△ ▽	**Plaadi tõstmine transpordiasendisse** (4.E).

	○	**12V ON/OFF** (4.F) valikvarustuse komplekti jaoks.
		Edasiliikumiskiiruse reguleerimine (4.G).
	○	**Nupp CRUISE CONTROL** (4.H) on püsikiirusehoidja nupp, millega saab hoida soovitud kiirust edaspidi liikumisel ilma veopedaali vajutamata.
	○	**Esilatern** (4.I) Nupu vajutamisega lülitatakse latern põlema / kustutatakse latern.
		Ikoon „Bluetooth“ (4.L)
		Tahhomeetri ikoon (4.M).
		Niitmisplaadi tõstmise/ langetamise ikoon (4.N).
		Terade või eesmise lisaseadme aktiveerimise ikoon (4.O).
		Maksimaalse kalde saavutamise ikooni (4.P)
		Aku ikoon (4.Q).
		Avariinupu ikoon (4.R)
		Jõuülekandeseadme välja lülitamise ikoon (4.S).
		Ikoon Tähelepanu (4.T)
		Operaatori pardal oleku ikoon (4.U)
		Ülekuumenemise ikoon (4.V).
		Aku laadimise ikoon (4.Z).

6.9 PLAADI ÜHENDUSSEADE

Kiirühendusi saab eemaldada, seega on erinevate töövahendite vahetamine väga lihtne.

Vt jn 14, 15, 16.

MÄRKUS

Vaadake ka juhiseid, mis on kaasas tarvikuga ning kiirvabastusseadmega.

Pinge vabastamine

1. Eemaldage mõlemalt küljelt lukustustihvtid ja-splindid (14.C).
2. Avage kiirühendused, vajutades nende taga-osa kannaga alla (14.A).

⚠ TÄHELEPANU

Kui kiirühendused on avatud, lebavad niiduki haarad vabalt võlliosades, mis tähendab, et nad ei ole enam kindlalt ühenduse küljes.

⚠ TÄHELEPANU

Ükskõik millise seadistamis- või hooldustöö jaoks kinnitage haarad uuesti toe külge ja sulgege need.

3. Tehke vajalikud korrigeerimistoimingud, näiteks:
   - Haakige niiduki haarad lahti niiduki vahetamiseks (15).

Pinguldamine

⚠ HOIATUS

Ärge pöörake hooba kätega.
Muljumisvigastuste oht.

1. Asetage jalg hoovale (jn 15.A) ja pöörake ettevaatlikult pool pööret edasi.
2. Paigaldage lukustustihvt või -spindel (14.C).
3. Tehke sama teise poolega.

6.10 FUNKTSIOON BLUETOOTH

Bluetoothi funktsioon võimaldab juhtmeta otseühendust masina ja seadme vahel lühikese vahekaugusega.
Seadmesse peab olema installeeritud spetsiaalne andmevahetuse rakendus:

1. Laadige äpp alla QR-koodiga, mis on näidatud joonisel 23.
2. Järgige juhiseid.

Bluetoothi ühendus aktiveerub masina käivitamisel automaatselt ja masina seadmega ühenduse kinnituseks ikoon jn 4.L.

Kontrollige, et ühendus seadmesse/ rakendusse on aktiivne.

7. MASINA KASUTAMINE

⚠ HOIATUS

Kohustuslikke ohutusnõudeid, mida tuleb masina kasutamisel järgida, on kirjeldatud 2. ptk. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

7.1 ETTEVALMISTUSTÖÖD

Enne töö alustamist tuleb teha rida kontrolle ja operatsioone, et tagada kasulik ja maksimaalselt ohutu töö.

7.1.1 Akude kontrollimine

Enne masina esmakordset kasutamist pärast masina ostmist laadige akud täielikult täis (ptk 8.2).

Iga kord enne kasutamist kontrollige akude laetuse seisukorda (jn 4.Z).

7.1.2 Istme reguleerimine

Vt joonis 12.
Istme seljatoe saab lükata ette ja taha. Istme soovitud asendisse seadmiseks:

1. Viige juhthoob üles.
2. Seadke iste soovitud asendisse.
3. Vabastage juhthoob istme lukustamiseks.

Vedrustuse jäikust saab reguleerida ka nupu abil.

- Vedrustuse jäigastamiseks keerake nuppu päripäeva.
- Vedrustuse pehmendamiseks keerake nuppu vastupäeva.

MÄRKUS

Keerake nuppu, kuni saavutate soovitud mugavuse.

Iste on varustatud turvalülitiga, mis on ühendatud masina ohutussüsteemiga. See tähendab, et masinat ei saa käivitada, kui istmel keegi ei istu. (vt p. 7.2).

7.1.3 Rooli reguleerimine

Rooliratta kõrgus on vabalt reguleeritav. Vabastage reguleerimisnupp (jn 13) roolisambal ja tõstke või langetage rooli soovitud asendisse. Kinnitage.

⚠ HOIATUS

Ärge reguleerige rooliratast sõidu ajal.

⚠ TÄHELEPANU

Ärge kunagi pöörake rooliratast, kui masin on statsionaarne ja tööseade on alla lastud. Esineb servo- ja roolimehhanismi liigkoormuse oht.

7.1.4 Rehvirõhk

Rehvide õige rõhk on niitmisseadmete agregaadi õige asendi ja seega muru ühtlase niitmise oluline tingimus.

Rehvirõhu kohta vaadake punkt „0 TEHNILISTE ANDMETE TABEL“.

1. Ühendage manomeetriga varustatud suruõhupüstol ratta ventiili külge.
2. Reguleerige rõhk rehvil näidatud väärtusele.

7.1.5 Masina tööks ettevalmistamine

MÄRKUS

Masinaga saab muru niita mitmel erineval moel; enne töö alustamist tuleb masin seadistada vastavalt soovitud niitmistüübile.

7.2 OHUTUSKONTROLLID

Sooritada tuleb allloetletud ohutuskontrollid ja kontrollida, et tulemused vastaksid tabelis näidatule.

⚠ OHUTUSJUHISED

Iga kord enne kasutamist tuleb kontrollida ohutust.

7.2.1 Üldised ohutuskontrollid:

Objekt	Tulemus
Akud	Korpus ja kaas on kahjustamata.
Juhtseadmete pult	Terved. Kahjustused puuduvad.
Tagumise väljaviske kaitse	Terved. Kahjustused puuduvad. Korralikult paigaldatud.
Elektrikaablid	Kõik isolatsioon on terve. Mehaanilisi kahjustusi ei ole.
Sõitke masinaga edasi ja tagurpidi ja vabastage sõidupiduri pedaal	Masin aeglustub ja seiskub.
Ohutusseadmed	Toimivad, nagu on näidatud järgmises punktis.

7.2.2 Ohutusseadmete kontrollid

Olek	Istuva juhiga. Veopedaal on vabakäigu peal (pedaal lahti lastud). Avariinupp deaktiveeritud.
Tegevus	Pange võti lõpuni sisse.
Tulemus	Masin on valmis käivitamiseks.

Olek	Masin on käivitatud või liigub.
Tegevus	Tõuske juhiistmelt püsti.
Tulemus	Kõik teenused lülituvad välja. Ikoon jn 4.T vilgub ja süttib ikoon jn 4.U.

Olek	Istuva juhiga. Veopedaal on edasi- või tagurpidikäigu asendis.
Tegevus	Proovige masinat käivitada.
Tulemus	Ikoonid (jn 4. T E Jn. 4.S) jäävad põlema ja aku LED-lambid 1, 2, 4 ja 5 vilguvad.

Olek	Avariinupp aktiveeritud.
Tegevus	Proovige masinat käivitada.
Tulemus	Masin käivitub. Ikoon jn 4.T vilgub ja süttib ikoon jn 4.R. Veofunktsioon ja niitmisseadmed ei tööta.

Olek	Niitmisseadmed sisse lülitatud.
Tegevus	Tõstke niitmisplaat üles (plaat transpordiasendis).
Tulemus	Lõikeseadmed välja lülitatud.

Olek	Niitmisseadmed sisse lülitatud.

Tegevus	Käivitage tagurpidikäik ilma tagurpidikäigu töövalmiduse nuppu üks kord vajutamiseta.
Tulemus	Lõikeseadmed välja lülitatud.

Olek	Masin on käivitatud ja liigub.
Tegevus	Laske veopedaal lahti.
Tulemus	Masin aeglustub ja seiskub.

Olek	Masin on käivitatud ja liigub.
Tegevus	Tehke proovisõit.
Tulemus	Masinas ei tohi olla mingit ebanormaalset vibratsiooni, ebanormaalset heli. Rool, juhtseadmed ja pedaalid peavad töötama õigesti.

⚠ OHT

Kui mõni tulemustest erineb tabelites märgitud tulemustest, siis ei tohi masinat kasutada! Masin tuleb sel juhul saata teeninduskeskusesse kontrolli ja parandusse.

MÄRKUS

Pidada alati meeles, et ohutusseadmed takistavad elektrimootori käivitamist, kui ohutusnõuetest pole kinni peetud. Sellistel juhtudel, kui käivitamiseks vajalikud tingimused on taastatud, tuleb selleks, et masinat saaks uuesti käivitada, enne võti välja võtta.

7.3 KASUTAMINE KALLAKUTEL

Järgige piirväärtusi tabelis „Tehnilised andmed" ja joonisel 5.A, olenemata sõidusuunast.

Pidage meeles, et pole olemas „ohutuid" nõlvasid. Nõlvadel liikumine nõuab erilist tähelepanu. Ümberminemise või masina üle kontrolli kaotamise vältimiseks:
- Ärge niitke kunagi nõlvaga risti. Kaldpinnalistel murudel tuleb liikuda edasikäigul üles/alla ja mitte kunagi risti nõlvaga, olles väga tähelepanelik suunamuutustel, et mäe suunas liikuvate rataste ette ei jääks takistusi (kivisid, oksi, juuri jne.), mis võiksid põhjustada külglibisemist, ümber kaldumist või masina üle kontrolli kaotamist.
- Tõusul või laskumisel ärge peatuge ega liikuge kohalt äkiliselt.
- Lülitage vedu pehmelt ja ettevaatlikutl välja , et vältida masina otsa ülestõusmist.
- Vähendage kiirust:
  - enne kui muudate käigusuunda või lähenedes järsule kurvile;
  - enne kallakule sõitmist, eriti laskumisel, et tagada ohutu pidurdusruum.
- Ärge kasutage kunagi tagasikäiku kiiruse vähendamiseks laskumisel: see võib põhjustada masina üle kontrolli kaotamise, eriti libedatel pindadel.

⚠ OHT

Masin ei tohi sõita üheski suunas kallakutel, mille kalle on suurem kui 10°.

⚠ OHT

Vähendage kallakutel ja järskude pöörete tegemisel kiirust, et säilitada kontroll ja vähendada ümbermineku ohtu.

7.4 KÄIVITAMINE

1. Kontrollige, et ülekanne on korralikult sees (p 6.3).
2. Istuge juhiistmele.
3. Pange võti lõpuni sisse (jn 4.A).
4. Oodake, kuni masina elektrikontroll on tehtud, kontrolli ajal valgustuvad ikoonid puldil.
5. Vajutage käivitusnuppu (jn 4.B);
6. Oodake, kuni ikoon „Start" süttib siniselt põlema (jn 4.B).

MÄRKUS

Elektrikontrolli lõpus laternad korraks süttivad.

7.5 TÖÖTAMINE

7.5.1 Käima panemine

Masinaga töötamise alustamiseks:
1. Vajutage (jn 2.B), et masin hakkaks liikuma.
2. Minge tööalasse
3. Eesmise lisaseadme kasutamiseks vajutage vajadusel vastavat nuppu (jn. 4.C).
4. Alustage tööd.

7.5.2 Mõned nõuanded ilusa muru säilitamiseks

- Hea väljanägemisega, rohelise ja pehme muru säilitamiseks on vajalik seda regulaarselt lõigata. Muru võib koosneda erinevatest rohuliikidest. Sagedase lõikamise puhul kasvavad põhiliselt need rohud, mis kasvatavad palju juuri ja moodustavad tugeva loomuliku muru; vastupidi, kui lõigatakse harvemini, arenevad põhiliselt kõrged ja metsikud taimed (ristikhein, kirikakar jne).
- Alati on soovitav niita kuiva muru.
- Niitmisseadmed peavad olema terved ja hästi teravad, nii et lõige oleks sirge ja mitte sakiline, mis põhjustaks otste kolletumise.

- Lõikesagedus peab olema vastavuses rohukasvuga, vältides, et kahe niitmise vahel rohi liigselt kasvaks.
- Soojematel ja kuivematel perioodidel on õigem hoida muru pisut kõrgem, et vältida maa kuivamist.
- Hoolitsetud muru optimaalne kõrgus on umbes 4–5 cm ja ühe lõikusega ei tohiks maha võtta rohkem kui 1/3 kogupikkusest. Kui muru on väga kõrge, on parem niita seda kahes järgus ühepäevase vahega; esimest korda niitmisseadme maksimumkõrgusel ja vajadusel kitsama lõikeribaga ja teist korda soovitud kõrgusel.
- Muru väljanägemine saab parem, kui lõigata vaheldumisi kahes suunas.
- Olge väga tähelepanelikud niitmisel põõsaste läheduses ja madalate ääriskivide läheduses, mis võiksid kahjustada niitmisseadmete agregaadi paralleelsust ja äärt ning niitmisseadmeid.

7.6 SEISKAMINE

Masina seiskamiseks:
1. Käigu seiskamiseks laske veopedaal lahti.
2. Lülitage masin välja, tõmmates võtme välja (jn 4.A).

⚠ OHT

Veo sisselülitamisel järgige juhiseid lõik (p 6.3), et vältida liiga järsku sisenemist, mis võib põhjustada masina esiotsa tõusu või kontrolli kaotamist masina üle.

MÄRKUS

Selleks et säästa akude laengut, ärge jätke võtit sisse, kui masinat parajasti ei kasutata.

7.7 PÄRAST KASUTAMIST

- Enne masina mistahes ruumi paigutamist laske masinal maha jahtuda.
- Puhastage masin (p 8.3).
- Kontrollige, et osad ei oleks lahti tulnud või kahjustada saanud. Vajaduse vahetage välja kahjustatud osad ja keerake kõik lõdvenenud kruvid ja poldid kinni või pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Asetage masin elektripistikupesa lähedusse ja laadige akud täis (p 8.2), nii et see oleks järgmine kord, kui on vaja masinat kasutada, täiesti töövalmis.

Iga kord, kui masin jääb järelvalveta või lahkutakse juhikohalt või masin pargitakse:
1. Jätke masin seisma.
2. Asetage niitmisseadmete agregaat kõige madalamasse asendisse.
3. vaadake, kas kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
4. Võtke süütevõti välja (jn 4.A).

⚠ TÄHELEPANU

Hoidke masinat alati varjulises kohas või varju all, temperatuuril alla +35°C.

8. HOOLDAMINE

8.1 ÜLDANDMED

⚠ OHT

Kohustuslikke ohutusnõudeid, mida tuleb masina kasutamisel järgida, on kirjeldatud 2. ptk. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

Enne masina kontrollimist, puhastamist, hooldamist või reguleerimist:
1. lülitage eesmine lisaseade välja;
2. jätke masin seisma;
3. oodake, kuni kõik liikuvad osad on täielikult peatunud;
4. võtke süütevõti välja;

⚠ OHT

Ärge kunagi jätke süütevõtit sisse või laste või teiste isikute käeulatusse.

5. Kandke sobivaid riideid, töökindaid ja kaitseprille;
6. Lugege juhiseid.

Hooldustööde sagedust ja tüüpi on kokkuvõtlikult kirjeldatud „Hooldustabelis". Tabeli eesmärk on aidata teid masina töökindluse ja ohutuse säilitamisel. Seal on kirjas peamised tööd ja nende teostamise sagedus. Tehke vastavad toimingud esimesena saabuval tähtajal. Mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamine ja/või vale paigaldamine võib mõjutada negatiivselt masina tööd ja ohutust. Tootja keeldub igasugusest vastutusest kahju või vigastuste eest, mis on tingitud mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamisest. Originaalvaruosi saab volitatud teeninduskeskustest ja edasimüüjatelt.

8.2 AKU

⚠ TÄHELEPANU

Laadida tohib ainult akulaadijaga(jn 20).
Teised laadimissüsteemid võivad
akut parandamatult kahjustada.

8.2.1 Akude laadimine masina pardal

⚠ OHT

Ainult ühte akut ei saa laadida masina pardal.

Aku laadimiseks masina pardal:

1. Viige masin vooluvõrgu pistikupesa lähedusse ja võtke võti seest välja (jn 4.A).
2. Jätke akuruum kinni (jn 17).
3. Tõstke laadimispistikupesa kate üles (jn 1.N).
4. Ühendage kaasasolev laadija laadimispistikupessa (jn 20) koos vastava bajonettliitmikuga pistikühendusega (jn 20.A).
5. Ühendage akulaadija võrgu pistikupessa, pannes vastava pistiku sisse (jn 20.B).
6. Valgustatud ikoon „AKU" (jn 4.Z) vilgub siniselt, masin laeb.
7. Jätke niiduk laadima, kuni aku on täielikult laetud;
8. Laadimise ajal aku LED signaallambid vilguvad (jn 4.Z) progressiivselt. Kui iga eraldi laadimiskünnis on saavutatut, jääb vastav LED püsivalt põlema, samas kui teised vilguvad edasi.
9. Pärast täielikku laadimist jäävad kõik LED-tuled püsivalt põlema.
10. Ühendage akulaadija laadimispistikupesast lahti.
11. Keerake pistikühenduse rõngasmutrit vastupäeva (jn 20.C).
12. Tõmmake pistik välja (jn 20.D).

8.2.2 Akude laadimine masina pealt maha võetult ohutustingimustes

⚠ TEADE

Akut saab laadida iseseisvalt akulaadijaga, mida kasutatakse masina laadijaks.

1. Avage akuruum (jn 17);
2. Võtke aku masinast välja (jn 21.E);
3. Sulgege akuruum, hoides kattest kinni (jn 17);
4. Asetage aku kuiva, ohutusse ja kindlasse kohta;
5. Võtke pistikühenduseltkummist kaitsekork pealt ära;
6. Ühendage akulaadija võrgu pistikupessa, pannes vastava pistiku sisse (jn 20.B);
7. Ühendage masinaga kaasas olev akulaadija aku vastava pistikuühenduse spetsiaalse kinnitusbajonetiga. Juhinduge aku kasutusjuhendist.

MÄRKUS

Laadimise ajal on kõik masinai
funktsioonid deaktiveeritud, ka siis,
kui võti pannakse lõpuni sisse.

Masina töötamiseks vajaliku energia kindlustavad akud, mis nõuavad õigesti hooldamist, et tagada akude tõhusus ja pikk kestvus.
Teie masina akusid tuleb kindlasti laadida:

- Enne masina esimest ostmisjärgset kasutamist.
- Laetuse miinimumtasemele langemise korral (jn. 4.Z).
- Enne masina pikemaks ajaks seisma panemist
- Vähemalt kord kuus, kui masin seisab hoiule pandult.
- Enne pika tööpausi järgset kasutamist.

⚠ TÄHELEPANU

Kui akud ei ole ühendatud võrku spetsiaalse akulaadijaga, väheneb akude laeng ka siis, kui masinat ei kasutata. Kui akudel lastakse väga tühjaks saada, võib see akusid kahjustada sel määral, et need muutuvad kasutuskõlbmatuteks. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tingitud sellest, et akut ei ole regulaarselt laetud.

⚠ TÄHELEPANU

Laadida tohib ainult akulaadijaga
(Jn 20.A). Teised laadimissüsteemid
võivad akut parandamatult kahjustada.

⚠ TÄHELEPANU

Akut tuleb laadida ilmastikuolude
eest kaitstud kohas, varjus
temperatuurivahemikus +5 kuni +40 °C.

MÄRKUS

Akut võib laadida igal hetkel, ka osaliselt,
ilma, et oleks oht seda kahjustada.

⚠ OHUTUSJUHISED

Ärge tehke hooldus- või puhastustoiminguid
sel ajal, kui akud laevad.

Täielik täislaadimine võtab aega umbes 2-8,5 tundi (olenevalt akust ja akulaadijast), mille ajal LED-signaallambid (jn.4.Z) vilguvad progressiivselt. Kui iga eraldi laadimiskünnis on saavutatut, jääb vastav LED püsivalt põlema, samas kui teised vilguvad edasi.
Akut saab laetult hoida määramata aja jooksul.

⚠ TEADE

Aku laadimise aeg võib pikeneda, kui masinat on kasutatud rasketes töötingimustes, mille tõttu on aku üle kuumenenud (ptk 13).

⚠ TEADE

Kui aku on täiesti tühi, jäävad LED signaaltuled kustunuks, kuni aku on laadinud miinimumtasemeni.

MÄRKUS

Kui laadimistase langeb alla 10%, hakkab aku esimene LED vilkuma. Niitmisseadmed lülituvad välja ja tuleb töö lõpetada ja aku laadima panna.

⚠ TEADE

Kui sel ajal, kui akulaadija on traktoriga ühendatud, LED 5 jn 4.Z vilguvad samaaegselt, tähendab see, et laadimist ei toimu. Kontrollige akulaadija ja elektrivõrgu ühendust.

MÄRKUS

Energiakulu laetuse taseme hoidmiseks on väga väike ja vähese maksumusega.

8.3 PUHASTAMINE

Puhastage masinat iga kord pärast kasutamist.

- Ärge kasutage veejuga ja vältige akude ja elektriliste I komponentide märjakssaamist.
- Eemaldage kere sisemusse kogunenud rohujäägid ja pori.
- Kontrollige alati, et õhuavad oleksid prahist puhtad.
- Ärge puhastage korpust tugevatoimeliste vedelikega.
- Tuleohu vähendamiseks tuleb hoida masin puhtana rohust, lehtedest või liigsest määrdeainest.
- Tõstke kapott üles ja puhastage võimalikud akukomplekti peale kogunenud mustusejäägid suruõhuga.

⚠ TÄHELEPANU

Ärge kunagi kasutage jõuülekandeseadme, akude ja elektrooniliste komponentide pesemiseks vedelikke (jn 22, Jn 23). Puhastage neid komponente suruõhujoaga.

8.4 LÕIKESEADME HOOLDUS

Lõikeseadmete agregaadi korralik reguleerimine on hädavajalik ühtlaselt niidetud muru saavutamiseks (jn. 19). Ebaühtlase niitmise korral kontrollida rehvide rõhku (ptk 12).
Kui sellest ei piisa ühtlase lõike saavutamiseks, tuleb ühendust võtta teie edasimüüjaga, et reguleerida niitmisseadmete agregaadi asendit.

⚠ OHT

Lõikeseadet ei tohi puudutada enne, kui süütevõti on välja võetud ja lõikeseade on täielikult seiskunud. Pöörake tähelepanu, et lõikeseade võib liikuda ka siis, kui võti on ära võetud (akumudelitel).

⚠ OHT

Kõik niitmisseadmetega seotud toimingud (mahavõtmine, teritamine, tasakaalustamine, tagasipanek ja/või asendamine) on vastavat ettevalmistust ja vastavaid tööriistu nõudvad keerulised tööd; turvalisuse tagamiseks peab neid töid teostama vastavas klienditeeninduses.

⚠ OHT

Vahetage kahjustatud, paindunud või kulunud lõikeseade välja koos kruvidega, et tagada tasakaalustatust.

⚠ TÄHELEPANU

Kasutage ainult originaalniitmisseadmeid, millel on „Tehniliste andmete“ tabelis märgitud kood.

Halvasti teritatud niitmisseade rebib rohtu ja põhjustab muru kolletumise.

8.5 MÄÄRIMINE

⚠ TÄHELEPANU

Kui määrimine ei toimu vastavalt tabelile, kahjustab see vastavaid osi.

Objekt	Tegevus	Joonis
Keskne liigend	3 määrdepunkti, mis asuvad masina vasakul küljel asuvas keskosas. Kasutage universaalmäärdega täidetud määrdepritsi. Pumbake kuni määre välja tuleb.	18.A

Rool	2 määrdepunkti, mis asuvad masina vasakul küljel asuvas keskosas. Kasutage universaalmäärdega täidetud määrdepritsi. Pumbake kuni määre välja tuleb.	18.B
Kett-ülekanne	Määrige ketti spetsiaalse ketilmäärdeõliga joonisel näidatud kohtades.	18.C
Rattalaagrid	2 määrdepunkti. Kasutage universaalmäärdega täidetud määrdepritsi. Pumbake kuni määre välja tuleb.	18.D
Kiirvabastuse toed	1 määrdepunkt iga esiratta kohta. Kasutage universaalmäärdega täidetud määrdepritsi. Pumbake kuni määre välja tuleb.	18.E

8.6 LUKUSTUSMUTRID- JA KRUVID

- Mutrid ja kruvid peavad olema alati korralikult kinni, et tagada masina ohutu tööseisukord.

9. TRANSPORTIMINE, HOIULE PANEMINE JA KÕRVALDAMINE

9.1 TRANSPORTIMINE

⚠ OHUTUSJUHISED

Kui selgub, et masinat ei saa liigutada või transportida ohutustingimustes, pöörduge teeninduskeskuse poole.

Masina teisaldamise või transpordi ajaks:
1. veenduge, et masin on tasasel pinnal;
2. lülitage eesmine lisaseade välja;
3. tõstke niitmisseadmete agregaat transpordiasendisse;
4. Peatage masin, võtke süütevõti eest ära;
5. lülitage jõuülekandeseade välja (6,3. peatükk).

Kui masinat transporditakse sõiduvahendil või haagisel, tuleb
- kasutada sobiva pikkuse, laiuse ja vastupidavusega rampe;
- Tõugake piisava arvu inimeste abiga masin peale, selle elektrimootor peab olema välja lülitatud, võti väljas ja juhiiste tühi;
- laske eesmine lisaseade alla;
- paigutage masin nii, et see ei oleks kellelegi ohuks;
- lülitage jõuülekandeseade sisse (6,3. peatükk);
- kinnitage kindlalt masina külge lintide või kettidega, et vältida masina ümberminekut ja kahjustamist.

9.2 HOIUKOHTA PANEMINE

Kui masin tuleb hoiukohta ära panna, võtke süütevõti masinast välja:
Pange masin hoiukohta:
- kui eesmine lisaseade on alla lastud;
- kuivas keskkonnas;
- kaitstuna ilmastikutingimuste eest;
- soovitavalt presendiga kaetuna;
- lastele kättesaamatus kohas;
- Kontrollige, kas olete eemaldanud kõik võtmed ja hooldusel kasutatud tööriistad.

Kui masin tuleb seisma panna kauemaks kui 30 päeva:
1. Oodake, kuni masin jahtub.
2. Võtke süütevõti ja akud välja ning pange hoiule kuiva ja jahedasse kohta.
3. Puhastage masin korralikult.
4. Kontrollige, et masinal ei oleks kahjustusi. Vajadusel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
5. Pange masin hoiukohta:
   - allalastud niitmisseadmete agregaadiga
   - kuivas keskkonnas;
   - kaitstult ilmastikutingimuste eest, varjus, soovitatud temperatuurivahemikus 0 kuni +40°C;
   - soovitavalt presendiga kaetuna;
   - lastele kättesaamatus kohas;
   - Kontrollige, kas olete eemaldanud kõik võtmed ja hooldusel kasutatud tööriistad.

⚠ TÄHELEPANU

Aku tuleb täielikult täis laadida vähemalt üks kord kuus ja alati enne tegevuse alustamist.

Masina taaskäivitamisel valmistada masin ette, nagu on kirjeldatud peatükis “7. Masina kasutamine“.

⚠ OHT

Pange masin hoiule nii, et see ei kujutaks ka kogemata või juhusliku kokkupuute korral ohtu inimestele, lastele või loomadele.

10. TEENINDUS JA REMONT

Käesolevas juhendis on antud kõik vajalikud juhised masina juhtimiseks ja elementaarsete hooldustööde kohta, mida saab teha kasutaja ise. Kõik reguleerimis- ja hooldustööd, mida selles juhendis kirjeldatud ei ole, tuleb lasta teha edasimüüja juures või spetsiaalses teeninduskeskuses, kellel on vajalikud teadmised ja seadmed tööde korrektselt teostamiseks, nii et säilivad masina algsed ohutustingimused. Selleks sobimatutes kohtades või ebakompetentsete inimeste poolt teostatud tööd toovad kaasa garantii igakülgse katkemise ja igasuguse valmistajapoolse kohustuse või vastutuse äralangemise.

- Garantii alla kuuluvaid parandus- ja hooldustöid tohivad teha ainult volitatud teeninduskeskused.
- Volitatud teeninduskeskused kasutavad ainult originaalvaruosi. Originaalvaruosad ja -tarvikud on spetsiaalselt projekteeritud nende masinate jaoks.
- Mitteoriginaalvaruosade ja tarvikute kasutamine ei ole heaks kiidetud, nende kasutamine seab ohtu masina ohutuse ning vabastab tootja kogu vastutusest.
- Soovitame anda masina kord aastas volitatud teeninduskeskusesse ohutusseadmete hooldusse, teenindusse ja kontrolli.

11. GARANTII KATE

Garantiiga on kaetud materjali- ja tootmisdefektid, mis ilmnevad edasimüüja või erikeskuse väljastatud garantiiperioodi jooksul. Garantii rakendub defektse komponendi parandamisele või vahetamisele.
Garantii kehtivus sõltub niiduki korrapärase hoolduse teostamisest.
Kasutaja peab hoolikalt järgima kõiki lisatud dokumentatsioonis antud juhiseid.
Garantii ei kata kahjusid, mis on seotud:

- kaasasolevate dokumentidega (kasutusjuhend) tutvumata jätmisega.
- ettevaatamatuse või mõtlematusega.
- väliste põhjuste (äikesetorm, kokkupõrked, võõrkehad masina korpuses) või õnnetustega.
- Ebaõige või tootja poolt lubamatu kasutus ja monteerimine.
- puudulik hooldus.
- niiduki muutmine.
- mitte-originaal varuosade (kohandatud varuosade) kasutamine.
- selliste lisatarvikute kasutamine, mida tootja ei ole kaasa andnud ega heaks kiitnud.

Garantii ei kata ka:

- Regulaarse ja erakorralise hoolduse toiminguid (kirjeldatud juhendis).
- Kuluvate materjalide, nagu niitmisseadmed, rattad, laternad, ohutuspoldid ja juhtmed, normaalne kulumine.
- Normaalne kulumine.
- Väljanägemise halvenemine kasutamise tagajärjel.
- Niitmisseadmete toed
- Lisakulud, mis on seotud garantii aktiveerimisega, sealhulgas transport kasutaja juurde, niiduki transport edasimüüja juurde, asendustööde tööriistade laenutus või kolmanda ettevõtte palkamine hooldustööde sooritamiseks.

Ostjat kaitsevad tema riigi seadused. Käesolev garantii ei piira mingil moel ostja oma maa seadustega talle ette nähtud õigusi.

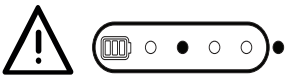
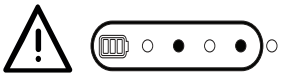
12. HOOLDUSTÖÖDE TABEL

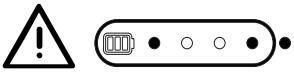
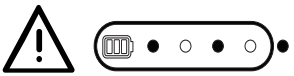
Kõrval asetsevatesse lahtritesse saate märkida töö teostamise kuupäeva või töötundide arvu, mille tagant hooldus tehti.

Töö	Sagedus (tunnid)	Teostatud (Kuupäev ja Tunnid)					Märkused
Kõikide kinnituste kontroll	Iga kord enne kasutamist						-
Rehvirõhu kontroll	Iga kord enne kasutamist						-
Ohutuskontrollid / Juhtseadmete kontrollimine	Iga kord enne kasutamist						-
Ülekande lukustusest vabastamise kangi kontrollimine	Iga kord enne kasutamist						lõik 6.3
Akude laetus	Iga kord enne kasutamist Iga kord pärast kasutamise lõpetamist Enne pikemat tööseisakut						lõik 8.2
Üldine puhastamine ja kontrollimine	Iga kord pärast kasutamise lõpetamist						lõik 8.3
Masina võimalike kahjustuste kontrollimine Vajadusel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.	Iga kord pärast kasutamise lõpetamist						-
Niitmisseadmete kinnituse ja terituse kontroll	25						*
Niitmisseadmete vahetamine	100						*
Üldine õlitamine	50 töötunni tagant või iga kord pärast pesemist						lõik 8.5 **

* Operatsioon, mida tuleb teostada edasimüüja või spetsialiseeritud teeninduskeskuse poolt.
** Kõikide osade üldist õlitamist tuleb teha ka enne iga planeeritud pikemat tööpausi.

13. RIKETE TUVASTAMINE

RIKE	PÕHJUS	LAHENDUS
Masin ei lähe käima	Aku tühi.	Laadige aku (p 8.2).
Ebaühtlane lõikus	Niitmisterad ei ole piisavalt teritatud.	Pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
	Edasiliikumiskiirus on võrreldes niidetava rohu kõrgusega liiga kiire. Niitmisseadmete agregaat on rohtu täis.	Vähendage edasiliikumiskiirust ja suurendage niitmiskõrgust. Oodata, et rohi oleks kuiv Puhastage niitmisseadmete agregaati.
Ebanormaalne vibreerimine kasutamise ajal.	Niitmisseadmed on tasakaalust väljas. Niitmisseadmed on lõdvenenud. Komponendid lõdvenenud. Midagi on kahjustatud	Pöörduge kontrolliks, asendamiseks ja parandamiseks volitatud teeninduskeskuse poole.
Ikoon jn 4.T jääb põlema ja aku LED-lambid 2 kuni 5 vilguvad. 	Aku ülekoormus, kuna:	
	töötingimused on liiga rasked.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
		Tõstke lõikekõrgust.
	Liiga järsk kallak.	Vähendage edasiliikumiskiirust ja kontrollige selle maatüki kallakut, millel masin töötab.
Ikoon jn 4.V vilgub Kõik teised puldi näidud (ikoonid/LED) jäävad tööle ja nähtavaks. 	Aku, veomootori ja/või niitmisseadmete mootorite ülekuumenemise eelallarm, kuna:	
	Töötingimused on rasked.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
		Tõstke lõikekõrgust.
Ikoonid jn 4. T E jn. 4.V jäävad põlema ja aku LED-lambid 2 ja 4 vilguvad. 	Aku ülekuumenemine/ alatemperatuur:	Lülitage masin välja, oodake vähemalt 5 minutit, et masin uuesti käivitada.
	Töötingimused on rasked.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
		Tõstke lõikekõrgust.
	Ebasoodsad keskkonnatingimused.	Töötage masina töötingimustele sobiva temperatuuriga keskkonnnas.

RIKE	PÕHJUS	LAHENDUS
Ikoon jn 4.T jääb põlema ja aku LED-lambid 4 ja 5 vilguvad. 	Ülepinge voolutoites niitmisseadmetesse, kuna:	
	Töötingimused on rasked.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
		Tõstke lõikekõrgust.
	Takistused, mis segavad niitmisseadmete pöörlemist.	Eemaldage takistused.
	Niitmisseadmete agregaat on rohtu täis.	Puhastage niitmisseadmete agregaat.
Ikoonid jn 4. T ja jn. 4.V jäävad põlema ja aku LED-lambid 1 ja 3 vilguvad.	Niitmisseadmete mootorite ülekuumenemine:	Lülitage masin välja, oodake vähemalt 5 minutit, et masin uuesti käivitada.
	Töötingimused on rasked.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
		Tõstke lõikekõrgust.
Ikoon jn 4.T jääb põlema ja aku LED-lambid 4 ja 5 vilguvad. 	Niitmisseadmete mootorid surevad välja, kuna:	
	Töötingimused on rasked.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
		Tõstke lõikekõrgust.
	Takistused, mis segavad niitmisseadmete pöörlemist.	Eemaldage takistused.
	Niitmisseadmete agregaat on rohtu täis.	Puhastage niitmisseadmete agregaat.
Ikoonid jn 4. T ja jn. 4.V jäävad põlema ja aku LED-lambid 1, 2 ja 4 vilguvad.	Veomootor on üle kuumenenud:	Lülitage masin välja ja oodake vähemalt 5 minutit enne uuesti käivitamist.
	Veomootori ülekoormus.	Vähendage edasiliikumiskiirust.
	Liiga järsk kallak.	Vähendage kiirust ja kontrollige selle maatüki kallakut, millel masin töötab.
	Rattad on liiga porised.	Kontrollige, et rattad ei ole kinni kiilunud, ja vajaduse korral puhastage rattad.
Ikoonid jn 4. T ja jn. 4.S jäävad põlema ja aku LED-lambid 1, 2, 4 ja 5 vilguvad.	Masin käivitatakse veopedaaliga, mida ei lasta lahti (ei ole vabakäiguasendis).	Lülitage masin välja ja käivitage uuesti alles pärast seda, kui olete kontrollinud, et veopedaal on vabakäiguasendis (pedaal lahti lastud).

RIKE	PÕHJUS	LAHENDUS
Ikoonid jn 4. T ja jn. 4.S jäävad põlema ja aku LED-lambid 1, 2, 3 ja 5 vilguvad.	Ülekande sissepanemise/väljavõtmise kang on sisse panemata asendis.	Kontrollige ülekande sissepanemise/väljavõtmise kangi asendit ja vajaduse korral asetage kang sissepandud asendisse.
		Probleemi püsimise korral pöörduge teeninduskeskusesse.
Aku LED-tuled jn. 4.Z süttivad ja kustuvad progressiivselt, vasakult paremale, ja vastupidi.	Sideviga parda elektronmoodulite vahel.	Lülitage masin välja ja käivitage uuesti.
		Probleemi püsimise korral pöörduge teeninduskeskusesse.

MÄRKUS

Tabelis märkimata teiste tõrgete korral võtke kohe ühendust volitatud teeninduskeskusega.

⚠ OHT

Ärge proovige kunagi teha keerulisi parandustöid ilma vajalike tehniliste teadmiste ja vahenditeta. Iga halvasti tehtud parandustöö toob automaatselt kaasa garantii katkemise ja igasuguse ehitajapoolse vastutuse äralangemise.

14. LISASEADMED

Vt lisaseadmete õigesti kombineerimise tabel

14.1 KATTERIIE

Kaitseb masinat tööpauside ajal tolmu eest.

14.2 LUMEKETID

Parandavad tagumiste rataste haaret lumistel lõikudel ja võimaldavad kasutada lumerookimise seadet.

14.3 LUME- JA MUDARATTAD

Parandavad vedu lumes ja mudas.

FI

VAROITUS!: LUE KÄYTTÖOPAS HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. Säilytä myöhempää tarvetta varten.

SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ 2
2. KONEEN YLEISET TURVALLISUUSOHJEET 2
3. TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET PÄÄLTÄAJETTAVALLE RUOHONLEIKKURILLE JOSSA ETULEIKKURI 5
   - 3.1 Koulutus 5
   - 3.2 Esitoimenpiteet 5
   - 3.3 Käytön aikana 5
   - 3.4 Huolto, varastointi ja kuljetus 6
   - 3.5 Akku / akkulaturi 7
   - 3.6 Ympäristönsuojelu 7
4. KONEESEEN TUTUSTUMINEN 8
   - 4.1 Koneen kuvaus ja käyttötarkoitus 8
   - 4.2 Koneen ominaisuudet 8
   - 4.3 Koneen osat 9
   - 4.4 Turvamerkinnät 9
   - 4.5 Tuotteen tunnistustarra 9
5. ASENNUS 10
   - 5.1 Pakkauksen purkaminen 10
   - 5.2 Asennusosat 10
   - 5.3 Istuimen asentaminen 10
   - 5.4 Palkeen asennus 10
   - 5.5 Käsinojien asennus 10
   - 5.6 Istuimen ja käsinojien käyttö 10
   - 5.7 Ohjauspyörän asennus 11
   - 5.8 Hinauskoukun asennus 11
   - 5.9 Pikakiinniketukien asennus 11
   - 5.10 Lisävarusteiden asennus 11
   - 5.11 Etulisälaitteen asennus 11
   - 5.12 Akkujen asettaminen ja irrottaminen koneesta 11
6. HALLINTALAITTEET 11
   - 6.1 Avainkytkin 11
   - 6.2 Ajopoljin 11
   - 6.3 Voimansiirron päälle/pois päältä kytkentävipu 11
   - 6.4 Hätäpainike 12
   - 6.5 Ylimääräinen liitin USB-lisävarusteille 12
   - 6.6 Äänimerkit 12
   - 6.7 Etulisälaitteen korkeuden säätö 12
   - 6.8 Konsolin painikepaneeli 12
   - 6.9 Litteä kytkentälaite 13
   - 6.10 Bluetooth-toiminto 13
7. KONEEN KÄYTTÖ 14
   - 7.1 Esitoimenpiteet 14
   - 7.2 Turvallisuustarkastukset 14
   - 7.3 Käyttö kaltevalla maaperällä 15
   - 7.4 Käynnistys 16
   - 7.5 Työskentely 16
   - 7.6 Pysäytys 17
   - 7.7 Käytön jälkeen 17
8. HUOLTO 17
   - 8.1 Yleistä 17
   - 8.2 Akku 17
   - 8.3 Puhdistus 19
   - 8.4 Leikkuulaitteen huolto 19
   - 8.5 Voitelu 20
   - 8.6 Mutterit ja kiinnitysruuvit 20
9. KULJETUS, VARASTOINTI JA HÄVITYS 20
   - 9.1 Kuljetus 20
   - 9.2 Varastointi 20
10. HUOLTO JA KORJAUS 21
11. TAKUUSUOJA 21
12. HUOLTOTAULUKKO 22
13. TOIMINTAHÄIRIÖIDEN PAIKANNUS 22
14. LISÄVARUSTEET 25
    - 14.1 Suojakangas 25
    - 14.2 Lumiketjut 25
    - 14.3 Muta-/talvipyörät 25

1. YLEISTÄ

1.1 KÄYTTÖOPPAAN LUKEMINEN

Ne käyttöoppaan kappaleet, jotka sisältävät erityisen tärkeää turvallisuutta tai toimintaa koskevaa tietoa, on merkitty toisin, seuraavassa osoitetulla tavalla:

⚠ VAARA

Varoituksen noudattamatta jättäminen saa aikaan välittömän riskitilanteen, joka johtaa välittömään kuolemaan tai vakavaan tai pysyvään vahinkoon, mikäli sitä ei vältetä.

⚠ VAROITUS

Varoituksen noudattamatta jättäminen voi saada aikaan kuoleman tai vakavan vahingon terveydelle, mikäli sitä ei vältetä.

⚠ VAROITUS

Varoituksen noudattamatta jättäminen saa aikaan mahdollisen vaaratilanteen, joka saattaa aiheuttaa koneeseen liittyviä pienimuotoisia vahinkoja, mikäli sitä ei vältetä.

⚠ ILMOITUS

Antaa ohjeen joka viittaa tarvittavaan käytökseen koskien toimenpiteitä, jotka eivät koske fyysisiä vammoja.

⚠ TURVAOHJEET

Antaa ohjeen, joka viittaa erityisiin menettelyihin, joita on noudatettava jos syntyy tilanteita, jotka vaarantavat ihmisten terveyttä ja koneiden turvallisuutta.

HUOMAUTUS

Antaa lisätietoja edellä annettuihin turvallisuutta koskeviin ohjeisiin.

Ruudulla korostetut kappaleet joiden reunoissa on harmaita pisteitä osoittavat valinnaiset ominaisuudet, joita ei ole kaikissa tässä käyttöoppaassa mainituissa malleissa. Tarkista jos ominaisuus esiintyy hankkimassasi mallissa.

”Etuosa”, ”takaosa”, ”oikea” ja ”vasen” viittaukset ovat käyttäjän työasennosta katsottuna.

1.2 VIITTEET

1.2.1 Kuvat

Käyttöohjeissa annetut kuvat on numeroitu 1, 2, 3, jne.
Kuvissa annetut osat on merkitty kirjaimilla A, B, C jne.
Viite kuvassa 2 annettuun osaan C osoitetaan: ”Ks. kuva 2.C” tai yksinkertaisesti ”(kuva 2.C)".
Kuvat ovat suuntaa-antavia. Asennetut osat voivat poiketa kuvissa annetuista.

1.2.2 Otsikot

Käyttöopas on jaettu lukuihin ja kappaleisiin. Otsikko "2.1 Koulutus" on kappaleen "2. Turvallisuusmääräykset” alaotsikko. Viittaukset lukuihin tai kappaleisiin osoitetaan sanoilla luku tai kappale sekä vastaavalla numerolla. Esimerkiksi: ”luku 2” tai ”kappale 2.1”

2. KONEEN YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

2.1 TURVALLISUUTTA KOSKEVAT YLEISET VAROITUKSET

⚠ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot, jotka annettaan tämän sähkölaitteen ohella. *Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuihin, tulipaloihin ja/tai vakaviin loukkaantumisiin.*

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi ”kone” tai ”sähkötyökalu” viittaa sähkölaitteeseesi, joka saa virran sähköverkosta (johdolla) tai akusta (ilman johtoa).

1) Työskentelyalueen turvallisuus

a) **Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** *Sekaiset tai heikosti valaistut alueet edesauttavat onnettomuuksien syntymistä.*
b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristössä, syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähettyvillä.** *Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.*

c) **Pidä lapset ja sivulliset poissa sähkötyökalua käytettäessä.** *Keskittymisen herpaantuminen saattaa aiheuttaa kontrollin menetyksen.*

2) Sähköturvallisuus

a) **Akkulaturin pistokkeen on oltava yhdenmukainen pistorasian kanssa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä adaptereita maadoitetun akun latausjohdon kanssa.** *Muuntelemattomat ja pistorasiaan sopivat pistokkeet vähentävät sähköiskun vaaraa.*

b) **Vältä kehon osumista maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämpökennoihin, sähkölevyihin, jäähdyttimiin.** *Sähköiskun vaara kasvaa, jos keho on maadoitettu tai kosketuksessa maahan.*

c) **Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteille ympäristölle.** *Sähkötyökalun sisään tunkeutuva vesi lisää sähköiskun vaaraa.*

d) **Älä käytä johtoa väärin. Älä käytä johtoasähkötyökalun kuljettamiseen, vetämiseen tai sen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana kuumista esineistä, öljystä, terävistä kulmista tai liikkuvista osista.** *Vahingoittunut tai takertunut johto lisää sähköiskun vaaraa.*

e) **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** *Ulkotiloihin tarkoitetun jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

f) **Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä ei ole vältettävissä, käytä vikavirtasuojakytkimellä (RCD) suojattua pistorasiaa.** *RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

⚠ VAARA

Kosteus ja sähkö eivät sovi yhteen:
- Virtajohtojen käsittely ja liitännät on suoritettava kuivassa paikassa.
- Älä ikinä anna sähköpistokkeen tai sähköjohdon joutua kosketuksiin kostean alueen kanssa (lätäkkö tai kostea maa).
- Tarpeen vaatiessa käytä jatkojohtoja joiden pistokkeet ovat vedenpitävät ja tyyppihyväksytyt, jotka ovat yleisesti myynnissä.
- Latausta varten tarkoitetun pistorasian valmistelu, joka on liitetty rakennuksen sähköverkkoon, on tehtävä pätevän sähkömiehen toimesta ja suojattava vikavirtasuojakytkimellä (RCD-Residual Current Device), voimassa olevien määräysten mukaisella laukaisuvirralla.
- Virheellinen liitäntä voi aiheuttaa oikosulkuja, vakavia henkilövahinkoja, kuolema mukaan lukien.

- **Sähkövirran toimituskatkosten välttämiseksi latauksen aikana:**
  - Tarkista, että sähköjärjestelmän kokonaiskapasiteetti on riittävä.
  - Liitä kone riittävällä ampeeriluvulla varustettuun pistorasiaan.
  - Vältä käyttämästä samaan aikaan muita paljon absorboivia laitteita.

3) Henkilöturvallisuus

a) **Ole tarkkana, kontrolloi mitä olet tekemässä ja käytä maalaisjärkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökaluaollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** *Hetken herpaantuminen käytettäessä sähkötyökalua saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.*

b) **Käytä henkilönsuojaimia (PPE). Käytä aina suojalaseja.** *Suojavarusteiden kuten pölynaamarin, liukumisen estävien jalkineiden, suojakypärän ja kuulokkeiden käyttö vähentää henkilövahinkoja.*

c) **Vältä vahingossa käynnistymisiä. Varmista, että kytkin on asennossa "OFF" ennen pistokkeen laittamista pistorasiaan, sähkötyökaluun tarttumista tai sen kuljettamista.** *Sähkökäyttöisen työkalun kuljettaminen niin, että sormi on kytkimellä tai sen kytkeminen pistorasiaan niin, että kytkin on asennossa "ON" altistaa onnettomuuksille.*

d) **Irrota kaikki säätöavaimet tai työkalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** *Avain tai työkalu, joka osuu koneen pyörivään osaan saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.*

e) **Älä kurkota. Säilytä aina sopiva tuki ja tasapaino.** *Tämä antaa paremman kontrollin sähkötyökalusta yllättävissä tilanteissa.*

f) **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset asusteet etäällä liikkuvista osista.** *Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat tarttua liikkuviin osiin.*

g) **Jos on tarpeen kytkeä laitteita pölynimu- ja pölynkeräyslaitteistoon varmista, että ne on kytketty oikealla tavalla.** *Näiden koneiden käyttö saattaa vähentää pölystä aiheutuvia riskejä.*

h) **Älä koskaan anna sähkötyökalujen toistuvan käytön tuoman tuttuuden johtaa**

huolimattomuuteen tai sähkötyökalun turvallisuusperiaatteiden sivuuttamiseen. *Huolimaton toiminta voi saada aikaan vakavia vammoja hetkessä.*

4) Sähkötyökalun käyttö ja turvallisuus

a) **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä oikeaa sähkötyökalua erityiseen käyttötarkoitukseen.** *Oikea sähkötyökalu suorittaa työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, johon se on suunniteltu .*

b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä sitä tai pysäytä sitä oikein.** *Sähkötyökalu, jota ei voi käynnistää kytkimestä on vaarallinen ja se on korjattava.*

c) **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai poista akku sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun varastointia.** *Nämä turvallisuuteen liittyvät ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistyy vahingossa.*

d) **Säilytä käyttämätön sähkötyökalu lasten ulottumattomissa, eikä sitä saa käyttää henkilöiden, joilla ei ole kokemusta koneesta tai näistä ohjeista.** *Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.*

e) **Huolehdi koneen ja lisävarusteiden huollosta. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kohdistetut ja että ne liikkuvat vapaasti, etteivät ne ole rikki tai niissä ole muuta sellaista vikaa, joka voisi vaikuttaa sähkötyövälineen toimintaan. Jos vikoja esiintyy, sähkötyökalu on korjattava ennen sen käyttöä.** *Monet onnettomuudet johtuvat huonosta huollosta.*

f) **Pidä leikkuuosat teroitettuina ja puhtaina.** *Leikkuuosien oikea huolto ja terien terävyydestä huolehtiminen vähentää leikkuuosien riskiä jumiutua ja tekee niistä helpommin kontrolloitavia.*

g) **Käytä sähkötyökalua ja lisäosia annettujen ohjeiden mukaan, huomioiden työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun.** *Sähkötyökalun käyttö alkuperäisestä poikkeavaan tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.*

h) **Pidä kahvoja ja tartuntapintoja kuivina, puhtaina ja vapaina öljy- ja rasvajäämistä.** *Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät salli työvälineen turvallista hallintaa ja valvontaa odottamattomissa tilanteissa.*

5) Sähkötyökalun käyttö ja turvallisuus

a) **Akun lataamiseksi käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia akkulatureja.** *Sopiva akkulaturi ja akkutyyppi voi saada aikaan tulipalovaaran, sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän nesteen vuodon akusta, jos sitä käytetään toisen akun kanssa.*

b) **Käytä ainoastaan sähkötyökalulle tarkoitettuja akkuja.** *Muun akkuyksikön käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen ja tulipalon vaaran.*

c) **Kun akkuyksikköä ei käytetä, pidä sitä loitolla metalliesineistä, kuten klemmarit, kolikot, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet, jotka voivat aiheuttaa oikosulun.** *Akkuliittimissä tapahtuva oikosulku saattaa aiheuttaa palon tai tulipaloja.*

d) **Huonokuntoinen akku saattaa aiheuttaa akkunesteen vuotamisen. Vältä koskemasta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, ota yhteyttä lääkäriin.** *Akusta vuotanut neste saattaa aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.*

e) **Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua akkua tai sähkötyökalua.** *Vahingoittuneet tai muutetut laitteet voivat toimia odottamattomalla tavalla, jonka seurauksena voi olla tulipalon, räjähdyksen tai vammautumisen vaara.*

f) **Älä altista akkuyksikköä tai sähkötyökalua liekille tai liialliselle lämpötilalle.** *Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.*

g) **Noudata kaikkia latausta koskevia ohjeita äläkä lataa akkua tai sähkötyökalua ohjeissa määritetyn lämpötila-sähköinen alueen ulkopuolella.** *Väärä lataus tai lataus määrätyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.*

6) Huoltopalvelu

a) **Anna pätevän henkilökunnan korjata sähkötyökalu, käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia.** *Tämä mahdollistaa sähkötyökalun turvallisuuden ylläpitämisen.*

b) **Älä suorita korjaustoimenpiteitä akussa.** *Korjaustoimenpiteet tulee suorittaa valmistajan tai erikoistuneen huoltokeskuksen toimesta.*

3. TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET PÄÄLTÄAJETTAVALLE RUOHONLEIKKURILLE JOSSA ETULEIKKURI

3.1 KOULUTUS

⚠ VAARA

Koneen käyttö ilman etulisälaitteen asentamista on ehdottomasti kielletty.

⚠ VAROITUS

Tutustu ohjaimiin ja koneen oikeaan käyttöön. Opi pysäyttämään kone nopeasti. Näiden varoitusten lukematta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

- Älä koskaan salli lasten tai sellaisten henkilöiden, joilla ei ole riittävää perehtyneisyyttä käyttöohjeisiin, käyttää konetta. Paikalliset lait voivat määrätä koneen käytölle minimi–ikärajan.
- Konetta ei koskaan saa käyttää jos käyttäjä on väsynyt tai huonovointinen tai on nauttinut lääkeaineita, huumeita, alkoholia tai muita käyttäjän reflekseihin ja huomiokykyyn vaikuttavia aineita.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa tapaturmista tai vahingoista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille tai heidän omaisuuksilleen. Käyttäjän vastuulla on arvioida maaston mahdolliset vaarat ja ryhtyä tarvittaviin varotoimenpiteisiin omansa ja muiden turvallisuuden takaamiseksi, erityisesti kun työskennellään kaltevilla, epätasaisilla, liukkailla tai epävakailla pinnoilla.
- Jos konetta halutaan lainata varmista, että käyttäjä tutustuu tässä oppaassa oleviin käyttöohjeisiin.

3.2 ESITOIMENPITEET

Henkilönsuojaimet

- Käytä sopivaa vaatetusta, kestäviä työjalkineita joissa on liukumista estävä pohja sekä pitkiä housuja. Älä koskaan käynnistä konetta paljain jaloin tai sandaalit jalassa. Käytä kuulonsuojaimia.
- Käytä työskentelyhanskoja kaikissa tilanteissa, joissa kädet ovat vaarassa.
- Älä käytä huiveja, kauluspaitoja, kaulanauhoja, rannerenkaita tai muita vaatteita joissa on liehuvia osia tai nauhoja tai solmioita tai joka tapauksessa roikkuvia tai leveitä esineitä, jotka saattavat sotkeentua laitteen osiin tai työpaikalla oleviin esineisiin tai materiaaleihin.
- Sido pitkät hiukset kiinni.

Työalue / Kone

- Tarkista työalue perinpohjin ja ota pois kaikki, mitkä voivat singota koneesta tai vahingoittaa näin leikkuulaitetta/pyöriviä osia (kivet, oksat, rautalangat, luut jne.).

3.3 KÄYTÖN AIKANA

Työalue

- Älä käytä konetta räjähdysalttiissa ympäristössä, syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähettyvillä. Sähkökosketukset tai mekaaniset hankaumat voivat aiheuttaa kipinöitä, jotka saavat pölyn tai höyryt syttymään.
- Älä altista konetta vesisateelle tai märille ympäristöille. Koneeseen tunkeutuva vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Työskentele ainoastaan päivänvalossa tai kyllin riittävässä keinovalossa ja hyvän näkyväisyyden vallitessa.
- Pidä henkilöt, lapset ja eläimet loitolla työalueelta. Lapsia on valvottava toisen aikuisen henkilön toimesta.
- Vältä työskentelemästä märässä ruohossa, sateessa ja jos ukkosen vaara esiintyy ja erityisesti jos voi salamoida.
- Huomioi tarkalleen maaperässä esiintyvät epäyhdenmukaisuudet (kuopat, ojat), kaltevat paikat, piilevät vaarat ja mahdollisten esteiden paikallaolo, jotka voivat rajoittaa näkyvyyttä.
- Toimi erittäin varovaisesti kalliojyrkänteiden, kuoppien tai penkereiden läheisyydessä. Kone voi kaatua jos rengas menee yli reunan tai jos reuna pettää.
- Rinteissä tulee ajaa poikittain eikä koskaan ylös/alas suunnassa. Ole erittäin varovainen suunnan vaihtojen yhteydessä varmistamalla aina että tukipiste on paikalla ja etteivät renkaat kohtaa esteitä (kiviä, oksia, juuria jne.), jotka voivat aiheuttaa sivuttaista luisumista tai laitteen hallinnan menetyksen.
- Konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kallellaan olevalla alustalla.
- Pysäytä leikkuulaite siirryttäessä ei-nurmipintojen yli.
- Pidä aina kädet ja jalat kaukana leikkuulaitteesta sekä moottoria käynnistettäessä että konetta käytettäessä.
- Pysy aina kaukana poistoaukosta.
- Älä koskaan käytä konetta jos suojukset ovat vahingoittuneet, ne puuttuvat tai niitä ei ole asemoitu oikein (takatyhjennyksen suojus asennettuna).
- Älä kytke pois, deaktivoi, irrota tai peukaloi paikalla olevia turvajärjestelmiä/mikrokytkimiä.
- Toimi erittäin varovaisesti kaltevilla mailla joilla vaaditaan erityistä varovaisuutta koneen kaatumisen tai sen hallinnan menettämisen vuoksi. Kontrollin menettämisen pääasialliset syyt ovat:
  - Renkaiden pidon puuttuminen.
  - Liiallinen nopeus.
  - Äkilliset suunnanvaihdot.
  - Riittämätön jarrutus.
  - Kone ei sovellu käyttöön.
  - Maaperän laitteelle asettamia vaatimuksia ei tunneta tarpeeksi.

- Koneen käyttö vetolaitteena.
- Varo liikennettä kun konetta käytetään tien läheisyydessä.

Toiminnot

- Kytke leikkuulaite irti ja irrota virta-avain varmistamalla, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähdyksissä:
  - Koneen kuljetuksen ajaksi.
  - Joka kerta kun jätät koneen ilman valvontaa
  - Ennen puhdistusta tai jätteidenkerääjän tyhjentämistä.
  - Ennen kuin kone tarkistetaan, puhdistetaan tai sitä käytetään
  - Jos osut vieraaseen esineeseen. Tarkista mahdolliset vauriot ja korjaa ne ennen laitteen uudelleenkäyttöä.
  - Jos kone alkaa täristä poikkeavalla tavalla: tarkista mahdollisten vahinkojen paikallaolo; tarkista onko paikalla löystyneitä osia ja kiristä ne; suorita tarkastukset, vaihdot tai korjaukset erikoistuneessa keskuksessa.

⚠ VAROITUS

Leikkuulaite jatkaa pyörimistä muutaman sekunnin ajan vielä sen vapauttamisen tai koneen sammuttamisen jälkeen.

⚠ VAROITUS

Huomioi tarkkaan leikkuulaitteiden kokonaisuus jossa on useampi kuin yksi leikkuulaite, sillä yksi pyörivä leikkuulaite vai aiheuttaa muiden laitteiden pyörinnän.

- Pidä kädet ja sormet kaukana runko-ohjauksesta ja istuimen kannattimesta. Puristumisvaara.
- Tulipalon vaaran vähentämiseksi, älä jätä jäännösmateriaaleja sisältäviä säiliöitä sisätiloihin.

⚠ TURVAOHJEET

Jos työskentelyn aikana osia menee rikki tai tapahtuu onnettomuus, pysäytä heti moottori ja mene pois koneen läheltä lisävahinkojen välttämiseksi. Jos tapahtuu loukkaantuminen, ryhdy tarvittaviin ensiaputoimenpiteisiin ja ota yhteyttä sairaanhoitohenkilökuntaan. Poista huolellisesti mahdolliset jätteet, jotka saattavat vahingoittaa henkilöitä tai eläimiä, jos niitä ei huomaa.

3.4 HUOLTO, VARASTOINTI JA KULJETUS

Suorita säännöllinen huolto ja oikea varastointi laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn säilyttämiseksi.

⚠ VAROITUS

Poista virta–avain ja lue ohjeet huolellisesti ennen minkään puhdistus–, huolto– tai korjaustoimenpiteen aloittamista. Käytä sopivia asusteita ja työskentelyhanskoja kaikissa tilanteissa, joissa kädet ovat vaarassa.

⚠ VAROITUS

Käytä työkäsineitä leikkuulaitetta käsitellessäsi, kun irrotat tai asennat sen uudelleen.

- Älä koskaan käytä konetta, jos siinä on kuluneita tai vaurioituneita osia. Käyttöturvallisuuden kannalta on tärkeää, että rikkoutuneet osat vaihdetaan uusiin, eikä niitä korjata. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia: ei-alkuperäisten ja/tai huonosti asennettujen varaosien käyttäminen vaarantaa laitteen turvallisuuden ja voi aiheuttaa onnettomuuksia tai henkilövahinkoja. Valmistajalla ei ole minkäänlaista vastuuta tällaisissa tapauksissa.
- Irrota avain ja tarkista mahdolliset vauriot jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta kone olisi aina turvallinen ja käyttövalmis. Säännöllinen huolto on ehdoton turvallisuudelle ja suoritustason ylläpidolle.
- Suoritettaessa säätöjä koneeseen varo sormien joutumista liikkuvan leikkuulaitteen ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Tulipalon vaaran vähentämiseksi, älä jätä jäännösmateriaaleja sisältäviä säiliöitä sisätiloihin.
- Tarkasta säännöllisesti jarrujen toiminta. On tärkeää suorittaa jarruja koskeva huolto ja korjata ne tarvittaessa.
- Laita kone paikkaan, johon lapset eivät pääse.

⚠ TURVAOHJEET

Näissä ohjeissa annetut melu- ja tärinätason arvot vastaavat koneen käytössä syntyviä maksimiarvoja. Epävakaan leikkuuelementin käyttö, liian nopea liike ja huollon puute vaikuttavat merkittävästi melu- ja tärinäpäästöarvoihin. Näin ollen on tarpeen soveltaa ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa korkeasta melusta ja tärinästä syntyvät mahdolliset vahingot; suorita koneen huolto, käytä kuulonsuojaimia, pidä taukoja työskentelyn aikana.

⚠ VAROITUS

Valmistajalla ei ole minkäänlaista vastuuta tällaisissa tapauksissa. Kaikki säätö- ja huoltotoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä ohjekirjassa, tulee suorittaa sellaisen jälleenmyyjän tai huoltokeskuksen toimesta, joka tuntee koneen ja jolla on erityistyökalut työn oikeaoppiseen tekemiseen ja laitteen alkuperäisen turvallisuustason säilyttämiseen. Epäsopivissa paikoissa tai epäpätevien henkilöiden suorittamat toimenpiteet saavat takuun ja valmistajan vastuun raukeamaan.

3.5 AKKU / AKKULATURI

- Akun lataamiseksi käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia akkulatureja. Epäsopivan akun lataaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän akkuhapon vuotamisen.
- Käytä ainoastaan koneellesi tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja tulipalon.
- Pidä käyttämättömät akut erillään metalliesineistä (paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit jne.), jotka voivat aiheuttaa oikosulun liittimien välillä. Akkuliittimissä tapahtuva oikosulku saattaa aiheuttaa palon tai tulipaloja.
- Älä käytä akkulaturia tiloissa, joissa on syttyviä aineita tai pinnoilla, jotka syttyvät helposti kuten paperi, kangas jne. Latauksen aikana akkulaturi kuumenee ja saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Akkujen kuljetuksen aikana huolehdi, että liittimet eivät pääse keskenään kosketuksiin äläkä käytä metallisäiliöitä kuljetukseen.
- Liitä akkulaturi vain liittimiin, joiden jännite ja verkkotaajuus vastaa kyltissä osoitettua.
- Akkulaturin pistokkeen on oltava yhdenmukainen pistorasian kanssa. Älä koskaan muuntele pistoketta. Älä käytä adaptereita maadoitetun akun latausjohdon kanssa. Muuntelemattomat ja pistorasiaan sopivat pistokkeet vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Sähkövirran toimituskatkosten välttämiseksi latauksen aikana:
  - Tarkista, että sähköjärjestelmän kokonaiskapasiteetti on riittävä.
  - Liitä kone riittävällä ampeeriluvulla varustettuun pistorasiaan.
  - Vältä käyttämästä samaan aikaan muita paljon absorboivia laitteita.
- Älä säilytä akkua ja akkulaturia lasten ulottuvilla.
- Älä lataa yksittäistä akkua koneessa.
- Laturia ei saa altistaa vedelle tai kosteudelle. Varmista, ettei latauslaitteen läheisyyteen aseteta nestettä sisältäviä astioita.

3.6 YMPÄRISTÖNSUOJELU

- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien pakkausten, hajonneiden osien tai minkä tahansa ongelmajätteen hävitystä. Näitä jätteitä ei saa heittää tavallisen sekajätteen joukkoon, vaan ne on kerättävä talteen erikseen ja vietävä niitä varten olevaan erilliseen jätteiden keräyspaikkaan, jossa niiden kierrätyksestä huolehditaan.
- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien jätteiden hävitystä.
- Kun kone otetaan pois käytöstä, älä hylkää sitä luontoon vaan käänny jätteenkeräyslaitoksen puoleen paikallisia säädöksiä noudattaen.

Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EY sähkö– ja elektroniikkaromusta ja sen toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan käyttää uudelleen ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita hävitetään kaatopaikalle tai maaperään, vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleenmyyjältä.

Käyttöiän lopussa, hävitä akut kiinnittämällä riittävästi huomiota ympäristöömme. Akku sisältää sekä sinulle että ympäristölle vaarallista materiaalia. Se on irrotettava ja hävitettävä erillisessä paikassa, joka hyväksyy litiumioniakkuja.

Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erillinen keräys sallii materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uudelleenkäyttö auttaa ennaltaehkäisemään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden käyttöä.

4. KONEESEEN TUTUSTUMINEN

4.1 KONEEN KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä kone on puutarhanhoitoväline, tarkemmin sanottuna päältäajettava ruohonleikkuri jossa on etuleikkuri.

Kone on varustettu sähkömoottorilla, joka käyttää leikkuulaitetta, sekä voimansiirtoyksiköllä, joka huolehtii koneen liikkeestä.

Kone on nivelletty. Tämä tarkoittaa, että runko on jaettu etu- ja takaosioon, joita voidaan ohjata suhteessa toisiinsa.
Nivelletyn ohjauksen ansiosta koneella voidaan ajaa puiden ja muiden esteiden ympäri niin, että kääntösäde on erittäin pieni.
Käyttäjä kykenee ohjaamaan konetta ja käyttämään pääohjauksia istumalla aina kuljettajan paikalla.
Koneeseen asennetut turvalaitteet mahdollistavat leikkuulaitteiden pysäytyksen.

Käyttötarkoitus ja väärinkäyttö

Tämä kone on suunniteltu ja valmistettu ruohonleikkuuseen puutarhoissa ja nurmikkoalueilla.

Erityisten valmistajan suunnittelemien lisävarusteiden käyttö alkuperäisinä varustuksina tai erikseen hankittavina sallii kyseisen työstön erilaisten käyttötapojen mukaan, jotka on annettu tässä oppaassa ja yksittäisten varustusten ohella annetuissa ohjeissa.

Käyttö mihin tahansa muuhun tarkoitukseen saattaa olla vaarallista ja aiheuttaa vahinkoja henkilöille ja/tai esineille.
Sopimattomaksi käytöksi katsotaan (esimerkiksi, mutta ei ainoastaan):

- muiden henkilöiden, lasten tai eläinten kuljettaminen koneella.
- koneen käyttäminen kuormien vetämiseen tai työntämiseen, ilman, että varta vastaista vetoa varten suunniteltua lisävarustetta käytetään.
- leikkuulaitteiden käyttö alueilla, joissa ei kasva ruohoa.
- laitteen käyttäminen lehtien tai jätteiden keräämiseen.
- koneen käyttäminen epävakaissa, liukkaissa, jäisissä, kivisissä, epätasaisissa maastoissa tai vesilätäköissä.

⚠ ILMOITUS

Koneen virheellinen käyttö saa takuun raukeamaan ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta siirtämällä käyttäjälle kaikki omista tai kolmansille osapuolille koituvista vahingoista tai loukkaantumisista syntyvän vastuun.

⚠ ILMOITUS

Konetta saa käyttää vain yksi henkilö.

⚠ ILMOITUS

Konetta ei ole tyyppihyväksytty yleisillä teillä käytettäväksi. Sitä tulee käyttää (tieturvallisuussääntöjen mukaisesti) ainoastaan yksityisillä, liikennöimättömillä alueilla.

4.2 KONEEN OMINAISUUDET

Kone on nelipyörävetoinen.
Etu- ja takapyörät pyörivät samalla nopeudella.
Kääntymisen helpottamiseksi molemmat akselit on varustettu tasauspyörästöllä.
Jotkin näistä säädöistä voivat olla manuaalisia tai sähköisiä, kuten leikkuulaitekokoonpanon leikkuukorkeuden säätö. Muiden lisävarusteiden muut liikkeet voivat olla manuaalisia.
Tällaisten liikkeiden liitäntä koneeseen tapahtuu sähkökaapeleiden kautta.

4.3 KONEEN OSAT

Kone on valmistettu seuraavista pääosista, joita vastaa seuraavat toiminnot (kuva 1 ja 2):

1. Runko (kuva 1.A)
2. Pyörät (kuva 1.B)
3. Ohjauspyörä (kuva 1.C)
4. Istuin (kuva 1.D)
5. Konsoli (kuva 2.A)
6. Poljinohjaimet (kuva 2.B)
7. Etuvarusteiden nostovipu (kuva 1.E)
8. Akun kansi (kuva 1.F)
9. Akut (kuva 2.C)
10. Lisävarusteiden pikakiinniketuet (kuva 1.G)
11. Suuritehoiset liittimet 56 V (kuva 1.H)
12. Pienitehoiset liittimet 56 V (kuva 2.H)
13. Voimansiirron kytkentä-/irtikytkentävivut (kuva 1.P)
14. Voimansiirtomoottorit (kuva 1.L)
15. Hinauskoukku (kuva 1.M)
16. Latausliitin (kuva 1.N)
17. Ajovalo (kuva 1.O)

4.4 TURVAMERKINNÄT

Koneeseen on kiinnitetty erilaisia merkkejä (kuva 5). Niiden tehtävänä on muistuttaa käyttäjää tarvittavista toimenpiteistä, jotta konetta voitaisiin käyttää varovaisesti ja riittävän turvallisesti.
Merkkien merkitys:

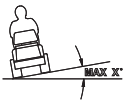
VAROITUS.
Kertoo vaarasta. Liittyy yleensä muihin merkintöihin, jotka kertovat tarkemmin, mistä vaarasta on kysymys. (kuva 5.A)

VAROITUS
Lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä. (kuva 5.A)

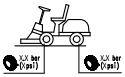
VAROITUS
Varo uloslentäviä esineitä. Pidä sivulliset kaukana. (kuva 5.A)

VAROITUS
Käytä aina kuulonsuojaimia. (kuva 5.A)

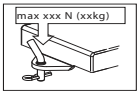
VAROITUS
Konetta ei ole tyyppihyväksytty yleisillä teillä käytettäväksi. (kuva 5.A)



VAROITUS
Alkuperäislisävarusteilla varustettua konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kaltevalla alustalla. (kuva 5.A)



RENKAIDEN PAINE. Etiketissä on renkaiden paineen optimaaliset arvot, katso lukua ”0 TEKNISTEN TIETOJEN TAULUKKO”. Renkaiden oikeaoppinen paine on ehdoton edellytys onnistuneen koneen käytön kannalta. (kuva 5.A)



SUURIN SALLITTU HINAUSKUORMA (100 kg) (kuva 5.C). Suurimman sallitun hinattavan massan ilmoitus.

VAROITUS: LITISTYMISVAARA (kuva 5.D). Tarra sijaitsee seuraavan läheisyydessä:
1. Ohjausnivelten liitoksen läheisyydessä
2. Vetotangon läheisyydessä.

⚠ TURVAOHJEET

Huonokuntoiset tai lukukelvottomat tarrat on vaihdettava. Pyydä tilalle uudet tarrat valtuutetulta konekohtaiselta huoltokeskukselta.

4.5 TUOTTEEN TUNNISTUSTARRA

Tunnistustarrassa annetaan seuraavat tiedot (kuva 1):

1. Äänitehotaso.
2. Vaatimustenmukaisuusmerkinnät.
3. Valmistusvuosi.
4. Konetyyppi.
5. Sarjanumero.
6. Valmistajan nimi ja osoite.
7. Tuotekoodi.
8. Moottorin maksimaalinen toimintanopeus.
9. Paino kiloina.
10. Sähköinen suojausaste.
11. Nimellisjännite.
12. Akkukapasiteetti.

Kirjoita koneen tunnistustiedot tarrassa oleviin tarkoituksenmukaisiin paikkoihin, joka on kiinnitetty takakanteen.

5. ASENNUS

⚠ VAROITUS

Purkaminen ja kokoaminen on suoritettava tasaisella ja tukevalla alustalla, jossa on riittävästi tilaa koneen ja pakkausten käsittelyyn, käyttäen sopivia työkaluja.

5.1 PAKKAUKSEN PURKAMINEN

1. Avaa pakkaus varovasti, varmistaen, etteivät osat pääse katoamaan.
2. Tutustu laatikossa olevaan dokumentaatioon, nämä ohjeet mukaan luettuina.
3. Ota pois laatikosta kaikki irralliset osat.
4. Ota kone pois pakkauksesta noudattamalla seuraavia varotoimia:
   - nosta etulisälaite enimmäiskorkeuteen sen vaurioitumisen estämiseksi kun kone lasketaan alas kuormalavalta.
   - vie takavoimansiirron vapautusvipu vapautettuun asentoon (kappale 6.3).
   - laske kone kuormalavalta.

5.2 ASENNUSOSAT

Pakkaus sisältää asennusosat, jotka on lueteltu seuraavassa taulukossa (kuva 3):

As.	N.	Kuvaus	Mitat
A	2	Joustava tappi	6 x 36
B	2	Kytkimen avain	/
C	2	Käsinojat	/
D	4	Istuimen kiinnitysruuvit	M8 x 40
E	10	Palkeiden kiinnitystapit	
F	4	Istuimen kiinnitysholkit	
G	4	Grower-aluslaatat	M8
H	4	Kuusiopäinen ruuvi	M8 x 20
L	1	Vetolevy	
M	2	Laippamutteri	M8
N	2	Kuusiopäinen ruuvi	M8 x 20
O	2	Pikairrotustuet	

5.3 ISTUIMEN ASENTAMINEN

Vja kuvassa 7:
1. Levitä 4 liukupalaan (7.A) ohut kerros rasvaa.
2. Valmistele 4 ruuvia (M8 x 40) joustavat aluslaatat ja hylsyt. Ks. (7.B).
3. Nosta istuintuki (7.C) pystyasentoon.
4. Siirrä istuin lähelle tukea ja aseta kokonai-

suus kuva (7.B) tuen aukkoon (kuva 7.D).
5. Kiinnitä istuin tukeen ja aseta se siten, että kiinnitysruuvien reiät ovat noin puolessa välissä liukupalojen liikerataa.
6. Aseta ja ruuvaa 4 ruuvia (7.B).
7. Lukitse ruuvit, kiristysmomentti 20÷25 Nm.

⚠ VAROITUS

Istuin vaurioituu, jos ruuveja kiristetään liikaa yli 25 Nm.

8. Liitä istuimen liitin (7.E) johdotusliittimen (7.F).

⚠ ILMOITUS

Jos liittimiä ei ole liitetty, kone ei toimi.

9. Aseta kaapeloinnin kaapeli kiinnitysklipsiin (7.H) pitääksesi sitä paikoillaan.

5.4 PALKEEN ASENNUS

Vja kuvassa 8:
1. Kiinnitä istuin 2 ruuvilla (8.D).
2. Aseta palje paikoilleen.
3. Kiinnitä palje 10 tapilla (8.E).

5.5 KÄSINOJIEN ASENNUS

Käsinojat, niiden asennukseen tarvittavat osat ja ohjeet toimitetaan erillisessä pakkauksessa, joka sijaitsee koneen pakkauksessa.

5.6 ISTUIMEN JA KÄSINOJIEN KÄYTTÖ

Istuimen ja käsinojien oikea käyttö on esitetty kuvassa 6.A ja 6.B.

5.7 OHJAUSPYÖRÄN ASENNUS

Katso kuva 9:
1. Työnnä ohjauspyörän holkki ohjauspylvääseen pohjaan asti.
2. Kohdista holkin reiät ohjauspylväässä olevien reikien kanssa.
3. Kun reiät ovat kohdakkain, aseta kaksi tappia paikoilleen.

5.8 HINAUSKOUKUN ASENNUS

Katso kuva 10.
Asenna hinauskoukku koneen takapäähän.
Käytä toimitettuja ruuveja ja muttereita.
Kiristysmomentti: 22 Nm.

5.9 PIKAKIINNIKETUKIEN ASENNUS

Pikakiinniketuet toimitetaan erillisessä pakkauksessa yhdessä asennusohjeiden kanssa. Ne sijaitsevat koneen pakkauksen sisällä.
Asenna pikakiinniketuet koneen etuakseleille.
Katso kuva 11.

5.10 LISÄVARUSTEIDEN ASENNUS

Lisävarusteiden asennus selostetaan kunkin lisävarusteen mukana toimitetussa erillisessä oppaassa.

5.11 ETULISÄLAITTEEN ASENNUS

Katso lisävarusteen asennusohjeet (kuva 11).

HUOMAUTUS

Katso etulisälaitteen käyttöopas.

5.12 AKKUJEN ASETTAMINEN JA IRROTTAMINEN KONEESTA

5.12.1 AKKUJEN ASETTAMINEN PAIKOILLEEN

1. Avaa akkulokeron kansi (kuva 17)
2. Aseta akku akkulokeroon (kuva 21.A)
3. Kytke liitin koneeseen painamalla se pohjaan (kuva 21.B)
4. Sulje akkukansi saattaen sitä.

5.12.2 AKKUJEN OTTAMINEN POIS

1. Avaa akkulokeron kansi (kuva 17).
2. Kierrä liittimen lukitusrengasta vastapäivään (kuva 21.C).
3. Vedä liitin ulos (kuva 21.D).
4. Poista akku pesästään (kuva 21.E).
5. Sulje akkukansi saattaen sitä.

6. HALLINTALAITTEET

6.1 AVAINKYTKIN

Tämä avaimella varustettu ohjaus toimii virtakatkaisimena kytkemällä päälle tai pois päältä koneen käynnistyspiirin. Avainkytkimessä (kuva 4.A) on 2 asentoa:

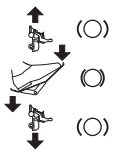
1. **Avain kytketty.** Virransyöttöpiiri on kytketty pois päältä ja kone sammuu. Mitään toimintoa ei voi kytkeä päälle.
2. **Avain työnnettynä pohjaan.** Kone on valmis käynnistystä varten.

⚠ ILMOITUS

Poista avain aina, kun kone jätetään käyttämättä tai ilman valvontaa.

6.2 AJOPOLJIN

Ajopoljin (kuva 2.B) kytkee pyörien vedon ja säätää koneen nopeutta.



1. **Ajo eteenpäin:** painamalla poljinta eteenpäin, kone liikkuu eteenpäin. Lisäämällä polkimeen kohdistuvaa voimaa koneen nopeus lisääntyy asteittain.

Kun polkimissa ei ole kuormitusta, kone on paikallaan.

2. **Peruutus:** painamalla poljinta taaksepäin, kone peruuttaa. Vähentämällä polkimeen kohdistuvaa voimaa koneen nopeus vähenee asteittain.

6.3 VOIMANSIIRRON PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ KYTKENTÄVIPU

Voimansiirron päälle/pois päältä kytkentävipu (kuva 1.P) mahdollistaa koneen siirtämisen manuaalisesti ilman, että se kytketään päälle. Tässä ohjauksessa on kaksi asentoa, jotka osoitetaan seuraavilla merkeillä:

1. Voimansiirto kytketty: vipu ulos. Normaaliin käyttöön.

2. Voimansiirto vapautettu: vipu sisään. Konetta voidaan siirtää käsin.

⚠ VAROITUS

Siirrä konetta manuaalisesti vain tasamaalla.

⚠ TURVAOHJEET

Vipu päälle/pois päältä ei koskaan saa olla keskiasennossa. Tämä aiheuttaa voimansiirron ylikuumenemisen ja vaurioittaa sitä.

6.4 HÄTÄPAINIKE

Hätäpainikkeella voidaan pysäyttää kone välittömästi hätätilanteessa (kuva 2.E).
Painikkeeseen kuuluu kaksi asentoa:

1. Aktivoitu: hätäpainiketta painamalla leikkuuvälineen moottorit ja vetoa koskeva ohjaus pysähtyvät.

2. Deaktivoitu: käännä hätäpainiketta myötäpäivään sen deaktivoimiseksi kaikkien toimintojen palauttamiseksi ennalleen. Koneen käynnistetään toistamalla käynnistysmenettely avainta käyttämällä.

HUOMAUTUS

Jos hätäpainike on kytketty päälle, konetta ei ole mahdollista käynnistää.

⚠ ILMOITUS

Hätäpainiketta ei koskaan saa käyttää tavanomaisena tapana koneen pysäyttämisessä.

6.5 YLIMÄÄRÄINEN LIITIN USB-LISÄVARUSTEILLE

Tämän liittimen kautta voidaan ladata USB-laitteita (kuva 2.G). Sen toimitaan kuulu pelkkä lataus. Liittimen tehtävänä on kommunikoida liitetyn USB-laitteen kanssa.
Liittimessä on jännitettä ainoastaan, kun virta-avain (kuva 4.A) on työnnetty kokonaan sisään.

Älä lataa USB-liittimeen liitettyä lisävarustetta sateella, kosteudessa tai jos lämpötila on korkea suoralla altistumisella auringon säteille. Käyttö kyseisissä olosuhteissa saa takuun raukeamaan ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta jos ongelmia syntyy.

Älä avaa varustuksiin kuuluvaa USB-liittimen korkkia sateessa tai pölyisillä alueilla.

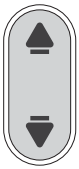
Valmistaja ei vastaa jos USB-liittimeen liitetty lisävaruste vahingoittuu tai tiedot häviävät sen käytön aikana.

6.6 ÄÄNIMERKIT

1. Yksittäinen äänimerkki: leikkuu ei sallittu, koska leikkuulaite ei ole leikkuuasennossa.
2. Toistuva katkonainen äänimerkki: avain on paikallaan, mutta kuljettaja ei ole koneen kyydissä.
3. Kolminkertainen äänimerkki: leikkuulaitteiden aktivointi ei sallittu.

6.7 ETULISÄLAITTEEN KORKEUDEN SÄÄTÖ

6.7.1 Säätöpainike



Tällä painikkeella (kuva 4.D) nostetaan ja lasketaan etulaite, joka voidaan asettaa eri leikkuukorkeuksiin.

6.8 KONSOLIN PAINIKEPANEELI

Katso kuva 4:

Ohjaus	Kuvake	Kuvaus
START		**Start** (4.B) Kun avain on työnnetty kokonaan sisään, tämä painike käynnistää koneen ja aktivoi kaikki toiminnot.
	◯	**Voimanotto** (4.C)
		Leikkuukorkeuden säätöpainikkeet (4.D)
Ohjaus	**Kuvake**	**Kuvaus**
	△ ▽	**Levyn nostaminen kuljetusasentoon** (4.E)
12V	◯	**12V ON/OFF** (4.F) lisävarustepakettia varten.
		Syöttönopeuden säätö (4.G)
	◯	**Painike cruise control** (4.H) on ohjaus, jonka avulla haluttua nopeutta voidaan ylläpitää eteenpäin ajettaessa ilman, että ajopoljinta on pidettävä painettuna.
	◯	**Ajovalo** (4.I) Painiketta painamalla ajovalo syttyy/sammuu.
		”Bluetooth” -kuvake (4.L)
		Kierroslukumittarin kuvake (4.M).
		Leikkuulevyn nosto-/laskukuvake (4.N)
		Terien tai etulisälaitteen aktivointikuvake (4.O)
		Enimmäiskallistuskuvake saavutettu (4.P)
		Akun kuvake (4.Q)
		Hätäpainikkeen kuvake (4.R)
		Voimansiirto kytketty pois päältä kuvake (4.S).
		Varoituskuvake (4.T)
		Kuvake käyttäjä koneessa (4.U)
		Ylilämpötilakuvake (4.V)
		Akun latauskuvake (4.Z)

6.9 LITTEÄ KYTKENTÄLAITE

Näiden kiinnikkeiden ansiosta voidaan siirtyä sutjakkaasti ja nopeasti yhdestä lisävarusteesta toiseen.

Ks. kuva 14, 15, 16.

HUOMAUTUS

Katso myös lisävarusteen ja pikakiinnikkeiden mukana toimitettuja ohjeita.

Jännitteen vapautus

1. Poista sokat tai lukitustapit (14.C) molemmilta puolilta.
2. Avaa pikakiinnikkeet painamalla kantapäällä takaosia (14.A).

⚠ VAROITUS

Kun pikakiinnikkeet on avattu, lisälaitteen varret ovat vapaat eivätkä enää tukevasti kiinnittyneinä kiinnitykseen.

⚠ VAROITUS

Kaikkia säätö- tai huoltotoimenpiteitä varten laita varret kiinnikkeeseen ja sulje uudelleen.

3. Suorita halutut toimenpiteet, esim.:
   - Vaihda lisävaruste irrottamalla varret (15).

Kiristys

⚠ VAROITUS

Älä käännä vipuvarsia käsin. Puristumisvaara.

1. Aseta jalka vipuvarrelle (Kuva 15.A) ja kierrä varovasti puoli kierrosta eteenpäin.
2. Asenna sokka tai lukitustappi (14.C).
3. Suorita sama toisella puolella.

6.10 BLUETOOTH-TOIMINTO

Bluetooth-toiminto sallii suoran langattoman yhteyden koneen ja lyhyen välimatkan päässä olevan laitteen välillä.
Myös laitteessa on oltava asennettuna asianmukainen sovellusohjelma tietojen vaihtoa varten:

1. Lataa sovellus QR-koodin kautta, joka on esitetty kuvassa 23.
2. Noudata ohjeita.

Bluetooth-yhteys kytkeytyy automaattisesti päälle kun kone käynnistetään ja kun yhteys on saatu siitä vahvistetaan kuva 4 L syttymisellä palamaan.

Tarkista, että yhteys laitteeseen/sovellusohjelmaan on aktiivinen.

7. KONEEN KÄYTTÖ

⚠ VAROITUS

Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

7.1 ESITOIMENPITEET

Ennen työskentelyn aloittamista on suoritettava erilaisia tarkistuksia ja toimenpiteitä, jotta voitaisiin varmistaa, että työskentely tapahtuu oikein ja äärimmäisen turvallisesti.

7.1.1 Akkujen tarkastus

Ennen koneen ensimmäistä käyttökertaa sen hankinnan , jälkeen, lataa akut kokonaan (kappale 8.2).

Ennen jokaista käyttöä, tarkista akun lataustila (Kuva 4.Z).

7.1.2 Istuimen säätö

Katso kuva 12.
Säädä istuin haluttuun asentoon:

1. Siirrä ohjausvipua ylöspäin.
2. Säädä istuin haluttuun asentoon.
3. Vapauta ohjausvipu lukitaksesi istuimen.

Erillisellä säätönupilla voidaan lisäksi säätää jousituksen jäykkyyttä.

- Käännä säätönuppia myötäpäivään jousituksen jäykistämiseksi.
- Käännä säätönuppia vastapäivään pehmentääksesi jousitusta.

HUOMAUTUS

Käännä säätönuppia, kunnes saavutetaan haluttu mukavuus.

Istuin on varustettu turvakytkimellä, joka on kytketty koneen turvajärjestelmään. Tämän vuoksi konetta ei voida käynnistää, ellei kukaan istu istuimella. (ks. kappale 7.2).

7.1.3 Ohjauspyörän säätö

Ohjauspyörän korkeus voidaan säätää portaattomasti. Kierrä ohjauspyörän säätönuppia (kuva 13) auki nostaaksesi tai laskeaksesi ohjauspyörän haluttuun asentoon. Tiukenna.

⚠ VAROITUS

Älä säädä ohjauspyörää ajon aikana.

⚠ VAROITUS

Älä käännä ohjauspyörää kun kone seisoo paikallaan työlaite alaslaskettuna. Hydrauliikkajärjestelmän ja ohjauksen kuormitus saattaa aiheuttaa vaurioita.

7.1.4 Renkaiden paine

Renkaiden oikea paine on oleellisen tärkeä ehto leikkuuvälineiden kokonaisuuden tasaisuuden täydellisen kohdistuksen ja näin ollen nurmikon yhdenmukaisen leikkuutuloksen kannalta.

Katso rengaspaineesta tietoja kohdasta ”0 TEKNISTEN TIETOJEN TAULUKKO”.

1. Liitä paineilmapistooli, jossa on painemittari, renkaan venttiiliin.
2. Säädä paine renkaassa ilmoitettuun arvoon.

7.1.5 Laitteen valmistelu työskentelyä varten

HUOMAUTUS

Tällä koneella on mahdollista leikata nurmikko eri tavoin. Ennen työskentelyn aloittamista on kone valmisteltava etukäteen sen perusteella miten aiotaan leikata.

7.2 TURVALLISUUSTARKASTUKSET

Suorita seuraavat turvallisuustarkastukset ja tarkasta, että tulokset vastaavat taulukoissa annettuja.

⚠ TURVAOHJEET

Suorita turvallisuustarkastukset aina ennen käyttöä.

7.2.1 Yleiset turvatarkastukset:

Kohde	Tulos
Akut	Ei vikoja kotelossa eikä kannessa.
Painikepaneelin ohjaukset	Ehjät. Ei vahinkoa.
Takatyhjennyksen suojus	Ehjät. Ei vahinkoa. Asennettu oikein.
Sähköjohdot	Eristys on ehjä. Ei mekaanista vahinkoa.
Aja koneella eteen-/taaksepäin ja vapauta ajopoljin	Koneen nopeus hidastuu ja se pysähtyy.
Turvalaitteet	Toimivat seuraavassa kappaleessa kuvatulla tavalla.

7.2.2 Turvalaitteiden tarkastukset

Tila	Koneen käyttäjä on istuimella. Ajopoljin vapaassa asennossa (pojin vapautettu). Hätäpainike kytketty pois.
Toimenpide	Aseta turva-avain pohjaan.
Tulos	Kone on valmis käynnistystä varten.

Tila	Kone päällä tai liikkuu.
Toimenpide	Nouse pois istuimelta.
Tulos	Kaikki käytöt kytkeytyvät pois. Kuvake Kuva 4.T vilkkuu ja kuvake kuva 4.U syttyy.

Tila	Koneen käyttäjä on istuimella. Ajopoljin asennossa ajo eteen- tai taaksepäin.
Toimenpide	Yritä käynnistää kone.
Tulos	Kuvakkeet Kuva 4.T ja Kuva 4.S jäävät päälle ja akun led-valot 1, 2, 4 ja 5 vilkkuvat.

Tila	Hätäpainike kytketty päälle.
Toimenpide	Yritä käynnistää kone.
Tulos	Kone käynnisty. Kuvake kuva 4.T vilkkuu ja kuvake kuva 4 R. syttyy. Veto ja leikkuulaitteet eivät toimi.

Tila	Leikkuuvälineet kytketty päälle.
Toimenpide	Nosta leikkuukansi ylös (kansi kuljetusasennossa).
Tulos	Leikkuuvälineet kytkeytyvät pois päältä.

Tila	Leikkuuvälineet kytketty päälle.
Toimenpide	Peruutusvaihde kytketään ilman, että peruutusleikkuun hyväksyntäpainiketta painetaan kerran.
Tulos	Leikkuuvälineet kytkeytyvät pois päältä.

Tila	Kone päällä ja liikkuu.
Toimenpide	Vapauta ajopoljin.
Tulos	Koneen nopeus hidastuu ja se pysähtyy.

Tila	Kone päällä ja liikkuu.
Toimenpide	Suorita koeajo.
Tulos	Koneessa ei saa esiintyä epänormaalia tärinää eikä poikkeavia ääniä. Ohjauksen, hallintalaitteiden ja polkimien on toimittava moitteettomasti.

⚠ VAARA

Jos mikä tahansa tuloksista poikkeaa taulukoissa osoitetuista arvoista, älä käytä konetta! Toimita kone huoltokeskukseen konekohtaisia tarkastuksia ja korjaustoimenpiteitä varten.

HUOMAUTUS

Muista, että turvalaitteet estävät sähkömoottorin käynnistyksen silloin, kun turvallisuusehtoja ei ole noudatettu. Näissä tapauksissa, kun käynnistyksen sallinta on palautettu, irrota avain ennen kuin kone voidaan käynnistää uudelleen.

7.3 KÄYTTÖ KALTEVALLA MAAPERÄLLÄ

Noudata taulukossa ”Tekniset tiedot” ja kuva 5.A annettuja raja-arvoja kulkusuunnasta riippumatta.

Muista, ettei ”turvallista” rinnettä ole olemassa. Rinteillä olevien nurmikoiden leikkaamisen yhteydessä tulee olla aina erittäin varovainen. Laitteen kaatumisen tai hallinnan menetyksen välttämiseksi:

- Älä koskaan leikkaa ruohoa rinteessä poikkisuuntaan. Rinteissä tulee ajaa ylös/alas suunnassa, eikä koskaan poikittain vaan eteenpäin. Ole erittäin varovainen suunnanvaihdon yhteydessä etteivät yläpuolen renkaat kohtaa esteitä (kiviä, oksia, juuria jne.) jotka voisivat aiheuttaa sivuttaisen luisumisen, kaatumisen tai koneen hallinnan menetyksen.
- Älä pysähdy tai lähde liikkeelle erittäin nopeasti ylä- tai alamäessä.
- Kytke veto hellävaroin ja erityisen varovaisesti estääksesi laitteen nousemista pystyyn.
- Vähennä nopeutta:
  - Ennen suunnanvaihtoja ja jyrkissä käänteissä
  - ennen kuin rinteeseen mennään, ennen kaikkea alamäessä siten, että riittävä tila taataan turvajarrutukselle.
- Älä koskaan aseta peruutusvaihdetta päälle nopeuden vähentämiseksi alamäessä.

Seurauksena saattaa olla laitteen hallinnan menetys erityisesti liukkaalla maaperällä.

⚠ VAARA

Konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kallellaan olevalla alustalla.

⚠ VAARA

Hidasta rinteissä ja tiukoissa kaarteissa, jotta kone ei kaadu etkä menetä koneen hallintaa.

7.4 KÄYNNISTYS

1. Tarkista, että vaihde on kytketty (kappale. 6.3).
2. Istu kuljettajan paikalle.
3. Työnnä avain kokonaan sisään (kuva 4.A).
4. Odota, että koneen sähkötarkastus suoritetaan, jonka aikana painikepaneelin kuvakkeet syttyvät palamaan.
5. Paina käynnistyspainiketta (kuva 4.B)
6. Odota, kunnes ”Start”-kuvake palaa tasaisesti sinisenä (kuva 4.B).

HUOMAUTUS

Sähkötarkastuksen lopussa ajovalot syttyvät hetkeksi.

7.5 TYÖSKENTELY

7.5.1 Ajo

Työskentelyn aloittamiseksi koneella:

1. Käytä poljinta (kuva 2.B) saadaksesi koneen liikkumaan.
2. Mene työalueelle.
3. Paina tarvittaessa painiketta, jos haluat käyttää etulisälaitetta (kuva 4.C).
4. Aloita työskentely.

7.5.2 Ohjeita kauniin nurmikon ylläpitämiseksi

- Jotta nurmikko pysyisi kauniina, vihreänä ja pehmeänä, on se leikattava säännöllisesti. Nurmikko saattaa koostua erilaisista ruohotyypeistä. Jos nurmikkoa leikataan säännöllisesti eniten kasvavat silloin ruohot, joilla on paljon juuria ja jotka muodostavat tasaisen ruohomaton; jos toisaalta leikataan harvoin, kasvavat eniten korkeat ja villit ruohot (apilat, päivänkakkarat jne.).
- On aina parempi leikata ruoho nurmikon ollessa kuiva.
- Leikkuuvälineiden tulee olla ehjät ja terävät, niin että leikkaus on tarkka eikä revi ruohon päitä, mikä aiheuttaa niiden kellastumisen.

- Leikkuutiheys tulee määritellä ruohon kasvun mukaan, välttäen liiallista kasvua leikkuukertojen välillä.
- Kuumalla ja kuivalla kaudella kannattaa pitää ruoho hieman pidempänä. Näin vähennetään maaperän kuivumista.
- Hyvin hoidetun nurmikon ihanteellinen ruohon korkeus on noin 4-5 cm ja yhdellä leikkuukerralla ei ole tarpeen poistaa enempää kuin 1/3 kokonaiskorkeudesta. Suorita ruohon leikkuu kaksi kertaa, mikäli ruoho on erittäin korkeaa. Ensimmäinen leikkuu tulee suorittaa leikkuuväline maksimikorkeudella ja pienemmällä leikkausleveydellä ja toinen halutulla korkeudella seuraavana päivänä.
- Nurmikosta tulee kauniin näköinen, kun leikkaukset suoritetaan vuorottain kahteen suuntaan samalla korkeudella.
- Ole erittäin varovainen pensaiden tai matalien reunakiveysten läheisyydessä työskennellessäsi, etteivät ne pääse vahingoittamaan leikkuuvälineitä tai vääristämään leikkuuvälineiden kokonaisuuden tasapainoa tai reunaa.

7.6 PYSÄYTYS

Koneen pysäyttämiseksi:
1. Vapauta ajopoljin koneen pysäyttämiseksi.
2. Sammuta kone ottamalla avain pois paikaltaan (kuva 4.A).

⚠ VAARA

Veto tulee asettaa päälle aiemmin kuvattujen ohjeiden mukaisesti (kappale 6.3). Näin vältytään siltä, että liian äkkinäinen vapautus nostaisi laitteen pystyyn, aiheuttaen sen hallinnan menettämisen, varsinkin rinteissä.

HUOMAUTUS

Akkulatauksen säilyttämiseksi älä jätä avainta paikalleen, kun konetta ei käytetä.

7.7 KÄYTÖN JÄLKEEN

- Anna moottorin jäähtyä ennen sen asettamista sisätiloihin.
- Suorita puhdistus (kappale 8.3).
- Tarkista, ettei paikalla ole löystyneitä tai vahingoittuneita osia. Tarpeen vaatiessa vaihda vahingoittuneet osat ja kiristä mahdollisesti löystyneet ruuvit ja pultit tai ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen.
- Sijoita kone virtapistokkeen läheisyyteen ja lataa akut (kappale 8.2), siten, että täydellinen tehokkuus saadaan seuraavan käytön yhteydessä.

Joka kerta kun laitteen luota tai ohjauspaikalta poistutaan tai kun kone paikoitetaan:

1. Pysäytä kone.
2. Vie leikkuuvälinekokonaisuus minimikorkeudelle.
3. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähdyksissä.
4. Aseta virta-avain paikalleen (kuva 4.A).

⚠ VAROITUS

Säilytä konetta aina varjoisassa paikassa tai suojatussa tilassa, jossa lämpötila on alle +35 °C.

8. HUOLTO

8.1 YLEISTÄ

⚠ VAARA

Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

Ennen koneessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä:
1. irrota etulisälaite.
2. pysäytä kone.
3. varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähdyksissä.
4. ota virta-avain pois.

⚠ VAARA

Älä koskaan jätä avainta virtalukkoon tai lasten tai kyvyttömien henkilöiden ulottuville.

5. käytä sopivaa vaatetusta, työkäsineitä ja suojalaseja.
6. lue vastaavat käyttöohjeet.

Toimenpiteiden suoritustiheydet ja -tyypit on annettu ”Huoltotaulukossa”. Taulukon tarkoituksena on auttaa säilyttämään kone tehokkaana ja turvallisena. Siinä on esitelty tärkeimmät toimenpiteet sekä niiden kaikkien suoritustiheydet. Suorita vastaava toimenpide ensimmäiseksi vastaantulevan määräajan yhteydessä. Ei-alkuperäisten ja/tai väärin asennettujen varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti koneen toimintaan ja turvallisuuteen. Valmistaja ei vastaa kyseisten tuotteiden aiheuttamista vahingoista, onnettomuuksista tai vammoista. Alkuperäiset varaosat toimitetaan huoltokorjaamoiden ja valtuutettujen jälleenmyyjien toimista.

8.2 AKKU

⚠ VAROITUS

Lataus on suoritettava yksinomaan akkulaturia käyttämällä (kuva 20). Muut latausjärjestelmät voivat vahingoittaa akkua korjaamattomasti.

8.2.1 Koneeseen asennettujen akkujen lataus

⚠ VAARA

Yksittäistä akkua ei voi ladata koneessa.

Akkujen lataamiseksi koneessa:

1. Siirrä kone sähköpistorasian lähelle ja poista avain (kuva 4.A).
2. Jätä akkulokeron kansi suljettuna (kuva 17).
3. Nosta latauspistokkeen korkkia (kuva 1.N).
4. Liitä varusteena annettu akkulaturi (kuva 20) asianmukaisella vastaavan liittimen kiinnitys-bajonetilla (kuva 20.A).
5. Kytke laturi verkkovirtaan asettamalla pistoke paikalleen (kuva 20.B).
6. Palava kuvake ”AKKU” (kuva 4.Z) vilkkuu sinisenä, kone on latauksessa.
7. Jätä ruohonleikkuri lataukseen, kunnes akku on ladattu täyteen.
8. Latauksen aikana akun merkkivalot (kuva 4.Z) vilkkuvat asteittain. Kun kukin latauskynnys saavutetaan, vastaava led-valo jää palamaan kiinteänä kun taas muut jatkavat vilkkumista.
9. Täyteen ladattuina kaikki led-valot palavat pysyvästi.
10. Irrota laturi latauspistorasiasta.
11. Kierrä liittimen lukitusrengasta vastapäivään (kuva 20.C).
12. Vedä liitin ulos (kuva 20.D).

8.2.2 Akkujen lataaminen koneen ulkopuolella turvallisten olosuhteiden vallitessa

⚠ ILMOITUS

Akun voi ladata itsenäisesti samalla laturilla, jota käytetään laitteen lataamiseen.

1. Avaa akkulokeron kansi (kuva 17).
2. Ota akku pois paikoiltaan (kuva 21.E).
3. Sulje akkukansi saattaen sitä (kuva 17).
4. Aseta akku kuivaan, turvalliseen ja vakaaseen paikkaan.
5. Poista liittimen kuminen suojatulppa.
6. Kytke laturi verkkovirtaan asettamalla pistoke paikalleen (kuva 20.B).
7. Liitä toimitukseen kuuluva laturi akun latausliitäntään käyttäen liittimen bajonettikiinnitystä.

Katso akun käyttöopas.

HUOMAUTUS

Latauksen aikana kaikki koneen toiminnot on kytketty pois, myös asettamalla avain pohjaan.

Tarvittava energia koneen toimintaa varten taataan akuilla, jotka vaativat tarkkaa huoltoa niiden tehokkuuden ja pitkän käyttöiän takaamiseksi. Koneesi akut on ehdottomasti ladattava:

- Ennen uuden koneen ensimmäistä käyttöä.
- Kun minimilatausaste on saavutettu (kuva 4.Z).
- Aina ennen koneen pitkää seisonta–aikaa
- Vähintään kerran kuukaudessa varastoinnin aikana.
- Ennen ensimmäistä käyttöönottoa pitkän seisonta-ajan jälkeen.

⚠ VAROITUS

Kun akut eivät ole kytkettynä sähköverkkoon asianmukaisen laturin kautta, niiden varaus laskee, vaikka konetta ei käytetä. Jos akun purkautuvat loppuun, ne voivat vahingoittua ja niistä voi tulla korjauskelvottomat. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat epäsäännöllisesti ladatusta akusta.

⚠ VAROITUS

Lataus on suoritettava yksinomaan akkulaturia käyttämällä (kuva 20.A). Muun tyyppisten latausjärjestelmien käyttö voi aiheuttaa akun vahingoittumisen ja tehdä siitä korjauskelvottoman.

⚠ VAROITUS

Akku on ladattava sääolosuhteilta suojassa olevassa ympäristössä, varjossa ja +5 - +40 °C:een välisessä lämpötilassa.

HUOMAUTUS

Akku voidaan ladata milloin tahansa, myös osittain, sitä vahingoittamatta.

⚠ TURVAOHJEET

Älä suorita huolto- tai puhdistustoimenpiteitä akkujen lataamisen aikana.

Täydellinen lataus kestää noin 2-8,5 tuntia (akun ja akkulaturin mukaan), jonka aikana led-merkkivalot (kuva 4.Z) vilkkuvat asteittain. Kun kukin latauskynnys saavutetaan, vastaava led-valo jää palamaan kiinteänä kun taas muut jatkavat vilkkumista. Akkua voidaan pitää ladattuna loputtomasti.

⚠ ILMOITUS

Akun latausajat voivat lisääntyä jos konetta on käytetty raskaissa työskentelyolosuhteissa siitä seuraavalla akun ylilämpötilan osoituksella (kuva 13).

⚠ ILMOITUS

Jos akku on kokonaan tyhjä, merkinnannon led-valot eivät syty, kunnes latauksen minimikynnys saavutetaan.

HUOMAUTUS

Kun lataustaso laskee alle 10 %, akun ensimmäinen led-valo alkaa vilkkua. Leikkuulaitteet kytkeytyvät pois, työskentely on lopetettava ja akku ladattava uudelleen.

⚠ ILMOITUS

Jos laturi on kytketty traktoriin ja viisi led-valoa, kuva 4.Z vilkkuvat samanaikaisesti, se tarkoittaa, että lataus ei ole käynnissä. Tarkista akkulaturin/sähköverkon liitäntä.

HUOMAUTUS

Energiankulutus latauksen pitämiseksi on erittäin alhainen ja taloudellisesti merkityksetön.

8.3 PUHDISTUS

Jokaisen käyttökerran jälkeen, suorita puhdistus noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Älä käytä vesisuihkuja ja vältä kastamasta akkuja ja sähköosia.
- Poista ruohon jäänteet ja kura rungon sisäpuolelta.
- Varmista aina, että ilmanottoaukot ovat puhtaat.
- Älä käytä voimakkaita nesteitä rungon puhdistamisessa.
- Vähentääksesi tulipalon riskiä pidä laite vapaana ruohonjäänteistä, lehdistä tai liiallisesta rasvasta.
- Nosta konepeltiä ja puhdista mahdolliset lika- tai ruohojäämät paineilmalla, jotka kerääntyvät akun päälle.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä nesteitä voimansiirron, akkujen tai elektronisten osien puhdistukseen (kuva 22, kuva 23). Puhdista ne puhaltamalla paineilmaa.

8.4 LEIKKUULAITTEEN HUOLTO

Leikkuulaitekokonaisuuden oikea säätö on tasaisesti leikatun nurmikon ehdoton edellytys (kuva 19).
Jos leikkaustulos on epäsäännöllinen, tarkasta renkaiden paine (luku 12).
Jos tämä ei riitä takaamaan tasaista leikkaustulosta, ota yhteyttä jälleenmyyjään tarpeellisten tarkastusten suorittamista sekä leikkuuvälineiden kokonaisuuden linjauksen säätämistä varten.

⚠ VAARA

Älä koske leikkuulaitteeseen ennen kuin virta-avain on irrotettu ja leikkuulaite on kokonaan pysähtynyt. Varo ettei leikkuulaite pääse liikkumaan vaikka avain olisikin irrotettu (akkumalleille).

⚠ VAARA

Kaikki leikkuuvälineitä koskevat toimenpiteet (irrotus, teroitus, tasapainotus, korjaus, uudelleenkiinnitys ja/tai vaihto) ovat vaativia toimenpiteitä, jotka vaativat oikeiden työkalujen käytön lisäksi erityispätevyyttä. Turvallisuuden vuoksi suosittelemme, että nämä toimenpiteet suoritetaan tähän erikoistuneessa huoltokeskuksessa.

⚠ VAARA

Vaihdata vialliset, vääntyneet tai kuluneet leikkuulaitteet yhdessä niiden ruuvien kanssa, jotta tasapainoisuus säilytetään.

⚠ VAROITUS

Käytä aina alkuperäisiä leikkuulaitteita, joissa on taulukossa ”Tekniset tiedot” annettu koodi.

Tylsä leikkuulaite repii ruohon ja aiheuttaa nurmikon kellastumisen.

8.5 VOITELU

⚠ VAROITUS

Taulukossa annettujen ohjeiden mukaisen voitelun laiminlyönti aiheuttaa kyseisten osien vaurioitumisen.

Kohde	Toimenpide	Kuva
Keskinivel	3 voitelupistettä, jotka sijaitsevat koneen keskialueella koneen vasemmalla puolella. Käytä yleisrasvalla täytettyä rasvapuristinta. Pumppaa kunnes rasvaa pursuaa ulos.	18.A
Ohjauspyörä	2 voitelupistettä, jotka sijaitsevat koneen keskialueella koneen vasemmalla puolella. Käytä yleisrasvalla täytettyä rasvapuristinta. Pumppaa kunnes rasvaa pursuaa ulos.	18.B
Ohjausketju	Voitele ketju erityisellä ketjuvoiteluaineella kuvassa osoitetuista kohdista.	18.C
Pyöränlaakerit	2 rasvauskohtaa. Käytä yleisrasvalla täytettyä rasvapuristinta. Pumppaa kunnes rasvaa pursuaa ulos.	18.D
Pikairrotustuet	1 rasvauskohta kutakin etupyörää kohti. Käytä yleisrasvalla täytettyä rasvapuristinta. Pumppaa kunnes rasvaa pursuaa ulos.	18.E

8.6 MUTTERIT JA KIINNITYSRUUVIT

- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta kone olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.

9. KULJETUS, VARASTOINTI JA HÄVITYS

9.1 KULJETUS

⚠ TURVAOHJEET

Jos siirtoa tai kuljetusta ei kyetä suorittamaan turvallisella tavalla, käänny huoltokeskuksen puoleen.

Kun konetta liikutetaan:
1. varmista, että kone on vakaassa asennossa
2. irrota etulisälaite.
3. siirrä leikkuulaitteiden kokoonpano kuljetusasentoon.
4. sammuta kone ja ota virta-avain pois.
5. kytke voimansiirto pois päältä (luku 6.3).

Kun konetta kuljetetaan ajoneuvolla tai perävaunulla:
- käytä kestäviä, riittävän leveitä ja pitkiä ramppeja
- lastaa kone moottori sammutettuna, virta-avain irrotettuna, ilman kuljettajaa, työntämällä ja käyttämällä toimenpiteissä riittävä määrä henkilöitä
- laske etulisälaite alas.
- asemoi se siten, ettei siitä aiheudu vaaraa.
- kytke voimansiirto päälle (luku 6.3).
- lukitse se kunnolla kuljetusajoneuvoon köysiä tai ketjuja käyttämällä, jotta se kaatumista ja näin ollen mahdollista vahingoittumista voitaisiin estää.

9.2 VARASTOINTI

Kun konetta varastoidaan, ota virta-avain pois:
Varastoi kone:
- etulisälaite alas laskettuna.
- kuivaan ympäristöön.
- sääolosuhteilta suojaan.
- mahdollisesti pressulla peitettynä.
- paikkaan, johon lapset eivät pääse.
- varmista, että avaimet tai huollossa käytetyt työkalut on poistettu.

Kun konetta on varastoitava yli 30 vuorokautta:
1. Odota, että kone jäähtyy.
2. Poista virta-avain ja akut ja säilytä ne viileässä ja kuivassa paikassa.
3. Puhdista kone huolella.
4. Tarkista, ettei koneessa esiinny vahinkoja. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.
5. Varastoi kone:
   - leikkuulaitekokonaisuus alas laskettuna
   - kuivaan ympäristöön.
   - sääolosuhteilta suojassa olevassa ympäristössä, varjossa ja +5 - + 40°C:een välisessä lämpötilassa.
   - mahdollisesti pressulla peitettynä
   - paikkaan, johon lapset eivät pääse
   - varmista, että avaimet tai huollossa käytetyt työkalut on poistettu.

⚠ VAROITUS

Akku on ladattava täyteen vähintään kerran kuukaudessa ja aina ennen toiminnan aloittamista.

Kun kone otetaan uudelleen käyttöön, valmistele se luvussa ”7. Koneen käyttö” annettujen ohjeiden mukaisesti.

⚠ VAARA

Varastoi kone niin, ettei se aiheuta vaaratilanteita sen osuessa vaikka vahingossa henkilöihin, lapsiin tai eläimiin.

10. HUOLTO JA KORJAUS

Käyttöopas sisältää kaikki koneen käyttöön ja käyttäjän suorittamaan oikeaan perushuoltoon tarvittavat ohjeet. Kaikki säätö- ja huoltotoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa tulee suorittaa jälleenmyyjän tai jonkin muun huoltokeskuksen toimesta, joka tuntee koneen ja jolla on erityistyökalut niin, että työ suoritetaan oikein ja säilytetään koneen alkuperäinen turvallisuustaso. Epäsopivissa paikoissa tai epäpätevien henkilöiden suorittamat toimenpiteet saavat takuun ja valmistajan vastuun raukeamaan.

- Vain valtuutetut huoltokorjaamot suorittavat korjaus- ja huoltotöitä takuun puitteissa.
- Valtuutetut huoltokorjaamot käyttävät vain alkuperäisiä varaosia. Alkuperäiset varaosat ja lisävarusteet on kehitetty tarkoituksenmukaisesti koneille.
- Ei-alkuperäisiä varaosia ja varusteita ei hyväksytä. Ei-alkuperäisten varaosien ja varusteiden käyttö vaarantaa koneen turvallisuutta ja vapauttaa valmistajan kaikesta velvollisuudesta tai vastuusta.
- On hyvä jättää kone kerran vuodessa valtuutettuun huoltokeskukseen turvalaitteiden huoltoa, apua ja tarkastusta varten.

11. TAKUUSUOJA

Takuu kattaa kaikki takuuajan aikana syntyvät materiaali- ja valmistusviat, jotka on varmistettu jälleenmyyjän tai erikoistuneen huoltokeskuksen toimesta. Takuun soveltaminen rajoittuu viallisena pidetyn osan korjaamiseen tai vaihtamiseen.
Takuun soveltaminen edellyttää koneen säännöllistä huoltoa.
Käyttäjän on noudatettava huolellisesti kaikkia liitteenä annetussa dokumentaatiossa olevia ohjeita.
Takuu ei kata vahinkoja, jotka syntyvät seuraavista seikoista:

- Liitteenä annettuun dokumentaatioon ei ole tutustuttu (Käyttöopas).
- Huolimattomuus, laiminlyönti.
- Ulkoinen syy (salamanisku, iskut, vieraiden esineiden paikallaolo koneessa) tai onnettomuus.
- Käyttö ja asennus on suoritettu väärin tai niitä ei sallita valmistajan toimesta.
- Puutteellinen huolto.
- Koneen muuttaminen.
- Alkuperäisiä varaosia ei ole käytetty (mukautetut kappaleet).
- Jos on käytetty varaosia, joita valmista ja ei ole toimittanut tai hyväksynyt.

Lisäksi tämä takuu ei kata:

- Määräaikaisia/ylimääräisiä huoltotoimenpiteitä (kuvattu käyttöoppaassa).
- Kulutusmateriaalien normaalia kulumista, kuten voimansiirtohihnat, leikkuuvälineet, ajovalot, kiinnityspultit ja johdotukset.
- Normaalia kulumista.
- Koneen ulkoista kulumista, joka johtuu sen käytöstä.
- Leikkuulaitteiden kannattimia.
- Ylimääräisiä maksuja, jotka liittyvät mahdollisesti takuun aktivointiin, kuten koneen siirto käyttäjän luo, koneen kuljetus jälleenmyyjälle, varusteiden vuokraus koneen käytön sijaan tai huoltopyyntö ulkoiselle yritykselle huoltotoimenpiteiden suorittamista varten.

Käyttäjää suojaa omassa maassa voimassa olevat lait. Omassa maassa voimassa olevia oikeuksia ei millään tavoin rajoiteta tällä takuulla.

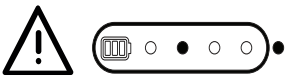
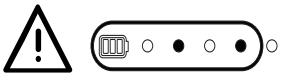
12. HUOLTOTAULUKKO

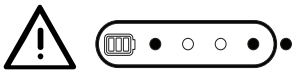
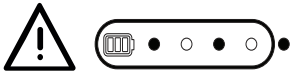
Vieressä oleviin sarakkeisiin voidaan kirjata toimenpiteen suorituspäivämäärä tai työtuntien määrä toimenpiteen suoritushetkellä.

Toimenpide	Tiheys (tunnit)	Suoritettu (Pvm tai Tunnit)					Huomautuksia
Kaikkien kiinnitysten tarkistus	Ennen jokaista käyttöä						-
Rengaspaineen tarkastus	Ennen jokaista käyttöä						-
Turvallisuustarkastukset / Ohjausten tarkastus	Ennen jokaista käyttöä						-
Voimansiirron vapautusvivun tarkastus	Ennen jokaista käyttöä						kappale 6.3
Akkujen lataus	Ennen jokaista käyttöä Jokaisen käytön jälkeen Ennen varastointia						kappale 8.2
Yleinen puhdistus ja tarkastus	Jokaisen käytön jälkeen						kappale 8.3
Koneessa esiintyvien mahdollisten vahinkojen tarkastus. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.	Jokaisen käytön jälkeen						-
Leikkuuvälineiden kiinnityksen ja teroituksen tarkastus	25						*
Leikkuuvälineiden vaihto	100						*
Yleisvoitelu	50 ja jokaisen pesukerran jälkeen						kappale 8.5 **

* Toimenpide, jonka saa suorittaa joko jälleenmyyjä tai erikoistunut huoltokeskus.
** Kaikkien nivelten yleinen voitelu tulee suorittaa lisäksi joka kerta kun kone otetaan pois käytöstä pidemmäksi ajaksi.

13. TOIMINTAHÄIRIÖIDEN PAIKANNUS

VIKA	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Kone ei käynnisty.	Tyhjä akku.	Lataa akku (kappale 8.2).
Epätasainen leikkaustulos	Leikkuulaitteet eivät ole tarpeeksi teräviä.	Käänny valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.
	Etenemisnopeus on korkea leikattavan ruohon korkeuteen nähden. Leikkuulaiteyksikkö on täynnä ruohoa.	Vähennä etenemisnopeutta ja/tai lisää leikkuukorkeutta. Odota, että ruoho on kuivaa. Puhdista leikkuulaiteyksikkö.
Epätavallinen tärinä käytön aikana.	Leikkuulaitteet ovat epätasapainossa. Leikkuulaitteet ovat löystyneet. Löystyneet osat. Mahdolliset vauriot	Käänny valtuutetun huoltokeskuksen puoleen tarkistuksia, vaihtoja tai korjauksia varten.
Kuvakkeen Kuva 4.T merkkivalo palaa ja akun led-valot 2 ja 5 vilkkuvat. 	Akun ylivirta seuraavista syistä:	
	Työskentelyolosuhteet liian raskaat.	Vähennä etenemisnopeutta.
		Lisää leikkuukorkeutta.
	Rinne liian jyrkkä.	Vähennä etenemisnopeutta ja tarkista maan kaltevuus jossa työskennellään.
Kuvake Kuva 4.V vilkkuu. Kaikki muut painikepaneelilla (kuvakkeet/led-valot) olevat merkkivalot jäävät päälle ja ovat näkyvillä. 	Aku ylilämmön, vetomoottorin ja/tai leikkuulaitteiden moottorit esihälytyksessä seuraavista syistä:	
	Työskentelyolosuhteet liian raskaat.	Vähennä etenemisnopeutta.
		Lisää leikkuukorkeutta.
Kuvakkeet Kuva T ja Kuva 4 V jäävät päälle ja akun led-valot 2 ja 4 vilkkuvat. 	Akun ylilämpötila/alilämpötila seuraavista syistä:	Sammuta kone, odota vähintään 5 minuuttia jonka jälkeen suorita sen uudelleenkäynnistys.
	Työskentelyolosuhteet liian raskaat.	Vähennä etenemisnopeutta.
		Lisää leikkuukorkeutta.
	Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset.	Työskentele ympäristössä, jonka lämpötila soveltuu koneen käyttöolosuhteisiin.

VIKA	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Kuvake Kuva 4.T jää päälle ja akun led-valot 1, 4 ja 5 vilkkuvat. 	Ylivirta leikkuulaitteissa seuraavista syistä:	
	Työskentelyolosuhteet liian raskaat.	Vähennä etenemisnopeutta.
		Lisää leikkuukorkeutta.
	Tukkeumat, jotka estävät leikkuuvälineiden pyörinnän.	Poista tukkeumat.
	Leikkuulaiteyksikkö on täynnä ruohoa.	Puhdista leikkuulaiteyksikkö.
Kuvakkeet Kuva T ja Kuva 4 V jäävät päälle ja akun led-valot 1 ja 3 vilkkuvat.	Leikkuuvälineiden moottoreiden ylilämpötila seuraavista syistä:	Sammuta kone, odota vähintään 5 minuuttia jonka jälkeen suorita sen uudelleenkäynnistys.
	Työskentelyolosuhteet liian raskaat.	Vähennä etenemisnopeutta.
		Lisää leikkuukorkeutta.
Kuvake Kuva 4.T jää päälle ja akun led-valot 1, 3 ja 5 vilkkuvat. 	Leikkuuvälineiden moottoreiden seisahtuminen seuraavista syistä:	
	Työskentelyolosuhteet liian raskaat.	Vähennä etenemisnopeutta.
		Lisää leikkuukorkeutta.
	Tukkeumat, jotka estävät leikkuuvälineiden pyörinnän.	Poista tukkeumat.
	Leikkuulaiteyksikkö on täynnä ruohoa.	Puhdista leikkuulaiteyksikkö.
Kuvakkeet Kuva 4.T ja Kuva 4.V jäävät päälle ja akun led-valot 1, 2 ja 4 vilkkuvat.	Vetomoottorin ylilämpötila seuraavista syistä:	Sammuta kone ja odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin käynnistysmenettely suoritetaan uudelleen.
	Vetomoottori kuormitettu.	Vähennä etenemisnopeutta.
	Rinne liian jyrkkä.	Vähennä nopeutta ja tarkista maan kaltevuus jossa työskennellään.
	Pyörissä liikaa savea.	Tarkista, että pyörät on lukittu ja puhdista ne tarvittaessa.
Kuvakkeet Kuva 4.T ja Kuva 4.S jäävät päälle ja akun led-valot 1, 2, 4 ja 5 vilkkuvat.	Kone on käynnistetty ajopoljin painettuna (ei vapaalla).	Sammuta kone ja toista käynnistysmenetelmä vasta sitten kun ajopoljin on vapaalla (poljin vapautettu).

VIKA	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Kuvakkeet Kuva 4.T ja Kuva 4.S jäävät päälle ja akun led-valot 1, 2, 3 ja 5 vilkkuvat.	Voimansiirron kytkentä päälle/pois on asennossa voimansiirto pois.	Tarkista voimansiirron vipu päällä/pois ja vie se mahdollisesti takaisin voimansiirto päällä asentoon.
		Jos ongelma jatkuu, käänny huoltokeskuksen puoleen.
Akun led-valot Kuva 4.Z syttyvät ja sammuvat peräkkäin, vasemmalta oikealle ja päinvastoin.	Yhteysvirhe koneessa olevien elektronisten moduulien välillä.	Sammuta kone ja toista käynnistysmenetelmä.
		Jos ongelma jatkuu, käänny huoltokeskuksen puoleen.

HUOMAUTUS

Muita toimintahäiriöitä varten, joita ei ole annettu taulukossa, ota välittömästi yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen.

⚠ VAARA

Älä koskaan yritä suorittaa vaativia korjauksia, ellei käytössäsi ole tarvittavia välineitä ja teknistä tietoutta. Huonosti suoritetut korjaukset aiheuttavat automaattisesti takuun sekä valmistajan vastuun raukeamisen.

14. LISÄVARUSTEET

Katso taulukko lisävarusteiden oikeaa yhdistelmää varten.

14.1 SUOJAKANGAS

Suojaa laitetta pölyltä, kun se ei ole käytössä

14.2 LUMIKETJUT

Parantavat takapyörien pitoa lumisilla pinnoilla ja mahdollistaa lumenaurausvälineiden käytön

14.3 MUTA-/TALVIPYÖRÄT

Parantavat vedon suorituskykyä lumessa ja mudassa.

FR

ATTENTION ! : LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER LA MACHINE. Conserver pour toute consultation future.

SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS 2
2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DE LA MACHINE 2
3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES DE COUPE FRONTALE AVEC OPÉRATEUR ASSIS 5
   - 3.1 Formation 5
   - 3.2 Opérations préliminaires 5
   - 3.3 Pendant l'utilisation 5
   - 3.4 Entretien, stockage et transport 6
   - 3.5 Batterie / chargeur de batterie 7
   - 3.6 Protection de l'environnement 7
4. CONNAÎTRE LA MACHINE 8
   - 4.1 Description de la machine et utilisation prévue 8
   - 4.2 Caractéristiques de la machine 8
   - 4.3 Composants de la machine 9
   - 4.4 Signalétique de sécurité 9
   - 4.5 Étiquette d'identification du produit 9
5. MONTAGE 10
   - 5.1 Déballage 10
   - 5.2 Composants pour le montage 10
   - 5.3 Montage du siège 10
   - 5.4 Montage du soufflet 10
   - 5.5 Montage des accoudoirs 10
   - 5.6 Utilisation du siège et des accoudoirs 10
   - 5.7 Montage du volant 11
   - 5.8 Montage du crochet de remorquage . 11
   - 5.9 Montage des supports à dégagement rapide 11
   - 5.10 Montage des accessoires 11
   - 5.11 Montage de l'accessoire avant 11
   - 5.12 Insertion et retrait des batteries de la machine 11
6. COMMANDES DE CONTRÔLE 11
   - 6.1 Commutateur à clé 11
   - 6.2 Pédale de traction 11
   - 6.3 Levier d'enclenchement / désenclenchement de la transmission 11
   - 6.4 Bouton d'arrêt d'urgence 12
   - 6.5 Prise auxiliaire pour accessoires USB 12
   - 6.6 Dispositifs de signalisation acoustique 12
   - 6.7 Réglage de la hauteur de l'accessoire avant 12
   - 6.8 Panneau de commande de la console 12
   - 6.9 Dispositifs de fixation du plateau 13
   - 6.10 Fonction Bluetooth 13
7. UTILISATION DE LA MACHINE 14
   - 7.1 Opérations préliminaires 14
   - 7.2 Contrôles de sécurité 14
   - 7.3 Utilisation sur terrains en pente 15
   - 7.4 Démarrage 16
   - 7.5 Fonctionnement 16
   - 7.6 Arrêt 17
   - 7.7 Après l'utilisation 17
8. ENTRETIEN 17
   - 8.1 Généralités 17
   - 8.2 Batterie 17
   - 8.3 Nettoyage 19
   - 8.4 Entretien de l'organe de coupe 19
   - 8.5 Lubrification 20
   - 8.6 Écrous et vis de fixation 20
9. TRANSPORT, STOCKAGE ET ÉLIMINATION . 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Stockage 20
10. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS 21
11. COUVERTURE DE LA GARANTIE 21
12. TABLEAU DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN 22
13. IDENTIFICATION DES ANOMALIES 22
14. ACCESSOIRES 25
    - 14.1 Housse de protection 25
    - 14.2 Chaînes à neige 25
    - 14.3 Roues complètes boue / neige 25

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 COMMENT CONSULTER LE MANUEL

Dans le texte de ce manuel, certains paragraphes contenant des informations très importantes pour la sécurité ou le fonctionnement sont signalés de différentes façons, comme indiqué ci-après :

⚠ DANGER

Le non-respect de l'avertissement entraîne une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, provoque la mort instantanée ou des séquelles graves et permanentes.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect de l'avertissement entraîne une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort instantanée ou des dommages graves pour la santé.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de l'avertissement entraîne une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, provoque la mort instantanée ou de graves dommages pour la santé.

⚠ AVIS

Fournit une instruction qui fait référence à l'utilisation d'un comportement nécessaire afin d'éviter tout dommage corporel.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Fournit une instruction qui fait référence à des procédures spécifiques à suivre en cas de situations qui mettent en danger la santé humaine ou la sécurité des machines.

REMARQUE

Fournit une information supplémentaire aux instructions des messages de sécurité précédents.

Les paragraphes encadrés d'un trait pointillé gris indiquent des options non présentes sur tous les modèles mentionnés dans ce manuel. Vérifier si la caractéristique est présente sur son propre modèle.

Toutes les indications « avant », « arrière », « droite » et « gauche » se réfèrent à la position de travail de l'opérateur.

1.2 RÉFÉRENCES

1.2.1 Figures

Les figures de ces instructions d'utilisation sont numérotées 1, 2, 3, et ainsi de suite. Les composants indiqués sur les figures sont identifiés par les lettres A, B, C, et ainsi de suite. Une référence au composant C de la figure 2 est indiquée par la mention : « Voir Fig. 2.C » ou simplement « (Fig. 2.C) ». Les figures sont données à titre indicatif. Les pièces effectives peuvent varier par rapport aux pièces illustrées.

1.2.2 Titres

Le manuel est divisé en chapitres et en paragraphes. Le titre du paragraphe « 2.1 Formation » est un sous-titre de « 2. Normes de sécurité ». Les références aux titres ou aux paragraphes sont indiquées par l'abréviation « chap. » ou « par. », suivie du numéro correspondant. Exemple : « chap. 2 » ou « par. 2.1 »

2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DE LA MACHINE

2.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec la machine électrique. *Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.*

Conserver tous les avertissements et les instructions pour toute consultation future.

Le terme « machine » ou « outil électrique » mentionné dans les avertissements fait référence à l'outil électrique alimenté par le réseau électrique (avec câble) ou à l'outil électrique alimenté par batterie (sans câble).

1) Sécurité de la zone de travail

a) **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones désordonnées ou sombres favorisent les accidents.*

b) **Ne pas utiliser les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques*

peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Éloigner les enfants et les personnes présentes lors de l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

a) **La fiche du câble du chargeur doit être compatible avec la prise électrique. Ne jamais modifier la fiche sous aucune forme. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec un câble de chargeur équipé d'une prise avec mise à la terre.** *Des fiches non modifiées et adaptées à la prise réduisent le risque de choc électrique.*

b) **Éviter le contact du corps avec des surfaces de masse ou de terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières ou les réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique augmente si le corps est en contact avec la masse ou la terre.*

c) **Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ou à des environnements humides.** *L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas utiliser le câble de façon impropre. Ne pas utiliser le câble pour transporter l'outil électrique, le tirer ou le débrancher de la prise. Tenir le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords saillants ou des pièces en mouvement.** *Un câble endommagé ou coincé augmente le risque de choc électrique.*

e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser un câble de rallonge adapté à un usage extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*

f) **Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utiliser une prise protégée par un interrupteur différentiel (RCD).** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

⚠ DANGER

L'humidité et l'électricité ne sont pas compatibles :

- Les câbles électriques doivent être manipulés et branchés au sec.
- Ne jamais mettre en contact une prise électrique ou un câble et une zone mouillée (flaque ou terrain humide).
- Si nécessaire, utiliser des rallonges avec des prises intégrales étanches et homologuées, disponibles sur le marché.
- La prédisposition d'une prise de courant pour la charge, reliée à l'alimentation électrique du bâtiment, doit être effectuée par un électricien qualifié et adéquatement protégée par un différentiel (RCD-Residual Current Device), avec un courant de déclenchement conforme à la réglementation en vigueur.
- Un branchement incorrect peut provoquer des courts-circuits, des blessures graves, voire mortelles.

- **Afin d'éviter les interruptions de distribution du courant électrique durant le chargement :**
  - vérifier que la portée totale de l'installation électrique est adéquate.
  - brancher la machine à une prise de courant avec ampérage suffisant.
  - éviter l'utilisation simultanée d'autres appareils électriques à forte intensité sur le même réseau.

3) Sécurité personnelle

a) **Il faut rester vigilant, vérifier ce qui est fait et faire preuve de bon sens lorsqu'un appareil électrique est utilisé. Ne pas utiliser l'outil électrique lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer de graves blessures.*

b) **Utiliser des équipements de protection individuelle (EPI). Toujours porter des lunettes de protection.** *L'utilisation d' équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures antidérapantes, les casques de protection ou les protecteurs auditifs réduit les lésions personnelles.*

c) **Éviter les démarrages involontaires. Vérifier que l'interrupteur est en position « OFF » avant de brancher la fiche, de saisir ou de transporter l''outil électrique.** *Transporter l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou le brancher avec l'interrupteur en position « ON » favorise les accidents.*

d) **Retirer les clés ou les outils de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** *Une clé ou un outil restant en contact avec une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer de graves blessures*

e) **Ne pas se pencher. Maintenir toujours l'appui et l'équilibre adéquats.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations imprévues.*

f) **S'habiller de façon appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les parties en mouvement.*

g) **Si des dispositifs doivent être connectés à des systèmes d'aspiration ou de collecte de la poussière, s'assurer qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** *L'utilisation de*

ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

h) **Ne jamais laisser la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils électriques mener à la complaisance et à ignorer les principes de sécurité de l'outil électrique.** *Un moment de négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et protection de l'outil électrique

a) **Ne jamais forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à l'application spécifique.** *L'outil électrique adapté accomplira le travail de manière plus efficace et plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) **Ne pas utiliser l'appareil électrique si l'interrupteur est incapable de le démarrer ou de l'arrêter.** *Un outil électrique qui ne peut pas être actionné avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou retirer la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer toute réglage, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) **Ranger l'outil électrique inutilisé hors de portée des enfants et ne pas permettre son utilisation par des personnes qui ne sont pas familières avec l'outil et ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*

e) **Veiller à l'entretien des appareils électriques et de ses accessoires. Vérifier que les pièces mobiles sont alignées et libres de tout mouvement, qu'il n'y a pas de pièces cassées, ainsi que toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, l'outil électrique doit être réparé avant toute utilisation.** *De nombreux accidents sont causés par un entretien insuffisant.*

f) **Garder les organes de coupe affûtés et propres.** *Un entretien approprié des organes de coupe, avec des lames bien affûtées, réduit les risques de blocage et facilite leur contrôle.*

g) **Utiliser l'appareil électrique et les accessoires correspondants en respectant les instructions fournies, en tenant compte des conditions de travail et du type de travail à exécuter.** *L'utilisation d' un outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut provoquer des situations de danger.*

h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes de traces d'huile ou de graisse.** *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manier et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situations imprévues.*

5) Utilisation et entretien de l'outil à batterie

a) **Pour charger la batterie, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batteries peut présenter un risque d'incendie, de choc électrique, de surchauffe ou de fuite de liquide corrosif de la batterie s'il est utilisé avec un autre bloc-batteries*.

b) **Utiliser uniquement les batteries spécifiées pour l'outil électrique utilisé.** *L'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.*

c) **Lorsque le bloc-**batteries n'est pas utilisé, il doit être tenu à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique pouvant provoquer un court-circuit des contacts. *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des combustions ou un incendie.*

d) **Une batterie en mauvaises conditions peut provoquer la fuite du liquide. Éviter le contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin.** *Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.*

e) **Ne pas utiliser une batterie ou un outil électrique endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) **Ne pas exposer le bloc-**batteries ou l'outil électrique au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.*

g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas recharger la batterie ou l'outil électrique en dehors de la plage de température indiquée dans le manuel.** *Une charge incorrecte ou une charge effectuée à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Assistance

a) **Faire réparer l'outil électrique par du personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *Cela permet de maintenir la sécurité de l'outil électrique.*

b) **Ne pas effectuer d'opérations de réparation sur la batterie.** *Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou par un centre de service agréé.*

3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES DE COUPE FRONTALE AVEC OPÉRATEUR ASSIS

3.1 FORMATION

⚠ DANGER

Il est strictement interdit d'utiliser la machine sans l'accessoire avant monté.

⚠ AVERTISSEMENT

Se familiariser avec les commandes et avec la bonne utilisation de la machine. Apprendre à arrêter rapidement la machine. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des incendies et/ou de graves lésions.

- Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes ne connaissant pas suffisamment les instructions d'utiliser la machine. La réglementation locale peut fixer un âge minimum pour l'utilisateur.
- Ne jamais utiliser la machine si l'utilisateur est fatigué, malade, ou a consommé des médicaments, des drogues, de l'alcool ou toute substance affectant ses réflexes ou son attention.
- Garder à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents ou incidents pouvant survenir à des tiers ou à leurs biens. Il incombe à l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels du terrain sur lequel il travaille et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité et celle d'autrui, en particulier sur les pentes, les terrains accidentés, glissants ou instables.
- Si la machine doit être cédée ou prêtée à un tiers, s'assurer que l'utilisateur a pris connaissance des instructions d'utilisation contenues dans ce manuel.

3.2 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Équipements de protection individuelle (EPI)

- Porter des vêtements adaptés, des chaussures de travail résistantes avec semelle antiglisse et pantalons longs. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des chaussures ouvertes. Porter des protections auditives.
- Porter des gants de travail dans toutes les situations entraînant un risque pour les mains.
- Ne pas porter d'écharpes, de blouses amples, de colliers, de bracelets, de vêtements avec des parties flottantes, des cordons ou des cravates, ni aucun accessoire pendant ou large pouvant s'accrocher à la machine ou à des objets et matériaux présents sur le lieu de travail.
- Serrer adéquatement les cheveux longs.

Zone de travail / Machine

- Inspecter soigneusement toute la zone de travail et enlever tout ce qui pourrait être projeté par la machine ou endommager l'organe de coupe/les organes rotatifs (pierres, branches, fils métalliques, os, etc.).

3.3 PENDANT L'UTILISATION

Zone de travail

- Ne pas utiliser la machine dans des environnements à risque d'explosion, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les contacts électriques ou les frottements mécaniques peuvent générer des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Ne pas exposer la machine à la pluie ou à des environnements humides. L'eau qui pénètre dans la machine augmente le risque de choc électrique.
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou avec une lumière artificielle adéquate et dans des conditions de bonne visibilité.
- Tenir les personnes, les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. Il faut que les enfants soient surveillés par un autre adulte.
- Éviter de travailler sur de l'herbe humide, sous la pluie ou en cas d'orage, en particulier lorsque des éclairs sont possibles.
- Faire particulièrement attention aux irrégularités du terrain (dos-d'âne, rigoles), aux pentes, aux dangers cachés et à la présence d'éventuels obstacles susceptibles de limiter la visibilité.
- Faire preuve d'une grande vigilance à proximité de falaises, fossés ou talus. La machine peut se renverser si une roue franchit un bord ou si le bord cède.
- Toujours travailler en travers de la pente et jamais dans le sens de la montée ou de la descente. Faire particulièrement attention aux changements de direction, s'assurer de son propre point d'appui et vérifier que les roues ne rencontrent pas d'obstacles (pierres, branches, racines, etc.) pouvant provoquer un glissement latéral ou une perte de contrôle de la machine.
- La machine ne doit en aucun cas être utilisée sur des pentes supérieures à 10°, indépendamment du sens de marche.
- Arrêter l'organe de coupe lors du passage sur des surfaces non herbeuses.
- Toujours garder les mains et les pieds éloignés de l'organe de coupe, aussi bien lors du démarrage que pendant l'utilisation de la machine.
- Toujours rester à distance de l'ouverture d'éjection.
- Ne jamais utiliser la machine si les protections sont endommagées, manquantes ou mal positionnées (protection arrière de décharge).
- Ne pas débrancher, désactiver, retirer ni manipuler les systèmes de sécurité/microinterrupteurs présents.
- Faire attention sur les terrains en pente qui requièrent une attention particulière pour éviter de basculer

ou de perdre le contrôle de la machine. Les causes principales de la perte du contrôle sont :
- Manque d'adhérence des roues.
- Vitesse excessive.
- Changements de direction brusques.
- Freinage inadéquat.
- Machine inadaptée à l'utilisation.
- Manque de connaissance des effets pouvant dériver des conditions du terrain.
- Utilisation de la machine comme véhicule de remorquage.

• Faire très attention à la circulation routière lors de l'utilisation de la machine en bordure de route.

Comportements

• Désengager l'organe de coupe et retirer la clé, en vérifiant que toutes les parties mobiles se sont complètement arrêtées :
- Lors du transport de la machine.
- Toutes les fois que la machine doit être laissée sans surveillance.
- Avant d'éliminer les causes de blocage ou de déboucher la goulotte d'éjection.
- Avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.
- Après avoir heurté un objet étranger. Vérifier si la machine est endommagée et effectuer les réparations nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale : vérifier d'éventuels dommages, contrôler si des pièces sont desserrées et les serrer ; effectuer les vérifications, remplacements ou réparations dans un Centre spécialisé.

⚠ AVERTISSEMENT

L'organe de coupe continue de tourner pendant quelques secondes même après son désengagement ou l'arrêt de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire attention à l'ensemble des organes de coupe avec plus d'un organe de coupe car un organe de coupe en rotation peut déterminer la rotation des autres.

• Garder les mains et les pieds éloignés du joint articulé de la direction et du support du siège. Risque de lésions par écrasement.
• Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser de récipients contenant des déchets à l'intérieur d'un local.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

En cas de cassures ou d'accidents pendant le travail, arrêter tout de suite le moteur, et éloigner la machine, pour ne provoquer aucun dommage supplémentaire ; en cas d'accidents entraînant des lésions personnelles ou à des tiers, activer tout de suite les procédures de secours d'urgence les plus adéquates à la situation en cours, et s'adresser à une structure médicale pour recevoir les soins nécessaires. Enlever soigneusement les éventuels détritus qui, si ignorés, pourraient causer des dommages ou des lésions aux personnes ou aux animaux.

3.4 ENTRETIEN, STOCKAGE ET TRANSPORT

Le fait d'effectuer un entretien régulier et de stocker correctement la machine préserve sa sécurité et le niveau de ses performances.

⚠ AVERTISSEMENT

Enlever la clé et lire les instructions correspondantes avant d'entamer tout nettoyage ou entretien. Porter des vêtements appropriés et des gants de travail dans toutes les situations entraînant un risque pour les mains.

⚠ AVERTISSEMENT

Porter des gants de travail pour manœuvrer l'organe de coupe, pour le démonter ou le remonter.

• Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou détériorées doivent être remplacées et ne doivent jamais être réparées. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine : l'utilisation de pièces de rechange non d'origine et/ou montées de manière incorrecte compromet la sécurité de la machine, peut provoquer des accidents ou des lésions personnelles et dégage le constructeur de toute obligation ou responsabilité.
• Après chaque utilisation, retirer la clé et vérifier la présence d'éventuels dommages.
• Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité. Un entretien régulier est essentiel pour la sécurité et le maintien du niveau de performances.
• Pendant les opérations de réglage de la machine, faire attention afin d'éviter de se coincer les doigts entre l'organe de coupe en mouvement et les parties fixes de la machine.
• Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser de récipients contenant des déchets à l'intérieur d'un local.
• Contrôler périodiquement le bon fonctionnement des freins. L'entretien des freins est important et, si besoin, les réparer.
• Remiser la machine dans un lieu inaccessible aux enfants.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Le niveau de bruit et le niveau de vibrations reportés dans les présentes instructions sont des valeurs maximum d'utilisation de la machine. L'utilisation d'un élément de coupe déséquilibré, une vitesse de déplacement excessive ou un manque d'entretien influencent de manière significative le niveau sonore et les vibrations. Par conséquent, il est nécessaire de prendre des mesures préventives pour éviter tout dommage lié au bruit élevé et aux sollicitations provoquées par les vibrations : s'assurer de l'entretien régulier de la machine, porter des protections auditives et effectuer des pauses pendant le travail.

⚠ ATTENTION

Toutes les opérations d'entretien et de réglage qui ne sont pas décrites dans ce manuel doivent être effectuées par votre Revendeur ou par un Centre d'assistance spécialisé, disposant des connaissances et des équipements nécessaires pour que l'intervention soit effectuée correctement, en maintenant le degré de sécurité d'origine de la machine. Les opérations exécutées dans des structures inadéquates ou par des personnes non qualifiées entraînent la caducité de toute forme de garantie que ce soit et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.

3.5 BATTERIE / CHARGEUR DE BATTERIE

- Pour charger la batterie, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant. Un chargeur de batterie inadéquat peut provoquer une électrocution, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.
- Utiliser uniquement les batteries spécifiquement prévues pour la machine en question. L'utilisation d'autres batteries peut provoquer des lésions et entraîne des risques d'incendie.
- Garder les batteries inutilisées à l'écart des objets métalliques (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, etc.) susceptibles de provoquer un court-circuit des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des combustions ou des incendies.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie dans des lieux contenant des vapeurs, des substances inflammables ou sur des surfaces facilement inflammables, comme le papier, le tissu, etc. Pendant le rechargement, le chargeur de batterie chauffe et peut provoquer un incendie.
- Lors du transport des accumulateurs, veiller à ce que les contacts ne soient pas en contact les uns avec les autres et ne pas utiliser de conteneurs métalliques pour le transport.
- Brancher le chargeur de batterie uniquement à des prises fournissant la tension et la fréquence de réseau indiquées sur la plaquette d'identification.
- La fiche du câble du chargeur doit être compatible avec la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec le câble du chargeur de batterie mis à la terre. Les fiches non modifiées et adaptées à la prise réduisent le risque de choc électrique.
- Afin d'éviter les interruptions de distribution du courant électrique durant le chargement :
  - vérifier que la capacité totale de l'installation électrique est adéquate ;
  - brancher la machine sur une prise électrique disposant d'un ampérage suffisant ;
  - éviter l'utilisation simultanée d'autres appareils électriques à forte intensité sur le même réseau.
- Conserver le câble du chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- Ne pas charger la batterie individuelle insérée dans la machine.
- Le chargeur ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. Veiller à ne pas placer de récipients contenant des liquides à proximité du chargeur.

3.6 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Respecter scrupuleusement les réglementations locales pour l'élimination des emballages, pièces usées ou tout autre élément ayant un fort impact environnemental ; ces déchets ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être triés et déposés dans des centres de collecte appropriés, qui assureront le recyclage des matériaux.
- Respecter scrupuleusement les réglementations locales pour l'élimination des déchets.
- Au moment de la mise hors service, ne pas abandonner la machine dans l'environnement, mais la déposer dans un centre de collecte conformément aux réglementations locales en vigueur.

Ne pas jeter les équipements électriques dans les ordures ménagères. Selon la Directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et son application conformément aux normes nationales, les équipements électriques usés doivent être collectés séparément, afin d'être réutilisés de façon éco-compatible. Si les équipements électriques sont éliminés dans une décharge ou au sol, des substances nocives peuvent atteindre la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à la santé et au bien-être des personnes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'élimination de ce produit, prière de contacter l'Autorité compétente en matière d'élimination des déchets ménagers ou son Revendeur.

Éliminer la batterie en fin de vie tout en respectant notre environnement. La batterie contient du matériel qui est dangereux pour vous et pour l'environnement. Celle-ci doit être retirée et éliminée séparément dans une structure qui accepte les batteries au lithium-ion.

Le tri différentiel des produits et emballages usagés permet le recyclage des matériaux et leur réutilisation. La réutilisation des matériaux recyclés contribue à prévenir la pollution environnementale et réduit la demande en matières premières.

4. CONNAÎTRE LA MACHINE

4.1 DESCRIPTION DE LA MACHINE ET UTILISATION PRÉVUE

Cette machine est un équipement pour le jardinage, et précisément une tondeuse auto-portée avec conducteur à bord assis et coupe frontale.

La machine est équipée d'un moteur électrique qui entraîne l'organe de coupe, ainsi que d'un groupe de transmission qui assure le déplacement de la machine.
La machine est articulée. Ce qui signifie que le châssis est divisé en deux sections : une avant et une arrière qui peuvent être braquées une avec l'autre.
La direction articulée permet à la machine de contourner les arbres et les autres obstacles avec un rayon de braquage extrêmement réduit.
L'opérateur est en mesure de conduire la machine et d'actionner les commandes principales en restant toujours assis au poste de conduite.
Les dispositifs de sécurité intégrés à la machine prévoient l'arrêt automatique des organes de coupe.

Utilisation prévue et utilisation inappropriée

Cette machine a été conçue et fabriquée pour couper l'herbe dans les jardins et les pelouses.

L'utilisation de certains accessoires, prévus par le constructeur comme équipement d'origine ou achetables séparément, permet d'effectuer ce travail selon différents modes opératoires, illustrés dans ce manuel ou dans les instructions accompagnant chacun des accessoires.

Tout autre usage peut s'avérer dangereux et provoquer des dommages aux personnes et/ou aux biens.
Les comportements suivants sont considérés comme des usages incorrects (liste non exhaustive) :

- transporter des personnes, des enfants ou des animaux sur la machine ;
- utiliser la machine pour tracter ou pousser des objets sans l'accessoire de remorquage approprié ;
- mettre en marche l'organe de coupe sur des surfaces non herbeuses ;
- utiliser la machine pour ramasser des feuilles ou des débris ;
- utiliser la machine sur des terrains instables, glissants, verglacés, caillouteux ou accidentés, ainsi que sur des flaques d'eau ou des marécages.

⚠ AVIS

L'usage impropre de la machine implique la déchéance de la garantie et soulève le fabricant de toute responsabilité, en reportant sur l'utilisateur tous les frais dérivants de dommages ou de lésions corporelles à l'utilisateur ou des tiers.

⚠ AVIS

La machine doit être utilisée par un seul opérateur.

⚠ AVIS

La machine n'est pas homologuée pour circuler sur la voie publique. Son utilisation (au regard du Code de la route) doit se faire exclusivement dans des zones privées fermées à la circulation.

4.2 CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

La machine possède 4 roues motrices.
Les roues avant et arrière tournent à la même vitesse.
Pour faciliter le braquage, les deux essieux sont équipés d'un différentiel.
Certains de ces réglages peuvent être manuels ou électriques, comme par exemple le réglage de la hauteur de coupe de l'organe de coupe. D'autres mouvements, pour certains accessoires, peuvent être manuels.
La connexion de ces commandes à la machine se fait via des câbles électriques.

4.3 COMPOSANTS DE LA MACHINE

La machine se compose des principaux composants suivants, auxquels correspondent les fonctions suivantes (Fig. 1 et 2) :

1. Châssis (Fig. 1.A)
2. Roues (Fig. 1.B)
3. Volant (Fig. 1.C)
4. Siège (Fig. 1.D)
5. Console (Fig. 2.A)
6. Commandes à pédale (Fig. 2.B)
7. Levier de levage des accessoires frontaux (Fig. 1.E)
8. Capot de la batterie (Fig. 1.F)
9. Batteries (Fig. 2.C)
10. Supports à dégagement rapide pour accessoires (Fig. 1.G)
11. Connecteurs haute puissance 56 V (Fig. 1.H)
12. Connecteurs basse puissance 56 V (Fig. 2.H)

13. Leviers d'engagement/désengagement de la transmission (Fig. 1.P)
14. Moteurs de transmission (Fig. 1.L)
15. Crochet de remorquage (Fig. 1.M)
16. Connecteur de charge (Fig. 1.N)
17. Phare (Fig. 1.O)

4.4 SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ

Sur la machine figurent plusieurs symboles (Fig. 5). Ils ont pour fonction de rappeler à l'opérateur les comportements à suivre pour l'utiliser avec l'attention et les précautions nécessaires. Signification des symboles :

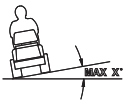
ATTENTION.
Signale un danger. Il est généralement associé à d'autres signaux qui indiquent la particularité du danger spécifique. (Fig. 5.A)

ATTENTION
Avant d'utiliser la machine, lire attentivement le manuel d'utilisation. (Fig. 5.A)

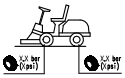
ATTENTION
Prêter attention à l'éventuelle présence d'objets éparpillés. Prêter attention à l'éventuelle présence de personnes sur place. (Fig. 5.A)

ATTENTION
Toujours porter un casque anti-bruit. (Fig. 5.A)

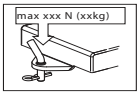
ATTENTION
La machine n'est pas homologuée pour circuler sur la voie publique. (Fig. 5.A)



ATTENTION
Cette machine, équipée d'accessoires d'origine, ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes supérieures à 10°, dans n'importe quelle direction. (Fig. 5.A)



PRESSION DES PNEUS. L'étiquette indique les valeurs optimales de la pression des pneus - voir chap. « 0 TABLEAU DONNÉES TECHNIQUES ». La pression correcte des pneus est une condition essentielle pour obtenir de bons résultats lors de l'utilisation de la machine. (Fig. 5.A)



CHARGE MAXIMALE DE REMORQUAGE AUTORISÉE (100 kg) (Fig. 5.C).
Indication du poids maximal remorquable.

ATTENTION : RISQUE D'ÉCRASEMENT (Fig. 5.D). L'étiquette est située à proximité :
1. Du joint articulé de la direction ;
2. IÀ proximité de la barre de remorquage.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Les étiquettes autocollantes abîmées ou devenues illisibles doivent être remplacées. Demander de nouvelles étiquettes à son centre d'assistance agréé.

4.5 ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

L'étiquette d'identification reprend les données suivantes (Fig. 1) :

1. Niveau de puissance sonore.
2. Marques de conformité.
3. Année de fabrication.
4. Type de machine.
5. Numéro de série.
6. Nom et adresse du Fabricant.
7. Code article.
8. Vitesse max. de fonctionnement du moteur.
9. Poids en kg.
10. Indice de protection électrique.
11. Tension nominale.
12. Capacité de la batterie.

Transcrire les données d'identification de la machine dans les espaces prévus à cet effet sur l'étiquette apposée à l'arrière de la couverture.

5. MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Le déballage et le montage doivent être réalisés sur une surface plane et stable, avec un espace suffisant pour manœuvrer la machine et les emballages, en utilisant les outils appropriés.

5.1 DÉBALLAGE

1. Ouvrir l'emballage avec précaution, en veillant à ne pas perdre de composants.
2. Consulter la documentation inclue dans la boîte, y compris le présent mode d'emploi.
3. Extraire de la boîte tous les éléments qui ne sont pas montés.
4. Extraire la machine de l'emballage en adoptant les précautions suivantes :
   - relever l'accessoire frontal à sa hauteur maximale afin d'éviter de l'endommager lors de la descente de la machine de la palette de base ;

- porter le levier de déblocage de la transmission arrière en position débloquée (par. 6.3) ;
- faire descendre la machine de la palette de base.

5.2 COMPOSANTS POUR LE MONTAGE

L'emballage comprend les composants pour le montage mentionnés dans le tableau suivant (Fig. 3):

Pos.	N.	Description	Dimensions
A	2	Goupille élastique	6 x 36
B	2	Clé pour commutateur	/
C	2	Accoudoirs	/
D	4	Vis pour fixation du siège	M8 x 40
E	10	Piquets pour fixation du soufflet	
F	4	Douilles pour fixation du siège	
G	4	Rondelles grower	M8
H	4	Vis à tête hexagonale	M8 x 20
L	1	Barre de remorquage	
M	2	Écrou à bride	M8
N	2	Vis à tête hexagonale	M8 x 20
O	2	Supports à dégagement rapide	

5.3 MONTAGE DU SIÈGE

Voir figure 7 :

1. Appliquer une fine couche de graisse sur les 4 patins de glissement (7.A).
2. Préparer les 4 vis (M8 x 40) avec les rondelles élastiques et les douilles montées. Voir (7.B).
3. Relever le support du siège (7.C) en position verticale.
4. Rapprocher le siège du support et insérer l'ensemble (7.B) dans la fente (7.D) du support.
5. Placer le siège sur le support et le positionner de manière à ce que les trous pour les vis de fixation se trouvent à peu près à mi-chemin des guides coulissants.
6. Insérer et visser les 4 vis (fig. 7.B).
7. Bloquer les vis,couple de serrage 20÷25 Nm.

⚠ ATTENTION

Le siège peut être endommagé si les vis sont serrées avec un couple supérieur à 25 Nm.

8. Brancher le connecteur du siège (7.E) au connecteur du câblage (7.F).

⚠ AVIS

Si les connecteurs ne sont pas connectés, la machine ne fonctionnera pas.

9. Faire passer le câble du faisceau dans le clip de fixation (7.H) afin de le maintenir en position.

5.4 MONTAGE DU SOUFFLET

Voir figure 8 :

1. Fixer le siège à l'aide de 2 vis (8.D).
2. Positionner le soufflet.
3. Fixer le soufflet à l'aide des 10 piquets (8.E).

5.5 MONTAGE DES ACCOUDOIRS

Les accoudoirs, les composants et les instructions nécessaires à leur installation sont fournis dans un emballage séparé situé dans l'emballage principal de la machine.

5.6 UTILISATION DU SIÈGE ET DES ACCOUDOIRS

Pour une utilisation correcte du siège et des accoudoirs, voir Fig. 6.A et 6.B.

5.7 MONTAGE DU VOLANT

Voir figure 9 :

1. Enfiler le manchon du volant sur la colonne jusqu'au bout.
2. Aligner les trous du manchon dans ceux de la colonne.
3. Une fois l'alignement des trous obtenus, insérer les deux goupilles.

5.8 MONTAGE DU CROCHET DE REMORQUAGE

Voir figure 10.

Installer le crochet de remorquage sur la partie arrière de la machine.

Utiliser les vis et les écrous fournis.

Couple de serrage : 22 Nm.

5.9 MONTAGE DES SUPPORTS À DÉGAGEMENT RAPIDE

Les supports à dégagement rapide et les instructions pour leur installation sont inclus dans un emballage séparé, placé dans l'emballage principal de la machine.

Installer les supports à dégagement rapide sur les demi-essieux avant de la machine.

Voir figure 11.

5.10 MONTAGE DES ACCESSOIRES

Consulter le guide de montage séparé fourni avec chaque accessoire.

5.11 MONTAGE DE L'ACCESSOIRE AVANT

Voir les instructions d'installation de l'accessoire (Fig. 11).

REMARQUE

Voir le manuel de l'accessoire avant.

5.12 INSERTION ET RETRAIT DES BATTERIES DE LA MACHINE

5.12.1 INSERTION DES BATTERIES

1. Ouvrir le capot des batteries (Fig. 17) ;
2. Insérer la batterie dans son logement (Fig. 21.A) ;
3. Brancher le connecteur sur la machine en appuyant fermement (Fig. 21.B) ;
4. Fermer le capot de la batterie en l'accompagnant.

5.12.2 RETRAIT DES BATTERIES

1. Ouvrir le capot des batteries (Fig. 17) ;
2. Tourner la bague du connecteur dans le sens anti-horaire (Fig. 21.C) ;
3. Retirer le connecteur (Fig. 21.D) ;
4. Retirer la batterie de son logement (Fig. 21.E).
5. Fermer le capot de la batterie en l'accompagnant.

6. COMMANDES DE CONTRÔLE

6.1 COMMUTATEUR À CLÉ

Cette commande à clé a la fonction d'un interrupteur principal, activant ou désactivant le circuit d'allumage de la machine.
Le commutateur à clé (Fig. 4.A) comporte 2 positions :

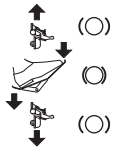
1. **Clé retirée.** Le circuit d'alimentation est désactivé et la machine s'éteint. Aucune fonction ne peut être activée
2. **Clé insérée entièrement.** La machine est prête pour le démarrage.

⚠ AVIS

Retirer la clé à chaque fois que la machine est laissée inutilisée ou sans surveillance.

6.2 PÉDALE DE TRACTION

La pédale de traction (Fig. 2.B) active la traction des roues et régule la vitesse de la machine.



1. **Marche avant :** en pressant la pédale vers l'avant, la machine avance. En augmentant la pression sur la pédale on augmente progressivement la vitesse de la machine.

Lorsque les pédales ne sont pas sollicitées, la machine reste à l'arrêt.

2. **Marche arrière :** en pressant la pédale vers l'arrière, la machine recule. En réduisant la pression sur la pédale la machine diminue progressivement sa vitesse.

6.3 LEVIER D'ENCLENCHEMENT / DÉSENCLENCHEMENT DE LA TRANSMISSION

Le levier d'enclenchement / désenclenchement de la transmission (Fig. 1.P) permet de déplacer la machine manuellement, sans démarrage du moteur. Cette commande a deux positions, indiquées par les symboles suivants :

1. Transmission activée : levier en position externe. Pour une utilisation standard.

2. Transmission désengagée : levier en position interne. La machine peut être déplacée manuellement.

⚠ AVERTISSEMENT

Déplacer manuellement la machine seulement sur terrain plat.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Le levier d'engagement/ désengagement ne doit jamais se trouver en position intermédiaire. Cette condition peut surchauffer et endommager la transmission.

6.4 BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE

Le bouton d'arrêt d'urgence permet d'arrêter immédiatement la machine en cas d'urgence (Fig. 2.E). Le bouton comporte deux positions :

1. Activé : en appuyant sur le bouton d'urgence, les moteurs des organes de coupe et de commande de traction s'arrêtent.

2. Désactivé : tourner le bouton d'urgence dans le sens horaire pour le désactiver et pour rétablir toutes les fonctions. Pour démarrer la machine, répéter la procédure de démarrage avec la clé.

REMARQUE

Lorsque le bouton d'arrêt d'urgence est activé, la machine ne peut pas être mise en marche.

⚠ AVIS

Le bouton d'urgence ne doit jamais être utilisé comme méthode habituelle d'arrêt de la machine.

6.5 PRISE AUXILIAIRE POUR ACCESSOIRES USB

Cette prise permet de charger les dispositifs USB (Fig. 2.G). Sa fonction est seulement de recharger. La prise n'a pas de fonction de communication avec le dispositif USB qui y est branché.
La prise n'est sous tension que lorsque la clé (Fig. 4.A) est complètement insérée.

Ne pas recharger l'accessoire connecté à la prise USB dans des conditions de pluie, d'humidité ou de température élevée avec exposition directe à la lumière du soleil. L'utilisation dans ces conditions entraîne la déchéance de la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité en cas de problèmes.

Ne pas ouvrir le capuchon de la prise USB sous la pluie ou dans des zones poussiéreuses.

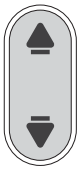
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'endommagement de l'accessoire connecté à la prise USB ou de perte de données lors de son utilisation.

6.6 DISPOSITIFS DE SIGNALISATION ACOUSTIQUE

1. Signal sonore unique : consentement de coupe non accordé car le plateau n'est pas en position de coupe.
2. Signal intermittent répété : la clé est insérée, mais l'opérateur n'est pas à bord.
3. Signal sonore triple : consentement de l'activation des organes de coupe non accordé.

6.7 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'ACCESSOIRE AVANT

6.7.1 Bouton de réglage



Ce bouton (Fig. 4.D) permet de lever et d'abaisser le dispositif frontal, qui peut être positionné à différentes hauteurs de coupe.

6.8 PANNEAU DE COMMANDE DE LA CONSOLE

Voir figure 4 :

Commande	Icône	Description
		Démarrage (4.B) Avec la clé complètement insérée, ce bouton met la machine en marche et active toutes les fonctions.
	○	**Prise de puissance** (4.C)
		Boutons de réglage de la hauteur de coupe (4.D)
Commande	**Icône**	**Description**
	△ ▽	**Levage du plateau en position de transport** (4.E)
	○	**12V ON/OFF** (4.F) pour le kit optionnel.
		Réglage de la vitesse de déplacement (4.G)
	○	**Bouton cruise control** (4.H) est une commande qui permet de maintenir la vitesse souhaitée en marche avant, sans avoir à maintenir la pédale de traction enfoncée.
	○	**Phare** (4.I) En appuyant sur le bouton, le phare s'allume ou s'éteint.
		Icône « Bluetooth » (4.L)

		Icône du compte-tours (4.M).
		Icône de montée/descente du plateau de coupe (4.N).
		Icône d'activation des lames ou accessoire avant (4.O).
		Icône d'inclinaison maximale atteinte (4.P)
		Icône de la batterie (4.Q).
		Icône du bouton d'arrêt d'urgence (4.R)
		Icône de transmission désengagée (4.S).
		Icône Attention (4.T)
		Icône de présence de l'opérateur à bord (4.U)
		Icône de surchauffe (4.V)
		Icône de chargement de la batterie (4.Z).

6.9 DISPOSITIFS DE FIXATION DU PLATEAU

Ces supports permettent de passer de façon aisée et rapide d'un accessoire à l'autre.

Voir Fig. 14, 15, 16.

REMARQUE

Voir aussi les instructions fournies avec l'accessoire et avec le support à dégagement rapide.

Relâchement de la tension

1. Retirer les goupilles ou les chevilles de verrouillage (14.C) des deux côtés.
2. Ouvrir les supports à dégagement rapide en appuyant sur les sections arrière avec le talon (14.A).

⚠ ATTENTION

Une fois les supports à dégagement rapide ouverts, les bras de l'accessoire sont libres et ne sont plus solidement fixés à l'attache.

⚠ ATTENTION

Pour toute intervention de réglage ou d'entretien, repositionner les bras sur le support et le refermer.

3. Exécuter l'intervention requise, comme par exemple :
   - Remplacer l'accessoire en décrochant les bras (15).

Tension

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas tourner le levier avec les mains.
Risque de lésions par écrasement.

1. Poser un pied sur le levier (Fig. (15.A) et tourner ce dernier avec précaution d'un demi-tour en avant.
2. Installer la goupille ou la cheville de blocage (14.C).
3. Répéter l'opération de l'autre côté.

6.10 FONCTION BLUETOOTH

La fonction Bluetooth permet une connexion directe sans fils entre la machine et un appareil à courte distance.
L'application dédiée doit être installée sur l'appareil pour permettre l'échange de données :

1. Télécharger l'application via le QR Code indiqué à la Fig. 23.
2. Suivre les instructions.

La connexion Bluetooth s'active automatiquement au démarrage de la machine, et la connexion avec le dispositif est confirmée par l'éclairage de l'icône Fig. 4.L.

Vérifier que la connexion au dispositif/ application est active.

7. UTILISATION DE LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT

Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

7.1 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Avant de commencer le travail, il est nécessaire d'effectuer une série de contrôles

et d'opérations afin de garantir que le travail se déroule efficacement et en toute sécurité.

7.1.1 Contrôle des batteries

Avant d'utiliser la machine, la première fois après l'avoir achetée, procéder à la recharge complète des batteries (chap. 8.2).

Avant chaque utilisation, vérifier l'état de charge des batteries (Fig. 4.Z).

7.1.2 Réglage du siège

Voir figure 12.
Le siège peut se régler en avant et en arrière, comme indiqué ci-après :

1. Déplacer le levier de commande vers le haut.
2. Mettre le siège dans la position désirée.
3. Relâcher le levier de commande pour bloquer le siège.

La rigidité de la suspension peut également être réglée à l'aide de la molette prévue à cet effet.

- Tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la rigidité de la suspension.
- Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour assouplir la suspension.

REMARQUE

Agir sur la molette jusqu'à obtenir le confort souhaité.

Le siège est équipé d'un interrupteur de sécurité raccordé au dispositif de sécurité de la machine. Cela signifie qu'il n'est pas possible de démarrer la machine si personne n'est assis sur le siège. (voir par. 7.2).

7.1.3 Réglage du volant

La hauteur du volant est réglable de manière infinitésimale. Dévisser la molette de réglage (Fig. 13) de la direction pour soulever ou abaisser le volant jusqu'à la position souhaitée. Resserrer.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas régler le volant pendant le fonctionnement de la machine.

⚠ ATTENTION

Ne jamais tourner le volant quand la machine est arrêtée avec un outil baissé. Ceci risque de créer des surcharges sur la direction assistée et sur les organes de la direction.

7.1.4 Pression des pneus

Une bonne pression des pneus est la condition essentielle pour obtenir un alignement parfait de l'ensemble des organes de coupe et donc une tonte uniforme de la pelouse.

Pour la pression des pneus, voir « 0 TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES ».

1. Connecter un pistolet à air comprimé équipé d'un manomètre à la valve de la roue.
2. Régler la pression à la valeur indiquée sur le pneu.

7.1.5 Préparation de la machine au travail

REMARQUE

Cette machine permet de couper la pelouse de différents façons ; il est recommandé, avant de commencer le travail, de préparer la machine selon la coupe que l'on souhaite réaliser.

7.2 CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

Exécuter les contrôles de sécurité suivants et vérifier que les résultats correspondent aux indications des tableaux.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Toujours effectuer les contrôles de sécurité avant l'utilisation.

7.2.1 Contrôles de sécurité généraux :

Objet	Résultat
Batteries	Aucun dommage à leur boîtier ni au couvercle.
Commandes de contrôle du panneau	En bon état. Aucun dommage.
Protection d'éjection arrière	En bon état. Aucun dommage. Montés correctement.
Câbles électriques	Toute l'isolation intacte. Aucun dommage mécanique.
Actionner la machine en avant et en arrière et relâcher la pédale de traction	La machine ralentit et s'arrête.
Dispositifs de sécurité	Ils fonctionnent comme indiqué dans le paragraphe suivant.

7.2.2 Contrôles des dispositifs de sécurité

État	Opérateur assis. Pédale de traction au point mort (pédale relâchée). Bouton d'arrêt d'urgence désactivé.
Action	Insérer la clé complètement.
Résultat	La machine est prête pour le démarrage.

État	Machine allumée ou en mouvement.
Action	Se lever du siège conducteur.
Résultat	Tous les services sont désactivés. L'icône Fig. 4.T clignote et l'icône s'éclaire Fig. 4.U.

État	Opérateur assis. Pédale de traction en position de marche avant ou arrière.
Action	Essayer de démarrer la machine.
Résultat	Les icônes Fig. 4.T et Fig. 4.S restent allumées et les voyants 1, 2, 4 et 5 de la batterie clignotent.

État	Bouton d'urgence activé.
Action	Essayer de démarrer la machine.
Résultat	La machine s'allume. L'icône Fig. 4.T clignote et l'icône Fig. 4.R s'éclaire. La traction et les organes de coupe ne fonctionnent pas.

État	Organes de coupe embrayés.
Action	Soulever le plateau de coupe (plateau en position de transport).
Résultat	Les organes de coupe sont désengagés.

État	Organes de coupe embrayés.
Action	Activer la marche arrière sans appuyer une fois sur le bouton d'autorisation de coupe en marche arrière.
Résultat	Les organes de coupe sont désengagés.

État	Machine allumée et en mouvement.
Action	Relâcher la pédale de traction.
Résultat	La machine ralentit et s'arrête.

État	Machine allumée et en mouvement.
Action	Effectuer un essai de conduite.
Résultat	Aucune vibration anormale ni bruit étrange ne doit être présente. La direction, les commandes et les pédales doivent fonctionner correctement.

⚠ DANGER

Si l'un des résultats diffère de ce qui est indiqué dans les tableaux, ne pas utiliser la machine ! S'adresser à un centre d'assistance pour les contrôles nécessaires et pour sa réparation.

REMARQUE

Ne pas oublier que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur électrique lorsque les conditions de sécurité ne sont pas respectées. Dans ces cas, une fois l'autorisation de démarrage rétablie, retirer la clé avant de pouvoir démarrer à nouveau la machine.

7.3 UTILISATION SUR TERRAINS EN PENTE

Respecter les limites indiquées dans le Tableau « Données Techniques » et à la Fig. 5.A, quelle que soit la direction de marche.

Se rappeler qu'aucune pente n'est « sûre ». Se déplacer sur des terrains en pente demande une attention particulière. Pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine :

- Ne jamais tondre en travers de la pente. Les pelouses en pente se tondent dans le sens de la montée et de la descente et jamais transversalement, en marche avant. Faire très attention aux changements de direction et à ce que les roues en amont ne rencontrent pas d'obstacles (cailloux, branches, racines, etc.) susceptibles de faire glisser la machine sur le côté, de la renverser ou d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Ne pas s'arrêter ou repartir brusquement dans une pente ou dans une côte.
- Engager la traction en douceur et en faisant particulièrement attention pour éviter le cabrage de la machine.
- Réduire la vitesse :
  - avant tout changement de direction et dans les virages serrés ;
  - avant de s'engager dans une pente, surtout en descente, afin d'assurer une distance de freinage sûre.
- Ne jamais passer la marche arrière pour réduire la vitesse dans les pentes : cela pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule, surtout sur des terrains glissants.

⚠ DANGER

La machine ne doit en aucun cas être utilisée sur des pentes supérieures à 10°, indépendamment du sens de marche.

⚠ DANGER

Réduire la vitesse dans les pentes et dans les virages serrés afin d'éviter de se renverser ou de perdre le contrôle de la machine.

7.4 DÉMARRAGE

1. Vérifier que la transmission est engagée (par. 6.3).
2. S'asseoir au poste de conduite.
3. Insérer la clé jusqu'au fond (Fig. 4.A).
4. Attendre que la vérification électrique de la machine soit effectuée, pendant laquelle les icônes du clavier s'allument.
5. Appuyer sur le bouton de démarrage (Fig. 4.B) ;
6. Attendre que l'icône « Démarrage » s'éclaire d'une lumière bleue continue (Fig. 4.B).

REMARQUE

À la fin du test électrique, les phares s'allument pendant un moment.

7.5 FONCTIONNEMENT

7.5.1 Marche

Pour commencer à travailler avec la machine :

1. Actionner la pédale (Fig. 2.B) pour faire avancer la machine.
2. Se diriger vers la zone de travail.
3. Pour activer l'accessoire avant, si nécessaire, appuyer sur le bouton correspondant (Fig. 4.C).
4. Commencer les opérations de tonte.

7.5.2 Conseils pour garder une belle pelouse

- Pour garder une pelouse d'un bel aspect, verte et souple, il faut la tondre régulièrement. La pelouse peut être constituée d'herbes de typologies différentes. Si l'on tond la pelouse fréquemment, les herbes qui poussent le plus sont celles qui ont beaucoup de racines, qui forment une couverture herbeuse solide ; si au contraire on la tond moins fréquemment, il se développe des herbes hautes et sauvages (trèfle, marguerites, etc.).
- Il est toujours préférable de tondre l'herbe quand la pelouse est bien sèche.
- Les organes de coupe doivent être intègres et bien affutés, de façon à ce que la coupe soit nette et sans effilochements qui entraînent le jaunissement des pointes.
- La fréquence des tontes doit être proportionnelle à la croissance de l'herbe, en évitant qu'entre une tonte et l'autre l'herbe pousse trop.
- Pendant les périodes les plus chaudes et sèches, il est conseillé de garder l'herbe légèrement plus haute afin de réduire le dessèchement du terrain.
- La hauteur optimale de l'herbe d'une pelouse bien soignée est d'environ 4-5 cm et, avec une seule tonte, il ne devrait pas être nécessaire de couper plus d'un tiers de la hauteur totale. Si l'herbe est très haute, il est préférable d'effectuer la tonte en deux passages espacés d'un jour : le premier passage avec les organes de coupe réglés à la hauteur maximale et, si nécessaire, avec largeur de coupe réduite ; le second passage à la hauteur de coupe souhaitée.
- L'aspect de la pelouse sera meilleur si les tontes sont exécutées en les alternant dans les deux directions.
- Faire très attention à proximité des buissons et des bordures car ils pourraient endommager le parallélisme, le bord de l'ensemble organes de coupe et les organes de coupe.

7.6 ARRÊT

Pour arrêter la machine :

1. Relâcher la pédale de traction pour arrêter la marche.
2. Arrêter la machine en retirant la clé (Fig. 4.A).

⚠ DANGER

L'insertion de la traction doit se faire selon les modalités décrites (par. 6.3) pour éviter qu'un enclenchement trop brusque ne provoque le cabrage et la perte de contrôle du véhicule, spécialement sur les pentes.

REMARQUE

Pour préserver la charge des batteries, ne pas laisser la clé insérée lorsque la machine n'est pas utilisée.

7.7 APRÈS L'UTILISATION

- Attendre que la machine refroidisse avant de la stocker dans un endroit quelconque.
- Effectuer le nettoyage (par. 8.3).
- Vérifier qu'il n'y a pas d'éléments desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.
- Placer la machine à proximité d'une prise de courant et recharger les batteries (par. 8.2), afin de la garantir qu'elle soit en pleine efficacité lors de la prochaine utilisation.

À chaque fois que la machine est laissée sans surveillance, que le poste de conduite est abandonné ou

que la machine est garée :
1. Arrêter la machine.
2. Placer l'ensemble des organes de coupe en position de hauteur minimale.
3. Vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées complètement.
4. Retirer la clé de contact (Fig. 4.A).

⚠ ATTENTION

Toujours laisser la machine à l'ombre ou dans un endroit couvert, à une température inférieure à +35 °C.

8. ENTRETIEN

8.1 GÉNÉRALITÉS

⚠ DANGER

Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

Avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine :
1. désengager l'accessoire avant ;
2. arrêter la machine ;
3. vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées complètement ;
4. retirer la clé de démarrage ;

⚠ DANGER

Ne jamais laisser la clé sur la machine ou à la portée des enfants ou de personnes non compétentes.

5. porter des vêtements appropriés, des gants de sécurité et des lunettes de protection ;
6. lire les instructions correspondantes.

Les intervalles et les types d'intervention sont résumés dans le «Tableau opérations d'entretien». Le tableau a pour objectif d'aider à maintenir la machine en bon état de fonctionnement et en toute sécurité. Il rappelle les principales interventions et la périodicité prévue pour chacune d'elles. Effectuer l'action correspondante en fonction de la première échéance qui se produit. L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine et/ou qui ne sont pas correctement montés pourrait avoir des conséquences négatives sur le fonctionnement et sur la sécurité de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages, accidents ou de lésions causés par ces produits. Les pièces de rechange d'origine sont fournies par les ateliers d'assistance et par les revendeurs agréés.

8.2 BATTERIE

⚠ ATTENTION

La recharge doit être effectuée exclusivement avec le chargeur fourni (Fig. 20). Tout autre système de recharge peut endommager irrémédiablement la batterie.

8.2.1 Recharge des batteries à bord de la machine

⚠ DANGER

Chaque batterie ne peut pas être rechargée directement sur la machine.

Pour recharger les batteries sur la machine :
1. Approcher la machine d'une prise de courant et retirer la clé (Fig. 4.A).
2. Laisser le capot de la batterie fermé (Fig. 17).
3. Soulever le bouchon de la prise de recharge (Fig. 1.N).
4. Connecter le chargeur fourni à la prise de charge (Fig. 20) en utilisant la baïonnette de fixation du connecteur correspondant (Fig. 20.A).
5. Connecter ensuite le chargeur à la prise secteur en insérant la fiche correspondante (Fig. 20.B).
6. L'icône lumineuse « BATTERIE » (Fig. 4.Z) clignote en bleu, indiquant que la machine est en charge.
7. Laisser la tondeuse en charge jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
8. Pendant la charge, les voyants de la batterie (Fig. 4.Z) clignotent de manière progressive. Lorsque chaque seuil de charge est atteint, le voyant correspondant reste allumé en permanence, tandis que les autres continuent à clignoter.
9. Une fois la charge complète, tous les voyants restent allumés de manière fixe.
10. Débrancher le chargeur de la prise de recharge.
11. Tourner la bague du connecteur dans le sens anti-horaire (Fig. 20.C).
12. Retirer le connecteur (Fig. 20.D).

8.2.2 Recharge des batteries hors de la machine dans des conditions de sécurité

⚠ AVIS

La batterie peut être rechargée de manière autonome à l'aide du même chargeur utilisé pour recharger la machine.

1. Ouvrir le capot des batteries (Fig. 17) ;
2. Retirer la batterie de la machine (Fig. 21.E) ;
3. Fermer le capot de la batterie en l'accompagnant (Fig. 17) ;
4. Placer la batterie dans un endroit sec, sûr et stable ;
5. Retirer le bouchon de protection en caoutchouc sur le connecteur ;

6. Connecter le chargeur à la prise de courant en insérant la fiche correspondante (Fig. 20.B) ;
7. Brancher le chargeur fourni à la prise de recharge de la batterie à l'aide de la baïonnette de fixation de son connecteur. Se référer au manuel d'utilisation de la batterie pour plus de détails.

REMARQUE

Pendant la recharge, toutes les fonctions de la machine sont désactivées, même si la clé est insérée à fond.

L'énergie nécessaire au fonctionnement de la machine est fournie par des batteries qui requièrent un entretien soigné afin de garantir leur efficacité et leur longévité. Les batteries de la machine doivent impérativement être chargées :

- Avant la première utilisation après l'achat de la machine.
- Lorsque le seuil de charge minimum est atteint (Fig. 4.Z).
- Avant chaque période prolongée d'inactivité de la machine
- Au moins une fois par mois pendant le stockage.
- Avant de la mettre en service après une période d'inactivité prolongée.

⚠ ATTENTION

Lorsque les batteries ne sont pas connectées au réseau via le chargeur dédié, leur charge diminue même si la machine n'est pas utilisée. Si les batteries subissaient une décharge profonde, elles pourraient être gravement endommagées au point d'être inutilisables. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une batterie qui n'est pas chargée régulièrement.

⚠ ATTENTION

La recharge doit être effectuée exclusivement avec le chargeur fourni (Fig. 20.A). Tout autre système de recharge peut endommager irrémédiablement la batterie.

⚠ ATTENTION

La recharge de la batterie doit être effectuée dans un endroit protégé des intempéries, à l'ombre, à une température comprise entre +5 et +40 °C.

REMARQUE

La batterie peut être rechargée à tout moment, même partiellement, sans risque de l'endommager.

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Ne pas effectuer d'opérations d'entretien ou de nettoyage pendant la recharge des batteries.

Une recharge complète dure environ 2 à 8,5 heures (selon la batterie et le chargeur), pendant lesquelles les voyants lumineux (Fig 4.Z) clignotent de manière progressive. Lorsque chaque seuil de charge est atteint, le voyant correspondant reste allumé en permanence, tandis que les autres continuent à clignoter. La batterie peut être maintenue en charge indéfiniment.

⚠ AVIS

Les temps de recharge de la batterie peuvent être prolongés si la machine a été utilisée dans des conditions de travail intensives, entraînant ainsi un avertissement de surchauffe de la batterie (chap. 13).

⚠ AVIS

Si la batterie est complètement déchargée, les voyants restent éteints jusqu'à ce que le seuil de charge minimum soit atteint.

REMARQUE

Lorsque le niveau de charge descend en dessous de 10%, le premier voyant de la batterie commence à clignoter. Les organes de coupe se désengagent et la batterie doit être rétractée et rechargée.

⚠ AVIS

Si le chargeur de batterie est connecté au tracteur, les 5 voyants Fig. 4.Z clignotent en même temps, indiquant que la charge n'est pas en cours. Vérifier la connexion du chargeur/réseau électrique.

REMARQUE

La consommation d'énergie pour la maintenance de la charge est extrêmement faible et économiquement négligeable.

8.3 NETTOYAGE

Après chaque utilisation, effectuer les opérations de nettoyage en suivant les instructions ci-après :

- Ne pas utiliser de jets d'eau et éviter de mouiller les batteries et les composants électriques.
- Retirer les débris d'herbe et la boue accumulés à l'intérieur du châssis.
- Toujours vérifier que les prises d'air sont débarrassées de tout débris.
- Ne pas utiliser de liquide agressif pour nettoyer le

châssis.
- Pour réduire le risque d'incendie, maintenir la machine libre de tout résidu d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Soulever le capot et nettoyer à l'air comprimé toute saleté ou herbe qui s'accumule sur le dessus du bloc de batteries.

⚠ ATTENTION

Ne jamais utiliser de liquides pour le nettoyage de la transmission, des batteries et des composants électroniques (Fig. 22, Fig. 23). Pour leur nettoyage, souffler avec un jet d'air comprimé.

8.4 ENTRETIEN DE L'ORGANE DE COUPE

Un bon réglage de l'organe de coupe est essentiel pour obtenir une pelouse uniformément tondue (Fig. 19).
En cas de coupe irrégulière, contrôler la pression des pneus (chap. 12).
Si cela ne suffit pas pour obtenir une tonte uniforme, contacter son revendeur pour régler l'alignement de l'ensemble des organes de coupe.

⚠ DANGER

Ne pas toucher l'organe de coupe tant que la clé de contact n'a pas été retirée et que l'organe de coupe est complètement à l'arrêt. Garder à l'esprit que l'organe de coupe peut bouger, même si la clé a été retirée (pour les modèles à batterie).

⚠ DANGER

Toutes les opérations concernant les organes de coupe (démontage, affûtage, équilibrage, réparation, remontage et/ou remplacement) sont des travaux complexes qui demandent une compétence spécifique outre à l'utilisation d'équipements spéciaux ; pour des raisons de sécurité, il faut donc toujours les faire exécuter dans un Centre spécialisé.

⚠ DANGER

Toujours faire remplacer l'organe de coupe endommagé, déformé ou usé, ainsi que ses vis, afin de maintenir l'équilibrage.

⚠ ATTENTION

Toujours utiliser des organes de coupe d'origine, portant le code indiqué dans le tableau « Données techniques ».

Un organe de coupe mal aiguisé arrache l'herbe et fait jaunir la pelouse.

8.5 LUBRIFICATION

⚠ ATTENTION

Un manque de lubrification conforme aux indications du tableau entraîne l'endommagement des pièces concernées.

Objet	Action	Fig.
Joint central	3 points de graissage situés dans la zone centrale, sur le côté gauche de la machine. Utiliser une pompe à graisse remplie de graisse universelle. Pomper jusqu'à ce que la graisse déborde.	18.A
Direction	2 points de graissage situés dans la zone centrale, sur le côté gauche de la machine. Utiliser une pompe à graisse remplie de graisse universelle. Pomper jusqu'à ce que la graisse déborde.	18.B
Chaîne de la direction	Lubrifier la chaîne avec un lubrifiant spécifique pour chaînes aux zones indiquées sur la figure.	18.C
Roulements de roues	2 points de graissage. Utiliser une pompe à graisse remplie de graisse universelle. Pomper jusqu'à ce que la graisse déborde.	18.D
Supports à dégagement rapide	1 point de graissage par roue avant. Utiliser une pompe à graisse remplie de graisse universelle. Pomper jusqu'à ce que la graisse déborde.	18.E

8.6 ÉCROUS ET VIS DE FIXATION

- Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité.

9. TRANSPORT, STOCKAGE ET ÉLIMINATION

9.1 TRANSPORT

⚠ INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Si on estime ne pas être en mesure d'effectuer le déplacement ou le transport en toute sécurité, contacter le Centre d'assistance.

Pour déplacer la machine, il faut :
1. vérifier qu'elle est sur une surface plane ;
2. désengager l'accessoire avant ;
3. placer l'ensemble des organes de coupe en position de transport ;
4. arrêter la machine et retirer la clé de contact ;
5. désactiver la transmission (chapitre 6.3).

Pour transporter la machine avec un véhicule ou une remorque, il faut :
- utiliser des rampes d'accès de résistance, largeur et longueur appropriées ;
- charger la machine avec le moteur électrique éteint, la clé de contact retirée de son logement sur la machine, sans conducteur, par poussée, en utilisant un nombre approprié de personnes ;
- abaisser l'accessoire avant ;
- la positionner de manière à ce qu'elle ne constitue aucun danger pour personne ;
- activer la transmission (chapitre 6.3) ;
- la bloquer solidement au véhicule de transport à l'aide de cordes et de sangles pour éviter son renversement ce qui risquerait de comporter des dommages.

9.2 STOCKAGE

Lorsque la machine doit être stockée, retirer la clé d'allumage :
Stocker la machine :
- avec l'accessoire avant abaissé ;
- dans un endroit sec ;
- à l'abri des intempéries ;
- de préférence recouverte d'une bâche ;
- dans un endroit inaccessible aux enfants ;
- en vérifiant d'avoir bien retiré les clés ou les outils utilisés pour l'entretien.

Lorsque la machine doit être stockée pendant plus de 30 jours :
1. Attendre que la machine refroidisse.
2. Retirer la clé de contact et les batteries, puis les conserver dans un endroit frais et sec.
3. Nettoyer soigneusement la machine.
4. Vérifier que la machine ne soit pas endommagée. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.
5. Stocker la machine :
   - avec l'ensemble organe de coupe abaissé
   - dans un endroit sec ;
   - à l'abri des intempéries, à l'ombre, à une température recommandée entre 0 et +40°C ;
   - de préférence recouverte d'une toile ;
   - dans un endroit inaccessible aux enfants ;
   - en vérifiant de bien avoir retiré les clés ou les outils utilisés pour l'entretien.

⚠ ATTENTION

La batterie doit être complètement chargée au moins une fois par mois et toujours avant de reprendre l'activité.

Au moment de remettre la machine en fonction, la préparer comme indiqué au chapitre « 7. Utilisation de la machine ».

⚠ DANGER

Stocker la machine de manière à éviter tout danger en cas de contact, même accidentel, avec des personnes, des enfants ou des animaux.

10. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Ce manuel fournit toutes les indications nécessaires pour utiliser la machine et pour effectuer correctement l'entretien de base à la charge de l'utilisateur. Toutes les interventions de réglage et d'entretien qui ne sont pas décrites dans ce manuel doivent être exécutées par son propre revendeur ou un centre spécialisé disposant des connaissances et des équipements nécessaires pour que le travail soit exécuté correctement, en maintenant le niveau de sécurité et les conditions d'origine de la machine. Les opérations exécutées dans des structures inadéquates ou par des personnes non qualifiées entraînent la caducité de toute forme de garantie que ce soit et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.
- Seuls les ateliers d'assistance agréés peuvent effectuer les réparations et l'entretien sous garantie.
- Les ateliers d'assistance agréés utilisent exclusivement des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange et les accessoires d'origine ont été développés spécialement pour les machines.
- Les pièces de rechange et les accessoires qui ne sont pas d'origine ne sont pas approuvés ; l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine compromet la sécurité de la machine et dégage le fabricant de toute obligation ou responsabilité.
- Nous conseillons de confier la machine une fois par an à un atelier d'assistance agréé pour l'entretien, l'assistance et le contrôle des dispositifs de sécurité.

11. COUVERTURE DE LA GARANTIE

La garantie couvre tous les défauts de qualité des matériaux et de fabrication, constatés pendant la période de garantie par son propre revendeur ou un Centre spécialisé. L'application de la garantie se limite à la réparation ou à la substitution du composant défectueux.

L'application de la garantie est soumise à un entretien régulier de la machine.
L'utilisateur devra suivre attentivement toutes les instructions fournies dans la documentation ci-jointe.
La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Manque de connaissance des documents joints (manuel d'instructions).
- Inattention, négligence.
- Causes externes (foudre, chocs, présence de corps étrangers à l'intérieur de la machine) ou accident,
- Emploi et montage impropres ou non autorisés par le fabricant.
- Mauvais entretien.
- Modification de la machine.
- Emploi de pièces de rechange non d'origine (pièces adaptables).
- Emploi d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie ne couvre pas non plus :

- Les opérations d'entretien ordinaire/extraordinaire (décrites dans le manuel d'utilisation).
- L'usure normale des consommables comme les organes de coupe, les roues, les phares, les boulons de sécurité et les câbles.
- L'usure normale.
- Détérioration esthétique de la machine due à son utilisation.
- Les supports des organes de coupe
- Les éventuels frais annexes dus à l'activation de la garantie, comme le déplacement chez l'utilisateur, le transport de la machine chez le revendeur, la location d'équipements pour sa substitution ou l'appel à une société tierce pour toutes les opérations d'entretien.

L'utilisateur est protégé par les lois en vigueur sur le territoire national. Les droits de l'acheteur prévus par ses propres lois nationales ne sont aucunement limités par la présente garantie.

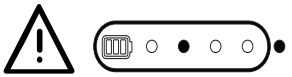
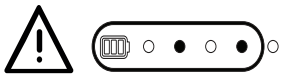
12. TABLEAU DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

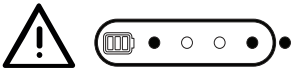
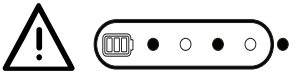
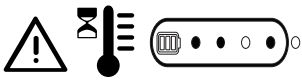
Les cases sur le côté permettent de noter la date ou le nombre d'heures de fonctionnement au cours desquelles on a effectué l'intervention.

Intervention	Périodicité (heures)	Exécutée (Date ou Heures)					Remarques
Contrôle de toutes les fixations	Avant chaque utilisation						-
Contrôle de la pression des pneus	Avant chaque utilisation						-
Contrôles de sécurité / Vérification des commandes	Avant chaque utilisation						-
Contrôle du levier de déblocage de la transmission	Avant chaque utilisation						par. 6.3
Charge des batteries	Avant chaque utilisation À la fin de chaque utilisation Avant le stockage						par. 8.2
Nettoyage général et contrôle	À la fin de chaque utilisation						par. 8.3
Contrôle des dommages éventuellement présents sur la machine. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.	À la fin de chaque utilisation						-
Contrôle et affûtage des organes de coupe	25						*
Remplacement des organes de coupe	100						*
Lubrification générale	50 et après chaque lavage						par. 8.5 **

* Opération qui doit être exécutée chez son revendeur ou dans un centre spécialisé.
** La lubrification générale de toutes les articulations doit également être effectuée chaque fois qu'une longue période d'inactivité de la machine est prévue.

13. IDENTIFICATION DES ANOMALIES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTIONS
La machine ne s'allume pas.	Batterie déchargée.	Recharger la batterie (par. 8.2).
Coupe irrégulière	L'affûtage des organes de coupe est réduit.	Contacter un centre d'assistance agréé.
	Vitesse d'avancement élevée par rapport à la hauteur de l'herbe à couper.	Réduire la vitesse d'avancement et/ou augmenter la hauteur de tonte.
	L'ensemble de l'organe de coupe est rempli d'herbe.	Attendre que l'herbe soit sèche. Nettoyer l'ensemble de l'organe de coupe.
Vibration anormale pendant l'utilisation.	Organes de coupe déséquilibrés. Organes de coupe desserrés. Parties desserrées. Éventuels dommages	Contacter un centre de service agréé pour les vérifications, remplacements ou réparations.
L'icône Fig. 4.T reste allumée et les voyants 2 et 5 de la batterie clignotent. 	Surcharge du courant dans la batterie pour :	
	Conditions de travail trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.
		Augmenter la hauteur de tonte.
	Pente trop raide.	Réduire la vitesse d'avancement et vérifier la pente du terrain sur lequel on travaille.
L'icône Fig. 4.V clignote. Toutes les autres indications du clavier (icônes/voyants) restent en fonction et sont visibles. 	Pré-alarme de surchauffe de la batterie, du moteur de traction et/ou des moteurs des organes de coupe pour :	
	Des conditions de travail trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.
		Augmenter la hauteur de tonte.
Les icônes Fig. 4.T et Fig. 4.V restent allumées et les voyants 2 et 4 de la batterie clignotent. 	Surchauffe/sous-chauffe de la température de la batterie pour :	Éteindre la machine, attendre au moins 5 minutes et ensuite la redémarrer.
	Des conditions de travail trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.
		Augmenter la hauteur de tonte.
	Conditions environnementales non adéquates.	Travailler dans un environnement dont la température est adaptée aux conditions de fonctionnement de la machine.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTIONS
L'icône Fig. 4.T reste allumée et les voyants 1, 4 et 5 de la batterie clignotent. 	Surcharge de courant aux organes de coupe pour :	
	Des conditions de travail trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.
		Augmenter la hauteur de tonte.
	Obstructions qui empêchent la rotation de l'organe de coupe.	Retirer les obstructions.
	L'ensemble des organes de coupe sont remplis d'herbe.	Nettoyer l'ensemble des organes de coupe.
Les icônes Fig. 4.T et Fig. 4.V restent allumées et les voyants 1 et 3 de la batterie clignotent.	Surcharge des moteurs des organes de coupe pour :	Éteindre la machine, attendre au moins 5 minutes et ensuite la redémarrer.
	Des conditions de travail trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.
		Augmenter la hauteur de tonte.
L'icône Fig. 4.T reste allumée et les voyants 1, 3 et 5 de la batterie clignotent. 	Blocage des moteurs des organes de coupe pour les raisons suivantes :	
	Des conditions de travail trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.
		Augmenter la hauteur de tonte.
	Obstructions qui empêchent la rotation de l'organe de coupe.	Retirer les obstructions.
	L'ensemble des organes de coupe sont remplis d'herbe.	Nettoyer l'ensemble des organes de coupe.
Les icônes Fig. 4.T et Fig. 4.V restent allumées et les voyants 1, 2 et 4 de la batterie clignotent. 	Surchauffe du moteur de traction pour :	Éteindre la machine et attendre au moins 5 minutes avant de répéter la procédure de démarrage.
	Moteur de traction sous effort.	Réduire la vitesse d'avancement.
	Pente trop raide.	Réduire la vitesse et vérifier la pente du terrain sur lequel on travaille.
	Excès de boue sur les routes.	Vérifier que les roues ne sont pas bloquées et les nettoyer si nécessaire.
Les icônes Fig. 4.T et Fig. 4.S restent allumées et les voyants 1, 2, 4 et 5 de la batterie clignotent.	La machine est démarrée avec la pédale de traction non relâchée (pas au point mort).	Éteindre la machine et répéter la procédure de démarrage uniquement après avoir vérifié que la pédale de traction est au point mort (pédale relâchée).

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTIONS
Les icônes Fig. 4.T et Fig. 4.S restent allumées et les voyants 1, 2, 3 et 5 de la batterie clignotent.	Levier d'engagement/ désengagement de la transmission en position désengagée.	Vérifier la position du levier d'engagement/désengagement de la transmission et, si nécessaire, le remettre en position de transmission engagée.
		Si le problème persiste, contacter un centre d'assistance.
Les voyants de la batterie Fig. 4.Z s'allument et s'éteignent successivement, de gauche à droite, et inversement.	Erreur de communication entre les modules électroniques à bord.	Éteindre la machine et répéter la procédure de démarrage.
		Si le problème persiste, contacter un centre d'assistance.

REMARQUE

Pour tout autre inconvénient ne figurant pas dans le tableau, contacter immédiatement un centre de service autorisé.

⚠ DANGER

Ne jamais tenter d'effectuer des réparations compliquées sans avoir les moyens et les connaissances techniques nécessaires. Toute intervention mal exécutée entraîne automatiquement la déchéance de la garantie et, dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.

14. ACCESSOIRES

Voir tableau pour la combinaison correcte des accessoires.

14.1 HOUSSE DE PROTECTION

Protège la machine de la poussière lorsqu'elle n'est pas utilisée.

14.2 CHAÎNES À NEIGE

Elles améliorent l'adhérence des roues arrière sur les terrains enneigés, et permettent d'utiliser les équipements chasse-neige.

14.3 ROUES COMPLÈTES BOUE / NEIGE

Elles améliorent les performances de traction sur la neige et sur la boue.

HR

POZOR: PRIJE UPORABE STROJA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK. Čuvajte za buduće potrebe.

KAZALO

1. OPĆENITO 2
2. OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA O STROJU 2
3. SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA STROJEVE S REZNIM KUĆIŠTEM SPRIJEDA I RUKOVATELJEM U SJEDEĆEM POLOŽAJU 5
   - 3.1 Osposobljavanje 5
   - 3.2 Pripremne radnje 5
   - 3.3 Tijekom uporabe 5
   - 3.4 Održavanje, skladištenje i prijevoz 6
   - 3.5 Baterija/punjač baterije 7
   - 3.6 Zaštita okoliša 7
4. POZNAVANJE STROJA 8
   - 4.1 Opis stroja i predviđena uporaba 8
   - 4.2 Značajke stroja 8
   - 4.3 Komponente stroja 9
   - 4.4 Sigurnosne oznake 9
   - 4.5 Identifikacijska naljepnica proizvoda ... 9
5. MONTIRANJE 10
   - 5.1 Raspakiranje 10
   - 5.2 Komponente za montažu 10
   - 5.3 Montiranje sjedala 10
   - 5.4 Montiranje mijeha 10
   - 5.5 Montiranje naslona za ruke 10
   - 5.6 Uporaba sjedala i naslona za ruke 10
   - 5.7 Montiranje upravljača 11
   - 5.8 Montiranje šipke za vuču 11
   - 5.9 Montiranje nosača s brzim spojkama 11
   - 5.10 Montiranje pribora 11
   - 5.11 Montiranje prednjeg pribora 11
   - 5.12 Umetanje i uklanjanje baterija stroja .. 11
6. UPRAVLJAČKI ELEMENTI 11
   - 6.1 Kontakt brava s ključem 11
   - 6.2 Papučica pogona 11
   - 6.3 Ručica za uključivanje/isključivanje prijenosa 11
   - 6.4 Gumb za hitni slučaj 12
   - 6.5 Pomoćna utičnica za dodatnu opremu USB 12
   - 6.6 Uređaji za zvučnu signalizaciju 12
   - 6.7 Podešavanje visine prednjeg pribora . 12
   - 6.8 Ploča s gumbovima konzole 12
   - 6.9 Uređaji za pričvršćivanje na ploču 13
   - 6.10 Funkcija Bluetooth 13
7. UPORABA STROJA 14
   - 7.1 Pripremne radnje 14
   - 7.2 Sigurnosne kontrole 14
   - 7.3 Uporaba na terenima s nagibom 15
   - 7.4 Pokretanje 16
   - 7.5 Rad 16
   - 7.6 Zaustavljanje 17
   - 7.7 Nakon korištenja 17
8. ODRŽAVANJE 17
   - 8.1 Općenito 17
   - 8.2 Baterija 17
   - 8.3 Čišćenje 19
   - 8.4 Održavanje noža 19
   - 8.5 Podmazivanje 20
   - 8.6 Pričvrsne matice i vijci 20
9. PRIJEVOZ/PRENOŠENJE, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE 20
   - 9.1 Prijevoz/prenošenje 20
   - 9.2 Skladištenje 20
10. SERVISIRANJE I POPRAVCI 21
11. ŠTO JAMSTVO POKRIVA 21
12. TABLICA ODRŽAVANJA 22
13. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI 22
14. DODATNA OPREMA 25
    - 14.1 Zaštitna cerada 25
    - 14.2 Lanci za snijeg 25
    - 14.3 Kotači za blato/snijeg 25

1. OPĆENITO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

Određeni odjeljci u tekstu priručnika, koji sadrže informacije od posebnog značaja glede sigurnosti ili rada, različito su označeni prema sljedećem kriteriju:

⚠ OPASNOST

Nepoštovanje upozorenja dovodi do situacije neposrednog rizika koja će – ako se ne izbjegne – prouzročiti trenutnu smrt ili teško odnosno trajno oštećenje.

⚠ UPOZORENJE

Nepoštovanje upozorenja dovodi do situacije potencijalnog rizika koja – ako se ne izbjegne – može prouzročiti smrt ili teško oštećenje zdravlja.

⚠ POZOR

Nepoštovanje upozorenja dovodi do situacije potencijalnog rizika koja bi – ako se ne izbjegne – mogla prouzročiti manja oštećenja stroja.

⚠ OBAVIJEST

Upućuje na to kako se treba ponašati pri suočavanju s postupcima koji nisu povezani s tjelesnim ozljedama.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Upućuje na specifične postupke koje treba slijediti u slučaju pojave situacija koje ugrožavaju ljudsko zdravlje ili sigurnost strojeva.

NAPOMENA

Pruža dodatnu informaciju uz upute za prethodne poruke o sigurnosti.

Odlomci istaknuti sivim točkastim okvirom označavaju opcijske karakteristike koje nisu prisutne na svim modelima predočenim u ovom priručniku. Provjerite ima li vaš model dotičnu karakteristiku.

Sve naznake "prednje", "stražnje", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

1.2 REFERENCIJE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputama za uporabu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje. Komponente koje se vide na slikama označene su slovima A, B, C i tako dalje. Jedna referencija komponente C na slici 2 označena je natpisom: "Vidi Sl. 2.C" ili jednostavno "(Sl. 2.C)". Slike služe za orijentaciju. Stvarni komadi mogu se razlikovati od onih prikazanih.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podijeljen na poglavlja i na odlomke. Naslov odlomka "2.1 Osposobljavanje" je podnaslov poglavlja "2. Sigurnosne upute". Referencije na naslove ili odlomke signaliziraju se kraticom pogl. ili odl. i odgovarajućim brojem. Primjer: „2. pog." ili „odl. 2.1."

2. OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA O STROJU

2.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koji se dostavljaju zajedno s električnim strojem. *Nepridržavanjem uputa navedenih u nastavku mogu se prouzročiti električni udari, požari i/ili teške ozljede.*

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Pojam „stroj" ili „električni alat" naveden u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat s napajanjem iz električne mreže (kabelom) ili električni alat koji se napaja putem baterije (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

a) **Radno područje održavajte čisto i dobro osvijetljeno.** *U neurednim ili neosvijetljenim područjima povećava se mogućnost nesreća.*
b) **Električnim alatima ne smije se koristiti u eksplozivnim atmosferama, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine.** *Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*

c) **Za vrijeme uporabe električnog alata ne dopuštajte pristup djeci i nazočnim osobama.** *Skretanje pozornosti može prouzročiti gubitak kontrole.*

2) Električna sigurnost

a) **Utikač na kabelu punjača baterije mora odgovarati električnoj utičnici. Nikada nemojte vršiti preinake na utikaču ni na koji način. Nemojte rabiti adaptere s kabelom punjača baterije koji ima uzemljenje.** *Uporabom neizmijenjenih i prikladnih utikača smanjuje se rizik od strujnog udara.*

b) **Izbjegavajte dodir tijela s provodnim površinama ili površinama s uzemljenjem, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci, hladnjaci.** *U slučaju dodira tijela s provodnim površinama ili površinama s uzemljenjem povećava se rizik od strujnog udara.*

c) **Električni alat nemojte izlagati kiši ni mokrim sredinama.** *Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*

d) **Nemojte koristiti kabel na neprimjeren način. Kabel se ne smije upotrebljavati za prenošenje električnog alata, povlačenje ili za odspajanje iz utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja, oštrih uglova ili dijelova u pokretu.** *Oštećeni ili zapleteni kabel povećava rizik od strujnog udara.*

e) **Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom, koristite se produžnim kabelom prikladnim za vanjsku uporabu.** *Uporabom produžnog kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje se rizik od električnog udara.*

f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnoj okolini, služite se električnom utičnicom koja je zaštićena diferencijalnom sklopkom (RCD).** *Uporabom RCD-a smanjuje se rizik od električnog udara.*

⚠ OPASNOST

Vlaga i električna energija nisu spojive:
- Rukovanje električnim kabelima i njihovo spajanje treba vršiti na suhom mjestu.
- Pazite da električne utičnice ili kabeli nikad ne dođu u dodir s mokrim mjestima (lokvama ili vlažnim tlom).
- Ako treba, rabite homologirane produžne kabele s nepropusnim utičnicama, dostupne u prodaji.
- Predispoziciju za električnu utičnicu za punjenje, spojenu na električnu mrežu zgrade, mora izraditi kvalificirani električar i ona mora biti na prikladan način zaštićena diferencijalom (RCD-Residual Current Device), s isklopnom strujom u skladu s važećim propisima.
- Nepravilan priključak može prouzročiti kratke spojeve, teške osobne ozljede uključujući i smrt.

- **Kako biste izbjegli prekide u napajanju električnom strujom tijekom punjenja:**
  - provjerite primjerenost sveukupnog kapaciteta električnog sustava.
  - spojite stroj na električnu utičnicu dovoljne jakosti.
  - izbjegavajte istovremenu uporabu drugih uređaja koji su veliki potrošači električne energije.

3) Osobna sigurnost

a) **Budite oprezni, kontrolirajte ono što radite te razumno koristite električni alat. Električnim alatom nemojte se koristiti ako ste umorni odnosno pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje za vrijeme rada električnim alatom može prouzročiti teške osobne ozljede.*

b) **Rabite osobnu zaštitnu opremu (OZO). Uvijek nosite zaštitne naočale.** *Uporabom osobne zaštitne opreme kao što su maske protiv prašine, protuklizna obuća, zaštitne kacige ili slušalice za uši, smanjuje se mogućnost tjelesnih ozljeda.*

c) **Spriječite nenamjerna pokretanja. Prije umetanja utikača, hvatanja ili prenošenja električnog alata uvjerite se da je prekidač u položaju „OFF".** *Mogućnost nesreća se povećava ako električni alat prenosite ili ga spajate na utičnicu dok je prekidač u položaju „ON".*

d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje.** *Ključ ili drugi alat koji ostane u dodiru s okretnim dijelom električnog alata može prouzročiti teške tjelesne ozljede.*

e) **Nemojte se naginjati. Uvijek održavajte potrebnu ravnotežu i prikladan oslonac.** *Time se omogućava bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*

f) **Obucite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite podalje od dijelova u pokretu.** *Široka odjeća, nakit ili duga kosa se mogu zaplesti u dijelove u pokretu.*

g) **Ako postoje uređaji koje treba spojiti na sustave za usisavanje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su oni spojeni i koriste se na primjeren način.** *Uporaba*

tih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.

h) **Kad nakon određenog vremena uporabe budete dobro poznavali električne alate, nemojte se nikada prepustiti samozadovoljstvu i zanemariti načela sigurnosti električnog alata.** *Nemarna radnja u djeliću sekunde može prouzročiti teške ozljede.*

4) Uporaba i čuvanje električnog alata

a) **Nemojte prisilno upotrebljavati električni alat. Upotrijebite pravilan električni alat za određenu namjenu.** *Pravilan električni alat bolje će obaviti posao, na sigurniji način te brzinom za koju je projektiran.*

b) **Nemojte rabiti električni alat ako ga nije moguće uključiti ili isključiti pomoću prekidača.** *Električni alat koji se ne može pokrenuti pomoću prekidača opasan je i treba ga popraviti.*

c) **Odspojite utikač s napajanja i/ili uklonite bateriju s električnog alata prije bilo kakvog podešavanja, zamjene dodatne opreme ili skladištenja električnog alata.** *Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*

d) **Električni alat kojim se ne koristite spremite izvan dohvata djece i ne dopuštajte uporabu alata osobama koje nisu upućene u njegov rad i nisu upoznate s ovim uputama.** *Električni alati opasni su u rukama korisnika koji nisu za to osposobljeni.*

e) **Brinite se za održavanje električnih alata i dodatne opreme. Provjerite usklađenost i slobodno kretanje pokretnih dijelova, utvrdite da na sastavnim dijelovima nema napuknuća te ispitajte sve uvjete koji bi mogli utjecati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja električni alat treba popraviti prije ponovne uporabe.** *Nedostatno održavanje uzrok je mnogim nesrećama.*

f) **Rezne dijelove održavajte oštrima i čistima.** *Primjerenim održavanjem reznih dijelova uz dobro naoštrene rezne elemente smanjuje se mogućnost njihovog zaglavljivanja te poboljšava kontrola nad njima.*

g) **Električni alat i njegovu dodatnu opremu rabite prema priloženim uputama, imajući u vidu radne uvjete i tip posla koji treba obaviti.** *Uporaba električnog alata za radnje drukčije od onih predviđenih može prouzročiti opasne situacije.*

h) **Pazite da su ručke i površine za hvatanje uvijek suhe, čiste i bez tragova ulja i masnoće.** *Klizave ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju sigurno pomicanje i kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.*

5) Uporaba i čuvanje električnog alata

a) **Za punjenje baterije koristite se samo punjačem baterije koji preporučuje proizvođač.** *Punjač baterija prikladan za jedan tip baterijskog paketa može dovesti do rizika od požara, izazvati električni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije ako ga se rabi s nekim drugim baterijskim paketom.*

b) **Koristite se samo specifičnim baterijama predviđenim za vaš električni alat.** *Uporaba drugih sklopova baterija može izazvati rizik od ozljeda i požara.*

c) **Kad se sklop baterije ne koristi treba ga držati daleko od drugih metalnih predmeta kao što su spojnice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji bi mogli izazvati kratki spoj na kontaktima.** *Kratki spoj između priključaka baterije može izazvati izgaranje ili požar.*

d) **Baterija u lošem stanju može prouzročiti curenje tekućine. Izbjegavajte dodir s tekućinom. U slučaju nehotičnog dodira, isperite vodom. U slučaju dodira tekućine s očima, potražite savjet liječnika.** *Tekućina koja iscuri iz baterije može prouzročiti nadraženost kože ili opekline.*

e) **Nemojte rabiti bateriju ili električni alat koji su oštećeni ili preinačeni.** *Oštećene ili preinačene baterije mogu se ponašati na nepredviđen način, s posljedicom požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.*

f) **Nemojte izlagati baterijski paket, odnosno električni alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.*

g) **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju ili električni alat izvan temperaturnog raspona naznačenog u uputama.** *Neprimjereno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*

6) Servisiranje

a) **Električni alat smije popravljati samo kvalificirano osoblje, i to uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova.** *Na taj će se način omogućiti održavanje sigurnosti* električnog alata*.*

b) **Nemojte vršiti popravke na bateriji.** *Aktivnost popravljanja mora obavljati proizvođač ili specijalizirani Servisni centar.*

3. SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA STROJEVE S REZNIM KUĆIŠTEM SPRIJEDA I RUKOVATELJEM U SJEDEĆEM POLOŽAJU

3.1 OSPOSOBLJAVANJE

⚠ OPASNOST

Strogo je zabranjeno upotrebljavati stroj bez montiranog prednjeg pribora.

⚠ UPOZORENJE

Upoznajte se s upravljačkim elementima i primjerenom uporabom stroja. Naučite brzo zaustavljati stroj. Nepoštivanje upozorenja i uputa može prouzročiti požare i/ili teške ozljede.

- Nemojte nikad dopuštati da stroj koriste djeca ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputama. Lokalnim zakonima može biti određena najniža dob korisnika.
- Stroj se ne smije koristiti ako se rukovatelj osjeća umorno ili loše ili ako se nalazi pod utjecajem lijekova, droga, alkohola ili štetnih tvari koje mogu smanjiti njegove psihofizičke sposobnosti i pažnju.
- Ne zaboravite da je rukovatelj (ili korisnik) odgovoran za nesreće i nepredviđene slučajeve koji mogu oštetiti druge osobe ili njihovu imovinu. Odgovornost korisnika podrazumijeva procjenu potencijalnih rizika na terenu na kojem se radi te poduzimanje svih potrebnih mjera kako bi se zajamčila vlastita sigurnost i sigurnost drugih osoba, a posebno na padinama, neravnim, klizavim ili nestabilnim terenima.
- U slučaju prodaje ili posuđivanja stroja drugima, uvjerite se da korisnik pregleda upute za uporabu u ovom priručniku.

3.2 PRIPREMNE RADNJE

Osobna zaštitna oprema (OZO)

- Nosite prikladnu odjeću, jaku radnu obuću, otpornu na klizanje, i duge hlače. Nemojte pokretati stroj ako ste bosih nogu ili u otvorenim sandalama. Nosite slušalice za zaštitu sluha.
- Nosite radne rukavice u svim situacijama koje mogu biti opasne po ruke.
- Nemojte nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odjevne predmete s dijelovima koji lepršaju ili koji imaju vezice ili kravate te općenito viseći ili širok nakit i pribor koji bi se mogao zaplesti u stroj ili u predmete i materijale prisutne na radnom mjestu.
- Dugu kosu treba povezati na odgovarajući način.

Radno područje/stroj

- Podrobno pregledajte cijelo radno područje i odstranite sve što bi stroj mogao odbaciti ili što bi moglo oštetiti nož / rotirajuće dijelove (kamenje, granje, željezne žice, kosti itd.).

3.3 TIJEKOM UPORABE

Radno područje

- Stroj se ne smije koristiti u prostorima u kojima postoji rizik od eksplozije, u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine. Električni kontakti ili mehanička trljanja mogu proizvesti iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Stroj nemojte izlagati kiši ili mokrim sredinama. Prodiranje vode u stroj povećava rizik od strujnog udara.
- Radite samo uz dnevno svijetlo ili uz dobru rasvjetu i u uvjetima dobre vidljivosti.
- Udaljite osobe, djecu i životinje iz radnog područja. Djecu treba nadzirati odrasla osoba.
- Izbjegavajte rad na mokroj travi, po kiši i ako postoji rizik od nevremena, naročito ako postoji vjerojatnost sijevanja.
- Naročito pazite na nepravilnosti terena (izbočine, jarke), na padine, na skrivene opasnosti te na prisutnost eventualnih prepreka koje bi mogle ograničiti vidljivost.
- Budite vrlo pažljivi u blizini provalija, jaraka ili nasipa. Stroj se može prevrnuti ako jedan kotač prijeđe preko nekog ruba ili ako se rub sruši.
- Radite u poprečnom smjeru nagiba, nikad u smjeru uzbrdo/nizbrdo, jako pazeći pri promjeni smjera kretanja, uvjeravajući se u vlastitu točku oslonca te osiguravajući da kotači neće naići na prepreke (kamenje, grane, korijenje itd.) koje bi mogli prouzročiti bočno klizanje ili gubitak kontrole nad strojem.
- Stroj se ne smije upotrebljavati na terenima s nagibom većim od 10°, bez obzira na smjer kretanja.
- Zaustavite nož tijekom prelaska preko netravnatih površina.
- Ruke i stopala držite uvijek dalje od noža, i prilikom pokretanja i za vrijeme uporabe stroja.
- Držite se uvijek daleko od otvora za izbacivanje.
- Nemojte nikada upotrebljavati stroj ako su zaštite oštećene, nedostaju ili nisu pravilno namještene (štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje).
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati postojeće sigurnosne sustave/mikroprekidače, niti vršiti neovlaštene izmjene na njima.
- Pazite na terenima s nagibom koji zahtijevaju posebnu oštroumnost kako biste izbjegli prevrtanja ili gubitak kontrole nad strojem. Osnovni uzroci gubitka kontrole su:
  - Neprianjanje kotača.
  - Prevelika brzina.
  - Nagle promjene smjera.

- Neprikladno kočenje.
- Neprikladnost stroja vrsti uporabe.
- Nepoznavanje učinaka koji mogu proizići iz uvjeta na terenu.
- Nepravilna uporaba stroja kao vučno vozilo.

• Prilikom uporabe stroja blizu ceste, pazite na promet.

Ponašanje

• Isključite nož i izvadite ključ, uvjerivši se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili:
  - prilikom prevoženja stroja.
  - svaki put kad stroj ostavljate bez nadzora
  - prije uklanjanja uzroka blokade ili čišćenja odvodnog kanala.
  - prije kontroliranja, čišćenja ili rada na stroju
  - nakon udara u strano tijelo. Prije ponovne uporabe stroja utvrdite eventualnu štetu na njemu i izvršite potrebne popravke.
  - Ako stroj počne nepravilno vibrirati: provjerite eventualna oštećenja; kontrolirajte ima li olabavljenih dijelova i zategnite ih; pobrinite se za provjere, zamjene ili popravke u specijaliziranom centru.

⚠ UPOZORENJE

Nož se nastavlja okretati još nekoliko sekundi i nakon njegovog isključivanja ili nakon isključivanja stroja.

⚠ UPOZORENJE

Pazite na sustav noževa u slučaju više od jednog noža, jer jedan nož koji rotira može odrediti rotiranje ostalih.

• Držite ruke i stopala daleko od zglobnog spoja upravljača i od nosača sjedala. Postoji rizik od prignječenja.
• Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalima u prostoriji.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

U slučaju lomova ili nesreća za vrijeme rada odmah zaustavite motor i udaljite stroj kako ne bi prouzročio još veću štetu; u slučaju nesreća s osobnim ozljedama ili ozljeda trećih odmah se pobrinite za pružanje prve pomoći najprimjerenije situaciji i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Temeljito uklonite eventualne trunke koji bi – ako ostanu neprimijećeni – mogli prouzročiti oštećenja ili nanijeti ozljede osobama ili životinjama.

3.4 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE I PRIJEVOZ

Sigurnost i razinu performansi stroja očuvat ćete njegovim redovitim održavanjem i pravilnim skladištenjem.

⚠ UPOZORENJE

Izvadite ključ i pročitajte odgovarajuće upute prije početka vršenja bilo kakvog zahvata čišćenja ili održavanja. Nosite odgovarajuću odjeću i radne rukavice u svim situacijama koje mogu biti opasne po ruke.

⚠ UPOZORENJE

Pri rukovanju, demontiranju ili ponovnom montiranju noža nosite radne rukavice.

• Stroj nemojte nikad koristiti ako su pojedini dijelovi istrošeni ili oštećeni. Pokvarene ili oštećene dijelove treba zamijeniti, a nikad popravljati. Koristite samo originalne rezervne dijelove: uporaba neoriginalnih i/ili nepravilno montiranih rezervnih dijelova ugrožava sigurnost stroja, može prouzročiti nesreće ili tjelesne ozljede i oslobađa Proizvođača od bilo kakve obaveze ili odgovornosti.
• Nakon svake uporabe izvadite ključ i provjerite da nema oštećenja.
• Pazite na zategnutost matica i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima. Redovito održavanje osnovni je uvjet sigurnosti i održavanja učinkovitosti.
• Za vrijeme radova na podešavanju stroja, pazite da vam prsti ne ostanu ukliješteni između noža u pokretu i nepomičnih dijelova stroja.
• Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalima u prostoriji.
• Redovito provjeravajte rad kočnica. Važno je obavljati održavanje kočnica i – ako treba, popraviti ih.
• Spremite stroj na djeci nedostupnom mjestu.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Razine buke i vibracija koje se navode u ovim uputama predstavljaju maksimalne vrijednosti pri korištenju stroja. Uporaba oštrice izvan ravnoteže, prevelika brzina kretanja i neodržavanje stroja bitno utječu na emisiju zvuka i vibracije. Posljedično tome treba usvojiti preventivne mjere za uklanjanje mogućih oštećenja prouzročenih velikom bukom i naprezanjima uslijed vibracija; brinite se za održavanje stroja, nosite slušalice za zaštitu od buke, tijekom rada pravite stanke.

⚠ POZOR

Sve radnje održavanja i podešavanja koje se ne opisuju u ovom priručniku mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar, koji raspolažu potrebnim znanjem i opremom, kako bi se osiguralo pravilno izvršavanje posla i očuvao prvobitni stupanj sigurnosti stroja. Zahvati izvršeni u neprimjerenim strukturama ili od strane nekvalificiranog osoblja poništavaju bilo koji oblik jamstva i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

3.5 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

- Za punjenje baterije koristite se samo punjačem baterije koji preporučuje proizvođač. Neprikladan punjač baterije može prouzročiti strujni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije.
- Koristite se samo specifičnim baterija predviđenima za vaš stroj. Uporaba drugih baterija može prouzročiti ozljede i rizik od požara.
- Nekorištene baterije držite daleko od metalnih predmeta (uredskih spojnica, sitnog novca, ključeva, čavla, vijaka itd.) koji bi mogli izazvati kratki spoj na priključcima. Kratki spoj na priključcima baterije može izazvati izgaranje ili požar.
- Nemojte koristiti punjač baterija na mjestima gdje ima pare, zapaljivih tvari ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, tkanina itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterija se zagrije i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme prijevoza baterije pazite da se priključci međusobno ne spoje i nemojte se koristiti metalnim spremnicima za prijevoz.
- Punjač baterija spajajte samo na utičnice čiji napon i frekvencija odgovaraju onom navedenom na pločici.
- Utikač na kabelu punjača baterija mora odgovarati električnoj utičnici. Nemojte nikad preinačivati utikač. Nemojte rabiti adaptere s kabelom punjača baterija koji ima uzemljenje. Uporabom neizmijenjenih i prikladnih utikača smanjuje se rizik od strujnog udara.
- Kako biste izbjegli prekide u napajanju električnom strujom tijekom punjenja:
  - provjerite primjerenost sveukupnog kapaciteta električnog sustava;
  - spojite stroj na električnu utičnicu dovoljne jakosti;
  - izbjegavajte istovremenu uporabu drugih uređaja koji su veliki potrošači električne energije.
- Kabel punjača baterija nemojte držati na dohvat djece.
- Nemojte puniti pojedinačnu bateriju dok je umetnuta u stroj.
- Punjač ne smijete izložiti vodi ili vlazi. Obratite pozornost da ne postavljate spremnike s tekućinama u blizinu punjača.

3.6 ZAŠTITA OKOLIŠA

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, propalih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš: te otpatke se ne smije bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za sakupljanje koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnih materijala.
- U trenutku rashodovanja nemojte ostavljati stroj u okolišu, nego se obratite centru za sakupljanje sukladno lokalnim propisima na snazi.

Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu te njezinoj primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda, kontaktirajte mjerodavni zavod za gospodarenje kućnim otpadom ili svog prodavača.

Baterije na kraju njihovog životnog vijeka odložite uz dužnu pažnju prema okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i za okoliš. Nju treba izvaditi i odvojeno odložiti u strukturi koja prihvaća litij-ionske baterije.

Odvojeno sakupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje, odnosno ponovno iskorištavanje materijala. Korištenje recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i u smanjenju potražnje za sirovinama.

4. POZNAVANJE STROJA

4.1 OPIS STROJA I PREDVIĐENA UPORABA

Ovo je vrtni stroj ili preciznije kosilica trave s rukovateljem koji sjedi na kosilici i s reznim kućištem smještenim sprijeda.

Stroj ima jedan električni motor koji pokreće nož, kao i prijenosni sklop koji osigurava kretanje stroja. Ovo je zglobni stroj. To znači da je šasija podijeljena na prednji i stražnji dio koji se mogu zakretati u odnosu jedan na drugi.
Zahvaljujući zglobnom zakretanju stroj može zaobilaziti oko stabala i drugih prepreka uz izuzetno mali polumjer zakretanja.
Rukovatelj može upravljati strojem i aktivirati glavne upravljačke elemente sjedeći stalno na vozačkom mjestu.
Sigurnosne naprave montirane na stroju predviđene su za zaustavljanje noževa.

Predviđena uporaba i neprimjerena uporaba

Ovaj stroj je projektiran i izrađen za košnju trave u vrtovima i na travnatim površinama.

Korištenje posebne dodatne opreme koju je proizvođač predvidio kao originalnu opremu ili koju se može odvojeno kupiti, omogućuje vršenje ovog posla na različite načine koji se opisuju u ovom priručniku ili u uputama koje prate pojedine dijelove dodatne opreme.

Bilo koja druga primjena može se pokazati opasnom te prouzročiti štetu osobama i/ili stvarima.
Neprimjerena uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):
- prevoženje na stroju drugih osoba, djece ili životinja;
- vuču ili guranje tereta bez uporabe odgovarajućeg dijela dodatne opreme predviđenog za vuču;
- pokretanje noža na netravnatim mjestima;
- korištenje strojem za sakupljanje lišća ili trunaka;
- korištenje strojem za vožnju po nestabilnim, klizavim, zaleđenim, kamenitim ili rasutim terenima, kaljužama ili baruštinama.

⚠ OBAVIJEST

Neprimjerenom uporabom stroja jamstvo se poništava, uz odricanje svake odgovornosti proizvođača, čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili drugih osoba prelaze na teret korisnika.

⚠ OBAVIJEST

Stroj treba rabiti samo jedan rukovatelj.

⚠ OBAVIJEST

Stroj nema homologaciju za prometovanje javnim cestama. Smije ga se primjenjivati (temeljem prometnih propisa) isključivo na privatnim površinama zatvorenim za promet.

4.2 ZNAČAJKE STROJA

Stroj ima 4 pogonska kotača.
Prednji i stražnji kotači se okreću istom brzinom.
Radi lakšeg zakretanja, obje osovine imaju diferencijal.
Neka podešavanja mogu se izvršiti ručno ili električno, kao što je podešavanje visine košnje sklopa noža. Drugo pomicanje za ostali pribor može biti ručno.
To pomicanje povezano je sa strojem putem električnih kabela.

4.3 KOMPONENTE STROJA

Stroj se sastoji od dolje navedenih glavnih komponenti kojima su pridružene funkcije u nastavku (Sl. 1 i 2):

1. Šasija (Sl. 1.A)
2. Kotači (Sl. 1.B)
3. Upravljač (Sl. 1.C)
4. Sjedalo (Sl. 1.D)
5. Konzola (Sl. 2.A)
6. Papučice za nožno upravljanje (Sl. 2.B)
7. Ručica za podizanje prednjeg pribora (Sl. 1.E)
8. Poklopac baterija (Sl. 1.F)
9. Baterije (Sl. 2.C)
10. Brze spojke za dodatnu opremu (Sl. 1.G)
11. Visokonaponski priključci 56 V (Sl. 1.H)
12. Niskonaponski priključci 56 V (Sl. 2.H)
13. Poluge za uključivanje/isključivanje prijenosa (Sl. 1.P)
14. Motori prijenosa (Sl. 1.L)
15. Vučna spojnica (Sl. 1.M)
16. Priključak za punjenje (Sl. 1.N)
17. Svjetlo (Sl. 1.O)

4.4 SIGURNOSNE OZNAKE

Na stroju se nalaze razni simboli (Sl. 5) Njihova je funkcija podsjetiti rukovatelja na to kako treba postupati da bi se stroj koristilo uz potrebnu pažnju i oprez. Objašnjenje simbola:

POZOR.
Označava opasnost. Obično je u kombinaciji s drugim simbolima koji označavaju specifičnu opasnost. (Sl. 5.A)

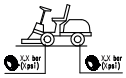
POZOR
Prije korištenja stroja pažljivo pročitajte priručnik s uputama. (Sl. 5.A)

POZOR
Pazite na eventualne razbacane predmete. Pazite na osobe koje bi se mogle nalaziti u blizini. (Sl. 5.A)

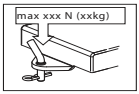
POZOR
Uvijek nosite zaštitne slušalice. (Sl. 5.A)

POZOR
Stroj nema homologaciju za uporabu na javnim cestama. (Sl. 5.A)

POZOR
Ovaj stroj – s postavljenom originalnom opremom – može raditi pod maksimalnim nagibom od 10°, bez obzira na smjer. (Sl. 5.A)



TLAK GUMA. Na naljepnici su naznačene optimalne vrijednosti tlaka u gumama – pogledajte pogl. „0 TABLICA TEHNIČKIH PODATAKA". Ispravan tlak u gumama je ključan uvjet za dobivanje dobrih rezultata tijekom uporabe stroja. (Sl. 5.A)



MAKSIMALNO DOPUŠTENO VUČNO OPTEREĆENJE (100 kg) (Sl. 5.C).
Naznaka najveće mase koju se može vući.

POZOR: RIZIK OD PRIGNJEČENJA (Sl. 5.D). Naljepnica se nalazi u blizini:
1. zglobnog spoja upravljača
2. šipke za vuču.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Naljepnice koje su se uništile ili su postale nečitljive trebate zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

4.5 IDENTIFIKACIJSKA NALJEPNICA PROIZVODA

Na identifikacijskoj etiketi se navode podaci koji slijede (Sl. 1):

1. Razina zvučne snage.
2. Oznaka sukladnosti.
3. Godina proizvodnje.
4. Tip stroja.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. brzina rada motora.
9. Težina u kg.
10. Stupanj električne zaštite.
11. Nazivni napon.
12. Kapacitet baterije.

Upišite identifikacijske podatke stroja u odgovarajući prostor na etiketi koja se nalazi na unutrašnjoj strani korica.

5. MONTIRANJE

⚠ UPOZORENJE

Raspakiranje i montiranje treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže, koristeći se prikladnim alatima.

5.1 RASPAKIRANJE

1. Oprezno otvorite ambalažu, pazeći da ne zagubite komponente.
2. Pogledajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, uključujući i ove upute.
3. Izvadite iz kutije sve komponente koje nisu montirane.
4. Izvadite stroj iz ambalaže pridržavajući se sljedećih mjera opreza:
   - postavite prednji pribor na najvišu visinu kako se ne bi oštetio u trenutku spuštanja stroja s palete;
   - pomaknite ručicu za deblokiranje stražnjeg prijenosa u deblokirani položaj (odl. 6.3);
   - spustite stroj s palete.

5.2 KOMPONENTE ZA MONTAŽU

U pakiranju se nalaze i komponente za montažu koje se nabrajaju u sljedećoj tablici (Sl. 2):

Pol.	Br.	Opis	Dimenzije
A	2	Elastični utikač	6 x 36
B	2	Ključ za kontakt bravu	/
C	2	Nasloni za ruke	/
D	4	Vijci za pričvršćivanje sjedala	M8 x 40
E	10	Klinovi za pričvršćivanje mijeha	
F	4	Čahure za pričvršćivanje sjedala	
G	4	Rascijepljene podloške	M8
H	4	Vijci sa šesterokutnom glavom	M8 x 20
L	1	Šipka za vuču	
M	2	Matica s prirubnicom	M8
N	2	Vijci sa šesterokutnom glavom	M8 x 20
O	2	Spojevi na brzo otpuštanje	

5.3 MONTIRANJE SJEDALA

Pogledajte sliku 7:

1. Nanesite na 4 klizača (7.A) tanki sloj masti.
2. Pripremite 4 vijka (M8 x 40) s montiranim elastičnim podloškama i čahurama. Pogledajte (7.B).
3. Podignite nosač sjedala (7.C) u okomiti položaj.
4. Približite sjedalo nosaču i umetnite sklop (7.B) u rupicu (7.D) na nosaču.
5. Oslonite sjedalo na nosač i namjestite ga tako da se otvori pričvrsnih vijaka nalaze otprilike na polovici hoda klizača.
6. Stavite i zavijte 4 vijka (7 B).
7. Blokirajte vijke, zatezni moment 20÷25 Nm.

⚠ POZOR

Sjedalo će se oštetiti ako vijke zategnete momentom većim od 25 Nm.

8. Spojite konektor sjedala (7.E) na konektor ožičenja (7.F).

⚠ OBAVIJEST

Ako konektori nisu spojeni, stroj ne radi.

9. Provucite kabel za ožičenje kroz spojnicu za pričvršćenje (7.H) da se zadrži nepomičan u položaju.

5.4 MONTIRANJE MIJEHA

Pogledajte sliku 8:

1. Pričvrstite sjedalo pomoću 2 vijka (8 D).
2. Postavite mijeh.
3. Pričvrstite mijeh pomoću 10 klinova (8 E).

5.5 MONTIRANJE NASLONA ZA RUKE

Nasloni za ruke, komponente i upute potrebne za njihovu ugradnju dostavljaju se u odvojenom pakiranju koje se nalazi u ambalaži stroja.

5.6 UPORABA SJEDALA I NASLONA ZA RUKE

Za pravilnu uporabu sjedala i naslona za ruke pogledajte Sl. 6.A i 6.B.

5.7 MONTIRANJE UPRAVLJAČA

Pogledajte sliku 9:

1. Navucite naglavak upravljača na upravljački stup sve do kraja.
2. Poravnajte otvore na naglavku s onima na upravljačkom stupu.
3. Kad ste poravnali otvore, uvucite dva klina.

5.8 MONTIRANJE ŠIPKE ZA VUČU

Pogledajte sliku 10.

Montirajte šipku za vuču na stražnji dio stroja.

Koristite se isporučenim vijcima i maticama.

Zatezni moment: 22 Nm.

5.9 MONTIRANJE NOSAČA S BRZIM SPOJKAMA

Brze spojke i upute za njihovo postavljanje dostavljaju se u odvojenom pakiranju unutar kutije u kojoj se nalazi stroj.

Postavite brze spojke na prednje poluosovine stroja.

Pogledajte sliku 11.

5.10 MONTIRANJE PRIBORA

Pogledajte zasebni vodič za montažu koji se dostavlja zajedno sa svakim priborom.

5.11 MONTIRANJE PREDNJEG PRIBORA

Pogledajte upute za montažu pribora (slika 11).

NAPOMENA

Pogledajte priručnik za prednji pribor.

5.12 UMETANJE I UKLANJANJE BATERIJA STROJA

5.12.1 UMETANJE BATERIJA

1. Otvorite poklopac baterija (Sl. 17).
2. Umetnite bateriju u kućište (Sl. 21.A).
3. Spojite priključak na stroju čvrstim pritiskom (Sl. 21.B).
4. Guranjem zatvorite poklopac baterija.

5.12.2 IZVLAČENJE BATERIJA

1. Otvorite poklopac baterija (Sl. 17).
2. Zakrenite prstenastu maticu priključka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (Sl. 21.C).
3. Izvucite priključak (Sl. 21.D).
4. Izvucite bateriju iz kućišta (Sl. 21.E).
5. Guranjem zatvorite poklopac baterija.

6. UPRAVLJAČKI ELEMENTI

6.1 KONTAKT BRAVA S KLJUČEM

Ovaj upravljački element s ključem ima funkciju glavnog prekidača koji osposobljava ili onesposobljava krug za uključivanje stroja. Kontakt brava s ključem (Sl. 4.A) ima 2 položaja.

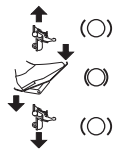
1. **Ključ je izvađen.** Krug napajanja je onesposobljen i stroj se gasi. Ne može se aktivirati nijednu funkciju
2. **Ključ do kraja uvučen.** Stroj je spreman za paljenje.

⚠ OBAVIJEST

Izvadite ključ svaki put kad stroj ostavljate radi neuporabe ili bez nadzora.

6.2 PAPUČICA POGONA

Papučica pogona (Sl. 2.B) pokreće pogon kotača i upravlja brzinom stroja.



1. **Kretanje naprijed:** ako papučicu pritisnete prema naprijed, stroj napreduje. Što je veći pritisak na papučicu, to se postupno povećava i brzina kretanja stroja.

Kad na papučicama nema opterećenja, stroj je zaustavljen.

2. **Kretanje unatrag:** ako papučicu pritisnete prema natrag, stroj se kreće unatrag. Kod smanjenja pritiska na papučicu stroj postupno smanjuje brzinu.

6.3 RUČICA ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE PRIJENOSA

Poluga za uključivanje/isključivanje pogona (Sl. 1.P) omogućuje ručno pomicanje stroja, bez njegova uključivanja.
Ovaj upravljački element ima dva položaja koje pokazuju sljedeći simboli:

1. Prijenos je uključen: poluga izvan. Za normalnu uporabu.

2. Prijenos otključan: poluga unutra. Stroj se može ručno pomicati.

⚠ UPOZORENJE

Stroj pomičite ručno samo na ravnom.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Ručica za uključivanje/isključivanje ne smije se nikad nalaziti u središnjem položaju. U tom stanju prijenos će se pregrijati i oštetiti.

6.4 GUMB ZA HITNI SLUČAJ

Gumb za hitni slučaj omogućava da se u hitnom slučaju stroj odmah zaustavi (Sl. 2.E).
Gumb ima dva položaja:

1. Aktivirano: pritiskom na gumb za hitni slučaj zaustavljaju se motori noževa i za upravljanje pogonom.

2. Deaktivirano: okrenite gumb za hitni slučaj u smjeru kazaljke na satu kako biste ga deaktivirali i ponovno uspostavili sve funkcije. Za pokretanje stroja ponovite postupak pokretanja ključem.

NAPOMENA

Dok je gumb za hitni slučaj aktiviran, stroj nije moguće pokrenuti.

⚠ OBAVIJEST

Gumbom za hitni slučaj ne smijete se nikad služiti kao uobičajenom metodom za zaustavljanje stroja.

6.5 POMOĆNA UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU USB

Putem ove utičnice možete puniti USB uređaje (Sl. 2.G). Ona služi samo za punjenje. Utičnica nema funkciju komuniciranja sa spojenim USB uređajem. Utičnica je pod naponom samo kad je ključ (Sl. 4.A) u potpunosti umetnut.

Dio dodatne opreme spojen na utičnicu USB nemojte puniti u kišnim ili vlažnim uvjetima odnosno uvjetima visoke temperature uz izravno izlaganje sunčevim zrakama. Uporaba u takvim uvjetima dovodi do prekida jamstva i odricanja svake odgovornosti proizvođača u slučaju problema.

Nemojte otvarati poklopac utičnice USB u kišnim uvjetima ili u prašnjavim područjima.

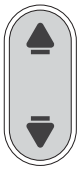
Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju oštećenja dijela dodatne opreme spojenog na utičnicu USB ili gubitka podataka za vrijeme njegove uporabe.

6.6 UREĐAJI ZA ZVUČNU SIGNALIZACIJU

1. Jedan zvučni signal: košnja nije dopuštena jer ploča nije u položaju za košnju.
2. Ponavljajući povremeni signal: ključ je umetnut, ali rukovatelj nije na uređaju.
3. Trostruki zvučni signal: aktivacija noževa nije dopuštena.

6.7 PODEŠAVANJE VISINE PREDNJEG PRIBORA

6.7.1 Gumb za podešavanje



Korištenjem ovim gumbom (Sl. 4.D) vrši se podizanje i spuštanje prednjeg uređaja koji se može namjestiti na različite visine košnje.

6.8 PLOČA S GUMBOVIMA KONZOLE

Pogledajte sliku 4.:

Upravljački element	Ikona	Opis
		Početak (4.B) Dok je ključ do kraja umetnut, ovim se gumbom uključuje stroj i osposobljavaju sve funkcije.
	◯	**Priključno vratilo** (4.C)
		Gumbi za podešavanje visine košnje (4.D)
Upravljački element	**Ikona**	**Opis**
	△ ▽	**Podizanje ploče u položaj za prijevoz** (4.E)
	◯	**12 V ON/OFF** (4.F) za izborni komplet.
		Podešavanje brzine kretanja prema naprijed (4.G)
	◯	**Gumb „cruise control"** (4.H) je upravljački element koji omogućuje održavanje željene brzine pri kretanju naprijed, bez potrebe za držanjem pritisnite papučice pogona.
	◯	**Svjetlo** (4.I) Pritiskom gumba se uključuje/isključuje svjetlo.
		Ikona „Bluetooth" (4.L)

		Ikona mjerača okretaja (4.M).
		Ikona podizanja/spuštanja rezne ploče (4.N)
		Ikona aktivacije oštrica ili prednjeg pribora (4.O)
		Ikona postignutog maksimalnog nagiba (4.P)
		Ikona baterije (4.Q)
		Ikona gumba za hitni slučaj (4.R)
		Ikona isključenog prijenosa (4.S).
		Ikona „Pozor” (4.T)
		Ikona prisutnosti rukovatelja na stroju (4.U)
		Ikona prekomjerne temperature (4.V)
		Ikona punjenja baterije (4.Z)

6.9 UREĐAJI ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA PLOČU

Ove spojke omogućavaju lak i brz prijelaz s jednog dijela dodatne opreme na drugi.

Pogledajte Sl. 14., 15. i 16.

NAPOMENA

Pročitajte i upute dostavljene s dijelom dodatne opreme i s brzom spojkom.

Otpuštanje napetosti

1. S obje strane izvadite zatike i klinove za blokiranje (14.C) .
2. Otvorite brze spojke tako da petom pritisnete stražnje dijelove (14.A).

⚠ POZOR

Kad se brze spojke otvore, krakovi dijela dodatne opreme su slobodni, dakle više nisu čvrsto pričvršćeni za kuku.

⚠ POZOR

Radi bilo kakvog zahvata podešavanja ili održavanja ponovno položite krakove na spojke i zatvorite je.

3. Izvršite potreban zahvat, kao na primjer:
   - Zamijenite dodatnu opremu tako što ćete otkačiti krakove (15).

Zatezanje

⚠ UPOZORENJE

Ručicu nemojte okretati rukama.
Postoji rizik od prignječenja.

1. Postavite jednu nogu na polugu (Sl. 15.A) i oprezno je okrenite za pola kruga prema naprijed.
2. Ugradite rascjepku ili zatik za blokiranje (14.C).
3. Ponovite radnju s druge strane.

6.10 FUNKCIJA BLUETOOTH

Funkcija Bluetooth omogućava izravno bežično povezivanje stroja i nekog uređaja na kratkoj udaljenosti.
Na uređaju mora biti instalirana odgovarajuća aplikacija za razmjenu podataka:

1. preuzmite aplikaciju putem QR koda prikazanog na Sl. 23.
2. Slijedite upute.

Veza Bluetooth aktivira se automatski pri pokretanju stroja, a uspostavljenu vezu s uređajem potvrđuje svijetljenje ikone Sl. 4.L.

Provjerite je li veza uređaj-aplikacija aktivna.

7. UPORABA STROJA

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

7.1 PRIPREMNE RADNJE

Prije početka rada potrebno je izvršiti niz provjera i radnji kako bi se osiguralo učinkovito obavljanje posla u maksimalnoj sigurnosti.

7.1.1 Kontrola baterija

Prije uporabe stroja prvi put nakon kupnje, potpuno napunite baterije (odl. 8.2).

Prije svake uporabe provjerite stanje napunjenosti baterije (odl. 4.Z).

7.1.2 Podešavanje sjedala

Pogledajte sliku 12.
Sjedalo se može podesiti prema naprijed i prema natrag, kako se navodi u nastavku:

1. Pomaknite upravljačku ručicu prema gore.
2. Podesite sjedalo u željeni položaj.
3. Otpustite upravljačku ručicu kako bi se sjedalo blokiralo.

Čvrstoću ovjesa također je moguće podesiti pomoću gumba za podešavanje.

- Zakrenite gumb za podešavanje u smjeru kazaljke na satu kako bi se učvrstio ovjes.
- Zakrenite gumb za podešavanje u smjeru suprotnom kazaljki na satu kako biste omekšali ovjes.

NAPOMENA

Zakrećite gumb za podešavanje dok ne postignete željenu razinu udobnosti.

Sjedalo ima sigurnosni prekidač koji je spojen na sigurnosni sustav stroja. To znači da kad na sjedalu nema nikoga nije moguće pokrenuti stroj. (pogledajte odl. 7.2).

7.1.3 Podešavanje upravljača

Visina upravljača je neograničeno podesiva. Odvijte gumb za podešavanje (Sl. 13) s upravljača kako biste ga podigli ili spustili u željeni položaj. Zategnite.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte podešavati upravljač za vrijeme kretanja.

⚠ POZOR

Nemojte nikad okretati upravljač dok je stroj zaustavljen sa spuštenom dodatnom opremom. Postoji rizik od nepravilnih opterećenja servo upravljača i dijelova upravljača.

7.1.4 Tlak guma

Ispravan tlak guma je bitan uvjet za savršeno poravnavanje sustava noževa, a time i postizanje ravnomjerno pokošenog travnjaka.

Za tlak guma pogledajte „0 TABLICA TEHNIČKIH PODATAKA".

1. Spojite pištolj na komprimirani zrak s manometrom na ventil kotača.
2. Podesite tlak na vrijednost naznačenu na gumi.

7.1.5 Pripremanje stroja za rad

NAPOMENA

Ovaj stroj omogućuje košenje travnjaka na različite načine; prije početka rada uputno je pripremiti stroj ovisno o tome kako se namjerava obaviti košnju.

7.2 SIGURNOSNE KONTROLE

Izvršite sigurnosne kontrole koje slijede i provjerite odgovaraju li rezultati onom što se navodi u tablicama.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Prije uporabe uvijek izvršite sigurnosne kontrole.

7.2.1 Kontrole opće sigurnosti:

Predmet	Rezultat
Baterije	Nema nikakvog oštećenja na njegovom plaštu i poklopcu.
Upravljački elementi ploče s gumbovima	Cjeloviti su. Nema nikakvog oštećenja.
Štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje	Cjeloviti su. Nema nikakvog oštećenja. Pravilno su montirani.
Električni kabeli	Izolacija je potpuno cjelovita. Nema nikakvog mehaničkog oštećenja.
Pokrenite stroj naprijed i natrag i otpustite papučicu pogona.	Stroj usporava i zaustavlja se.
Sigurnosne naprave	Funkcioniraju kako je to naznačeno u sljedećem odlomku.

7.2.2 Kontrole sigurnosnih naprava

Stanje	Rukovatelj sjedi. Papučica pogona u položaju praznog hoda (otpuštena papučica). Gumb za hitni slučaj je deaktiviran.

Radnja	Umetnite ključ do kraja.
Rezultat	Stroj je spreman za uključenje.

Stanje	Stroj je upaljen ili u pokretu.
Radnja	Podignite se sa sjedala vozača.
Rezultat	Sve radne funkcije se deaktiviraju. Ikona Sl. 4.T treperi i svijetli ikona Sl. 4.U.

Stanje	Rukovatelj sjedi. Papučica pogona u položaju vožnje. naprijed ili unatrag.
Radnja	Pokušajte uključiti stroj.
Rezultat	Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S stalno svijetle, a LED žaruljice 1, 2, 4 i 5 baterije trepere.

Stanje	Gumb za hitni slučaj je aktiviran.
Radnja	Pokušajte uključiti stroj.
Rezultat	Stroj se uključuje. Ikona Sl. 4.T treperi i svijetli ikona Sl. 4.R. Ne radi pogon i noževi.

Stanje	Uključeni noževi.
Radnja	Podignite reznu ploču (ploču u položaj za prijevoz).
Rezultat	Noževi se isključuju.

Stanje	Uključeni noževi.
Radnja	Aktivirajte kretanje unatrag, ali nemojte pritisnuti gumb za dozvoljavanje košenja pri kretanju unatrag.
Rezultat	Noževi se isključuju.

Stanje	Stroj je uključen i u pokretu.
Radnja	Otpustite papučicu pogona.
Rezultat	Stroj usporava i zaustavlja se.

Stanje	Stroj je uključen i u pokretu.
Radnja	Provedite probnu vožnju.
Rezultat	Ne smije biti prisutna nikakva neuobičajena vibracija niti neuobičajen zvuk. Upravljanje, upravljački elementi i papučice moraju pravilno raditi.

⚠ OPASNOST

Ako bilo koji rezultat odstupa od onoga što se navodi u tablicama, nemojte koristiti stroj! Obratite se servisnom centru radi potrebnih kontrola i popravka.

NAPOMENA

Imajte na umu da sigurnosne naprave sprječavaju pokretanje električnog motora ako nisu zadovoljeni svi sigurnosni uvjeti. U tim slučajevima, kad se ponovno uspostave uvjeti za dozvoljavanje pokretanja, trebate izvaditi ključ prije ponovnog pokretanja stroja.

7.3 UPORABA NA TERENIMA S NAGIBOM

Pridržavajte se ograničenja navedenih u tablici „Tehnički podaci" i na Sl. 5.A, bez obzira na smjer kretanja.

Imajte na umu da ne postoji "sigurna" padina. Kretanje po terenima s nagibom zahtijeva posebnu pozornost. Kako biste izbjegli prevrtanja ili gubitak kontrole nad strojem:

- Nemojte nikad kositi u poprečnom smjeru nagiba. Na travnjacima s nagibom treba se kretati uzbrdo/nizbrdo, a nikad poprijeko; treba se kretati naprijed, jako pazeći pri promjeni smjera kretanja te da uzvodni kotači ne bi došli u dodir s preprekama (kamenjem, granama, korijenjem itd.) koje bi mogle prouzročiti bočno klizanje, prevrtanje ili gubitak kontrole nad strojem.
- Nemojte se naglo zaustavljati ni kretati iz mjesta na uzbrdici ili nizbrdici.
- Lagano i vrlo oprezno uključite pogon kako biste izbjegli propinjanje stroja.
- Smanjite brzinu:
  - prije bilo kakve promjene smjera i u oštrim zavojima;
  - prije suočavanja s nagibom, posebno na nizbrdici, kako bi se jamčio prostor potreban za sigurno kočenje.
- Kretanje unatrag nemojte nikad aktivirati kako biste smanjili brzinu na nizbrdici: to bi moglo prouzročiti gubitak kontrole nad strojem, posebno na klizavim terenima.

⚠ OPASNOST

Stroj se ne smije upotrebljavati na terenima s nagibom većim od 10°, bez obzira na smjer kretanja.

⚠ OPASNOST

Na nagibima i u uskim zavojima smanjite brzinu kako se ne biste prevrnuli ili izgubili kontrolu nad strojem.

7.4 POKRETANJE

1. Kontrolirajte je li prijenos aktiviran (odl. 6.3).
2. Sjednite na vozačko mjesto.
3. Umetnite ključ do kraja (Sl. 4.A).
4. Pričekajte da se izvede električna provjera stroja, tijekom koje ikone na ploči s gumbima svijetle.
5. Pritisnite gumb za pokretanje(Sl. 4.B).
6. Pričekajte dok ikona „Start" ne zasvijetli neprekidnim plavim svjetlom (Sl. 4.B).

NAPOMENA

Na završetku električne provjere za trenutak će zasvijetliti farovi.

7.5 RAD

7.5.1 Kretanje

Za početak rada sa strojem:
1. Pritišćite papučicu (Sl. 2.B) kako biste pomicali stroj.
2. Dovedite stroj u radno područje.
3. Da biste aktivirali prednji pribor, po potrebi pritisnete odgovarajući gumb (Sl. 4.C).
4. Počnite s radom.

7.5.2 Savjeti za održavanje urednog travnjaka

- Da bi travnjak održao lijepi izgled, zelen i mekan, potrebno ga je redovito kositi. Travnjak mogu sačinjavati različite vrste trave. Učestalim košenjem pospješuje se rast onih trava koje razvijaju obilno korijenje i stvaraju gusti prekrivač, dok se kod rjeđeg košenja razvija pretežno visoka i divlja trava (djetelina, ivančice itd.).
- Travu je uvijek poželjno kositi kad je travnjak potpuno suh.
- Noževi moraju biti čitavi i dobro naoštreni, tako da sječenje bude čisto i bez čupanja radi kojeg vrhovi kasnije požute.
- Učestalost košenja mora biti razmjerna rastu trave, tako da između dvije košnje trava ne naraste previše.
- U najtoplijim i suhim razdobljima travu je preporučljivo kositi nešto višu, kako bi se ograničilo isušivanje zemljišta.
- Optimalna visina trave na njegovanom travnjaku iznosi otprilike 4-5 cm i samo jednim košenjem se ne bi smjelo odstraniti više od jedne trećine ukupne visine. Ako je trava jako visoka, košenje je bolje izvesti u dva navrata, u razmaku od jednog dana: prvo s noževima na maksimalnoj visini i eventualno sužavajući širinu rezanja, a drugo na željenoj visini.
- Travnjak će imati ljepši izgled ako košenje vršite naizmjenično u dva smjera.
- Budite vrlo oprezni pri košenju u blizini grmlja i niskih ogradica koji bi mogli oštetiti paralelnost i rub sustava noževa i same noževe.

7.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje stroja:
1. Otpustite papučicu pogona da se kretanje zaustavi.
2. Isključite stroj izvlačenjem ključa (Sl. 4.A).

⚠ OPASNOST

Uključivanje pogona mora se vršiti na opisane načine (odl. 6.3), jer bi previše naglo uključenje pogona moglo izazvati propinjanje i gubitak kontrole nad strojem, posebno na padinama.

NAPOMENA

Radi održavanja napunjenosti baterija ključ nemojte ostavljati uvučen kad stroj ne rabite.

7.7 NAKON KORIŠTENJA

- Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite da se ohladi.
- Očistite stroj (odl. 8.3).
- Kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
- Smjestite stroj u blizini električne utičnice i napunite baterije (odl. 8.2) kako bi one bila potpuno učinkovite u trenutku sljedeće uporabe.

Svaki put kad stroj ostavljate bez nadzora, napuštate vozačko mjesto ili parkirate stroj:
1. Zaustavite stroj.
2. Pomaknite sustav noževa u položaj minimalne visine.
3. Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.
4. Izvadite ključ za uključivanje (Sl. 4.A).

⚠ POZOR

Stroj uvijek ostavite u zasjenjenom području ili u zaštićenoj okolini, na temperaturi nižoj od +35 °C.

8. ODRŽAVANJE

8.1 OPĆENITO

⚠ OPASNOST

Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata na održavanju/podešavanju na stroju:

1. odspojite prednji pribor;
2. zaustavite stroj;
3. uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili;
4. uklonite ključ za pokretanje;

⚠ OPASNOST

Ključ nikad ne ostavljajte u bravi ili na dohvat djece ili nestručnih osoba.

5. Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale;
6. Pročitajte odgovarajuće upute.

Učestalost i vrste zahvata sažeto se navode u "Tablici održavanja". Cilj tablice je pomoći vam u održavanju učinkovitosti i sigurnosti vašeg stroja. U njoj se navode glavni zahvati i vremenski razmaci predviđeni za svaki od njih. Izvršite odgovarajući postupak prema prvom roku koji nastupi. Korištenje rezervnih dijelova i dodatne opreme koji nisu originalni i/ili nisu pravilno montirani može negativno utjecati na rad i na sigurnost stroja. Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nesreća ili ozljeda koje su prouzročili rečeni proizvodi. Originalne rezervne dijelove možete nabaviti u servisnim radionicama i kod ovlaštenih prodavača.

8.2 BATERIJA

⚠ POZOR

Punjenje se treba odvijati isključivo putem punjača baterije (Sl. 20). Drugi načini punjenja mogu nepopravljivo oštetiti bateriju.

8.2.1 Punjenje baterija na stroju

⚠ OPASNOST

Samostalna baterija ne može se puniti dok je na stroju.

Kako biste napunili baterije na stroju:

1. Približite stroj utičnici i uklonite ključ (Sl. 4.A).
2. Ostavite poklopac baterija zatvorenim (Sl. 17).
3. Podignite poklopac utičnice za punjenje (Sl. 1.N).
4. U utičnicu za punjenje priključite punjač baterije isporučen kao dio serijske opreme (Sl. 20) s odgovarajućim bajonetnim zaporom pripadajućeg priključka (Sl. 20.A).
5. Spojite punjač baterije na mrežnu utičnicu uključivanjem njegova utikača (Sl. 20.B).
6. Svjetlosna ikona „BATERIJA" (Sl. 4.Z) treperi plavom bojom: robotska kosilica se puni.
7. Ostavite kosilicu na punjenju dok baterija ne bude potpuno napunjena.
8. Tijekom punjenja će LED pokazivač baterije (Sl. 4.Z) progresivno treperiti. Po dostizanju svakog pojedinog praga napunjenosti, pripadajuća LED žaruljica stalno svijetli, dok ostale nastavljaju treptati.
9. Kad je potpuno napunjena, sva LED svjetla ostaju neprekidno uključena.
10. Odspojite punjač baterije iz utičnice za punjenje.
11. Zakrenite prstenastu maticu priključka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (Sl. 20.C).
12. Izvucite priključak (Sl. 20.D).

8.2.2 Punjenje baterija uklonjenih sa stroja u sigurnim uvjetima

⚠ OBAVIJEST

Baterija se može samostalno napuniti pomoću istog punjača baterije koji se upotrebljava za punjenje stroja:

1. Otvorite poklopac baterija (Sl. 17).
2. Uklonite bateriju sa stroja (Sl. 21.E).
3. Guranjem zatvorite poklopac baterija (Sl. 17).
4. Postavite bateriju na suho, sigurno i stabilno mjesto.
5. Uklonite gumeni zaštitni pokrov s priključka.
6. Spojite punjač baterije na mrežnu utičnicu uključivanjem njegova utikača (Sl. 20.B).
7. Spojite na utičnicu za punjenje na bateriji dostavljeni punjač baterije s odgovarajućim bajunetnim zaporom pripadajućeg priključka. Pogledajte priručnik s uputama za uporabu baterije.

NAPOMENA

Za vrijeme punjenja onesposobljene su sve funkcije stroja, čak i kad se ključ uvuče do kraja.

Energiju potrebnu za rad stroja osiguravaju baterije koje zahtijevaju temeljito održavanje kako bi se jamčila učinkovitost i dugotrajnost. Baterije vašeg stroja moraju se obvezno puniti:

- prije prve uporabe novokupljenog stroja
- kad se dostigne minimalni prag napunjenosti (Sl. 4.Z).
- Prije svakog duljeg razdoblja neuporabe stroja
- Najmanje jednom mjesečno za vrijeme skladištenja.
- Prije puštanja u rad nakon duljeg razdoblja nekorištenja.

⚠ POZOR

Kad baterije nisu spojene na mrežu putem odgovarajućeg punjača baterije, napunjenost baterija spušta se čak iako se stroj ne rabi. Ako baterije pretrpe duboko pražnjenje, mogle bi ostati teško oštećene, toliko da postanu neuporabljive. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala zbog neredovitog punjenja baterije.

⚠ POZOR

Punjenje se treba odvijati isključivo putem punjača baterije (Sl. 20.A). Drugi načini punjenja mogu nepopravljivo oštetiti bateriju.

⚠ POZOR

Bateriju treba uvijek puniti u prostoru zaštićenom od vremenskih nepogoda, u sjeni, na temperaturi između 5 i +40 °C.

NAPOMENA

Bateriju možete napuniti u bilo kom trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Za vrijeme punjenja baterija nemojte obavljati radnje održavanja ili čišćenja.

Potpuno punjenje traje otprilike 2 – 8,5 sata (ovisno o bateriji i o punjaču baterije), za vrijeme kojeg signalne LED žaruljice (Sl. 4.Z) progresivno trepere. Po dostizanju svakog pojedinog praga napunjenosti, pripadajuća LED žaruljica stalno svijetli, dok ostale nastavljaju treptati. Bateriju se može držati pod punjenjem neodređeno vrijeme.

⚠ OBAVIJEST

Vrijeme punjenja baterije moglo bi se produljiti u slučaju da se stroj rabilo u otežanim uvjetima rada, s posljedicom signaliziranja nadtemperature baterije (pogl. 13).

⚠ OBAVIJEST

U slučaju da se baterija potpuno ispraznila, signalne LED žaruljice ostaju ugašene sve dok se ne dostigne minimalni prag napunjenosti.

NAPOMENA

Kad se razina napunjenosti spusti ispod praga od 10 %, prva LED žaruljica baterije počinje treptati. Noževi se isključuju i treba se vratiti i napuniti baterije.

⚠ OBAVIJEST

Ako dok je punjač baterije spojen na traktor 5 LED žaruljica Sl. 4.Z istovremeno treperi, znači da punjenje nije u tijeku. Provjerite spoj punjač baterije/električna mreža.

NAPOMENA

Potrošnja energije za održavanje napunjenosti krajnje je niska i ekonomski zanemariv.

8.3 ČIŠĆENJE

Nakon svake uporabe obavite čišćenje pridržavajući se uputa koje slijede:

- Nemojte upotrebljavati mlazove vode i pazite da se baterije i električne komponente ne smoče.
- Uklonite nakupljene trunke trave i blato iz unutrašnjosti kućišta.
- Uvijek se uvjerite da u otvorima za dovod zraka nema trunaka.
- Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne tekućine.
- Kako bi se smanjio rizik od požara, održavajte stroj čistim od ostataka trave, lišća ili viška masnoće.
- Podignite poklopac motora i stlačenim zrakom očistite eventualne ostatke prljavštine ili trave koji su se nakupili iznad baterijskog paketa.

⚠ POZOR

Nikada nemojte upotrebljavati tekućine za pranje prijenosa, baterija i elektroničkih komponenti (Sl. 22., Sl. 23). Kako biste ih očistili, ispušite ih mlazom stlačenog zraka.

8.4 ODRŽAVANJE NOŽA

Pravilno podešavanje sklopa noževa od bitnog je značaja za ravnomjerno košenje travnjaka (Sl. 19).
U slučaju neravnomjernog košenja, provjerite tlak u gumama (pogl. 12.).
Ako to nije dovoljno za postizanje ravnomjernog košenja, morate kontaktirati svog prodavača radi podešavanja poravnanja sustava noževa.

⚠ OPASNOST

Nemojte dirati nož sve dok ne izvadite ključ za uključivanje i dok se nož potpuno ne zaustavi. Pazite na to da se nož može pomicati iako je ključ izvađen (kod modela s baterijom).

⚠ OPASNOST

Sve radnje vezane uz noževe (demontiranje, oštrenje, balansiranje, popravak, ponovno montiranje i/ili zamjena) zahtjevni su poslovi za koje je, osim uporabe posebnog alata, potrebna i specifična stručnost; stoga ih, iz sigurnosnih razloga, mora uvijek obavljati specijalizirani centar.

⚠ OPASNOST

Oštećen, iskrivljen ili istrošen nož dajte uvijek zamijeniti zajedno s njegovim vijcima, kako bi se održala izbalansiranost.

⚠ POZOR

Uvijek koristite originalne noževe sa šifrom koja se navodi u tablici "Tehnički podaci".

Loše naoštreni nož trga travu, što izaziva požućivanje travnjaka.

8.5 PODMAZIVANJE

⚠ POZOR

Nepodmazivanje prema naznačenome u tablici dovest će do oštećenja odgovarajućih dijelova.

Predmet	Radnja	Sl.
Središnji spoj	Tri točke podmazivanja smještene u središnjem dijelu na lijevoj strani stroja. Služite se mazalicom napunjenom univerzalnom mašću. Pumpajte sve dok ne izađe mast.	18.A
Upravljač	Dvije točke podmazivanja smještene u središnjem dijelu na lijevoj strani stroja. Služite se mazalicom napunjenom univerzalnom mašću. Pumpajte sve dok ne izađe mast.	18.B
Lanac upravljača	Podmažite lanac posebnim mazivom za lance na područjima označenim na slici.	18.C
Ležajevi kotača	2 točke podmazivanja. Služite se mazalicom napunjenom univerzalnom mašću. Pumpajte sve dok ne izađe mast.	18.D
Spojevi na brzo otpuštanje	1 točka podmazivanja za svaki prednji kotač. Služite se mazalicom napunjenom univerzalnom mašću. Pumpajte sve dok ne izađe mast.	18.E

8.6 PRIČVRSNE MATICE I VIJCI

- Pazite na zategnutost matica i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.

9. PRIJEVOZ/PRENOŠENJE, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

9.1 PRIJEVOZ/PRENOŠENJE

⚠ SIGURNOSNA UPUTA

Ako smatrate da niste u stanju izvesti premještanje ili prijevoz u sigurnim uvjetima, obratite se servisnom centru.

Što trebate učiniti prilikom premještanja stroja:
1. pobrinite se da ste na ravnoj površini.
2. odspojite prednji pribor.
3. pomaknite sklop noževa u položaj za prijevoz.
4. isključite stroj i izvadite ključ za paljenje.
5. isključite prijenos (poglavlje 6.3).

Kad se stroj prevozi nekim vozilom ili prikolicom:
- koristite se pristupnim rampama odgovarajuće otpornosti, širine i dužine.
- utovarite stroj s ugašenim električnim motorom, s ključem za paljenje izvađenim iz njegovog sjedišta na stroju, bez vozača; i to guranjem, uz pomoć odgovarajućeg broja osoba.
- spustite prednji pribor.
- namjestite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.

- uključite prijenos (poglavlje 6.3).
- čvrsto ga blokirajte na prijevoznom sredstvu pomoću užadi ili lanaca kako bi se izbjeglo njegovo prevrtanje uz moguće oštećenje.

9.2 SKLADIŠTENJE

Kada trebate skladištiti stroj, izvadite ključ za uključivanje:
Stroj skladištite:
- sa spuštenim prednjim priborom.
- u suhom prostoru.
- zaštićen od vremenskih nepogoda.
- po mogućnosti prekriven ceradom.
- na djeci nedostupnom mjestu.
- uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja dulje od 30 dana:
1. Pričekajte da se stroj ohladi.
2. Uklonite ključ za pokretanje i baterije te ih čuvajte na suhom i hladnom mjestu.
3. Temeljito očistite stroj.
4. Provjerite da na stroju nema oštećenja. Ako treba, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
5. Stroj skladištite:
   - sa spuštenim sustavom noža.
   - u suhom prostoru.
   - zaštićen od vremenskih nepogoda, u sjeni, na preporučenoj temperaturi između 0 i +40°C.
   - po mogućnosti prekriven ceradom.
   - na djeci nedostupnom mjestu.
   - uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

⚠ POZOR

Najmanje jednom mjesečno i uvijek prije nastavljanja aktivnosti trebate se pobrinuti za potpuno punjenje baterija.

Pri ponovnom stavljanju stroja u pogon, pripremite ga kao što se navodi u poglavlju „7. Uporaba stroja".

⚠ OPASNOST

Spremite stroj tako da ne predstavlja opasnost u slučaju dodira – pa i slučajnog ili nenadanog – osoba, djece ili životinja.

10. SERVISIRANJE I POPRAVCI

Ovaj priručnik pruža sve potrebne naznake za rukovanje strojem i njegovo pravilno osnovno održavanje koje obavlja korisnik. Sve zahvate podešavanja i održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku mora obaviti vaš prodavač ili specijalizirani centar, koji raspolažu potrebnim znanjem i opremom, kako bi se osiguralo pravilno izvršavanje posla i očuvali prvobitni stupanj sigurnosti i stanja stroja. Zahvati izvršeni u neprimjerenim strukturama ili od strane nekvalificiranog osoblja poništavaju bilo koji oblik jamstva i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.
- Samo ovlaštene servisne radionice mogu vršiti popravke i održavanje pod jamstvom.
- Ovlaštene servisne radionice koriste isključivo originalne rezervne dijelove. Originalni rezervni dijelovi i dodatna oprema razvijeni su upravo za ove strojeve.
- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; primjena neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme ugrožava sigurnost stroja i oslobađa Proizvođača od bilo kakve obaveze ili odgovornosti.
- Preporučujemo da stroj jednom godišnje povjerite ovlaštenoj servisnoj radionici radi održavanja, servisiranja i kontrole sigurnosnih naprava.

11. ŠTO JAMSTVO POKRIVA

Jamstvo pokriva sve greške u kvaliteti materijala i u proizvodnji, koje vaš prodavač ili specijalizirani centar utvrde u jamstvenom roku. Primjena jamstva se ograničava na popravak ili zamjenu komponente za koju se smatra da ima grešku. Primjena jamstva je podložna redovnom održavanju stroja.
Korisnik mora pažljivo slijediti sve upute koje se daju u priloženoj dokumentaciji.
Jamstvo ne pokriva oštećenja koja su posljedica:
- Nepoznavanja popratne dokumentacije (priručnik s uputama).
- Nepažnje, nemara.
- Vanjskog uzroka (groma, udaraca, prisutnosti stranih tijela unutar stroja) ili nesreće.
- Uporabe i montaže koje su neprimjerene ili ih proizvođač ne dopušta.
- Nedostatnog održavanja.
- Izmjena na stroju.
- Korištenja neoriginalnih rezervnih dijelova (prilagodljivih komada).
- Korištenja dodatne opreme koju ne dostavlja ili nije odobrio proizvođač.

Osim toga, jamstvo ne pokriva:
- Radnje redovnog/izvanrednog održavanja (opisane u priručniku s uputama).
- Normalno trošenje potrošnog materijala kao što su noževi, kotači, farovi, sigurnosni vijci i ožičenja.
- Normalno trošenje.

- Estetsko propadanje stroja uslijed korištenja.
- Nosače noževa
- Eventualne dodatne troškove u vezi s aktiviranjem jamstva, kao što su premještanje kod korisnika, prijevoz stroja do prodavača, iznajmljivanje opreme za zamjenu ili pozivanje vanjskog društva za sve radove na održavanju.

Korisnika štite zakoni vlastite države. Ovo jamstvo ni na koji način ne ograničava prava kupca predviđena zakonima njegove države.

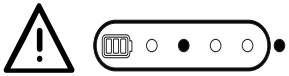
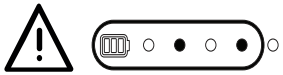
12. TABLICA ODRŽAVANJA

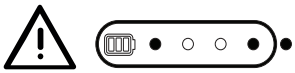
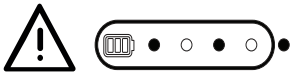
U poljima sa strane možete zabilježiti datum ili broj radnih sati pri kojem je izvršen zahvat.

Zahvat	Učestalost (sati)	Izvršeno (Datum ili Broj sati)					Napomene
Kontrola svih pričvršćenja	Prije svake uporabe						-
Kontrola tlaka u gumama	Prije svake uporabe						-
Sigurnosne kontrole/provjera upravljačkih elemenata	Prije svake uporabe						-
Kontrola ručice za deblokiranje prijenosa	Prije svake uporabe						odl. 6.3
Napunjenost baterija	Prije svake uporabe Na završetku svake uporabe Prije skladištenja						odl. 8.2
Opće čišćenje i kontrola	Na završetku svake uporabe						odl. 8.3
Provjera eventualnih oštećenja prisutnih na stroju. Ako je to potrebno, obratite se ovlašteno servisnom centru.	Na završetku svake uporabe						-
Kontrola pričvršćenosti i naoštrenosti noževa	25						*
Zamjena noževa	100						*
Opće podmazivanje	50 i poslije svakog pranja						odl. 8.5**

* Radnja koju mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.
** Opće podmazivanje svih zglobova trebalo bi izvršiti i svaki put kad se predviđa dugo nekorištenje strojem.

13. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI

NEPOGODNOST	UZROK	RJEŠENJE
Stroj se ne uključuje.	Prazna baterija.	Napunite bateriju (odl. 8.2).
Nepravilno rezanje	Naoštrenost noževa je smanjena.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
	Brzina napredovanja je prevelika u odnosu na visinu trave koju treba pokositi. Sustav noža je pun trave.	Smanjite brzinu napredovanja i/ili povećajte visinu košnje. Pričekajte da se trava osuši. Očistite sustav noža.
Nenormalno vibriranje tijekom uporabe.	Noževi nisu izbalansirani. Noževi su olabavljeni. Olabavljeni dijelovi. Eventualna oštećenja	Obratite se ovlaštenom servisnom centru radi provjere, zamjene ili popravka.
Ikona Sl. 4.T stalno svijetli i LED žaruljice 2 i 5 baterije trepere. 	Strujno preopterećenje iz baterije zbog:	
	Preteški uvjeti rada.	Smanjite brzinu napredovanja.
		Povećajte visinu košnje.
	Prestrm nagib.	Smanjite brzinu napredovanja i provjerite nagib terena na kojem radite.
Ikona Sl. 4.V treperi. Sve ostale naznake (ikone/LED) na ploči s gumbima rade i vide se. 	Predalarm za nadtemperaturu baterije, pogonski motor i/ili motore noževa zbog:	
	Otežani uvjeti rada.	Smanjite brzinu napredovanja.
		Povećajte visinu košnje.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostaju uključene, a LED žaruljice 2 i 4 baterije trepere. 	Nadtemperatura/podtemperatura baterije zbog:	Isključite stroj, pričekajte najmanje 5 minuta, zatim ga pokrenite.
	Otežani uvjeti rada.	Smanjite brzinu napredovanja.
		Povećajte visinu košnje.
	Nepogodni okolni uvjeti.	Radite u okolini u kojoj je temperatura prikladna uvjetima rada stroja.

NEPOGODNOST	UZROK	RJEŠENJE
Ikona Sl. 4.T stalno svijetli, a LED žaruljice 1, 4 i 5 baterije trepere. 	Strujno preopterećenje noževa zbog:	
	Otežani uvjeti rada.	Smanjite brzinu napredovanja.
		Povećajte visinu košnje.
	Zapreke koje sprječavaju okretanje noževa.	Uklonite zapreke.
	Sustav noževa je pun trave.	Očistite sustav noževa.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostaju uključene, a LED žaruljice 1 i 3 baterije trepere.	Nadtemperatura motora noževa zbog:	Isključite stroj, pričekajte najmanje 5 minuta, zatim ga pokrenite.
	Otežani uvjeti rada.	Smanjite brzinu napredovanja.
		Povećajte visinu košnje.
Ikona Sl. 4.T stalno svijetli, a LED žaruljice 1, 3 i 5 baterije trepere. 	Zastoj motora noževa zbog:	
	Otežani uvjeti rada.	Smanjite brzinu napredovanja.
		Povećajte visinu košnje.
	Zapreke koje sprječavaju okretanje noževa.	Uklonite zapreke.
	Sustav noževa je pun trave.	Očistite sustav noževa.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V stalno svijetle, a LED žaruljice 1, 2 i 4 baterije trepere.	Nadtemperatura pogonskog motora zbog:	Isključite stroj i pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ponovite postupak pokretanja.
	Pogonski motor se napreže.	Smanjite brzinu napredovanja.
	Prestrm nagib.	Smanjite brzinu i provjerite nagib padine na kojoj radite.
	Prisutnost pretjeranog blata na kotačima.	Provjerite da kotači nisu blokirani i eventualno ih očistite.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S stalno svijetle, a LED žaruljice 1, 2, 4 i 5 baterije trepere.	Stroj se pokrenuo, a papučica pogona nije otpuštena (nije u položaju praznog hoda).	Isključite stroj i ponovite postupak pokretanja tek nakon što ste provjerili da je papučica pogona u položaju praznog hoda (otpuštena papučica).

NEPOGODNOST	UZROK	RJEŠENJE
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S stalno svijetle, a LED žaruljice 1, 2, 3 i 5 baterije trepere.	Ručica za uključivanje/ isključivanje prijenosa je u položaju za deaktiviran prijenos.	Provjerite položaj ručice za uključivanje/ isključivanje prijenosa i eventualno je vratite u položaj za aktiviran prijenos.
		Ako problem ustraje, obratite se servisnom centru.
LED žaruljice baterije, Sl. 4.Z progresivno se uključuju i isključuju, s lijeva na desno i obrnuto.	Greška u komunikaciji između elektroničkih modula na stroju.	Isključite stroj i ponovite postupak pokretanja.
		Ako problem ustraje, obratite se servisnom centru.

NAPOMENA

Za ostale nepogodnosti koje se ne navode u tablici odmah stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.

⚠ OPASNOST

Nikad ne pokušavajte vršiti zahtjevne popravke ako ne raspolažete potrebnim sredstvima i tehničkim znanjem. Svaki loše izvedeni zahvat automatski poništava jamstvo uz odricanje svake odgovornosti proizvođača.

14. DODATNA OPREMA

Pogledajte tablicu za pravilno kombiniranje pribora.

14.1 ZAŠTITNA CERADA

Štiti stroj od prašine za vrijeme nekorištenja.

14.2 LANCI ZA SNIJEG

Poboljšavaju prianjanje stražnjih kotača na mjestima koja su prekrivena snijegom i omogućuju korištenje opreme za uklanjanje snijega.

14.3 KOTAČI ZA BLATO/SNIJEG

Poboljšavaju performanse pogona po snijegu i po blatu.

HU

FIGYELEM!: A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A JELEN KÉZIKÖNYVET! Őrizze meg későbbi szükség esetére.

TARTALOMJEGYZÉK

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK 2
2. ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK A GÉP BIZTONSÁGÁVAL KAPCSOLATBAN 2
3. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELÜLSŐ VÁGÓASZTALOS VEZETŐÜLÉSES GÉPEKHEZ 5
   - 3.1 Betanítás 5
   - 3.2 Előkészítő műveletek 5
   - 3.3 Használat közben 5
   - 3.4 Karbantartás, tárolás és szállítás 6
   - 3.5 Akkumulátor / akkumulátortöltő 7
   - 3.6 Környezetvédelem 7
4. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL! 8
   - 4.1 A gép leírása és rendeltetésszerű használata 8
   - 4.2 A gép jellemzői 8
   - 4.3 A gép alkatrészei 9
   - 4.4 Biztonsági jelzések 9
   - 4.5 Termék azonosító címke 9
5. ÖSSZESZERELÉS 10
   - 5.1 Kicsomagolás 10
   - 5.2 Alkatrészek az összeszereléshez 10
   - 5.3 Az ülés felszerelése 10
   - 5.4 A harmonika felszerelése 10
   - 5.5 A kartámlák felszerelése 10
   - 5.6 Az ülés és a kartámlák használata 10
   - 5.7 A kormánykerék felszerelése 11
   - 5.8 A vonóhorog felszerelése 11
   - 5.9 A gyorskioldó szerelvények felszerelése 11
   - 5.10 A tartozékok felszerelése 11
   - 5.11 Az elülső tartozék felszerelése 11
   - 5.12 A gép akkumulátorainak behelyezése és eltávolítása 11
6. VEZÉRLÉSEK 11
   - 6.1 Kulcsos kapcsoló 11
   - 6.2 Meghajtáspedál 11
   - 6.3 Hajtás be-/kiiktató kar 11
   - 6.4 Vészleállító gomb 12
   - 6.5 Kiegészítő csatlakozó USB-eszközökhöz 12
   - 6.6 Hangjelző berendezés 12
   - 6.7 Az elülső tartozék magasságának beállítása 12
   - 6.8 A műszerfal kapcsolótáblája 12
   - 6.9 Tárcsa csatlakozó eszközök 13
   - 6.10 Bluetooth funkció 13
7. A GÉP HASZNÁLATA 14
   - 7.1 Előkészítő műveletek 14
   - 7.2 Biztonsági ellenőrzések 14
   - 7.3 Használat dombos területen 15
   - 7.4 Indítás 16
   - 7.5 Munkavégzés 16
   - 7.6 Leállítás 17
   - 7.7 A használat után 17
8. KARBANTARTÁS 17
   - 8.1 Általános tudnivalók 17
   - 8.2 Akkumulátor 17
   - 8.3 Tisztítás 19
   - 8.4 A vágóegység karbantartása 19
   - 8.5 Kenés 20
   - 8.6 Rögzítő csavarok és anyák 20
9. SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS SEMLEGESÍTÉS 20
   - 9.1 Szállítás 20
   - 9.2 Tárolás 20
10. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS 21
11. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE 21
12. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT 22
13. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA 22
14. TARTOZÉKOK 25
    - 14.1 Takaró ponyva 25
    - 14.2 Hóláncok 25
    - 14.3 Sár- és hókerekek 25

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

1.1 HOGYAN KELL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉRTELMEZNI

A használati utasítás szövegében néhány, a biztonság vagy a használat szempontjából különösen fontos információt tartalmazó bekezdést eltérő módon kiemeltünk az alábbi kritérium szerint:

⚠ VESZÉLY

A figyelmeztetés be nem tartása olyan közvetlen kockázathoz vezet, amelynek bekövetkezése azonnali halált vagy súlyos illetve maradandó sérülést okoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A figyelmeztetés be nem tartása olyan potenciális kockázathoz vezet, amelynek bekövetkezése halált vagy súlyos egészségkárosodást okozhat.

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés be nem tartása olyan potenciális kockázathoz vezet, amelynek bekövetkezése kisebb károkat okozhat a gépen.

⚠ FELHÍVÁS

Olyan utasítást tartalmaz, amely a fizikai sérülésekhez nem kapcsolódó tevékenységek során alkalmazandó, szükséges viselkedést írja elő.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

Olyan utasítást tartalmaz, amely megadott eljárások betartását írja elő olyan helyzetekben, amelyek veszélyeztetik az ember egészséget vagy a gépek biztonságát.

MEGJEGYZÉS

Az előző biztonsági üzenetek előírásaihoz kapcsolódó, kiegészítő információt tartalmaz.

A szürke pontokkal jelölt kerettel kiemelt szakaszok opciós jellemzőket tartalmaznak, amelyek nincsenek meg a jelen használati utasításban leírt összes géptípusnál. Ellenőrizze, hogy az Ön gépen jelen vannak-e ezek a jellemzők.

Az összes „elülső”, „hátsó”, „jobb” és „bal megjelölést a kezelő munkavégzési helyéből kell értelmezni.

1.2 HIVATKOZÁSOK

1.2.1 Ábrák

A jelen használati útmutatóban található ábrák számozása: 1, 2, 3 stb.
Az ábrákon látható alkatrészeket az A, B, C stb. betűk jelölik.
A 2. ábrán látható C alkatrészre való hivatkozás jelölése tehát: “Lásd a 2.C ábrát” vagy egyszerűen “(2.C ábra)”.
Az ábrák csak illusztrációk. A valós alkatrészek eltérhetnek az ábrán láthatóktól.

1.2.2 Címek

A használati utasítás fejezetekre és szakaszokra oszlik. A “2.1. Betanítás” c. szakasz a “2. Biztonsági előírások” c. fejezet alcíme. A címekre vagy szakaszokra való hivatkozásokat a számozott szak. illetve fej. rövidítések jelölik. Például: “2. fej.” vagy “ 2.1. szak.”.

2. ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK A GÉP BIZTONSÁGÁVAL KAPCSOLATBAN

2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. *Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzesetet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.*

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és útmutatást, hogy a későbbiekben is át tudja őket tekinteni.

A figyelmeztetéseknél említett „gép” vagy „elektromos szerszám” kifejezés az Ön elektromos hálózati tápellátással (vezetékkel) vagy akkumulátorral (vezeték nélkül) működő elektromos szerszámára vonatkozik.

1) A munkavégzés területének biztonsága

a) **Tartsa tisztán és világítsa meg jól a munkavégzés területét.** *Rendetlen vagy sötét területeken könnyebben következhet be baleset.*
b) **Kerülje az elektromos szerszámok használatát robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte**

esetén. *Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, melyek lángra lobbanthatják a port vagy a gőzöket.*

c) **Az elektromos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és a kívülállókat.** *A figyelmetlenség a szerszám feletti uralmának elvesztéséhez vezethet.*

2) Elektromos biztonság

a) **Az akkumulátortöltő villásdugója legyen az aljzattal kompatibilis. Soha ne végezzen semmilyen módosítást a villásdugón. Ne használjon adaptereket földeléssel rendelkező akkumulátortöltő kábelével.** *A nem módosított és az aljzatnak megfelelő villásdugók csökkentik az elektromos áramütés veszélyét.*

b) **Kerülje a test földelt felületekkel történő érintkezését, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők.** *Az elektromos áramütés veszélye nagyobb, ha a test földelt felülettel érintkezik.*

c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy vizes környezetnek.** *Az elektromos szerszámba beszivárgó víz növeli az elektromos áramütés veszélyét.*

d) **Ne használja a vezetéket helytelenül. Ne használja a vezetéket az elektromos szerszám szállításához, és nea vezetéknél fogva húzza ki a dugót az aljzatból. Tartsa a vezetéket hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől illetve mozgó részektől távol.** *A sérült vagy beakadt vezeték növeli az elektromos áramütés veszélyét.*

e) **Amikor a szabadban használja az elektromos szerszámot, alkalmazzon a kültéri használatnak megfelelő hosszabbítót.** *A kültéri használatnak megfelelő hosszabbító kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.*

f) **Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám használata nedves környezetben, alkalmazzon differenciál-megszakítóval védett aljzatot (RCD).** *Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.*

⚠ VESZÉLY

A nedvesség és az elektromosság nem fér össze:

- Csak szárazon nyúljon az elektromos vezetékekhez és végezze azok csatlakoztatását.
- A csatlakozóaljzat vagy a vezeték soha ne érintkezzen nedves felülettel (pocsolya vagy nedves fű).
- Szükség esetén alkalmazzon a kereskedelmi forgalomban kapható vízhatlan és szabványos hosszabbítókat.
- Az épület elektromos hálózatához csatlakozó, a feltöltésre szolgáló aljzat előkészítését villanyszerelő szakembernek kell elkészítenie, biztosítva annak megfelelő védelmét egy, a hatályos előírások szerinti áramon kioldó differenciálkapcsoló (RCD-Residual Current Device) révén.
- A nem megfelelően kivitelezett csatlakoztatás rövidzárlatot és súlyos személyi sérüléseket idézhet elő, akár halált is okozhat.

- **A tápfeszültség megszakadásának elkerülése céljából a feltöltés során:**
  - ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer teljesítménye megfelelő-e.
  - csatlakoztassa a gépet egy megfelelő áramerősséget biztosító aljzathoz.
  - ne használjon egyidejűleg más, nagy teljesítményfelvétellel működő elektronos készülékeket.

3) Személyes biztonság

a) **Legyen figyelmes, ellenőrizze, amit csinál, és használja a józan észt, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy ha kábítószer, alkohol illetve gyógyszerek hatása alatt áll.** *Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata alatt súlyos személyi sérülésekhez vezethet.*

b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Hordjon mindig védőszemüveget.** *Megfelelő védőfelszerelés használata, mint például porvédő maszk, csúszásgátló lábbeli, védősisak vagy fülvédő, csökkenti a személyi sérülések veszélyét.*

c) **Kerülje a véletlenszerű elindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban legyen, mielőtt csatlakoztatná a villásdugót, illetve mielőtt az elektromos szerszámot felvenné, vagy szállítaná.** *Az elektromos szerszámot úgy szállítani, hogy az ujja a kapcsolón van, vagy csatlakoztatni, hogy a kapcsoló az „ON" álláson van, a balesetveszély kockázatát növeli.*

d) **Minden kulcsot vagy szabályozó szerszámot távolítson el, mielőtt az elektromos**

szerszámot bekapcsolná. *Egy kulcs vagy szerszám, mely az elektromos szerszám egy forgó részével érintkezik, súlyos személyi sérüléseket okozhat.*

e) **Ne hajoljon előre. Gondoskodjon mindig megfelelő támaszról és őrizze meg egyensúlyát.** *Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben is.*

f) **Öltözzön megfelelően. Ne hordjon bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa a haját és ruházatát a mozgó részektől távol.** *Lógó ruhák, ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.*

g) **Amennyiben porelszívó és -**gyűjtő berendezésekhez csatlakoztatható szerkezetek vannak a gépen, ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakoztatásuk és a használatuk. *Ezeknek a szerkezeteknek a használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.*

h) **Ügyeljen arra, hogy az elektromos szerszámok gyakori használatával szerzett tapasztalat nehogy könnyelművé tegye Önt és emiatt figyelmen kívül hagyja az elektromos szerszám biztonsági előírásait.** *Egy gondatlan mozdulat súlyos sérülést okozhat a másodperc töredéke alatt!*

4) Az elektromos szerszám használata és védelme

a) **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az adott alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot.** *A megfelelő elektromos szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban végezhető a tervezésekor előirányzott sebességen.*

b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem tudja azt elindítani vagy leállítani.** *Az olyan elektromos szerszám, mely nem vezérelhető a kapcsolóján keresztül, veszélyes, ezért meg kell javítani.*

c) **Csatlakoztassa le az elektromos szerszám csatlakozóját a tápforrásról vagy távolítsa el az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást, tartozékcserét végez, vagy elteszi az elektromos szerszámot.** *Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindulásának veszélyét.*

d) **Amikor nem használja az elektromos szerszámot, a gyermekek elől elzártan kell tárolni, továbbá a szerszám használatát ne engedje meg olyan személyeknek, akik nem ismerik a szerszámot és a jelen használati utasítást.** *Az elektromos szerszámok veszélyesek a tapasztalatlan használók kezében.*

e) **Gondosan végezze el az elektromos szerszámok és tartozékainak karbantartását. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően legyenek beállítva és szabadon tudjanak mozogni, hogy ne legyenek megrongálódott alkatrészek, illetve ne álljon fenn bármilyen olyan állapot, mely az elektromos szerszám működését befolyásolhatná. Károsodás esetén az elektromos szerszámot a használat előtt meg kell javítani.** *Számos baleset a nem megfelelő karbantartásból származik.*

f) **A vágószerveket tartsa jól élezetten és tisztán.** *A vágószervek megfelelő karbantartása, jól élezett vágóélekkel csökkenti a beakadások veszélyét és könnyebben is kezelhetők.*

g) **Az elektromos szerszámot és annak tartozékait a feltüntetett útmutatásoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkavégzés körülményeit és a végezendő munka típusát.** *Egy elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzeteket idézhet elő.*

h) **Tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a markolatot és a megfogási felületeket.** *A csúszós markolat és megfogási felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos mozgatását és kezelését a váratlan helyzetekben.*

5 Az elektromos szerszám használata és gondozása

a) **Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátor-töltőket használjon!** *Egy adott típusú akkumulátorhoz tartozó töltőnek egy más típusú akkumulátorhoz való használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.*

b) **Kizárólag az Ön által vásárolt elektromos szerszámhoz való akkumulátorokat használjon elektromos!** *Más akkumulátor-típusok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.*

c) **Amikor az akkumulátor nincs használatban, tárolja fém tárgyaktól - irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró tárgyaktól - távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják.** *Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.*

d) **A rossz állapotban levő akkumulátorból kifolyhat a folyadék. Ne érintkezzen a folyadékkal. Amennyiben érintkezik a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz.** *Az akkumulátorból kiömlött folyadék bőrirritációt vagy égési sebeket okozhat.*

e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy elektromos szerszámot.** *A sérült vagy módosított akkumulátorok elő-*

re nem látható működést produkálhatnak, ez tűzveszélyt, robbanásveszélyt vagy sérülések kockázatát okozhatja.

f) **Ne tegye ki az akkumulátor-egységet vagy az elektromos szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** *A tűznek vagy a 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek kitétel robbanást okozhat.*

g) **Tartsa be a feltöltésre vonatkozó összes előírást és ne töltse fel az akkumulátor-egységet vagy az elektromos szerszámot az előírt hőmérséklettartományon kívüli hőmérsékleten.** *A nem megfelelő vagy az előírt határértékeken kívüli hőmérsékleten történő feltöltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszély kockázatát.*

6) Szervizszolgálat

a) **Az elektromos szerszám javítását szakembernek kell végeznie csakis eredeti cseralkatrészek felhasználásával.** *Ez lehetővé teszi, hogy az elektromos szerszám biztonsága megőrzésre kerüljön.*

b) **Ne végezzen javítást az akkumulátoron.** *A javítást a gyártó vagy szakszerviz végezheti el.*

3. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELÜLSŐ VÁGÓASZTALOS VEZETŐÜLÉSES GÉPEKHEZ

3.1 BETANÍTÁS

⚠ VESZÉLY

Szigorúan tilos a gépet az elülső tartozék felszerelése nélkül használni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ismerje meg a kezelőszerveket, és sajátítsa el e gép kezelését. Tanulja meg a gép gyors leállítását. A figyelmeztetések és az utasítások be nem tartása tűzesethez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Tilos gyermekekre bízni a gép használatát, illetve olyan személyre, aki nem ismeri a gép kezelésére vonatkozó útmutatásokat. A helyi törvények szabályozhatják a gép használatához előírt minimális életkort.
- Soha ne használja a gépet, ha a kezelő fáradt vagy nem érzi jól magát, illetve ha gyógyszer, kábítószer, alkohol vagy más olyan szerek hatása alatt áll, melyek reflexeit és figyelmét károsan befolyásolják.
- Ne feledje, hogy a gép kezelője vagy használója felelős a más személyeket ért balesetekért és váratlan eseményekért, illetve azok tulajdonában keletkező károkért. A felhasználó felelőssége a munkaterület talajviszonyaiból eredő potenciális veszélyek felmérése, valamint a saját és mások biztonsága garantálásához szükséges óvintézkedések alkalmazása, különösen lejtőn vagy emelkedőn, és egyenetlen, csúszós vagy bizonytalan területeken.
- Ha harmadik személynek átadja vagy kölcsönadja a gépet, győződjön meg arról, hogy az elolvasta a jelen használati utasításba foglalt tudnivalókat.

3.2 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

Egyéni védőfelszerelések

- Viseljen megfelelő ruházatot, erős, csúszásgátló cipőt és hosszúnadrágot. Ne működtesse a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Viseljen hallásvédő fülvédőt.
- Viseljen védőkesztyűt az összes olyan helyzetben, mikor a keze veszélynek van kitéve!
- Ne viseljen sálat, köpenyt, nyakláncot, karkötőt, olyan ruházatot, melyen nyakkendő, lobogó részek, szalagok vannak, illetve vagy bármilyen lelógó vagy széles kellékeket, melyek beakadhatnak a gépbe, vagy a munkavégzés helyén lévő egyéb tárgyakba, anyagokba.
- Ha hosszú a haja, kösse megfelelően össze.

Munkaterület / Gép

- Vizsgálja át gondosan a munkavégzés területét és távolítson el minden olyan tárgyat, melyet a gép kidobhat, vagy amelyek sérüléseket okozhatnak a vágóegységen/forgó egységeken (kövek, gallyak, vashuzalok, csontok, stb.).

3.3 HASZNÁLAT KÖZBEN

Munkaterület

- Kerülje a gép használatát robbanásveszélynek kitett helyeken, gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte esetén. Az elektromos érintkezések vagy mechanikus súrlódások szikrákat képezhetnek, melyek lángra lobbanthatják a port vagy a gőzöket.
- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedvességnek. A gépbe beszivárgó víz növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- Kizárólag nappal vagy jó világítás és megfelelő látási viszonyok mellett dolgozzon.
- Tartson távol a munkavégzés területétől más személyeket, gyermekeket, állatokat. A gyermekekre egy másik felnőttnek kell felügyelnie.
- Kerülje a vizes fűben, esőben, viharveszélyben történő munkavégzést, főleg villámcsapás veszélye esetén.
- Különösen ügyeljen, ha a talaj egyenetlen (buckás, gödrös), valamint lejtőn és emelkedőn, figyeljen a rejtett veszélyekre és az esetleges akadályokra,

amelyek korlátozhatják a látási viszonyokat.
- Különösen ügyeljen, amikor árokpart, szakadék vagy vízpart közelében dolgozik. A gép felborulhat, ha az egyik kerék túlhalad a parton, vagy ha a part beszakad.
- A munka során mindig a lejtőre/emelkedőre merőlegesen kell haladni, és sohasem azzal párhuzamosan. Különösen ügyeljen irányváltoztatáskor, és figyeljen a támaszpontra, ügyeljen arra, hogy a kerekek ne ütközzenek akadálynak (kavicsok, faágak, gyökerek, stb.), melyek miatt a gép oldalirányban elcsúszhat, vagy a vezető elveszítheti a gép feletti uralmát.
- 10°-nál nagyobb dőlésű lejtőn ne használja a gépet, menetiránytól függetlenül.
- Nem füves területeken való áthaladáskor állítsa le a vágóegységeket.
- Tartsa mindig távol a kezét és a lábát a vágóegységtől az elindításkor és a gép használata során egyaránt.
- Tartózkodjon mindig távol a kidobónyílástól.
- Soha ne használja a gépet, ha a védőrészei károsodtak, hiányoznak vagy nincsenek megfelelően elhelyezve (hátsó kidobás védőrész).
- Ne kapcsolja ki, iktassa ki, távolítsa el vagy módosítsa a gépen levő biztonsági rendszereket/mikrokapcsolókat.
- Lejtős talajon különösen óvatosan dolgozzon a felborulás és a gép feletti uralom elvesztése elkerülése érdekében. A gép feletti uralom elvesztésének alapvető okai:
  - A kerekek nem tapadnak.
  - Túlzott sebesség.
  - Hirtelen irányváltás.
  - Nem megfelelő fékezés.
  - Az adott használatra alkalmatlan gép.
  - A talajviszonyokból eredő hatások ismeretének hiánya.
  - Vontatójárműként való helytelen használat.
- Amikor a gépet közút mellett használja, ügyeljen a járműforgalomra.

A helyes viselkedésre vonatkozó figyelmeztetések

- Kapcsolja ki a vágóegységet és vegye ki a kulcsot, győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e:
  - A gép szállítása alatt.
  - Minden egyes alkalommal, amikor a gépet őrizetlenül hagyja.
  - Mielőtt megszüntetné a leállás okát vagy megtisztítaná a kidobónyílást.
  - A gép ellenőrzése, tisztítása előtt, vagy mielőtt azon valamilyen munkálatot végez.
  - Idegen test hozzáütődése után. Ellenőrizze, hogy keletkezett-e károsodás a gépen, és végezze el a szükséges javításokat, mielőtt újból használatba venné a gépet.
  - Ha a gép rendellenesen vibrál: ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések; ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult részek, ha szükséges, rögzítse; az ellenőrzést, cserét vagy javítást szakszervizzel végeztesse el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A vágóegység a kikapcsolása után vagy a gép kikapcsolása után is tovább forog néhány másodpercig.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen az egynél több vágóegységgel felszerelt vágócsoport esetében arra, hogy az egyik forgó vágóegység a többi forgását is okozhatja.

- Kezét, lábát tartsa távol a kormánymű csuklós csatlakozásától és a vezetőülés rögzítőkeretétől. Fennáll a zúzódásos sérülések veszélye.
- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

Abban az esetben, ha a munka során géphiba vagy baleset történik, állítsa le azonnal a motort és távolítsa el a gépet, hogy ne okozhasson további károkat; amennyiben a kezelő vagy más személyek sérülését okozó baleset történt, nyújtson elsősegélyt az adott helyzetnek legmegfelelőbb módon és forduljon az illetékes egészségügyi intézményhez a szükséges ellátásért. Távolítsa el gondosan az esetleges törmelékeket, melyek jelenléte károkat, személyek vagy állatok sérülését okozhatja.

3.4 KARBANTARTÁS, TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A gép biztonságának és teljesítményszintjének érdekében végezze el a gép rendszeres karbantartását és gondoskodjon megfelelő tárolásáról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt vegye ki az indítókulcsot, és olvassa el a vonatkozó utasításokat! Viseljen megfelelő ruházatot és védőkesztyűt az összes olyan helyzetben, mikor a keze veszélynek van kitéve!

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Viseljen munkavédelmi kesztyűt, amikor a vágóegységhez nyúl, hogy leszerelje vagy visszaszerelje.

- Soha ne használja a gépet kopott vagy sérült alkatrészekkel. A meghibásodott vagy sérült alkatrészeket ne javítsa, hanem cserélje ki. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon: a nem eredeti illetve helytelenül felszerelt cserealkatrészek használata veszélyeztetheti a gép biztonságát, balesetet vagy személyi sérüléseket okozhat, továbbá felmenti a gyártót a mindennemű kötelezettség és felelősség alól.
- Minden használat után húzza ki az indítókulcsot, és ellenőrizze az esetleges sérüléseket.
- A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen. Fontos a folyamatos, alapos karbantartás a gép élettartama és biztonságos működése érdekében.
- A gép beállítási műveletei során ügyeljen arra, hogy az ujjai ne szoruljanak be a forgó vágóegység és a gép rögzített részei közé.
- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.
- Rendszeresen ellenőrizze a fékek működését. Fontos elvégezni a fékek karbantartását és szükség esetén javítását.
- Úgy tárolja el a gépet, hogy gyermekek ne férkőzhessenek a közelébe.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

A jelen útmutatóban megadott zajszint- és vibrációértékek a gép legnagyobb használati értékei. A nem egyensúlyban levő vágóelem, a túl gyors mozgás, a karbantartás elhanyagolása jelentősen befolyásolja a zajkibocsátást és a vibrálást. Ezért szükséges biztosítani azokat a megelőző intézkedéseket, melyek révén megszüntethetők a magas zajszint és a vibrálás okozta lehetséges károsodások; valamint gondoskodni kell a gép karbantartásáról, fülvédőt kell viselni és a munka során szüneteket kell tartani.

⚠ FIGYELEM

A kézikönyvben nem leírt karbantartásokkal és beállításokkal forduljon forgalmazójához vagy szakszervizhez, ahol rendelkeznek a munka szakszerű elvégzéséhez szükséges ismeretekkel és szerszámokkal, hogy megőrizhesse gépe eredeti biztonsági fokát. Nem megfelelő műhelyekben, vagy nem szakember által végzett műveletek a jótállás bármely formájának elévülését és a gyártó mindennemű felelősség alóli mentesülését vonják maguk után.

3.5 AKKUMULÁTOR / AKKUMULÁTORTÖLTŐ

- Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátor-töltőket használjon! A nem megfelelő akkumulátortöltő használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- Kizárólag az Ön által vásárolt géphez való akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- A használaton kívüli akkumulátorokat tárolja fémtárgyaktól (irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól stb.)távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok, gőzök közelében vagy könnyen meggyulladó felületeken, mint papír, szövet stb. A feltöltés során az akkumulátortöltő felmelegszik, ez tüzet okozhat.
- Az akkumulátorok szállítása alatt ügyeljen arra, hogy az érintkezők ne csatlakozzanak egymáshoz, továbbá szállításhoz ne alkalmazzon fémdobozokat.
- Az akkumulátortöltőt kizárólag az adattáblán megjelölt feszültséget és frekvenciát biztosító hálózati dugaljhoz csatlakoztassa.
- Az akkumulátortöltő villásdugója legyen az aljzattal kompatibilis. Soha ne módosítsa a villásdugót. Ne használjon adaptereket földeléssel rendelkező akkumulátortöltő kábelével. A nem módosított és az aljzatnak megfelelő villásdugók csökkentik az elektromos áramütés veszélyét.
- A tápfeszültség megszakadásának elkerülése céljából a feltöltés során:
  - ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer teljesítménye megfelelő-e;
  - csatlakoztassa a gépet egy megfelelő áramerősséget biztosító aljzathoz;
  - ne használjon egyidejűleg más, nagy teljesítményfelvétellel működő elektronos készülékeket.
- Ne tartsa az akkumulátortöltő kábelét gyermekek által elérhető helyen.
- Ne töltse fel a gépben levő akkumulátort.
- A töltőt nem szabad víznek vagy nedvességnek kitenni. Ügyeljen arra, hogy ne helyezzen a töltő közelébe folyadékot tartalmazó tartályokat.

3.6 KÖRNYEZETVÉDELEM

- Szigorúan tartsa be a helyi előírásokat a csomagolóanyagok, használt alkatrészek vagy bármi egyéb, környezetszennyező elem selejtezésére vonatkozóan; ezeket a hulladékokat ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem szelektív hulladékkezelés keretében szállítsa a megfelelő gyűjtőtelepekre, ahol gondoskodnak azok újrahasznosításáról.
- Szigorúan kövesse a helyi előírásokat a levágott növényzet megsemmisítését illetően.
- Az üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem a hatályos helyi előírások értelmében adja le egy gyűjtőtelepen.

Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerint a haszná-

latból kivont elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni, az ökokompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejtezik, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízréteget és az élelmiszerláncba kerülhetnek, mellyel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős szervezethez vagy az Ön márkakereskedőjéhez.

A hasznos élettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell semlegesíteni. Az akkumulátor az Ön és a környezet számára veszélyes anyagokat tartalmaz. Ezért el kell távolítani a gépből és a lítiumionos akkumulátorok hulladékként való kezelését vállaló telepen kell leadni.

A használt termékek és csomagolások szelektív hulladékként való gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a környezetszennyezés megelőzését és csökkenti a nyersanyagok iránti keresletet.

4. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL!

4.1 A GÉP LEÍRÁSA ÉS RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA

Ez a gép kerti kisgép, mégpedig frontkaszás fűnyíró traktor, amit a vezetőülésben ülő vezető irányít.

A gép egy villanymotorral van felszerelve, amely működteti a vágóegységet, továbbá egy erőátviteli berendezéssel, mely a gép mozgatását biztosítja.
A gép csuklós kivitelű. Ez azt jelenti, hogy az alváz egy első és egy hátsó részre van felosztva, melyeket egymáshoz viszonyítva lehet kormányozni.
A csuklós kormányozás miatt a gép könnyen körbe tudja járni a fákat és egyéb akadályokat rendkívül kis fordulókörrel.
A kezelő a vezetőülésen elhelyezkedve vezetheti a gépet és működtetheti a fő vezérléseket.
A gépre szerelt biztonsági berendezések lehetővé teszik a vágóegység leállítását.

Rendeltetésszerű és nem rendeltetésszerű használat

Ezt a gépet kertekben és gyepes területeken végzett fűnyírás céljára terveztük és készítettük.

A gyártó által eredeti felszereléskénti vagy külön rendelhető tartozékként előírt speciális tartozékok révén a gép különféle munkamódozatok szerint üzemeltethető, ezeket a jelen használati útmutató vagy az egyes tartozékok használati útmutatója írja le.

Bármilyen más használat veszélyes lehet és személyi és/vagy tárgyi károkat okozhat.
Helytelen használatnak minősülnek az alábbiak (példaként és nem kizárólagosan):

- más személyek, gyermekek vagy állatok szállítása a gépen;
- a gép használata rakományok vontatására vagy tolására, a vontatásra szolgáló külön tartozék használata nélkül;
- a vágóegység működtetése a nem füves szakaszokon;
- a gép használata lomb vagy törmelék összegyűjtésére;
- gép használata instabil, csúszós, lefagyott, kavicsos vagy laza talajon, pocsolyákon vagy mocsaras területeken történő áthaladáshoz.

⚠ FELHÍVÁS

A gép helytelen használata következtében a jótállás érvényét veszi, valamint a Gyártó bárminemű felelősség alóli mentesülését vonja maga után, a felhasználóra hárítva a saját magán vagy másokon okozott károkból illetve sérülésekből származó kötelezettségeket.

⚠ FELHÍVÁS

A gépet a kezelő egyedül használja!

⚠ FELHÍVÁS

Ez a gép nem rendelkezik jóváhagyással a közúti közlekedésben való részvételhez. Használata (a KRESZ értelmében) kizárólag forgalom elöl elzárt magánterületeken lehetséges.

4.2 A GÉP JELLEMZŐI

A gép négykerék-meghajtású.
Az első és a hátsó kerekek ugyanakkora sebességgel forognak.
A fordulás megkönnyítésére mindkét tengely differenciálművel van felszerelve.
Ezek beállítás lehet kézi vagy elektromos, például a vágóegység-tárcsa vágási magasságának beállítása.
Más tartozékok egyéb mozgatásai kézi vezérlésűek lehetnek.

Ezeknek a mozgásoknak a géphez való csatlakoztatása elektromos kábeleken keresztül történik.

4.3 A GÉP ALKATRÉSZEI

A gép az alábbi fő alkatrészekből áll, amelyek a következő funkciókat látják el (1. és 2. ábra):

1. Alváz (1.A ábra)
2. Kerekek (1.B ábra)
3. Kormánykerék (1.C ábra)
4. Ülés (1.D ábra)
5. Műszerfal (2.A ábra)
6. Pedálvezérlések (2.B ábra)
7. Elülső tartozékok emelőkarja (1.E ábra)
8. Akkumulátor ház (1.F ábra)
9. Akkumulátorok (2.C ábra.)
10. Gyorscsatlakozó szerelvények tartozékokhoz (1.G ábra)
11. Nagy teljesítményű csatlakozók 56 V (1.H ábra)
12. Kis teljesítményű csatlakozók 56 V (2.H ábra)
13. Erőátvitel csatlakozó/leválasztó karok (1.P ábra)
14. Erőátviteli motorok (1.L ábra)
15. Vonóhorog (1.M ábra)
16. Töltőcsatlakozó (1.N ábra)
17. Fényszóró (1.O ábra)

4.4 BIZTONSÁGI JELZÉSEK

A gépen különféle szimbólumok láthatók (5. ábra). Funkciójuk az, hogy felhívják a gépkezelő figyelmét a gép körültekintő és óvatos használatára.
A szimbólumok jelentése:

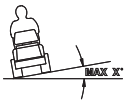
FIGYELEM.
Veszélyt jelez. Általában más, a veszély jellegére utaló jelzésekkel együtt van feltüntetve. (5.A ábra)

FIGYELEM!
Mielőtt használatba venné a gépet, olvassa figyelmesen el a használati utasítást. (5.A ábra)

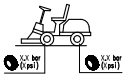
FIGYELEM!
Ügyeljen az eldobott tárgyakra. Ügyeljen az esetlegesen a helyszínen tartózkodó személyekre. (5.A ábra)

FIGYELEM!
Hordjon mindig fülvédőt. (5.A ábra)

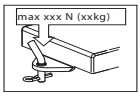
FIGYELEM!
Ez a gép nem közlekedhet közutakon! (5.A ábra)



FIGYELEM!
Az eredeti tartozékokkal ellátott géppel 10°-nál nagyobb dőlésű lejtőn semmilyen irányban sem szabad haladni. (5.A ábra)



A GUMIABRONCSOK NYOMÁSA. A címkén az optimális gumiabroncs-nyomás értékek vannak feltüntetve - lásd a „0. MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATA" fejezetben. A helyes gumiabroncs-nyomás alapvetően fontos ahhoz, hogy a gép használata közben jó eredményeket érjünk el. (5.A ábra)



MAXIMÁLIS MEGENGEDETT VONTATÁSI TERHELÉS(100 kg) (5.C ábra).
Maximális vontatható tömeg jelölése.

FIGYELEM: ZÚZÓDÁS VESZÉLYE (5. D ábra). A címke a következő helyeken van:
1. a kormánymű csuklós csatlakozója
2. a vonórúd közelében.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

A megrongálódott vagy olvashatatlan címkéket ki kell cserélni! Kérjen új címkéket a szerviztől.

4.5 TERMÉK AZONOSÍTÓ CÍMKE

Az azonosító címke az alábbi adatokat tartalmazza 1):

1. Zajteljesítmény szint
2. Megfelelőségi jelölések.
3. Gyártás éve.
4. Gép típusa.
5. Gyártási szám.
6. A gyártó neve és címe.
7. Cikkszám.
8. A motor max. üzemi sebessége.
9. Súly kg-ban.
10. Elektromos védettségi fokozat.
11. Névleges feszültség.
12. Akkumulátor kapacitása.

Másolja át a belső borítólapon látható gépazonosító címke megfelelő helyére az azonosító adatokat.

5. ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gép kicsomagolását és összeszerelését szilárd, sík felületen kell végezni, továbbá elegendő helyet kell biztosítani a gép és a csomagolás mozgatásához a megfelelő szerszámok alkalmazásával.

5.1 KICSOMAGOLÁS

1. Óvatosan bontsa ki a csomagolást, ügyeljen, hogy ne vesszenek el az alkatrészek.
2. Olvassa el a dobozban található dokumentációt, beleértve a jelen használati útmutatót.
3. Vegye ki a dobozból az összes felszerelendő alkatrészt.
4. Vegye ki a gépet a csomagolásból, ügyeljen az alábbiakra:
   - állítsa a legmagasabb pozícióba az elülső tartozékot, ezzel elkerülhető a gép károsodása a rakodólapról való levétele során;
   - helyezze a hátsó hajtás kioldó karját kioldott pozícióba (6.3. szakasz).
   - hajtson le a géppel a rakodólapról.

5.2 ALKATRÉSZEK AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

A csomagolás tartalmazza az alábbi táblázatban felsorolt, az összeszereléshez szükséges alkatrészeket (3 ábra):

Poz.	N.	Megnevezés	Méretek
A	2	Rugalmas tüske	6 x 36
B	2	Kapcsoló kulcs	/
C	2	Kartámlák	/
D	4	Csavarok az ülés rögzítéséhez	M8 x 40
E	10	Peckek a harmonikák rögzítéséhez	
F	4	Perselyek az ülés rögzítéséhez	
G	4	Grower-gyűrűk	M8
H	4	Hatlapfejű csavar	M8 x 20
L	1	Vonórúd	
M	2	Karimás anya	M8
N	2	Hatlapfejű csavar	M8 x 20
O	2	Gyorskioldó tartóelem	

5.3 AZ ÜLÉS FELSZERELÉSE

Lásd 7. ábra:
1. Vigyen fel a 4 csúszótalpra (7.A) egy vékony réteg kenőzsírt.
2. Készítse elő a 4 csavart (M8 x 40) a rugalmas alátétekkel és a hüvelyekkel. Lásd (7.B).
3. Emelje fel az üléstartót (7.C) függőleges helyzetbe.
4. Közelítse az ülést a tartóhoz és illessze be az összeszerelt részeket (7.B) a tartó nyílásába (7.D).
5. Helyezze az ülést a tartóra úgy, hogy a rögzítő csavarok furatai a csúszótalpak löketének kb. felénél legyenek.
6. Illessze be és csavarja be a 4 csavart (7.B).
7. Húzza meg a csavarokat 20÷25 Nm-es nyomatékkal.

⚠ FIGYELEM

Ha a csavarokat 25 Nm-nél nagyobb nyomatékkal húzza meg, az ülés megrongálódhat.

8. Csatlakoztassa az ülés csatlakozóját (7.E) a bekötő csatlakozóhoz (7.F).

⚠ FELHÍVÁS

Ha nem csatlakoztatja a csatlakozókat, a gép nem működik.

9. Vezesse át a csatlakozó kábelt a rögzítő kapcson (7.H) a megfelelő pozícióban való rögzítéshez.

5.4 A HARMONIKA FELSZERELÉSE

Lásd 8. ábra:
1. Rögzítse az ülést a 2 csavarral (8.D).
2. Helyezze el a harmonikát.
3. Rögzítse a harmonikát a 10 pecekkel (8.E).

5.5 A KARTÁMLÁK FELSZERELÉSE

A kartámlákat, az alkatrészeket és a felszerelésükhöz szükséges útmutatót a gép csomagolásában található külön csomagban szállítjuk.

5.6 AZ ÜLÉS ÉS A KARTÁMLÁK HASZNÁLATA

Az ülés és a kartámlák helyes használatát lásd az 6.A és 6.B ábrán.

5.7 A KORMÁNYKERÉK FELSZERELÉSE

Lásd 9. ábra

1. Illessze a kormány burkolatát az oszlopra ütközésig.
2. Állítsa egy vonalba a burkolat és az oszlop furatait.
3. A furatok beállítása után illessze be a két tüskét.

5.8 A VONÓHOROG FELSZERELÉSE

Lásd 10. ábra.

Szerelje fel a vontatóhorgot a gép hátuljára.

Használja a tartozék csavarokat és az anyákat.

Meghúzási nyomaték: 22 Nm.

5.9 A GYORSKIOLDÓ SZERELVÉNYEK FELSZERELÉSE

A gyorskioldó szerelvények és a Szerelési útmutató külön csomagolásban találhatók.

Szerelje fel a gyorskioldó szerelvényeket a gép első féltengelyeire.

Lásd 11. ábra.

5.10 A TARTOZÉKOK FELSZERELÉSE

Lásd az egyes tartozékokhoz mellékelt szerelési útmutatót.

5.11 AZ ELÜLSŐ TARTOZÉK FELSZERELÉSE

Lásd a tartozék szerelési útmutatóját (11. ábra).

MEGJEGYZÉS

Lásd az elülső tartozék kézikönyvét.

5.12 A GÉP AKKUMULÁTORAINAK BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

5.12.1 AZ AKKUMULÁTOROK BEHELYEZÉSE

1. Nyissa ki az akkumulátorok házát (17. ábra);
2. Helyezze az akkumulátort a rekeszébe (21.A. ábra);
3. Csatlakoztassa a gépen levő csatlakozót úgy, hogy ütközésig benyomja (21.B ábra);
4. Hajtsa vissza és zárja le az akkumulátorok házát.

5.12.2 AZ AKKUMULÁTOROK KIEMELÉSE

1. Nyissa ki az akkumulátorok házát (17. ábra);
2. Fordítsa el a csatlakozó gyűrűjét órairánnyal ellentétesen (21.C ábra);
3. Húzza ki a csatlakozót (21.D ábra);
4. Vegye ki az akkumulátort a rekeszből (21.E ábra).
5. Hajtsa vissza és zárja le az akkumulátorok házát.

6. VEZÉRLÉSEK

6.1 KULCSOS KAPCSOLÓ

Ez a kulcsos vezérlés főkapcsolóként működik, be- és kikapcsolja a gépet bekapcsoló áramkört. A kulcsos kapcsolónak (4.A ábra) 2 állása van:

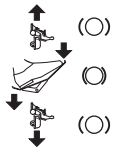
1. **Kulcs kivéve.** A tápellátó áramkör ki van kapcsolva, a gép kikapcsol. Egyik funkció sem indítható el
2. **Kulcs beillesztve** A gép készen áll a beindításra.

⚠ FELHÍVÁS

Mindig vegye ki a kulcsot, amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.

6.2 MEGHAJTÁSPEDÁL

A meghajtáspedál (2.B ábra) segítségével tudja a kerekekre kapcsolni a meghajtást, valamint a gép sebességét szabályozni.



1. **Előremenet:** tolja előre a pedált, a gép előrehalad. Ha nagyobb erővel nyomja a pedált, fokozatosan növekszik a gép sebessége.

Ha nem nyomja a pedálokat, a gép megáll.

2. **Hátramenet:** tolja vissza a pedált, a gép hátramenetbe kapcsol. A pedál nyomását csökkentve a gép fokozatosan lassul.

6.3 HAJTÁS BE-/KIIKTATÓ KAR

A hajtás be-/kiiktató kar (1.P ábra) lehetővé teszi a gép kézi mozgatását, bekapcsolás nélkül. Ennek a vezérlésnek két állása van, ezeket a következő szimbólumok jelzik:

1. Erőátvitel bekapcsolva: kar ki. Normál használatra.

2. Erőátvitel kioldva: kar be. A gép kézzel mozgatható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak sík talajon mozgassa a gépet.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

A be-/kiiktató kar soha ne álljon köztes állásban. Ettől túlmelegszik és megrongálódik a hajtás.

6.4 VÉSZLEÁLLÍTÓ GOMB

A vészleállító gombbal vészhelyzetben azonnal le lehet állítani a gépet (2.E ábra).
A gombnak két állása van:

1. Bekapcsolva: a vészleállító gomb megnyomására a vágóegységek és a hajtás motorjai leállnak.

2. Kikapcsolva: fordítsa el órairányba a vészleállító gombot a kikapcsoláshoz és az összes funkció helyreállításához. A gép beindításához ismételje meg a bekapcsolást a kulccsal.

MEGJEGYZÉS

Ha a vészleállító gomb be van kapcsolva, a gépet nem lehet beindítani.

⚠ FELHÍVÁS

Soha ne használja a vészleállító gombot a gép szokásos leállításához.

6.5 KIEGÉSZÍTŐ CSATLAKOZÓ USB-ESZKÖZÖKHÖZ

Ez a csatlakozó USB (2.G ábra) eszközök feltöltésére alkalmas. Egyedüli funkciója a feltöltés. A csatlakozó nem rendelkezik a csatlakoztatott USB-eszközzel való kommunikációt biztosító funkcióval.
A csatlakozó csak akkor van áram alatt, ha a kulcs (4.A ábra) teljesen be van illesztve.

Ne töltse fel az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszközt esőben, nedves időben vagy magas hőmérsékleten, közvetlen napsugárzásban. A fenti körülmények melletti használat esetén a jótállás érvényét veszíti és probléma esetén a gyártó minden felelősségvállalása megszűnik.

Esőben vagy porban ne nyissa fel az USB-csatlakozó fedelét.

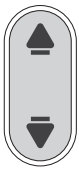
A Gyártó nem vállal felelősséget az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz károsodása vagy adatvesztés esetén a használat alatt.

6.6 HANGJELZŐ BERENDEZÉS

1. Egy hangjelzés: a vágás nem engedélyezett, a tárcsa nincs vágási pozícióban.
2. Ismétlődő szaggatott jelzés: a kulcs be van dugva, de a kezelő nincs a vezetőülésen.
3. Három hangjelzés: nem engedélyezett a vágóegységek aktiválása.

6.7 AZ ELÜLSŐ TARTOZÉK MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

6.7.1 Beállító gomb



Ezzel a gombbal (4.D ábra) lehet felemelni és leengedni az elülső tartozékot, amely különböző vágási magasságra állítható.

6.8 A MŰSZERFAL KAPCSOLÓTÁBLÁJA

Lásd 4. ábra:

Vezérlés	Ikon	Megnevezés
		Start (4.B) Ha a kulcs teljesen be van illesztve, ezzel a gombbal bekapcsolhatja a gépet és engedélyezheti az összes funkciót.
	◯	**Kihajtás** (4.C)
		A vágási magasságot beállító gombok (4.D)
Vezérlés	**Ikon**	**Megnevezés**
	△ ▽	**A tárcsa felemelése szállítási helyzetbe** (4.E)
	◯	**12V ON/OFF** (4.F) az opciós készlethez.

		A haladási sebesség beállítása (4.G)
		Cruise control gomb (4.H) ez a vezérlő lehetővé teszi előremenetben a kívánt sebesség megtartását a meghajtáspedál nyomva tartása nélkül.
		Fényszóró (4.I) Nyomja meg a gombot a fényszóró be- és kikapcsolásához.
		“Bluetooth” ikon (4.L)
		Fordulatszámmérő ikon (4.M).
		Vágótárcsa emelés/leengedés ikon (4.N)
		Vágókések vagy elülső tartozék aktiválása ikon (4.O).
		Maximális dőlésszög elérés ikon (4.P)
		Akkumulátor ikon (4.Q).
		Vészelállító gomb ikon (4.R)
		Kiiktatott erőátvitel ikon (4.S).
		Figyelmeztető ikon (4.T)
		Kezelő jelenlét ikon (4.U)
		Túlmelegedés ikon (4.V).
		Akkumulátor feltöltés ikon (4.Z)

6.9 TÁRCSA CSATLAKOZÓ ESZKÖZÖK

A gyorscsatlakozók lehetővé teszik, hogy könnyen és gyorsan át tudjon váltani egyik tartozékról a másikra.

Lásd 14., 15., 16. ábra

MEGJEGYZÉS

Tanulmányozza a tartozékhoz és a gyorskioldó szerelvényhez adott használati utasítást is.

A feszesség oldása

1. Távolítsa el a csapszegeket vagy a rögzítő tüskéket (14. C) mindkét oldalról.
2. A gyorscsatlakozók hátsó részét a sarkával megnyomva oldhatja ki (14. A).

⚠ FIGYELEM

A gyorscsatlakozók kioldásakor az eszköztartó karok kilazulnak, azaz már nem rögzülnek az összekapcsoló szerkezethez.

⚠ FIGYELEM

Minden beállításnál vagy karbantartásnál helyezze vissza a karokat a szerelvényre, és zárja vissza.

3. Hajtsa végre a szükséges korrekciókat, például:
   - A karok (15) kioldásával cserélje ki a tartozékot.

Feszítés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kart ne kézzel forgassa. Fennáll a zúzódásos sérülések veszélye.

1. Lépjen a karra (15.A ábra), és óvatosan forgassa előre fél fordulattal.
2. Illessze a helyére a csapszeget vagy rögzítő tüskét (14.C).
3. Végezze el a fent leírtakat az átellenes oldalon is.

6.10 BLUETOOTH FUNKCIÓ

A Bluetooth funkció lehetővé teszi a gép és egy rövid hatótávolságú, vezeték nélküli eszköz csatlakoztatását.
Ehhez ’ szükséges, hogy az eszközre telepítse az adatcserét biztosító applikációt:

1. Töltse le az alkalmazást a 23. ábrán látható QR-kód segítségével.
2. Hajtsa végre az utasításokat.

A Bluetooth csatlakozás a gép beindításakor automatikusan bekapcsol, az eszköz csatlakozását az ikon (4.L ábra) kigyulladása jelzi.

Ellenőrizze, hogy aktív-e az eszköz/ app csatlakozása.

7. A GÉP HASZNÁLATA

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

7.1 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

A munka megkezdése előtt el kell végeznie egy sor ellenőrzést és műveletet, hogy a munka eredményes és teljesen biztonságos legyen.

7.1.1 Az akkumulátorok ellenőrzése

A vásárlás utáni első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátorokat (8.2. fejezet.).

A használat előtt mindig ellenőrizze az akkumulátorok töltését (4.Z ábra).

7.1.2 Az ülés beállítása

Lásd 12. ábra.
Az ülés előre/hátra tolható. Az ülés beállításához:

1. Tolja a kart felfelé.
2. Állítsa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Engedje el a kart az ülés rögzítéséhez.

A lengéscsillapító merevsége is beállítható a megfelelő gomb segítségével.

- A lengéscsillapító merevségének növeléséhez forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba.
- A lengéscsillapító merevségének csökkentéséhez forgassa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

MEGJEGYZÉS

Forgassa a gombot a kívánt kényelmi fokozat eléréséig.

Az ülés olyan biztonsági kapcsolóval van felszerelve, amely a gép biztonsági rendszeréhez van csatlakoztatva. Ez azt jelenti, hogy ha senki sem ül a vezetőülésben, nem lehet beindítani a gépet. (lásd 7.2. szak.).

7.1.3 A kormánykerék beállítása

A kormánykerék magassága fokozatmentesen állítható. Csavarja ki a kormányoszlopon lévő beállítógombot (13. ábra) és emelje vagy süllyessze a kormányt a kívánt pozícióba. Húzza meg a gombot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gép üzemelése közben ne állítson a kormányon.

⚠ FIGYELEM

Ha a gép álló helyzetben, leeresztett eszközzel várakozik, soha ne forgassa el a kormánykereket. Fennáll a veszélye, hogy abnormális terhelés nehezedhet a szervo-, illetve a kormánymechanizmusra.

7.1.4 A gumiabroncsok nyomása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása alapvető feltétel a vágóegység-tárcsa tökéletes beállításához, és ezért a pázsit egyenletes nyírásához.

A gumiabroncsok nyomását lásd a “0. MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATA”-ban.

1. Csatlakoztasson egy manométerrel felszerelt sűrített levegős pisztolyt a kerék szelepéhez.
2. Állítsa be a nyomást a gumiabroncson feltüntetett értékre.

7.1.5 A gép előkészítése a munkavégzéshez

MEGJEGYZÉS

Ezzel a fűnyíróval a pázsit nyírása többféle módon végezhető, ezért a munka megkezdése előtt a kívánt nyírási módnak megfelelően kell előkészíteni a gépet.

7.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK

Végezze el az alábbi biztonsági ellenőrzéseket és bizonyosodjon meg arról, hogy az eredmények megegyeznek a táblázatba foglaltakkal.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

A használat előtt mindig végezze el a biztonsági ellenőrzéseket.

7.2.1 Általános biztonsági ellenőrzések:

Tárgy	Eredmény
Akkumulátorok	Nincs sérülés a burkolatán és a fedelén.
Kapcsolótábla vezérlések	Épek. Nincs károsodás.

Tárgy	Eredmény
Hátsó kidobás védőrész	Épek. Nincs károsodás. Helyesen vannak felszerelve.
Elektromos kábelek	A szigetelés sértetlen. Nincs mechanikus károsodás
Haladjon előre/hátra a géppel, és engedje fel a meghajtáspedált	A gép lassít és leáll.
Biztonsági berendezések	A következő bekezdésben leírtak szerint működnek.

7.2.2 A biztonsági berendezések ellenőrzése

Állapot	A gépkezelő ül. Meghajtáspedál üresben (pedál felengedve). Vészleállító gomb kikapcsolva.
Tennivaló	Helyezze be teljesen az indítókulcsot
Eredmény	A gép készen áll a beindításra.

Állapot	A gép bekapcsolva vagy mozgásban.
Tennivaló	Keljen fel a vezetőülésből
Eredmény	Minden szolgáltatás kikapcsol. Az ikon (4.T ábra) villog és az ikon (4.U ábra) kigyullad.

Állapot	A gépkezelő ül. Meghajtáspedál előre- vagy hátramenet állásban.
Tennivaló	Próbálja meg bekapcsolni a gépet.
Eredmény	Az ikonok (4.T ábra és 4.S ábra) folyamatosan világítanak és az akkumulátor 1., 2., 4. és 5. ledje villog.

Állapot	Vészleállító gomb bekapcsolva.
Tennivaló	Próbálja meg bekapcsolni a gépet.
Eredmény	A gép bekapcsol. Az ikon (4.T ábra) villog és az ikon (4.R ábra) kigyullad. A hajtás és a vágóegységek nem működnek.

Állapot	Vágóegységek bekapcsolva.
Tennivaló	Emelje fel a vágótárcsát (a tárcsa szállítási helyzetben van).
Eredmény	A vágóegységek kiiktatásra kerülnek.

Állapot	Vágóegységek bekapcsolva.
Tennivaló	Kapcsolja be a hátramenetet a fűnyírást hátramenetben engedélyező gomb megnyomása nélkül.
Eredmény	A vágóegységek kiiktatásra kerülnek.

Állapot	A gép bekapcsolva és mozgásban.
Tennivaló	Engedje fel a meghajtáspedált.
Eredmény	A gép lassít és leáll.

Állapot	A gép bekapcsolva és mozgásban.
Tennivaló	Hajtsa végre a próbavezetést.
Eredmény	Nem lehet rendellenes vibrálás vagy rendellenes zaj. A kormány, a vezérlések és a pedálok megfelelően kell, hogy működjenek.

⚠ VESZÉLY

Ha a táblázatokba foglaltaktól bármiben eltérő eredményt észlel, ne használja a gépet! Forduljon a szervizhez és végeztesse el a megfelelő ellenőrzéseket és javításokat.

MEGJEGYZÉS

Soha ne feledje, hogy a biztonsági berendezések megakadályozzák a villanymotor indítását, amikor nem tartja be a biztonságos munka feltételeit. Ezekben az esetekben, miután visszaállította az indítás feltételeit, a kulcsot iktassa ki, csak ezután tudja a motort ismételten beindítani.

7.3 HASZNÁLAT DOMBOS TERÜLETEN

Tartsa be a "Műszaki adatok" táblázatában és a 5.A ábrán megjelölt korlátozásokat a menetiránytól függetlenül.

Ne felejtse el, hogy nincs „biztonságos" lejtő! Dombos talajon a haladás különleges figyelmet igényel. A gép felborulásának vagy a gép feletti uralom elveszítésének elkerülésére:

- Soha ne nyírjon a lejtő irányára merőlegesen. A dombos pázsiton a lejtő/emelkedő irányában kell haladni, és sohasem arra merőlegesen, előremenetben. Különösen ügyeljen irányváltoztatáskor, hogy a felső kerekek ne ütközzenek akadálynak (kavicsok, faágak, gyökerek, stb.), melyek miatt a gép oldalirányban elcsúszhatna, felborulhatna, vagy elveszíthetné felette az uralmát.
- Ne álljon meg vagy induljon újra hirtelen emelkedőn vagy lejtőn.
- Óvatosan és finoman kapcsolja a hajtást, hogy ne emelkedjen fel a gép eleje.

- Csökkentse a sebességet:
  - irányváltáskor és a szűk kanyarokban;
  - mielőtt nem sík, főleg lejtős útszakaszhoz ér, hogy biztosítsa a biztonsági féktávolságot.
- Soha ne használja a hátramenetet a sebesség csökkentésére lejtőn: elveszítheti az uralmát a gép felett, különösen csúszós talajon.

⚠ VESZÉLY

10°-nál nagyobb dőlésű lejtőn ne használja a gépet, menetiránytól függetlenül.

⚠ VESZÉLY

Lejtőn vagy éles fordulásoknál csökkentse a sebességet, hogy megakadályozza a gép felborulását vagy azt, hogy elveszítse felette az irányítást.

7.4 INDÍTÁS

1. Ellenőrizze, hogy az erőátvitel be van-e kapcsolva (6.3. szak.).
2. Üljön a vezetőülésbe.
3. Illessze be ütközésig a kulcsot (4.A ábra).
4. Várja meg, míg befejeződik a gép elektromos ellenőrzése, eközben a kapcsolótáblán levő ikonok kigyulladnak.
5. Nyomja meg az indítógombot (4.B ábra);
6. Várjon, amíg a "Start" ikon folyamatos kék fénnyel világít (4.B. ábra).

MEGJEGYZÉS

Az elektromos ellenőrzés befejeztével a fényszórók egy pillanatra kigyulladnak.

7.5 MUNKAVÉGZÉS

7.5.1 Menet

A géppel való munka megkezdéséhez:
1. A pedál (2.B ábra) lenyomásával tudja a gépet mozgatni.
2. Hajtson ki a munkaterületre.
3. Az elülső tartozék működtetéséhez, ha szükséges, nyomja meg a megfelelő gombot (4.C ábra).
4. Kezdjen el dolgozni.

7.5.2 Tanácsok a szép pázsit fenntartásához

- Amennyiben szép, zöld és puha pázsitot szeretne, azt rendszeresen kell nyírnia. A pázsit többféle típusú fűből állhat. Gyakori nyírással a dúsabb gyökérzetű fűfélék növekednek, és tömör fűtakarót hoznak létre. Ellenkező esetben, ha ritkábban nyírja, elsősorban a magas és vadon növő fűfélék növekednek (lóhere, margaréta, stb.).
- Ajánlatos a füvet akkor nyírni, amikor a pázsit száraz.
- A vágóegységek legyenek épek és élesek, hogy a füvet tisztán és ne tépve nyírják le, ellenkező esetben a fűvégek elsárgulhatnak.
- A fűnyírás gyakoriságának a fű növekedéséhez kell igazodnia. Ne hagyja, hogy két fűnyírás között a fű nagyon megnőjön.
- Az év legmelegebb és legszárazabb időszakaiban ajánlatos hagyni a füvet egy kicsit magasabbra nőni, hogy elkerülje a talaj kiszáradását.
- Egy megfelelően gondozott pázsiton a fű optimális magassága körülbelül 4-5 cm. Egy nyírással nem szabad a teljes magasság egy harmadánál többet lenyírni. Ha a fű nagyon magas jobb, ha a fűnyírást két alkalommal, egy nap kihagyásával végzi el. Először a nyírást a vágóegység legmagasabb állásában és esetleg csökkentett vágószélességen végezze, másodszor pedig a kívánt magasságon.
- A pázsit szebben fog kinézni, ha a nyírást a két irányban váltakozva végzi.
- Különösen figyeljen, amikor bokrok és alacsony szegélyek közelében nyírja a füvet, mert azok károsíthatják a vágóegység-tárcsa párhuzamosságát és peremét, valamint a vágóegységeket.

7.6 LEÁLLÍTÁS

A gép leállításához:
1. Engedje fel a meghajtáspedált a haladás leállításához.
2. Kapcsolja ki a gépet a kulcs kiiktatásával (4.A ábra).

⚠ VESZÉLY

A meghajtást a leírt (6.3 szakasz) módon kell bekapcsolni, hogy a túl hirtelen bekapcsolás miatt ne emelkedjen fel a gép eleje és a kezelő ne veszítse el az uralmat a gép felett, különösen lejtőkön.

MEGJEGYZÉS

Ne hagyja bedugva a kulcsot, amikor a gép nincs használatban, hogy le ne merüljön az akkumulátor.

7.7 A HASZNÁLAT UTÁN

- Hagyja kihűlni a gépet, mielőtt a bárhol elhelyezné.
- Tisztítsa meg a gépet (8.3. szak.).
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
- Állítsa a gépet egy hálózati aljzat közelébe és töltse fel az akkumulátorokat (8.2. szak.), hogy a következő használatkor maximális teljesítményt biztosítson.

Minden egyes alkalommal, amikor a gépet őrizetlenül hagyja vagy elhagyja a vezetőülést, illetve leparkolja a gépet:
1. Állítsa le a gépet.
2. Állítsa a vágóegység-tárcsát a legalacsonyabb állásba.
3. Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e.
4. Vegye ki az indítókulcsot (4.A ábra).

⚠ FIGYELEM

A gépet mindig árnyékos vagy védett helyre állítsa, +35°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.

8. KARBANTARTÁS

8.1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

⚠ VESZÉLY

A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:
1. iktassa ki az elülső tartozékot;
2. állítsa le a gépet;
3. győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e;
4. vegye ki az indítókulcsot;

⚠ VESZÉLY

Soha ne hagyja a kulcsot bedugva, illetve gyermekek vagy illetéktelen személyek részére elérhető helyen.

5. viseljen megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget;
6. olvassa el a vonatkozó útmutatót;

A műveletek gyakoriságát és jellegét a "Karbantartási táblázat" tartalmazza. A táblázat célja, hogy segítsen Önnek a gép hatékonyságának és üzembiztos állapotának megőrzésében. Tartalmazza a főbb elvégzendő műveleteket és azok elvégzésének gyakoriságát. A műveleteket az elsőként aktuálissá váló alkalommal végezze el.
A nem eredeti, vagy helytelenül felszerelt cserealkatrészek és tartozékok használata veszélyeztetheti a gép biztonságát és működését. Ezen termékek okozta károk, balesetek és sérülések esetén a gyártó nem vállal semminemű felelősséget.
Az eredeti cserealkatrészek az engedéllyel rendelkező szervizektől és viszonteladóktól szerezhetők be.

8.2 AKKUMULÁTOR

⚠ FIGYELEM

A feltöltést kizárólag az akkumulátortöltővel végezze (20. ábra). Egyéb töltőrendszerek helyrehozhatatlan károkat okozhatnak az akkumulátorban.

8.2.1 Az akkumulátoroknak a gépen való feltöltése

⚠ VESZÉLY

Az egyes akkumulátor nem tölthető fel a gépen.

Az akkumulátoroknak a gépen való feltöltéséhez:
1. Állítsa a gépet egy hálózati aljzat közelébe és vegye ki a kulcsot (4.A ábra).
2. Hagyja lezárva az akkumulátorok házát (17. ábra).
3. Emelje fel a töltő csatlakozó fedelét (1.N ábra).
4. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóhoz a tartozék akkumulátortöltőt (20. ábra) az erre szolgáló bajonettzár segítségével (20.A ábra).
5. Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz az akkumulátortöltőt a csatlakozódugóval (20.B. ábra).
6. Az "AKKUMULÁTOR" világító ikon (4.Z ábra) kék színnel villog, a gép töltődik.
7. Hagyja a fűnyírót töltés alatt, amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődik.
8. A feltöltés alatt az akkumulátor jelző ledjei (4.Z ábra) egymás után villognak. Az egyes töltési szintek elérésekor a hozzájuk tartozó ledek folyamatosan világítanak, a többi led pedig villog.
9. Ha a töltés befejeződött, minden LED folyamatosan világít.
10. Csatlakoztassa le az akkumulátortöltőt az aljzatról.
11. Fordítsa el a csatlakozó gyűrűjét órairánnyal ellentétesen (20.C ábra).
12. Húzza ki a csatlakozót (20.D ábra).

8.2.2 Az akkumulátorok feltöltése a gépen kívül biztonságos állapotban

⚠ FELHÍVÁS

Az akkumulátor külön is feltölthető ugyanazzal az akkumulátortöltővel, amely a gép töltéséhez használatos.

1. Nyissa ki az akkumulátorok házát (17. ábra);
2. Vegye ki az akkumulátort a gépből (21.E ábra);
3. Hajtsa vissza és zárja le az akkumulátorok házát (17. ábra);
4. Helyezze az akkumulátort egy száraz, biztonságos és stabil helyre;
5. Vegye le a csatlakozót védő gumidugót;
6. Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz az akkumulátortöltőt a csatlakozódugóval (20.B. ábra).
7. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóhoz a tartozék akkumulátortöltőt az erre szolgáló bajonettzár segítségével. Lásd az akkumulátor használati utasítását.

MEGJEGYZÉS

A feltöltés alatt a gép összes funkciója le van tiltva, akkor is, ha a kulcsot be van illesztve.

A gép működéséhez szükséges energiát akkumulátorok biztosítják, amelyek gondos karbantartást igényelnek a hatékonyság és hosszú élettartam garantálása érdekében.
Az Ön gépének akkumulátorát kötelező jelleggel fel kell tölteni:

- A gép első használata előtt.
- A minimális töltési szint elérésekor (4. Z ábra).
- A gép minden huzamosabb állási időszaka előtt
- Havonta legalább egyszer a tárolás alatt.
- A gép üzembe helyezése előtt huzamosabb állási időszak után.

⚠ FIGYELEM

Amikor az akkumulátorok nincsenek csatlakoztatva a hálózathoz az erre szolgáló akkumulátortöltő révén, az akkumulátorok töltése akkor is csökken, ha a gépet nem használják. Amennyiben az akkumulátorok teljesen lemerülnek, súlyosan károsodhatnak, és akár használhatatlanná válhatnak. A jótállás nem terjed ki az akkumulátorra, ha annak rendszeres feltöltése elmarad.

⚠ FIGYELEM

A feltöltést kizárólag az akkumulátortöltővel (20.A ábra) végezze. Egyéb töltőrendszerek helyrehozhatatlan károkat okozhatnak az akkumulátorban.

⚠ FIGYELEM

Az akkumulátor feltöltését az időjárás viszontagságaitól védett, árnyékos helyen és +5 és +40 °C közötti hőmérsékleten végezze.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor a károsodás veszélye nélkül bármikor és akár csak részlegesen is feltölthető.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

Ne végezzen karbantartást és tisztítást az akkumulátorok feltöltése alatt.

A teljes feltöltési idő kb. 2-8,5 óra (az akkumulátortól és az akkumulátortöltőtől függően), ez idő alatt a jelző ledek (4. Z ábra) egymás után villognak. Az egyes töltési szintek elérésekor a hozzájuk tartozó ledek folyamatosan világítanak, a többi led pedig villog.
Az akkumulátor határozatlan ideig maradhat töltés alatt.

⚠ FELHÍVÁS

Az akkumulátor töltési ideje hosszabb lehet, ha a gépet nehéz üzemi körülmények között használta, és a gép jelzi az akkumulátor túlmelegedését (13. fej.).

⚠ FELHÍVÁS

Teljesen lemerült akkumulátor esetében a jelző ledek nem világítanak, amíg el nem éri a minimális töltési szintet.

MEGJEGYZÉS

Amikor a töltési szint 10% alá csökken, az akkumulátor első ledje villogni kezd. A vágóegységek kiiktatásra kerülnek, térjen vissza a munkaterületről a bázisra és töltse fel az akkumulátort.

⚠ FELHÍVÁS

Ha az akkumulátor-töltő csatlakoztatva van a traktorhoz és az 5 led (4.Z ábra) egyszerre villog, ez azt jelenti, hogy nincs folyamatban a feltöltés. Ellenőrizze az akkumulátortöltő hálózati csatlakozását.

MEGJEGYZÉS

A töltési szint fenntartásához szükséges energiafogyasztás rendkívül alacsony, gazdaságilag elhanyagolható mértékű.

8.3 TISZTÍTÁS

Minden használat után végezze el a gép tisztítását az alábbi útmutatás betartásával:

- Ne használjon vízsugarat és ne érje víz az akkumulátorokat és az elektromos alkatrészeket.
- Távolítsa el az alvázban felgyülemlett fűmaradékot és sarat.
- Győződjön meg mindig arról, hogy a levegőnyílások szennyeződésektől mentesek legyenek.
- Ne alkalmazzon agresszív folyadékokat az alváz tisztításához!
- A tűzveszély csökkentése érdekében távolítsa el gépről a fű- és levélmaradványokat vagy a zsírfölösleget.
- Emelje fel a motorháztetőt és tisztítsa meg sűrített levegővel a szennyeződéstől és a fűmaradványoktól az akkumulátor-egységet.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használjon folyadékot a hajtás, az akkumulátorok és az elektromos alkatrészek (22. 23. ábra) mosásához! A tisztításukhoz használjon sűrített levegőt.

8.4 A VÁGÓEGYSÉG KARBANTARTÁSA

A vágóegység-tárcsa megfelelő beállítása alapvető fontosságú a pázsit egyenletes nyírásához (19. ábra).
Ha a nyírás egyenetlen, ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását (12. fej.).
Amennyiben ez nem elegendő az egyenletes nyíráshoz, forduljon a márkakereskedőhöz és kérje a szükséges ellenőrzések elvégzését, továbbá a vágóegység-tárcsa beállítását.

⚠ VESZÉLY

Ne érjen a vágóegységhez, amíg ki nem vette az indítókulcsot, és amíg a vágóegység forgása teljesen le nem állt. Ügyeljen arra, hogy a vágóegység akkor is foroghat, ha már kivette a kulcsot (az akkumulátoros modelleknél).

⚠ VESZÉLY

Valamennyi, a vágóegységgel kapcsolatos művelet (leszerelés, élezés, kiegyensúlyozás, javítás, visszaszerelés és/vagy csere) felelősségteljes munka, amely különleges hozzáértést igényel a megfelelő szerszámok használatán túl. Biztonsági okokból ezek a műveletek csak szakszervizben végezhetők.

⚠ VESZÉLY

A gép kiegyensúlyozásának érdekében mindig egyszerre cserélje ki a sérült, elgörbült vagy kopott vágóegységet és a hozzá tartozó csavarokat.

⚠ FIGYELEM

Mindig eredeti vágóegységeket alkalmazzon, amelyek kódja megegyezik a "Műszaki adatok" táblázatában látható kóddal.

Az életlen vágóegység kitépi a füvet és a pázsit elsárgulását okozza.

8.5 KENÉS

⚠ FIGYELEM

A táblázat szerinti kenés elmulasztása az érintett alkatrészek károsodását eredményezi.

Tárgy	Tennivaló	Ábra
Központi csukló	3 kenési pont található a gép bal oldalán lévő középső területen. Használjon univerzális zsírral megtöltött zsírzóprést. Szivattyúzza a zsírt, amíg ki nem folyik.	18.A
Kormánymű	2 kenési pont található a gép bal oldalán lévő középső területen. Használjon univerzális zsírral megtöltött zsírzóprést. Szivattyúzza a zsírt, amíg ki nem folyik.	18.B
Kormány lánc	Kenje meg a láncot speciális láncolajjal az ábrán feltüntetett területeken.	18.C
Kerék-csapágyak	2 zsírzási pont. Használjon univerzális zsírral megtöltött zsírzóprést. Szivattyúzza a zsírt, amíg ki nem folyik.	18.D
Gyorskioldó tartóelem	1 kenési pont első kerékenként. Használjon univerzális zsírral megtöltött zsírzóprést. Szivattyúzza a zsírt, amíg ki nem folyik.	18.E

8.6 RÖGZÍTŐ CSAVAROK ÉS ANYÁK

- A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen.

9. SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS SEMLEGESÍTÉS

9.1 SZÁLLÍTÁS

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

Amennyiben nem tudja biztonságosan elvégezni a mozgatást vagy a szállítást, forduljon a szervizhez.

A gép mozgatása alatt:
1. győződjön arról, hogy sík helyzetben van;
2. iktassa ki az elülső tartozékot;
3. állítsa a vágóegység-tárcsát a szállítási pozícióba,
4. kapcsolja ki a gépet és vegye ki az indítókulcsot;
5. iktassa ki a hajtást (6,3. fejezetet.).

A gép járművel vagy utánfutóval való szállítása során:
- használjon megfelelő teherbírású, szélességű és hosszúságú rámpát;
- a gépet tolással kell felrakni a járműre, kikapcsolt villanymotorral, az indítókulcs ne legyen behelyezve, a vezető ne üljön az ülésen, a műveletet megfelelő számú kezelő végezze;
- engedje le az elülső tartozékot;
- úgy helyezze el, hogy senki számára ne jelentsen veszélyt;
- iktassa be a hajtást (6,3. fejezetet.);
- rögzítse erősen a szállító járműhöz kötelekkel vagy láncokkal, hogy ne borulhasson fel és ne károsodjon.

9.2 TÁROLÁS

A gép tárolásához vegye ki az indítókulcsot:
A gép tárolása:
- leengedett elülső tartozékkal;
- száraz helyen;
- az időjárás viszontagságaitól védetten;
- lehetőleg ponyvával letakarva;
- gyermekektől elzárva;
- ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.

A gép 30 napot meghaladó tárolásához:
1. Várja meg, amíg a gép lehűl.
2. Vegye ki az indítókulcsot és az akkumulátorokat, és tárolja hűvös, száraz helyen.
3. Tisztítsa meg gondosan a gépet.
4. Ellenőrizze, hogy a gép nem károsodott-e. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.
5. A gép tárolása:
   - vágóegység-tárcsa leengedve
   - száraz helyen;
   - az időjárás viszontagságaitól védett, árnyékos helyen, lehetőleg 0 és +40°C közötti hőmérsékleten;
   - lehetőleg ponyvával letakarva;
   - gyermekektől elzárva;
   - ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.

⚠ FIGYELEM

Havonta legalább egyszer, és a használat előtt minden esetben töltse fel az akkumulátort.

Amikor újra üzembe helyezi a gépet, készítse elő az “7. A gép használata” c. fejezetben leírtak alapján.

⚠ VESZÉLY

Úgy tárolja a gépet, hogy az ne jelenthessen veszélyt személyekre, gyermekekre vagy állatokra nézve, még véletlen érintkezés esetén sem.

10. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS

Ebben a használati utasításban megtalálja a gép kezeléséhez és a felhasználó által elvégezhető helyes alapkarbantartásához szükséges összes útmutatást. A használati utasításban le nem írt összes beállítási és karbantartási műveletet a márkakereskedőnél vagy szakszervizben kell elvégeztetni, ahol rendelkeznek a tökéletes munka elvégzéséhez szükséges szaktudással és felszereléssel, és nem változtatják meg a gép eredeti üzembiztonsági szintjét és állapotát.
Nem megfelelő műhelyekben, vagy nem szakember által végzett műveletek a jótállás bármely formájának elévülését és a gyártó mindennemű felelősség alóli mentesülését vonják maguk után.
- Kizárólag az engedéllyel rendelkező szervizek végezhetik a garanciális karbantartást és a javítást.
- A márkaszervizek kizárólag eredeti cserealkatrészeket használnak. Az eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat kifejezetten gépeinkhez terveztük.
- A nem eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat nem engedélyeztük, a nem eredeti cserealkatrészek és tartozékok alkalmazása veszélyezteti a gép biztonságát, továbbá felmenti a gyártót a mindennemű kötelezettség és felelősség alól.
- Ajánlatos a gépet évente egyszer elvinni egy engedéllyel rendelkező szervizbe az általános felülvizsgálat, karbantartás és a biztonsági egységek ellenőrzése céljából.

11. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE

A jótállás érvényes minden anyagminőségi és gyártási hibára, amelyet az érvényes jótállási idő alatt a márkakereskedő vagy a szakszerviz megállapít. A jótállás alkalmazása a hibásnak ítélt alkatrész javítására vagy cseréjére korlátozódik.
A jótállás alkalmazásának feltétele a gép rendszeres karbantartása.
A felhasználó köteles szigorúan betartani a mellékelt dokumentációba foglalt utasításokat.
A jótállás nem vonatkozik az alábbi okok miatt keletkező károkra:

- A kísérő dokumentáció (használati utasítás) hiányos ismerete.
- Figyelmetlenség, hanyagság.
- Külső okok (villámcsapás, ütések, a gépben levő idegen tárgyak) vagy baleset.
- Helytelen vagy a gyártó által nem megengedett használat és összeszerelés.
- Hiányos karbantartás.
- A gép módosítása.
- Nem eredeti (illeszthető) cserealkatrészek használata.
- Nem a gyártó által szállított vagy engedélyezett tartozékok használata.

A jótállás továbbá nem érvényes az alábbiakra:

- A rendszeres/rendkívüli karbantartási műveletek (a használati útmutató szerint)..
- A fogyóeszközök - például vágóegységek, lámpák, kerekek, biztonsági csavarok és vezetékek - normál kopása.
- Normál elhasználódás.
- A gép esztétikai rongálódása a használat következtében.
- A vágóegységek tartói.
- A jótállás érvényesítésével járó esetleges költségek, mint a kiszállás a felhasználóhoz, a gép szállítása a márkakereskedőhöz, eszközök bérlése a cseréhez vagy külső vállalat megbízása a karbantartási munkálatokkal.

A felhasználó a helyi törvények védelme alatt áll. A vásárló helyi törvények biztosította jogait a jelen jótállás semmilyen módon sem korlátozza.

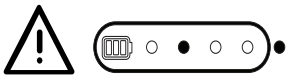
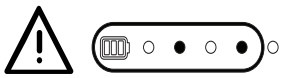
12. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

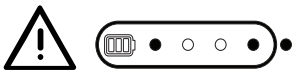
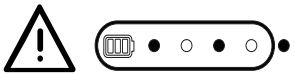
Az itt látható mezőkbe feljegyezheti a beavatkozás végrehajtásának dátumát vagy az üzemóraszámot.

Beavatkozás	Gyakoriság (üzemóra)	Elvégezve (dátum vagy üzemóra)					Megjegyzések
Az összes rögzítés ellenőrzése	Minden használat előtt						-
A gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése	Minden használat előtt						-
Biztonsági ellenőrzések / A vezérlések ellenőrzése	Minden használat előtt						-
Erőátvitel kioldó kar ellenőrzése	Minden használat előtt						6.3. szak.
Az akkumulátor töltése	Minden használat előtt Minden használat után A tárolás előtt						8.2. szak.
Általános tisztítás és ellenőrzés	Minden használat után						8.3. szak.
A gép esetleges károsodásának ellenőrzése Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.	Minden használat után						-
Vágóegységek rögzítésének és élességének ellenőrzése	25						*
A vágóegységek cseréje	100						*
Általános kenés	50 és minden mosás után						8.5. szak.**

* Ezt a műveletet a márkakereskedő vagy a szakszerviz végezze el.
** Ezen felül az összes illesztés általános kenését minden alkalommal el kell végezni, amikor előreláthatólag hosszú ideig nem fogja használni a gépet.

13. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA

PROBLÉMA	OKA	MEGOLDÁS
A gép nem kapcsol be.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort (8.2. szak.).
Szabálytalan fűnyírás	A vágószerkezet életlen.	Forduljon márkaszervizhez.
	A vágási magassághoz képest nagy a haladási sebesség.	Csökkentse a haladási sebességet és/vagy növelje a nyírási magasságot.
	A vágóegység-tárcsa tele van fűvel.	Várja meg, hogy a fű megszáradjon. Tisztítsa meg a vágóegység-tárcsát.
Használat közben rendellenesen rezeg.	A vágóegységek nincsenek egyensúlyban. A vágóegységek meglazultak. Meglazult alkatrészek. Esetleges sérülések.	Az ellenőrzések, alkatrészcserék vagy a javítások elvégzéséért forduljon márkaszervizhez.
Az ikon (4.T ábra) folyamatosan világít és az akkumulátor 2. és 5. ledje villog. 	Akkumulátor túlterhelés, oka:	
	Túl nehéz üzemi körülmények.	Csökkentse a haladási sebességet.
		Növelje a nyírási magasságot.
	Túl meredek emelkedő.	Csökkentse a haladási sebességet és ellenőrizze a talaj emelkedését.
Az ikon (4.V ábra) villog. A kapcsolótábla összes egyéb jelzése (ikon/led) működik és látható. 	Akkumulátor, hajtó motor és/vagy a vágóegységek motorjainak túlmelegedése előriasztás, oka:	
	Nehéz üzemi körülmények.	Csökkentse a haladási sebességet.
		Növelje a nyírási magasságot.
Az ikonok (4.T ábra és 4.V ábra) folyamatosan világítanak és az akkumulátor 2. és 4. ledje villog. 	Akkumulátor túl magas /túl alacsony hőmérséklete, oka:	Kapcsolja ki a gépet, várjon legalább 5 percet, majd kapcsolja be újra.
	Nehéz üzemi körülmények.	Csökkentse a haladási sebességet.
		Növelje a nyírási magasságot.
	Nem megfelelő környezeti körülmények.	Dolgozzon a gép üzemi feltételeinek megfelelő környezeti hőmérsékleten.

PROBLÉMA	OKA	MEGOLDÁS
Az ikon (4.T ábra) folyamatosan világít és az akkumulátor 1., 4. és 5. ledje villog. 	Túláram a vágóegységeken, oka:	
	Nehéz üzemi körülmények.	Csökkentse a haladási sebességet.
		Növelje a nyírási magasságot.
	A vágóegységek forgásának akadálya van.	Távolítsa el az eltömődéseket.
	A vágóegység-tárcsa tele van fűvel.	Tisztítsa meg a vágóegység-tárcsát.
Az ikonok (4.T ábra és 4.V ábra) folyamatosan világítanak és az akkumulátor 1. és 3. ledje villog.	A vágóegységek motorja túlmelegedik, oka:	Kapcsolja ki a gépet, várjon legalább 5 percet, majd kapcsolja be újra.
	Nehéz üzemi körülmények.	Csökkentse a haladási sebességet.
		Növelje a nyírási magasságot.
Az ikon (4.T ábra) folyamatosan világít és az akkumulátor 1., 3. és 5. ledje villog. 	A vágóegységek motorja áll, oka:	
	Nehéz üzemi körülmények.	Csökkentse a haladási sebességet.
		Növelje a nyírási magasságot.
	A vágóegységek forgásának akadálya van.	Távolítsa el az eltömődéseket.
	A vágóegység-tárcsa tele van fűvel.	Tisztítsa meg a vágóegység-tárcsát.
Az ikonok (4.T ábra és 4.V ábra) folyamatosan világítanak és az akkumulátor 1., 2., és 4. ledje villog.	A hajtó motor túlmelegedett, oka:	Kapcsolja ki a gépet, várjon legalább 5 percet, majd indítsa be újra.
	Hajtó motor terhelés.	Csökkentse a haladási sebességet.
	Túl meredek emelkedő.	Csökkentse a haladási sebességet és ellenőrizze az emelkedő dőlésszögét.
	A kerekek túl sárosak.	Ellenőrizze, hogy a kerekek nincsenek-e blokkolva és szükség esetén tisztítsa meg.
Az ikonok (4.T ábra és 4.S ábra) folyamatosan világítanak és az akkumulátor 1, 2, 4. és 5. ledje villog.	A gépet úgy indította be, hogy nem engedte fel a meghajtáspedált (nincs üresben).	Kapcsolja ki a gépet és csak akkor ismételje meg a beindítási eljárást, ha előbb ellenőrizte, hogy meghajtáspedál üresben van-e (pedál felengedve).

PROBLÉMA	OKA	MEGOLDÁS
Az ikonok (4.T ábra és 4.S ábra) folyamatosan világítanak és az akkumulátor 1, 2, 3. és 5. ledje villog.	Hajtás be-/kiiktató kar kiiktatott hajtási állásban.	Ellenőrizze a hajtás be-/kiiktató kar állását és szükség esetén állítsa a hajtás beiktatási állásba.
		Ha a probléma ezt követően is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizszolgálattal.
Az akkumulátor ledjei (4.Z ábra) egymás után, balról jobbra és vissza, kigyulladnak és kialszanak.	Kommunikációs hiba az elektronikus modulok között.	Kapcsolja ki a gépet, majd indítsa be újra.
		Ha a probléma ezt követően is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizszolgálattal.

MEGJEGYZÉS

A táblázatban nem szereplő további problémák esetén haladéktalanul forduljon a márkaszervizhez.

⚠ VESZÉLY

Soha ne próbálja meg elvégezni a komolyabb javításokat, ha nem rendelkezik az azokhoz szükséges műszaki tudással és szerszámokkal! Minden rosszul végrehajtott beavatkozás automatikusan a Garancia megszűnését vonja maga után, és a Gyártó elhárít minden felelősséget.

14. TARTOZÉKOK

Lásd a táblázatot a tartozékok helyes kombinálásához.

14.1 TAKARÓ PONYVA

Megvédi a használaton kívüli gépet a portól.

14.2 HÓLÁNCOK

Növelik a hátsó kerekek tapadását a havas szakaszokon és lehetővé teszik a hólapát-tartozék használatát.

14.3 SÁR- ÉS HÓKEREKEK

Javítják sáros, havas talajon a hajtás teljesítményét.

LT

DĖMESIO!: PRIEŠ NAUDOJANT ĮRENGINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYTI ŠĮ NAUDOTOJO VADOVĄ. Išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.

TURINYS

1. BENDRA INFORMACIJA 2
2. BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI APIE MAŠINOS SAUGĄ 2
3. ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS NAUDOJANT PRIEKINIO PJOVIMO MAŠINAS OPERATORIUI SĖDINT 5
   - 3.1 Apmokymas 5
   - 3.2 Paruošiamieji darbai 5
   - 3.3 Eksploatavimo metu 5
   - 3.4 Techninė priežiūra, sandėliavimas ir transportavimas 6
   - 3.5 Akumuliatorius / akumuliatoriaus įkroviklis 7
   - 3.6 Aplinkos apsauga 7
4. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU 8
   - 4.1 Įrenginio aprašymas ir numatytoji paskirtis 8
   - 4.2 Mašinos charakteristikos 8
   - 4.3 Įrenginio komponentai 9
   - 4.4 Saugos ženklai 9
   - 4.5 Produkto identifikacinė etiketė 9
5. SURINKIMAS 10
   - 5.1 Išpakavimas 10
   - 5.2 Surinkimui skirtos sudedamosios dalys . 10
   - 5.3 Sėdynės montavimas 10
   - 5.4 Pūstuvėlio montavimas 10
   - 5.5 Porankių tvirtinimas 10
   - 5.6 Sėdynės ir porankių naudojimas 10
   - 5.7 Vairo montavimas 11
   - 5.8 Vilkimo įtaiso montavimas 11
   - 5.9 Greito atrakinimo atramų montavimas ... 11
   - 5.10 Priedų montavimas 11
   - 5.11 Priekinio priedo montavimas 11
   - 5.12 Akumuliatorių įdėjimas ir išėmimas iš mašinos 11
6. VALDYMO ĮTAISAI 11
   - 6.1 Raktinis jungiklis 11
   - 6.2 Sankabos pedalas 11
   - 6.3 Transmisijos įjungimo / išjungimo svirtis 11
   - 6.4 Avarinis mygtukas 12
   - 6.5 USB priedų pagalbinis lizdas 12
   - 6.6 Garsiniai signalizacijos įtaisai 12
   - 6.7 Priekinio priedo aukščio reguliavimas 12
   - 6.8 Konsolės valdymo skydelis 12
   - 6.9 Plokštės prijungimo įtaisai 13
   - 6.10 „Bluetooth“ funkcija 13
7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS 14
   - 7.1 Paruošiamieji darbai 14
   - 7.2 Saugos kontrolė 14
   - 7.3 Naudojimas nuokalnėse 15
   - 7.4 Paleidimas 16
   - 7.5 Darbas 16
   - 7.6 Sustabdymas 17
   - 7.7 Po naudojimo 17
8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA 17
   - 8.1 Bendra informacija 17
   - 8.2 Akumuliatorius 17
   - 8.3 Valymas 19
   - 8.4 Pjovimo įtaiso techninė priežiūra 19
   - 8.5 Tepimas 20
   - 8.6 Sutvirtinimo veržlės ir varžtai 20
9. GABENIMAS, SANDĖLIAVIMAS IR ŠALINIMAS 20
   - 9.1 Gabenimas 20
   - 9.2 Laikymas 20
10. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS .. 21
11. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS 21
12. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ 22
13. GEDIMŲ PAIEŠKA 22
14. PRIEDAI 25
    - 14.1 Brezentas 25
    - 14.2 Sniego grandinės 25
    - 14.3 Ratai purvui / sniegui 25

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 KAIP SKAITYTI ŠĮ VADOVĄ

Vadovo tekste kai kurie ypač svarbūs skirsniai, susiję su mašinos sauga ar eksploatacija, yra pažymėti pagal šį kriterijų:

⚠ PAVOJUS

Jei nebus laikomasi įspėjimo, kyla neišvengiama pavojinga situacija, kurios nepavykus pašalinti, ji iš karto pasibaigia mirtimi arba didele ar išliekančia žala.

⚠ PERSPĖJIMAS

Jei nebus laikomasi įspėjimo, gali kilti pavojinga situacija, kurios nepavykus pašalinti, ji gali pasibaigti mirtimi arba didele žala sveikatai.

⚠ DĖMESIO

Jei nebus laikomasi įspėjimo, kyla neišvengiama pavojinga situacija, kurios nepavykus pašalinti, ji gali pasibaigti nedidele žala įrenginiui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pateikia su tam tikro veiksmo atlikimu susijusią instrukciją norint atlikti darbus išvengiant su fiziniais sužalojimais nesusijusių pasekmių.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Pateikia instrukciją, susijusią su specialiomis procedūromis, kurių reikia laikytis pasitaikius situacijoms, keliančioms pavojų žmogaus sveikatai arba įrenginių saugumui.

PASTABA

Pateikia papildomos informacijos prie ankstesnių saugos pranešimų.

Skirsniai, pažymėti punktyriniais pilkais langais, nurodo pasirenkamas funkcijas, kurios yra ne visuose šiame vadove aprašytuose modeliuose. Patikrinti, ar funkcija yra galima jūsų modelyje.

Visos nuorodos „priekinė“, „galinė“, „dešinė“ ir „kairė“ yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

1.2 NUORODOS

1.2.1 Paveikslėliai

Šioje naudojimo instrukcijoje paveikslėliai yra sunumeruoti 1, 2, 3, ir taip toliau. Paveikslėliuose nurodytos įrenginio sudedamosios dalys yra pažymėtos raidėmis A, B, C, ir taip toliau. Nuoroda į įrenginio sudedamąją dalį C 2-ame paveikslėlyje yra pažymėta kaip: „Žiūrėti 2.C pav.“ arba paprasčiausiai „(2.C pav.)“. Paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio. Realios detalės gali skirtis nuo pavaizduotų.

1.2.2 Pavadinimai

Vadovas yra suskirstytas į skyrius ir skirsnius. Skirsnio „2.1 Mokymas“ pavadinimas yra „2. Saugos reikalavimai“ paantraštė. Nuorodos į pavadinimus arba skirsnius yra pažymėtos sutrumpinimais skyr. arba skirsn. ir atitinkamais numeriais. Pavyzdys: „2 skyr.“ arba „ 2.1 skirsn.“

2. BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI APIE MAŠINOS SAUGĄ

2.1 BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS

⚠ PERSPĖJIMAS

Perskaitykite saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir su šia elektrine mašina pateiktas specifikacijas. *Jei nesilaikysite toliau pateiktų nurodymų, galite patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) rimti sužalojimai.*

Įspėjimus ir instrukcijas išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.

Nurodymuose minimas terminas „mašina“ arba „elektrinis įrankis” reiškia jūsų elektrinį įrankį, kuriam maitinimas tiekiamas iš elektros tinklo (su laidu) arba elektrinį įrankį, kuris maitinamas akumuliatoriumi (be laido).

1) Darbo vietos sauga

a) **Laikyti švarią ir gerai apšviestą darbo vietą.** *Netvarkingos arba tamsios zonos paskatina įvykti nelaimingus atsitikimus.*

b) **Niekada nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** *Elektriniai įrankiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes ar garus.*

c) **Naudodami elektrinį įrankį liepkite vaikams ir pašaliniams asmenims atsitraukti.** *Išsiblaškymas gali sąlygoti kontrolės praradimą.*

2) Elektros saugumas

a) **Akumuliatoriaus įkroviklio laido kištukas turi būti suderinamas su maitinimo lizdu. Jokiais būdais nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių su įžemintu įkroviklio laidu.** *Originalūs ir elektros lizdą atitinkantys kištukai sumažina elektros smūgio riziką.*

b) **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai.** *Elektros smūgio rizika padidėja, kai korpusas yra įžemintas.*

c) **Nelaikykite elektrinio įrankio lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** *Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.*

d) **Laidą naudoti tinkamai. Nenaudokite laido elektriniam įrankiui transportuoti,norėdami ją traukti ar atjungti nuo elektros lizdo. Laidą laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių daiktų ar judančių dalių.** *Pažeistas arba susipainiojęs laidas padidina elektros smūgio riziką.*

e) **Naudodami elektrinį įrankį lauke, naudokite lauke pritaikytą naudoti ilgintuvą.** *Naudojant laukui pritaikytą ilgintuvo laidą, sumažėja nutrenkimo elektra rizika.*

f) **Jei neįmanoma išvengti elektrinio įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo lizdą, apsaugotą diferenciniu jungikliu (RCD).** *Naudojant RCD, sumažėja nutrenkimo elektra rizika.*

⚠ PAVOJUS

Drėgmė ir elektra yra nesuderinamos:
- Darbas su elektros laidais ir jų sujungimai turi būti atliekami sausoje aplinkoje.
- Niekada neleisti kontaktuoti elektros lizdui arba laidui su drėgna zona (bala arba drėgna žemė).
- Jei reikia, naudoti prekyboje esančius ilgintuvus su hermetiškais vientisais ir standartiniais lizdais.
- Prie pastato elektros tinklo prijungtas įkrovimo elektros lizdas turi būti įrengtas kvalifikuoto elektriko ir tinkamai apsaugotas skirtumine rele (RCD-Residual Current Device), kurios išjungimo srovė atitiktų taikomus reglamentus.
- Netaisyklingas prijungimas gali sąlygoti trumpus jungimus, sunkius asmenų sužeidimus, tame tarpe ir mirtį.

- **Kad išvengtumėte trukdžių tiekiant elektros srovę įkrovimo metu:**
  - patikrinkite, ar bendras įrangos elektros srautas yra tinkamas.
  - prijunkite įrenginį prie tinkamos varžos elektros lizdo.
  - vienu metu nenaudokite kitų daug elektros vartojančių elektros prietaisų.

3) Asmeninė sauga

a) **Naudodami elektrinį įrankį, išlikite atidūs, sekite darbo eigą ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba esate veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų.** *Neatidumas naudojant elektrinį įrankį gali sukelti rimtus asmens sužalojimus.*

b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones (AAP). Visada naudoti apsauginius akinius.** *Apsaugos priemonių, tokių kaip nuo kaukių nuo dulkių, neslystančios darbo avalynės, apsauginių šalmų ir ausinių naudojimas sumažina asmenų sužalojimų riziką.*

c) **Venkite atsitiktinių paleidimų. Prieš kišdami į elektros lizdą, imdami arba gabendami elektrinį įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra padėtyje „IŠJUNGTA“.** *Transportuojant elektrinį įrankį laikant pirštą ant jungiklio arba prijungus įjprie maitinimo šaltinio ir jungikliui esant „ON“ (įjungtoje) padėtyje, nelaimingi atsitikimai gali įvykti daug lengviau.*

d) **Prieš paleisdami elektrinį įrankį, ištraukite visus raktus arba reguliavimo prietaisus.** *Su besisukančia elektrinio įrankio dalimi besiliečiantis raktas arba įtaisas gali sunkiai sužaloti.*

e) **Stenkitės neiškišti jokių dalių. Visada išlaikyti tinkamą atramą ir pusiausvyrą.** *Tai pagerina elektrinio įrankio kontrolę nenumatytais atvejais.*

f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių.** *Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.*

g) **Jei yra prietaisų, kuriuos reikia prijungti prie dulkių nusiurbimo ir surinkimo sistemų, įsitikinkite, kad tokie prietaisai tinkamai prijungti ir naudojami.** *Naudojant šiuos prietaisus, gali sumažėti su dulkėmis susijusi rizika.*

h) **Jokiais būdais neleiskite, kad dažnai naudojant elektrinį įrankį būtų nebekreipiamas dėmesys į atsargumo priemones ir nepaisoma elektrinio įrankio saugos principų.** *Aplaidus veikimas gali vos per sekundės dalį sukelti didelių sužalojimų.*

4) Elektrinio įrankio naudojimas ir apsauga

a) **Neforsuokite elektrinio įrankio. Naudokite elektrinį įrankį tik konkrečiai paskirčiai.** *Teisingai naudojamas elektrinis įrankis geriau ir saugiau atliks darbą jam pritaikytu greičiu.*

b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis negali jo paleisti arba sustabdyti.** *Elektrinis įrankis, kurio negalima suaktyvinti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti pataisytas.*

c) **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo veiksmus, keisdami priedus ar pakartotinai išjungdami elektrinį įrankį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio.** *Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio paleidimo riziką.*

d) **Nenaudojamą elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jos naudoti asmenims, jei jie nesusipažino su įrankiu ir šiomis instrukcijomis.** *Neišmokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.*

e) **Pasirūpinkite elektrinių įrankių ir priedų priežiūra. Patikrinkite ar judančios detalės yra sulygiuotos ir laisvai juda, ir ar nėra detalių lūžių ar bet kokių kitų sąlygų, kurios galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio darbui. Pažeidimų atveju, elektrinis įrankis turi būti pataisytas prieš vėl jį naudojant.** *Daugumos nelaimingų atsitikimų priežastis yra nepakankama techninė priežiūra.*

f) **Pjaunančios dalys turi būti aštrios ir švarios.** *Tinkamai prižiūrint pjaunančias dalis su gerai pagaląstomis pjovimo briaunomis, jos užstrigs rečiau ir jas bus galima lengviau nuvalyti.*

g) **Elektrinį įrankį ir atitinkamus priedus naudoti pagal pateiktus nurodymus, atsižvelgiant į norimo atlikti darbo sąlygas ir pobūdį.** *Elektrinio įrankio naudojimas kitokiems darbams, nei numatyta, gali sukelti pavojingas situacijas.*

h) **Laikykite rankenas ir sugriebimo paviršius sausus, švarius ir be jokių alyvos ir riebalų likučių.** *Slidūs sugriebimo paviršiai ir rankenos neleis pajudinti ir saugiai kontroliuoti įtaiso nenumatytose situacijose.*

5) Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) **Akumuliatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumuliatoriaus įkroviklį.** *Konkrečiam akumuliatorių bloko tipui pritaikytas akumuliatorių įkroviklis, naudojamas su kitokiu akumuliatorių bloku, gali kelti gaisro riziką, nutrenkti elektra, perkaisti arba iš akumuliatoriaus gali ištekėti korozinis skystis.*

b) **Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui numatytą akumuliatorių.** *Bet kokios kitos rūšies akumuliatorių bloko naudojimas gali sukelti sužeidimus ir gaisrus.*

c) **Jei akumuliatorių blokas nenaudojamas, jį reikia laikyti toliau nuo kitų metalinių objektų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų arba kitų mažų metalinių objektų, kurie prisilietus gali sukelti trumpą jungimą.** *Trumpasis akumuliatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.*

d) **Prasto stovio akumuliatorius gali sąlygoti skysčio išsiliejimą. Vengti kontakto su skysčiu. Atsitiktinio kontakto atveju, nuskalauti vandeniu. Skysčiui patekus į akis, kreiptis į gydytoją.** *Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sukelti odos sudirginimą ir nudegimus.*

e) **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto elektrinio įrankio arba akumuliatoriaus.** *Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali pradėti veikti nenumatytai ir todėl gali sukelti gaisrą, sprogimą arba sužalojimų riziką.*

f) **Saugokite akumuliatorių bloką arba elektrinį įrankį nuo ugnies arba per aukštos temperatūros.** *Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimą.*

g) **Vadovaukitės visomis įkrovimo instrukcijomis ir neįkraukite akumuliatorių bloko arba elektrinio įrankio viršydami instrukcijose nurodytą temperatūros intervalą.** *Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas temperatūrai neatitinkant nurodyto intervalo, gali sugadinti akumuliatorių arba padidinti gaisro riziką.*

6) Aptarnavimas

a) **Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuotas personalas, naudodamas tik originalias detales.** *Tai padės išsaugoti elektrinio įrankio saugumą.*
b) **Neatlikite akumuliatoriaus taisymo darbų.** *Taisymo darbai turi būti atliekami gamintojo arba specializuoto aptarnavimo centro.*

3. ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS NAUDOJANT PRIEKINIO PJOVIMO MAŠINAS OPERATORIUI SĖDINT

3.1 APMOKYMAS

⚠ PAVOJUS

Griežtai draudžiama naudoti mašiną be pritvirtinto priekinio priedo.

⚠ PERSPĖJIMAS

Susipažinti su įrenginio valdymo įtaisais ir su tinkamu jo naudojimu. Išmokti skubiai sustabdyti variklį. Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali būti gaisrų ir (arba) rimtų sužalojimų priežastimi.

- Niekada neleisti, kad įrenginiu naudotųsi vaikai arba asmenys, kurie nėra kaip reikiant susipažinę su instrukcijomis. Vietiniai įstatymai gali nustatyti minimalų naudotojo amžių.
- Niekada nenaudoti įrenginio, jei naudotojas yra pavargęs ar prastai jaučiasi, arba vartojo vaistus, narkotines medžiagas, alkoholį arba kitas medžiagas, kurios galėtų turėti neigiamos įtakos jo gebėjimui reaguoti ir sutelkti dėmesį.
- Prisiminti, kad operatorius ar įrenginio naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus bei žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų turtui. Naudotojas pats atsako už potencialią riziką, susijusią su apdirbamo ploto įvertinimu, jis turi pasirūpinti visomis būtinomis priemonėmis, užtikrinančiomis jo paties ir kitų asmenų saugumą, ypač dirbant šlaituose, šiurkščioje, slidžioje ar nestabilioje dirvoje.
- Jei norima perduoti arba paskolinti įrenginį kitiems asmenims, užtikrinti, kad naudotojas susipažintų su šiame vadove pateiktomis naudojimo instrukcijomis.

3.2 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

- Dėvėti tinkamą aprangą, avėti darbinę avalynę neslidžiais padais ir dėvėti ilgas kelnes. Nepaleidinėti įrenginio basomis kojomis ar avint atvirą avalynę. Naudoti klausos apsaugos priemones.
- Mūvėti apsaugines pirštines kiekvieną kartą, kai kyla pavojus rankoms.
- Nedėvėti šalikų, marškinių, grandinėlių, apyrankių, rūbų su besiplaikstančiomis detalėmis, raišteliais ar kaklaraiščiais bei kitų kabančių ar plačių aksesuarų, kurie galėtu įsipainioti į įrenginį ar į darbo vietoje esančius daiktus ir medžiagas.
- Tinkamai susišukuoti ilgus plaukus.

Darbo teritorija / Įrenginys

- Kruopščiai apžiūrėti visą darbo lauką ir pašalinti viską, ką įrenginys galėtų nusviesti arba kas galėtų sugadinti jo pjovimo įtaisą/besisukančias detales (akmenis, šakas, vielą, kaulus ir t.t.).

3.3 EKSPLOATAVIMO METU

Darbo teritorija

- Niekada nenaudoti įrenginio potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektros kontaktai arba mechaninė trintis gali sudaryti sąlygas žiežirbų atsiradimui, jos gali uždegti dulkes ar garus.
- Nelaikyti įrenginio lietuje arba drėgnoje aplinkoje. Į mašiną patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.
- Dirbti tik dienos šviesoje arba prie gero dirbtinio apšvietimo ir gero matomumo sąlygomis.
- Kiti asmenys, vaikai ir gyvūnai privalo būti toliau nuo darbo lauko. Būtina, kad vaikus prižiūrėtų kitas suaugęs asmuo.
- Nedirbti ant šlapios vejos, lyjant lietui ar artinantis audrai, ypač kai yra žaibavimo tikimybė.
- Atkreipti ypatingą dėmesį į žemės paviršiaus nelygumus (kalnelius, griovius), šlaitus, nematomus pavojus bei galimas kliūtis, kurios galėtų riboti matomumą.
- Atkreipti ypatingą dėmesį dirbant netoli daubų, griovių arba pylimų. Įrenginys gali apvirsti, jei ratas peržengia šlaito kraštą arba jei šlaito kraštas ima byrėti.
- Visada dirbti skersai šlaito, o ne pakilimo/nusileidimo kryptimi, atkreipiant ypatingą dėmesį į krypties pakeitimą, užsitikrinant tinkamus atramos taškus bei įsitikinant, kad nėra kliūčių ties ratais (akmenų, šakų, šaknų ir t.t.), šios kliūtys gali sąlygoti šoninį paslydimą arba įrenginio kontrolės praradimą.

- Mašina negalima važiuoti jokia kryptimi statesniais nei 10 laipsnių šlaitais.
- Sustabdykite pjovimą kirsdami paviršius be žolės.
- Rankas ir pėdas visada laikyti atokiau nuo pjovimo įtaiso, tiek įrenginio paleidimo, tiek jo naudojimo metu.
- Visada laikytis atokiau nuo išmetimo angos.
- Niekada nenaudokite mašinos su sugadintais, nesumontuotais arba netaisyklingai sumontuotais apsaugos įtaisais (galinio iškrovimo apsaugos įtaisu).
- Neišjunginėti, nekeisti, negadinti ar nenuiminėti esamų apsauginių sistemų/mikrojungiklių.
- Būti atsargiems dirbant šlaituose, kur reikalingas ypatingas atidumas, tokiu būdu bus išvengta apvirtimų arba įrenginio kontrolės praradimo rizikos. Pagrindinės kontrolės praradimo priežastys:
  - Nepakankamas ratų sukibimas.
  - Per didelis greitis.
  - Staigūs krypties pasikeitimai.
  - Netinkamas stabdymas.
  - Įrenginys neadekvatus darbui.
  - Žinių apie poveikį, susijusį su dirvos sąlygomis, ypač dirbant šlaituose, trūkumas.
  - Įrenginio, kaip velkančiosios transporto priemonės, naudojimas.
- Kai įrenginys yra naudojamas netoli kelio, atkreipti dėmesį į eismą.

Elgesys

- Išjungkite pjovimo įtaisą ir ištraukite raktelį (įsitikindami, kad visos judančios detalės yra visiškai sustojusios):
  - Transportuodami mašiną.
  - Kaskart, kai įrenginys paliekamas be priežiūros;
  - Prieš pašalinant užsiblokavimo priežastis arba atkemšant išmetimo vamzdį.
  - prieš tikrindami įrenginį, jį valydami ar su juo dirbdami.
  - Susidūrus su pašaliniu daiktu. Patikrinti, ar įrenginys nenukentėjo ir prieš jį vėl naudojant, atlikti reikiamus remonto darbus.
  - Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti: patikrinkite, ar nėra pažeidimų; patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių ir jas priveržkite; patikrinkite, pakeiskite arba pataisykite specializuotame centre.

⚠ PERSPĖJIMAS

Pjovimo elementas toliau sukasi keletą sekundžių po jo atjungimo arba po mašinos išjungimo.

⚠ PERSPĖJIMAS

Atkreipti dėmesį į pjovimo įtaisų bloką su keliais pjovimo įtaisais, nes besisukantis pjovimo įtaisas gali sąlygoti kitų pjovimo įtaisų sukimąsi.

- Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo vairo trauklės šarnyro ir sėdynės laikiklio. Sutraiškymo pavojus.
- Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Gedimų arba nelaimingų atsitikimų darbo metu atveju, nedelsiant išjungti variklį ir patraukti įrenginį taip, kad nebūtų padaryta dar didesnė žala; nelaimingų atsitikimų, susijusių su asmens ar trečiosios šalies sužalojimais atveju, nedelsiant imtis tinkamiausių pirmosios pagalbos veiksmų bei kreiptis į sveikatos priežiūros įstaigą tolesniam gydymui. Kruopščiai pašalinti galimas sankaupas, kurios galėtų padaryti žalos arba sužaloti asmenis ar be priežiūros paliktus gyvūnus.

3.4 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Periodiška techninė priežiūra ir taisyklingas sandėliavimas padeda išlaikyti įrenginio saugumą ir jo veiksmingumo lygį.

⚠ PERSPĖJIMAS

Prieš pradedant bet kokius valymo arba techninės priežiūros darbus, ištraukti raktą ir perskaityti atitinkamas instrukcijas. Dėvėkite tinkamą darbinę aprangą ir naudokite apsaugines pir?štines kiekvieną kartą, kai kyla pavojus rankoms.

⚠ PERSPĖJIMAS

Dirbdami su pjovimo įtaisu, nuimkite jį arba vėl jį pripilkite darbo pirštinėmis.

- Niekada nenaudokite mašinos su susidėvėjusiomis arba sugedusiomis dalimis. Pažeistos ar susidėvėjusios detalės turi būti pakeistos ir niekada netaisomos. Naudoti tik originalias detales: neoriginalių atsarginių ir (arba) netaisyklingai sumontuotų dalių naudojimas kelia pavojų mašinos saugumui, gali sąlygoti nelaimingus atsitikimus arba asmenų sužeidimus, bei atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.
- Po kiekvieno naudojimo ištraukite raktelį ir patikrinkite, ar mašinai nebuvo pakenkta.

- Siekdami užtikrinti saugų mašinos darbą, pasirūpinkite kad veržlės ir varžtai būtų gerai prisukti. Nuolatinė įrenginio techninė priežiūra yra būtina jo saugumui ir nepriekaištingam darbui.
- Įrenginio reguliavimo operacijų metu, atkreipti dėmesį, kad pirštai nepatektų tarp judančio pjovimo įtaiso ir stacionarių įrenginio dalių.
- Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.
- Visada patikrinkite, kaip veikia stabdžiai. Labai svarbu vykdyti stabdžių techninę priežiūrą, ir, esant reikalui, juos remontuoti.
- Pastatykite mašiną vaikams neprieinamoje vietoje.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Šioje instrukcijoje nurodytas triukšmo ir vibracijų lygis yra šio įrenginio maksimalios naudojimo vertės. Išbalansuoto pjovimo elemento naudojimas, pernelyg didelis eigos greitis, techninės priežiūros stoka daro didelę įtaką triukšmo emisijai ir vibracijoms. Dėl šios priežasties būtina imtis prevencinių priemonių, kurios padėtų pašalinti galimus nuostolius, atsirandančius dėl per didelio triukšmo ir dėl vibracijų; reikia pasirūpinti įrenginio technine priežiūra, dėvėti apsaugines ausines, darbo metu daryti pertraukas.

⚠ DĖMESIO

Visi reguliavimo ir techninės priežiūros darbai neaprašyti šiame vadove turi būti atliekami Jūsų vietinio atstovo ar specializuotame centre, turinčiame apmokytus darbuotojus bei tinkamą įrangą, reikalingus tinkamam šių darbų atlikimui, išlaikant originalų mašinos saugumą. Netinkamose struktūrose arba nekvalifikuotų asmenų atlikti darbai sąlygoja bet kokios formos Garantijos nutraukimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.

3.5 AKUMULIATORIUS / AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

- Akumuliatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumuliatoriaus įkroviklį. Netinkamas įkroviklis gali sąlygoti elektros smūgį, perkaitimą arba korozinio akumuliatoriaus skysčio išsiliejimą.
- Naudokite tik specialius jūsų mašinai skirtus akumuliatorius. Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sąlygoti sužalojimus ir gaisro riziką.
- Nenaudojamus akumuliatorius laikykite atokiau nuo metalinių daiktų (biuro spaustukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kt.), kurie gali sukelti kontaktų trumpąjį jungimą. Trumpasis akumuliatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.
- Nenaudoti akumuliatoriaus įkroviklio vietose, kur yra degių garų, medžiagų arba lengvai užsidegančių paviršių, tokių kaip popierius, audiniai ir t.t. Įkrovimo metu akumuliatoriaus įkroviklis įkaista ir gali sukelti gaisrą.
- Transportuodami akumuliatorius įsitikinkite, kad kontaktai nėra sujungti vienas su kitu, ir transportuoti nenaudokite metalinių indų.
- Akumuliatorių įkroviklį prijungti prie elektros lizdo su tinklo įtampa ir dažniu, nurodytais identifikavimo plokštelėje.
- Akumuliatorių įkroviklio laido kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada nekeiskite kištuko. Nenaudoti adapterių su akumuliatorių įkroviklio laidu, turinčiu įžeminimą. Originalūs ir elektros lizdą atitinkantys kištukai sumažina elektros smūgio riziką.
- Kad išvengtumėte trukdžių tiekiant elektros srovę įkrovimo metu:
  - patikrinkite, ar bendras elektros sistemos pajėgumas atitinka reikalavimus;
  - prijunkite mašiną prie tinkamos varžos elektros lizdo;
  - vienu metu nenaudokite kitų daug elektros vartojančių elektros prietaisų.
- Akumuliatorių įkroviklio laidą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Nekraukite atskiro, į mašiną įdėto akumuliatoriaus.
- Įkroviklis neturi būti užliejamas vandens ar veikiamas drėgmės. Būkite atsargūs ir nedėkite indų su skysčiais šalia įkroviklio.

3.6 APLINKOS APSAUGA

- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai šalinimu; šios atliekos neturi būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant pjovimo metu susidarančias atliekas.
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.

Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais teisės aktais nuostatas, nebeeksploatuojami elektriniai

prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jeigu elektros prietaisai yra pašalinami į sąvartyną arba patenka į dirvožemį, nuodingos medžiagos gali pasiekti gruntinio vandens klodus ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamos jūsų sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio pašalinimą, kreiptis į įstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gaminio Pardavėją.

Eksploatavimo laikotarpio pabaigoje tinkamai šalinti akumuliatorius rūpinantis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios yra pavojingos asmenims ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.

Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

4. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

4.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR NUMATYTOJI PASKIRTIS

Ši mašina yra skirta sodininkystės darbams. Tai yra žoliapjovė su sėdimąja vieta vairuotojui ir priekyje tvirtinamu pjovimo agregatu.

Mašina yra aprūpinta elektros varikliu, kuris varo pjovimo įtaisą, taip pat ir įrenginio transmisijos bloką, kurio pagalba įrenginys juda.
Mašina yra šarnyrinė. Tai reiškia, kad kėbulas yra padalintas į priekinę ir užpakalinę dalis, kurios gali būti vairuojamos kartu.
Mašina su priedu gali apvažiuoti medžius, ar kitas kliūtis labai mažu apsisukimo spinduliu.
Operatorius gali vairuoti įrenginį ir įjungti pagrindinius valdymo įtaisus išlikdamas atsisėdęs vairuotojo vietoje.
Saugos įtaisai sumontuoti mašinoje, gali sustabdyti pjovimo prietaisus.

Numatytas naudojimas ir netinkamas naudojimas

Šis įrenginys buvo suprojektuotas ir pagamintas žolės pjovimui soduose ir žolėtose vietose.

Specialių priedų naudojimas, kuriuos Gamintojas numatė kaip originalią tiekiamą įrangą arba kaip atskirai įsigyjamus priedus, suteikia galimybę atlikti šį darbą skirtingais darbo režimais, kurie yra aprašyti šiame instrukcijų vadove arba atskirų priedų instrukcijų vadovuose.

Bet koks kitoks naudojimas gali būti pavojingas ir sudaryti nuostolius asmenims ir/arba daiktams. Netinkamu naudojimu laikoma (kaip pavyzdžiui, tačiau ne tik):
- pervežti ant įrenginio kitus asmenis, vaikus arba gyvūnus;
- mašinos naudojimas krovinių vilkimui ar stūmimui be priedų, skirtų vilkimui;
- paleisti pjovimo įtaisą nežolėtose vietose;
- naudoti įrenginį lapų arba šiukšlių surinkimui;
- naudoti mašiną siekiant važiuoti nestabilia, slidi, apledėjusia, akmenuota ar nelygia žeme, balomis ar pelkėmis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamas įrenginio naudojimas panaikina garantijos galiojimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės; tokiu būdu visa atsakomybė už nuostolius arba sužalojimus savo paties arba trečiųjų asmenų atžvilgiu, tenka naudotojui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įrenginį privalo naudoti tik vienas operatorius.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įrenginys nepatvirtintas važiuoti viešuosiuose keliuose. Jo naudojimas (pagal Kelių transporto kodeksą) turi būti vykdomas išskirtinai privačiose teritorijose, uždarose nuo eismo.

4.2 MAŠINOS CHARAKTERISTIKOS

Mašina yra su 4 varančiaisiais ratais.
Priekiniai ir užpakaliniai ratai sukasi tuo pačiu greičiu.
Sukimui palengvinti abi ašys yra su diferencialais.
Kai kurie iš šių reguliavimų gali būti rankiniai arba elektriniai, pavyzdžiui, pjovimo įtaiso pjovimo aukščio reguliavimas. Kitų priedų judesiai gali būti atliekami rankiniu būdu.
Šie judesiai su mašina sujungiami elektros laidais.

4.3 ĮRENGINIO KOMPONENTAI

Mašina susideda iš tokių pagrindinių sudedamųjų dalių, kurios atlieka šias funkcijas (1 ir 2):

1. Rėmas (1.A pav.)
2. Ratai (1.B pav.)
3. Vairas (1.C pav.)
4. Sėdynė (1.D pav.)
5. Konsolė (2.A pav.)
6. Pedalu valdomos komandos (2.B pav.)
7. Priekinių priedų pakėlimo svirtis (1.E pav.)
8. Akumuliatoriaus dangtelis (1.F pav.)
9. Akumuliatoriai (2.C pav.)
10. Laikikliai su greitąja atkabinimo jungtimi priedams (1.G pav.)
11. Didelės galios 56 V jungtys (1.H pav.)
12. Mažos galios 56 V jungtys (2.H pav.)
13. Transmisijos sujungimo / atjungimo svirtys (1.P pav.)
14. Transmisijos varikliai (1.L pav.)
15. Vilkimo kablys (1.M pav.)
16. Įkrovimo jungtis (1.N pav.)
17. Žibintas (1.O pav.)

4.4 SAUGOS ŽENKLAI

Ant mašinos yra pavaizduoti įvairūs simboliai (5 pav.). Jų paskirtis yra priminti operatoriui, kaip jis turi elgtis, kad įrenginys būtų naudojamas atsargiai ir saugiai.
Simbolių reikšmės:

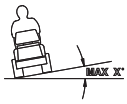
DĖMESIO.
Nurodo pavojų. Paprastai yra pritvirtintas šalia kitų ženklų, kuriuose yra nurodoma informacija apie pavojų. (5.A pav.)

DĖMESIO
Prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti instrukcijų vadovą. (5.A pav.)

DĖMESIO
Saugokitės iš po prietaiso galinčių išlėkti daiktų. Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys stovėtų atokiai. (5.A pav.)

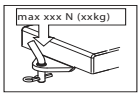
DĖMESIO
Visada naudoti klausos apsaugos priemones. (5.A pav.)

DĖMESIO
Įrenginys nėra aprobuotas naudojimui viešuose keliuose. (5.A pav.)



DĖMESIO
Mašina su originaliais priedais negalima važiuoti jokia kryptimi statesniais nei 10 laipsnių šlaitais. (5.A pav.)

PADANGŲ SLĖGIS. Etiketėje yra nurodyta optimali padangų slėgio vertė - žiūrėti sk. „0 TECHNINIŲ DUOMENŲ LENTELĖ“. Teisingas padangų slėgis - būtina gero mašinos našumo sąlyga. (5.A pav.)



MAKSIMALO LEISTINA VILKIMO APKROVA (100 kg) (5.C pav.). Didžiausią pakrautos priemonės svorį.

DĖMESIO: SUTRAIŠKYMO PAVOJUS (5.D pav.). Lipduką galima rasti šalia šių vietų:
1.Šarnyrinė vairo jungtis;
2.Šalia vilkimo sijos.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti naujas etiketes artimiausiame įgaliotame techninio aptarnavimo centre.

4.5 PRODUKTO IDENTIFIKACINĖ ETIKETĖ

Identifikacinėje etiketėje yra pateikti šie duomenys (1 pav.):

1. Garso galios lygis.
2. Atitikties ženklai.
3. Pagaminimo metai.
4. Įrenginio tipas.
5. Serijos numeris.
6. Gamintojo adresas ir pavadinimas.
7. Gaminio kodas.
8. Maksimalus variklio darbo greitis.
9. Svoris, kg.
10. Elektros įrenginių apsaugos laipsnis.
11. Nominali įtampa.
12. Akumuliatoriaus talpa.

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

5. SURINKIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS

Išpakavimas ir surinkimas turi būti atliekamas ant lygaus, kieto paviršiaus, ant kurio būtų pakankamai vietos mašinai ir pakuotei tvarkyti, naudojant atitinkamus įrankius.

5.1 IŠPAKAVIMAS

1. Atsargiai atidarykite pakuotę, stengdamiesi neprarasti jokių komponentų.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, tame tarpe ir šią instrukciją.
3. Ištraukti iš dėžės visas nesumontuotas sudedamąsias dalis.
4. Išimti įrenginį iš pakuotės laikantis šių atsargumo priemonių:
   - Nustatykite priekinį priedą iki maksimalaus aukščio, kad būtų išvengta jo pažeidimų nukeliant mašiną nuo pagrindo padėklo.
   - Nukreipkite galinę transmisijos atblokavimo svirtelę į atblokavimo (6.3 skirsn.).
   - nukelkite mašiną nuo padėklo pagrindo.

5.2 SURINKIMUI SKIRTOS SUDEDAMOSIOS DALYS (3 pav.)

Pakuotėje yra surinkimui skirtos sudedamosios dalys, išvardintos šioje lentelėje:

Poz.	Nr.	Aprašymas	Matmenys
A	2	Elastinis kištukas	6 x 36
B	2	Komutatoriaus raktas	/
C	2	Porankiai	/
D	4	Sėdynės tvirtinimo varžtai	M8 x 40
E	10	Kaiščiai, skirti silfonams pritvirtinti	
F	4	Sėdynės tvirtinimo įvorės	
G	4	Spyruoklinė poveržlė	M8
H	4	Varžtas su šešiakampe galvute	M8 x 20
L	1	Vilkimo plokštelė	
M	2	Flanšinė veržlė	M8
N	2	Varžtas su šešiakampe galvute	M8 x 20
O	2	Greitojo atkabinimo atramos	

5.3 SĖDYNĖS MONTAVIMAS

Žr. 7 paveikslą:
1. Ant 4 judėjimo pavažų (7.A pav.) užtepkite tepalo sluoksnį.
2. Paruoškite 4 varžtus (M8 x 40) su uždėtomis elastinėmis veržlėmis ir įvorėmis. Žr. (7.B).
3. Pakelkite sėdynės atramą (7.C) į vertikalią padėtį.
4. Pritraukite sėdynę prie atramos ir įstatykite agregatą (7.B) į atramos angą (7.D).
5. Priglauskite sėdynę prie atramos ir sureguliuokite padėtį taip, kad tvirtinimo varžtų angos būtų maždaug ties puse pavažų eigos.
6. Įstatykite ir užsukite 4 varžtus (7.B).
7. Užblokuokite varžtus; veržimo momentas 20÷25 Nm.

⚠ DĖMESIO

Jei varžtai prisukami daugiau kaip 25 Nm, sėdynė bus sugadinta.

8. Prijunkite sėdynės jungtį (7.E) prie laidų jungties (7.F).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei jungtys nėra prijungtos, mašina neveikia.

9. Prakiškite laidų sujungimo kabelį pro tvirtinimo spaustuką (7.H), kad išlaikytumėte jį savo padėtyje.

5.4 PŪSTUVĖLIO MONTAVIMAS

Žr. 8 paveikslą:
1. Pritvirtinkite sėdynę 2 varžtais (8 D).
2. Nustatykite pūstuvėlį į vietą.
3. Pritvirtinkite pūstuvėlį su 10 kaiščių (8.E).

5.5 PORANKIŲ TVIRTINIMAS

Porankiai ir jų įrengimui reikalingi komponentai bei instrukcijos tiekiami atskirame maišiuke, esančiame mašinos pakuotėje.

5.6 SĖDYNĖS IR PORANKIŲ NAUDOJIMAS

Kaip teisingai naudoti sėdynę ir porankius, žr. 6.A ir 6.B pav.

5.7 VAIRO MONTAVIMAS

Žr. 9 paveikslą:

1. Įstatykite vairo movą ant vairo kolonėlės iki pat galo.
2. Suderinkite movos angas su vairo kolonėlės angomis.
3. Suderinę angas įstatykite du kaiščius.

5.8 VILKIMO ĮTAISO MONTAVIMAS

Žr. 10 paveikslą.

Įtaisykite vilkimo kablį mašinos užpakalyje.

Naudokite tiekiamus varžtus ir veržles.

Užveržimo sūkio momentas: 22 Nm.

5.9 GREITO ATRAKINIMO ATRAMŲ MONTAVIMAS

Laikikliai su greitojo atkabinimo jungtimi ir atitinkamos instaliavimo instrukcijos yra pateiktos atskirame, mašinos pakuotėje esančiame pakete.

Laikiklius su greito atkabinimo jungtimi sumontuokite ant priekinių varomųjų pusašių.

Žr. 11 paveikslą.

5.10 PRIEDŲ MONTAVIMAS

Žr. atskiroje įrengimo instrukcijoje, pateikiamoje su kiekvienu priedu.

5.11 PRIEKINIO PRIEDO MONTAVIMAS

Žr. priedų montavimo instrukcijas (11 paveikslas).

PASTABA

Žr. priekinio priedo vadovą.

5.12 AKUMULIATORIŲ ĮDĖJIMAS IR IŠĖMIMAS IŠ MAŠINOS

5.12.1 AKUMULIATORIŲ ĮDĖJIMAS

1. Atidarykite akumuliatorių dangtelį (17 pav.);
2. Įstatykite akumuliatorių į lizdą (21.A pav.);
3. Prijunkite jungtį prie mašinos, paspausdami iki galo (21.B pav.);
4. Uždarykite akumuliatorių skyrių jį palydėdami.

5.12.2 AKUMULIATORIŲ IŠTRAUKIMAS

1. Atidarykite akumuliatorių dangtelį (17 pav.);
2. Pasukite jungties žiedą prieš laikrodžio rodyklę (21.C pav.);
3. Ištraukite jungtį (21.D pav.);
4. Ištraukite akumuliatorių iš lizdo (21.E pav.).
5. Uždarykite akumuliatorių skyrių jį palydėdami.

6. VALDYMO ĮTAISAI

6.1 RAKTINIS JUNGIKLIS

Šis raktinis valdiklis naudojamas kaip pagrindinis jungiklis, kuris įjungia arba išjungia įrenginio įjungimo grandinę.
Raktinis komutatorius (4.A pav.) turi 2 padėtis:

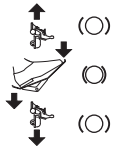
1. **Raktas ištrauktas.** Maitinimo grandinė yra išjungta ir įrenginys išsijungia. Negalima suaktyvinti jokios funkcijos
2. **Raktas įstatytas iki galo.** Įrenginys yra parengtas įjungti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ištraukite raktą, jei paliekate mašiną nenaudojamą ar be priežiūros.

6.2 SANKABOS PEDALAS

Sankabos pedalas (2.B pav.) įjungia trauką ratams ir reguliuoja mašinos greitį.



1. **Priekinė eiga:** paspaudus pedalą į priekį, įrenginys juda į priekį. Smarkiau spaudžiant pedalą, palaipsniui didėja įrenginio greitis.

Nespaudžiant pedalų mašina nejuda.

2. **Atbulinė eiga:** spaudžiant pedalą atgal, įrenginys juda atbuline eiga. Po truputį atleidžiant pedalą palaipsniui mažėja įrenginio greitis.

6.3 TRANSMISIJOS ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO SVIRTIS

Sankabos įjungimo / išjungimo svirtys (1.P pav.) leidžia mašiną judinti rankiniu būdu, jos neužvedus.

Šis valdiklis turi dvi padėtis,
nurodytas tokiais simboliais:

1. Įjungta transmisija: svirtis ištraukta. Įprastam naudojimui.

2. Transmisija atblokuota: svirtis įtraukta. Mašiną galima valdyti rankiniu būdu.

⚠ PERSPĖJIMAS

Įrenginį rankiniu būdu judinkite tik lygioje vietoje.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Įjungimo / išjungimo svirtis niekada negali būti tarpinėje padėtyje. Tokia padėtis įkaitina transmisiją ir ją gadina.

6.4 AVARINIS MYGTUKAS

Avarinis mygtukas leidžia nedelsiant sustabdyti mašiną avarijos atveju (2.E pav.).
Mygtukas turi dvi padėtis:

1. Suaktyvinta: paspaudus avarinį mygtuką, pjovimo įtaisų ir traukimo valdymo varikliai sustoja.

2. Išjungta: pasukite avarinį mygtuką pagal laikrodžio rodyklę, kad išjungtumėte ir atstatytumėte visas funkcijas. Norėdami paleisti mašiną, pakartokite paleidimo procedūrą raktu.

PASTABA

Jei suaktyvintas avarinis mygtukas, įrenginio paleisti neįmanoma.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Avarinio mygtuko niekada nereikia naudoti kaip įprasto metodo įrenginiui sustabdyti.

6.5 USB PRIEDŲ PAGALBINIS LIZDAS

Šis lizdas skirtas įkrauti USB įrenginius (2.G pav.). Jo paskirtis – tik įkrauti.
Lizdas nėra skirtas palaikyti ryšį su prijungtu USB įrenginiu.
Lizde teka įtampa tik tada, kai raktas (4.A pav.) yra visiškai įkištas.

Neįkraukite prie USB lizdo prijungto priedo lyjant lietui, esant drėgmei arba aukštai temperatūrai, veikiant tiesioginiams saulės spinduliams. Naudojant pirmiau minėtomis sąlygomis, panaikinama garantija ir gamintojas neprisiima jokios atsakomybės iškilus problemoms.

Neatidarykite USB lizdo dangtelio, jei lyga arba jei esate dulkėtoje vietoje.

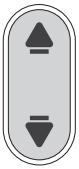
Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės, jei buvo pažeistas prie USB lizdo prijungtas įrenginys arba jei jį naudojant buvo prarasti duomenys.

6.6 GARSINIAI SIGNALIZACIJOS ĮTAISAI

1. Vienas garsinis signalas: nėra sutikimo pjauti, jei plokštė nėra pjovimo padėtyje.
2. Pasikartojantis nutrūkstantis signalas: raktas įkištas, bet operatoriaus nėra viduje.
3. Trigubas garsinis signalas: nėra sutikimo įjungti pjovimo įtaisus.

6.7 PRIEKINIO PRIEDO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

6.7.1 Reguliavimo mygtukas



Naudodami šį mygtuką (4.D pav.) pakelsite ir nuleisite priekinį prietaisą, kuris gali būti nustatytas skirtingiems pjovimo aukščiams.

6.8 KONSOLĖS VALDYMO SKYDELIS

Žr. 4 paveikslą;

Valdiklis	Piktograma	Aprašymas
		Start (4.B) Iki galo įkišus raktą, šis mygtukas įjungia mašiną ir visas jos funkcijas.
	○	**Galios perdavimo įtaisas** (4.C)
		Pjovimo aukščio reguliavimo mygtukai (4.D)
Valdiklis	**Piktograma**	**Aprašymas**
	△ ▽	**Plokštės pakėlimas į transportavimo padėtį** (4.E)

12V	○	**12 V ĮJ.**/IŠJ. (4.F), skirtas pasirenkamiems rinkiniams.
		Judėjimo greičio reguliavimas (4.G)
	○	**Pastovaus greičio palaikymo mygtukas** (4.H) yra valdiklis, su kuriuo galima išlaikyti pageidaujamą greitį važiuojant pirmyn ir nereikia laikyti nuspausto sankabos pedalo.
	○	**Žibintas** (4.I) Paspauskite mygtuką, žibintas įjungiamas / išjungiamas.
		Piktograma „Bluetooth“ (4.L)
		Apsukų skaitiklio piktograma (4.M).
		Pjovimo plokštės pakėlimo / nuleidimo piktograma (4.N)
		Ašmenų arba priekinio priedo įjungimo piktograma (4.O)
		Pasiekto didžiausio nuolydžio piktograma (4.P)
		Akumuliatoriaus piktograma (4.Q)
		Avarinio mygtuko piktograma (4.R)
		Išjungtos transmisijos piktograma (4.S).
		Piktograma „Dėmesio“ (4.T)
		Viduje esančio operatoriaus piktograma (4.U)
		Viršytos temperatros piktograma (4.V)
		Akumuliatoriaus įkrovimo piktograma (4.Z)

6.9 PLOKŠTĖS PRIJUNGIMO ĮTAISAI

Šios jungtys leidžia labai lengva perjungti skirtingus padargus.

Žr. 14, 15, 16 pav.

PASTABA

Taip pat žiūrėkite instrukcijas gautas su priedu ir greitaveike jungtimi.

Įtampos išleidimas

1. Ištraukite abiejų pusių fiksavimo kaiščius (14.C).
2. Atidarykite greitaveikes jungtis paspausdami jų užpakalines dalis kulnu (14.A).

⚠ DĖMESIO

Kai greitaveikės jungtys atidarytos, pjaunamojo agregato tvirtinimo gembės lieka laisvos movos skyriuose.

⚠ DĖMESIO

Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo ar priežiūros veiksmus, įstatykite tvirtinimo gembes į jungtį ir ją uždarykite.

3. Atlikite visus reikiamus ištaisomuosius veiksmus, pvz.:
   - Uždėkite pjaunamąjį agregatą atkabindami agregato tvirtinimo gembes (15).

Įtempimas

⚠ PERSPĖJIMAS

Nesukite svirties rankomis. Sutraiškymo pavojus.

1. Vieną koją uždėkite ant svirties (15.A pav.) ir atsargiai pasukite ją puse sukimo į priekį.
2. Įkiškite vielokaištį ar fiksavimo kaištį (14.C).
3. Atlikite tą patį kitoje pusėje.

6.10 „BLUETOOTH“ FUNKCIJA

Su „Bluetooth“ funkcija galima užtikrinti tiesioginį belaidį ryšį tarp netoli vienas nuo kito esančio įrenginio ir įtaiso. Reikia, kad įrenginyje būtų įdiegta speciali programėlė, skirta apsikeisti duomenimis:

1. Atsisiųskite programą naudodami QR kodą, parodytą 23 pav.
2. Vykdykite instrukcijas.

„Bluetooth“ ryšys suaktyvinamas automatiškai, paleidus mašiną ir ryšys su įrenginiu patvirtinamas įsijungus piktogramai 4.L pav.

Patikrinkite, ar ryšys su įrenginiu / programėle yra aktyvus.

7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS

Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų 2. skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

7.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Prieš pradedant darbą, būtina atlikti visą eilę patikrinimų ir operacijų, tokiu būdu bus užtikrintas efektyvus darbas saugiomis sąlygomis.

7.1.1 Akumuliatorių tikrinimas

Prieš naudojant įrenginį pirmąjį kartą, pilnai įkraukite akumuliatorius (8.2 skyr.).

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite akumuliatorių įkroviklio būklę (4.Z pav.).

7.1.2 Sėdynės reguliavimas

Žr. 12 paveikslą.
Sėdynė yra užlenkiama ir gali būti judinama į priekį ir atgal. Norėdami nustatyti sėdynę į norimą padėtį:

1. Pakelkite valdymo svirtį aukštyn.
2. Nustatykite sėdynę į norimą padėtį.
3. Nuleiskite valdymo svirtį ir užfiksuokite sėdynę.

Pakabos standumą taip pat galima reguliuoti rankenėle.

- Pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad sustiprintumėte pakabą.
- Pasukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kad sušvelnintumėte pakabą.

PASTABA

Sukite rankenėlę, kol pasieksite norimą komfortą.

Sėdynė yra įrengta su apsauginiu jungikliu, kuris yra susietas su mašinos apsaugos sistema. Tai reiškia, kad, jei ant sėdynės niekas nesėdi, mašina neužsives. (žr. 7.2 skirsn.).

7.1.3 Vairo reguliavimas

Vairaračio aukštis yra reguliuojamas. Atveržkite vairo reguliavimo rankeną (13 pav.) ir vairaratį pakelkite arba nuleiskite į norimą padėtį. Rankenėlę užsukite.

⚠ PERSPĖJIMAS

Nereguliuokite vairaračio darbo metu.

⚠ DĖMESIO

Niekuomet nesukite vairaračio, kai mašina stovi su nuleistu padargu. Servomechanizmas ir vairavimo mechanizmas gauna pernelyg didelę apkrovą.

7.1.4 Padangų slėgis

Tinkamas padangų slėgis yra pagrindinė sąlyga norint išgauti nepriekaištingą pjovimo agregato sulygiavimą, o tuo pačiu ir tolygų vejos pjovimą.

Padangų slėgį žr. „0 TECHNINIŲ DUOMENŲ LENTELĖ“.

1. Prijunkite pneumatinį pistoletą su manometru prie rato vožtuvo.
2. Sureguliuokite slėgį pagal ant padangos nurodytą vertę.

7.1.5 Įrenginio paruošimas darbui

PASTABA

Šis įrenginys leidžia atlikti vejos pjovimo darbus įvairiais būdais; prieš pradedant darbą, patariama paruošti įrenginį pagal norimą atlikti pjovimo būdą.

7.2 SAUGOS KONTROLĖ

Atlikti žemiau aprašytus saugos patikrinimus bei įsitikinti, ar patikrinimo rezultatai atitinka lentelių duomenis.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Prieš naudojimą visada atlikti saugos patikrinimus.

7.2.1 Bendrosios saugos kontrolės priemonės:

Dalykas	Rezultatas
Akumuliatoriai	Nepažeistas jų korpusas ir dangtis.
Mygtukų skydelio valdymo komandos	Vientisi. Jokių pažeidimų.
Galinio išmetimo apsaugos įtaisas	Vientisi. Jokių pažeidimų. Sumontuoti taisyklingai.
Elektros kabeliai	Visa izoliacija nepriekaištinga. Jokių mechaninių pažeidimų.
Pavažiuokite mašina pirmyn ir atgal ir atleiskite darbinio stabdžio pedalą	Įrenginys sulėtėja ir sustoja.
Saugos įtaisai	Jie veikia taip, kaip nurodyta kitoje pastraipoje.

7.2.2 Saugos įtaiso valdikliai

Būsena	Operatorius sėdi. Sankabos pedalas tuščiaeigėje padėtyje (pedalas atleistas). Išjungtas avarinis mygtukas.
Veiksmas	Įkiškite raktą iki galo.
Rezultatas	Įrenginys yra parengtas įjungti.

Būsena	Įrenginys įjungtas arba juda.
Veiksmas	Atsikelkite iš vairuotojo vietos.
Rezultatas	Visos paslaugos išjungiamos. Piktograma 4.T pav. mirksi ir pasirodo piktograma 4.U. pav.

Būsena	Operatorius sėdi. Sankabos pedalas priekinės arba atbulinės eigos padėtyje.
Veiksmas	Pabandykite įjungti įrenginį.
Rezultatas	Piktogramos 4.T pav. ir 4.S pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2, 4 ir 5 mirksi.

Būsena	Įjungtas avarinis mygtukas.
Veiksmas	Pabandykite įjungti įrenginį.
Rezultatas	Įrenginys įsijungia. Piktograma 4.T pav. mirksi ir pasirodo piktograma 4.R pav. Traukos ir pjovimo įtaisai neveikia.

Būsena	Įjungti pjovimo įtaisai.
Veiksmas	Pakelkite pjovimo plokštę (plokštė transportavimo padėtyje).
Rezultatas	Pjovimo įtaisai išsijungia.

Būsena	Įjungti pjovimo įtaisai.
Veiksmas	Įjunkite atbulinės eigos pavarą nė karto nespausdami atbulinės eigos pjovimo sutikimo mygtuko.
Rezultatas	Pjovimo įtaisai išsijungia.

Būsena	Įrenginys įjungtas ir juda.
Veiksmas	Atleiskite traukos pedalą.
Rezultatas	Įrenginys sulėtėja ir sustoja.

Būsena	Įrenginys įjungtas ir juda.
Veiksmas	Atlikite bandomąjį važiavimą.
Rezultatas	Neturi būti neįprastos vibracijos ir neįprasto garso. Vairas, valdymo įtaisai ir pedalai turi veikti tinkamai.

⚠ PAVOJUS

Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo lentelėje pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima! Kreiptis į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.

PASTABA

Visuomet prisiminti, kad saugos įtaisai užkerta kelią elektrinio variklio paleidimui, jei yra netenkinamos saugos sąlygos. Tokiais atvejais, atstačius paleidimo galimybę, prieš iš naujo paleidžiant įrenginį, reiškia ištraukti raktą.

7.3 NAUDOJIMAS NUOKALNĖSE

Laikykitės lentelėje „Techniniai duomenys“ ir 5.A pav. pateiktų apribojimų, nepriklausomai nuo eigos krypties.

Prisiminti, jog „saugių“ šlaitų nebūna.
Dirbant nuokalnėse reikalingas ypatingas dėmesys. Norint išvengti apsivertimų arba įrenginio kontrolės praradimo:

- Niekada nepjauti skersai šlaito. Nuožulnioje vejoje važiuoti pakilimo / nusileidimo kryptimi ir niekada skersai, priekine eiga, atkreipiant

ypatingą dėmesį į krypties pakeitimą bei kliūtis ties ratais (akmenis, šakas, šaknis ir t.t.), kurios galėtų sąlygoti šoninį paslydimą, apsivertimą arba įrenginio kontrolės praradimą.
- Įkalnėje arba nuokalnėje negalima staigiai sustoti arba vėl imti judėti.
- Šveliniai ir su ypatingu dėmesiu įvesti trauką, tokiu būdu bus išvengta įrenginio apvirtimo.
- Sumažinti greitį:
  - prieš bet kokį krypties pakeitimą ar ties staigiais posūkiais;
  - prie šlaitą, ypač nusileidimo kryptimi, kad būtų užtikrinta saugi stabdymo erdvė.
- Niekada neįvedinėti atbulinės eigos greičio sumažinimui nuokalnėje: tai gali sąlygoti įrenginio kontrolės praradimą, ypač dirbant ant slidžių paviršių.

⚠ PAVOJUS

Mašina negalima važiuoti jokia kryptimi statesniais nei 10 laipsnių šlaitais.

⚠ PAVOJUS

Šlaituose ir staigiuose posūkiuose sumažinkite greitį, kad suvaldytumėte mašiną ir ji neapsiverstų.

7.4 PALEIDIMAS

1. Patikrinti, ar transmisija įjungta (6.3 skirsn.).
2. Atsisėskite į vairuotojo vietą.
3. Įkiškite raktą iki galo (4.A pav.).
4. Palaukti, kol bus atlikta įrenginio elektros patikra, kurios metu užsidega valdymo skydelio piktogramos.
5. Paspauskite paleidimo mygtuką (4.B pav.);
6. Palaukite, kol piktograma „Start“ užsidegs pastovia mėlyna šviesa (4.B pav.).

PASTABA

Baigus elektros patikrą, žibintai laikinai įsijungia.

7.5 DARBAS

7.5.1 Eiga

Norėdami pradėti dirbti su mašina:
1. Spauskite pedalą (2B pav.), kad pajudintumėte mašiną.
2. Nuvažiuokite į darbo zoną.
3. Jei norite valdyti priekinį priedą, prireikus paspauskite atitinkamą mygtuką (4.C pav.).
4. Pradėkite dirbti.

7.5.2 Patarimai gražios vejos palaikymui

- Norint išlaikyti puikios išvaizdos žalią ir minkštą vejį, būtina, kad ji būtų pjaunama reguliariai. Veja gali būti sudaryta iš skirtingo tipo žolių. Dažnai pjaunant, smarkiau auga žolės, kurios vysto šaknis ir suformuoja standžią velėną; priešingu atveju, jei pjaunama rečiau, plinta aukštos ir laukinės žolės (dobilai, ramunės ir t.t.).
- Visada geriausia pjauti žolę, kai veja yra sausa.
- Pjovimo įtaisai turi būti nepažeisti ir gerai išgaląsti, tokiu būdu pjovimas bus lygus ir be išsipešiojimų, kurie sąlygoja viršūnių pageltimą.
- Pjovimo dažnis turi būti susijęs su žolės augimu, vengiant, kad tarp dviejų pjovimų žolė užaugtų per aukšta.
- Karštais ir sausais periodais patartina išlaikyti kiek aukštesnę žolę, tokiu būdu dirva mažiau išdžius.
- Gražiai sutvarkytos vejos optimalus aukštis yra maždaug 4-5 cm, vienu pjovimu nereikėtų trumpinti daugiau nei trečdalio viso aukščio. Labai aukštos žolės atveju, pjovimą geriau atlikti per du praėjimus, vienos dienos atstumu; pirmiausia praeiti pjovimo įtaisus nustačius didžiausiame aukštyje ir paliekant kiek įmanoma mažesnes vėžias, o antrąjį kartą – norimu aukščiu.
- Vejos vaizdas bus geresnis, jeigu pjovimai bus vykdomi kaitaliojant dvi kryptis.
- Būti atidiems pjaunant ties krūmais ir netoli žemų apvadų, kurie galėtų pakenkti pjovimo agregato sulygiavimui bei pjovimo įtaisų kraštams.

7.6 SUSTABDYMAS

Norint sustabdyti įrenginį:
1. Atleisti sankabos pedalą norint sustabdyti eigą.
2. Išjunkite įrenginį ištraukdami raktą (4.A pav.).

⚠ PAVOJUS

Traukos įjungimas turi būti atliekamas pagal aprašytus nurodymus (6.3 skirsn.), tokiu būdu bus išvengta, kad per staigus įjungimas nesukeltų įrenginio nuvirtimo ir jo kontrolės praradimo, ypač dirbant nuokalnėse.

PASTABA

Kad neišsekt akumuliatorius, nepalikite rakto įkišto, kai mašina nėra naudojama.

7.7 PO NAUDOJIMO

- Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol įrenginys atauš.
- Atlikti valymo darbus (8.3 skirsn.).

- Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų detalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
- Pastatykite mašiną šalia elektros lizdo ir įkraukite baterijas (8.2 skirsn.) taip, kad ji kitą kartą naudojant būtų visiškai veiksminga.

Kiekvieną kartą paliekant mašiną be priežiūros arba pasitraukus iš vairuotojo vietos arba statant mašiną:
1. Sustabdyti įrenginį.
2. Nustatykite pjovimo agregatą į minimalų aukštį.
3. Įsitikinkite, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios.
4. Ištraukite įjungimo raktą (4.A pav.).

⚠ DĖMESIO

Visada palikti įrenginį šešėlinėje zonoje arba atokioje aplinkoje, kurios temperatūra žemesnė nei +35 °C.

8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

8.1 BENDRA INFORMACIJA

⚠ PAVOJUS

Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų 2. skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo ar techninės priežiūros/reguliavimo darbus:
1. atjunkite priekinį priedą;
2. sustabdyti įrenginį;
3. įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios;
4. ištraukite įjungimo raktą;

⚠ PAVOJUS

Niekada nepalikite rakto įkišto arba vaikams bei kitiems asmenims prieinamoje vietoje.

5. dėvėkite tinkamą aprangą, mūvėkite darbines pirštines ir dėvėkite apsauginius;
6. perskaitykite atitinkamus nurodymus.

Techninės priežiūros darbų periodiškumas ir tipas yra nurodyti „Techninės priežiūros lentelėje“. Ši lentelė padės išlaikyti jūsų įrenginio efektyvumą ir saugumą. Joje nurodyti pagrindiniai techninės priežiūros darbai ir jų periodiškumas. Atlikti atitinkamus veiksmus prieš baigiantis numatytam terminui. Neoriginalių detalių ir priedų naudojimas ar jų netaisyklingas sumontavimas gali turėti neigiamą poveikį įrenginio veiksmingumui ir saugumui. Gamintojas atsiriboja nuo bet kokios atsakomybės dėl žalos, nelaimingų atsitikimų ir sužeidimų, kuriuos sąlygoja šių produktų naudojimas. Originalias atsargines detales tiekia techninio aptarnavimo centrai ar įgaliotieji platintojai.

8.2 AKUMULIATORIUS

⚠ DĖMESIO

Įkrauti būtina tik naudojant akumuliatoriaus įkroviklį (20 pav.). Kitokios įkrovimo sistemos gali nepataisomai sugadinti akumuliatorių.

8.2.1 Įrenginyje įmontuotų akumuliatorių įkrovimas

⚠ PAVOJUS

Atskiro akumuliatoriaus negalima įkrauti įrenginio kabinoje.

Norėdami įkrauti kabinoje esančius akumuliatorius:
1. Įrenginį priartinkite prie elektros lizdo ir ištraukite raktą (4.A pav.).
2. Palikite uždarytą akumuliatorių dangtelį (17 pav.).
3. Pakelkite įkrovimo lizdo dangtelį (1.N pav.).
4. Prijunkite tiekiamą įkroviklį prie įkrovimo lizdo (20 pav.) su atitinkamos jungties tvirtinimo bajonetine jungtimi (20.A pav.).
5. Prijunkite akumuliatorių įkroviklį prie elektros lizdo įkišdami atitinkamą kištuką (20.B pav.).
6. Šviečianti piktograma „AKUMULIATORIUS“ (4.Z pav.) mirksi mėlyna spalva, įrenginys įkraunamas.
7. Palikite žoliapjovę įkrauti, kol akumuliatorius bus visiškai įkrautas.
8. Įkraunant akumuliatoriaus indikatoriaus šviesos diodai (4.Z pav.) palaipsniui mirksi. Pasiekus kiekvieną atskirą įkrovos ribą, atitinkamas šviesos diodas lieka nuolat degti, o tuo tarpu, kiti mirksi ir toliau.
9. Visiškai įkrovus, visi šviesos diodai lieka šviesti nuolat.
10. Atjunkite akumuliatorių įkroviklį nuo įkrovimo lizdo.
11. Pasukite jungties žiedą prieš laikrodžio rodyklę (20.C pav.).
12. Ištraukite jungtį (20.D pav.).

8.2.2 Įrenginyje neįmontuotų akumuliatorių įkrovimas saugiomis sąlygomis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Akumuliatorių galima įkrauti savarankiškai, naudojant tą patį įkroviklį, kuris naudojamas ir mašinai įkrauti.

1. Atidarykite akumuliatorių dangtelį (17 pav.);
2. Išimkite akumuliatorių iš mašinos (21.E pav.);
3. Uždarykit akumuliatorių dangtį jį palydėdami (17 pav.);
4. padėkite akumuliatorių sausoje, saugioje ir stabilioje vietoje;
5. nuimkite guminį apsauginį jungties dangtelį;
6. Prijunkite akumuliatorių įkroviklį prie elektros lizdo įkišdami atitinkamą kištuką (20.B pav.);
7. prijunkite pridedamą akumuliatoriaus įkroviklį prie akumuliatoriaus įkrovimo lizdo su atitinkamu durtuvu atitinkamai jungčiai pritvirtinti. Skaitykite akumuliatoriaus savininko vadovą.

PASTABA

Įkrovimo metu visos įrenginio funkcijos išjungtos net ir įstačius raktą iki pat galo.

Įrenginiui veikti reikalinga energija užtikrinama akumuliatoriais, kuriuos reikia kruopščiai prižiūrėti siekiant užtikrinti efektyvumą ir ilgą naudojimą. Jūsų mašinos akumuliatoriai turi būti būtinai įkrauti:

- Prieš pirmąjį kartą naudojant įrenginį po jo įsigijimo.
- Pasiekus minimalią įkrovos ribą (4.Z pav.).
- Prieš kiekvieną ilgesnį mašinos nenaudojimo periodą.
- Bent kartą per mėnesį sandėliavimo laikotarpiu.
- Prieš pradedant naudoti po ilgo nenaudojimo periodo.

⚠ DĖMESIO

Jei akumuliatoriai nėra prijungti prie tinklo specialiu akumuliatoriaus įkrovikliu, akumuliatorių įkrova sumažėja net ir tada, jei įrenginys nenaudojamas. Jei akumuliatoriai būtų labai išsekę, jie būtų labai sugadinti iki tiek, kad nebetiktų naudoti. Garantija neapima žalos, kylančios dėl tinkamai neįkrauto akumuliatoriaus.

⚠ DĖMESIO

Įkrauti galima tik naudojant akumuliatoriaus įkroviklį (20.A pav.). Kitokios įkrovimo sistemos gali nepataisomai sugadinti akumuliatorių.

⚠ DĖMESIO

Akumuliatorių įkrauti reikia nuo blogų oro sąlygų apsaugotoje aplinkoje, šešėlyje; aplinkos temperatūra nuo +5 iki + +40 °C.

PASTABA

Akumuliatorius gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, net ir dalinai, be jokios rizikos jį sugadinti.

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Neatlikite priežiūros arba valymo operacijų akumuliatoriaus įkrovimo metu.

Pilnas įkrovimas trunka maždaug 2–8,5 val. (priklauso nuo akumuliatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio), kurio metu signaliniai šviesos diodai (4.Z pav.) palaipsniui mirksi. Pasiekus kiekvieną atskirą įkrovos ribą, atitinkamas šviesos diodas lieka nuolat degti, o tuo tarpu, kiti mirksi ir toliau. Akumuliatorius gali likti įkraunamas neribotą laiko tarpą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Akumuliatoriaus įkrovos laikas gali pailgėti tuomet, kai mašina naudojama labai sudėtingomis sąlygomis, kai atitinkamai pranešama apie viršytą akumuliatoriaus temperatūrą (13 skyr.).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei akumuliatorius visiškai išsekęs, signaliniai šviesos diodai lieka išjungti tol, kol pasiekiama minimali įkrovos riba.

PASTABA

Jei įkrovos lygis nukrenta žemiau 10 % įkrovos ribos, akumuliatoriaus pirmas šviesos diodas pradeda mirksėti. Pjovimo įtaisai išsijungia ir juos reikia grąžinti atgal bei įkrauti akumuliatorių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei akumuliatoriaus įkrovikliui esant prijungtam prie traktoriuko, 5 šviesos diodai 4.Z pav. mirksi vienu metu, reiškia, kad neįkraunama. Patikrinkite akumuliatoriaus įkroviklio / elektros tinklo jungtį.

PASTABA

Energijos sąnaudos įkrovimui palaikyta yra ypač mažos ir neturi reikšmingos ekonominės įtakos.

8.3 VALYMAS

Po kiekvieno naudojimo atlikti valymo darbus, laikantis šių nurodymų:
- Nenaudokite vandens srovių ir nešlapinkite akumuliatorių bei elektrinių komponentų.
- Nuimkite žolės nešvarumus ir purvo sankaupas važiuoklės viduje.
- Visada įsitikinti, ar oro angos yra neužsikimšusios sankaupomis.
- Važiuoklės valymui nenaudoti stiprių valiklių.
- Siekiant sumažinti gaisro riziką, nuo mašinos pašalinkite žolės, lapų likučius arba tepalo perteklių.
- Pakelti dangtį ir suslėgtu oru išvalyti bet kokius virš akumuliatorių bloko susikaupusius nešvarumų arba žolės likučius.

⚠ DĖMESIO

Niekada nenaudokite skysčių transmisijai, baterijoms ir elektroniniams komponentams plauti (22 pav., 23 pav.). Norėdami juos išvalyti, pūskite suslėgtojo oro srove.

8.4 PJOVIMO ĮTAISO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Geras pjovimo agregato sureguliavimas yra esminis veiksnys siekiant tolygiai nupjautos vejos (19 pav.).
Netolygaus pjovimo atveju, patikrinti padangų slėgį (12 skyr.).
Jei to nepakaks lygaus pjovimo išgavimui, reikia susisiekti su Pardavėju dėl pjovimo agregato sulygiavimo reguliavimo.

⚠ PAVOJUS

Nelieskite pjovimo įtaiso, kol neištrauksite uždegimo rakto ir pjovimo įtaisas visiškai nesustos. Atkreipkite dėmesį, ar pjovimo įtaisas gali judėti net tada, jei raktas buvo ištrauktas (modeliams su akumuliatoriumi).

⚠ PAVOJUS

Visos operacijos, susijusios su pjovimo įtaisais (išmontavimas, galandimas, subalansavimas, remontas, sumontavimas ir/arba pakeitimas) yra labai atsakingi darbai, reikalaujantys specifinių žinių ir tam tikros įrangos panaudojimo; saugumo sumetimais šias operacijas reikia visada atlikti specializuotame techninio aptarnavimo centre.

⚠ PAVOJUS

Visada pakeisti pažeistą, sulankstytą ar susidėvėjusį pjovimo įtaisą, kartu su jo varžtais, tokiu būdu bus išlaikytas subalansavimas.

⚠ DĖMESIO

Visada naudoti tik originalius pjovimo įtaisus, kurių kodai yra nurodyti lentelėje „Techniniai duomenys“.

Prastai pagaląstas pjovimo įtaisas drasko žolę ir dėl to veja pageltonuoja.

8.5 TEPIMAS

⚠ DĖMESIO

Jei nesutepsite taip, kad nurodyta lentelėje, pažeisite atitinkamas dalis.

Dalykas	Veiksmas	Pav.
Centrinė jungtis	3 tepimo taškai, esantys centrinėje zonoje, kairėje mašinos pusėje. Naudokite tepalo švirkštą su universaliu tepalu. Pumpuokite iki pasirodys tepalas.	18.A
Vairas	2 tepimo taškai, esantys centrinėje zonoje, kairėje mašinos pusėje. Naudokite tepalo švirkštą su universaliu tepalu. Pumpuokite iki pasirodys tepalas.	18.B
Vairo mechanizmo grandinė	Patepkite grandinę specialiu grandinių tepalu paveikslėlyje nurodytose vietose.	18.C
Ratų guoliai	2 tepimo taškai. Naudokite tepalo švirkštą su universaliu tepalu. Pumpuokite iki pasirodys tepalas.	18.D
Greitojo atkabinimo atramos	1 tepimo taškas kiekvienam priekiniam ratui. Naudokite tepalo švirkštą su universaliu tepalu. Pumpuokite iki pasirodys tepalas.	18.E

8.6 SUTVIRTINIMO VERŽLĖS IR VARŽTAI

- Siekdami užtikrinti saugų mašinos darbą, pasirūpinkite kad veržlės ir varžtai būtų gerai prisukti.

9. GABENIMAS, SANDĖLIAVIMAS IR ŠALINIMAS

9.1 GABENIMAS

⚠ SAUGUMO NURODYMAS

Jei negalėtumėte pajudinti arba pervežti saugiomis sąlygomis, kreipkitės į aptarnavimo centrą.

Kai įrenginys yra perkeliamas, reikia:
1. Įsitikinkite, kad padėtis lygi;
2. atjunkite priekinį priedą;
3. pjovimo įtaisų bloką nustatykite į gabenimo padėtį;
4. išjungti įrenginį ir ištraukti užvedimo raktą;
5. išjunkite transmisiją (6.3 skyrius).

Kai įrenginys yra vežamas transporto priemonėje arba priekaboje, reikia:
- naudoti tinkamo atsparumo, pločio ir ilgio įlipimo rampas;
- įkelti įrenginį su išjungtu elektriniu varikliu bei iš įrenginio ištrauktu užvedimo raktu, be vairuotojo; įrenginį stumti, tai turi atlikti pakankamas žmonių skaičius;
- nuleiskite priekinį priedą;
- įrenginį pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus;
- įjunkite transmisiją (6.3 skyrius);
- tvirtai pritvirtinkite prie transporto priemonės lynais ar grandinėmis, tokiu būdu bus išvengta apvirtimo ir galimos žalos.

9.2 LAIKYMAS

Jei mašiną reikia pastatyti ir nenaudoti, ištraukite uždegimo raktą:
Sandėliuokite mašiną:
- su nuleistu priekiniu priedu;
- sausoje aplinkoje;
- vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių;
- jei įmanoma, įrenginį apdengti brezentu;
- vaikams neprieinamoje vietoje;
- įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas ilgiau nei 30 dienų:
1. Palaukite, kol mašina atvės.
2. išimkite užvedimo raktą ir akumuliatorius, laikydami juos vėsioje ir sausoje vietoje.
3. Kruopščiai nuvalyti įrenginį.
4. Patikrinkite, ar mašina nėra sugadinta. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
5. Sandėliuokite mašiną:
   - su nuleistu pjovimo agregatu
   - sausoje aplinkoje;
   - atokiau nuo blogų oro sąlygų, šešėlyje, kai rekomenduojama temperatūra nuo 0 iki +40 °C;
   - jei įmanoma, įrenginį apdengti brezentu;
   - vaikams neprieinamoje vietoje;
   - įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

⚠ DĖMESIO

Reikia bent kartą per mėnesį visiškai įkrauti akumuliatorių ir visada tai padaryti prieš pradedant darbą.

Kai vėl ketinama dirbti mašina, ją paruošti taip, kaip nurodyta 7 skyriuje. „Mašinos naudojimas“.

⚠ PAVOJUS

Pastatykite mašiną taip, kad nekeltų pavojaus sąlyčio (net ir atsitiktinio arba netyčinio) atveju su asmenimis, vaikams arba gyvūnams atveju.

10. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS

Šiame vadove pateikiama visa informacija, kurios reikia įrenginio darbui ir taisyklingai pagrindinei techninei priežiūrai, kurią atlieka pats įrenginio naudotojas. Visas šiame vadove neaprašytas techninės priežiūros ir reguliavimo operacijas turi atlikti įrenginio Pardavėjas arba Specializuotas techninės priežiūros centras, turintys atitinkamų žinių ir reikiamos įrangos taisyklingam darbų atlikimui, išlaikant pradinį saugumo lygį ir originalų įrenginio stovį. Netinkamose struktūrose arba nekvalifikuotų asmenų atlikti darbai sąlygoja bet kokios formos Garantijos nutraukimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.
- Tik įgaliotos techninio aptarnavimo dirbtuvės gali atlikti garantinius remonto ir techninės priežiūros darbus.
- Įgaliotos techninio aptarnavimo dirbtuvės naudoja tik originalias atsargines dalis. Originalios atsarginės detalės ir priedai yra specialiai sukurti šiems įrenginiams.
- Neoriginalios atsarginės detalės ir priedai nėra patvirtinti; neoriginalių atsarginių detalių ir priedų naudojimas kelia pavojų įrenginio saugumui ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ar atsakomybės.
- Patariama vieną kartą per metus įrenginį patikėti įgaliotoms techninio aptarnavimo dirbtuvėms techninės priežiūros, aptarnavimo ir saugos įtaisų patikrinimo darbų atlikimui.

11. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Garantija padengia visus medžiagų ir gamybos defektus, kuriuos garantiniu periodu patvirtina jūsų įrenginio pardavėjas arba specializuotas techninio aptarnavimo centras. Garantijos pritaikymas apsiriboja remonto darbais arba brokuotos sudedamosios dalies pakeitimu. Garantijos taikymas priklauso nuo įrenginio taisyklingos techninės priežiūros.
Naudotojas turės kruopščiai laikytis visų įrenginio dokumentuose pateiktų nurodymų.
Garantija nepadengia nuostolių atsiradusių dėl:

- Nepakankamo susipažinimo su pateiktais dokumentais (Naudojimo instrukcijomis).
- Neatsargumo, aplaidumo.
- Išorinių priežasčių (žaibo, smūgių, pašalinių objektų mašinos viduje) arba nelaimingų atsitikimų.
- Netinkamo ir gamintojo neleistino naudojimo ir montavimo.
- Nepakankamos techninės priežiūros.
- Įrenginio pakeitimų.
- Neoriginalių atsarginių dalių (pritaikomų detalių) naudojimo.
- Gamintojo nepatvirtintų ir netiekiamų priedų naudojimo.

Be to garantija nepadengia:

- Eilinės (specialiosios) techninės priežiūros operacijų (aprašytų naudojimo instrukcijoje).
- Įprasto detalių, tokių kaip pjovimo įtaisai, ratai, žibintai, apsauginiai varžtai ir laidai, susidėvėjimo dėl eksploatacijos.
- Įprastinio susidėvėjimo.
- Estetinio įrenginio susidėvėjimo dėl eksploatacijos.
- Pjovimo įtaiso atramų.
- Bet kokių papildomų išlaidų, susijusių su garantijos taikymo pradžia, tokių kaip įrenginio perdavimas naudotojui, jo transportavimas pas Platintoją, pakaitinės įrangos nuoma arba išlaidų, susijusių su kreipimusi į kitą įmonę dėl techninės priežiūros darbų atlikimo.

Naudotoją gina nacionaliniai teisės aktai. Ši garantija jokiais būdais neapriboja pirkėjo teisių, kurias numato nacionaliniai teisės aktai.

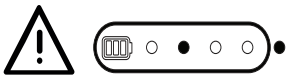
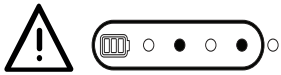
12. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

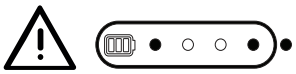
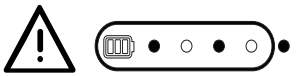
Šone esančiuose langeliuose galima pažymėti datą arba darbo valandų skaičių, kada buvo atliekami veiksmai.

Veiksmas	Periodiškumas (valandos)	Atliktas (Data arba Valandos)					Pastabos
Visų pritvirtinimų patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą						-
Padangų slėgio patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą						-
Saugos kontrolė / valdymo įtaisų patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą						-
Transmisijos atblokavimo svirties patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą						skirsn. 6.3
Akumuliatorių įkrova	Prieš kiekvieną naudojimą Po kiekvieno naudojimo Prieš sandėliavimą						skirsn. 8.2
Bendras valymas ir kontrolė	Po kiekvieno naudojimo						skirsn. 8.3
Galimų įrenginio pažeidimų patikrinimas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.	Po kiekvieno naudojimo						-
Pjovimo įtaisų pritvirtinimo ir pagalandimo patikrinimas	25						*
Pjovimo įtaisų pakeitimas	100						*
Bendras sutepimas	50 ir po kiekvieno plovimo						skirsn. 8.5 **

* Operacija, kuri turi būti atlikta pas Pardavėją arba specializuotame techninio aptarnavimo centre.
** Bendras visų sujungimų sutepimas turi būti atliekamas ir kiekvieną kartą, kai numatomas ilgesnis mašinos nenaudojimas.

13. GEDIMŲ PAIEŠKA

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	TAISYMAS
Įrenginys neįsijungia.	Akumuliatorius išsikrovęs.	Pakrauti akumuliatorių (8.2 skirsn.).
Nereguliarus pjovimas	Pjovimo prietaisai atšipo.	Kreipkitės į autorizuotą techninio aptarnavimo centrą.
	Per didelis eigos greitis palyginus su pjaunamos žolės aukščiu. Pjovimo įtaiso agregatas yra pilnas žolės.	Sumažinkite judėjimo greitį ir (arba) padidinkite pjovimo aukštį. Palaukti, kol žolė išdžius. Išvalykite pjovimo įtaiso agregatą.
Naudojimo metu neįprastai vibruoja.	Išsiderinę pjovimo įtaisai. Atsilaisvinę pjovimo įtaisai. Atsilaisvinusios dalys. Galimi gedimai	Kreipkitės į autorizuotą techninio aptarnavimo centrą, kad patikrintų, pakeistų arba pataisytų.
Piktograma 4.T pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 2 ir 5 mirksi. 	Akumuliatoriaus viršsrovis šiais atvejais:	
	Per sudėtingos darbo sąlygos.	Sumažinkite judėjimo greitį.
		Padidinkite pjovimo aukštį.
	Nuolydis per didelis.	Sumažinkite judėjimo greitį ir patikrinkite žemės, ant kurios dirbama, nuolydį.
Piktograma 4.V pav. mirksi. Visi kiti nurodymai mygtukų skydelyje (piktogramos / šviesos diodai) lieka veikti ir yra matomi. 	Pirminis viršytos akumuliatoriaus, sankabos variklio ir (arba) pjovimo įtaisų variklių temperatūros pavojaus signalas šiais atvejais:	
	Sudėtingos darbo sąlygos.	Sumažinkite judėjimo greitį.
		Padidinkite pjovimo aukštį.
Piktogramos 4.T pav. ir 4.V pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 2 ir 4 mirksi. 	Akumuliatoriaus viršyta temperatūra / nepakankama temperatūra šiais atvejais:	Išjunkite įrenginį, palaukite bent 5 minutes ir po to vėl jį paleiskite.
	Sudėtingos darbo sąlygos.	Sumažinkite judėjimo greitį.
		Padidinkite pjovimo aukštį.
	Aplinkos sąlygos netinkamos.	Dirbkite tinkamos temperatūros aplinkoje, įrenginio darbinėmis sąlygomis.

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	TAISYMAS
Piktograma 4.T pav. palieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 4 ir 5 mirksi. 	Pjovimo įtaisų viršsrovis šiais atvejais:	
	Sudėtingos darbo sąlygos.	Sumažinkite judėjimo greitį.
		Padidinkite pjovimo aukštį.
	Kliūtys, kurios trukdo suktis pjovimo įtaisams.	Pašalinti kliūtis.
	Pjovimo įtaisų agregatas yra pilnas žolės.	Išvalykite pjovimo įtaisų agregatą.
Piktogramos 4.T pav. ir 4.V pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1 ir 3 mirksi.	Pjovimo įtaisų variklių viršyta temperatūra šiais atvejais:	Išjunkite įrenginį, palaukite bent 5 minutes ir po to vėl jį paleiskite.
	Sudėtingos darbo sąlygos.	Sumažinkite judėjimo greitį.
		Padidinkite pjovimo aukštį.
Piktograma 4.T pav. palieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 3 ir 5 mirksi. 	Pjovimo įtaisų variklių užstrigimas šiais atvejais:	
	Sudėtingos darbo sąlygos.	Sumažinkite judėjimo greitį.
		Padidinkite pjovimo aukštį.
	Kliūtys, kurios trukdo suktis pjovimo įtaisams.	Pašalinti kliūtis.
	Pjovimo įtaisų agregatas yra pilnas žolės.	Išvalykite pjovimo įtaisų agregatą.
Piktogramos 4.T pav. ir 4.V pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2 ir 4 mirksi.	Viršyta sankabos variklio temperatūra šiais atvejais:	Išjungti įrenginį ir palaukti bent 5 minutes prieš pakartojant paleidimo procedūrą.
	Per didelė apkrova sankabos varikliui.	Sumažinkite judėjimo greitį.
	Nuolydis per didelis.	Sumažinkite greitį ir patikrinkite pievos, ant kurios dirbama, nuolydį.
	Ant ratų yra per daug dumblo.	Patikrinkite, ar ratai nėra užblokuoti ir, jei reikia, nuvalykite.
Piktogramos 4.T pav. ir 4.S pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2, 4 ir 5 mirksi.	Įrenginys įjungiamas neatleidus sankabos pedalo (ne tuščiaeigėje padėtyje).	Išjunkite įrenginį ir pakartokite paleidimo procedūrą tik patikrinę, ar sankabos pedalas yra tuščiaeigėje padėtyje (pedalas atleistas).

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	TAISYMAS
Piktogramos 4.T pav. ir 4.S pav. lieka degti ir akumuliatoriaus šviesos diodai 1, 2, 3 ir 5 mirksi.	Transmisijos įjungimo / išjungimo svirtis išjungtos transmisijos padėtyje.	Patikrinkite transmisijos įjungimo / išjungimo svirtį ir, jei reikia, pasukite ją į įjungtos transmisijos padėtį.
		Jei problema išlieka, kreipkitės į aptarnavimo centrą.
Akumuliatoriaus šviesos diodai 4.Z pav. palaipsniui įsijungia ir išsijungia iš kairės į dešinę ir atvirkščiai.	Ryšio tarp sumontuotų elektroninių modulių klaida.	Išjungti įrenginį ir pakartoti paleidimo procedūrą.
		Jei problema išlieka, kreipkitės į aptarnavimo centrą.

PASTABA

Dėl papildomų lentelėje nenurodytų sutrikimų nedelsdami kreipkitės į įgaliotą pagalbos centrą.

⚠ PAVOJUS

Niekada nebandyti atlikti svarbių taisymo darbų, neturint reikiamos įrangos ir būtinų techninių žinių. Kiekvienas prastai atliktas veiksmas automatiškai sąlygoja Garantijos netekimą ir Gamintojo atsiribojimą nuo bet kokios atsakomybės.

14. PRIEDAI

Žr. lentelę tinkama priedų suderinimui.

14.1 BREZENTAS

Saugo įrenginį nuo dulkių, kai jis nėra naudojamas.

14.2 SNIEGO GRANDINĖS

Gerina galinių ratų sukibimą važiuojant apsnigtuose plotuose ir leidžia panaudoti sniego valymo įrangą.

14.3 RATAI PURVUI / SNIEGUI

Pagerina traukos savybes ant sniego ir purvo.

LV

UZMANĪBU! PIRMS MAŠĪNAS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU. Saglabājiet, jo tā var noderēt arī nākotnē.

SATURS

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA 2
2. VISPĀRĪGI MAŠĪNAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI 2
3. DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI PRIEKŠĒJĀS PĻAUŠANAS MAŠĪNĀM AR SĒDOŠU OPERATORU 5
   - 3.1 Apmācība 5
   - 3.2 Sagatavošanas darbi 5
   - 3.3 Izmantošanas laikā 5
   - 3.4 Tehniskā apkope, uzglabāšana un transportēšana 6
   - 3.5 Akumulators / akumulatoru lādētājs 7
   - 3.6 Apkārtējās vides aizsardzība 7
4. PĀRZINIET MAŠĪNU 8
   - 4.1 Mašīnas apraksts un paredzētais izmantošanas veids 8
   - 4.2 Mašīnas raksturlielumi 8
   - 4.3 Mašīnas sastāvdaļas 9
   - 4.4 Drošības zīmes 9
   - 4.5 Izstrādājuma Identifikācijas etiķete 9
5. MONTĀŽA 10
   - 5.1 Izpakošana 10
   - 5.2 Montāžas sastāvdaļas 10
   - 5.3 Sēdekļa montāža 10
   - 5.4 Silfona montāža 10
   - 5.5 Elkoņbalstu montāža 10
   - 5.6 Sēdekļa un elkoņbalstu lietošana 10
   - 5.7 Stūres montāža 11
   - 5.8 Vilkšanas āķa uzstādīšana 11
   - 5.9 Ātri noņemamu stiprinājumu montāža 11
   - 5.10 Piederumu montāža 11
   - 5.11 Priekšējā piederumu montāža 11
   - 5.12 Akumulatoru ievietošana un izņemšana no mašīnas 11
6. VADĪBAS IERĪCES 11
   - 6.1 Atslēgas pārslēgs 11
   - 6.2 Vilces pedālis 11
   - 6.3 Transmisijas ieslēgšanas/atslēgšanas svira 11
   - 6.4 Avārijas poga 12
   - 6.5 Papildus ligzda USB piederumiem 12
   - 6.6 Akustiskās signalizācijas ierīce 12
   - 6.7 Priekšējā piederuma augstuma regulēšana 12
   - 6.8 Konsoles pogu panelis 12
   - 6.9 Kupola stiprināšanas ierīces 13
   - 6.10 “Bluetooth” funkcija 13
7. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA 14
   - 7.1 Sagatavošanas darbi 14
   - 7.2 Drošības pārbaudes 14
   - 7.3 Lietošana uz slīpām virsmām 15
   - 7.4 Iedarbināšana 16
   - 7.5 Darbs 16
   - 7.6 Apturēšana 17
   - 7.7 Pēc izmantošanas 17
8. TEHNISKĀ APKOPE 17
   - 8.1 Vispārēja informācija 17
   - 8.2 Akumulators 17
   - 8.3 Tīrīšana 19
   - 8.4 Griezējierīces tehniskā apkope 19
   - 8.5 Eļļošana 20
   - 8.6 Nostiprinātājuzgriežņi un skrūves 20
9. TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA 20
   - 9.1 Transportēšana 20
   - 9.2 Uzglabāšana 20
10. APKOPE UN REMONTS 21
11. GARANTIJAS SEGUMS 21
12. TEHNISKĀS APKOPES TABULA 22
13. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA 22
14. PIEDERUMI 25
    - 14.1 Pārvalks 25
    - 14.2 Sniega ķēdes 25
    - 14.3 Dubļu/sniega riteņi 25

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

1.1 KĀ JĀLASA ROKASGRĀMATA

Rokasgrāmatas tekstā daži paragrāfi, kuros ir izklāstīta īpaši svarīga informācija par drošību vai pareizu lietošanu, ir dažādos veidos izcelti, saskaņā ar šādiem kritērijiem:

⚠ BĪSTAMĪBA

Šāda brīdinājuma neievērošana rada nenovēršamu riska situāciju, kas, ja netiks novērsta, izraisīs tūlītēju nāvi vai nopietnus vai neatgriezeniskus bojājumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šāda brīdinājuma neievērošana rada potenciālu riska situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nāvi vai nopietnu kaitējumu veselībai.

⚠ UZMANĪBU

Šāda brīdinājuma neievērošana rada potenciālu riska situāciju, kas, ja netiek novērsta, var nodarīt mašīnai nelielus bojājumus.

⚠ PAZIŅOJUMS

Sniedz ekspluatācijas norādījumus, kas attiecas uz darbību, kas nav saistīta ar fizisku ievainojumu risku.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Sniedz norādījumus, kas attiecas uz īpašām procedūrām, kas jāievēro situācijās, kas apdraud cilvēku veselību vai mašīnu drošību.

PIEZĪME

Sniedz papildu informāciju iepriekšējo drošības paziņojumu norādījumiem.

Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura malas sastāv no pelēkiem punktiem, attiecas uz opcionāliem raksturlielumiem, kas nav pieejami visos modeļos, kas tiek apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet, vai raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.

Visi virzienu apzīmējumi, tādi kā "priekšā", "aizmugurē", "pa labi" un "pa kreisi" attiecas uz operatora darba pozīciju.

1.2 ATSAUCES

1.2.1 Attēli

Attēli šajā instrukcijā ir numurēti 1, 2, 3 utt. Attēlos redzamās detaļas ir apzīmētas ar burtiem A, B, C utt.
Atsauce uz detaļu C 2. attēlā tiek apzīmēta kā: "Skatīt att. 2.C" vai vienkārši "(att. 2.C)". Attēliem ir ilustratīvs raksturs. Faktiski uzstādītās detaļas var atšķirties no attēlotajām.

1.2.2 Virsraksti

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un paragrāfos. Paragrāfa "2.1 Apmācība" virsraksts ir "2. Drošības noteikumi" apakšvirsraksts. Atsauces uz virsrakstiem vai paragrāfiem ir apzīmētas ar saīsinājumiem nod. vai par. un ar attiecīgo numuru. Piemērs: "2. nod." vai "2.1. par."

2. VISPĀRĪGI MAŠĪNAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

2.1 VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet ar drošību saistītos brīdinājumus, norādījumus, apskatiet ilustrācijas un specifikācijas, kas sniegtas ar šo elektrisko mašīnu. *Turpmāk sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, ugunsgrēkus un/vai nopietnus savainojumus.*

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos varētu pārlasīt arī nākotnē.

Brīdinājumos sastopams termins "mašīna" vai "elektroierīce" attiecas uz jūsu elektroierīci, kas barojas no elektrības tīkla (ar elektrības vadu) vai elektroierīci ar barošanu no akumulatora (bez elektrības vada).

1) Darbavietas drošība

a) **Turiet darbavietu tīru un nodrošiniet tajā labu apgaismojumu.** *Nesakārtotas vai tumšas vietas veicina negadījumu rašanos.*
b) **Neizmantojiet elektroierīces sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** *Elektroierīču*

darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.

c) **Elektroierīces lietošanas laikā turiet bērnus un klātesošās personas tālu no darbavietas.** *Neuzmanība var izraisīt kontroles zaudēšanu.*

2) Elektriskā drošība

a) **Akumulatoru lādētāja elektrības vada kontaktdakšai jābūt saderīgai ar elektrotīkla kontaktrozeti. Nekādā gadījumā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapterus ar akumulatoru lādētāja elektrības vadiem, kas aprīkoti ar iezemējumu.** *Nemodificētas un piemērotas kontaktdakšas samazina elektriskā trieciena risku.*

b) **Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, krāsnis un ledusskapi.** *Ja ķermenis saskaras ar iezemētu virsmu, palielinās elektriskā trieciena risks.*

c) **Nepakļaujiet elektroierīci lietus vai mitruma iedarbībai.** *Ja elektroierīcē nokļūst ūdens, tad palielinās elektriskā trieciena risks.*

d) **Neizmantojiet vadu nepiemērotajiem nolūkiem. Neizmantojiet vadu, lai pārvietotu vai vilktu elektroierīci, un nevelciet to, lai to atvienotu no kontaktligzdas. Turiet vadu tālu no siltuma, eļļas, asām malām un kustīgajām daļām.** *Bojātais vai sapītais vads palielina elektriskā trieciena risku.*

e) **Lietojot elektroierīci ārā, izmantojiet ārējai lietošanai paredzēto pagarinātāju.** *Ārējai lietošanai paredzētā pagarinātāja izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.*

f) **Ja elektroierīce ir jāizmanto mitrā vidē, lietojiet ar noplūdes strāvas slēdzi (RCD-Residual Current Device) aizsargāto kontaktrozeti.** *RCD izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.*

⚠ BĪSTAMĪBA

Mitrums un elektrība nav savietojami:

- Elektrības vadu savienošana un jebkādi darbi ar tiem jāveic sausā vietā.
- Nekādā gadījumā nepieļaujiet elektrības kontaktligzdas vai vada kontaktu ar mitru zonu (peļķes vai mitra augsne).
- Nepieciešamības gadījumā izmantojiet pagarinātājus ar viengabala hermētiskām un sertificētām kontaktdakšām, kas pieejamas pārdošanā.
- Uzlādēšanai izmantojamā kontaktligzda, kas savienota ar ēkas elektrisko tīklu, jāierīko kvalificētam elektriķim un piemērotā veidā jāaizsargā ar noplūdes strāvas automātslēdzi (RCD – Residual Current Device), kura atslēgšanas strāva atbilst spēkā esošajiem noteikumiem.
- Nepareiza pieslēgšana var izraisīt īssavienojumus, smagus miesas bojājumus un pat nāvi.

- **Lai izvairītos no elektropadeves traucējumiem uzlādes laikā:**
  - pārbaudiet, vai kopējais elektroiekārtas elektrības patēriņš ir pareizs;
  - pieslēdziet mašīnu tādai kontaktrozetei, kas spēj nodrošināt nepieciešamo strāvu;
  - izvairieties no vairāku lieljaudas elektroierīču vienlaicīgas izmantošanas.

3) Individuālā drošība

a) **Esiet uzmanīgs, sekojiet tam, ko jūs darāt un elektroierīces lietošanas laikā rīkojieties prātīgi. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** *Neuzmanības mirklis elektroierīces lietošanas laikā var izraisīt smagu traumu gūšanu.*

b) **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL). Vienmēr valkājiet aizsargbrilles.** *Tādu aizsardzības līdzekļu lietošana kā pretputekļu maskas, apavi ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres vai prettrokšņa austiņas samazina traumu gūšanas risku.*

c) **Izvairieties no netīšas iedarbināšanas. Pirms kontaktdakšas pieslēgšanas, elektroierīces paņemšanas rokās vai transportēšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir stāvoklī "IZSLĒGTS" (OFF).** *Transportējot elektroierīci ar pirkstu uz slēdža, vai ja tā ir pieslēgta elektrotīklam un slēdzis atrodas stāvoklī "IESLĒGTS" (ON), var rasties negadījumi.*

d) **Pirms elektroierīces ieslēgšanas izņemiet visas atslēgas vai citus regulēšanas instrumentus.** *Ja elektroierīces kustīgajā daļā paliek atslēga vai instruments, tas var izraisīt miesas bojājumus.*

e) **Nestiepieties. Sekojiet tam, lai jums vienmēr būtu labs atbalsts un līdzsvars.** *Tas ļauj labāk kontrolēt elektroierīci neparedzētajās situācijās.*

f) **Ģērbieties atbilstošā veidā. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālu no kustīgajām daļām.** *Plats apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties aiz kustīgajām daļām.*

g) **Ja pie mašīnas ir jāpievieno putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas.** *Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.*

h) **Neļaujiet pieradumam, kas iegūts, bieži lietojot elektroierīci, rīkoties vieglprātīgi un neņemt vērā elektroierīces drošības noteikumus.** *Neuzmanīga rīcība var vienā mirklī radīt smagas traumas.*

4) Elektroierīces lietošana un aizsardzība

a) **Nepakļaujiet elektroierīci pārmērīgai slodzei. Izmantojiet konkrētajam pielietojumam piemērotu elektroierīci.** *Ar piemērotu elektroierīci darbu var paveikt labāk un drošāk, tādā ātrumā, kuram tā ir paredzēta.*

b) **Nelietojiet elektroierīci, ja ar slēdzi to nevar iedarbināt vai apturēt.** *Elektroierīce, kuru nevar kontrolēt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.*

c) **Pirms jebkāda veida regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroierīces novietošanas uzglabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiet akumulatoru no elektroierīces.** *Šie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces netīšas iedarbināšanas risku.*

d) **Ja elektroierīce netiek izmantota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to izmantot personām, kuras neprot to izmantot un kuras neiepazinās ar šiem norādījumiem.** *Neapmācītu personu rokās elektroierīces ir bīstamas.*

e) **Sekojiet elektroierīču un piederumu apkopei. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir izlīdzinātas un var brīvi kustēties, vai nav bojātu detaļu un vai nepastāv citi apstākļi, kuri var nelabvēlīgi ietekmēt elektroierīces darbību. Bojājumu gadījumā pirms lietošanas elektroierīce ir jāsalabo.** *Daudzu negadījumu iemesls ir slikta tehniskā apkope.*

f) **Turiet griešanas elementus uzasinātus un tīrus.** *Griešanas elementu atbilstoša tehniskā apkope un labi uzasināti asmeņi nodrošina to, ka tie retāk iesprūst un tos ir vieglāk kontrolēt.*

g) **Izmantojiet elektroierīci un atbilstošus piederumus saskaņā ar izklāstītajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** *Elektroierīces izmantošana mērķiem, kuri atšķiras no norādītājiem, var radīt bīstamas situācijas.*

h) **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un sekojiet, lai uz tām nebūtu eļļu un smērvielu atlieku.** *Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši pārvietot un kontrolēt ierīci neparedzētās situācijās.*

5) Ar akumulatoru darbināmu elektroierīču lietošana un aizsardzība

a) **Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamos akumulatoru lādētājus.** *Akumulatoru lādētājs, kas paredzēts viena veida akumulatoram, var radīt ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena, pārkaršanas vai kodīga akumulatora elektrolīta noplūdes risku, ja to izmanto ar cita veida akumulatoru.*

b) **Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus.** *Jebkādu citu akumulatoru bloku izmantošana var radīt traumu vai negadījumu risku.*

c) **Kamēr akumulatoru bloku neizmanto, tas ir jātur tālu no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā skavas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi smalki metāla priekšmeti, kuri var radīt īssavienojumu starp kontaktiem.** *Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanos vai ugunsgrēku.*

d) **Nepareiza lietošana var izraisīt akumulatora elektrolīta izliešanos. Izvairieties no nonākšanas saskarē ar elektrolītu. Ja jūs nejauši tam pieskaraties, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja tas nokļūst acīs, tad vērsieties pie ārsta.** *No akumulatora izlijušais šķidrums var kairināt ādu un izraisīt apdegumus.*

e) **Neizmantojiet bojātu vai modificētu akumulatoru vai elektroierīci.** *Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība nav prognozējama, tie var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai radīt traumu gūšanas risku.*

f) **Nepakļaujiet akumulatoru pakotni vai elektroierīci uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** *Pakļaušana uguns vai temperatūras virs 130 °C iedarbībai var izraisīt sprādzienu.*

g) **Ievērojiet visus norādījumus, kas attiecas uz uzlādēšanu, un neuzlādējiet akumulatoru vai elektroierīci ārpus instrukcijā norādītā temperatūras diapazona.** *Nepareiza uzlādēšana vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.*

6) Tehniskā palīdzība

a) **Uzticiet elektroierīces remontu kvalificētajam personālam un lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** *Tas ļaus saglabāt elektroierīces drošību.*
b) **Nemēģiniet remontēt akumulatoru.** *Remonta darbi jāuztic ražotājam vai specializētajam servisa centram.*

3. DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI PRIEKŠĒJĀS PLAUŠANAS MAŠĪNĀM AR SĒDOŠU OPERATORU

3.1 APMĀCĪBA

⚠ BĪSTAMĪBA

Ir stingri aizliegts izmantot mašīnu bez uzstādīta priekšējā piederuma.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Iepazīstieties ar mašīnas vadības orgāniem un ar to pareizu izmantošanu. Iemācieties ātri apturēt mašīnu. Šo norādījumu un brīdinājumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēkus un/vai smagas traumas.

- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot mašīnu bērniem vai cilvēkiem, kuri nav nepieciešamā līmenī iepazinušies ar instrukciju. Vietējā likumdošanā var būt noteikts minimālais mašīnas operatora vecums.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja mašīnas operators ir noguris vai slikti jūtas vai, ja viņš ir lietojis medikamentus, narkotikas, alkoholu vai vielas, kas pasliktina refleksus un uzmanību.
- Atcerēties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem un nejaušiem īpašuma bojājumiem, kuros ir iesaistītas trešās personas vai to īpašums. Lietotāja pienākums ir novērtēt darba vietā pastāvošos potenciālos riskus, kā arī veikt visus pasākumus, kas nepieciešami savas un citu personu drošības garantēšanai, it īpaši strādājot uz slīpām, nelīdzenām, slidenām vai nestabilām virsmām.
- Pārdodot ierīci vai nododot to lietošanā citām personām, pārliecinieties, ka lietotājs iepazīstas ar šajā rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

3.2 SAGATAVOŠANAS DARBI

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

- Valkājiet aizsargapģērbu, izturīgus darba apavus ar neslīdošu zoli un garas bikses. Strādājot ar mašīnu, nedrīkst iet ar basām kājām vai valkāt vaļējas sandales. Ir obligāti jāizmanto dzirdes orgānu aizsargaustiņas.
- Vienmēr valkājiet darba cimdus visos gadījumos, kad pastāv roku ievainošanas bīstamība.
- Nevalkājiet šalles, halātus, kaklarotas, aproces, apģērbu ar vaļīgām daļām vai auklām, kā arī kaklasaites un apģērbus ar daļām, kuras var iestrēgt mašīnā vai darba vietā esošajos priekšmetos.
- Ja jums ir gari mati, tad atbilstošā veidā savāciet tos.

Darba zona / Mašīna

- Rūpīgi pārbaudiet visu darba zonu un novāciet visus priekšmetus, kurus mašīna var uzmest, vai kuri var sabojāt griezējierīci/rotējošās daļas (akmeņus, zarus, metāla vadus, kaulus u.c.).

3.3 IZMANTOŠANAS LAIKĀ

Darba zona

- Nelietojiet mašīnu sprādzienbīstamās vidēs, uzliesmojošo šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektriskie kontakti vai mehāniskā berze var radīt dzirksteles, kuras var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Ja mašīnā iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena risks.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai ar labu mākslīgo apgaismojumu un labas redzamības apstākļos.
- Sekojiet tam, lai cilvēki, bērni un dzīvnieki atrastos drošā attālumā no darba zonas. Bērni ir jāpieskata otrai pieaugušai personai.
- Nestrādājiet uz mitras zāles, zem lietus vai ja pastāv negaisa un it īpaši zibens risks.
- Pievērsiet īpašu uzmanību virsmas nelīdzenumiem (ciņi, grāvji), slīpām virsmām, slēptām bīstamības avotiem un šķēršļu esamībai, kuri var ierobežot redzamību.
- Esiet ļoti uzmanīgs, atrodoties krauju, bedru vai dambju tuvumā. Mašīna var apgāzties, ja viens no riteņiem nobrauc no apmales vai, ja apmale sabrūk.
- Strādājiet šķērsām nogāzei, nekad nestrādājiet augšup/lejup, pievēršot lielu uzmanību virziena maiņai, pārliecinoties par to, ka jums ir stabili atbalsta punkti un sekojot tam, lai riteņi nesadurtos ar šķēršļiem (akmeņiem, zariem, saknēm u.c.), kas var izraisīt sānslīdi, apgāšanos vai kontroles zaudēšanu pār mašīnu.

- Mašīna nedrīkst tikt vadīta pa nogāzēm, kas stāvākas par 10°, neatkarīgi no braukšanas virziena.
- Šķērsojot apgabalus bez zāles, izslēdziet pļaušanas ierīci.
- Vienmēr turiet rokas un kājas tālu no griezējierīces, gan iedarbināšanas, gan darba laikā.
- Vienmēr stāviet tālu no izmešanas atveres.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar bojātiem vai nepareizi uzstādītiem aizsargiem (aizmugurējās izmešanas aizsargs).
- Neizslēdziet, neatvienojiet, nenoņemiet un nemodificējiet uzstādītās drošības sistēmas/mikroslēdžus.
- Esiet īpaši uzmanīgs uz slīpām virsmām, lai izvairītos no apgāšanās vai kontroles zaudēšanas pār mašīnu. Galvenie kontroles zaudēšanas cēloņi ir šādi:
  - Nepietiekoša riteņu saķere.
  - Pārāk liels ātrums.
  - Pēkšņas virziena maiņas.
  - Nepietiekoša bremzēšana.
  - Mašīna neatbilst izmantošanas veidam.
  - Nepietiekošas zināšanas par to, pie kādām sekām var novest zemes stāvoklis.
  - Mašīnas izmantošana vilcēja veidā.
- Ja mašīnu izmanto ceļa tuvumā, uzmaniet ceļu satiksmi.

Izmantošanas noteikumi

- Izslēdziet griezējierīci un izņemiet atslēgu (pārliecinoties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās):
  - Mašīnas transportēšanas laikā.
  - Vienmēr, kad mašīna tiek atstāta bez uzraudzības;
  - Pirms aizsprostojuma vai aizsērējuma likvidēšanas izmešanas kanālā;
  - Pirms mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai labošanas.
  - Pēc sadursmes ar kādu priekšmetu. Pārbaudiet, vai mašīnai nav radušies bojājumi un veiciet nepieciešamo remontu pirms atsākat to lietot.
  - Ja mašīna sāk spēcīgi vibrēt: pārbaudiet, vai nav bojājumu; pārbaudiet, vai ir izļodzījušas daļas un pievelciet tās; veiciet pārbaudes, detaļu nomaiņu vai remontu specializētajā centrā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Griezējelements turpina griezties
dažas sekundes arī pēc tā atslēgšanas
vai pēc mašīnas izslēgšanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pievērsiet uzmanību griezējierīču blokam,
kurā ir vairāk kā viena griezējierīce,
jo vienas griezējierīces rotēšana var
izraisīt citu griezējierīču rotēšanu.

- Netuviniet rokas un pirkstus stūres locīklsavienojumam un sēdekļa pamatnei. Risks gūt nopietnus savainojumus.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Ja darba laikā rodas bojājumi vai negadījumi, nekavējoties apturiet dzinēju un attāliniet mašīnu, lai neradītu jaunus bojājumus; operatora vai citu personu savainošanās gadījumā nekavējoties sniedziet situācijai atbilstošo pirmo palīdzību un vērsieties pie ārsta. Rūpīgi novāciet gružus, kas var izraisīt bojājumus vai savainot cilvēkus vai dzīvniekus gadījumā, ja jūs tos nepamanāt.

3.4 TEHNISKĀ APKOPE, UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Regulāri veiciet tehnisko apkopi un pareizi uzglabājiet mašīnu, lai tās drošība un raksturlielumi nesamazinātos.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms jebkādu tīrīšanas vai tehniskās
apkopes darbu veikšanas, izņemiet
atslēgu un izlasiet attiecīgos norādījumus.
Vienmēr valkājiet atbilstošus apģērbus
un darba cimdus visos gadījumos, kad
pastāv roku ievainojuma bīstamība.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lietojiet darba cimdus, rīkojoties ar
pļaušanas ierīci, to izjaucot vai saliekot.

- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās detaļas ir nodilušas vai bojātas. Bojātas vai nodilušas detaļas ir nepieciešams nomainīt, nevis labot. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas: ja izmanto neoriģinālās rezerves daļas un/vai, ja tās ir uzstādītas nepareizi, tas mazina mašīnas drošību, var izraisīt negadījumus vai traumas, un atbrīvo ražotāju no jebkādām saistībām vai atbildības.
- Pēc katras lietošanas reizes izņemiet atslēgu un pārbaudiet, vai nav bojājumu.

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī. Regulāra tehniskā apkope ir ļoti svarīga drošības līmeņa un raksturlielumu saglabāšanai.
- Mašīnas regulēšanas laikā īpašu uzmanību pievērsiet tam, lai pirksti neiekļūtu starp kustīgo griezējierīci un mašīnas nekustīgām daļām.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.
- Regulāri pārbaudiet bremžu darbību. Ir būtiski veikt bremžu apkopi un remontu, ja tas nepieciešams.
- Mašīnu uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts šajā instrukcijā, atbilst maksimālajām vērtībām, kas sasniedzamas mašīnas izmantošanas laikā. Nelīdzsvarota griezējelementa izmantošana, pārmērīgs kustības ātrums un tehniskās apkopes neveikšana būtiski ietekmē trokšņa līmeni un vibrācijas. Tāpēc ir jāveic piesardzības pasākumi, lai novērstu iespējamus bojājumus, kas var rasties pārmērīga trokšņa vai vibrāciju radītas pārslodzes dēļ; veiciet mašīnas tehnisko apkopi, izmantojiet prettrokšņa austiņas, darba laikā taisiet pauzes.

⚠ UZMANĪBU

Visi korekciju un apkopes darbi, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, jāveic jūsu vietējam izplatītājam vai specializētā centrā ar nepieciešamajām zināšanām un aprīkojumu pienācīgai darbu izpildei, saglabājot mašīnas drošību un tās sākotnējo stāvokli. Ja darbus veic nepiemērotajās darbnīcās, vai tos veic nekvalificēts personāls, jebkāda veida garantija tiek anulēta, turklāt ražotājs tiek atbrīvots no jebkādām saistībām vai atbildības.

3.5 AKUMULATORS / AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamos akumulatoru lādētājus. Nepiemērota akumulatoru lādētāja izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, pārkaršanu vai akumulatora kodīga elektrolīta izliešanos.
- Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un ugunsgrēku.
- Kamēr akumulatori netiek izmantoti, turiet tos tālu no metāla priekšmetiem (saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm u. c.), kas var izraisīt izvadu īssavienojumu. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanos vai ugunsgrēku.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju vietās ar uzliesmojošiem tvaikiem vai vielām vai uz viegli uzliesmojošām virsmām, piemēram, uz papīra, auduma u.c. Uzlādēšanas laikā akumulatoru lādētājs sasilst un var izraisīt ugunsgrēku.
- Akumulatoru transportēšanas laikā sekojiet tam, lai starp spailēm nerastos īssavienojums un netransportējiet akumulatorus metāla konteineros.
- Pieslēdziet akumulatoru lādētāja vadu tikai tādām elektrības tīkla kontaktligzdām, kuru spriegums un frekvence atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajām vērtībām.
- Akumulatoru lādētāja elektrības vada kontaktdakšai jābūt saderīgai ar elektrotīkla kontaktrozeti. Nekādā gadījumā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapterus ar akumulatoru lādētāja elektrības vadiem, kas aprīkoti ar iezemējumu. Nemodificētas un piemērotas kontaktdakšas samazina elektriskā trieciena risku.
- Lai izvairītos no elektropadeves traucējumiem uzlādes laikā:
  - pārbaudiet, vai kopējais elektroiekārtas elektrības patēriņš ir pareizs;
  - pieslēdziet mašīnu tādai kontaktrozetei, kas spēj nodrošināt nepieciešamo strāvu;
  - izvairieties no vairāku lieljaudas elektroierīču vienlaicīgas izmantošanas.
- Neglabājiet akumulatoru lādētāja kabeli bērniem pieejamā vietā.
- Nelādējiet vienīgo mašīnā uzstādīto akumulatoru.
- Lādētāju nedrīkst pakļaut ūdens vai mitruma iedarbībai. Nenovietojiet traukus ar šķidrumiem lādētāja tuvumā.

3.6 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jānogādā uz specializētajiem atkritumu savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju.
- Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.

Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to īstenošanu saskaņā ar nacionālo likum-

došanu, vecas elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju.

Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos vidi saudzējošā veidā. Akumulators satur gan jums, gan videi bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķirotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.

Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķirotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

4. PĀRZINIET MAŠĪNU

4.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS IZMANTOŠANAS VEIDS

Šī mašīna ir dārzkopības aprīkojums, proti, zāliena pļaujmašīna ar vadītāja sēdekli un priekšpusē uzstādītu pļaušanas bloku.

Mašīna ir aprīkota ar elektromotoru, kas darbina griezējierīci, kā arī ar transmisijas mezglu, kas nodrošina mašīnas kustību.
Mašīna ir šarnīrveida. Tas nozīmē, ka rāmis ir sadalīts priekšējā daļā un aizmugurējā daļā, kas var tikt pagrieztas viena pret otru.
Šarnīrveida stūres nozīmē, ka mašīna var izdarīt apgriezienus ap kokiem un citiem šķēršļiem ar ļoti mazu pagrieziena rādiusu.
Operators var mašīnu vadīt un darbināt galvenās vadības ierīces, vienmēr atrodoties vadītāja sēdeklī.
Mašīnā uzstādītās drošības ierīces nodrošina pļaušanas ierīču apturēšanu.

Paredzētais un nepareizais lietojums

Šī mašīna ir paredzēta zāles pļaušanai dārzos un zālienos.

Noteiktu piederumu izmantošana, kurus ražotājs piedāvā kā standartaprīkojumu vai atsevišķi nopērkamu aprīkojumu, ļauj veikt šo darbu, izmantojot dažādas metodes, kas aprakstītas šajā rokasgrāmatā vai instrukcijās, kas tiek piegādātas kopā ar piederumiem.

Pļaujmašīnas izmantošana citiem mērķiem var būt bīstama un var radīt ievainojumus un/vai bojāt mantu.
Par nepareizu lietošanu uzskata (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):

- citu personu, bērnu vai dzīvnieku pārvadāšana mašīnā;
- mašīnas izmantošana kravas vilkšanai vai stumšanai bez īpašiem, vilkšanai paredzētiem piederumiem;
- griezējierīces ieslēgšana vietās bez zāles;
- mašīnas izmantošana lapu vai atgriezumu savākšanai;
- mašīnas izmantošana kā pārvietošanās līdzekli pa nestabilu, slidenu, apledojušu, akmeņainu vai nelīdzenu, peļķainu vai purvainu virsmu.

⚠ PAZIŅOJUMS

Mašīnas nepareizas lietošanas gadījumā tiek anulēta garantija un Ražotājs tiek atbrīvots no jebkādas atbildības, padarot lietotāju atbildīgu par zaudējumiem, kas saistīti ar paša vai trešo personu mantas bojājumiem vai gūtajām traumām.

⚠ PAZIŅOJUMS

Mašīnu drīkst izmantot tikai viens operators.

⚠ PAZIŅOJUMS

Mašīnai nav homologācijas tās izmantošanai uz koplietošanas ceļiem. Šī mašīna ir jāizmanto (saskaņā ar ceļu satiksmes noteikumiem) tikai privātās zonās, kuras ir slēgtas transporta satiksmei.

4.2 MAŠĪNAS RAKSTURLIELUMI

Mašīnai ir četru riteņu piedziņa.
Priekšējie un aizmugurējie riteņi griežas ar vienu un to pašu ātrumu.
Lai atvieglotu pagriezienu veikšanu, abas asis ir aprīkotas ar diferenciāli.
Dažas no to regulēšanas iespējām var būt manuālas vai elektriskas, piemēram, griešanas ierīces pļaušanas augstuma regulēšana. Citu piederumu kustības var būt manuālas.

Šo kustību vadībai ar ar mašīnu jāizveido savienojums, izmantojot elektriskos kabeļus.

4.3 MAŠĪNAS SASTĀVDAĻAS

Mašīna sastāv no šādām galvenajām sastāvdaļām, kurām ir šādas funkcijas (1. un 2. att.):

1. Šasija (1.A att.)
2. Riteņi (1.B att.)
3. Stūre (1.C att.)
4. Sēdeklis (1.D att.)
5. Konsole (2.A att.)
6. Vadības pedāļi (2.B att.)
7. Priekšējo piederumu pacelšanas svira (1.E att.)
8. Akumulatoru pārsegs (1.F att.)
9. Akumulatori (2.C att.)
10. Piederumu ātrā savienojuma stiprinājumi (1.G att.)
11. Lieljaudas savienotāji 56 V (1.H att.)
12. Zemas jaudas savienotāji 56 V (2.H att.)
13. Transmisijas ieslēgšanas/atvienošanas sviras (1.P att.)
14. Transmisijas motori (1.L att.)
15. Vilkšanas āķis (1.M att.)
16. Uzlādes savienotājs (1.N att.)
17. Lukturis (1.O att.)

4.4 DROŠĪBAS ZĪMES

Uz mašīnas ir atrodami dažādi simboli (5. att.). Tie ir nepieciešami, lai atgādinātu operatoram par pareizu rīcību, par to, ka izmantošanas laikā jābūt uzmanīgam un jāievēro nepieciešamie piesardzības pasākumi. Simbolu nozīme:

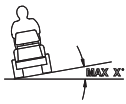
UZMANĪBU!
Norāda apdraudējumu. Parasti asociējas ar citām zīmēm, kas liecina par apdraudējuma unikalitāti. (5.A att.)

UZMANĪBU
Pirms mašīnas izmantošanas uzmanīgi izlasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu. (5.A att.)

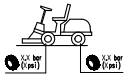
UZMANĪBU
Uzmanieties no izmestiem objektiem. Nelaidiet tuvumā novērotājus. (5.A att.)

UZMANĪBU
Vienmēr izmantojiet aizsargaustiņas. (5.A att.)

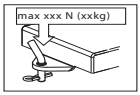
UZMANĪBU
Mašīnai nav homologācijas tās izmantošanai uz koplietošanas ceļiem. (5.A att.)



UZMANĪBU
Ar mašīnu, kas aprīkota ar oriģināliem piederumiem, nedrīkst braukt jebkurā virzienā pa nogāzēm, kas stāvākas par 10 grādiem. (5.A att.)



RIEPU SPIEDIENS. Uzlīmē tiek norādīts riepu optimālais spiediens – skatīt nodaļu "0 TEHNISKO DATU TABULA". Pareizs riepu spiediens ir būtisks nosacījums, lai iegūtu labus rezultātus, izmantojot mašīnu. (5.A att.)



MAKSIMĀLĀ PIEĻAUJAMĀ VILKŠANAS SLODZE (100 kg) (5.C att.).
Maksimālā vilkšanas svara norāde.

UZMANĪBU: PASTĀV SASPIEŠANAS RISKS (5.D att.). Uzlīme atrodas:
1. Stūres locīklsavienojuma tuvumā;
2. Jūgstieņa tuvumā.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Uzlīmes, kas bojātas vai nav skaidri salasāmas, jānomaina. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.

4.5 IZSTRĀDĀJUMA IDENTIFIKĀCIJAS ETIĶETE

Identifikācijas plāksnītē ir norādīti šādi dati (1. att.):

1. Skaņas jaudas līmenis.
2. Atbilstības zīmes.
3. Izgatavošanas gads.
4. Mašīnas tips.
5. Sērijas numurs.
6. Ražotāja nosaukums un adrese.
7. Artikula kods.
8. Maksimālais dzinēja griešanās ātrums.
9. Svars kilogramos.
10. Elektriskās aizsardzības pakāpe.
11. Nominālais spriegums.
12. Akumulatora kapacitāte.

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējiem vākiem.

5. MONTĀŽA

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izpakošana un montāža jāveic uz līdzenas un cietas virsmas, kurā ir pietiekami daudz vietas mašīnas un iepakojumu pārvietošanai, izmantojot piemērotus piederumus.

5.1 IZPAKOŠANA

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas.
2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Izņemiet mašīnu no iepakojuma, ievērojot šādus piesardzības pasākumus:
   - uzstādiet priekšējo piederumu visaugstākajā pozīcijā, lai izvairītos no tā bojājuma, kad mašīna tiks nolaista no atbalsta paliktņa;
   - pārvietojiet aizmugurējās transmisijas atbloķēšanas sviru atbloķētā pozīcijā (6.3. par.);
   - nolaidiet mašīnu no atbalsta paliktņa.

5.2 MONTĀŽAS SASTĀVDAĻAS

Iepakojumā ir iekļauti montāžas sastāvdaļas, kas uzskaitīti nākamajā tabulā (3. att.):

Pos.	N.	Apraksts	Izmēri
A	2	Elastīgā tapa	6 x 36
B	2	Pārslēgšanas atslēga	/
C	2	Elkoņbalsti	/
D	4	Sēdekļa stiprināšanas skrūves	M8 x 40
E	10	Silfona stiprināšanas tapas	
F	4	Sēdekļa stiprināšanas bukses	
G	4	Nostiprināšanas paplāksne	M8
H	4	Skrūve ar sešstūra galvu	M8 x 20
L	1	Buksēšanas stienis	
M	2	Uzgrieznis ar atloku	M8
N	2	Skrūve ar sešstūra galvu	M8 x 20
O	2	Ātri atkabināmie balsti	

5.3 SĒDEKĻA MONTĀŽA

Skat 7. attēlu:
1. Uzklājiet uz 4 slīdkurpēm (7.A) smērvielas kārtiņu.
2. Sagatavojiet 4 skrūves (M8 x 40) ar uzstādītām elastīgām paplāksnēm un uzmavām. Skatīt (7.B).
3. Paceliet sēdekļa balstu (7.C) vertikālā stāvoklī.
4. Pietuviniet sēdekli balstam un ievietojiet bloku (7.B) balsta spraugā (7.D).
5. Uzlieciet sēdekli uz balsta un izvietojiet to tā, lai nostiprinātājskrūvju atveres atrastos aptuveni kurpju gājiena vidū.
6. Ievietojiet un pievelciet 4 skrūves (7.B).
7. Pievelciet skrūves, pievilkšanas moments 20÷25 Nm.

⚠ UZMANĪBU

Ja skrūves tiek pievilktas ciešāk, nekā līdz 25 Nm, sēdeklis tiks bojāts.

8. Pieslēdziet sēdekļa savienotāju (7.E) pie vadojuma ligzdas (7.F).

⚠ PAZIŅOJUMS

Ja savienotāji nav pievienoti, mašīna nedarbojas.

9. Izvelciet vadu cauri fiksatoram (7.H), lai tas būtu nekustīgs.

5.4 SILFONA MONTĀŽA

Skat 8. attēlu:
1. Piestipriniet sēdekli ar 2 skrūvēm (8.D).
2. Novietojiet silfonu.
3. Piestipriniet silfonu ar 10 tapām (8.E).

5.5 ELKOŅBALSTU MONTĀŽA

Elkoņbalsti, to uzstādīšanai nepieciešamās sastāvdaļas un instrukcijas ir piegādāti atsevišķā kastē, kas atrodas mašīnas iepakojumā.

5.6 SĒDEKĻA UN ELKOŅBALSTU LIETOŠANA

Informāciju par sēdekļa un elkoņbalstu pareizu lietošanu skatiet 6.A un 6.B att.

5.7 STŪRES MONTĀŽA

Skatiet 9. att.:

1. Uzlieciet stūres uzmavu uz stūres statņa līdz galam.
2. Salāgojiet uzmavas atveres ar stūres statņa atverēm.
3. Pēc atveru salāgošanas, ievietojiet abus tapas.

5.8 VILKŠANAS ĀĶA UZSTĀDĪŠANA

Skat. 10. att.

Uzstādiet vilkšanas āķi mašīnas aizmugurējā daļā.

Izmantojiet piegādātās skrūves un uzgriežņus.

Pievilkšanas moments: 22 Nm.

5.9 ĀTRI NOŅEMAMU STIPRINĀJUMU MONTĀŽA

Ātrās atbrīvošanas stiprinājumi un uzstādīšanas instrukcija ir piegādāti atsevišķā kastē, kas atrodas mašīnas iepakojumā.

Uzstādiet ātrās atbrīvošanas stiprinājumus uz mašīnas priekšējām asīm.

Skat. 11. att.

5.10 PIEDERUMU MONTĀŽA

Skat. atsevišķu montāžas rokasgrāmatu, kas ir piegādāta ar katru piederumu.

5.11 PRIEKŠĒJĀ PIEDERUMU MONTĀŽA

Skatiet piederumu montāžas instrukcijas (11. attēls).

PIEZĪME

Skat. priekšējo piederumu rokasgrāmatu.

5.12 AKUMULATORU IEVIETOŠANA UN IZŅEMŠANA NO MAŠĪNAS

5.12.1 AKUMULATORU IEVIETOŠANA

1. Atveriet akumulatoru pārsegu (17. att.);
2. Ievietojiet akumulatoru nodalījumā (21.A att.);
3. Pievienojiet mašīnas savienotāju, iespiežot to līdz galam (21.B att.);
4. Aizveriet akumulatoru pārsegu, pieturot to ar roku.

5.12.2 AKUMULATORU IZŅEMŠANA

1. Atveriet akumulatoru pārsegu (17. att.);
2. Pagrieziet savienotāja gredzenu pretēji pulksteņrādītāja virzienam (21.C att.);
3. Izņemiet savienotāju (21.D att.);
4. Izņemiet akumulatoru no nodalījuma (21.E att.).
5. Aizveriet akumulatoru pārsegu, pieturot to ar roku.

6. VADĪBAS IERĪCES

6.1 ATSLĒGAS PĀRSLĒGS

Šo vadības ierīci ar atslēgu izmanto kā galveno slēdzi, kas iespējo vai atspējo mašīnas ieslēgšanas ķēdi. Atslēgas slēdzim (4.A att.) ir 2 stāvokļi:

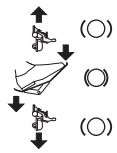
1. **Atslēga izņemta.** Strāvas ķēde ir atspējota, un mašīna izslēdzas. Nevienu funkciju nevar aktivizēt
2. **Atslēga ir ievietota līdz galam.** Mašīna ir gatava iedarbināšanai.

⚠ PAZIŅOJUMS

Izņemiet atslēgu katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzmanības.

6.2 VILCES PEDĀLIS

Ar vilces pedāļa (2.B att.) palīdzību tiek pieslēgta riteņu piedziņa un tiek regulēts mašīnas ātrums.



1. **Braukšana uz priekšu:** nospiežot pedāli uz priekšu, mašīna kustas uz priekšu. Palielinot spiedienu uz pedāļa, pakāpeniski palielinās mašīnas ātrums.

Pedāļi netiek spiesti – mašīna nekustas.

2. **Braukšana atpakaļgaitā:** nospiežot pedāli atpakaļ, mašīna kustas atpakaļgaitā. Samazinot spiedienu uz pedāļa, mašīna pakāpeniski samazina ātrumu.

6.3 TRANSMISIJAS IESLĒGŠANAS/ ATSLĒGŠANAS SVIRA

Transmisijas ieslēgšanas/atslēgšanas sviras (1.P att.) ļauj pārvietot mašīnu manuāli, neiedarbinot to.

Šai vadības ierīcei ir divas pozīcijas, kas apzīmētas ar šādiem simboliem:

1. Veikta transmisija: sviras sviras ārā. Parastai lietošanai.

2. Transmisija atbloķēta: svira aizmugurē. Mašīnu iespējams stumt.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Manuāli pārvietojiet mašīnu tikai uz līdzenas virsmas.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Ieslēgšanas/atslēgšanas svira nekad nedrīkst atrasties starp pozīcijām. Tiek pārkarsēta un bojāta transmisija.

6.4 AVĀRIJAS POGA

Avārijas poga ļauj nekavējoties apturēt mašīnu avārijas gadījumā (2.E att.).
Šai pogai ir divi stāvokļi:

1. Aktivizēta: nospiežot avārijas pogu, tiek apturēti griezējierīču un vilces vadības ierīču motori.

2. Deaktivizēts: pagrieziet avārijas pogu pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai to deaktivizētu un lai atiestatītu visas funkcijas. Lai iedarbinātu mašīnu, atkārtojiet iedarbināšanas procedūru, izmantojot atslēgu.

PIEZĪME

Ja ir aktivizēta avārijas poga, mašīnu nevar iedarbināt.

⚠ PAZIŅOJUMS

Avārijas pogu nekādā gadījumā nedrīkst izmantot kā parastu mašīnas apturēšanas metodi.

6.5 PAPILDUS LIGZDA USB PIEDERUMIEM

Šo ligzdu var izmantot USB ierīču uzlādēšanai (2.G att.). To var izmantot tikai uzlādēšanai. Ligzda neļauj izveidot savienojumu ar pieslēgto USB ierīci.
Ligzda ir spriegumaktīva tikai tad, kad atslēga (4.A att.) ir ievietota līdz galam.

Neuzlādējiet piederumus, pieslēdzot tos USB ligzdai, kamēr līst lietus, ir augsts mitrums vai ir augsta temperatūra un ierīce ir pakļauta tiešu saules staru iedarbībai. Tās lietošana iepriekšminētajos apstākļos izraisa garantijas anulēšanu un atbrīvo ražotāju no jebkādas atbildības problēmu gadījumā.

Neatveriet USB ligzdas vāku lietū vai putekļainā vidē.

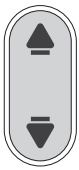
Ražotājs tiek atbrīvots no jebkādas atbildības gadījumā, ja tiek bojāts piederums, kas pieslēgts USB ligzdai, vai tās lietošanas laikā tiek nozaudēti dati.

6.6 AKUSTISKĀS SIGNALIZĀCIJAS IERĪCE

1. Viens skaņas signāls: trūkst apstiprinājuma pļaušanai, jo kupols nav pļaušanas pozīcijā.
2. Atkārtots pārtraukts signāls: atslēga ir ievietota, bet operators nav savā vietā.
3. Trīskāršs skaņas signāls: nav apstiprinājuma pļaušanas ierīču aktivizēšanai.

6.7 PRIEKŠĒJĀ PIEDERUMA AUGSTUMA REGULĒŠANA

6.7.1 Regulēšanas poga



Izmantojot šo pogu (4.D att.), var pacelt un nolaist priekšējo ierīci, kuru var uzstādīt dažādos pļaušanas augstumos.

6.8 KONSOLES POGU PANELIS

Skatiet 4. att.:

Komanda	Ikona	Apraksts
		Start (4.B) Kamēr atslēga ir ievietota līdz galam, šī poga ieslēdz mašīnu un iespējo visas funkcijas.
		Jūgvārpsta (4.C)
		Pļaušanas augstuma regulēšanas pogas (4.D)
Komanda	**Ikona**	**Apraksts**
		Kupola pacelšana transportēšanas pozīcijā (4.E)

12V	○	**12V ON/OFF** (4.F) papildu komplektam.
		Virzības uz priekšu ātruma regulēšana (4.G)
	○	**Poga "Cruise Control" (kruīza kontrole)** (4.H) tā ir vadības ierīce, kas ļauj uzturēt vēlamo ātrumu, braucot uz priekšu, atbrīvojot vadītāju no nepieciešamības spiest vilces pedāli.
	○	**Lukturis** (4.I) Nospiežot pogu, tiek ieslēgts/izslēgts lukturis.
		"Bluetooth" ikona (4.L)
		Tahometra ikona (4.M).
		Pļaušanas kupola pacelšanas/ nolaišanas ikona (4.N)
		Asmens vai priekšējā piederuma aktivizēšanas ikona (4.O)
		Sasniegta maksimālā slīpuma ikona (4.P)
		Akumulatora ikona (4.Q)
		Avārijas pogas ikona (4.R)
		Transmisijas atvienošanas ikona (4.S).
		Brīdinājuma ikona (4.T)
		Operatora klātbūtnes ikona (4.U)
		Pārkaršanas ikona (4.V)
		Akumulatora uzlādes ikona (4.Z)

6.9 KUPOLA STIPRINĀŠANAS IERĪCES

Šie stiprinājumi ļauj viegli un ātri nomainīt vienu piederumu ar otru.

Skat. 14, 15, 16 att.

PIEZĪME

Skatīt norādījumus piederumu un ātrās atbrīvošanas stiprinājumu komplektā.

Spriegojuma atbrīvošana

1. Izņemiet no abām pusēm noslēdzošās tapas (14.C).
2. Atveriet ātros savienojumus, nospiežot to aizmugurējās daļas ar papēdi (14.A).

⚠ UZMANĪBU

Ātrajiem savienojumiem atrodoties atvērtā pozīcijā, pļaušanas mehānisma sviras ir brīvā stāvoklī, nav vairs droši nofiksētas sakabē.

⚠ UZMANĪBU

Veicot jebkādu noregulēšanu vai apkopi, atkārtoti novietojiet pļaušanas mehānisma sviras uz atbalsta un aizveriet to.

3. Veiciet nepieciešamās regulēšanas darbības, piemēram:
   - Nomainiet piederumu, atāķējot sviras (15).

Spriegošana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Negrieziet sviru ar rokām. Risks gūt nopietnus savainojumus.

1. Novietojiet kāju uz sviras (15.A att.) un uzmanīgi par pus apgriezienu pagrieziet uz priekšu.
2. Uzstādiet bloķēšanas pirkstu vai noslēdzošo tapu (14.C).
3. Veiciet iepriekš minētās darbības arī otrajā pusē.

6.10 "BLUETOOTH" FUNKCIJA

Bluetooth funkcija nodrošina tiešu bezvadu savienojumu starp mašīnu un ierīci, ja attālums starp tiem nav liels. Ierīcē jābūt uzinstalētai speciālai lietotnei datu apmaiņai:

1. Lejupielādējiet lietotni, izmantojot QR kodu, kas parādīts 23. att.
2. Sekojiet šiem norādījumiem.

Bluetooth savienojums tiek aktivizēts automātiski, iedarbinot mašīnu, uz savienojuma veiksmīgu nodibināšanu ar ierīci norāda ikonas (4.L att.) iedegšanās.

Pārbaudiet, vai savienojums ar ierīci/lietotni ir aktīvs.

7. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS

Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

7.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

Pirms darba uzsākšanas ir jāveic virkne pārbaužu un darbību, lai pārliecinātos, ka darbs tiek veikts efektīvi un maksimālajos drošības apstākļos.

7.1.1 Akumulatoru pārbaude

Pirms mašīnas pirmās izmantošanas reizes pēc iegādes, pilnībā uzlādējiet akumulatorus (8.2. nod.).

Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet akumulatoru uzlādes stāvokli (4.Z att.).

7.1.2 Sēdekļa regulēšana

Skat. 12. att.
Sēdeklis ir nolokāms un to var noregulēt uz priekšu un atpakaļ, kā norādīts zemāk:

1. Pārvietojiet vadības sviru uz augšu.
2. Uzstādiet sēdekli vēlamajā pozīcijā.
3. Atbrīvojiet kontroles sviru, lai nofiksētu sēdekli.

Turklāt, izmantojot attiecīgo rokturi, var regulēt balstiekārtas stingrību.

- Pagrieziet rokturi pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai padarītu balstiekārtu cietāku.
- Pagrieziet rokturi pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai padarītu balstiekārtu mīkstāku.

PIEZĪME

Pagrieziet rokturi, līdz ir sasniegts vēlamais komforta līmenis.

Sēdeklis ir aprīkots ar drošības slēdzi, kas pieslēgts mašīnas drošības sistēmai. Tas nozīmē, ka, ja sēdeklis ir tukšs, mašīnu nav iespējams iedarbināt. (skat. 7.2. par.).

7.1.3 Stūres regulēšana

Stūres augstumu iespējams nepārtraukti regulēt. Atbrīvojiet regulēšanas pogu (13. att.), kas atrodas uz stūres statņa, un paceliet vai nolaidiet stūri vēlamajā pozīcijā. Nostipriniet.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neregulējiet stūri braukšanas laikā.

⚠ UZMANĪBU

Nekad negrieziet stūri, ja mašīna nekustas un instruments ir nolaists. Pastāv risks, ka servomehānismam un stūres mehānismam tiek uzlikta pārāk liela slodze.

7.1.4 Spiediens riepās

Pareizs riepu spiediens ir svarīgs nosacījums griezējierīču bloka ideālai izlīdzināšanai un, līdz ar to, zāliena vienmērīgai pļaušanai.

Riepu spiedienu skatīt “0 TEHNISKO DATU TABULĀ”.

1. Pievienojiet riteņa vārstam saspiesta gaisa pistoli ar manometru.
2. Noregulējiet spiedienu līdz vērtībai, kas norādīta uz riepas.

7.1.5 Mašīnas sagatavošana darbam

PIEZĪME

Šī mašīna ļauj pļaut zālienu dažādos veidos; pirms darba sākuma iesakām sagatavot mašīnu saskaņā ar vēlamo pļaušanas metodi.

7.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

Veiciet šādas drošības pārbaudes un pārliecinieties, ka rezultāti atbilst datiem tabulās.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Drošības pārbaudes ir jāveic pirms katras lietošanas reizes.

7.2.1 Vispārējas drošības pārbaudes:

Elements	Rezultāts
Akumulatori	Nav korpusa vai vāka bojājumu.
Vadības ierīces uz pogu paneļa	Veseli. Nav bojājumu.
Aizmugurējās izmešanas aizsargs	Veseli. Nav bojājumu. Pareizi uzstādīti.
Elektrības vadi	Uz visas izolācijas nav bojājumu. Nav nekādu mehānisku bojājumu.
Pabrauciet ar mašīnu uz priekšu/atpakaļ un atlaidiet vilces pedāli	Mašīna palēninās un apstājas.
Drošības ierīces	Tās darbojas, kā norādīts nākamajā paragrāfā.

7.2.2 Drošības ierīču pārbaudes

Stāvoklis	Operators sēž. Vilces pedālis ir neitrālā stāvoklī (pedālis atbrīvots). Avārijas poga nav aktivizēta.
Darbība	Ievietojiet atslēgu līdz galam.
Rezultāts	Mašīna ir gatava iedarbināšanai.

Stāvoklis	Mašīna darbojas vai kustas.
Darbība	Piecelieties no vadītāja sēdekļa.
Rezultāts	Visi mezgli tiek deaktivizēti. Ikona 4.T att. mirgo un iedegas ikona 4.U att.

Stāvoklis	Operators sēž. Vilces pedālis ir pozīcijā braukšanai uz priekšu vai atpakaļ.
Darbība	Mēģiniet iedarbināt mašīnu.
Rezultāts	Ikonas 4.T att. un 4.S att. paliek ieslēgtas, akumulatora indikatori 1, 2, 4 un 5 mirgo.

Stāvoklis	Avārijas poga ir aktivizēta.
Darbība	Mēģiniet iedarbināt mašīnu.

Rezultāts	Mašīna tiek iedarbināta. Ikona 4.T att. mirgo un iedegas ikona 4.R att. Vilces un pļaušanas ierīces nedarbojas.

Stāvoklis	Griezējierīces ir ieslēgtas.
Darbība	Paceliet pļaušanas kupolu (kupols atrodas transportēšanas pozīcijā).
Rezultāts	Griezējierīces izslēdzas.

Stāvoklis	Griezējierīces ir ieslēgtas.
Darbība	Atpakaļgaita tiek aktivizēta, nespiežot pļaušanas atpakaļgaitā atļaujas pogu vienu reizi.
Rezultāts	Griezējierīces izslēdzas.

Stāvoklis	Mašīna darbojas un kustas.
Darbība	Atlaidiet vilces pedāli.
Rezultāts	Mašīna palēninās un apstājas.

Stāvoklis	Mašīna darbojas un kustas.
Darbība	Veiciet izmēģinājuma braucienu.
Rezultāts	Nedrīkst būt neparastas vibrācijas vai neparastas skaņas. Stūrēšanai, vadības ierīcēm un pedāļiem jādarbojas pareizi.

⚠ BĪSTAMĪBA

Ja jebkurš no rezultātiem atšķirsies no tabulās norādītās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot! Vērsieties servisa centrā, lai veiktu pārbaudes un remontu.

PIEZĪME

Ņemiet vērā, ka drošības ierīces neļauj iedarbināt elektrodzinēju, ja netiek ievēroti drošības nosacījumi. Šajos gadījumos pēc iedarbināšanas atļaujas atjaunošanas atslēga ir jāizslēdz, lai varētu atkārtoti iedarbināt mašīnu.

7.3 LIETOŠANA UZ SLĪPĀM VIRSMĀM

Ievērojiet ierobežojumus, kas norādīti “Tehnisko datu” tabulā un 5.A att., neatkarīgi no braukšanas virziena.

Atcerieties, ka nav drošu nogāžu.
Pārvietošanās uz slīpām virsmām prasa īpašu uzmanību. Lai izvairītos no apgāšanās vai kontroles zaudēšanas pār mašīnu:

- Nekad nepļaujiet šķērsām slīpai virsmai. Pa slīpiem zālieniem jāpārvietojas augšup/

lejup, nedrīkst pārvietoties šķērsām, braucot uz priekšu, pievēršot lielu uzmanību braukšanas virziena izmaiņām, braucot uz priekšu, lai augšējie riteņi nesadurtos ar šķēršļiem (akmeņiem, zariem, saknēm utt.), kas var izraisīt sānslīdi, apgāšanos vai kontroles zaudēšanu pār mašīnu.
- Neapstājieties un nesāciet kustību asi, braucot augšup vai lejup.
- Laideni un ļoti uzmanīgi ieslēdziet vilkmi, lai izvairītos no mašīnas priekšējās daļas pacelšanas.
- Samaziniet ātrumu:
  - katru reizi pirms braukšanas virziena maiņas un asos pagriezienos;
  - pirms slīpiem posmiem, it īpaši braucot lejup, lai garantētu drošu bremzēšanas ceļu.
- Nekādā gadījumā neieslēdziet atpakaļgaitu, lai samazinātu ātrumu braucot lejup: tas var izraisīt kontroles zaudēšanu pār mašīnu, it īpaši uz slidenām virsmām.

⚠ BĪSTAMĪBA

Mašīna nedrīkst tikt vadīta pa nogāzēm, kas stāvākas par 10°, neatkarīgi no braukšanas virziena.

⚠ BĪSTAMĪBA

Braucot pa nogāzēm un veicot asus pagriezienus, samaziniet braukšanas ātrumu, lai saglabātu kontroli pār mašīnu un samazinātu apgāšanās risku.

7.4 IEDARBINĀŠANA

1. Pārbaudiet, vai transmisija ir ieslēgta (6.3. par.).
2. Apsēdieties vadītāja sēdeklī.
3. Ievietojiet drošības atslēgu (4.A att.).
4. Gaidiet, kad tiks veikta mašīnas elektriskās sistēmas pārbaude, kuras laikā iedegas pogu paneļa ikonas.
5. Nospiediet iedarbināšanas pogu (4.B att.);
6. Pagaidiet, līdz ikona "Start" pastāvīgi iedegas zilā krāsā (4.B att.).

PIEZĪME

Pēc elektriskās sistēmas pārbaudes pabeigšanas uz brīdi iedegsies lukturi.

7.5 DARBS

7.5.1 Gaita

Lai sāktu darbu ar ierīci:
1. Nospiediet pedāli (2.B att.), lai mašīnu pārvietotu.
2. Pārvietojiet to uz darba zonu.
3. Lai vajadzības gadījumā darbinātu priekšējo piederumu, nospiediet attiecīgo pogu (4.C att.).
4. Uzsāciet strādāt.

7.5.2 Padomi zāliena uzturēšanai koptā stāvoklī

- Lai saglabātu smuku, zaļu un mīkstu zālienu, tas ir regulāri jāpļauj. Zālienā var augt dažāda tipa zāle. Ja pļaušanu veic regulāri, pārsvarā aug zāles ar spēcīgām saknēm un tās veido izturīgu zāles segu; un otrādi, ja pļaušanu neveic bieži, galvenokārt attīstās augstas un meža zāles (āboliņš, margrietiņas utt.).
- Vienmēr ir ieteicams pļaut zāli, kad zāliens ir sauss.
- Griezējierīcēm jābūt veselām un labi uzasinātām, lai pļaušana būtu tīra un taisna un, lai zāles gali nekļūtu dzelteni.
- Pļaušanas biežumam jāatbilst zāles augšanai, nepieļaujot, lai starp pļaušanām zāle izaugtu pārāk augsta.
- Kad laiks ir silts un sauss, ir rekomendēts turēt zāli nedaudz augstāku, lai samazinātu augsnes žūšanu.
- Optimāls labi kopta zāliena zāles augstums ir apmēram 4-5 cm un vienas pļaušanas laikā nav ieteicams pļaut vairāk par kopēja augstuma vienu trešdaļu. Ja zāle ir ļoti augsta ir labāk veikt pļaušanu divos piegājienos ar vienas dienas atstarpi; pirmā pļaušana jāveic, uzstādot griezējierīces maksimālajā augstumā un ar mazākiem soļiem, otrā pļaušana jāveic vēlamajā augstumā.
- Zāliena izskats būs labāks, ja pļaušana tiks veikta pamīšus divos virzienos.
- Pievērsiet īpašu uzmanību pļaušanai pie krūmiem un zemām apmalēm, kas var izjaukt griezējierīču bloka izlīdzinājumu un sabojāt bloka malu un griezējierīces.

7.6 APTURĒŠANA

Lai apturētu mašīnu:
1. Atlaidiet vilces pedāli, lai apturētu braukšanu.
2. Izslēdziet mašīnu, izņemot atslēgu (4.A att.).

⚠ BĪSTAMĪBA

Piedziņa ir jāieslēdz atbilstoši iepriekš aprakstītajai kārtībai (6.3. par.), lai izvairītos no pārāk asas ieslēgšanas, kas var izraisīt priekšējās daļas pacelšanu augšā vai kontroles zaudēšanu pār transportlīdzekli, it īpaši uz slīpām virsmām.

PIEZĪME

Lai saglabātu akumulatoru lādiņu, neatstājiet atslēgu ievietotu slēdzenē, kamēr mašīna netiek izmantota.

7.7 PĒC IZMANTOŠANAS

- Ļaujiet mašīnai atdzist, pirms tās novietošanas jebkādā telpā.
- Veiciet tīrīšanu (8.3. par.).
- Pārbaudiet, vai nav izļodzījušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izļodzījušas skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Novietojiet mašīnu pie kontaktligzdas un uzlādējiet akumulatorus (8.2. par.), lai nākamajā izmantošanas laikā tā darbotos ar pilnu jaudu.

Vienmēr, kamēr mašīna ir atstāta bez uzraudzības, kad jūs atstājat vadītāja sēdekli vai novietojat mašīnu stāvēšanai:

1. Apturiet mašīnu.
2. Pārvietojiet griezējierīču bloku viszemākajā pozīcijā.
3. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās.
4. Izņemiet iedarbināšanas atslēgu (4.A att.).

⚠ UZMANĪBU

Vienmēr atstājiet mašīnu ēnā vai segtā zonā, temperatūra kurā r mazāka par +35°C.

8. TEHNISKĀ APKOPE

8.1 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

⚠ BĪSTAMĪBA

Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaužu, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:

1. atvienojiet priekšējo piederumu;
2. apturiet mašīnu;
3. pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās;
4. izņemiet iedarbināšanas atslēgu;

⚠ BĪSTAMĪBA

Atslēgu nekad neatstājiet ievietotu vai arī sargājiet to no bērniem un nepiederošām personām.

5. izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles;
6. izlasiet attiecīgo instrukciju.

Veicamo darbu veids un biežums ir aprakstīts "Tehniskās apkopes tabulā". Šīs tabulas mērķis ir palīdzēt jums saglabāt jūsu mašīnas efektivitāti un drošību. Tajā ir norādīti galvenie apkopes darbi un to veikšanas biežums. Veiciet operācijas atbilstoši pirmajam norādītajam termiņam. Neoriģinālu un/vai nepareizi uzstādītu rezerves daļu un piederumu izmantošana var negatīvi ietekmēt mašīnas darbību un drošību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, negadījumiem vai traumām, kuras izraisīja minētie izstrādājumi. Oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas autorizētajos servisa centros un pie dīleriem.

8.2 AKUMULATORS

⚠ UZMANĪBU

Uzlāde jāveic tikai ar akumulatora lādētāju (20. att.). Citas uzlādēšanas sistēmas var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.

8.2.1 Akumulatoru uzlāde mašīnā

⚠ BĪSTAMĪBA

Nevar uzlādēt vienīgo akumulatoru, kas uzstādīts mašīnā.

Lai uzlādētu akumulatorus mašīnā:

1. Novietojiet mašīnu strāvas kontaktligzdas tuvumā un izņemiet atslēgu (4.A att.).
2. Atstājiet akumulatora pārsegu aizvērtu (17. att.).
3. Izņemiet uzlādes ligzdas vāku (1.N att.).
4. Pievienojiet komplektācijā iekļauto akumulatoru lādētāju (20. att.) uzlādes kontaktligzdai, nostiprinot attiecīgo savienotāju (20.A att.).
5. Pievienojiet akumulatoru lādētāju elektrotīkla kontaktligzdai, ievietojot attiecīgo kontaktdakšu (20.B att.).
6. Gaismas ikona "AKUMULATORS" (4.Z att.) mirgo zilā krāsā, mašīna tiek uzlādēta.
7. Ļaujiet pļaujmašīnai uzlādēties, līdz akumulators ir pilnībā uzlādēts.
8. Uzlādes laikā akumulatora indikatora lampiņa (4.Z att.) mirgo. Sasniedzot katru nākamo uzlādes līmeni, attiecīgā gaismas diode turpina degt nepārtraukti, kamēr pārējie turpina mirgot.
9. Pēc pilnīgas uzlādes visas LED indikatori iedegas nepārtraukti.
10. Atvienojiet lādētāju no uzlādes kontaktligzdas.
11. Pagrieziet savienotāja gredzenu pretēji pulksteņrādītāja virzienam (20.C att.).
12. Izņemiet savienotāju (20.D att.).

8.2.2 Droša akumulatoru uzlāde ārpus mašīnas

⚠ PAZIŅOJUMS

Akumulatoru var uzlādēt atsevišķi, izmantojot to pašu akumulatoru lādētāju, kas tiek izmantots mašīnas uzlādei.

1. Atveriet akumulatoru pārsegu (17. att.);
2. Izņemiet akumulatoru no mašīnas (21.E att.);
3. Aizveriet akumulatora pārsegu, pieturot to ar roku (17. att.);
4. Novietojiet akumulatoru sausā, drošā un stabilā vietā;
5. Noņemiet gumijas aizsargvāciņu no savienotāja;
6. Pievienojiet akumulatoru lādētāju elektrotīkla kontaktligzdai, ievietojot attiecīgo kontaktdakšu (20.B att.);
7. Pievienojiet komplektācijā iekļauto akumulatoru lādētāju akumulatora uzlādes kontaktligzdai, nostiprinot attiecīgo savienotāju. Skatiet akumulatora izmantošanas rokasgrāmatu.

PIEZĪME

Uzlādes laikā visas mašīnas funkcijas ir atspējotas, pat ja atslēga ir ievietota līdz galam.

Mašīnas darbināšanai nepieciešamā enerģija tiek saņemta no akumulatoriem, kuram nepieciešama rūpīga apkope, lai nodrošinātu tā efektivitāti un ilgu kalpošanas laiku.
Jūsu mašīnas akumulatori ir obligāti jāuzlādē šādos gadījumos:

- Pirms mašīnas pirmās lietošanas reizes pēc iegādes.
- Sasniedzot minimālo uzlādes līmeni (4.Z att.).
- Pirms katras mašīnas ilgstošas dīkstāves
- Vismaz reizi mēnesī uzglabāšanas laikā.
- Pirms mašīnas ievades ekspluatācijā pēc ilgstošas dīkstāves.

⚠ UZMANĪBU

Ja akumulatori nav pievienoti elektrotīklam, izmantojot piemērotu akumulatoru lādētāju, akumulatora uzlādes līmenis samazinās pat tad, ja mašīna netiek lietota. Akumulatora dziļas izlādēšanās gadījumā, tas var tikt nopietni bojāts līdz tādai pakāpei, ka tas var nebūs lietojams. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies akumulatora neregulāras uzlādēšanas dēļ.

⚠ UZMANĪBU

Uzlāde jāveic tikai ar akumulatora lādētāju (20.A att.). Citas uzlādēšanas sistēmas var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.

⚠ UZMANĪBU

Akumulatoru uzlāde jāveic vietā, kas pasargāta no sliktiem laika apstākļiem, ēnā, temperatūrā no +5 līdz +40 °C.

PIEZĪME

Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora sabojāšanas riska.

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Neveiciet apkopes vai tīrīšanas darbus akumulatoru uzlādēšanas laikā.

Pilnīga uzlāde ilgst apmēram 2–8,5 stundas (atkarībā no akumulatora un akumulatoru lādētāja), kuras laikā secīgi iedegas signāllampiņas (4.Z att.). Sasniedzot katru nākamo uzlādes līmeni, attiecīgā gaismas diode turpina degt nepārtraukti, kamēr pārējie turpina mirgot.
Akumulators var palikt pieslēgts akumulatoru lādētājam nenoteiktu laiku.

⚠ PAZIŅOJUMS

Akumulatora uzlādes laiks var palielināties, ja mašīna tika izmantota smagos darba apstākļos, kā rezultātā radās brīdinājums par akumulatora pārkaršanu (13. nod.).

⚠ PAZIŅOJUMS

Ja akumulators ir pilnībā izlādējies, signāldiode paliek izslēgtas, līdz tiek sasniegts minimālais uzlādes līmenis.

PIEZĪME

Ja uzlādes līmenis nokrītas zem 10% līmeņa, akumulatora pirmā signāldiode sāk mirgot. Griezējierīces tiek atvienotas, un jāveic akumulatora atjaunošana un uzlāde.

⚠ PAZIŅOJUMS

Ja, kamēr traktoram ir pievienots akumulatoru lādētājs, vienlaicīgi mirgo 5 gaismas diodes 4.Z att., tas nozīmē, ka uzlāde nenotiek. Pārbaudiet akumulatoru lādētāja/elektrības tīkla savienojumu.

PIEZĪME

Enerģijas patēriņš uzlādes līmeņa uzturēšanai ir ārkārtīgi mazs un ekonomiski nenozīmīgs.

8.3 TĪRĪŠANA

Katru reizi pēc izmantošanas veiciet tīrīšanu, ievērojot šādus norādījumus:

- Nemazgājiet mašīnu ar ūdens strūklas palīdzību, lai izvairītos no akumulatoru un elektrisko sastāvdaļu samitrināšanas.
- Novāciet zāles atliekas un netīrumus no šasijas iekšpuses.
- Vienmēr pārbaudiet, vai gaisa ieņēmējos nav zāles atlieku.
- Šasijas tīrīšanai neizmantojiet agresīvus šķidrumus.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, novāciet no mašīnas zāles atliekas, lapas un lieku smērvielu.
- Paceliet pārsegu un iztīriet ar saspiesto gaisu visus netīrumus vai zāles paliekas, kas uzkrājās virs akumulatora.

⚠ UZMANĪBU

Transmisijas, akumulatoru un elektronisko komponentu tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet šķidrumus (22. att., 23. att.). Lai tos notīrītu, nopūtiet tos ar saspiestā gaisa strūklu.

8.4 GRIEZĒJIERĪCES TEHNISKĀ APKOPE

Griezējierīču bloka pareiza regulēšana ir ļoti svarīga zāliena vienmērīgai pļaušanai (19. att.). Gadījumā, ja zāliens tiek pļauts nevienmērīgi, pārbaudiet riepu spiedienu (12. nod.).
Ja ar to nepietiek, lai nodrošinātu vienmērīgu zāliena pļaušanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju, lai izlīdzinātu griezējierīču bloku.

⚠ BĪSTAMĪBA

Nepieskarieties griezējierīcei, kamēr aizdedzes atslēga nav izņemta un griezējierīce nav pilnībā apstājusies. Ņemiet vērā, ka griezējierīce var izkustēties arī tajā gadījumā, ja atslēga ir izņemta (modeļiem ar akumulatoru).

⚠ BĪSTAMĪBA

Visas ar griezējierīcēm veicamās darbības (noņemšana, asināšana, balansēšana, remonts, atkārtota uzstādīšana un/vai maiņa) ir svarīgas operācijas, kuru veikšanai ir nepieciešamas speciālas iemaņas un atbilstošs aprīkojums; tāpēc drošības nolūkos tās vienmēr ir jāveic specializētajos servisa centros.

⚠ BĪSTAMĪBA

Vienmēr mainiet griezējierīci, ja tā ir bojāta, deformēta vai nodilusi, kopā ar tās skrūvēm, lai saglabātu līdzsvaru.

⚠ UZMANĪBU

Izmantojiet tikai oriģinālās griezējierīces ar kodu, kurš ir atrodams tehnisko datu tabulā.

Slikti uzasināta griezējierīce izrauj zāli un izraisa zāliena dzeltēšanu.

8.5 EĻĻOŠANA

⚠ UZMANĪBU

Ja eļļošana netiks veikta saskaņā ar tabulu, attiecīgās detaļas tiks bojātas.

Elements	Darbība	Att.
Centrālais šarnīrsavienojums	3 eļļošanas punkti atrodas mašīnas kreisās puses centrālajā zonā. Lietojiet ar universālu smērvielu pildītu ziedes pistoli. Pumpējiet, lepildiet smērvielu līdz tā izplūst ārā.	18.A
Stūre	2 eļļošanas punkti atrodas mašīnas kreisās puses centrālajā zonā. Lietojiet ar universālu smērvielu pildītu ziedes pistoli. Pumpējiet, lepildiet smērvielu līdz tā izplūst ārā.	18.B
Stūres mehānisma ķēde	Ieeļļojiet ķēdi ar speciālu ķēžu smērvielu attēlā norādītajās vietās.	18.C
Riteņu gultņi	2 eļļošanas punkti. Lietojiet ar universālu smērvielu pildītu ziedes pistoli. Pumpējiet, lepildiet smērvielu līdz tā izplūst ārā.	18.D
Ātri atkabināmie balsti	1 eļļošanas punkts katram priekšējam ritenim. Lietojiet ar universālu smērvielu pildītu ziedes pistoli. Pumpējiet, lepildiet smērvielu līdz tā izplūst ārā.	18.E

8.6 NOSTIPRINĀTĀJUZGRIEŽŅI UN SKRŪVES

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.

9. TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA

9.1 TRANSPORTĒŠANA

⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMS

Ja uzskatāt, ka nevarat droši veikt pārvietošanu vai transportēšanu, sazinieties ar servisa centru.

Mašīnas pārvietošanas laikā jāievēro šādi norādījumi:

1. pārliecinieties, ka mašīna ir plakanā stāvoklī;
2. atvienojiet priekšējo piederumu;
3. uzstādiet griezējierīču bloku transportēšanas pozīcijā;
4. izslēdziet mašīnu un izņemiet iedarbināšanas atslēgu;
5. atvienojiet transmisiju (6.3. nod.).

Transportējot mašīnu transportlīdzeklī vai piekabē, jāievēro šādi norādījumi:

- izmantojiet izturīgas, piemērota platuma un garuma iebraukšanas rampas;
- mašīnas iekraušanas laikā elektrodzinējam jābūt izslēgtam, iedarbināšanas atslēgai jābūt izņemtai no mašīnas ligzdas, vadītājs nedrīkst tajā atrasties un to drīkst tikai stumt, pieaicinot atbilstošu cilvēku skaitu;
- nolaidiet priekšējo piederumu;
- novietojiet to tādā veidā, lai tā nevienam neradītu bīstamību;
- ieslēdziet transmisiju (6.3. nod.);
- cieši piestipriniet to pie transportlīdzekļa, izmantojot troses vai ķēdes, lai izvairītos no apgāšanās un bojājumiem.

9.2 UZGLABĀŠANA

Novietojot mašīnu uzglabāšanā, izņemiet iedarbināšanas atslēgu:
Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:

- ar nolaistu priekšējo piederumu;
- sausā vietā;
- no laika apstākļiem aizsargātā vietā;
- ja vien iespējams, pārklājiet ar pārvalku;
- bērniem nepieejamā vietā;
- pārliecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

Ja ir paredzēts, ka mašīna tiks uzglabāta ilgāk par 30 dienām:

1. Uzgaidiet, līdz mašīna atdziest.
2. Izņemiet iedarbināšanas atslēgu un akumulatorus un novietojiet tos vēsā un sausā vietā.
3. Rūpīgi iztīriet mašīnu.
4. Pārbaudiet, vai mašīnā nav bojājumu. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.
5. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:
   - ar nolaistu griezējierīces bloku
   - sausā vietā;
   - vietā, kas pasargāta no sliktiem laika apstākļiem, ēnā, ieteicamā temperatūra ir no 0 līdz +40°C;
   - ja vien iespējams, pārklājiet ar pārvalku;
   - bērniem nepieejamā vietā;
   - pārliecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

⚠ UZMANĪBU

Vismaz reizi mēnesī un vienmēr pirms darbības atsākšanas ir pilnībā jāuzlādē akumulators.

Atsākot mašīnas lietošanu, sagatavojiet to, kā norādīts nodaļā “7. Mašīnas izmantošana".

⚠ BĪSTAMĪBA

Novietojiet mašīnu uzglabāšanā tā, lai tā neapdraudētu cilvēkus, bērnus vai dzīvniekus, kuri var nonākt ar to saskarē, tai skaitā nejauši.

10. APKOPE UN REMONTS

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti visi mašīnas vadībai un pareizai lietotāja veicamajai pamata tehniskajai apkopei nepieciešamie norādījumi. Visi regulēšanas un tehniskās apkopes darbi, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā, kura darbiniekiem ir zināšanas un iekārtas, kuras nepieciešamas, šo darbu pareizai veikšanai, saglabājot mašīnas pirmatnējo drošības līmeni un sākotnējo stāvokli.
Ja darbus veic nepiemērotajās darbnīcās, vai tos veic nekvalificēts personāls, jebkāda veida garantija tiek anulēta, turklāt ražotājs tiek atbrīvots no jebkādām saistībām vai atbildības.

- Tikai autorizētie servisa centri drīkst veikt garantijas remontu un tehnisko apkopi.
- Autorizētie servisa centri izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālās rezerves daļas un piederumi ir izstrādāti speciāli šīm mašīnām.
- Neoriģinālas rezerves daļas un piederumus nedrīkst izmantot; neoriģinālu rezerves daļu un piederumu izmantošanas gadījumā mašīnas drošības līmenis samazinās un Ražotājs tiek atbrīvots no jebkāda veida pienākumiem vai atbildības.

- Iesakām vienu reizi gadā nogādāt mašīnu autorizētajā servisa centrā, lai veiktu tehnisko apkopi, remontu un drošības ierīču pārbaudi.

11. GARANTIJAS SEGUMS

Garantija attiecas uz visiem materiāla kvalitātes un ražošanas defektiem, kurus garantijas darbības laikā ir apliecinājis izplatītājs vai specializētais servisa centrs. Garantijas piemērošana tiek ierobežota ar remontu vai detaļas nomaiņu, kura ir atzīta par defektīvu. Garantijas piemērošanas priekšnosacījums ir mašīnas pareiza tehniskā apkope. Lietotājam ir uzmanīgi jāievēro visi norādījumi, kas izklāstīti pievienotajā dokumentācijā. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- Lietotājs nav iepazinies ar pievienoto dokumentāciju (ekspluatācijas rokasgrāmatu).
- Neuzmanība, nolaidība.
- Ārējais iemesls (zibens trieciens, trieciens, nepiederošu priekšmetu esamība mašīnas iekšpusē) vai negadījums.
- Nepareizs vai ražotāja neatļautais lietošanas veids vai montāža.
- Nepareizi veikta tehniskā apkope.
- Mašīnas modifikācija.
- Neoriģinālu rezerves daļu (pielāgotu daļu) izmantošana.
- Ar mašīnu nepiegādātu vai ražotāja apstiprinātu piederumu lietošana.

Turklāt garantija nesedz:

- Plānotās/ārkārtas tehniskās apkopes operācijas (tādas, kuras ir aprakstītas ekspluatācijas rokasgrāmatā).
- Normālu izlietojamo materiālu nodilumu, piemēram, griezējierīču, riteņu, lukturu, drošības bultskrūvju un trošu.
- Normālu nodilumu.
- Mašīnas estētiskā stāvokļa pasliktināšanu izmantošanas dēļ.
- Griezējierīču balstus.
- Papildu izmaksas, kas saistītas ar garantijas īstenošanu, tādas kā nokļūšana līdz lietotājam, mašīnas transportēšana līdz izplatītājam, maiņas aprīkojuma noma vai ārējā uzņēmuma piesaistīšana tehniskās apkopes darbu veikšanai.

Lietotāja tiesības aizsargā attiecīgajā valstī spēkā esošie likumi. Šī garantija nekādā veidā neierobežo nacionālajā likumdošanā noteiktās pircēja tiesības.

12. TEHNISKĀS APKOPES TABULA

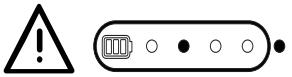
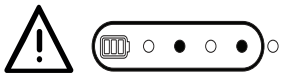
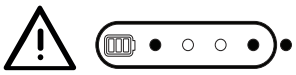
Blakus esošie lauki ļauj jums atzīmēt datumu vai darba stundas, kad tika veikti darbi.

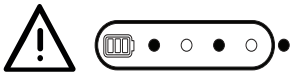
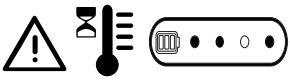
Operācija	Periodiskums (stundas)	Izpildīts (datums un laiks)					Piezīmes
Visu stiprinājumu pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes						-
Riteņu spiediena pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes						-
Drošības pārbaude/Vadības ierīču pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes						-
Transmisijas atbloķēšanas sviras pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes						par. 6.3
Akumulatoru uzlādēšana	Pirms katras lietošanas reizes Pēc katras lietošanas reizes Pirms nodošanas uzglabāšanai						par. 8.2
Vispārēja tīrīšana un pārbaude	Pēc katras lietošanas reizes						par. 8.3
Mašīnas bojājumu pārbaude. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.	Pēc katras lietošanas reizes						-
Griezējierīču stiprinājuma un asinājuma pārbaude	25						*
Griezējierīču maiņa	100						*
Vispārīga eļļošana	50 un pēc katras mazgāšanas						par. 8.5 **

* Operācija, kas jāuztic vietējam izplatītājam vai specializētajam servisa centram.
** Turklāt, visu šarnīrsavienojumu vispārēja ieeļļošana jāveic katru reizi pirms mašīnas ilgstošas dīkstāves.

13. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

TRAUCĒJUMS	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Mašīnu neizdodas iedarbināt.	Akumulators izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru (8.2. par.).
Nevienmērīga pļaušana	Griešanas ierīču asums samazināts	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
	Kustības ātrums ir pārāk liels attiecībā pret pļaujamās zāles augstumu. Griezējierīces bloks ir pilns ar zāli.	Samaziniet kustības ātrumu un/vai palieliniet pļaušanas augstumu. Uzgaidiet, kamēr zāle izžūs. Iztīriet griezējierīci.

TRAUCĒJUMS	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Anomālas vibrācijas lietošanas laikā.	Nenolīdzsvarotas griezējierīces. Vaļīgas griezējierīces. Vaļīgas daļas. Iespējami bojājumi.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai veiktu pārbaudi, detaļu maiņu vai remontu.
Ikona (4.T att.) paliek ieslēgta un akumulatora indikatori 2 un 5 mirgo. 	Akumulatora strāvas pārslodze šādu iemeslu dēļ:	
	Pārāk smagi darba apstākļi.	Samaziniet kustības ātrumu.
		Palieliniet pļaušanas augstumu.
	Pārāk liels slīpuma leņķis.	Samaziniet kustības ātrumu un pārbaudiet virsmas slīpumu, uz kuras notiek pļaušana.
Ikona (4.V att.) mirgo. Visi pārējie pogu paneļa indikatori (ikonas/ gaismas diodes) turpina darboties un paliek redzami. 	Akumulatora, vilces motora un/vai griezējierīču motoru pārkaršanas brīdinājums:	
	Smagi darba apstākļi.	Samaziniet kustības ātrumu.
		Palieliniet pļaušanas augstumu.
Ikonas (4.T att.) un (4.V att.) paliek ieslēgtas un akumulatora indikatori 2 un 4 mirgo. 	Pārāk augsta/zema akumulatora temperatūra šādu iemeslu dēļ:	Izslēdziet mašīnu, uzgaidiet vismaz 5 minūtes un pēc tam iedarbiniet to atkārtoti.
	Smagi darba apstākļi.	Samaziniet kustības ātrumu.
		Palieliniet pļaušanas augstumu.
	Nepiemēroti vides apstākļi.	Strādājiet vidē, temperatūra kurā ir piemērota mašīnas darbības apstākļiem.
Ikona (4.T att.) paliek ieslēgta un akumulatora indikatori 1, 4 un 5 mirgo. 	Griezējierīču strāvas pārslodze šādu iemeslu dēļ:	
	Smagi darba apstākļi.	Samaziniet kustības ātrumu.
		Palieliniet pļaušanas augstumu.
	Aizsērējums, kas traucē griezējierīcēm griezties.	Likvidējiet aizsērējumu.
	Griezējierīču bloks ir pilns ar zāli.	Iztīriet griezējierīču bloku.
Ikonas (4.T att.) un (4.V att.) paliek ieslēgtas un akumulatora indikatori 1 un 3 mirgo. 	Griezējierīču dzinēju pārkaršana šādu iemeslu dēļ:	Izslēdziet mašīnu, uzgaidiet vismaz 5 minūtes un pēc tam iedarbiniet to atkārtoti.
	Smagi darba apstākļi.	Samaziniet kustības ātrumu.
		Palieliniet pļaušanas augstumu.

TRAUCĒJUMS	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Ikona (4.T att.) paliek ieslēgta un akumulatora indikatori 1, 3 un 5 mirgo. 	Griezējierīču dzinēju apturēšana šādu iemeslu dēļ:	
	Smagi darba apstākļi.	Samaziniet kustības ātrumu.
		Palieliniet pļaušanas augstumu.
	Aizsērējums, kas traucē griezējierīcēm griezties.	Likvidējiet aizsērējumu.
	Griezējierīču bloks ir pilns ar zāli.	Iztīriet griezējierīču bloku.
Ikonas (4.T att.) un (4.V att.) paliek ieslēgtas, akumulatora indikatori 1, 2 un 4 mirgo. 	Vilces motora pārkaršana šādu iemeslu dēļ:	Izslēdziet mašīnu un uzgaidiet vismaz 5 minūtes pirms iedarbināšanas procedūras atkārtošanas.
	Vilces dzinēja slodze.	Samaziniet kustības ātrumu.
	Pārāk liels slīpuma leņķis.	Samaziniet ātrumu un pārbaudiet virsmas slīpumu, uz kuras notiek pļaušana.
	Pārmērīgs dubļu daudzums uz riteņiem.	Pārbaudiet, vai riteņi nav iestrēguši un nepieciešamības gadījumā iztīriet tos.
Ikonas (4.T att.) un (4.S att.) paliek ieslēgtas, akumulatora indikatori 1, 2, 4 un 5 mirgo. 	Mašīna tiek iedarbināta, kamēr vilces pedālis nav atlaists (nav neitrālā stāvoklī).	Izslēdziet mašīnu un atkārtojiet iedarbināšanas procedūru tikai pēc tam, kad esat pārbaudījis, ka vilces pedālis atrodas neitrālā stāvoklī (pedālis ir atlaists).
Ikonas (4.T att.) un (4.S att.) paliek ieslēgtas, akumulatora indikatori 1, 2, 3 un 5 mirgo. 	Svira transmisijas ieslēgšanai/atslēgšanai izslēgtas transmisijas stāvoklī.	Pārbaudiet transmisijas ieslēgšanas/atslēgšanas sviras stāvokli un, ja nepieciešams, uzstādiet to ieslēgtas transmisijas stāvoklī.
		Ja problēma nepazūd, sazinieties ar servisa centru.
Akumulatora signāldiodes (4.Z att.) secīgi ieslēdzas un izslēdzas, no kreisās uz labo pusi un otrādi.	Sakaru kļūda starp mašīnas elektroniskajiem moduļiem.	Izslēdziet mašīnu un atkārtojiet iedarbināšanas procedūru.
		Ja problēma nepazūd, sazinieties ar servisa centru.

PIEZĪME

Ja rodas citas problēmas, kas nav norādītas tabulā, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

⚠ BĪSTAMĪBA

Nekādā gadījumā nemēģiniet veikt sarežģītu remontu, ja jums nav nepieciešamu līdzekļu un tehnisko zināšanu. Jebkurš slikti veikts remonts automātiski anulē garantiju un atbrīvo ražotāju no jebkāda veida atbildības.

14. PIEDERUMI

Informāciju par piederumu pareizu kombinēšanu skatiet tabulu.

14.1 PĀRVALKS

Aizsargā mašīnu no putekļiem, kamēr tā netiek izmantota.

14.2 SNIEGA ĶĒDES

Uzlabo aizmugurējo riteņu saķeri uz aizsnigušiem ceļiem un ļauj izmantot sniega tīrīšanas aprīkojumu.

14.3 DUBĻU/SNIEGA RITEŅI

Uzlabo vilkmi uz sniega un dubļiem.

MK

ВНИМАНИЕ!: ПРОЧИТАЈТЕ ГО ВНИМАТЕЛНО ОВА УПАТСТВО ПРЕД ДА ЈА КОРИСТИТЕ КОСИЛКАТА. Зачувајте за секоја идна потреба.

СОДРЖИНА

1. ОПШТО 2
2. ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТА НА КОСИЛКАТА 2
3. БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА КОСИЛКИ СО ПРЕДНО СЕЧЕЊЕ СО ОПЕРАТОР ШТО СЕДИ 5
   - 3.1 Обука 5
   - 3.2 Воведни операции 5
   - 3.3 Во текот на работата 5
   - 3.4 Одржување, складирање и транспорт 6
   - 3.5 Батерија / полнач за батеријата 7
   - 3.6 Заштита на животната средина 7
4. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА КОСИЛКАТА 8
   - 4.1 Опис на косилката и предвидена употреба 8
   - 4.2 Карактеристики на косилката 8
   - 4.3 Компоненти на косилката 9
   - 4.4 Безбедносна сигнализација 9
   - 4.5 Етикета за идентификација на производот 9
5. МОНТИРАЊЕ 10
   - 5.1 Распакување 10
   - 5.2 Делови за монтирање 10
   - 5.3 Монтирање на седиштето 10
   - 5.4 Поставување на заштитниот дел 10
   - 5.5 Поставување на потпирачите за раце . 10
   - 5.6 Употреба на седиштето и потпирачите за раце 10
   - 5.7 Поставување на воланот 11
   - 5.8 Поставување на кука за влечење 11
   - 5.9 Поставување на носачи за брзо откачување 11
   - 5.10 Поставување на додатоците 11
   - 5.11 Поставување на преден додаток 11
   - 5.12 Вметнување и вадење на батериите од косилката 11
6. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА 11
   - 6.1 Прекинувач со клуч 11
   - 6.2 Педал за погонот 11
   - 6.3 Рачка за вклучување / исклучување на преносот 11
   - 6.4 Копче за итни случаи 12
   - 6.5 Помошен приклучок за USB додатоци 12
   - 6.6 Уреди за звучна сигнализација 12
   - 6.7 Приспособување на висината на предниот додаток 12
   - 6.8 Контролна табла на конзолата 12
   - 6.9 Уреди за поврзување на плочата 13
   - 6.10 Функција Bluetooth 13
7. УПОТРЕБА НА КОСИЛКАТА 14
   - 7.1 Воведни операции 14
   - 7.2 Безбедносни контроли 14
   - 7.3 Употреба на закосени терени 15
   - 7.4 Палење 16
   - 7.5 Работа 16
   - 7.6 Исклучување 17
   - 7.7 По работата 17
8. ОДРЖУВАЊЕ 17
   - 8.1 Општо 17
   - 8.2 Батерија 17
   - 8.3 Чистење 19
   - 8.4 Одржување на уредот со сечилото 19
   - 8.5 Подмачкување 20
   - 8.6 Навртки и шрафови за фиксирање 20
9. ТРАНСПОРТ, СКЛАДИРАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ 20
   - 9.1 Транспорт 20
   - 9.2 Одлагање 20
10. ПОМОШ И ПОПРАВКА 21
11. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА 21
12. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ 22
13. НЕСООДВЕТНА РАБОТА 22
14. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА 25
   - 14.1 Платно за покривање 25
   - 14.2 Синџири за снег 25
   - 14.3 Гуми за кал/снег 25

1. ОПШТО

1.1 КАКО ДА СЕ ЧИТА УПАТСТВОТО

Во ова упатство одредени поглавја содржат информации со одредена важност во однос на безбедноста и на функционалноста и се евидентирани на различни начини согласно овој критериум:

⚠ ОПАСНОСТ

Непочитувањето на предупредувањето доведува до ситуација на непосреден ризик, што ако не се избегне, ќе предизвика моментална смрт или сериозна или трајна штета.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непочитувањето на предупредувањето доведува до ситуација на можен ризик, што ако не се избегне, може да предизвика смрт или сериозна штета по здравјето.

⚠ ВНИМАНИЕ

Непочитувањето на предупредувањето доведува до ситуација на можен ризик, што ако не се избегне, би можело да предизвика мали оштетувања на косилката.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Дава упатства што се однесуваат на употребата за однесување потребно за справување со практики кои не се поврзани со физички повреди.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Дава упатство што се однесува на специфични постапки што треба да се следат во случај на ситуации што го загрозуваат здравјето на луѓето или безбедноста на машините.

БЕЛЕШКА

Дава дополнителни информации за упатствата на претходните безбедносни пораки.

Пасусите означени со квадратче со рамка и сиви точки посочуваат на изборни одлики коишто не се присутни кај сите модели дадени во ова упатство. Проверете дали таа одлика е присутна кај дадениот модел.

Сите индикации „напред“, „назад“, „десно“ и „лево“ се дадени во однос на позицијата за работа на операторот.

1.2 НАСОКИ

1.2.1 Слика

Сликите во ова упатство за употреба се нумерирани со 1, 2, 3 и така натаму. Компонентите посочени на сликите се означени со буквите A, B, C и така натаму. Насоката за компонентата C на сликата 2 се означува со изразот: „Видете на слика 2.C“, или поедноставно „(слика 2.C)“. Сликите се само за пример. Вистинските делови може да се разликуваат во однос на оние на сликата.

1.2.2 Наслови

Упатството е поделено на поглавја и пасуси. Насловот на пасус „2.1 Обука“ е заменето со „2. Безбедносни мерки“. Насоките за насловите или пасусите се означени со кратенки погл. или пас. и со соодветниот број. Пример: „погл. 2“ или „пас. 2.1“

2. ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТА НА КОСИЛКАТА

2.1 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, сите упатства, сите илустрации и спецификации испорачани со оваа електрична машина. *Непридржувањето кон упатствата дадени во продолжение може да предизвика електричен удар, изгореници и/или сериозни повреди.*

Сочувајте ги предупредувањата заедно со упатството за идна консултација.

Терминот „косилка“ или „електричен апарат“ наведен во предупредувањето се однесува на вашата електрична алатка со напојување на електричната мрежа (со кабел) или електрична алатка со напојување на батерии (без кабел).

1) Обезбедување на работната средина

a) **Одржувајте ја работната средина чиста и добро осветлена.** *Несредените или слабо осветлени области полесно доведуваат до несреќи.*
b) **Не користете ја електричната алатка во средина каде постои ризик од експлозија, на пример во присуство на запаливи материи, гасови или нечистотија.** *Електричните делови*

предизвикуваат искри што може да ги запалат нечистотиите или испарувањата.

c) **Децата и другите кои што се во близина треба да се оддалечат додека се користи електричната алатка.** *Одвлекувањето на внимание може да предизвика губење контрола над уредот.*

2) Електрична безбедност

a) **Приклучокот на кабелот на полначот на батерија треба да биде компатибилен со електричниот довод. Никогаш не преправајте го приклучокот на каков било начин. Не користете адаптери со кабелот на полначот за батерии кој е опремен со заземјување.** *Приклучокот што не претрпел измена или не е адаптиран го намалува ризикот од електричен удар.*

b) **Избегнувајте контакт на телото на косилката со заземјени површини како цевки, радијатори, кујнски апарати, фрижидери.** *Ризикот од електричен удар е поголем ако телото на косилката дојде во контакт со заземјени површини.*

c) **Не изложувајте ја електричната алатка на дожд или влажни услови.** *Водата што навлегува во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.*

d) **Не користете го кабелот несоодветно. Не користете го кабелот за носење на електричната алатка, за влечење или за исклучување од струјата. Чувајте го кабелот подалеку од извори на топлина, масло, отворен оган или предмети во движење.** *Оштетен или пресечен кабел го зголемува ризикот од електричен удар.*

e) **Користете соодветен продолжен кабел кога ја користите електричната алатка во надворешни услови.** *Користењето на продолжен кабел за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.*

f) **Доколку ракувањето со електричната алатка на влажни места е неизбежно, користете штекер заштитен со уред за диференцијална струја (RCD).** *Користењето на RCD уред го намалува ризикот од електричен удар.*

⚠ ОПАСНОСТ

Влажноста и ел. струја не се компатибилни:

- Ракувањето и поврзувањето на електричните кабли мора да се изведува на суво место.
- Никогаш не ставајте електричен приклучок или кабел во контакт со влажна област (локва или влажен терен).
- Доколку е потребно, користете продолжен кабел од интегрирани и водоотпорни делови кои може да се набават во трговија.
- Обезбедувањето на електричен приклучок за полнење, поврзан со електричната мрежа на градбата, мора да го изврши квалификуван електричар и соодветно заштитен со диференцијал (RCD-Residual Current Device), со струја на ослободување во согласност со важечките прописи.
- Неправилното поврзување може да предизвика кратки споеви, сериозни повреди, вклучувајќи и смрт.

- **За да се избегнат прекини во снабдувањето со електрична енергија за време на полнењето:**
  - проверете дали вкупната стапка на проток на електричниот систем е соодветна.
  - поврзете ја косилката во приклучок со доволна ампераж.
  - избегнувајте истовремено користење на друга електрична опрема со висока апсорпција.

3) Лична заштита

a) **Бидете внимателни, контролирајте што се случува и ракувајте со косилката со целосно внимание. Не користете ја електричната алатка кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови.** *Момент на невнимание при користење на електричната алатка може да предизвика тешки телесни повреди.*

b) **Користете лична заштитна опрема (СЛЗ). Секогаш ставајте заштитни очила.** *Носењето на лична заштитна опрема, како што се маска против прав, чевли против лизгање, заштитен шлем и заштита за уши, го намалува ризикот од телесни повреди.*

c) **Спречете ненамерно стартување. Проверете дали прекинувачот е исклучен пред поврзување во струја, кревање или носење на електричната алатка.** *Носењето на електричната алатка со прстот ставен на прекинувачот или поврзувањето во струја кога е вклучен прекинувачот предизвикува несреќи.*

d) **Отстранете ги сите клучеви или алатки за регулација пред да ја вклучите косилката.** *Доколку некој клуч или алатка останат во контакт со ротирачки дел наелектричната алатка може да предизвикаат тешки телесни повреди.*

e) **Не наведнувајте се. Секогаш имајте сигурна потпора и соодветна рамнотежа.** *На тој начин најдобро ќе ја контролирате електричната алатка во непредвидени ситуации.*

f) **Облечете се соодветно. Не носете широка облека или накит. Држете ги коса та и облеката подалеку од подвижните делови.** *Долга облека, накит или долга коса може да се закачат за деловите во движење.*

g) **Доколку се поврзани уреди за вшмукување и собирање на прашина, проверете дали се добро наместени.** *Употребата на уреди за собирање прашина може да ја намали опасноста од прашината.*

h) **Никогаш не дозволувајте поради познавањето на косилката стекнато со честата употреба да бидете невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи за електричната алатка.** *Невнимателно дејство може да предизвика сериозни повреди за дел од секундата.*

4) Употреба и одржување на електричната алатка

a) **Не напрегајте ја електричната алатка. Користетеја соодветната електрична алатка за конкретната намена.** *Соодветната електрична алатка обезбедува најдобро и најсигурно работење според брзинатаза која е создадена.*

b) **Не користете ја електричната алата доколку прекинувачот не може да се вклучи или исклучи.** *Електричната алатка што не може да се вклучи со прекинувачот е опасна и мора да се поправи.*

c) **Извадете го приклучокот од изворот на енергија и/или извадете ја батеријата од електричната алатка пред да правите какви било приспособувања, да менувате додатоци или да ја складирате електричната алатка.** *Овие безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно вклучување на електричната алатка.*

d) **Складирајте ја електричната алатка кога не ја користите подалеку од дофат на деца и не дозволувајте да ја користат лица што не се запознале со неа и не го прочитале ова упатство.** *Електричните алатки се опасни во рацете на необучени корисници.*

e) **Грижете се за одржување на косилката и додатоците. Проверете дали подвижните делови се наместени правилно и се движат слободно, дали има оштетени делови или други услови што можат да влијаат врз работењето на електричната алатка. Во случај на оштетување, електричната алатка мора да се поправи пред употреба.** *Многу несреќи се предизвикани од лошо одржување.*

f) **Одржувајте го апаратот наостран и исчистен од остатоци при сечењето.** *Соодветното одржување на сечилата, со остри рабови, го намалува ризикот од заглавување и го олеснува контролирањето.*

g) **Користете ја косилката и дополнителната опрема согласно дадените упатства, имајќи ги предвид работните услови и типот на работа што треба да се изврши.** *Употребата на електричната алатка за задачи за кои не е наменета може да предизвика опасни ситуации.*

h) **Одржувајте ги рачките и сите површини за фаќање суви, чисти и без траги од масло и маснотии.** *Лизгавите рачки и површини за фаќање не дозволуваат безбедно движење и контрола на апаратот во непредвидени ситуации.*

5) Употреба и одржување на алатката со батерии

a) **Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот.** *Полнач наменет за одреден тип батерии може да предизвика ризик од пожар, струен удар, прегревање или истекување на корозивна течност од батеријата кога се користи со друг тип батерии.*

b) **Користете само батерии со спецификации што се предвидени за вашата електрична алатка.** *Употребата на каква било друга група батерии може да биде причина за повреди или инциденти.*

c) **Чувајте ја батеријата што не ја користите подалеку од канцелариски прибор, пари, клучеви, игли, навртки и други мали метални предмети што може да предизвикаат краток спој на контактите.** *Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.*

d) **Батерија во неисправна состојба може да предизвика истекување на течноста. Избегнувајте контакт со течноста. Во случај на случаен контакт, исплакнете со вода. Во случај на контакт на течноста со очите, консултирајте се со лекар.** *Истечената течност од батеријата може да предизвика иритација на кожата иизгорениции.*

e) **Не користете оштетена или изменета батерија или електрична алатка.** *Оштетените или изменетите батерии може да се однесуваат непредвидливо, со што се зголемува ризикот од пожар, експлозија или повреда.*

f) **Не изложувајте ги батериите или електричната алатка на оган или прекумерна температура.** *Изложеност на оган или на температура над 130 °C може да предизвика експлозија.*

g) **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ја батеријата или електричната алатка надвор од температурниот опсег наведен во упатствата.** *Неправилното полнење или полнење на температури што се надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.*

6) Помош

a) **Косилката треба да ја поправа квалификувано лице, користејќи исклучиво оригинални резервни делови.** *На тој начин се одржува безбедноста на електричната алатка.*
b) **Не вршете поправки на батеријата.** *Поправките мора да ги спроведува производителот или специјализиран сервисен центар.*

3. БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА КОСИЛКИ СО ПРЕДНО СЕЧЕЊЕ СО ОПЕРАТОР ШТО СЕДИ

3.1 ОБУКА

⚠ ОПАСНОСТ

Строго е забрането да се користи косилката без поставен преден додаток.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Запознајте се со командите и правилното користење на косилката. Научете брзо да ја запирате косилката Непридржувањето кон предупредувањата и кон упатството може да предизвикаат изгореници и/или сериозни повреди.

- Не дозволувајте никогаш деца да ја употребуваат косилката, или други лица што не се запознаени со основните упатства. Локалните законски прописи ја одредуваат минималната возраст на корисникот.
- Никогаш не користете ја косилката доколку корисникот е во состојба на замор или изнемоштеност, или користел лекови, дрога, алкохол или други штетни супстанци што влијаат врз капацитетот за навремено реагирање или внимание.
- Имајте на ум дека корисникот е одговорен за незгодите или опасноста по други лица или нивниот имот. Во опсегот на одговорности на операторот спаѓа и проценката на можните ризици на теренот каде треба да се работи и затоа преземете ги сите неопходни безбедносни мерки за да ја гарантирате својата, но и безбедноста на другите особено на закосени, нерамни, лизгави или нестабилни терени.
- Во случај кога во опкружувањето на косилката има други лица, проверете дали корисникот ги почитува упатствата што се содржани во ова упатство.

3.2 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

Систем за лична заштита (СЛЗ)

- Носете соодветна облека, работни чевли со ѓон против лизгање и долги панталони. Не вклучувајте ја косилката со боси нозе или отворени сандали. Носете заштитни слушалки за слухот.
- Носете ракавици за работа во сите ситуации каде има ризик за рацете.
- Не носете марами, мантили, ѓердани, бразлетни, облека со лелеави делови, врвки или вратоврски и слични додатоци што висат или се долги и би можеле да се закачат за косилката или за предмети и материјали што се присутни на работното место.
- Соодветно приберете ја коса та доколку е долга.

Област за работа/машина

- Проверете ја темелно целата површина за работа и отстранете сè што би можело да биде исфрлено од косилката и да го оштети уредот за сечење/ротирачки делови (камења, гранки, железни остатоци, коски, итн.).

3.3 ВО ТЕКОТ НА РАБОТАТА

Област за работа

- Не користете ја косилката во средина каде постои ризик од експлозија, во присуство на запаливи материи, гасови или нечистотија. Електричните контакти или механичките триења можат да создадат искри што можат да ги запалат правта или испарувањата.
- Не изложувајте ја косилката на дожд или влажни услови. Водата што навлегува во косилката го зголемува ризикот од електричен удар.
- Работете само на дневна светлина или при добро вештачко осветлување и при услови на добра видливост.
- Оддалечете ги лицата, децата и животните од областа за работа. Неопходно е децата да бидат под надзор на друго возрасно лице.
- Избегнувајте да работите на мокра трева, кога врне или има невреме, особено кога има можна појава на грмотевици.
- Обрнете особено внимание на нерамнините на теренот (грутки, канали), на закосувањата, на скриените опасности и на присуството на евентуални опасности коишто можат да ја попречат видливоста.
- Обрнете особено внимание при приближување на гребени, дупки или на брегови. Косилката може да се преврти ако едното тркало поминува преку раб или ако работ е закосен.
- Работете во дијагонална насока на наклонот и никогаш во нагорнина или надолнина, обрнувајќи големо внимание при менување на насоката, одржувајќи правилна потпора и избегнувајќи тркалата да наидат на пречки (камења, гранки, корени и сл.) кои можат

да предизвикаат странично лизгање или губење на контролата над косилката.
- Косилката не смее да се користи на закосувања поголеми од 10°, без оглед на правецот на движење.
- Запрете го сечилото при преминување преку површини што не се покриени со трева.
- Секогаш држете ги рацете и нозете подалеку од сечилото, особено при палење на моторот и додека работите со косилката.
- Секогаш стојте оддалечено од отворот за празнење.
- Никогаш не користете ја косилката со оштетена заштита, ако истата ја нема или не е правилно поставена (заштита на задниот испуст).
- Не исклучувајте, не деактивирајте, не вадете и не менувајте ги безбедносните системи/микропрекинувачи.
- Внимавајте на закосени терени каде што е потребна посебна претпазливост за да се избегне превртување или губење на контролата над косилката. Главните причини за загуба на контролата се:
  - Нема рамнотежа меѓу тркалата.
  - Прекумерна брзина.
  - Нагли промени на насоката.
  - Несоодветно сопирање.
  - Несоодветна употреба на косилката.
  - Недоволно познавање на последиците што можат да произлезат од условите на теренот.
  - Употреба на косилката како влечно возило.
- Внимавајте на сообраќајот кога косилката се користи во близина на пат.

Однесување

- Исклучете го сечилото и извадете го клучот, притоа внимавајќи сите делови во движење да бидат застанати:
  - При транспорт на косилката.
  - Секогаш кога косилката ќе се остави без надзор.
  - Пред да ги отстраните причините за заглавување или да го исчистите испуснот канал.
  - Пред проверка, чистење или работа врз косилката.
  - По удар во туѓ предмет. Проверете дали има евентуални оштетувања на косилката и направете ги неопходните поправки пред да одново да ја користите.
  - Ако косилката почне да вибрира на неправилен начин: проверете дали има евентуални оштетувања; проверете дали има лабави делови и затегнете ги; извршете проверки, замени и поправки во специјализиран центар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Сечилото продолжува да се врти уште неколку секунди и по исклучувањето или по запирањето на косилката.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Обратете внимание на уреди со повеќе сечила, бидејќи едно сечило во ротација може да предизвика ротација и на другите.

- Држете ги рацете и нозете подалеку од спојката за управување и потпирачот за седиште. Постои ризик од згмечување.
- За намалување на ризикот од оган, не оставајте полни контејнери во затворен простор.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Во случај на дефект или инциденти во текот на работата, веднаш исклучете го моторот и оддалечете ја косилката внимавајќи да не предизвикате други оштетувања. Во случај на инцидент со лична повреда или повреда на трето лице, пристапете веднаш кон постапката за давање најсоодветна прва помош за дадената состојба и обратете се во соодветен центар за здравствена заштита за неопходно лекување. Отстранете ги темелно сите остатоци од косењето што може да предизвикаат дефект или повреди на лица или животни ако останат незабележано во косилката.

3.4 ОДРЖУВАЊЕ, СКЛАДИРАЊЕ И ТРАНСПОРТ

Редовно одржувајте и правилно складирајте ја косилката за да ја одржите безбедноста на косилката и нивото на работа.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете го клучот и прочитајте го соодветното упатство пред да започнете какви било дејства за одржување или поправка. Носете соодветна облека и ракавици за работа во сите ситуации каде има ризик за рацете.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете работни ракавици за ракување со уредот со сечило при расклопувањето и повторното склопување.

- Никогаш не користете ја косилката со користени или оштетени делови. Оштетените или дефектните делови треба да се заменат, никогаш да не се поправаат. Користете само оригинални резервни делови: употребата на делови коишто не се оригинални и/или несоодветно поставени може да доведат до инциденти или телесни повреди и го ослободува производителот од секоја обврска или одговорност.
- По секое користење, извадете го клучот и проверете дали има оштетувања.

- Одржувајте ги затегнати навртките и завртките за да се осигурате дека косилката е секогаш безбедна за работа. Редовното одржување е основен предуслов за безбедност и за одржување на правилна работа на косилката.
- Во текот на операциите за регулирање на косилката, обрнете внимание и избегнувајте прстите да ви се наоѓаат заглавени во уредот со сечилото во движење и фиксните делови на косилката.
- За намалување на ризикот од оган, не оставајте полни контејнери во затворен простор.
- Редовно проверувајте ја работата на сопирачките. Важно е да ја одржувате работата на сопирачките и ако е неопходно да ги поправите.
- Чувајте ја косилката на место недостапно за деца.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Дадените нивоа за бучава и вибрации во ова упатство се максимални вредности при употреба на косилката. Употребата на небалансирано сечило, преголемата брзина на движење и недостатокот на одржување значително влијаат на нивото на бучава и вибрации. Затоа, неопходно е да применувате заштитни мерки за да елиминирате можни оштетувања заради зголемена бучава или значителни вибрации. Редовно одржувајте ја косилката, носете слушалки против бучава и правете паузи во работата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Сите операции на одржување и регулирање што не се опишани во ова упатство треба да ги извршува препродавачот или специјализиран центар, што располага со потребното знаење и опрема за правилно извршување на работата, со што се одржува оригиналниот степен на безбедност на косилката. Сите операции што се изведени на несоодветен начин и од неквалификувани лица доведуваат до поништување на секоја форма на гаранција и на секоја обврска или одговорност на производителот.

3.5 БАТЕРИЈА / ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈАТА

- Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот. Несоодветен полнач за батеријата може да предизвика електричен удар, прегревање или протекување на корозивната течност од батеријата.
- Користете само батерии со спецификации што се предвидени за косилката. Употреба на други батерии може да предизвика повреди и ризик од пламен.
- Чувајте ги неискористените батерии подалеку од метални предмети (канцелариски прибор, монети, клучеви, игли, навртки итн.) што би можеле да предизвикаат краток спој на контактите. Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.
- Не користете го полначот за батеријата на места каде има гасови, запаливи супстанци или лесно запаливи површини, како што се хартија, ткаенина и слично. За време на полнењето, батеријата се загрева и може да предизвика оган.
- За време на транспорт на акумулаторите, обрнете внимание контактите да не дојдат во спој меѓу себе и не користете метални кутии за транспорт.
- Поврзете го полначот на батеријата само во приклучоци со напон и фреквенција на мрежа прикажани на ознаката.
- Приклучокот на кабелот на полначот на батерија треба да биде компатибилен со електричниот довод. Никогаш не преправајте го приклучокот. Не користете адаптери со кабелот на полначот на батерија со заземјување. Приклучокот што не претрпел измена или не е адаптиран го намалува ризикот од електричен удар.
- За да се избегнат прекини во снабдувањето со електрична енергија за време на полнењето:
  - проверете дали вкупната стапка на проток на електричниот систем е соодветна;
  - поврзете ја косилката во приклучок со доволна ампераж;
  - избегнувајте истовремено користење на друга електрична опрема со висока апсорпција.
- Не чувајте го кабелот на полначот за батерија на дофат на деца.
- Не полнете ја единствената батерија вметната во косилката.
- Полначот не смее да биде изложен на вода или влага. Внимавајте да не ставате садови што содржат течности во близина на полначот.

3.6 ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Доследно следете ги локалните закони за фрлање на амбалажата, делови во распаѓање или какви било елементи со штетно влијание врз животната средина. Овие отпадоци не смеат да се фрлаат во ѓубре, туку треба да се селектираат и да се однесат во соодветни собирни центри за рециклирање материјали.
- Следете ги во целост локалните закони за фрлање на материјалите што се резултат на сечењето.
- При исфрлање од употреба, не оставајте ја косилката каде било во природата, туку предајте ја во собирен центар во согласност со важечките локални закони.

Не фрлајте ги електричните апарати заедно со домашен отпад. Според европската директива 2012/19/ЕУ за отпад од електрична и електронска опрема и нејзината примена согласно националните прописи, потрошената електрична опрема мора да се собира одделно за да може да се реупотреби на еколошки прифатлив начин. Ако електричните алати се одложат на ѓубриште или на земја, штетните состојки може да дојдат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе ви се нарушат здравјето и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој производ,

контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застапникот.

Откако ќе ѝ помине рокот на употреба, извадете ја батеријата обрнувајќи внимание на животната средина. Батеријата содржи материјал што е опасен за вас и за средината. Треба да се извади и да се расклопи во пункт за собирање на литиумски батерии.

Засебното собирање на производите и искористените пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторна употреба. Повторната употреба на рециклираните материјали спречува штета на животната средина и ја намалува потребата за нови суровини.

4. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА КОСИЛКАТА

4.1 ОПИС НА КОСИЛКАТА И ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Оваа косилка е градинарска опрема, конкретно косилка со седечко место за операторот и предно сечење.

Косилката е опремена со електричен мотор кој го придвижува сечилото, како и со преносен систем што овозможува движење на косилката.
Косилката е артикулирана. Тоа значи дека рамката е поделена на преден и заден дел кои можат да се вртат еден во однос на друг.
Артикулираното управување овозможува косилката да се врти околу дрвја и други пречки со многу мал радиус на вртење.
Операторот може да ја управува косилката и да ги активира главните контроли додека седи на своето место за управување.
Безбедносните уреди што се поставени на косилката се направени така што ја запираат работата на сечилата.

Правилна и неправилна употреба

Оваа косилка е проектирана и произведена за косење трева во градини и тревни области.

Користењето на посебни додатоци, предвидени од производителот како оригинална опрема или достапни за посебна набавка, овозможува извршување на работата на различни начини, прикажани во ова упатство или во упатствата што ги придружуваат поединечните додатоци.

Секоја друга употреба може да предизвика опасност и повреди на лица и/или предмети.
Во неправилна употреба спаѓаат (како пример, но не само):

- превоз на други лица, деца или животни врз косилката;
- користење на косилката за влечење или туркање товари, без употреба на соодветниот додаток предвиден за влечење;
- вклучување на уредот со сечилото врз терени на кои нема трева;
- употреба на косилката за собирање лисја или остатоци;
- употреба на косилката за преминување преку нестабилни, лизгави, замрзнати, каменливи или нерамни површини, вирови или мочуришта.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Неправилната употреба на косилката доведува до поништување на гаранцијата и до губење на секоја одговорност на производителот, при што сите последици од штети или повреди врз вас или трети лица паѓаат врз корисникот.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Косилката треба да се користи од еден оператор.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Косилката не е наменета за употреба на јавни патишта. Таквата употреба (согласно Законот за патишта) треба да се одвива само во приватни реони без сообраќај.

4.2 КАРАКТЕРИСТИКИ НА КОСИЛКАТА

Косилката има 4 погонски тркала.
Предните и задните тркала се вртат со иста брзина.
За полесно управување, и двете оски се опремени со диференцијал.
Некои регулирања може да се рачни или електрични, на пример регулирањето на висината на сечење на сечилото. Другите движења за други додатоци може да бидат рачни.
Поврзувањето на овие движења со косилката се врши преку електрични кабли.

4.3 КОМПОНЕНТИ НА КОСИЛКАТА

Косилката се состои од следниве главни компоненти, на кои одговараат следниве функции (Сл. 1 и 2):

1. Шасија (Сл. 1.A)
2. Тркала (Сл. 1.B)
3. Волан (Сл. 1.C)
4. Седиште (Сл. 1.D)
5. Конзола (Сл. 2.A)
6. Контроли со педали (Сл. 2.B)
7. Рачка за подигање на предните додатоци (Сл. 1.E)
8. Капак на батеријата (Сл. 1.F)
9. Батерии (Сл. 2.C)

10. Држачи за брзо откачување на додатоци (Сл. 1.G)
11. Конектори со висока моќност 56 V (Сл. 1.H)
12. Конектори со мала моќност 56 V (Сл. 2.H)
13. Рачки за закачување/откачување (Сл. 1.P)
14. Мотор за пренос (Сл. 1.L)
15. Кука за влечење (Сл. 1.M)
16. Конектор за полнење (Сл. 1.N)
17. Фар (Сл. 1.O)

4.4 БЕЗБЕДНОСНА СИГНАЛИЗАЦИЈА

На косилката се прикажани различни симболи (Сл. 5). Нивната задача е да го потсетуваат операторот на постапките што треба да ги следи за да ја користи косилката со потребната внимателност и претпазливост. Значење на симболите:

ВНИМАНИЕ.
Укажува на опасност. Обично се користи со други ознаки кои укажуваат на специфичната опасност. (Сл. 5.A)

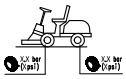
ВНИМАНИЕ
Прочитајте го внимателно ова упатство пред да ја користите косилката. (Сл. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Внимавајте на можни расфрлани предмети. Внимавајте на лицата што се наоѓаат во близина. (Сл. 5.A)

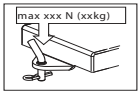
ВНИМАНИЕ
Секогаш ставајте заштита за уши. (Сл. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Косилката не е наменета за употреба на јавни патишта. (Сл. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Оваа косилка, со поставени оригинални додатоци, може да работи на максимален наклон од 10°, без разлика на насоката на движење. (Сл. 5.A)



ПРИТИСОК ВО ГУМИТЕ. Етикетата ги покажува оптималните вредности на притисокот во гумите – видете го поглавјето „0 ТАБЕЛА СО ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ“. Правилниот притисок на гумите е основен услов за постигнување добри резултати при користење на косилката. (Сл. 5.A)



МАКСИМАЛНА ДОЗВОЛЕНА ВЛЕЧНА ТЕЖИНА (100 кг) (Сл. 5.C). Наведување на максималната влечна тежина.

ВНИМАНИЕ: РИЗИК ОД ГМЕЧЕЊЕ (Сл. 5.D). Етикетата се наоѓа во близина на:
1. На спојот на воланот;
2. Во близина на шипката за влечење.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Дадените етикети што се скинале или не се читливи, треба да се заменат. Побарајте нови етикети од овластениот центар.

4.5 ЕТИКЕТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДОТ

Етикетата за идентификација ги содржи следните податоци (Сл. 1):

1. Ниво на акустична моќност.
2. Ознаки за сообразност.
3. Година на производство.
4. Тип на косилката.
5. Сериски број.
6. Име и адреса на производителот.
7. Код на производ.
8. Максимална брзина при работа на моторот.
9. Тежина во кг.
10. Степен на електрична заштита.
11. Номинална волтажа.
12. Капацитет на батеријата.

Запишете ги податоците за идентификација за косилката на соодветните места на дадената етикета од внатрешната страна на капакот.

5. МОНТИРАЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Распакувањето и монтажата треба да се извршат на цврста и рамна површина со доволно простор за поместување на косилката и на пакувањето, користејќи ги соодветните алатки.

5.1 РАСПАКУВАЊЕ

1. Отворете го пакувањето внимателно, внимавајќи да не ги изгубите деловите.
2. Прочитајте ја документацијата во кутијата каде се наведени овие упатства.
3. Извадете ги од кутијата сите делови што не се монтирани.
4. Извадете го пакувањето од косилката следејќи ги

следните мерки:
- подигнете го предниот додаток на највисоката положба за да избегнете оштетување при спуштањето на косилката од палетата;
- поставете ја рачката за отклучување на задниот пренос во отклучена положба (пасус 6.3);
- симнете ја косилката од палетата.

5.2 ДЕЛОВИ ЗА МОНТИРАЊЕ

Во пакувањето има делови за монтирање наведени на следната табела (Сл. 3):

Пол.	Бр.	Опис	Димензии
A	2	Еластичен приклучок	6 x 36
B	2	Клуч за прекинувач	/
C	2	Наслони за раце	/
D	4	Шрафови за прицврстување на седиштето	M8 x 40
E	10	Штипки за прицврстување на заштитниот дел	
F	4	Приклучоци за прицврстување на седиштето	
G	4	Еластична подлошка	M8
H	4	Шраф со шестоаголна глава	M8 x 20
L	1	Шипка за влечење	
M	2	Навртка	M8
N	2	Шраф со шестоаголна глава	M8 x 20
O	2	Потпори за брзо откачување	

5.3 МОНТИРАЊЕ НА СЕДИШТЕТО

Видете слика 7:
1. Нанесете тенок слој масло на 4-те лизгачи (7.A).
2. Подгответе ги 4-те завртки (M8 x 40) со монтирани еластични подлошки и приклучоци. Видете (7.B).
3. Подигнете го потпирачот на седиштето (7.C) во вертикална положба.
4. Приближете го седиштето до потпирачот и вметнете го склопот (7.B) во отворот (7.D) на потпирачот.
5. Прицврстете го седиштето на потпирачот и наместете го така што дупките за завртките за прицврстување се приближно во средината на лизгачите.
6. Вметнете ги и затегнете ги 4-те завртки (7.B).
7. Затегнете ги завртките, вртежен момент на затегнување 20÷25 Nm.

⚠ ВНИМАНИЕ

Седиштето може да се оштети ако завртките се затегнат со вртежен момент поголем од 25 Nm.

8. Поврзете го конекторот на седиштето (7.E) со конекторот на кабелот (7.F).

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Ако конекторите не се поврзани, косилката нема да работи.

9. Протнете го кабелот низ клипот за прицврстување (7.H) за да го задржите на место.

5.4 ПОСТАВУВАЊЕ НА ЗАШТИТНИОТ ДЕЛ

Видете слика 8:
1. Прицврстете го седиштето со 2-те завртки (8.D).
2. Поставете го заштитниот дел.
3. Прицврстете го заштитниот дел со десетте штипки (8.E).

5.5 ПОСТАВУВАЊЕ НА ПОТПИРАЧИТЕ ЗА РАЦЕ

Потпирачите за раце, компонентите и упатствата потребни за нивно поставување се испорачуваат во посебно пакување сместено во амбалажата на косилката.

5.6 УПОТРЕБА НА СЕДИШТЕТО И ПОТПИРАЧИТЕ ЗА РАЦЕ

За правилна употреба на седиштето и на потпирачите за раце, видете Сл. 6.A и 6.B.

5.7 ПОСТАВУВАЊЕ НА ВОЛАНОТ

Видете слика 9:
1. Вметнете го механичкиот зглоб на воланот на системот за управување до крај.
2. Усогласете ги дупките на механичкиот зглоб со оние на системот за управување.
3. Откако дупките ќе се порамнат, вметнете ги двата приклучоци.

5.8 ПОСТАВУВАЊЕ НА КУКА ЗА ВЛЕЧЕЊЕ

Видете слика 10.

Поставете ја куката за влечење на задниот дел на косилката.

Користете ги приложените завртки и навртки.

Вртежен момент: 22 Nm.

5.9 ПОСТАВУВАЊЕ НА НОСАЧИ ЗА БРЗО ОТКАЧУВАЊЕ

Носачите за брзо откачување и соодветните упатства за инсталација се доставуваат во посебно пакување сместено во амбалажата на косилката.

Инсталирајте ги носачите за брзо откачување на предните полуоски на косилката.

Видете слика 11.

5.10 ПОСТАВУВАЊЕ НА ДОДАТОЦИТЕ

Погледнете го посебниот водич за поставување кој се доставува со секој додаток.

5.11 ПОСТАВУВАЊЕ НА ПРЕДЕН ДОДАТОК

Погледнете ги упатствата за поставување на додатокот (Слика 11).

БЕЛЕШКА

Погледнете го упатството за предниот додаток.

5.12 ВМЕТНУВАЊЕ И ВАДЕЊЕ НА БАТЕРИИТЕ ОД КОСИЛКАТА

5.12.1 ВМЕТНУВАЊЕ НА БАТЕРИИТЕ

1. Отворете го капакот на батериите (Сл. 17);
2. Вметнете ја батеријата во лежиштето (Сл. 21.A).
3. Поврзете го конекторот со косилката, притискајќи до крај (Сл. 21.B);
4. Затворете го капакот на батериите придржувајќи го.

5.12.2 ВАДЕЊЕ НА БАТЕРИИТЕ

1. Отворете го капакот на батериите (Сл. 17);
2. Свртете го металниот прстен на конекторот во спротивна насока од стрелките на часовникот (Сл. 21.C);
3. Извадете го конекторот (Сл. 21.D);
4. Извадете ја батеријата од лежиштето (Сл. 21.E).
5. Затворете го капакот на батериите придржувајќи го.

6. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА

6.1 ПРЕКИНУВАЧ СО КЛУЧ

Оваа команда со клуч има функција на општ прекинувач, што го овозможува или оневозможува колото за палење на косилката. Прекинувач со клуч (Сл. 4.A) има 2 позиции:

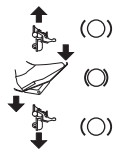
1. **Клучот не е вметнат.** Колото за напојување е оневозможено и косилката се исклучува. Ниедна функција не може да се активира
2. **Клучот е целосно вметнат.** Косилката е спремна за палење.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Извадете го клучот секогаш кога косилката не се користи или е без надзор.

6.2 ПЕДАЛ ЗА ПОГОНОТ

Педалот за погонот (Сл. 2.B) ја активира силата на погон на тркалата и ја регулира брзината на косилката.



1. **Движење напред:** со притискање на педалот напред косилката се движи. Со зголемување на притисокот врз педалот прогресивно се зголемува брзината на косилката.

Кога нема оптоварување на педалите, косилката е во мирување.

2. **Движење наназад:**Со притискање на педалот назад косилката се движи наназад. Со намалување на притисокот врз педалот косилката постепено ја намалува брзината.

6.3 РАЧКА ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ / ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ПРЕНОСОТ

Рачката за вклучување/исклучување на преносот (Сл. 1.P) овозможува да се помести косилката рачно, без да се вклучи моторот. Оваа команда има две позиции, означени со следниве симболи:

1. Вклучен пренос: рачката е навалена надвор. За нормална употреба.

2. Отклучен пренос: рачката е навалена внатре. Косилката може да се помести рачно.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Косилката поместувајте ја рачно само на рамна површина.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Рачката за вклучување / исклучување не треба никогаш да биде во позиција на средина. Во таа позиција преносот се прегрева и оштетува.

6.4 КОПЧЕ ЗА ИТНИ СЛУЧАИ

Копчето за итни случаи овозможува веднаш да се запре косилката во случај на опасност (Сл. 2.E). Копчето има две позиции:

1. Активирано: со притискање на копчето за итни случаи се запира работата на моторите на сечилата и управувањето на погонската сила.

2. Деактивирано: свртете го копчето за итни случаи во насока на стрелките на часовникот за да го деактивирате и да ги вратите сите функции. За палење на косилката повторете ја постапката за палење со клуч.

БЕЛЕШКА

Кога копчето за итни случаи е активирано косилката не може да се запали.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Копчето за итни случаи никогаш не треба да се користи како вообичаен метод за запирање на косилката.

6.5 ПОМОШЕН ПРИКЛУЧОК ЗА USB ДОДАТОЦИ

На овој приклучок може да се полнат USB-уреди (Сл. 2.G). Неговата функција е само за полнење. Приклучокот нема функција за комуникација со поврзаниот USB-уред.
Приклучокот е под напон само кога клучот (Сл. 4.A) е целосно вметнат.

Не полнете ги додатоците поврзани преку USB-приклучок во услови на дожд, влага или во услови на висока температура со директна изложеност на сонце. Употребата во наведените услови води до поништување на гаранцијата и производителот се ослободува од секоја одговорност во случај на проблеми.

Не отворајте го капакот на USB-приклучокот во услови на дожд или области со прашина.

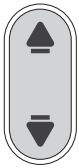
Производителот не прифаќа никаква одговорност во случај на оштетување на додатокот поврзан на USB-приклучокот или губење на податоци за време на неговата употреба.

6.6 УРЕДИ ЗА ЗВУЧНА СИГНАЛИЗАЦИЈА

1. Еден звучен сигнал: нема согласност за сечење затоа што плочата не е во позиција за сечење.
2. Повторувачки сигнал: клучот е вметнат, но операторот не е на косилката.
3. Троен звучен сигнал: нема согласност за активирање на сечилата.

6.7 ПРИСПОСОБУВАЊЕ НА ВИСИНАТА НА ПРЕДНИОТ ДОДАТОК

6.7.1 Копче за приспособување



Со помош на ова копче (Сл. 4.D) се извршува подигнување и спуштање на предниот додаток, кој може да се постави на различни висини на косење.

6.8 КОНТРОЛНА ТАБЛА НА КОНЗОЛАТА

Видете слика 4:

Команда	Икона	Опис
		Почеток (4.B) Со клучот вметнат до крај, ова копче ја стартува косилката и ги овозможува сите функции.
	○	**Приклучок за напојување** (4.C)
		Копчиња за приспособување на висината на косењето (4.D)
Команда	**Икона**	**Опис**
	△ ▽	**Подигнување на плочата во транспортна положба** (4.E)
	○	**12V ВКЛ.**/ИСКЛ. (4.F) за опционален комплет.
		Приспособување на брзината на напредување (4.G)
	○	**Копче „cruise control“** (4.H) е команда која овозможува да ја одржувате саканата брзина за движење напред, без да има потреба да го држите педалот за погонот притиснат.
	○	**Фар** (4.I) Притискањето на копчето го вклучува/исклучува фарот.
		Икона „Bluetooth“ (4.L)

		Икона за бројач на вртежи (4.M).
		Икона за кревање/спуштање на плочата за косење (4.N)
		Икона за активирање на сечилото или на предниот додаток (4.O)
		Икона за постигнат максимален наклон (4.P)
		Икона за батерија (4.Q)
		Икона за копче за итни случаи (4.R)
		Икона за исклучен пренос (4.S).
		Икона за „Внимание“ (4.T)
		Икона за присуство на оператор (4.U)
		Икона за прегревање (4.V)
		Икона за полнење на батеријата (4.Z)

6.9 УРЕДИ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НА ПЛОЧАТА

Овие носачи овозможуваат лесно и брзо преминување од еден додаток на друг.

Видете Сл. 14, 15, 16.

БЕЛЕШКА

Погледнете ги и упатствата доставени со додатокот и со носачот за брзо откачување.

Ослободување на затегнувањето

1. Извадете ги расцепките или шрафовите (14.C) од двете страни.
2. Отворете ги носачите за брзо откачување со притискање на задните делови со петата (14.A).

⚠ ВНИМАНИЕ

Откако ќе се отворат носачите за брзо откачување, рачките на додатокот се ослободени, односно повеќе не се цврсто прицврстени за куката.

⚠ ВНИМАНИЕ

За каква било интервенција или одржување, вратете ги рачките на носачот и затворете го повторно.

3. Извршете ја потребната интервенција, како на пример:
   - Заменете го додатокот со откачување на рачките (15).

Затегнување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не вртете ја рачката со раце. Постои ризик од згмечување.

1. Ставете едно стапало на рачката (Сл. 15.A) и внимателно свртете ја за половина круг напред.
2. Вметнете ги расцепките или шрафот (14.C).
3. Повторете ја постапката од другата страна.

6.10 ФУНКЦИЈА BLUETOOTH

Функцијата Bluetooth овозможува директно поврзување без кабли помеѓу косилката и уред во близина.
На уредот мора да биде инсталирана соодветната апликација за размена на податоци:

1. Преземете ја апликацијата користејќи го QR-кодот прикажан на Сл. 23.
2. Следете ги упатствата.

Конекцијата Bluetooth се активира автоматски при палење на косилката, а поврзувањето со уредот се потврдува со осветлување на иконата од Сл. 4.L

Проверете дали поврзувањето со уредот/апликацијата е активно.

7. УПОТРЕБА НА КОСИЛКАТА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Безбедносните одредби што треба да ги следите се дадени во поглавје 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

7.1 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

Пред да започнете со работа, потребно е да се извршат низа проверки и постапки за да обезбедите ефикасно работење со максимална безбедност.

7.1.1 Контрола на батериите

Пред првата употреба на косилката, по купувањето, извршете целосно полнење на батериите (пог. 8.2).

Пред секоја употреба, проверете го нивото на полнење на батериите (Сл. 4.Z).

7.1.2 Приспособување на седиштето

Видете слика 12.
Седиштето може да се приспособи напред и назад како што е прикажано:

1. Поместете ја рачката за управување нагоре.
2. Приспособете го седиштето во посакуваната положба.
3. Ослободете ја рачката за да го заклучите седиштето.

Преку соодветната рачка, исто така, може да се приспособи крутоста на амортизацијата:

- Свртете ја рачката во насока на стрелките на часовникот за да ја зголемите крутоста на амортизацијата.
- Свртете ја рачката спротивно на стрелките на часовникот за да ја намалите крутоста на амортизацијата.

БЕЛЕШКА

Движете ја рачката додека не ја постигнете посакуваната удобност.

Седиштето е опремено со безбедносен прекинувач поврзан со системот за безбедност на косилката. Тоа значи дека кога на седиштето нема никој, косилката не може да се стартува. (видете пар. 7.2).

7.1.3 Приспособување на воланот

Висината на воланот се приспособува бесконечно. Одвртете ја рачката за приспособување (Сл. 13) на воланот за да го подигнете или спуштите во посакуваната положба. Затегнете.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не приспособувајте го воланот додека возите.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогаш не вртете го воланот кога косилката е застаната со спуштен додаток. Постои ризик од неправилно оптоварување на серво воланот и на другите компоненти на управувачкиот систем.

7.1.4 Притисок во гумите

Правилниот притисок на гумите е основен предуслов за совршено порамнување на системот на сечилата и, со тоа, за рамномерно косење на тревникот.

За притисокот на гумите, видете „0 ТАБЕЛА СО ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ“.

1. Поврзете пиштол за компримиран воздух опремен со манометар со вентилот на тркалото.
2. Приспособете го притисокот на вредноста означена на гумата.

7.1.5 Поставување на косилката во положба за работа

БЕЛЕШКА

Оваа косилка дозволува косење на тревникот на различни начини. Пред да започнете со работа, потребно е да ја поставите косилката во правецот како што имате намера да косите.

7.2 БЕЗБЕДНОСНИ КОНТРОЛИ

Спроведете ги следните безбедносни контроли и проверете дали резултатите соодветствуваат со даденото во табелата.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Секогаш проверувајте ги безбедносните контроли пред работа.

7.2.1 Општи безбедносни контроли:

Предмет	Резултат
Батерии	Нема оштетување на куќиштето и на капакот.
Контролни команди со тастатура	Непроменети. Нема оштетувања.
Заштита на задниот испуст	Непроменети. Нема оштетувања. Правилно поставени.
Електрични кабли	Целата изолација е неоштетена. Нема механички оштетувања.
Потиснете ја косилката напред и назад и ослободете го педалото за погон	Косилката забавува и застанува.
Безбедносни уреди	Тие дејствуваат како што е наведено во следниот пасус.

7.2.2 Контрола на безбедносните уреди

Состојба	Седнат оператор. Педал за погон во позиција за лер (пуштен педал). Деактивирано копче за итни случаи
Дејство	Вметнете го клучот целосно.
Резултат	Машината е спремна за палење.

Состојба	Косилката е вклучена или во движење.
Дејство	Станете од возачкото седиште.
Резултат	Сите услуги се деактивираат. Иконата Сл. 4.T трепка и се пали иконата Сл. 4.U.

Состојба	Седнат оператор. Педал за погон во позиција за движење нанапред или наназад.
Дејство	Обидете се да ја запалите косилката.
Резултат	Иконите Сл. 4.T и Сл. 4.S остануваат вклучени, а LED диодите на батериите 1, 2, 4 и 5 трепкаат.

Состојба	Активирано копче за итни случаи.
Дејство	Обидете се да ја запалите косилката.
Резултат	Косилката се пали. Иконата Сл. 4.T трепка и се вклучува иконата Сл. 4.R. Уредите за влечење и косење не работат.

Состојба	Вклучен е уредот со сечилото.
Дејство	Подигнете ја плочата за косење (плочата во транспортна положба).
Резултат	Уредот со сечилото се исклучува.

Состојба	Вклучен е уредот со сечилото.
Дејство	Вклучете го менувачот за рикверц без да го држите притиснато копчето за дозвола за косење во рикверц.
Резултат	Уредот со сечилото се исклучува.

Состојба	Косилката е вклучена и во движење.
Дејство	Се отпушта педалот за погонот.
Резултат	Косилката забавува и застанува.

Состојба	Косилката е вклучена и во движење.
Дејство	Направете тест возење.
Резултат	Не треба да има абнормални вибрации, ниту абнормален звук. Управувањето, контролите и педалите мора да функционираат правилно.

⚠ ОПАСНОСТ

Ако некој од резултатите не е ист како што е посочено во табелата, не користете ја косилката! Однесете ја во овластен сервис на проверка и поправка.

БЕЛЕШКА

Имајте секогаш предвид дека безбедносните уреди го спречуваат палењето на електричниот мотор кога не се почитуваат безбедносните услови. Во овие случаи, откако ќе се воспостави согласноста за стартување, извадете го клучот пред повторно да ја запалите косилката.

7.3 УПОТРЕБА НА ЗАКОСЕНИ ТЕРЕНИ

Почитувајте ги ограничувањата наведени во Табелата „Технички податоци“ и во 5.A, без оглед на насоката на движење.

Имајте предвид дека нема „безбеден“ закосен терен. Движењето по терени на падини бара особено внимание. За да избегнете превртување или загуба на контролата врз косилката:

- Никогаш не косете обратно од правецот на закосување на теренот. Закосените тревници треба да се поминуваат во насока нагоре/надолу и никогаш попречно, при движење напред, особено внимавајќи на менувањата на насоката и горните тркала да не наидат на пречки (камења, гранки, корени итн.), кои би можеле да предизвикаат странично лизгање, превртување или губење на контролата над косилката.
- Не застанувајте и не стартувајте нагло при возење нагоре или надолу по косина.
- Активирајте го полека и внимателно погонот за да избегнете потскокнување на косилката.
- Намалете ја брзината:
  - пред менување на правецот на движење и на остри свиоци;
  - пред да се справите со наклон, особено по надолнина, со цел да се обезбеди безбедно растојание за сопирање.
- Никогаш не ставајте во рикверц за да ја намалите брзината низ падината. Така може да се предизвика загуба на контролата врз косилката, особено на лизгави терени.

⚠ ОПАСНОСТ

Косилката не смее да се користи на закосувања поголеми од 10°, без оглед на правецот на движење.

⚠ ОПАСНОСТ

Намалете ја брзината на падини и во остри свиоци за да избегнете превртување или губење на контрола над косилката.

7.4 ПАЛЕЊЕ

1. Проверете дали преносот е вклучен (пасус 6.3).
2. Седнете на седиштето за управување.
3. Вметнете го клучот целосно (Сл. 4.A).
4. Почекајте да се изврши електричната проверка на косилката, при што се осветлуваат иконите на панелот.
5. Притиснете го копчето за стартување (Сл. 4.B);
6. Почекајте додека иконата „Start“ не светне со постојано сино светло (Сл. 4.B).

БЕЛЕШКА

На крајот од електричната проверка накратко се палат фаровите.

7.5 РАБОТА

7.5.1 Движење

За да започнете со работа со косилката:
1. Притиснете го педалот (Сл. 2.B) за да ја придвижите косилката.
2. Упатете се кон работната зона.
3. За да го активирате предниот додаток, по потреба, притиснете го соодветното копче (Сл. 4.C).
4. Започнете со работа.

7.5.2 Совети за одржување убав тревник

- За да одржувате тревник со убав изглед, зелен и мек, потребно е редовно косење. Тревникот може да се состои од повеќе видови трева. Со често косење, најмногу растат треви коишто развиваат многу корени и формираат солидна тревна покривка. Во спротивно, ако косењето се одвива поретко, претежно се развиваат високи и диви треви (детелина, маргаритки и сл.)
- Секогаш се претпочита да се коси тревата кога тревникот е сув.
- Сечилата треба да бидат неоштетени и добро наострени, така што косењето ќе биде чисто и без расцепкување што доведува до пожолтување на врвовите.
- Зачестеноста на косењето треба да се координира со растот на тревата, избегнувајќи притоа тревата да нарасне премногу меѓу две косења.
- Во потоплите и посуви периоди, пожелно е тревата да се одржува малку повисока за да се намали сушењето на почвата.
- Оптималната висина на тревата на добро одржуван тревник е околу 4-5 см и во едно косење не треба да се оди повеќе од една третина од вкупната висина. Ако тревата е многу висока, подобро е да се изврши косење со две поминувања, со разлика од еден ден; првиот пат со сечилата на максимална висина и евентуално со намалена ширина на сечење, а вториот пат на посакуваната висина.
- Тревникот ќе има поубав изглед ако косењето се изведува наизменично во два правци.
- Особено внимавајте при сечење околу грмушки и во близина на ниски рабници, кои можат да ја оштетат паралелноста и работ на системот на уредите за косење и на самите сечила.

7.6 ИСКЛУЧУВАЊЕ

За да ја исклучите косилката:
1. Пуштете го педалот за погон за да прекине движењето.
2. Исклучете ја косилката со отстранување на клучот (Сл. 4.A).

⚠ ОПАСНОСТ

Активирањето на преносот треба да се одвива согласно дадениот режим (пасус 6.3) за да се избегне нагло вметнување што може да доведе до отпор и загуба на контролата.

БЕЛЕШКА

За да се зачува полнењето на батериите, не оставајте го клучот вметнат кога косилката не се користи.

7.7 ПО РАБОТАТА

- Оставете косилката да се излади пред да ја поставите во која било средина.
- Исчистете ја косилката (пасус 8.3).
- Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шрафови и навртки или контактирајте со овластен сервисер.
- Поставете ја косилката во близина на електричен приклучок и наполнете ги батериите (пасус 8.2), за да бидат целосно полни при следната употреба.

Секојпат кога ја оставате косилката без надзор, станувате од седиштето за управување или ја паркирате косилката:
1. Запрете ја косилката.
2. Поставете ја плочата со уредот со сечило во најниска позиција.
3. Проверете дали сите делови што се движат се застанати целосно.
4. Извадете го клучот за палење (Сл. 4.A).

⚠ ВНИМАНИЕ

Секогаш оставајте ја косилката на место под сенка или во заштитена средина на температура пониска од +35°C.

8. ОДРЖУВАЊЕ

8.1 ОПШТО

⚠ ОПАСНОСТ

Безбедносните одредби што треба да ги следите се дадени во поглавје 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

Пред да извршите каква било контрола, чистење или интервенција за одржување/регулација на косилката:

1. исклучете го предниот додаток;
2. запрете ја косилката;
3. проверете дали сите делови што се движат се застанати целосно;
4. извадете го клучот за палење;

⚠ ОПАСНОСТ

Никогаш не оставајте го клучот вметнат или на дофат на деца или на лица коишто не се соодветни.

5. носете соодветна облека, работни ракавици и заштитни очила;
6. прочитајте ги соодветните упатства.

Честотата и видот на интервенциите се резимирани во „Табелата за одржување". Табелата има за цел да ви помогне да ја одржувате косилката во ефикасна и безбедна состојба. Во неа се прикажани главните интервенции и предвидените интервали за секоја од ставките. Извршете ја соодветната постапка во зависност од првиот рок што се појавува. Употребата на резервни делови и на дополнителна опрема коишто не се оригинални или не се правилно поставени, може да доведе до несакани ефекти врз работата и врз безбедноста на косилката. Производителот се ослободува од секоја одговорност во случај на оштетувања, незгоди или повреди предизвикани од овие производи. Оригиналните резервни делови се набавуваат во сервисните центри или кај авторизираните застапници.

8.2 БАТЕРИЈА

⚠ ВНИМАНИЕ

Полнењето мора да се одвива исклучиво преку полначот за батерии (Сл. 20). Други системи за полнење можат трајно да ја оштетат батеријата.

8.2.1 Полнење на батериите во возилото

⚠ ОПАСНОСТ

Поединечната батерија не може да се полни во возилото.

За полнење на батериите во возилото:

1. Поставете ја косилката во близина на штекер и извадете го клучот (Сл. 4.A).
2. Оставете го затворен капакот на батериите (Сл. 17).
3. Подигнете го капачето на приклучокот за полнење (Сл. 1.N).
4. Поврзете го испорачаниот полнач со приклучокот за полнење (Сл. 20) со специјален бајонет за прицврстување на соодветниот конектор (Сл. 20.A).
5. Поврзете го полначот со штекерот со вметнување на соодветниот приклучок (Сл. 20.B).
6. Светлечката икона „БАТЕРИЈА" (Сл. 4.Z) трепка сино, косилката се полни.
7. Оставете ја косилката да се полни сè додека батеријата не се наполни целосно.
8. За време на полнењето, лед-светлата на батеријата (Сл. 4.Z) трепкаат постепено. При достигнување на секој поединечен праг на полнење, соодветната лед сијаличка останува осветлена, додека другите продолжуваат да трепкаат.
9. Откако целосно ќе се наполнат, сите лед-светла остануваат постојано вклучени.
10. Исклучете го полначот од приклучокот за полнење.
11. Свртете го металниот прстен на конекторот во спротивна насока од стрелките на часовникот (Сл. 20.C).
12. Извадете го конекторот (Сл. 20.D).

8.2.2 Полнење на батериите надвор од косилката во безбедни услови.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Батеријата може да се полни самостојно со истиот полнач што се користи за полнење на косилката.

1. Отворете го капакот на батеријата (сл. 17);
2. Отстранете ја батеријата од косилката (Сл. 21.E);
3. Затворете го капакот на батериите придржувајќи го (Сл. 17);
4. Ставете ја батеријата на суво, безбедно и стабилно место;
5. Отстранете го гумениот заштитник на конекторот;
6. Поврзете го полначот со штекерот со вметнување на соодветниот приклучок (Сл. 20.B);
7. Поврзете го испорачаниот полнач за батерии со приклучокот за полнење на батеријата, користејќи го соодветниот додаток за фиксирање за да го прицврстите соодветниот конектор. Погледнете го упатството за употреба на батеријата.

БЕЛЕШКА

За време на полнењето сите функции на косилката се оневозможени, дури и кога клучот е целосно вметнат.

Енергијата потребна за работење на косилката се обезбедува преку батерии, кои бараат внимателно одржување за да се обезбеди нивната ефикасност и долг век на траење. Батериите на косилката мора задолжително да се полнат:

- Пред првата употреба на косилката.
- По достигнување на минималниот праг на полнење (Сл. 4.Z).
- Пред секој подолг период на неактивност на косилката
- Најмалку еднаш месечно додека е складирана.
- Пред употреба по подолг период на неактивност.

⚠ ВНИМАНИЕ

Кога батериите не се поврзани со електричната мрежа преку соодветниот полнач, полнењето на батериите се намалува дури и ако косилката не се користи. Доколку батериите претрпат длабоко празнење, тие можат да бидат сериозно оштетени до тој степен што ќе бидат неупотребливи. Гаранцијата не ги покрива штетите што произлегуваат од нередовно полнење на батеријата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Полнењето мора да се одвива исклучиво преку полначот за батерии (Сл. 20.A). Други системи за полнење можат трајно да ја оштетат батеријата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Полнењето на батеријата мора да се врши во средина заштитена од лоши временски услови, под сенка, на препорачана температура помеѓу +5 и +40 °C.

БЕЛЕШКА

Батеријата може да се полни во секој момент, дури и делумно без ризик од оштетување.

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Не вршете активности за одржување или чистење при полнење на батериите.

За целосно полнење потребни се околу 2-8,5 часа (во зависност од батеријата и полначот), при што лед-светлата за сигнализација (Сл. 4.Z) трепкаат постепено. При достигнување на секој поединечен праг на полнење, соодветната лед сијалička останува осветлена, додека другите продолжуваат да трепкаат.

Батеријата може да се држи на полнење неодредено време.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Времето на полнење на батеријата може да се зголеми ако косилката е користена во тешки работни услови, со последователен сигнал за прегревање на батеријата (погл. 13).

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Во случај на целосно испразнета батерија, сигналните сијалички остануваат исклучени додека не се достигне минималниот праг на полнење.

БЕЛЕШКА

Кога нивото на полнење ќе падне под прагот од 10%, првата LED-диода на батеријата почнува да трепка. Уредот со сечилото се исклучува и батеријата треба повторно да се полни.

⚠ ИЗВЕСТУВАЊЕ

Ако со полначот на батеријата поврзан на тракторот, 5-те сијалички Сл. 4.Z истовремено трепкаат, значи дека не се врши полнење. Проверете го поврзувањето на полначот / електричната мрежа.

БЕЛЕШКА

Потрошувачката на енергија за одржување на полнењето е исклучително мала и економски занемарлива.

8.3 ЧИСТЕЊЕ

Исчистете ја косилката по секоја употреба следејќи ги следните упатства:

- Не полевајте вода и избегнувајте влажнење на батериите и на електричните делови.
- Отстранете ги остатоците од трева и кал собрани во внатрешноста на шасијата.
- Секогаш проверувајте дали отворите за вентилација се ослободени од остатоци од косењето.
- Не користете абразивни течности за чистење на шасијата.
- За намалување на ризикот од запалување, одржувајте ја косилката без остатоци од трева, листови и прекумерно масло.
- Подигнете го капакот и исчистете со компримиран воздух евентуални остатоци од прашина или трева што се собираат над батеријата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогаш не користете течности за миење на менувачот, на батериите и на електронските компоненти (Сл. 22, Сл. 23). За да ги исчистите, издувајте ги со млаз компримиран воздух.

8.4 ОДРЖУВАЊЕ НА УРЕДОТ СО СЕЧИЛОТО

Добрата регулација на системот за косење е неопходна за да се добие рамномерно искосен тревник (Сл. 19). Проверете го притисокот во тркалата ако косењето е нерамномерно (пог. 12). Ако тоа не доведе до рамномерно косење, треба да се обратите кај застапникот за регулирање на порамнувањето на плочата со уредот со сечилото.

⚠ ОПАСНОСТ

Не допирајте го уредот за сечење додека клучот за вклучување не е изваден и уредот за сечење не е целосно застанат. Внимавајте поради тоа што уредот со сечилото може да се придвижи и покрај тоа што клучот е изваден (за модели со батерија).

⚠ ОПАСНОСТ

Сите операции поврзани со уредите за косење (вадење, острење, балансирање, поправка, повторно ставање и/или замена) се сложени работи што бараат посебна стручност, како и употреба на соодветна опрема; поради безбедносни причини, тие секогаш мора да се изведуваат во овластен сервисен центар.

⚠ ОПАСНОСТ

Оштетениот, искривен или истрошен уред за косење секогаш треба да се замени, заедно со неговите завртки, за да се одржи рамнотежата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Секогаш користете оригинални уреди со сечила, дадени со код во табелата „Технички податоци“.

Лошо наострен уред за косење ја кине тревата и предизвикува пожолтување на тревникот.

8.5 ПОДМАЧКУВАЊЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

Неподмачкувањето според наведеното во табелата доведува до оштетување на соодветните делови.

Предмет	Дејство	Сл.
Централен спој	3 точки за подмачкување, сместени во централната зона од левата страна на косилката. Користете универзален подмачкувач. Пумпајте додека не излезе маснотијата.	18.A
Управувач	2 точки за подмачкување, сместени во централната зона од левата страна на косилката. Користете универзален подмачкувач. Пумпајте додека не излезе маснотијата.	18.B
Ланц за управување	Подмачкајте го ланецот со специјално средство за подмачкување ланци на местата означени на сликата.	18.C
Лежишта на тркала	2 точки за подмачкување. Користете универзален подмачкувач. Пумпајте додека не излезе маснотијата.	18.D
Потпори за брзо откачување	1 точка за подмачкување за секое предно тркало. Користете универзален подмачкувач. Пумпајте додека не излезе маснотијата.	18.E

8.6 НАВРТКИ И ШРАФОВИ ЗА ФИКСИРАЊЕ

- Одржувајте ги затегнати навртките и завртките за да се осигурате дека косилката е секогаш безбедна за работа.

9. ТРАНСПОРТ, СКЛАДИРАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ

9.1 ТРАНСПОРТ

⚠ УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Ако сметате дека не можете да извршите преместување или транспорт во безбедни услови, контактирајте го Центарот за помош.

Кога ја транспортирате косилката:

1. бидете сигурни дека сте на рамна површина;
2. исклучете го предниот додаток;
3. поставете го системот на уредите за сечење во положба за транспорт;
4. изгасете ја косилката и извадете го клучот за палење;
5. ослободете го менувачот (поглавје 6.3).

Кога ја носите косилката со возило или на приколка:

- користете рампи за пристап со соодветна должина и ширина;
- товарете ја косилката со изгаснат мотор, со клучот за палење изваден од лежиштето на косилката, без управувач, туркајќи ја и користејќи соодветен број на лица;
- спуштете го предниот додаток;
- поставете ја на начин да не претставува опасност за никого;
- вклучете го менувачот (поглавје 6.3);
- цврсто блокирајте ја во текот на транспортот со јажиња или синџири за да избегнете превртување со можно оштетување.

9.2 ОДЛАГАЊЕ

Кога косилката треба да се складира, извадете го клучот:
Одложете ја косилката:
- со спуштен преден додаток;
- во сува просторија;
- и засолнета од лоши временски услови;
- по можност покриена со прекривка;
- и на место надвор од дофатот на децата;
- осигурете се дека сте ги отстраниле клучевите или алатите користени за одржување.

Кога косилката треба да се одложи на период подолг од 30 дена:
1. Почекајте косилката да се олади.
2. Извадете го клучот и батериите, чувајте ги на ладно и суво место.
3. Исчистете ја темелно косилката.
4. Проверете дали на косилката има оштетувања. Ако е потребно, контактирајте со овластен сервисен центар.
5. Одложете ја косилката:
   - со спуштен систем на уредите за косење
   - во сува просторија;
   - заштитена од лоши временски услови, под сенка, на препорачана температура помеѓу 0 и +40 °C;
   - по можност покриена со прекривка;
   - и на место надвор од дофатот на децата;
   - осигурете се дека сте ги отстраниле клучевите или алатите користени за одржување.

⚠ ВНИМАНИЕ

Потребно е целосно да ја полните батеријата најмалку еднаш месечно и секогаш пред да продолжите со активност.

Приповторно ставање на косилката во функција, подгответе ја како што е наведено во поглавјето 7. „Употреба на косилката“.

⚠ ОПАСНОСТ

Складирајте ја косилката така што нема да претставува опасност во случај на контакт, дури и случаен, со лица, деца или животни.

10. ПОМОШ И ПОПРАВКА

Ова упатство ги претставува сите неопходни индикации за управување со косилката и за правилно одржување што ги извршува корисникот. Сите интервенции за регулација и одржување што не се опишани во ова упатство треба да ги спроведе застапникот или специјализиран сервисен центар бидејќи знаат како и ги имаат неопходните инструменти со коишто работата ќе се заврши правилно, земајќи го предвид првобитниот степен на безбедност и условите на косилката. Сите операции што се изведени на несоодветен начин и од неквалификувани лица доведуваат до поништување на секоја форма на гаранција и на секоја обврска или одговорност на производителот.
- Само овластените сервиси за помош може да ги извршуваат поправките и одржувањето што се под гаранција.
- Овластените сервисни центри користат само оригинални резервни делови. Оригиналните резервни делови и дополнителна опрема се специјално дизајнирани за косилката.
- Резервни делови и додатоци што не се оригинални и не се одобрени; употребата на резервни делови и додатоци што не се оригинални го загрозува безбедното работење на косилката и го ослободува производителот од сите обврски или одговорности.
- Се препорачува косилката еднаш годишно да се однесе во овластен сервис за одржување, помош и проверка на уредите за безбедност.

11. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА

Гаранцијата ги покрива сите дефекти на квалитетот на материјалите и на изработката коишто настанале во текот на периодот на гаранцијата од страна на препродавачот или од страна на специјализиран центар. Примената на гаранцијата е ограничува на поправка или замена на дефектниот дел. Примената на гаранцијата зависи од редовното одржување на косилката. Корисникот треба внимателно да ги следи сите упатства кои се дадени во приложената документација.
Гаранцијата не ги покрива штетите настанати кога:
- Не сте се запознале со приложената документација (упатство за работа).
- Невнимание, занемарување.
- Има надворешна причина (грмотевици, удари, присуство на страни тела во внатрешноста на косилката) или инциденти.
- Употребата и монтирањето не се правилни и не ги одобрил производителот.
- Има нередовно одржување.
- Косилката е изменета.
- Се користат резервни делови што не се оригинални (делови што можат да се приспособат).

• Се користи дополнителна опрема која не е одобрена ниту доставена од производителот.

Гаранцијата не покрива и:
• Операции за редовно/вонредно одржување (опишани во упатството за работа).
• Нормално абење на потрошните материјали како што се уредот со сечилото, тркалата, светлата, безбедносните навртки и кабли.
• Нормално абење.
• Естетско вложување на косилката заради употребата.
• Потпори на уредот со сечилото.
• Дополнителните трошоци што можат да се поврзат со активирањето на гаранцијата, како пренос до корисникот, транспорт на косилката до препродавачот, изнајмување на опрема за замена или повик на надворешна компанија за сите одржувачки работи.

Корисникот е заштитен со соодветните државни закони. Правата на купувачот кои се предвидени во дадените државни закони на ниеден начин не ја лимитираат оваа гаранција.

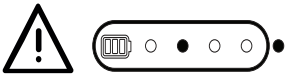
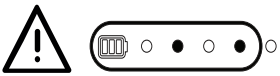
12. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ

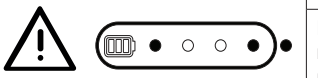
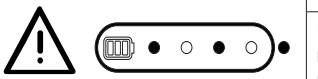
Полињата од страната ви овозможуваат да напишете датум или број на работни часови во кои е извршена интервенцијата.

Интервенција	Период (часа)	Сработено (датум или часа)					Забелешка
Контрола на сите спојки	Пред секоја употреба						-
Контрола на притисокот во гумите	Пред секоја употреба						-
Безбедносни контроли/ проверка на командите	Пред секоја употреба						-
Контрола на рачка за одблокирање на менувачот	Пред секоја употреба						пасус 6.3
Полнење на батериите	Пред секоја употреба На крајот на секоја употреба Пред одложување						пасус 8.2
Општо чистење и контрола	На крајот на секоја употреба						пасус 8.3
Проверете дали има оштетувања на косилката. Ако е потребно, контактирајте со овластен сервисен центар.	На крајот на секоја употреба						-
Проверете го фиксирањето и изостреноста на уредот со сечилото	25						*
Замена на уредот со сечилото	100						*
Генерално подмачкување	50 и по секое перење						пасус 8.5 **

* Работа што треба да ја изведе застапникот или специјализиран центар за сервисирање.
** Подмачкувањето на сите делови треба да се изведува секојпат кога има подолг период на неактивност на косилката.

13. НЕСООДВЕТНА РАБОТА

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Косилката не се пали.	Празна батерија.	Наполнете ја батеријата (пасус 8.2).
Неправилно косење	Сечилата се затапени.	Обратете се во овластен сервисен центар.
	Зголемена брзина за движење наспроти висината на тревата за косење. Склопот на уредот со сечило е полн со трева.	Намалете ја брзината на движење и/или зголемете ја висината на косење. Проверете дали тревата е сува. Исчистете го уредот со сечило.
Неправилна вибрација за време на употреба.	Небалансирани уреди за косење. Уредот со сечило е разлабавен. Разлабавени делови. Можни оштетувања	Контактирајте со овластен сервисен центар за проверки, замени или поправки.
Иконата Сл. 4.T останува вклучена, а LED диодите на батериите 2 и 5 трепкаат. 	Преоптоварување на батеријата поради:	
	Премногу тешки услови за работа.	Намалете ја брзината на движење.
		Зголемете ја висината на косење.
	Преголема стрмнина.	Намалете ја брзината на движење и проверете го наклонот на теренот на кој работите.
Иконата Сл. 4.V трепка. Сите други индикации во панелот (икони/ лед-сијалички) се функционални и видливи. 	Предаларм за прекумерно загревање на батеријата, моторот за погон и/или моторите на уредот со сечилото поради:	
	Тешки услови за работа.	Намалете ја брзината на движење.
		Зголемете ја висината на косење.
Иконите Сл. 4.T и Сл. 4.V остануваат вклучени, а LED диодите на батериите 2 и 4 трепкаат. 	Прекумерно загревање/ ладење на батеријата поради:	Изгасете ја косилката, почекајте најмалку 5 минути, а потоа повторно запалете ја.
	Тешки услови за работа.	Намалете ја брзината на движење.
		Зголемете ја висината на косење.
	Условите во средината за работа не се соодветни.	Работете во средина со температура погодна за работните услови на косилката.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Иконата Сл. 4.T останува вклучена, а LED диодите на батериите 1, 4 и 5 трепкаат. 	Преоптоварување на уредот со сечилото поради:	
	Тешки услови за работа.	Намалете ја брзината на движење.
		Зголемете ја висината на косење.
	Пречки што го попречуваат вртењето на уредот со сечилото.	Отстранете ги пречките.
	Плочата со уредот со сечилото е полна со трева.	Исчистете го уредот со сечилото.
Иконите Сл. 4.T и Сл. 4.V остануваат вклучени, а LED диодите на батериите 1 и 3 трепкаат.	Прегревање на моторот на уредот со сечилото поради:	Изгасете ја косилката, почекајте најмалку 5 минути, а потоа повторно запалете ја.
	Тешки услови за работа.	Намалете ја брзината на движење.
		Зголемете ја висината на косење.
Иконата Сл. 4.T останува вклучена, а LED диодите на батериите 1, 3 и 5 трепкаат. 	Запирање на моторите на уредите за сечење поради:	
	Тешки услови за работа.	Намалете ја брзината на движење.
		Зголемете ја висината на косење.
	Пречки што го попречуваат вртењето на уредот со сечилото.	Отстранете ги пречките.
	Плочата со уредот со сечилото е полна со трева.	Исчистете го уредот со сечилото.
Иконите Сл. 4.T и Сл. 4.V остануваат вклучени, а LED диодите на батериите 1, 2 и 4 трепкаат.	Прегревање на моторот за погон поради:	Изгаснете ја косилката е почекајте најмалку 5 минути пред да ја повторите постапката за палење.
	Моторот за погон е под напон.	Намалете ја брзината на движење.
	Преголема стрмнина.	Намалете ја брзината и проверете го наклонот на теренот на кој работите.
	На тркалата има премногу кал.	Проверете дали тркалата се блокирани и, доколкку треба, исчистете ги.
Иконите Сл. 4.T и Сл. 4.S остануваат вклучени, а LED диодите на батериите 1, 2, 4 и 5 трепкаат.	Косилката се стартува со неотпуштен педал за погонот (не е во лер).	Исклучете ја косилката и повторете ја постапката за стартување само откако ќе проверите дали педалот за погон е во лер (отпуштен педал).

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Иконите Сл. 4.T и Сл. 4.S остануваат вклучени, а LED диодите на батериите 1, 2, 3 и 5 трепкаат.	Рачката за вклучување/ исклучување на преносот е во позиција на исклучен пренос.	Проверете ја положбата на рачката за вклучување/исклучување на преносот и, доколку е потребно, вратете ја во положба на вклучен пренос.
		Доколку проблоемот продолжи, обратете со во сервисен центар.
LED диоди на батеријата Сл. 4.Z се вклучуваат и исклучуваат постепено, од лево кон десно и обратно.	Грешка во комуникацијата на модулите.	Изгаснете ја косилката и повторете ја постапката за палење.
		Доколку проблоемот продолжи, обратете со во сервисен центар.

БЕЛЕШКА

За други проблеми што не се наведени во табелата, веднаш контактирајте со овластен сервисен центар.

⚠ ОПАСНОСТ

Никогаш не обидувајте се да изведете сериозни поправки без да имате соодветен алат и неопходно техничко познавање. Секоја лошо спроведена интервенција, автоматски ја отфрла гаранцијата и го оградува производителот од одговорност.

14. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА

Погледнете ја табелата за правилна комбинација на додатоците.

14.1 ПЛАТНО ЗА ПОКРИВАЊЕ

Ја заштитува косилката од нечистотии кога не се користи.

14.2 СИНЏИРИ ЗА СНЕГ

Ја подобруваат стабилноста на задните тркала на тревници со снег и дозволуваат употреба на апаратурата за расчистување снег.

14.3 ГУМИ ЗА КАЛ/СНЕГ

Ја подобруваат работата со погонот на снег и кал.

NL

LET OP!: VOORALEER DE MACHINE TE GEBRUIKEN, DIENT MEN DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN. Bewaren voor toekomstige behoeften.

INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN 2
2. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR MACHINES 2
3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR FRONTSNIJMACHINES MET ZITTENDE BEDIENER 5
   - 3.1 Training 5
   - 3.2 Voorafgaande werkzaamheden 5
   - 3.3 Tijdens het gebruik 5
   - 3.4 Onderhoud, stalling en vervoer 6
   - 3.5 Accu / acculader 7
   - 3.6 Bescherming van de omgeving 7
4. LEER DE MACHINE KENNEN 8
   - 4.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik .. 8
   - 4.2 Kenmerken van de machine 8
   - 4.3 Onderdelen van de machine 9
   - 4.4 Veiligheidssignalen 9
   - 4.5 Productidentificatie-etiket 9
5. MONTAGE 10
   - 5.1 Uitpakken 10
   - 5.2 Onderdelen voor de montage 10
   - 5.3 Montage van de stoel 10
   - 5.4 Montage van de balg 10
   - 5.5 De armleuningen monteren 10
   - 5.6 Gebruik van de stoel en armleuningen 10
   - 5.7 Montage van het stuurwiel 11
   - 5.8 De trekhaak monteren 11
   - 5.9 Montage van snelkoppelingsbeugels 11
   - 5.10 Montage van accessoires 11
   - 5.11 Montage accessoires vooraan 11
   - 5.12 Batterijen van de machine plaatsen en verwijderen 11
6. BEDIENINGSELEMENTEN 11
   - 6.1 Contactslot 11
   - 6.2 Pedaal aandrijving 11
   - 6.3 Hendel voor in- / uitschakelen van de transmissie 11
   - 6.4 Noodknop 12
   - 6.5 Aux-aansluiting voor USB-accessoires ... 12
   - 6.6 Akoestische signaalgevers 12
   - 6.7 Hoogteverstelling voor accessoires 12
   - 6.8 Bedieningspaneel console 12
   - 6.9 Platte koppelinrichtingen 13
   - 6.10 Functie Bluetooth 13
7. GEBRUIK VAN DE MACHINE 14
   - 7.1 Voorafgaande werkzaamheden 14
   - 7.2 Veiligheidscontroles 14
   - 7.3 Gebruik op hellend terrein 15
   - 7.4 Starten 16
   - 7.5 Het werken 16
   - 7.6 Stoppen 17
   - 7.7 Na het gebruik 17
8. ONDERHOUD 17
   - 8.1 Algemeen 17
   - 8.2 Accu 17
   - 8.3 Reiniging 19
   - 8.4 Onderhoud van de snij-inrichting 19
   - 8.5 Smering 20
   - 8.6 Moeren en schroeven voor bevestiging ... 20
9. TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING . 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Stalling 20
10. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN 21
11. GARANTIEDEKKING 21
12. TABEL ONDERHOUD 22
13. PROBLEMEN IDENTIFICATIE 22
14. TOEBEHOREN 25
    - 14.1 Afdekzeil 25
    - 14.2 Sneeuwkettingen 25
    - 14.3 Modderwielen / sneeuwwielen 25

1. ALGEMEEN

1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

In de tekst van de handleiding worden enkele paragrafen, die gegevens van bijzonder belang bevatten met betrekking tot de veiligheid of de werking, op verschillende wijze gekenmerkt, volgens het volgende criterium:

⚠ GEVAAR

Het niet naleven van de waarschuwing leidt tot een dreigende risicosituatie die, indien deze niet wordt vermeden, onmiddellijke dood of ernstige of blijvende schade tot gevolg zal hebben.

⚠ WAARSCHUWING

Het niet naleven van de waarschuwing leidt tot een mogelijke risicosituatie die, indien deze niet wordt vermeden, dood of ernstige of blijvende schade aan de gezondheid tot gevolg kan hebben.

⚠ LET OP

Het niet naleven van de waarschuwing leidt tot een mogelijke risicosituatie die, indien deze niet wordt vermeden, kleinere schade aan de machine tot gevolg kan hebben.

⚠ VERWITTIGING

Geeft instructies die betrekking hebben op een gedrag dat gehouden moet worden is bij praktijken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het bevat een instructie die verwijst naar specifieke procedures die moeten worden gevolgd in het geval van situaties die de menselijke gezondheid of de veiligheid van machines in gevaar brengen.

OPMERKING

Biedt aanvullende informatie bij de instructies van de vorige veiligheidsberichten.

De paragrafen die aangegeven zijn met een grijze stippen-boord wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

De aanwijzingen “voor”, “achter”, “rechts” en “links” hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

1.2 REFERENTIES

1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn genummerd 1, 2, 3 enz.
De onderdelen die op de afbeeldingen zijn aangegeven, zijn gekentekend met de letters A, B, C enz.
Een verwijzing naar het onderdeel C in afbeelding 2 wordt aangegeven met de tekst: “Zie afb. 2.C” of eenvoudigweg “(Afb. 2.C)”.
De afbeeldingen zijn indicatief. De effectieve delen kunnen wijzigen ten opzichte van wat aangegeven is.

1.2.2 Titels

De handleiding is onderverdeeld in hoofdstukken en paragrafen. De titel van de paragraaf “2.1 Training” is een ondertitel van “2. Veiligheidsvoorschriften". De verwijzingen naar titels of paragrafen zijn aangegeven met de afkorting hfst. of par. en het desbetreffend nummer. Voorbeeld: “hfst. 2” of “par. 2.1”

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR MACHINES

2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij deze elektrische machine zijn geleverd. *Het niet in acht nemen van onderstaande instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels veroorzaken.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term “machine” of “elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap dat wordt gevoed door het elektriciteitsnet (met snoer) of elektrisch gereedschap dat wordt gevoed door een accu (zonder kabel).

1) Veiligheid van de werkzone

a) **Hou de werkzone netjes en goed verlicht.** *Rommelige of slecht verlichte ruimtes leiden gemakkelijker tot ongevallen.*
b) **Gebruik geen elektrische gereedschappen in omgevingen met ontploffingsgevaar, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof.** *De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.*

c) **Hou kinderen en omstanders uit de buurt wanneer gebruik gemaakt wordt van de elektrisch gereedschap.** *Een moment van onoplettendheid kan ertoe leiden dat men de controle over de machine verlies.*

2) Elektrische veiligheid

a) **De stekker van de kabel van de acculader moet compatibel zijn met het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan. Gebruik geen adapters met een geaarde acculaderkabel.** *Niet gemodificeerde stekkers die geschikt zijn voor het stopcontact verminderen het risico op elektrische schokken.*

b) **Voorkom met het lichaam in contact te komen met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, keukens of koelkasten.** *Het risico voor elektrische schokken vermindert wanneer het lichaam geaard is.*

c) **Stel de elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omgevingen.** *Water dat in een elektrisch gereedschap sijpelt verhoogt het risico voor elektrische schokken.*

d) **Gebruik de kabel niet op onjuiste wijze. Gebruik de kabel niet om de elektrisch gereedschap te transporteren, om aan de machine te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Hou de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe hoeken of bewegende onderdelen.** *Een beschadigde of geknelde kabel verhoogt het risico voor elektrische schokken.*

e) **Wanneer het elektrisch gereedschap buiten gebruikt wordt, gebruik dan een verlengkabel geschikt voor gebruik buiten.** *Het gebruik van een verlengkabel geschikt voor gebruik buiten vermindert het risico voor elektrische schokken.*

f) **Als het gebruik van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet vermeden kan worden, gebruik dan een stopcontact beschermd met een differentiaalschakelaar (RCD).** *Het gebruik van een RCD vermindert het risico voor elektrische schokken.*

⚠ GEVAAR

Vocht en elektriciteit gaan niet samen:
- De elektrische kabels moeten altijd in droge omstandigheden gehanteerd en aangesloten worden.
- Breng een elektrisch stopcontact of kabel nooit in contact met een natte zone (plas of vochtige ondergrond).
- Gebruik indien nodig verlengsnoeren met volledige waterdichte en gehomologeerde stekkers, die verkrijgbaar zijn in de handel.
- De voorziening van een stopcontact om op te laden, aangesloten op het elektriciteitsnet van het gebouw, moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien en moet voldoende worden beschermd door een aardlekschakelaar (RCD-aardlekschakelaar), met een afschakelstroom in overeenstemming met de geldende voorschriften .
- Een onjuiste verbinding kan kortsluiting of ernstig persoonlijk letsel, inclusief de dood, veroorzaken.

- **Om onderbrekingen in de toevoer van de elektrische stroom te vermijden tijdens het opladen:**
  - controleer of het totaal vermogen van de elektrische installatie geschikt is.
  - verbind de machine aan een stopcontact met een voldoende stroomsterkte.
  - vermijd het gelijktijdig gebruik van elektrische apparaten met een hoge absorptie.

3) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf attent, controleer wat er gaande is en gebruik altijd het gezond verstand wanneer een elektrisch gereedschap gebruikt wordt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent, geneesmiddelen, alcohol of drugs gebruikt hebt.** *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.*

b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Draag altijd een veiligheidsbril.** *Het gebruik van een beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of een oorbescherming voorkomt persoonlijke letsels.*

c) **Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand "OFF" staat vooraleer de stekker in het stopcontact te steken, om het elektrisch gereedschap vast te nemen of te transporteren .** *Vervoer de elektrische gereedschap met uw vinger op de schakelaar plaatstofop het stopcontact met de schakelaar in de stand 'ON', kunnen er gemakkelijker ongelukken gebeuren..*

d) **Verwijder alle sleutels of regelinstrumenten vooraleer het elektrisch gereedschap in te schakelen.** *Een sleutel of gereedschap dat in contact blijft met een bewegend onderdeel vanhet elektrisch gereedschap kan persoonlijke letsels veroorzaken.*

e) **Leun niet uit. Ga altijd stabiel staan en zorg ervoor dat het evenwicht niet verloren wordt.** *Zo heeft men in* onverwachte situaties *een betere controle over het elektrisch gereedschap.*

f) **Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen.** *Loszittende kledingstukken, juwelen of lang haar kunnen gegrepen worden in de bewegende onderdelen.*

g) **Als er delen met stofafname-installaties verbonden moeten worden, verzeker u er dan van dat ze goed verbonden en gebruikt worden.** *Door het gebruik van deze inrichtingen kunnen de risico's met betrekking tot stof beperkt worden.*

h) **Laat de vertrouwdheid die u door gebruik van het elektrisch gereedschap opdoet, u niet toelaten om zelfgenoegzaam te worden en de veiligheidsprincipes van het elektrisch gereedschap te negeren.** *Nalatig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

4) Gebruik en onderhoud van het elektrisch gereedschap

a) **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juist elektrisch gereedschap voor de specifieke toepassing.** *Het juist elektrisch gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor hij is ontworpen.*

b) **Gebruik het elektrisch gereedschap indien de schakelaar het niet kan in-** en uitschakelen. *Een elektrisch gereedschap dat niet dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*

c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires vervangt of het elektrisch gereedschap weer in gebruik neemt.** *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risicodat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt opgestart.*

d) **Bewaar het ongebruikte elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en laat het niet gebruiken door personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap en deze instructies.** *Elektrisch gereedschappen is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.*

e) **Zorg voor het onderhoud van de elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen goed uitgelijnd zijn en vrij kunnen bewegen, of er geen delen gebroken zijn en of er andere condities zijn die een invloed kunnen hebben op de werking van het elektrisch gereedschap. Bij schade, moet het elektrisch gereedschap gerepareerd worden vooraleer het opnieuw te gebruiken.** *Vele ongevallen worden veroorzaakt door een ontoereikend onderhoud.*

f) **Alle snijonderdelen moeten scherp en schoon gehouden worden.** *Wanneer de snijonderdelen altijd scherp en schoon zijn, zullen ze minder snel vastlopen en makkelijker te beheersen zijn.*

g) **Gebruik het elektrisch gereedschap en de relatieve accessoires volgens de geleverde instructies en hou rekening met de werkcondities en het type werk dat men wilt uitvoeren.** *Het gebruik van een elektrisch gereedschap voor handelingen verschillend van die voorzien kan gevaarlijke situaties opleveren.*

h) **Houd de handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van sporen van olie en vet.** *De gladde grepen en grijpvlakken staan niet toe het gereedschap in onverwachte situaties niet veilig te verplaatsen en besturen.*

5) Gebruik en onderhoud van het accugereedschap

a) **Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders.** *Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accu, kan bij gebruik met een andere accu een risico op brand, elektrische schokken, oververhitting of lekkage van bijtende accuvloeistof veroorzaken.*

b) **Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw elektrisch gereedschap voorzien zijn.** *Het gebruik van eender welke andere accugroep kan risico op letsels en brand veroorzaken.*

c) **Als het accupakket niet in gebruik is, moet het uit de buurt worden gehouden van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten zouden kunnen kortsluiten.** *Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.*

d) **Een accu in slechte condities kan lekken van de vloeistof veroorzaken. Vermijd de aanraking met de vloeistof. In geval van onvoorziene aanraking, dient men met water te spoelen. In geval van aanraking van de vloeistof met de ogen, dient men een geneesheer te raadplegen.** *De vloeistof die uit de accu lekt, kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) **Gebruik een beschadigde of gewijzigde accu of elektrisch gereedschap niet.** *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.*

f) **Stel het accupakket of een elektrisch gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.*

g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het elektrisch gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

6) Assistentie

a) **Laat het elektrisch gereedschap repareren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele onderdelen.** *Op die manier wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap in stand gehouden.*

b) **Voer geen reparaties uit aan de accu.** *Reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een gespecialiseerd servicecentrum.*

3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR FRONTSNIJMACHINES MET ZITTENDE BEDIENER

3.1 TRAINING

⚠ GEVAAR

Het is ten strengste verboden om de machine te gebruiken zonder de frontaccessoire gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg dat u vertrouwd raakt met de bedieningsknoppen en in staat bent de machine op de juiste wijze te gebruiken. Leer de machine snel af te zetten. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan brand en/of ernstige letsels veroorzaken.

- Laat nooit toe dat de machine gebruikt wordt door kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met deze aanwijzingen. De minimale leeftijd van de gebruiker kan landelijk gereglementeerd zijn.
- Gebruik de machine nooit indien de gebruiker vermoeid of onwel is, of indien hij geneesmiddelen, drugs, alcohol of andere stoffen ingenomen heeft die een negatieve invloed kunnen hebben op zijn reactievermogen en aandacht.
- Denk eraan dat de persoon die de machine bedient of de gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen en onvoorziene gebeurtenissen die personen of hun eigendommen kunnen overkomen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risico's, die het terrein waarop hij moet werken met zich mee kan brengen, te beoordelen en om alle nodige voorzorgsmaatregelen te treffen met het oog op zijn eigen veiligheid en die van anderen, met name op hellingen, hobbelige, gladde of instabiele terreinen.
- Indien men de machine aan derden wil geven of lenen, moet men zich ervan verzekeren dat de gebruiker de gebruiksaanwijzingen in dit handboek doorneemt.

3.2 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

- Draag geschikte kledij, stevige werkschoenen met antislipzolen en een lange broek. Bedien de machine niet met blote voeten of met open sandalen. Draag gehoorsbeschermingen.
- Draag werkhandschoenen voor alle handelingen die gevaarlijk kunnen zijn voor de handen.
- Draag geen sjaal, hemd, halsketting, armbanden, kledij met losse delen, of met bandjes of dassen of andere hangende of wijde accessoires die vastgegrepen kunnen worden door de machine of voorwerpen en materiaal aanwezig op de werkplaats.
- Lang haar wordt zorgvuldig bijeengebonden.

Werkzone / Machine

- Controleer grondig de hele werkzone en verwijder alles wat door de machine weg zou kunnen uitgestoten worden of de snij-inrichting/draaiende organen zou kunnen beschadigen (keien, takken, ijzerdraad, beenderen, enz.).

3.3 TIJDENS HET GEBRUIK

Werkzone

- Gebruik de machine niet in omgevingen met gevaar op ontploffing, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof. Elektrische contacten of mechanische wrijvingen kunnen vonken veroorzaken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Stel de machine niet bloot aan regen of vochtigheid. Water dat in een machine sijpelt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Werk enkel bij daglicht of met goed kunstmatig licht en bij goede zichtbaarheid.
- Verwijder personen, kinderen en dieren uit de werkzone. De kinderen moeten onder toezicht van een andere volwassene staan.
- Werk niet op nat gras, bij regen of bij risico op onweer, in het bijzonder wanneer er kans op bliksem bestaat.
- Let bijzonder goed op de onregelmatigheden van het terrein (drempels, geulen), op de hellingen, op verborgen gevaren en op de aanwezigheid van eventuele hindernissen die de zichtbaarheid zouden kunnen beperken.
- Wees zeer voorzichtig nabij ravijnen, grachten of dijken. De machine kan omkantelen indien een wiel over de rand gaat of indien de rand inzakt.
- Werk in de dwarse richting van de helling en nooit in de richting van de stijging/daling, let goed op bij de veranderingen van richting, verzeker ervan een goed steunpunt te hebben, en let er goed op dat de wielen niet op hindernissen stoten (stenen, takken, wortels, enz.) die een zijdelingse verschuiving of verlies van controle over de machine zouden kunnen veroorzaken.

- Deze machine mag op een helling van maximaal 10° rijden, ongeacht de rijrichting.
- Stop het snijapparaat tijdens het maaien van niet-gras-oppervlakken.
- Houd altijd de handen en voeten ver van de snij-inrichting, zowel wanneer de motor gestart wordt als tijdens het gebruik van de machine.
- Blijf steeds op afstand van de aflaatopening.
- Gebruik de machine nooit met beschadigde, ontbrekende of niet correct geplaatste beschermingen (bescherming achteruitgang).
- De aanwezige veiligheidsinrichtingen/microschakelaars niet uitschakelen, afschakelen, verwijderen of schenden.
- Let op in geval van hellende terreinen, waar bijzondere aandacht vereist is om omkantelen of verlies van controle over de machine te vermijden. De voornaamste oorzaken waardoor de macht over het stuur kwijt geraakt kan worden zijn:
  - Onvoldoende grip van de wielen.
  - Overdreven snelheid.
  - Bruuske veranderingen van richting.
  - Niet passende remming.
  - De machine is niet geschikt voor het doel waarvoor zij gebruikt wordt.
  - Gebrek aan kennis van de gevolgen die de toestand waarin het terrein zich bevindt kan hebben.
  - Gebruik van de machine als trekvoertuig.
- Let goed op het verkeer, wanneer de machine dicht bij de straat gebruikt wordt.

Gedrag

- Schakel het snijmechanisme uit en verwijder de sleutel, waarbij u ervoor zorgt dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:
  - Tijdens het vervoer van de machine.
  - Telkens wanneer u de machine onbeheerd achterlaat;
  - Vooraleer blokkeringen te verhelpen of het windkanaal vrij te maken.
  - Voordat u de machine controleert, reinigt of eraan werkt.
  - Nadat er op een vreemd voorwerp gestoten is. Controleer de machine op eventuele beschadigingen en voer de nodige reparaties uit alvorens ze opnieuw te gebruiken.
  - Als de machine abnormaal begint te trillen: controleer op eventuele schade; controleer op losse onderdelen en draai ze vast; voer controles, vervangingen of reparaties uit in een gespecialiseerd centrum.

⚠ WAARSCHUWING

Het snij-element blijft gedurende enkele seconden na zijn afkoppeling of na uitschakeling van de machine draaien.

⚠ WAARSCHUWING

Let goed op de snijgroep met meerdere snij-inrichtingen, aangezien een draaiende snij-inrichting ook de andere zou kunnen doen draaien.

- Blijf met uw handen en voeten uit de buurt van de scharnierende koppeling van de stuurinrichting en van de drager van de zitting. Gevaar voor verwonding door beknelling.
- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

In geval van breuken of ongevallen tijdens het werk, dient men de motor onmiddellijk stil te zetten en de machine te verwijderen om geen verdere schade te berokkenen; in geval van ongevallen met persoonlijke letsels of letsels aan derden, dient men onmiddellijk de meest geschikte eerste-hulp-procedures te volgen voor de situatie en zich tot een gezondheidsstructuur te richten voor de nodige zorgen. Verwijder zorgvuldig eventuele resten die schade of letsels aan personen of dieren kunnen veroorzaken indien ze onopgemerkt blijven.

3.4 ONDERHOUD, STALLING EN VERVOER

Regelmatig onderhoud en een correcte stalling garanderen de veiligheid van de machine en het niveau van de performance.

⚠ WAARSCHUWING

Haal de sleutel uit het contact en lees de bijgeleverde instructies alvorens enige reinigings-, of onderhoudswerkzaamheden te verrichten. Draag geschikte kleding en werkhandschoenen voor alle handelingen die gevaarlijk kunnen zijn voor de handen.

⚠ WAARSCHUWING

Draag werkhandschoenen wanneer u aan het maaisysteem komt om dit te demonteren of te monteren.

- Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. De defecte of beschadigde onderdelen moeten vervangen en niet gerepareerd worden. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen: het gebruik van niet originele en/of niet goed gemonteerde onderdelen beïnvloedt de veiligheid van de machine, kan ongelukken of persoonlijk letsel aanrichten en de fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk gesteld worden.
- Verwijder na elk gebruik de sleutel en controleer op eventuele schade.
- Laat bouten en schroeven vastgedraaid zitten om er zeker van te zijn dat de machine altijd op een veilige manier gebruiksklaar is. Als u regelmatig onderhoud aan de heggenschaar pleegt, zal de werking ervan veilig blijven en zal het prestatieniveau bewaard blijven.
- Tijdens de afstellingen van de machine, moet men erop letten dat de vingers niet tussen de bewegende snij-inrichting en de vaste delen van de machine

geklemd geraken.
- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.
- Controleer regelmatig de werking van de remmen. Het is zeer belangrijk het onderhoud van de remmen goed uit te voeren en, indien nodig, ze te herstellen.
- Berg de machine op in een ruimte die niet voor kinderen toegankelijk is.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het niveau van het geluid en van de trillingen dat aangegeven is in deze handleiding, zijn de maximale waarden voor het gebruik van de machine. Het gebruik van een niet gebalanceerd maai-element, een overdreven snelheid van de beweging, het gebrek aan onderhoud hebben een negatieve invloed op het geluidsniveau en op de trillingen. Bijgevolg is het noodzakelijk preventieve maatregelen te treffen om mogelijke schade ten gevolge van een hoog geluidsniveau en stress van trillingen te vermijden; zorg voor het onderhoud van de machine, draag gehoorbescherming, maak pauzes tijdens het werk.

⚠ LET OP

Alle onderhoudshandelingen en afstellingen die niet beschreven zijn in deze handleiding moeten uitgevoerd worden door uw Verkoper of in een gespecialiseerd Centrum dat beschikt over de nodige kennis en uitrustingen om de werken correct uit te voeren, met respect voor het oorspronkelijk niveau van veiligheid van de machine. Handelingen die uitgevoerd werden in niet geschikte structuren of door onbekwame personen doen elke vorm van garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant vervallen.

3.5 ACCU / ACCULADER

- Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders. Een niet geschikte acculader kan leiden tot elektroshock, oververhitting of lekken van de corrosieve vloeistof van de accu.
- Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw machine voorzien zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsels en risico op brand.
- Houd niet gebruikte accu uit de buurt van metalen voorwerpen (paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven, enz.) die kortsluiting kunnen veroorzaken. Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.
- Gebruik de acculader niet in een omgeving waar er stoom aanwezig is, met ontvlambare materialen of op gemakkelijk ontvlambare oppervlakten zoals papier, stof, enz. Tijdens het opladen, wordt de accu opgewarmd en zou brand kunnen veroorzaken.
- Tijdens het vervoer van de accu's, moet men er op letten dat de contacten onderling niet in contact komen, en dat er geen metalen houders gebruikt worden voor het vervoer.
- Sluit de acculader alleen aan op stopcontacten met de netspanning en frequentie zoals aangegeven op het plaatje.
- De stekker van de kabel van de acculader moet compatibel zijn met het stopcontact. Wijzig de stekker nooit. Gebruik geen adapters met een geaarde acculaderkabel. Niet gemodificeerde stekkers die geschikt zijn voor het stopcontact verminderen het risico op elektrische schokken.
- Om onderbrekingen in de toevoer van de elektrische stroom te vermijden tijdens het opladen:
  - controleer of het totaal vermogen van de elektrische installatie geschikt is;
  - de machine aan een stopcontact met een voldoende stroomsterkte;
  - vermijd het gelijktijdig gebruik van elektrische apparaten met een hoge absorptie.
- Bewaar de kabel van de batterijlader buiten het bereik van kinderen.
- Laad de enkele batterij in de machine niet op.
- De oplader mag niet worden blootgesteld aan water of vocht. Zorg ervoor dat er geen vloeistofcontainers in de buurt van de lader staan.

3.6 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; deze afval mag niet met de huisafval weggeworpen worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg scrupuleus de lokale normen op voor de afdanking van het afval.
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende plaatselijke normen.

Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewoon huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclagedoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Voor meer informatie over de afdanking van dit product, contacteer de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoper.

Aan het einde van hun levensduur, moet men de accu's met de nodige zorg voor het milieu afdanken. De batterij bevat materialen die gevaarlijk zijn voor U en voor de omgeving. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithiumionenbatterijen aanvaardt.

De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycled materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

4. LEER DE MACHINE KENNEN

4.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

Dit is een machine die bestemd is voor tuinwerkzaamheden, namelijk een zitmaaier met maaisysteem aan de voorzijde.

De machine is voorzien van een motor, die de snij-inrichting inschakelt en een aandrijvingsgroep die de beweging aan de machine doorgeeft.
De machine heeft knikbesturing. Dit betekent dat het frame in een voor- en een achtergedeelte is verdeeld en dat deze delen ten opzichte van elkaar gestuurd kunnen worden.
Knikbesturing zorgt ervoor dat de machine met een extreem kleine draaicirkel rond bomen en andere obstakels kan draaien.
De bediener kan de machine bedienen en de hoofdcommando's inschakelen terwijl hij steeds op zijn plaats blijft zitten.
De op de machine gemonteerde veiligheidsvoorzieningen zorgen ervoor dat de snijinrichtingen worden stilgelegd.

Voorzien en oneigen gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd voor het maaien van gras in tuinen en grasvelden.

Het gebruik van bijzonder toebehoren, voorzien door de Fabrikant als oorspronkelijke uitrusting of afzonderlijk aan te kopen, staat toe dit werk uit te voeren volgens de verschillende werkwijzen die in deze handleiding of in de instructies die met het toebehoren geleverd worden, beschreven zijn.

Eender welk ander gebruik kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken.
De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- vervoer van andere personen, kinderen of dieren op de machine;
- gebruik de machine voor ladingen trekken of duwen zonder het gebruik van het daarvoor bestemde toebehoren voor het slepen;
- de snij-inrichting aanschakelen op zones zonder gras.
- de machine gebruiken voor het verzamelen van bladeren of afval.
- gebruik van de machine op onstabiele, gladde, bevroren, stenige of oneffen terreinen, in geval van plassen of moerassen.

⚠ VERWITTIGING

Het onjuist gebruik leidt tot verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die hijzelf of anderen oplopen.

⚠ VERWITTIGING

De machine mag steeds slechts door een enkele bediener gebruikt worden.

⚠ VERWITTIGING

De machine is niet goedgekeurd voor gebruik op de openbare weg. Ze mag (volgens het Wegverkeersregelement) uitsluitend gebruikt worden op privé-terrein dat voor verkeer gesloten is.

4.2 KENMERKEN VAN DE MACHINE

De machine heeft vierwielaandrijving.
De voor- en achterwielen draaien op dezelfde snelheid.
Om het draaien te vergemakkelijken, zijn beide assen voorzien van een differentieel.
Sommige van deze aanpassingen kunnen handmatig of elektrisch zijn, zoals het aanpassen van de maaihoogte van de snijinrichting. Andere bewegingen voor andere accessoires kunnen handmatig worden uitgevoerd.
De verbinding van deze bewegingen met de machine wordt gemaakt via elektrische kabels.

4.3 ONDERDELEN VAN DE MACHINE

De machine is samengesteld uit de volgende hoofdonderdelen, met de volgende functie (Afb. 1 e 2):

1. Frame (Fig. 1.A);
2. Wielen (Afb. 1.B)
3. Stuurwiel (Afb. 1.C)
4. Zitting (Afb. 1.D)
5. Console (Afb. 2.A);
6. Bedieningspedalen (Afb. 2.B)
7. Hendel voor het opheffen van aan de voorzijde gemonteerde accessoires (Afb. 1.E)
8. Batterijdeksel (Afb. 1.F)
9. Batterijen (Afb. 2.C)
10. Snelsluitingen voor accessoires (Afb. 1.G)

11. Hoogvermogenconnectoren 56 V (Afb. 1.H)
12. Aansluitingen laag vermogen 56 V (Afb. 2.H)
13. Koppelings-/ontkoppelingshendels voor de transmissie (Afb. 1.P)
14. Transmissiemotoren (Afb. 1.L)
15. Trekhaak (Afb. 1.M)
16. Laadconnector (Afb. 1.N)
17. Koplamp (Afb. 1.O)

4.4 VEILIGHEIDSSIGNALEN

Er zijn verschillende symbolen op de machine aanwezig (Afb. 5). Hun taak is de bediener te herinneren aan het gedrag dat hij moet aanhouden om de machine met de nodige aandacht en voorzichtigheid te gebruiken. Betekenis van de symbolen:

LET OP.
Wijst op een gevaar. Komt normaal in combinatie met andere signalen voor, die aangeven om wat voor soort gevaar het gaat. (Afb. 5.A);

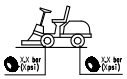
LET OP
Lees voordat u dit machine in gebruik gaat nemen eerst de gebruiksaanwijzingen. (Afb. 5.A);

LET OP
Kijk uit voor eventuele rondslingerende voorwerpen. Pas op voor eventuele omstanders. (Afb. 5.A);

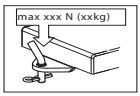
LET OP
Draag altijd gehoorbescherming. (Afb. 5.A);

LET OP
De machine is niet goedgekeurd om op de openbare weg te rijden. (Afb. 5.A);

LET OP
U mag met de machine, uitgerust met de originele accessoires, niet op een helling rijden met een grotere hellingshoek dan 10°, ongeacht de rijrichting. (Afb. 5.A);



BANDENSPANNING. Het etiket vermeldt de optimale waarden voor de bandenspanning - zie hoofdstuk "0TABELTECHNISCHE GEGEVENS". Een correcte bandenspanning is een fundamentele voorwaarde om goede resultaten te verkrijgen bij het gebruik van de machine. (Afb. 5.A);



MAXIMAAL TOELAATBARE TREKBELASTING (100 kg) (Afb. 5.C).
Indicatie maximumgewicht dat kan worden getrokken.

LET OP: GEVAAR VOOR BEKNELLING (Afb. 5.D). Het etiket bevindt zich in de buurt van:
1. De scharnierende koppeling van de stuurinrichting;
2. In de nabijheid van de trekplaat.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De beschadigde of onleesbaar geworden labels moeten vervangen worden. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.

4.5 PRODUCTIDENTIFICATIE-ETIKET

Het identificatielabel geeft de volgende gegevens aan (Afb. 1):

1. Geluidsniveau.
2. Conformiteitskenteken.
3. Bouwjaar.
4. Machinetype.
5. Serienummer.
6. Naam en adres van de fabrikant.
7. Artikelcode.
8. Maximale snelheid voor de werking van de motor.
9. Gewicht in kg.
10. Elektrische beschermingsgraad.
11. Nominale spanning.
12. Vermogen accu.

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

5. MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING

Het uitpakken en monteren moet gebeuren op een vlakke en stevige ondergrond, met voldoende ruimte voor het hanteren van de machine en de verpakking, met behulp van het juiste gereedschap.

5.1 UITPAKKEN

1. Open de verpakking voorzichtig en zorg ervoor dat u geen onderdelen kwijtraakt.
2. Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.
3. Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.

4. Haal de machine uit de verpakking, met de volgende voorzorgsmaatregelen:
   - het voorste accessoire op maximale hoogte brengen om beschadiging te voorkomen wanneer de machine van de basispallet wordt gehaald;
   - Breng de ontgrendelhendel van de transmissie achteraan naar de ontgrendelde stand (par. 6.3);
   - Haal de machine van het basispallet.

5.2 ONDERDELEN VOOR DE MONTAGE

De verpakking bevat de onderdelen voor de montage die in de volgende tabel vermeld zijn (Afb. 3):

Pos.	N.	Beschrijving	Afmetingen
A	2	Elastische plug	6 x 36
B	2	Schakeltoets	/
C	2	Armleuningen	/
D	4	Schroeven voor stoelbevestiging	M8 x 40
E	10	Pinnen voor bevestiging balg	
F	4	Bussen voor stoelbevestiging	
G	4	Grower-ringen	M8
H	4	Zeskantbout	M8 x 20
L	1	Trekstaaf	
M	2	Flensmoer	M8
N	2	Zeskantbout	M8 x 20
O	2	Steunen met snelkoppeling	

5.3 MONTAGE VAN DE STOEL

Zieafbeelding 7:.

1. Breng een laagje vet aan op de 4 glijblokken (7.A).
2. Bereid de 4 schroeven (M8 x 40) voor met de veerringen en bussen gemonteerd. Zie (7.B).
3. Breng de stoelsteun (7. C) omhoog in de verticale stand.
4. Breng de stoel dicht bij de steun en plaats het geheel (7. B) in de gleuf (7. D) van de steun.
5. Bevestig de stoel aan de steun en plaats het zo dat de gaten voor de bevestigingsschroeven zich ongeveer in het midden van de slag van de glijblokken bevinden.
6. Breng de 4 schroeven aan en draai ze vast (7. B).
7. Draai de schroeven vast, aanhaalmoment 20÷25 Nm.

⚠ LET OP

Als het aanhaalmoment groter dan 25 Nm is, raakt de zitting beschadigd.

8. Sluit de stoelconnector (7.E) aan op de kabelboomconnector (7.F).

⚠ VERWITTIGING

Als de connectoren niet zijn aangesloten, werkt de machine niet.

9. Steek de kabelboom door de borgclip (7.H) om hem op zijn plaats te houden.

5.4 MONTAGE VAN DE BALG

Zieafbeelding 8:.

1. Bevestig de zitting met de 2 schroeven (8. D).
2. Plaats de balg.
3. Zet de balg vast met de tien haringen (8. E).

5.5 DE ARMLEUNINGEN MONTEREN

De armleuningen, de onderdelen en de instructies die nodig zijn voor hun installatie worden geleverd in een apart pakket dat zich in de verpakking van de machine bevindt.

5.6 GEBRUIK VAN DE STOEL EN ARMLEUNINGEN

Voor correct gebruik van de stoel en armleuningen zie Afb. 6.A en 6.B.

5.7 MONTAGE VAN HET STUURWIEL

Zie afbeelding 9:

1. Schuif de stuurwielhuls zo ver mogelijk op de stuurkolom.
2. Lijn de gaten in de huls uit met die in de stuurkolom.
3. Zodra de gaten uitgelijnd zijn, plaatst u de twee pinnen.

5.8 DE TREKHAAK MONTEREN

Zie afbeelding 10.

Monteer de trekhaak aan de achterzijde van de machine.

Gebruik de meegeleverde schroeven en moeren.

Klemkoppel: 22 Nm.

5.9 MONTAGE VAN SNELKOPPELINGSBEUGELS

De snelsluitingen en installatie-instructies worden in een aparte doos geleverd. Deze zit in de verpakking van de machine.

Monteer de snelsluitingen op de voorste assen van de machine.

Zie afbeelding 11.

5.10 MONTAGE VAN ACCESSOIRES

Kijkt u in de aparte montagehandleiding die bij iedere accessoire wordt geleverd.

5.11 MONTAGE ACCESSOIRES VOORAAN

Zie de installatie-instructies voor het accessoire (Afbeelding 11).

OPMERKING

Zie de handleiding voor accessoires aan de voorkant.

5.12 BATTERIJEN VAN DE MACHINE PLAATSEN EN VERWIJDEREN

5.12.1 BATTERIJ PLAATSEN

1. Open het batterijvak (Afb. 17);
2. Plaats de batterij in het batterijvak (Afb. 21.A);
3. Sluit de connector aan op de machine en druk deze stevig aan (Afb. 21.B);
4. Sluit de batterijvak door deze te begeleiden.

5.12.2 VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJEN

1. Open het batterijvak (Afb. 17);
2. Draai de ring van de connector tegen de klok in (Afb. 21.C);
3. Trek de connector naar buiten (Afb. 21.D);
4. Trek de batterij uit het batterijvak (Afb. 21.E).
5. Sluit de batterijvak door deze te begeleiden.

6. BEDIENINGSELEMENTEN

6.1 CONTACTSLOT

Deze sleutelbediening heeft de functie van een algemene schakelaar, waarmee het ontstekingscircuit van de machine kan worden in- of uitgeschakeld. Contactslot (Afb. 4.A) heeft 2 posities:

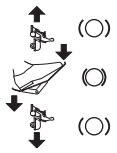
1. **Sleutel uitgeschakeld.** Het stroomcircuit is uitgeschakeld en de machine wordt uitgeschakeld. Geen enkele functie kan aangeschakeld worden
2. **Sleutel volledig ingestoken.** De machine is klaar om ingeschakeld te worden.

⚠ VERWITTIGING

Verwijder de sleutel wanneer de machine ongebruikt of onbeheerd wordt achtergelaten.

6.2 PEDAAL AANDRIJVING

Het trekpedaal (Afb. 2B) activeert de aandrijving van de wielen en regelt de snelheid van de machine.



1. **Voorwaarts:** door het pedaal naar voren te duwen, gaat de machine vooruit. Door de druk op het pedaal te verhogen, neemt de snelheid van de machine geleidelijk toe.

Wanneer er geen belasting op de pedalen staat, staat de machine stil.

2. **Achteruitrijden:** door het pedaal achterwaarts te duwen, rijdt de machine achteruit. Door de druk op het pedaal te verminderen, verlaagt de machine geleidelijk de snelheid.

6.3 HENDEL VOOR IN- / UITSCHAKELEN VAN DE TRANSMISSIE

De hendel voor het in- en uitschakelen van de tractie (Afb. 1.P) kan de machine handmatig worden verplaatst zonder deze in te schakelen. Dit commando heeft twee posities, aangegeven door de volgende symbolen:

1. Transmissie geplaatst: hendel uit. Voor normaal gebruik.

2. Transmissie ontgrendeld: hendel in. De machine kan handmatig worden verplaatst.

⚠ WAARSCHUWING

Verplaats de machine met de hand alleen op een vlakke ondergrond.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De hendel voor in-/uitschakelen mag nooit in een tussenstand staan. Dit leidt tot oververhitting en beschadiging van de transmissie.

6.4 NOODKNOP

Met de noodstopknop kan de machine in noodgevallen onmiddellijk worden gestopt (Afb. 2.E).
De knop heeft twee standen:

1. Geactiveerd: door op de noodknop te drukken worden de motoren van de snij- en tractiecontrole-inrichtingen gestopt.

2. Gedeactiveerd: draai de noodknop rechtsom om alle functies te herstellen. Herhaal de startprocedure met de toets om de machine te starten.

OPMERKING

Met geactiveerde noodknop kan de machine niet gestart worden.

⚠ VERWITTIGING

De noodknop mag nooit worden gebruikt als een gebruikelijke methode om de machine te stoppen.

6.5 AUX-AANSLUITING VOOR USB-ACCESSOIRES

Deze aansluiting kan USB-apparaten opladen (Afb. 2.G). De functie is alleen voor het opladen. De aansluiting heeft geen communicatiefunctie met het aangesloten USB-apparaat.
Er staat alleen stroom op het contactpunt wanneer de sleutel (Afb. 4.A) is volledig geplaatst.

Laad het accessoire dat op de USB-aansluiting is aangesloten niet op in regenachtige, vochtige omstandigheden of bij hoge temperaturen met directe blootstelling aan zonlicht. Het gebruik onder de bovenstaande voorwaarden maakt de garantie ongeldig en de fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af in geval van problemen.

Open de dop van de USB-aansluiting niet in regenachtige of stoffige omgevingen.

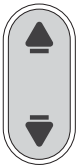
De Fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af in geval van schade aan het accessoire dat op de USB-aansluiting aangesloten is of bij verlies van gegevens tijdens het gebruik.

6.6 AKOESTISCHE SIGNAALGEVERS

1. Eén geluidssignaal: geen toestemming om te snijden voor plaat die zich niet in de snijpositie bevindt.
2. Herhaald intermitterend signaal: de sleutel is ingestoken maar de operator is niet aan boord.
3. Drievoudig akoestisch signaal: geen toestemming voor activering van snijapparaten.

6.7 HOOGTEVERSTELLING VOOR ACCESSOIRES

6.7.1 Aanpassingsknop



Met deze knop (Afb. 4.D) wordt het voorste apparaat omhoog en omlaag gebracht, dat op verschillende snijhoogtes kan worden ingesteld.

6.8 BEDIENINGSPANEEL CONSOLE

Zie afbeelding 4:

Bediening	Pictogram	Beschrijving
		Start (4.B) Met de sleutel ingevoegd, schakelt deze knop de machine in en schakelt alle functies in.
	○	**Krachtafnemer** (4.C)
		Afstelknoppen maaihoogte (4.D)
Bediening	**Pictogram**	**Beschrijving**
	△ ▽	**Het plateau naar de transportpositie tillen** (4.E)
	○	**12V AAN/UIT** (4.F) voor optionele kits.
		Aanpassingssnelheid (4.G)
	○	**Toets cruise control** (4.H) is een commando dat toestaat de gewenste snelheid bij voorwaartse werking aan te houden, zonder dat het nodig is de trekpedaal ingedrukt te houden.
	○	**Koplamp** (4.I) Door op de knop te drukken, wordt de koplamp in- of uitgeschakeld.
		Pictogram “Bluetooth” (4.L)

		Pictogram toerenteller (4.M)..
		Pictogram maaidek omhoog/omlaag (4.N).
		Bladactiveringspictogram of frontaccessoire (4.O).
		Maximale helling pictogrambereikt (4.P)
		Batterijpictogram (4.Q).
		Pictogram noodknop (4.R)
		Pictogram transmissie uitgeschakeld (4.S).
		Pictogram Let op (4.T)
		Pictogram aanwezigheid bestuurder aan boord (4.U)
		Overtemperatuurpictogram (4.V).
		Batterijlaadpictogram (4.Z).

6.9 PLATTE KOPPELINRICHTINGEN

Dankzij deze snelsluitingen kan zeer snel en eenvoudig van accessoire gewisseld worden.

Zie Afb. 14, 15, 16.

OPMERKING

Zie ook de aanwijzingen die bij het accessoire en de snelsluiting zijn geleverd.

Spanningsvrijgave

1. Verwijder de splitpennen of de borgstiften (14.C) aan beide zijden.
2. Open de snelsluitingen door de achterste gedeelten met uw hiel naar beneden te drukken (14.A).

⚠ LET OP

Nadat de snelsluitingen geopend zijn, zijn de armen van het accessoire vrij, en zitten dus niet langer aan de bevestiging vast.

⚠ LET OP

Voor afstel- of onderhoudswerkzaamheden, de armen weer op de sluiting plaatsen en de sluiting vergrendelen

3. Voer de noodzakelijke aanpassingen uit, bijvoorbeeld:
   - Verwissel het accessoire door de armen (15) los te maken.

Spanning

⚠ WAARSCHUWING

Draai de hendel niet met uw handen. Gevaar voor verwonding door beknelling.

1. Zet één voet op de hendel (Afb. 15.A) en draai voorzichtig een halve slag naar voren.
2. Installeer de splitpen of de borgstift (14.C).
3. Doe hetzelfde aan de andere kant.

6.10 FUNCTIE BLUETOOTH

De Bluetooth-functie staat een directe draadloze verbinding tussen de machine en een apparaat over een korte afstand toe. De specifieke app voor gegevensuitwisseling moet op het apparaat zijn geïnstalleerd.

1. Download de App via de QR Code weergegeven in Afb. 23.
2. Volg de instructies.

De Bluetooth-verbinding wordt automatisch geactiveerd wanneer de machine wordt gestart en de succesvolle verbinding met het apparaat wordt bevestigd door het oplichten van het pictogram Afb. 4.L.

Controleer of de verbinding met het apparaat/de App actief is.

7. GEBRUIK VAN DE MACHINE

⚠ WAARSCHUWING

De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.

7.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

Alvorens te beginnen met werken dienen er enkele controles en handelingen uitgevoerd te

worden om er zeker van te zijn dat het werk op de meest nuttige en veilige manier zal verlopen.

7.1.1 Controle van de accu's

Alvorens de machine voor de eerste keer te gebruiken na de aankoop, moet men de accu volledig opladen (hfdst 8.2)

Controleer voor elk gebruik de laadtoestand van de accu (Afb. 4.Z).

7.1.2 Verstelling van de stoel

Zie afbeelding 12.
De zitting kan naar voor of achter worden geschoven zoals hierna aangegeven:

1. Verplaats de bedieningshendel omhoog.
2. Breng de zitting in de gewenste stand.
3. Laat de hendel los om de zitting te vergrendelen.

De stijfheid van de ophanging kan ook worden aangepast met de knop.

- Draai de knop rechtsom om de ophanging stugger te maken.
- Draai de knop linksom om de ophanging zachter te maken.

OPMERKING

Draai aan de knop tot het gewenste comfort is bereikt.

De zitting is voorzien van een beveiligingsschakelaar die is aangesloten op het beveiligingssysteem van de machine. Dit houdt in dat de machine niet gestart kan worden als er niemand op de zitting zit. (zie par. 7.2).

7.1.3 Afstelling van het stuurwiel

De hoogte van het stuur is volledig instelbaar. Draai de instelknop los (Afb. 13) op de stuurkolom los en stel het stuur op de gewenste stand in. Draai de knop weer vast.

⚠ WAARSCHUWING

Verstel het stuur nooit tijdens het rijden.

⚠ LET OP

Draai nooit aan het stuur als de machine stilstaat en het gereedschap in de werkstand staat. De kans bestaat dat het stuurbekrachtigingmechanisme wordt overbelast.

7.1.4 Druk van de banden

Een juiste bandenspanning is noodzakelijk om de snijgroep geheel evenredig boven het grasoppervlakte te krijgen, zodat u een mooi maaibeeld krijgt.

Zie voor de bandenspanning "0 TABEL TECHNISCHE GEGEVENS".

1. Sluit een persluchtpistool met een manometer aan op het wielventiel.
2. Stel de bandenspanning in op de waarde die op de band staat aangegeven.

7.1.5 Voorbereiding van de machine voor het werk

OPMERKING

Met deze machine kan men het gras op verschillende wijzen maaien; vooraleer het werk aan te vangen, raadt men aan de machine af te stellen al naargelang de wijze waarop men het gras wil maaien.

7.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

Voer de volgende veiligheidscontroles uit en controleer of de resultaten overeenstemmen met wat aangegeven is in de tabellen.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voer steeds de veiligheidscontroles uit vooraleer de machine te gebruiken.

7.2.1 Algemene veiligheidscontroles:

Object	Resultaat
Accu's	Geen schade aan het omhulsel of het deksel.
Commando's voor handbediening	Ongeschonden. Geen schade.
Achterste aflaatbeveiliging	Ongeschonden. Geen schade. Correct gemonteerd.
Elektrische kabels	Isolatie volledig intact. Geen mechanische schade.
Rijd de machine voor- en achteruit en laat het pedaal van de bedrijfsrem-aandrijving omhoog komen	De machine vertraagt en stopt.

Object	Resultaat
Veiligheidsinrichtingen	Ze handelen zoals aangegeven in de volgende paragraaf.

7.2.2 Controles van de veiligheidsinrichtingen

Toestand	De gebruiker zit op de machine. Trekpedaal in neutrale stand (pedaal losgelaten). Noodknop gedeactiveerd.
Actie	Steek de sleutel er volledig in.
Resultaat	De machine is klaar om ingeschakeld te worden.

Toestand	Machine aan of in beweging.
Actie	Sta op van de bestuurdersstoel.
Resultaat	Alle diensten worden uitgeschakeld. Het pictogram Afb. 4.T knippert en het pictogram Afb.verschijnt. 4.U.

Toestand	De gebruiker zit op de machine. Trekpedaal in vooruit- of achteruitstand.
Actie	Tracht de machine aan te schakelen.
Resultaat	De pictogrammen Afb. 4.T en Afb. 4.S blijven aan en de acculeds 1, 2, 4 en 5 knipperen.

Toestand	Noodknop geactiveerd.
Actie	Tracht de machine aan te schakelen.
Resultaat	De machine gaat aan. Het pictogram Afb. 4.T knippert en het pictogram Afb. 4.R. De tractie- en snijapparaten werken niet.

Toestand	Snij-inrichtingen ingeschakeld.
Actie	Zet het maaidek omhoog (maaidek in transportstand).
Resultaat	De snij-inrichtingen worden uitgeschakeld.

Toestand	Snij-inrichtingen ingeschakeld.
Actie	Bedien de achteruitversnelling zonder één keer op de toestemmingsknop voor de achteruitversnelling te drukken.
Resultaat	De snij-inrichtingen worden uitgeschakeld.

Toestand	Machine aan en in beweging.
Actie	Laat het trekpedaal los.
Resultaat	De machine vertraagt en stopt.

Toestand	Machine aan en in beweging.
Actie	Maak een proefrit.
Resultaat	Er mogen geen abnormale trillingen of geluiden aanwezig zijn. Stuurinrichting, bedieningselementen en pedalen moeten correct functioneren.

⚠ GEVAAR

Indien eender welke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de tabellen, mag de machine niet gebruikt worden! Richt u tot een dienstencentrum voor de nodige controles en herstelling.

OPMERKING

Denk er altijd aan dat de beveiligingssystemen het starten van de elektrische motor beletten wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen. In deze gevallen moet u, nadat u de toestemming voor het starten opnieuw hebt gegeven, de sleutel uit het contact halen voordat u de machine opnieuw kunt starten.

7.3 GEBRUIK OP HELLEND TERREIN

Houd u aan de limieten in de tabel 'Technische gegevens' en Afb. 5.A, ongeacht de rijrichting.

Denk eraan dat er geen “veilige” hellingen bestaan. Werken op bij hellingen vereist bijzondere aandacht. Om omkantelen of verlies van controle over de machine te vermijden, raadt men aan:

- Het gazon in geen geval te maaien in de dwarsrichting ten opzichte van de helling. Hellende gazons moeten in opwaartse/neerwaartse richting afgelegd worden en nooit zijwaarts, in voorwaartse beweging, waarbij u zeer voorzichtig moet zijn bij richtingsveranderingen en goed moet opletten dat de bovenste wielen niet tegen obstakels (stenen, takken, wortels, enz.) stoten, waardoor ze opzij zouden kunnen slippen, kantelen of men de controle over de machine zou kunnen verliezen.
- Niet plotseling te stoppen of weg te rijden bij het op– of afrijden van een helling.
- Schakel de aandrijving zacht en uiterst voorzichtig in om te vermijden dat de machine zou steigeren.
- Verminder de snelheid:
  - vooraleer van richting te veranderen en in smalle bochten;
  - voordat u een helling aanrijdt, vooral bergafwaarts, om een veilige remweg te garanderen.

• Gebruik de achteruitversnelling nooit om snelheid te minderen; dit kan de macht over het stuur doen verliezen, vooral op gladde terreinen.

⚠ GEVAAR

Deze machine mag op een helling van maximaal 10° rijden, ongeacht de rijrichting.

⚠ GEVAAR

Neem gas terug op hellingen en wanneer u scherpe bochten maakt, om te voorkomen dat de machine kantelt of u de controle over de machine verliest.

7.4 STARTEN

1. Controleer of de transmissie ingeschakeld is (par. 6.3).
2. Op de bestuurdersstoel gaan zitten.
3. Steek de sleutel er volledig in (Afb. 4.A).
4. Wacht tot de elektrische controle van de machine is uitgevoerd, waarbij de pictogrammen op het knoppenbord oplichten.
5. Druk op de veiligheidsknop (Afb. 4.B);
6. Wacht tot het pictogram 'Start' continu blauw brandt (Afb. 4.B).

OPMERKING

Aan het einde van de elektrische controle gaan de koplampen even branden.

7.5 HET WERKEN

7.5.1 Werking

Om met de machine te gaan werken:
1. Schakel het pedaal in (Afb. 2.B) om de machine te laten bewegen.
2. Rijd naar het werkgebied.
3. Als u de frontaccessoire wilt bedienen, drukt u zo nodig op de betreffende knop (Afb.). 4.C).
4. Begin te werken.

7.5.2 Tips om altijd een mooi gazon te hebben

- Voor een mooi, groen en zacht gazon is het nodig dat het gras regelmatig gemaaid wordt. Het gazon kan van verschillende soorten gras zijn. Bij regelmatige maaibeurten, groeit het gras sneller, waardoor meer wortelgroei ontstaat en een mooi dicht gazon bekomen wordt; indien minder vaak gemaaid wordt, wordt ook de groei van hoog en wild gras bevorderd (klaver, margrieten, enz.).
- Het is beter het gras te maaien als het gazon goed droog is.
- De snij-inrichtingen dienen geen gebreken te vertonen en goed scherp te zijn, zodat het gras op de juiste manier wordt afgesneden zonder uitgerukt te worden. Dit kan namelijk tot vergeling van de punten leiden.
- De maaifrequentie wordt bepaald aan de hand van de groei van het gras, waarbij vermeden moet worden dat het gras te hoog wordt.
- In de warmste en droogste tijden van het jaar is het beter om het gras iets hoger te laten worden zodat het gazon niet uitdroogt.
- De optimale hoogte van het gras van een goed verzorgd gazon bedraagt ongeveer 4-5 cm en met een enkele maaibeurt wordt het best niet meer dan een derde van de volledig lengte gemaaid. Als het gras erg hoog is, raden wij aan om het gazon, met tussenpoos van één dag, in twee keer te maaien, de eerste keer met de snij-inrichtingen in de hoogste stand en smallere grasstroken tegelijk maaiend en de tweede keer met de snij-inrichtingen in de gewenste stand.
- Het gazon zal er mooier uitzien als het maaien afwisselend, in de lengte– en in de dwarsrichting uitgevoerd wordt.
- Pas erg goed op bij het maaien langs struiken en boorden. Deze kunnen de stand van de snijgroep ontregelen en de zijkant van de snijgroep en de snij-inrichtingen beschadigen.

7.6 STOPPEN

Om de machine te stoppen:
1. Laat het trekpedaal los om te stoppen met rijden.
2. Schakel de machine uit door de sleutel uit te schakelen. (Afb. 4.A).

⚠ GEVAAR

De aandrijving moet volgens de beschreven werkwijze ingeschakeld worden (par. 6.3) om te beletten dat de machine, door een te bruuske start, begint te steigeren en u de macht over het stuur kwijtraakt, in het bijzonder op hellingen.

OPMERKING

Om de lading van de accu .in stand te houden, wordt de sleutel niet ingevoegd gelaten wanneer de machine niet in gebruik is.

7.7 NA HET GEBRUIK

- Laat de machine afkoelen alvorens ze in elke willekeurige ruimte op te bergen.
- Reinig de machine (par. 8.3).
- Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.
- Plaats de machine in de buurt van een stopcontact en laad de accu op (par. 8,2), zodat ze volledig werkzaam is bij het volgende gebruik.

Elke keer wanneer men de machine onbewaakt laat, de bestuurdersplaats verlaat: of de machine parkeert:

1. Zet de machine stil.
2. Zet de snijgroep in de laagste stand.
3. Verzeker u ervan dat alle bewegende delen volledig stilstaan.
4. Verwijder de contactsleutel (Afb. 4.A).

⚠ LET OP

Laat de machine altijd in een schaduwrijke of beschutte omgeving staan, bij een temperatuur lager dan +35°C.

8. ONDERHOUD

8.1 ALGEMEEN

⚠ GEVAAR

De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.

Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:

1. ontkoppel het voorste accessoire;
2. stop de machine;
3. verzeker u ervan dat alle bewegende delen volledig stilstaan;
4. verwijder de contactsleutel;

⚠ GEVAAR

Laat de sleutel nooit in het contact zitten of binnen het bereik van kinderen of personen die de machine niet mogen gebruiken.

5. draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril;
6. lees de desbetreffende instructies.

De frequenties en de soorten ingrepen zijn samengevat in de "Tabel Onderhoud". Het doel van de tabel is om uw machine een optimale conditie te laten behouden. Hierin staan de voornaamste ingrepen en de tijden waarop ze uitgevoerd moeten worden. Voer de desbetreffende handeling uit in functie van de eerstkomende vervaldatum.
Het gebruik van niet originele of niet correct gemonteerde wisselstukken en toebehoren kan negatieve gevolgen hebben op de werking en de veiligheid van de machine. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af in geval van schade, letsels of ongevallen veroorzaakt door die producten.
De originele wisselstukken worden geleverd door de geautoriseerde dienstencentra en wederverkopers.

8.2 ACCU

⚠ LET OP

Het opladen mag enkel met de bijgeleverde acculader uitgevoerd worden (Afb. 20). Andere oplaadsystemen kunnen de accu op een onherstelbare manier beschadigen.

8.2.1 Opladen van de accu's aan boord van de machine

⚠ GEVAAR

De individuele batterij kan niet worden opgeladen aan boord van de machine.

Om de batterijen aan boord op te laden:

1. Plaats de machine dichter bij een stopcontact en verwijder de sleutel (Afb. 4.A).
2. Laat de batterijvak gesloten (Afb. 17).
3. Til de dop van de oplaadaansluiting op (Afb. 1.N).
4. Sluit de meegeleverde oplader aan op de oplaadaansluiting (Afb. 20) met passende bajonetsluiting van de respectieve connector (Afb. 20.A).
5. Sluit de acculader aan op het lichtnet door de betreffende stekker in te steken (Afb. 20.B).
6. Het verlicht pictogram “BATTERIJ” (Afb. 4.Z) knippert blauw, de machine wordt opgeladen.
7. Laat de maaier opladen tot de batterij volledig is opgeladen.
8. Tijdens het opladen geven de batterij-indicatielampjes (Afb. 4.Z) knippert geleidelijk. Wanneer elke individuele laaddrempel is bereikt, blijft de respectievelijke LED continu branden, terwijl de andere blijven knipperen.
9. Zodra ze volledig zijn opgeladen, blijven alle LED's permanent branden.
10. Koppel de oplader los van het oplaadpunt.
11. Draai de ring van de connector tegen de klok in (Afb. 20.C).
12. Trek de connector naar buiten (Afb. 20.D).

8.2.2 Veilig opladen van batterijen niet aan boord van de machine

⚠ VERWITTIGING

De batterij kan onafhankelijk worden opgeladen via dezelfde oplader die wordt gebruikt om het apparaat op te laden.

1. Open het batterijklepje (Afb. 17);
2. Verwijder de batterij uit de machine (Afb. 21.E);
3. Sluit de batterijvak door deze te begeleiden (Afb. 17);
4. Plaats de batterij op een droge, veilige en stabiele plaats;
5. Verwijder de rubberen beschermkap op de connector;
6. Sluit de acculader aan op het lichtnet door de betreffende stekker in te steken (Afb. 20.B);

7. Sluit de meegeleverde acculader aan op de oplaadaansluiting op de accu, met bajonetsluiting van de betreffende connector. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de batterij.

OPMERKING

Tijdens het opladen zijn alle machinefuncties uitgeschakeld, zelfs als de sleutel volledig is ingestoken.

De energie die benodigd is voor de werking van de machine wordt verzekerd door een accu die een zorgvuldig onderhoud vereist om de werkzaamheid en de levensduur ervan te verzekeren.
De batterijen van uw machine dienen steeds te worden opgeladen:

- Bij het eerste gebruik na de aankoop van de machine.
- Bij het bereiken van de minimale laaddrempel (Afb. 4.Z).
- Vóór elke langere periode waarin de machine niet zal worden gebruikt
- Minimaal één keer per maand tijdens opslag.
- Vóór de machine na een lange periode van stilstand opnieuw in gebruik te nemen.

⚠ LET OP

Als de batterij niet via de daarvoor bestemde acculader op het lichtnet is aangesloten, wordt de batterijlading verlaagd, zelfs als de machine niet wordt gebruikt. Mochten de accu's diep ontladen worden, dan kunnen ze ernstig beschadigd raken en onbruikbaar worden. De garantie dekt de schade veroorzaakt door een niet regelmatig opgeladen accu niet.

⚠ LET OP

Het opladen mag enkel met de bijgeleverde acculader uitgevoerd worden (Afb. 20.A). Andere oplaadsystemen kunnen de accu op een onherstelbare manier beschadigen.

⚠ LET OP

Het opladen van de accu moet uitgevoerd worden in een omgeving die beschermd is tegen de slechte weersomstandigheden, in de schaduw, bij een temperatuur tussen +5 en +40 °C.

OPMERKING

De accu kan op eender welk moment, ook gedeeltelijk, opgeladen worden, zonder risico op beschadiging.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voer geen onderhoud of reiniging uit terwijl de batterijen opgeladen worden.

Het volledig opladen duurt ongeveer 2-8,5 uur (afhankelijk van de accu en acculader), waarbij de signaleringsleds (Afb. 4.Z) knippert geleidelijk. Wanneer elke individuele laaddrempel is bereikt, blijft de respectievelijke LED continu branden, terwijl de andere blijven knipperen.
De batterij kan worden opgeladen voor onbepaalde tijd.

⚠ VERWITTIGING

De oplaadtijden van de accu kunnen toenemen als de machine onder zware omstandigheden is gebruikt, met als gevolg een signalering van oververhitting van de accu (hoofdstuk 13).

⚠ VERWITTIGING

Bij een volledig ontladen accu blijven de signaleringsLED's uit totdat de minimale laaddrempel is bereikt.

OPMERKING

Wanneer het laadniveau onder de 10%-drempel zakt, begint de eerste batterij-LED te knipperen. De snij-inrichtingen worden uitgeschakeld en de accu moet opnieuw ingevoerd en opgeladen worden.

⚠ VERWITTIGING

Als de acculader op de tractor is aangesloten, de 5 LED's Afb. 4.Z gelijktijdig knipperen, betekent dit dat de accu niet opgeladen wordt. Controleer de acculader/netaansluiting.

OPMERKING

Het energieverbruik voor het behouden van de lading is uiterst laag en economisch verwaarloosbaar.

8.3 REINIGING

Reinig de machine na ieder gebruik volgens de volgende aanwijzingen:

- Gebruik geen waterstralen en vermijd de batterijen en de elektrische onderdelen nat te maken.
- Verwijder het grasafval en de modder die zich in het chassis hebben opgehoopt.
- Verzeker u er steeds van dat de luchtgaten vrij zijn van afval.
- Gebruik geen agressieve vloeistoffen voor de reiniging van het chassis.
- Om het risico op brand te verminderen, moet u de machine vrijhouden van grasresten, bladeren of overtollig vet.
- Zet de kap omhoog en reinig met perslucht alle vuil of grasresten die zich ophopen op het accupak.

⚠ LET OP

Gebruik nooit vloeistoffen om de transmissie, batterijen en elektronische onderdelen te wassen (Afb. 22, Afb. 23). Om ze schoon te maken, blaas je ze schoon met een straal perslucht.

8.4 ONDERHOUD VAN DE SNIJ-INRICHTING

Een correcte afstelling van de snijgroep is belangrijk om een mooi gelijkmatig gemaaid gazon te verkrijgen (Afb. 19). Als het gras onregelmatig gemaaid wordt, de bandenspanning nakijken (hfdst 12). Indien dat niet voldoende is voor een eenvormig gazon, neem dan contact op met uw verkoper voor de afstelling van de uitlijning van de snijgroep.

⚠ GEVAAR

Raak de snij-inrichting niet aan totdat de contactsleutel verwijderd is en de snij-inrichting volledig stilstaat. Zorg ervoor dat de snij-inrichting kan bewegen, zelfs als de sleutel is verwijderd (voor accumodellen).

⚠ GEVAAR

Alle handelingen die betrekking hebben op de snij-inrichtingen (demontage, slijpen, in balans brengen, herstelling, hermontage en/of vervanging) vergen een specifieke vaardigheid en het gebruik van geschikt gereedschap; uit veiligheidsoverwegingen moeten deze handelingen daarom steeds uitgevoerd worden in een Gespecialiseerd centrum.

⚠ GEVAAR

Laat de beschadigde, geplooide of versleten snij-inrichtingen steeds als geheel vervangen, samen met de schroeven, om de balans te behouden.

⚠ LET OP

Gebruik steeds originele snij-inrichtingen, met de code aangegeven in de tabel “Technische Gegevens”.

Een botte snij-inrichting rukt het gras uit een veroorzaakt de vergeling van het gazon.

8.5 SMERING

⚠ LET OP

Als de smering niet volgens de tabel wordt uitgevoerd, kunnen de betreffende onderdelen beschadigd raken.

Object	Actie	Afb.
Centrale verbinding	3 smeerpunten in het midden aan de linkerkant van de machine. Gebruik een smeerbal gevuld met universeel vet Pomp tot het vet eruit komt.	18.A
Besturing	2 smeerpunten in het midden aan de linkerkant van de machine. Gebruik een smeerbal gevuld met universeel vet Pomp tot het vet eruit komt.	18.B
Ketting van de besturing	Smeer de ketting met specifiek kettingvet op de plaatsen die in de afbeelding zijn aangegeven.	18.C
Wiellagers	2 smeernippels Gebruik een smeerbal gevuld met universeel vet Pomp tot het vet eruit komt.	18.D
Steunen met snel-koppeling	1 smeerpunt per voorwiel. Gebruik een smeerbal gevuld met universeel vet Pomp tot het vet eruit komt.	18.E

8.6 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

- Laat bouten en schroeven vastgedraaid zitten om er zeker van te zijn dat de machine altijd op een veilige manier gebruiksklaar is.

9. TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING

9.1 TRANSPORT

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem contact op met het Servicecentrum als u het gevoel heeft dat u de behandeling of het transport niet veilig kunt uitvoeren.

Wanneer men de machine hanteert, moet men:

1. zorg dat je waterpas staat;
2. ontkoppel het voorste accessoire;
3. zet de snijgroep in de positie van transport;
4. schakel de machine uit en haal de contactsleutel weg;
5. Schakel de transmissie uit (hoofdstuk 6.3).

Wanneer men de machine met een wagen of aanhangwagen vervoert, moet men:
- opritten gebruiken met geschikte weerstand, breedte en lengte;
- de machine laden met de motor uitgeschakeld, met de contactsleutel uit het stopcontact van de machine, zonder bediener, duwend, en met een geschikt aantal personen;
- laat het accessoire aan de voorkant zakken;
- de machine zo plaatsen dat ze geen gevaar veroorzaakt;
- de verzending invoeren (hoofdstuk 6.3);
- ze stevig aan het vervoersmiddel bevestigen met koorden of kettingen om te vermijden dat ze kantelt en zo eventueel beschadigd kan worden.

9.2 STALLING

Verwijder de contactsleutel wanneer de machine wordt opgeborgen:
Berg de machine op:
- met het voorste accessoire omlaag;
- in een droge ruimte;
- beschermd tegen slechte weersomstandigheden;
- indien mogelijk bedekt met een doek ;
- buiten bereik van kinderen;
- na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of werktuigen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

Wanneer de machine gedurende meer dan 30 dagen opgeborgen moet worden:
1. Wacht tot de machine is afgekoeld.
2. Verwijder de contactsleutel en de batterijen en bewaar ze op een koele, droge plaats.
3. Reinig de machine zorgvuldig.
4. Controleer of de machine geen schade vertoont. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstencentrum.
5. Berg de machine op:
   - met de snijgroep omlaag
   - in een droge ruimte;
   - beschut tegen de elementen, in de schaduw, bij een aanbevolen temperatuur tussen 0 en +40°C;
   - indien mogelijk bedekt met een doek;
   - buiten bereik van kinderen;
   - na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of werktuigen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

⚠ LET OP

De accu moet minstens één keer per maand volledig opgeladen worden en altijd voordat u de activiteit hervat.

Wanneerde machine weer gestart wordt, dient men de machine voor te bereiden zoals aangegeven is in het hoofdstuk “7. Gebruik van de machine".

⚠ GEVAAR

Berg de machine zo op dat deze geen gevaar vormt in geval van contact, zelfs per ongeluk of toevallig, met mensen, kinderen of dieren.

10. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig hebt om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Alle afstellingen en onderhoudshandelingen die niet beschreven zijn in deze handleiding moeten uitgevoerd worden door uw Verkoper of in een gespecialiseerd Centrum dat beschikt over de nodige kennis en uitrustingen om de werken correct uit te voeren, met respect voor het oorspronkelijk niveau van veiligheid van de machine. Handelingen die uitgevoerd werden in niet geschikte structuren of door onbekwame personen doen elke vorm van garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant vervallen.
- Enkel de geautoriseerde dienstencentra mogen de herstellingen en onderhoudsingrepen in garantie uitvoeren.
- De geautoriseerde dienstencentra gebruiken enkel originele wisselstukken. De originele wisselstukken en toebehoren werden speciaal voor de machines ontwikkeld.
- Niet originele wisselstukken en toebehoren zijn niet goedgekeurd; het gebruik van niet originele wisselstukken en toebehoren brengt de veiligheid van de machine in gevaar en ontheft de Fabrikant van alle verplichtingen en aansprakelijkheden.
- Men raadt aan de machine eens per jaar aan een geautoriseerd dienstcentrum toe te vertrouwen voor het onderhoud, assistentie en controle van de veiligheidsinrichtingen.

11. GARANTIEDEKKING

De garantie dekt alle kwaliteits- en fabricagefouten die tijdens de garantieperiode door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum vastgesteld worden. De toepassing van de garantie is beperkt tot de herstelling of vervanging van het defect geachte onderdeel.
De toepassing van de garantie is ondergeschikt aan een regelmatig onderhoud van de machine.
De gebruiker moet aandachtig de aanwijzingen volgen die in de bijgevoegde documentatie verschaft is.
De garantie geldt niet voor schade te wijten aan:

- Onvoldoende kennis van de vergezellende documentatie (Gebruiksaanwijzing).
- Achteloosheid, nalatigheid.
- Externe oorzaak (bliksem, stoten, aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine) of incident.
- Onjuist of niet door de Fabrikant toegestaan gebruik en montage.
- Gebrekkig onderhoud.
- Wijziging van de machine.
- Gebruik van niet originele wisselstukken (aanpasbare stukken).
- Gebruik van toebehoren dat niet door de fabrikant verschaft of goedgekeurd werd.

Deze garantie geldt bovendien niet voor:
- De handelingen voor gewoon/buitengewoon onderhoud (beschreven in de gebruiksaanwijzing).
- De normale slijtage van verbruiksmateriaal zoals snij-inrichtingen, wielen, koplampen, veiligheidsbouten en draden.
- Normale slijtage.
- Esthetische slijtage van de machine wegens het gebruik.
- De steunen van de snij-inrichtingen
- De eventueel bijkomende onkosten voor activering van de garantie, zoals de reiskosten tot bij de gebruiker, het vervoer van de machine naar de Wederverkoper, de huur van uitrustingen voor de vervanging of de oproep van een externe maatschappij voor alle onderhoudswerkzaamheden.

De gebruiker is beschermd door de nationale wetten van zijn eigen land. De rechten van de koper die voorzien zijn in de nationale wetten van zijn eigen land, zijn op geen enkele wijze beperkt door deze garantie.

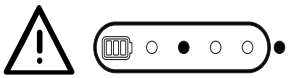
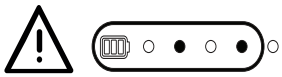
12. TABEL ONDERHOUD

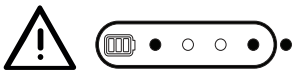
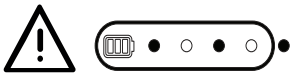
In de vakjes ernaast kunt u de datum of het aantal werkuren noteren wanneer de ingreep is uitgevoerd.

Ingreep	Frequentie (uren)	Uitvoering (Datum of Uren)					Nota's
Controle van alle bevestigingen	Voor eender welk gebruik						-
Controle bandendruk	Voor eender welk gebruik						-
Veiligheidscontroles / Controle van de commando's	Voor eender welk gebruik						-
Controle van de hendel ontgrendeling transmissie	Voor eender welk gebruik						par. 6.3
Lading van de batterijen.	Voor eender welk gebruik Aan het einde van ieder gebruik Voor de stalling						par. 8.2
Algemene reiniging en controle	Aan het einde van ieder gebruik						par. 8.3
Controle van eventuele schade aan de machine. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstencentrum.	Aan het einde van ieder gebruik						-
Controle koppeling en bijslijpen snij-inrichting	25						*
Vervanging snij-inrichtingen	100						*
Algemene smering	50 en na iedere wasbeurt						par. 8.5 **

* Handeling die door uw Verkoper of door een gespecialiseerd Centrum moet uitgevoerd worden.
** De algemene smering van alle bewegende onderdelen moet bovendien, elke keer er verwacht wordt de machine voor geruime tijd niet te gebruiken, uitgevoerd worden.

13. PROBLEMEN IDENTIFICATIE

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De machine gaat niet aan.	Accu plat.	Laad de accu weer op (par. 8.2).
De hoogte van het gras is onregelmatig	De messen van het maaisysteem zijn niet scherm.	Ga naar een erkende servicewerkplaats.
	De rijsnelheid is te hoog ten opzichte van de hoogte van het gras. De snijgroep is vol gras.	Verlaag de rijsnelheid en/of verhoog de maaihoogte. Wacht tot het gras droog is. Maak de snijgroep schoon.
Afwijkende trillingen gedurende het gebruik.	Maaisysteem niet gebalanceerd. Messen maaisysteem los. Losgeraakte onderdelen. Eventuele beschadigingen	Ga naar een erkende servicewerkplaats voor controle, vervangingen of herstellingen.
Het pictogram Afb. 4.T blijft aan en de acculeds 2 en 5 knipperen. 	Stroomoverbelasting uit de accu door:	
	Te zware werkcondities.	Verlaag de rijsnelheid.
		Verhoog de maaihoogte.
	Helling te steil.	Verlaag de rijsnelheid en controleer de helling van de grond waarop u werkt.
Het pictogram Afb. 4.V knippert. Alle andere indicaties in het knoppenbord (pictogrammen/led) blijven actief en zichtbaar. 	Vooralarm bij te hoge temperatuur van de accu, de trekmotor en/of de motoren van de snij-inrichtingen voor:	
	Zware werkcondities.	Verlaag de rijsnelheid.
		Verhoog de maaihoogte.
De pictogrammen Afb. 4.T en Afb. 4.V blijft aan en de acculeds 2 en 4 knipperen. 	Over-/ondertemperatuur van de accu door:	Zet de machine uit, wacht minstens 5 minuten en start hem dan opnieuw.
	Zware werkcondities.	Verlaag de rijsnelheid.
		Verhoog de maaihoogte.
	Niet geschikte omgevingscondities.	Werk in een omgeving met een temperatuur die geschikt is voor de bedrijfsomstandigheden van de machine.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het pictogram Afb. 4.T blijft aan en de acculeds 1, 4 en 5 knipperen. 	Huidige overbelasting van snij-apparaten door:	
	Zware werkcondities.	Verlaag de rijsnelheid.
		Verhoog de maaihoogte.
	Verklemmingen die de rotatie van de snij-inrichtingen verhinderen.	Verwijder de verklemmingen.
	De snijgroep zit vol gras.	Maak de snijgroep schoon.
De pictogrammen Afb. 4.T en Afb. 4.V blijft aan en de acculeds 1 en 3 knipperen.	Overtemperatuur van de motoren van de snij-apparaten door:	Zet de machine uit, wacht minstens 5 minuten en start hem dan opnieuw.
	Zware werkcondities.	Verlaag de rijsnelheid.
		Verhoog de maaihoogte.
Het pictogram Afb. 4.T blijft aan en de acculeds 1, 3 en 5 knipperen. 	Blokkering van de motoren van de snij-apparaten door:	
	Zware werkcondities.	Verlaag de rijsnelheid.
		Verhoog de maaihoogte.
	Verklemmingen die de rotatie van de snij-inrichtingen verhinderen.	Verwijder de verklemmingen.
	De snijgroep zit vol gras.	Maak de snijgroep schoon.
De pictogrammen Afb. 4.T en Afb. 4.V blijft aan en de acculeds 1, 2 en 4 knipperen.	Overtemperatuur van de trekmotor door:	Schakel de machine uit en wacht minimaal 5 minuten voordat u de startprocedure herhaalt.
	Trekmotor onder spanning.	Verlaag de rijsnelheid.
	Helling te steil.	Verlaag de snelheid en controleer de helling van de helling waarop u werkt.
	Aanwezigheid van te veel modder op de wielen.	Controleer of de wielen niet geblokkeerd zijn en maak ze indien nodig schoon.
De pictogrammen Afb. 4.T en Afb. 4.S blijven aan en de acculeds 1, 2, 4 en 5 knipperen.	De machine wordt gestart terwijl het trekpedaal niet is losgelaten (niet in neutraalstand).	Schakel de machine uit en herhaal de startprocedure pas nadat u heeft gecontroleerd of het trekpedaal in de neutraalstand staat (pedaal losgelaten).

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De pictogrammen Afb. 4.T en Afb. 4.S blijven aan en de acculeds 1, 2, 3 en 5 knipperen.	Hendel voor in- /uitschakelen van transmissie in stand transmissie uitgeschakeld.	Controleer de stand van de hendel voor in- /uitschakelen van de transmissie en zet deze, indien nodig, terug in de stand voor ingeschakelde transmissie.
		Neem contact op met een servicecentrum als het probleem zich blijft voordoen.
Acculed Afb. 3.Z gaan opeenvolgend in- en uit, van links naar rechts, en vice versa.	Communicatiefout tussen elektronische modules aan boord.	Schakel de machine uit en herhaal de startprocedure.
		Neem contact op met een servicecentrum als het probleem zich blijft voordoen.

OPMERKING

Neem voor andere problemen die niet in de tabel staan onmiddellijk contact op met een erkend servicecentrum.

⚠ GEVAAR

Probeer nooit om zelf gecompliceerde reparaties uit te voeren zonder de juiste hulpmiddelen en het nodige technische inzicht. Iedere slecht uitgevoerde reparatie brengt automatisch verval van, zowel de garantie, als de aansprakelijkheid van de Fabrikant teweeg.

14. TOEBEHOREN

Zie tabel voor de juiste combinatie van accessoires.

14.1 AFDEKZEIL

Beschermt de machine van stof als deze niet gebruikt wordt.

14.2 SNEEUWKETTINGEN

Verbeteren de wegvastheid van de achterste wielen op besneeuwde wegen en staan het gebruik van sneeuwruimnde werktuigen toe.

14.3 MODDERWIELEN / SNEEUWWIELEN

Deze verbeteren de performances van de aandrijving op sneeuw en modder.

NO

ADVARSEL!: LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU BRUKER MASKINEN. Må oppbevares til senere bruk.

INNHOLD

1. GENERELT 2
2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR MASKINEN 2
3. SIKKERHETSADVARSLER FOR MASKINER MED FRONTKLIPPING MED SITTENDE FØRER 5
   - 3.1 Opplæring 5
   - 3.2 Forberedende operasjoner 5
   - 3.3 Under bruk 5
   - 3.4 Vedlikehold, oppbevaring og transport 6
   - 3.5 Batteri / batterilader 7
   - 3.6 Miljøvern 7
4. BLI KJENT MED MASKINEN 8
   - 4.1 Beskrivelse av maskinen og beregnet bruk 8
   - 4.2 Maskinegenskaper 8
   - 4.3 Maskindeler 9
   - 4.4 Sikkerhetssymboler 9
   - 4.5 Merkeskilt 9
5. MONTERING 10
   - 5.1 Utpakking 10
   - 5.2 Deler til monteringen 10
   - 5.3 Montering av setet 10
   - 5.4 Montering av belgen 10
   - 5.5 Montering av armlenene 10
   - 5.6 Bruk av setet og av armlenene 10
   - 5.7 Montering av rattet 11
   - 5.8 Montering av slepekroken 11
   - 5.9 Montering av støtter for hurtig avhekting. 11
   - 5.10 Montering av tilbehør 11
   - 5.11 Montering av fronttilbehør 11
   - 5.12 Sette inn og fjerne batteriene fra maskinen 11
6. STYRINGSKOMMANDOER 11
   - 6.1 Tenningsnøkkel 11
   - 6.2 Trekkpedal 11
   - 6.3 Spak for innkobling / utkobling av giret ... 11
   - 6.4 Nødknapp 12
   - 6.5 Ekstra uttak for USB-tilbehør 12
   - 6.6 Enhet for lydsignaler 12
   - 6.7 Høyderegulering av fronttilbehør 12
   - 6.8 Kontolltastatur 12
   - 6.9 Enhet for platefeste 13
   - 6.10 Bluetooth funksjon 13
7. BRUK AV MASKINEN 14
   - 7.1 Forberedende operasjoner 14
   - 7.2 Sikkerhetskontroller 14
   - 7.3 Bruk i skråninger 15
   - 7.4 Start 16
   - 7.5 Arbeid 16
   - 7.6 Stopp 17
   - 7.7 Etter bruk 17
8. VEDLIKEHOLD 17
   - 8.1 Generelt 17
   - 8.2 Batteri 17
   - 8.3 Rengjøring 19
   - 8.4 Vedlikehold av klippeenheten 19
   - 8.5 Smøring 20
   - 8.6 Festeskruer og -mutrer 20
9. TRANSPORT, OPPBEVARING OG KASSERING 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Oppbevaring 20
10. SERVICE OG REPARASJONER 21
11. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEN 21
12. VEDLIKEHOLDSTABELL 22
13. FEILSØKING 22
14. TILBEHØR 25
    - 14.1 Presenning 25
    - 14.2 Snøkjettinger 25
    - 14.3 Gjørme-/snøhjul 25

1. GENERELT

1.1 HVORDAN LESE BRUKSANVISNINGEN

Bruksanvisningen har noen avsnitt som inneholder spesielt viktig sikkerhets- eller driftsinformasjon. Disse avsnittene er uthevet på forskjellige måter, og har følgende betydning:

⚠ FARE

Manglende overholdelse av advarselen fører til en overhengende risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, vil forårsake øyeblikkelig død eller alvorlig eller permanent skade.

⚠ VARSEL

Manglende overholdelse av varselet fører til en overhengende risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, vil forårsake øyeblikkelig død eller alvorlig eller permanent skade.

⚠ ADVARSEL

Manglende overholdelse av advarselen fører til en overhengende risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, vil forårsake mindre skader på maskinen.

⚠ MELDING

Gir instruksjon som refererer til bruk av oppførsel som er nødvendig for å håndtere praksis som ikke er relatert til fysisk skade.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Den gir en instruksjon som refererer til spesifikke prosedyrer som skal følges i tilfelle situasjoner som kan skade menneskers helse eller maskinens sikkerhet.

MERK

Gir ytterligere informasjon til instruksjonene i de forrige sikkerhetsmeldingene.

De avsnittene som er merket med en firkant med stiplet grå ramme angir ekstrautstyr som ikke finnes på alle modellene som er dokumentert i denne bruksanvisningen. Kontroller om ekstrautstyret finnes på din modell.

Alle henvisningene til maskinens høyre og venstre side samt for- og bakside gjelder i forhold til brukerens arbeidsposisjon.

1.2 REFERANSER

1.2.1 Figurer

Figurene i disse bruksinstruksjonene er nummerert 1, 2, 3 og så videre. Delene angitt på figurene er merket med bokstavene A, B, C, osv. En henvisning til komponent C i figur 2 angis med teksten: “Se Fig. 2 C" eller ganske enkelt "(Fig. 2.C)". Figurene er veiledende. De faktiske delene kan være forskjellige fra de som er avbildet.

1.2.2 Overskrifter

Bruksanvisningen er oppdelt i kapitler og avsnitt. Overskriften til avsnitt "2.1 Opplæring" er en undertittel til "2. Sikkerhetsbestemmelser". Henvisningene til overskrifter eller avsnitt angis med forkortelsene kap. eller avsn. og deretter det gjeldende nummeret. Eksempel: "kap. 2" eller "avsn. 2.1”

2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR MASKINEN

2.1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

⚠ VARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med den elektriske maskinen. *Manglende overholdelse av instruksjonene som står oppført herunder, kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.*

Oppbevar alle anvisningene og instruksjonene for senere bruk.

Uttrykket “maskin” eller «elektrisk verktøy» nevnt i advarslene, henviser til elektroverktøyet ditt med strømtilførsel fra batteri (med ledning) eller batteridrevet (uten ledning).

1) Sikkerhet der hvor du arbeider

a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** *Rotete eller dårlig opplyste områder muliggjør ulykker.*

b) **Ikke bruk elektroverktøyet i eksplosjonsfarlige omgivelser, i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv.** *Elektroverktøyer utvikler gnister som kan antenne støv eller damp.*

c) **Hold barn og tilskuere på avstand mens du bruker elektroverktøyet.** *Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.*

2) El–sikkerhet

a) **Batteriladerens støpsel må være kompatibelt med stikkontakten. Aldri modifiser støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordet batteriladeledning.** *Originale støpsler som passer til stikkontakten reduserer risikoen for elektrisk støt.*

b) **Unngå at motorenheten kommer i kontakt med jording via rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap.** *Risikoen for elektrisk støt øker dersom motorenheten kommer i kontakt med jording.*

c) **Ikke utsett elektroverktøyet for regn eller våte omgivelser.** *Vannet som trenger inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.*

d) **Ikke bruk strømledningen på en upassende måte. Ikke bruk strømledningen for å transportere elektroverktøyet, dra i deneller koble denfra stikkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** *En ledning som er ødelagt eller som har viklet seg fast, øker risikoen for elektrisk støt.*

e) **Når du bruker elektroverktøyet utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** *Bruk av skjøteledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.*

f) **Hvis bruk av elektroverktøyet i et fuktig miljø ikke kan unngås, bruk et strømuttak beskyttet av en differensialbryter (RCD).** *Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.*

⚠ FARE

Fuktighet og strøm er ikke forenelige:
- Håndteringen og tilkoblingen av strømledninger må utføres under tørre forhold.
- Ikke la stikkontakt eller ledning komme i kontakt med et vått område (søleputt eller fuktig jord).
- Om nødvendig, bruk skjøteledninger med vanntette og godkjente stikkontakter som finnes i handelen.
- Tilførselen av en stikkontakt for lading, koblet til bygningens el-nett, må utføres av en kvalifisert elektriker og tilstrekkelig beskyttet av en jordstrømsenhet (RCD-jordstrømsenhet), med en frigjøringsstrøm i samsvar med gjeldende forskrifter .
- En feil tilkobling kan forårsake kortslutninger, alvorlige eller dødelige personskader.

- **For å unngå avbrudd i strømforsyningen i løpet av ladingen:**
  - kontroller at den totale strømningshastigheten til det elektriske systemet er tilstrekkelig:
  - koble maskinen til en stikkontakt med tilstrekkelig strømstyrke;
  - unngå samtidig bruk av annet elektrisk utstyr med høy absorpsjon.

3) Personlig sikkerhet

a) **Vær årvåken, kontroller det du er i ferd med å gjøre, og vis sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** *Et øyeblikks distraksjon mens du bruker et elektroverktøy kan forårsake alvorlige personskader.*

b) **Bruk personlig verneutstyr (PVU). Ta alltid på vernebriller.** *Bruken av personlig verneutstyr som støvmaske, sko med sklisikker såle, vernehjelm og øreklokker for hørselen, noe som reduserer personlige skadevirkninger.*

c) **Unngå utilsiktet oppstart. Sørg for at bryteren er i "OFF"-posisjon før du setter inn støpselet, tar tak i eller bærer elektroverktøyet.** *Bær elektroverktøyet med fingeren på bryteren eller koble det til stikkontakten med bryteren i "ON"-posisjon gjør at ulykker kan inntreffe oftere.*

d) **Fjern eventuell skiftenøkkel eller justeringsverktøy før du slår på elektroverktøyet.** *En nøkkel eller et redskap som forblir i kontakt med en roterende del avelektroverktøyet kan forårsake alvorlige personskader.*

e) **Ikke len deg utover. Vær alltid godt understøttet og i god likevekt.** *Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.*

f) **Kle deg på en passende måte. Ikke ta på vide klær eller smykker. Hold håret og klærne på avstand fra de bevegelige delene.** *Vide klær, smykker eller langt hår kan vikle seg inn i de bevegelige delene.*

g) **Hvis det er enheter som skal kobles til støvavsug-** og oppsamlingssystemer, sørg for at de er tilkoblet og brukt på riktig måte. *Bruk av disse enhetene kan redusere risikoen knyttet til støv.*

h) **Ikke la kjennskapen til bruk av elektroverktøyet tillate deg å bli selvtilfreds og ignorere sikkerhetsprinsippene for bruk av det.** *Uaktsom handling kan forårsake alvorlig skade på en brøkdel av et sekund.*

4) Bruk og beskyttelse av elektroverktøyet

a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk det elektriske verktøyet på riktig måtefor det spesifikke bruksområdet.** *Det riktige elektroverktøyet il gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten det erdesignet for.*

b) **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan starte eller stoppe det.** *Et elektro verktøy som ikke kan settesi drift med bryteren er farlig og kan repareres.*

c) **Trekk ut støpselet fra strømkilden og/ eller fjern batteriet fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøyet.** *Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for at elektroverktøyet starter opp ved et uhell.*

d) **Oppbevar elektroverktøyet som ikke benyttes utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med det eller disse anvisningene bruke maskinen.** *Elektroverktøyene er farligei i hendene på brukere som ikke har fått opplæring.*

e) **Vær nøye med å utføre vedlikehold av elektroverktøyet og dets tilbehør. Kontroller at de bevegelige delene er på linje og at de beveger seg fritt, at ingen deler er ødelagt, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets virkemåte. Dersom elektroverktøyet er skadet, må den repareres før bruk.** *Mange ulykker skyldes manglende vedlikehold.*

f) **Hold skjæreelementene nyslipte og rene.** *Et egnet vedlikehold av skjæreelementene, med godt slipte blader, gjør at disse er mindre utsatt for å sette seg fast og lettere å kontrollere.*

g) **Bruk elektroverktøyet og tilbehøret i samsvar med instruksjonene som følger med, og ta høyde for arbeidsforholdene og den type arbeid som skal utføres.** *Bruk av elektroverktøyet til operasjoner som forskjellig fra forutsett bruk kan forårsake farlige situasjoner.*

h) **Hold håndtakene og alle gripeflatene tørre, rene og frie for spor av olje og fett.** *Glatte håndtak og gripeflater lar deg ikke bevege og kontrollere verktøyet i uventede situasjoner.*

5) Bruk og beskyttelse av batteridrevet verktøy

a) **Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene.** *En lader som passer for en type batteripakke kan skape en risiko for brann, elektrisk støt, overoppheting eller lekkasje av etsende batterivæske når den brukes sammen med en annen batteripakke.*

b) **Bruk kun spesifikke batterier beregnet for elektroverktøyet.** *Bruk av en annen type batterigruppe kan forårsake fare for brann og skader.*

c) **Når batteripakken ikke er i bruk, bør den holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan kortslutte kontaktene.** *Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.*

d) **Et batteri i dårlig stand kan forårsake lekkasje. Unngå kontakt med væsken. I tilfelle kontakt ved et uhell, skyll med vann. Kontakt også lege i tilfelle væsken kommer i kontakt med øynene.** *V æsken som lekker fra batteriet kan forårsake hudirritasjon eller forbrenning.*

e) **Ikke bruk et skadet eller modifisert batteri eller elektroverktøy.** *Skadede eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som resulterer i brann, eksplosjon eller fare for skade.*

f) **Ikke utsett batteripakken eller elektroverktøyet for åpen flamme eller høy temperatur.** *Eksponering for åpen flamme eller temperaturer over 130 ° C kan forårsake eksplosjon.*

g) **Følg alle ladeanvisninger og ikke lad opp batteripakken eller elektroverktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene.** *Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.*

6) Service

a) **La elektroverktøyet bli reparert av kvalifisert personell, og bruk kun originale reservedeler.** *Dette gjør at elektroverktøyets sikkerhet opprettholdes.*

b) **Ikke utfør reparasjoner på batteriet.** *Reparasjoner må utføres av produsenten eller av et spesialisert servicesenter.*

3. SIKKERHETSADVARSLER FOR MASKINER MED FRONTKLIPPING MED SITTENDE FØRER

3.1 OPPLÆRING

⚠ FARE

Det er strengt forbudt å bruke maskinen uten at frontredskapet er montert.

⚠ VARSEL

Bli kjent med kontrollene og en riktig bruk av maskinen. Lær å stoppe maskinen raskt. Manglende overhold av advarslene og instruksjonene kan forårsake brann og/eller alvorlige skader.

- La aldri barn eller andre som ikke kjenner til disse bestemmelsene bruke maskinen. Kommunale bestemmelser kan fastsette en tillatt minstealder for bruk.
- Maskinen må aldri brukes hvis brukeren er trøtt eller ikke føler seg vel, eller har inntatt medisiner, narkotika, alkohol eller andre stoffer som nedsetter refleksene eller oppmerksomheten.
- Husk at føreren eller brukeren er ansvarlig for ulykker som påføres tredjepersoner eller deres eiendom. Det er brukeren som er ansvarlig for å vurdere potensielle farer på underlaget hvor arbeidet skal utføres, og som må ta alle forholdsregler for å garantere egen og andres sikkerhet. Dette gjelder spesielt i skråninger, og på ujevne, glatte eller ustabile underlag.
- Dersom maskinen skal overdras eller lånes ut til andre, må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen.

3.2 FORBEREDENDE OPERASJONER

Personlig verneutstyr (PVU)

- Bruk egnede klær, kraftige arbeidssko med antisklisåle, og lange benklær. Bruk aldri maskinen barfotet eller med sandaler. Man må iføre seg hørselsvern.
- Bruk arbeidshansker i alle situasjoner hvor hendene utsettes for risiko.
- Ta ikke på deg skjerf, frakk, halskjeder, armbånd, vide klær eller klær med stropper, slips, eller annet hengende eller omfangsrikt tilbehør som kan sette seg fast i maskinen, gjenstander eller materialer på arbeidsstedet.
- Sett opp langt hår.

Arbeidsområde/maskin

- Undersøk grundig hele arbeidsområdet, og fjern alt som kan slynges vekk av maskinen eller skade klippeinnretningen/roterende deler (steiner, greiner, ståltråd, ben, osv.).

3.3 UNDER BRUK

Arbeidsområde

- Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv. Elektrisk kontakt eller mekanisk friksjon kan generere gnister som kan antenne støv eller damp.
- Ikke utsett maskinen for regn eller våte omgivelser. Vannet som trenger inn i maskinen øker risikoen for elektrisk støt.
- Arbeid bare i dagslys eller i godt kunstig lys, og med gode siktforhold.
- Hold personer, spesielt barn, og dyr unna arbeidsområdet. Barn må holdes under oppsyn av en voksen.
- Unngå å bruke gressklipperen på vått gress, når det regner og når det er fare for dårlig vær, spesielt hvis det er fare for lyn og torden.
- Vær spesielt oppmerksom på ujevnheter i terrenget (humper, søkk), skråninger, skjulte farer og eventuelle hinder som kan begrense sikten.
- Vær meget forsiktig i nærheten av grøfter, skrenter eller voller. Maskinen kan velte hvis et hjul kommer over kanten eller hvis kanten gir etter.
- Klipp på tvers i skråninger, og aldri rett oppover eller nedover. Vær veldig forsiktig når du svinger, og pass på at hjulene ikke støter på hindringer (steiner, greiner, røtter, osv.) som kan føre til at maskinen glir sidelengs, eller at du mister kontrollen over maskinen.
- Maskinen kan kjøres i maks. 10º helling, uansett retning.
- Stans klippeenheten når du krysser overflater som ikke er gress.
- Hold alltid hender og føtter langt fra kutteinnretningen, både under start og bruk av maskinen.
- Hold alltid god avstand fra utkasteråpningen.
- Bruk aldri maskinen med ødelagte, manglende eller uriktig plasserte vern (vern for utkast bak).
- Sikkerhetssystemene/mikrobryterne må ikke deaktiveres eller tukles med.
- Vær spesielt oppmerksom i skråninger for å unngå velt eller tap av kontrollen over maskinen. De viktigste grunnene til tap av kontrollen er:
  - Manglende hjulfeste.
  - For høy hastighet.
  - Krappe retningsendringer.
  - Utilstrekkelig bremsing.
  - Maskinen passer ikke til oppgaven.
  - Manglende kjennskap til effektene som skyldes underlaget.
  - Bruk av maskinen som trekkvogn.
- Se opp for trafikken når du kjører i nærheten av veier.

Adferd

- Koble ut klippeinnretningen, ta ut tenningsnøkkelen, pass på at alle deler i bevegelse har stoppet:
  - Under transport av maskinen.
  - Hver gang maskinen står uten tilsyn.
  - Før du fjerner årsaken til tilstopping eller rensker opp i utkasteren.
  - Før kontroll, rengjøring eller arbeid på maskinen.
  - Etter å ha kjørt på et fremmedlegeme. Kontroller eventuelle skader, og reparer maskinen (om nødvendig) før den tas i bruk igjen.
  - Hvis maskinen begynner å vibrere på unormalt vis: sjekk for skader; se etter løse deler og stram dem; sørge for kontroller, utskiftninger eller reparasjoner i et spesialisert verksted.

⚠ VARSEL

Klippeenheten fortsetter å rotere i et par sekunder selv etter at den frakoblet, eller etter at motoren er slått av.

⚠ VARSEL

Vær oppmerksom på klippeenheter med mer enn en klippeinnretning, fordi en klippeinnretning i rotasjon kan føre til at andre innretninger roterer.

- Hold hender og fingrer vekk fra styringens leddkobling og setekonsollen. Klemfare.
- For å redusere brannfaren må ikke beholdere med klippeavfall oppbevares innendørs.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Ved skader eller ulykker under arbeidet, skal motoren stanses øyeblikkelig og maskinen fjernes fra stedet for å unngå at den ikke påfører mer skade; ved ulykker med personskader eller skader på tredjeparter, skal du øyeblikkelig aktivere de førstehjelpsprosedyrene som er mest passende for den aktuelle situasjonen, og henvende deg til legevakten for nødvendig behandling. Fjern nøye eventuelle rester som ellers kan forårsake skader på gjenstander, personer eller dyr.

3.4 VEDLIKEHOLD, OPPBEVARING OG TRANSPORT

Et jevnt vedlikehold og en riktig lagring opprettholder maskinens sikkerhet og ytelsesnivå.

⚠ VARSEL

Ta ut tenningsnøkkelen og les instruksjonene før rengjøring eller vedlikehold. Bruk egnede klær og arbeidshansker i alle situasjoner hvor hendene utsettes for risiko.

⚠ VARSEL

Bruk arbeidshansker når du må manøvrere klipperedskapet og demontere eller montere det.

- Maskinen må aldri brukes med slitte eller ødelagte deler. Ødelagte eller slitte deler skal byttes ut og aldri repareres. Bruk kun originale reservedeler. Bruk av uoriginale og/eller feil monterte reservedeler setter maskinens sikkerhet i fare, kan forårsake ulykker eller personskader, og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.
- Fjern nøkkelen etter hver bruk og kontrollere eventuelle skader.
- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikkert å bruke. Jevnlig vedlikehold er et vesentlig sikkerhetskrav og nødvendig for at maskinens ytelse alltid skal være på topp.
- Under justeringer av maskinen må du passe på og unngå å klemme fingrene mellom klippeinnretningen i bevegelse og maskinens faste deler.
- For å redusere brannfaren må ikke beholdere med klippeavfall oppbevares innendørs.
- Kontrollere regelmessig at bremsene fungerer. Det er viktig å utføre vedlikehold på bremsene og reparere dem hvis det er nødvendig.
- Oppbevar maskinen utilgjengelig for barn.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Støy- og vibrasjonsnivået oppgitt i bruksanvisningen er maskinens maks verdier. Bruk av en dårlig innstilt klippeinnretning, for høy hastighet og manglende vedlikehold, påvirker støy- og vibrasjonsutslippene betydelig. Ta derfor nødvendige tiltak for å redusere mulige skader fra høyt støynivå og vibrasjonsbelastninger: Vedlikehold maskinen, bruk hørselsvern og ta pauser under arbeidet.

⚠ ADVARSEL

Alle vedlikeholdsinngrep og reguleringer som ikke er beskrevet i denne håndboken, skal utføres av forhandleren eller av et spesialverksted som har den nødvendige kompetansen og utstyret, slik at arbeidet utføres korrekt og maskinens opprinnelige sikkerhetsnivå opprettholdes. Inngrep som utføres ved uegnede verksteder eller av ukvalifiserte personer vil medføre at alle garantier opphører, samt at produsenten fritas fra enhver forpliktelse og ansvar.

3.5 BATTERI / BATTERILADER

- Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene. En uegnet batterilader kan føre til elektrisk støt, overoppheting og lekkasje av batterivæske.
- Bruk kun spesifikke batterier beregnet for maskinen din. Bruk av andre batterier kan medføre personskader og brannfare.
- Hold de ubenyttede batteriene på avstand fra metallobjekter (binders, mynter, nøkler, stifter, skruer, etc.) som kan kortslutte kontaktene. Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.
- Bruk ikke batteriladeren i omgivelser med lettantennelige damper, væsker eller på lettantennelige overflater som papir, stoff osv. Batteriladeren blir varm under oppladingen, og det kan oppstå brann.
- Under transport av akkumulatorene må ikke kontaktene kobles til hverandre, og ikke bruk metallbeholderen til transporten.
- Koble batteriladeren kun til stikkontakter med nettspenningen og frekvensen som er angitt på skiltet.
- Batteriladerens støpsel må være kompatibelt med stikkontakten. Endre aldri på støpselet. Ikke bruk adaptere med jordet batteriladeledning. Originale støpsler som passer til stikkontakten reduserer risikoen for elektrisk støt.
- For å unngå avbrudd i strømforsyningen i løpet av ladingen:
  - kontroller at den totale strømningshastigheten til det elektriske systemet er tilstrekkelig,
  - koble maskinen til en stikkontakt med tilstrekkelig strømstyrke,
  - unngå samtidig bruk av annet elektrisk utstyr med høy absorpsjon.
- Ikke oppbevar batteriladerkabelen innen rekkevidde for barn.
- Ikke lad opp det enkelte batteriet som er satt inn i maskinen.
- Laderen må ikke utsettes for vann eller fuktighet. Vær forsiktig så du ikke plasserer beholdere som inneholder væske i nærheten av laderen.

3.6 MILJØVERN

- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, defekte deler eller deler som er sterkt forurensende. Dette avfallet må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og kastes i konteinerne for resirkulering.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av avfallsmateriale.
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til et innsamlingssenter i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.

Ikke kast elektrisk verktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal brukt elektrisk verktøy leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis de elektriske verktøyene kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller din forhandler for ytterligere opplysninger om avhending av produktet.

Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for folk og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumsioner.

Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

4. BLI KJENT MED MASKINEN

4.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG BEREGNET BRUK

Denne maskinen er et hageredskap, nærmere bestemt en gressklipper med sittende sjåfør.

Maskinen er utstyrt med en motor som driver klippeinnretningen, samt en transmisjonsenhet som sikrer maskinens fremdrift.
Maskinen er leddet. Dvs. at chassiet er delt i to: en fremre og en bakre del som kan svinges etter hverandre.
Leddstyringen gjør at maskinen kan sno seg rundt

trær og andre hindringer med sterkt redusert svingradius.
Brukeren kan kjøre maskinen og samtidig bruke det viktigste betjeningsutstyret mens han/hun sitter på førerplassen.
Sikkerhetsanordningene som er montert på maskinen stanser klippeaggregatet.

Forutsett og uegnet bruk

Denne maskinen er designet og bygget for å klippe gress i hager og på gressletter.

Ved bruk av særskilt tilbehør, standardlevert av produsenten eller som kan kjøpes separat, kan gressklippingen utføres på forskjellige måter, som beskrevet i denne bruksanvisningen, eller i instruksjonene som følger med det enkelte tilbehøret.

Enhver annen bruk kan være farlig og forårsake skader på personer og/eller gjenstander.
Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:
- transportere andre personer, barn eller dyr på maskinen,
- bruke maskinen til å trekke eller skyve laster uten det egnede tilbehøret;
- bruk av klippeinnretningen på gressfrie strekninger,
- bruk av maskinen til oppsamling av løv eller avfall,
- bruke maskinen på ustabilt, glatt, isete, steinete eller ujevnt terreng, over sølepytter eller grøfter.

⚠ MELDING

Uriktig bruk av maskinen medfører at garantien bortfaller, samt at produsenten frasier seg ethvert ansvar for skader eller kvestelser som påføres brukeren selv eller tredjepersoner.

⚠ MELDING

Maskinen skal kun brukes av én operatør.

⚠ MELDING

Maskinen er ikke beregnet eller godkjent for kjøring på offentlig vei. Den må kun brukes på private områder uten trafikk (i henhold til veitrafikkloven).

4.2 MASKINEGENSKAPER

Maskinen har firehjulsdrift.
For- og bakhjulene dreier med samme hastighet.
For å gjøre det enklere å svinge er begge akslene utstyrt med differensial.
Noen justeringer kan være manuelle eller elektriske, for eksempel justering av klippehøyden på klippeenheten. Andre bevegelser for annet tilbehør kan være manuelle.
Tilkoblingen av disse bevegelsene til maskinen skjer via elektriske kabler.

4.3 MASKINDELER

Maskinen består av følgende hovedkomponenter, som har følgende funksjoner (Fig. 1 og 2):

1. Ramme (Fig. 1.A).
2. Hjul (Fig. 1.B)
3. Ratt (Fig. 1.C)
4. Sete (Fig. 1.D)
5. Konsoll (Fig. 2.A).
6. Pedalstyring (Fig. 2.B)
7. Løftespak for frontmontert tilbehør (Fig. 1.E)
8. Batterirom (Fig. 1.F)
9. Batterier (Fig. 2.C)
10. Hurtigkoblingsfester for tilbehør (Fig. 1.G)
11. Høyeffektskontakter 56 V (Fig. 1.H)
12. Laveffektskontakter 56 V (Fig. 2.H)
13. Inn-/utkoblingsspaker for girkasse (Fig. 1.P)
14. Girmotor (Fig. 1.L)
15. Slepekrok (Fig. 1.M)
16. Ladekontakt (Fig. 1.N)
17. Frontlykt (Fig. 1.O)

4.4 SIKKERHETSSYMBOLER

Det finnes forskjellige symboler på maskinen (Fig. 5). Symbolene skal minne operatøren om riktig fremgangsmåte for å bruke den forsiktig og ta de nødvendige forholdsreglene.
Symbolenes betydning:

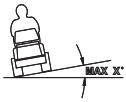
ADVARSEL.
Henviser til en fare. Står vanligvis sammen med andre symboler som viser hvilken fare det dreier seg om. (Fig. 5.A).

ADVARSEL
Før du bruker maskinen må du lese nøye igjennom instruksjonshåndboken. (Fig. 5.A).

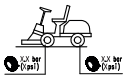
ADVARSEL
Se opp for utkastede gjenstander. Hold tilskuere borte. (Fig. 5.A).

ADVARSEL
Bruk alltid hørselvern. (Fig. 5.A).

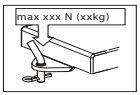
ADVARSEL
Maskinen er ikke beregnet eller godkjent for kjøring på offentlig vei. (Fig. 5.A).



ADVARSEL
Når originaltilbehøret er montert kan maskinen kjøres i maks. 10° helling, uansett retning. (Fig. 5.A).



DEKKTRYKK. Merkeskiltet viser optimalt dekktrykk - se kapittel "0 TABELL – TEKNISKE. Korrekt dekktrykk er en forutsetning for at man skal få tilfredsstillende resultater når man bruker maskinen. (Fig. 5.A).



MAKSIMAL TILLATT SLEPELAST (100 kg) (Fig. 5.C).
Markerer maksimal hengervekt

ADVARSEL: KLEMFARE (Fig. 5.D). Etiketten sitter i nærheten av:
1. Ved rattstammens leddkobling.
2. Ved hengerfestet.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Ødelagte eller uleselige etiketter skal skiftes ut. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.

4.5 MERKESKILT

Identifikasjonsetiketten oppgir følgende opplysninger (Fig. 1):

1. Lydeffektnivå.
2. Samsvarsmerker.
3. Produksjonsår.
4. Maskintype.
5. Serienummer.
6. Produsentens navn og adresse.
7. Artikkelnummer.
8. Motorens maks. driftshastighet.
9. Vekt i kg.
10. Elektrisk beskyttelsesgrad.
11. Nominell spenning.
12. Batterikapasitet.

Skriv maskinens ID-opplysninger i de tilrettelagte feltene på etiketten som finnes på baksiden av bokomslaget.

5. MONTERING

⚠ VARSEL

Utpakking og fullføring av monteringen skal foretas på en plan og solid overflate, med tilstrekkelig plass for flytting av maskinen og emballasjen, og alltid ved hjelp av egnet utstyr.

5.1 UTPAKKING

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner.
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle deler som ikke er montert ut av esken.
4. Gjør følgende for å pakke ut maskinen:
   - Sett klippeenheten i høyeste posisjon, slik at den ikke skades når maskinen tas ned fra pallen.
   - flytt transmisjonens utløserspak til utløst posisjon (avsn. 6.3);
   - Ta maskinen ned fra pallen.

5.2 DELER TIL MONTERINGEN

I emballasjen finnes delene for monteringen som er listet opp i tabellen nedenfor (Fig. 3):

Pos.	N.	Beskrivelse	Mål
A	2	Elastisk kontakt	6 x 36
B	2	Bryternøkkel	/
C	2	Armlen	/
D	4	Skruer for feste av sete	M8 x 40
E	10	Pinjonger for belgfeste	
F	4	Bøssinger for feste av sete	
G	4	Fjærskiver	M8
H	4	Sekskantede skruer	M8 x 20
L	1	Hengerfeste	
M	2	Gjenget mutter	M8
N	2	Sekskantede skruer	M8 x 20
O	2	Støtter for hurtig avhekting	

5.3 MONTERING AV SETET

Se figur 7:
1. Smør de 4 glideskinnene (7 A) med et fettlag.
2. Gjør klar de 4 skruene (M8 x 40) med påmonterte elastiske skiver og bøssinger. Se (7.B).
3. Løft opp setestøtten (7 C) i loddrett posisjon.
4. Sett setet nært støtten og sett det (7. B) inn i festehullet (7. D) på støtten.
5. Fest setet til støtten og plasser det slik at hullene for festeskruene er omtrent midt i skinnenes løp.

6. Sett inn og skru til de 4 skruene (7. B).
7. Lås fast skruene, med festemoment 20÷25 Nm.

⚠ ADVARSEL

Hvis skruene trekkes hardere til enn 25 Nm vil setet bli ødelagt.

8. Koble til setekobleren (7.E) til koblingskontakten (7.F).

⚠ MELDING

Dersom kontaktene ikke er koblet sammen, fungerer ikke maskinen.

9. Dra ledningen gjennom feste klemmen (7.H) for å holde den på plass.

5.4 MONTERING AV BELGEN

Se figur 8:
1. Fest setet med de 2 skruene (8.D).
2. Plasser blåsebelgen.
3. Fest blåsebelgen med de ti pinjongene (8 E).

5.5 MONTERING AV ARMLENENE

Armlenene, komponentene og instruksjonene som er nødvendige for installasjonen leveres i en separat pakke plassert i emballasjen til maskinen.

5.6 BRUK AV SETET OG AV ARMLENENE

For en riktig bruk av setet og rattet, se Fig. 6.A og 6.B.

5.7 MONTERING AV RATTET

Se figur 9:
1. Skyv ratthylsen på rattstammen så langt den kommer.
2. Juster hullene i hylsen med hullene i stammen.
3. Når hullene er justert, setter du inn de to pinnene.

5.8 MONTERING AV SLEPEKROKEN

Se figur 10.
Montere hengerfestet på maskinens bakre del.
Bruk skruene og mutterne.
Tiltrekkingsmoment: 22 Nm.

5.9 MONTERING AV STØTTER FOR HURTIG AVHEKTING

Hurtigkoblingsfestene leveres i en egen eske sammen med monteringsinstruksjonene, som ligger i samme pakke som maskinen.
Montere hurtigkoblingsfestene på maskinens drivaksler foran.
Se figur 11.

5.10 MONTERING AV TILBEHØR

Se egen monteringsveiledning som følger med det enkelte tilbehøret.

5.11 MONTERING AV FRONTTILBEHØR

Se monteringsanvisningen for tilbehør (Figur 11).

MERK

Se håndboken for fronttilbehøret.

5.12 SETTE INN OG FJERNE BATTERIENE FRA MASKINEN

5.12.1 SETTE INN BATTERIENE

1. Åpne batterirommet (Fig. 17);
2. Sett batteriet inn i sporet (Fig. 21.A).
3. Koble til kontakten på maskinen ved å trykke den helt inn (Fig. 21.B);
4. Lukk batterirommet ved å følge det med hånden.

5.12.2 TA UT BATTERIET

1. Åpne batterirommet (Fig. 17);
2. Roter kontaktringen i retning mot klokken (Fig. 21.C);
3. Ta ut kontakten (Fig. 21.D);
4. Ta ut kontakten fra setet (Fig. 21.E).
5. Lukk batterirommet ved å følge det med hånden.

6. STYRINGSKOMMANDOER

6.1 TENNINGSNØKKEL

Denne nøkkelkommandoen har funksjonen som en generell bryter, som aktiverer eller deaktiverer tenningskretsen til maskinen. Tenningsnøkkelen (Fig. 4.A) har 2 posisjoner:

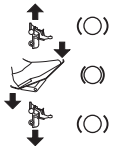
1. **Nøkkel tatt ut.** Strømkretsen er deaktivert og maskinen slås av. Ingen funksjon kan aktiveres
2. **Nøkkel satt helt inn.** Maskinen er klar for oppstart.

⚠ MELDING

Fjern nøkkelen hver gang maskinen ikke er i bruk eller ikke er under oppsyn.

6.2 TREKKPEDAL

Trekkpedalen (Fig. 2.B) aktiverer trekkraften ved hjulene og regulerer maskinens hastighet.



1. **Kjør fremover:** ved å skyve pedalen fremover, beveger maskinen seg fremover. Maskinens hastighet øker gradvis med trykket på pedalen.

Når pedalene ikke belastes står maskinen stille.

2. **Rygging:** ved å trykke pedalen bakover, beveger maskinen seg i revers. Ved å redusere trykket på pedalen maskinen senker hastigheten gradvis.

6.3 SPAK FOR INNKOBLING / UTKOBLING AV GIRET

Spak for innkobling / utkobling av giret (Fig. 1.P) lar deg flytte maskinen manuelt, uten å slå den på.
Denne kommandoen har to posisjoner, indikert med følgende symboler:

1. Innkoblet gir: spaken er ute. For normal bruk.

2. Utkoblet gir: spaken er inne. Maskinen kan flyttes for hånd.

⚠ VARSEL

Flytt maskinen bare på jevnt underlag.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Inn- / utkoplingsspaken må aldri være i en mellomposisjon. Dette vil overopphete og skade transmisjonen.

6.4 NØDKNAPP

Nødknappen gjør det mulig å stanse maskinen umiddelbart i et nødstilfelle (Fig. 2.E).
Knappen har to posisjoner:

1. Aktivering: ved å trykke på nødknappen stopper motorene på klippeinnretningene og trekkontrollen.

2. Deaktivering: vri nødknappen i retning med klokken for å gjenopprette alle funksjonene. For å starte maskinen, gjenta startprosedyren ved bruk av bryteren.

MERK

Med nødknappen aktivert er det ikke mulig å starte maskinen.

⚠ MELDING

Nødknappen skal aldri brukes som en vanlig metode for å stoppe maskinen.

6.5 EKSTRA UTTAK FOR USB-TILBEHØR

Dette uttaket kan lade USB-enheter (Fig. 2.G). Funksjonen er kun for lading. Uttaket har ingen kommunikasjonsfunksjon med den tilkoblede USB-enheten. Uttaket får bare strøm når nøkkelen (Fig. 4.A)er trykket helt inn.

Ikke lad tilbehøret som er koblet til USB-kontakten ved regn, luftfuktighet eller under høye temperaturer med direkte sollys. Bruk under de ovennevnte forholdene fører til at garantien bortfaller, og produsenten fraskriver seg ethvert ansvar i tilfelle problemer.

Ikke åpne USB-uttaket i omgivelser med regn eller støv.

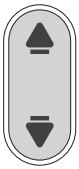
Produsenten fraskriver seg alt ansvar i tilfelle skade på tilbehøret som er koblet til USB-uttaket eller tap av data under bruk.

6.6 ENHET FOR LYDSIGNALER

1. Enkelt lydsignal: kutting ikke tillatt fordi platen ikke er i kutteposisjon.
2. Gjentatt periodisk signal: nøkkelen er satt inn, men operatøren er ikke ombord.
3. Trippelt lydsignal: manglende samtykke til aktivering av klippeenheten.

6.7 HØYDEREGULERING AV FRONTTILBEHØR

6.7.1 Reguleringsknapp



Ved bruk av denne knappen (Fig. 4.D) heves og senkes frontenheten og kan plasseres i forskjellige klippehøyder.

6.8 KONTOLLTASTATUR

Se figur 4:

Kommando	Ikon	Beskrivelse
		Start (4.B) Med nøkkelen trykket helt inn, slår denne knappen på maskinen og aktiverer alle funksjoner.
	◯	**Kraftuttak** (4.C)
		Knapper for justering av klippehøyden (4.D)
Kommando	**Ikon**	**Beskrivelse**
	△ ▽	**Heving av platen i transportposisjon** (4.E)
	◯	**12V ON/OFF** (4.F) for valgfritt sett.
		Regulering av fremdriftshastighet (4.G)
	◯	**Cruise control knapp** (4.H) er en kommando som lar deg opprettholde ønsket hastighet i forovergir, uten å måtte trykke på trekkpedalen.
	◯	**Frontlykt** (4.I) Trykk på knappen for påskruing / avskruing av frontlykten.
		“Bluetooth” ikon (4.L)
		Turteller ikon (4.M).
		Ikon for heving/senking av klippeplaten (4.N)
		Ikon for aktivering av blader eller fronttilbehør (4.O)
		Maksimal helling nådd ikon (4.P)
		Batteri-ikon (4.Q)
		Nødknapp ikon (4.R)
		Ikon for utkoblet gir (4.S).
		Advarsel-ikon (4.T)
		Ikon for visning av operatør ombord (4.U)
		Ikon overoppheting (4.V)
		Ikon for lading av batteriet (4.Z)

6.9 ENHET FOR PLATEFESTE

Disse festene gjør det mulig å skifte raskt og enkelt mellom de forskjellige tilbehørene.

Se Fig. 14, 15, 16.

MERK

Se også anvisningene som følger med tilbehøret og med hurtigkoblingsfestet.

Oppslipp av spenningen

1. Ta ut låsesplintene eller låsepinnene (14.C) på begge sider.
2. Åpne hurtigkoblingsfestene ved å trykke den bakre delen ned med hælen (14.A).

⚠ ADVARSEL

Når hurtigkoblingsfestene er åpnet, er aggregatarmene løse, dvs. de holdes ikke fast av koblingsfestet.

⚠ ADVARSEL

Før man utfører noen justeringer eller vedlikehold, må armene festes til koblingsfestet igjen som deretter lukkes.

3. Utføre nødvendige inngrep, som f.eks.:
   - Skifte tilbehøret ved å hekte av aggregatarmene (15).

Spenning

⚠ VARSEL

Vri ikke spaken med hendene. Klemfare.

1. Sett en fot på spaken (Fig. 15.A) og vri den forsiktig en halv omdreining fremover.
2. Sett i låsesplinten eller låsepinnen (14.C).
3. Gjør det samme på den andre siden.

6.10 BLUETOOTH FUNKSJON

Bluetooth-funksjonen tillater direkte trådløs forbindelse mellom maskinen og en enhet innen kort avstand.
Den spesifikke appen for datautveksling må installeres på enheten:

1. last ned appen ved hjelp av QR-koden som vises i Fig. 23.
2. Følg instruksjonene.

Bluetooth-tilkoblingen aktiveres automatisk når maskinen startes og den vellykkede forbindelsen med enheten bekreftes av belysningen på ikonet Fig. 4.L.

Kontroller at forbindelsen til enheten/appen er aktiv.

7. BRUK AV MASKINEN

⚠ VARSEL

Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

7.1 FORBEREDENDE OPERASJONER

Før arbeidet starter er det nødvendig å foreta en rekke kontroller og oppgaver for å være sikker på at arbeidet kan skje effektivt på sikreste måte.

7.1.1 Kontroll av batteriene

Før man bruker maskinen første gang etter kjøp. fortsett med fullstendig lading av batteriene (kap. 8.2).

Kontroller ladetilstanden til batteriet før hver bruk (Fig. 4.Z).

7.1.2 Setejustering

Se figur 12.
Setet kan justeres i lengderetningen som beskrevet nedenfor:

1. Trekk reguleringshåndtaket opp.
2. Regulere setet til ønsket stilling.
3. Slipp reguleringshåndtaket for å blokkere setet.

Det er også mulig å justere fjæringsstivheten ved hjelp av riktig knott.

- Vri knotten i retning med klokken for å gjøre fjæringen stivere.
- Vri knotten i retning mot klokken for å gjøre fjæringen mykere.

MERK

Vri på knotten for å få ønsket grad av komfort.

Setet er utstyrt med en sikkerhetsbryter som er koblet til maskinens sikkerhetssystem. Det vil si at hvis ingen sitter i setet, kan ikke maskinen startes. (se avsn. 7.2).

7.1.3 Regulering av rattet

Ratthøyden kan reguleres trinnløst. Skru ut reguleringsskruene (Fig. 13) på rattet og hev eller senk rattet til ønsket stilling. Trekk til.

⚠ VARSEL

Rattet må aldri justeres mens du kjører.

⚠ ADVARSEL

Vri aldri på rattet når maskinen står stille med senket arbeidsredskap. Fare for unormal belastning på servoen og styremekanikken.

7.1.4 Dekktrykk

Et riktig lufttrykk i dekkene er grunnleggende for en riktig innstilling av klippeenheten og dermed en jevn klipping av plenen.

For dekktrykk, se “0 TABELL TEKNISKE DATA”.

1. Koble en trykkluftpistol utstyrt med trykkmåler til hjulventilen.
2. Juster trykket til verdien som er angitt på dekket.

7.1.5 Klargjøring av maskinen

MERK

Denne maskinen kan klippe gresset på ulike måter. Før arbeidet starter må maskinen klargjøres i henhold til klippingen som skal utføres.

7.2 SIKKERHETSKONTROLLER

Utfør følgende sikkerhetskontroller og kontroller at resultatene stemmer med tabellene.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Sikkerhetskontrollen skal utføres hver gang maskinen tas i bruk.

7.2.1 Generelle sikkerhetskontroller:

Objekt	Resultat
Batterier	Ingen skader på emballasjen eller dekselet.
Kontrollkommandoer panel	Hele. Ingen skade.
Vern for utkast bak	Hele. Ingen skade. Montert riktig.
Strømkabler	Isolasjonen er uskadet. Ingen mekanisk skade.
Kjør maskinen forover/ bakover og slipp opp trekkpedalen	Maskinen bremser og stopper.
Sikkerhetsinnretninger	De opptrer som angitt i neste avsnitt.

7.2.2 Kontroll av sikkerhetsinnretningene

Tilstand	Føreren sitter i setet. Trekkpedalen i fri (pedal sluppet opp). Nødknapp deaktivert.
Handling	Sett nøkkelen helt inn.
Resultat	Maskinen er klar for oppstart.

Tilstand	Maskinen startet eller i bevegelse.
Handling	Reis deg opp fra førersetet.
Resultat	Alle tjenester deaktiveres. Ikonet Fig. 4.T blinker og ikonet Fig. 4.U tennes.

Tilstand	Føreren sitter i setet. Trekkpedal i forover eller bakover posisjon.
Handling	Prøv å skru på maskinen.
Resultat	Ikonene Fig. 4.T og Fig. 4.S forblir tent, batteri LED-ene 1, 2, 4 og 5 blinker.

Tilstand	Nødknapp aktivert.
Handling	Prøv å skru på maskinen.
Resultat	Maskinen skrur seg på. Ikonet Fig. 4.T blinker og ikonet Fig. 4.R tennes. Trekk- og klippeinnretningene fungerer ikke.

Tilstand	Klippeinnretninger innkoblet.
Handling	Løft kutteplaten (platen i transportposisjon).
Resultat	Klippeinnretningene kobles ut.

Tilstand	Klippeinnretninger innkoblet.
Handling	Aktiver revers uten å holde nede knappen for klipping i revers.
Resultat	Klippeinnretningene kobles ut.

Tilstand	Maskinen startet og i bevegelse.
Handling	Slipp opp trekkpedalen.
Resultat	Maskinen bremser og stopper.

Tilstand	Maskinen startet og i bevegelse.
Handling	Kjør en prøverunde.

Resultat	Det skal ikke være unormal vibrasjon, ingen unormal lyd. Styring, kontroller og pedaler må fungere som de skal.

⚠ FARE

Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i tabellene, må du ikke bruke maskinen! Ta kontakt med et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.

MERK

Husk alltid at sikkerhetsinnretningene hindrer at den elektriske motoren starter når ikke sikkerhetsbetingelsene er oppfylt. I slike tilfeller, når startsamtykket er gjenopprettet, ta ut nøkkelen før du kan starte maskinen på nytt.

7.3 BRUK I SKRÅNINGER

Overhold grensene som er angitt i tabellen «Tekniske data» og i Fig. 5.A,uavhengig av kjøreretningen.

Husk at det ikke finnes "sikre" skråninger. Kjøring i skråninger krever spesiell oppmerksomhet. Gjør følgende for å unngå velt eller tap av kontrollen over maskinen:

- Ikke klipp på tvers i skråninger. I skråninger skal du kun arbeide i retning oppover/nedover, og aldri på tvers. Vær forsiktig når du svinger, og pass på at de øverste hjulene ikke støter på hindringer (steiner, greiner, røtter, osv.), som kan føre til at maskinen glir sidelengs, at den tipper, eller at du mister kontroll over maskinen.
- Ikke stopp eller start plutselig i oppover- eller nedoverbakker.
- Koble hjultrekket sakte og forsiktig inn for å unngå at maskinen steiler.
- Reduser hastigheten:
  - Før du endrer retning og i smale svinger;
  - før du begynner på en skråning, spesielt i nedoverbakke, for å sikre en sikker bremselengde.
- Koble aldri inn revers for å senke hastigheten i nedoverbakke, fordi det kan forårsake tap av kontroll over maskinen, spesielt på glatt underlag.

⚠ FARE

Maskinen kan kjøres i maks. 10º helling, uansett retning.

⚠ FARE

Senk hastigheten i skråninger og skarpe svinger, slik at maskinen ikke velter eller du mister kontrollen over den.

7.4 START

1. Kontroller om giret er koblet inn (avsn. 6.3).
2. Sett deg i setet.
3. Sett nøkkelen helt inn (Fig. 4.A).
4. Vent til den elektriske kontrollen av maskinen skal utføres, der ikonene på trykknapp-panelet lyser.
5. Trykk på startknappen (Fig. 4.B);
6. Vent til at “Start” ikonet lyser med et fast blått lys (Fig. 4.B).

MERK

På slutten av den elektriske kontrollen lyser frontlyktene et øyeblikk.

7.5 ARBEID

7.5.1 Drift

For å starte arbeidet med maskinen:

1. Bruk pedalen (Fig. 2.B) for å bevege maskinen.
2. Kjør til stedet arbeidet skal utføres.
3. For å betjene det fronttilbehøret, trykk på den aktuelle knappen der det er nødvendig (Fig. 4.C).
4. Start arbeidet.

7.5.2 Råd for å holde plenen fin

- For å holde plenen grønn, myk og fin må den klippes jevnlig. Plenen kan bestå av forskjellige typer gress. Hvis gresset klippes ofte, vil det gresset som utvikler mange røtter vokse mest og danner et solid gressteppe. Hvis gresset klippes sjelden, vokser først og fremst den høye, ville vegetasjonen (kløver, prestekrager, osv.).
- Gresset bør helst klippes når det er tørt.
- Klippeinnretningene må alltid være hele og godt slipte. En dårlig slipt klippeinnretning river bort gresset, og gjør gresstuppene gule.
- Hvor ofte gresset skal klippes, for å unngå at det blir for høyt mellom hver klipping, avhenger av hvor fort gresset vokser.
- I varme og tørre perioder er det bedre å la gresset vokse litt høyere, slik at ikke jorden tørkes ut.
- Den beste høyden for en velstelt plen er ca. 4-5 cm, og med en enkel klipping bør ikke mer enn en tredjedel av den totale høyden fjernes. Hvis gresset er veldig høyt, må det klippes to ganger med en dags mellomrom. Første gang med maks klippehøyde, og eventuelt i redusert klippebredde, og andre gang i ønsket høyde.
- Plenen vil se bedre ut hvis gresset klippes vekselvis i de to retningene.
- Vær særdeles oppmerksom når du klipper nær busker og plenkanten, fordi

dette kan skade klippeenhetens stilling og kanter, eller klippeinnretningene.

7.6 STOPP

Gjør følgende for å stoppe maskinen:
1. Slipp opp trekkpedalen for å slutte å kjøre.
2. Slå av maskinen ved å ta ut nøkkelen (Fig. 4.A).

⚠ FARE

Innkobling av trekkraften må skje på den beskrevne måten (avsn. 6.3) for å unngå en brå innkobling, da det kan forårsake steiling og tap av kontrollen over maskinen, spesielt i skråninger.

MERK

For å opprettholde ladingen av batteriene må ikke tenningsnøkkelen være satt inn når maskinen ikke er i bruk.

7.7 ETTER BRUK

- La motoren få tid til å avkjøle seg før du setter den inn noe sted.
- Foreta rengjøring (avsn. 8.3).
- Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter.
- Plasser maskinen i nærheten av et strømuttak og lad opp batteriene (avsn. 8.2), for å ha den i full effektivitet på tidspunktet for neste bruk.

Hver gang du forlater maskinen uten tilsyn, forlater førerplassen eller parkerer maskinen.
1. Stopp maskinen.
2. Sett klippeinnretningen i posisjon for minimumshøyde.
3. Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
4. Fjern tenningsnøkkelen (Fig. 4.A).

⚠ ADVARSEL

La alltid maskinen ligge i et skyggelagt område eller i et beskyttet miljø, ved en temperatur under + 35 ° C.

8. VEDLIKEHOLD

8.1 GENERELT

⚠ FARE

Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

Før du utfører enhver kontroll, rengjøring eller vedlikehold/innstilling av maskinen:
1. demontering av fronttilbehør;
2. stopp maskinen;
3. Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt;
4. fjern tenningsnøkkelen;

⚠ FARE

Tenningsnøkkelen skal aldri stå i tenningslåsen eller være tilgjengelig for barn eller personer som ikke har kjennskap til maskinen.

5. bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller;
6. les instruksjonene som følger med.

Hyppighet og type inngrep er gjengitt i "vedlikeholdstabell". Tabellen vil hjelpe deg med å holde din maskin effektiv og sikker.
I tabellen angis de viktigste inngrepene og hvor ofte de skal utføres. Foreta operasjonen i samsvar med det aktuelle intervallet.
Bruk av uoriginale reservedeler og tilbehør kan ha negativ påvirkning på maskinens funksjon og sikkerhet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar ved skader, ulykker eller lesjoner som skyldes ovennevnte produkter.
Originale reservedeler leveres av serviceverksteder og autoriserte forhandlere.

8.2 BATTERI

⚠ ADVARSEL

Ladingen må utelukkende skje via batteriladeren (Fig. 20). Andre ladesystemer kan påføre batteriet uopprettelig skade.

8.2.1 Lading av batteriene ombord i maskinen

⚠ FARE

Det enkle batteriet kan ikke lades ombord i maskinen.

For å lade batteriene ombord:

1. Plasser maskinen i nærheten av en stikkontakt og ta ut nøkkelen (Fig. 4.A).
2. Lukk batterirommet (Fig. 17).
3. Løft hetten på ladestikkontakten (Fig. 1.N).
4. Koble batteriladeren til batteriladeren som følger med (Fig. 20) med en spesiell bajonett for feste av den respektive kontakten (Fig. 20.A).
5. Koble batteriladeren til strømnettet ved å sette inn den respektive pluggen (Fig. 20.B).
6. Det lysende "BATTERI" ikonet (Fig. 4.Z) blinker blått, maskinen lader.
7. La gressklipperen lade til batteriet er fulladet.
8. Under lading blinker batteriindikatorlampene (Fig. 4.Z) på en progressiv måte. Når hver enkelt ladeterskel er nådd, lyser den respektive LED-en kontinuerlig, mens de andre fortsetter å blinke.
9. Når ladingen er fullført, tennes alle LED-ene fast.
10. Koble batteriladeren fra ladestikkontakten.
11. Roter kontaktringen i retning mot klokken (Fig. 20.C).
12. Ta ut kontakten (Fig. 20.D).

8.2.2 Lading av batteriene ikke ombord i maskinen under sikre forhold

⚠ MELDING

Batteriet kan lades uavhengig med samme lader som brukes til å lade maskinen.

1. Åpne batterirommet (Fig. 17);
2. Ta ut batteriet fra maskinen (Fig. 21.E);
3. Lukk batterirommet ved å følge det med hånden (Fig. 17);
4. Plasser batteriet på et tørt, trygt og stabilt sted,
5. Fjern gummibeskyttelseshetten på kontakten,
6. Koble batteriladeren til strømnettet ved å sette inn den respektive pluggen (Fig. 20.B);
7. Koble batteriladeren som følger med (fig. batteri til ladekontakten (fig., med passende bajonett som fester den respektive kontakten. Se bruker-håndboken for batteriet.

MERK

Under lading er alle maskinfunksjoner deaktiverte, selv når nøkkelen er vridd til kjørestilling.

Energien som trengs for å betjene maskinen er sikret av batterier som krever nøye vedlikehold for å sikre effektiviteten og lang levetid.
Batteriene ved maskinen din må alltid lades helt:

- Før maskinen tas i bruk første gang etter innkjøp.
- Når minimumsgrensen for ladning er nådd (Fig. 4.Z).
- Før maskinen skal stå i ro for en lenger periode
- Minst en gang i måneden under lagring.
- Før start etter en lenger periode uten bruk.

⚠ ADVARSEL

Når batteriene ikke er koblet til strøm via riktig batterilader, senkes batteriladingen selv om maskinen ikke brukes. Skulle batteriene bli meget utladet, kan de bli alvorlig skadet og gjøre dem ubrukelige. Garantien dekker ikke skader som skyldes et batteri som ikke lades regelmessig.

⚠ ADVARSEL

Ladingen må utelukkende skje via batteriladeren (Fig. 20.A). Andre ladesystemer kan påføre batteriet uopprettelig skade.

⚠ ADVARSEL

Batterilading må utføres i et miljø beskyttet mot dårlig vær, i skyggen, ved en temperatur mellom +5 og +40 ° C.

MERK

Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Ikke utfør vedlikehold eller rengjøring mens du lader batteriene.

Full lading tar omtrent 2-8,5 timer (avhengig av batteri og lader), hvor signal LED-ene blinker gradvis (Fig. 4.Z) på en progressiv måte. Når hver enkelt ladeterskel er nådd, lyser den respektive LED-en kontinuerlig, mens de andre fortsetter å blinke.
Batteriet kan holdes på lading på ubestemt tid.

⚠ MELDING

Ladetidene for batteriet kan øke hvis maskinen har blitt brukt under tøffe arbeidsforhold, med påfølgende batterisignalering (kap. 13).

⚠ MELDING

I tilfelle et fullstendig utladet batteri, forblir signallampene slukket til minimums ladeterskelen er nådd.

MERK

Når ladningsnivået synker under terskelen på 10 %, begynner den første batteri LED-en å

blinke. Klippeinnretningene kobles ut og batteriet må settes inn på nytt og lades opp igjen.

⚠ MELDING

Hvis batteriladeren er koblet til traktoren, vil de 5 LED-ene Fig. 4.Z lblinker samtidig, betyr det at lading ikke pågår. Kontroller batteriladeren/strømtilkoblingen.

MERK

Energiforbruket for vedlikehold av ladningen er ekstremt lavt og økonomisk ubetydelig.

8.3 RENGJØRING

Etter hver bruk må man utføre rengjøring ved å følge følgende instruksjoner:

- Ikke bruk vannsprut, og unngå å væte batteriene og elektriske deler.
- Fjern gressrester og gjørme som er samlet inne i chassis.
- Pass alltid på at luftinntakene er fri for partikler.
- Ikke bruk sterke væsker til rengjøringen av chassiset.
- Hold maskinen fri for gressrester, løv eller overflødig fett for å redusere risikoen for brann.
- Løft opp panseret og rengjør skitt eller gressrester som samler seg oppå batteripakken med trykkluft.

⚠ ADVARSEL

Bruk aldri væsker til å vaske girkassen, batteriene og de elektroniske komponentene (Fig. 22, Fig. 23). For å rengjøre dem, blås på dem med en trykkluftstråle.

8.4 VEDLIKEHOLD AV KLIPPEENHETEN

Klippeenheten må være justert riktig for å oppnå en jevnt klippet (Fig. 19). Kontroller lufttrykket i dekkene ved ujevn klipping (kap 12). Dersom det ikke er nok for å oppnå jevn klipping, må du kontakte forhandleren for justering av klippeenheten.

⚠ FARE

Ikke ta på klippeinnretningen før tenningsnøkkelen er tatt ut og klippeinnretningen har stoppet helt. Vær forsiktig fordi klippeenheten kan bevege seg, selv om nøkkelen er fjernet (for batterimodeller).

⚠ FARE

Alle oppgaver med klippeinnretningene (demontering, sliping, balansering, gjenmontering og/eller bytting) er krevende arbeid som forutsetter spesialkompetanse, foruten bruk av særskilt utstyr. Av sikkerhetsmessige årsaker skal derfor disse alltid utføres ved et spesialverksted.

⚠ FARE

Skift alltid ut klippeinnretningen hvis den er skadet, skreiv eller slitt, sammen med skruene som følger med, for slik å opprettholde balanseringen.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid originale klippeinnretninger, ved å gjengi koden som indikeres i tabellen "Tekniske Data".

En uskarp klippeinnretning river bort gresset og gir en gul plen.

8.5 SMØRING

⚠ ADVARSEL

Hvis smøringen ikke utføres som angitt i tabellen, vil det føre til skade på de respektive involverte delene.

Objekt	Handling	Figur
Midtre ledd	3 smørepunkter plassert i det sentrale området på venstre side av maskinen. Bruk en smørepistol fylt med universalfett. Pump helt til fettet tyter ut.	18.A
Styre	2 smørepunkter plassert i det sentrale området på venstre side av maskinen. Bruk en smørepistol fylt med universalfett. Pump helt til fettet kommer ut.	18.B
Styrekjede	Smør kjedet med spesifikt kjedesmøremiddel i områdene som er angitt på figuren.	18.C
Lager hjul	2 smørepunkter. Bruk en smørepistol fylt med universalfett. Pump helt til fettet tyter ut.	18.D

Støtter for hurtig avhekting	1 smørepunkt for hvert fremhjul. Bruk en smørepistol fylt med universalfett. Pump helt til fettet tyter ut.	18.E

8.6 FESTESKRUER OG -MUTRER

- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikkert å bruke.

9. TRANSPORT, OPPBEVARING OG KASSERING

9.1 TRANSPORT

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER

Hvis du føler at du ikke er i stand til å utføre håndtering eller transport på en sikker måte, kan du kontakte servicesenteret.

Gjør følgende når maskinen flyttes:
1. sørg for at man er i en flat posisjon;
2. demontering av fronttilbehør;
3. sett samlingen av klippeenheter i transport-posisjon;
4. Skru av maskinen og ta ut tenningsnøkkelen,
5. koble ut giret (kapitol 6.3).

Gjør følgende ved transport av maskinen på et kjøretøy eller tilhenger:
- Bruk tilstrekkelig kraftige, brede og lange lasteramper.
- last maskinen med den elektriske motoren avslått, tenningsnøkkelen tatt ut, uten fører og ved å skyve. Bruk et egnet antall personer.
- senk fronttilbehøret;
- Plasser maskinen slik at den ikke utgjør en fare for noen.
- koble inn giret (kapitol 6.3);
- fest den skikkelig til transportmidlet med tau eller kjettinger for å unngå at den kan velte med mulighet for at den ødelegges.

9.2 OPPBEVARING

Når maskinen skal oppbevares, ta ut tenningsnøkkelen:
Maskinen må lagres:
- med senket fronttilbehør;
- på et tørt sted;
- beskyttet mot dårlig vær;
- helst tildekket med en lerretsduk:
- utilgjengelig for barn.
- pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.

Når maskinen skal oppbevares lengre enn 30 dager:
1. Vent til at maskinen kjøler seg ned.
2. Fjern tenningsnøkkelen og batteriene og oppbevar batteriet på et tørt og kjølig sted.
3. Rengjør maskinen skikkelig.
4. Kontroller at det ikke finnes skader på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.
5. Maskinen må lagres:
   - med senket klippeenhet,
   - på et tørt sted;
   - skjermet mot dårlig vær, i skyggen, ved en anbefalt temperatur mellom 0 og + 40 ° C,
   - helst tildekket med en lerretsduk:
   - utilgjengelig for barn.
   - pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.

⚠ ADVARSEL

Det er nødvendig å lade opp batteriet minst en gang i måneden og alltid før du fortsetter aktiviteten.

Når man vil ta maskinen i bruk igjen, må den klargjøres som angitt i kapitlet “7. Bruk av maskinen".

⚠ FARE

Oppbevar maskinen på en slik måte at den ikke utgjør en fare i tilfelle kontakt, til og med utilsiktet eller tilfeldig, med mennesker, barn eller dyr.

10. SERVICE OG REPARASJONER

Denne bruksanvisningen gir alle nødvendige indikasjoner for å kjøre maskinen, samt informasjon om korrekt vedlikehold som kan utføres av brukeren. Alle vedlikeholds- og justeringsoppgaver som ikke er beskrevet i bruksanvisningen, må foretas hos forhandleren eller ved et spesialverksted som har den kompetansen og det utstyret som kreves for å utføre arbeidet riktig. På denne måten opprettholdes maskinens opprinnelige sikkerhets- og driftsnivå. Inngrep som utføres ved uegnede verksteder eller av ukvalifiserte personer vil medføre at alle garantier opphører, samt at produsenten fritas fra enhver forpliktelse og ansvar.
- Kun autoriserte servicesenter kan utføre reparasjoner og vedlikehold i garantitiden.
- Autoriserte serviceverksteder bruker utelukkende originale reservedeler.

Originale reservedeler og tilbehør har blitt utviklet spesifikt for disse maskinene.
- Uoriginale reservedeler og tilbehør er ikke godkjent: ved bruk av uoriginale reservedeler og tilbehør settes maskinens sikkerhet i fare og løser Produsenten fra ethvert ansvar og forpliktelse.
- Det anbefales å levere maskinen inn til et autorisert serviceverksted for vedlikehold, assistanse og kontroll av sikkerhetsinnretningene en gang i året.

11. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEN

Garantien dekker alle defekter ved materialer og fabrikasjon som måtte oppstå i løpet av garantiperioden og som har blitt godkjent av Forhandleren fin eller et spesialisert servicesenter. Garantiens utstrekning begrenser seg til reparasjon og utskiftning av den defekte komponenten. Garantiens utstrekning er underordnet regelmessig vedlikehold av maskinen. Brukeren må nøye følge alle vedlagte instruksjoner.
Garantien dekker ikke feil som følger av:
- Manglende kjennskap til vedlagt dokumentasjon (Instruksjonshåndbok).
- Uoppmerksomhet, forsømmelse.
- Eksterne årsaker (lynnedslag, støt, forekomsten av fremmedlegemer inne i maskinen) eller ulykker.
- Uegnet bruk og montering eller som ikke er tillatt av produsenten.
- Dårlig vedlikehold.
- Endring av maskinen.
- Bruk av uoriginale reservedeler (tilpassede deler).
- Bruk av utstyr som ikke følger med, eller som ikke er godkjent av produsenten.

Dessuten dekker garantien ikke:
- Ordinære/ekstraordniære vedlikeholdsoperasjoner (beskrevet i instruksjonshåndboken).
- Normal slitasje av forbruksmaterialer som klippeinnretninger, hjul, lys, sikkerhetsbolter og ledninger.
- Alminnelig slitasje.
- Estetisk forringelse av maskinen på grunn av bruk.
- Støttene ved klippeinnretningene.
- Tilleggskonstander som eventuelt knyttes til garanti, slik som overføring til brukeren, transport av maskinen til Forhandler, leie av erstatningsutstyr eller innleie av et eksternt firma for alle vedlikeholdsarbeidene.

Kjøperen er beskyttet av gjeldende nasjonale lover. Rettigheter som kjøperen har i følge gjeldende lover i det aktuelle landet, begrenses ikke på noen måte av denne garantien.

12. VEDLIKEHOLDSTABELL

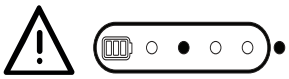
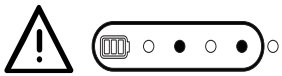
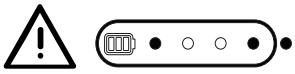
Feltene ved sidene brukes til å notere ned dato og antall arbeidstimer for gjennomføring av inngrepet.

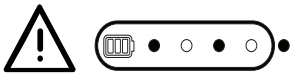
Inngrep	Hyppighet (timer)	Utført (dato eller arbeidstimer)					Merknader
Kontroll av alle fester	Før hver gangs bruk						-
Kontroll av dekktrykk	Før hver gangs bruk						-
Sikkerhetskontroller/kontroll av betjeningsutstyr	Før hver gangs bruk						-
Kontroller av girutløserspake	Før hver gangs bruk						avsn. 6.3
Lading av batterine	Før hver gangs bruk Etter hver bruk Før lagring						avsn. 8.2
Generell rengjøring og kontroll	Etter hver bruk						avsn. 8.3
Kontroll av eventuelle skader på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.	Etter hver bruk						-
Kontroll av at klippeinnretningene er festet og skarpe	25						*
Bytte av klippeinnretningene	100						*
Generell smøring	50 og etter hver vask						avsn. 8.5 **

** Inngrep som må utføres av forhandleren eller et spesialverksted.
**Den generelle smøringen av alle bevegelige deler bør ellers utføres hver gang maskinen settes bort for en lenger periode.

13. FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Maskinen skrur seg ikke på.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet (avsn. 8.2).
Uregelmessig klipping	Klipperedskapene er blitt sløve.	Henvend deg til et godkjent serviceverksted.
	For høy fremdriftsfart i forhold til gresshøyden. Klippeinnretningen er full av gress.	Reduser fremdriftshastigheten og/eller øk klippehøyden. Vent til gresset er tørt. Rengjør klippeinnretningen.
Unormale vibrasjoner mens du arbeider.	Knivene er ubalanserte. Knivene er løse. Løse deler. Eventuelt skader.	Henvend deg til et godkjent serviceverksted for kontroll, utskifting eller reparasjoner.

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Ikonet Fig. 4.T forblir tent og batteri LED-ene 2 og 5 blinker. 	Overbelastning av batteristrøm på grunn av:	
	For vanskelige arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten.
		Øk klippehøyden.
	Bakken er for bratt.	Reduser fremdriftshastigheten og kontroller hellingen ved terrenget du arbeider i.
Ikonet Fig. 4.V blinker. Alle de andre indikasjonene i trykknappanelet (ikon/LED) forblir i drift og synlige.	Forhåndsalarm for overtemperatur på batteriet, trekkmotoren og/eller motorene ved klippeinnretningene på grunn av:	
	Vanskelige arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten.
		Øk klippehøyden.
Ikonene Fig. 4.T og Fig. 4.V forblir tent og batteri LED-ene 2 og 4 blinker. 	Over/under temperatur ved batteriet på grunn av:	Slå av maskinen, vent i minst 5 minutter og start den på nytt.
	Vanskelige arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten.
		Øk klippehøyden.
	Uegnede miljøforhold.	Arbeid i et miljø med en temperatur som er egnet for maskinens driftsforhold.
Ikonet Fig. 4.T forblir tent og batteri LED-ene 1, 4 og 5 blinker. 	Strømoverbelastning på klippeinnretninger på grunn av:	
	Vanskelige arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten.
		Øk klippehøyden.
	Tilstoppinger hindrer klippeinnretningens rotasjon.	Fjern hindringene.
	Klippeinnretningen er full av gress.	Rengjør klippeinnretningen.
Ikonene Fig. 4.T og Fig. 4.V forblir tent og batteri LED-ene 1 og 3 blinker.	Overoppheting på klippeinnretningenes motorer på grunn av:	Slå av maskinen, vent i minst 5 minutter og start den på nytt.
	Vanskelige arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten.
		Øk klippehøyden.

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Ikonet Fig. 4.T forblir tent og batteri LED-ene 1, 3 og 5 blinker. 	Stans av klippeinnretningenes motorer på grunn av:	
	Vanskelige arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten.
		Øk klippehøyden.
	Tilstoppinger hindrer klippeinnretningens rotasjon.	Fjern hindringene.
	Klippeinnretningen er full av gress.	Rengjør klippeinnretningen.
Ikonene Fig. 4.T og Fig. 4.V forblir tent og batteri LED-ene 1, 2 og 4 blinker.	Overtemperatur ved trekkmotor for:	Slå av maskinen og vent minst 5 minutter før du gjentar startprosedyren.
	Trekkmotor under belastning.	Reduser fremdriftshastigheten.
	Bakken er for bratt.	Reduser hastigheten og kontroller hellingen ved terrenget du arbeider i.
	For mye gjørme på hjulene.	Kontroller at hjulene ikke står fast, og rengjør dem om nødvendig.
Ikonene Fig. 4.T og Fig. 4.S forblir tent, batteri LED-ene 1, 2, 4 og 5 blinker.	Maskinen startes med at ikke trekkpedalen er utløst (ikke i nøytral posisjon).	Slå av maskinen og gjenta startprosedyren bare etter å ha kontrollert at trekkpedalen er i nøytral stilling (pedalen sluppet opp).
Ikonene Fig. 4.T og Fig. 4.S forblir tent og batteri LED-ene 1, 2, 3 og 5 blinker.	Spake for innkobling/utkobling av gir i stilling for utkoblet gir.	Kontroller stillingen ved spaken for innkobling/utkobling av gir, og før den om nødvendig tilbake til den innkoblede posisjonen.
		Kontakt et servicesenter hvis problemet vedvarer.
Batteri LED-ene Fig. 4.Z slår seg på og av etter hverandre, fra venstre til høyre, og omvendt.	Kommunikasjonsfeil mellom innebygde elektroniske moduler.	Slå av maskinen og gjenta startprosedyren.
		Kontakt et servicesenter hvis problemet vedvarer.

MERK

For ytterligere problemer som ikke er oppført i tabellen, kontakt umiddelbart et godkjent servicesenter.

⚠ FARE

Forsøk aldri å gjøre større reparasjoner selv hvis du ikke har det nødvendige verktøyet og de tekniske kunnskapene. Garantien frafaller og produsenten fraskrives ethvert ansvar for reparasjoner som er dårlig utført.

14. TILBEHØR

Se tabell for riktig kombinasjon av tilbehør.

14.1 PRESENNING

Beskytter maskinen mot støv når den ikke brukes.

14.2 SNØKJETTINGER

Bedrer grepet til bakhjulene på snødekt underlag og tillater bruk av snømåkingsutstyr.

14.3 GJØRME-/SNØHJUL

Bedrer trekkytelsene på snø og gjørme.

PL

OSTRZEŻENIE!: PRZED UŻYCIEM MASZYNY, NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. Zachować do wykorzystania w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE 2
2. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MASZYNY 2
3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MASZYN W PRZYPADKU KOSZENIA PRZEDNIEGO Z OPERATOREM SIEDZĄCYM 5
   - 3.1 Instruktaż 5
   - 3.2 Czynności wstępne 5
   - 3.3 Podczas użytkowania 5
   - 3.4 Konserwacja, przechowywanie i transport 6
   - 3.5 Akumulator/ładowarka 7
   - 3.6 Ochrona środowiska 7
4. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ 8
   - 4.1 Opis maszyny i jej przeznaczenie 8
   - 4.2 Charakterystyka maszyny 8
   - 4.3 Części składowe maszyny 9
   - 4.4 Oznakowanie bezpieczeństwa 9
   - 4.5 Etykieta identyfikacyjna produktu 9
5. MONTAŻ 10
   - 5.1 Rozpakowanie 10
   - 5.2 Elementy montażowe 10
   - 5.3 Montaż fotela kierowcy 10
   - 5.4 Montaż mieszka 10
   - 5.5 Montaż podłokietników 10
   - 5.6 Użycie fotela i podłokietników 10
   - 5.7 Montaż kierownicy 11
   - 5.8 Montaż haka holowniczego 11
   - 5.9 Montaż wsporników z szybkozłączkami 11
   - 5.10 Montaż akcesoriów 11
   - 5.11 Montaż akcesorium przedniego 11
   - 5.12 Wkładanie i wyjmowanie akumulatora z maszyny 11
6. ELEMENTY STEROWANIA 11
   - 6.1 Stacyjka z kluczem 11
   - 6.2 Pedał prędkości jazdy 11
   - 6.3 Dźwignia włączania / wyłączania biegi .. 11
   - 6.4 Przycisk awaryjny 12
   - 6.5 Gniazdo pomocnicze dla akcesoriów USB 12
   - 6.6 Urządzenia do sygnalizacji akustycznej 12
   - 6.7 Regulacja wysokości akcesorium przedniego 12
   - 6.8 Klawiatura konsoli 12
   - 6.9 Urządzenia sprzęgające agregat 13
   - 6.10 Funkcja Bluetooth 13
7. UŻYTKOWANIE MASZYNY 14
   - 7.1 Czynności wstępne 14
   - 7.2 Kontrole bezpieczeństwa 14
   - 7.3 Użytkowanie maszyny na terenach położonych na zboczach 15
   - 7.4 Uruchomienie 16
   - 7.5 Praca 16
   - 7.6 Zatrzymanie 17
   - 7.7 Wskazówki po zakończeniu użytkowania 17
8. KONSERWACJA 17
   - 8.1 Informacje ogólne 17
   - 8.2 Akumulator 17
   - 8.3 Czyszczenie 19
   - 8.4 Konserwacja urządzenia tnącego 19
   - 8.5 Smarowanie 20
   - 8.6 Nakrętki i śruby mocujące 20
9. TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Magazynowanie 20
10. SERWIS I NAPRAWA 21
11. ZAKRES GWARANCJI 21
12. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH 22
13. IDENTYFIKACJA USTEREK 22
14. AKCESORIA 25
    - 14.1 Pokrowiec 25
    - 14.2 Łańcuchy przeciwślizgowe 25
    - 14.3 Koła błotne/śnieżne 25

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

W tekście instrukcji, niektóre punkty zawierające szczególnie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa lub funkcjonowania maszyny, są wyszczególnione na różne sposoby, według następujących zasad:

⚠ ZAGROŻENIE

Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia prowadzi do nieuchronnie niebezpiecznej sytuacji które, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje natychmiastową śmierć lub poważną lub trwałą szkodę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia prowadzi do potencjalnie niebezpiecznej sytuacji które, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować natychmiastową śmierć lub poważne uszkodzenie zdrowia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do ostrzeżenia prowadzi do potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować drobne uszkodzenia maszyny.

⚠ INFORMACJA

Zawiera instrukcje dotyczące zachowań koniecznych do radzenia sobie z praktykami niezwiązanymi z obrażeniami fizycznymi.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Zawiera instrukcje odnoszące się do określonych procedur, których należy przestrzegać w sytuacjach zagrażających zdrowiu ludzi lub bezpieczeństwu maszyn.

UWAGA

Zawiera dodatkowe informacje do instrukcji zawartych w poprzednich komunikatach dotyczących bezpieczeństwa.

Punkty oznaczone kwadracikiem z krawędzią z szarych kropek wskazują na opcjonalne funkcje, które nie występują we wszystkich modelach opisanych w niniejszej instrukcji. Sprawdzić, czy dana opcja jest obecna w zakupionym modelu.

Wszystkie określenia "przedni", "tylny", "prawy" i "lewy" rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

1.2 ODNOŚNIKI

1.2.1 Rysunki

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały kolejno ponumerowane: 1, 2, 3, itd. Elementy przedstawione na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C, itd. Oznaczenie elementu C na rysunku 2 to: “Patrz rys. 2.C” lub po prostu “(rys. 2.C)". Ilustracje mają charakter poglądowy. Części składowe Państwa maszyny mogą nieco różnić się od elementów przedstawionych na rysunkach.

1.2.2 Tytuły

Instrukcja jest podzielona na rozdziały i punkty. Tytuł punktu "2.1 Instruktaż" to podtytuł "2. Zasady bezpieczeństwa". Odniesienia do tytułów lub punktów są oznaczone skrótami rozdz. lub pkt. i opatrzone odpowiednim numerem. Przykład: "rozdz. 2" lub "pkt. 2.1"

2. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MASZYNY

2.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z niniejszą maszyną elektryczną. *Nieprzestrzeganie instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożary i/lub ciężkie zranienia.*

Zachować wszystkie zalecenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie “maszyna” lub “urządzenie elektryczne” cytowane w ostrzeżeniach odnosi się do Państwa urządzenia zasilanego energią elektryczną (za pomocą kabla) lub akumulatorem (bez kabla).

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

a) **Utrzymywać w czystości miejsce pracy i zapewnić odpowiednie oświetlenie.** *Nieuporządkowane lub słabo oświetlone miejsca sprzyjają występowaniu wypadków.*

b) **Nie używać urządzeń elektrycznych w obszarze zagrożonym wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** *Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.*

c) **Prowadzić prace z użyciem maszyny z dala od dzieci i osób postronnych.** *Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.*

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka kabla ładującego akumulatory musi być zgodna z gniazdem wtykowym. Nigdy nie modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie stosować dopasowników z kablem zasilającym akumulatory wyposażonych w instalację uziemiającą.** *Oryginalne, dopasowane do gniazda wtyczki zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

b) **Unikać kontaktu ciała z masą lub uziemieniem powierzchni jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Ryzyko porażenia prądem elektrycznym zwiększa się, gdy ciało styka się z masą lub uziemieniem.*

c) **Nie wystawiać urządzenia elektrycznego na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda przenikająca do wnętrza urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

d) **Nie używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nie używać przewodu do przemieszczania urządzenia elektrycznego, ciągnięcia lub odłączenia z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych narożników lub części będących w ruchu.** *Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

e) **Podczas użycia urządzenia elektrycznego na zewnątrz, używać przedłużacza odpowiedniego do użycia na zewnątrz.** *Używanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

f) **Jeżeli użycie maszyny elektrycznej w wilgotnym środowisku jest nieuniknione, należy użyć gniazda zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD-Residual Current Device).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

⚠ ZAGROŻENIE

Wilgoć i elektryczność nie są kompatybilne:

- Czynności związane z przewodami elektrycznymi i ich podłączanie muszą być wykonywane na sucho.
- Nigdy nie dopuszczać do zetknięcia gniazdka prądu lub przewodu z mokrym obszarem (kałuża lub mokra trawa).
- W razie konieczności, używać przewodów zasilających z dodatkowymi wodoszczelnymi i homologowanymi gniazdkami dostępnymi w sprzedaży.
- Zapewnienie gniazda do ładowania podłączonego do sieci elektrycznej budynku musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka i odpowiednio zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD-Residual Current Device), o prądzie wyzwalającym zgodnym z obowiązującymi przepisami.
- Nieprawidłowe podłączenie może spowodować zwarcia, poważne obrażenia ciała, w tym śmierć.

- **Aby uniknąć przerw w dostawie prądu elektrycznego podczas ładowania:**
  - upewnić się,że całkowity przepływ instalacji elektrycznej jest prawidłowy.
  - podłączyć kosiarkę do gniazda wtykowego o odpowiednim zabezpieczeniu natężenia prądu elektrycznego.
  - nie używać równocześnie innych urządzeń elektrycznych o znacznym poborze prądu.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **Należy zachować ostrożność i zdrowy rozsądek podczas wykonywania czynności z użyciem urządzenia elektrycznego. Nie używać urządzenia elektrycznego w razie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Moment nieuwagi podczas użytkowania urządzenia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia ciała.*

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej (ŚOI). Zakładać zawsze okulary ochronne.** *Stosowanie środków ochrony indywidualnej, jak maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kaski ochronne lub ochronniki słuchu zmniejsza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.*

c) **Unikać przypadkowych uruchomień. Przed podłączeniem, chwyceniem lub przenoszeniem urządzenia elektrycznego należy się upewnić, że przełącznik znajduje się w pozycji "OFF".** *Przemieszczanie urządzenia elektrycznego z palcem na włączniku lub podłączanie go do gniazda z włącznikiem w pozycji "ON" grozi wystąpieniem wypadków.*

d) **Przed uruchomieniem urządzenia elektrycznego należy wyjąć wszystkie klucze lub narzędzia regulujące.** *Klucz lub urządzenie, które pozostają w kontakcie z częścią obrotową urządzenia elektrycznego mogą spowodować ryzyko obrażeń ciała.*

e) **Nie wychylać się. Utrzymywać zawsze odpowiednią postawę i zachować równowagę ciała.** *Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem elektrycznym w nieprzewidzianych sytuacjach .*

f) **Stosować odpowiednią odzież. Nie nosić obszernej odzieży lub biżuterii. Utrzymywać włosy i odzież z dala od części w ruchu.** *Obszerna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części maszyny.*

g) **Jeśli istnieją urządzenia, które należy podłączyć do systemów zasysania i zbierania pyłu, należy się upewnić, że są one odpowiednio podłączone i używane.** *Użycie tych urządzeń może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*

h) **Nigdy nie dopuścić, aby doświadczenie nabyte podczas użycia urządzeń elektrycznych doprowadziło do samozadowolenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.** *Niedbałość może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.*

4) Użytkowanie i zabezpieczanie urządzenia elektrycznego

a) **Nie przeciążać urządzenia elektrycznego. Stosować urządzenie elektryczne odpowiednie do danego zastosowania.** *Odpowiednie urządzenie elektryczne wykona pracę w sposób lepszy i bezpieczniejszy, z prędkością, do której zostało zaprojektowane.*

b) **Nie używać urządzenia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go uruchomić lub zatrzymać.** *Urządzenie elektryczne, które nie może być włączane przełącznikiem jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*

c) **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub ponownego uruchomienia urządzenia elektrycznego należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z urządzenia elektrycznego.** *Powyższe środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia urządzenia elektrycznego.*

d) **Przechowywać nieużytkowane urządzenie elektryczne z dala od dzieci i nie pozwalać na jego użytkowanie przez osoby, które nie zapoznały się z urządzeniem elektrycznym i z instrukcją obsługi.** *iUrządzenia elektryczne są niebezpieczne w rękach niedoświadczony użytkowników.*

e) **Dbać o konserwację urządzeń elektrycznych i akcesoriów. Sprawdzać czy części ruchome są ustawione liniowo i posiadają swobodę ruchu, czy nie ma pękniętych części lub czy nie zaistniały inne warunki, które mogłyby wpłynąć na funkcjonowanie urządzenia elektrycznego. W przypadku uszkodzeń, urządzenie elektryczne musi być naprawione przed powtórnym użyciem.** *Wiele wypadków jest spowodowanych niedostateczną konserwacją.*

f) **Przechowywać elementy tnące odpowiednio naostrzone i wolne od brudu i zanieczyszczeń.** *Odpowiednia konserwacja elementów tnących i ostrzenie krawędzi tnących sprawia, że są one mniej podatne na zacięcia i łatwiejsze do kontrolowania.*

g) **Korzystać z urządzenia elektrycznego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami, z uwzględnieniem warunków pracy i rodzaju pracy do wykonania.** *Użycie urządzenia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

h) **Zadbać o to, aby uchwyty i wszystkie powierzchnie chwytne były suche, czyste i wolne od śladów oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę maszyny w nieoczekiwanych sytuacjach.*

5) Użytkowanie i zabezpieczanie urządzenia elektrycznego

a) **Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta.** *W razie użycia z niewłaściwym akumulatorem, ładowarka odpowiednia dla danego rodzaju akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, porażenia prądem, przegrzania lub wycieku żrącego płynu akumulatorowego.*

b) **Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla użytkowanego urządzenia elektrycznego.** *Stosowanie jakiejkolwiek innego zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko obrażeń i pożarów.*

c) **Nieużywany zespół akumulatorowy należy przechowywać z dala od innych metalowych przedmiotów, jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie styków.** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalanie lub pożary.*

d) **Akumulator będący w złym stanie technicznym może spowodować wyciek płynu. Unikać kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu, przepłukać wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami, zasięgnąć porady lekarza.** *Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenia.*

e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą się zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, prowadząc do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń.*

f) **Nie wystawiać zespołu akumulatora lub urządzenia elektrycznego na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** *Narażenie na działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130°C może spowodować wybuch.*

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani urządzenia elektrycznego poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji.** *Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza określony zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.*

6) Serwis

a) **Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel przy wykorzystaniu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** *Umożliwia to zapewnienie bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.*

b) **Nie naprawiać samodzielnie akumulatora.** *Czynności naprawcze musi przeprowadzić producent lub wyspecjalizowany serwis.*

3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MASZYN W PRZYPADKU KOSZENIA PRZEDNIEGO Z OPERATOREM SIEDZĄCYM

3.1 INSTRUKTAŻ

⚠ ZAGROŻENIE

Surowo zabrania się korzystania z urządzenia bez zamontowanego przedniego akcesorium.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zapoznać się dokładnie z systemem sterowania i właściwym sposobem użytkowania maszyny. Opanować natychmiastowe zatrzymanie maszyny. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować pożary i/lub ciężkie zranienia.

- W żadnym razie nie należy pozwolić, aby urządzenie było użytkowane przez dzieci lub osoby nieposiadające wystarczającej wiedzy na temat instrukcji obsługi. Miejscowe przepisy prawne mogą określić najniższą granicę wieku dla użytkowników.
- Nigdy nie należy użytkować maszyny jeśli użytkownik jest w stanie przemęczenia, złego samopoczucia lub po zażyciu lekarstw oraz pod wpływem narkotyków, alkoholu lub innych szkodliwych substancji, które mogą zaburzyć jego refleks czy uwagę.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i nieoczekiwane wydarzenia, które mogą zaistnieć wobec innych osób lub ich własności. Ocena ryzyka związanego z cechami terenu przeznaczonego do pracy, a także wybór środków ostrożności gwarantujących bezpieczeństwo działania zarówno sobie, jak i osobom postronnym, wchodzą w zakres obowiązków osób użytkujących urządzenie zwłaszcza jeśli chodzi o pracę na zboczach, terenach nieregularnych, śliskich lub niestabilnych.
- W przypadku odstąpienia lub wypożyczenia maszyny osobom trzecim, należy upewnić się, że użytkownik zapoznał się z instrukcjami użytkowania zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

3.2 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

- Nosić odpowiednią odzież, wytrzymałe obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i długie spodnie. Nie uruchamiać urządzenia bez obuwia lub w sandałach. Stosować środki ochrony słuchu.
- Zakładać rękawice robocze we wszystkich sytuacjach zagrożenia dla rąk.
- Nie zakładać szali, koszul, naszyjników, bransoletek i innych akcesoriów wiszących lub wyposażonych w sznurki, które mogłyby zaplątać się w maszynę lub w inne przedmioty i materiały znajdujące się w miejscu pracy.
- Związać odpowiednio długie włosy.

Obszar roboczy / Maszyna

- Skontrolować dokładnie całą przestrzeń roboczą i usunąć to wszystko, co mogłoby zostać wyrzucone przez maszynę lub spowodować uszkodzenie urządzenia tnącego/części obracających się (kamienie, gałęzie, druty stalowe, kości, itp.).

3.3 PODCZAS UŻYTKOWANIA

Obszar roboczy

- Nie używać maszyny na obszarze zagrożonym wybuchem, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Styki elektryczne lub tarcie mechaniczne mogą generować iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłu lub oparów.
- Nie wystawiać maszyny na działanie deszczu lub wilgoci. Woda przenikająca do wnętrza maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy pracować tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym oraz przy dobrej widoczności.
- Oddalić z miejsca pracy osoby postronne, dzieci i zwierzęta. Dzieci powinny się znajdować pod opieką drugiej osoby dorosłej.
- Należy unikać pracy na mokrej nawierzchni, w deszczu, w przypadku ryzyka wystąpienia burzy w szczególności z prawdopodobieństwem błyskawic.
- Zwrócić szczególną uwagę na nierówność terenu (grzbiety, wgłębienia), pochyłości, ukryte zagrożenia i ewentualne przeszkody które mogą ograniczać widoczność.
- Zachować szczególną ostrożność w pobliżu stromych zboczy, rowów czy wałów ochronnych. Maszyna może się przewrócić, jeżeli jedno koło przekroczy krawędź lub nastąpi osunięcie się zbocza.
- Kosić w poprzek zbocza i nigdy w górę/w dół, zachowując ostrożność szczególnie w momencie zmiany kierunku i upewniając się, że urządzenie jest stabilne, i że koła nie napotkały na przeszkody (kamienie, gałęzie, korzenie itd.), które mogłyby spowodować poślizg boczny lub utratę kontroli nad maszyną.
- Maszyny nie wolno używać na pochyłościach powyżej 10°, niezależnie od kierunku jazdy.
- Zatrzymać urządzenie tnące podczas przejeżdżania przez

powierzchnie nietrawiaste.
- Trzymać zawsze ręce i stopy daleko od urządzenia tnącego, szczególnie podczas uruchamiania, jak i obsługi maszyny.
- Trzymać się zawsze z dala od otworu wyrzutowego.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi, niewłaściwie zamontowanymi osłonami (ochrona wyrzutu tylnego).
- Nie wyłączać, odłączać, usuwać lub modyfikować istniejących systemów bezpieczeństwa / mikro-przełączników.
- Należy zachować szczególną ostrożność na terenach pochyłych, gdzie istnieje ryzyko przewrócenia lub utraty kontroli nad maszyną. Podstawowe przyczyny utracenia kontroli nad ruchem są następujące:
  - Niewystarczająca przyczepność kół.
  - Nadmierna prędkość.
  - Nagłe zmiany kierunku ruchu.
  - Nieodpowiednie hamowanie.
  - Maszyna nieodpowiednia do danego typu pracy.
  - Brak znajomości zagrożeń przy szczególnych warunkach terenu.
  - Nieprawidłowe użytkowanie maszyny jako pojazd holujący.
- Podczas korzystania z maszyny w pobliżu drogi, należy uważać na ruch uliczny.

Sposób postępowania

- Odłączyć urządzenie tnące i wyjąć klucz, upewniając się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
  - Podczas transportu maszyny.
  - Za każdym razem, gdy maszyna jest pozostawiana bez nadzoru;
  - Przed usunięciem przyczyny zablokowania lub oczyszczeniem kanału wyrzutu.
  - Przed kontrolą, czyszczeniem lub przeprowadzeniem prac konserwacyjnych przy maszynie.
  - Po uderzeniu o jakiś twardy przedmiot. Należy sprawdzić ewentualne uszkodzenia maszyny i dokonać, w razie potrzeby napraw przed powtórnym uruchomieniem maszyny i przystąpieniem do jej użytkowania.
  - Jeśli maszyna zacznie nadmiernie drgać: sprawdzić ewentualne uszkodzenia; sprawdzić, czy występują części poluzowane i dokręcić je; kontrole, wymiany lub naprawy muszą się odbywać w specjalistycznym serwisie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Element tnący obraca się nadal przez kilka sekund nawet po odłączeniu lub po wyłączeniu maszyny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zwrócić uwagę na zespół tnący z więcej niż jednym narzędziem tnącym, ponieważ obracające się narzędzie tnące może wprowadzić w ruch pozostałe.

- Trzymać dłonie i palce z dala od przegubu sterowniczego i wspornika siedzenia. Istnieje ryzyko zgniecenia.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku uszkodzeń lub wypadków przy pracy, należy natychmiast wyłączyć silnik i oddalić maszynę tak, aby nie powodować dalszych szkód; w przypadku wypadków z obrażeniami ciała obsługującego lub osoby trzeciej, natychmiast aktywować procedurę pierwszej pomocy, najbardziej właściwą do zaistniałej sytuacji i zwrócić się do placówki zdrowia w celu poddania się niezbędnej kuracji. Dokładnie usunąć wszelkie pozostałości, które mogłyby spowodować szkody lub obrażenia osób lub zwierząt, gdyby pozostały nieusunięte.

3.4 KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Regularna konserwacja i właściwe przechowywanie maszyny pozwalają zapewnić bezpieczeństwo użytkowania i wysoką wydajność.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy wyjąć klucz zapłonu i przeczytać odpowiednie instrukcje. Założyć odpowiedni ubiór i rękawice robocze odpowiednie we wszystkich sytuacjach zagrożenia dla rąk.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ubierać rękawice robocze chwytając za agregat tnący w celu jego montażu lub demontażu.

- Nigdy nie używać maszyny, gdy jej części składowe są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części muszą być wymienione, nie mogą być nigdy naprawiane. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne: użycie nieoryginalnych części zamiennych i/ lub nieprawidłowo zamontowanych wystawia na ryzyko bezpieczeństwo maszyny, może spowodować wypadki lub obrażenia osobiste i zwalnia producenta od wszelkich zobowiązań lub odpowiedzialności.
- Po każdym użyciu, wyjąć klucz i sprawdzić czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji. Regularna konserwacja jest niezbędna dla bezpieczeństwa i dla zachowania poziomu wydajności.
- Podczas czynności regulacyjnych maszyny, należy zachować ostrożność, aby zapobiec uwięzieniu palców pomiędzy urządzeniem tnącym w ruchu i częściami stałymi maszyny.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz

pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzać działanie hamulców. Istotne jest, aby w przypadku potrzeby przeprowadzić konserwację bądź naprawę hamulców.
- Przechowywać maszynę w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Poziom hałasu i drgań podany w niniejszych instrukcjach stanowi maksymalną dopuszczalną wartość tych parametrów podczas użytkowania maszyny. Użycie źle wyważonego narzędzia tnącego, zbyt wysoka prędkość, brak konserwacji wpływają w istotny sposób na zwiększenie emisji hałasu i poziomu drgań. W związku z powyższym należy zastosować środki zapobiegawcze mające na celu usunięcie ewentualnych skutków zbyt wysokiego hałasu i nadmiernych drgań; wykonywać regularną konserwację maszyny, stosować ochronniki słuchu oraz robić przerwy podczas pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wszelkie czynności związane z regulacją i konserwacją, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez lokalnego Sprzedawcę lub wyspecjalizowane Centrum serwisowe, które dysponuje wiedzą i odpowiednim sprzętem niezbędnym do prawidłowego wykonania pracy, zachowując stopień bezpieczeństwa oraz oryginalny stan maszyny. Czynności wykonane przez nieodpowiednie struktury lub osoby niekompetentne powodują utratę udzielonych gwarancji oraz zwalniają producenta z jakichkolwiek zobowiązań i odpowiedzialności prawnej.

3.5 AKUMULATOR/ŁADOWARKA

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej ładowarki akumulatora może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek płynu żrącego z akumulatora.
- Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla maszyny. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń oraz może powodować zagrożenie pożarowe.
- Nieużywane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów (spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub itp.), które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalanie lub pożar.
- Nie używać ładowarki akumulatora w obecności oparów, substancji łatwopalnych lub na powierzchniach łatwopalnych takich jak papier, tkanina itp. Podczas ładowania, ładowarka akumulatora nagrzewa się, co mogłoby spowodować pożar.
- Podczas transportu akumulatorów, należy uważać, aby kontakty nie zostały ze sobą połączone i nie używać pojemników metalowych do transportu.
- Podłączać ładowarkę wyłącznie do gniazdek o napięciu sieciowym i natężeniu wskazanym na tabliczce identyfikacyjnej.
- Wtyczka kabla ładującego akumulatory musi być zgodna z gniazdem wtykowym. Nigdy nie zmieniać wtyczki. Nie stosować urządzeń zastępczych z kablem zasilającym akumulatory wyposażonych w instalację uziemiającą. Oryginalne, dopasowane do gniazda wtyczki zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Aby uniknąć przerw w dostawie prądu elektrycznego podczas ładowania:
  - upewnić się, że całkowity przepływ instalacji elektrycznej jest prawidłowy;
  - podłączyć kosiarkę do gniazda wtykowego o odpowiednim zabezpieczeniu natężenia prądu elektrycznego;
  - nie używać równocześnie innych urządzeń elektrycznych o znacznym poborze prądu.
- Nie przechowywać kabla ładowarki w zasięgu dzieci.
- Nie ładować pojedynczego akumulatora włożonego do maszyny.
- Ładowarka nie może być narażona na działanie wody lub wilgoci. Nie umieszczać pojemników z płynami w pobliżu ładowarki.

3.6 OCHRONA ŚRODOWISKA

- Przestrzegać skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzą utylizację tych materiałów.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.
- Po ostatecznym zaniechaniu używania maszyny, nie porzucać jej w środowisku, lecz zwrócić się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy się zwrócić do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do Państwa Sprzedawcy.

Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, dokonać utylizacji akumulatora. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być poddany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.

Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań możliwy jest recykling i ponowne wykorzystanie materiałów. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu chroni środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

4. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

4.1 OPIS MASZYNY I JEJ PRZEZNACZENIE

Niniejsza maszyna jest sprzętem ogrodniczym, a dokładnie kosiarką do trawy, obsługiwaną przez osobę kierującą w pozycji siedzącej, z systemem tnącym w części przedniej.

Maszyna jest wyposażona w silnik elektryczny uruchamiający urządzenie tnące oraz zespół napędowy odpowiedzialny za ruch maszyny.
Maszyna posiada przegub. Oznacza to, że rama jest podzielona na część przednią i część tylną, które poruszają się zależnie jedna od drugiej.
Zastosowanie przegubu w kierowaniu maszyną powoduje, że maszyna może okrążać drzewa i inne przeszkody z bardzo ograniczonym promieniem skrętu.
Osoba kierująca jest w stanie prowadzić maszynę i uruchamiać główne funkcje pozostając w pozycji siedzącej na stanowisku kierowania.
Urządzenia bezpieczeństwa zamontowane w maszynie umożliwiają zatrzymanie agregatu tnącego.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i niewłaściwe użytkowanie

Niniejsza maszyna została zaprojektowana i skonstruowana w celu koszenia trawy w ogrodach i obszarach trawiastych.

Stosowanie specjalnych akcesoriów dostarczanych przez producenta wraz z wyposażeniem standardowym lub nabywanych oddzielnie umożliwia wykonywanie pracy różnymi metodami, które są opisane w niniejszych instrukcjach lub w instrukcjach towarzyszących poszczególnym akcesoriom.

Jakiekolwiek inne zastosowanie może okazać się niebezpieczne i powodować szkody wobec osób i/lub obiektów.
Niewłaściwe użycie maszyny stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):

- przewożenie na maszynie osób, dzieci lub zwierząt;
- holowanie lub pchanie ciężarów bez użycia odpowiedniego akcesorium przeznaczonego do holowania;
- włączanie urządzenia tnącego na odcinkach pozbawionych trawy;
- używanie maszyny do zbierania liści lub odpadów;
- użycie maszyny do poruszania się po niestabilnym, śliskim, oblodzonym, kamienistym lub nierównym podłożu, kałużach lub mokradłach.

⚠ INFORMACJA

Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika wszelkimi zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub strat spowodowanych, własnych lub wobec osób trzecich.

⚠ INFORMACJA

Maszyna musi być używana tylko przez jedną osobę kierującą.

⚠ INFORMACJA

Maszyna nie posiada homologacji do używania na drogach publicznych. Użytkowanie maszyny (zgodnie z Kodeksem Drogowym) powinno się odbywać wyłącznie w granicach terenów prywatnych, gdzie obowiązuje zakaz ruchu kołowego.

4.2 CHARAKTERYSTYKA MASZYNY

Maszyna posiada napęd na 4 koła.
Koła przednie i tylne obracają się z taką samą prędkością. Aby ułatwić skręcanie, obie osie wyposażono w mechanizm różnicowy.
Niektóre z tych regulacji mogą być ręczne lub elektryczne, jak regulacja wysokości cięcia zespołu tnącego. Inne ruchy dla innych akcesoriów mogą być ręczne.
Połączenie tych ruchów z maszyną odbywa się za pomocą kabli elektrycznych.

4.3 CZĘŚCI SKŁADOWE MASZYNY

Urządzenie składa się z następujących elementów, które spełniają następujące funkcje (Rys. 1 i 2):

1. Rama (Rys. 1.A).
2. Koła (Rys. 1.B)
3. Kierownica (Rys. 1.C)
4. Fotel (Rys. 1.D)
5. Konsola (Rys. 2.A).
6. Polecenia obsługiwane pedałem (Rys. 2.B)
7. Dźwignia podnoszenia akcesoriów przednich (Rys. 1.E)
8. Pokrywa akumulatorów (Rys. 1.F)
9. Akumulatory (Rys. 2.C)
10. Wsporniki z szybkozłączami do akcesoriów (Rys. 1.G)
11. Złącza wysokiej mocy 56 V (Rys. 1.H)
12. Złącze niskiej mocy 56 V (Rys. 2.H)

13. Dźwignie sprzęgania/odłączania skrzyni biegów (Rys. 1.P)
14. Silnik przekładni (Rys. 1.L)
15. Hak holowniczy (Rys. 1.M)
16. Złącze ładowania (Rys. 1.N)
17. Reflektor (Rys. 1.O)

4.4 OZNAKOWANIE BEZPIECZEŃSTWA

Na maszynie pojawiają się różne symbole (Rys. 5).
Ich zadaniem jest przypominanie użytkownikowi o konieczności zachowania ostrożności i uwagi podczas korzystania z maszyny.
Znaczenie symboli:

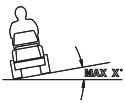
UWAGA.
UWAGA. Zazwyczaj jest połączone z innymi znakami wskazującymi na szczególny charakter zagrożenia. (Rys. 5.A).

OSTRZEŻENIE!
Przed użyciem maszyny należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. (Rys. 5.A).

UWAGA
Uważać na wyrzucane przedmioty. Zwracać uwagę na wszystkie osoby obecne w danym miejscu. (Rys. 5.A).

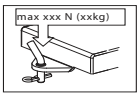
OSTRZEŻENIE!
Zawsze stosować ochraniacze słuchu. (Rys. 5.A).

OSTRZEŻENIE!
Maszyna nie posiada homologacji dla jej używania na drogach publicznych. (Rys. 5.A).



OSTRZEŻENIE!
Maszyna z zainstalowanymi oryginalnymi akcesoriami może pracować w terenie o maksymalnym nachyleniu wynoszącym 10°, niezależnie od kierunku jazdy. (Rys. 5.A).

CIŚNIENIE OPON. Etykieta zawiera optymalne wartości ciśnienia opon - patrz rozdz. "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH". Poprawne ciśnienie w oponach jest zasadniczym warunkiem dla zagwarantowania wydajnego używania maszyny. (Rys. 5.A).



MAKSYMALNE DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE HOLOWANIA (100 kg) (Rys. 5.C).
Wskazanie maksymalnej masy ciągnionej.

UWAGA: ZAGROŻENIE PRZYGNIECENIEM (Rys. 5.D). Etykieta znajduje się:
1. w pobliżu przegubu sterowniczego układu kierowniczego;
2. W pobliżu belki zaczepowej.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.

4.5 ETYKIETA IDENTYFIKACYJNA PRODUKTU

Etykieta zawiera następujące dane (Rys. 1):

1. Poziom mocy akustycznej.
2. Oznakowanie zgodności.
3. Rok produkcji.
4. Typ maszyny.
5. Numer fabryczny.
6. Nazwa i adres producenta.
7. Kod wyrobu.
8. Maks. prędkość obrotowa silnika.
9. Ciężar w kg.
10. Stopień ochrony elektrycznej.
11. Napięcie nominalne.
12. Pojemność akumulatora.

Zapisać dane identyfikacyjne maszyny w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

5. MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE

Rozpakowanie i montaż należy wykonywać na płaskiej, stabilnej powierzchni, na obszarze wystarczająco dużym do przemieszczania maszyny i opakowania, z użyciem odpowiednich narzędzi.

5.1 ROZPAKOWANIE

1. Otworzyć opakowanie zachowując ostrożność, by nie zgubić znajdujących się w nim elementów.
2. Zapoznać się z dokumentacją znajdującą się w opakowaniu, np. z niniejszymi instrukcjami.
3. Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
4. Rozpakować maszynę, zachowując następujące środki ostrożności:
   - ustawić akcesorium przednie na maksymalnej wysokości, aby uniknąć jego uszkodzenia w momencie opuszczania maszyny z palety podstawowej;
   - Przesunąć tylną dźwignię zwalniającą biegi do pozycji odblokowanej (par. 6.3);
   - Opuścić maszynę z palety podstawowej.

5.2 ELEMENTY MONTAŻOWE

W opakowaniu zawarte są elementy montażowe wyszczególnione w poniższej tabeli (Rys. 3):

Poz.	Nr	Opis	Wymiary
A	2	Elastyczna wtyczka	6 x 36
B	2	Klucz przełącznika	/
C	2	Podłokietniki	/
D	4	Śruby do mocowania fotela	M8 x 40
E	10	Kołki do mocowania mieszka	
F	4	Tuleje do mocowania fotela	
G	4	Podkładki grower	M8
H	4	Śruba z łbem sześciokątnym	M8 x 20
L	1	Belka zaczepowa	
M	2	Nakrętka kołnierzowa	M8
N	2	Śruba z łbem sześciokątnym	M8 x 20
O	2	Uchwyty do szybkiego odczepiania	

5.3 MONTAŻ FOTELA KIEROWCY

Patrz rysunek 7:

1. Zastosować na 4 ślizgaczach przesuwnych (7.A) odrobinę smaru.
2. Przygotować 4 śruby (M8 x 40) z zamontowanymi elastycznymi podkładkami i tulejami. Patrz (7.B).
3. Unieść wspornik fotela (7.C) na pozycję pionową.
4. Zbliżyć fotel do wspornika i wsunąć zespół (rys. 7.B) do otworu (rys. 7.D) wspornika.
5. Przysunąć fotel do wspornika i ustawić go w taki sposób, aby otwory śrub mocujących znalazły się mniej więcej w połowie skoku ślizgaczy.
6. Wsunąć i przykręcić 4 śruby (7. B).
7. Zablokować śruby, moment dokręcania 20÷25 Nm.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli śruby zostaną dokręcone momentem przekraczającym 25 Nm.

8. Podłączyć złącze fotela (7.E) do złącza okablowania (7.F).

⚠ INFORMACJA

Jeśli złącza nie są podłączone, maszyna nie będzie funkcjonować.

9. Przełożyć kabel okablowania przez zacisk mocujący (7.H), aby go utrzymać w pozycji.

5.4 MONTAŻ MIESZKA

Patrz rysunek 8:

1. Przymocować fotel przy użyciu 2 śrub (8. D).
2. Ustawić mieszek w odpowiedniej pozycji.
3. Przymocować mieszek za pomocą 10 kołków (8. E).

5.5 MONTAŻ PODŁOKIETNIKÓW

Podłokietniki, części i instrukcje konieczne do ich instalacji są dostarczane w osobnym opakowaniu umieszczonym w opakowaniu maszyny.

5.6 UŻYCIE FOTELA I PODŁOKIETNIKÓW

Prawidłowe korzystanie z fotela i podłokietników opisano na Rys. 6.A i 6.B.

5.7 MONTAŻ KIEROWNICY

Patrz rysunek 9:

1. Nasunąć uchwyt kierownicy na kolumnę kierownicy do oporu.
2. Wyrównać otwory uchwytu z otworami kolumny kierownicy.
3. Po uzyskaniu wyrównania otworów, wsunąć dwie zawleczki.

5.8 MONTAŻ HAKA HOLOWNICZEGO

Patrz rysunek 10.

Zamontować hak holowniczy z tyłu maszyny.

Założyć dostarczone śruby i nakrętki.

Moment obrotowy: 22 Nm.

5.9 MONTAŻ WSPORNIKÓW Z SZYBKOZŁĄCZKAMI

Wsporniki z szybkozłączami oraz odpowiednie instrukcje montażu zostały dołączone w oddzielnym opakowaniu, dołączonym do opakowania maszyny.

Zainstalować wsporniki z szybkozłączami na przednich półosiach maszyny.

Patrz rysunek 11.

5.10 MONTAŻ AKCESORIÓW

Patrz instrukcje dotyczące instalacji akcesoriów dołączonej do danego akcesorium.

5.11 MONTAŻ AKCESORIUM PRZEDNIEGO

Patrz instrukcje instalacji akcesorium (Rysunek 11).

UWAGA

Patrz instrukcja obsługi akcesorium przedniego.

5.12 WKŁADANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORA Z MASZYNY

5.12.1 WKŁADANIE AKUMULATORÓW

1. Otworzyć pokrywę akumulatora (Rys. 17);
2. Włożyć akumulator do komory (Rys. 21.A).
3. Podłączyć złącze na pokładzie maszyny, wciskając je do oporu (Rys. 21.B);
4. Zamknąć pokrywę akumulatora, towarzysząc mu.

5.12.2 WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

1. Otworzyć pokrywę akumulatora (Rys. 17);
2. Obrócić nakrętkę pierścieniową złącza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys. 21.C);
3. Wyciągnąć złącze (Rys. 21.D);
4. Wyjąć akumulator z komory (Rys. 21.E)
5. Zamknąć pokrywę akumulatora, towarzysząc mu.

6. ELEMENTY STEROWANIA

6.1 STACYJKA Z KLUCZEM

To polecenie na klucz pełni funkcję wyłącznika głównego, włączając lub wyłączając obwód zasilania maszyny. Stacyjka z kluczem (Rys. 4.A) ma 2 pozycje:

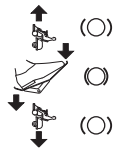
1. **Klucz wyjęty.** Obwód zasilania jest wyłączony i następuje wyłączenie maszyny. Nie można aktywować żadnej funkcji
2. **Klucz wsunięty do oporu.** Maszyna jest gotowa do włączenia.

⚠ INFORMACJA

Wyjąć klucz bezpieczeństwa za każdym razem przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru lub użycia.

6.2 PEDAŁ PRĘDKOŚCI JAZDY

Pedał sprzęgła (Rys. 2.B) włącza napęd na koła i reguluje prędkość maszyny.



1. **Ruch naprzód:** pedał do przodu maszyna porusza się do przodu. Zwiększając nacisk na pedał, zwiększa się stopniowo prędkość jazdy maszyny.

Brak nacisku na pedał – maszyna stoi w miejscu.

2. **Bieg wstecz:** nacisnąć pedał do tyłu – maszyna cofa. Zmniejszając nacisk na pedał maszyna stopniowo zmniejszy prędkość.

6.3 DŹWIGNIA WŁĄCZANIA / WYŁĄCZANIA BIEGI

Dźwignia włączania / wyłączania napędu (Rys. 1.P) umożliwia ręczne przesuwanie maszyny bez jej włączania. To polecenie ma dwie pozycje, oznaczone następującymi symbolami:

1. Przekładnia włączona: dźwignia wyciągnięta. Do normalnego użytku.

2. Przekładnia odblokowana: dźwignia wsunięta. Maszynę można przesuwać ręcznie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przesuwać maszynę ręcznie tylko po poziomym podłożu.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dźwignia włączania / wyłączania nie może się nigdy znajdować w położeniu pośrednim. Powoduje to przegrzanie i uszkodzenie przekładni.

6.4 PRZYCISK AWARYJNY

Przycisk awaryjny umożliwia natychmiastowe zatrzymanie maszyny w razie wystąpienia awarii (Rys. 2.E). Przycisk ma dwie pozycje:

1. Włączony: naciśnięcie przycisku awaryjnego powoduje zatrzymanie silników urządzeń tnących i sterowania napędem.

2. Wyłączony: przekręcić przycisk awaryjny w prawo, aby go wyłączyć i przywrócić wszystkie funkcje. Aby uruchomić maszynę, powtórzyć procedurę uruchamiania za pomocą klucza.

UWAGA

Przy aktywowanym przycisku awaryjnym nie ma możliwości uruchomienia maszyny.

⚠ INFORMACJA

Nie używać przycisku awaryjnego jako zwykłej metody zatrzymywania maszyny.

6.5 GNIAZDO POMOCNICZE DLA AKCESORIÓW USB

To gniazdo umożliwia ładowanie urządzeń USB (Rys. 2.G). Służy wyłącznie do ładowania. Gniazdo nie spełnia funkcji komunikacyjnej z podłączonym urządzeniem USB. Gniazdo jest pod napięciem tylko wtedy, gdy kluczyk (Rys. 4.A) jest całkowicie włożony.

Nie ładować akcesorium podłączonego do gniazda USB w czasie deszczu, w warunkach znacznej wilgotności lub wysokiej temperatury przy bezpośrednim nasłonecznieniu. Użycie gniazda w tych warunkach spowoduje utratę gwarancji, a producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wystąpienia problemów.

Nie otwierać zatyczki wtyczki USB w miejscach narażonych na deszcz lub kurz.

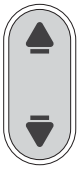
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie uszkodzenia akcesorium podłączonego do gniazda USB lub utraty danych w trakcie użytkowania.

6.6 URZĄDZENIA DO SYGNALIZACJI AKUSTYCZNEJ

1. Pojedynczy sygnał dźwiękowy: brak zgody na koszenie z powodu agregatu, który nie znajduje się w pozycji koszenia.
2. Powtarzający się przerywany sygnał: klucz jest włożony, ale operatora nie ma na pokładzie.
3. Potrójny sygnał dźwiękowy: brak zgody na aktywację urządzeń tnących.

6.7 REGULACJA WYSOKOŚCI AKCESORIUM PRZEDNIEGO.

6.7.1 Przycisk regulacji



Za pomocą tego przycisku (Rys. 4.D) wykonuje się podnoszenie i opuszczanie urządzenia tnącego, które może być umieszczone na różnych wysokościach koszenia.

6.8 KLAWIATURA KONSOLI

Patrz rysunek 4:

Sterowanie	Ikona	Opis
START		**Start** (4.B) Z kluczem wsuniętym do oporu powoduje włączenie maszyny i włącza wszystkie funkcje.
	○	**Wał odbioru mocy** (4.C)
		Przyciski regulacji wysokości koszenia (4.D)
Sterowanie	**Ikona**	**Opis**
	△ ▽	**Podnoszenie agregatu do pozycji transportowej** (4.E)
12V	○	**12V ON/OFF** (4.F) dla zestawów opcjonalnych.
		Regulacja prędkości posuwu (4.G)
	○	**Przycisk cruise control** (4.H) pozwala na utrzymanie pożądanej prędkości ruchu do przodu, bez konieczności utrzymywania naciśniętego pedału napędowego.
	○	**Reflektor** (4.I) Nacisnąć przycisk, aby włączyć / wyłączyć światło.
		Ikona „Bluetooth" (4.L)
	RPM	Ikona obrotomierza (4.M).
		Ikona podnoszenia/opuszczania agregatu tnącego (4.N)
		Ikona aktywacji ostrzy lub akcesorium przedniego (4.O).
		Ikona osiągnięcia maksymalnego nachylenia (4.P)
		Ikona akumulatora (4.Q)
		Ikona przycisku awaryjnego (4.R)

		Ikona odłączonego napędu (4.S).
		Ikona Uwaga (4.T)
		Ikona obecności operatora na pokładzie maszyny (4.U)
		Ikona przekroczenia temperatury (4.V)
		Ikona ładowania akumulatora (4.Z)

6.9 URZĄDZENIA SPRZĘGAJĄCE AGREGAT

Te wsporniki umożliwiają szybką i łatwą zmianę akcesoriów.

Patrz Rys. 14, 15, 16.

UWAGA

Patrz także instrukcje załączone do akcesorium i wspornika z szybkozłączem.

Zwolnienie napięcia

1. Wyjąć kołki i zawleczki zabezpieczające (14.C) po obu stronach.
2. Rozłączyć wsporniki, naciskając ich tylne części piętą (14.A).

⚠ OSTRZEŻENIE

Po otwarciu wsporników z szybkozłączami, ramiona akcesorium będą swobodnie spoczywać, czyli nie będą już trwale złączone.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby przeprowadzić regulację lub konserwację, z powrotem wprowadzić ramiona w szybkozłącza i zablokować je.

3. Przeprowadź wymaganą regulację, np.:
   - Wymienić akcesorium, odczepiając jego ramiona (15).

Napinanie

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie obracać dźwigni dłońmi. Istnieje ryzyko zgniecenia.

1. Postawić stopę na dźwigni (Rys. 15.A) i ostrożnie obrócić ją o pół obrotu do przodu.
2. Założyć kołek lub zawleczkę zabezpieczającą (14. C).
3. Wykonać powyższe czynności po drugiej stronie.

6.10 FUNKCJA BLUETOOTH

Funkcja Bluetooth umożliwia bezpośrednie połączenie bezprzewodowe między maszyną i urządzeniem na krótkiej odległości.
Każde urządzenie powinno posiadać odpowiednią Aplikację do wymiany danych:

1. Pobrać aplikację za pomocą kodu QR pokazanego na Rys. 23.
2. Postępować zgodnie z instrukcjami.

Połączenie Bluetooth jest aktywowane automatycznie po uruchomieniu maszyny, a pomyślne połączenie z urządzeniem jest potwierdzone zaświeceniem się ikony Rys. 4.L.

Upewnić się, że połączenie do urządzenia/ Aplikacji jest aktywne.

7. UŻYTKOWANIE MASZYNY

⚠ OSTRZEŻENIE

Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

7.1 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać pewnych kontroli i czynności, niezbędnych do zapewnienia bezpieczeństwa warunków pracy jak i również jak najwyższej wydajności.

7.1.1 Kontrola akumulatorów

Przed użyciem maszyny po raz pierwszy po zakupie, należy przeprowadzić pełne ładowanie akumulatora (rozdz. 8.2).

Przed każdym użyciem sprawdzić stan naładowania akumulatora (Rys. 4.Z).

7.1.2 Regulacja fotela kierowcy

Patrz rysunek 12.
Fotel jest może być regulowany poprzez przesunięcie do przodu i do tyłu, jak wskazano poniżej:

1. Przesunąć dźwignię sterującą w górę.
2. Ustawić fotel w żądanej pozycji.
3. Zwolnić dźwignię sterującą, aby zablokować fotel.

Sztywność zawieszenia można również regulować za pomocą pokrętła.

- Obrócić pokrętło w prawo, aby usztywnić zawieszenie.
- Obrócić pokrętło w lewo, aby zmiękczyć zawieszenie.

UWAGA

Obracać pokrętło, aż do uzyskania żądanego komfortu.

Fotel został wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa, podłączony do systemu bezpieczeństwa maszyny. Oznacza to, że kiedy na fotelu nie ma kierowcy, uruchomienie maszyny jest niemożliwe. (Patrz Punkt 7.2).

7.1.3 Regulacja kierownicy

Wysokość kierownicy można regulować w dużym zakresie. Odkręcić pokrętło regulacji (Rys. 13) na kolumnie kierownicy i unieść lub opuścić ją do żądanej pozycji. Dokręcić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie regulować pozycji kierownicy podczas jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie kręcić kierownicą, kiedy maszyna stoi z opuszczonym akcesorium. Grozi to nieprawidłowym obciążeniem mechanizmu serwa i kierownicy.

7.1.4 Ciśnienie w oponach

Prawidłowe ciśnienie w oponach jest niezbędnym warunkiem, potrzebnym do dokładnego wypoziomowania zespołu tnącego i, co się z tym wiąże, umożliwiającym jednolite koszenie trawy.

Dla ciśnienia w oponach patrz "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".

1. Podłączyć pistolet na sprężone powietrze wyposażony w manometr do zaworu koła.
2. Dostosować ciśnienie do wartości wskazanej na oponie.

7.1.5 Przygotowanie maszyny do pracy

UWAGA

Maszyna ta umożliwia wykonanie koszenia trawnika na różne sposoby; przed rozpoczęciem pracy należy przystosować maszynę w zależności od sposobu, w jaki zamierza się wykonać koszenie.

7.2 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

Ponadto, należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa i sprawdzić, czy wyniki odpowiadają danym z tabel.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Kontrolę bezpieczeństwa należy zawsze przeprowadzać przed każdym użyciem.

7.2.1 Ogólna kontrola bezpieczeństwa:

Część	Wynik
Akumulatory	Brak uszkodzeń obudowy i pokrywy.
Elementy sterujące klawiatury	Nienaruszone. Brak uszkodzeń.
Osłona tylnego wyrzutu trawy	Nienaruszone. Brak uszkodzeń. Zamontowane prawidłowo.
Przewody elektryczne	Cała izolacja w stanie nienaruszonym. Brak uszkodzeń mechanicznych.
Ruszyć maszyną naprzód i wstecz i zwolnić pedał napędowy.	Maszyna zwalnia i zatrzymuje się.
Urządzenia bezpieczeństwa	Działają w sposób opisany w następnym akapicie.

7.2.2 Kontrola urządzeń zabezpieczających

Stan	Operator maszyny w pozycji siedzącej. Pedał jazdy w położeniu na luzie (pedał zwolniony). Przycisk awaryjny wyłączony.
Działanie	Włożyć klucz do oporu.
Wynik	Maszyna jest gotowa do włączenia.

Stan	Maszyna włączona lub w ruchu.
Działanie	Wstać z fotela kierowcy.
Wynik	Wszystkie polecenia są wyłączone. Ikona Rys. 4.T miga i pojawia się ikona Rys. 4.U.

Stan	Operator maszyny w pozycji siedzącej. Pedał jazdy w pozycji do przodu lub do tyłu.
Działanie	Spróbować włączyć maszynę.

Wynik	Ikony Rys. 4.T i Rys. 4.S pozostają zaświecone i migają diody akumulatora 1, 2, 4 i 5.

Stan	Przycisk awaryjny wyłączony.
Działanie	Spróbować włączyć maszynę.
Wynik	Następuje włączenie maszyny. Ikona Rys. 4.T miga i wyświetlana jest ikona Rys. 4.R. Napęd i urządzenia tnące nie działają.

Stan	Urządzenia tnące włączone.
Działanie	Podnieść agregat tnący (agregat ustawiony w pozycji transportowej).
Wynik	Wyłączenie urządzeń tnących.

Stan	Urządzenia tnące włączone.
Działanie	Włączyć jazdę wstecz bez przytrzymywania przycisku zgody na koszenie na biegu wstecznym.
Wynik	Wyłączenie urządzeń tnących.

Stan	Maszyna włączona i w ruchu.
Działanie	Zwolnić pedał napędu.
Wynik	Maszyna zwalnia i zatrzymuje się.

Stan	Maszyna włączona i w ruchu.
Działanie	Przeprowadzić jazdę próbną.
Wynik	Nie powinny występować żadne nietypowe wibracje ani dźwięki. Układ kierowniczy, elementy sterujące i pedały powinny działać prawidłowo.

⚠ ZAGROŻENIE

Jeśli którykolwiek wynik różni się od danych wskazanych w poniższych tabelach, nie należy użytkować urządzenia! Należy zwrócić się o pomoc do centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu i naprawy urządzenia.

UWAGA

Nie należy zapominać o tym, iż urządzenia zabezpieczające nie dopuszczają do rozruchu silnika elektrycznego, jeśli nie są spełnione warunki bezpieczeństwa. Gdy zaistnieją powyższe sytuacje, wyjąć klucz przed przystąpieniem do ponownego rozruchu silnika.

7.3 UŻYTKOWANIE MASZYNY NA TERENACH POŁOŻONYCH NA ZBOCZACH

Należy przestrzegać wartości granicznych podanych w tabeli "Dane techniczne" i na Rys. 5.A, niezależnie od kierunku jazdy.

Należy pamiętać, że nie istnieją "bezpieczne" tereny pochyłe. Poruszanie się po terenach położonych na zboczach wymaga szczególnej uwagi. Aby uniknąć przewrócenia się lub utraty kontroli nad maszyną:

- Nigdy nie kosić trawy w poprzek zbocza. Przemieszczać się po nachylonych trawnikach w kierunku nachylenia, nigdy nie przemieszczać się w poprzek, na biegu do przodu, zwracając uwagę na zmianę kierunku ruchu oraz na to, aby przednie koła nie napotkały przeszkód (jak kamienie, gałęzie, korzenie itp.), co mogłoby spowodować ślizganie boczne, wywrócenie maszyny lub utratę kontroli nad maszyną.
- Nie zatrzymywać się, ani nie ruszać gwałtownie, zarówno podczas jazdy w górę jak i w dół.
- Wciskać delikatnie i ze szczególną ostrożnością sprzęgło, aby uniknąć przewrócenia się maszyny.
- Zmniejszyć prędkość:
  - przed każdą zmianą kierunku i na wąskich zakrętach;
  - przed pokonaniem wzniesienia, zwłaszcza w dół, w celu zapewnienia bezpiecznej drogi hamowania.
- Nigdy nie włączać biegu wstecznego w celu obniżenia szybkości podczas jazdy w dół: mogłoby to spowodować utratę kontroli na maszyną, zwłaszcza gdy teren jest śliski.

⚠ ZAGROŻENIE

Maszyny nie wolno używać na pochyłościach powyżej 10°, niezależnie od kierunku jazdy.

⚠ ZAGROŻENIE

Zwolnić na pochyłościach i na ostrych zakrętach, aby nie przechylić się i nie stracić panowania nad maszyną.

7.4 URUCHOMIENIE

1. Sprawdzić, czy napęd jest włączony (par. 6.3).
2. Usiąść za kierownicą.
3. Włożyć klucz do oporu (Rys. 4.A).
4. Zaczekać na przeprowadzenie kontroli elektrycznej maszyny, podczas której nastąpi zaświecenie ikon na klawiaturze.
5. Nacisnąć przycisk bezpieczeństwa (Rys. 4.B);
6. Poczekać, aż ikona "Start" zostanie podświetlona stałym niebieskim światłem (Rys. 4.B).

UWAGA

Pod koniec kontroli elektrycznej nastąpi chwilowe zaświecenie świateł.

7.5 PRACA

7.5.1 Jazda

Aby rozpocząć pracę z maszyną:
1. Naciskać pedał (Rys. 2.B), aby maszyna ruszyła.
2. Przemieścić się w obszar roboczy.
3. Aby obsługiwać przednie akcesorium, w razie potrzeby nacisnąć odpowiedni przycisk (Rys. 4.C).
4. Rozpocząć pracę.

7.5.2 Zalecenia w celu utrzymania ładnego trawnika

- W celu utrzymania ładnego wyglądu trawnika, zielonego i miękkiego, niezbędne jest jego systematyczne koszenie. Trawnik zazwyczaj zawiera różne rodzaje traw. Przy częstym koszeniu, rosną przede wszystkim te trawy, które mają wiele korzeni i formują zwartą warstwę trawy; odwrotnie, gdy koszenie odbywa się z małą częstotliwością, rosną przeważnie trawy wysokie i dzikie (koniczyna, stokrotki , itp.).
- Zawsze jest lepiej dokonywać koszenia, gdy trawnik jest suchy.
- Urządzenia tnące muszą być nienaruszone i dobrze naostrzone. Dzięki temu cięcie jest gładkie i nie powoduje szarpania trawnika, co mogłoby spowodować zżółknięcie jego końcówek.
- Częstotliwość koszenia musi być ustalana w stosunku do szybkości wzrostu trawy; należy unikać sytuacji, w której trawa osiągnie nadmierną wysokość między jednym, a drugim koszeniem.
- W okresach bardzo ciepłych i suchych wskazane jest utrzymywanie trawy o wysokości nieco większej obniżając w ten sposób stopień przysychania terenu.
- Optymalna wysokość trawy dobrze utrzymanej wynosi około 4-5 cm, a za jednym pokosem nie powinno się ucinać więcej, niż jednej trzeciej wysokości całkowitej. Jeśli trawa jest bardzo wysoka, lepiej jest przeprowadzić koszenie dwa razy, w jednodniowym odstępie; za pierwszym razem przy użyciu urządzeń tnących na maksymalnej wysokości i ewentualnie na węższych pasach, natomiast następnego dnia nadając pożądaną wysokość koszenia.
- Wygląd trawnika będzie lepszy, jeśli koszenie zostanie przeprowadzone naprzemianległymi pasami idącymi w przeciwnych kierunkach.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy koszeniu trawy w pobliżu krzaków i niskich krawężników, które mogłyby uszkodzić równoległość i krawędzie zespołu tnącego oraz urządzenia tnące.

7.6 ZATRZYMANIE

W celu zatrzymania maszyny:
1. Zwolnić pedał jazdy, aby zatrzymać jazdę.
2. Wyłączyć maszynę, wyjmując klucz (Rys. 4.A).

⚠ ZAGROŻENIE

Włączenie napędu powinno odbywać się w sposób opisany w (par. 6.3) aby zbyt gwałtowne jego wyłączenie nie spowodowało "stanięcia maszyny dębem" i utraty kontroli nad pojazdem, w szczególności na zboczach.

UWAGA

Aby zachować naładowanie akumulatora, nie zostawiać wsuniętego klucza, gdy maszyna niej jest używana.

7.7 WSKAZÓWKI PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

- Poczekać na ostygnięcie maszyny przed umieszczeniem jej w jakimkolwiek obszarze.
- Dokonać czyszczenia (par. 8.3).
- Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części i dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Ustawić maszynę w pobliżu gniazda elektrycznego i naładować akumulatory (par. 8.2), w taki sposób, aby była w pełni sprawna podczas kolejnego użytkowania.

Wyżej opisane czynności wykonać za każdym razem, w przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru , opuszczenia miejsca za kierownicą lub zaparkowania maszyny:
1. Zatrzymać maszynę.
2. Przenieść zespół tnący na minimalną wysokość.
3. Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
4. Wyjąć klucz ze stacyjki (Rys. 4.A).

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze pozostawiać maszynę w zacienionym lub osłoniętym miejscu, w temperaturze poniżej +35°C.

8. KONSERWACJA

8.1 INFORMACJE OGÓLNE

⚠ ZAGROŻENIE

Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji / regulacji maszyny:
1. odłączyć przednie akcesorium;
2. zatrzymać maszynę;

3. upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały;
4. wyjąć klucz ze stacyjki;

⚠ ZAGROŻENIE

Nigdy nie pozostawiać klucza w stacyjce lub w zasięgu dzieci bądź osób nieuprawnionych.

5. założyć odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne;
6. przeczytać odpowiednie instrukcje obsługi.

Częstotliwość i rodzaje czynności konserwacyjnych są przedstawione w "Tabeli konserwacji". Niniejsza tabela została opracowana w celu ułatwienia czynności zmierzających do utrzymania wydajności maszyny i zapewnienia warunków bezpiecznego eksploatowania. Są w niej podane najważniejsze czynności oraz częstotliwość ich wykonywania. Wykonać odpowiednie czynności konserwacyjne, przestrzegając terminu przeglądu. Stosowanie nieoryginalnych lub nieprawidłowo zamontowanych części zamiennych lub akcesoriów może mieć negatywny wpływ na działanie i bezpieczeństwo maszyny. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie mienia, wypadki lub obrażenia ciała spowodowane przez tego typu produkty. Oryginalne części zamienne dostarczane są przez warsztaty serwisowe i autoryzowanych dealerów.

8.2 AKUMULATOR

⚠ OSTRZEŻENIE

Ładowanie musi się odbywać wyłącznie za pomocą ładowarki (Rys. 20). Inne systemy ładowania akumulatora mogą powodować jego nieodwracalne uszkodzenie.

8.2.1 Ładowanie akumulatorów na pokładzie maszyny

⚠ ZAGROŻENIE

Pojedynczy akumulator nie może być ładowany na pokładzie maszyny.

Aby naładować akumulatory na pokładzie:
1. Zbliżyć maszynę do gniazda zasilania i wyjąć klucz (Rys. 4.A).
2. Pozostawić zamkniętą pokrywę akumulatora (Rys. 17).
3. Podnieść zatyczkę wtyczki (Rys. 1.N).
4. Podłączyć dostarczoną ładowarkę do gniazda ładowania (Rys. 20) z odpowiednim mocowaniem bagnetowym odpowiedniego złącza (Rys. 20.A).
5. Podłączyć wtyczkę ładowarki do sieci zasilającej, wkładając odpowiednią wtyczkę (Rys. 20.B).
6. Świecąca ikona "AKUMULATOR" (Rys. 4.Z) miga na niebiesko, trwa ładowanie maszyny.
7. Pozostawić kosiarkę na ładowaniu do momentu pełnego naładowania akumulatora.
8. Podczas ładowania diody wskaźniki akumulatora (Rys. 4.Z) migają stopniowo. Po osiągnięciu każdego indywidualnego progu naładowania odpowiednia dioda będzie świecić światłem ciągłym, a inne będą nadal migać.
9. Po pełnym naładowaniu wszystkie diody świecą światłem stałym.
10. Odłączyć ładowarkę od gniazda ładowania.
11. Obrócić nakrętkę pierścieniową złącza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys. 20.C).
12. Wyciągnąć złącze (Rys. 20.D).

8.2.2 Ładowanie akumulatorów poza pokładem maszyny w warunkach bezpieczeństwa

⚠ INFORMACJA

Akumulator można ładować niezależnie za pomocą tej samej ładowarki, która służy do ładowania maszyny.

1. Otworzyć pokrywę akumulatora (Rys. 17);
2. Wyjąć akumulator z maszyny (Rys. 21.E);
3. Zamknąć pokrywę akumulatora, towarzysząc mu (Rys. 17);
4. Umieścić akumulator w suchym, bezpiecznym i stabilnym miejscu;
5. Wyjąć gumową nasadkę ochronną złącza;
6. Podłączyć wtyczkę ładowarki do sieci zasilającej, wkładając odpowiednią wtyczkę (Rys. 20.B);
7. Podłączyć dostarczoną ładowarkę do gniazda za pomocą odpowiedniego bagnetu mocującego odpowiedniego złącza; Zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w instrukcji obsługi akumulatora.

UWAGA

Podczas ładowania wszystkie funkcje maszyny są wyłączone, również po przekręceniu klucza do oporu.

Energię potrzebną do pracy maszyny zapewnia akumulator który, w celu zapewnienia wydajności i długiej żywotności, wymaga starannej konserwacji. Akumulator Państwa maszyny musi być koniecznie naładowany:

- Przed użyciem maszyny po raz pierwszy po zakupie.
- Po osiągnięciu minimalnego progu naładowania (Rys. 4.Z).
- Przed każdym dłuższym okresem nieużytkowania maszyny
- Przynajmniej raz w miesiącu podczas przechowywania.
- Przed zastosowaniem po dłuższym okresie nieużytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy akumulator nie jest podłączony do sieci za pomocą odpowiedniej ładowarki, następuje obniżenie poziomu naładowania akumulatorów, nawet jeśli maszyna nie

jest używana. Jeśli akumulatory ulegną znacznemu rozładowaniu, mogą zostać poważnie uszkodzone i stać się bezużyteczne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nieregularnego ładowania akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ładowanie musi się odbywać wyłącznie za pomocą ładowarki do akumulatorów (Rys. 20.A). Inne systemy ładowania akumulatora mogą powodować jego nieodwracalne uszkodzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać w miejscu osłoniętym przed niepogodą, w cieniu, w zalecanej temperaturze od +5 do +40°C.

UWAGA

Akumulator może być ponownie naładowany w każdej chwili, również częściowo, bez ryzyka jego uszkodzenia.

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas ładowania akumulatorów nie wykonywać czynności konserwacyjnych ani czyszczenia.

Pełne ładowanie trwa około 2-8,5 godziny (w zależności od akumulatora i ładowarki), podczas których stopniowo migają diody sygnalizacyjne (Rys. 4.Z) migają stopniowo. Po osiągnięciu każdego indywidualnego progu naładowania odpowiednia dioda będzie świecić światłem ciągłym, a inne będą nadal migać. Akumulator można ładować przez czas nieokreślony.

⚠ INFORMACJA

Czas ładowania akumulatora może się wydłużyć, jeśli maszyna była używana w ciężkich warunkach pracy, co w konsekwencji prowadzi do sygnalizacji przegrzania akumulatora (rozdz.13).

⚠ INFORMACJA

W razie całkowitego rozładowania akumulatora diody sygnalizacyjne pozostają zgaszone do momentu osiągnięcia minimalnego progu naładowania.

UWAGA

Gdy poziom naładowania spadnie poniżej progu 10% zaczyna migać pierwsza dioda akumulatora. Urządzenia tnące wyłączają się i należy ponownie wprowadzić i naładować akumulator.

⚠ INFORMACJA

W przypadku ładowarki podłączonej do ciągnika, 5 diod rys. 4.Z miga w tym samym czasie, oznacza to, że ładowanie nie jest w toku. Sprawdzić ładowarkę / podłączenie do sieci.

UWAGA

Zużycie energii do utrzymania ładowania jest niezwykle niskie, więc nie jest brane pod uwagę.

8.3 CZYSZCZENIE

Po każdym użyciu należy wyczyścić maszynę zgodnie z następującymi instrukcjami:

- Nie stosować strumieni wody i unikać moczenia akumulatorów i komponentów elektrycznych.
- Usunąć pozostałości trawy i błota nagromadzone we wnętrzu podwozia.
- Upewnić się zawsze, że wloty powietrza są wolne zanieczyszczeń.
- Nie używać płynów żrących do mycia podwozia.
- W celu ograniczenia ryzyka pożaru, zapewnić, aby maszyna była przechowywana bez pozostałości trawy, liści lub nadmiaru smaru.
- Podnieść klapę i wyczyścić sprężonym powietrzem wszelki brud lub trawę, które zgromadziły się na akumulatorze.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać płynów do mycia przekładni, akumulatorów i elementów elektronicznych (Rys. 22, Rys. 23). W celu czyszczenia przedmuchać strumieniem sprężonego powietrza.

8.4 KONSERWACJA URZĄDZENIA TNĄCEGO

Poprawna regulacja agregatu tnącego jest niezwykle ważna w celu uzyskania równomiernego koszenia trawnika (Rys. 19). W przypadku koszenia nierównomiernego, należy sprawdzić ciśnienie opon (Rozdz. 12). Gdyby to nie było wystarczające dla osiągnięcia równomiernego koszenia, należy skontaktować się z Państwa sprzedawcą w celu wyregulowania ustawienia zespołu tnącego.

⚠ ZAGROŻENIE

Nie dotykać urządzenia tnącego przed wyjęciem klucza ze stacyjki i przed jego całkowitym zatrzymaniem się. Uważać, ponieważ nóż może się poruszać nawet, jeśli maszyna jest odłączona od sieci (w modelach z akumulatorem).

⚠ ZAGROŻENIE

Wszystkie czynności dotyczące urządzeń tnących (demontaż, ostrzenie, wyważenie, naprawa, ponowne zamontowanie i/lub wymiana) są pracami odpowiedzialnymi, które wymagają odpowiedniej znajomości tych urządzeń, a także użycia odpowiedniego sprzętu; ze względów bezpieczeństwa, zalecane jest zawsze zlecanie tych czynności specjalistycznemu serwisowi.

⚠ ZAGROŻENIE

Wymienić zawsze w całości uszkodzone, zniekształcone lub zużyte urządzenia tnące wraz ze śrubami tak, aby były odpowiednio zestrojone.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zawsze używać oryginalnych narzędzi tnących, oznaczonych kodem znajdującym się w tabeli "Dane Techniczne".

Nieodpowiednio naostrzone urządzenie tnące rwie trawę i powoduje żółknięcie trawnika.

8.5 SMAROWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Brak smarowania zgodnie z tabelą spowoduje uszkodzenie odpowiednich części.

Część	Działanie	Rys.
Połączenie centralne	3 punkty smarowania znajdujące się w centralnej części po lewej stronie maszyny. Napełnić uniwersalnym smarem przy użyciu smarownicy. Pompować, aż smar wypłynie.	18.A
Układ kierowniczy	2 punkty smarowania znajdujące się w centralnej części po lewej stronie maszyny. Napełnić uniwersalnym smarem przy użyciu smarownicy. Pompować, aż smar wypłynie.	18.B
Łańcuch kierownicy	Nasmarować łańcuch specjalnym smarem do łańcuchów w miejscach wskazanych na rysunku	18.C
Łożyska kół	2 punkty smarowania. Napełnić uniwersalnym smarem przy użyciu smarownicy. Pompować, aż smar wypłynie.	18.D
Uchwyty do szybkiego odczepiania	1 punkt smarowania na każde przednie koło. Napełnić uniwersalnym smarem przy użyciu smarownicy. Pompować, aż smar wypłynie.	18.E

8.6 NAKRĘTKI I ŚRUBY MOCUJĄCE

- Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji.

9. TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA

9.1 TRANSPORT

⚠ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W razie braku umiejętności bezpiecznego przemieszczenia lub transportu należy się skontaktować z Centrum Serwisowym.

Podczas przemieszczania maszyny należy:
1. upewnić się, że jest wypoziomowana;
2. odłączyć przednie akcesorium;
3. przemieścić zespoły tnące do pozycji transportowej;
4. wyłączyć maszynę i wyjąć klucz ze stacyjki;
5. wyłączyć napęd (rozdział 6.3).

Podczas transportu maszyny na pojeździe samochodowym lub przyczepie, należy:
- używać ramp o odpowiedniej wytrzymałości, szerokości i długości;
- załadować maszynę na samochód z wyłączonym silnikiem, kluczem wyjętym ze stacyjki, bez kierowcy, popychając ją przy wykorzystaniu odpowiedniej liczby osób;
- opuścić przednie akcesorium;
- ustawić maszynę tak, aby nie stwarzać dla nikogo zagrożeń;
- włączyć napęd (Rozdział 6.3);
- przymocować ją mocno do środka transportu za pomocą lin lub łańcuchów, aby uniknąć jej przewrócenia i ewentualnego uszkodzenia.

9.2 MAGAZYNOWANIE

Przed odstawieniem maszyny do przechowywania wyjąć klucz ze stacyjki;
Przechowywanie maszyny:
- z opuszczonym przednim akcesorium;
- w suchym środowisku;
- zabezpieczonej przed wpływami atmosferycznymi;
- ewentualnie przykrytą pokrowcem;
- w miejscu niedostępnym dla dzieci;

• Należy upewnić się, że usunięte zostały klucze lub narzędzia używane do konserwacji.

Gdy maszyna ma być przechowywana przez okres dłuższy niż 30 dni:

1. Poczekać, aż maszyna ostygnie.
2. Wyjąć klucz ze stacyjki i akumulatory, przechowywać akumulatory w chłodnym, suchym miejscu.
3. Dokładnie wyczyścić maszynę.
4. Skontrolować maszynę pod kątem uszkodzeń. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
5. Przechowywanie maszyny:
   - z obniżonym całym zespołem tnącym;
   - w suchym środowisku;
   - z dala od niepogody, w cieniu, w zalecanej temperaturze od 0 do + 40°C;
   - ewentualnie przykrytą pokrowcem;
   - w miejscu niedostępnym dla dzieci;
   - Należy upewnić się, że usunięte zostały klucze lub narzędzia używane do konserwacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy w pełni naładować akumulator co najmniej raz w miesiącu i zawsze przed wznowieniem działań.

W chwili powrócenia maszyny do pracy, należy odpowiednio ustawić ją zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale "7 Użytkowanie maszyny".

⚠ ZAGROŻENIE

Odstawić maszynę w takie miejsce, by nie stanowiła zagrożenia dla osób dorosłych, dzieci i zwierząt, nawet w razie mimowolnego lub przypadkowego kontaktu.

10. SERWIS I NAPRAWA

Niniejsza instrukcja zawiera wszelkie niezbędne informacje potrzebne do właściwego posługiwania się maszyną i poprawnego wykonania podstawowych czynności z zakresu konserwacji dokonywanych przez samego użytkownika. Wszystkie czynności regulacyjne i konserwacyjne nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonane przez Państwa sprzedawcę lub w autoryzowanym punkcie serwisowym, które dysponuje wiedzą i sprzętem umożliwiającym właściwe wykonanie czynności konserwacyjnych przy zapewnieniu odpowiedniego stopnia bezpieczeństwa i zachowaniu pierwotnych cech urządzenia.
Czynności wykonane przez nieodpowiednie struktury lub osoby niekompetentne powodują utratę udzielonych gwarancji oraz zwalniają producenta z jakichkolwiek zobowiązań i odpowiedzialności prawnej.

- Naprawy i serwis gwarancyjny mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowane centra serwisowe.
- Autoryzowane centra serwisowe korzystają jedynie z oryginalnych części zamiennych. Części zamienne i oryginalne akcesoria zostały opracowane specjalnie do maszyn.
- Stosowanie części zamiennych i akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone oraz części zamiennych i akcesoriów innych niż oryginalne zagraża bezpieczeństwu maszyny i zwalnia Producenta od jakichkolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności.
- Zaleca się, aby raz w roku skontrolować działanie maszyny w autoryzowanym centrum serwisowym w celu jego konserwacji, przeprowadzenia napraw serwisowych i kontroli urządzeń zabezpieczających.

11. ZAKRES GWARANCJI

Gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałów i wykonania, stwierdzone w okresie gwarancyjnym przez sprzedawcę lub autoryzowane centrum serwisowe. Wykonanie gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany części uznanych za wadliwe.
Wykonanie gwarancji jest uzależnione od regularnej konserwacji maszyny.
Użytkownik powinien dokładnie przestrzegać instrukcji podanych w załączonej dokumentacji.
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku:

- Niezapoznania się użytkowników z załączoną dokumentacją (Instrukcje użytkownika i wskazówki).
- Nieuwagi, zaniedbania.
- Przyczyny zewnętrznej (błyskawice, uderzenia, obecność ciał obcych wewnątrz maszyny) lub wypadku.
- Nieprawidłowego lub niedozwolonego użytkowania i montażu maszyny.
- Nieodpowiedniej konserwacji.
- Modyfikacji maszyny.
- Używania nieoryginalnych części zamiennych (zamienników).
- Używania akcesoriów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych / nadzwyczajnych czynności konserwacyjnych (opisanych w instrukcji).
- Naturalnego zużycia części eksploatacyjnych, takich jak urządzenia tnące, koła, reflektory, śruby bezpieczeństwa i przewody.
- normalnego zużycia.
- Estetycznego pogorszenia wyglądu maszyny w związku z jej użytkowaniem.
- Wsporników urządzeń tnących
- Wszelkich dodatkowych kosztów związanych z aktywacją gwarancji, takich jak przemieszczenie jej do użytkownika, przewóz maszyny do sprzedawcy detalicznego, wynajem sprzętu zastępczego lub wykonanie połączeń telefonicznych do firmy zewnętrznej w celu przeprowadzenia wszystkich prac konserwacyjnych.

Użytkownik podlega przepisom prawa danego kraju.
Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw,
które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

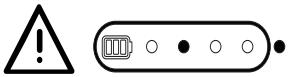
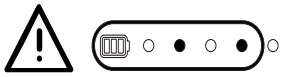
12. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH

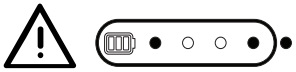
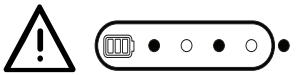
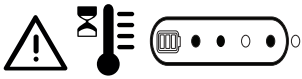
Obok każdej czynności konserwacyjnej znajdują się puste pola, w których należy odnotować datę i liczbę godzin pracy, po których dokonano konserwacji.

Interwencja	Częstotliwość (godziny)	Wykonano (Data i godziny)					Uwagi
Kontrola wszystkich mocowań	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						-
Monitorowanie ciśnienia w oponach	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						-
Kontrole bezpieczeństwa / Przegląd urządzeń sterowniczych	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						-
Kontrola dźwigni zwalniającej przekładnię	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						par. 6.3
Ładowanie akumulatora	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania Po każdym użyciu Przed magazynowaniem						par. 8.2
Generalne czyszczenie i kontrola	Po każdym użyciu						par. 8.3
Kontrola pod kątem uszkodzeń maszyny. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.	Po każdym użyciu						-
Kontrola zamocowania i naostrzenia urządzeń tnących	25						*
Wymiana urządzeń tnących	100						*
Ogólne smarowanie	50 i po każdym myciu						par. 8.5 **

* Operacja, która musi być wykonana przez Państwa sprzedawcę lub przez autoryzowane Centrum serwisowe.
** Smarowanie ogólne wszystkich elementów przegubowych powinno być wykonywane także przed każdym dłuższym okresem przerwy w użytkowaniu maszyny.

13. IDENTYFIKACJA USTEREK

USTERKA	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Maszyna nie uruchamia się.	Rozładowany akumulator.	Naładować akumulator (par. 8.2).
Cięcie nieregularne	Ostrzenie urządzeń tnących jest zmniejszone.	Zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.
	Zbyt wysoka prędkość jazdy w stosunku do wysokości koszonej trawy. Zespół tnący. jest wypełnione trawą.	Zmniejszyć prędkość jazdy i/lub wyregulować wysokość koszenia. Odczekać, aż trawa będzie sucha. Oczyścić zespół tnący.
Nieprawidłowe wibracje podczas używania.	Urządzenia tnące niesymetryczne. Urządzenia tnące poluzowane. Poluzowane części. Ewentualne uszkodzenia	Zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia kontroli, wymiany lub naprawy.
Ikona Rys. 4.T pozostaje zaświecona i migają diody akumulatora 2 i 5. 	Przeciążenie akumulatora spowodowane takimi czynnikami, jak:	
	Zbyt ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
		Zwiększyć wysokości koszenia.
	Zbyt strome zbocze.	Zmniejszyć prędkość jazdy do przodu i sprawdzić nachylenie terenu.
Ikona Rys. 4.V miga. Wszystkie inne wskazania na klawiaturze (ikony/diody) pozostają aktywne i widoczne.	Alarm wstępny nadmiernej temperatury akumulatora, silnika napędowego i / lub silników urządzeń tnących w takich sytuacjach, jak:	
	Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
		Zwiększyć wysokości koszenia.
Ikony Rys. 4.T i Rys. 4.V pozostaje zaświecona i migają diody akumulatora 2 i 4. 	Zbyt wysoka / niska temperatura akumulatora z powodu następujących czynników:	Wyłączyć maszynę, odczekać przynajmniej 5 minut, następnie włączyć maszynę.
	Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
		Zwiększyć wysokości koszenia.
	Nieodpowiednie warunki pomieszczenia.	Pracować w środowisku o temperaturze odpowiedniej do warunków pracy maszyny.

USTERKA	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Ikona Rys. 4.T pozostaje zaświecona i migają diody akumulatora 1, 4 i 5. 	Przeciążenie prądowe urządzeń tnących z powodu takich czynników, jak:	
	Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
		Zwiększyć wysokości koszenia.
	Zanieczyszczenia, które uniemożliwiają obracanie się urządzeń tnących.	Usunąć resztki.
	Zespół tnący jest wypełniony trawą.	Oczyścić zespół tnący.
Ikony Rys. 4.T i Rys. 4.V pozostają zaświecone i migają diody akumulatora 1 i 3.	Zbyt wysoka temperatura silników urządzeń tnących z powodu takich czynników, jak:	Wyłączyć maszynę, odczekać przynajmniej 5 minut, następnie włączyć maszynę.
	Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
		Zwiększyć wysokości koszenia.
Ikona Rys. 4.T pozostaje zaświecona i migają diody akumulatora 1, 3 i 5. 	Zablokowanie silników urządzeń tnących z powodu takich czynników, jak:	
	Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
		Zwiększyć wysokości koszenia.
	Zanieczyszczenia, które uniemożliwiają obracanie się urządzeń tnących.	Usunąć resztki.
	Zespół tnący jest wypełniony trawą.	Oczyścić zespół tnący.
Ikony Rys. 4.T i Rys. 4.V pozostają zaświecone i migają diody akumulatora 1, 2 i 4. 	Zbyt wysoka temperatura silnika napędowego spowodowana przez takie czynniki, jak:	Wyłączyć maszynę i odczekać co najmniej 5 minut przed powtórzeniem procedury uruchamiania.
	Obciążenie silnika napędowego.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
	Zbyt strome zbocze.	Zmniejszyć prędkość i sprawdzić nachylenie terenu.
	Obecność nadmiernego błota na kołach.	Sprawdzić, czy koła nie są zablokowane i, jeśli jest to konieczne, wyczyść je.
Ikony Rys. 4.T i Rys. 4.S pozostają zaświecone i migają diody akumulatora 1, 2, 4 i 5.	Maszyna jest uruchomiona z nie zwolnionym pedałem jazdy (nie w położeniu neutralnym).	Wyłączyć maszynę i powtórzyć procedurę uruchamiania po upewnieniu się, że pedał jazdy znajduje się w położeniu neutralnym (pedał zwolniony).

USTERKA	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Ikony Rys. 4.T i Rys. 4.S pozostają zaświecone i migają diody akumulatora 1, 2, 3 i 5.	Dźwignia włączania / wyłączania skrzyni biegów w położeniu wyłączonego napędu.	Sprawdzić położenie dźwigni włączania / wyłączania skrzyni biegów i, jeśli jest to konieczne, ustawić ją ponownie w pozycji włączonego napędu.
		Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.
Diody LED akumulatora Rys. 4.Z włączają się i wyłączają w kolejności, od lewej do prawej i odwrotnie.	Błąd komunikacji między modułami elektronicznymi maszyny,	Wyłączyć maszynę i powtórzyć procedurę uruchamiania.
		Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

UWAGA

W przypadku dalszych problemów nie wymienionych w tabeli należy się natychmiast skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Obsługi.

⚠ ZAGROŻENIE

W żadnym przypadku nie podejmować się ważniejszych napraw nie mając do dyspozycji odpowiednich narzędzi ani niezbędnego przygotowania technicznego. Wszelkie naprawy źle wykonane pociągają za sobą automatycznie utratę praw gwarancyjnych i zwalniają producenta z jakiejkolwiek odpowiedzialności.

14. AKCESORIA

Patrz tabela dla prawidłowego połączenia akcesoriów.

14.1 POKROWIEC

Chroni maszynę przed kurzem w okresach, gdy nie jest użytkowana.

14.2 ŁAŃCUCHY PRZECIWŚLIZGOWE

Poprawiają przyczepność kół tylnych na zaśnieżonych odcinkach i umożliwiają korzystanie ze sprzętu odśnieżającego.

14.3 KOŁA BŁOTNE/ŚNIEŻNE

Poprawiają wydajność trakcji na śniegu i błocie.

PT

ATENÇÃO!: ANTES DE USAR A MÁQUINA, LEIA ATENTAMENTE O PRESENTE MANUAL. Guarde para qualquer outra necessidade futura.

ÍNDICE

1. GENERALIDADES 2
2. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA 2
3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA PARA MÁQUINAS DE CORTE FRONTAL COM OPERADOR SENTADO 5
   - 3.1 Preparação 5
   - 3.2 Operações preliminares 5
   - 3.3 Durante a utilização 5
   - 3.4 Manutenção, armazenamento e transporte 6
   - 3.5 Bateria / carregador de bateria 7
   - 3.6 Proteção ambiental 7
4. CONHECER A MÁQUINA 8
   - 4.1 Descrição da máquina e uso previsto .. 8
   - 4.2 Características da máquina 8
   - 4.3 Componentes da máquina 9
   - 4.4 Sinalização de segurança 9
   - 4.5 Etiqueta de identificação do produto ... 9
5. MONTAGEM 10
   - 5.1 Remoção da embalagem 10
   - 5.2 Componentes para a montagem 10
   - 5.3 Montagem do banco 10
   - 5.4 Montagem do soprador 10
   - 5.5 Montagem dos apoios de braços 10
   - 5.6 Utilização do assento e dos apoios de braços 10
   - 5.7 Montagem do volante 11
   - 5.8 Montagem da barra de tração 11
   - 5.9 Montagem de suportes de desengate rápido 11
   - 5.10 Montagem dos acessórios 11
   - 5.11 Fixação do acessório frontal 11
   - 5.12 Inserção e remoção das baterias da máquina 11
6. COMANDOS DE CONTROLO 11
   - 6.1 Comutador com chave 11
   - 6.2 Pedal tração 11
   - 6.3 Alavanca de engate / desengate da transmissão 11
   - 6.4 Botão de emergência 12
   - 6.5 Tomada auxiliar para acessórios USB 12
   - 6.6 Dispositivos de sinalização acústica . 12
   - 6.7 Regulação em altura do acessório frontal 12
   - 6.8 Painel de controlo da consola 12
   - 6.9 Dispositivos de acoplamento prato 13
   - 6.10 Função Bluetooth 13
7. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA 14
   - 7.1 Operações preliminares 14
   - 7.2 Controlos de segurança 14
   - 7.3 Uso em terrenos com declive 15
   - 7.4 Arranque 16
   - 7.5 Trabalho 16
   - 7.6 Paragem 17
   - 7.7 Após a utilização 17
8. MANUTENÇÃO 17
   - 8.1 Generalidades 17
   - 8.2 Bateria 17
   - 8.3 Limpeza 19
   - 8.4 Manutenção do dispositivo de corte .. 19
   - 8.5 Lubrificação 20
   - 8.6 Porcas e parafusos de fixação 20
9. TRANSPORTE, ARMAZENAGEM E ELIMINAÇÃO 20
   - 9.1 Transporte 20
   - 9.2 Armazenamento 20
10. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES 21
11. COBERTURA DA GARANTIA 21
12. TABELA DE MANUTENÇÕES 22
13. IDENTIFICAÇÃO DE PROBLEMAS 22
14. ACESSÓRIOS 25
    - 14.1 Lona de cobertura 25
    - 14.2 Correntes de neve 25
    - 14.3 Rodas para lama / neve 25

1. GENERALIDADES

1.1 COMO LER O MANUAL

No texto do manual de instruções, existem alguns parágrafos com informações importantes sobre a segurança ou o funcionamento, que são destacadas de maneira diferente, de acordo com o seguinte critério:

⚠ PERIGO

A inobservância da advertência implica numa situação de risco iminente que, se não evitada, provoca a morte instantânea ou dano grave ou permanente.

⚠ ADVERTÊNCIA

A inobservância da advertência implica numa situação de risco potencial que, se não evitada, pode provocar a morte ou dano grave à saúde.

⚠ ATENÇÃO

A inobservância da advertência implica numa situação de risco potencial que, se não evitada, pode provocar danos menos graves relativos à máquina.

⚠ AVISO

Fornece uma instrução que se refere ao uso de uma conduta necessária para enfrentar as ações não relacionadas a lesões físicas.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Fornece uma instrução que se refere a procedimentos específicos a serem seguidos em caso de situações que colocam em risco a saúde humana ou a segurança das máquinas.

NOTA

Fornece uma informação adicional às instruções das mensagens de segurança anteriores.

Os parágrafos realçados com um quadrado com uma borda de pontos cinzentos indicam caraterísticas opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a caraterística está presente no seu modelo.

Todas as indicações "dianteira", "traseira", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

1.2 REFERÊNCIAS

1.2.1 Figuras

As figuras usadas nestas instruções foram numeradas em 1, 2, 3 e assim por diante. Os componentes indicados nas figuras estão assinalados com as letras A, B, C, e assim por diante. Uma referência ao componente C na figura 2 foi assinalada com a indicação: “Ver Fig. 2.C" ou simplesmente "(Fig. 2.C)". As figuras são indicativas. As peças efetivas podem variar em relação àquelas representadas.

1.2.2 Títulos

O manual é dividido em capítulos e parágrafos. O título do parágrafo “2.1 Preparação” é um subtítulo de “2. Normas de segurança". As referências a títulos ou parágrafos foram assinaladas com a abreviatura cap. ou par. e o respetivo número. Exemplo: “cap. 2” ou “par. 2.1”

2. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA

2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e as especificações fornecidas com a máquina elétrica. *A inobservância das instruções indicadas a seguir pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou graves ferimentos.*

Guarde todas as advertências e as instruções para consultá-las no futuro.

O termo "máquina" ou “ferramenta elétrica” mencionado nas advertências refere-se à sua ferramenta elétrica com alimentação por meio da rede elétrica (com cabo) ou com alimentação por bateria (sem cabo).

1) Segurança da área de trabalho

a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desordenadas ou escuras facilitam a ocorrência de acidentes.*

b) **Não utilize as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, por exemplo, em presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeiras.** *Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.*

c) **Mantenha longe as crianças e as pessoas que se encontrarem nas proximidades enquanto a ferramenta elétrica for utilizada.** *As distrações podem provocar a perda de controlo.*

2) Segurança elétrica

a) **A ficha do cabo do carregador de bateria deve ser compatível com a tomada de corrente. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não use os adaptadores com o cabo do carregador de baterias dotados de aterramento.** *As fichas não alteradas e apropriadas à tomada reduzem o risco de choque elétrico.*

b) **Evite o contato do corpo com superfícies em massa ou em terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** *O risco de choque elétrico aumenta caso o corpo se encontre em massa ou em terra.*

c) **Não exponha a ferramenta elétrica à chuva nem a coloque em ambientes molhados.** *A água que penetra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.*

d) **Não use o cabo inadequadamente. Não use o cabo para transportar a ferramenta elétrica, puxá-la ou para desligá-la da tomada. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, arestas cortantes ou partes em movimento.** *Um cabo danificado ou preso aumenta o risco de choque elétrico.*

e) **Ao utilizar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso ao ar livre.** *O uso de um cabo de extensão adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.*

f) **Se o uso de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido não for evitável, use uma tomada protegida por disjuntor (RCD).** *O uso de um RCD reduz o risco de choques elétricos.*

⚠ PERIGO

Humidade e eletricidade não são compatíveis:

- A manipulação e a conexão dos cabos elétricos devem ser efetuados num local seco.
- Nunca deixar em contato uma tomada elétrica ou um cabo com uma zona molhada (poça ou terreno húmido).
- Se necessário, utilize extensões com tomadas íntegras estanques e homologadas, que são encontradas no comércio.
- A preparação de uma tomada de corrente para a recarga, conectada à rede elétrica do edifício, deve ser realizada por um eletricista qualificado e adequadamente protegida por um diferencial (RCD-Residual Current Device), com uma corrente de desengate em conformidade com as normas em vigor.
- Uma ligação incorreta pode provocar curtos-circuitos, danos pessoais sérios, inclusive a morte.

- **Para evitar interrupções no fornecimento de corrente elétrica durante a recarga:**
  - verificar se a capacidade total da instalação elétrica é adequada.
  - conectar a máquina a uma tomada com amperagem suficiente.
  - evitar o uso simultâneo de outros equipamentos elétricos de elevada absorção.

3) Segurança pessoal

a) **Preste ateção, controle as próprias ações e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou caso tenha assumido drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de distração enquanto estiver a usar uma ferramenta elétrica pode provocar graves lesões pessoais.*

b) **Use os equipamentos de proteção individual (EPI). Use sempre óculos de proteção.** *O uso de dispositivos de proteção como máscaras antipoeira, sapatos antiderrapantes, capacetes de proteção ou auriculares de proteção reduz as lesões pessoais.*

c) **Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição "OFF" antes de inserir a ficha, segurar ou transportar a ferramenta elétrica.** *Transporte a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligá-la à tomada com o interruptor na posição "ON" facilita a ocorrência de acidentes.*

d) **Remova todas as chaves ou ferramentas de regulação antes de acender a ferramenta elétrica.** *Uma chave ou uma ferramenta que permanece em contacto com uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode provocar grave lesões pessoais.*

e) **Não se incline. Mantenha sempre o apoio e equilíbrio adequados.** *Tal permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*

f) **Use roupas apropriadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha os cabelos e os vestidos distantes das partes em movimento.** *Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes em movimento.*

g) **Caso existam dispositivos a serem conectados em instalações para a aspiração e a recolha de poeira, certifique-se de que estejam conectadas e sejam usadas de maneira adequada.** *O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.*

h) **Nunca deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas elétricas permita que torne-**se complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta elétrica. *Uma ação negligente pode provocar lesões graves em poucos segundos.*

4) Uso e proteção da ferramenta elétrica

a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a aplicação específica.** *A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e mais seguro na velocidade para a qual foi projetada.*

b) **Não utilize a ferramenta elétrica caso o interruptor não seja capaz de ligá-**la ou pará-la. *Uma ferramenta elétrica que não puder ser acionada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*

c) **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria da ferramenta elétrica antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.*

d) **Coloque a ferramenta elétrica inutilizada fora do alcance de crianças e não permita que seja usada por pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta e com essas instruções.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*

e) **Efetuar a manutenção das ferramentas elétricas e dos acessórios. Verifique se as partes móveis estão alinhadas e livres para se movimentar, se há roturas de partes ou qualquer outra condição que possa influenciar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de danos, a ferramenta elétrica deve ser reparada antes do uso.** *Muitos acidentes são provocadas por uma péssima manutenção.*

f) **Mantenha afiadas e limpas as partes de corte.** *Uma manutenção adequada das partes de corte, com lâminas bem afiadas, faz com que não se prendam facilmente e tornam-se mais fáceis de controlar.*

g) **Use a ferramenta elétrica e os respetivos acessórios de acordo com as instruções fornecidas, tendo em mente as condições e o tipo de trabalho a ser realizado.** *O uso de uma ferramenta elétrica para operações diversas daquelas previstas pode provocar situações de perigo.*

h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpas e sem vestígios de óleo e de massa lubrificante.** *As pegas e superfícies de pegada escorregadias não permitem a movimentação e o controlo seguro da ferramenta em situações imprevistas.*

5) Uso e cuidado da ferramenta com bateria

a) **Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante.** *Um carregador de baterias apropriado a um tipo de pacote de baterias pode criar risco de incêndio, choques elétricos, aquecimento excessivo ou vazamento de líquido corrosivo da bateria se utilizado com outro pacote de baterias.*

b) **Utilize somente as baterias específicas previstas para a sua ferramenta elétrica.** *O uso de um outro grupo de baterias qualquer pode criar o risco de lesões e incêndios.*

c) **Quando o grupo baterias não estiver a ser usado, é necessário mantê-lo longe de outros objetos de metal como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que poderão provocar um curto-circuito dos contactos.** *O curto-circuito entre os contactos da bateria pode provocar combustões ou incêndios.*

d) **Uma bateria em péssimas condições pode provocar o vazamento de líquido. Evite o contato com o líquido. Em caso de contacto acidental, enxágue com água. Em caso de contato do líquido com os olhos, consulte um médico.** *O líquido que vazar da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.*

e) **Não use uma bateria ou ferramenta elétrica danificada ou modificada.** *As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.*

f) **Não exponha o pacote de baterias ou a ferramenta elétrica ao fogo ou temperatura excessiva.** *A exposição ao fogo ou a uma temperatura superior a 130°C pode provocar uma explosão.*

g) **Siga todas as instruções de recarga e não recarregar a bateria ou a ferramenta elétrica fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *O carregamento inadequado ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndios.*

6) Assistência

a) **A ferramenta elétrica deverá ser consertada por uma pessoa qualificada, e deverão ser utilizadas peças sobressalentes originais.** *Assim, será mantida a segurança da ferramenta elétrica.*

b) **Não efetue operações de conserto na bateria.** *Os consertos devem ser efetuados pelo fabricante ou por um Centro de Assistência Especializado.*

3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA PARA MÁQUINAS DE CORTE FRONTAL COM OPERADOR SENTADO

3.1 PREPARAÇÃO

⚠ PERIGO

É estritamente proibido utilizar a máquina sem o acessório frontal montado.

⚠ ADVERTÊNCIA

Familiarize-se com os comandos e com o uso apropriado da máquina. Aprenda a parar rapidamente a máquina. A inobservância das advertências e das instruções pode provocar incêndios e/ou lesões graves.

- Nunca permita que a máquina seja utilizada por crianças ou por pessoas que não tenham conhecimento das instruções. As leis locais podem estabelecer uma idade mínima para o utilizador.
- Nunca use a máquina caso o utilizador esteja cansado ou com mal-estar, ou caso tenha ingerido medicamentos, drogas, álcool ou substâncias nocivas para os seus reflexos e atenção.
- Lembre-se de que o operador ou o utilizador são responsáveis por acidentes e imprevistos que poderão ocorrer com outras pessoas ou com a sua propriedade. É de responsabilidade do utilizador a avaliação dos potenciais riscos do terreno no qual deverá trabalhar, para além de tomar todas as precauções necessárias para garantir a sua segurança e a de terceiros, especialmente em declives, terrenos acidentados, escorregadios ou instáveis.
- Caso a máquina seja cedida ou emprestada a terceiros, certifique-se de que o utilizador tome conhecimento das instruções de uso contidas no presente manual.

3.2 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Equipamentos de proteção individual (EPI)

- Use vestuário adequado, calçado de trabalho resistente com sola antiderrapante e calça comprida. Não acione a máquina com os pés descalços ou com sandálias. Use protetores auriculares.
- Use luvas de trabalho em todas as situações de risco para as mãos.
- Não use cachecóis, camisas, colares, pulseiras, vestuário com partes soltas e com laços ou gravatas e, de qualquer modo, acessórios pendentes que possam ficar presos na máquina ou em objetos e materiais presentes no local de trabalho.
- Prenda adequadamente os cabelos compridos.

Área de trabalho / Máquina

- Inspecione cuidadosamente toda a área de trabalho e retire tudo o que puder ser expelido pela máquina ou que possa danificar o dispositivo de corte/órgãos rotativos (pedras, ramos, fios de ferro, ossos, etc.).

3.3 DURANTE A UTILIZAÇÃO

Área de trabalho

- Não utilize a máquina em ambientes com risco de explosão, em presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeira. Contactos elétricos ou fricções mecânicas podem gerar faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.
- Não exponha a máquina à chuva ou a ambientes molhados. A água que entra na máquina aumenta o risco de choques elétricos.
- Corte a relva somente à luz do dia ou com boa iluminação artificial e em condições de boa visibilidade.
- Afaste pessoas, crianças e animais da área de trabalho. É necessário que as crianças sejam supervisionadas por um outro adulto.
- Evite trabalhar na relva molhada, sob a chuva e com risco de temporais, especialmente caso haja probabilidade de raios.
- Preste particular atenção nas irregularidades do terreno (elevações, sulcos), nos declives, nos perigos ocultos e na presença de eventuais obstáculos que possam limitar a visibilidade.
- Preste muita atenção na proximidade de barrancos, valas ou diques. A máquina pode tombar caso uma roda passe por uma borda ou caso a borda ceda.
- Trabalhe no sentido diagonal do declive, nunca no sentido de subida/descida, prestando muita atenção nas trocas de direção, verificando sempre o próprio ponto de apoio e certificando-se de que as rodas não encontrem obstáculos (pedras, ramos, raízes, etc.) que possam provocar o deslizamento lateral ou a perda de controlo da máquina.

- A máquina não pode ser conduzida em declives com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direção.
- Ao atravessar superfícies sem relva, pare o dispositivo de corte.
- Deixe sempre mãos e pés longe do dispositivo de corte, durante o arranque e uso da máquina.
- Fique sempre longe da abertura de escape.
- Não utilize nunca a máquina com proteções danificadas, ausentes ou incorretamente posicionadas (proteção de descarga traseira).
- Não desconecte, desative, remova ou adultere os sistemas de segurança/microinterruptores presentes.
- Preste atenção nos terrenos em declive, os quais requerem uma atenção especial para evitar tombamentos ou perda de controlo da máquina. As principais causas de perda de controlo são:
  - Falta de aderência das rodas.
  - Velocidade excessiva.
  - Mudanças bruscas de direção.
  - Travagem inadequada.
  - Máquina não apropriada para este tipo de operação.
  - Desconhecimento dos efeitos resultantes das condições do terreno.
  - Uso da máquina como veículo de tração.
- Quando utilizar a máquina perto de ruas, preste atenção no trânsito.

Comportamentos

- Desengate o dispositivo de corte e remova a chave, certificando-se de que todas as partes em movimento estejam completamente paradas:
  - Durante o transporte da máquina.
  - Sempre que deixar a máquina desacompanhada;
  - Antes de eliminar as causas de bloqueio ou desobstruir o canal de descarga.
  - Antes de controlar, limpar ou trabalhar na máquina.
  - Após ter descoberto um corpo estranho. Verifique eventuais danos na máquina e efetue as reparações necessárias antes de usá-la novamente.
  - Se a máquina começar a vibrar anormalmente: verifique se há algum dano; verifique se há partes soltas e aperte-as; verifique, substitua ou repare-as num Centro Especializado.

⚠ ADVERTÊNCIA

O dispositivo de corte continua a girar durante alguns segundos, mesmo após o seu desligamento ou após o desligamento da máquina.

⚠ ADVERTÊNCIA

Preste atenção no conjunto dispositivos de corte com mais de um dispositivo de corte, pois um dispositivo de corte em rotação pode provocar a rotação dos demais.

- Mantenha as mãos e os dedos bem afastados da articulação central e do suporte do banco. Risco de ferimentos por esmagamento.
- Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais dentro do local.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Em caso de rupturas ou acidentes durante o trabalho, pare imediatamente o motor e afaste a máquina, para não provocar outros danos. Em caso de acidentes com lesões pessoais ou a terceiros, ative imediatamente os procedimentos de primeiros socorros mais adequados à situação existente e procure um Atendimento Médico para o tratamento necessário. Remova cuidadosamente eventuais detritos que possam provocar danos ou lesões a pessoas ou animais, caso permaneçam inobservados.

3.4 MANUTENÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Uma manutenção regular e um correto armazenamento preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de fazer qualquer tipo de limpeza ou manutenção, deverá tirar a chave e ler as respectivas instruções. Use vestuários adequados e luvas de trabalho em todas as situações de risco para as mãos.

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize luvas de trabalho para manusear o dispositivo de corte, para o desmontar ou montar.

- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças avariadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca deverão ser reparadas. Use somente peças sobressalentes originais: o uso de peças sobressalentes não originais e/ou montadas de forma incorreta compromete a segurança da máquina, pode causar acidentes ou lesões pessoais e exime o Fabricante de qualquer obrigação ou responsabilidade.
- Após cada utilização, remova a chave e verifique eventuais danos.

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter a certeza de que a máquina esteja sempre em condições seguras de funcionamento. Uma manutenção regular é indispensável para a segurança e para manter o nível do rendimento.
- Durante as operações de regulação da máquina, preste atenção para evitar que os dedos fiquem presos entre o dispositivo de corte em movimento e as partes fixas da máquina.
- Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais dentro do local.
- Controlar regularmente o funcionamento dos travões. É importante efetuar a manutenção dos travões e, se necessário, repará-los.
- Colocar novamente a máquina num local inacessível para as crianças.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. O uso de um elemento de corte não balanceado, a velocidade excessiva de movimento e a falta de manutenção influenciam de maneira significativa as emissões sonoras e as vibrações. Consequentemente, é necessário adotar medidas preventivas capazes de eliminar possíveis danos devidos a um ruído elevado e aos esforços por vibrações. Efetue a manutenção da máquina, use protetores de ouvido antirruído e faça pausas durante o trabalho.

⚠ ATENÇÃO

Todas as operações de manutenção e de regulação não descritas no presente manual devem ser efetuadas no seu Revendedor ou num Centro especializado, que disponha dos conhecimentos e equipamentos necessários para que o trabalho seja corretamente efetuado, mantendo o grau de segurança original da máquina. Operações executadas junto a estruturas não adequadas ou por pessoas não qualificadas implicam na anulação de qualquer forma de garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

3.5 BATERIA / CARREGADOR DE BATERIA

- Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante. O carregador de bateria inadequado pode provocar um choque elétrico, o aquecimento excessivo ou o vazamento de líquido corrosivo da bateria.
- Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu aparelho. O uso de outras baterias pode provocar lesões e risco de incêndio.
- Mantenha as pilhas afastadas de objetos metálicos (clipes de escritório, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc.) que possam provocar o curto-circuito dos contactos. O curto-circuito dos contatos da bateria pode provocar combustões ou incêndios.
- Não use o carregador de bateria em locais com presença de vapores, substâncias inflamáveis ou em superfícies facilmente inflamáveis como papel, tecido, etc. Durante a recarga, o carregador de bateria se aquece e pode provocar incêndio.
- Durante o transporte dos acumuladores, preste atenção para que os contatos não sejam conectados entre si e não use recipientes metálicos para o transporte.
- Conectar o carregador de bateria somente em tomadas com tensão e frequência de rede indicadas na placa.
- A ficha do cabo do carregador de bateria deve ser compatível com a tomada de corrente. Nunca modifique a ficha. Não use os adaptadores com o cabo do carregador de baterias dotados de aterramento. As fichas não alteradas e apropriadas à tomada reduzem o risco de choque elétrico.
- Para evitar interrupções no fornecimento de corrente elétrica durante a recarga:
  - verifique se a capacidade total da instalação elétrica é adequada;
  - conecte a máquina a uma tomada com amperagem suficiente;
  - evitar o uso simultâneo de outros equipamentos elétricos de elevada absorção.
- Não deixe o cabo do carregador de bateria ao alcance das crianças.
- Não carregue a única bateria inserida na máquina.
- O carregador não deve ser exposto a água ou humidade. Não coloque recipientes que contenham líquidos junto do carregador.

3.6 PROTEÇÃO AMBIENTAL

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental. Esses resíduos não devem ser jogados no lixo, mas devem ser separados e entregues aos centros de recolha apropriados, que providenciarão a reciclagem dos materiais.
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contate um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.

Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os lixos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua execução conforme as normas nacionais,

as aparelhagens elétricas usadas devem ser recolhidas separadamente, a fim de que sejam reutilizadas de modo eco-compatível. Caso os equipamentos elétricos sejam eliminados num aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem alcançar a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contate o Órgão competente para a eliminação de lixos domésticos ou o seu revendedor.

No término da sua vida útil, elimine as baterias com a devida atenção ao nosso ambiente. A bateria contém material que é perigoso para nós e para o ambiente. Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceita as baterias de íons de lítio.

A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

4. CONHECER A MÁQUINA

4.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

Esta máquina é um aparelho para jardinagem, mais nomeadamente um corta-relva com condutor sentado e para corte frontal.

A máquina está equipada com um motor elétrico que aciona o dispositivo de corte e um conjunto de transmissão que efetua o movimento da máquina.
A máquina é articulada. Isto significa que a carroçaria divide-se numa seção anterior e numa posterior que podem tomar direções diferentes uma em relação a outra.
A direção articulada faz com que a máquina possa virar ao redor de árvores ou outros obstáculos com um raio de viragem extremamente reduzido.
O operador é capaz de conduzir a máquina e acionar os comandos principais permanecendo sempre sentado na posição de direção.
Os dispositivos de segurança montados na máquina exigem que os dispositivos de corte sejam parados.

Finalidade de uso e utilização inadequada

Esta máquina é projetada e fabricada para o corte da relva em jardins e áreas relvadas.

A utilização de acessórios específicos, previstos pelo Fabricante como equipamento original ou que pode ser comprado a parte, permite efetuar esse trabalho segundo várias modalidades de operação, ilustradas neste manual ou nas instruções que acompanham cada acessório.

Qualquer outro uso pode ser perigoso e causar danos a pessoas e/ou coisas.
São considerados como uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- transportar na máquina outras pessoas, crianças ou animais;
- utilize a máquina para rebocar ou empurrar cargas, sem o uso do específico acessório previsto para o reboque;
- acionar o dispositivo de corte nos trechos sem relva;
- utilizar a máquina para a recolha de folhas ou detritos;
- utilizar a máquina para a passagem sobre terrenos instáveis, escorregadios, gelados, com pedras ou desnivelados, poças ou charcos.

⚠ AVISO

O uso inadequado da máquina implica na perda da garantia e exime o Fabricante de toda e qualquer responsabilidade, passando ao utilizador os ónus decorrentes de danos ou lesões próprias ou a terceiros.

⚠ AVISO

A máquina deve ser utilizada por um único operador.

⚠ AVISO

A máquina não é homologada para ser utilizada em estradas públicas. A sua utilização (nos termos do Código da Estrada) deve ser efetuada exclusivamente em áreas privadas fechadas ao trânsito.

4.2 CARACTERÍSTICAS DA MÁQUINA

A máquina tem tração às 4 rodas.
As rodas dianteiras e aquelas traseiras giram na mesma velocidade.
Para facilitar a rotação, ambos os eixos estão equipados com diferencial.
Alguns destes ajustes podem ser manuais ou elétricos, tais como a regulação da altura de corte do conjunto do dispositivo de corte. Outros movimentos para outros acessórios podem ser manuais.
A ligação destes movimentos à máquina é feita através de cabos elétricos.

4.3 COMPONENTES DA MÁQUINA

A máquina é constituída pelos seguintes componentes principais, aos quais correspondem as seguintes funções (Fig. 1 e 2):

1. Estrutura (Fig. 1.A)
2. Rodas (Fig. 1.B)
3. Volante (Fig. 1.C)
4. Assento (Fig. 1.D)
5. Consola (Fig. 2.A)
6. Comando por pedal (Fig. 2.B)
7. Alavanca de elevação dos acessórios frontais (Fig. 1.E)
8. Tampa do compartimento das baterias (Fig. 1.F)
9. Baterias (Fig. 2.C)
10. Suportes de desengate rápido para acessórios (Fig. 1.G)
11. Conectores de alta potência 56 V (Fig. 1.H)
12. Conectores de baixa potência 56 V (Fig. 2.H)
13. Alavancas de engate/desengate da transmissão (Fig. 1.P)
14. Motores de transmissão (Fig. 1.L)
15. Gancho de reboque (Fig. 1.M)
16. Conector de carregamento (Fig. 1.N)
17. Farol (Fig. 1.O)

4.4 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA

Na máquina estão presentes vários símbolos (Fig. 5). A sua função é relembrar ao operador os comportamentos que devem ser seguidos para utilizá-la com a atenção e a cautela necessárias. Significado dos símbolos:

ATENÇÃO:
Indica um perigo. Está normalmente associado a outras sinaléticas que indicam a particularidade do perigo. (Fig. 5.A)

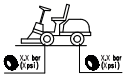
ATENÇÃO
Antes de utilizar a máquina ler atentamente o manual de instruções. (Fig. 5.A)

ATENÇÃO
Prestar atenção aos objetos espalhados. Prestar atenção às pessoas presentes nas proximidades. (Fig. 5.A)

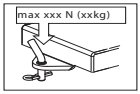
ATENÇÃO
Use sempre auriculares de proteção. (Fig. 5.A)

ATENÇÃO
A máquina não é homologada para a utilização em estradas públicas. (Fig. 5.A)

ATENÇÃO
A máquina, com os acessórios genuínos montados, não deve ser conduzida em terreno com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direção seguida. (Fig. 5.A)



PRESSÃO DOS PNEUS. A etiqueta apresenta os valores ideais da pressão dos pneus - ver cap. "0 TABELA DADOS TÉCNICOS". A pressão correta dos pneus é uma condição essencial para obter bons resultados com a utilização da máquina. (Fig. 5.A)



CARGA MÁXIMA DE REBOQUE ADMISSÍVEL (100 kg) (Fig. 5.C). Indicação do peso máximo rebocável.

ATENÇÃO: RISCO DE ESMAGAMENTO (Fig. 5.D). A etiqueta encontra-se nas proximidades de:
1. Da junta articulada do volante;
2. Junto à barra de tração.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As etiquetas adesivas danificadas ou ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.

4.5 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

A etiqueta de identificação contém os seguintes dados (Fig. 1):

1. Nível de potência sonora.
2. Marcas de conformidade.
3. Ano de fabrico.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nome e endereço do Fabricante.
7. Código do artigo.
8. Velocidade máx. de funcionamento do motor.
9. Peso em kg.
10. Grau de proteção elétrica.
11. Tensão nominal.
12. Capacidade da bateria.

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da capa.

5. MONTAGEM

⚠ ADVERTÊNCIA

A desembalagem e a montagem devem ser efetuadas numa superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens, ao utilizar as ferramentas adequadas.

5.1 REMOÇÃO DA EMBALAGEM

1. Abra a embalagem com cuidado e atenção para não perder os componentes.
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Retire a máquina da embalagem seguindo as seguintes precauções:
   - eleve o acessório frontal até a altura máxima para evitar danificá-lo quando a máquina for abaixada do palete de base;
   - coloque a alavanca de desbloqueio da transmissão posterior na posição desbloqueada (par. 6.3);
   - retire a máquina do palete de base.

5.2 COMPONENTES PARA A MONTAGEM

Na embalagem estão incluídos os componentes para a montagem listados na seguinte tabela (Fig. 3):

Pos.	N.	Descrição	Dimensões
A	2	Cavilha elástica	6 x 36
B	2	Chave de comutador	/
C	2	Apoios de braços	/
D	4	Parafusos para fixação do assento	M8 x 40
E	10	Cavilhas de fixação do soprador	
F	4	Buchas para fixação do assento	
G	4	Arruelas grower	M8
H	4	Parafuso de cabeça hexagonal	M8 x 20
L	1	Barra de reboque	
M	2	Porca flangeada	M8
N	2	Parafuso de cabeça hexagonal	M8 x 20
O	2	Suportes com desengate rápido	

5.3 MONTAGEM DO BANCO

Veja a figura 7:

1. Aplique uma camada de massa lubrificante nos 4 patins deslizantes (7.A).
2. Prepare os 4 parafusos (M8 x 40) com as arruelas elásticas e buchas montadas. Veja (7.B).
3. Levante o suporte do assento (7.C) na posição vertical.
4. Aproxime o assento do suporte e insira o conjunto (7.B) na ranhura (7.D) do suporte.
5. Fixe o assento ao suporte e posicione de forma que os orifícios dos parafusos de fixação fiquem a meio do curso dos patins.
6. Insira e aperte os 4 parafusos (7.B).
7. Bloqueie os parafusos, com o binário de aperto 20÷25 Nm.

⚠ ATENÇÃO

Se os parafusos forem apertados com um binário superior a 25 Nm, o assento será danificado.

8. Conecte o conector do assento (7.E) ao conector da cablagem (7.F).

⚠ AVISO

Se os conectores não estiverem ligados, a máquina não funciona.

9. Faça passar o cabo da cablagem no grampo de fixação (7.H) para o manter no lugar.

5.4 MONTAGEM DO SOPRADOR

Veja a figura 8:

1. Fixe o assento com os 2 parafusos (8.D).
2. Posicione o soprador.
3. Fixe o soprador com as 10 cavilhas (8.E).

5.5 MONTAGEM DOS APOIOS DE BRAÇOS

Os apoios de braço, os componentes e as instruções necessárias para a sua instalação são fornecidos numa embalagem separada localizada na embalagem da máquina.

5.6 UTILIZAÇÃO DO ASSENTO E DOS APOIOS DE BRAÇOS

Para uma utilização correta do assento e dos apoios de braços, veja a Fig. 6.A e 6.B.

5.7 MONTAGEM DO VOLANTE

Veja a figura 9:

1. Encaixe a manga do volante na coluna até ao fundo.
2. Alinhar os orifícios da manga com aquelas da coluna de direção.
3. Ao obter o alinhamento dos orifícios, insira os dois pinos.

5.8 MONTAGEM DA BARRA DE TRAÇÃO

Veja a figura 10.
Instale o gancho de reboque na parte de trás da máquina.
Use os parafusos e as porcas fornecidas.
Binário de aperto: 22 Nm.

5.9 MONTAGEM DE SUPORTES DE DESENGATE RÁPIDO

Os suportes de desengate rápido e as respetivas instruções para a instalação são fornecidas numa embalagem separado, localizada na caixa da máquina.
Monte os suportes de desengate rápido nas pontas do eixo dianteiro da máquina.
Veja a figura 11.

5.10 MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS

Veja o guia de montagem separado fornecido com cada acessório.

5.11 FIXAÇÃO DO ACESSÓRIO FRONTAL

Veja as instruções de instalação do acessório (Figura 11).

NOTA

Veja o manual de acessórios frontal.

5.12 INSERÇÃO E REMOÇÃO DAS BATERIAS DA MÁQUINA

5.12.1 INTRODUÇÃO DAS PILHAS

1. Abra a tampa da bateria (Fig. 17);
2. Introduza a bateria no seu alojamento (Fig. 21.A);
3. Conecte o conector a bordo da máquina, ao pressionar para baixo (Fig. 21.B);
4. Feche a tampa da bateria, acompanhando-a.

5.12.2 EXTRAÇÃO DAS BATERIAS

1. Abra a tampa da bateria (Fig. 17);
2. Gire a virola do conector no sentido anti-horário (Fig. 21.C);
3. Extraia o conetor (Fig. 21.D);
4. Extraia a bateria do alojamento (Fig. 21.E).
5. Feche a tampa da bateria, acompanhando-a.

6. COMANDOS DE CONTROLO

6.1 COMUTADOR COM CHAVE

Este comando a chave tem a função de interruptor geral, que ativa ou desativa o circuito de ligação da máquina.
O comutador de chave (Fig. 4.A) tem 2 posições:

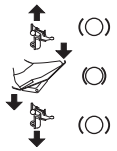
1. **Chave removida.** O circuito de alimentação é desativado e a máquina desliga. Nenhuma função pode ser ativada.
2. **Chave inserida a fundo.** A máquina está pronta para ser ligada.

⚠ AVISO

Remova a chave sempre que deixar a máquina inutilizada ou desacompanhada.

6.2 PEDAL TRAÇÃO

O pedal tração (Fig. 2.B) ativa a tração às rodas e regula a velocidade da máquina.



1. **Marcha para frente:** pressionando o pedal para a frente, a máquina avança. Aumentando a pressão no pedal aumenta progressivamente a velocidade da máquina.

Quando nos pedais não está presente uma carga a máquina está parada.

2. **Marcha-**atrás: pressionando o pedal de marcha-atrás, a máquina desloca-se em marcha-atrás Reduzindo a pressão no pedal a máquina diminui progressivamente a velocidade.

6.3 ALAVANCA DE ENGATE / DESENGATE DA TRANSMISSÃO

A alavanca de engate/desengate da transmissão (Fig. 1.P) permite deslocar a máquina manualmente, sem ligá-la.
Este comando possui duas posições, indicadas pelos seguintes símbolos:

1. Transmissão inserida: alavanca para fora. Para uma utilização normal.

2. Transmissão desbloqueada: alavanca para dentro. A máquina pode ser deslocada manualmente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Movimentar manualmente a máquina em terreno plano.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A alavanca de engate / desengate nunca deve ficar na posição intermediária. Esta condição superaquece e danifica a transmissão.

6.4 BOTÃO DE EMERGÊNCIA

O botão de emergência permite parar imediatamente a máquina em caso de emergência (Fig. 2.E).
A tecla possui duas posições:

1. Ativado: ao pressionar o botão de emergência, os motores dos dispositivos de corte e comando da tração param.

2. Desativado: gire o botão de emergência em sentido horário para desativá-lo e restabelecer todas as funções. Para ligar a máquina, repita o procedimento de arranque por meio da chave.

NOTA

Com a tecla de emergência ativada, não é possível ligar a máquina.

⚠ AVISO

O botão de emergência nunca deve ser usado como o método usual de paragem da máquina.

6.5 TOMADA AUXILIAR PARA ACESSÓRIOS USB

Esta tomada pode carregar os dispositivos USB (Fig. 2.G). A sua função é apenas de recarga.
A tomada não tem função de comunicação com o dispositivo USB conectado.
A tomada está sob tensão somente quando a chave (Fig. 4.A) está completamente inserido.

Não efetuar a recarga do acessório conectado à tomada USB em condições de chuva, humidade ou em condições de temperatura elevada com exposição direta aos raios solares. O uso em tais condições leva à perda da garantia e exime o fabricante de qualquer responsabilidade em caso de problemas.

Não abrir a tampa da tomada USB em caso de chuva ou de zonas com muita poeira.

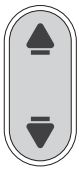
O fabricante não será responsabilizado em caso de dano ao acessório conectado à tomada USB ou de perda dos dados durante seu uso.

6.6 DISPOSITIVOS DE SINALIZAÇÃO ACÚSTICA

1. Sinal sonoro único: não há autorização de corte para uma placa que não esteja em posição de corte.
2. Sinal intermitente repetido: a chave está inserida mas o operador não está a bordo.
3. Sinal acústico triplo: não há autorização para ativação de dispositivos de corte.

6.7 REGULAÇÃO EM ALTURA DO ACESSÓRIO FRONTAL

6.7.1 Botão de regulação



Ao usar este botão (Fig. 4.D) é realizado o levantamento e abaixamento do dispositivo frontal, que pode ser posicionado em diferentes alturas de corte.

6.8 PAINEL DE CONTROLO DA CONSOLA

Veja a figura 4:

Comando	ícone.	Descrição
		Start (4.B) Com a chave totalmente inserida, este botão liga a máquina e ativa todas as funções.
	◯	**Tomada de força** (4.C)
		Botões de regulação altura de corte (4.D)
Comando	**ícone.**	**Descrição**
	△ ▽	**Levante o prato para a posição de transporte** (4.E)
	◯	**12V ON/OFF** (4.F) para kit opcional.
		Regulação da velocidade de avanço (4.G)

	○	**Botão cruise control** (4.H) é um comando que permite manter a velocidade desejada em marcha de avanço, sem que seja necessário manter pressionado o pedal de tração.
	○	**Farol** (4.I) Ao pressionar o botão acende-se o farol.
		Ícone “Bluetooth” (4.L)
		Ícone conta-rotações (4.M).
		Ícone de subida/descida da plataforma de corte (4.N).
		Ícone de ativação da lâmina ou acessório frontal (4.O).
		Ícone de inclinação máxima atingido (4.P)
		Ícone da bateria (4.Q).
		Ícone do botão de emergência (4.R)
		Ícone de transmissão desengatada (4.S).
		Ícone de Atenção (4.T)
		Ícone presença operador a bordo (4.U)
		Ícone de sobretemperatura (4.V).
		Ícone de carregamento da bateria (4.Z).

6.9 DISPOSITIVOS DE ACOPLAMENTO PRATO

Esses suportes permitem passar de forma rápida e fácil de um acessório ao outro.

Veja Fig. 14, 15, 16.

NOTA

Ver também as instruções fornecidas com o acessório e o suporte de desengate rápido.

Libertação da tensão

1. Retire as cavilhas ou os pinos de bloqueio (14.C) de ambos os lados.
2. Abra os suportes de desengate rápido premindo nas secções traseiras com o perno (14.A).

⚠ ATENÇÃO

Quando as ligações rápidas estão abertas, os braços do acessório estarão livre, portanto não mais fixados ao engate.

⚠ ATENÇÃO

Para qualquer operação de regulação ou manutenção, coloque novamente os braços no suporte e volte a fechá-lo.

3. Executar as medidas corretivas necessárias, por exemplo:
   - Substitua o acessório desengatando os braços (15).

Tensionamento

⚠ ADVERTÊNCIA

Não girar a alavanca com as mãos. Risco de ferimentos por esmagamento.

1. Coloque um pé na alavanca (Fig. 15.A) e, com cuidado, rode meia volta para a frente.
2. Instale a cavilha ou o pino de bloqueio (14.C).
3. Repita no outro lado o procedimento acima descrito.

6.10 FUNÇÃO BLUETOOTH

A função Bluetooth permite a conexão direta sem fios entre a máquina e um dispositivo a breve distância. O aplicativo apropriado para a troca de dados deve ser instalado no dispositivo:

1. Descarregue o aplicativo através do Código QR mostrado na Fig. 23.
2. Siga as instruções.

A conexão Bluetooth ativa-se automaticamente quando é efetuado o arranque da máquina e a conexão com o dispositivo é confirmada com o acendimento do ícone Fig. 4.L.

Verificar se a conexão ao dispositivo/ App está ativada.

7. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA

⚠ ADVERTÊNCIA

As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

7.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Antes de começar a trabalhar, é necessário efetuar uma série de verificações e operações, a fim de garantir os melhores resultados e a máxima segurança.

7.1.1 Verificação das baterias

Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, após a compra, proceda com a recarga completa das baterias (cap. 8.2).

Antes de cada utilização, verifique o estado de carga das baterias (Fig. 4.Z).

7.1.2 Regulação do banco

Veja a figura 12.
O assento pode ser regulado para a frente e para trás conforme a seguinte indicação:

1. Desloque a alavanca de controlo para cima.
2. Coloque o assento na posição desejada.
3. Solte a alavanca de comando para bloquear o assento.

A rigidez da suspensão também pode ser ajustada ao utilizar o botão.

- Rode o botão no sentido horário para endurecer a suspensão.
- Rode o botão no sentido anti-horário para suavizar a suspensão.

NOTA

Rode o botão até obter o conforto pretendido.

O assento possui um interruptor de segurança conectado ao sistema de segurança da máquina. Isto significa que quando ninguém estiver sentado no assento, não é possível acionar a máquina. (veja par. 7.2).

7.1.3 Regulação do volante

A altura do volante é ajustável de modo infinitesimal. Desaparafuse o manípulo de regulação (Fig. 13) do volante para elevar ou abaixar o volante para a posição desejada. Apertar.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não ajustar o volante durante o funcionamento da máquina.

⚠ ATENÇÃO

Nunca rodar o volante quando a máquina está parada com um acessório abaixado. Há perigo de cargas anormais sobre os mecanismos do servo-freio e da direção.

7.1.4 Pressão dos pneus

Uma pressão correta dos pneus é indispensável para o nivelamento perfeito do conjunto dispositivos de corte e, consequentemente, para obter um corte da relva regular.

Para a pressão dos pneus, veja "0 TABELA DOS DADOS TÉCNICOS".

1. Conecte uma pistola de ar comprimido equipada com um medidor de pressão à válvula da roda.
2. Regule a pressão para o valor indicado no pneu.

7.1.5 Predisposição da máquina para o trabalho

NOTA

Esta máquina permite efetuar o corte do relvado em várias modalidades. Antes de iniciar o trabalho, é importante preparar a máquina com base no modo em que deseja executar o corte da relva.

7.2 CONTROLOS DE SEGURANÇA

Efetue os seguintes controlos de segurança e verifique se os resultados correspondem ao que está assinalado nas tabelas.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Efetue sempre os controlos de segurança antes de usar.

7.2.1 Controlos de segurança gerais:

Objeto	Resultado
Baterias	Nenhum dano aos seus invólucros e tampa.
Comandos de controlo da botoeira	Inteiros. Nenhum dano.
Proteção de descarga traseira	Inteiros. Nenhum dano. Montados corretamente.

Objeto	Resultado
Cabos elétricos	Todo o isolamento intacto. Nenhum dano mecânico.
Acione a máquina para a frente/para trás e solte o pedal de tração	A máquina diminui de velocidade e para.
Dispositivos de segurança	Atuam conforme indicado no parágrafo seguinte.

7.2.2 Controlo dos dispositivos de segurança

Estado	Operador sentado. Pedal de tração na posição desinserido (pedal solto). Tecla de emergência desativada.
Ação	Insira bem a chave.
Resultado	A máquina está pronta para ser ligada.

Estado	Máquina ligada ou em movimento.
Ação	Levante-se do banco do condutor.
Resultado	Todos os serviços são desativados. O ícone Fig. 4.T pisca e acende-se o ícone Fig. 4.U.

Estado	Operador sentado. Pedal de tração na posição de marcha para frente ou marcha-atrás.
Ação	Procure ligar a máquina.
Resultado	Os ícones Fig. 4.T e Fig. 4.S permanecem acesas e os LED da bateria 1, 2, 4 e 5 ficam intermitentes.

Estado	Tecla de emergência ativada.
Ação	Procure ligar a máquina.
Resultado	A máquina liga. O ícone Fig. 4.T pisca e acende-se o ícone Fig. 4.R. Os dispositivos de tração e corte não funcionam.

Estado	Dispositivos de corte engatados.
Ação	Levante a plataforma de corte (plataforma na posição de transporte).
Resultado	Os dispositivos de corte são desengatados.

Estado	Dispositivos de corte engatados.
Ação	Opere a marcha-atrás sem premir uma vez o botão de autorização de corte em marcha-atrás
Resultado	Os dispositivos de corte são desengatados.

Estado	Máquina ligada e em movimento.
Ação	Solte o pedal da tração.
Resultado	A máquina diminui de velocidade e para.

Estado	Máquina ligada e em movimento.
Ação	Realize um guia de teste.
Resultado	Não deve haver nenhuma vibração anormal, nenhum som anormal. A direção, os controlos e os pedais devem funcionar corretamente.

⚠ PERIGO

Se qualquer um dos resultados diferir muito daquilo que está assinalado nas tabelas, não utilize a máquina! Contate um centro de assistência para os controlos necessários e para a reparação.

NOTA

Leve sempre em consideração que os dispositivos de segurança impedem o arranque do motor quando não são respeitadas as condições de segurança. Nestes casos, ao restabelecer a autorização de arranque, desligue a chave antes de iniciar novamente a máquina.

7.3 USO EM TERRENOS COM DECLIVE

Respeite os limites indicados na tabela "Dados técnicos" e na Fig. 5.A, independentemente do sentido da marcha.

Lembrar que não existe uma inclinação “segura”. A condução em terrenos em declive requer uma atenção especial. Para evitar capotamento ou perda de controlo da máquina:

- Nunca cortar no sentido transversal da inclinação. Os relvados em declive devem ser percorridos no sentido subida/descida e nunca na transversal, prestando muita atenção nas alterações de direção e para que as rodas não encontrem obstáculos (pedras, ramos, raízes, etc.) que possam causar o deslizamento lateral, o capotamento ou a perda de controlo da máquina.
- Não pare ou arranque bruscamente em subida ou em descida.
- Engate a embraiagem suavemente e com atenção para evitar que a máquina empine.
- Reduza a velocidade:
  - antes de qualquer troca de direção e nas curvas estreitas;

- antes de enfrentar um declive, especialmente na descida, para garantir o espaço de travagem de segurança.
- Nunca insira a marcha-atrás para reduzir a velocidade em descida: isso pode provocar a perda de controlo do meio, especialmente em terrenos escorregadios.

⚠ PERIGO

A máquina não pode ser conduzida em declives com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direção.

⚠ PERIGO

Reduza a velocidade em terrenos inclinados e curvas apertadas para evitar que a máquina tombe ou para não perder o controlo da mesma.

7.4 ARRANQUE

1. Verifique se a transmissão foi inserida (par. 6.3).
2. Sente no lugar da condução.
3. Insira a chave completamente (Fig. 4.A).
4. Esperar que seja efetuado o check elétrico da máquina, durante o qual os ícones do painel de comando se iluminam.
5. Pressione o botão de arranque (Fig. 4.B);
6. Espere que o ícone 'Start' fique iluminado com uma luz azul constante (Fig. 4.B).

NOTA

Ao término do check elétrico, os faróis se iluminam por um instante.

7.5 TRABALHO

7.5.1 Marcha

Para começar a trabalhar com a máquina:
1. Acione o pedal (Fig. 2.B) para mover a máquina.
2. Posicionar-se na área de trabalho.
3. Para acionar o acessório frontal, se necessário, pressione o botão respetivo (Fig. 4.C).
4. Comece a trabalhar.

7.5.2 Recomendações para manter uma boa relva

- Para manter um relvado bonito, verde e macio, é necessário que seja cortado regularmente. O relvado pode ser constituído por relvas de vários tipos. Com cortes frequentes, crescem mais as relvas que desenvolvem muitas raízes e formam um volume herboso sólido; ao contrário, se os cortes forem efetuados com menor frequência, desenvolvem-se sobretudo relvas altas e silvestres (trevo, margaridas, etc.).
- É aconselhável sempre cortar a relva quando ela estiver bem seca.
- Os dispositivos de corte devem estar em bom estado e bem afiados, a fim de obter um corte preciso e sem imperfeições, para que as pontas não fiquem amareladas.
- A frequência de corte deve ser de acordo com o crescimento da relva, a fim de evitar que entre um corte e outro a relva cresça demais.
- Nos períodos mais quentes e secos é conveniente deixar crescer mais um pouco a relva, para evitar que o solo fique muito seco.
- A melhor altura da relva de um relvado bem cuidado é de aproximadamente 4-5 cm e, com apenas um corte, não deverá ser removido mais de um terço da altura total. Se a relva estiver muito alta, é melhor efetuar o corte em duas passadas, com um intervalo de um dia. O primeiro corte com os dispositivos de corte na altura máxima e, eventualmente, com a largura de corte reduzida, e o segundo na altura desejada.
- O relvado ficará com um melhor aspecto se os cortes forem efetuados em duas direções diferentes.
- Ao efetuar o corte, é necessário prestar muita atenção na proximidade de arbustos e de bermas baixas, que podem danificar o nivelamento horizontal e a borda do conjunto dispositivos de corte e os dispositivos de corte.

7.6 PARAGEM

Para parar a máquina:
1. Solte o pedal da tração para parar o movimento.
2. Desligue a máquina ao remover a chave (Fig. 4.A).

⚠ PERIGO

A introdução da tração deve ser efetuada de acordo com as modalidades descritas (par. 6.3), para evitar que, devido a um engate muito brusco, provoque o empinamento da máquina e a perda do controlo da mesma, especialmente em declives.

NOTA

Para preservar a carga das baterias, não deixe a chave inserida quando a máquina não for utilizada.

7.7 APÓS A UTILIZAÇÃO

- Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
- Efetue a limpeza (par. 8.3).
- Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
- Coloque a máquina na proximidade de uma tomada de corrente e recarregar as baterias (par. 8.2), para que esteja a funcionar de maneira eficiente na próxima utilização.

Sempre que deixar a máquina desacompanhada, quando sair do local de condução ou quando estacionar a máquina:

1. Pare a máquina.
2. Coloque o conjunto dispositivos de corte na posição de altura mínima.
3. Certificar-se de que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas.
4. Retire a chave de ignição (Fig. 4.A).

⚠ ATENÇÃO

Deixe sempre a máquina numa zona sombreada ou num ambiente protegido, a uma temperatura inferior a +35°C.

8. MANUTENÇÃO

8.1 GENERALIDADES

⚠ PERIGO

As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:

1. desengate o acessório frontal;
2. parar a máquina;
3. certifique-se de que todas as partes em movimento estão totalmente paradas;
4. remova a chave de ignição;

⚠ PERIGO

Nunca deixar as chaves inseridas ou ao alcance de crianças ou pessoas incapazes.

5. use vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção;
6. leia as respetivas instruções;

As frequências e os tipos de intervenção encontram-se resumidos na "Tabela de manutenções". A tabela tem o objetivo de ajudá-lo a manter o funcionamento eficiente e a segurança da sua máquina. Nela, foram indicadas as principais intervenções e a frequência prevista para cada uma delas. Execute a respetiva ação de acordo com o prazo que se verificar.
A utilização de peças sobressalentes e acessórios não originais e/ou não montados corretamente poderá ter efeitos negativos no funcionamento e na segurança da máquina. O fabricante não será responsabilizado em caso de danos, acidentes ou lesões provocadas por esses produtos.
As peças sobressalentes originais são fornecidas pelas oficinas de assistência e pelos revendedores autorizados.

8.2 BATERIA

⚠ ATENÇÃO

A recarga deve ser efetuada exclusivamente por meio do carregador de bateria (Fig. 20). Outros sistemas de recarga podem danificar irremediavelmente a bateria.

8.2.1 Carregamento da bateria a bordo da máquina

⚠ PERIGO

A bateria única não pode ser recarregada a bordo da máquina.

Para recarregar as baterias a bordo:

1. Aproxime a máquina de uma tomada de corrente e retire a chave (Fig. 4.A).
2. Deixe a tampa das baterias fechada (Fig. 17).
3. Levante a tampa da ficha de carregamento (Fig. 1.N).
4. Ligue o carregador fornecido à tomada de carregamento (Fig. 20) com a fixação de baioneta adequada do respetivo conector (Fig. 20.A).
5. Conecte à tomada de rede o carregador de baterias, inserindo a respetiva ficha (Fig. 20.B).
6. O ícone luminoso "BATERIA" (Fig. 4. Z) pisca a azul, a máquina está a carregar.
7. Deixe o cortador de relva em carga até que a bateria esteja totalmente carregada.
8. Durante a recarga, os LED de sinal da bateria (Fig. 4.Z) piscam progressivamente. Ao alcançar cada limite individual de carga, o respectivo led permanece aceso de maneira fixa, enquanto os demais ficam intermitentes.
9. Quando totalmente carregada, todos os LED permanecem permanentemente acesos.
10. Desligue o carregador da tomada de carregamento.
11. Gire a virola do conector no sentido anti-horário (Fig. 20.C).

12. Extraia o conetor (Fig. 20.D).

8.2.2 Carregamento das baterias não a bordo da máquina em condições seguras

⚠ AVISO

A bateria pode ser recarregada de forma independente usando o mesmo carregador usado para recarregar a máquina.

1. Abra a tampa da bateria (Fig. 17);
2. Remova a bateria da máquina (Fig. 21.E);
3. Feche a tampa do compartimento das baterias, acompanhando-a (Fig. 17);
4. Coloque a bateria em local seco, seguro e estável;
5. Remova a tampa de proteção de borracha no conector;
6. Conecte à tomada de rede o carregador de baterias, inserindo a respetiva ficha (Fig. 20.B);
7. Conecte o carregador de bateria fornecido à tomada de recarga da bateria, com a baioneta apropriada para a fixação do respetivo conector. Consulte o manual de utilização da bateria.

NOTA

Durante o carregamento, todas as funções da máquina estão desativadas, mesmo inserindo a chave na parte inferior.

A energia necessária ao funcionamento da máquina e garantida por baterias que requerem uma manutenção atenta, para garantir o seu funcionamento eficiente e uma longa duração. As baterias da sua máquina deve ser carregadas taxativamente:

- Antes de utilizar a máquina pela primeira vez após a compra.
- Ao alcançar o limite mínimo de carga (Fig. 4.Z).
- Antes de cada período prolongado sem uso da máquina.
- Pelo menos uma vez por mês, durante o armazenamento.
- Antes da colocação em funcionamento após um período prolongado sem uso.

⚠ ATENÇÃO

Quando as baterias não foram conectadas à rede por meio do carregador de bateria específico, a carga das baterias diminui até mesmo se a máquina não for utilizada. Caso as baterias se descarregarem excessivamente, poderão permanecer gravemente danificadas, a ponto de torná-las inutilizáveis. A garantia não cobre os danos decorrentes de uma bateria não carregada regularmente.

⚠ ATENÇÃO

A recarga deve ser efetuada exclusivamente por meio do carregador de bateria (Fig. 20.A). Outros sistemas de recarga podem danificar irremediavelmente a bateria.

⚠ ATENÇÃO

A recarga da bateria deve ser efetuada num ambiente protegido das intempéries, à sombra, a uma temperatura incluída entre +5 e +40 °C.

NOTA

A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não efetue operações de manutenção ou limpeza durante a recarga das baterias.

A recarga completa dura cerca de 2-8,5 horas (dependendo da bateria e do carregador de baterias), durante a qual os LED de sinalização (Fig. 4.Z) piscam progressivamente. Ao alcançar cada limite individual de carga, o respectivo led permanece aceso de maneira fixa, enquanto os demais ficam intermitentes. A bateria pode ser mantida sob carga por tempo indeterminado.

⚠ AVISO

Os tempos de recarga da bateria podem aumentar caso a máquina seja utilizada em condições de trabalho complexas, com conseguinte sinalização de temperatura em excesso da bateria (cap. 15).

⚠ AVISO

Em caso de bateria completamente descarregada, os leds de sinalização permanecem desligados até o alcance do limite mínimo de carga.

NOTA

Quando o nível de carga ficar abaixo do limite de 10%, o primeiro LED da bateria fica intermitente. Os dispositivos de corte são desengatados e é necessário proceder com o retorno e à recarga da bateria.

⚠ AVISO

Se com o carregador da bateria conectado ao trator, os 5 led Fig. 4.Z ficam intermitentes simultaneamente, significa que a carga não está a ser realizada. Verificar a conexão do carregador da bateria/rede elétrica.

NOTA

O consumo de energia para a manutenção da carga é extremamente baixo e economicamente irrelevante.

8.3 LIMPEZA

Após cada utilização, efetue a limpeza, seguindo as seguintes instruções.

- Não use jatos de água e evite molhar as baterias e os componentes elétricos.
- Remova os detritos de relva e a lama acumulados dentro do chassis.
- Verifique sempre se as tomadas de ar estão sem detritos.
- Não utilize líquidos agressivos para a limpeza do chassis.
- Para evitar o risco de incêndios, mantenha a máquina livre de resíduos de relva, folhas ou massa lubrificante excessiva.
- Levante o capô e limpe com ar comprimido eventuais resíduos de sujeira ou relva que se acumularem em cima do pacote de bateria.

⚠ ATENÇÃO

Nunca utilize líquidos para lavar a transmissão, baterias e componentes eletrónicos (Fig. 22, Fig. 23). Use um jato de ar comprimido para limpar.

8.4 MANUTENÇÃO DO DISPOSITIVO DE CORTE

Uma boa regulação do conjunto dos dispositivos de corte é essencial para obter um corte regular da relva (Fig. 19).
No caso de corte irregular, controle a pressão dos pneus (cap. 12).
Se isso não for suficiente para obter um corte uniforme, é preciso contatar o seu Revendedor para a regulação do alinhamento do conjunto dispositivos de corte.

⚠ PERIGO

Não toque no dispositivo de corte enquanto não for retirada a chave de ignição e enquanto o dispositivo de corte não estiver completamente parado. Tenha cuidado para que o dispositivo de corte possa mover-se, mesmo que a chave tenha sido removida (para modelos de bateria).

⚠ PERIGO

Todas as operações relativas aos dispositivos de corte (desmontagem, afiação, balanceamento, reparação, remontagem e/ou substituição) são trabalhos difíceis que exigem uma competência específica, para além do uso de ferramentas apropriadas. Por razões de segurança, é necessário, portanto, que sejam sempre realizadas por um Centro Especializado.

⚠ PERIGO

Faça substituir sempre o dispositivo de corte danificado, torto ou desgastado, juntamente com os parafusos, para manter o equilíbrio.

⚠ ATENÇÃO

Utilize sempre dispositivos de corte originais, que contenham o código indicado na tabela "Dados Técnicos".

Um dispositivo de corte mal afiado arranca a relva e faz com que o relvado fique amarelado.

8.5 LUBRIFICAÇÃO

⚠ ATENÇÃO

Se a lubrificação não for efetuada de acordo com a tabela, as respetivas peças serão danificadas.

Objeto	Ação	Fig.
Articulação central	3 pontos de lubrificação situados na zona central do lado esquerdo da máquina. Utilizar um lubrificador abastecido com massa consistente universal. Bombeie até a massa lubrificante aparecer.	18.A
Direção	2 pontos de lubrificação situados na zona central do lado esquerdo da máquina. Utilizar um lubrificador abastecido com massa consistente universal. Bombeie até a massa lubrificante aparecer.	18.B
Corrente da direção	Lubrifique a corrente com lubrificante específico para correntes nas áreas indicadas na figura.	18.C
Rolamentos das rodas	2 pontos de lubrificação. Utilizar um lubrificador abastecido com massa consistente universal. Bombeie até a massa lubrificante aparecer.	18.D

Suportes com desengate rápido	1 ponto de lubrificação por roda dianteira. Utilizar um lubrificador abastecido com massa consistente universal. Bombeie até a massa lubrificante aparecer.	18.E

8.6 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter a certeza de que a máquina esteja sempre em condições seguras de funcionamento.

9. TRANSPORTE, ARMAZENAGEM E ELIMINAÇÃO

9.1 TRANSPORTE

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Caso não possa efetuar a movimentação ou o transporte em condições de segurança, contate o Centro de Assistência.

Quando a máquina é movimentada, é necessário:
1. certifique-se de que se encontra numa posição plana;
2. desengate o acessório frontal;
3. coloque o conjunto de dispositivos de corte na posição de transporte;
4. Desligue a máquina e retire a chave de ligação.
5. desligue a transmissão (Capítulo 6.3).

Quando transportar a máquina num veículo ou reboque, é necessário:
- utilizar as rampas de acesso de resistência, largura e comprimento adequados;
- carregar a máquina com o motor desligado, com a chave de ligação removida do alojamento, sem condutor, por impulsão, utilizando um número adequado de pessoas;
- abaixe o acessório frontal;
- posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém;
- introduza a transmissão (capítulo 6.3);
- fixe-a bem firme ao meio de transporte por meio de cabos ou correntes para evitar o basculamento com possível dano.

9.2 ARMAZENAMENTO

Quando for necessário recolocar a máquina, retire a chave de ignição
Armazene a máquina:
- com o acessório dianteiro abaixado;
- num ambiente seco;
- protegida contra as intempéries;
- possivelmente coberta com uma lona;
- num local inacessível às crianças;
- assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

Quando a máquina for armazenada por um período superior a 30 dias:
1. Aguarde que a máquina arrefeça.
2. Remova a chave de ignição e as baterias e guarde-as num local fresco e seco.
3. Limpe cuidadosamente a máquina.
4. Verifique se a máquina apresenta algum dano. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.
5. Armazene a máquina:
   - com o conjunto dispositivos de corte abaixado
   - num ambiente seco;
   - protegido das intempéries, à sombra, a uma temperatura recomendada entre 0 e +40°C;
   - possivelmente coberta com uma lona;
   - num local inacessível às crianças;
   - assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

⚠ ATENÇÃO

É necessário efetuar a recarga completa da bateria pelo menos uma vez por mês e sempre antes de retomar a atividade.

No momento de recolocar a máquina em funcionamento, prepare-a como indicado no capítulo “7. Uso da máquina“.

⚠ PERIGO

Coloque a máquina de forma a não constituir perigo em caso de contacto, mesmo acidental ou fortuito, com pessoas, crianças ou animais.

10. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES

Este manual fornece todas as indicações necessárias para a condução da máquina e para uma correta manutenção de base por parte do utilizador. Todas as intervenções de regulação e manutenção não descritas neste manual devem ser efetuadas pelo Revendedor ou por um Centro especializado, que deverá possuir os conhecimentos e os equipamentos necessários para que o trabalho seja corretamente executado, mantendo o grau de segurança e as condições originais da máquina. Operações executadas junto a estruturas não adequadas ou por pessoas não qualificadas implicam na anulação de qualquer forma de garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

- Apenas as oficinas de assistência autorizadas podem efetuar as reparações e a manutenção em garantia.
- As oficinas de assistência autorizadas usam exclusivamente peças sobressalentes originais. As peças sobressalentes e os acessórios originais foram desenvolvidos especificamente para as máquinas.
- As peças sobressalentes e os acessórios não originais não são aprovados. O uso de peças sobressalentes e acessórios não originais comprometem a segurança da máquina e eximem o Fabricante de qualquer obrigação ou responsabilidade.
- Recomenda-se que a máquina seja levada uma vez por ano a uma oficina de assistência autorizada para a manutenção, assistência e controlo dos dispositivos de segurança.

11. COBERTURA DA GARANTIA

A garantia cobre todos os defeitos de qualidade dos materiais e de fabrico, apurados durante o período de garantia pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado. A aplicação da garantia é limitada à reparação ou à substituição do componente considerado defeituoso.
A aplicação da garantia é subordinada a uma manutenção regular da máquina.
O utilizador deverá seguir atentamente todas as instruções fornecidas na documentação em anexo.
A garantia não cobre os danos devidos a:
- Falta de familiarização com a documentação de acompanhamento (Manual de Instruções).
- Desatenção, negligência.
- Causa externa (raio, colisões, presença de corpos estranhos dentro da máquina) ou acidente.
- Uso e montagem inapropriados ou não permitidos pelo fabricante.
- Manutenção insuficiente.
- Alteração da máquina.
- Utilização de peças sobressalentes não originais (peças adaptáveis).
- Utilização de acessórios não fornecidos ou não aprovados pelo fabricante.

Para além disso, a garantia não cobre:
- As operações de manutenção ordinária/ extraordinária (descritas no manual de instruções).
- O normal desgaste dos materiais de consumo como dispositivos de corte, faróis, rodas, parafusos de segurança e fiação.
- Normal desgaste.
- Deterioração estética da máquina devido à sua utilização.
- Os suportes dos dispositivos de corte.
- As despesas acessórias eventualmente relacionadas à ativação da garantia, como a transferência junto ao utilizador, o transporte da máquina junto ao Revendedor, locação de equipamentos para a substituição ou a solicitação a uma sociedade externa para todos os trabalhos de manutenção.

O utilizador está protegido pelas suas próprias leis nacionais. Os direitos do comprador previstos pelas leis nacionais do País em que vive não são, de maneira alguma, limitados pela presente garantia.

12. TABELA DE MANUTENÇÕES

As caixas ao lado permitem anotar a data ou o número de horas de funcionamento nas quais a intervenção foi executada.

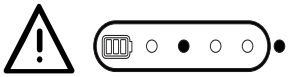
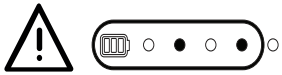
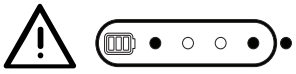
Intervenção	Periodicidade (horas)	Efetuado (data ou horas)					Notas
Controlo de todas as fixações	Antes de cada uso						-
Controlo pressão pneumáticos	Antes de cada uso						-
Controlos de segurança / Verificação dos comandos	Antes de cada uso						-
Controlo da alavanca de desbloqueio da transmissão	Antes de cada uso						par. 6.3
Carregamento das baterias	Antes de cada uso No final de cada uso Antes do armazenamento						par. 8.2
Limpeza geral e controlo	No final de cada uso						par. 8.3
Verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.	No final de cada uso						-
Controlo fixação e afiação do dispositivo de corte	25						*
Substituição dispositivos de corte	100						*
Lubrificação geral	50 e após cada lavagem						par. 8.5 **

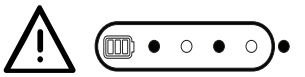
* Operação que deve ser executada pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.

** A lubrificação geral de todas as articulações deve ser feita sempre antes de deixar a máquina parada por um período mais longo.

13. IDENTIFICAÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A máquina não liga.	Bateria descarregada.	Recarregue a bateria (par. 8.2).
Corte irregular	A afiação dos dispositivos de corte é reduzida.	Contacte um centro de assistência autorizado.
	Velocidade de avanço elevada em relação à altura da relva a ser cortada.	Reduzir a velocidade de avanço e/ou aumentar a altura de corte.
	O conjunto do dispositivo de corte está cheio de relva.	Aguarde até que o relvado seque. Limpar o conjunto do dispositivo de corte.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Vibração anormal durante a utilização.	Dispositivos de corte desequilibrados. Dispositivos de corte soltos. Partes soltas. Eventuais danos	Contacte um centro de assistência autorizado para verificação, substituições ou consertos.
O ícone Fig. 4.T fica aceso e os LED da bateria 2 e 5 ficam intermitentes. 	Sobrecarga de corrente da bateria por:	
	Condições de trabalho muito difíceis.	Reduzir a velocidade de avanço.
		Aumentar a altura de corte.
	Declive muito elevado.	Reduzir a velocidade de avanço e verificar o declive do terreno no qual está a trabalhar.
O ícone Fig. 4.V pisca. Todas as outras indicações no painel de comando (ícone/led) continuam a funcionar e visíveis. 	Pré-alarme de temperatura em excesso da bateria, do motor tração e/ou dos motores dos dispositivos de corte para:	
	Condições de trabalho muito difíceis.	Reduzir a velocidade de avanço.
		Aumentar a altura de corte.
Os ícones Fig. 4.T e Fig. 4.V restam acesos e os LED da bateria 2 e 4 ficam intermitentes. 	Temperatura em excesso/temperatura muito baixa da bateria para:	Desligar a máquina, esperar pelo menos 5 minutos para efetuar a sua religação.
	Condições de trabalho muito difíceis.	Reduzir a velocidade de avanço.
		Aumentar a altura de corte.
	Condições ambientais inadequadas.	Trabalhar num ambiente com temperatura adequada às condições de funcionamento da máquina.
O ícone Fig. 4.T permanece acesa e os LED da bateria 1, 4 e 5 ficam intermitentes. 	Sobrecarga de corrente aos dispositivos de corte por:	
	Condições de trabalho muito difíceis.	Reduzir a velocidade de avanço.
		Aumentar a altura de corte.
	Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.	Remova as obstruções.
	O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.	Limpar o conjunto dos dispositivos de corte.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Os ícones Fig. 4.T e Fig. 4.V permanece acesos e os LED da bateria 1 e 3 ficam intermitentes.	Temperatura em excesso dos motores dos dispositivos de corte por:	Desligar a máquina, esperar pelo menos 5 minutos para efetuar a sua religação.
	Condições de trabalho muito difíceis.	Reduzir a velocidade de avanço.
		Aumentar a altura de corte.
O ícone Fig. 4.T permanece acesa e os LED da bateria 1, 3 e 5 ficam intermitentes. 	Paragem dos motores dos dispositivos de corte por:	
	Condições de trabalho muito difíceis.	Reduzir a velocidade de avanço.
		Aumentar a altura de corte.
	Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.	Remova as obstruções.
	O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.	Limpar o conjunto dos dispositivos de corte.
Os ícones Fig. 4.T e Fig. 4.V permanece aceso, os LED da bateria 1, 2 e 4 ficam intermitentes.	Temperatura em excesso do motor da tração por:	Desligar a máquina e esperar pelo menos 5 minutos antes de repetir o procedimento de arranque.
	Motor de tração em esforço.	Reduzir a velocidade de avanço.
	Declive muito elevado.	Reduzir a velocidade e verificar o declive do terreno no qual está a trabalhar.
	Presença de lama excessiva nas rodas.	Verificar se as rodas não estão bloqueadas e, eventualmente, limpá-las.
Os ícones Fig. 4.T e Fig. 4.S permanecem acesas e os LED da bateria 1, 2, 4 e 5 ficam intermitentes.	A máquina é ligada com o pedal tração engatado (não na posição livre).	Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque somente após verificar que o pedal de tração está na posição livre (pedal solto).
Os ícones Fig. 4.T e Fig. 4.S permanecem acesos e os LED da bateria 1, 2, 3 e 5 ficam intermitentes.	Alavanca de engate/desengate da transmissão na posição de transmissão desinserida.	Verificar a posição da alavanca de engate/desengate da transmissão e, eventualmente, recolocá-la na posição de transmissão inserida.
		Caso o problema persista, contatar um Centro de Assistência.
Os LED da bateria Fig. 4.Z acendem-se e desligam-se progressivamente, da esquerda para a direita e vice-versa.	Erro de comunicação entre os módulos eletrónicos de bordo.	Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque.
		Caso o problema persista, contatar um Centro de Assistência.

NOTA

Caso se verifiquem outros problemas não indicados na tabela, contatar imediatamente um Centro de Assistência Autorizado.

⚠ PERIGO

Nunca tentar efetuar reparações difíceis sem ter os meios e os conhecimentos técnicos necessários. Cada intervenção efetuada incorretamente, resulta automaticamente na anulação da Garantia e no declínio de responsabilidade do Fabricante.

14. ACESSÓRIOS

Consulte a tabela para a combinação correta dos acessórios.

14.1 LONA DE COBERTURA

Protege a máquina do pó, quando não é utilizada.

14.2 CORRENTES DE NEVE

Melhoram a aderência das rodas traseiras nos trechos nevados e permitem o uso de ferramentas limpa-neves.

14.3 RODAS PARA LAMA / NEVE

Melhoram o desempenho de tração em neve ou lama.

RO

ATENȚIE! ÎNAINTE DE A UTILIZA MAȘINA, CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL. A se păstra pentru consultări ulterioare.

CUPRINS

1. GENERALITĂȚI 2
2. AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA MAȘINII 2
3. AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINILE CU TĂIERE FRONTALĂ CU OPERATOR AȘEZAT 5
   - 3.1 Formare 5
   - 3.2 Operațiuni premergătoare utilizării 5
   - 3.3 În timpul utilizării 5
   - 3.4 Întreținere, depozitare și transport 6
   - 3.5 Bateria/încărcătorul bateriei 7
   - 3.6 Ocrotirea mediului înconjurător 7
4. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA 8
   - 4.1 Descrierea mașinii și utilizarea prevăzută 8
   - 4.2 Componentele mașinii 8
   - 4.3 Componentele mașinii 9
   - 4.4 Semnalizare de siguranță 9
   - 4.5 Etichetă de identificare a produsului 9
5. MONTAREA 10
   - 5.1 Dezambalare 10
   - 5.2 Componente pentru montaj 10
   - 5.3 Montarea scaunului 10
   - 5.4 Montarea burdufului 10
   - 5.5 Montarea cotierelor 10
   - 5.6 Utilizarea scaunului și a cotierelor 10
   - 5.7 Montarea volanului 11
   - 5.8 Montarea cârligului de remorcare 11
   - 5.9 Montarea suporților cu eliberare rapidă 11
   - 5.10 Montarea accesoriilor 11
   - 5.11 Montarea accesoriului frontal 11
   - 5.12 Introducerea și extragerea bateriilor din mașină 11
6. COMENZI DE CONTROL 11
   - 6.1 Comutator cu cheie 11
   - 6.2 Pedala de tracțiune 11
   - 6.3 Maneta de cuplare / decuplare a transmisiei 11
   - 6.4 Buton pentru oprirea de urgență 12
   - 6.5 Priză auxiliară pentru accesorii USB .. 12
   - 6.6 Dispozitive de semnalizare acustică .. 12
   - 6.7 Reglarea înălțimii accesoriului frontal 12
   - 6.8 Panoul de butoane de pe consolă 12
   - 6.9 Dispozitive de cuplare a discului 13
   - 6.10 Funcția Bluetooth 13
7. UTILIZAREA MAȘINII 14
   - 7.1 Operațiuni premergătoare utilizării 14
   - 7.2 Controale de siguranță 14
   - 7.3 Utilizarea pe terenurile în pantă 15
   - 7.4 Pornirea 16
   - 7.5 Utilizare 16
   - 7.6 Oprire 17
   - 7.7 După utilizare 17
8. ÎNTREȚINEREA 17
   - 8.1 Generalități 17
   - 8.2 Baterie 17
   - 8.3 Curățare 19
   - 8.4 Întreținerea dispozitivului de tăiere 19
   - 8.5 Lubrifierea 20
   - 8.6 Piulițele și șuruburile de fixare 20
9. TRANSPORT, DEPOZITARE ȘI ELIMINARE 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Depozitarea 20
10. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII 21
11. ACOPERIREA GARANȚIEI 21
12. TABEL DE ÎNTREȚINERI 22
13. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR 22
14. ACCESORII 25
    - 14.1 Husă 25
    - 14.2 Lanțuri de zăpadă 25
    - 14.3 Roți de noroi / zăpadă 25

1. GENERALITĂȚI

1.1 MODUL DE CITIRE A MANUALULUI

Anumite secțiuni conțin informații deosebit de importante; de aceea, în scopul garantării siguranței și protecției la locul de muncă sau în timpul funcționării mașinii, sunt subliniate astfel:

⚠ PERICOL

Nerespectarea avertismentului duce la o situație de risc iminent care, dacă nu este evitată, provoacă moartea instantanee sau vătămări grave sau permanente.

⚠ AVERTISMENT

Nerespectarea avertismentului duce la o situație de risc potențial care, dacă nu este evitată, poate provoca moartea sau prejudicii grave sănătății.

⚠ ATENȚIE

Nerespectarea avertismentului duce la o situație de risc potențial care, dacă nu este evitată, poate provoca prejudicii minore mașinii.

⚠ AVERTIZARE

Furnizează instrucțiuni privind comportamentul necesar pentru a aborda situațiile care nu sunt legate de vătămări corporale.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Furnizează instrucțiuni privind procedurile specifice de urmat în cazul apariției unor situații care pun în pericol sănătatea persoanelor sau siguranța mașinilor.

OBSERVAȚIE

Furnizează informații suplimentare față de cele cuprinse în mesajele de siguranță de mai sus.

Paragrafele evidențiate într-un chenar cu margine gri punctată indică caracteristici opționale, care nu sunt specifice tuturor modelelor descrise în acest manual. Verificați dacă funcția respectivă este prezentă pe propriul dvs. model.

Toate indicațiile precum „față”, „spate”, „dreapta” și „stânga” se raportează la poziția de lucru a operatorului.

1.2 REFERINȚE

1.2.1 Figuri

Figurile din aceste instrucțiuni de utilizare sunt numerotate cu 1, 2, 3 etc. Componentele indicate în figuri sunt marcate cu literele A, B, C etc. O referință la componenta C din figura 2 este indicată prin textul: „Vezi Fig. 2.C” sau pur și simplu prin „(Fig. 2.C)”. Figurile sunt orientative. Piesele efective pot fi diferite față de cele reprezentate.

1.2.2 Titluri

Manualul este împărțit în capitole și secțiuni. Titlul secțiunii „2.1 Formare” este un subtitlu al capitolului „2. Norme de siguranță”. Referințele la titluri sau secțiuni sunt indicate prin abrevierea cap. sau secț. și numărul corespunzător. Exemplu: „cap. 2” sau „secț. 2.1”

2. AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA MAȘINII

2.1 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

⚠ AVERTISMENT

Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu mașina electrică. *Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate cauza electroșocuri, incendii și/ sau vătămare corporală gravă.*

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile la îndemână, pentru a le citi ulterior.

Termenul „mașină” sau „sculă electrică” menționat în aceste avertizări se referă la scula electrică alimentată de la rețeaua electrică (cu cablu) sau la scula electrică alimentată cu baterie (fără cablu).

1) Măsuri de siguranță la locul de muncă

a) **Păstrați locul de muncă curat și bine iluminat.** *Zone aglomerate sau întunecate facilitează accidentele.*
b) **Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului.** *Sculele*

electrice provoacă scântei care pot incendia praful sau vaporii.

c) **Asigurați-vă că nici copiii, nici alte persoane nu stau lângă dumneavoastră când folosiți scula electrică.** *Neatenția poate duce la pierderea controlului.*

2) Siguranța electrică

a) **Ștecărul cablului încărcătorului de baterii trebuie să fie compatibil cu priza de curent. Nu aduceți niciodată modificări ștecărului. Nu utilizați adaptoare cu cablul încărcătorului de baterie dotat cu împământare.** Ștecărele nemodificate și potrivite pentru priză reduc riscul de electrocutare.

b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la masă sau la pământ, de exemplu:** țevi, calorifere, aragaze, frigidere. *Riscul de electrocutare crește în situația în care corpul este legat la masă sau la pământ.*

c) **Nu expuneți scula electrică la ploaie sau la medii umede.** *Apa care pătrunde într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.*

d) **Nu folosiți cablul în mod necorespunzător. Nu folosiți cablul pentru a transporta scula electrică, pentru a o trage sau scoate din priză. Țineți cablul departe de sursele de căldură, de ulei, de muchii ascuțite sau de componente aflate în mișcare.** *Un cablu deteriorat sau încâlcit crește riscul de electrocutare.*

e) **Atunci când utilizați o sculă electrică în aer liber, folosiți un cablu prelungitor adecvat pentru exterior.** *Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.*

f) **Dacă nu este posibil să evitați utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed, utilizați o priză de curent protejată de un întrerupător diferențial (RCD).** *Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.*

⚠ PERICOL

Umiditatea și electricitatea nu sunt compatibile:

- Manipularea și conectarea cablurilor electrice trebuie să se efectueze numai într-un mediu uscat.
- Evitați întotdeauna contactul dintre o priză electrică sau un cablu și zonele umede (bălți, teren umed).
- Dacă este necesar, folosiți prelungitoare cu prize integrate, etanșe și omologate, din comerț.
- Priza de curent pentru încărcare, conectată la rețeaua electrică a clădirii, trebuie să fie pregătită de un electrician calificat și trebuie să fie protejată printr-un întrerupător diferențial (RCD-Residual Current Device), cu un curent de declanșare conform cu reglementările în vigoare.
- Conectările incorecte pot provoca scurtcircuite, accidentări grave, chiar mortale.

- **Pentru a evita întreruperea alimentării cu curent în timpul încărcării:**
  - asigurați-vă că capacitatea totală a instalației electrice este potrivită;
  - conectați mașina la o priză de curent cu un amperaj suficient;
  - evitați utilizarea simultană a altor echipamente care absorb cantități mari de curent.

3) Siguranța personală

a) **Fiți vigilenți, controlați ceea ce faceți și procedați rațional atunci când folosiți o sculă electrică. Nu utilizați scula electrică atunci când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului ori medicamentelor.** *Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca grave vătămări corporale.*

b) **Folosiți echipament individual de protecție (EIP). Purtați întotdeauna ochelarii de protecție.** *Utilizarea echipamentelor de protecție, cum ar fi măștile de protecție împotriva prafului, încălțămintea antiderapantă, căștile de protecție sau protecția auditivă reduce vătămările corporale.*

c) **Evitați pornirile neintenționate. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția „OFF" (OPRIT) înainte de a conecta ștecherul, de a ridica sau de a transporta scula electrică.** *Transportarea sculei electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea acesteia cu întrerupătorul în poziția „ON" (PORNIT) favorizează producerea accidentelor.*

d) **Îndepărtați toate cheile sau instrumentele de reglare înainte de a porni scula electrică.** *O cheie sau o unealtă lăsată în contact cu o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări grave.*

e) **Nu vă aplecați spre exterior. Păstrați-vă întotdeauna un punct de sprijin pentru a avea echilibrul necesar.** *Acest lucru mărește controlul mai bun asupra sculei electrice, în situațiile neprevăzute.*

f) **Îmbrăcați-**vă adecvat. **Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul și hainele departe de piesele în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.*

g) **În cazul în care există dispozitive care trebuie conectate la instalațiile de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** *Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate prafului.*

h) **Nu lăsați niciodată ca obișnuința dobândită prin folosirea frecventă a sculelor electrice să vă facă neglijenți și să ignorați regulile de siguranță ale sculei electrice.** O acțiune imprudentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și protejarea sculei electrice

a) **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică potrivită pentru aplicația specifică.** *Scula electrică adecvată va efectua lucrarea mai bine și în condiții mai sigure, la viteza pentru care a fost proiectată.*

b) **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o poate porni sau opri.** *O sculă electrică care nu poate fi pornită de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.*

c) **Deconectați ștechărul de la sursa de alimentare și/sau scoateți bateria din scula electrică înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesorii sau de a depozita scula electrică.** *Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.*

d) **Depozitați scula electrică neutilizată în afara razei de acces a copiilor și nu permiteți utilizarea acesteia de către persoane care nu sunt familiarizate cu scula și cu aceste instrucțiuni.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.*

e) **Aveți grijă de întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați ca piesele mobile să fie aliniate și să aibă o mișcare liberă, să nu fie deteriorate și nu aibă nici un alt semn care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, scula electrică trebuie reparată înainte de utilizare.** *Multe accidente au fost cauzate tocmai de lipsa întreținerii.*

f) **Păstrați componentele de tăiere ascuțite și curate.** *Componentele de tăiere întreținute corect, ca și lamele ascuțite, evită blocarea lor și pierderea controlului.*

g) **Folosiți scula electrică și accesoriile aferente conform instrucțiunilor furnizate, ținând cont de condițiile și tipul de activitate de executat.** *Utilizarea unei scule electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate cauza situații de pericol.*

h) **Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de urme de ulei și grăsime.** *Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al mașinii în situații neprevăzute.*

5) Utilizarea și protejarea sculei cu baterie

a) **Pentru încărcarea bateriei utilizați numai încărcătoarele recomandate de producător.** *Un încărcător potrivit pentru un tip de baterie poate crea un risc de incendiu, electrocutare, supraîncălzire sau scurgere de lichid coroziv din baterie dacă este utilizat cu un alt tip de baterie.*

b) **Utilizați numai bateriile specifice prevăzute pentru scula dumneavoastră electrică.** *Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea un risc de leziuni și incendii.*

c) **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l la distanță de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca scurtcircuitarea contactelor.** *Un scurtcircuit între contactele bateriei poate provoca combustie sau incendii.*

d) **O baterie în stare proastă poate provoca scurgerea lichidului. Evitați contactul cu lichidul. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. În cazul în care vă intră lichid în ochi, consultați un medic.** *Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.*

e) **Nu utilizați o baterie sau o sculă deteriorată sau modificată.** *Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau risc de rănire.*

f) **Nu expuneți pachetul de baterii sau scula electrică la foc sau la temperaturi excesive.** *Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca o explozie.*

g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați bateria sau scula electrică în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** *Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.*

6) Asistența

a) **Apelați la persoane calificate pentru repararea sculelor electrice și folosiți numai piese de schimb originale.** *Acest lucru permite menținerea siguranței sculei electrice.*

b) **Nu efectuați reparații la baterie.** *Lucrările de reparație trebuie efectuate de producător sau de un centru de service specializat.*

3. AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINILE CU TĂIERE FRONTALĂ CU OPERATOR AȘEZAT

3.1 FORMARE

⚠ PERICOL

Este strict interzisă utilizarea mașinii fără accesoriul frontal montat.

⚠ AVERTISMENT

Familiarizați-vă cu comenzile și modul adecvat de folosire a mașinii. Deprindeți-vă să opriți rapid mașina. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate cauza incendii și/sau vătămare corporală gravă.

- Nu lăsați niciodată copiii sau persoanele care nu și-au însușit instrucțiunile să folosească mașina. Legile locale pot stabili vârsta minimă la care utilizatorul poate folosi mașina.
- Nu utilizați niciodată mașina dacă sunteți obosit, vă simțiți rău sau dacă ați luat medicamente, ați consumat droguri, alcool ori alte substanțe nocive care pot afecta reflexele sau atenția.
- Amintiți-vă că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau situațiile neprevăzute care pot apărea și care pot afecta persoanele sau bunurile acestora. Utilizatorul este responsabil de evaluarea riscurilor potențiale pe terenul pe care va lucra, el fiind obligat să adopte toate precauțiile necesare pentru garantarea propriei siguranțe și a celor din jur, mai ales pe terenurile în pantă, accidentate, alunecoase sau fără stabilitate.
- Dacă cedați sau împrumutați mașina unui terț, asigurați-vă că utilizatorul a luat cunoștință de instrucțiunile de utilizare conținute în manualul de față.

3.2 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

Echipamente individuale de protecție (EIP)

- Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare, încălțăminte de lucru rezistentă cu tălpi antiderapante și pantaloni lungi. Nu activați mașina cu picioarele goale sau cu sandale. Purtați căști de protecție pentru auz.
- Purtați mănuși de lucru în toate situațiile care implică risc pentru mâini.
- Nu purtați eșarfe, halate, lanțuri, brățări, îmbrăcăminte cu părți fluturânde, cu șiret ori cu cravată, sau orice alt accesoriu atârnat sau larg, care s-ar putea agăța de organele mașinii aflate în mișcare sau de alte obiecte sau materiale de la locul de muncă.
- Prindeți părul lung în mod corespunzător.

Zona de lucru / Mașina

- Verificați minuțios zona de lucru și îndepărtați tot ce ar putea fi expulzat de mașină sau ce ar putea deteriora dispozitivul de tăiere/organele rotative (pietre, ramuri, sârmă, oase etc.).

3.3 ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Zona de lucru

- Nu folosiți mașina în spații supuse riscului de explozie, în apropierea unor lichide inflamabile, gaze sau praf. Contactele electrice sau fricțiunile mecanice pot genera scântei care pot incendia praful sau vaporii.
- Mașina nu trebuie expusă la ploaie sau la umezeală. Apa care pătrunde în mașină crește riscul de electrocutare.
- Lucrați numai la lumina zilei sau cu un bun sistem de iluminare și în condiții de vizibilitate bună.
- Nu le permiteți altor persoane, copiilor și animalelor să se apropie de zona de lucru. Copiii trebuie să fie supravegheați de un alt adult.
- Nu lucrați în iarbă umedă, în ploaie sau când există risc de furtună, mai ales cu posibilitate de trăsnet.
- Acordați o atenție deosebită neregularităților terenului (movile, denivelări), la terenurile în pantă, la pericolele ascunse și eventualelor obstacole care ar putea limita vizibilitatea.
- Fiți deosebit de atenți în apropierea râpelor, șanțurilor sau terasamentelor. Mașina se poate răsturna dacă o roată trece peste margine sau dacă aceasta cedează.
- Lucrați în sens transversal pe terenurile aflate în pantă și niciodată în sens de urcare/coborâre, fiind deosebit de atenți la schimburile de direcție, asigurându-vă că aveți un punct de sprijin bine fixat și că roțile nu întâlnesc obstacole (bolovani,

crengi, rădăcini etc.) care să poată determina alunecarea laterală sau pierderea controlului mașinii.
- Este interzisă utilizarea mașinii pe pante mai mari de 10°, indiferent de sens.
- Opriți dispozitivul de tăiere atunci când traversați suprafețe fără iarbă.
- Țineți întotdeauna mâinile și picioarele la distanță de dispozitivul de tăiere, atât la punerea în funcțiune a mașinii, cât și în timpul utilizării acesteia.
- Păstrați distanța față de orificiul de evacuare.
- Nu utilizați niciodată mașina cu protecții deteriorate, lipsă sau poziționate incorect (protecție de evacuare posterioară).
- Nu dezarmați, nu dezactivați, nu îndepărtați și nu umblați la sistemele de siguranță/microîntrerupătoarele de pe mașină.
- Fiți atenți la terenurile în pantă, unde este nevoie de o vigilență deosebită pentru evitarea răsturnărilor sau a pierderii controlului mașinii. Cauzele principale care pot duce la deraierea unei mașini sunt:
  - Aderența redusă a pneurilor.
  - Viteza excesivă.
  - Schimbările bruște de direcție.
  - Frânarea bruscă.
  - Utilizarea unei mașini neadecvate muncii de efectuat.
  - Lipsa cunoștințelor legate de efectele muncii pe teren.
  - Utilizarea mașinii ca vehicul de remorcare.
- Atunci când utilizați mașina aproape de drum, fiți atenți la trafic.

Moduri de comportament

- Dezactivați dispozitivul de tăiere și scoateți cheia, asigurându-vă că toate părțile în mișcare sunt complet oprite:
  - În timpul transportului mașinii.
  - Ori de câte ori mașina este lăsată nesupravegheată;
  - Înainte de a elimina cauzele care au provocat blocarea sau de a desfunda transportorul de evacuare.
  - Înainte de a controla, curăța sau face intervenții pe mașină.
  - După ce ați lovit un obstacol. Verificați eventualele daune ale mașinii și reparați-o înainte de a o reutiliza.
  - Dacă mașina începe să vibreze anormal: verificați dacă există deteriorări; verificați dacă există piese slăbite și strângeți-le; efectuați verificarea, înlocuirea sau repararea acestora la un centru specializat.

⚠ AVERTISMENT

Dispozitivul de tăiere continuă să se rotească câteva secunde chiar și după decuplare sau după oprirea mașinii.

⚠ AVERTISMENT

Fiți atenți la ansamblul dispozitivelor de tăiere care nu conțin un singur dispozitiv de tăiere, deoarece rotirea unui astfel de dispozitiv poate determina rotația celorlalte.

- Țineți mâinile și picioarele departe de articulația volanului și de suportul scaunului. Există riscul de rănire și strivire.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

În cazul unor defectări sau accidente în timpul funcționării, opriți imediat motorul și țineți mașina la distanță pentru a nu cauza alte stricăciuni; în caz de accident în care este rănit operatorul sau alte persoane, demarați imediat procedura de prim-ajutor cea mai potrivită situației respective și contactați un centru de prim ajutor pentru acordarea îngrijirilor necesare. Scoateți cu grijă eventualele resturi care ar putea provoca daune sau leziuni persoanelor sau animalelor în cazul în care acestea vor rămâne nesupravegheate.

3.4 ÎNTREȚINERE, DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Efectuarea unei întrețineri periodice și a unei depozitări corecte menține siguranța mașinii și a nivelului de performanță.

⚠ AVERTISMENT

Scoateți cheia din contact și citiți instrucțiunile, înainte de a începe intervențiile de curățare sau întreținere în general. Purtați echipamentul de protecție (inclusiv mănușile) pentru a evita apariția unor situații de risc.

⚠ AVERTISMENT

Purtați mănuși de lucru atunci când manipulați dispozitivul de tăiere, îl scoateți sau îl remontați.

- Nu folosiți mașina dacă are piese uzate sau deteriorate. Piesele deteriorate sau uzate trebuie să fie înlocuite și nu reparate. Folosiți doar piese de schimb originale: utilizarea pieselor de schimb neoriginale și/sau incorect montate compromite siguranța mașinii, poate cauza accidente sau daune persoanelor și înlătură orice responsabilitate și obligație din partea Constructorului.
- După fiecare utilizare, scoateți cheia din contact și verificați eventualele daune.

- Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare. Întreținerea regulată a mașinii este o condiție esențială pentru a garanta siguranța și performanța ridicată.
- În timpul operațiilor de reglare a mașinii, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între dispozitivul de tăiere aflat în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.
- Verificați cu regularitate funcționarea frânelor. Este important să efectuați întreținerea frânelor și, dacă este nevoie, să le reparați.
- Depozitați mașina într-un loc inaccesibil copiilor.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Nivelul de zgomot și de vibrații din instrucțiunile de față reprezintă valorile maxime de utilizare a mașinii. Utilizarea unui element de tăiere neechilibrat, viteza excesivă de mișcare sau neefectuarea întreținerii influențează semnificativ producerea de emisii sonore și de vibrații. Prin urmare, trebuie să adoptați măsuri de prevenire pentru eliminarea posibilelor daune datorate unui zgomot ridicat și solicitărilor produse de vibrații; efectuați întreținerea mașinii, purtați căști de protecție și luați pauze în timpul sesiunii de lucru.

⚠ ATENȚIE

Toate intervențiile de întreținere și reglare, care nu sunt descrise în acest manual, se vor face numai de agentul/vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau de un Centru specializat, care dispun de cunoștințele și instrumentele necesare în scopul executării corecte a operațiilor păstrând intactă siguranța originală a mașinii. Operațiile executate în centrele neautorizate sau neadecvate sau de persoane necalificate anulează orice formă de garanție, și declină orice sarcină sau responsabilitate din partea producătorului.

3.5 BATERIA/ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

- Pentru a încărca bateria, utilizați doar un încărcător de baterii recomandat de producător. Un încărcător necorespunzător poate cauza electrocutare, supraîncălzire sau scurgerea lichidului coroziv din baterie.
- Folosiți doar bateriile special concepute pentru mașina dumneavoastră. Utilizarea altui tip de baterii poate provoca leziuni și reprezintă risc de incendiu.
- Țineți bateriile neutilizate la distanță de obiecte metalice (agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi etc.) care ar putea scurtcircuita contactele. Scurtcircuitarea contactelor bateriei poate duce la combustie sau incendii.
- Nu utilizați încărcătorul în locuri în care sunt prezenți vapori, substanțe inflamabile sau pe suprafețe ușor inflamabile precum hârtia, stofa etc. Pe parcursul încărcării, încărcătorul se încălzește și ar putea provoca un incendiu.
- În timpul transportării acumulatorilor, aveți grijă să nu se conecteze contactele între ele și nu folosiți pentru transportul acestora containere de metal.
- Conectați încărcătorul numai la prize cu tensiunea și frecvența de rețea indicate pe plăcuța de identificare.
- Ștecărul cablului încărcătorului de baterii trebuie să fie compatibil cu priza de curent. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu utilizați adaptoare cu cablul încărcătorului de baterii dotat cu împământare. Utilizarea ștecărelor nemodificate, compatibile cu priza, contribuie la reducerea riscului de șoc electric.
- Pentru a evita întreruperea alimentării cu curent în timpul încărcării:
  - asigurați-vă că instalația electrică are o capacitate totală adecvată;
  - conectați mașina la o priză de curent cu un amperaj suficient;
  - evitați utilizarea simultană a altor echipamente care absorb cantități mari de curent.
- Nu lăsați cablul încărcătorului la îndemâna copiilor.
- Nu încărcați bateria individuală introdusă în mașină.
- Încărcătorul nu trebuie să fie expus la apă sau la umiditate. Aveți grijă să nu plasați recipiente care conțin lichide în apropierea încărcătorului.

3.6 OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea ambalajelor, uleiurilor, benzinei, bateriilor, filtrelor, părților deteriorate sau a oricărui alt element ce ar putea afecta mediul înconjurător; aceste deșeuri nu vor fi aruncate în lada de gunoi, ci vor fi separate și duse la centrele de colectare autorizate, care se vor ocupa de reciclarea materialelor în cauză.
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea deșeurilor rezultate.
- Când mașina nu mai este utilizabilă, nu o lăsați în mediul înconjurător ci contactați un centru de colectare, conform normelor în vigoare la nivel local.

Nu aruncați aparaturile electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19/UE cu privire la eliminarea deșeurilor care provin de la aparaturile electrice și electronice și la imple-

mentarea acesteia în legislația națională, aparaturile electrice scoase din uz trebuie să fie colectate separat, pentru a putea fi refolosite în mod eco-compatibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în mediul înconjurător sau duse la groapa de gunoi, substanțele dăunătoare se pot infiltra în pânza freatică de unde pot intra în circuitul apei și deci în alimente, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate cu privire la eliminarea acestui produs, contactați Instituția competentă în eliminarea deșeurilor menajere sau Vânzătorul de la care l-ați achiziționat.

La sfârșitul duratei de viață utilă, eliminați bateriile cu atenția cuvenită pentru mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și pentru mediu. Aceasta trebuie să fie îndepărtată și eliminată separat, într-o structură care acceptă bateriile cu ioni de litiu.

Colectarea separată a produselor și a ambalajelor utilizate permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

4. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA

4.1 DESCRIEREA MAȘINII ȘI UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Această mașină este un echipament pentru grădinărit, mai exact o mașină de tuns iarba cu operator așezat și sistem de tăiere frontală.

Mașina este dotată cu un motor electric care acționează dispozitivul de tăiere, precum și cu un grup de transmisie care asigură deplasarea mașinii. Mașina este articulată. ceea ce înseamnă că șasiul este împărțit într-o secțiune anterioară și una posterioară, care pot pivota una față de cealaltă. Sistemul de direcție articulat permite aparatului să se rotească în jurul copacilor și al altor obstacole cu un unghi de virare extrem de redus.
Utilizatorul poate să conducă mașina și să acționeze comenzile principale aflându-se în permanență la volan.
Dispozitivele de siguranță montate pe mașină prevăd oprirea dispozitivelor de tăiere.

Utilizarea preconizată și utilizarea necorespunzătoare

Această mașină a fost proiectată și fabricată pentru a tăia iarba în grădini și zone cu iarbă.

Anumite accesorii speciale, prevăzute de Constructor ca echipament original sau care pot fi achiziționate separat, permit desfășurarea acestei operații în funcție de mai multe modalități de operare, descrise în acest manual sau în instrucțiunile care însoțesc accesoriile separate.

Orice altă utilizare este periculoasă și poate cauza vătămarea persoanelor sau deteriorarea lucrurilor. Sunt considerate utilizări necorespunzătoare (fără a se limita însă la următoarele exemple):
- transportul de persoane, copii sau animale pe utilaj;
- utilizarea mașinii pentru a tracta sau a împinge sarcini fără accesoriul special destinat tractării;
- activarea dispozitivului de tăiere pe suprafețe fără iarbă;
- utilizarea utilajului pentru colectarea frunzelor sau a deșeurilor;
- utilizarea mașinii pe terenuri instabile, alunecoase, acoperite cu gheață, pietriș sau accidentate, prin noroi și bălțoace.

⚠ AVERTIZARE

Utilizarea necorespunzătoare a mașinii atrage cu sine anularea garanției și declinarea oricărei responsabilități din partea producătorului, utilizatorul trebuind să suporte consecințele pentru daunele sau vătămarea personală ori a terților.

⚠ AVERTIZARE

Mașina trebuie folosită de un singur operator.

⚠ AVERTIZARE

Mașina nu este omologată pentru a putea circula pe drumurile publice. Utilizarea sa (conform normelor de circulație rutieră) poate avea loc numai în zone limitate, pe care nu circulă mașini.

4.2 COMPONENTELE MAȘINII

Mașina are tracțiune pe 4 roți.
Roțile din față și din spate se rotesc la aceeași viteză.
Pentru a facilita direcția, ambele punți sunt echipate cu un diferențial.
Unele reglaje pot fi de tip manual sau electric, cum ar fi, de exemplu, reglarea înălțimii de tăiere a ansamblului dispozitivului de tăiere. Alte mișcări ale altor accesorii pot fi manuale.

Conectarea acestor mișcări la mașină se realizează prin intermediul cablurilor electrice.

4.3 COMPONENTELE MAȘINII

Mașina este alcătuită din următoarele componente principale, care au funcțiile descrise mai jos (Fig. 1 și 2):

1. Șasiu (Fig. 1.A)
2. Roți (Fig. 1.B)
3. Volan (Fig. 1.C)
4. Scaun (Fig. 1.D)
5. Consolă (Fig. 2.A)
6. Comenzi cu pedală (Fig. 2.B)
7. Pârghie de ridicare a accesoriilor frontale (Fig. 1.E)
8. Capota bateriei (Fig. 1.F)
9. Bateriile (Fig. 2.C)
10. Suporturi cu prindere rapidă pentru accesorii (Fig. 1.G)
11. Conectori de mare putere 56 V (Fig. 1.H)
12. Conectori de mică putere 56 V (Fig. 2.H)
13. Manete de cuplare/decuplare a transmisiei (Fig. 1.P)
14. Motoare de transmisie (Fig. 1.L)
15. Cârlig de remorcare (Fig. 1.M)
16. Conector de încărcare (Fig. 1.N)
17. Far (Fig. 1.O)

4.4 SEMNALIZARE DE SIGURANȚĂ

Pe mașină apar diverse simboluri (Fig. 5). Acestea au rolul de a-i aminti operatorului ce comportament trebuie să adopte pentru a o utiliza cu atenția și grija necesare. Semnificația simbolurilor:

ATENȚIE.
Indică un pericol. În mod normal, este combinat cu alte semne care indică particularitatea pericolului. (Fig. 5.A)

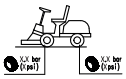
ATENȚIE
Înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. (Fig. 5.A)

ATENȚIE
Fiți atenți la eventuale obiecte aflate pe sol. Fiți atenți dacă sunt persoane prezente în zona de lucru. (Fig. 5.A)

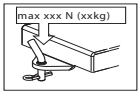
ATENȚIE
Purtați întotdeauna căști de protecție. (Fig. 5.A)

ATENȚIE
Mașina nu este omologată pentru a putea circula pe drumurile publice. (Fig. 5.A)

ATENȚIE
Această mașină, cu accesoriile originale instalate, poate continua cu o înclinare maximă de 10°, indiferent de direcție. (Fig. 5.A)



PRESIUNEA ANVELOPELOR. Eticheta indică valorile optime ale presiunii în anvelope – consultați capitolul „0 TABEL DE SPECIFICAȚII TEHNICE”. Presiunea corectă a anvelopelor este o condiție esențială pentru a obține rezultate bune ca urmare a utilizării mașinii. (Fig. 5.A)



ÎNCĂRCĂTURĂ MAXIMĂ ADMISĂ LA REMORCARE (100 kg) (Fig. 5.C).
Indicarea greutății maxime remorcabile.

AVERTISMENT: RISC DE STRIVIRE (Fig. 5.D). Eticheta se află în apropierea:
1. Articulației direcției;
2. În apropierea barei de tracțiune.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Etichetele adezive deteriorate sau care nu mai pot fi citite trebuie înlocuite. Solicitați alte etichete la centrul de asistență autorizat din zona dvs.

4.5 ETICHETĂ DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

Eticheta de identificare conține următoarele date (Fig. 1):

1. Nivel de putere acustică.
2. Marcă de conformitate.
3. Anul de fabricație.
4. Tipul de mașină.
5. Numărul de serie.
6. Numele și adresa producătorului.
7. Cod articol.
8. Viteza max. de funcționare a motorului.
9. Greutate în kg.
10. Grad de protecție electrică.
11. Tensiunea nominală.
12. Capacitatea bateriei.

Transcrieți datele de identificare a mașinii în spațiile corespunzătoare ale etichetei de pe spatele capacului.

5. MONTAREA

⚠ AVERTISMENT

Dezambalarea și montarea trebuie efectuate pe o suprafață plană și solidă, cu suficient spațiu pentru a putea manevra mașina și ambalajele, și trebuie să se utilizeze unelte adecvate.

5.1 DEZAMBALARE

1. Deschideți cu atenție ambalajul, având grijă să nu pierdeți nicio componentă.
2. Consultați documentele din cutie, inclusiv aceste instrucțiuni.
3. Scoateți din cutie toate elementele nemontate.
4. Scoateți mașina din ambalaj ținând cont de măsurile de precauție de mai jos:
   - ridicați la înălțimea maximă accesoriul frontal pentru a evita deteriorarea acestuia în momentul coborârii mașinii de pe paletul de bază;
   - duceți maneta de eliberare a transmisiei spate pe poziția deblocat (secț. 6.3);
   - coborâți mașina de pe paletul de bază.

5.2 COMPONENTE PENTRU MONTAJ

În ambalaj sunt incluse componentele pentru montaj enumerate în tabelul de mai jos (Fig. 3):

Poz.	N.	Descriere	Dimensiuni
A	2	Știft elastic	6 x 36
B	2	Cheie pentru comutator	/
C	2	Cotiere	/
D	4	Șuruburi pentru fixarea scaunului	M8 x 40
E	10	Bolțuri pentru fixarea burdufului	
F	4	Bucșe pentru fixarea scaunului	
G	4	Șaibe elastice Grower	M8
H	4	Șurub cu cap hexagonal	M8 x 20
L	1	Bară de tracțiune	
M	2	Piuliță cu flanșă	M8
N	2	Șurub cu cap hexagonal	M8 x 20
O	2	Suporturi cu decuplare rapidă	

5.3 MONTAREA SCAUNULUI

A se vedea figura 7:

1. Aplicați un strat de unsoare pe cele 4 ghidaje de alunecare (7.A).
2. Pregătiți cele 4 șuruburi (M8 x 40) cu șaibele elastice și manșoanele montate. A se vedea (7.B).
3. Ridicați suportul scaunului (7.C) în poziție verticală.
4. Apropiați scaunul de suport și introduceți ansamblul (7.B) în fanta (7.D) a suportului.
5. Atașați scaunul la suport și poziționați-l astfel încât găurile pentru șuruburile de fixare să se afle aproximativ la jumătatea distanței dintre ghidaje.
6. Introduceți și strângeți cele 4 șuruburi (7.B).
7. Strângeți șuruburile, la un cuplu de 20÷25 Nm.

⚠ ATENȚIE

Scaunul se poate deteriora dacă șuruburile sunt strânse la un cuplu mai mare de 25 Nm.

8. Conectați conectorul scaunului (7.E) la conectorul cablajului (7.F).

⚠ AVERTIZARE

Dacă conectorii nu sunt conectați, mașina nu funcționează.

9. Treceți cablul cablajului prin clema de fixare (7.H) pentru a o menține în poziție.

5.4 MONTAREA BURDUFULUI

A de vedea figura 8:

1. Fixați scaunul cu cele 2 șuruburi (8.D).
2. Poziționați burduful.
3. Fixați burduful cu cele 10 bolțuri (8.E).

5.5 MONTAREA COTIERELOR

Cotierele, componentele și instrucțiunile necesare pentru instalarea lor sunt furnizate într-un pachet separat în ambalajul mașinii.

5.6 UTILIZAREA SCAUNULUI ȘI A COTIERELOR

Pentru utilizarea corectă a scaunului și a cotierelor, consultați Fig. 6.A și 6.B.

5.7 MONTAREA VOLANULUI

A se vedea figura 9:

1. Înșurubați manșonul volanului pe coloana de direcție, până la capăt.
2. Aliniați găurile din manșon cu cele de pe coloană.
3. Odată ce găurile sunt aliniate, introduceți cele două știfturi.

5.8 MONTAREA CÂRLIGULUI DE REMORCARE

A se vedea figura 10.

Montați cârligul de remorcare pe partea posterioară a mașinii.

Utilizați șuruburile și piulițele furnizate.

Cuplu de strângere: 22 Nm.

5.9 MONTAREA SUPORȚILOR CU ELIBERARE RAPIDĂ

Suporturile cu eliberare rapidă și instrucțiunile de instalare ale acestora sunt furnizate într-un pachet separat în ambalajul mașinii.

Instalați suporturile cu eliberare rapidă pe arborii punții față a mașinii.

A se vedea figura 11.

5.10 MONTAREA ACCESORIILOR

Consultați ghidul de montare separat furnizat împreună cu fiecare accesoriu.

5.11 MONTAREA ACCESORIULUI FRONTAL

Consultați instrucțiunile de instalare pentru accesoriu (Figura 11).

OBSERVAȚIE

Consultați manualul accesoriului frontal.

5.12 INTRODUCEREA ȘI EXTRAGEREA BATERIILOR DIN MAȘINĂ

5.12.1 INTRODUCEREA BATERIILOR

1. Deschideți capacul compartimentului de baterii (Fig. 17);
2. Introduceți bateria în locaș (Fig. 21.A);
3. Conectați conectorul de pe mașină, apăsând până la capăt (Fig. 21.B);
4. Închideți capacul compartimentului de baterii cu grijă.

5.12.2 SCOATEREA BATERIILOR

1. Deschideți capacul compartimentului de baterii (Fig. 17);
2. Rotiți piulița inelară a conectorului în sens antiorar (Fig. 21.C);
3. Scoateți conectorul (Fig. 21.D);
4. Extrageți bateria din locaș (Fig. 21.E).
5. Închideți capacul compartimentului de baterii cu grijă.

6. COMENZI DE CONTROL

6.1 COMUTATOR CU CHEIE

Acest organ de comandă cu cheie are funcția de întrerupător general care activează sau dezactivează circuitul de pornire al mașinii. Comutatorul cu cheie (Fig. 4.A) are 2 poziții:

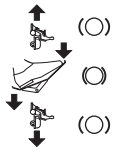
1. **Cheia scoasă.** Circuitul de alimentare este dezactivat și mașina se oprește. Nu poate fi activată nicio funcție.
2. **Cheia este complet cuplată.** Mașina este gata pentru pornire.

⚠ AVERTIZARE

Scoateți cheia ori de câte ori lăsați mașina neutilizată sau nesupravegheată.

6.2 PEDALA DE TRACȚIUNE

Pedala de tracțiune (Fig. 2.B) cuplează tracțiunea la roți și reglează viteza mașinii.



1. **Mersul înainte:** când apăsați pedala înainte (din față), mașina se deplasează înainte. Mărind forța de apăsare pe pedală, se mărește și viteza mașinii.

Când pedalele nu sunt apăsate, mașina rămâne staționară.

2. **Marșarier:** când apăsați pedala înapoi (din spate), mașina se deplasează în marșarier. La reducerea presiunii asupra pedalei viteza mașinii scade treptat.

6.3 MANETA DE CUPLARE / DECUPLARE A TRANSMISIEI

Maneta de cuplare / decuplare a tracțiuni (Fig. 1.P) permite deplasarea manuală a mașinii fără a o porni.

Are două poziții, indicate prin următoarele simboluri:

1. Transmisie cuplată: maneta spre exterior. Pentru utilizare normală.

2. Transmisie decuplată: maneta spre interior. Mașina poate fi deplasată manual.

⚠ AVERTISMENT

Deplasați mașina manual numai pe o suprafață plană.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Maneta de cuplare / decuplare nu trebuie să fie niciodată în poziție intermediară. Această condiție supraîncălzește și deteriorează transmisia.

6.4 BUTON PENTRU OPRIREA DE URGENȚĂ

Butonul de urgență permite oprirea imediată a mașinii în caz de urgență (Fig. 2.E).
Butonul are două poziții:

1. Activat: prin apăsarea butonului de urgență, se opresc motoarele dispozitivelor de tăiere și ale sistemului de tracțiune.

2. Dezactivat: rotiți butonul de urgență în sens orar pentru a-l dezactiva și a restabili toate funcțiile. Pentru a porni mașina, repetați procedura de pornire cu ajutorul cheii.

OBSERVAȚIE

Cu butonul pentru oprirea de urgență apăsat, nu este posibil să porniți mașina.

⚠ AVERTIZARE

Butonul de urgență nu trebuie utilizat niciodată ca metodă obișnuită de oprire a mașinii.

6.5 PRIZĂ AUXILIARĂ PENTRU ACCESORII USB

Această priză poate încărca dispozitive USB (Fig. 2.G). Funcția sa este doar cea de încărcare. Priza nu are funcție de comunicare cu dispozitivul USB conectat.
Priza este sub tensiune numai atunci când cheia (Fig. 4.A) este perfect în contact.

Nu încărcați accesoriul conectat la priza USB în condiții de ploaie, umiditate sau în condiții de temperatură ridicată, cu expunere directă la soare. Utilizarea în condițiile menționate mai sus duce la anularea garanției, iar producătorul își declină orice răspundere în caz de probleme.

Nu deschideți capacul prizei USB în condiții de ploaie sau praf.

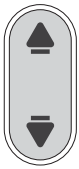
Producătorul își declină orice răspundere în cazul deteriorării accesoriului conectat la priza USB sau a pierderii datelor în timpul utilizării acestuia.

6.6 DISPOZITIVE DE SEMNALIZARE ACUSTICĂ

1. Semnal sonor unic: neautorizare pentru tăiere deoarece platforma de tăiere nu este în poziția de tăiere.
2. Semnal intermitent repetat: cheia este introdusă, dar operatorul nu se află la bord.
3. Semnal sonor triplu: neacordarea permisiunii de activare a dispozitivelor de tăiere.

6.7 REGLAREA ÎNĂLȚIMII ACCESORIULUI FRONTAL

6.7.1 Buton de reglare



Prin intermediul acestui buton (Fig. 4.D) se realizează ridicarea și coborârea dispozitivului frontal, care poate fi poziționat la diferite înălțimi de tăiere.

6.8 PANOUL DE BUTOANE DE PE CONSOLĂ

A se vedea figura 4:

Comandă	Pictogramă	Descriere
		Pornire (4.B) Cu cheia complet în contact, acest buton pornește mașina și îi activează toate funcțiile.
	◯	**Priză de putere** (4.C)
		Butoane de reglare a înălțimii de tăiere (4.D)

Comandă	Pictogramă.	Descriere
		Ridicarea discului în poziția de transport (4.E)
12V		**12 V ON/OFF (Pornit/Oprit)** (4.F) pentru kit opțional.
		Reglarea vitezei de înaintare (4.G)
		Buton cruise control (4.H) Acesta permite menținerea vitezei dorite la mersul înainte, fără a fi necesară menținerea apăsată a pedalei de tracțiune.
		Far (4.I) La apăsarea butonului, farul se aprinde sau se stinge.
		Pictograma "Bluetooth" (4.L)
	RPM	Pictograma turometru (4.M).
		Pictogramă de ridicare/coborâre a discului de tăiere (4.N)
		Pictogramă de activare a lamelor sau a accesoriului frontal (4.O)
		Pictogramă de înclinare maximă atinsă (4.P)
		Pictogramă baterie (4.Q)
		Pictogramă buton de urgență (4.R)
		Pictogramă transmisie decuplată (4.S).
		Pictograma atenție (4.T)
		Pictogramă prezență operator pe mașină (4.U)
		Pictogramă supratemperatură (4.V)
		Pictogramă de încărcare baterie (4.Z)

6.9 DISPOZITIVE DE CUPLARE A DISCULUI

Aceste suporturi permit trecerea ușoară și rapidă de la un accesoriu la altul.

A se vedea Fig. 14, 15, 16.

OBSERVAȚIE

Consultați și instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul și suportul cu eliberare rapidă.

Eliberarea tensiunii

1. Scoateți șplinturile sau bolțurile de blocare (14.C) de pe ambele părți.
2. Deschideți suporturile cu eliberare rapidă apăsând pe secțiunile din spate cu călcâiul (14.A).

⚠ ATENȚIE

După deschiderea suporturilor cu eliberare rapidă, brațele accesoriului vor fi eliberate și nu vor mai fi fixate ferm în sistemul de prindere.

⚠ ATENȚIE

Pentru orice lucrare de reglare sau întreținere, repoziționați brațele pe suport și fixați-le din nou.

3. Efectuați intervenția necesară, cum ar fi:
   - Înlocuiți accesoriul eliberând brațele (15).

Tensionare

⚠ AVERTISMENT

Nu rotiți maneta cu mâinile. Există riscul de rănire și strivire.

1. Puneți un picior pe pârghie (Fig. 15.A) și rotiți-o cu atenție cu o jumătate de tură înainte.
2. Instalați șplintul sau bolțul de blocare (14.C).
3. Repetați operațiunea pe cealaltă parte.

6.10 FUNCȚIA BLUETOOTH

Funcția Bluetooth permite conexiunea directă fără fir între mașină și un dispozitiv aflat la mică distanță.
Este necesar ca pe dispozitiv să fie instalată aplicația corespunzătoare pentru schimbul de date:

1. Descărcați aplicația folosind codul QR din Fig. 23.
2. Urmați instrucțiunile.

Conexiunea Bluetooth se activează automat la pornirea mașinii, iar stabilirea legăturii cu dispozitivul este confirmată prin iluminarea pictogramei din Fig. 4.L.

Verificați dacă conexiunea dintre dispozitiv și aplicație este activă.

7. UTILIZAREA MAȘINII

⚠ AVERTISMENT

Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.

7.1 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

Înainte de utilizarea mașinii, este necesar să efectuați o suită de controale și operații pregătitoare, pentru a vă asigura că munca se va desfășura în mod profitabil și în deplină siguranță.

7.1.1 Verificarea bateriilor

Înainte de a utiliza mașina pentru prima oară după cumpărare, încărcați complet bateriile (cap. 8.2).

Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de încărcare a bateriilor (Fig. 4.Z).

7.1.2 Reglarea scaunului

A se vedea figura 12.
Scaunul poate fi reglat înainte și înapoi, după cum se arată mai jos:

1. Trageți maneta de comandă în sus.
2. Reglați scaunul în poziția dorită.
3. Eliberați maneta de comandă pentru a bloca scaunul.

Prin intermediul butonului rotativ dedicat este posibilă, de asemenea, reglarea rigidității suspensiei.

- Rotiți butonul în sens orar pentru a crește rigiditatea suspensiei.
- Rotiți butonul în sens antiorar pentru a reduce rigiditatea suspensiei.

OBSERVAȚIE

Acționați asupra butonului până la obținerea confortului dorit.

Scaunul este dotat cu un întrerupător de siguranță conectat la sistemul de siguranță al mașinii. Aceasta înseamnă că atunci când nu este nimeni pe scaun, nu este posibilă pornirea mașinii. (a se vedea secț. 7.2).

7.1.3 Reglarea volanului

Înălțimea volanului este reglabilă infinitezimal. Desfiletați butonul de reglare (Fig. 13) al direcției pentru a ridica sau coborî volanul în poziția dorită. Strângeți.

⚠ AVERTISMENT

Nu reglați volanul în timpul condusului.

⚠ ATENȚIE

Nu rotiți niciodată volanul atunci când mașina este staționară cu un accesoriu coborât. Există riscul unor sarcini anormale asupra servodirecției și a componentelor de direcție.

7.1.4 Presiunea pneurilor

Una din condițiile esențiale pentru a asigura planaritatea perfectă a ansamblului dispozitivelor de tăiere este ca pneurile să fie umflate în mod corect; acest lucru va garanta tunderea uniformă a gazonului.

Pentru presiunea din anvelope, consultați „0 TABEL DATE TEHNICE”.

1. Conectați un pistol cu aer comprimat dotat cu manometru la supapa roții.
2. Reglați presiunea la valoarea indicată pe anvelopă.

7.1.5 Pregătirea mașinii pentru funcționare

OBSERVAȚIE

Această mașină vă permite să tundeți gazonul în mai multe moduri. Înainte de a începe să o utilizați, reglați-o conform modului în care doriți să tundeți iarba.

7.2 CONTROALE DE SIGURANȚĂ

Efectuați următoarele controale de siguranță și verificați dacă rezultatele corespund tabelului.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Efectuați întotdeauna controalele de siguranță înainte de folosire.

7.2.1 Verificări generale de siguranță:

Componentă	Rezultat
Baterii	Nicio deteriorare a carcasei și capacului lor.
Comenzi de control ale panoului cu butoane	Intacte. Nicio daună.
Protecție pentru evacuare posterioară	Intacte. Nicio daună. Montate corect.
Cabluri electrice	Întreaga izolație intactă. Nicio daună mecanică.
Mișcați mașina înainte și înapoi și eliberați pedala de tracțiune	Mașina decelerează și se oprește.
Dispozitive de siguranță	Acționează după cum se arată în paragraful următor.

7.2.2 Verificări ale dispozitivelor de siguranță

Stare	Operatorul așezat. Pedala de tracțiune în poziția neutră (pedală eliberată). Butonul pentru oprirea de urgență dezactivat.
Acțiune	Introduceți cheia complet.
Rezultat	Mașina este gata pentru pornire.

Stare	Mașina pornită sau în mișcare.
Acțiune	Ridicați-vă de pe scaunul șoferului.
Rezultat	Toate funcțiile se dezactivează. Pictograma Fig. 4.T clipește și se aprinde pictograma Fig. 4.U.

Stare	Operatorul așezat. Pedala de tracțiune în poziția de mers înainte sau cu spatele.
Acțiune	Încercați să porniți mașina.
Rezultat	Pictogramele Fig. 4.T și Fig. 4.S rămân aprinse, ledurile bateriei 1, 2, 4 și 5 clipesc.

Stare	Butonul pentru oprirea de urgență activat.
Acțiune	Încercați să porniți mașina.
Rezultat	Mașina pornește. Pictograma Fig. 4.T clipește și se aprinde pictograma Fig. 4.R. Tracțiunea și dispozitivele de tăiere nu funcționează.

Stare	Dispozitive de tăiere cuplate.
Acțiune	Ridicați platforma de tăiere (platforma în poziție de transport).
Rezultat	Dispozitivele de tăiere se decuplează.

Stare	Dispozitive de tăiere cuplate.
Acțiune	Cuplați treapta de marșarier fără a apăsa o dată butonul pentru activarea tăierii în marșarier.
Rezultat	Dispozitivele de tăiere se decuplează.

Stare	Mașina pornită și în mișcare.
Acțiune	Eliberați pedala de tracțiune.
Rezultat	Mașina decelerează și se oprește.

Stare	Mașina pornită și în mișcare.
Acțiune	Efectuați un test de condus probă.
Rezultat	Nu ar trebui să existe vibrații anormale, nici sunete anormale. Direcția, comenzile și pedalele trebuie să funcționeze corect.

⚠ PERICOL

Dacă un singur rezultat nu este corespunzător cu rezultatele din tabele, se interzice folosirea mașinii. Contactați un centru de asistență pentru controalele aferente și pentru reparație.

OBSERVAȚIE

Țineți cont că dispozitivele de protecție împiedică pornirea motorului electric dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile de siguranță. În aceste cazuri, după restabilirea condițiilor de pornire, scoateți cheia înainte de a putea porni din nou mașina.

7.3 UTILIZAREA PE TERENURILE ÎN PANTĂ

Respectați limitele indicate în Tabelul „Date tehnice” și în Fig. 5.A, indiferent de sensul de deplasare.

Amintiți-vă că nicio pantă nu este lipsită de pericole. Întreținerea terenurilor în pantă necesită o deosebită atenție. Pentru a evita răsturnarea sau pierderea controlului mașinii:

- Nu tundeți iarba în sens transversal pe pantă. Gazonul aflat pe un teren în pantă trebuie să fie parcurs în sens perpendicular (urcare sau coborâre), și niciodată oblic! Fiți foarte atenți la schimbarea direcției și la roți, care nu trebuie să se lovească de obstacole (bolovani, crengi, rădăcini ș.a.), întrucât acestea pot cauza o alunecare laterală, răsturnarea mașinii sau pierderea controlului.
- Nu opriți și nu porniți mașina brusc nici la coborârea pantei cât nici la urcare.
- Cuplați tracțiunea ușor și cu o grijă deosebită pentru a evita cabrarea mașinii.
- Reduceți viteza:
  - înainte de orice schimbare de direcție, precum și în curbele înguste;
  - înainte de o pantă, în special o pantă descendentă, pentru a asigura o distanță de frânare sigură.
- Nu introduceți niciodată schimbătorul în marșarier pentru a reduce viteza la coborâre: acest lucru ar putea determina pierderea controlului asupra vehiculului, mai ales pe terenuri alunecoase.

⚠ PERICOL

Este interzisă utilizarea mașinii pe pante mai mari de 10°, indiferent de sens.

⚠ PERICOL

Reduceți viteza pe pante și în curbe strânse pentru a evita răsturnarea sau pierderea controlului asupra mașinii.

7.4 PORNIREA

1. Asigurați-vă că transmisia este cuplată (secț. 6.3).
2. Așezați-vă la locul de comandă.
3. Introduceți cheia complet în contact (Fig. 4.A).
4. Așteptați să fie efectuat controlul electric al mașinii, în timpul căruia pictogramele de pe panoul de comandă se luminează.
5. Apăsați butonul de pornire (Fig. 4.B);
6. Așteptați până când pictograma „Start" se aprinde cu lumină albastră fixă (Fig. 4.B).

OBSERVAȚIE

La finalul controlului electric farurile se aprind pentru o clipă.

7.5 UTILIZARE

7.5.1 Angrenaj

Pentru a începe să lucrați cu mașina:
1. Apăsați pedala (Fig. 2.B) pentru a pune mașina în mișcare.
2. Deplasați-vă în zona de lucru.
3. Pentru a acționa accesoriul frontal, dacă este necesar, apăsați butonul corespunzător (Fig. 4.C).
4. Începeți să lucrați.

7.5.2 Sfaturi utile pentru menținerea unui gazon aspectuos

- Pentru a avea un gazon aspectuos, verde și moale, este necesar să tundeți iarba la intervale regulate. Gazonul poate fi alcătuit din mai multe tipuri de iarbă. Tăind iarba des, ierburile care au multe rădăcini și care formează deci o manta ierboasă solidă cresc; altminteri, dacă tundeți iarba rar, se dezvoltă mai mult buruienile sau alte plante (trifoiul, margaretele, etc).
- De preferat este să se tundă iarba dacă gazonul este uscat.
- Dispozitivele de tăiere trebuie să fie în stare bună și bine ascuțite pentru ca tunsul să fie neted și drept; în caz contrar, vârful se poate îngălbeni.
- Frecvența cu care tăiați iarba trebuie să fie raportată la creșterea ierbii; evitați intervalele prea lungi.
- Vara este oportun să țineți iarba mai înaltă, pentru ca terenul să nu se usuce excesiv.
- Înălțimea ideală a unui gazon bine îngrijit este de 4-5 cm; la o trecere a mașinii nu ar trebui să tundeți mai mult de o treime din înălțimea totală. Dacă iarba este prea înaltă, se recomandă tăierea ei în două etape: prima etapă, cu dispozitivele de tăiere ridicate la înălțimea maximă și, eventual, pe fâșii înguste de teren; a doua etapă, la înălțimea dorită.
- Aspectul gazonului va fi mai plăcut dacă tundeți iarba în ambele direcții, în mod alternativ, la aceeași înălțime.
- Fiți foarte atenți când tundeți iarba din jurul tufișurilor sau marginilor trotuarelor joase care pot modifica paralelismul și deteriora marginea ansamblului dispozitivelor de tăiere, precum și dispozitivele de tăiere.

7.6 OPRIRE

Pentru a opri mașina:
1. Eliberați pedala de tracțiune pentru a opri deplasarea.
2. Opriți mașina, scoțând cheia din contact (Fig. 4.A).

⚠ PERICOL

Cuplarea tracțiunii se va face numai după modalitatea descrisă anterior (secț. 6.3) pentru a evita ca o cuplare prea bruscă să poată provoca ridicarea părții frontale și pierderea controlului mașinii, în special pe terenuri în pantă.

OBSERVAȚIE

Pentru a menține bateriile încărcate, nu lăsați niciodată cheia în contact dacă mașina nu este în funcțiune.

7.7 DUPĂ UTILIZARE

- Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
- Efectuați curățarea (secț. 8.3).
- Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat.
- Așezați mașina în apropierea unei prize de curent și încărcați bateriile (secț. 8.2), astfel încât să fie complet funcționale la următoarea utilizare.

De fiecare dată când lăsați mașina nesupravegheată, când părăsiți volanul sau când parcați:
1. Opriți mașina.
2. Aduceți ansamblul dispozitivelor de tăiere la înălțimea minimă.
3. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet.
4. Scoateți cheia din contact (Fig. 4.A).

⚠ ATENȚIE

Lăsați întotdeauna mașina într-un loc umbrit sau o încăpere protejată, la o temperatură sub +35°C.

8. ÎNTREȚINEREA

8.1 GENERALITĂȚI

⚠ PERICOL

Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.

Mai înainte de a efectua orice verificare, curățare sau intervenție de întreținere/reglare pe mașină:
1. decuplați accesoriul frontal;
2. opriți mașina;
3. asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet;
4. Scoateți cheia din contact;

⚠ PERICOL

Nu lăsați niciodată cheia în contact, la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate.

5. purtați îmbrăcăminte potrivită, mănuși de lucru și ochelari de protecție;
6. citiți instrucțiunile corespunzătoare.

Frecvențele și tipurile de intervenție sunt descrise în „Tabelul pentru întreținere”. Tabelul de mai jos are scopul de a vă ajuta să păstrați eficiența și siguranța mașinii dvs. Aici sunt indicate principalele intervenții de întreținere și intervalele de execuție pentru fiecare din ele. Efectuați acțiunea aferentă în funcție de prima scadență care are loc. Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale și/sau montate incorect poate avea efecte negative asupra funcționării și siguranței mașinii. Constructorul nu își asumă nicio răspundere în caz de daune, accidente sau vătămări cauzate de aceste produse. Piesele de schimb originale sunt furnizate la atelierele de asistență și la revânzătorii autorizați.

8.2 BATERIE

⚠ ATENȚIE

Încărcarea trebuie efectuată numai folosind încărcătorul de baterii (Fig. 20). Alte sisteme de încărcare pot deteriora ireversibil bateria.

8.2.1 Încărcarea bateriilor instalate pe mașină

⚠ PERICOL

Bateria individuală nu poate fi încărcată pe mașină.

Pentru a încărca bateriile la bord:

1. Așezați mașina lângă o priză de curent și scoateți cheia (Fig. 4.A).
2. Lăsați capacul bateriei închis (Fig. 17).
3. Ridicați capacul prizei de încărcare (Fig. 1.N).
4. Conectați încărcătorul din dotare la priza de încărcare (Fig. 20) cu sistemul de fixare tip baionetă al conectorului corespunzător (Fig. 20.A).
5. Conectați încărcătorul la priza de rețea introducând ștecărul corespunzător (Fig. 20.B).
6. Pictograma luminoasă „BATERIE” (Fig. 4.Z) clipește intermitent albastru, însemnând că mașina este în curs de încărcare.
7. Lăsați mașina de tuns iarba la încărcat până când bateria este complet încărcată.
8. În timpul încărcării, ledurile de semnalizare ale bateriei (Fig. 4.Z) clipesc în mod progresiv. La atingerea fiecărui prag de încărcare ledul respectiv rămâne aprins cu lumină fixă, iar celelalte continuă să clipească.
9. Odată încărcate complet, toate ledurile rămân aprinse permanent.
10. Deconectați încărcătorul de baterii de la priza de încărcare.
11. Rotiți piulița inelară a conectorului în sens antiorar (Fig. 20.C).
12. Scoateți conectorul (Fig. 20.D).

8.2.2 Încărcarea bateriilor în exteriorul mașinii în condiții de siguranță

⚠ AVERTIZARE

Bateria poate fi încărcată separat folosind același încărcător utilizat pentru încărcarea mașinii.

1. Deschideți capacul compartimentului de baterii (Fig. 17);
2. Scoateți bateria din mașină (Fig. 21.E);
3. Închideți capacul compartimentului de baterii cu grijă (Fig. 17);
4. Plasați bateria într-un loc uscat, sigur și stabil;
5. Scoateți capacul de protecție din cauciuc de pe conector;
6. Conectați încărcătorul la priza de rețea introducând ștecărul corespunzător (Fig. 20.B);
7. Conectați încărcătorul de baterie furnizat la mufa de încărcare a bateriei, utilizând baioneta corespunzătoare pentru a fixa conectorul respectiv. Consultați manualul de utilizare al bateriei.

OBSERVAȚIE

În timpul încărcării, toate funcțiile mașinii sunt dezactivate, chiar dacă cheia este introdusă complet.

Energia necesară funcționării mașinii este asigurată de baterii care necesită o întreținere atentă pentru a putea oferi eficiență și o lungă durată. Bateriile mașinii dvs. trebuie să fie încărcate în mod obligatoriu:

- Înainte de a utiliza mașina prima dată după cumpărare.
- La atingerea pragului minim de încărcare (Fig. 4.Z).
- Înainte de depozitarea mașinii pe o perioadă de timp îndelungată.
- Cel puțin o dată pe lună în timpul depozitării pe o perioadă îndelungată.
- Înainte de a utiliza mașina, după o perioadă lungă de nefolosire.

⚠ ATENȚIE

Când bateriile nu sunt conectate la rețea prin încărcător, nivelul de încărcare se reduce chiar dacă mașina nu este utilizată. Când bateriile suferă o descărcare profundă, se pot deteriora grav, până a nu mai putea fi utilizate. Garanția nu acoperă daunele rezultate din neîncărcarea regulată a bateriei.

⚠ ATENȚIE

Încărcarea trebuie efectuată numai cu încărcătorul de baterii (fig. Fig. 20.A). Alte sisteme de încărcare pot deteriora bateria în mod ireparabil.

⚠ ATENȚIE

Încărcarea bateriei trebuie efectuată într-un loc ferit de intemperii, umbrit, la o temperatură cuprinsă între +5 și +40 °C.

OBSERVAȚIE

Bateria poate fi încărcată oricând, chiar și parțial, fără riscul de a se deteriora.

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Nu efectuați operațiuni de întreținere sau curățare în timpul încărcării bateriei.

Încărcarea completă durează aproximativ 2 - 8,5 ore (în funcție de baterie și de încărcător), timp în care ledurile de semnalizare (Fig. 4.Z) clipesc în mod progresiv. La atingerea fiecărui prag de încărcare ledul respectiv rămâne aprins cu lumină fixă, iar celelalte continuă să clipească. Bateria poate rămâne sub încărcare pe o perioadă nedeterminată.

⚠ AVERTIZARE

Timpul de încărcare a bateriei poate crește în cazul în care mașina a fost utilizată în condiții de lucru solicitante, cu consecința semnalării supratemperaturii bateriei (cap.13).

⚠ AVERTIZARE

Dacă bateria este complet descărcată, ledurile de semnalizare rămân stinse până la atingerea pragului minim de încărcare.

OBSERVAȚIE

Atunci când nivelul de încărcare scade sub 10%, primul led al bateriei începe să clipească. Dispozitivele de tăiere se decuplează și trebuie să încărcați bateria.

⚠ AVERTIZARE

Dacă cu încărcătorul conectat la tractor cele 5 ledul din Fig. 4.Z clipesc simultan, înseamnă că nu se produce încărcarea. Verificați conexiunea încărcător/rețea.

OBSERVAȚIE

Consumul de energie pentru menținerea nivelului de încărcare este foarte de redus și neglijabil din punct de vedere financiar.

8.3 CURĂȚARE

După fiecare utilizare, efectuați curățarea respectând instrucțiunile următoare:

- Nu folosiți jeturi de apă și evitați umezirea bateriilor și a componentelor electrice.
- Îndepărtați resturile de iarbă și noroiul acumulate în interiorul șasiului.
- Asigurați-vă mereu că prizele de aer sunt curate, fără reziduuri.
- Nu utilizați lichide agresive pentru a curăța șasiul.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, mențineți mașina curată, fără resturi de iarbă, frunze sau grăsime în exces.
- Ridicați capota și curățați cu aer comprimat eventualele resturi de murdărie sau iarbă care s-au acumulat deasupra bateriei.

⚠ ATENȚIE

Nu folosiți niciodată lichide pentru a spăla transmisia, bateriile și componentele electronice (Fig. 22, Fig. 23). Pentru a le curăța, suflați-le cu un jet de aer comprimat.

8.4 ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI DE TĂIERE

O reglare corectă a ansamblului dispozitivelor de tăiere este esențială pentru obținerea unui gazon tuns uniform (Fig. 19).
În cazul unei tăieri neuniforme, verificați presiunea pneurilor (cap. 12).
Dacă acest aspect, nu este suficient pentru a obține o tăiere uniformă, contactați agentul/vânzătorul de la care ați achiziționat mașina, pentru reglarea alinierii ansamblului dispozitivelor de tăiere.

⚠ PERICOL

Nu atingeți dispozitivul de tăiere înainte de a scoate cheia de contact și asigurați-vă că dispozitivul de tăiere este complet oprit. Fiți atenți la faptul că dispozitivul de tăiere se poate mișca, chiar dacă cheia a fost scoasă (pentru modelele alimentate cu baterii).

⚠ PERICOL

Toate operațiunile referitoare la dispozitivele de tăiere (demontare, ascuțire, echilibrare, reparare, montare și/sau înlocuire) sunt activități care necesită competențe adecvate și implică folosirea unor unelte speciale. Din motive de siguranță, este necesar ca acestea să se efectueze la un centru specializat.

⚠ PERICOL

Înlocuiți întotdeauna dispozitivul de tăiere defect, îndoit sau uzat împreună cu șuruburile aferente pentru a menține echilibrarea.

⚠ ATENȚIE

Utilizați doar dispozitive de tăiere originale, care conțin codul indicat în tabelul „Date tehnice”.

Un dispozitiv de tăiere prost ascuțit smulge iarba, ceea ce duce la îngălbenirea gazonului.

8.5 LUBRIFIEREA

⚠ ATENȚIE

Lipsa lubrifierii conform indicațiilor din tabel duce la deteriorarea componentelor respective.

Obiect	Acțiune	Fig.
Articulație centrală	3 puncte de ungere situate în zona centrală, pe partea stângă a mașinii. Folosiți un gresor umplut cu unsoare universală. Pompați până când unsoarea începe să iasă.	18.A
Direcție	2 puncte de ungere situate în zona centrală, pe partea stângă a mașinii. Folosiți un gresor umplut cu unsoare universală. Pompați până când unsoarea începe să iasă.	18.B
Lanțul direcției	Lubrifiați lanțul cu un lubrifiant specific pentru lanțuri în zonele indicate în figură.	18.C
Rulmenți pentru roți	2 puncte de ungere. Folosiți un gresor umplut cu unsoare universală. Pompați până când unsoarea începe să iasă.	18.D
Suporturi cu decuplare rapidă	1 punct de ungere pentru fiecare roată din față. Folosiți un gresor umplut cu unsoare universală. Pompați până când unsoarea începe să iasă.	18.E

8.6 PIULIȚELE ȘI ȘURUBURILE DE FIXARE

- Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare.

9. TRANSPORT, DEPOZITARE ȘI ELIMINARE

9.1 TRANSPORT

⚠ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Dacă considerați că nu veți reuși să manipulați și să transportați mașina în siguranță, contactați un centru de service.

La manevrarea mașinii, trebuie să procedați astfel:
1. asigurați-vă că vă aflați pe o suprafață plană;
2. decuplați accesoriul frontal;
3. aduceți ansamblul dispozitivelor de tăiere în poziția de transport;
4. opriți mașina și scoateți cheia din contact;
5. decuplați transmisia (capitolul 6.3).

Când transportați mașina cu un autovehicul sau remorcă, trebuie să procedați astfel:
- utilizați rampe de acces având o rezistență, lățime și înălțime corespunzătoare;
- încărcați mașina cu motorul electric oprit, cu cheia scoasă din contact, fără conducător, împingând-o cu ajutorul unui număr suficient de persoane;
- coborâți accesoriul frontal;
- așezați-o într-un mod în care să nu reprezinte pericol pentru nimeni;
- cuplați transmisia (capitolul 6.3);
- blocați-o ferm de mijlocul de transport cu ajutorul sforilor sau al lanțurilor pentru a evita răsturnarea, care poate duce la defectarea mașinii

9.2 DEPOZITAREA

Când mașina urmează să fie depozitată, scoateți cheia din contact:
Depozitați mașina:
- cu accesoriul frontal coborât;
- într-un mediu uscat;
- la adăpost de intemperii;
- acoperită, dacă se poate, cu o prelată;
- într-un loc la care nu au acces copiii;
- asigurându-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.

Dacă mașina trebuie depozitată o perioadă mai mare de 30 de zile:
1. Așteptați ca mașina să se răcească.
2. Scoateți cheia de contact și bateriile și păstrați-le într-un loc răcoros și uscat,
3. Curățați cu grijă mașina.
4. Asigurați-vă că mașina nu este deteriorată. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.
5. Depozitați mașina:
   - cu ansamblul dispozitivelor de tăiere coborât
   - într-un mediu uscat;
   - într-un loc ferit de intemperii, umbrit, la o temperatură cuprinsă între 0 și +40°C;
   - acoperită, dacă se poate, cu o prelată;
   - într-un loc la care nu au acces copiii;
   - asigurându-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.

⚠ ATENȚIE

Încărcați complet bateria cel puțin o dată pe lună și întotdeauna înainte de a relua activitatea.

Atunci când repuneți mașina în funcțiune, configurați-o conform indicațiilor din capitolul „7. Utilizarea mașinii”.

⚠ PERICOL

Depozitați mașina astfel încât să nu constituie un pericol în cazul în care intră în contact, chiar și accidental, cu persoane, copii sau animale.

10. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII

Acest manual furnizează toate informațiile necesare pentru condusul mașinii și pentru o întreținere de bază corectă, care poate fi efectuată de utilizator. Toate intervențiile de întreținere și reglare care nu au fost descrise în acest manual se vor efectua numai de vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau la un centru specializat, care dispune de cunoștințele și instrumentele necesare în scopul executării corecte a operațiilor păstrând intactă siguranța originală a mașinii. Operațiile executate în centrele neautorizate sau neadecvate sau de persoane necalificate anulează orice formă de garanție, și declină orice sarcină sau responsabilitate din partea producătorului.

- Doar atelierele de service autorizate au dreptul de a efectua reparațiile și întreținerea în garanție.
- Atelierele de service autorizate folosesc exclusiv piese de schimb originale. Piesele de schimb și accesoriile originale au fost proiectate special pentru acest tip de mașini.
- Piesele de schimb și accesoriile neoriginale nu sunt aprobate. Utilizarea de piese de schimb și de accesorii neoriginale nu asigură siguranța mașinii, exonerând constructorul de toate obligațiile sau responsabilitățile.
- Se recomandă să duceți mașina o dată pe an la un atelier autorizat pentru întreținerea, asistența și controlul dispozitivelor de siguranță.

11. ACOPERIREA GARANȚIEI

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de calitate a materialelor care au fost constatate în timpul perioadei de garanție de către revânzător sau de un centru specializat. Aplicarea garanției se limitează la repararea sau la înlocuirea componentei defecte. Aplicarea garanției depinde de întreținerea periodică a mașinii. Utilizatorul va trebui să urmeze cu atenție toate instrucțiunile furnizate în documentele anexate.

Garanția nu acoperă daunele cauzate de:

- Neînsușirea instrucțiunilor din documentele însoțitoare (Manual de instrucțiuni).
- Neatenție, neglijență.
- Cauze externe (fulgerări, șocuri, prezență de corpuri străine înăuntrul mașinii) sau accidente.
- Utilizarea și montarea necorespunzătoare sau nepermise de către producător.
- O întreținere incorectă.
- Modificarea mașinii.
- Utilizarea unor piese de schimb neoriginale (piese adaptabile).
- Utilizarea de accesorii nefurnizate sau neaprobate de constructor.

Garanția nu acoperă:

- Operațiunile de întreținere periodică/extraordinară (descrise în manualul de instrucțiuni).
- Uzura normală a materialelor de consum, cum ar fi dispozitivele de tăiere, roțile, farurile, șuruburile de siguranță și cablurile.
- Uzura normală.
- Deteriorarea estetică a mașinii datorate utilizării.
- Suporturile dispozitivelor de tăiere.
- Cheltuielile suplimentare legate eventual de activarea garanției, precum transferul la utilizator, transportul mașinii la vânzător, închirierea de echipamente de schimb sau apelarea unei societăți externe pentru toate lucrările de întreținere.

Utilizatorul este protejat de legile din țara sa. Drepturile cumpărătorului prevăzute de legile din țara sa nu sunt în niciun fel limitate de această garanție.

12. TABEL DE ÎNTREȚINERI

Căsuțele din dreptul acestora, vă permit să notați data sau numărul de ore de funcționare, la care intervenția a fost efectuată.

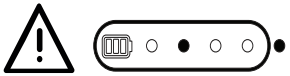
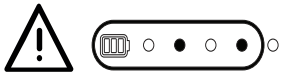
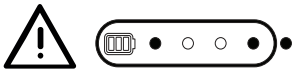
Intervenție	Frecvență (ore)	Executat (Dată sau Ore funcț.)					Observații
Verificarea tuturor fixărilor	Înainte de fiecare folosire						-
Verificarea presiunii pneurilor	Înainte de fiecare folosire						-
Controale de siguranță/ Verificarea comenzilor	Înainte de fiecare folosire						-
Verificarea manetei de deblocare a transmisiei	Înainte de fiecare folosire						secț. 6.3
Încărcarea bateriilor	Înainte de fiecare folosire La sfârșitul fiecărei utilizări Înainte de depozitare						secț. 8.2
Curățare generală și control	La sfârșitul fiecărei utilizări						secț. 8.3
Verificarea eventualelor defecțiuni ale mașinii. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.	La sfârșitul fiecărei utilizări						-
Verificarea fixării și ascuțirii dispozitivelor de tăiere	25						*
Înlocuirea dispozitivelor de tăiere	100						*
Lubrifiere generală	La 50 și după fiecare spălare						secț. 8.5 **

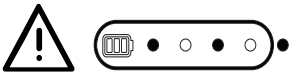
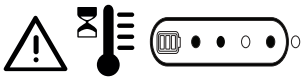
* Operațiune care trebuie efectuată de către vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau la un centru specializat.

** Lubrifierea generală ar trebui să fie efectuată înainte de fiecare depozitare pe timp îndelungat a mașinii.

13. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REMEDIU
Mașina nu pornește.	Baterie descărcată.	Încărcați bateria (secț. 8.2).
Tăiere neuniformă	Dispozitivele de tăiere nu sunt suficient de ascuțite.	Contactați un centru de service autorizat.
	Viteză de înaintare prea mare în raport cu înălțimea ierbii de tuns. Ansamblul dispozitivului de tăiere este plin de iarbă.	Reduceți viteza de deplasare și/sau măriți înălțimea de tăiere. Așteptați ca iarba să se usuce. Curățați ansamblul dispozitivului de tăiere.

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REMEDIU
Vibrații anormale în timpul utilizării.	Dispozitive de tăiere debalansate. Dispozitive de tăiere slăbite. Părți slăbite. Eventuale deteriorări	Contactați un centru de service autorizat pentru inspecție, înlocuiri sau reparații.
Pictograma Fig. 4.T rămâne aprinsă, iar ledurile 2 și 5 ale bateriei clipesc. 	Suprasarcină de curent de la baterie ca urmare a următoarelor:	
	Condiții de lucru prea grele.	Reduceți viteza de deplasare.
		Măriți înălțimea de tăiere.
	Pantă prea mare.	Reduceți viteza de deplasare și verificați panta terenului pe care lucrați.
Pictograma Fig. 4.V clipește. Toate celelalte indicați de pe panoul de comandă (pictograme/leduri) rămân în funcțiune și vizibile. 	Prealarmă de temperatură peste limită la baterie, la motorul de tracțiune și/sau la motoarele dispozitivelor de tăiere ca urmare a următoarelor:	
	Condiții de lucru grele.	Reduceți viteza de deplasare.
		Măriți înălțimea de tăiere.
Pictogramele Fig. 4.T și Fig. 4.V rămâne aprinsă, iar ledurile 2 și 4 ale bateriei clipesc. 	Temperatură excesivă/ insuficientă la baterie ca urmare a următoarelor:	Opriți mașina, așteptați cel puțin 5 minute, apoi reporniți-o.
	Condiții de lucru grele.	Reduceți viteza de deplasare.
		Măriți înălțimea de tăiere.
	Condiții de mediu necorespunzătoare.	Lucrați într-un mediu cu temperatura corespunzătoare condițiilor de utilizare a mașinii.
Pictograma Fig. 4.T rămâne aprinsă, iar ledurile 1, 4 și 5 ale bateriei clipesc. 	Suprasarcina de curent la dispozitivele de tăiere ca urmare a următoarelor:	
	Condiții de lucru grele.	Reduceți viteza de deplasare.
		Măriți înălțimea de tăiere.
	Obstacole care împiedică rotirea dispozitivelor de tăiere.	Îndepărtați obstacolele.
	Ansamblul dispozitivelor de tăiere este plin cu iarbă.	Curățați ansamblul dispozitivelor de tăiere.

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REMEDIU
Pictogramele Fig. 4.T și Fig. 4.V rămâne aprinsă, iar ledurile 1 și 3 ale bateriei clipesc.	Temperatură excesivă la motoarele dispozitivelor de tăiere ca urmare a următoarelor:	Opriți mașina, așteptați cel puțin 5 minute, apoi reporniți-o.
	Condiții de lucru grele.	Reduceți viteza de deplasare.
		Măriți înălțimea de tăiere.
Pictograma Fig. 4.T rămâne aprinsă, iar ledurile 1, 3 și 5 ale bateriei clipesc. 	Blocarea motoarelor dispozitivelor de tăiere ca urmare a următoarelor:	
	Condiții de lucru grele.	Reduceți viteza de deplasare.
		Măriți înălțimea de tăiere.
	Obstacole care împiedică rotirea dispozitivelor de tăiere.	Îndepărtați obstacolele.
	Ansamblul dispozitivelor de tăiere este plin cu iarbă.	Curățați ansamblul dispozitivelor de tăiere.
Pictogramele Fig. 4.T și Fig. 4.V rămân aprinse, ledurile bateriei 1, 2 și 4 clipesc. 	Temperatură excesivă la motorul de tracțiune ca urmare a următoarelor:	Opriți mașina și așteptați cel puțin 5 minute, apoi repetați procedura de pornire.
	Motor de tracțiune sub efort mare.	Reduceți viteza de deplasare.
	Pantă prea mare.	Reduceți viteza de deplasare și verificați panta terenului pe care lucrați.
	Prea mult noroi pe roți.	Verificați ca roțile să nu fie blocate, dacă este necesar, curățați-le.
Pictogramele Fig. 4.T și Fig. 4.S rămân aprinse, ledurile bateriei 1, 2, 4 și 5 clipesc.	Mașina este pornită cu pedala de tracțiune eliberată (neaflată în poziție neutră).	Opriți mașina și repetați procedura de pornire numai după ce ați verificat ca pedala de tracțiune să fie în poziția neutră (pedală eliberată).
Pictogramele Fig. 4.T și Fig. 4.S rămân aprinse, ledurile bateriei 1, 2, 3 și 5 clipesc.	Maneta de cuplare/decuplare a transmisiei în poziția de transmisie decuplată.	Verificați poziția manetei de cuplare/decuplare a transmisiei și, dacă este necesar, readuceți-o în poziția de transmisie cuplată.
		Dacă problema persistă contactați un centru de service.
LED-urile bateriei din Fig. 4.Z se aprind și se sting unul după altul, de la stânga la dreapta și invers.	Eroare de comunicare între modulele electronice de pe mașină.	Opriți mașina și repetați procedura de pornire.
		Dacă problema persistă contactați un centru de service.

OBSERVAȚIE

Pentru problemele care nu sunt indicate în tabel, contactați imediat un centru de service autorizat.

⚠ PERICOL

Nu încercați niciodată să efectuați reparații majore fără a avea mijloacele și cunoștințele tehnice necesare. Orice lucrare efectuată incorect anulează automat garanția și exonerează producătorul de orice răspundere.

14. ACCESORII

Consultați tabelul pentru alegerea corectă a accesoriilor.

14.1 HUSĂ

Protejează mașina de praf pe durata depozitării.

14.2 LANȚURI DE ZĂPADĂ

Îmbunătățesc aderența roților din spate pe zonele acoperite cu zăpadă și permit folosirea utilajelor de deszăpezire.

14.3 ROȚI DE NOROI / ZĂPADĂ

Îmbunătățesc performanțele de tracțiune pe zăpadă și noroi.

RU

ВНИМАНИЕ!: ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ МАШИНОЙ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. Сохраните его для будущего использования.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ 2
2. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 2
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ГАЗОНОКОСИЛОК С ФРОНТАЛЬНОЙ ДЕКОЙ И СИДЕНЬЕМ ДЛЯ ОПЕРАТОРА 5
   - 3.1 Обучение 5
   - 3.2 Подготовительные операции 5
   - 3.3 Во время работы 5
   - 3.4 Техническое обслуживание, хранение и транспортировка 6
   - 3.5 Батарея / зарядное устройство 7
   - 3.6 Охрана окружающей среды 7
4. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ 8
   - 4.1 Описание машины и предусмотренное применение 8
   - 4.2 Характеристики машины 8
   - 4.3 Компоненты машины 9
   - 4.4 Знаки безопасности 9
   - 4.5 Идентификационный ярлык изделия 9
5. МОНТАЖ 10
   - 5.1 Распаковка 10
   - 5.2 Компоненты для монтажа 10
   - 5.3 Монтаж сиденья 10
   - 5.4 Монтаж пыльника 10
   - 5.5 Монтаж подлокотников 10
   - 5.6 Использование сиденья и подлокотников 10
   - 5.7 Установка руля 11
   - 5.8 Монтаж сцепного устройства 11
   - 5.9 Монтаж быстросъемных кронштейнов 11
   - 5.10 Монтаж принадлежностей 11
   - 5.11 Монтаж фронтальных навесных орудий 11
   - 5.12 Установка и извлечение батарей из машины 11
6. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ 11
   - 6.1 Ключевой переключатель 11
   - 6.2 Педаль привода 11
   - 6.3 Рычаг включения/отключения трансмиссии 11
   - 6.4 Аварийная кнопка 12
   - 6.5 Дополнительный разъем для принадлежностей USB 12
   - 6.6 Устройства звуковой сигнализации 12
   - 6.7 Регулировка высоты фронтальных навесных орудий 12
   - 6.8 Кнопочная панель панели управления 12
   - 6.9 Устройства крепления деки 13
   - 6.10 Функция Bluetooth 13
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ 14
   - 7.1 Подготовительные операции 14
   - 7.2 Проверки безопасности 14
   - 7.3 Использование на наклонных участках 15
   - 7.4 Запуск 16
   - 7.5 Описание работы 16
   - 7.6 Останов 17
   - 7.7 После работы 17
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 17
   - 8.1 Общие сведения 17
   - 8.2 Батарея 17
   - 8.3 Очистка 19
   - 8.4 Обслуживание режущего приспособления 19
   - 8.5 Смазка 20
   - 8.6 Крепежные гайки и винты 20
9. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ 20
   - 9.1 Транспортировка 20
   - 9.2 Хранение 20
10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ. 21
11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ 21
12. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 22
13. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК 22
14. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ 25
   - 14.1 Тканевый чехол 25
   - 14.2 Цепь противоскольжения 25
   - 14.3 Колеса для грязи / снега 25

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 КАК СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

В тексте этого руководства отдельные абзацы, содержащие особенно важную информацию о технике безопасности или принципах работы устройства, выделены следующим образом:

⚠ ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение этого предупреждения создает опасную ситуацию, которая может потенциально привести к мгновенной смерти, серьезным либо необратимым повреждениям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение этого предупреждения создает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезному ущербу для здоровья.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение этого предупреждения создает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к не очень значительным повреждениям машины.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Содержит указание по правильному поведению в случаях, не связанных с травмами.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Содержит указание по конкретной процедуре, которой необходимо следовать в ситуациях риска для здоровья людей или для безопасности оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Содержит дополнительную информацию к указаниям, приведенным в сообщениях по обеспечению безопасности выше.

Пункты, обрамленные серой пунктирной рамкой, содержат описание опциональных характеристик, не присущих всем моделям, представленным в данном руководстве. Проверьте, есть ли данная характеристика в вашей модели.

Все обозначения «передний», «задний», «правый» и «левый» указываются относительно рабочего положения оператора.

1.2 ОБОЗНАЧЕНИЯ

1.2.1 Рисунки

Рисунки в данном руководстве по эксплуатации пронумерованы 1, 2, 3 и так далее.
Компоненты, показанные на рисунках, обозначены буквами A, B, C и так далее.
Ссылка на компонент C на рисунке 2 осуществляется при помощи фразы: “См. Рис. 2.C" или просто "(Рис. 2.C)".
Изображения на рисунках являются приблизительными.
Реальные детали могут отличаться от изображенных.

1.2.2 Названия глав

Данное руководство подразделяется на главы и пункты. Пункт под названием «2.1 Обучение» является подпунктом главы «2. Правила безопасности».
Ссылки на главы и пункты обозначаются сокращением гл. или пункт и соответствующим номером. Пример: «гл. 2» или «пункт 2.1»

2. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все предупреждения по технике безопасности, все указания, ознакомьтесь со всеми иллюстрациями и спецификациями, поставляемыми с электрической машиной. *Несоблюдение нижеприведенных рекомендаций может привести к электрическим ударам, пожарам и/или нанесению серьезного ущерба.*

Храните все описания мер предосторожности и рекомендации для использования в будущем.

Термин «машина» или «электрическое оборудование», встречающийся в описании мер предосторожности, относится к Вашему электрическому устройству, питающемуся от электросети (с кабелем) или работающему от батареи (без кабеля).

1) Безопасность рабочей зоны

a) **Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной.** *На участках, где царит беспорядок, а также при отсутствии надлежащего освещения повышается риск несчастных случаев.*
b) **Не используйте электрооборудование во взрывоопасной среде, например, поблизости от горючих жидкостей, газа или пыли.** *Электрооборудование генерирует искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.*

c) **Дети и посторонние лица должны находиться на расстоянии от работающего электрооборудования.** *Если вы отвлечетесь. то можете потерять контроль над оборудованием.*

2) Электрическая безопасность

a) **Вилка кабеля зарядного устройства должна быть совместимой с розеткой. Никогда не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленным кабелем зарядного устройства.** *Немодифицированные вилки, совместимые с розеткой, снижают риск электрического удара.*

b) **Избегайте соприкосновения тела с такими заземленными поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты, холодильники.** *Риск электрического удара повышается при соприкосновении тела с заземлением.*

c) **Не оставляйте электрооборудование под дождем или в мокрой среде.** *Вода, проникающая внутрь оп электрооборудования, повышает риск электрического удара.*

d) **Не используйте кабель ненадлежащим образом. Не тяните за кабель при перемещении электрооборудования, не тяните кабель, чтобы извлечь вилку из розетки. Держите кабель вдали от источников тепла, масла, острых углов или подвижных частей.** *Поврежденный или запутанный кабель повышает риск электрического удара.*

e) **Во время использования электрооборудования вне помещения используйте кабель-**удлинитель, подходящий для использования на улице. *Использование кабеля-удлинителя, подходящего для использования на улице, снижает риск электрического удара.*

f) **Если нельзя избежать использования электрооборудования во влажной среде, используйте розетку с предохранительным дифференциальным выключателем (RCD).** *Использование Устройства защитного отключения RCD снижает риск электрического удара.*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Влажность и электричество несовместимы друг с другом:

- Работа с электрическими кабелями и их подсоединение должны выполняться в сухих условиях.
- Никогда не допускайте контакта электрической розетки или кабеля с влажной зоной (лужа или влажная земля).
- Если необходимо, используйте удлинители со встроенными герметичными и сертифицированными розетками, имеющиеся в продаже.
- Установка розетки для подзарядки, подключенной к электрической сети здания, должна выполняться квалифицированным электриком и должным образом защищена устройством защитного отключения (УЗО - устройство, управляемое дифференциальным остаточным током) с током отключения, соответствующим действующим нормативам.
- Неправильное подключение может вызвать короткое замыкание и нанести серьезный ущерб, включая смерть.

- **Во избежание перебоев в подаче электропитания во время подзарядки:**
  - удостовериться, что общая нагрузка электрооборудования соответствует требованиям.
  - подключить машину к розетке, рассчитанной на достаточный ток.
  - избегать одновременного использования другого электрооборудования, потребляющего много электроэнергии.

3) Личная безопасность

a) **Будьте внимательны, следите за своими действиями и ведите себя разумно во время использования электрооборудования. Не используйте электрооборудование, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарств.** *Даже небольшая невнимательность во время использования электрооборудования может привести к серьезным травмам.*

b) **Используйте средства индивидуальной защиты (СИЗ). Всегда надевайте защитные очки.** *Использование таких средств защиты, как пылезащитные маски, обувь с нескользящей подошвой, каски и наушники, снижает риск травм.*

c) **Избегайте самопроизвольного запуска. Удостоверьтесь, что выключатель находится в положении "OFF" ("ВЫКЛ"), прежде чем вставить вилку в розетку, обхватить или переместить электрооборудование.** *Перемещение электрооборудования, при котором палец находится на выключателе, а также его подключение к розетке, когда выключатель находится в положении "ON" ("ВКЛ"), повышает риск несчастного случая.*

d) **Перед включением электрооборудования уберите все ключи и регулировочные инструменты.** *Ключ или инструмент при соприкосновении с вращающимся узлом электрооборудования может вызвать серьезные травмы.*

e) **Не высовываться. Всегда прочно опирайтесь на опорную поверхность и сохраняйте надлежащее равновесие.** *Это позволит лучше контролировать электрооборудование в непредвиденных ситуациях.*

f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте широкую одежду и украшения. Волосы и одежда не должны находиться поблизости от подвижных узлов.** *Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в подвижных узлах.*

g) **При наличии устройств, которые должны быть подключены к установкам вытяжки и сбора пыли, удостоверьтесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Применение этих устройств может снизить риски, связанные с пылью.*

h) **Никогда не позволяйте себе расслабляться даже если вы хорошо ознакомились с работой электрооборудования в процессе его регулярной эксплуатации, и всегда соблюдайте правила техники безопасности при использовании электрооборудования.** *Небрежное действие может за доли секунды привести к серьезным травмам.*

4) Эксплуатация и защита электрооборудования

a) **Не перегружайте электрооборудование. Используйте подходящее электрооборудование для конкретного вида работ.** *Правильно выбранное электрооборудование выполнит работу лучше и безопаснее, со скоростью, для которой оно было разработано.*

b) **Не используйте электрооборудование, если выключатель не в состоянии включить или выключить его.** *Электрооборудование, которое нельзя запустить при помощи 'выключателя, является опасным и нуждается в ремонте.*

c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или постановкой электрооборудования на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките батарею.** *Эти профилактические меры предосторожности снижают риск самопроизвольного запуска электрооборудования.*

d) **Храните неиспользуемое электрооборудование вне досягаемости детей и не позволяйте его использовать людям, которые не умеют им управлять и не ознакомились с настоящими указаниями.** *Электрооборудование может стать источником опасности в руках неумелого пользователя.*

e) **Проводите техническое обслуживание электрооборудования и его принадлежностей. Проверяйте соосность расположения подвижных узлов и беспрепятственность их перемещения, а также отсутствие поломок и других обстоятельств, которые могут повлиять на работу электрооборудования. При наличии повреждений необходимо отремонтировать электрооборудование, прежде чем использовать его.** *Многие несчастные случаи были вызваны недостаточным обслуживанием.*

f) **Режущие органы должны быть заточены и чисты.** *Надлежащее обслуживание режущих органов, хорошая заточка режущих кромок предотвращают их заедание и облегчают контроль над ними.*

g) **Используйте электрооборудование и соответствующие дополнительные приспособления в соответствии с предоставленными указаниями, учитывая условия и тип выполняемой работы.** *Использование электрооборудования не по назначению может привести к опасным ситуациям.*

h) **Поддерживайте рукоятки и опорные точки в сухом, чистом состоянии, без следов масла или смазки.** *Скользкие рукоятки и опорные точки не позволяют безопасно перемещать оборудование и управлять им в непредвиденных ситуациях.*

5) Использование и уход за аккумуляторным оборудованием

a) **Для зарядки батареи используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных батарей, может создать риск возгорания, поражения электрическим током, перегрева или утечки коррозионной жидкости из аккумуляторной батареи при его использовании с другим типом аккумуляторных батарей.*

b) **Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашего электрооборудования.** *Использование любой другой группы батарей может вызвать риск травм и пожаров.*

c) **Когда батарейный блок не используется, необходимо держать его на расстоянии от других металлических предметов, например, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание контактов.** *Короткое замыкание электрической цепи между контактами батареи может вызвать возгорание или пожар.*

d) **Батарея в плохом состоянии может протекать. Избегать контакта с жидкостью. Если она случайно на Вас попала, смойте ее водой. В случае попадания жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью.** *Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожог на коже.*

e) **Не пользуйтесь поврежденными или модифицированными батареями и электрооборудованием.** *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или риску травм.*

f) **Не подвергайте батарейный блок или электрооборудование воздействию пламени или слишком высокой температуры.** *Воздействие огня или температуры выше 130°C может вызвать взрыв.*

g) **Соблюдайте все указания по подзарядке и заряжайте батарею или электрооборудование в условиях соблюдения диапазона температур, указанного в руководстве.** *Неправильное выполнение зарядки или температура зарядки, выходящая за пределы указанного интервала, могут повредить батарею и повысить риск пожара.*

6) Техническая поддержка

a) **Ремонт электрооборудования должен выполнять квалифицированный персонал с использованием исключительно оригинальных запасных частей.** *Это позволяет сохранить уровень безопасности электрооборудования.*

b) **Не ремонтируйте батарею.** *Ремонтные работы должен выполнять производитель или специализированный сервисный центр.*

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ГАЗОНОКОСИЛОК С ФРОНТАЛЬНОЙ ДЕКОЙ И СИДЕНЬЕМ ДЛЯ ОПЕРАТОРА

3.1 ОБУЧЕНИЕ

⚠ ОПАСНОСТЬ

Категорически запрещается использовать машину без установленных фронтальных навесных орудий.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием машины. Научитесь быстро останавливать машину. Несоблюдение мер предосторожности и рекомендаций может привести к пожарам и/или серьезным травмам.

- Ни в коем случае не разрешайте пользоваться машиной детям или лицам, недостаточно хорошо знакомым с правилами обращения с ней. Местное законодательство может устанавливать минимальный возраст пользователя.
- Никогда не используйте машину, если пользователь устал, плохо себя чувствует или находится под воздействием лекарств, наркотиков, алкоголя или веществ, снижающих скорость рефлексов и уровень внимания.
- Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим лицам или их имуществу. Пользователь несет ответственность за оценку потенциальных рисков на участке, на котором он работает, кроме того, он должен принять все меры предосторожности, чтобы обеспечить свою безопасность и безопасность окружающих, в особенности на склонах, неровных, скользких или неустойчивых поверхностях.
- Если вы намерены передать или одолжить машину другим лицам, удостоверьтесь, что они ознакомились с указаниями по эксплуатации, изложенными в настоящем руководстве.

3.2 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

- Наденьте подходящую одежду, прочную рабочую обувь на нескользящей подошве и длинные брюки. Не запускайте машину босиком или в открытых сандалиях. Наденьте наушники для защиты органов слуха.
- Во всех ситуациях, где присутствует риск для рук, надевайте защитные перчатки.
- Не надевайте шарфы, халаты, колье, браслеты, развевающуюся одежду, а также одежду со шнурками и галстуки, а также любые висячие или широкие аксессуары, которые могут застрять в машине или в предметах и материалах, находящихся на рабочем месте.
- Должным образом соберите длинные волосы.

Рабочий участок / Машина

- Внимательно осмотрите рабочий участок и уберите все, что может быть выброшено машиной, либо повредить режущее приспособление/вращающиеся органы (камни, ветки, проволоку, кости и т.д.).

3.3 ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

Рабочий участок

- Не используйте машину во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газа или пыли. Электрические контакты или механическое трение могут сгенерировать искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- Не подвергайте машину воздействию дождя или влажности. Вода, проникающая внутрь машины, повышает риск электрического удара.
- Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении, в условиях хорошей видимости.
- На рабочем участке не должно быть взрослых людей, детей и животных. Необходимо, чтобы другой взрослый человек смотрел за детьми.
- Избегайте работы на мокрой траве, под дождем или если близится гроза, особенно если возможны молнии.
- Обращайте особое внимание на неровности почвы (кочки, канавы), на уклон, на скрытые опасности и наличие возможных препятствий, которые могут ограничить видимость.
- Соблюдайте осторожность, работая рядом с обрывами, канавами и берегами водоемов. Машина может опрокинуться, если одно из колес переедет через их край или если край обвалится.
- На наклонных газонах работайте в поперечном направлении и ни в коем случае не вверх/вниз, будьте особенно внимательны при изменении направления и всегда имейте собственную точку опоры, а также следите, чтобы колеса не столкнулись с препятствиями (камни, ветки, корни и т.д.), что может привести к боковому скольжению или потере контроля над машиной.

- Не допускается движение машины по склонам с уклоном свыше10° в любом направлении.
- Выключайте режущее приспособление при пересечении участков без растительности.
- Всегда держите руки и ноги на расстоянии от режущего приспособления как во время запуска, так и во время работы на машине.
- Всегда держитесь на расстоянии от отверстия для выброса.
- Ни в коем случае не используйте машину, если защитные приспособления повреждены, отсутствуют или установлены неправильно (защита заднего выброса).
- Не отключайте, не выключайте, не снимайте и не разбирайте имеющиеся защитные устройства/микровыключатели.
- Соблюдайте осторожность на наклонных участках, где следует работать особенно внимательно во избежание опрокидывания или потери контроля над машиной. Ниже перечислены основные причины потери контроля:
  - Недостаточное сцепление между колесами и поверхностью.
  - Слишком высокая скорость.
  - Резкое изменение направления.
  - Недостаточное торможение.
  - Машина не соответствует цели использования.
  - Незнание, как различные поверхности влияют на поведение машины.
  - Использование машины в качестве тягача.
- Когда вы работаете на машине рядом с проезжей частью, учитывайте потенциальное присутствие транспортных средств.

Правила поведения во время работы

- Выключите режущее приспособление и извлеките ключ, удостоверившись, что все подвижные узлы полностью остановились:
  - Во время перевозки машины.
  - Каждый раз, когда машина остается без присмотра;
  - Перед тем, как приступить к устранению причин блокировки или устранению засорения выхлопной трубы.
  - До того, как приступить к проверке, очистке или обслуживанию машины.
  - После удара о посторонний предмет. Проверьте, не была ли повреждена машина и проведите необходимый ремонт до того, как снова ей пользоваться.
  - Если машина начинает аномально вибрировать: выявить наличие возможных повреждений; проверить, нет ли ослабленных частей и затянуть их;

    обратитесь в специализированный сервисный центр для выполнения проверок, замены и ремонта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режущее приспособление продолжает вращаться в течение нескольких секунд после его выключения или после выключения машины.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при работе с режущими узлами, включающими более одного режущего приспособления, поскольку вращение одного режущего приспособления может вызвать вращение других.

- Руки и пальцы следует держать на безопасном расстоянии от шарнирного сочленения рулевой колонки и скобки сиденья. Опасность получения травм и переломов.
- Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

В случае поломок или аварий во время работы незамедлительно выключить двигатель и убрать машину, чтобы она не нанесла еще больший ущерб; если произошел несчастный случай и оператор или третьи лица получили травмы, незамедлительно принять меры по помощи пострадавшим, наиболее подходящие в конкретной ситуации, и обратиться в медицинское учреждение для необходимого лечения. Тщательно удалите материал, который может нанести ущерб или травмы людям и животным, которые могут его не заметить.

3.4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Регулярное техническое обслуживание и правильное хранение являются залогом безопасности машины и поддержания ее эксплуатационных качеств.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извлекайте ключ и читайте соответствующие инструкции перед выполнением каких-либо операций по чистке или техобслуживанию. Во всех ситуациях, где присутствует риск для рук, надевайте подходящую одежду и рабочие перчатки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда используйте рабочие перчатки при работе с режущим узлом, его установке или демонтаже.

- Ни в коем случае не использовать машину с изношенными или поврежденными частями. Поврежденные и износившиеся детали всегда необходимо заменять, они не подлежат ремонту. Используйте только оригинальные запчасти: использование неоригинальных и/или неправильно установленных запасных частей может снизить уровень безопасности машины, вызвать несчастные случаи или травмы, а также снимает с изготовителя ответственность за эти обстоятельства.
- После каждого использования извлекайте ключ и проверяйте наличие возможных повреждений.

- Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе. Регулярное техобслуживание чрезвычайно важно для надежности и поддержания эксплуатационных характеристик на нужном уровне.
- Во время наладки машины необходимо работать очень внимательно во избежание попадания пальцев в щель между движущимся режущим приспособлением и неподвижными узлами машины.
- Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.
- Регулярно проверяйте работу тормозов. Очень важно проводить надлежащее техническое обслуживание тормозов, а в случае необходимости и их ремонт.
- Машину следует хранить так, чтобы она не была доступна для детей.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Значения уровня шума и вибрации, указанные в настоящем руководстве, являются максимальными рабочими значениями машины. Использование несбалансированного режущего элемента, слишком высокая скорость, отсутствие технического обслуживания существенно влияют на уровень шума и вибрацию. Следовательно, необходимо принять профилактические меры для устранения возможного ущерба, вызванного высоким уровнем шума и вибрационными нагрузками; выполнять обслуживание машины, надевать противошумные наушники, делать перерывы во время работы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Все операции по техническому обслуживанию и регулировкам, не описанные в данном Руководстве, должны производиться в магазине вашего дилера или в специализированном центре, располагающем подготовленным персоналом и оборудованием, необходимыми для правильного выполнения работы и поддержания первоначального уровня безопасности машины. Операции, выполненные в неподходящих для этого структурах или неквалифицированными людьми, приводят к аннулированию гарантии в любой форме и всех обязанностей и ответственности Изготовителя.

3.5 БАТАРЕЯ / ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

- Для зарядки батареи используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем. Неподходящее зарядное устройство может привести к электрическому удару, перегреву или утечке едкой жидкости из батареи.
- Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашей машины. Использование батарей другого типа может привести к травмам и риску пожара.
- Храните неиспользуемые батареи на расстоянии от металлических предметов (канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и т.д.), которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Короткое замыкание электрической цепи между контактами может вызвать возгорание или пожар.
- Не используйте зарядное устройство в местах с наличием паров, воспламеняющихся веществ, а также на легковоспламеняющихся поверхностях, например, на бумаге, ткани и т.д. Во время зарядки зарядное устройство нагревается и может вызвать пожар.
- Во время транспортировки аккумуляторов следите, чтобы контакты не соприкасались между собой, и не используйте металлическую тару для их транспортировки.
- Подключайте зарядное устройство исключительно к розеткам с сетевым напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.
- Вилка кабеля зарядного устройства должна быть совместимой с розеткой. Никогда не вносите изменений в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленным кабелем зарядного устройства. Немодифицированные вилки, совместимые с розеткой, снижают риск электрического удара.
- Во избежание перебоев в подаче электропитания во время подзарядки:
  - удостовериться, что общая нагрузка электрооборудования соответствует требованиям;
  - подключить машину к розетке, рассчитанной на достаточный ток;
  - избегать одновременного использования другого электрооборудования, потребляющего много электроэнергии.
- Храните кабель зарядного устройства в месте, недоступном для детей.
- Не заряжайте батарею отдельно, когда она установлена в машину.
- Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию воды или влажности. Не ставьте емкости с жидкостями рядом с зарядным устройством.

3.6 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться в мусорные контейнеры, а должны быть отделены и переданы в специальные центры сбора отходов, занимающиеся их переработкой.
- Строго соблюдать действующие на местном уровне правила по вывозу отходов.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее с бытовым мусором, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.

Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуатации электрооборудование

должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охране окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, вредные вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и хорошему самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или к Вашему дистрибьютору.

По завершении срока службы батарей обеспечьте их уничтожение, которое не нанесет вреда окружающей среде. Батарея содержит материал, опасный для вас и для окружающей среды. Батарею необходимо извлечь и отдельно сдать в центр переработки отходов, который принимает литий-ионные батареи.

Раздельный сбор использованных изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование вторично переработанных материалов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды и снизить потребность в первичном сырье.

4. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ

4.1 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Данная машина предназначена для применения в садоводстве, а именно представляет собой газонокосилку, управляемую сидящим водителем, с фронтальной установкой навесных орудий.

Машина оснащена электродвигателем, который приводит в действие режущее приспособление, а также узел трансмиссии, обеспечивающий перемещение машины.
Машина имеет шарнирно-сочлененную конструкцию. Это значит, что ее рама разделена на переднюю и заднюю секции, которые могут поворачиваться по отношению друг к другу.
Шарнирно-сочлененное рулевое управление позволяет машине объезжать деревья и другие препятствия с уменьшенным радиусом поворота.
Водитель может управлять машиной и выполнять все основные действия с места водителя.
Установленные на машине предохранительные устройства предусматривают останов режущих узлов.

Предусмотренное использование и неправильное использование

Эта машина разработана и изготовлена для стрижки травы на садовых участках и газонах.

Использование специального дополнительного оборудования, предусмотренного изготовителем в качестве оригинальной оснастки или приобретаемого отдельно, позволяет выполнять эту работу в различных режимах, описанных в данном руководстве или в инструкциях к отдельным дополнительным устройствам.

Любое другое использование может стать источником опасности и причинить ущерб людям и/или имуществу.
Входит в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями):

- перевозить на машине других взрослых людей, детей или животных;
- использование машины для буксировки или перемещения грузов без использования специального буксировочного устройства;
- приводить в действие режущее приспособление на участках без травы;
- использовать машину для сбора листьев или отходов;
- использование машины на неустойчивом, скользком, обледенелом, каменистом или неровном грунте, при наличии луж или в заболоченных местах.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Ненадлежащее использование машины ведет к прекращению действия гарантии и освобождению Производителя от любой ответственности за возможный ущерб, возникший в результате нанесения повреждений оператору или третьим лицам. Такая ответственность возлагается на пользователя.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Машина должна управляться одним оператором.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Машина не предназначена для использования на дорогах общего пользования. Ее использование (согласно правилам дорожного движения) разрешено только на частной территории, отделенной от дорожного движения.

4.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

Машина имеет полный привод.
Передние и задние колеса вращаются с одинаковой скоростью.
Для облегчения поворотов оба моста снабжены дифференциалами.
Некоторые регулировки указанных узлов могут быть ручного или электрического типа, например регулировка высоты скашивания режущего узла. Другие перемещения для иных принадлежностей могут быть ручными.

Подключение таких приводов к машине осуществляется посредством электрических кабелей.

4.3 КОМПОНЕНТЫ МАШИНЫ

Машина состоит из следующих основных составных частей, которые выполняют следующие функции (Рис. 1 и 2):

1. Рама (рис. 1.A)
2. Колеса (рис. 1.B)
3. Рулевое колесо (рис. 1.C)
4. Сиденье (рис. 1.D)
5. Панель управления (рис. 2.A)
6. Педальный привод (рис. 2.B)
7. Подъемный рычаг фронтальных навесных орудий (рис. 1.E)
8. Крышка аккумуляторного отсека (рис. 1.F)
9. Батареи (рис. 2.C)
10. Быстросъемное устройство для навесных орудий (рис. 1.G)
11. Силовые разъемы 56 B (рис. 1.H)
12. Низковольтные разъемы 56 B (рис. 2.H)
13. Рычаги включения/отключения трансмиссии (рис. 1.P)
14. Двигатели трансмиссии (рис. 1.L)
15. Сцепное устройство (рис. 1.M)
16. Разъем для зарядки (Рис. 1.N)
17. Фара (рис. 1.O)

4.4 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

На машине имеются различные символы (рис. 5). Они призваны напоминать оператору о необходимости внимательной и осторожной эксплуатации.
Значение символов:

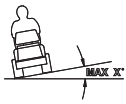
ВНИМАНИЕ.
Обозначает опасность. Как правило, сопровождается другими знаками, указывающими характер опасности. (Рис. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Перед использованием машины внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. (Рис. 5.A)

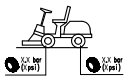
ВНИМАНИЕ
Осторожно! Внимательно следите за тем, чтобы под работающей машиной не оказались посторонние предметы. (Рис. 5.A)

ВНИМАНИЕ
Всегда надевайте защитные наушники. (Рис. 5.A)

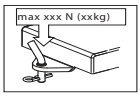
ВНИМАНИЕ
Машина не предназначена для использования на дорогах общего пользования. (Рис. 5.A)



ВНИМАНИЕ
Запрещается движение машины, оснащенной навесными орудиями данного производителя, по склонам с уклоном свыше 10° в любом направлении. (Рис. 5.A)



ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ. На этикетке указаны оптимальные данные давления в шинах - см. раздел “0 ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ”. Правильное давление шин является необходимым условием для использования машины с хорошими результатами. (Рис. 5.A)



МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА ПРИ БУКСИРОВКЕ (100 кг) (рис. 5.C).
Указание максимального буксируемого веса.

ВНИМАНИЕ: РИСК СДАВЛИВАНИЯ (рис.5.D). Этикетка находится рядом с:
1. Шарнирным сочленением рулевой колонки;
2. Буксировочной пластиной.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Поврежденные или ставшие нечитаемыми клеящиеся этикетки должны быть заменены. Закажите новые наклейки в авторизованном сервисном центре.

4.5 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ ЯРЛЫК ИЗДЕЛИЯ

На идентификационном ярлыке указана следующая информация (рис. 1):

1. Уровень звуковой мощности.
2. Знаки соответствия.
3. Год изготовления.
4. Тип машины.
5. Заводской номер.
6. Наименование и адрес изготовителя.
7. Код изделия.
8. Макс. скорость работы двигателя.
9. Вес в кг.
10. Класс защиты электрической части.
11. Номинальное напряжение.
12. Емкость батареи.

Впишите идентификационные данные машины в специальные поля на ярлыке, помещенном на обратной стороне обложки.

5. МОНТАЖ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Распаковка и монтаж должны выполняться на твердой и ровной поверхности, где достаточно места для перемещения машины и ее упаковки, с использованием соответствующего инструмента.

5.1 РАСПАКОВКА

1. Вскрывайте упаковку осторожно и внимательно, чтобы не потерять компоненты.
2. Ознакомьтесь с документами, лежащими в коробке, в том числе, с данным руководством.
3. Извлеките из коробки все отдельные компоненты.
4. Извлеките машину из упаковки, соблюдая следующие меры предосторожности:
   - установите фронтальные навесные орудия на максимальную высоту, чтобы не повредить их при спуске машины с базового поддона;
   - установите рычаг разблокировки заднего привода в положение «разблокировано» (пункт 6.3);
   - спустите машину с базового поддона.

5.2 КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА

В упаковке имеются компоненты для монтажа, приведенные в следующей таблице (Рис. 3):

Поз.	№	Описание	Размеры
A	2	Пружинный штифт	6 x 36
B	2	Ключ переключателя	/
C	2	Подлокотники	/
D	4	Винты для крепления сиденья	M8 x 40
E	10	Штифты крепления пыльника	
F	4	Втулки крепления сиденья	
G	4	Гроверные шайбы	M8
H	4	Винт с шестигранной головкой	M8 x 20
L	1	Буксировочная пластина	
M	2	Фланцевая гайка	M8
N	2	Винт с шестигранной головкой	M8 x 20
O	2	Опоры быстрого расцепления	

5.3 МОНТАЖ СИДЕНЬЯ

См. рисунок 7:

1. Нанесите слой смазки на 4 направляющих башмака (7.A).
2. Подготовьте 4 винта (M8 x 40) с установленными упругими шайбами и втулками. См. (7.B).
3. Поднимите опору сиденья (7.C) в вертикальное положение.
4. Приблизьте сиденье к опоре и вставьте узел в сборе (7.B) в паз (7.D) опоры.
5. Установите сиденье на опору и расположите его так, чтобы отверстия для крепежных винтов находились примерно на середине хода башмаков.
6. Вставьте и закрутите 4 винта (7.B).
7. Затяните винты, момент затяжки 20÷25 Н*м.

⚠ ВНИМАНИЕ

При перетяжке винтов с усилием более 25 Нм сиденье будет повреждено.

8. Подсоедините разъем сиденья (7.E) к кабельному разъему (7.F).

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если разъемы не соединены, машина не будет работать.

9. Установите кабель электропроводки в крепежный зажим (7.H), чтобы стабильно удерживать его в правильном положении.

5.4 МОНТАЖ ПЫЛЬНИКА

См. рисунок 8:

1. Закрепите сиденье 2 винтами (8.D).
2. Установите пыльник.
3. Закрепите пыльник 10 штифтами (8.E).

5.5 МОНТАЖ ПОДЛОКОТНИКОВ

Подлокотники, комплектующие и инструкции по их монтажу поставляются в отдельной упаковке, вложенной в общую упаковку машины.

5.6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИДЕНЬЯ И ПОДЛОКОТНИКОВ

Правильное использование сиденья и подлокотников см. на рис. 6.A и 6.B.

5.7 УСТАНОВКА РУЛЯ

См. Рисунок 9:

1. Установите рубашку на рулевую колонку до упора.
2. Выровняйте расположение отверстий рубашки относительно отверстий рулевой колонки.
3. Выровняв расположение отверстий, установите два штифта.

5.8 МОНТАЖ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

См. Рисунок 10.

Установите сцепное устройство в задней части машины.

Используйте прилагаемые винты и гайки.

Момент затяжки: 22 Нм.

5.9 МОНТАЖ БЫСТРОСЪЕМНЫХ КРОНШТЕЙНОВ

Быстроразъемные соединения и инструкции по их монтажу поставляются в отдельной упаковке, вложенной в общую упаковку машины.

Установите быстросъемные устройства на передние оси машины.

См. Рисунок 11.

5.10 МОНТАЖ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

См. отдельное руководство по монтажу, поставляемое вместе с каждой принадлежностью.

5.11 МОНТАЖ ФРОНТАЛЬНЫХ НАВЕСНЫХ ОРУДИЙ

См. инструкции по установке орудий (Рисунок 11).

ПРИМЕЧАНИЕ

См. руководство фронтальных навесных орудий.

5.12 УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕЙ ИЗ МАШИНЫ

5.12.1 УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

1. Откройте крышку аккумуляторного отсека (Рис. 17);
2. Вставьте батарею в отсек (Рис. 21.A);
3. Подключите разъем на машине, нажав до упора (Рис. 21.B);
4. Закройте крышку аккумуляторного отсека, придерживая ее.

5.12.2 ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕЙ

1. Откройте крышку аккумуляторного отсека (Рис. 17);
2. Поверните кольцо разъема против часовой стрелки (Рис. 21.C);
3. Вытащите разъем (Рис. 21.D);
4. Извлеките батарею из отсека (Рис. 21.E).
5. Закройте крышку аккумуляторного отсека, придерживая ее.

6. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

6.1 КЛЮЧЕВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Это средство управления с ключом выполняет функцию общего выключателя, включая или отключая цепь зажигания машины.
Ключевой переключатель (Рис. 4.A) имеет 2 положения:

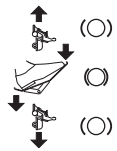
1. **Ключ вынут.** Цепь питания отключается, и машина выключается. Нельзя включить никакие функции
2. **Ключ вставлен до упора.** Машина готова к включению.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Извлекайте ключ каждый раз, когда вы не используете машину или оставляете ее без присмотра.

6.2 ПЕДАЛЬ ПРИВОДА

Педаль привода (Рис. 2.B) включает привод колес и регулирует скорость машины.



1. **Движение вперед:** после нажатия педали вперед машина двигается вперед. Увеличив давление на педаль, постепенно увеличится скорость машины.

Отпустить педаль – движение машины прекращается.

2. **Задний ход:** отжать педаль назад, машина двигается назад. Уменьшив давление на педаль, постепенно уменьшится скорость машины.

6.3 РЫЧАГ ВКЛЮЧЕНИЯ/ОТКЛЮЧЕНИЯ ТРАНСМИССИИ

Рычаг включения / отключения трансмиссии (Рис. 1.P) позволяет перемещать машину вручную, без включения. Это средство управления имеет два положения, обозначенные следующими символами:

1. Трансмиссия включена: рычаг выдвинут наружу. Для обычного использования.

2. Трансмиссия разблокирована: рычаг задвинут внутрь. Машину можно перемещать вручную.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перемещайте машину вручную только на ровной поверхности.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Рычаг включения/отключения никогда нельзя устанавливать в промежуточное положение. Это приводит к перегреву и повреждению трансмиссии.

6.4 АВАРИЙНАЯ КНОПКА

Аварийная кнопка позволяет мгновенно выключить машину в аварийной ситуации (Рис. 2.E).
У этой кнопки два положения:

1. Включено: после нажатия аварийной кнопки двигатели режущего узла и привода выключаются.

2.Выключено: поверните аварийную кнопку по часовой стрелке, чтобы выключить ее и восстановить все функции. Для того чтобы запустить машину, повторите процедуру запуска с помощью ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда аварийная кнопка активна, запуск машины невозможен.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать аварийную кнопку в качестве обычного способа остановки машины.

6.5 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ USB

Этот разъем предназначен для зарядки USB-устройств (Рис. 2.G). Его единственным предназначением является зарядка.
Разъем не несет функции коммуникации с подключенным USB-устройством.
Разъем находится под напряжением, только когда ключ (Рис. 4.A) полностью вставлен.

Не заряжайте аксессуар, подключенный к USB-разъему, в дождливую, влажную погоду или в условиях высокой температуры с прямым воздействием солнечных лучей. Несоблюдение вышеупомянутого требования ведет к аннулированию гарантии и снимает с производителя всякую ответственность в случае возникновения проблем.

Не снимайте крышку с разъема USB под дождем или в пыльных местах.

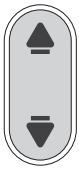
Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае повреждения аксессуара, подключенного к разъему USB, или потери данных во время его использования.

6.6 УСТРОЙСТВА ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

1. Одиночный звуковой сигнал: отсутствие разрешения на стрижку - дека не находится в положении стрижки.
2. Повторяющийся прерывистый звуковой сигнал: ключ зажигания вставлен, но оператор отсутствует на месте.
3. Тройной звуковой сигнал: отсутствие разрешения на включение режущих приспособлений.

6.7 РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ФРОНТАЛЬНЫХ НАВЕСНЫХ ОРУДИЙ

6.7.1 Кнопка регулировки



С помощью этой кнопки (рис. 4.D) можно поднимать и опускать фронтальный узел, который можно устанавливать на различные уровни высоты скашиваемой травы.

6.8 КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

См. Рисунок 4:

Кнопка управления	Индикатор	Описание
		Запуск (4.B) Когда ключ вставлен до упора, этой кнопкой можно включить машину и подключить все ее функции.
	○	**Механизм отбора мощности** (4.C)
		Кнопки регулировки высоты стрижки (4.D)
Кнопка управления	**Индикатор**	**Описание**
	△ ▽	**Подъем деки в положение транспортировки** (4.E)
	○	**12В ВКЛ/ВЫКЛ** (4.F) для дополнительного комплекта.
		Регулировка скорости (4.G)

		Кнопка «cruise control» (4.H) позволяет поддерживать требуемую скорость при переднем ходе без нажатия на педаль привода.
		Фара (4.I) Нажмите на кнопку, чтобы включить/выключить фару.
		Индикатор “Bluetooth” (4.L)
		Индикатор счетчика оборотов (4.M).
		Индикатор подъема/опускания режущей деки (4.N)
		Индикатор включения ножей или фронтальных навесных орудий (4.O)
		Индикатор достижения максимального угла наклона (4.P)
		Индикатор батареи (4.Q).
		Индикатор аварийной кнопки (4.R)
		Индикатор отключения трансмиссии (4.S).
		Индикатор «Внимание» (4.T)
		Индикатор присутствия оператора на борту косилки (4.U)
		Индикатор перегрева (4,V).
		Индикатор зарядки батареи (4.Z).

6.9 УСТРОЙСТВА КРЕПЛЕНИЯ ДЕКИ

Быстроразъемные соединения обеспечивают быструю и легкую замену различных навесных орудий.

См. Рис. 14, 15, 16.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. также инструкции навесного орудия и быстроразъемного соединения.

Сброс напряжения

1. Выньте блокировочные шпильки или стопорные штифты (14.C) с обеих сторон.
2. Откройте быстроразъемные соединения, нажав на их задние секции каблуком (14.A).

⚠ ВНИМАНИЕ

Когда быстроразъемные соединения открыты, кронштейны навесных орудий освобождаются.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед выполнением любых регулировок или техобслуживания следует положить кронштейны на опору и закрыть ее.

3. Выполните все необходимые поправочные мероприятия, например:
   - Замените орудие, отсоединив кронштейны (15).

Натяжение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поворачивайте рычаг руками. Опасность получения травм и переломов.

1. Поставьте одну ногу на рычаг (рис. 15.A) и осторожно поверните его на пол-оборота вперед.
2. Вставьте шпильку или стопорный штифт (14. C).
3. Выполните описанное выше действие на другой стороне.

6.10 ФУНКЦИЯ BLUETOOTH

Функция Bluetooth позволяет осуществлять прямое беспроводное подключение машины к устройству, расположенному поблизости.
Для этого на устройстве должно быть установлено специальное приложение для обмена данными:

1. Скачайте приложение с помощью QR-кода, показанного на рис. 23.
2. Следуйте указаниям.

Подключение Bluetooth активируется автоматически при запуске машины, а успешное соединение с устройством подтверждается включением индикатора Рис. 4.L.

Проверьте наличие связи с устройством/приложением.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правила безопасности приведены в гл. 2.
Строго соблюдайте указания во избежание серьезных рисков и опасности.

7.1 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Перед началом работы необходимо выполнить несколько проверок и операций, чтобы обеспечить эффективную работу в условиях максимальной безопасности.

7.1.1 Проверка состояния батарей

Перед использованием машины в первый раз после покупки, полностью зарядите батареи (гл. 8.2).

Каждый раз перед использованием проверяйте уровень заряда батарей (Рис. 4.Z).

7.1.2 Регулировка сиденья

См. Рисунок 12.
Сидение можно передвинуть вперед и назад, как показано далее.

1. Сдвиньте рычаг управления вверх.
2. Сядьте на сидение и займите удобное положение.
3. Для того чтобы зафиксировать сидение, отпустите рычаг управления.

С помощью специальной ручки можно также регулировать жесткость подвески.

- Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить жесткость подвески.
- Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы уменьшить жесткость подвески.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поворачивайте ручку до достижения желаемого уровня комфорта.

Сидение оборудовано предохранительным выключателем, который подключен к защитной системе машины. Это значит, что запустить машину невозможно, если на ее сидении никого нет. (см. пункт 7.2).

7.1.3 Регулировка рулевого колеса

Высота положения руля регулируется свободно. Отвинтите рукоятку регулировки (Рис. 13) и поднимите или опустите рулевое колесо в желаемое положение. Затяните рукоятку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускается регулировать высоту руля во время работы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается поворачивать рулевое колесо, когда машина остановлена, а навесное оборудование опущено. При этом возникает опасность аномальных нагрузок на сервопривод и механизм рулевого управления.

7.1.4 Давление в шинах

Правильное давление в шинах является важным условием для обеспечения полного выравнивания режущего узла и, таким образом, для равномерной стрижки газона.

Давление в шинах указано в разделе “0 ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ”.

1. Подсоедините пистолет для накачки с манометром к вентилю колеса.
2. Отрегулируйте давление до значения, указанного на боковине шины.

7.1.5 Подготовка машины к работе

ПРИМЕЧАНИЕ

Эта машина позволяет выполнять стрижку травы на газонах в различных режимах; перед началом работы уместно подготовить машину в соответствии с тем, как вы собираетесь выполнять скашивание.

7.2 ПРОВЕРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Выполните следующие проверки безопасности и удостоверьтесь, что результаты проверок соответствуют данным, приведенным в таблице.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к работе, всегда проверяйте безопасность машины.

7.2.1 Общие проверки безопасности:

Объект	Результат
Батареи	Нет повреждений оболочки, крышки.
Средства управления, кнопочная панель	Целостность не нарушена. Повреждения отсутствуют.
Защита заднего выброса	Целостность не нарушена. Повреждения отсутствуют. Монтаж выполнен правильно.

Объект	Результат
Электрические кабели	Изоляция нигде не повреждена. Механические повреждения отсутствуют.
Подайте машину вперед/ назад и отпустите педаль привода	Машина замедляет ход и останавливается.
Предохранительные устройства	Они работают, как описано в следующем пункте.

7.2.2 Проверки предохранительных устройств

Состояние	Оператор должен сидеть. Педаль привода должна находиться в нейтральном положении (педаль отпущена). Аварийная кнопка не активирована.
Действие	Вставьте ключ до упора.
Результат	Машина готова к включению.

Состояние	Машина включена или перемещается.
Действие	Встаньте с сиденья водителя.
Результат	Все функции отключаются. Индикатор Рис. 4.T мигает и включается индикатор Рис. 4.U.

Состояние	Оператор должен сидеть. Педаль привода в положении переднего или заднего хода.
Действие	Попробовать включить машину.
Результат	Индикаторы Рис. 4.T и Рис. 4.S горят, а светодиодные индикаторы батареи 1, 2, 4 и 5 мигают.

Состояние	Аварийная кнопка активирована.
Действие	Попробовать включить машину.
Результат	Машина включается. Индикатор Рис. 4.T мигает и включается индикатор Рис. 4.R. Привод и режущие приспособления не работают.

Состояние	Режущие приспособления включены.
Действие	Поднимите деку (дека в положении транспортировки).
Результат	Режущие приспособления выключаются.

Состояние	Режущие приспособления включены.
Действие	Включить задний ход без однократного нажатия кнопки разрешения кошения на заднем ходу.
Результат	Режущие приспособления выключаются.

Состояние	Машина включена и перемещается.
Действие	Отпустить педаль привода.
Результат	Машина замедляет ход и останавливается.

Состояние	Машина включена и перемещается.
Действие	Выполните пробное перемещение.
Результат	Не должно быть аномальной вибрации и необычных звуков. Руль, органы управления и педали должны работать исправно.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если результат любой проверки отличается от приведенного в таблице, пользоваться машиной нельзя! Обращайтесь в сервисный центр для выполнения проверок и ремонта.

ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что предохранительные устройства препятствуют запуску электродвигателя, если не удовлетворяются условия безопасной работы. В этих случаях, после восстановления условий, удовлетворяющих запуску, до осуществления повторного запуска машины ключ необходимо извлечь.

7.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА НАКЛОННЫХ УЧАСТКАХ

Соблюдайте ограничения, указанные в таблице "Технические данные" и на рис. 5.A, независимо от направления движения.

Помните, что нет "безопасных" склонов. При перемещении по наклонным газонам необходимо быть особенно внимательными. Во избежание опрокидывания или потери контроля над машиной:

- Никогда не косите поперек склона. По наклонным газонам необходимо перемещаться вверх/ вниз и ни в коем случае не поперек склона, двигаясь передним ходом и соблюдая особую осторожность при изменении направления, чтобы расположенные выше колеса не столкнулись с препятствиями (камни, ветки, корни и т.д.), что может привести к боковому скольжению, опрокидыванию или потере контроля над машиной.
- При подъеме или спуске не останавливайтесь и не начинайте движение резко.
- Включайте привод плавно и с особой осторожностью во избежание опрокидывания машины.

- Снизить скорость:
  - перед любым изменением направления движения и на крутых поворотах;
  - перед началом движения по склону, особенно в направлении вниз, чтобы обеспечить себе пространство для безопасного торможения.
- Ни в коем случае не включайте задний ход, чтобы снизить скорость спуска: это может привести к потере контроля над машиной, особенно на скользких участках.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не допускается движение машины по склонам с уклоном свыше10° в любом направлении.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Снижайте скорость на уклонах и при выполнении резких поворотов, чтобы не допустить опрокидывания машины или потери управления.

7.4 ЗАПУСК

1. Проверить, что трансмиссия включена (пункт 6.3).
2. Сесть на водительское место.
3. Вставьте ключ до упора (Рис. 4.A).
4. Дождитесь завершения проверки электросистемы машины, во время которой загорятся значки на кнопочной панели.
5. Нажмите на кнопку запуска (Рис. 4.B);
6. Подождите, пока индикатор "Запуск" не загорится неподвижным синим светом (Рис. 4.B).

ПРИМЕЧАНИЕ

По окончании проверки электросистемы фары на мгновение включатся.

7.5 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

7.5.1 Ход

Чтобы начать работу с машиной:

1. Нажмите на педаль (Рис. 2.B) для приведения машины в движение.
2. Переместиться на участок выполнения работ.
3. Для приведения в действие фронтальных навесных орудий, при необходимости, нажмите соответствующую кнопку (Рис. 4.C).
4. Начать работу.

7.5.2 Советы по поддержанию газона в хорошем состоянии

- Чтобы поддерживать хороший внешний вид газона, чтобы он был зеленый и мягкий, его необходимо регулярно стричь. На газоне могут расти различные виды травы. При частом кошении быстрее растет трава с большим количеством корней, образующая плотный травяной покров; если же, наоборот, кошение производится не так часто, большее распространение получает высокая и дикая трава (клевер, ромашки и т.д.).
- Всегда предпочтительней косить траву, когда газон сухой.
- Режущие приспособления должны быть целыми и хорошо заточенными, чтобы скашивание проходило правильно и из-за неровного среза не пожелтели бы концы травы.
- Периодичность стрижки должна соответствовать росту травы, не допуская слишком сильного вырастания травы между одним скашиванием и другим.
- В теплое и сухое время года рекомендуется поддерживать немного более высокую траву, чтобы уменьшить высыхание почвы.
- Оптимальная высота травы ухоженного газона составляет 4-5 см, при одном скашивании не следует срезать более одной трети от общей высоты. Если трава очень высокая, скашивание лучше осуществить в два приема с интервалом в один день; при первой стрижке режущие приспособления должны быть на максимальной высоте и желательно уменьшить ширину полосы скашиваемой травы, а при второй режущие приспособления следует установить на желаемый уровень.
- Внешний вид газона будет лучше, если скашивание осуществляется попеременно в двух направлениях.
- Будьте особенно внимательны при скашивании вблизи кустарников и низких бордюрных камней, которые могут нарушить параллельность и повредить край режущего узла и режущие приспособления.

7.6 ОСТАНОВ

Для останова машины:

1. Отпустить педаль привода, чтобы машина остановилась.
2. Извлечь ключ и выключить машину (Рис. 4.A).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Включение привода должно выполняться, как описано выше (пункт 6.3) во избежание запрокидывания или потери контроля над машиной из-за слишком резкого сцепления, особенно под уклоном.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы сохранить заряд батарей, не оставляйте ключ вставленным, когда машина не используется.

7.7 ПОСЛЕ РАБОТЫ

- Дайте машине остыть перед ее перемещением в любое помещение.
- Проведите очистку (пункт 8.3).
- Проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Разместите машину рядом с розеткой и зарядите батареи (пункт 8.2), чтобы она была на ходу для следующего использования.

Каждый раз, когда машина остается без присмотра, прежде чем покинуть водительское место и прежде чем припарковать машину:

1. Остановите машину.
2. Установите режущий узел на минимальную высоту.
3. Удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились.
4. Извлеките ключ зажигания (Рис. 4.A).

⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда храните машину в тени или в закрытом помещении при температуре ниже +35°C.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

⚠ ОПАСНОСТЬ

Правила безопасности приведены в гл. 2.
Строго соблюдайте указания во избежание серьезных рисков и опасности.

Перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:

1. отключите фронтальные навесные орудия;
2. выключите машину;
3. удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились;
4. извлеките ключ зажигания;

⚠ ОПАСНОСТЬ

Никогда не оставляйте ключ вставленным в замок зажигания, либо в месте, доступном для детей или для других лиц, не способных управлять машиной.

5. наденьте подходящую одежду, рабочие перчатки и защитные очки;
6. прочитайте соответствующие инструкции.

Периодичность и описание операций технического обслуживания приведены в «Таблице технического обслуживания». Целью этой таблицы является помочь вам поддерживать эффективность и безопасность вашей машины. В ней указаны основные операции технического обслуживания машины и периодичность, предусмотренная для каждой из них. Выполняйте указанные действия по истечении первого из указанных сроков. Использование неоригинальных и/или неправильно установленных запасных частей и дополнительного оборудования может отрицательно сказаться на работе и безопасности машины. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, несчастные случаи или травмы, вызванные данными изделиями. Оригинальные запчасти можно приобрести в сервисном центре или у авторизованных дистрибьюторов.

8.2 БАТАРЕЯ

⚠ ВНИМАНИЕ

Зарядка должна производиться исключительно с помощью зарядного устройства (Рис. 20). Другие системы зарядки могут нанести батарее необратимые повреждения.

8.2.1 Зарядка батарей, установленных в машине

⚠ ОПАСНОСТЬ

Отдельную батарею нельзя заряжать в установленном положении.

Для зарядки батарей, установленных в машине:

1. Подведите машину к розетке и выньте ключ (рис. 4.A).
2. Оставьте закрытой крышку аккумуляторного отсека (рис. 17).
3. Поднимите крышку гнезда для подключения зарядного устройства (рис. 1. N).
4. Подключите зарядное устройство из комплекта поставки к гнезду для подключения зарядного устройства (рис. 20) с соответствующим байонетным соединением разъема (рис. 20.A).
5. Подключите зарядное устройство к сети, вставив соответствующую вилку (Рис. 20.B).
6. Световой индикатор "БАТАРЕЯ" (Рис. 4.Z) мигает синим светом, машина заряжается.
7. Оставьте газонокосилку заряжаться до полной зарядки батареи.
8. Во время зарядки светодиодные индикаторы батареи (Рис. 4.Z) мигают в последовательном режиме. После достижения каждого порога заряда соответствующий светодиодный индикатор начинает гореть непрерывно, а остальные продолжают мигать.
9. После достижения полной зарядки все светодиодные индикаторы горят непрерывно.
10. Отсоедините зарядное устройство от разъема зарядки.
11. Поверните кольцо разъема против часовой стрелки

(Рис. 20.C).
12. Вытащите разъем (Рис. 20.D).

8.2.2 Безопасная зарядка батарей, не установленных в машине

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Батарею можно заряжать отдельно с помощью того же зарядного устройства, которое используется для зарядки машины.

1. Откройте крышку аккумуляторного отсека (рис. 17);
2. Извлеките батарею из машины (Рис. 21.E);
3. Закройте крышку аккумуляторного отсека, придерживая ее (Рис. 17);
4. Поместите батарею на сухую, безопасную и устойчивую поверхность;
5. Снимите резиновую защитную крышку с разъема.
6. Подключите зарядное устройство к сети, вставив соответствующую вилку (Рис. 20.B);
7. Подключите входящее в комплект зарядное устройство к разъему для подзарядки батареи с помощью байонетного соединения, фиксирующего соединитель. Вся необходимая информация изложена в руководстве по эксплуатации батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время зарядки все функции машины отключены, даже когда ключ вставлен до упора.

Электроэнергию, необходимую для работы машины, обеспечивают батареи, которые требуют тщательного обслуживания для обеспечения их эффективности и долгого срока службы. Батареи вашей машины необходимо обязательно заряжать в следующих случаях:

- Перед использованием машины в первый раз после ее покупки.
- После достижения минимального порога заряда (Рис. 4.Z).
- Перед каждым длительным простоем машины
- Не реже одного раза в месяц во время хранения.
- Перед вводом в эксплуатацию после длительного простоя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когда батареи не подключены к сети через специальное зарядное устройство, заряд батарей снижается, даже если машина не используется. Если батареи сильно разряжаются, они могут получить серьезные повреждения, что сделает их непригодными для использования. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные отсутствием регулярной подзарядки батареи.

⚠ ВНИМАНИЕ

Зарядка должна производиться исключительно с помощью зарядного устройства (рис. 20.A). Другие системы зарядки могут нанести батарее необратимые повреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Зарядку батареи следует производить в месте, защищенном от непогоды, в тени, при температуре воздуха от +5 до +40 °C.

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно заряжать батарею в любое время, в том числе частично, без риска повреждения.

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Не выполняйте обслуживание или очистку машины во время зарядки батареи.

Полная зарядка занимает около 2-8,5 часов (в зависимости от типа батареи и зарядного устройства), в течение которых светодиодные индикаторы (Рис. 4.Z) мигают в последовательном режиме. После достижения каждого порога заряда соответствующий светодиодный индикатор начинает гореть непрерывно, а остальные продолжают мигать. Можно держать батарею в режиме зарядки неограниченное время.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Время зарядки батареи может увеличиться, если машина использовалась в тяжелых рабочих условиях, с последующим сигналом перегрева батареи (глава 13).

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если батарея полностью разряжена, светодиодные индикаторы не горят до тех пор, пока не будет достигнут минимальный порог заряда.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда уровень заряда опускается ниже порогового значения 10%, первый индикатор батареи начинает мигать. Режущие приспособления выключаются, необходимо вернуться к розетке и зарядить батарею.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если зарядное устройство подключено к машине, и 5 светодиодов рис. 4.Z мигают одновременно, это означает, что зарядка не выполняется. Проверьте подключение зарядного устройства к электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ

Потребление энергии для поддержания заряда чрезвычайно низкое и не связано с существенными затратами.

8.3 ОЧИСТКА

После каждого использования чистите машину согласно приведенным ниже указаниям:

- Не используйте струи воды и избегайте попадания воды на батареи и электрические узлы.
- Удаляйте остатки травы и грязи, скопившиеся внутри шасси.
- Всегда проверяйте, что вентиляционные отверстия не забиты отходами.
- Не использовать агрессивные жидкости для очистки шасси.
- Чтобы снизить риск пожара, очищайте машину от остатков травы, листьев и излишков смазки.
- Поднимите капот и удалите сжатым воздухом всю грязь или траву, скопившиеся на верхней части батарейного блока.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте жидкости для промывки трансмиссии, батарей и электронных компонентов (рис. 22, Рис. 23). Для их очистки используйте струю сжатого воздуха.

8.4 ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕЖУЩЕГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Для равномерной стрижки газона необходимо, чтобы режущий узел был хорошо отрегулирован (Рис. 19).
В случае неравномерной стрижки проверьте давление в шинах (гл. 12).
Если этого недостаточно для получения равномерной стрижки, свяжитесь с вашим дистрибьютором для выполнения выравнивания режущего узла.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к режущему приспособлению, пока не будет извлечен ключ зажигания и пока режущее приспособление полностью не остановится. Следует учитывать, что режущее приспособление может двигаться даже когда ключ извлечен (в моделях с батареей).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Все выполняемые на режущих приспособлениях операции (демонтаж, заточка, балансировка, ремонт, монтаж и/или замена) являются сложными и требуют специальных навыков, помимо использования соответствующего инструмента; в целях безопасности, они должны всегда выполняться в специализированном сервисном центре.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда заменяйте поврежденное, искривленное или изношенное режущее приспособление вместе с винтами для сохранения балансировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда используйте оригинальные режущие приспособления, имеющие код, указанный в таблице «Технические характеристики».

Плохо заточенное режущее приспособление выдирает траву и приводит к пожелтению газона.

8.5 СМАЗКА

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение требований по смазке в соответствии с таблицей приводит к повреждению соответствующих узлов.

Объект	Действие	Рис.
Центральный шарнир	3 точки смазки расположены в центральной части с левой стороны машины. Используйте шприц, заполненный универсальной консистентной смазкой. Нагнетайте смазку, пока она не начнет выходить наружу.	18.A
Рулевой механизм	2 точки смазки расположены в центральной части с левой стороны машины. Используйте шприц, заполненный универсальной консистентной смазкой. Нагнетайте смазку, пока она не начнет выходить наружу.	18.B
Цепь рулевого управления	Смажьте цепь специальной смазкой для цепей в местах, показанных на рисунке.	18.C
Подшипники колес	2 точки смазки. Используйте шприц, заполненный универсальной консистентной смазкой. Нагнетайте смазку, пока она не начнет выходить наружу.	18.D
Опоры быстрого расцепления	По 1 точке смазки на каждое переднее колесо. Используйте шприц, заполненный универсальной консистентной смазкой. Нагнетайте смазку, пока она не начнет выходить наружу.	18.E

8.6 КРЕПЕЖНЫЕ ГАЙКИ И ВИНТЫ

• Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 ТРАНСПОРТИРОВКА

⚠ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Если вы считаете, что не сможете безопасно выполнить перемещение или транспортировку, обратитесь в сервисный центр.

При перемещении машины необходимо:
1. убедитесь, что вы находитесь на ровной поверхности;
2. отключите фронтальные навесные орудия;
3. установите режущий узел в положение транспортировки;
4. остановите машину и извлеките ключ зажигания;
5. выключите трансмиссию (глава 6.3).

При перевозке машины на автотранспорте или прицепе необходимо:
• пользоваться специальными платформами с соответствующей грузоподъемностью, шириной и длиной;
• погрузить машину с выключенным электродвигателем, без ключа зажигания, который необходимо извлечь из соответствующего гнезда, без водителя и исключительно толканием, привлекая соответствующее количество людей;
• опустите фронтальные навесные орудия;
• расположить ее таким образом, чтобы она ни для кого не представляла опасности;
• включите трансмиссию (глава 6.3);
• прочно прикрепить ее к транспортному средству тросами или цепями для того, чтобы избежать опрокидывания, которое может вызвать повреждения.

9.2 ХРАНЕНИЕ

Прежде чем убрать машину на хранение, извлеките ключ зажигания:
Храните машину:
• с опущенными фронтальными навесными орудиями;
• в сухом помещении;
• защищенном от погодного воздействия;
• по возможности, накройте машину чехлом;
• вне досягаемости детей;
• удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.

В случае, если машина будет храниться более 30 дней, необходимо:
1. Подождите, пока машина остынет.
2. Извлеките ключ зажигания и батареи, и храните их в прохладном и сухом месте.
3. Тщательно почистить машину.
4. Проверить, что машина не имеет повреждений. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
5. Храните машину:
   • с опущенным режущим узлом;
   • в сухом помещении;
   • в защищенном от непогоды месте, в тени, при температуре воздуха от 0 до +40°C;
   • по возможности, накройте машину чехлом;
   • вне досягаемости детей;
   • удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.

⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо полностью заряжать батарею не реже одного раза в месяц и всегда перед возобновлением работы после простоя.

В момент возобновления эксплуатации машины необходимо подготовить ее, как указано в главе “7. Использование машины".

⚠ ОПАСНОСТЬ

Положение машины при хранении не должно представлять опасность в случае прикосновения к ней, в том числе случайного, со стороны взрослых людей, детей или животных.

10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

В этом руководстве изложены все указания, необходимые для управления машиной и для правильного выполнения основных операций технического обслуживания, которое должен выполнять пользователь. Для выполнения всех действий по регулировке и обслуживанию, не описанных в этом руководстве, обращайтесь к Вашему дистрибьютору или в специализированный сервисный центр, располагающий подготовленным персоналом и оборудованием, необходимыми для правильного выполнения работы, поддержания уровня безопасности и восстановления первоначального состояния машины. Операции, выполненные в неподходящих для этого структурах или неквалифицированными людьми, приводят к аннулированию гарантии в любой форме и всех обязанностей и ответственности Изготовителя.
• Только авторизованные сервисные центры могут выполнять гарантийный ремонт и обслуживание.
• Авторизованные сервисные центры используют только оригинальные запасные части. Оригинальные

запасные части и дополнительное оборудование были специально разработаны для машин данного типа.
- Использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования не утверждено Изготовителем; использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования снижает уровень безопасности машины, а также снимает с изготовителя все обязательства и ответственность.
- Рекомендуется раз в год отвозить машину в авторизованный сервисный центр для обслуживания, ухода и проверки исправности предохранительных устройств.

11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия распространяется на все дефекты качества материалов и изготовления, подтвержденные местным дистрибьютором или специализированным сервисным центром во время действия гарантийного периода. Применение гарантии ограничивается ремонтом или заменой детали, которая была признана дефективной. Условием применения гарантии является правильное техобслуживание машины. Пользователь должен будет скрупулезно следовать всем указаниям, изложенным в приложенной документации. Гарантия не покрывает ущерб, вызванный:
- Недостаточным ознакомлением с сопроводительной документацией (руководством по эксплуатации).
- Невнимательностью, небрежностью.
- Внешними причинами (удары молнии, удары, наличие посторонних предметов во внутренней части машины) или несчастными случаями.
- Неправильными или неразрешенными изготовителем эксплуатацией и монтажом.
- Неправильным техобслуживанием.
- Модификацией машины.
- Использованием неоригинальных запчастей (адаптируемых частей).
- Использованием дополнительных приспособлений, не поставленных или не утвержденных Изготовителем.

Гарантия также не распространяется на:
- Операции по плановому/внеплановому техобслуживанию (описанные в руководстве по эксплуатации).
- Естественный износ таких расходных материалов, как режущие приспособления, фары, колеса, предохранительные болты и провода.
- Нормальный износ.
- Ухудшение эстетического состояния машины из-за ее эксплуатации.
- Опоры режущих приспособлений.
- Любые дополнительные расходы, связанные с применением гарантии, такие как транспортные расходы до пользователя, транспортировка машины продавцу, аренда аналогичного оборудования или вызов внешней компании для осуществления любых работ по техобслуживанию.

Права пользователя защищает законодательство его страны. Установленные национальным законодательством права покупателя не ограничиваются данной гарантией.

12. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

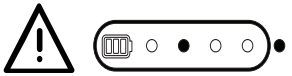
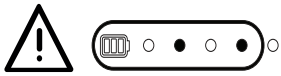
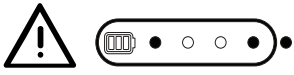
В поля сбоку вы можете занести дату и количество часов работы, после которых были выполнены эти операции.

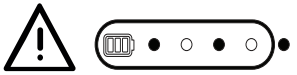
Операция	Периодичность (час)	Выполнено (Дата или часы)					Примечания
Контроль всех креплений	Каждый раз перед использованием						-
Контроль давления в шинах	Каждый раз перед использованием						-
Проверка безопасности/Проверка органов управления	Каждый раз перед использованием						-
Проверка рычага разблокировки трансмиссии	Каждый раз перед использованием						пункт 6.3
Зарядка батарей	Каждый раз перед использованием Каждый раз после работы Перед длительным хранением						пункт 8.2
Общая очистка и проверка	Каждый раз после работы						пункт 8,3
Проверка наличия повреждений на машине. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.	Каждый раз после работы						-
Проверка крепления и заточки режущих приспособлений	25						*
Замена режущих приспособлений	100						*
Общая смазка	50 и после каждой промывки						пункт 8.5 **

* Операция, которая должна быть выполнена через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре.
** Смазку всех шарнирных соединений следует проводить каждый раз перед длительным простоем машины.

13. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Машина не включается.	Батарея разряжена.	Зарядить батарею (пункт 8.2).
Неравномерное скашивание	Затупились ножи	Обратиться в авторизованный сервисный центр.
	Слишком высокая скорость движения по отношению к высоте подстригаемой травы	Снизить скорость движения и/или увеличить высоту стрижки. Подождать, когда трава высохнет.
	Режущий узел заполнен травой.	Прочистить режущий узел.

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Аномальная вибрация во время использования.	Разбалансированы ножи. Плохо закреплены ножи. Плохо закреплены отдельные части. Наличие повреждений	Обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения проверок, замены и ремонта.
Индикатор Рис. 4.T горит, а светодиодные индикаторы батареи 2 и 5 мигают. 	Перегрузка батареи по току по следующим причинам:	
	Слишком тяжелые рабочие условия.	Снизить скорость движения.
		Увеличить высоту стрижки.
	Слишком крутой склон.	Снизить скорость движения и проверить уклон рабочего участка.
Индикатор Рис. 4.V мигает. Все остальные индикаторы на кнопочной панели (значки/светодиодные индикаторы) работают и видны. 	Предварительная сигнализация перегрева батареи, двигателя машины и/или двигателей режущих приспособлений по следующим причинам:	
	Слишком тяжелые рабочие условия.	Снизить скорость движения.
		Увеличить высоту стрижки.
Индикаторы Рис. 4.T и Рис. 4.V горят, а светодиодные индикаторы батареи 2 и 4 мигают. 	Чрезмерно высокая/низкая температура батареи по следующим причинам:	Выключить машину, подождать не менее 5 минут, а затем снова запустить ее.
	Слишком тяжелые рабочие условия.	Снизить скорость движения.
		Увеличить высоту стрижки.
	Ненадлежащие окружающие условия.	Работать в среде с температурой, соответствующей проектным условиям эксплуатации машины.
Индикатор Рис. 4.T горит, а светодиодные индикаторы батареи 1, 4 и 5 мигают. 	Перегрузка режущих приспособлений по току по следующим причинам:	
	Слишком тяжелые рабочие условия.	Снизить скорость движения.
		Увеличить высоту стрижки.
	Засор не позволяет вращаться режущим приспособлениям.	Устранить засор.
	Режущий узел заполнен травой.	Прочистить режущий узел.

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Индикаторы Рис. 4.T и Рис. 4.V горят, а светодиодные индикаторы батареи 1 и 3 мигают.	Чрезмерно высокая температура двигателей режущих приспособлений по следующим причинам:	Выключить машину, подождать не менее 5 минут, а затем снова запустить ее.
	Слишком тяжелые рабочие условия.	Снизить скорость движения.
		Увеличить высоту стрижки.
Индикатор Рис. 4.T горит, а светодиодные индикаторы батареи 1, 3 и 5 мигают. 	Двигатели режущих приспособлений глохнут из-за низких оборотов по следующим причинам:	
	Слишком тяжелые рабочие условия.	Снизить скорость движения.
		Увеличить высоту стрижки.
	Засор не позволяет вращаться режущим приспособлениям.	Устранить засор.
	Режущий узел заполнен травой.	Прочистить режущий узел.
Индикаторы Рис. 4.T и Рис. 4.V горят, а светодиодные индикаторы батареи 1, 2 и 4 мигают.	Чрезмерно высокая температура двигателя машины по следующим причинам:	Выключить машину и подождать не менее 5 минут прежде чем повторить процедуру запуска.
	Двигатель машины под нагрузкой.	Снизить скорость движения.
	Слишком крутой склон.	Снизить скорость и проверить уклон рабочего участка.
	На колесах слишком много грязи.	Убедиться, что колеса не заблокированы, и при необходимости почистить их.
Индикаторы Рис. 4.T и Рис. 4.S горят, а светодиодные индикаторы батареи 1, 2, 4 и 5 мигают.	Запуск машины осуществлен с не отпущенной педалью привода (не в нейтральном положении).	Выключить машину и повторить процедуру запуска только после того, как вы убедитесь, что педаль привода находится в нейтральном положении (педаль отпущена).
Индикаторы Рис. 4.T и Рис. 4.S горят, а светодиодные индикаторы батареи 1, 2, 3 и 5 мигают.	Рычаг включения/выключения трансмиссии находится в положении с выключенной трансмиссией.	Проверить положение рычага включения/выключения трансмиссии и, при необходимости, вернуть его в положение включенной трансмиссии.
		Если проблема не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.
Светодиодные индикаторы батареи Рис. 4.Z включаются и выключаются последовательно слева направо и наоборот.	Ошибка связи между электронными модулями на борту машины.	Выключить машину и повторить процедуру запуска.
		Если проблема не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае возникновения других неисправностей, не приведенных в данной таблице, незамедлительно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не предпринимать попыток выполнения серьезных ремонтов без обладания надлежащими техническими познаниями и средствами.
Любой плохо выполненный ремонт приводит к немедленному прекращению действия гарантии и с изготовителя снимается всякая ответственность.

14. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

См. таблицу для правильного комбинирования дополнительного оборудования.

14.1 ТКАНЕВЫЙ ЧЕХОЛ

Защищает машину от пыли, когда она не используется.

14.2 ЦЕПЬ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Улучшают сцепление задних колес с грунтом на заснеженных участках и позволяют использовать снегоочистительное оборудование.

14.3 КОЛЕСА ДЛЯ ГРЯЗИ / СНЕГА

Улучшают тяговые характеристики на снегу и на грязи.

SK

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM STROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Uschovajte ho pre akékoľvek ďalšie použitie.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE 2
2. VŠEOBECNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI STROJA 2
3. BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE STROJE S PREDNÝM KOSENÍM A SEDIACOU OBSLUHOU 5
   - 3.1 Inštruktáž 5
   - 3.2 Prípravné úkony 5
   - 3.3 Počas použitia 5
   - 3.4 Údržba, skladovanie a preprava 6
   - 3.5 Akumulátor/nabíjačka akumulátora 7
   - 3.6 Ochrana životného prostredia 7
4. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM 8
   - 4.1 Popis stroja a určené použitie 8
   - 4.2 Charakteristiky stroja 8
   - 4.3 Časti stroja 9
   - 4.4 Výstražné symboly 9
   - 4.5 Identifikačný štítok výrobku 9
5. MONTÁŽ 10
   - 5.1 Rozbalenie 10
   - 5.2 Jednotlivé časti pre montáž 10
   - 5.3 Montáž sedadla 10
   - 5.4 Montáž vlnovca 10
   - 5.5 Montáž lakťových opierok 10
   - 5.6 Použitie sedadla a lakťových opierok 10
   - 5.7 Montáž volantu 11
   - 5.8 Montáž ťažného zariadenia 11
   - 5.9 Montáž držiakov s rýchlym odpojením 11
   - 5.10 Montáž príslušenstva 11
   - 5.11 Montáž predného príslušenstva 11
   - 5.12 Vloženie a vybratie akumulátorov do/zo stroja 11
6. OVLÁDACIE PRVKY 11
   - 6.1 Prepínač s kľúčom 11
   - 6.2 Pedál náhonu 11
   - 6.3 Páka zaradenia/vyradenia prevodovky 11
   - 6.4 Tlačidlo núdzového zastavenia 12
   - 6.5 Pomocná zásuvka pre USB príslušenstvo 12
   - 6.6 Akustické signalizačné zariadenia 12
   - 6.7 Nastavení výšky predného príslušenstva 12
   - 6.8 Tlačidlový panel konzoly 12
   - 6.9 Zariadenia pripojenia skrine 13
   - 6.10 Funkcia Bluetooth 13
7. POUŽITIE STROJA 14
   - 7.1 Prípravné úkony 14
   - 7.2 Bezpečnostné kontroly 14
   - 7.3 Použitie stroja na svahoch 15
   - 7.4 Uvedenie do chodu 16
   - 7.5 Pracovná činnosť 16
   - 7.6 Zastavenie 17
   - 7.7 Po použití 17
8. ÚDRŽBA 17
   - 8.1 Všeobecné informácie 17
   - 8.2 Akumulátor 17
   - 8.3 Čistenie 19
   - 8.4 Údržba kosiaceho zariadenia 19
   - 8.5 Mazanie 20
   - 8.6 Fixačné skrutky a matice 20
9. PREPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA. 20
   - 9.1 Preprava 20
   - 9.2 Skladovanie 20
10. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY 21
11. ZÁRUČNÉ PODMIENKY 21
12. TABUĽKA ÚDRŽBY 22
13. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH 22
14. PRÍSLUŠENSTVO 25
    - 14.1 Krycia plachta 25
    - 14.2 Snehové reťaze 25
    - 14.3 Kolesá do blata / snehu 25

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1 AKO ČÍTAŤ NÁVOD

V návode sa nachádzajú niektoré mimoriadne dôležité odseky týkajúce sa bezpečnosti alebo funkčnosti stroja, stupeň dôležitosti je označený symbolmi s nasledujúcim významom:

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nedodržanie varovania má za následok bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok okamžitú smrť alebo vážne alebo trvalé poškodenie zdravia.

⚠ VÝSTRAHA

Nedodržanie výstrahy vedie k potenciálne nebezpečnej situácii, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne poškodenie zdravia.

⚠ UPOZORNENIE

Nedodržanie varovania má za následok potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla spôsobiť škody menšieho rozsahu vzťahujúce sa na stroj.

⚠ OZNÁMENIE

Poskytuje pokyny týkajúce sa správania nevyhnutného na riešenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Poskytuje návod, ktorý odkazuje na konkrétne postupy, ktoré treba dodržiavať v prípade situácií, ktoré ohrozujú zdravie osôb alebo bezpečnosť strojov.

POZNÁMKA

Poskytuje ďalšie informácie k pokynom v predchádzajúcich bezpečnostných informáciách.

Odseky zvýraznené rámčekom, tvoreným sivými bodkovanými čiarami, označujú parametre voliteľného príslušenstva, ktoré nie je súčasťou všetkých modelov zdokumentovaných v tomto návode. Skontrolujte, či je konkrétna charakteristika súčasťou požadovaného modelu.

Všetky výrazy „predný“, „zadný“, „pravý“ a „ľavý“ sú vnímané z pohľadu pracovnej pozície obsluhy.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návode sú očíslované 1, 2, 3, atď.
Časti uvedené na obrázkoch sú označené písmenami A, B, C, atď.
Odkaz na časť C na obrázku 2 má nasledovnú formu: „Pozri obr. 2.C“ alebo jednoducho „(obr. 2.C)“.
Uvedené obrázky sú len orientačné. Skutočné diely sa môžu líšiť od zobrazených.

1.2.2 Názvy

Návod je rozdelený do kapitol a odsekov. Názov odseku „2.1 Inštruktáž“ je pod názvom kapitoly „2. Bezpečnostné pokyny“. Odkazy na názvy a odseky sú uvedené prostredníctvom skratky kap. alebo odsek a príslušného čísla. Príklad: „kap. 2“ alebo „odsek 2.1”

2. VŠEOBECNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI STROJA

2.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

⚠ VÝSTRAHA

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, všetky pokyny, všetky ilustrácie a všetky technické údaje, dodané s týmto elektrickým strojom. *Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.*

Uschovajte všetky upozornenia kvôli prípadnému neskoršiemu nahliadnutiu.

Výraz „stroj“ alebo „elektrické náradie“, citovaný vo varovaniach, sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z akumulátora (bez kábla).

1) Bezpečnosť pracovného priestoru

a) **Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený.** *Neusporiadané alebo zle osvetlené oblasti umožňujú vznik nehôd.*
b) **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnej atmosfére, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynu alebo prachu.** *Keď je elektrické*

náradie v činnosti, tvoria sa iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) **Pri používaní elektrického náradia udržujte deti a okolostojace osoby v dostatočnej vzdialenosti.** *Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.*

2) Elektrická bezpečnosť

a) **Zástrčka kábla nabíjačky akumulátora musí byť kompatibilná s elektrickou zásuvkou. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívajte adaptéry s uzemneným káblom nabíjačky.** *Neupravené zástrčky, ktoré sú vhodné pre elektrickú zásuvku, znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*

b) **Nedotýkajte sa telom ukostrených alebo uzemnených povrchov, ako sú rúrky, radiátory, sporáky, chladničky.** *Riziko zásahu elektrickým prúdom sa zvyšuje, ak je telo ukostrené alebo uzemnené.*

c) **Nikdy nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo mokrému prostrediu.** *Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

d) **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nepoužívajte kábel na prepravu elektrického náradia a neťahajte zaň kvôli uvoľneniu zástrčky zo zásuvky. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí.** *Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

e) **Pri používaní elektrického náradia vonku použite predlžovací kábel vhodný na použitie vonku.** *Použitie predlžovacieho kábla vhodného na použitie vonku znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

f) **Ak nie je možné vyhnúť sa použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite elektrickú zásuvku chránenú prúdovým chráničom (RCD).** *Použitie RCD znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Vlhkosť a elektrická energia nesmú prísť do kontaktu. A preto:

- Manipulácia s elektrickými káblami a ich zapájanie musia byť vykonávané na suchu.
- Zabráňte, aby zásuvka elektrickej siete alebo kábel prišiel do styku s mokrým prostredím (mláka alebo vlhký terén).
- V prípade potreby použite nástavce s integrovanými vodotesnými a schválenými zásuvkami dostupnými na trhu.
- Zásuvku na nabíjanie pripojenú k elektrickej sieti budovy musí pripraviť kvalifikovaný elektrikár a musí byť adekvátne chránená prúdovým chráničom (RCD prúdový chránič) s vypínacím prúdom v súlade s platnými predpismi.
- Nesprávne pripojenie môže mať za následok skraty a vážne ublíženie na zdraví vrátane smrti.

- **Aby sa zabránilo prerušeniu dodávky elektrického prúdu počas nabíjania:**
  - Skontrolujte, či je celková kapacita elektrického rozvodu vhodná.
  - Pripojte stroj do zásuvky elektrickej siete, umožňujúcej dostatočný prúdový odber.
  - zabráňte súčasnému použitiu iných elektrických zariadení s vysokým prúdovým odberom.

3) Osobná bezpečnosť

a) **Pri použití elektrického náradia buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo sa deje, a správajte sa rozumne. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** *Okamih nepozornosti pri použití elektrického náradia vám môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.*

b) **Používajte osobné ochranné prostriedky (OOP). Vždy používajte ochranné okuliare.** *Používanie ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko zranenia osôb.*

c) **Zabráňte náhodnému uvedeniu do chodu. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky elektrickej siete, pred uchopením elektrického náradia alebo pred jeho prenášaním sa uistite, že je vypnuté.** *Preprava elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie jeho zástrčky do zásuvky s vypínačom v polohe „ZAP." uľahčuje vznik nehôd.*

d) **Pred zapnutím elektrického náradia odložte všetky kľúče alebo nastavovacie nástroje.** *Kľúč alebo nástroj, ktorý sa dostane do kontaktu s otáčajúcimi sa časťamielektrického náradia, môže spôsobiť vážne zranenia osôb.*

e) **Nenakláňajte sa. Neustále udržujte vhodnú polohu a rovnováhu.** *To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v nečakaných situáciách.*

f) **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** *Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.*

g) **Ak sú súčasťou zariadenia, ktoré majú byť pripojené k technologickým prívodom na odsávanie a zber prachu, uistite sa, že sú pripojené a používané vhodným spôsobom.** *Používanie týchto zariadení môže znížiť riziká súvisiace s prachom.*

h) **Nikdy nedopusťte, aby vám znalosť, získaná častým používaním elektrického náradia, umožnila spohodlnieť a ignorovať jeho bezpečnostné princípy.** *Nedbanlivé konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.*

4) Použitie elektrického náradia a starostlivosť oň

a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Použite elektrické náradie tak, aby bolo správne pre špecifickú aplikáciu.** *Správne elektrické náradie odvedie prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, pre ktorú bolo navrhnuté.*

b) **Elektrické náradie nepoužívajte, ak ho vypínač nie je schopný uviesť do činnosti alebo ho zastaviť.** *Elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom je nebezpečné a je potrebné ho opravit.*

c) **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo opätovným uskladnením elektrického náradia odpojte jeho zástrčku od zdroja napájania a/alebo z neho vyberte akumulátor.** *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.*

d) **Nepoužívané elektrické náradie uskladnite mimo dosahu detí a nedovoľte, aby ho používali osoby, ktoré nie sú zoznámené s náradím a s týmto návodom.** *Elektrické náradie je nebezpečné v rukách neškolených používateľov.*

e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte, či pohyblivé časti lícujú a či sa voľne pohybujú, či nedošlo k poškodeniu jednotlivých častí a či neexistujú iné príčiny, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia je potrebné elektrické náradie pred použitím opravit.** *Mnoho nehôd je zapríčinených nedostatočnou údržbou.*

f) **Udržujte kosiace zariadenia ostré a čisté.** *Riadna údržba kosiacich zariadení s dobre nabrúseným ostrím znižuje ich náchylnosť na zasekávanie a uľahčuje ich ovládanie.*

g) **Elektrické náradie a jeho príslušenstvo používajte podľa dodaných pokynov a majte pritom na pamäti pracovné podmienky a druh práce, ktorú je potrebné vykonať.** *Použitie elektrického náradia na iné účely, ako je predpísané, môže spôsobiť vznik nebezpečných situácií.*

h) **Rukoväte a všetky uchopovacie povrchy udržiavajte suché, čisté a bez zvyškov oleja a tuku.** *Rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v nepredvídaných situáciách.*

5) Použitie akumulátorového náradia a starostlivosť oň

a) **Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom.** *Nabíjačka akumulátorov, vhodná pre jeden typ akublokov, môže pri použití s iným akublokom spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny z akumulátora.*

b) **Používajte len akumulátory určené pre vaše elektrické náradie.** *Použitie akejkoľvek inej akumulátorovej jednotky môže spôsobiť riziko poranenia a požiaru.*

c) **Keď sa akumulátorová jednotka nepoužíva, je potrebné ju udržiavať v dostatočnej vzdialenosti od ostatných kovových predmetov, ako sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť skrat kontaktov.** *Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť vznietenie alebo požiar.*

d) **Z akumulátora v zlom stave môže unikať kvapalina. Vyhýbajte sa styku s kvapalinou. V prípade náhodného styku umyte zasiahnuté miesto vodou. V prípade vniknutia kvapaliny do očí vyhľadajte lekársku pomoc.** *Kvapalina uniknutá z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo vznik popálenín.*

e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo elektrické náradie.** *Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne, výsledkom čoho môže byť požiar, výbuch alebo riziko zranenia.*

f) **Nevystavujte akublok alebo elektrické náradie ohňu alebo nadmernej teplote.** *Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.*

g) **Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie akumulátora alebo elektrického náradia mimo teplotného intervalu uvedeného v návode.** *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo stanoveného rozsahu, môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšenie rizika požiaru.*

6) Servisná služba

a) **Opravu elektrického náradia zverte výhradne kvalifikovanému personálu a trvajte na výhradnom použití originálnych náhradných dielov.** *To umožní zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.*
b) **Nevykonávajte opravy akumulátora.** *Činnosť spojená s opravou musí byť vykonaná výrobcom alebo špecializovaným servisným strediskom.*

3. BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE STROJE S PREDNÝM KOSENÍM A SEDIACOU OBSLUHOU

3.1 INŠTRUKTÁŽ

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Je prísne zakázané používať stroj bez namontovaného predného príslušenstva.

⚠ VÝSTRAHA

Oboznámte sa s ovládacími prvkami stroja a so správnym spôsobom jeho použitia. Naučte sa rýchlo zastaviť stroj. Nedodržanie varovaní a pokynov môže viesť k vzniku požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

- Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti alebo osoby, ktoré nie sú dokonale oboznámené s pokynmi na jeho použitie. Miestne zákony môžu určiť minimálny vek používateľa.
- Stroj nesmiete nikdy používať, ak ste unavený, ak sa necítite dobre, alebo v prípade, ak ste užili lieky, drogy, alkohol alebo iné látky znižujúce reflexy a pozornosť.
- Majte na pamäti, že obsluha alebo používateľ sú zodpovední za nehody a nepredvídané udalosti voči iným osobám a ich majetku. Zhodnotenie možných rizík pri práci na zvolenom teréne patrí do zodpovednosti používateľa, ktorý je tiež zodpovedný za prijatie všetkých dostupných opatrení na zabezpečenie vlastnej bezpečnosti a tiež bezpečnosti iných osôb, zvlášť na svahoch, nerovnom, klzkom a nestabilnom teréne.
- V prípade, ak stroj postúpite alebo požičiate iným osobám, uistite sa, že sa používateľ oboznámil s pokynmi na použitie, uvedenými v tomto návode.

3.2 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Osobné ochranné prostriedky (OOP)

- Používajte vhodný odev, odolnú pracovnú obuv s protišmykovou podrážkou a dlhé nohavice. Nepracujte bosí alebo v otvorených sandáloch. Používajte chrániče sluchu.
- Vždy, keď existuje riziko poranenia rúk, používajte pracovné rukavice.
- Nemajte na sebe šály, plášte, náhrdelníky, náramky, odev s voľnými časťami alebo odev so šnúrkami alebo kravatou a akékoľvek visiace alebo voľné doplnky všeobecne, pretože by sa mohli zachytiť do stroja alebo do predmetov a materiálov, ktoré sa nachádzajú na pracovisku.
- Dlhé vlasy vhodným spôsobom zopnite.

Pracovný priestor / Stroj

- Dôkladne prezrite celú pracovnú plochu a odložte z nej všetko, čo by mohlo byť vymrštené strojom, alebo by mohlo poškodiť kosiace zariadenie / otáčajúce sa súčasti (kamene, vetvy, železné drôty, kosti, atď.).

3.3 POČAS POUŽITIA

Pracovný priestor

- Nepoužívajte stroj v prostredí s rizikom výbuchu, v prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. V elektrických kontaktoch alebo pri mechanickom trení môžu vznikať iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Nevystavujte stroj dažďu, ani ho nenechávajte vo vlhkom prostredí. Voda, ktorá vnikne do stroja, zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Pracujte len pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali osoby, deti a zvieratá. Je potrebné, aby boli deti pod dohľadom dospelej osoby.
- Vyhýbajte sa práci s mokrou trávou, počas dažďa a ak existuje nebezpečenstvo búrky, hlavne s pravdepodobnosťou bleskov.
- Venujte mimoriadnu pozornosť nepravidelnostiam terénu (hrbole, priekopy), svahom, skrytým nebezpečenstvám a prítomnosti prípadných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať viditeľnosť.
- Buďte veľmi pozorní v blízkosti zrázov, priekop alebo medzí. Keď jedno z kolies prejde za okraj, alebo keď okraj poklesne, stroj sa môže prevrátiť.
- Na svahu koste v priečnom smere a nikdy nie smerom nahor/nadol. Venujte veľkú pozornosť zmenám smeru, skontrolujte miesto, o ktoré sa opierate, a uistite sa, že kolesá nenarážajú do prekážok (skaly, konáre, korene, atď.), ktoré by mohli spôsobiť bočné pokĺznutie alebo stratu kontroly nad strojom.

- Stroj nesmie byť používaný na svahoch s vyšším sklonom ako 10°, a to bez ohľadu na smer jazdy.
- Pri prejazde cez netrávnaté plochy zastavte kosiace zariadenie.
- Udržujte ruky a chodidlá neustále v dostatočnej vzdialenosti od kosiaceho zariadenia, a to počas štartovania i počas použitia stroja.
- Stále sa zdržujte v dostatočnej vzdialenosti od výstupného otvoru.
- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými, chýbajúcimi alebo nesprávne umiestnenými ochrannými krytmi (ochranný kryt zadného vyhadzovania).
- Nevykonávajte neoprávnené zásahy, nevypínajte, neodstraňujte bezpečnostné prvky/mikrospínače, ani ich nevyraďujte z činnosti.
- Venujte pozornosť svahovitému terénu, ktorý vyžaduje mimoriadnu pozornosť, aby sa zabránilo prevráteniu alebo strate kontroly nad strojom. Hlavné dôvody straty kontroly nad strojom sú:
  - Nedostatočná priľnavosť kolies.
  - Príliš vysoká rýchlosť.
  - Náhle zmeny smeru.
  - Nevhodný spôsob brzdenia.
  - Nevhodné použitie stroja.
  - Nedostatočné znalosti o možných dôsledkoch jazdy pri zlých podmienkach terénu.
  - Použitie stroja ako ťažného vozidla.
- Pri použití stroja blízko pri ceste, dávajte pozor na premávku.

Pravidlá správania sa

- Vyraďte kosiace zariadenie, vytiahnite kľúč a uistite sa, že všetky pohybujúce sa časti sú úplne zastavené:
  - Počas prepravy stroja.
  - Pri každom ponechaní stroja bez dozoru.
  - Pred odstraňovaním príčin zablokovania alebo pred uvoľnením upchatého vyhadzovacieho kanálu.
  - Pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji.
  - Po zásahu cudzieho predmetu. Pred opätovným použitím stroja skontrolujte rozsah prípadného poškodenia a vykonajte potrebné opravy.
  - Ak stroj začne neobvykle vibrovať: skontrolujte, či nie je poškodený; skontrolujte, či nie sú uvoľnené diely a utiahnite ich; nechajte vykonať kontroly, výmeny alebo opravy v špecializovanom stredisku.

⚠ VÝSTRAHA

Kosiace zariadenie sa otáča ešte pár sekúnd po jeho vyradení alebo po vypnutí stroja.

⚠ VÝSTRAHA

Venujte pozornosť montážnemu celku kosiaceho zariadenia s viac ako jedným kosiacim zariadením, pretože jedno otáčajúce sa kosiace zariadenie môže spôsobiť otáčanie ostatných kosiacich zariadení.

- Ruky a nohy držte ďalej od kĺbov riadenia a od držiaka sedadla. Hrozí riziko poranenia pritlačením.
- Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vo vnútri miestnosti.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V prípade poškodenia alebo nehody počas pracovnej činnosti okamžite zastavte motor a oddiaľte zariadenie, aby sa zabránilo ďalším škodám; v prípade nehôd s ublížením na zdraví tretích osôb okamžite aplikujte postupy prvej pomoci najvhodnejšie pre danú situáciu a obráťte sa na Zdravotné Stredisko ohľadne potrebného ošetrenia. Odstráňte akékoľvek úlomky, ktoré by mohli spôsobiť škody a poraniť osoby alebo zvieratá, ponechané bez dozoru.

3.4 ÚDRŽBA, SKLADOVANIE A PREPRAVA

Pri vykonávaní pravidelnej údržby a pri správnom skladovaní zachováte bezpečnostnú úroveň stroja, ako aj jeho výkon.

⚠ VÝSTRAHA

Pred každým čistením alebo údržbou stroja vytiahnite kľúč a prečítajte si príslušné pokyny. Vždy, keď existuje riziko poranenia rúk, používajte vhodný odev a pracovné rukavice.

⚠ VÝSTRAHA

Pri manipulácii s kosiacim zariadením, pri jeho demontáži alebo spätnej montáži používajte pracovné rukavice.

- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý ma opotrebované alebo poškodené časti. Chybné alebo opotrebované časti musia byť nahradené a nikdy nesmú byť opravované. Používajte len originálne náhradné diely: Použitie neoriginálnych a/alebo nesprávne namontovaných náhradných dielov negatívne ovplyvní bezpečnosť stroja a môže spôsobiť nehody alebo ublíženie na zdraví a zbavuje výrobcu akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti.
- Po každom použití vytiahnite kľúč a skontrolujte prípadné škody.

- Udržujte utiahnutie matíc a skrutiek, aby ste si mohli byť stále istí bezpečnou činnosťou stroja. Pravidelná údržba je zásadou pre bezpečnosť a zachovanie pôvodnej výkonnosti.
- Počas nastavovania stroja si dávajte pozor, aby vám neuviazli prsty medzi pohybujúce sa kosiace zariadenie a pevné časti stroja.
- Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vo vnútri miestnosti.
- Pravidelne kontrolujte funkčnosť bŕzd. Je dôležité vykonať údržbu bŕzd a podľa potreby aj ich opravu.
- Stroj odkladajte na miesto, ktoré nie je prístupné deťom.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Úrovne hluku a vibrácií, uvedené v tomto návode, predstavujú maximálne hodnoty počas použitia stroja. Nevyvážený kosiaci prvok, príliš vysoká rýchlosť pohybu a nedostatočná údržba výrazne ovplyvňujú akustické emisie a vibrácie. Preto je potrebné prijať preventívne opatrenia na odstránenie možných škôd, spôsobených vysokým hlukom a namáhaním v dôsledku vibrácií; vykonávajte pravidelnú údržbu stroja, používajte chrániče sluchu a popri pracovnej činnosti si doprajte oddych.

⚠ UPOZORNENIE

Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré nie sú popísané v tomto návode, musia byť vykonávané vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom, ktoré disponuje potrebnými znalosťami a vybavením, potrebným na správne vykonanie uvedených úkonov, pri dodržaní pôvodnej bezpečnostnej úrovne stroja. Úkony vykonávané v neautorizovaných dielňach alebo úkony vykonávané nekvalifikovaným personálom budú mať za následok ukončenie platnosti Záruky a zrušenie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti Výrobcu.

3.5 AKUMULÁTOR/NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

- Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom. Nevhodná nabíjačka akumulátorov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny z akumulátora.
- Používajte len špecifické akumulátory určené pre váš stroj. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť ublíženie na zdraví a požiar.
- Nepoužívané akumulátory uchovávajte mimo dosahu kovových predmetov (kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky atď.), ktoré by mohli skratovať kontakty. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť vznietenie alebo požiar.
- Nepoužívajte nabíjačku akumulátorov na miestach s výparmi, zápalnými látkami a neukladajte ju na ľahko zápalné povrchy ako je papier, textília, atď. Počas nabíjania sa nabíjačka zohrieva, čím by mohlo dôjsť k vzniku požiaru.
- Počas prepravy akumulátorov dávajte pozor, aby nedošlo k vzájomnému prepojeniu kontaktov a na prepravu akumulátorov nepoužívajte kovové obaly.
- Nabíjačku akumulátora pripájajte iba do zásuviek, ktorých sieťové napätie a frekvencia sú uvedené na štítku.
- Zástrčka nabíjačky akumulátora musí byť kompatibilná so zásuvkou elektrického rozvodu. Nikdy nemeňte zástrčku. Nepoužívajte adaptéry spolu s káblom nabíjačky akumulátora vybaveným uzemnením. Nevymenené zástrčky, vhodné pre daný druh zásuvky, znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Aby sa zabránilo prerušeniu dodávky elektrického prúdu počas nabíjania:
  - skontrolujte, či je celková kapacita elektrického rozvodu dostatočná;
  - pripojte stroj k elektrickej zásuvke s dostatočným prúdom;
  - zabráňte súčasnému použitiu iných elektrických zariadení s vysokým prúdovým odberom.
- Kábel nabíjačky akumulátora skladujte mimo dosahu detí.
- Nenabíjajte jediný akumulátor vložený do stroja.
- Nabíjačka nesmie byť vystavená vode alebo vlhkosti. Dbajte na to, aby ste v blízkosti nabíjačky neumiestňovali nádoby obsahujúce kvapaliny.

3.6 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Dôkladne dodržujte miestne normy pre likvidáciu obalov, opotrebovaných častí alebo akýchkoľvek látok s vážnym dopadom na životné prostredie. Tento odpad nesmie byť odhodený do bežného odpadu, ale musí byť separovaný a odovzdaný do príslušných zberných stredísk, ktoré zabezpečia recykláciu materiálov.
- Dôsledne dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadového materiálu.
- Pri vyraďovaní stroja z prevádzky ho nenechávajte voľne v prírode, ale obráťte sa na zberné stredisko v súlade s platnými miestnymi predpismi.

Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Podľa Európskej Smernice 2012/19/ES o elektrickom a elektronickom odpade a jej aplikácii vo forme národných noriem, musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odovzdané do separovaného zberu kvôli ich ekologickému zlikvidovaniu. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a

dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť naše zdravie. Pre získanie podrobnejších informácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na Kompetentnú organizáciu, zaoberajúcu sa domovým odpadom alebo na vášho Predajcu.

Po skončení životnosti akumulátorov ich zlikvidujte, pričom venujte náležitú pozornosť nášmu životnému prostrediu. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj pre životné prostredie. Je potrebné ho odpojiť a zlikvidovať samostatne v zbernom stredisku, ktoré likviduje aj akumulátory s iónmi lítia.

Separovaný zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu materiálov a ich opätovné použitie. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po prvotných surovinách.

4. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

4.1 POPIS STROJA A URČENÉ POUŽITIE

Tento stroj je určený pre práce v záhrade a konkrétne sa jedná o kosačku so sediacou obsluhou a s čelným kosením.

Stroj je vybavený elektromotorom, ktorý uvádza do činnosti kosiace zariadenia, a jednotkou prevodovky, ktorá zabezpečuje pohyb stroja.
Stroj je kĺbový. To znamená, že podvozok je rozdelený na prednú a zadnú časť, ktoré sa dajú vzájomne riadiť.
Vďaka kĺbovému riadeniu môže stroj obchádzať stromy a iné prekážky s extrémne malým polomerom otáčania.
Používateľ je schopný obsluhovať stroj a používať hlavné ovládacie prvky tak, že vždy zostane sedieť na mieste vodiča.
Bezpečnostné prvky namontované na stroji zaisťujú zastavenie kosiacich zariadení.

Určené použitie a nevhodné použitie

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený pre kosenie trávy v záhradách a na trávnatých plochách.

Použitie špeciálneho príslušenstva, ktoré je určené výrobcom ako originálna výbava, alebo použitie voliteľného príslušenstva, umožňuje vykonať túto pracovnú činnosť v rôznych prevádzkových režimoch, ktoré sú ilustrované v tomto návode, alebo v pokynoch, ktoré sú dodávané spolu s konkrétnym príslušenstvom.

Akékoľvek iné použitie môže byť nebezpečné a spôsobiť ublíženie na zdraví a/alebo škody na majetku.
Za nevhodné použitie sa považuje (napríklad, ale nielen):
- prevážanie ďalších osôb, detí alebo zvierat na stroji;
- používanie stroja na ťahanie alebo tlačenie nákladov bez použitia náležitého príslušenstva, určeného na ťahanie;
- uvedenie kosiaceho zariadenia do činnosti na miestach bez trávnatého porastu;
- používanie stroja na zber lístia alebo úlomkov;
- prechádzanie strojom po nestabilných, klzkých, zamrznutých, kamenitých alebo nesúvislých terénoch, mlákach alebo močiaroch.

⚠ OZNÁMENIE

Nevhodné použitie stroja bude mať za následok zrušenie záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany Výrobcu, pričom všetky následky za škody alebo za ublíženie na zdraví samotného používateľa alebo tretích osôb bude znášať používateľ.

⚠ OZNÁMENIE

Stroj musí používať jediný člen obsluhy.

⚠ OZNÁMENIE

Tento stroj nie je homologovaný pre použitie na verejných komunikáciách. Môže byť používaný (v zmysle Dopravných predpisov) iba na súkromných pozemkoch, mimo verejnej dopravy.

4.2 CHARAKTERISTIKY STROJA

Stroj má pohon všetkých štyroch kolies.
Predné a zadné kolesá sa otáčajú rovnakou rýchlosťou.
Na uľahčenie riadenia sú obidve nápravy vybavené diferenciálom.
Niektoré z týchto nastavení môžu byť manuálne alebo elektrické, napríklad nastavenia výšky kosenia montážneho celku kosiaceho zariadenia.
Ďalšie pohony ostatného príslušenstva môžu byť manuálne.
Pripojenie týchto pohonov k stroju sa vykonáva pomocou elektrických káblov.

4.3 ČASTI STROJA

Stroj sa skladá z nasledujúcich hlavných častí, ktorým zodpovedajú nasledujúce funkcie (obr. 1 a 2):

1. Rám (obr. 1.A)
2. Kolesá (obr. 1.B)
3. Volant (obr. 1.C)
4. Sedadlo (obr. 1.D)
5. Konzola (obr. 2.A)
6. Ovládacie pedále (obr. 2.B)
7. Páka na zdvíhanie čelného príslušenstva (obr. 1.E)
8. Kryt priestoru pre akumulátory (obr. 1.F)
9. Akumulátory (obr. 2.C)
10. Držiaky s rýchlym odpojením pre príslušenstvo (obr. 1.G)
11. Konektory vysokého výkonu 56 V (obr. 1.H)
12. Konektory nízkeho výkonu 56 V (obr. 2.H)
13. Páky zaradenia/vyradenia prevodovky (obr. 1.P)
14. Motory prevodovky (obr. 1.L)
15. Ťažné zariadenie (obr. 1.M)
16. Nabíjací konektor (obr. 1.N)
17. Maják (obr. 1.O)

4.4 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji sú uvedené rôzne symboly (obr. 5). Ich funkciou je pripomenúť obsluhe chovanie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby ho používala s potrebnou pozornosťou a opatrnosťou. Význam jednotlivých symbolov:

UPOZORNENIE.
Informuje o nebezpečenstve. Obvykle je priradený k iným symbolom, ktoré poukazujú na špecifickosť nebezpečenstva. (obr. 5.A)

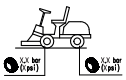
UPOZORNENIE
Pred použitím stroja si pozorne prečítajte návod a použitie. (obr. 5.A)

UPOZORNENIE
Dávajte pozor na prípadné rozhádzané predmety. Venujte pozornosť osobám nachádzajúcim sa na mieste. (obr. 5.A)

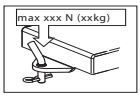
UPOZORNENIE
Vždy používajte chrániče sluchu. (obr. 5.A)

UPOZORNENIE
Tento stroj nie je homologovaný pre použitie na verejných komunikáciách. (obr. 5.A)

UPOZORNENIE
Tento stroj s nainštalovaným originálnym príslušenstvom môže pracovať s maximálnym sklonom 10° bez ohľadu na smer. (obr. 5.A)



TLAK V PNEUMATIKÁCH. Na štítku sú uvedené optimálne hodnoty tlaku v pneumatikách - pozri kap. „0 TABUĽKA TECHNICKÝCH PARAMETROV". Správny tlak v pneumatikách je základnou podmienkou na dosiahnutie dobrých výsledkov pri používaní stroja. (obr. 5.A)



MAXIMÁLNE PRÍPUSTNÉ ZAŤAŽENIE ŤAŽNÉHO ZARIADENIA (100 kg) (obr. 5.C).
Údaj o maximálnej ťahanej hmotnosti.

UPOZORNENIE: RIZIKO PRITLAČENIA (obr. 5.D). Štítok sa nachádza blízkosti:
1. kĺbového spoja riadenia;
2. ťažnej tyče.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Poškodené výstražné štítky alebo výstražné štítky, ktoré už nie sú čitateľné, je potrebné vymeniť. Požiadajte o nové štítky vo vašom autorizovanom servisnom stredisku.

4.5 IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTOK VÝROBKU

Na identifikačnom štítku sú uvedené tieto údaje (obr. 1):

1. Úroveň akustického výkonu.
2. Značky zhody.
3. Rok výroby.
4. Typ stroja.
5. Výrobné číslo.
6. Názov a adresa Výrobcu.
7. Kód výrobku.
8. Maximálna rýchlosť motora.
9. Hmotnosť v kg.
10. Trieda elektrickej ochrany.
11. Menovité napätie.
12. Kapacita akumulátora.

Identifikačné údaje stroja prepíšte do príslušných polí štítku, uvedenom na zadnej strane obalu.

5. MONTÁŽ

⚠ VÝSTRAHA

Rozbalenie a montáž musia byť vykonané na rovnom a pevnom povrchu, ktorý poskytuje dostatočný priestor na manipuláciu so strojom a s obalmi, s použitím vhodného náradia.

5.1 ROZBALENIE

1. Opatrne otvorte obal a dávajte pritom pozor, aby ste nestratili jednotlivé časti.
2. Prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa nachádza v škatuli, vrátane tohto návodu.
3. Vyberte zo škatule všetky nenamontované časti.
4. Vyberte stroj z obalu za dodržania nižšie uvedených opatrení:
   - premiestnite predné príslušenstvo do najvyššej polohy, aby sa zabránilo jeho poškodeniu pri zostupe stroja z podkladovej palety;
   - presuňte páku odistenia zadnej prevodovky do polohy odistenia (ods. 6.3);
   - spustite stroj z podkladovej palety.

5.2 JEDNOTLIVÉ ČASTI PRE MONTÁŽ

V obale sa nachádzajú aj komponenty pre montáž, uvedené v zozname, v nasledujúcej tabuľke (obr. 3) :

Poz.	Č.	Popis	Rozmery
A	2	Elastický kolík	6×36
B	2	Kľúč prepínača	/
C	2	Lakťové opierky	/
D	4	Skrutky na upevnenie sedadla	M 8×40
E	10	Kolíky na upevnenie vlnovca	
F	4	Objímky na upevnenie sedadla	
G	4	Pružné podložky	M 8
H	4	Skrutka so šesťhrannou hlavou	M 8×20
L	1	Ťažná tyč	
M	2	Prírubová matica	M 8
N	2	Skrutka so šesťhrannou hlavou	M 8×20
O	2	Držiaky s rýchlym odpojením	

5.3 MONTÁŽ SEDADLA

Pozri obrázok 7:.

1. Na 4 klznice posuvu (7.A) aplikujte tenkú vrstvu mazacieho tuku.
2. Pripravte 4 skrutky (M 8×40) s namontovanými pružnými podložkami a objímkami. Pozri (7.B).
3. Zdvihnite držiak sedadla (7.C) do zvislej polohy.
4. Priblížte sedadlo k držiaku a zasuňte montážny celok (7.B) do pozdĺžneho otvoru (7.D) držiaka.
5. Priložte sedadlo k držiaku a umiestnite ho tak, aby sa otvory upevňovacích skrutiek nachádzali približne v polovici dráhy pohybu klzníc.
6. Vložte a zaskrutkujte 4 skrutky (7.B).
7. Utiahnite skrutky uťahovacím momentom 20 – 25 Nm.

⚠ UPOZORNENIE

Pri utiahnutí skrutiek väčším uťahovacím momentom ako 25 Nm dôjde k poškodeniu sedadla.

8. Pripojte konektor sedadla (7.E) ku konektoru kabeláže (7.F).

⚠ OZNÁMENIE

Bez pripojenia konektorov stroj nebude fungovať.

9. Prevlečte kábel kabeláže upevňovacou klipsou (7.H) kvôli jeho udržaniu bez pohybu v určenej polohe.

5.4 MONTÁŽ VLNOVCA

Pozri obrázok 8:.

1. Pripevnite sedadlo prostredníctvom 2 skrutiek (8.D).
2. Umiestnite vlnovec.
3. Pripevnite vlnovec prostredníctvom 10 kolíkov (8.E).

5.5 MONTÁŽ LAKŤOVÝCH OPIEROK

Lakťové opierky, súčasti a návod potrebné na ich inštaláciu sú dodávané v samostatnom balení, ktoré sa nachádza v obale stroja.

5.6 POUŽITIE SEDADLA A LAKŤOVÝCH OPIEROK

Ohľadom správneho používania sedadla a lakťových opierok si pozrite obr. 6.A a 6.B.

5.7 MONTÁŽ VOLANTU

Pozri obrázok 9:

1. Nasuňte nátrubok volantu na stĺpik riadenia, až na doraz.
2. Vyrovnajte otvory v nátrubku s otvormi v stĺpiku.
3. Po zarovnaní otvorov zasuňte dva kolíky.

5.8 MONTÁŽ ŤAŽNÉHO ZARIADENIA

Pozri obrázok 10.

Namontujte ťažné zariadenie na zadnú časť stroja.

Použite dodané skrutky a matice.

Uťahovací moment: 22 Nm.

5.9 MONTÁŽ DRŽIAKOV S RÝCHLYM ODPOJENÍM

Držiaky s rýchlym odpojením a návod na ich inštaláciu sa dodávajú v samostatnom balení v obale stroja.

Namontujte držiaky s rýchlym odpojením na poloosi prednej nápravy stroja.

Pozri obrázok 11.

5.10 MONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA

Prečítajte si samostatnú príručku na montáž, dodávanú spolu s každým príslušenstvom.

5.11 MONTÁŽ PREDNÉHO PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite si návod na inštaláciu príslušenstva (obrázok 11).

POZNÁMKA

Pozrite si návod k prednému príslušenstvu.

5.12 VLOŽENIE A VYBRATIE AKUMULÁTOROV DO/ZO STROJA

5.12.1 VLOŽENIE AKUMULÁTOROV

1. Otvorte kryt priestoru pre akumulátory (obr. 17).
2. Vložte akumulátor do uloženia (obr. 21.A),
3. Pripojte konektor na stroji zatlačením na doraz (obr. 21.B).
4. Zatvorte kryt priestoru pre akumulátory a sprevádzajte ho pritom.

5.12.2 VYBRATIE AKUMULÁTOROV

1. Otvorte kryt priestoru pre akumulátory (obr. 17).
2. Otočte kruhovú maticu konektora proti smeru hodinových ručičiek (obr. 21.C).
3. Vytiahnite konektor (obr. 21.D).
4. Vytiahnite akumulátor z uloženia (obr. 21.E).
5. Zatvorte kryt priestoru pre akumulátory a odprevaďte ho pritom.

6. OVLÁDACIE PRVKY

6.1 PREPÍNAČ S KĽÚČOM

Tento ovládací prvok s kľúčom funguje ako hlavný vypínač, ktorý zapína alebo vypína zapaľovací obvod stroja.
Prepínač s kľúčom (obr. 4.A) má 2 polohy:

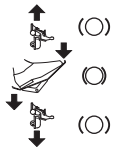
1. **Vytiahnutý kľúč.** Napájací obvod je deaktivovaný a dôjde k vypnutiu stroja. Nie je možné aktivovať žiadnu funkciu.
2. **Kľúč úplne zasunutý.** Stroj je pripravený na zapnutie.

⚠ OZNÁMENIE

Vytiahnite kľúč vždy, ak stroj nepoužívate, alebo ak je bez dozoru.

6.2 PEDÁL NÁHONU

Pedál náhonu (obr. 2.B) aktivuje náhon na kolesá a nastavuje rýchlosť stroja.



1. **Jazda dopredu:** stlačením pedálu dopredu sa stroj pohybuje dopredu. Zvýšenie tlaku na pedál má za následok postupné zvýšenie rýchlosti stroja.

Keď na pedále nepôsobí zaťaženie, stroj je zastavený.

2. **Spätný chod:** stlačením pedálu dozadu sa ovláda spätný chod. Znížením tlaku na pedál stroj postupne znižuje rýchlosť.

6.3 PÁKA ZARADENIA/ VYRADENIA PREVODOVKY

Páka zaradenia/vyradenia prevodovky (obr. 1.P) umožňuje presunúť stroj manuálne, bez vykonania zapnutia.

Tento ovládací prvok má dve polohy označené nasledujúcimi symbolmi:

1. Prevodovka zaradená: páka je vonku. Na bežné používanie.

2. Prevodovka je odistená: páka je vo vnútri. Stroj sa dá presúvať ručne.

⚠ VÝSTRAHA

Strojom pohybujte ručne iba na rovnom povrchu.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Páka zaradenia/vyradenia sa nikdy nesmie nachádzať v medzipolohe. Tento stav sa prehrieva a poškodzuje prevodovku.

6.4 TLAČIDLO NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

Tlačidlo núdzového zastavenia umožňuje okamžité zastavenie stroja v prípade núdze (obr. 2.E). Tlačidlo má dve polohy:

1. Aktivované: stlačením tlačidla núdzového zastavenia dôjde k zastaveniu motorov kosiacich zariadení a ovládania náhonu.

2. Deaktivované: otočte tlačidlom núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek kvôli jeho deaktivácii a pre obnovenie všetkých funkcií. Na uvedenie stroja do činnosti zopakujte postup uvedenia do činnosti prostredníctvom kľúča.

POZNÁMKA

Ak je núdzové tlačidlo aktivované, nie je možné stroj spustiť.

⚠ OZNÁMENIE

Núdzové tlačidlo by sa nikdy nemalo používať ako obvyklý spôsob zastavenia stroja.

6.5 POMOCNÁ ZÁSUVKA PRE USB PRÍSLUŠENSTVO

Táto zásuvka môže nabíjať zariadenia USB (obr. 2.G). Slúži iba na nabíjanie. Zásuvka nemá s pripojeným zariadením USB žiadnu komunikačnú funkciu. Zásuvka je pod napätím len vtedy, keď je kľúč (obr. 4.A) úplne zasunutý.

Nenabíjajte príslušenstvo pripojené k USB zásuvke v daždivých, vlhkých podmienkach alebo za vysokých teplôt pri priamom slnečnom žiarení. Používanie v týchto podmienkach vedie k prepadnutiu záruky a výrobca v prípade problémov odmieta akúkoľvek zodpovednosť.

Kryt USB zásuvky neotvárajte na daždi alebo v prašných priestoroch.

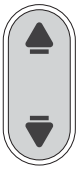
Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade poškodenia príslušenstva pripojeného do zásuvky USB, alebo v prípade straty dát počas jej použitia.

6.6 AKUSTICKÉ SIGNALIZAČNÉ ZARIADENIA

1. Jediný akustický signál: chýba podmieňovací signál na kosenie kvôli skrini kosačky, ktorá nie je v polohe pre kosenie.
2. Opakovaný prerušovaný signál: kľúč je zasunutý, ale obsluha nie je na palube.
3. Trojitý akustický signál: chýba podmieňovací signál pre aktiváciu kosiacich zariadení.

6.7 NASTAVENÍ VÝŠKY PREDNÉHO PRÍSLUŠENSTVA

6.7.1 Tlačidlo nastavenia



Pomocou tohto tlačidla (obr. 4.D) sa vykonáva zdvíhanie a spúšťanie predného zariadenia, ktoré je možné umiestniť do rôznych výšok kosenia.

6.8 TLAČIDLOVÝ PANEL KONZOLY

Pozri obrázok 4:

Ovládací prvok	Ikona	Popis
		Štart (4.B) S kľúčom zasunutým na doraz toto tlačidlo zapne stroj a aktivuje všetky funkcie.
	○	**Zásuvka výkonových obvodov** (4.C)
		Tlačidlá na nastavenie výšky kosenia (4.D)

Ovládací prvok	Ikona	Popis
		Zdvihnutie taniera do prepravnej polohy (4.E)
	○	**ZAP.**/VYP. 12 V (4.F) pre voliteľné súpravy.
		Nastavenie rýchlosti jazdy (4.G)
	○	**Tlačidlo tempomatu** (4.H) Jedná sa o ovládací prvok, ktorý umožňuje udržiavať požadovanú rýchlosť jazdy dopredu bez toho, aby bolo potrebné držať stlačený pedál náhonu.
	○	**Svetlomet** (4.I) Stlačením tlačidla sa rozsvecuje/zhasína svetlomet.
		Ikona „Bluetooth“ (4.L)
		Ikona otáčkomera (4.M).
		Ikona zdvíhania/spúšťania skrine kosenia (4.N)
		Ikona aktivácie čepele alebo predného príslušenstva (4.O)
		Ikona dosiahnutia maximálneho sklonu (4.P)
		Ikona akumulátora (4.Q)
		Ikona tlačidla núdzového zastavenia (4. R)
		Ikona vyradenej prevodovky (4.S)
		Ikona upozornenia (4.T)
		Ikona prítomnosti obsluhy na stroji (4. U)
		Ikona nadmernej teploty (4.V)
		Ikona nabíjania akumulátora (4.Z)

6.9 ZARIADENIA PRIPOJENIA SKRINE

Tieto držiaky umožňujú pohodlný a rýchly prechod z jedného príslušenstva na iné.

Pozri obr. 14, 15, 16.

POZNÁMKA

Pozrite si tiež návod dodaný s príslušenstvom a držiakom s rýchlym odpojením.

Uvoľnenie napnutia

1. Odstráňte závlačky alebo poistné kolíky (14.C) z obidvoch strán.
2. Otvorte držiaky s rýchlym odpojením zatlačením na zadné časti pätou (14.A).

⚠ UPOZORNENIE

Po otvorení držiakov s rýchlym odpojením sú ramená príslušenstva voľné, t. j. nie sú už pevne spojené s úchytom.

⚠ UPOZORNENIE

Pri akomkoľvek nastavovaní alebo údržbe umiestnite ramená späť na držiak a zatvorte ho.

3. Vykonajte potrebný zákrok, ako napríklad:
   - Vymeňte príslušenstvo po odopnutí ramien (15).

Napínanie

⚠ VÝSTRAHA

Neotáčajte pákou rukami. Hrozí riziko poranenia pritlačením.

1. Položte jednu nohu na páku (obr. 15.A) a opatrne ju pootočte o pol otáčky dopredu.
2. Nainštalujte závlačku alebo poistný kolík (14.C).
3. Postup zopakujte aj na druhej strane.

6.10 FUNKCIA BLUETOOTH

Funkcia Bluetooth umožňuje priame bezdrôtové pripojenie stroja a zariadenia na krátku vzdialenosť. Na zariadení musí byť nainštalovaná príslušná aplikácia na výmenu dát.

1. Stiahnite si aplikáciu pomocou kódu QR znázorneného na obr. 23.
2. Postupujte podľa pokynov.

Pripojenie Bluetooth sa aktivuje automaticky pri spustení stroja a úspešné pripojenie k zariadeniu je potvrdené rozsvietením ikony znázornenej na obr. 4.L.

Skontrolujte, či je spojenie so zariadením/aplikáciou aktívne.

7. POUŽITIE STROJA

⚠ VÝSTRAHA

Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

7.1 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Pred zahájením pracovnej činnosti je potrebné vykonať niektoré kontrolné a iné úkony pre zaistenie maximálnej bezpečnosti a účinnosti pracovnej činnosti.

7.1.1 Kontrola akumulátorov

Pred prvým použitím zariadenia po zakúpení úplne nabite akumulátory (kap. 8.2).

Pred každým použitím skontrolujte stav nabitia akumulátorov (obr. 4.Z).

7.1.2 Nastavenie sedadla

Pozri obrázok 12.
Sedadlo je polohovateľné a dá sa nastaviť dopredu a dozadu nasledovným postupom:

1. Presuňte ovládaciu páku nahor.
2. Nastavte sedadlo do požadovanej polohy.
3. Uvoľnite ovládaciu páku kvôli zaisteniu sedadla.

Ďalej je možné prostredníctvom otočného ovládača nastaviť tuhosť závesov.

- Otáčaním otočného ovládača v smere hodinových ručičiek sa závesy stávajú tuhšími.
- Otáčaním otočného ovládača proti smeru hodinových ručičiek sa závesy stávajú menej tuhými.

POZNÁMKA

Otáčajte otočným ovládačom, kým nedosiahnete požadovaný komfort.

Sedadlo je vybavené bezpečnostným spínačom pripojeným k bezpečnostnému systému stroja. To znamená, že keď na sedadle nikto nesedí, nie je možné stroj uviesť do chodu (pozri ods. 7.2).

7.1.3 Nastavenie volantu

Výšku volantu je možné nastaviť veľmi presne. Odskrutkujte otočný ovládač nastavenia (obr. 13) riadenia kvôli zdvihnutiu alebo spusteniu volantu do požadovanej polohy. Utiahnite.

⚠ VÝSTRAHA

Nenastavujte volant počas jazdy.

⚠ UPOZORNENIE

Nikdy neotáčajte volantom, keď vozidlo stojí so spusteným príslušenstvom. Existuje riziko nadmerného zaťaženia hydraulického posilňovača riadenia a súčastí riadenia.

7.1.4 Tlak v pneumatikách

Správny tlak vzduchu v pneumatikách je nevyhnutnou podmienkou na zabezpečenie dokonalého vyrovnania montážneho celku kosiacich zariadení, a tým aj na dosiahnutie rovnomerného kosenia trávnika.

Ohľadom tlaku v pneumatikách si pozrite časť „0 TABUĽKA TECHNICKÝCH PARAMETROV“.

1. Pripojte k ventilu kolesa pištoľ na stlačený vzduch vybavenú tlakomerom.
2. Nastavte tlak na hodnotu uvedenú na pneumatike.

7.1.5 Príprava stroja na pracovnú činnosť

POZNÁMKA

Tento stroj umožňuje kosenie trávnikov rôznymi spôsobmi; pred zahájením pracovnej činnosti je vhodné pripraviť stroj podľa toho, aký spôsob kosenia chcete použiť.

7.2 BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY

Vykonajte nasledujúce bezpečnostné kontroly a overte, či výsledky zodpovedajú údajom uvedeným v tabuľkách.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Bezpečnostné kontroly vykonajte pred každým použitím.

7.2.1 Všeobecné bezpečnostné kontroly:

Predmet	Výsledok
Akumulátory	Bez poškodenia plášťa alebo veka.
Ovládacie prvky na tlačidlovom paneli	Neporušené. Žiadne poškodenie.
Ochranný kryt zadného vyhadzovania	Neporušené. Žiadne poškodenie. Sú namontované správne.
Elektrické káble.	Nedotknutá kompletná izolácia. Žiadne mechanické poškodenie.
Aktivujte pohyb stroja dopredu a dozadu, a potom uvoľnite pedál náhonu	Stroj spomalí a zastaví sa.
Bezpečnostné prvky	Pôsobia tak, ako je uvedené v nasledujúcich odsekoch.

7.2.2 Kontroly bezpečnostných prvkov

Stav	Sediaca obsluha. Pedál náhonu v neutrálnej polohe (pedál uvoľnený). Núdzové tlačidlo deaktivované.
Úkon	Zasuňte kľúč na doraz.
Výsledok	Stroj je pripravený na zapnutie.

Stav	Stroj je zapnutý alebo v pohybe.
Úkon	Zdvihnutie sa zo sedadla.
Výsledok	Všetky úkony sa deaktivujú. Ikona znázornená na obr. 4.T bliká a rozsvieti sa ikona znázornená na obr. 4.U.

Stav	Sediaca obsluha. Pedál náhonu v polohe jazdy dopredu alebo dozadu.
Úkon	Skúste naštartovať stroj.
Výsledok	Ikony znázornené na obr. 4.T a obr. 4.S zostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1, 2, 4 a 5 blikajú.

Stav	Núdzové tlačidlo aktivované.
Úkon	Skúste naštartovať stroj.

Výsledok	Stroj sa naštartuje. Ikona znázornená na obr. 4.T bliká a rozsvieti sa ikona znázornená na obr. 4.R. Náhon a kosiace zariadenia nefungujú.

Stav	Zaradené kosiace zariadenia.
Úkon	Zdvihnite skriňu kosačky (skriňa v prepravnej polohe).
Výsledok	Kosiace zariadenia sa vyradia.

Stav	Zaradené kosiace zariadenia.
Úkon	Aktivácia spätného chodu bez stlačenia tlačidla podmieňovacieho signálu kosenia pri spätnom chode.
Výsledok	Kosiace zariadenia sa vyradia.

Stav	Stroj je zapnutý a v pohybe.
Úkon	Uvoľnite pedál náhonu.
Výsledok	Stroj spomalí a zastaví sa.

Stav	Stroj je zapnutý a v pohybe.
Úkon	Vykonajte skúšobnú jazdu.
Výsledok	Nemali by byť prítomné žiadne poruchové vibrácie ani neobvyklý zvuk. Riadenie, ovládacie prvky a pedále musia fungovať správne.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Keď sa ktorýkoľvek z výsledkov odlišuje od informácií uvedených v nasledujúcich tabuľkách, stroj nepoužívajte! Obráťte sa na servisné stredisko kvôli vykonaniu potrebných kontrol a prípadnej opravy.

POZNÁMKA

Majte na pamäti, že pri nedodržaní bezpečnostných podmienok bezpečnostné zariadenia zabránia naštartovaniu elektrického motora. V týchto prípadoch je po obnovení podmieňovacieho signálu na uvedenie do činnosti potrebné vytiahnuť kľúč a až potom uvádzať stroj do činnosti.

7.3 POUŽITIE STROJA NA SVAHOCH

Dodržiavajte limity uvedené v tabuľke „Technické parametre“ a na obr. 5.A, bez ohľadu na smer jazdy.

Pamätajte, že neexistuje „bezpečný“ svah. Jazda na svahu vyžaduje zvýšenú

pozornosť. Aby ste zabránili prevráteniu stroja alebo strate kontroly nad strojom:

- na svahu nikdy nekoste v priečnom smere; Trávniky na svahoch je potrebné prechádzať v smere hore/dole a nikdy nie naprieč, pohybom vpred. Venujte veľkú pozornosť zmenám smeru a tiež tomu, aby vyššie položené kolesá neprechádzali cez prekážky (skaly, konáre, korene, atď.), ktoré by mohli spôsobiť bočné pokĺznutie, stratu kontroly nad strojom alebo jeho prevrátenie.
- Nezastavujte a nerozbiehajte sa prudko pri jazde do kopca alebo z kopca.
- Náhon je potrebné zaraďovať plynule a mimoriadne opatrne, aby sa zabránilo prevráteniu stroja.
- Znížte rýchlosť:
  - pred akoukoľvek zmenou smeru a v úzkych zatáčkach;
  - pred prejdením svahu, najmä smerom z kopca, aby sa zaistila bezpečná brzdná dráha.
- Nikdy nezaraďujte spätný chod kvôli zníženiu rýchlosti pri jazde z kopca: mohlo by to mať za následok stratu kontroly nad strojom, hlavne na klzkých terénoch.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Stroj nesmie byť používaný na svahoch s vyšším sklonom ako 10°, a to bez ohľadu na smer jazdy.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Na svahoch a v ostrých zákrutách znížte rýchlosť, aby ste zabránili prevráteniu alebo strate kontroly nad strojom.

7.4 UVEDENIE DO CHODU

1. Skontrolujte, či je zaradená prevodovka (ods. 6.3).
2. Sadnite si na miesto vodiča.
3. Zasuňte kľúč na doraz (obr. 4.A).
4. Počkajte na vykonanie elektrickej kontroly stroja, počas ktorej sa rozsvietia ikony na tlačidlovom paneli.
5. Stlačte tlačidlo uvedenia do činnosti (obr. 4.B).
6. Počkajte, kým sa ikona "Štart" rozsvieti modrým svetlom (obr. 4.B).

POZNÁMKA

Na konci elektrickej kontroly sa na chvíľu rozsvietia svetlomety.

7.5 PRACOVNÁ ČINNOSŤ

7.5.1 Jazda

Ak chcete začať pracovať so strojom:

1. Aktivujte pedál (obr. 2.B) kvôli zahájeniu pohybu stroja.
2. Prejdite do pracovného priestoru.
3. Ak chcete ovládať predné príslušenstvo, v prípade potreby stlačte príslušné tlačidlo (obr. 4.C).
4. Zahájte pracovnú činnosť.

7.5.2 Rady pre udržanie pekného vzhľadu trávnika

- Aby si trávnik zachoval pekný vzhľad, a aby zostal zelený a mäkký, je potrebné ho pravidelne kosiť. Trávnik môže byť tvorený rôznymi rastlinami. Pri častom kosení budú lepšie rásť rastliny s početnými koreňmi, ktoré tvoria pevnú prikrývku; keď bude kosenie naopak menej časté, dôjde k prevažnému rastu vysokých rastlín a buriny (ďatelina, margaréty, atď.).
- Je vhodné kosiť trávu, keď je trávnik dokonale suchý.
- Kosiace zariadenie nesmie byť poškodené a musí byť správne naostrené, aby bolo možné dosiahnuť presné kosenie bez rozstrapkania stebiel trávy, čo by malo za následok zažltnutie ich koncov.
- Pravidelnosť kosenia musí byť úmerná rastu trávy, aby tráva medzi dvoma koseniami príliš nevyrástla.
- V teplejších a suchších obdobiach je vhodné udržovať trávu o niečo vyššiu, aby trávnik nevysychal.
- Optimálna výška trávy u dokonale udržiavaného trávnika je 4-5 cm a jedným kosením by nemala byť odstránená viac než jedna tretina celkovej výšky. Ak je tráva príliš vysoká, je lepšie kosiť na dvakrát, s dennou prestávkou; prvýkrát s kosiacimi zariadeniami v najvyššej polohe a s prípadne zúženou stopou a druhýkrát už s kosiacimi zariadeniami v požadovanej výške.
- Vzhľad trávnika bude lepší, ak bude kosenie vykonávané striedavo v dvoch smeroch.
- Venujte zvýšenú pozornosť koseniu v blízkosti kríkov a nízkych obrubníkov, ktoré by mohli poškodiť rovnobežnosť a okraj montážneho celku kosiacich zariadení i samotných kosiacich zariadení.

7.6 ZASTAVENIE

Na zastavenie stroja:
1. Uvoľnite pedál náhonu a zastavte jazdu.
2. Vypnite stroj vytiahnutím kľúča (obr. 4.A).

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Zaradenie náhonu musí prebehnúť popísaným spôsobom (ods. 6.3), aby sa zabránilo príliš prudkému zaradeniu, ktoré by mohlo spôsobiť prevrátenie a stratu kontroly nad strojom, hlavne na svahoch.

POZNÁMKA

Pre zachovanie nabitia akumulátorov nenechávajte kľúč zasunutý, ak stroj nepoužívate.

7.7 PO POUŽITÍ

- Pred odložením stroja na akomkoľvek mieste nechajte vychladnúť motor.
- Vykonajte očistenie (ods. 8.3).
- Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené časti a dotiahnite povolené skrutky a svorníky, alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Umiestnite stroj do blízkosti elektrickej zásuvky a dobite akumulátory (ods. 8.2), aby boli pri ďalšom použití úplne funkčné.

Pri každom ponechaní stroja bez dozoru, pri opustení miesta obsluhy alebo pri odparkovaní stroja:
1. Zastavte stroj.
2. Premiestnite montážny celok kosiacich zariadení do polohy minimálnej výšky.
3. Uistite sa, že všetky pohybujúce sa súčasti sú úplne zastavené.
4. Vytiahnite kľúč zapaľovania (obr. 4.A).

⚠ UPOZORNENIE

Stroj vždy nechávajte v tieni alebo v chránenom prostredí, pri teplote menšej ako 35 °C.

8. ÚDRŽBA

8.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavenia stroja:
1. odpojte predné príslušenstvo;
2. zastavte stroj;
3. uistite sa, že všetky pohybujúce sa časti sú úplne zastavené;
4. vytiahnite kľúč zapaľovania;

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy nenechávajte kľúč zasunutý alebo dostupný deťom alebo nepovolaným osobám.

5. používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare;
6. prečítajte si príslušný návod.

Intervaly údržby a jednotlivé úkony sú zhrnuté v tabuľke „Tabuľka údržby“. Informácie v tabuľke majú pomôcť zachovať účinnosť a bezpečnostnú úroveň vášho stroja. Sú v nej zhrnuté základné úkony s uvedením intervalu, s ktorým má byť každý z nich vykonaný. Vykonajte príslušný úkon podľa toho, ktorý z dvoch termínov na vykonanie údržby bude dosiahnutý ako prvý. Použitie neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva a/alebo ich nesprávna montáž by mohli mať negatívny dopad na činnosť a na bezpečnosť stroja. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nehody, ublíženia na zdraví osôb a škôd na majetku, spôsobených uvedenými výrobkami. Originálne náhradné diely je možné zadovážiť v dielňach servisnej služby a u autorizovaných predajcov.

8.2 AKUMULÁTOR

⚠ UPOZORNENIE

Nabíjanie sa smie vykonávať len prostredníctvom nabíjačky akumulátorov (obr. 20). Iné nabíjacie systémy by mohli trvale poškodiť akumulátor.

8.2.1 Nabíjanie akumulátorov na stroji

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Samostatný akumulátor nie je možné nabíjať na stroji.

Pre dobíjanie akumulátorov na stroji:

1. Priblížte stroj k elektrickej zásuvke a vytiahnite kľúč (obr. 4.A).
2. Kryt priestoru pre akumulátory nechajte zatvorený (obr. 17).
3. Zdvihnite krytku nabíjacej zásuvky (obr. 1.N).
4. Pripojte nabíjačku akumulátorov, dodanú vo výbave, do nabíjacej zásuvky (obr. 20) s príslušným bajonetovým upevnením príslušného konektora (obr. 20.A).
5. Pripojte nabíjačku akumulátorov do elektrickej zásuvky zasunutím príslušnej zástrčky (obr. 20.B).
6. Podsvietená ikona „AKUMULÁTOR“ (obr. 4.Z) bliká modro a stroj sa nabíja.
7. Nechajte kosačku nabíjať až do úplného nabitia akumulátora.
8. Počas nabíjania signalizačné LED akumulátora (obr. 4.Z) postupne blikajú. Po dosiahnutí každej jednotlivej úrovne nabitia zostane príslušná LED trvale svietiť, ostatné naďalej blikajú.
9. Po úplnom nabití zostanú všetky LED rozsvietené.
10. Odpojte nabíjačku z nabíjacej zásuvky.
11. Otočte kruhovú maticu konektora proti smeru hodinových ručičiek (obr. 20.C).
12. Vytiahnite konektor (obr. 20.D).

8.2.2 Bezpečné nabíjanie akumulátorov mimo stroja

⚠ OZNÁMENIE

Akumulátor je možné dobíjať nezávislo pomocou rovnakej nabíjačky akumulátorov, aká sa používa na nabíjanie stroja.

1. Otvorte kryt priestoru pre akumulátory (obr. 17).
2. Vyberte akumulátor zo stroja (obr. 21.E).
3. Zatvorte kryt priestoru pre akumulátory a odprevaďte ho pritom (obr. 17).
4. Akumulátor umiestnite na suché, bezpečné a stabilné miesto.
5. Odstráňte gumovú ochrannú krytku konektora.
6. Pripojte nabíjačku akumulátorov do elektrickej zásuvky zasunutím príslušnej zástrčky (obr. 20.B).
7. Pripojte dodanú nabíjačku akumulátora do nabíjacej zásuvky na akumulátore pomocou bajonetového upevnenia príslušného konektora. Pozri návod na použitie akumulátora.

POZNÁMKA

Počas nabíjania sú všetky funkcie stroja deaktivované, a to aj po úplnom zasunutí kľúča.

Energia potrebná na činnosť stroja je zaistená akumulátormi, ktoré na zaistenie účinnosti a dlhej životnosti vyžadujú dôkladnú údržbu. Akumulátory vášho stroja musia byť bezpodmienečne nabité:

- pred prvým použitím stroja po zakúpení;
- po dosiahnutí minimálnej úrovne nabitia (obr. 4.Z);
- pred každou dlhšou dobou nečinnosti stroja;
- počas uskladnenia aspoň raz mesačne;
- pred uvedením do prevádzky po dlhšej dobe nečinnosti.

⚠ UPOZORNENIE

Keď akumulátory nie sú pripojené k sieti prostredníctvom príslušnej nabíjačky akumulátorov, nabitie akumulátorov sa znižuje, aj keď sa stroj nepoužíva. Ak by došlo k hlbokému vybitiu akumulátora, mohol by sa vážne poškodiť natoľko, že sa stane nepoužiteľným. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nepravidelným nabíjaním akumulátora.

⚠ UPOZORNENIE

Nabíjanie sa smie vykonávať len prostredníctvom nabíjačky akumulátorov (obr. 20.A). Iné systémy by mohli trvale poškodiť akumulátor.

⚠ UPOZORNENIE

Nabíjanie akumulátora musí byť vykonávané v prostredí chránenom pred nepriazňou počasia, v tieni, pri teplote v rozsahu od +5 do +40 °C.

POZNÁMKA

Akumulátor môže byť nabitý kedykoľvek, tiež čiastočne, bez rizika jeho poškodenia.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Počas nabíjania akumulátora nevykonávajte jeho údržbu ani čistenie.

Kompletné nabitie trvá približne 2 – 8,5 hodín (v závislosti na akumulátore a nabíjačke akumulátora) a počas nabíjania signalizačné LED (obr. 4.Z) postupne blikajú. Po dosiahnutí každej jednotlivej úrovne nabitia zostane príslušná LED trvale svietiť, ostatné naďalej blikajú. Akumulátor je možné nechať neustále na nabíjačke.

⚠ OZNÁMENIE

Doby nabíjania akumulátora by sa mohli zvýšiť v prípade, ak by bol stroj používaný v náročných pracovných podmienkach, s následnou signalizáciou príliš vysokej teploty (kap. 13).

⚠ OZNÁMENIE

V prípade úplne vybitého akumulátora zostanú signalizačné LED zhasnuté, kým sa nedosiahne minimálna hranica nabitia.

POZNÁMKA

Pri poklese nabitia pod prahovú hodnotu 10 % začne blikať prvá LED akumulátora. Kosiace zariadenia sa vyradia a je potrebné sa vrátiť a nabiť akumulátor.

⚠ OZNÁMENIE

Ak je nabíjačka pripojená k traktoru a súčasne bliká 5 LED kontroliek znázornených na obr. 4.Z súčasne bliká, znamená to, že nabíjanie neprebieha. Skontrolujte pripojenie nabíjačky akumulátora/sieťové pripojenie.

POZNÁMKA

Spotreba energie na údržbu nabitia je extrémne nízka a ekonomicky zanedbateľná.

8.3 ČISTENIE

Po každom použití vykonajte vyčistenie podľa nižšie uvedených pokynov.

- Nepoužívajte prúd vody a nezmáčajte akumulátory a elektrické komponenty.
- Odstráňte zvyšky trávy a blato nahromadené vo vnútri skrine.
- Vždy sa uistite, že prívody vzduchu nie sú zanesené nečistotami.
- Na čistenie skrine nepoužívajte agresívne kvapaliny.
- Aby ste znížili riziko požiaru, udržiavajte stroj bez zvyškov trávy, lístia alebo nadmernej mastnoty.
- Zdvihnite kapotu a vyčistite stlačeným vzduchom všetky nečistoty alebo zvyšky trávy, ktoré sa zhromaždia na vrchu akumulátora.

⚠ UPOZORNENIE

Nikdy nepoužívajte tekutiny na umývanie prevodovky, akumulátorov a elektronických komponentov (obr. 22, obr. 23). Vyčistite ich prúdom stlačeného vzduchu.

8.4 ÚDRŽBA KOSIACEHO ZARIADENIA

Pre rovnomerné pokosenie trávnika je potrebné správne nastaviť montážny celok kosiacich zariadení (obr. 19).
V prípade nerovnomerného kosenia skontrolujte tlak v pneumatikách (kap. 12). Ak toto nie je postačujúce pre dosiahnutie uspokojivého výsledku, je potrebné sa obrátiť na vášho Predajcu kvôli vyrovnaniu montážneho celku kosiacich zariadení.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nedotýkajte sa kosiaceho zariadenia, kým nevyberiete kľúč zo spínacej skrinky, a kým kosiace zariadenie nebude úplne zastavené. Dávajte pozor na to, že kosiace zariadenie by sa mohlo pohybovať aj po vytiahnutí kľúča (pri modeloch napájaných z akumulátora).

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Všetky úkony, týkajúce sa kosiacich zariadení (demontáž, ostrenie, vyváženie, opravu, spätná montáž a/alebo výmena) predstavujú veľmi náročné práce, ktoré vyžadujú špecifické znalosti a použitie vhodného náradia, z bezpečnostných dôvodov je preto potrebné, aby boli vždy vykonané v Špecializovanom stredisku.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Kosiace zariadenie, ktoré je poškodené, ohnuté alebo opotrebované, vymeňte vždy ako celok aj so skrutkami, aby bolo zachované vyváženie.

⚠ UPOZORNENIE

Vždy používajte originálne kosiace zariadenia, ktorých kód je uvedený aj v tabuľke „Technické parametre“.

Zle nabrúsené kosiace zariadenie vytrháva trávu, a tým spôsobuje zažltnutie trávnika.

8.5 MAZANIE

⚠ UPOZORNENIE

Nedodržanie mazania podľa tabuľky bude mať za následok poškodenie príslušných dielov.

Predmet	Úkon	Obr.
Stredový kĺb	3 mazacie body, ktoré sa nachádzajú v stredovom priestore na ľavej strane stroja. Použite maznicu a vykonajte naplnenie univerzálnym mazacím tukom. Čerpajte, kým mazací tuk nezačne vytekať von.	18.A
Riadenie	2 mazacie body, ktoré sa nachádzajú v stredovom priestore na ľavej strane stroja. Použite maznicu a vykonajte naplnenie univerzálnym mazacím tukom. Čerpajte, kým mazací tuk nezačne vytekať von.	18.B
Reťaz riadenia	Reťaz namažte špecifickým mazivom na reťaze v miestach uvedených na obrázku.	18.C
Ložiská kolies	2 mazacie body. Použite maznicu a vykonajte naplnenie univerzálnym mazacím tukom. Čerpajte, kým mazací tuk nezačne vytekať von.	18.D
Držiaky s rýchlym odpojením	1 mazací bod pre každé predné koleso. Použite maznicu a vykonajte naplnenie univerzálnym mazacím tukom. Čerpajte, kým mazací tuk nezačne vytekať von.	18.E

8.6 FIXAČNÉ SKRUTKY A MATICE

- Udržujte utiahnutie matíc a skrutiek, aby ste si mohli byť stále istí bezpečnou činnosťou stroja.

9. PREPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

9.1 PREPRAVA

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Ak nie je možné strojom bezpečne manipulovať alebo ho prepravovať, obráťte sa na servisné stredisko.

Pri manipulácii so strojom postupujte nižšie uvedeným spôsobom:

1. uistite sa, že ste v rovnej polohe;
2. odpojte predné príslušenstvo;
3. premiestnite montážny celok kosiacich zariadení do prepravnej polohy;
4. vypnite stroj a vyberte kľúč zapaľovania;
5. vyraďte prevodovku (kapitola 6.3).

Pri preprave stroja na kamióne alebo prívese je potrebné:

- použiť prístupové rampy, ktoré sú odolné, dostatočne široké a dlhé;
- nakladať stroj s vypnutým elektrickým motorom, s kľúčom zapaľovania vybratým z jeho uloženia, bez vodiča a výhradne jeho posúvaním za použitia primeraného počtu osôb;
- spustiť nadol predné príslušenstvo;
- umiestniť stroj tak, aby nepredstavoval pre nikoho nebezpečenstvo;
- zaradiť prevodovku (kapitola 6.3);
- riadne ho pripevniť k prepravnému prostriedku lanami alebo reťazami, aby sa zabránilo jeho prevráteniu a možnému poškodeniu.

9.2 SKLADOVANIE

Ak chcete stroj uskladniť, vytiahnite kľúč zapaľovania:
Stroj skladujte:

- so zníženým predným príslušenstvom;
- v suchom prostredí;
- chránený pred poveternostnými vplyvmi;
- môžete ho zakryť látkou.
- na mieste, ktoré nie je prístupné deťom.
- Pred uskladnením stroja sa uistite, že ste odložili kľúče alebo náradie použité pri údržbe.

Keď má byť stroj skladovaný po dobu dlhšiu ako 30 dní:

1. Počkajte, kým stroj vychladne.
2. Vytiahnite kľúč zapaľovania a akumulátory, a uložte ich na suché a chladné miesto.
3. Dôkladne vyčistite stroj.
4. Skontrolujte, či stroj nie je poškodený. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
5. Stroj skladujte:

- so spusteným montážnym celkom kosiacich zariadení
- v suchom prostredí;
- chránený pred nepriaznivým počasím, v tieni, pri odporúčanej teplote od 0 do +40 °C;
- môžete ho zakryť látkou.
- na mieste, ktoré nie je prístupné deťom.
- Pred uskladnením stroja sa uistite, že ste odložili kľúče alebo náradie použité pri údržbe.

⚠ UPOZORNENIE

Akumulátor musí byť úplne nabitý najmenej raz za mesiac a vždy pred použitím stroja.

Pri opätovnom uvedení stroja do činnosti pripravte stroj spôsobom popísaným v kapitole „7. Použitie stroja“.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Stroj skladujte tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo v prípade kontaktu, aj náhodného alebo neúmyselného, s dospelými osobami, deťmi alebo zvieratmi.

10. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje všetky pokyny, potrebné na obsluhu stroja a na správnu základnú údržbu, ktorú môže vykonávať používateľ. Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré nie sú popísané v tomto návode, musia byť vykonávané vaším Predajcom alebo Špecializovaným strediskom, ktoré disponuje potrebnými znalosťami a vybavením, potrebným na správne vykonanie uvedených úkonov, pri dodržaní pôvodnej bezpečnostnej úrovne stroja. Úkony vykonávané v neautorizovaných dielňach alebo úkony vykonávané nekvalifikovaným personálom budú mať za následok ukončenie platnosti Záruky a zrušenie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti Výrobcu.

- Opravy a údržbu v záruke môžu vykonávať len autorizované servisné dielne.
- Autorizované servisné dielne používajú výhradne originálne náhradné diely. Originálne náhradné diely a príslušenstvo boli vyvinuté špecificky pre dané stroje.
- Nie je dovolené používať neoriginálne náhradné diely a príslušenstvo. Použitie neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva ohrozuje bezpečnosť stroja a zbavuje výrobcu akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti.
- Odporúča sa zveriť stroj raz ročne autorizovanej servisnej dielni kvôli vykonaniu údržby, servisu a kontroly bezpečnostných prvkov.

11. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálov a výrobné chyby, ktoré boli potvrdené počas záručnej doby vašim Predajcom alebo Špecializovaným strediskom. Záručné podmienky sú obmedzené na opravu alebo výmenu komponentu, ktorý je považovaný za chybný. Záručné podmienky sú podmienené pravidelnou údržbou stroja.
Používateľ musí pozorne dodržiavať všetky pokyny uvedené v priloženej dokumentácii.
Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

- Neoboznámením sa so sprievodnou dokumentáciou (návod).
- Nepozornosťou a nedbanlivosťou.
- Externou príčinou (blesk, nárazy, prítomnosť cudzích telies vo vnútri stroja) alebo nehodou.
- Použitím a montážou, ktoré sú nevhodné alebo nie sú dovolené výrobcom.
- Nedostatočnou údržbou.
- Zmenou stroja.
- Použitím neoriginálnych náhradných dielov (prispôsobené diely).
- Použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo schválené výrobcom.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Úkony riadnej/mimoriadnej údržby (popísané v návode).
- Bežné opotrebovanie spotrebných materiálov, ako sú kosiace zariadenia, svetlomety, kolesá, poistné skrutky a káble.
- Bežné opotrebovanie.
- Zhoršenie estetického vzhľadu stroja, spôsobené jeho použitím.
- Držiaky kosiacich zariadení.
- Pomocné náklady prípadne súvisiace s aktiváciou záruky, ako je napríklad presun k používateľovi, preprava stroja k predajcovi, prenájom náhradných zariadení alebo privolanie externej firmy pre vykonanie všetkých prác údržby.

Používateľ je chránený zákonmi platnými v danej krajine. Práva kupujúceho, vyplývajúce z vlastných národných zákonov, nie sú nijako obmedzené touto zárukou.

12. TABUĽKA ÚDRŽBY

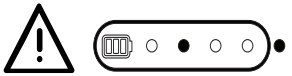
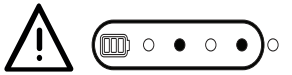
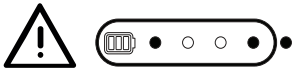
Políčka vedľa vám umožnia zaznamenať si dátum alebo počet hodín činnosti po vykonaní daného úkonu.

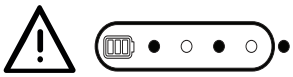
Úkon údržby	Interval (v hodinách prevádzky)	Vykonanie úkonu (Dátum a čas)					Poznámky
Kontrola všetkých upevnení	Pred každým použitím						-
Kontrola tlaku v pneumatikách	Pred každým použitím						-
Bezpečnostné kontroly/Overenie funkčnosti ovládacích prvkov	Pred každým použitím						-
Kontrola páky odistenia prevodovky	Pred každým použitím						ods. 6.3
Nabíjanie akumulátorov	Pred každým použitím Po každom použití Pred skladovaním						ods. 8.2
Celkové vyčistenie a kontrola	Po každom použití						ods. 8.3
Kontrola možného poškodenia stroja. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.	Po každom použití						-
Kontrola upevnenia a naostrenia kosiacich zariadení	25						*
Výmena kosiacich zariadení	100						*
Celkové mazanie	50 a po každom umývaní						ods. 8.5 **

* Úkon, ktorý musí byť vykonaný vašim predajcom alebo špecializovaným strediskom
** Základné mazanie všetkých kĺbových spojov by malo byť vykonávané okrem už uvedených termínov vždy, keď sa predpokladá dlhodobá nečinnosť stroja.

13. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Stroj sa nenaštartuje.	Vybitý akumulátor.	Nechajte nabiť akumulátor (ods. 8.2).
Nepravidelné kosenie	Znížilo sa naostrenie kosiacich zariadení.	Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
	Príliš vysoká rýchlosť vzhľadom k výške kosenej trávy. Celok kosiaceho zariadenia je plný trávy.	Znížte rýchlosť postupu vpred a/alebo zvýšte výšku kosenia. Počkajte, kým tráva vyschne. Vyčistite celok kosiaceho zariadenia.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Poruchové vibrácie počas používania.	Nevyvážené kosiace zariadenia. Povolené kosiace zariadenia. Uvoľnené časti. Možné poškodenie	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko kvôli vykonaniu kontroly, výmeny alebo opravy.
Ikona znázornená na obr. 4.T zostáva rozsvietená a LED akumulátora 2 a 5 blikajú. 	Prúdové preťaženie akumulátora z dôvodu:	
	Príliš náročné pracovné podmienky.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
		Zvýšte výšku kosenia.
	Príliš strmý svah.	Znížte rýchlosť postupu vpred a skontrolujte sklon terénu, na ktorom pracujete.
Ikona znázornená na obr. 4.V bliká. Všetky ostatné indikácie na tlačidlovom paneli (ikony/LED) zostávajú funkčné a viditeľné. 	Predbežný alarm prehriatia akumulátora, motora náhonu a/alebo motorov kosiacich zariadení z dôvodu:	
	Náročné pracovné podmienky.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
		Zvýšte výšku kosenia.
Ikony znázornené na obr. 4.T a obr. 4.T zostávajú rozsvietené a LED akumulátora 2 a 4 blikajú. 	Prehriatie/príliš nízka teplota akumulátora z dôvodu:	Vypnite stroj, počkajte aspoň 5 minút a potom ho znovu naštartujte.
	Náročné pracovné podmienky.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
		Zvýšte výšku kosenia.
	Nevhodné podmienky prostredia.	Pracujte v prostredí s teplotou vhodnou pre prevádzkové podmienky stroja.
Ikona znázornená na obr. 4.T zostáva rozsvietená a LED akumulátora 1, 4 a 5 blikajú. 	Prúdové preťaženie kosiacich zariadení z dôvodu:	
	Náročné pracovné podmienky.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
		Zvýšte výšku kosenia.
	Upchatie zabraňujúce otáčaniu kosiacich zariadení.	Odstráňte prekážky.
	Naplnenie montážneho celku kosiacich zariadení trávou.	Vyčistite celok kosiacich zariadení.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Ikony znázornené na obr. 4.T a obr. 4.T zostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1 a 3 blikajú.	Prehriatie motorov kosiacich zariadení z dôvodu:	Vypnite stroj, počkajte aspoň 5 minút a potom ho znovu naštartujte.
	Náročné pracovné podmienky.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
		Zvýšte výšku kosenia.
Ikona znázornená na obr. 4.T zostáva rozsvietená a LED akumulátora 1, 3 a 5 blikajú. 	Zastavenie motorov kosiacich zariadení z dôvodu:	
	Náročné pracovné podmienky.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
		Zvýšte výšku kosenia.
	Upchatie zabraňujúce otáčaniu kosiacich zariadení.	Odstráňte prekážky.
	Naplnenie montážneho celku kosiacich zariadení trávou.	Vyčistite celok kosiacich zariadení.
Ikony znázornené na obr. 4.T a obr. 4.V zostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1, 2 a 4 blikajú.	Prehriatie motora náhonu v dôsledku:	Vypnite stroj a počkajte aspoň 5 minút, potom zopakujete postup naštartovania.
	Motor náhonu je pod záťažou.	Znížte rýchlosť postupu vpred.
	Príliš strmý svah.	Znížte rýchlosť a skontrolujte sklon terénu, na ktorom pracujete.
	Prítomnosť príliš veľkého množstva blata na kolesách.	Skontrolujte, či kolesá nie sú zablokované a prípadne ich očistite.
Ikony znázornené na obr. 4.T a obr. 4.S zostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1, 2, 4 a 5 blikajú.	Stroj je naštartovaný s pedálom náhonu, ktorý nie je uvoľnený (nie v neutrálnej polohe).	Vypnite stroj a štartovanie opakujte až po kontrole toho, že je pedál náhonu v neutrálnej polohe (pedál je uvoľnený).
Ikony znázornené na obr. 4.T a obr. 4.S zostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1, 2, 3 a 5 blikajú.	Páka zaradenia/vyradenia prevodovky v polohe vyradenej prevodovky.	Skontrolujte polohu páky zaradenia/vyradenia prevodovky a prípadne ju vráťte do polohy zaradenej prevodovky.
		Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko.
LED akumulátora znázornené na obr. 4.Z sa rozsvecujú a zhasínajú postupne, zľava doprava, a opačne.	Chyba komunikácie medzi palubnými elektronickými modulmi.	Vypnite stroj a zopakujte postup štartovania.
		Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko.

POZNÁMKA

V prípade ďalších problémov, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, sa okamžite obráťte na autorizované servisné stredisko.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy sami nevykonávajte komplikovanejšie opravy, ak vám chýba potrebné vybavenie alebo technické znalosti. Každý neodborne vykonaný zásah má automaticky za následok zrušenie Záruky a akejkoľvek zodpovednosti Výrobcu.

14. PRÍSLUŠENSTVO

Pozri tabuľku pre správnu kombináciu príslušenstva.

14.1 KRYCIA PLACHTA

Chráni stroj pred prachom, keď sa nepoužíva.

14.2 SNEHOVÉ REŤAZE

Zlepšujú priľnavosť zadných kolies na zasnežených úsekoch a umožňujú použitie zariadení na odhŕňanie snehu.

14.3 KOLESÁ DO BLATA / SNEHU

Zlepšujú výkonnosť náhonu na snehu a blate.

SL

POZOR!: PREDEN UPORABITE STROJ, PAZLJIVO PREBERITE TA PRIROČNIK Z NAVODILI. Shranite ga, da ga boste lahko uporabili v prihodnosti.

KAZALO

1. SPLOŠNE INFORMACIJE 2
2. SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA STROJ..... 2
3. VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICE S FRONTALNO KOŠNJO IN SEDEŽEM ZA VOZNIKA..... 5
   - 3.1 Urjenje..... 5
   - 3.2 Začetna opravila..... 5
   - 3.3 Med uporabo..... 5
   - 3.4 Vzdrževanje, shranjevanje in transport 6
   - 3.5 Akumulator / polnilnik akumulatorja..... 7
   - 3.6 Varovanje okolja 7
4. POZNAVANJE STROJA 8
   - 4.1 Opis stroja in njegova predvidena uporaba..... 8
   - 4.2 LASTNOSTI STROJA..... 8
   - 4.3 Sestavni deli stroja 9
   - 4.4 Varnostni opozorilni znaki..... 9
   - 4.5 Identifikacijska etiketa izdelka..... 9
5. MONTAŽA..... 10
   - 5.1 Odstranitev embalaže..... 10
   - 5.2 Komponente za montažo..... 10
   - 5.3 Montaža sedeža..... 10
   - 5.4 Montaža meha..... 10
   - 5.5 Montaža naslonov za roke..... 10
   - 5.6 Uporaba sedeža in naslonov za roke. 10
   - 5.7 Montaža volana..... 11
   - 5.8 Montaža vlečne kljuke 11
   - 5.9 Montaža nosilcev za hiter odklop..... 11
   - 5.10 Montaža pripomočkov 11
   - 5.11 Montaža frontalnega pripomočka 11
   - 5.12 Vstavljanje akumulatorjev in njihovo odstranjevanje iz stroja..... 11
6. KRMILNI ELEMENTI ZA UPRAVLJANJE.. 11
   - 6.1 Komutator na ključ..... 11
   - 6.2 Pedal za vožnjo 11
   - 6.3 Vzvod za vklop/izklop transmisije 12
   - 6.4 Gumb za ustavitev v sili 12
   - 6.5 Pomožna vtičnica za USB opremo 12
   - 6.6 Naprave za zvočno signaliziranje 12
   - 6.7 Nastavitev višine frontalnega pripomočka..... 12
   - 6.8 Komandna konzola..... 12
   - 6.9 Naprave za priklop plošče 13
   - 6.10 Funkcija Bluetooth..... 13
7. UPORABA STROJA..... 14
   - 7.1 Začetna opravila..... 14
   - 7.2 Varnostni pregledi..... 14
   - 7.3 Uporaba na nagnjenih terenih 15
   - 7.4 Zagon..... 16
   - 7.5 Delo..... 16
   - 7.6 Zaustavitev..... 17
   - 7.7 Po uporabi..... 17
8. VZDRŽEVANJE..... 17
   - 8.1 Splošne informacije..... 17
   - 8.2 Akumulator..... 17
   - 8.3 Čiščenje 19
   - 8.4 Vzdrževanje rezalne naprave..... 19
   - 8.5 Mazanje..... 20
   - 8.6 Pritrdilne matice in vijaki 20
9. TRANSPORT, SHRANJEVANJE IN ODSTRANJEVANJE 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Shranjevanje..... 20
10. SERVIS IN POPRAVILA 21
11. OBSEG GARANCIJE 21
12. TABELA VZDRŽEVANJA..... 22
13. PREPOZNAVANJE MOTENJ 22
14. DODATNA OPREMA..... 25
    - 14.1 Prekrivno platno 25
    - 14.2 Snežne verige 25
    - 14.3 Kolesa za blato / sneg 25

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

1.1 KAKO BEREMO PRIROČNIK

Nekateri odstavki v priročniku vsebujejo informacije, ki so posebno pomembne za varnost ali za delovanje naprave; ti odstavki so označeni na poseben način po naslednjem kriteriju:

⚠ NEVARNOST

Nespoštovanje tega svarila povzroči neposredno nevarno situacijo, ki – v primeru, da se ji ne izognemo – povzroči takojšnjo smrt oziroma hudo ali trajno poškodbo.

⚠ OPOZORILO

Nespoštovanje tega svarila povzroči potencialno nevarno situacijo, ki – v primeru, da se ji ne izognemo – lahko povzroči smrt ali hudo škodo za zdravje.

⚠ POZOR

Nespoštovanje tega svarila povzroči potencialno nevarno situacijo, ki – v primeru, da se ji ne izognemo – lahko povzroči škodo manjšega obsega na stroju.

⚠ OBVESTILO

Daje navodilo glede potrebnega ravnanja za izvajanje opravil, ki niso povezane s telesnimi poškodbami.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Daje navodilo glede posebnih postopkov, ki jih je treba izvajati v primeru situacij, ki ogrožajo zdravje ljudi ali varnost strojev.

OPOMBA

Navaja dodatno informacijo k navodilom v predhodnih varnostnih sporočilih.

Odstavki, obkroženi z okvirom iz sivih pik, navajajo opcijske karakteristike, ki niso skupne vsem modelom, ki jih opisuje ta priročnik. Preverite, ali je določena karakteristika prisotna v vašem modelu.

Napotki, kot so "sprednji", "zadnji", "desni" in "levi", je treba razumeti glede na delovni položaj upravljavca.

1.2 NAPOTKI

1.2.1 Slike

Slike v tem priročniku z navodili so označene s številkami 1, 2, 3 itd.
Na slikah prikazane komponente so označene s črkami A, B, C itd.
Napotek na komponento C na sliki 2 je podan na naslednji način: "Glejte sliko 2.C" ali preprosto "(slika 2.C)".
Slike so samo za ponazoritev. Dejanski deli so lahko nekoliko drugačni od tistih na slikah.

1.2.2 Naslovi

Priročnik je razčlenjen na poglavja in odstavke. Naslov odstavka "2.1 Urjenje" je podnaslov naslova "2. Varnostne norme". Napotki na naslove in odstavke so označeni z okrajšavama pogl. oziroma odst. in ustrezno številko. Na primer: "pogl. 2" ali "odst. 2.1"

2. SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA STROJ

2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ OPOZORILO

Preberite in oglejte si vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem električnim strojem. *Neupoštevanje spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.*

Shranite vsa opozorila in navodila, da lahko pozneje pogledate vanje.

Izraza "stroj" in "električno orodje", ki se uporabljata v opozorilih, se nanašata na vaše električno orodje z napajanjem iz električnega omrežja (prek kabla) ali iz akumulatorja (brez kabla).

1) Varnost delovnega območja

a) **Skrbite, da bo delovno območje čisto in dobro osvetljeno.** *Neurejena ali slabo osvetljena območja pomenijo večjo možnost za nesreče.*
b) **Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer v prostorih, kjer so prisotni vnetljive tekočine, plini ali prah.**

Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.

c) **Med uporabo električnega orodja morajo biti otroci in navzoče osebe primerno oddaljeni.** *Različni povodi za raztresenost lahko povzročijo izgubo nadzora.*

2) Električna varnost

a) **Vtikač kabla polnilnika akumulatorja mora biti kompatibilen z električno vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtikača na kakršen koli način. S kablom polnilnika akumulatorja, ki ima ozemljitev, ne uporabljajte adapterjev.** *Nepredelani vtikači, ki so združljivi z vtičnico, zmanjšujejo tveganje za električni udar.*

b) **Izogibajte se stiku telesa s predmeti, ki imajo ozemljitev, kot so cevi, radiatorji, kuhinjski elementi, hladilniki.** *Nevarnost električnega udara se poveča, če je telo v stiku z ozemljenimi predmeti.*

c) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnemu okolju.** *Voda, ki prodre v električno orodje, poveča nevarnost električnega udara.*

d) **Izogibajte se neustrezni uporabi kabla. Kabla ne uporabljajte za transportiranje ali vleko električnega orodja ali za odklop od napajanja (s potegom kabla). Poskrbite, da kabel ne bo v bližini vročine, olja, ostrih robov in gibajočih se delov.** *Poškodovan ali zapleten kabel povečuje tveganje za električni udar.*

e) **Kadar električno orodje uporabljate na prostem, uporabite kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** *Uporaba kabelskega podaljška, ki je primeren za zunanjo uporabo, zmanjšuje tveganje za električni udar.*

f) **Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte električno vtičnico, ki je zaščitena z odklopnikom na diferenčni tok (RCD).** *Uporaba odklopnika na diferenčni tok zmanjšuje tveganje za električni udar.*

⚠ NEVARNOST

Vlaga in električni tok nista združljiva:
- Električne kable prijemajte in jih povezujte le v suhem okolju.
- Električni priključki in kabli ne smejo nikoli priti v stik z mokroto (lužo ali vlažnimi tlemi).
- V primeru potrebe uporabite na trgu dostopne podaljške, ki imajo nepoškodovane, neprepustne in homologirane priključke.
- Za namestitev vtičnice za polnjenje, priključene na električno omrežje zgradbe, mora poskrbeti kvalificirani električar; vtičnica mora biti primerno zaščitena z odklopnikom na diferenčni tok (RCD – Residual Current Device) s tokom izklopa v skladu z veljavnimi predpisi.
- Nepravilna povezava je lahko vzrok kratkih stikov, hudih osebnih poškodb in celo smrti.

- **Da preprečite prekinitve dovajanja električnega toka med polnjenjem:**
  - preverite, če ima električno omrežje ustrezno zmogljivost.
  - stroj priključite na vtičnico z zadostno jakostjo električnega toka.
  - ne uporabljajte istočasno drugih električnih naprav z visoko porabo energije.

3) Osebna varnost

a) **Med uporabo električnega orodja bodite vedno pazljivi, kontrolirajte, kaj delate, in ravnajte premišljeno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** *Med uporabo električnega orodja lahko že hipna nepazljivost povzroči hude osebne poškodbe.*

b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo (OVO). Vedno nosite zaščitna očala.** *Uporaba varovalne opreme, kot so protiprašne maske, protizdrsna obutev, zaščitne čelade in glušniki, zmanjšuje možnosti osebnih poškodb.*

c) **Preprečite nenamerne zagone. Preden priključite vtikač, primete električno orodje ali ga prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju "OFF".** *Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali njegova priključitev na vtičnico s stikalom v položaju "ON" povečuje možnosti za nezgode.*

d) **Preden prižgete električno orodje, odstranite vse ključe ali orodja za regulacije.** *Ključ ali orodje, ki ostane v stiku z vrtečim se delom električnega orodja, lahko povzroči hude osebne poškodbe.*

e) **Ne nagibajte se. Vedno obdržite stabilno držo in ravnotežje.** *Tako boste lahko bolje upravljali električno orodje v morebitnih nepričakovanih situacijah.*

f) **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Lasje in oblačila naj ne bodo v bližini premikajočih se delov.** *Široka oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.*

g) **Če so prisotne naprave za sesanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so pravilno povezane in da se uporabljajo pravilno.** *Uporaba teh naprav lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.*

h) **Ne dopustite, da bi zaradi privajenosti uporabe postali samozadovoljni in začeli zapostavljati načela varne uporabe električnega orodja.** *Malomarno dejanje lahko v delčku sekunde privede do hudih poškodb.*

4) Uporaba električnega orodja in skrb zanj

a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabljajte električno orodje, ki je ustrezno za delo, ki ga morate opraviti.** *Ustrezno električno orodje bo bolje in varneje opravilo delo: z delovno hitrostjo, za katero je bil izdelano.*

b) **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga ni mogoče prižgati ali ugasniti s stikalom.** *Električno orodje, ki ga ni mogoče zagnati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.*

c) **Preden se lotite kakršnega koli reguliranja, zamenjave opreme ali shranjevanja električnega orodja, izvlecite vtikač iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator.** *Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost nehotenega vklopa električnega orodja.*

d) **Električno orodje, ki ga trenutno ne uporabljate, shranite proč od dosega otrok; ne dovolite, da orodje uporabljajo osebe, ki niso vajene njegove uporabe in ne poznajo teh navodil.** *Električna orodja lahko v rokah neusposobljenih oseb postanejo nevarna.*

e) **Skrbite za redno vzdrževanje električnih orodij in njihove opreme. Preverite, da so gibljivi deli dobro poravnani in se prosto gibljejo, da ni poškodb ali kakšne druge motnje, ki bi lahko ovirala pravilno delovanje električnega orodja. V primeru poškodb je treba električno orodje popraviti pred ponovno uporabo.** *Veliko nesreč se pripeti zaradi slabega vzdrževanja.*

f) **Skrbite, da bodo rezalne naprave nabrušene in čiste.** *Če so rezalne naprave ustrezno vzdrževane in primerno nabrušene, je manj nevarno, da se zaskočijo, in jih je tudi lažje nadzorovati.*

g) **Električno orodje in pripadajočo opremo uporabljajte v skladu z navodili, pri čemer upoštevajte tudi delovne pogoje in vrsto dela, ki ga morate opraviti.** *Uporaba električnega orodja za opravila, ki se razlikujejo od predvidenih, lahko povzroči nevarne situacije.*

h) **Skrbite, da bodo ročaji in oprijemalne površine suhe, čiste in brez ostankov olja ali od masti.** *Spolzki ročaji oziroma oprijemalne površine ne omogočajo varnega premikanja in nadzorovanja orodja v nepredvidenih situacijah.*

5) Uporaba akumulatorskega orodja in skrb zanj

a) **Za polnjenje akumulatorja uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec.** *Polnilnik akumulatorja, ki je primeren za določen tip akumulatorskega sklopa, a se uporablja za drugačen akumulatorski sklop, lahko povzroči nevarnost za požar, električni udar, pregrevanje ali uhajanje korozivne tekočine.*

b) **Uporabljajte samo specifične akumulatorje, ki so predvideni za vaše električno orodje.** *Uporaba katerih koli drugih akumulatorskih sklopov lahko predstavlja nevarnost za poškodbe in požare.*

c) **Kadar akumulatorski sklop ni v uporabi, ga je treba hraniti proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinskih predmeti, ki lahko povzročijo električno povezavo med kontaktoma.** *Kratek stik med kontaktoma akumulatorja lahko privede do gorenja oziroma požara.*

d) **Akumulator, ki je v slabem stanju, lahko povzroči izločanje tekočine. Izogibajte se stiku s tekočino. V primeru naključnega stika takoj splaknite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** *Tekočina, ki uhaja iz akumulatorja, lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

e) **Ne uporabljajte poškodovanega ali predelanega akumulatorja ali električnega orodja.** *Poškodovani ali predelani akumulatorji se lahko obnašajo na nepredvidljiv način in privedejo do požara, eksplozije ali nevarnosti za poškodbe.*

f) **Akumulatorskega sklopa in električnega orodja ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** *Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.*

g) **Sledite vsem navodilom za polnjenje in akumulatorja oziroma električnega orodja ne polnite pri temperaturi, ki je izven v navodilih predpisanega razpona.** *Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi izven navedenega razpona lahko poškoduje akumulator in poveča tveganje za požar.*

6) Tehnična pomoč

a) **Poskrbite, da bo električno orodje popravljalo usposobljeno osebje in da se bodo uporabljali samo originalni nadomestni deli.** *To omogoča, da se ohrani ustrezna varnost električnega orodja.*
b) **Ne izvajajte popravil na akumulatorju.** *Popravila smeta izvajati le proizvajalec in specializirani servis.*

3. VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICE S FRONTALNO KOŠNJO IN SEDEŽEM ZA VOZNIKA

3.1 URJENJE

⚠ NEVARNOST

Uporaba stroja brez nameščenega frontalnega pripomočka je strogo prepovedana.

⚠ OPOZORILO

Seznanite se s kontrolnimi ročicami in s pravilno uporabo stroja. Naučite se hitro ustaviti stroj. Zaradi nespoštovanja opozoril in navodil lahko pride do požara in/ali hudih poškodb.

- Nikoli ne pustite, da stroj uporabljajo otroci ali druge osebe, ki niso dovolj seznanjene z navodili. Lokalni zakoni lahko določajo spodnjo mejo starosti za uporabnike.
- Če je uporabnik utrujen, se slabo počuti ali je pod vplivom zdravil, drog, alkohola ali substanc, ki bi lahko zmanjšale njegovo sposobnost refleksov ali pozornost, stroja ne sme uporabljati.
- Ne pozabite, da je delavec oziroma uporabnik odgovoren za nesreče in nepredvidljive nevšečnosti, ki se lahko pripetijo drugim osebam ali njihovi lastnini. Uporabnik mora oceniti morebitna tveganja na terenu, kjer namerava delati, in poskrbeti za svojo varnost in varnost drugih, predvsem na nagnjenih, neravnih, spolzkih ali nestabilnih terenih.
- V primeru, da želite prodati ali posoditi stroj, se prepričajte, da bo uporabnik pregledal navodila za uporabo, ki se nahajajo v tem priročniku.

3.2 ZAČETNA OPRAVILA

Osebna varnostna oprema (OVO)

- Nadenite si primerna oblačila, močne delovne čevlje, ki varujejo pred drsenjem, in dolge hlače. Ne zaganjajte stroja bosi ali z odprtimi sandali. Nosite zaščitne glušnike.
- Nosite delovne rokavice v vseh situacijah, ki predstavljajo nevarnost za roke.
- Ne nosite šalov, halj, verižic, zapestnic, oblačil z ohlapnimi deli, trakovi ali kravatami in drugih visečih ali širokih oblačil ali dodatkov, ki bi se lahko zapletli v stroj ali v predmete in materiale, prisotne na delovnem mestu.
- Dolge lase primerno spnite.

Delovno območje / Stroj

- Dobro preglejte celotno delovno območje in odstranite vse, kar bi stroj lahko izmetal ali bi lahko poškodovalo rezalno napravo/vrteče dele (kamenje, veje, žice, kosti itd.).

3.3 MED UPORABO

Delovno območje

- Stroja ne uporabljajte v prostorih z nevarnostjo eksplozije in v prostorih, kjer so prisotni vnetljive tekočine, plini ali prah. Električni kontakti in mehanska drgnjenja lahko povzročajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.
- Ne izpostavljajte stroja dežju ali mokremu okolju. Voda, ki prodre v stroj, poveča nevarnost električnega udara.
- Stroj upravljajte samo pri dnevni svetlobi ali pod dobro umetno svetlobo in ob dobri vidljivosti.
- Z delovnega območja oddaljite druge osebe, otroke in živali. Otroci morajo biti nadzorovani s strani še ene odrasle osebe.
- Ne delajte, ko je trava mokra, ko dežuje in ko obstaja nevarnost za nevihte, zlasti če je verjetno, da se pojavijo strele.
- Bodite posebno pozorni na nepravilnosti terena (izbokline, vbokline), nagibe, skrite nevarnosti in na morebitno prisotnost ovir, ki bi lahko zmanjšale vidljivost.
- Zelo pozorni bodite v bližini strmin, jarkov ali nasipov. Če eno izmed koles prekorači rob ali če rob popusti, se stroj lahko prevrne.
- Na nagnjenih terenih delajte prečno, nikoli v smeri navzgor/navzdol; zelo pazite pri menjavi smeri, prepričajte se, da stojite stabilno in da kolesa ne naletijo na ovire (kamenje, veje, korenine itd.), saj bi to lahko povzročilo bočni zdrs ali izgubo nadzora nad strojem.

- Stroja na pobočjih z naklonom, večjim od 10°, ne smete voziti v nobeni smeri.
- Če morate prečkati površine brez trave, ustavite rezalno napravo.
- Roke in stopala imejte vedno daleč proč od rezalne naprave, tako med zaganjanjem stroja kot med njegovo uporabo.
- Bodite vedno dovolj oddaljeni od odprtine za izmet.
- V nobenem primeru ne uporabljajte stroja, če so zaščite poškodovane, če manjkajo ali niso pravilno nameščene.
- Ne izklopite, ne onemogočite, ne odstranite in ne predelajte obstoječih varnostnih sistemov oziroma mikrostikal.
- Bodite pozorni na nagnjene površine: na njih je potrebna posebna pozornost, da se izognete prevrnitvi ali izgubi nadzora nad strojem. Glavni vzroki za izgubo nadzora so:
  - Pomanjkljivo oprijemanje koles.
  - Pretirana hitrost.
  - Ostre menjave smeri.
  - Neprimerno zaviranje.
  - Neustreznost stroja za tip uporabe.
  - Pomanjkljivo poznavanje učinkov, ki lahko izhajajo iz pogojev na terenu.
  - Uporaba stroja kot vlečno vozilo.
- Pazite na promet, kadar stroj uporabljate blizu ceste.

Ravnanje

- Izključite rezalno napravo in izvlecite ključ ter se prepričajte, če so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili:
  - Med transportiranjem stroja.
  - Vedno, kadar pustite stroj brez nadzora;
  - Preden se lotite odstranjevanja vzrokov za blokado ali odmaševanja kanala za izmet.
  - Pred pregledovanjem, čiščenjem ali delom na stroju.
  - Po udarcu ob neustrezni predmet. Pred ponovno uporabo stroja preverite morebitne poškodbe in izvedite potrebna popravila.
  - Če stroj začne nenormalno vibrirati: preverite, če ni poškodb; kontrolirajte morebitno prisotnost zrahljanih delov in jih privijte; poskrbite za preglede, zamenjave ali popravila v specializiranem servisu.

⚠ OPOZORILO

Pozor: rezalni element nadaljuje z vrtenjem še kakšno sekundo po njegovem izklopu in ugasnitvi stroja.

⚠ OPOZORILO

Bodite pozorni na sestav rezalnih naprav z več rezalnimi napravami, ker ena vrteča se rezalna naprava lahko vpliva na vrtenje drugih.

- Noge in roke imejte vedno dovolj daleč od zgibnega krmilnega zgloba in od nosilca sedeža. Obstaja nevarnost poškodb zaradi stisnjenja.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, posod z odpadnimi materiali ne puščajte notranjosti stavb.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

V primeru okvar ali nezgod med delom nemudoma zaustavite motor in se oddaljite od kosilnice, da ne povzročite dodatne škode; v primeru nezgod, pri katerih se poškodujejo operater ali tretje osebe, nemudoma nudite prvo pomoč in se obrnite na zdravstveno ustanovo za ustrezno nego. Skrbno odstranite morebitne drobce, ki lahko povzročijo – če ostanejo neopaženi – škodo ali poškodbe na ljudeh ali živalih.

3.4 VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Redno vzdrževanje in pravilno shranjevanje zagotavljata varno uporabo stroja in visoko raven njegove učinkovitosti.

⚠ OPOZORILO

Iztaknite ključ in preberite ustrezna navodila, preden izvršite kakršen koli poseg za čiščenje ali vzdrževanje. Oblecite ustrezna oblačila in delovne rokavice v vseh primerih, ko bi lahko bilo delo nevarno za roke.

⚠ OPOZORILO

Ko prijemate rezalno napravo z namenom njene odstranitve ali ponovne namestitve, nosite delovne rokavice.

- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so njegovi deli obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane ali obrabljene dele morate vedno zamenjati; ne smete jih popravljati. Uporabljajte samo originalne rezervne dele; uporaba neoriginalnih in/ali nepravilno montiranih rezervnih delov ogroža varnost stroja, lahko povzroči nesreče ali poškodbe na osebah ter proizvajalca oprosti vsake obveznosti ali odgovornosti.
- Po vsaki izvlecite ključ in preglejte, ali je stroj utrpel kakšne poškodbe.

- Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja. Redno vzdrževanje je bistvenega pomena za varnost in za ohranjanje dobrega delovanja stroja.
- Med reguliranjem stroja bodite pozorni in pazite, da vaši prsti ne ostanejo ujeti med gibajočo se rezalno napravo in fiksnimi deli stroja.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, posod z odpadnimi materiali ne puščajte notranjosti stavb.
- Redno preverjajte delovanje zavor. Zelo pomembno je vzdrževanje zavor in po potrebi njihovo popravilo.
- Stroj shranjujte na mestu izven dosega otrok.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Raven hrupa in raven vibracij, ki sta navedeni v teh navodilih, je treba razumeti kot maksimalni vrednosti med uporabo stroja. Uporaba neuravnovešenega rezalnega elementa, prehitro gibanje in opuščanje vzdrževalnih opravil pomembno vplivajo na emisije hrupa in vibracije. To pomeni, da je treba izvajati preventivne ukrepe za preprečitev možnih poškodb zaradi močnega hrupa in vibracij; poskrbite za vzdrževanje stroja, nosite zaščitne glušnike in med delom delajte odmore.

⚠ POZOR

Vse vzdrževalne posege in operacije nastavitev, ki niso navedene v tem priročniku, mora izvršiti vaš prodajalec ali specializirani center, ki ima na voljo ustrezno znanje in opremo za pravilno izvajanje posegov ter ohranjanje originalne stopnje varnosti stroja. Zaradi posegov, opravljenih v neprimernih ustanovah ali s strani neusposobljenih oseb, se razveljavi vsakršna oblika garancije in vsakršna odgovornost proizvajalca.

3.5 AKUMULATOR / POLNILNIK AKUMULATORJA

- Za polnjenje akumulatorja uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Neustrezen polnilnik lahko povzroči električni udar, pregretje ali uhajanje korozivne tekočine iz akumulatorja.
- Uporabljajte samo specifične akumulatorje, ki so namenjeni vašemu stroju. Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in nevarnost za požar.
- Akumulatorje, ki jih trenutno ne uporabljate, hranite stran od kovinskih predmetov (pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebljev, vijakov itd.), ki bi lahko povzročili kratek stik. Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko privede do vžiga ali požara.
- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte na krajih z vnetljivimi snovmi ali na lahko gorljivih površinah, kot sta npr. papir, blago itd. Med polnjenjem se polnilnik akumulatorja segreje, kar lahko privede do požara.
- Med transportom akumulatorjev pazite, da se kontakti ne staknejo med seboj; pri transportu ne uporabljajte kovinske embalaže.
- Polnilnik akumulatorja priključite samo na vtičnice z omrežno napetostjo in frekvenco, ki sta navedeni na tablici.
- Vtikač kabla polnilnika akumulatorja mora biti kompatibilen z električno vtičnico. Nikoli ne predelujte vtikača. Ne uporabljajte adapterjev s kablom polnilnika akumulatorja, ki ima ozemljitev. Nepredelani vtikači, ki so združljivi z vtičnico, zmanjšujejo tveganje za električni udar.
- Da preprečite prekinitve dovajanja električnega toka med polnjenjem:
  - preverite, če ima električno omrežje ustrezno zmogljivost;
  - stroj priključite na vtičnico z zadostno jakostjo električnega toka;
  - ne uporabljajte istočasno drugih električnih naprav z visoko porabo energije.
- Kabla polnilnika akumulatorja ne hranite na dosegu otrok.
- Ne polnite posameznega akumulatorja, ki je vstavljen v stroj.
- Polnilnik ne sme biti izpostavljen vodi ali vlagi. Pazite, da v bližino polnilnika ne postavite posod s tekočinami.

3.6 VAROVANJE OKOLJA

- Natančno upoštevajte lokalne predpise za odlaganje embalaže, pokvarjenih delov ali katerega koli elementa, ki močno vpliva na okolje; teh odpadkov ne smete odvreči v smeti, ampak jih morate ločiti in jih izročiti posebnim zbirnim centrom, ki bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadnih materialov.
- Ko stroja ne boste več uporabljali, ga ne smete odvreči v okolje, ampak se obrnite na center za zbiranje odpadkov, v skladu z veljavni lokalnimi predpisi.

Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno, z namenom predelave na ekološko kompatibilen način. Če

električne aparate odvržete na odlagališče ali na zemljo, lahko škodljive snovi dosežejo podtalno vodo in pridejo v prehrambno verigo, kar ima negativne posledice za vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega artikla se posvetujte s svojim prodajalcem ali z ustanovo, ki je pristojna za predelavo gospodinjskih odpadkov.

Akumulatorje je treba ob koncu njihove uporabne dobe odstraniti z ustrezno pozornostjo do okolja. Akumulator vsebuje snov, ki je nevarna za vas in za okolje. Odstraniti ga je treba ločeno od drugih odpadkov, v zbirališču, ki sprejema litijionske akumulatorje oziroma baterije.

Ločeno zbiranje rabljenih proizvodov in embalaže omogoča reciklažo materialov in njihovo ponovno uporabo. Ponovna uporaba recikliranih materialov prispeva k preprečevanju onesnaževanja okolja in znižuje povpraševanje po surovinah.

4. POZNAVANJE STROJA

4.1 OPIS STROJA IN NJEGOVA PREDVIDENA UPORABA

Ta stroj je namenjen uporabi pri urejanju vrtov, gre za kosilnico s sedežem za voznika in frontalnim rezom.

Stroj je opremljen z motorjem, ki poganja tako rezalno napravo kot tudi transmisijski mehanizem, ki omogoča premikanje stroja.
Stroj je gibljiv. To pomeni, da je okvir razdeljen v sprednjo in zadnjo sekcijo, ki sta lahko krmiljeni ena glede na drugo.
Zgibno krmiljenje omogoča, da se stroj lahko obrača okoli gredi ter drugih ovir z izjemno majhnim krmilnim prostorom.
Upravljavec lahko vozi stroj in upravlja glavne komande vedno v sedečem položaju na voznikovem sedežu.
Na stroju nameščene varnostne naprave omogočajo zaustavitev rezalnih naprav.

Predvidena uporaba in neustrezna uporaba

Ta stroj je bil zasnovan in izdelan za košnjo trave na vrtovih in drugih travnatih površinah.

Uporaba posebne opreme, ki jo je proizvajalec predvidel kot standardno opremo ali kot opremo, ki se nabavi ločeno, omogoča izvajanje tega dela na različne načine; ti načini so razloženi v tem priročniku ali v navodilih posameznih pripomočkov.

Katerakoli druga raba je lahko nevarna in lahko povzroči poškodbe na ljudeh in/ali na kosilnici.
K nepravilni uporabi spada (na primer, a ne samo):
- prevažati na stroju druge osebe, otroke ali živali;
- uporabljati stroj za potiskanje bremen ali vleko brez ustreznega pripomočka za vleko;
- zaganjati rezalno napravo na predelih brez trave;
- uporabljati stroj za zbiranje listja ali drugih ostankov;
- uporabljati stroj za vožnjo po nestabilnem, spolzkem, poledenelem, kamnitem ali neravnem terenu, lužah ali močvirjih.

⚠ OBVESTILO

Neprimerna uporaba povzroči prenehanje veljavnosti garancije in prenos vse odgovornosti s Proizvajalca na uporabnika, ki postane odgovoren za vso odškodnino, nastalo zaradi poškodb drugih ali sebe.

⚠ OBVESTILO

Stroj mora uporabljati en sam upravljavec.

⚠ OBVESTILO

Stroj ni odobren za vožnjo po javnih cestah. Uporabljate ga lahko (v skladu s prometnim zakonom) izključno na zasebnih območjih, kjer ni dovoljen promet.

4.2 LASTNOSTI STROJA

Stroj ima 4-kolesni pogon.
Sprednji in zadnji kolesi se vrtijo z enako hitrostjo.
Za olajšanje krmiljenja sta obe osi opremljeni z diferencialom.
Nekatere od teh nastavitev so lahko bodisi ročne bodisi električne, na primer nastavitev sestava rezalne naprave glede višine košnje. Nekateri drugi premični mehanizmi za druge pripomočke so lahko ročni.
Ti premični mehanizmi so s strojem povezani prek električnih kablov.

4.3 SESTAVNI DELI STROJA

Stroj je sestavljen iz niza glavnih komponent, ki imajo naslednje funkcije (slika 1 in 2):

1. Šasija (slika 1.A)
2. Kolesa (slika 1.B)
3. Volan (slika 1.C)
4. Sedež (slika 1.D)
5. Konzola (slika 2.A)
6. Stopalke (slika 2.B)
7. Ročica za dvig frontalnih pripomočkov (slika 1.E)
8. Pokrov akumulatorjev (slika 1.F)
9. Akumulatorji (slika 2.C)
10. Nosilci za hiter odklop pripomočkov (slika 1.G)
11. Visokoenergijski priključki 56 V (slika 1.H)
12. Nizkoenergijski priključki 56 V (slika 2.H)
13. Ročice za vklop/izklop transmisije (slika 1.P)
14. Motorji za pogon vožnje (slika 1.L)
15. Vlečna kljuka (slika 1.M)
16. Priključek za polnjenje (slika 1.N)
17. Žaromet (slika 1.O)

4.4 VARNOSTNI OPOZORILNI ZNAKI

Na stroju so prisotni razni znaki (slika 5). Njihova funkcija je, da upravljavca spomnijo na pravilno ravnanje, z namenom, da stroj uporablja s potrebno pozornostjo in previdnostjo.
Pomen znakov:

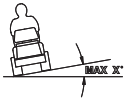
POZOR.
Pomeni nevarnost. Ponavadi se pojavi skupaj z drugimi oznakami, ki označujejo specifičnost nevarnosti. (slika 5.A)

POZOR
Preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili. (slika 5.A)

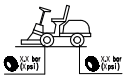
POZOR
Bodite pozorni na bližnje predmete. Bodite pozorni na osebe, ki se nahajajo v bližini. (slika 5.A)

POZOR
Vedno nosite zaščitne glušnike. (slika 5.A)

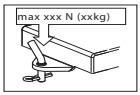
POZOR
Stroj ni homologiran za uporabo na javnih cestah. (slika 5.A)



POZOR
Stroja, opremljenega z originalnimi priključki, ne smete voziti v nobeni smeri na pobočjih z naklonom, večjim od 10°. (slika 5.A)



TLAK V PNEVMATIKAH. Na etiketi so navedene optimalne vrednosti tlaka v pnevmatikah – glejte pogl. "0 TABELA S TEHNIČNIMI PODATKI". Pravilni pritisk v prnevmatikah je bistveni pogoj za doseganje dobrih rezultatov pri uporabi stroja. (slika 5.A)



MAKSIMALNA DOVOLJENA VLEČNA OBREMENITEV (100 kg) (slika 5.C).
Navedba maksimalne teže, ki jo je dovoljeno vleči.

OPOZORILO: NEVARNOST STISNJENJA (slika 5.D). Etiketa se nahaja v bližini:
1. gibljivega krmilnega zgloba;
2. blizu vlečnega droga.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Uničene ali nečitljive nalepke je treba zamenjati. Zahtevajte nove nalepke v svojem pooblaščenem servisu.

4.5 IDENTIFIKACIJSKA ETIKETA IZDELKA

Identifikacijska etiketa vsebuje naslednje podatke (slika 1):

1. Raven zvočne moči.
2. Znaki skladnosti.
3. Leto izdelave.
4. Tip stroja.
5. Serijska številka.
6. Ime in naslov proizvajalca.
7. Šifra artikla.
8. Najvišja hitrost delovanja motorja.
9. Teža v kg.
10. Stopnja električne zaščite.
11. Nazivna napetost.
12. Zmogljivost akumulatorja.

Identifikacijske podatke stroja prepišite v ustrezna polja na etiketi, ki se nahaja za hrbtni strani platnice.

5. MONTAŽA

⚠ OPOZORILO

Odstranjevanje embalaže in montažo morate opraviti na ravni in trdni površini, z zadostnim prostorom za premikanje stroja in embalaže, ter z uporabo primernega orodja.

5.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE

1. Embalažo odprite previdno in pri tem pazite, da ne izgubite nobenega dela.
2. Preberite dokumentacijo, ki je prisotna v škatli, vključno s temi navodili.
3. Vzemite iz škatle vse komponente, ki niso montirane.
4. Iz embalaže izvlecite stroj in pri tem spoštujte naslednje previdnostne ukrepe:
   - frontalni pripomoček dvignite na največjo višino, da se ne bo poškodoval pri spuščanju stroja s palete, na kateri je nameščen;
   - ročico za sprostitev zadnjega prenosa postavite v položaj odklopa (odst. 6.3);
   - stroj spustite s palete, na kateri je nameščen.

5.2 KOMPONENTE ZA MONTAŽO

V embalaži se nahajajo komponente za montažo, ki jih navaja naslednja tabela (slika 3):

Pos.	N.	Opis	Dimenzije
A	2	Elastični zatič	6 x 36
B	2	Ključ stikala	/
C	2	Nasloni za roke	/
D	4	Vijaki za pritrditev sedeža	M8 x 40
E	10	Zatiči za pritrditev meha	
F	4	Obroči za pritrditev sedeža	
G	4	Rozete grower	M8
H	4	Vijak s šestkotno glavo	M8 x 20
L	1	Vlečni drog	
M	2	Flanžna matica	M8
N	2	Vijak s šestkotno glavo	M8 x 20
O	2	Nosilci s hitrim odklopom	

5.3 MONTAŽA SEDEŽA

Glej sliko 7:

1. Nanesite tanko plast masti na 4 drsnike (7.A).
2. Pripravite 4 vijake (M8 x 40) z nameščenimi vzmetnimi podložkami in pušami. Glejte (7.B).
3. Dvignite oporo sedeža (7.C) v navpični položaj.
4. Sedež približajte opori in komplete vijakov (7.B) vstavite v režo (7.D) opore.
5. Sedež prislonite ob oporo in ga namestite tako, da bodo luknje za pritrdilne vijake približno na sredini hoda drsnikov.
6. Vstavite in privijte 4 vijake (7.B).
7. Privijte vijake z zateznim navorom 20–25 Nm.

⚠ POZOR

Sedež se poškoduje, če vijake zategnete z navorom, večjim od 25 Nm.

8. Povežite sedežni konektor (7.E) s kabelskim konektorjem (7.F).

⚠ OBVESTILO

Če konektorja nista povezana, stroj ne deluje.

9. Kabel napeljite skozi pritrdilno sponko (7.H), da ostane v ustreznem položaju.

5.4 MONTAŽA MEHA

Glej sliko 8:

1. Pritrdite sedež z 2 vijakoma (8.D).
2. Namestite meh.
3. Pritrdite meh z 10 zatiči (8.E).

5.5 MONTAŽA NASLONOV ZA ROKE

Nasloni za roke ter komponente in navodila, potrebna za njihovo namestitev, so dobavljeni v ločenem paketu v embalaži stroja.

5.6 UPORABA SEDEŽA IN NASLONOV ZA ROKE

Za pravilno uporabo sedeža in naslonov za roke glejte sl. 6.A in 6.B.

5.7 MONTAŽA VOLANA

Glejte sliko 9:

1. Potisnite pušo volana na krmilni drog vse do konca.
2. Poravnajte izvrtine puše z izvrtinami droga.
3. Ko so izvrtine poravnane, namestite oba zatiča.

5.8 MONTAŽA VLEČNE KLJUKE

Glejte sliko 10.
Namestite vlečno kljuko na zadnji konec stroja.
Uporabite priložene vijake in matice.
Zatezni navor: 22 Nm.

5.9 MONTAŽA NOSILCEV ZA HITER ODKLOP

Nosilci za hiter odklop in ustrezajoča navodila za namestitev se dobavijo v posebnem ovoju znotraj embalaže stroja.
Nosilce za hiter odklop namestite na sprednje polosi stroja.
Glejte sliko 11.

5.10 MONTAŽA PRIPOMOČKOV

Za namestitev pripomočkov glejte ločena navodila za uporabo, ki so priložena vsakemu dodatnemu pripomočku.

5.11 MONTAŽA FRONTALNEGA PRIPOMOČKA

Oglejte si navodila za namestitev pripomočka (slika 11).

OPOMBA

Glejte priročnik frontalnega pripomočka.

5.12 VSTAVLJANJE AKUMULATORJEV IN NJIHOVO ODSTRANJEVANJE IZ STROJA

5.12.1 VSTAVLJANJE AKUMULATORJEV

1. Odprite pokrov akumulatorjev (slika 17);
2. Vstavite akumulator v njegovo ležišče (slika 21.A);
3. Priključek priključite na stroj, tako da ga potisnete do konca (slika 21.B);
4. Zaprite pokrov akumulatorjev, tako da ga z roko pospremite.

5.12.2 ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV

1. Odprite pokrov akumulatorjev (slika 17);
2. Zasukajte obročno matico priključka v nasprotno smer urinega kazalca (slika 21.C);
3. Izvlecite priključek (slika 21.D);
4. Akumulator izvlecite iz njegovega ležišča (slika 21.E).
5. Zaprite pokrov akumulatorjev, tako da ga z roko pospremite.

6. KRMILNI ELEMENTI ZA UPRAVLJANJE

6.1 KOMUTATOR NA KLJUČ

Ta komanda na ključ ima funkcijo glavnega stikala: aktivira ali deaktivira tokokrog za vklop stroja.
Komutator na ključ (slika 4.A) ima 2 položaja:

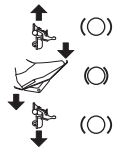
1. **Ključ je izvlečen.** Tokokrog napajanja je deaktiviran in stroj se izklopi. Ni mogoče aktivirati nobene funkcije
2. **Ključ je vstavljen do konca.** Stroj je pripravljen na vžig.

⚠ OBVESTILO

Vedno, kadar pustite stroj nenadzorovan oziroma ga ne uporabljate, izvlecite varnostni ključ.

6.2 PEDAL ZA VOŽNJO

Pedal za vožnjo (slika 2.B) vključi pogon koles in uravnava hitrost premikanja stroja.



1. **Vožnja naprej:** ob pritiskanju pedala naprej se stroj pomika naprej. Ob krepkejšem pritiskanju na pedal postopoma narašča hitrost premikanja stroja.

Ko na stopalko ne deluje nobena sila, stroj miruje.

2. **Vzvratna vožnja:** ob pritiskanju pedala nazaj se stroj premika vzvratno. Če pritisk na pedal zmanjšate, se postopoma zmanjšuje hitrost.

6.3 VZVOD ZA VKLOP/IZKLOP TRANSMISIJE

Vzvod za vklop/izklop transmisije (slika 1.P) omogoča, da ročno premikate stroj, ne da bi ga zagnali.
Ta komanda ima dva položaja, ki ju označujeta naslednja znaka:

1. Transmisija je vključena: vzvod je izvlečen. Za običajno uporabo.

2. Transmisija je deblokirana: vzvod je potisnjen navznoter. Stroj lahko premikate ročno.

⚠ OPOZORILO

Stroj premikajte ročno samo na ravnem terenu.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Vzvod za vklop/izklop ne sme biti nikoli v vmesnem položaju. To bi povzročilo pregrevanje in poškodbe transmisijskega mehanizma.

6.4 GUMB ZA USTAVITEV V SILI

Gumb za ustavitev v sili (slika 12.B) omogoča takojšnjo ustavitev stroja v nujnih primerih (slika 2.E). Gumb ima dva položaja:

1. Aktivacija: s pritiskom na gumb za ustavitev v sili se ustavi tako motor rezalnih naprav kot tudi motor za krmiljenje vožnje.

2. Deaktivacija: zasukajte gumb za ustavitev v sili v smeri urnega kazalca, da ga deaktivirate in ponastavite vse funkcije. Za zagon stroja ponovite postopek zagona s ključem.

OPOMBA

Ko je gumb za ustavitev v sili aktiviran, stroja ni mogoče zagnati.

⚠ OBVESTILO

Gumba za ustavitev v sili nikoli ne uporabljajte kot običajen način ustavljanja stroja.

6.5 POMOŽNA VTIČNICA ZA USB OPREMO

S to vtičnico lahko polnite naprave z USB priključkom (slika 2.G). Ima izključno funkcijo polnjenja.
Vtičnica nima funkcije komunikacije s povezano USB napravo.
Vtičnica je pod napetostjo samo, kadar je ključ (slika 4.A) popolnoma vstavljen.
Naprave ne polnite s povezavo na USB vtičnico v pogojih dežja, vlage in visoke temperature z neposredno izpostavljenostjo sončnim žarkom. Uporaba v omenjenih pogojih povzroči razveljavitev garancije in proizvajalca odvezuje vsakršne odgovornosti v primeru problemov.

Čepa USB vtičnice ne odpirajte v pogojih dežja ali v prašnem okolju.

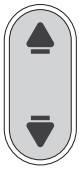
Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru poškodovanja naprave, priključene na USB vtičnico, ali izgube podatkov med njeno uporabo.

6.6 NAPRAVE ZA ZVOČNO SIGNALIZIRANJE

1. Posamezen zvočni signal: ni soglasja za košnjo, ker plošča ni v položaju za košnjo.
2. Ponavljajoči se prekinjeni signal: ključ je vstavljen, vendar upravljavca ni na stroju.
3. Trojni zvočni signal: ni soglasja za aktiviranje rezalnih naprav.

6.7 NASTAVITEV VIŠINE FRONTALNEGA PRIPOMOČKA

6.7.1 Gumb za nastavitev



S tem gumbom (slika 4.D) lahko dvigate in spuščate frontalni pripomoček, ki ga je mogoče nastaviti na različne višine košnje.

6.8 KOMANDNA KONZOLA

Glejte sliko 4:

Komanda	Ikona	Opis
START		**Start** (4.B) Ko je ključ popolnoma vstavljen, ta gumb vklopi stroj in aktivira vse funkcije.
	◯	**Odjem moči** (4.C)
		Gumba za nastavitev višine košnje (4.D)
Komanda	**Ikona**	**Opis**
	△ ▽	**Dvig plošče v transportni položaj** (4.E)
12V	◯	**12 V ON/OFF** (4.F) za opcijski komplet.

		Nastavitev hitrosti vožnje (4.G)
	○	**Gumb za tempomat** (4.H) je krmilni element, ki omogoča ohranjanje zaželene hitrosti premikanja naprej, pri čemer ni treba pritiskati na pedal za vožnjo.
	○	**Žaromet** (4.I) S pritiskom na gumb vklopite/izklopite žaromet.
		Ikona "Bluetooth" (4.L)
		Ikona števca vrtljajev (4.M).
		Ikona za dviganje/spuščanje rezalne plošče (4.N)
		Ikona za aktiviranje rezil ali frontalnega pripomočka (4.O)
		Ikona za dosežen maksimalni nagib (4.P)
		Ikona akumulatorja (4.Q)
		Ikona gumba za ustavitev v sili (4. R)
		Ikona za izklop transmisije (4.S).
		Ikona Pozor (4.T)
		Ikona prisotnosti upravljavca na stroju (4.U)
		Ikona previsoke temperature (4.V)
		Ikona za polnjenje akumulatorja (4.Z)

6.9 NAPRAVE ZA PRIKLOP PLOŠČE

Te podpore omogočajo hitro in enostavno zamenjavo enega pripomočka z drugim.

Glejte slike 14, 15, 16.

OPOMBA

Glejte tudi navodila, dobavljena s pripomočkom in nosilcem za hiter odklop.

Sprostitev napetosti

1. Odstranite zaporne zaponke ali zatiče (14.C) na obeh straneh.
2. Odprite nosilce za hiter odklop, tako da s peto pritisnete nanje na zadnjem koncu (14.A).

⚠ POZOR

Ko so nosilci za hiter odklop odprti, so mehanske roke pripomočka svobodne, torej niso več trdno pritrjene k priključku.

⚠ POZOR

Pri kakršnemkoli vzdrževalnem posegu ali nastavitvah ponovno namestite roke na podporo in ga zaprite.

3. Opravite potrebne popravke, na primer:
   - Zamenjajte dodatno napravo tako, da odklopite roke (15).

Napenjanje

⚠ OPOZORILO

Ne vrtite vzvoda z rokami. Obstaja nevarnost poškodb zaradi stisnjenja.

1. Eno nogo postavite na vzvod (slika 15.A) in ga pazljivo obrnite za polovico vrtljaja naprej.
2. Namestite zaporno zaponko ali zatič (14.C).
3. Ponovite še za drugo stran.

6.10 FUNKCIJA BLUETOOTH

Funkcija Bluetooth omogoča neposredno brezžično povezavo med strojem in ustrezno napravo v bližini.
Na napravi mora biti nameščena ustrezna aplikacija za izmenjavo podatkov:

1. Prenesite aplikacijo prek kode QR, prikazane na sliki 23.
2. Sledite navodilom.

Bluetooth povezava se samodejno aktivira ob zagonu stroja; stanje aktivne povezave z napravo je potrjeno z osvetljeno ikono na sliki 4.L.

Kontrolirajte, ali je povezava z napravo/aplikacijo aktivna.

7. UPORABA STROJA

⚠ OPOZORILO

Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

7.1 ZAČETNA OPRAVILA

Pred začetkom dela je treba opraviti vrsto pregledov in opravil, s katerimi zagotovimo uspešno in kar najbolj varno delo.

7.1.1 Pregled akumulatorja

Pred prvo uporabo stroja po nakupu napolnite akumulatorje do konca (pogl. 8.2).

Pred vsako uporabo preverite stanje napolnjenosti akumulatorjev (slika 4.Z).

7.1.2 Reguliranje sedeža

Glejte sliko 12.
Sedež se lahko nastavi v smeri nazaj in naprej, kot je prikazano spodaj:

1. Komandni vzvod povlecite navzgor.
2. Nastavite sedež v želeni položaj.
3. Sprostite komandni vzvod, da se sedež zaskoči v nastavljenem položaju.

Z namenskim gumbom lahko nastavite tudi togost vzmetenja.

- Če želite bolj togo vzmetenje, obrnite gumb v smeri urinega kazalca.
- Za mehkejše vzmetenje obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca.

OPOMBA

Vrtite gumb, dokler ne dosežete zaželenega položaja.

Sedež je opremljen z varnostnim stikalom, ki je povezano z varnostnim sistemom stroja. To pomeni, da ko na sedežu ni nikogar, stroja ni mogoče zagnati. (glejte odst. 7.2).

7.1.3 Prilagajanje volana

Višino volana je mogoče nastaviti z izredno natančnostjo. Odvijte gumb za prilagajanje (slika 13) in dvignite ali spustite volan v želeni položaj. Privijte.

⚠ OPOZORILO

Volana ne nastavljajte med vožnjo.

⚠ POZOR

Nikoli ne obračajte volana, kadar stroj miruje z znižanim dodatnim priključkom. Obstaja tveganje za prevelike obremenitve naprave servo krmiljenja in organov volana.

7.1.4 Tlak v pnevmatikah

Pravilni tlak v pnevmatikah je bistveni pogoj za popolno poravnanost sestava rezalnih naprav, kar omogoča enakomerno pokošenost travnika.

Glede tlaka v pnevmatikah glejte "0 TABELA S TEHNIČNIMI PODATKI".

1. Na ventil kolesa priključite pištolo za stisnjen zrak, opremljeno z manometrom.
2. Nastavite tlak na vrednost, ki je navedena na pnevmatiki.

7.1.5 Priprava stroja za delo

OPOMBA

Ta stroj omogoča košnjo trate na razne načine; pred začetkom dela je treba stroj pripraviti glede na zaželeni način košnje.

7.2 VARNOSTNI PREGLEDI

Opravite naslednje varnostne preglede in preverite, ali se rezultati ujemajo s tem, kar navajajo tabele.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Pred uporabo vselej opravite varnostne preglede.

7.2.1 Splošni varnostni pregledi:

Predmet	Rezultat
Akumulatorji	Brez poškodb na ohišju in pokrovu.
Krmilni elementi na komandni plošči	Neokrnjeni. Ni poškodb.
Ščitnik zadnjega izmeta	Neokrnjeni. Ni poškodb. Pravilno montirana.
Električni kabli	Vse izolacije brezhibne. Nobena mehanska poškodba.
Poženite stroj naprej in nazaj in sprostite stopalko za vožnjo	Stroj upočasni premikanje in se ustavi.

Predmet	Rezultat
Varnostne naprave	Delujejo, kot je navedeno v naslednjem odstavku.

7.2.2 Pregled varnostnih naprav

Stanje	Upravljavec na svojem sedežu. Pedal za vožnjo v položaju prostega teka (sproščen pedal). Gumb za ustavitev v sili deaktiviran.
Opravilo	Popolnoma vstavite ključ.
Rezultat	Stroj je pripravljen na vžig.

Stanje	Stroj zagnan ali v gibanju.
Opravilo	Vstanite z voznikovega sedeža.
Rezultat	Vse funkcije se deaktivirajo. Ikona na sliki 4.T utripa in prižge se ikona na sliki 4.U.

Stanje	Upravljavec na svojem sedežu. Pedal za vožnjo v položaju za tek naprej ali nazaj.
Opravilo	Poskusite zagnati stroj.
Rezultat	Ikoni na sliki 4.T in sliki 4.S ostaneta prižgani, LED sijalke akumulatorja 1,2, 4 in 5 pa utripajo.

Stanje	Gumb za ustavitev v sili aktiviran.
Opravilo	Poskusite zagnati stroj.
Rezultat	Stroj se zažene. Ikona na sliki 4.T utripa in prižge se ikona na sliki 4.R. Pogon vožnje in rezalne naprave ne delujejo.

Stanje	Rezalne naprave vklopljene.
Opravilo	Dvignite rezalno ploščo (plošča v transportnem položaju).
Rezultat	Rezalne naprave se izklopijo.

Stanje	Rezalne naprave vklopljene.
Opravilo	Vklopite vzvratno prestavo, ne da bi pritisnili gumb za soglasje za košnjo v vzvratni smeri.
Rezultat	Rezalne naprave se izklopijo.

Stanje	Stroj zagnan in v gibanju.
Opravilo	Sprostite pedal za vožnjo.
Rezultat	Stroj upočasni premikanje in se ustavi.

Stanje	Stroj zagnan in v gibanju.
Opravilo	Izvedite testno vožnjo.
Rezultat	Ne smejo se zaznavati nobene neobičajne vibracije ali neobičajni zvoki. Volan, komande in pedali morajo delovati pravilno.

⚠ NEVARNOST

Če kateri izmed rezultatov ni v skladu s tem, kar navajajo tabele, stroja ne smete uporabljati! Obrnite se na servisno službo, da stroj ustrezno pregleda in popravi.

OPOMBA

Upoštevajte, da v primeru nespoštovanja varnostnih pogojev varnostne naprave preprečijo zagon elektromotorja. V teh primerih morate najprej obnoviti soglasje za zagon in izvleči ključ, preden lahko ponovno zaženete motor.

7.3 UPORABA NA NAGNJENIH TERENIH

Upoštevajte omejitve, navedene v tabeli "Tehnični podatki" in na sliki 5.A, ne glede na smer vožnje.

Zapomnite si, da ne obstaja "varen" naklon. Vožnja po terenih z naklonom zahteva posebno pozornost. Da se izognete prevrnitvi ali izgubi nadzora nad strojem:

- Nikoli ne kosite prečno po pobočju. Na nagnjenih travnikih je treba voziti v smeri navzgor/navzdol, nikoli prečno, in v smeri naprej; pri tem je treba paziti na spreminjanje smeri in da pri tem spreminjanju smeri zgornja kolesa ne naletijo na ovire (kamenje, veje, korenine itd.), saj bi to lahko povzročilo bočni zdrs, prevrnitev ali izgubo nadzora nad strojem.
- Pri vzpenjanju ali spuščanju ne smete grobo zavreti ali grobo speljati.
- Pogon koles vključite narahlo in posebno previdno, da se izognete nenadnemu dvigu sprednjega dela stroja.
- Zmanjšajte hitrost:
  - pred kakršno koli spremembo smeri in pri ozkih zavojih;
  - preden zapeljete na klanec, zlasti če gre za klanec navzdol, tako da si zagotovite dovolj prostora za varno zaviranje.
- Nikoli ne vključite vzvratne vožnje, da bi zmanjšali hitrost pri vožnji navzdol. To bi lahko povzročilo izgubo nadzora nad vozilom, zlasti na spolzkih terenih.

⚠ NEVARNOST

Stroja na pobočjih z naklonom, večjim od 10°, ne smete voziti v nobeni smeri.

⚠ NEVARNOST

Pri vožnji na pobočjih in pri ostrem zavijanju zmanjšajte hitrost – tako boste obdržali nadzor nad strojem in zmanjšali možnost prevrnitve.

7.4 ZAGON

1. Kontrolirajte, če je akumulator pravilno vstavljen (odst. 6.3).
2. Sedite na voznikov sedež.
3. Vstavite ključ do konca (slika 4.A).
4. Počakajte, da se izvede električni pregled stroja, med katerim se prižgejo ikone na komandni plošči.
5. Pritisnite gumb za zagon (slika 4.B);
6. Počakajte, da ikona "Start" začne svetiti s stalno modro svetlobo (slika 4.B).

OPOMBA

Ob koncu električnega pregleda se za trenutek prižgejo žarometi.

7.5 DELO

7.5.1 Stroj v teku

Za začetek dela s strojem:
1. Pritisnite na pedal (slika 2.B), da sprožite premikanje stroja.
2. Prestavite se v delovno območje.
3. Če je potrebno, za zagon frontalnega pripomočka pritisnite ustrezni gumb (slika 4.C).
4. Začnite z delom.

7.5.2 Nasveti za vzdrževanje urejenega travnika

- Za ohranjanje lepega, zelenega in mehkega travnika je treba travo redno kositi. Travnik lahko tvorijo različne vrste trave. Ob pogosti košnji bolj rastejo trave, ki razvijejo veliko korenin in oblikujejo močno travno rušo; če pa je košnja bolj redka, se razvijejo predvsem visoke in divje trave (triperesna deteljica, marjetice itd.).
- Vselej je bolje kositi dobro osušeno travo.
- Rezalne naprave morajo biti cele in dobro nabrušene, da je rez trave čist in brez cefranja, ki povzroča porumenelost vrhov trave.
- Pogostost košenj je treba prilagoditi rasti trave in preprečiti, da bi med eno in drugo košnjo preveč zrasla.
- V najbolj vročih in suhih obdobjih vam priporočamo, da pustite travo nekoliko višjo, saj se s tem ublaži osuševanje terena.
- Optimalna višina trave na dobro oskrbovani trati je okrog 4-5 cm; pri posamezni košnji naj ne bi porezali več kot tretjino celotne višine. Če je trava zelo visoka, je bolje kositi dvakrat z razmikom enega dneva; prvo košnjo opravite z rezalnimi napravami na najvišji višini in morebiti po ožji stezi, pri drugi košnji pa nastavite zaželeno višino.
- Videz trate bo lepši, če boste kosili izmenično v obeh smereh.
- Bodite zelo pozorni na košnjo v bližini grmovja ali nizkih robnikov, ki lahko poškodujejo paralelizem in rob sestava rezalnih naprav, pa tudi rezalne naprave same.

7.6 ZAUSTAVITEV

Za zaustavitev stroja:
1. Sprostite pedal za vožnjo za zaustavitev vožnje.
2. Stroj izklopite tako, da izvlečete ključ (slika 4.A).

⚠ NEVARNOST

Vklop pogona koles je treba izvesti v skladu z opisanim postopkom (odst. 6.3), da preveč nagel vklop prenosa moči ne povzroči nenadnega dviga sprednjega dela in izgube nadzora nad vozilom, zlasti na nagnjenih terenih.

OPOMBA

Za boljše ohranjanje napolnjenosti akumulatorja ključa ne puščajte vstavljenega, ko stroja ne uporabljate.

7.7 PO UPORABI

- Počakajte, da se stroj ohladi, preden ga postavite v kateri koli prostor.
- Opravite čiščenje (odst. 8.3).
- Preglejte, da ni razrahljanih ali poškodovanih komponent. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente in privijte vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrnite na pooblaščeni servisni center.
- Postavite stroj v bližino električne vtičnice in napolnite akumulatorje (odst. 8.2), da bo ob naslednji uporabi v stanju polne učinkovitosti.

Vselej, kadar pustite stroj brez nadzora, zapustite voznikov sedež ali stroj parkirate:
1. Zaustavite stroj.
2. Postavite sestav rezalnih naprav v najnižji položaj.
3. Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.
4. Izvlecite ključ za zagon (slika 4.A).

⚠ POZOR

Stroj vselej hranite v senčnem območju ali v zaščitenem prostoru, pri temperaturi pod + 35 °C.

8. VZDRŽEVANJE

8.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

⚠ NEVARNOST

Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali posega za vzdrževanje/reguliranje na stroju:

1. odklopite frontalni pripomoček;
2. zaustavite stroj;
3. prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili;
4. Izvlecite ključ za zagon;

⚠ NEVARNOST

Ključa ne pustite vstavljenega ali na dosegu otrok ali nepooblaščenih oseb.

5. nadenite primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala;
6. preberite ustrezna navodila.

Opis pogostnosti in vrste posegov se nahaja v "Tabeli vzdrževanja". Tabela vam bo v pomoč pri ohranjanju učinkovitosti in varnosti vašega stroja. V njej so navedena poglavitna opravila in časovni intervali, v katerih je treba opraviti vsako izmed njih. Vsakega izmed posegov opravite v skladu s prvim predpisanim rokom, ki se uresniči. Uporaba neoriginalnih ali nepravilno montiranih nadomestnih delov in opreme lahko negativno vpliva na delovanje in varnost stroja. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru škode, nezgod ali poškodb, ki bi izvirale iz uporabe neoriginalnih proizvodov. Originalne nadomestne dele dobite v servisih in pri pooblaščenih prodajalcih.

8.2 AKUMULATOR

⚠ POZOR

Polnjenje je treba izvajati izključno s polnilnikom akumulatorja (slika 20). Drugi načini polnjenja lahko akumulator nepopravljivo poškodujejo.

8.2.1 Polnjenje akumulatorjev v vozilu

⚠ NEVARNOST

Posamičnega akumulatorja ni mogoče polniti v stroju.

Za polnjenje akumulatorjev na stroju:

1. Stroj približajte električni vtičnici in izvlecite ključ (slika 4.A).
2. Pokrov akumulatorjev pustite zaprt (slika 17).
3. Dvignite zamašek vtičnice za polnjenje (slika 1.N).
4. Priloženi polnilnik priključite na vtičnico za polnjenje (slika 20) z ustreznim bajonetnim elementom na priključku (slika 20.A).
5. Polnilnik priključite na vtičnico električnega omrežja, tako da vstavite ustrezen vtič (slika 20.B).
6. Svetleča ikona "AKUMULATOR" (slika 4.Z) utripa z modro barvo; stroj se polni.
7. Pustite kosilnico, da se polni, dokler ni akumulator popolnoma poln;
8. Med polnjenjem signalne LED sijalke akumulatorja (slika 4.Z) utripajo zaporedno. Ko je dosežena določena raven polnjenja, ustrezajoča LED sijalka ostane stalno osvetljena, medtem ko druge pa še naprej utripajo.
9. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, vse diode LED ostanejo stalno prižgane.
10. Odklopite polnilnik iz polnilne vtičnice.
11. Zasukajte obročno matico priključka v nasprotno smer urinega kazalca (slika 20.C).
12. Izvlecite priključek (slika 20.D).

8.2.2 Polnjenje akumulatorjev ločeno od stroja v pogojih varnosti

⚠ OBVESTILO

Akumulator lahko polnite neodvisno z istim polnilnikom, ki se uporablja za polnjenje stroja.

1. Odprite pokrov akumulatorjev (slika 17);
2. Odstranite akumulator iz stroja (slika 21.E);
3. Zaprite pokrov akumulatorjev, tako da ga z roko pospremite (slika 17);
4. Akumulator postavite na suho, varno in stabilno mesto;
5. Odstranite gumijasti zaščitni pokrovček na priključku;

6. Polnilnik priključite na vtičnico električnega omrežja, tako da vstavite ustrezen vtič (slika 20.B);
7. Na polnilno vtičnico na akumulatorju priključite polnilnik, dobavljen z opremo, in sicer s pomočjo namenskega bajoneta za pritrditev priključka. Pomagajte si z navodili za uporabo akumulatorja.

OPOMBA

Med polnjenjem so vse funkcije stroja onemogočene, tudi če je ključ do konca vstavljen.

Potrebna energija za delovanje stroja prihaja iz akumulatorjev, ki jih je treba skrbno vzdrževati, da se zagotavlja njihova učinkovitost in dolga življenjska doba. Akumulator vašega stroja je treba obvezno napolniti:

- Preden stroj prvič uporabite, potem ko ste ga kupili.
- Ko je dosežen minimalni prag napolnjenosti (slika 4.Z).
- Pred vsakim daljšim obdobjem neuporabe stroja.
- Vsaj enkrat mesečno med skladiščenjem.
- Pred ponovno uporabo po daljšem obdobju neuporabe stroja.

⚠ POZOR

Kadar akumulatorji niso priključeni na električno omrežje prek ustreznega polnilnika, se njihova napolnjenost zmanjšuje, tudi če stroja ne uporabljate. Če se akumulatorji zelo močno izpraznijo, se lahko resno poškodujejo, tako da postanejo neuporabni. Garancija ne krije škode za akumulator, ki ni bil pravilno polnjen.

⚠ POZOR

Polnjenje je treba izvajati izključno s polnilnikom akumulatorja (slika 20.A). Drugi načini polnjenja lahko akumulator nepopravljivo poškodujejo.

⚠ POZOR

Polnjenje akumulatorja mora potekati v okolju, ki je zaščiteno pred vremenskimi vplivi, v senci in pri temperaturi med +5 in +40 C.

OPOMBA

Akumulator lahko kadar koli tudi samo delno napolnite brez nevarnosti, da bi se poškodoval.

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Med polnjenjem akumulatorja ne izvajajte opravil vzdrževanja ali čiščenja.

Kompletno polnjenje traja približno 2–8,5 ur (odvisno od akumulatorja in polnilnika); med polnjenjem signalne LED sijalke (slika 4.Z) utripajo zaporedno. Ko je dosežena določena raven polnjenja, ustrezajoča LED sijalka ostane stalno osvetljena, medtem ko druge pa še naprej utripajo. Akumulator lahko ostane priključen na polnjenje za nedoločen čas.

⚠ OBVESTILO

Trajanje polnjenja akumulatorja je lahko daljše, če se stroj uporablja v težkih delovnih pogojih s posledičnim generiranjem signala za pregrevanje akumulatorja (pogl. 13).

⚠ OBVESTILO

V primeru popolnoma izpraznjenega akumulatorja ostanejo signalne LED sijalke ugasnjene, dokler ni dosežen minimalni prag napolnjenosti.

OPOMBA

Ko nivo napolnjenosti pade pod prag 10 %, prva LED sijalka akumulatorja začne utripati. Rezalne naprave se izklopijo in treba se je vrniti z dela in napolniti akumulator.

⚠ OBVESTILO

Če je polnilnik akumulatorja priključen na traktor in 5 LED sijalk na sliki 4.Z utripa istočasno, polnjenje ne poteka. Kontrolirajte povezavo med polnilnikom akumulatorja in električnim omrežjem.

OPOMBA

Poraba energije za ohranjanje napolnjenosti je izredno nizka in ekonomsko zanemarljiva.

8.3 ČIŠČENJE

Po vsaki uporabi opravite čiščenje, upoštevajoč naslednja navodila:

- Ne uporabljajte vodnega curka, da ne zmočite akumulatorjev in električnih delov.
- Odstranite ostanke trave in blata, ki so se nabrali v notranjosti šasije.
- Vedno preverite, da so dovodi zraka čisti.
- Šasije ne čistite z agresivnimi sredstvi.

- Za zmanjšanje nevarnosti požara skrbite, da bo stroj prost ostankov trave, listja ali odvečne maščobe.
- Dvignite pokrov in s stisnjenim zrakom očistite morebitne ostanke umazanije ali trave, ki se naberejo nad akumulatorskim sklopom.

⚠ POZOR

Za čiščenje transmisijskega mehanizma, akumulatorjev in elektronskih delov nikoli ne uporabljajte tekočin (slika 22, slika 23). Očistite jih tako, da jih spihate s curkom stisnjenega zraka.

8.4 VZDRŽEVANJE REZALNE NAPRAVE

Dobra poravnava sestava rezalnih naprav je bistvenega pomena za enakomerno pokošeno trato (slika 19).
Če opazite, da je košnja neenakomerna, preverite tlak v pnevmatikah (pogl. 12).
Če ta ukrep ne zadošča, se obrnite na vašega prodajalca, da opravi poravnavo sestava rezalnih naprav.

⚠ NEVARNOST

Rezalne naprave se ne dotikajte, dokler ključ za zagon ni bil iztaknjen in dokler se rezalna naprava ni popolnoma zaustavila. Bodite pozorni, ker se rezalna naprava lahko premika, tudi če je bil ključ iztaknjen (pri modelih z akumulatorjem).

⚠ NEVARNOST

Vsa opravila v zvezi z rezalnimi napravami (demontaža, brušenje, uravnovešenje, popravilo, ponovna montaža in/ali zamenjava) so zahtevna in je zanje potrebno specifično znanje ter posebno orodje; iz varnostnih razlogov jih je treba vedno opraviti v specializiranem servisu.

⚠ NEVARNOST

Če je rezalna naprava poškodovana, ukrivljena ali obrabljena, jo zamenjajte skupaj s pripadajočimi vijaki, da se ohrani pravilna uravnoteženost.

⚠ POZOR

Vselej uporabljajte originalne rezalne naprave, ki so označene s šifro, navedeno v tabeli "Tehnični podatki".

Slabo nabrušena rezalna naprava trga travo in povzroči porumenelost travnika.

8.5 MAZANJE

⚠ POZOR

Če mazanje ne bo izvajano v skladu z navodili v tabeli, se bodo posamezni deli poškodovali.

Predmet	Opravilo	Sl.
Osrednji spoj	3 točke za mazanje, ki se nahajajo v osrednjem delu na levi strani stroja. Uporabite mazalko, napolnjeno z univerzalnim mazivom. Vbrizgavajte, dokler mast ne začne izstopati.	18.A
Volan	2 točke za mazanje, ki se nahajajo v osrednjem delu na levi strani stroja. Uporabite mazalko, napolnjeno z univerzalnim mazivom. Vbrizgavajte, dokler mast ne začne izstopati.	18.B
Veriga za krmiljenje	Verigo namažite s posebnim mazivom za verige na mestih, ki so označena na sliki.	18.C
Kolesni ležaji	2 točki za mazanje. Uporabite mazalko, napolnjeno z univerzalnim mazivom. Vbrizgavajte, dokler mast ne začne izstopati.	18.D
Nosilci s hitrim odklopom	1 točka za mazanje na vsakem od sprednjih koles. Uporabite mazalko, napolnjeno z univerzalnim mazivom. Vbrizgavajte, dokler mast ne začne izstopati.	18.E

8.6 PRITRDILNE MATICE IN VIJAKI

- Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja.

9. TRANSPORT, SHRANJEVANJE IN ODSTRANJEVANJE

9.1 TRANSPORT

⚠ VARNOSTNO NAVODILO

Če menite, da premikanja ali prevoza ne morete varno opraviti, se obrnite na servisni center.

Ko stroj premikate, je treba:
1. preveriti, da ste v ravnem položaju;
2. odklopiti frontalni pripomoček;

3. postaviti sestav rezalnih naprav v transportni položaj;
4. ugasniti stroj in izvleči ključ za zagon;
5. izklopiti transmisijo (poglavje 6.3).

Za prevažanje stroja na vozilu ali na prikolici je treba:
- uporabiti nakladalne stranice, ki so primerno vzdržljive ter ustrezno široke in dolge;
- naložiti stroj z ugasnjenim elektromotorjem, brez voznika; ključ za zagon naj bo odstranjen z njegovega mesta; stroj naložite s potiskanjem, pri čemer naj sodeluje primerno število oseb;
- spustiti frontalni pripomoček;
- stroj namestiti tako, da ne bo nikogar ogrožal;
- vklopiti transmisijo (poglavje 6.3);
- stroj trdno pritrditi na vozilo z vrvmi ali verigami, da se prepreči prevrnitev in morebitna poškodba.

9.2 SHRANJEVANJE

Ko stroj shranjujete, izvlecite ključ za zagon:
Stroj shranite:
- s spuščenim frontalnim pripomočkom;
- v suhem prostoru;
- v zavetju pred vremenskimi neprilikami;
- po možnosti ga pokrijte s platnom;
- na mestu, ki je izven dosega otrok;
- prepričajte se, da ste z njega odstranili ključe ali orodje za vzdrževanje.

Če je treba stroj shraniti za več kot 30 dni:
1. Počakajte, da se stroj ohladi.
2. Odstranite ključ za zagon in akumulatorje ter slednje shranite na hladnem in suhem mestu.
3. Stroj skrbno očistite.
4. Preglejte, če so na stroju kakšne poškodbe. Po potrebi pokličite pooblaščeni servis.
5. Stroj shranite:
   - s spuščenim sestavom rezalnih naprav
   - v suhem prostoru;
   - v zavetju pred učinki slabega vremena, v senci, pri priporočeni temperaturi med 0 in +40 °C;
   - po možnosti ga pokrijte s platnom;
   - na mestu, ki je izven dosega otrok;
   - prepričajte se, da ste z njega odstranili ključe ali orodje za vzdrževanje.

⚠ POZOR

Akumulator je treba kompletno napolniti vsaj enkrat na mesec in vedno pred ponovno uporabo.

Ko nameravate stroj ponovno uporabiti, ga pripravite v skladu z navodili v poglavju "7. Uporaba stroja".

⚠ NEVARNOST

Stroj namestite tako, da ne bo predstavljal nevarnosti ob slučajnem stiku z odraslimi osebami, otroki ali živalmi.

10. SERVIS IN POPRAVILA

Ta priročnik daje vsa potrebna navodila za upravljanje stroja in za pravilno osnovno vzdrževanje, ki ga lahko opravlja uporabnik. Vse postopke vzdrževanja in naravnavanja, ki niso opisani v tem priročniku, mora opraviti vaš prodajalec ali specializiran servis, ki razpolaga s potrebnim znanjem in opremo za pravilno izvedbo teh del in za ohranjanje originalne varnosti stroja. Zaradi posegov, opravljenih v neprimernih ustanovah ali s strani neusposobljenih oseb, se razveljavi vsakršna oblika garancije in vsakršna odgovornost proizvajalca.
- Izključno pooblaščene servisne delavnice smejo izvajati popravila in vzdrževalna opravila v okviru garancije.
- Pooblaščeni servisi uporabljajo izključno originalne nadomestne dele. Originalni nadomestni deli in originalna oprema so bili izdelani posebej za te stroje.
- Neoriginalni nadomestni deli in dodatna oprema niso dovoljeni. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in opreme povzroči, da uporaba stroja ni varna, ter odvezuje proizvajalca vsakršne odgovornosti.
- Priporočamo, da stroj enkrat na leto zaupate pooblaščenemu servisu, da izvede vzdrževalna in servisna opravila ter pregled varnostnih naprav.

11. OBSEG GARANCIJE

Garancija krije vse napake, ki se tičejo kakovosti materialov in izdelave ter so bile v garancijskem roku potrjene s strani vašega prodajalca ali specializiranega servisa. Garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo komponente, za katero se ugotovi, da ima napako.
Pogoj za uveljavljanje garancije je redno vzdrževanje stroja.
Uporabnik mora natančno spoštovati vsa navodila, ki jih vsebuje priložena dokumentacija.
Garancija ne pokriva poškodb, ki so posledica:
- Pomanjkljive seznanitve s spremljajočo dokumentacijo (s priročnikom z navodili).
- Nepozornosti, malomarnosti.
- Zunanjih vzrokov (strele, trkov, prisotnosti tujkov v notranjosti stroja) ali nesreč.
- Nepravilne ali od proizvajalca neodobrene uporabe ali montaže.
- Slabega vzdrževanja.
- Predelave stroja.
- Uporabe neoriginalnih nadomestnih delov (prilagojenih delov).
- Uporabe opreme, ki je ni dobavil proizvajalec ali je proizvajalec ni odobril.

Poleg tega garancija ne pokriva:
- Opravil rednega/izrednega vzdrževanja (opisanih v priročniku z navodili).
- Normalne obrabe delov, ki so podvrženi obrabi, kot so rezalne naprave, kolesa, žarometi, varnostni vijaki in kabli.
- Normalne obrabe.
- Slabšanja estetskega videza stroja zaradi njegove rabe.
- Nosilcev rezalnih naprav
- Dodatnih stroškov, ki so morebiti povezani z uveljavitvijo garancije, kot so potni stroški do uporabnika, prevoz stroja do prodajalca, najem opreme za zamenjavo ali naročilo vzdrževalnih del pri zunanjem podjetju.

Uporabnik je zaščiten z ustreznimi zakoni, ki veljajo v njegovi državi. Ta garancija na noben način ne omejuje pravic kupca, ki jih določajo zakoni v njegovi državi.

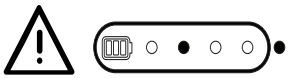
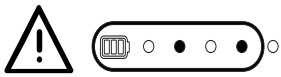
12. TABELA VZDRŽEVANJA

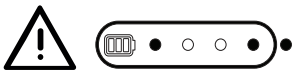
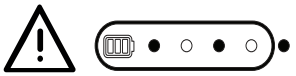
Okenca ob strani omogočajo beleženje datuma ali ur delovanja, po poteku katerih je bilo opravilo izvedeno.

Poseg	Pogostnost (ure)	Opravljeno (datum ali ure)					Opombe
Preverjanje vseh pritrditev	Pred vsako uporabo						-
Pregled tlaka v pnevmatikah	Pred vsako uporabo						-
Varnostni pregledi / Preveritev komand	Pred vsako uporabo						-
Kontrola vzvoda za sprostitev transmisije	Pred vsako uporabo						odst. 6.3
Polnjenje akumulatorjev	Pred vsako uporabo Po vsaki uporabi Pred shranitvijo						odst. 8.2
Splošno čiščenje in pregled	Po vsaki uporabi						odst. 8.3
Preveritev morebitnih poškodb na stroju. Po potrebi pokličite pooblaščeni servis.	Po vsaki uporabi						-
Pregled spojev rezalnih naprav in njihove nabrušenosti	25						*
Zamenjava rezalnih naprav	100						*
Splošno mazanje	50 in po vsakem pranju						odst. 8.5 **

* To opravilo mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis.
** Splošno mazanje vseh spojev je poleg tega dobro opraviti vedno, kadar se predvideva daljše obdobje neuporabe stroja.

13. PREPOZNAVANJE MOTENJ

MOTNJA	VZROK	ODPRAVA MOTNJE
Stroj se ne zažene.	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator (odst. 8.2).
Nepravilno košenje.	Rezila niso dovolj ostra.	Obrnite se na pooblaščeni servisni center.
	Previsoka hitrost vožnje glede na višino trave, ki jo je potrebno pokositi. Sestav rezalne naprave je poln trave.	Zmanjšajte hitrost vožnje in/ali povečajte višino košnje. Počakajte, da se trava posuši. Očistite sestav rezalne naprave.
Nepravilno tresenje pri uporabi.	Neuravnotežene rezalne naprave. Razrahljane rezalne naprave. Razrahljani deli. Morebitne poškodbe	Obrnite se na pooblaščeni servisni center za preglede, zamenjave in popravila.
Ikona na sliki 4.T ostaja prižgana in LED sijalki akumulatorja 2 in 5 utripata. 	Tokovna preobremenitev akumulatorja zaradi:	
	Preveč težkih delovnih pogojev.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
		Povečajte višino košnje.
	Preveč strmo pobočje.	Zmanjšajte hitrost vožnje in preverite naklon terena, na katerem delate.
Ikona na sliki 4.V utripa. Vse druge oznake na komandni plošči (ikone/LED) ostanejo delujoče in vidne. 	Predalarm pregrevanja akumulatorja, motorja za vožnjo in/ali motorjev rezalnih naprav zaradi:	
	Težkih delovnih pogojev.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
		Povečajte višino košnje.
Ikoni na sliki 4.T in sliki 4.V ostajata prižgani in LED sijalki akumulatorja 2 in 4 utripata. 	Previsoka/prenizka temperatura akumulatorja zaradi:	Izklopite stroj, počakajte vsaj 5 minut, nato ga ponovno zaženite.
	Težkih delovnih pogojev.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
		Povečajte višino košnje.
	Neustrezni okoljski pogoji.	Delajte pri okoljski temperaturi, ki ustreza pogojem za delovanje stroja.

MOTNJA	VZROK	ODPRAVA MOTNJE
Ikona na sliki 4.T ostaja prižgana in LED sijalke akumulatorja 1, 4 in 5 utripajo. 	Tokovna preobremenitev rezalnih naprav zaradi:	
	Težkih delovnih pogojev.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
		Povečajte višino košnje.
	Prisotnost ovir, ki preprečujejo vrtenje rezalnih naprav.	Odstranite ovire.
	Sestav rezalnih naprav je poln trave.	Očistite sestav rezalnih naprav.
Ikoni na sliki 4.T in sliki 4.V ostajata prižgani in LED sijalki akumulatorja 1 in 3 utripata.	Pregrevanje motorjev rezalnih naprav zaradi:	Izklopite stroj, počakajte vsaj 5 minut, nato ga ponovno zaženite.
	Težkih delovnih pogojev.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
		Povečajte višino košnje.
Ikona na sliki 4.T ostaja prižgana in LED sijalke akumulatorja 1, 3 in 5 utripajo. 	Nedelovanje motorjev rezalnih naprav zaradi:	
	Težkih delovnih pogojev.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
		Povečajte višino košnje.
	Prisotnost ovir, ki preprečujejo vrtenje rezalnih naprav.	Odstranite ovire.
	Sestav rezalnih naprav je poln trave.	Očistite sestav rezalnih naprav.
Ikoni na sliki 4.T in sliki 4.V ostaneta prižgani in LED sijalke akumulatorja 1, 2 in 4 utripajo.	Pregrevanje motorja za vožnjo zaradi:	Ugasnite stroj in počakajte vsaj 5 minut, preden ponovite postopek zagona.
	Motor za vožnjo je močno obremenjen.	Zmanjšajte hitrost vožnje.
	Preveč strmo pobočje.	Zmanjšajte hitrost vožnje in preverite naklon terena, na katerem delate.
	Prevelika prisotnost blata na kolesih.	Kontrolirajte, če kolesa niso blokirana in jih po potrebi očistite.
Ikoni na sliki 4.T in sliki 4.S ostaneta prižgani, LED sijalke akumulatorja 1,2, 4 in 5 pa utripajo.	Stroj je bil zagnan, medtem ko pedal za vožnjo ni bil sproščen (v položaju prostega teka).	Ugasnite stroj in ponovite postopek zagona šele potem, ko preverite, da je pedal za vožnjo v položaju prostega teka (sproščen pedal).

MOTNJA	VZROK	ODPRAVA MOTNJE
Ikoni na sliki 4.T in sliki 4.S ostaneta prižgani in LED sijalke akumulatorja 1, 2, 3 in 5 utripajo.	Vzvod za vklop/izklop transmisije v položaju izklopa transmisije.	Kontrolirajte položaj vzvoda za vklop/izklop transmisije in ga po potrebi postavite nazaj v položaj vklopljene transmisije.
		Če težava ni odpravljena, se obrnite na servisni center.
LED sijalke akumulatorja na sliki 4.Z se prižigajo in ugašajo v zaporedju od leve do desne in obratno.	Napaka v komunikaciji med elektronskimi moduli stroja.	Ugasnite stroj in ponovite postopek zagona.
		Če težava ni odpravljena, se obrnite na servisni center.

OPOMBA

V primeru drugih motenj, ki niso navedene v tabeli, se nemudoma obrnite na pooblaščeni servisni center.

⚠ NEVARNOST

Nikoli ne poskušajte opravljati zahtevnih popravil, če nimate ustreznih pripomočkov in potrebnega tehničnega znanja. Vsak slabo opravljen poseg pomeni avtomatično razveljavitev garancije in vsakršne odgovornosti proizvajalca.

14. DODATNA OPREMA

Glejte tabelo za pravilno kombinacijo opreme.

14.1 PREKRIVNO PLATNO

Varuje stroj pred prahom, ko ga ne uporabljamo.

14.2 SNEŽNE VERIGE

Izboljšajo oprijem zadnjih koles na zasneženih površinah in omogočajo uporabo naprav za čiščenje snega.

14.3 KOLESA ZA BLATO / SNEG

Izboljšajo učinkovitost vožnje na zasneženih in blatnih terenih.

SR

PAŽNJA!: PRE KORIŠĆENJA MAŠINE PAŽLJIVO PROČITATI OVAJ PRIRUČNIK. Sačuvati za narednu konsultaciju.

SADRŽAJ

1. UOPŠTENO 2
2. OPŠTA UPOZORENJA ZA BEZBEDNOST MAŠINE 2
3. BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA MAŠINE ZA FRONTALNU KOŠNJU DOK JE KORISNIK U SEDEĆEM POLOŽAJU 5
   - 3.1 Obuka 5
   - 3.2 Pripremne radnje 5
   - 3.3 Za vreme upotrebe 5
   - 3.4 Održavanje, skladištenje i transport 6
   - 3.5 Baterija/Punjač baterije 7
   - 3.6 Zaštita životne sredine 7
4. UPOZNAVANJE MAŠINE 8
   - 4.1 Opis mašine i predviđena upotreba 8
   - 4.2 Karakteristike kosačice 8
   - 4.3 Sastavni delovi kosačice 9
   - 4.4 Sigurnosne oznake 9
   - 4.5 Identifikaciona nalepnica proizvoda 9
5. MONTAŽA 10
   - 5.1 OTPAKIVANJE 10
   - 5.2 Komponente za montažu 10
   - 5.3 Montaža sedišta 10
   - 5.4 MONTAŽA MEHA 10
   - 5.5 Montaža naslona za ruke 10
   - 5.6 Korišćenje sedišta i naslona za ruke . 10
   - 5.7 Montaža volana 11
   - 5.8 Montaža kuke za vuču 11
   - 5.9 Montaža nosača za brzo otpuštanje .. 11
   - 5.10 Montaža dodataka 11
   - 5.11 Montaža prednjeg dodatka 11
   - 5.12 UMETANJE I VAĐENJE BATERIJA IZ MAŠINE 11
6. UPRAVLJAČKE KOMANDE 11
   - 6.1 Komutator s ključem 11
   - 6.2 Papučica pogona 11
   - 6.3 Poluga za uključivanje/isključivanje prenosnog sistema 11
   - 6.4 Dugme za slučaj nužde 12
   - 6.5 Pomoćna utičnica za dodatnu opremu USB 12
   - 6.6 Uređaji za zvučnu signalizaciju 12
   - 6.7 Podešavanje visine prednjeg dodatka 12
   - 6.8 Kontrolna tabla konzole 12
   - 6.9 Element za pričvršćivanje diska 13
   - 6.10 Funkcija Bluetooth 13
7. UPOTREBA MAŠINE 14
   - 7.1 Pripremne radnje 14
   - 7.2 Sigurnosne kontrole 14
   - 7.3 Upotreba na strmim terenima 15
   - 7.4 Pokretanje 16
   - 7.5 Rad 16
   - 7.6 Zaustavljanje 17
   - 7.7 Nakon upotrebe 17
8. ODRŽAVANJE 17
   - 8.1 Opšte informacije 17
   - 8.2 Baterija 17
   - 8.3 Čišćenje 19
   - 8.4 Održavanje rezne glave 19
   - 8.5 Podmazivanje 20
   - 8.6 Matice i šrafovi za fiksiranje 20
9. TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Skladištenje 20
10. ASISTENCIJA I POPRAVKE 21
11. POKRIĆE GARANCIJE 21
12. TABELA S INTERVENCIJAMA ODRŽAVANJA 22
13. PREPOZNAVANJE PROBLEMA 22
14. DODATNA OPREMA 25
    - 14.1 Pokrovna cerada 25
    - 14.2 Lanci za sneg 25
    - 14.3 Točkovi za blato /sneg 25

1. UOPŠTENO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

U tekstu priručnika neki paragrafi koji sadrže informacije od posebnog značaja, u pogledu sigurnosti ili rada, istaknuti su na drugačiji način, prema sledećem kriterijumu:

⚠ OPASNOST

Ako se ne pridržavate upozorenja može nastati situacija neposrednog rizika, koja ako je ne izbegnete, izaziva trenutnu smrt ili ozbiljnu ili trajnu štetu.

⚠ UPOZORENJE

Ako se ne pridržavate upozorenja može nastati situacija potencijalnog rizika, koja ako je ne izbegnete, može izazvati smrt ili ozbiljno ugroziti zdravlje.

⚠ PAŽNJA

Ako se ne pridržavate upozorenja može nastati situacija potencijalnog rizika, koja bi ako je ne izbegnete, mogla izazvati manje oštećenje mašine.

⚠ OBAVEŠTENJE

Daje uputstvo u vezi sa ponašanjem koje treba primeniti a koje nema veze sa telesnim povredama.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Daje uputstvo koje se odnosi na specifične postupke koje treba izvršiti kada nastanu situacije koje mogu ugroziti zdravlje ljudi ili sigurnost mašine.

NAPOMENA

Daje dodatnu informaciju prethodnim sigurnosnim uputstvima.

Paragrafi obeleženi četvorouglom sa sivim tačkastim stranama pokazuju opcijske karakteristike koje nemaju svi modeli navedeni u ovom priručniku. Proverite da li je ova karakteristika prisutna na Vašem modelu.

Sve oznake „prednje", „zadnje", „desno" i „levo" odnose se na radni položaj radnika.

1.2 REFERENCIJE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputstvima za upotrebu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje. Delovi prikazani na slikama označeni su slovima A, B, C i tako dalje. Referencija na komponentu C na slici 2 označena je ovako: "Vidi sl. 2. C" ili samo "(sl. 2.C)" Slike su indikativne. Stvarni delovi mogu varirati u odnosu na one prikazane.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podeljen na poglavlja i paragrafe. Naslov paragrafa "2.1 Obuka" je podnaslov od "2. Sigurnosna pravila". Referencije na naslove ili paragrafe označene su skraćenicama pogl. ili par. i odgovarajućim brojem. Na primer: "pogl. 2" ili "par. 2.1"

2. OPŠTA UPOZORENJA ZA BEZBEDNOST MAŠINE

2.1 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, sva uputstva, sve ilustracije i sve specifikacije koje su isporučene sa ovom električnom mašinom. *Ukoliko se ne pridržavate niže navedenih upozorenja mogu nastati električni udar, požar i/ili ozbiljne telesne povrede.*

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće konsultacije.

Termin „mašina" ili „električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat koji se napaja iz mreže (sa kablom) ili električni alat koji se napaja baterijama (bežični).

1) Sigurnost radnog prostora

a) **Radni prostor mora stalno biti čist i dobro osvetljen.** *U neurednom ili slabo osvetljenom prostoru lakše mogu nastati nezgode.*

b) **Nemojte koristiti električne alatke u eksplozivnim atmosferama, na primer, u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasa ili prašine.** *Električne alatke stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*

c) **Držite podalje decu i ostale prisutne osobe dok koristite električnu alatku.** *Gubitak pažnje može dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna bezbednost

a) **Utikač kabla punjača baterije mora biti kompatibilan s električnom utičnicom. Nikada ne modifikujte utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti adaptere s kablom punjača baterije koji ima uzemljenje.** *Utikači koje ne izmenite i koji su pogodni za utičnicu smanjuju rizik od električnog udara.*

b) **Izbegavajte da Vaše telo dođe u dodir s površinama koje su spojene na masu ili uzemljenje, kao što su cevi, radijatori, šporeti, frižideri.** *Rizik od električnog udara je povećan ako telo dođe u dodir s masom ili uzemljenjem.*

c) **Ne izlažite električni alat kiši ili mokrim prostorijama.** *Voda koja prodre u električnu alatku povećava rizik od strujnog udara.*

d) **Nemojte koristiti kabl neprimereno. Nemojte koristiti kabl za transportovanje električne alatke, vučenje iste ili da biste je isključili iz utičnice. Držite kabal podalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili delova u pokretu.** *Oštećeni ili zapetljani kaba povećava rizik od električnog udara.*

e) **Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabl adekvatan za spoljašnju upotrebu.** *Upotreba produžnog kabla adekvatnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.*

f) **Ako se upotreba električne alatke u vlažnom okruženju ne može izbeći, koristite utičnicu zaštićenu diferencijalnim prekidačem).** *Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.*

⚠ OPASNOST

Vlaga i struja nisu kompatibilni:
- Rukovanje i povezivanje električnih kablova se mora vršiti na suvom.
- Nikada nemojte dovoditi u kontakt električnu utičnicu ili kabal sa mokrim područjem (bare ili vlažna zemlja).
- Ako je potrebno, koristite produžne kablove s integralnim izolovanim i zvanično potvrđenim utičnicama, koji se mogu naći u prodaji.
- Strujnu utičnicu za punjenje baterije koja mora biti povezana na električnu mrežu zgrade mora pripremiti kvalifikovani električar; ona mora biti zaštićena diferencijalnim prekidačem (RCD-Residual Current Device), a struja isključivanja mora biti u skladu sa važećim zakonskim propisima.
- Nepravilno povezivanje može izazvati kratak spoj, ozbiljne telesne povrede, pa čak i smrt.

- **Da ne bi došlo do nestanka električne energije za vreme punjenja baterije:**
  - proverite da li je ukupni kapacitet električne instalacije odgovarajući.
  - uključite mašinu na električnu utičnicu dovoljne amperaže.
  - izbegavajte da istovremeno koristite ostale električne aparate s velikom potrošnjom.

3) Lična bezbednost

a) **Budite pažljivi, kontrolišite ono što radite i koristite zdrav razum kada se služite električnim alatom. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** *Trenutak nepažnje pri korišćenju električnog alata može izazvati ozbiljne telesne povrede.*

b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu (LZO). Uvek nosite zaštitne naočare.** *Upotreba lične zaštitne opreme c kao što su maske za zaštitu od prašine, obuća otporna na klizanje, zaštitni šlemovi ili zaštite za uši smanjuje rizik od telesnih povreda.*

c) **Izbegavajte nenamerna pokretanja. Uverite se da je prekidač u položaju „OFF“ pre umetanja utikača, hvatanja ili nošenja električnog alata.** *Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili povezivanje u utičnicu sa prekidačem u položaju „ON“ lakše dovodi do nezgoda.*

d) **Uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje pre nego što uključite električni alat.** *Ključ ili alat koji ostane u dodiru s nekim okretnim delom na električnoj alatki može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.*

e) **Ne naginjite se. Uvek morate imati odgovarajući oslonac i ravnotežu.** *To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*

f) **Obucite se na odgovarajući način. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od delova u pokretu.** *Široka odeća, nakit ili duga kosu mogu da se zapletu u delove u pokretu.*

g) **Ako postoje uređaji koji se povezuju sa sistemima za usisavanje i sakupljanje prašine, uverite se da su povezani i da se koriste na odgovarajući način.** *Upotreba ovih uređaja može smanjiti rizike povezane sa prašinom.*

h) **Nikada ne dozvolite da vas poznavanje stečeno čestom upotrebom električnih alata dovede do samozadovoljstva i ignorisanja principa bezbednosti električnih alata.** *Nemarno ponašanje može izazvati ozbiljne telesne povrede u deliću sekunde.*

4) Upotreba i čuvanje električnog alata

a) **Nemojte forsirati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za određenu primenu.** *Odgovarajući električni alat će obaviti posao bolje i bezbednije brzinom za koju jo dizajniran.*
b) **Ne koristite električni alat ako prekidač ne može da ga pokrene ili zaustavi.** *Neki električni alat kojim se ne može upravljati putem prekidača je opasan i mora da bude popravljen.*
c) **Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenite dodatnu opremu ili skladištite električni alat.** *Ove sigurosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
d) **Odložite električnu alatku koju ne koristite podalje od domašaja dece i nemojte dozvoliti da istu koriste osobe koje je ne poznaju i koje nisu upoznate s ovim uputstvima.** *Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.*
e) **Održavajte pažljivo električni alat i dodatnu opremu. Proverite da li su pokretni delovi poravnati i da li se slobodno kreću, da nisu polomljeni i proverite bilo koji uslov koji bi mogao loše uticati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat treba da popravite pre ponovne upotrebe.** *Mnoge nezgode su uzrokovane nedovoljnim održavanjem.*
f) **Rezne glave moraju bda budu naoštrene i čiste.** *Odgovarajuće održavanje rezne glave, s dobro naoštrenim noževima doprinosi tome da se oni manje zaglave i da se lakše kontrolišu.*
g) **Koristite električni alat i dodatnu opremu u skladu sa isporučenim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i vrstu rada koji treba da izvršite.** *Ako električni alat koristite za radnje koje se razlikuju od predviđenih, mogu nastati opasne situacije.*
h) **Drške i sve površine za hvatanje moraju da budu suve, čiste i bez ragova ulja i masti.** *Klizave drške i površine za hvatanje onemogućavaju da mašinu pokrećete i kontrolišete na siguran način u nepredviđenim situacijama.*

5) Upotreba i održavanje baterije

a) **Da biste napunili bateriju, koristite isključivo punjače baterije koje je preporučio proizvođač.** *Punjač baterija koji je pogodan za određni tip baterija može izazvati rizik od požara, električni udar, pregrevanje ili curenje tečnosti iz baterije ako se koristi s nekim drugim tipom baterija.*
b) **Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu električnu alatku.** *Upotreba bilo kojih drugih baterija može dovesti do rizika od telesnih povreda i požara.*
c) **Baterije koje ne koristite morate držati podalje od metalnih predmeta kao što su kancelarijske spajalice, kovanice, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi sitni metalni predmeti, koji bi mogli dovesti do kratkog spoja kontakata.** *Kratak spoj između kontakata baterije može dovesti do sagorevanja ili požara.*
d) **Baterija u lošem stanju može dovesti do izlaska tečnosti. Izbegavati kontakt s tečnošću. U slučaju nehotičnog dodira, isprati vodom. Ukoliko tečnost dođe u dodir s očima, obratite se lekaru.** *Tečnost koja izađe iz baterije može dovesti do kožnih iritacija ili opekotina.*
e) **Nemojte koristiti bateriju ili električni alat koji su oštećeni ili izmenjeni.** *Oštećene ili izmenjene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili rizika od povreda.*
f) **Ne izlažite baterije ili električni alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*
g) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje baterije i nemojte puniti bateriju ili električni alat na temperaturi koja je izvan opsega navedenog u uputstvima.** *Neodgovarajuće punjenje ili punjenje na temperaturama koje su izvan navedenog intervala može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*

6) Podrška

a) **Električni alat treba da popravi kvalifikovano osoblje; ono pritom mora da koristi originalne rezervne delove.** *Zahvaljujući tome održava se bezbednost električnog alata.*

b) **Nemojte vršiti popravke baterije.** *Popravke treba da izvrši proizvođač ili specijalizovani servisni centar.*

3. BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA MAŠINE ZA FRONTALNU KOŠNJU DOK JE KORISNIK U SEDEĆEM POLOŽAJU

3.1 OBUKA

⚠ OPASNOST

Strogo je zabranjeno korišćenje mašine bez montiranog prednjeg dodatka.

⚠ UPOZORENJE

Upoznati se s komandama i prikladnom upotrebom mašine. Naučite da brzo zaustavite mašinu. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do požara i/ili ozbiljnih povreda.

- Nikada ne dopustite da mašinu koriste deca ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputstvima. Lokalnim zakonima može da bude određen najniži uzrast korisnika.
- Nikada ne koristiti mašinu ako je rukovaoc umoran ili se loše oseća i ako se nalazi pod uticajem lekova, droga, alkohola ili štetnih supstanci koje mogu da smanje njegove reflekse i pažnju.
- Uvek treba imati na umu da su rukovaoc ili korisnik odgovorni za nesreće i nepredviđene slučajeve koji mogu da se dogode drugim osobama ili njihovoj imovini. Odgovornost korisnika podrazumeva procenu potencijalnih opasnosti terena na kojem se radi, zatim preduzimanje svih mera predostrožnosti koje će garantovati njegovu sigurnost i sigurnost ostalih, posebno na nizbrdicama, neravnim, klizavim ili nestabilnim terenima.
- U slučaju da želite ustupiti ili prodati mašinu drugima, proverite da li je novi korisnik pročitao uputstva za upotrebu sadržana u ovom priručniku.

3.2 PRIPREMNE RADNJE

Lična zaštitna oprema (LZO)

- Nosite odgovarajuću odeću, radnu obuću sa đonom protiv klizanja i duge pantalone. Nemojte uključivati mašinu bosih nogu ili u sandalama. Nosite sredstva za zaštitu sluha.
- Koristite zaštitne rukavice u svim situacijama u kojima postoji rizik po ruke.
- Ne nositi šalove, košulje, ogrlice, narukvice, odeću s lepršavim delovima ili odeću s uzicama, kao ni kravate, odnosno dodatke koji vise ili koji su široki jer bi se oni mogli zaplesti u mašini ili u predmete i materijale koji se nalaze na radnom mestu.
- Dugačku kosu treba povezati na odgovarajući način.

Radno područje / Mašina

- Dobro pregledajte celu radnu površinu i uklonite sve ono što bi mašina mogla izbaciti ili što bi moglo da ošteti reznu glavu/okretne delove (kamenje, granje, žica, kosti, itd.).

3.3 ZA VREME UPOTREBE

Radno područje

- Nemojte koristiti mašinu u prostorijama u kojima postoji rizik od eksplozije, u prisustvu zapaljivih tečnosti, plina ili prašine. Električni kontakti ili mehaničko trljanje mogu stvoriti varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- Ne izlažite mašinu kiši ili mokrim prostorijama. Voda koja dospe u mašinu povećava rizik od električnog udara.
- Radite samo uz dnevno svetlo ili uz dobro veštačko osvetljenje i kad se dobro vidi.
- Udaljite osobe, decu i životinje s radnog područja. Potrebno je da decu nadziru odrasli.
- Izbegavajte da radite na mokroj travi, kad pada kiša i kad postoji rizik od nevremena, posebno kad postoji mogućnost pojave munja.
- Posebnu pažnju obratite na neravnine terena (izbočine, udubljenja), na nizbrdice, na skrivene opasnosti i na prisustvo eventualnih prepreka koje bi mogle smanjiti vidljivost.
- Budite oprezni u blizini provalija, šanaca ili nasipa. Mašina se može prevrnuti ako jedan točak pređe ivicu ili ako se ivica ospe.
- Kosite uvek poprečno u odnosu na nizbrdicu, nikada gore/dole, vodeći pogotovo računa na promenu pravca i da točkovi ne naiđu na prepreke (kamenje, granje, korenje, itd.), što bi moglo dovesti do bočnog klizanja i gubitka kontrole nad mašinom.
- Mašina se ne sme koristiti na nagibima većim od 10°, bez obzira na smer kretanja.
- Zaustavite reznu glavu kada prelazite preko površina koje nisu trava.
- Uvek držite ruke i noge daleko od rezne glave, kako za vreme puštanja u pogon tako i za vreme upotrebe mašine.
- Uvek se držite podalje od otvora za izbacivanje.
- Nemojte nikada koristiti mašinu ako su zaštite oštećene, ako nisu namontirane ili ako nisu pravilno namontirane (štitnik izduvne cevi pozadi).
- Nemojte isključivati, deaktivirati, skidati ili oštećivati postojeće sigurnosne uređaje/ mikroprekidače.
- Budite oprezni na strmim terenima gde treba da obratite posebnu pažnju kako se mašina ne bi

prevrnula ili kako ne biste izgubili kontrolu nad njom. Osnovni uzroci gubitka kontrole su:
- Neprianjanje točkova.
- Prekomerna brzina.
- Nagle provere smera.
- Neprikladno kočenje.
- Neprilagođenost mašine vrsti upotrebe.
- Nepoznavanje posledica koje mogu proizići iz uslova terena.
- Upotreba mašine kao vučnog vozila.

• Kad koristite mašinu u blizini puta, pazite na saobraćaj.

Ponašanje

• Isključite reznu glavu i izvadite ključ, vodeći računa da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili:
- Prilikom transporta mašine.
- Svaki put kad mašinu ostavljate bez nadzora;
- Pre nego što otklonite uzroke blokade ili pre nego što odčepite cev za izbacivanje.
- Pre provere, čišćenja ili rada na mašini.
- Nakon što je udareno strano telo. Proverite da li na mašini ima oštećenja i izvršite sve potrebne popravke pre nego što je ponovo koristite.
- Ako mašina počne neuobičajeno da vibrira: proverite da li ima oštećenja; proverite da li ima labavih delova i zategnite ih; proverite, zamenite ili popravite ih u specijalizovanom centru.

⚠ UPOZORENJE

Rezni element se i dalje okreće nekoliko sekundi čak i kad se isključi ili nakon gašenja mašine.

⚠ UPOZORENJE

Budite oprezni sa sklopom reznih glava koji ima više od jedne rezne glave jer jedna rezna glava koja se okreće može dovesti do okretanja i drugih reznih glava.

• Držite ruke i noge dalje od zgloba upravljača i oslonca sedišta. Postoji rizik od povreda gnječenjem.
• Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom u prostorijama.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

U slučaju kvara ili nesreće za vreme rada, odmah isključiti motor i udaljiti mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako se povredite ili povredite druge osobe, odmah primenite mere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog lečenja. Pažljivo uklonite sav eventualni otpad koji bi mogao oštetiti ili povrediti osobe ili životinje ukoliko ih niko ne nadzire.

3.4 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Redovno vršite održavanje i pravilno skladištite mašinu kako bi se sačuvala njena sigurnost i nivo učinka.

⚠ UPOZORENJE

Izvadite ključ i pročitajte odgovarajuća uputstva pre nego što počnete da vršite bilo koju operaciju čišćenja ili održavanja. Nosite odgovarajuću odeću i radne rukavice u svim situacijama koje mogu biti opasne po ruke.

⚠ UPOZORENJE

Nosite radne rukavice prilikom rukovanja uređajem za rezanje, uklanjanja ili ponovnog postavljanja.

• Mašina se ne sme koristiti ako su njeni delovi istrošeni ili oštećeni. Pokvareni ili dotrajali delovi se moraju zameniti, a nikako popravljati. Koristite isključivo originalne rezervne delove: upotreba neoriginalnih i/ili neispravno namontiranih rezervnih delova ugrožava sigurnost mašine, može prouzrokovati nesreće ili telesne povrede i oslobađa Proizvođača od bilo kakve obaveze ili odgovornosti.
• Nakon upotrebe, izvadite ključ i proverite eventualna oštećenja.
• Matice i šrafovi uvek moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da mašina uvek radi u sigurnim uslovima. Redovno održavanje je osnovni uslov za bezbedost i održavanje efikasnosti.
• Za vreme izvođenja operacija podešavanja mašine, pazite da ne uvučete prste između rezne glave u pogonu i fiksnih delova mašine.
• Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom u prostorijama.
• Redovno proveravajte da li kočnice funkcionišu. Važno je da održavate kočnice, a ako je potrebno i da ih popravite.
• Odložite mašinu na mesto koje nije dostupno deci.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Nivo buke i vibracija naveden u ovim uputstvima, predstavljaju maksimalne vrednosti prilikom upotrebe mašine. Upotreba neuravnoteženog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i nevršenje održavanja znatno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Zato je potrebno primeniti mere preventivne zaštite radi otklanjanja mogućih rizika od prevelike buke i naprezanja od vibracija; vršite održavanje mašine, nosite zaštitu za uši, pravite pauze za vreme rada.

⚠ PAŽNJA

Sve radove održavanja i podešavanja koji nisu opisani u ovom uputstvu mora da obavi vaš prodavac ili specijalizovani centar, koji poseduje znanje i opremu neophodnu da osigura da se radovi izvode ispravno, održavajući prvobitni nivo bezbednosti mašine. Operacije izvršene u neadekvatnim strukturama ili od strane nekvalifikovanog osoblja povlače prekid bilo kog oblika garancije i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

3.5 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

- Da biste napunili bateriju, koristite isključivo punjače baterije koje je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može izazvati električni udar, pregrevanje ili curenje nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu mašinu. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede i rizik od požara.
- Držite neiskorišćene baterije dalje od metalnih predmeta (spajalica, novčića, ključeva, eksera, šrafova itd.) koji bi mogli izazvati kratak spoj kontakta. Kratak spoj između kontakata baterije može dovesti do sagorevanja ili požara.
- Nemojte koristiti punjač baterije na mestima gde ima pare, zapaljivih tečnosti ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, platno itd. Za vreme punjenja, punjač baterije se zagreva i mogao bi izazvati požar.
- Za vreme transporta baterije, pazite da kontakti nisu međusobno povezani i nemojte koristiti metalne posude za transport.
- Uključite punjač baterija samo u utičnice čiji su mrežni napon i frekvencija označeni na pločici.
- Utikač kabla punjača baterije mora biti kompatibilan s električnom utičnicom. Nikada nemojte menjati utikač. Nemojte koristiti adaptere s kablom punjača baterije koji ima uzemljenje. Utikači koje ne izmenite i koji su pogodni za utičnicu smanjuju rizik od električnog udara.
- Da ne bi došlo do nestanka električne energije za vreme punjenja baterije:
  - proverite da li je ukupni kapacitet električne instalacije odgovarajući;
  - uključite mašinu na električnu utičnicu dovoljne amperaže;
  - izbegavajte da istovremeno koristite ostale električne aparate s velikom potrošnjom.
- Nemojte držati kabal punjača baterije u domašaju dece.
- Ne punite samo jednu bateriju umetnutu u mašinu.
- Punjač ne sme biti izložen vodi ili vlazi. Pazite da ne stavljate posude sa tečnostima u blizini punjača.

3.6 ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o uklanjanju ambalaže, istrošenih delova ili svih drugih elemenata štetnih za životnu sredinu; ti otpaci se ne smeju bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za skupljanje otpada, koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o zbrinjavanju otpadnog materijala koji nastane tokom rada.
- U trenutku kada mašinu više ne koristite, nemojte je napustiti u okolini, već se obratite centru za skupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim propisima.

Ne bacajte električne aparate u kućno smeće. Na osnovu Evropske Direktive 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo iskoristiti na ekološki prihvatljiv način. Ako budete bacili električne aparate na deponiju ili na tlo, štetne supstance mogu dospeti do vodonosnog sloja i tako ući u prehrambeni lanac i ugroziti vaše zdravlje i sigurnost. Za detaljne informacije o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnoj ustanovi za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlašćenom prodavcu.

Na kraju radnog veka zbrinite baterije vodeći računa da ne zagadite životnu sredinu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po životnu sredinu. Bateriju treba da skinete i zbrinete odvojeno u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.

Odvojeno skupljanje korišćenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njegovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spreči zagađenje životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

4. UPOZNAVANJE MAŠINE

4.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je baštenski alat, tačnije kosilica sa vozačem u sedećem položaju i prednjim košenjem.

Mašina je opremljena električnim motorom, koji pokreće reznu glavu, kao i prenosnim sklopom koji pokreće mašinu.
Mašina je zglobna. To znači da je šasija podeljena na prednji i zadnji deo kojima se može upravljati zajedno.
Zglobno upravljanje omogućava mašini da manevriše oko drveća i drugih prepreka sa izuzetno malim radijusom okretanja.
Rukovalac je u stanju da upravlja mašinom i da aktivira glavne komande tako što će uvek sedeti na mestu vozača.
Sigurnosni uređaji montirani na mašini obezbeđuju zaustavljanje rezne glave.

Predviđena i neodgovarajuća upotreba

Ova mašina je projektovana i izrađena za košenje trave u dvorištima i na travnatim površinama.

Upotreba posebne dodatne opreme, predviđene od strane proizvođača kao izvorne opreme ili opreme koja se može posebno kupiti, omogućava da se rad obavlja na razne načine, koji su prikazani u ovom priručniku ili u uputstvima koja idu uz pojedinačnu dodatnu opremu.

Korišćenje u druge svrhe može biti opasno i može prouzrokovati povrede osoba i/ili oštećenje predmeta.
Neprimerena upotreba obuhvata (navodimo samo nekoliko primera):

- prevoženje na mašini osoba, dece ili životinja;
- upotreba mašine za vuču ili guranje tereta bez upotrebe odgovarajuće priključne opreme koja je predviđena za vuču;
- pokretanje rezne glave na netravnatim površinama;
- korišćenje mašine za skupljanje lišća ili krša;
- Korišćenje mašine za vožnju po nestabilnim, klizavim, zaleđenim, kamenitim ili neravnim terenima, barama ili močvarama.

⚠ OBAVEŠTENJE

Nepredviđena upotreba mašine prekida važenje garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost, dok će korisnik morati da snosi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili trećim licima.

⚠ OBAVEŠTENJE

Mašinu mora da koristi samo jedan rukovalac.

⚠ OBAVEŠTENJE

Ova mašina nije zvanično usklađena za kretanje na javnim putevima. Ona se može koristiti (na osnovu Saobraćajnih propisa) isključivo na privatnim površinama zatvorenim za saobraćaj.

4.2 KARAKTERISTIKE KOSAČICE

Mašina ima pogon na sva četiri točka.
Prednji i zadnji točkovi se okreću istom brzinom.
Radi olakšavanja upravljanja, obe osovine su opremljene diferencijalima.
Neka podešavanja mogu biti ručna ili električna, kao što je podešavanje visine košenja sklopa rezne glave. Ostali pokreti za druge dodatke mogu biti ručni.
Ovi pokreti su povezani sa mašinom preko električnih kablova.

4.3 SASTAVNI DELOVI KOSAČICE

Mašina se sastoji od sledećih glavnih delova, koji imaju sledeće funkcije (Sl. 1 i 2):

1. Šasija (Sl. 1.A).
2. Točkovi (Sl. 1.B)
3. Volan (Sl. 1.C)
4. Sedište (Sl. 1.D)
5. Konzola (Sl. 2.A).
6. Nožne komande (Sl. 2.B)
7. Poluga za podizanje prednjih dodataka (Sl. 1.E)
8. Poklopac baterije (Sl. 1.F)
9. Baterije (Sl. 2.C)
10. Brzootpuštajući nosači dodatne opreme (Sl. 1.G)
11. Konektori velike snage 56 V (Sl. 1.H)
12. Konektori male snage 56 V (Sl. 2.H)
13. Ručice za uključivanje/isključivanje pogona (sl. 1.P)
14. Motor pogona (Sl. 1.L)
15. Kuka za vuču (Sl. 1.M)
16. Konektor za punjenje (Sl. 1.N)
17. Far (Sl. 1.O)

4.4 SIGURNOSNE OZNAKE

Na mašini se nalaze razni simboli (Sl. 5). Oni imaju ulogu da podsete rukovaoca na ponašanje koje mora imati kako bi koristio mašinu pažljivo i oprezno. Značenje simbola:

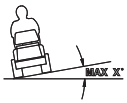
PAŽNJA.
Ukazuje na opasnost. Obično je kombinovan sa drugim znacima koji ukazuju na posebnu prirodu opasnosti. (Sl. 5.A).

PAŽNJA
Pre korišćenja mašine pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima. (Sl. 5.A).

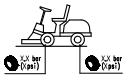
PAŽNJA
Pazite na eventualne razbacane predmete. Pazite na eventualne osobe koje mogu biti prisutne na mestu gde radite. (Sl. 5.A).

PAŽNJA
Uvek nosite sredstvo za zaštitu ušiju. (Sl. 5.A).

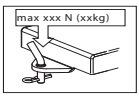
PAŽNJA
Ova mašina nije zvanično usklađena za vožnju na javnim putevima. (Sl. 5.A).



PAŽNJA
Ova mašina, sa instaliranom originalnom dodatnom opremom, može da se kreće pod maksimalnim nagibom od 10°, bez obzira na smer. (Sl. 5.A).



PRITISAK U GUMAMA. Etiketa prikazuje optimalne vrednosti pritiska u gumama - pogledajte poglavlje „TABELA TEHNIČKIH PODATAKA“. Ispravan pritisak u gumama je neophodan za postizanje dobrih rezultata sa mašinom. (Sl. 5.A).



MAKSIMALNO DOZVOLJENO VUČNO OPTEREĆENJE (100 kg) (Sl. 5.C).
Označavanje maksimalne težine vučenog vozila.

PAŽNJA: RIZIK OD PRIGNJEČENJA (Sl.5.D). Oznaka se nalazi u blizini:
1. Zglobnog spoja upravljača;
2. Blizu vučne kuke.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Nalepnice koje su oštećene ili koje su postale nečitke moraju se zameniti. Zatražite nove nalepnice od ovlašćenog servisnog centra.

4.5 IDENTIFIKACIONA NALEPNICA PROIZVODA

Na identifikacijskoj nalepnici nalaze se sledeći podaci (Sl. 1):

1. Nivo zvučne snage.
2. Oznaka usklađenosti.
3. Godina proizvodnje.
4. Vrsta mašine.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. radna brzina motora.
9. Težina u kg.
10. Stepen električne zaštite.
11. Nazivni napon.
12. Kapacitet baterije.

Upišite podatke za identifikaciju mašine na odgovarajuće mesto na nalepnici koja se nalazi na poleđini naslovne strane.

5. MONTAŽA

⚠ UPOZORENJE

Skidanje ambalaže i montažu treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, mora postojati dovoljno prostora za pomeranje mašine i pakovanja, upotrebom odgovarajućih alata.

5.1 OTPAKIVANJE

1. Pažljivo otvorite pakovanje, vodeći računa da ne zagubite komponente mašine.
2. Konsultujte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve delove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz pakovanja pridržavajući se sledećih mera predostrožnosti:
   - podignite prednji dodatak na maksimalnu visinu kako biste izbegli njegovo oštećenje kada se mašina spušta sa osnovne palete;
   - pomerite polugu za deblokadu zadnjeg prenosa u položaj deblokirano (par. 6.3);
   - spustite mašinu s palete.

5.2 KOMPONENTE ZA MONTAŽU

U pakovanju se nalaze delovi za montažu koji su navedeni u narednoj tabeli (sl. 3):

Poz.	Br.	Opis	Dimenzije
A	2	Elastični čep	6 x 36
B	2	Ključ za prekidač	/
C	2	Nasloni za ruke	/
D	4	Vijci za pričvršćivanje sedišta	M8 x 40
E	10	Iglice za fiksiranje meha	
F	4	Nastavci za pričvršćivanje sedišta	
G	4	Groverova rozeta	M8
H	4	Šestougaoni vijak	M8 x 20
L	1	Vučna kuka	
M	2	Prirubnička matica	M8
N	2	Šestougaoni vijak	M8 x 20
O	2	Nosači za brzo otkačivanje	

5.3 MONTAŽA SEDIŠTA

Vidi sliku 7:

1. Nanesite sloj masti na 4 klizna bloka (7.A).
2. Pripremite 4 vijka (M8 k 40) sa montiranim opružnim podloškama i čaurama. Vidi (7.B).
3. Podignite nosač sedišta (7.C) u vertikalni položaj.
4. Približite sedište nosaču i umetnite sklop (7.B) u prorez (7.D) nosača.
5. Pričvrstite sedište za nosač i postavite ga tako da otvori za vijke za pričvršćivanje budu približno na sredini hoda klizača.
6. Umetnite i zategnite 4 vijka (7.B).
7. Zategnite vijke obrtnim momentom od 20÷25 Nm.

⚠ PAŽNJA

Sedište će se oštetiti ako se vijci pritegnu obrtnim momentom većim od 25 Nm.

8. Povezati konektor sedišta (7.E) za konektor kabla (7.F).

⚠ OBAVEŠTENJE

Ako konektori nisu povezani, mašina ne radi.

9. Provucite kabl u kopču za pričvršćivanje (7.H) kako bi se držao u položaju.

5.4 MONTAŽA MEHA

Vidi sliku 8:

1. Pričvrstite sedište sa 2 vijka (8 D).
2. Postavite meh
3. Pričvrstiti meh sa 10 klinova (8 E).

5.5 MONTAŽA NASLONA ZA RUKE

Nasloni za ruke, komponente i uputstva neophodna za njihovu montažu se isporučuju u posebnom pakovanju koje se nalazi u ambalaži mašine.

5.6 KORIŠĆENJE SEDIŠTA I NASLONA ZA RUKE

Za pravilnu upotrebu sedišta i naslona za ruke pogledajte Sl. 6.A i 6.B.

5.7 MONTAŽA VOLANA

Vidi sliku 9.

1. Navucite čauru volana na stub volana koliko god je to moguće.
2. Poravnajte rupe na čauri sa onima na stubu volana.
3. Kada se rupe poravnaju, umetnite dva klina.

5.8 MONTAŽA KUKE ZA VUČU

Vidi sliku 10.

Montirajte kuku za vuču na zadnji deo mašine.

Koristite priložene zavrtnje i navrtke.

Obrtni moment zatezanja: 22 Nm.

5.9 MONTAŽA NOSAČA ZA BRZO OTPUŠTANJE

Nosači za brzo otpuštanje i uputstvo za montažu se isporučuju u posebnom pakovanju koje se nalazi u pakovanju mašine.

Montirajte nosače za brzo otpuštanje na prednje poluosovine mašine.

Vidi sliku 11.

5.10 MONTAŽA DODATAKA

Pogledajte posebna uputstva za montažu koja se isporučuju uz svaki dodatak.

5.11 MONTAŽA PREDNJEG DODATKA

Pogledajte uputstva za montažu prednjeg dodatka (slika 11).

NAPOMENA

Pogledajte priručnik za prednji dodatak.

5.12 UMETANJE I VAĐENJE BATERIJA IZ MAŠINE

5.12.1 UMETANJE BATERIJA

1. Otvorite poklopac baterija (Sl. 17);
2. Umetnite bateriju u odeljak za bateriju (Sl. 21.A).
3. Povežite konektor na mašini tako što ćete ga pritisnuti do kraja (Sl. 21.B);
4. Zatvorite poklopac baterija.

5.12.2 VAĐENJE BATERIJA

1. Otvorite poklopac baterija (Sl. 17);
2. Okrenite prsten konektora u smeru suprotnom od kazaljke na satu (Sl. 21.C);
3. Izvucite konektor (Sl. 21.D);
4. Izvadite bateriju iz odeljka za bateriju (Sl. 21.E);
5. Zatvorite poklopac baterija.

6. UPRAVLJAČKE KOMANDE

6.1 KOMUTATOR S KLJUČEM

Ova komanda sa ključem ima funkciju glavnog prekidača, osposobljava ili onesposobljava krug paljenja mašine. Komutator s ključem (Sl. 4.A) ima 2 položaja:

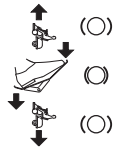
1. **Ključ izvučen.** Krug napajanja je onesposobljen i mašina se gasi. Ne može se aktivirati nijedna funkcija
2. **Ključ potpuno umetnut.** Mašina je spremna za uključivanje.

⚠ OBAVEŠTENJE

Izvadite ključ svaki put kad mašinu ne koristite ili je ne nadzirete.

6.2 PAPUČICA POGONA

Papučica pogona (sl. 2.B) aktivira pogon točkova i reguliše brzinu mašine.



1. **Kretanje napred:** pritiskom papučice napred, mašina se kreće napred. Ako papučicu jače pritisnete postepeno se povećava brzina mašine.

Kada nema opterećenja na pnožnim komandama, mašina je u stanju mirovanja.

2. **Rikverc:** pritiskom papučice nazad, mašina se kreće u rikverc. Ako smanjite pritisak na papučicu mašina će progresivno da smanji brzinu.

6.3 POLUGA ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE PRENOSNOG SISTEMA

Ručica za uključivanje/isključivanje vuče (Sl. 1.P) omogućava da ručno pomerate mašinu, bez uključivanja. Ova komanda ima dva položaja, označena sledećim simbolima:

1. Pogon uključen: ručica izvučena. Za normalnu upotrebu.

2. Pogon odblokiran: ručica uvučena. Mašina se može pomerati ručno.

⚠ UPOZORENJE

Pokrećite ručno mašinu samo na ravnom.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Poluga za uključivanje/isključivanje ne sme nikada da se nađe u središnjem položaju. To bi dovelo do pregrevanja i oštećenja prenosnog sistema.

6.4 DUGME ZA SLUČAJ NUŽDE

Dugme za slučaj nužde sl omogućava momentalno zaustavljanje mašine u slučaju nužde (Sl. 2.E). Ovo dugme ima dva položaja:

1. Aktivirano: pritiskom na dugme za hitne slučajeve zaustavljaju se motori reznih glava i komanda vuče.

2. Deaktivirano: okrenite dugme za hitne slučajeve u smeru kazaljke na satu da biste resetovali sve funkcije. Da biste mašinu pustili u pogon ponovite postupak puštanja u pogom pomoću ključa.

NAPOMENA

Kada je aktivirano dugme za slučaj nužde, nije moguće pokrenuti mašinu.

⚠ OBAVEŠTENJE

Dugme za hitne slučajeve nikada ne bi trebalo da se koristi kao uobičajeni metod zaustavljanja mašine.

6.5 POMOĆNA UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU USB

Preko ove utičnice moguće je napuniti USB uređaje (Sl. 2.G). Njena funkcija je samo punjenje.
Utičnica nema funkciju komunikacije sa povezanim USB uređajem.
Utičnica je pod naponom samo kad je ključ (Sl. 4.A) u potpunosti umetnut.

Nemojte puniti dodatak povezan na USB utičnicu po kiši, na vlazi ili pri previsokoj temperaturi direktno pod sunčevim zracima. Upotreba u navedenim uslovima dovodi do prekida garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju problema.

Nemojte otvarati poklopac na USB utičnici ako pada kiša ili u prašnjavim područjima.

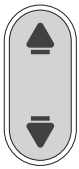
Proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju oštećenja dodatka povezanog na USB utičnicu ili usled gubitka podataka za vreme upotrebe iste.

6.6 UREĐAJI ZA ZVUČNU SIGNALIZACIJU

1. Jedan zvučni signal: košenje nije omogućeno jer se platforma ne nalazi u položaju za košenje.
2. Ponavljajući isprekidani zvučni signal: ključ je umetnut, ali rukovalac nije u mašini.
3. Trostruki zvučni signal: aktiviranje uređaja za sečenje nije omogućeno.

6.7 PODEŠAVANJE VISINE PREDNJEG DODATKA

6.7.1 Dugme za podešavanje



Ovo dugme (Sl. 4.D) podiže i spušta prednji dodatak, koji se može postaviti na različite visine košenja.

6.8 KONTROLNA TABLA KONZOLE

Vidi sliku 4.

Komanda	Ikona	Opis
		Pokretanje (4.B) Kada je ključ umetnut do kraja, ovo dugme (sl. uključuje mašinu i omogućava sve funkcije.
	○	**Priključni vratilo** (4.C)
		Dugmad za podešavanje visine košenja (4.D)
Komanda	**Ikona**	**Opis**
	△ ▽	**Podizanje diska u transportni položaj** (4.E)
	○	**12V ON/OFF** (4.F) za opciioni komplet.
		Podešavanje brzine kretanja napred (4.G)
	○	**Dugme "CRUISE CONTROL"** (4.H) je komanda koja omogućava da se održi željena brzina za kretanje unapred, a da nije potrebno držati pritisnutom papučicu pogona.
	○	**Far** (4.I) Pritiskom na dugme se pali/gasi farovi.
		Ikona "Bluetooth" (4.L)

		Ikona tahometra (4.M).
		Ikona za podizanje/spuštanje reznog diska (4.N)
		Ikona za aktivaciju noževa ili prednjeg dodatka (4.O)
		Ikona dostignutog maksimalnog nagiba (4.P)
		Ikona baterije (4.Q)
		Ikona dugmeta za slučaj nužde (4.R)
		Ikona isključenog pogona (4.S).
		Ikona Pažnja (4.T)
		Ikona za prisustvo rukovaoca u mašini (4.U)
		Ikona pregrevanja (4.V)
		Ikona punjenja baterije (4.Z)

6.9 ELEMENT ZA PRIČVRŠĆIVANJE DISKA

Ovi držači omogućavaju da brzo i lako prelazite sa jednog dodatka na drugi.

Vidi Sl. 14, 15, 16.

NAPOMENA

Pogledajte i uputstva koja su data uz dodatnu opremu i nosač za brzo otpuštanje.

Otpuštanje zategnutosti

1. Uklonite rascepke ili osigurače (14.C) sa obe strane.
2. Otvorite nosače za brzo otpuštanje pritiskom na zadnje delove petom (14.A).

⚠ PAŽNJA

Kada se brzootpuštajući nosači otvore, pomoćne krakove su slobodne i stoga više nisu bezbedno pričvršćene za dodatak..

⚠ PAŽNJA

Za bilo kakvo podešavanje ili održavanje, vratite krakove na nosač i zatvorite ga.

3. Izvršite potrebne intervencije, kao što su:
   - Zamena dodatne opreme otpuštanjem krakova (15).

Zatezanje

⚠ UPOZORENJE

Ne okrećite ručicu ručno. Postoji rizik od povreda gnječenjem.

1. Stavite jednu nogu na polugu (Sl. 15.A) i pažljivo je okrenite napred za pola okreta.
2. Umetnite rascepku ili osigurač (14.C).
3. Ponovite postupak na drugoj strani.

6.10 FUNKCIJA BLUETOOTH

Funkcija Bluetooth omogućava direktno bežično povezivanje mašine i uređaja na kratkom rastojanju.
Na uređaju mora biti instalirana odgovarajuća aplikacija za razmenu podataka:

1. Preuzmite aplikaciju koristeći QR kod prikazan na Sl. 23.
2. Pratite uputstva.

Bluetooth veza se automatski aktivira kada se mašina pokrene, a uspešno povezivanje sa uređajem potvrđuje se paljenjem ikone Sl. 4.L.

Uverite se da je veza sa uređajem/aplikacijom aktivna.

7. UPOTREBA MAŠINE

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

7.1 PRIPREMNE RADNJE

Pre početka rada, potrebno je izvršiti niz kontrola i radnji kako biste osigurali da se posao obavlja uspešno i u najvećoj sigurnosti.

7.1.1 Kontrola baterija

Pre nego što počnete da koristite mašinu prvi put nakon kupovine, napunite baterije do kraja (pogl. 8.2).

Svaki put pre upotrebe mašine proverite status napunjenosti baterija (Sl. 4.Z).

7.1.2 Podešavanje sedišta

Vidi sliku 12.
Sedište se može podesiti napred i nazad na sledeći način:

1. Pomerite kontrolnu ručicu nagore.
2. Podesite sedište u željeni položaj.
3. Otpustite kontrolnu ručicu da biste zaključali sedište.

Takođe možete podesiti čvrstinu vešanja pomoću posebnog dugmeta.

- Okrenite dugme u smeru kazaljke na satu da biste učvrstili vešanje.
- Okrenite dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste omekšali vešanje.

NAPOMENA

Podešavajte dugme dok ne postignete željeni nivo udobnosti.

Sedište je opremljeno sigurnosnim prekidačem povezanim sa bezbednosnim sistemom mašine. To znači da se mašina ne može pokrenuti kada niko nije u sedištu. (vidi par. 7.2).

7.1.3 Podešavanje volana

Visina volana je beskonačno podesiva. Odvrnite dugme za podešavanje volana (Sl. 13) da biste podigli ili spustili volan u željeni položaj. Zategnite.

⚠ UPOZORENJE

Ne podešavajte volan tokom vožnje.

⚠ PAŽNJA

Nikada ne okrećite volan kada vozilo miruje sa spuštenim priključkom. Postoji rizik od prekomernog opterećenja servo upravljača i komponenti upravljača.

7.1.4 Pritisak u gumama

Ispravan pritisak guma od bitnog je značaja za održavanje savršene poravnjanosti sklopa reznih glava i za postizanje ravnomerno pokošenog travnjaka.

Za pritisak u gumama pogledajte „0 TABELA TEHNIČKIH PODATAKA“.

1. Priključite pištolj za komprimovani vazduh opremljen manometrom na ventil točka.
2. Podesite pritisak na vrednost naznačenu na gumi.

7.1.5 Priprema mašine za rad

NAPOMENA

Ova mašina omogućava košenje travnjaka na različite načine; pre početka rada, potrebno je pripremiti mašinu za željeni način košenja u zavisnosti od toga kako želite da kosite.

7.2 SIGURNOSNE KONTROLE

Izvršite sledeće sigurnosne kontrole i proverite da li se rezultati poklapaju s onima navedenim u tabelama.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Svaki put pre upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.

7.2.1 Provera opšte bezbednosti:

Predmet	Rezultat
Baterije	Nema oštećenja na njihovom kućištu i poklopcu.
Upravljačke komande na tabli	Moraju biti čitavi. Ne smeju biti oštećeni.
Štitnik za izbacivanje otpozadi	Moraju biti čitavi. Ne smeju biti oštećeni. Moraju biti pravilno namontirani.
Električni kablovi.	Sva izolacija je čitava. Nema mhaničkog oštećenja.
Aktivirajte mašinu napred i nazad i pustite papučicu pogona	Mašina usporava i zaustavlja se.
Sigurnosni uređaji	Oni rade kako je naznačeno u sledećem paragrafu.

7.2.2 Kontrole sigurnosnih uređaja

Status	Rukovalac sedi na mestu vozača. Papučica pogona u položaju lera (papučica puštena). Dugme za slučaj nužde deaktivirano.
Radnja	Umetnite ključ do kraja.
Rezultat	Mašina je spremna za uključivanje.

Status	Mašina je uključena ili je u pokretu.
Radnja	Ustanite sa vozačevog sedišta.
Rezultat	Sve funkcije se deaktiviraju. Ikona Sl. 4.T treperi i svetli ikona Sl. 4.U.

Status	Rukovalac sedi na mestu vozača. Papučica pogona u položaju pogona napred ili nazad.
Radnja	Probajte da upalite mašinu.
Rezultat	Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S ostaju upaljene, a led svetla baterije 1, 2, 4 i 5 trepere.

Status	Dugme za slučaj nužde aktivirano.
Radnja	Probajte da upalite mašinu.
Rezultat	Mašina se uključuje. Ikona Sl. 4.T treperi i svetli ikona Sl. 4.R. Uređaji za vuču i sečenje ne rade.

Status	Rezne glave uključene.
Radnja	Podignite rezni disk (kosilica u transportnom položaju).
Rezultat	Rezne glave se isključuju.

Status	Rezne glave uključene.
Radnja	Aktivirajte se rikverc bez pritiskanja dugmeta za odobrenje košenja u rikvercu.
Rezultat	Rezne glave se isključuju.

Status	Mašina je uključena i u pokretu je.
Radnja	Pustite se papučicu pogona.
Rezultat	Mašina usporava i zaustavlja se.

Status	Mašina je uključena i u pokretu je.
Radnja	Izvršite probnu vožnju.
Rezultat	Ne bi trebalo da bude abnormalnih vibracija ili neobičnih zvukova. Upravljač, komande i pedale moraju ispravno funkcionisati.

⚠ OPASNOST

Ako se bilo koji od rezultata ne poklapa s navodima u narednim tabelama, ne smete da koristite mašinu! Obratite se servisnoj službi da izvrši kontrole i popravku.

NAPOMENA

Uvek imajte na umu da sigurnosni uređaji onemogućavaju pokretanje elektromotora ukoliko za to ne postoje sigurnosni uslovi. U tim slučajevima, kada se saglasnost za pokretanje vrati, izvadite ključ pre nego što ponovo pokrenete mašinu.

7.3 UPOTREBA NA STRMIM TERENIMA

Poštujte ograničenja navedena u tabeli „Tehnički podaci“ i na Sl. 5.A, bez obzira na smer kretanja.

Imajte na umu da ne postoji "siguran" strmi teren. Kretanje na strmim terenima zahteva posebnu pažnju. Da biste izbegli prevrtanje ili gubitak kontrole nad mašinom:

- Na strmim terenima nikada ne kosite popreko. Na strmim travnjacima uvek se krećite gore/dole, nikada popreko, pazeći posebno na promenu pravca i da prednji točkovi ne naiđu na prepreke (kamenje, granje, korenje, itd.), što bi moglo dovesti do bočnog klizanja, prevrtanja mašine i gubitka kontrole nad mašinom.
- Ne zaustavljajte se i ne krećite naglo na uzbrdicama ili nizbrdicama.
- Polako i posebno pažljivo aktivirajte pogon kako se mašina ne bi propela.
- Smanjite brzinu u sledećim slučajevima:
  - svaki put pre promene pravca i u uskim krivinama;
  - pre nego što se treba da stupite na strmi teren, posebno ako treba da idete nizbrdo, kako biste imali dovoljno prostora da sigurno zakočite.
- Nikada ne ubacujte u rikverc da biste smanjili brzinu na nizbrdicama: to bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad mašinom, posebno na klizavom terenu.

⚠ OPASNOST

Mašina se ne sme koristiti na nagibima većim od 10°, bez obzira na smer kretanja.

⚠ OPASNOST

Smanjite brzinu na padinama i prilikom oštrih skretanja kako biste izbegli prevrtanje ili gubitak kontrole nad mašinom.

7.4 POKRETANJE

1. Proveriti da li je prenosni sistem uključen (par. 6.3).
2. Sedite na mesto vozača.
3. Umetnite ključ do kraja (Sl. 4.A).
4. Sačekajte da se izvrši električna provera mašine, za to vreme pale se ikone na komandnoj tabli.
5. Pritisnuti dugme za isključivanje (Sl. 4.B);
6. Sačekajte dok ikona „Start“ ne zasvetli stalno plavo (Sl. 4.B).

NAPOMENA

Na kraju električne provere farovi će se na trenutak upaliti.

7.5 RAD

7.5.1 Kretanje

Da biste počeli da radite sa mašinom:

1. Aktivirajte papučicu (Sl. 2.B) da biste pokrenuli mašinu.
2. Idite u radno područje.
3. Da biste upravljali prednjim dodatkom, gde je potrebno, pritisnite odgovarajuće dugme (Sl. 4.C).
4. Počnite da radite.

7.5.2 Saveti za održavanje urednog travnjaka

- Da bi travnjak održao lep izgled, da bi bio zelen i mek, potrebno ga je redovno kositi. Travnjak mogu činiti razne vrste trava. Često košenje može dovesti do rasta korova i do nicanja jake trave; nasuprot, ako se košenje ređe vrši, doći će pretežno do rasta visokog i divljeg bilja (detelina, bele rade, itd.).
- Travu je uvek poželjno kositi kad je travnjak suv.
- Rezne glave moraju biti čitave i dobro naoštrene, tako da košenje bude precizno i bez čupanja, koje dovodi do žućenja trave.
- Koliko često treba kositi travu zavisi od visine trave; ne treba da dozvolite da između dva košenja trava mnogo poraste.
- U toplim i suvim periodima preporučuje se da se trava ostavi viša, kako se zemljište ne bi isušilo.
- Optimalna visina trave na održavanom travnjaku iznosi oko 4-5 cm, a tokom jednog košenja ne bi trebalo kositi više od jedne trećine ukupne visine trave. Ako je trava dosta visoka, bolje je izvršiti košenje u dva navrata, u razmaku od jednog dana; prvo košenje treba izvršiti sa reznim glavama na najvećoj visini i eventualno sužavajući širinu košenja, dok se drugo košenje može izvršiti na željenu visinu.
- Travnjak će izgledati bolje ako ga kosite naizmenično u oba smera.
- Budite vrlo oprezni prilikom košenja u blizini grmlja i niskih ivičnjaka koji bi mogli oštetiti paralelnost i ivice sklopa reznih glava i samih reznih glava.

7.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje mašine postupite na sledeći način:

1. Pustite papučicu pogona da zaustavite kretanje mašine.
2. Isključite mašinu deaktiviranjem ključa (Sl. 4.A).

⚠ OPASNOST

Uključivanje pogona mora se izvršiti na opisani način (par. 6.3) kako suviše naglo uključivanje ne bi dovelo do propinjanja mašine i gubitka kontrole nad njom, posebno na strmim terenima.

NAPOMENA

Da bi se održala napunjenost baterije, ne ostavljajte ključ umetnutim, kada mašinu ne koristite.

7.7 NAKON UPOTREBE

- Sačekajte da se mašina ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.
- Izvršite čišćenje (par. 8.3).
- Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove i pritegnite eventualno olabavljene šrafove i matice ili pozovite ovlašćeni servis.
- Postavite mašinu u blizini električne utičnice i napunite baterije (par. 8.2), kako bi ona bila potpuno efikasna prilikom naredne upotrebe mašine.

Svaki put kad mašinu ostavite bez nadzora, napustite mesto vozača ili parkirate mašinu.

1. Zaustavite mašinu.
2. Postavite sklop reznih glava u najniži položaj.
3. Uverite se da su svi pokretni delovi potpuno zaustavljeni.
4. Izvadite ključ za paljenje (Sl. 4.A).

⚠ PAŽNJA

Uvek ostavite mašinu u hladu ili na zaštićenom mestu, na temperaturi ispod +35 °C.

8. ODRŽAVANJE

8.1 OPŠTE INFORMACIJE

⚠ OPASNOST

Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

Pre vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine:

1. isključite prednji dodatak;
2. zaustavite mašinu;
3. uverite se da su svi pokretni delovi potpuno zaustavljeni;
4. izvadite ključ za uključivanje;

⚠ OPASNOST

Nikada ne ostavljate ključeve ubačene ili u domašaju dece ili neodgovarajućih osoba.

5. nosite odgovarajuću odeću, radne rukavice i zaštitne naočare;
6. pročitajte odgovarajuća uputstva.

Učestalost i vrsta intervencije navedeni su u "Tabeli s intervencijama održavanja". Prikazana tabela ima za cilj da Vam pomogne da održite efikasnost i sigurnost vaše mašine. U njoj su navedene glavne intervencije i predviđena periodičnost njihovog izvođenja. Izvršite odgovarajuću radnju nakon isteka određenog perioda. Upotreba neoriginalnih rezervnih delova i dodatne opreme i/ili nepravilna montaža istih mogli bi se negativno odraziti na rad i sigurnost mašine. Proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nezgoda ili povreda koje izazovu pomenuti delovi. Originalne rezervne delove isporučuju servisni centri i ovlašćeni prodavci.

8.2 BATERIJA

⚠ PAŽNJA

Punjenje baterije mora se vršiti isključivo pomoću punjača baterije (Sl. 20). Drugi načini punjenja mogu trajno oštetiti bateriju.

8.2.1 Punjenje baterija unutar mašine

⚠ OPASNOST

Jedna baterija se ne može puniti u mašini.

Da biste punili baterije unutar mašine:

1. Postavite mašinu blizu utičnice i izvadite ključ (Sl. 4.A).
2. Ostavite poklopac baterije zatvoren (Sl. 17).
3. Podignite poklopac na priključku za punjenje baterije (Sl. 1.N).
4. Priključite priloženi punjač na utičnicu za punjenje (Sl. 20) koristeći odgovarajući bajonetski priključak odgovarajućeg konektora (Sl. 20.A).
5. Priključite punjač na mrežnu utičnicu umetanjem odgovarajućeg utikača (Sl. 20.B).
6. Svetleća ikona „BATERIJA“ (Sl. 4.Z) treperi u plavoj boji i mašina se puni.
7. Ostavite kosilicu da se puni dok se baterija potpuno ne napuni.
8. Tokom punjenja, LED indikatorske diode baterije (Sl. 4.Z) progresivno trepere. Kada se dostigne svaki pojedinačni prag punjenja, odnosno led svetlo fiksno se pali, a ostala led svetla i dalje trepere.
9. Kada se potpuno napuni, sve LED diode ostaju stalno upaljene.
10. Isključite punjač iz utičnice za punjenje.
11. Okrenite prsten konektora u smeru suprotnom od kazaljke na satu (Sl. 20.C).
12. Izvucite konektor (Sl. 20.D).

8.2.2 Bezbedno punjenje baterija koje nisu unutar mašine

⚠ OBAVEŠTENJE

Baterija se može puniti nezavisno koristeći isti punjač koji se koristi za punjenje.

1. Otvorite poklopac baterija (Sl. 17);
2. Izvadite bateriju iz mašine (Sl. 21.E);
3. Zatvorite poklopac baterija (Sl. 17);
4. Postavite bateriju na suvo, bezbedno i stabilno mesto.
5. Uklonite gumenu zaštitnu kapicu sa konektora.
6. Priključite punjač na mrežnu utičnicu umetanjem odgovarajućeg utikača (Sl. 20.B);
7. Priključite isporučene punjače na port za

punjenje baterije, koristeći odgovarajući bajonet da biste osigurali odgovarajući konektor. Pogledajte uputstvo za upotrebu baterije.

NAPOMENA

Tokom punjenja, sve funkcije mašine su onesposobljene, čak i ako biste ključ stavili u položaj pogona.

Energiju koja je potrebna za rad mašine daju baterije koju treba pažljivo održavati kako bi ona bila efikasna i dugo trajala. Baterije Vaše mašine mora se obavezno puniti:

- Pre prve upotrebe mašine nakon kupovine.
- Kada se dostigne minimalni prag napunjenosti (Sl. 4.Z).
- Pre svakog dužeg perioda nekorišćenja mašine
- Barem jednom mesečno za vreme skladištenja.
- Pre puštanja mašine u rad nakon dužeg perioda nekorišćenja.

⚠ PAŽNJA

Kada baterije nisu povezane na mrežu preko odgovarajućeg punjača, napunjenost baterije se smanjuje iako mašinu ne koristite. U slučaju da se baterije znatno isprazne, mogle bi se ozbiljno oštetiti tako da postanu neupotrebljive. Garancija ne pokriva oštećenja koja nastanu zbog baterije koju redovno ne punite.

⚠ PAŽNJA

Punjenje baterije mora se vršiti isključivo pomoću punjača baterije Sl. 20.A). Drugi načini punjenja mogu trajno oštetiti bateriju.

⚠ PAŽNJA

Bateriju treba puniti u ambijentu zaštićenom od vremenskih neprilika, u hladu, na temperaturi između +5 i +40 °C.

NAPOMENA

Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i delimično, a da ne postoji rizik da se ošteti.

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Nemojte vršiti održavanje ili čišćenje za vreme punjenja baterije.

Kompletno punjenje traje oko 2-8,5 sati (u zavisnosti od baterije i punjača baterije); za vreme punjenja baterije signalna led svetla (Sl. 4.Z) progresivno trepere.

Kada se dostigne svaki pojedinačni prag punjenja, odnosno led svetlo fiksno se pali, a ostala led svetla i dalje trepere. Bateriju možete držati na punjaču neodređeno vreme.

⚠ OBAVEŠTENJE

Vreme punjenja baterije moglo bi da se poveća u slučaju da je mašina korišćena u teškim radnim uslovima i dojavljuje se da je baterija preterano zagrejana (pogl. 13).

⚠ OBAVEŠTENJE

Ako je baterija skroz prazna, signalna led svetla ostaju ugašena sve dok se ne dostigne minimalni nivo napunjenosti.

NAPOMENA

Kada nivo napunjenosti spadne ispod 10%, prvo led svetlo na bateriji počinje da treperi. Rezne glave se isključuju, treba da se vratite i napunite bateriju.

⚠ OBAVEŠTENJE

Ako kada je punjač baterije povezan na traktorčić, 5 led svetala na Sl. 4.Z istovremeno trepere, to znači da punjenje nije u toku. Proverite da li je punjač baterije uključen na električnu mrežu.

NAPOMENA

Potrošnja energije za održavanje napunjenosti baterije je veoma mala i zanemarljivog troška.

8.3 ČIŠĆENJE

Svaki put nakon upotrebe očistite mašinu prema sledećim uputstvima:

- Ne koristite mlazove vode i izbegavajte kvašenje baterija i električnih delova.
- Uklonite ostatke trave i blata koji su se nakupili unutar šasije.
- Uvek proverite da otvori za vazduh nisu zapušeni ostacima trave.
- Ne upotrebljavajte jake tečnosti za čišćenje šasije.
- Da bi se umanjio rizik od požara, uklonite ostatke trave, lišća ili preterane masnoće s mašine.
- Podignite poklopac motora i očistite komprimovanim vazduhom eventualne ostatke prljavštine ili trave koji su se nakupili iznad baterije.

⚠ PAŽNJA

Nikada ne koristite tečnosti za pranje menjača, baterija i elektronskih komponenti (Sl. 22, Sl. 23). Da biste ih očstili, duvajte mlazom komprimovanog vazduha.

8.4 ODRŽAVANJE REZNE GLAVE

Pravilno podešavanje sklopa reznih glava od bitnog je značaja za ravnomerno košenje travnjaka (Sl. 19).
U slučaju neravnomernog košenja, proverite pritisak u gumama (pogl 12).
Ako to nije dovoljno za postizanje ravnomernog košenja, morate se obratiti ovlašćenom prodavcu radi podešavanja poravnanja sklopa reznih glava.

⚠ OPASNOST

Nemojte dodirivati reznu glavu sve dok ne izvadite ključ za paljenje i dok se rezna glava potpuno ne zaustavi. Za vreme vršenja operacija na reznoj glavi, pazite jer rezna glava može biti u pokretu iako je izvađen ključ (za modele sa baterijom).

⚠ OPASNOST

Sve operacije koje se tiču rezne glave (skidanje, oštrenje, uravnotežavanje, popravka, montiranje i/ili zamena) su teški poslovi, koji zahtevaju određenu stručnost kao i upotrebu odgovarajućeg alata; iz sigurnosnih razloga, potrebno je da se one uvek vrše u specijalizovanim servisima.

⚠ OPASNOST

Oštećene, iskrivljene ili istrošene rezne glave uvek treba da zamenite i to zajedno s njihovim šrafovima kako bi se održala njihova uravnoteženost.

⚠ PAŽNJA

Uvek koristite originalne rezne glave, koje imaju šifru koja je navedena u tabeli “Tehnički podaci”.

Loše naoštrena rezna glava kida travu i dovodi do žućenja travnjaka.

8.5 PODMAZIVANJE

⚠ PAŽNJA

Ako se ne izvrši podmazivanje kako je naznačeno u tabeli dovešće do oštećenja odgovarajućih delova.

Predmet	Radnja	Sl.
Centralni zglob	3 tačke za podmazivanje nalaze se u centralnom delu na levoj strani mašine. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok mast ne izađe.	18.A
Volan	2 tačke za podmazivanje nalaze se u centralnom delu na levoj strani mašine. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok mast ne izađe.	18.B
Lanac upravljača	Podmažite lanac specifičnim mazivom za lanac na mestima prikazanim na slici.	18.C
Ležajevi točkova	2 tačke podmazivanja. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok mast ne izađe.	18.D
Nosači za brzo otkačivanje	1 tačka za podmazivanje za svaki prednji točak. Koristite mazalicu napunjenu univerzalnom mašću. Pumpajte dok mast ne izađe.	18.E

8.6 MATICE I ŠRAFOVI ZA FIKSIRANJE

- Matice i šrafovi uvek moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da mašina uvek radi u sigurnim uslovima.

9. TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE

9.1 TRANSPORT

⚠ SIGURNOSNO UPUTSTVO

Ako smatrate da niste u stanju da izvršite pomeranje ili transport u sigurnosnim uslovima, obratite se servisnom centru.

Kad pomerate mašinu potrebno je:
1. uverite se da ste u ravnom položaju;
2. isključite prednji dodatak;
3. postavite sklop reznih glava u položaj za transport;
4. ugasite mašinu i izvadite ključ za paljenje;
5. isključite pogon (poglavlje 6.3).

Kad mašinu prevozite na prevoznom sredstvu ili prikolici, potrebno je:
- da koristite jake pristupne rampe, koje će imati dovoljnu širinu i dužinu;
- da utovarite mašinu kad je elektromotor ugašen, ključ za paljenje izvađen iz mašine, kad na mašini nema vozača, i to guranjem, a guranje mora da izvrši dovoljni broj osoba;
- spustite prednji dodatak;
- da postavite mašinu tako da ne predstavlja opasnost ni za koga;
- uključite pogon (poglavlje 6.3);
- učvrstite dobro mašinu za prevozno sredstvo pomoću užadi ili lanaca kako se ona ne bi prevrnula i oštetila.

9.2 SKLADIŠTENJE

Kada se mašina skladišti, izvadite ključ za paljenje:
Uskladištite mašinu na sledeći način:
- sa spuštenim prednjim dodatkom;
- u suvu prostoriju;
- zaštićenu od vremenskih neprilika;
- po mogućstvu pokrijte je ceradom;
- na mesto kojem ne mogu pristupiti deca;
- uverite se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili prilikom održavanja.

Kad mašinu treba da odložite
na duže od 30 dana:
1. Sačekajte da se mašina ohladi.
2. Izvadite ključ za paljenje i baterije i čuvajte ih na hladnom i suvom mestu.
3. Dobro očistite mašinu.
4. Proverite da mašina nije oštećena. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.
5. Uskladištite mašinu na sledeći način:
   - sa spuštenim sklopom reznim glava
   - u suvu prostoriju;
   - zaštićenu od vremenskih neprilika, u hladu, na temperaturi između 0 i +40°C;
   - po mogućstvu pokrijte je ceradom;
   - na mesto kojem ne mogu pristupiti deca;
   - uverite se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili prilikom održavanja.

⚠ PAŽNJA

Treba napuniti bateriju do kraja barem jednom mesečno i uvek pre rada.

U trenutku ponovnog puštanja mašine u pogon, pripremiti mašinu prema uputstvima iz poglavlja “7. Upotreba mašine".

⚠ OPASNOST

Odložite mašinu tako da ona ne predstavlja opasnost čak ni ako dođe do slučajnog dodira, za osobe, decu ili životinje.

10. ASISTENCIJA I POPRAVKE

U ovom priručniku sadržana su sva uputstva za rukovanje mašinom i njeno osnovno pravilno održavanje koje može obavljati korisnik. Sve operacije vezane za podešavanje i održavanje koje nisu opisane u ovom priručniku moraju se obaviti kod ovlašćenog prodavca ili u specijalizovanom servisu koji raspolaže potrebnim znanjem i opremom, kako bi se pravilno izvršile i kako bi mašina zadržala prvobitni stepen sigurnosti i originalne uslove. Operacije izvršene u neadekvatnim strukturama ili od strane nekvalifikovanog osoblja povlače prekid bilo kog oblika garancije i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.
- Samo ovlašćeni servisni centri mogu izvršiti popravku i održavanje pod garancijom.
- Ovlašćeni servisni centri koriste isključivo originalne rezervne delove. Originalni rezervni delovi i oprema s namerom su projektovani za ove vrste mašina.
- Neoriginalni rezervni delovi i dodatna oprema nisu dozvoljeni; upotreba neoriginalnih rezervnih delova i opreme ugrožava sigurnost mašine, a proizvođač neće imati nikakvu obavezu niti će snositi bilo koju odgovornost.
- Preporučujemo da jednom godišnje ponesete mašinu u ovlašćeni servisni centar radi održavanja, asistencije i kontrole sigurnosnih uređaja.

11. POKRIĆE GARANCIJE

Garancija pokriva sve nedostatke kvaliteta materijala i fabričke greške koje u periodu važenja garancije utvrdi distributer kod koga ste mašinu kupili ili specijalizovani servis. Garancija se odnosi se na popravku ili zamenu dela s greškom. Garancija se može primeniti samo ukoliko redovno održavate mašinu.

Korisnik mora pažljivo da se pridržava svih uputstava koja su data u priloženoj dokumentaciji. Garancija ne pokriva oštećenja koja nastanu u sledećim slučajevima:

- Ukoliko se niste dobro upoznali s dokumentacijom isporučenom s mašinom (Priručnici s uputstvima).
- Nepažnja, nemarnost.
- Spoljašni uzrok (munje, udarci, strana tela unutar mašine) ili nezgoda.
- Neodgovarajuća upotreba i montaža, odnosno upotreba ili montaža koju nije dozvolio proizvođač.
- Nedovoljno održavanje.
- Izmene mašine.
- Upotreba neoriginalnih rezervnih delova (delova koji se mogu prilagoditi).
- Upotrebe dodatne opreme koja nije isporučena ili odobrena od strane proizvođača.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Intervencije redovnog/vanrendog održavanja (opisane u priručniku s upustvima).
- Uobičajeno habanje potrošnog materijala kao što su rezne glave, točkovi, farovi, sigurnosni šrafovi s maticama i kablovi.
- Uobičajeno habanje.
- Pogoršanje estestskog izgleda mašine usled njene upotrebe.
- Nosače reznih glava
- Dodatne troškove vezani za aktiviranje garancije, kao što su put do korisnika, transport mašine do ovlašćenog distributera, najam opreme za zamenu ili poziv neke treće firme za intervencije održavanja.

Korisnik je zaštićen državnim zakonima Zemlje u kojoj živi. Prava kupca koja su predviđena državnim lokalnim zakonima ni na koji način nisu ograničena ovom garancijom.

12. TABELA S INTERVENCIJAMA ODRŽAVANJA

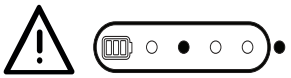
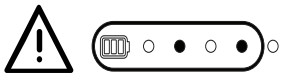
Polja koja se nalaze sa strane daju vam mogućnost da upišete datum ili broj sati rada nakon kojih je intervencija izvršena.

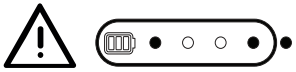
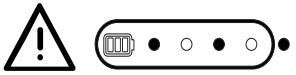
Intervencija	Učestalost (sati)	Izvršeno (Datum i sat)					Napomene
Provera svih šrafova	Svaki put pre upotrebe						-
Kontrola pritiska u gumama	Svaki put pre upotrebe						-
Sigurnosna kontrola / Provera komandi	Svaki put pre upotrebe						-
Kontrola poluge za deblokadu prenosnog sistema	Svaki put pre upotrebe						par. 6.3
Napunjenost baterija	Svaki put pre upotrebe Svaki put nakon upotrebe Pre skladištenja						par. 8.2
Generalno čišćenje i kontrola	Svaki put nakon upotrebe						par. 8.3
Provera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.	Svaki put nakon upotrebe						-
Kontrola učvršćenosti i naoštrenosti reznih glava	25						*
Zamena reznih glava	100						*
Generalno podmazivanje	50 i posle svakog pranja						par. 8.5 **

* Ovu operaciju treba da izvrši ovlašćeni prodavac ili specializovana servisna služba

** Generalno podmazivanje svih zglobova trebalo bi da se izvrši svaki put kada predviđate da mašinu ne koristite na duži period.

13. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Mašina se ne pali	Baterija se ispraznila.	Napunite bateriju (par. 8.2).
Nepravilno košenje	Rezne glave nisu dovoljno oštre.	Obratiti se ovlašćenom centru za podršku.
	Brzina kretanja je prevelika u odnosu na visinu trave koju treba da pokosite. Sklop reznih glava je pun trave.	Smanjite brzinu kretanja i/ili povećajte visinu košenja. Sačekajte da se trava osuši. Očistite sklop reznih glava.
Nepravilna vibracija za vreme upotrebe.	Rezne glave neuravnotežene. Rezne glave olabavljene. Delovi olabavljeni. Eventualna oštećenja	Za preglede, zamene ili popravke obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Ikona Sl. 4.T ostaje upaljena, a led svetla baterije 2 i 5 trepere. 	Preopterećenje struje od baterije zbog:	
	Suviše teških radnih uslova.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Suviše strme padine.	Smanjite brzinu kretanja i proverite nagib terena na kojem radite.
Ikona Sl. 4.V treperi. Sve ostale oznake na komandnoj tabli (ikone/led svetla) i dalje rade i mogu se videti. 	Pred-alarm za preveliku temperaturu baterije, pogonskog motora i/ili motora reznih glava zbog:	
	Teških radnih uslova.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostaju upaljene, a led svetla baterije 2 i 4 trepere. 	Prevelika/preniska temperatura baterije zbog:	Ugasite mašinu, sačekajte 5 minuta, a zatim ponovo upalite mašinu.
	Teških radnih uslova.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Ambijentalni uslovi nisu odgovarajući.	Radite u ambijentu čija temperatura odgovara radnim uslovima mašine.

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Ikona Sl. 4.T ostaje upaljena, a led svetla baterije 1, 4 i 5 trepere. 	Preopterećenje struje na reznim glavama zbog:	
	Teških radnih uslova.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Prepreka koje onemogućavaju okretanje reznih glava.	Uklonite prepeke.
	Sklop reznih glava je pun trave.	Očistite sklop reznih glava.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostaju upaljene, a led svetla baterije 1 i 3 trepere.	Prevelika temperatura motora reznih glava zbog:	Ugasite mašinu, sačekajte 5 minuta, a zatim ponovo upalite mašinu.
	Teških radnih uslova.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
Ikona Sl. 4.T ostaje upaljena, a led svetla baterije 1, 3 i 5 trepere. 	Zastoj motora reznih glava zbog:	
	Teških radnih uslova.	Smanjite brzinu kretanja.
		Povećajte visinu košenja.
	Prepreka koje onemogućavaju okretanje reznih glava.	Uklonite prepeke.
	Sklop reznih glava je pun trave.	Očistite sklop reznih glava.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.V ostaju upaljene, a led svetla baterije 1, 2 i 4 trepere	Prevelika temperatura pogonskog motora zbog:	Ugasite mašinu i sačekajte barem 5 minuta pre nego što ponovite postupak puštanja u pogon.
	Pogonski motor pod naporom.	Smanjite brzinu kretanja.
	Suviše strme padine.	Smanjite brzinu kretanja i proverite nagib terena na kojem radite.
	Na točkovima ima suviše blata.	Proverite da točkovi nisu blokirani, pa ih eventualno očistite.
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S ostaju upaljene, a led svetla baterije 1, 2, 4 i 5 trepere.	Mašina je puštena u pogon, a da papučica pogona nije otpuštena (nije u položaju lera).	Ugasite mašinu i ponovite postupak pokretanja samo nakon što proverite da je papučica pogona u položaju lera (papučica otpuštena).

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Ikone Sl. 4.T i Sl. 4.S ostaju upaljene, a led svetla baterije 1, 2, 3 i 5 trepere.	Poluga za uključivanje/ isključivanje prenosnog sistema u položaju prenosni sistem isključen.	Proverite položaj poluge za uključivanje/ isključivanje prenosnog sistema i eventualno okrenite je u položaj "prenosni sistem uključen".
		Ako problem potraje, obratite se servisnom centru.
Led svetla baterije Sl. 4.Z pale se i gase jedno za drugim, s leva na desno i obrnuto.	Greška u komunikaciji između električnih modula na mašini.	Ugasite mašinu i ponovite postupak puštanja u pogon.
		Ako problem potraje, obratite se servisnom centru.

NAPOMENA

Za ostale probleme koji nisu navedeni u tabeli, odmah kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

⚠ OPASNOST

Nikada ne pokušavajte da izvršite veće popravke bez potrebnih sredstava i tehničkog znanja. Svaka loše izvršena intervencija automatski rezultira poništenjem garancije i odbijanjem svake odgovornosti proizvođača.

14. DODATNA OPREMA

Tabela za pravilnu kombinaciju dodatne opreme.

14.1 POKROVNA CERADA

Štiti mašinu od prašine kada se ne koristi.

14.2 LANCI ZA SNEG

Poboljšavaju prianjanje zadnjih točkova na terenu sa snežnim pokrivačem i omogućavaju korišćenje plugova za sneg.

14.3 TOČKOVI ZA BLATO /SNEG

Poboljšavaju učinak pogona na snegu i blatu.

SV

VARNING!: LÄS IGENOM HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. Bevara för framtida bruk.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄN INFORMATION 2
2. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR MASKINEN 2
3. SÄKERHETSVARNINGAR FÖR FRONTALA GRÄSKLIPPARE MED SITTANDE FÖRARE 5
   - 3.1 Träning 5
   - 3.2 Förberedelser 5
   - 3.3 Under användning 5
   - 3.4 Underhåll, förvaring och transport 6
   - 3.5 Batteri/batteriladdare 7
   - 3.6 Miljöskydd 7
4. LÄRA KÄNNA MASKINEN 8
   - 4.1 Beskrivning av maskinen och avsett bruk . 8
   - 4.2 Maskinens egenskaper 8
   - 4.3 Maskinkomponenter 9
   - 4.4 Säkerhetsskyltar 9
   - 4.5 Produktens identifikationsetikett 9
5. MONTERING 10
   - 5.1 Uppackning 10
   - 5.2 Komponenter för monteringen 10
   - 5.3 Montering av sätet 10
   - 5.4 Montering av bälgen 10
   - 5.5 Montering av armstöd 10
   - 5.6 Användning av sätet och armstöden 10
   - 5.7 Montering av ratten 11
   - 5.8 Montering av dragkroken 11
   - 5.9 Montering av hållare med snabbkoppling 11
   - 5.10 Montering av tillbehör 11
   - 5.11 Montering av frontalt tillbehör 11
   - 5.12 Sätta i och ta bort batterierna från maskinen 11
6. KONTROLLREGLAGE 11
   - 6.1 Nyckelbrytare 11
   - 6.2 Kopplingspedal 11
   - 6.3 Spak för koppling/urkoppling av transmissionen 11
   - 6.4 Nödstoppsknapp 12
   - 6.5 Extrauttag för USB-tillbehör 12
   - 6.6 Ljudsignalanordningar 12
   - 6.7 Höjdjustering av fronttillbehör 12
   - 6.8 Konsolens kontrollpanel 12
   - 6.9 Plattans fästanordningar 13
   - 6.10 Funktion Bluetooth 13
7. ANVÄNDNING AV MASKINEN 14
   - 7.1 Förberedande arbeten 14
   - 7.2 Säkerhetskontroller 14
   - 7.3 Gräsklippning på sluttande terräng 15
   - 7.4 Start 16
   - 7.5 Arbete 16
   - 7.6 Stopp 17
   - 7.7 Efter användning 17
8. UNDERHÅLL 17
   - 8.1 Allmän information 17
   - 8.2 Batteri 17
   - 8.3 Rengöring 19
   - 8.4 Underhåll av skäraggregatet 19
   - 8.5 Smörjning 20
   - 8.6 Muttrar och fästskruvar 20
9. TRANSPORT, LAGRING OCH BORTSKAFFANDE 20
   - 9.1 Transport 20
   - 9.2 Förvaring 20
10. SERVICE OCH REPARATIONER 21
11. GARANTINS TÄCKNING 21
12. UNDERHÅLLSTABELL 22
13. IDENTIFIKATION AV OLÄGENHETER 22
14. TILLBEHÖR 25
   - 14.1 Presenning 25
   - 14.2 Snökedjor 25
   - 14.3 Hjul för lera/snö 25

1. ALLMÄN INFORMATION

1.1 HUR DU LÄSER HANDBOKEN

I bruksanvisningens text så finns det några paragrafer av särskild vikt ifråga om säkerhet eller funktion och har framhävts på olika sätt enligt följande kriterium:

⚠ FARA

Försummad respekt för anvisningen medför en omedelbar risksituation som, om den inte undviks, orsakar omedelbar död eller svår eller permanent skada.

⚠ VARNING

Försummad respekt för anvisningen medför en omedelbar risksituation som, om den inte undviks, orsakar död eller svår hälsoskada.

⚠ VARNING

Försummad respekt för anvisningen medför en omedelbar risksituation som, om den inte undviks, kan orsaka mindre skador på maskinen.

⚠ MEDDELANDE

Ger anvisning angående nödvändigt beteende för att utföra åtgärder som inte är knutna till fysiska skador.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Ger anvisning angående specifika procedurer att följa i fall av situationer som äventyrar mänsklig hälsa eller maskinsäkerhet.

ANMÄRKNING

Ger extra information till instruktioner om föregående säkerhetsmeddelanden.

Avsnitten som markeras med en ruta med en grå kant anger alternativa egenskaper som inte finns i alla modeller som finns i den här handboken. Kontrollera om egenskapen finns på din modell.

Alla indikeringar för främre, bakre, höger och vänster utgår från användaren i arbetsställning.

1.2 HÄNVISNINGAR

1.2.1 Figurer

Figurerna i bruksanvisningen är numrerade 1, 2, 3 o.s.v.
Delarna som visas i figurerna är märkta med bokstäverna A, B, C o.s.v.
En hänvisning till komponenten C på fig. 2 anges med texten: ”Se fig. 2.C" eller med "(fig. 2.C)”.
Figurerna är vägledande. Delar på din maskin kan skilja sig från de visade.

1.2.2 Rubriker

Handboken är indelad i kapitel eller avsnitt. Avsnittets rubrik "2.1 Övning” är en underrubrik till "2. Säkerhetsföreskrifter". Hänvisningarna till rubriker eller avsnitt signaleras med förkortningen kap. eller avs. och motsvarande nummer. Exempel: “kap. 2” eller “avs. 2.1”

2. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR MASKINEN

2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna elektriska maskin. *Bristande iakttagelse av anvisningarna som ges nedan kan leda till elchocker, brand och/eller svåra skador.*

Spara alla anvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen ”maskin” eller “elverktyg” som nämns i anvisningarna gäller ditt eldrivna elverktyg (med kabel) eller batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1) Säkerhet på arbetsplatsen

a) **Håll arbetsplatsen ren och väl belyst.** *Ostädade områden eller dåligt upplysta underlättar för olyckor.*
b) **Använd inte elverktygen i atmosfärer som är explosiva, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gas eller damm.** *Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.*

c) **Håll barn och andra åskådare borta när du använder elverktyget.** *Distraktioner kan leda till förlorad kontroll.*

2) Elsäkerhet

a) **Stickkontakten till batteriladdarens kabel ska vara kompatibel med eluttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte adaptrar med batteriladdarens kabel försedd med jordning.** *Stickkontakter som inte modifierats och är lämpliga för uttaget reducerar risken för elchock.*

b) **Undvik att kroppen kommer i kontakt med ytor i krets eller som är jordade som t.ex. rör, kylare, kök, kylskåp.** *Risk för elstötar ökar om kroppen kommer i kontakt med kretsar eller jordade enheter.*

c) **Utsätt inte elverktyget för regn eller fukt.** *Vatten kan komma in i elverktygen vilket kan öka risken för elstötar.*

d) **Använd inte kabeln på fel sätt. Använd inte kabeln för att bära elverktyget, dra det eller för att dra ut det från uttaget. Håll kabeln på avstånd från värme, olja, vassa kanter eller delar i rörelse.** *En skadad eller trasslig sladd ökar risk för elstötar.*

e) **När du använder elverktyget utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** *Om du använder en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.*

f) **Om det inte går att undvika att använda ett elverktyg i en våt miljö ska du använda ett uttag som är skyddat av en jordfelsbrytare (RCD).** *Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

⚠ FARA

Fukt och elektricitet är inte kompatibla:
- Hantering och anslutning av elkablarna ska utföras på torr plats.
- Låt aldrig ett eluttag eller en kabel komma i kontakt med ett vått område (vattenpöl eller fuktig mark).
- Använd vid behov förlängningar med vattentäta och typgodkända uttag som finns i handeln.
- Ett eluttag för omladdning, anslutet till byggnadens elnät, ska förberedas av en kvalificerad elektriker som är lämpligt skyddad av en jordfelsbrytare (RCD-Residual Current Device), med en frånkopplingsström som överensstämmer med gällande förordningar.
- En felaktig anslutning kan orsaka kortslutningar, allvarliga kroppsskador, även död.

- **För att undvika strömavbrott under omladdning:**
  - kontrollera att elsystemets totala kapacitet är lämplig.
  - koppla maskinen till ett eluttag med tillräcklig strömstyrka.
  - Undvik samtidig användning med andra elektriska apparater med högt upptag.

3) Personlig säkerhet

a) **Var uppmärksam, kontrollera det du håller på med och använd sunt förnuft när du använder elverktyget. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** *Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elverktyg kan orsaka allvarliga personskador.*

b) **Använd personlig skyddsutrustning (PPE). Bär alltid skyddsglasögon.** *Användning av personlig skyddsutrustning som ansiktsmasker mot damm, skyddsskor med halkskydd, skyddshjälmar eller hörselskydd, minskar personliga skador.*

c) **Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i läget "OFF" innan du kopplar in, tar tag i eller bär elverktyget.** *Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluten det till uttaget med strömbrytaren i läge "ON" kan leda till olyckor.*

d) **Ta ur alla nycklar eller verktyg för reglering innan du slår på elverktyget.** *En nyckel eller ett verktyg som kommer i kontakt med en roterande del på elverktyget kan orsaka allvarliga personskador.*

e) **Luta dig inte framåt. Stå alltid i stadig position och i rätt balans.** *Detta tillåter en bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.*

f) **Bär lämpliga kläder. Bär inga vida kläder eller smycken. Håll håret , kläderoch handskar borta från delar i rörelse.** *Vida kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delarna i rörelse.*

g) **Om det finns anordningar som ska anslutas till anläggningar för insugning och uppsamling av damm, se till att de ansluts och används på lämpligt sätt.** *Användningen av dessa anordningar kan minska dammrelaterade risker.*

h) **Låt aldrig den förtrogenhet du fått genom att ofta använda elverktygen leda till att du blir för säker och inte följer elverktygets säkerhetsprinciper.** *En oaktsam åtgärd kan orsaka allvarliga skador på en bråkdels sekund.*

4) Användning och förvaring av den elektriska utrustningen

a) **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för den specifika tillämpningen.** *Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som den är konstruerad för.*

b) **Använd inte elverktyget om brytaren inte kan starta eller stanna det.** *Ett elverktyg som inte kan manövreras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.*

c) **Dra ut stickkontakten ur eluttaget och/ eller ta ur batteriet ur elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller tar elverktyget i bruk igen.** *Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start av elverktyget.*

d) **Förvara elverktyget när det inte används utom räckhåll för barn och låt den inte användas av personer som inte känner till elverktyget eller denna bruksanvisning.** *Elverktygen är farliga i oerfarnaanvändares händer.*

e) **Sköt underhållet av elverktyget och dess tillbehör. Kontrollera att de rörliga delarna är linjerade och fria i sin rörelse, att inga delar är trasiga och att det inte finns något annat som kan hindra elverktygets funktion. Om elverktyget går sönder ska den repareras innan den används.** *Många olyckor orsakas av dåligt underhåll av elverktyget.*

f) **Håll alla vassa delar rena och ordentligt slipade.** *Ett lämpligt underhållsarbete av klippaggregat med bladen ordentligt slipade gör att man inte lätt fastnar och den blir lättare att kontrollera.*

g) **Använd elverktyget och dess tillbehör enligt de medföljande instruktionerna och med tanke på arbetsförhållandena och typen av arbete som ska utföras.** *Användningenav ett elverktyg för andra åtgärder än de som förutses kan orsaka farliga situationer.*

h) **Håll greppen och ytor torra, rena och utan spår av olja och fett.** *Hala grepp och gripytor tillåter inte att hantera och kontrollera verktyget på säkert sätt i oförutsedda situationer.*

5) Användning och förvaring av det batteridrivna verktyget

a) **För att ladda batterier, använd endast batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren.** *En batteriladdare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa brandrisk , elchock, uppvärmning eller läckage av frätande vätska från batteriet, om den används på ett annat batteripaket.*

b) **Använd endast de specifika batterierna som förutses för ditt elverktyg.** *Användning av vilken annan batterienhet som helst kan skapa risk för kroppsskador och brand.*

c) **När batteripaketet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, t.ex. gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan kortsluta kontakterna.** *En kortslutning mellan batterikontakterna kan medföra förbränning eller brand.*

d) **Ett batteri i dåligt skick kan orsaka att vätska läcker från batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid en oavsiktlig kontakt, skölj med vatten. Vid kontakt med ögonen, kontakta en läkare.** *Vätskan* som läckt från batteriet kan orsaka irritationer på huden eller brännskador.

e) **Använd inte ett elverktyg eller ett batteri som skadats eller modifierats.** *Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.*

f) **Utsätt inte batteripaketet eller elverktyget för eld eller för hög temperatur.** *Exponering för eld eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.*

g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller elverktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** *Felaktig laddning eller laddning vid en temperatur utanför det angivna intervallet kan skada batteripaketet och öka risken för brand.*

6) Assistans

a) **Låt reparera elverktyget av kvalificerad personal och använd endast originalreservdelar.** *Detta gör så att säkerheten av elverktyget bibehålls.*

b) **Utför inte reparationer på batteriet.** *Reparationsaktiviteter ska utföras av tillverkaren eller en specialiserad kundtjänst.*

3. SÄKERHETSVARNINGAR FÖR FRONTALA GRÄSKLIPPARE MED SITTANDE FÖRARE

3.1 TRÄNING

⚠ FARA

Det är strängt förbjudet att använda maskinen utan monterat fronttillbehör.

⚠ VARNING

Lär dig att känna igen reglagen och använd maskinen på lämpligt sätt. Lär dig att snabbt stänga av maskinen. Bristande iakttagelse av föreskrifterna och instruktionerna kan orsaka brand och/eller allvarliga skador.

- Tillåt aldrig att maskinen används av barn eller av personer utan kunskap om instruktionerna. Lokala bestämmelser kan ange en åldersgräns för dess användning.
- Använd aldrig maskinen om användaren är trött eller mår dåligt, eller har tagit medicin, droger, alkohol eller andra ämnen som kan påverka omdömet och uppmärksamheten.
- Kom ihåg att operatören eller användaren ansvarar för oförutsedda olyckor som kan uppstå på andra personer eller deras egendom. Det ligger på ditt ansvar som användare att bedöma vilka faror som kan uppstå i samband med det aktuella arbetet. Du som användare är dessutom skyldig att vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för din egen och andras säkerhet, framför allt vid arbete i sluttningar, på ojämn, hal eller instabil mark.
- Om du vill överlämna eller låna ut maskinen till andra, se till att användaren läser igenom instruktionerna i denna handbok.

3.2 FÖRBEREDELSER

Personliga skyddsutrustningar (PSU)

- Bär lämpliga kläder, arbetsskor med halksäkra sulor och långbyxor. Aktivera inte maskinen barfota eller med öppna sandaler. Bär hörselskydd.
- Bär arbetshandskar i alla situationer där händerna kan utsättas för risk.
- Bär inte skor, skjortor, halsband, armband, kläder med fladdrande delar eller med snören eller slipsar och hur som helst hängande eller stora accessoarer som kan fångas in i maskinen eller i föremål och material som finns på arbetsplatsen.
- Samla ihop långt hår.

Arbetsområde/Maskin

- Kontrollera arbetsplatsen noggrant och ta bort allt som kan slungas iväg av maskinen eller som kan skada skärsystemet/roterande delar (stenar, ståltråd, ben, m.m.).

3.3 UNDER ANVÄNDNING

Arbetsområde

- Använd inte maskinen i områden med risk för explosion, om det finns brandfarliga vätskor, gas eller damm. Elkontakter eller mekaniska friktioner kan skapa gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Utsätt inte maskinen för regn eller fukt. Vatten som tränger in i maskinen kan öka risken för elchock.
- Arbeta endast vid dagsljus eller med en god belysning och med bra sikt.
- Se till att personer, barn och djur står på avstånd från arbetsområdet. Barn måste övervakas av en vuxen.
- Undvik att arbeta i blött skåp, under regn och med risk för oväder, speciellt med åska.
- Var speciellt uppmärksam om marken är ojämn (gupp, rännor), för sluttningar, dolda faror och eventuella hinder som kan begränsa sikten.
- Var mycket uppmärksam i närheten av stup, hål eller vallar. Maskinen kan välta om ett hjul går över en kant eller om kanten rasar.
- Arbeta tvärgående i sluttningen och aldrig upp och ner. Var mycket försiktig vid byte av riktning, kontrollera att du står stadigt och att hjulen inte stöter emot hinder (stenar, grenar, rötter osv.) som kan leda till att du glider åt sidan eller förlorar kontrollen över maskinen.

- Maskinen får inte användas på sluttningar över 10°, oavsett körriktning.
- Stanna klippaggregatet när du kör över icke-gräsbevuxna ytor.
- Håll alltid händer och fötter långt borta från klippaggregatet, både när motorn startas och under maskinens användning.
- Håll dig alltid borta från tömningsöppningen.
- Använd aldrig maskinen med skadade skydd, om skydden inte finns eller har installerats fel (bakre avgasrörsskydd).
- Koppla aldrig ur, inaktivera, ta bort eller manipulera inte med säkerhetsanordningarna/ mikrobrytarna.
- Var mycket försiktig i sluttningar där du ska vara speciellt uppmärksam för att undvika tippningar eller för att inte förlora kontrollen över maskinen. Huvudorsakerna till förlorad kontroll är:
  - Hjulen vidrör inte marken.
  - För hög hastighet.
  - Tvära ändringar av riktning.
  - Olämplig bromsning.
  - Olämplig användning av maskinen.
  - Brist på kunskap om vilka effekter som hör samman med markens beskaffenhet.
  - Användning av maskinen som bogserfordon.
- När maskinen används nära vägen, se upp med trafiken.

Beteenden

- Koppla ur klippaggregatet och lossa tändstiftets kabel, se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt och hållet:
  - Under transport av maskinen.
  - Var gång maskinen står obevakad;
  - Innan orsakerna till blockeringen åtgärdas eller innan utkastningsrännan rensas.
  - Innan du kontrollerar, rengör eller utför arbeten på maskinen.
  - Efter att du slagit till ett främmande föremål. Kontrollera eventuella skador och förbered nödvändiga reparationer, innan maskinen används på nytt.
  - Om maskinen börjar vibrera onormalt: kontrollera om den är skadad och kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem. Utför kontroller, byten eller reparationer på en serviceverkstad.

⚠ VARNING

Klippaggregatet fortsätter att rotera under några sekunder efter att den kopplats ur eller efter att maskinen stängts av.

⚠ VARNING

Var försiktig med skärenhetsgrupper som har flera skärenheter eftersom en skärenheten i rotation kan sätta de övriga i rotation.

- Håll händer och fötter borta från styrningens ledade koppling och sätets stöd. Det är risk för klämskador.
- För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Vid förstörelse eller olyckor under arbetet, stäng omedelbart av motorn och ställ maskinen på avstånd för att inte orsaka fler skador. Vid olyckor som medför kroppsskador, ge omedelbart första hjälpen och kontakta ett sjukhus för nödvändig vård. Ta noggrant bort eventuella rester som kan orsaka materialskador eller skador på människor eller djur om de inte tas bort.

3.4 UNDERHÅLL, FÖRVARING OCH TRANSPORT

Ett regelbundet underhåll och en korrekt förvaring bevarar maskinens säkerhet och dess prestandanivå

⚠ VARNING

Avlägsna nyckeln och läs instruktionerna innan någon som helst rengöring eller underhåll påbörjas. Bär passande kläder och arbetshandskar i alla situationer där händerna kan utsättas för risk.

⚠ VARNING

Använd arbetshandskar när kniven hanteras, när den tas bort och när den monteras.

- Använd aldrig maskinen med utslitna eller skadade delar. Trasiga eller slitna delar måste bytas ut och får aldrig repareras. Använd endast originalreservdelar: en användning av icke originalreservdelar och/eller felmonterade delar ställer säkerheten på spel vilket kan leda till olyckor eller kroppsskador. Tillverkaren avsäger sig all förpliktelse och ansvar i dessa fall.
- Efter varje användning, dra ur nyckeln och kontrollera att inga skador finns på maskinen.
- Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin under säkra funktionsförhållanden. Ett regelmässigt underhåll är väsentligt för säkerheten och för att upprätthålla prestationsnivån.
- Under inställningar av maskinen, var mycket uppmärksam för att undvika att fingrarna fångas in mellan klippaggregatet i rörelse och maskinens fasta delar.
- För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.
- Kontrollera regelbundet att bromsarna fungerar. Det är viktigt att utföra underhåll på bromsarna

och reparera dem om det behövs.
- Ställ undan maskinen på en plats där den inte är åtkomlig för barn.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Ljud- och vibrationsnivån som anges i de här instruktionerna är maximivärden för användning av maskinen. Användningen av ett klippaggregat i obalans, en för hög hastighet, inget underhåll, påverkar väsentligen ljud- och vibrationsemissioner. Därför måste du använda skydd mot möjliga skador som beror på en hög ljudnivå och vibrationspåkänningar. Förutse ett underhåll av maskinen, bär hörselskydd och ta pauser under arbetet.

⚠ VARNING

Allt justeringsarbete och underhållsarbete som inte beskrivs i den här bruksanvisningen skall utföras hos din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad som har tillräckligt med kännedom och nödvändiga verktyg för att utföra ett korrekt arbete genom att bibehålla maskinens ursprungliga säkerhet. Åtgärder som utförs hos olämpliga strukturer eller av personer som inte är kvalificerade, medför att alla former av tillverkarens garanti, plikter eller ansvar förfaller.

3.5 BATTERI/BATTERILADDARE

- För att ladda batterier, använd endast batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren. En olämplig batteriladdare kan orsaka en elektrisk stöt, överhettning eller läcka av korrosiv vätska från batteriet.
- Använd endast de specifika batterierna som förutses för din maskin. En användning av andra batterier kan orsaka skador och brandrisk.
- Håll oanvända batterier borta från metallföremål (gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar etc.) som kan kortsluta kontakterna. En kortslutning mellan batterikontakterna kan medföra förbränning eller brand.
- Använd inte batteriladdaren på platser där det finns ångor, antändbara ämnen eller lättantändliga ytor som papper, tyg, osv. Under laddningen värms batteriladdaren och kan orsaka brand.
- Under transporten av ackumulatorer, se till att kontakterna inte kopplas mellan varandra och använd inte metallbehållare för transport.
- Koppla endast batteriladdaren till uttag med den nätspänning som anges på identifieringsskylten.
- Stickkontakten till batteriladdarens kabel ska vara kompatibel med eluttaget. Ändra aldrig stickkontakten. Använd inte adaptrar med batteriladdarens kabel försedd med jordning. Stickkontakter som inte modifierats och är lämpliga för uttaget reducerar risken för elchock.
- För att undvika strömavbrott under omladdning:
  - kontrollera att elsystemets totala kapacitet är lämplig;
  - koppla maskinen till ett eluttag med tillräcklig strömstyrka;
  - Undvik samtidig användning med andra elektriska apparater med högt upptag.
- Förvara batteriladdarens kabel utom räckhåll för barn.
- Ladda inte det enda batteriet som sitter i maskinen.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt. Se till att inte placera behållare som innehåller vätskor i närheten av laddaren.

3.6 MILJÖSKYDD

- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av emballage, trasiga delar och andra enheter som kan medföra kraftiga miljöeffekter. Dessa avfall får inte kastas i soporna utan ska separeras och överlämnas till insamlingscentraler som återvinner materialen.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av material som finns kvar.
- När maskinen tas ur drift, lämna inte maskinen i miljön, utan kontakta en insamlingscentral enligt gällande lokala förordningar.

Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EU gällande bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella normer, urladdade elektriska apparater skall samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett eko-kompatibelt sätt. Om elektrisk utrustning slängs på soptippen eller på marken kan de giftiga ämnena nå vattennivån och på så vis komma i kontakt med näringskedjan och skada din hälsa och välmående. För mer information gällande bortskaffande av produkten, kontakta kompetent myndighet gällande hushållsavfall eller er återförsäljare.

Vid slutet av batteriernas livslängd, ska de skaffas bort på ett miljövänligt sätt. Batterier innehåller material som kan vara farligt för dig och för miljön. Det ska tas bort och deponeras separat på en anläggning som kan hantera litiumjonbatterier.

En separat insamling av begagnade produkter och emballage tillåter en återvinning av materialen och en återanvändning.

Återanvändningen av återvinningsmaterial förebygger en miljöförorening och minskar råvarubehovet.

4. LÄRA KÄNNA MASKINEN

4.1 BESKRIVNING AV MASKINEN OCH AVSETT BRUK

Denna maskin är en trädgårdsmaskin, nämligen en gräsklippare där föraren sitter och skärningen sker fram.

Maskinen har en elmotor som aktiverar klippaggregatet samt en transmission som sätter maskinen i rörelse.
Maskinen är ledad. Det innebär att strukturen är indelad i en främre och en bakre sektion som kan styra i förhållande till varandra.
Den ledade styrningen gör att maskinen kan rotera runt spindlar och andra hinder med en vändradie som är extremt liten.
Operatören kan köra maskinen och aktivera huvudreglagen sittande på förarplatsen.
De säkerhetsanordningar som är monterade på maskinen gör att klippaggregate nstannar.

Förutsedd användning och felaktig användning

Den här maskinen har formgetts och konstruerats för att klippa gräs i trädgårdar och gräsområden.

En användning av speciella tillbehör, som förutses av tillverkaren som originalutrustning eller som kan köpas separat, gör att detta arbete kan utföras på olika sätt som du kan se i den här handboken eller i instruktionerna som medföljer varje tillbehör.

Vilken som helst annan användning anses som farlig och orsakar kroppsskador och/eller materialskador. Följande anses som felaktig användning (som exempel, men inte uteslutande):
- transportera andra personer, barn eller djur på maskinen;
- använda maskinen för att bogsera eller trycka på laster utan att använda det särskilda bogseringsverktyget;
- sätta på klippaggregatet i områden utan gräs;
- använda maskinen för att samla in löv eller skräp;
- Använda maskinen för att köra på ostadig, hal, ishal, stenig eller ojämn mark, i vattenpölar eller vattenansamlingar.

⚠ MEDDELANDE

Felaktig användning av maskinen leder till att garantin upphör att gälla, tillverkaren frias från allt ansvar och användaren ska stå för utgifter som uppkommer i samband med skador eller egna eller andra personers kroppsskador.

⚠ MEDDELANDE

Maskinen ska användas av en enda användare.

⚠ MEDDELANDE

Maskinen är inte godkänd för cirkulation på allmän väg. Den får endast användas (enligt vägtrafikförordningen) på privata marker som är stängda för trafik.

4.2 MASKINENS EGENSKAPER

Maskinen har 4 drivhjul.
Fram- och bakhjulen roterar med samma hastighet.
För att underlätta styrningen, är båda axlarna försedda med differential.
Vissa justeringar av dessa kan vara manuella eller elektriska, till exempel justering av klippaggregatets klipphöjd. Andra rörelser för andra tillbehör kan vara manuella.
Anslutningen av dessa rörelser till maskinen sker via elkablar.

4.3 MASKINKOMPONENTER

Maskinen består av följande huvudkomponenter som följande funktioner motsvarar (Fig. 1 och 2):

1. Ram (fig. 1.A)
2. Hjul (fig. 1.B)
3. Ratt (fig. 1.C)
4. Säte (fig. 1.D)
5. Konsol (fig. 2.A)
6. Pedalreglage (fig. 2.B)
7. Spak för tillbehörslyft fram (fig. 1.E)
8. Batterilucka (fig. 1.F)
9. Batterier (fig. 2.C)
10. Tillbehörshållare med snabbkoppling (fig. 1.G)
11. Högspänningskontakter 56 V (fig. 1.H)
12. Lågspänningskontakter 56 V (fig. 2.H)
13. Spakar för koppling/frånkoppling av växellådan (fig. 1.P)
14. Transmissionsmotorer (fig. 1.L)
15. Dragkrok (fig. 1.M)
16. Laddningskontakt (fig. 1.N)
17. Strålkastare (fig. 1.O)

4.4 SÄKERHETSSKYLTAR

På maskinen sitter olika symboler (fig. 5). De påminner användaren om de arbetsförfaranden som ska följas och att maskinen ska användas på ett säkert sätt. Symbolernas betydelse:

VARNING.
Anger en fara. Används oftast tillsammans med andra skyltar som förklarar vilken fara det gäller. (fig. 5.A)

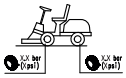
OBS
Läs bruksanvisningen noggrant innan maskinen används. (fig. 5.A)

VARNING
Var försiktig med utspridda föremål. Var försiktig med personer som finns på platsen. (fig. 5.A)

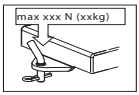
OBS
Bär alltid öronskydd. (fig. 5.A)

OBS
Maskinen är inte godkänd för användning på allmän väg. (fig. 5.A)

OBS
Denna maskin, med installerade originaltillbehör, kan köra med en max. lutning på 10°, oavsett riktning. (fig. 5.A)



DÄCKTRYCK. Däcktrycksdekalen anger optimala värden för däcktrycket, se kapitel "0 TABELL MED TEKNISKA DATA". Ett korrekt däcktryck är oumbärligt för en optimal användning av maskinen med bra resultat. (fig. 5.A)



MAXIMALT TILLÅTEN BOGSERINGSLAST (100 kg) (fig. 5.C). Max. bogserbar vikt.

VARNING: RISK FÖR KLÄMSKADOR (fig. 5.D). Etiketten finns i närheten av:
1. Styrningens ledpunkt;
2. Nära dragfästet.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Förstörda eller oläsliga etiketter måste bytas. Beställ nya etiketter hos din auktoriserade serviceverkstad.

4.5 PRODUKTENS IDENTIFIKATIONSETIKETT

På produktidentifikationsetiketten står följande uppgifter (Fig. 1):

1. Ljudeffektsnivå
2. Överensstämmelsemärken.
3. Tillverkningsår.
4. Typ av maskin.
5. Serienummer.
6. Tillverkarens namn och adress.
7. Artikelnummer.
8. Motorns maximala funktionshastighet.
9. Vikt i kg.
10. Elektrisk skyddsklass.
11. Märkspänning.
12. Batterikapacitet.

Anteckna maskinens identifieringsuppgifter där det avses på etiketten (se omslagets baksida).

5. MONTERING

⚠ VARNING

Uppackning och montering ska ske på ett plant och fast underlag med tillräckligt utrymme för att flytta maskinen och emballaget med hjälp av lämplig utrustning.

5.1 UPPACKNING

1. Öppna emballaget försiktigt och se till att inga komponenter tappas bort.
2. Läs dokumentationen som finns inuti lådan, inklusive bruksanvisningen.
3. Ta upp alla omonterade delar ur lådan.
4. Avlägsna maskinen från förpackningen på följande sätt:
   - lyft det främre tillbehöret till maximal höjd för att undvika att det skadas när maskinen lyfts ner från baspallen;
   - ställ frigöringsspaken för den bakre transmissionen i friläge (avs. 6.3);
   - kör ner maskinen från lastpallen.

5.2 KOMPONENTER FÖR MONTERINGEN

I emballaget finns de komponenter som ska monteras och som anges i följande tabell (Fig. 3):

Pos.	Nr.	Beskrivning	Dimensioner
A	2	Spärr	6 x 36
B	2	Omkopplarnyckel	/
C	2	Armstöd	/
D	4	Skruvar för fastsättning av säte	M8 x 40

E	10	Stift för fastsättning av bälg	
F	4	Bussningar för fastsättning av säte	
G	4	Bricka	M8
H	4	Sexkantsskruv	M8 x 20
L	1	Dragstång	
M	2	Flänsad mutter	M8
N	2	Sexkantsskruv	M8 x 20
O	2	Stöd med snabbkoppling	

5.3 MONTERING AV SÄTET

Se figur 7:.

1. Smörj in de fyra glidblocken (7.A).
2. Förbered de fyra skruvarna (M8 x 40) med fjäderbrickor och bussningar monterade. Se (7.B).
3. Lyft upp sätesstödet (7.C) till ett vertikalt läge.
4. För sätet närmare stödet och för in enheten (7.B) i skåran (7.D) i stödet.
5. Sätt fast sätet på stödet och placera det så att hålen för fästskruvarna är ungefär halvvägs upp på glidblocken.
6. Sätt in och dra åt de fyra skruvarna (7.B).
7. Dra åt skruvarna, vridmoment 20÷25 Nm.

⚠ VARNING

Sätet skadas om skruvarna dras åt med ett moment över 25 Nm.

8. Anslut sätets kontakt (7.E) till ledningens kontakt (7.F).

⚠ MEDDELANDE

Om kontakterna inte är anslutna kommer maskinen inte att fungera.

9. Dra kabeln i ledningens kabel genom fästklämman (7.H) för att hålla den på plats.

5.4 MONTERING AV BÄLGEN

Se figur 8:.

1. Fäst sätet med de två skruvarna (8.D).
2. Placera bälgen.
3. Fäst bälgen med de tio stiften (8.E).

5.5 MONTERING AV ARMSTÖD

Armstöden, komponenterna och instruktionerna som behövs för installationen levereras i en separat förpackning som finns i maskinens emballage.

5.6 ANVÄNDNING AV SÄTET OCH ARMSTÖDEN

För korrekt användning av sätet och armstöden, se fig. 6.A och 6.B.

5.7 MONTERING AV RATTEN

Se figur 9:

1. För in rattens muff på rattstången i botten.
2. Anpassa muffens hål med rattstångens.
3. När hålen har anpassats ska de två stiften föras in.

5.8 MONTERING AV DRAGKROKEN

Se figur 10.

Montera dragkroken på maskinens bakre del.

Använd skruvarna och muttrarna som medföljer.

Åtdragningsmoment: 22 Nm.

5.9 MONTERING AV HÅLLARE MED SNABBKOPPLING

Hållare med snabbkoppling och tillhörande instruktioner för installationen tillhandahålls i en separat förpackning.

Installera hållarna med snabbkoppling på maskinens främre drivaxlar.

Se figur 11.

5.10 MONTERING AV TILLBEHÖR

Se monteringsguiden som levereras tillsammans med varje tillbehör.

5.11 MONTERING AV FRONTALT TILLBEHÖR

Se installationsanvisningarna för tillbehöret (figur 11).

ANMÄRKNING

Se handboken för det frontala tillbehöret.

5.12 SÄTTA I OCH TA BORT BATTERIERNA FRÅN MASKINEN

5.12.1 SÄTTA I BATTERIER

1. Öppna batteriluckan (fig. 17);
2. Sätt i batteriet i batterifacket (fig. 21.A);
3. Anslut kontakten på maskinen och tryck in den helt (fig. 21.B);
4. Stäng batteriluckan genom att hålla i den.

5.12.2 SÄTTA I BATTERIER

1. Öppna batteriluckan (fig. 17);
2. Vrid kontaktens ring moturs (fig. 21.C);
3. Dra ut kontakten (fig. 21.D);
4. Dra ut batteriet från batterifacket (fig. 21.E).
5. Stäng batteriluckan genom att hålla i den.

6. KONTROLLREGLAGE

6.1 NYCKELBRYTARE

Detta nyckelkommando har som funktion huvudbrytare och aktiverar eller inaktiverar maskinens tändkrets.
Tändningslåset (fig. 4.A) har 2 lägen:

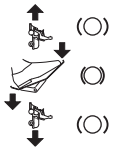
1. **Nyckel urkopplad.** Matarkretsen inaktiveras och maskinen stängs av. Ingen funktion är aktiverbar
2. **Nyckel i botten.** Maskinen är klar för att sättas i gång.

⚠ MEDDELANDE

Ta bort nyckeln varje gång som du lämnar maskinen eller inte använder den.

6.2 KOPPLINGSPEDAL

Kopplingspedalen (Fig. 2.B) aktiverar drivningen till hjulen och reglerar maskinens hastighet.



1. **Maskin framåt:** då pedalen framåt trycks in, kör maskinen framåt. Genom att öka trycket på pedalen ökar maskinens hastighet stegvis.

Utan något tryck på pedalerna står maskinen stilla.

2. **Backning:** genom att trycka in pedalen bakåt backar maskinen. Genom att minska trycket på pedalen minskar maskinens hastighet stegvis.

6.3 SPAK FÖR KOPPLING/URKOPPLING AV TRANSMISSIONEN

Spak för koppling/urkoppling av transmissionen (fig. 1.P) gör det möjligt att flytta maskinen manuellt utan att starta den.
Detta kommando har två lägen, som indikeras av följande symboler:

1. Transmission kopplad: spak ut. För normal användning.

2. Transmission upplåst: spak i. Maskinen kan förflyttas manuellt.

⚠ VARNING

Flytta inte maskinen manuellt i sluttningar.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Kopplings/urkopplingsspaken ska aldrig befinna sig i mellanläge. Detta överhettar och skadar transmissionen.

6.4 NÖDSTOPPSKNAPP

Nödstoppsknapp används för omedelbart stopp av maskinen vid en nödsituation (fig. 2.E).
Knappen har två lägen:

1. Aktivering: genom att trycka på nödstoppsknappen stoppas klippaggregatets och traktionens motorer.

2. Inaktiverad: Vrid nödstoppsknappen medurs för att inaktivera den. och för att återställa alla funktioner. För att starta maskinen upprepas startproceduren via nyckeln.

ANMÄRKNING

Med nödstoppsknappen aktiverad går det inte att starta maskinen.

⚠ MEDDELANDE

Nödstoppsknappen får aldrig användas som en vanlig metod för att stoppa maskinen.

6.5 EXTRAUTTAG FÖR USB-TILLBEHÖR

Detta uttag kan ladda USB-enheter (fig. 2.G).
Det har endast laddningsfunktion.
Uttaget har ingen kommunikationsfunktion med den anslutna USB-enheten.
Uttaget är endast spänningssatt när nyckeln (fig. 4.A) är helt insatt.

Ladda inte om det anslutna tillbehöret till USB-uttaget i fall av regn, fukt eller höjd temperatur med direkt exponering för solstrålar. Användning i nämnda förhållanden leder till att garantin ogiltiggörs och frånsäger tillverkaren allt ansvar i fall av problem.

Öppna inte locket till USB-uttaget om det regnar eller är dammigt.

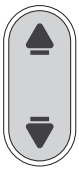
Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar vid skada på tillbehöret som är anslutet till USB-uttaget eller förlust av data under dess användning.

6.6 LJUDSIGNALANORDNINGAR

1. En enda ljudsignal: inget medgivande till kapning om plattan inte är i klippläge.
2. Upprepad intermittent signal: nyckeln är isatt men föraren är inte ombord.
3. Tre ljudsignaler: ingen bekräftelse till aktivering av klippaggregat.

6.7 HÖJDJUSTERING AV FRONTTILLBEHÖR

6.7.1 Justeringsknapp



Med hjälp av denna knapp (fig. 4.D) lyfts och sänks den främre anordningen och kan placeras på olika klipphöjder.

6.8 KONSOLENS KONTROLLPANEL

Se figur 4:

Reglage	Ikon.	Beskrivning
		Start (4.B) Med nyckeln helt isatt, tänder denna knapp maskinen och aktivera alla funktioner.
	○	**Kraftuttag** (4.C)
		Knappar för justering av klipphöjden (4.D)
Reglage	**Ikon.**	**Beskrivning**

	△ ▽	**Lyftning av plattan till transportläge** (4.E).
	○	**12V ON/OFF** (4.F) för tillvalssatser.
		Justering av körhastigheten (4.G)
	○	**Farthållarknappen** (4.H) är ett reglage för att hålla önskad hastighet vid framåtkörning, utan att behöva hålla kopplingspedalen intryckt.
	○	**Strålkastare** (4.I) Genom att trycka på knappen tänds/släcks strålkastaren.
		Ikonen “Bluetooth” (4.L)
		Ikon för varvräknare (4.M).
		Ikon för höjning/sänkning av klippskivan (4.N).
		Ikon för aktivering av blad eller frontalt tillbehör (4.O).
		Ikon för maximal lutning uppnådd (4.P)
		Batteriikon (4.Q).
		Ikon för nödstoppsknapp (4.R)
		Symbol för urkopplad växellåda (4.S).
		Varningsikon (4.T)
		Ikon för operatör ombord (4.U)
		Ikon för överhettning (4.V).
		Ikon för batteriladdning (4.Z).

6.9 PLATTANS FÄSTANORDNINGAR

Dessa stöd gör att du smidigt och snabbt kan övergå från ett tillbehör till ett annat.

Se fig. 14, 15, 16.

ANMÄRKNING

Se även instruktionerna som ingår med tillbehöret och med hållarna med snabbkoppling.

Spänningsavlastning

1. Ta bort pinnbultarna och blockeringsstiften (14.C) från båda sidorna.
2. Öppna hållarna med snabbkoppling genom att trycka på de bakre sektionerna med hälen (14.A).

⚠ VARNING

När hållarna med snabbkoppling är öppna, är tillbehörets armar fria och kan inte fästas ordentligt i fästet.

⚠ VARNING

För eventuella justerings- eller underhållsåtgärder, sätt tillbaka armarna på stöden och stäng det.

3. Utför korrigerande åtgärder vid behov, som till exempel:
   - Byt ut tillbehöret genom att frigöra armarna (15).

Spänning

⚠ VARNING

Vrid inte spaken med händerna.
Det är risk för klämskador.

1. Sätt ena foten på spaken (fig. 15.A) och vrid den försiktigt ett halvt varv framåt.
2. Installera pinnbulten och blockeringsstiftet (14.C).
3. Upprepa åtgärden från den andra sidan.

6.10 FUNKTION BLUETOOTH

Funktionen Bluetooth tillåter direkt anslutning utan trådar mellan maskinen och en närliggande anordning.
På anordningen måste motsvarande app ha installerats för datautbyte:

1. Ladda ner appen via QR-koden som visas i fig. 23.
2. Följ instruktionerna.

Anslutningen av Bluetooth aktiveras automatisk vid maskinens start och när anslutning skett med anordningen bekräftas det genom att ikonen tänds fig. 4.L.

Kontrollera att anslutningen till anordningen/appen är aktiv.

7. ANVÄNDNING AV MASKINEN

⚠ VARNING

Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

7.1 FÖRBEREDANDE ARBETEN

Innan maskinen används är det nödvändigt att en rad kontroller och ingrepp utförs för att garantera att arbetet utförs på ett lämpligt sätt och med högsta säkerhet.

7.1.1 Kontroll av batteriet

Innan maskinen används för första gången efter inköpet, ska batteriena laddas fullständigt (kap. 8.2).

Kontrollera före varje användning batteriets laddningstillstånd (fig. 4.Z).

7.1.2 Reglering av sätet

Se figur 12.
Sätet kan regleras framåt och bakåt enligt beskrivningarna som följer:

1. Flytta justerspaken uppåt.
2. Justera sätet till önskat läge.
3. Släpp upp styrspaken för att blockera sätet.

Med hjälp av den särskilda vredet kan fjädringens hårdhet dessutom justeras.

- Vrid ratten medurs för att göra fjädringen hårdare.
- Vrid ratten moturs för att göra fjädringen mjukare.

ANMÄRKNING

Vrid på vredet tills önskad komfort uppnås.

Sätet är försett med en säkerhetsbrytare som är ansluten till maskinens säkerhetssystem. Det innebär att när ingen sitter på sätet så kan inte maskinen startas. (se avs. 7.2).

7.1.3 Justering av ratten

Rattens höjd kan justeras oändligt. Skruva loss justeringsvredet (fig. 13) för styrningen för att lyfta eller sänka ratten till önskat läge. Dra åt.

⚠ VARNING

Reglera inte ratten under körningen.

⚠ VARNING

Vrid aldrig ratten när maskinen är stilla med ett nedsänkt verktyg. Det föreligger risk för onormal belastning på servostyrningen och styrdelarna.

7.1.4 Däcktryck

Däcken måste ha rätt tryck för att klippaggregatens enhet ska ligga absolut plant så att gräsmattan således kan klippas jämnt.

För däcktrycket att använda, se “0 TABELL MED TEKNISKA DATA”.

1. Anslut en tryckluftspistol med tryckmätare till hjulventilen.
2. Justera trycket till det värde som anges på däcket.

7.1.5 Förberedelse av maskinen för arbetet

ANMÄRKNING

Denna maskin gör att du kan klippa gräs på olika sätt. Innan arbetet inleds ska maskinen ställas in beroende på hur du vill utföra gräsklippningen.

7.2 SÄKERHETSKONTROLLER

Utför de följande säkerhetskontrollerna och kontrollera att resultaten motsvarar uppgifterna som anges i tabellerna.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Utför alltid säkerhetskontrollera före användning.

7.2.1 Kontroller av allmänna säkerheter:

Föremål	Resultat
Batterier	Ingen skada på höljet eller locket.
Styrreglage på kontrollpanelen	Hela. Inga skador.
Bakre tömningsskydd	Hela. Inga skador. Monterade riktigt.
Elkablar	Isoleringen är hel. Inga mekaniska skador.
Sätt maskinen i rörelse framåt och bakåt och släpp kopplingspedalen	Maskinen saktar ner och stannar.
Säkerhetsanordningar	De fungerar på det sätt som anges i följande stycke.

7.2.2 Kontroller av säkerhetsanordningarna

Status	Förare sittande. Kopplingspedal i neutralt läge (pedalen släppt). Nödstoppsknappen inaktiverad.
Åtgärd	Sätt i nyckeln helt och hållet.
Resultat	Maskinen är klar för att sättas i gång.

Status	Maskinen tänd eller i rörelse.
Åtgärd	Res dig upp från förarsätet.
Resultat	Alla funktioner inaktiveras. Ikonen fig. 4.T blinkar och ikonen fig. 4.U tänds.

Status	Förare sittande. Kopplingspedalen i körläge framåt eller bakåt.
Åtgärd	Försök sätta i gång maskinen.
Resultat	Ikonerna fig. 4.T och fig. 4.S förblir tända och lysdioderna för batteri 1, 2, 4 och 5 blinkar.

Status	Nödstoppsknapp aktiverad.
Åtgärd	Försök sätta i gång maskinen.

Resultat	Maskinen startar. Ikonen fig. 4.T blinkar och ikonen fig. 4.R tänds. Drag- och skäranordningarna fungerar inte.

Status	Klippenheter inkopplade.
Åtgärd	Lyft upp klippskivan (skiva i transportläge).
Resultat	Klippaggregaten kopplas ur.

Status	Klippenheter inkopplade.
Åtgärd	Aktivera backen utan att trycka på knappen för bekräftelse för klippning med ilagd back.
Resultat	Klippaggregaten kopplas ur.

Status	Maskinen tänd och i rörelse.
Åtgärd	Släpp upp kopplingspedalen.
Resultat	Maskinen saktar ner och stannar.

Status	Maskinen tänd och i rörelse.
Åtgärd	Gör en provkörning.
Resultat	Ingen onormal vibration, inget onormalt ljud ska förekomma. Styrning, reglage och pedaler måste fungera korrekt.

⚠ FARA

Om vilket som helst resultat skiljer sig från de som anges i tabeller kan maskinen inte användas! Kontakta en serviceverkstad för att kontrollera fallet och för en eventuell reparation.

ANMÄRKNING

Ha alltid i åtanke att säkerhetsanordningarna hindrar att elmotorn startar när säkerhetsförhållandena inte respekteras. I dessa fall, återställ samtycket till start, dra ut nyckeln innan maskinen kan startas igen.

7.3 GRÄSKLIPPNING PÅ SLUTTANDE TERRÄNG

Observera de gränsvärden som anges i tabellen "Tekniska data" och i fig. 5.A, oavsett färdriktning.

Kom ihåg att det inte finns någon säker sluttning. Var särskilt uppmärksam vid arbete på sluttande marker. Gör så här för att undvika en tippning eller inte förlora kontrollen över maskinen:

- Klipp aldrig tvärs över sluttningar. För klippning i sluttningar. Klipp uppför och nedför sluttningen framåtgående, aldrig tvärs över. Vid byte av riktning, se till att framhjulen inte stöter emot hinder (stenar, kvistar, rötter el. dyl.) som kan få maskinen att glida i sidled, välta eller att kontrollen förloras.
- Stanna inte och starta inte tvärt i upp- eller nedförsbacke.
- Koppla dragkraften långsamt och mycket försiktigt för att undvika att maskinen stegrar sig.
- Minska hastigheten:
  - Före något som helst byte av riktningen och snäva kurvor;
  - innan du börjar klippa i en sluttning, särskilt nedför, för att säkerställa en säker bromssträcka.
- Lägg aldrig i backen för att sänka hastigheten i backar: det kan gör att du förlorar kontrollen över maskinen och speciellt på hala underlag.

⚠ FARA

Maskinen får inte användas på sluttningar över 10°, oavsett körriktning.

⚠ FARA

Sänk hastigheten på sluttningar och i snäva kurvor för att undvika vältning och att förlora kontrollen över maskinen.

7.4 START

1. Kontrollera att transmissionen är inkopplad (avsn. 6.3).
2. Sätt dig på förarplatsen.
3. Sätt in nyckeln ordentligt (fig. 4.A).
4. Vänta tills elektricitetskontrollen utförts av maskinen under vilken ikonerna på knappsatsen tänds.
5. Tryck på startknappen (fig. 4.B);
6. Vänta tills ikonen "Start" tänds med ett fast blått sken (fig. 4.B).

ANMÄRKNING

Efter den elektriska kontrollen tänds strålkastarna ett ögonblick.

7.5 ARBETE

7.5.1 Start

För att börja arbeta med maskinen:

1. Tryck ner pedalen (fig. 2.B) för att sätta maskinen i rörelse.
2. Kör till arbetsområdet.
3. För att vid behov använda det frontala tillbehöret trycker du på motsvarande knapp (fig. 4.C).
4. Sätt igång med arbetet.

7.5.2 Tips för att bevara en fin gräsmatta

- Klipp gräset jämnt för att få en välklippt, grön och mjuk gräsmatta. Gräsmattan kan vara av olika typer av gräsväxter. Vid frekvent klippning växer gräs som utvecklar många rötter och bildar ett tätt grästäcke bättre. Om klippningen däremot sker mindre ofta utvecklas främst höga och vilda gräs (klöver, prästkragar osv.).
- Det rekommenderas att klippning alltid sker när gräset är torrt.
- Klippaggregaten ska vara hela och välslipade så att gräset skärs av snyggt utan att det slits av, vilket gör att grästopparna gulnar.
- Klippningsintervallerna beror på hur fort gräset växer. Undvik att vänta alltför länge mellan klippningarna så att inte gräset växer för mycket.
- Vid varmare och torrare perioder måste gräset hållas lite högre för att inte marken ska torkas ut.
- Den optimala höjden på gräset för en välskött gräsmatta är ungefär 4-5 cm och, med en enda klippning, ska inte mer än en tredjedel av den totala höjden avlägsnas. Om gräset är mycket högt är det bäst att klippa gräset i två omgångar med en dags mellanrum. Den första med skärenheterna på högsta höjd och eventuellt med sänkt svepning och den andra på önskad höjd.
- Gräsets utseende blir finare om klippningen sker i två olika riktningar.
- Var mycket försiktig vid klippning nära buskar och låga kantstenar. Dessa kan skada klippaggregatens enhet kant och parallellism samt klippaggregaten.

7.6 STOPP

För att stänga av maskinen:
1. Släpp kopplingspedalen för att stoppa maskinen.
2. Släck maskinen genom att dra ut nyckeln (fig. 4.A).

⚠ FARA

Kopplingen av dragkraften ska göras enligt anvisningarna (avs. 6.3) för att undvika en alltför brysk inkoppling. Annars kan maskinen stegra sig och du kan förlora kontrollen, speciellt i backar.

ANMÄRKNING

För att spara batteriladdningen, låt inte nyckeln sitta kvar när maskinen inte används.

7.7 EFTER ANVÄNDNING

- Låt maskinen svalna innan den ställs undan.
- Gör rent (avs. 8.3).
- Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruva och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
- Placera maskinen i närheten av ett eluttag och ladda om batterierna (avs. 8.2), för att det ska vara fullständigt effektivt vid nästa användning.

Varje gång maskinen lämnas utan övervakning, förarplatsen lämnas eller maskinen parkeras.
1. Stanna maskinen.
2. Ställ klippaggregatens enhet i lägsta läge.
3. Se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt.
4. Ta ur tändningsnyckeln (fig. 4.A).

⚠ VARNING

Lämna alltid maskinen på ett skuggigt område eller i skyddad miljö, vid en temperatur under +35 °C.

8. UNDERHÅLL

8.1 ALLMÄN INFORMATION

⚠ FARA

Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

Innan du utför någon som helst kontroll, rengöring eller underhåll/reglering av apparaten:
1. Koppla loss det frontala tillbehöret;
2. stanna maskinen;
3. se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt;
4. Ta ur tändningsnyckeln;

⚠ FARA

Lämna aldrig nyckeln i eller inom räckhåll för barn eller obehöriga personer.

5. bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon;
6. läs igenom instruktionerna.

Intervaller och typer av åtgärder anges i "Underhållstabellen". Tabellen har som uppgift att hjälpa dig med att upprätthålla din maskins effektivitet och säkerhet. Den omfattar de huvudsakliga åtgärderna och de

förutsedda intervallerna. Utför motsvarande åtgärd när den första tidsfristen inträffar. Användning av icke originalreservdelar eller tillbehör och/eller som monterats fel kan äventyra maskinens funktion och säkerhet. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar vid skador eller olyckor som orsakats av sådana produkter. Originalreservdelar tillhandahålls av auktoriserade serviceverkstäder och återförsäljare.

8.2 BATTERI

⚠ VARNING

Omladdningen ska endast ske med batteriladdaren (fig. 20). Andra typer av uppladdningssystem kan allvarligt skada batteriet.

8.2.1 Laddning av batterier på maskinen

⚠ FARA

Det enskilda batteriet kan inte laddas på maskinen.

För att ladda batterierna på maskinen:

1. Flytta maskinen närmare ett eluttag och ta ut nyckeln (fig. 4.A).
2. Låt batteriluckan vara stängd (fig. 17).
3. Lyft locket till laddningsuttaget (fig. 1.N).
4. Anslut den medföljande laddaren till laddningsuttaget (fig. 20) med avsedd bajonett för fastsättning av respektive kontaktdon (fig. 20.A).
5. Anslut batteriladdaren till eluttaget och sätt i den tillhörande stickkontakten (fig. 20.B).
6. Lysikonen "BATTERI" (fig. 4.Z) blinkar blått, maskinen laddas.
7. Låt gräsklipparen stå på laddning tills batteriet är fulladdat.
8. Under laddningen lyser batteriets indikatorlampor (fig. 4.Z) blinkar progressivt. När varje enskild laddningströskel uppnås, förblir motsvarande signallampor tända med fast ljus, medan de andra fortsätter att blinka.
9. När den är fulladdad förblir alla lysdioder tända med fast sken.
10. Koppla bort laddaren från laddningsuttaget.
11. Vrid kontaktens ring moturs (fig. 20.C).
12. Dra ut kontakten (fig. 20.D).

8.2.2 Säker laddning av batterier utanför maskinen

⚠ MEDDELANDE

Batteriet kan laddas separat med samma laddare som används för att ladda maskinen.

1. Öppna batteriluckan (fig. 17);
2. Ta ur batteriet ur maskinen (fig. 21.E);
3. Stäng batteriluckan genom att hålla i den (fig. 17);
4. Placera batteriet på en torr, säker och stabil plats;
5. Ta bort skyddslocket av gummi på kontakten;
6. Anslut batteriladdaren till eluttaget och sätt i den tillhörande stickkontakten (fig. 20.B);
7. Anslut den medföljande batteriladdaren till laddningsuttaget på batteriet, med bajonettfattning på respektive kontakt. Se batteriets användarhandbok.

ANMÄRKNING

Under laddningen inaktiveras alla maskinfunktioner, även med nyckeln i botten.

Den energi som krävs för maskinens funktion säkerställs av batterier som kräver ett noggrant underhåll för att garantera dess effektivitet och långa varaktighet. Maskinens batterier ska alltid vara laddade:

- Innan maskinens används för första gången efter inköpet.
- När batteriet når den minimala batterinivån (fig. 4.Z).
- Innan maskinen ställs undan för en längre inaktivitetsperiod.
- Minst en gång i månaden under förvaring.
- Innan den tas i bruk efter en längre tids uppehåll.

⚠ VARNING

När batterierna inte är anslutna till elnätet med en batteriladdare, sänks batteriernas laddning även om maskinen inte används. Om batterierna skulle laddas ur för mycket, kan de skadas svårt så att de blir oanvändbara. Garantin täcker inte skador till följd av ett batteri som inte laddas regelbundet.

⚠ VARNING

Omladdningen ska endast ske med batteriladdaren (fig. 20.A). Andra typer av uppladdningssystem kan allvarligt skada batteriet.

⚠ VARNING

Laddningen av batteriet ska utföras i en miljö skyddad från oväder, i skuggan, och i en temperatur mellan +5 och + +40 °C.

ANMÄRKNING

Batteriet kan inte laddas om när som helst, även delvis, utan en risk att det skadas.

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Utför inte åtgärder för underhåll eller rengöring under omladdningen av batterierna.

En fullständig laddning tar cirka 2–8,5 timmar (beroende på batteri och laddare), under vilken indikatorlamporna (fig. 4.Z) blinkar progressivt. När varje enskild laddningströskel uppnås, förblir motsvarande signallampor tända med fast ljus, medan de andra fortsätter att blinka. Batteriet kan hållas under laddning under en obestämd tid.

⚠ MEDDELANDE

Batteriets laddningstider kan öka om maskinen har använts i svåra arbetsförhållanden, med påföljande signalering av övertemperatur på batteriet (kap.13).

⚠ MEDDELANDE

Om batteriet är helt urladdat, förblir lysdioderna släckta tills minimal laddningströskel upppnås.

ANMÄRKNING

När laddningsnivån sjunker under 10 % börjar den första batterilampan att blinka. Klippenheternas kopplas ur och måste dras in och batteriet laddas om.

⚠ MEDDELANDE

Om batteriladdaren är ansluten till traktorn, blinkar de fem lysdioderna Fig. 4.Z samtidigt, det innebär att laddningen inte pågår. Kontrollera anslutningen mellan batteriladdare och elnät.

ANMÄRKNING

Energiförbrukningen för att behålla laddningen är extremt låg och ekonomiskt försumbar.

8.3 RENGÖRING

Efter varje användning, rengör maskinen enligt följande instruktioner:

- Använd inte vattenstrålar och undvik att blöta ner batterierna och de elektriska komponenterna.
- Ta bort rester av gräs och lera som ansamlats inuti chassit.
- Se alltid till att det inte finns skräp i luftöppningarna.
- Använd inte aggressiva vätskor för att göra rent chassit.
- För att minska brandrisken, se till att inga rester av gräs, löv eller överskottsfett finns på maskinen.
- Lyft motorkåpan och rengör med tryckluft från eventuella rester av smuts eller gräs som samlas på batteripaketet.

⚠ VARNING

Använd aldrig vätskor för att tvätta växellådan, batterierna och de elektroniska komponenterna (fig. 22, fig. 23). För att rengöra dem, blås dem med tryckluft.

8.4 UNDERHÅLL AV SKÄRAGGREGATET

Skärenhetsgruppen måste vara absolut plan för att kunna klippa gräsmattan jämnt (fig. 19). Vid en ojämn klippning, kontrollera trycket på däcken (kap. 12).
Om det inte är tillräckligt för en jämn klippning, kontakta din återförsäljare för att ställa in klippaggregatens enhet.

⚠ FARA

Vidrör inte klippaggregatet förrän tändningsnyckeln har avlägsnats och klippaggregatet står helt still. Se till att klippaggregatet kan röra sig, även om nyckeln har tagits bort (för batteridrivna modeller).

⚠ FARA

Alla åtgärder gällande klippaggregaten (nedmontering, slipning, justering, reparation, återmontering och/eller byte) är tunga arbeten som kräver en specifik kompetens och användning av lämpliga utrustningar. Av säkerhetsskäl krävs det därför att de alltid utförs på en serviceverkstad.

⚠ FARA

Byt alltid de skadade, deformerade eller slitna klippaggregat tillsammans med skruvarna, för att bibehålla balansen.

⚠ VARNING

Använd alltid ett originalt klippaggregat med koden som anges i tabellen "Tekniska specifikationer".

Ett dåligt slipat klippaggregat sliter upp gräset och gör att det gulnar.

8.5 SMÖRJNING

⚠ VARNING

Om smörjningen inte utförs enligt tabellen kan det leda till skador på de berörda delarna.

Föremål	Åtgärd	Fig.
Central led	Tre smörjpunkter finns i det centrala området på maskinens vänstra sida. Använd en fylld smörjnippel fylld med universalfett. Pumpa tills fett tränger ut.	18.A
Styrning	Två smörjpunkter finns i det centrala området på maskinens vänstra sida. Använd en fylld smörjnippel fylld med universalfett. Pumpa tills fett tränger ut.	18.B
Styrningens kedja	Smörj kedjan med ett särskilt kedjesmörjmedel på de ställen som anges i figuren.	18.C
Hjullager	Två smörjnipplar. Använd en fylld smörjnippel fylld med universalfett. Pumpa tills fett tränger ut.	18.D
Stöd med snabbkoppling	En smörjpunkt per framhjul. Använd en fylld smörjnippel fylld med universalfett. Pumpa tills fett tränger ut.	18.E

8.6 MUTTRAR OCH FÄSTSKRUVAR

- Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin under säkra funktionsförhållanden.

9. TRANSPORT, LAGRING OCH BORTSKAFFANDE

9.1 TRANSPORT

⚠ SÄKERHETSANVISNING

Om du skulle anses att du inte kan utföra förflyttningen eller transporten i säkerhet, tillkalla kundtjänst.

När maskinen ska förflyttas ska du:
1. se till att du står på plant underlag;
2. Koppla loss det frontala tillbehöret;
3. ställ klippaggregatet i transportläge;
4. stäng av maskinen och ta ur tändnyckeln;
5. koppla ur transmissionen (kapitel 6.3).

När maskinen transporteras med ett fordon eller släp ska du:
- använda ramper med lämplig bärförmåga, bredd och längd,
- Ladda maskinen med elmotorn avstängd, med tändnyckeln borttagen och utan förare. Det kan krävas flera personer för att skjuta den;
- sänk det frontala tillbehöret;
- placera den så att den inte kan skada någon;
- koppla transmissionen (kapitel 6.3);
- blockera transportmedlet ordentligt med hjälp av vajrar eller kedjor för att undvika att det kan välta och skadas.

9.2 FÖRVARING

Ta ur tändningsnyckeln när maskinen ska ställas undan för förvaring:
Ställ undan maskinen:
- med det frontala tillbehöret nedsänkt;
- i en torr miljö;
- skyddad mot väder;
- möjligen täckt med en presenning;
- på en plats utom räckhåll för barn;
- se till att alla nycklar eller verktyg som används för underhåll har tagits bort.

När maskinen ska ställas undan i över 30 dagar:
1. Vänta tills maskinen har svalnat.
2. Ta bort tändningsnyckeln och batterierna och förvara dem på en sval och torr plats.
3. Gör noggrant rent maskinen.
4. Kontrollera att maskinen inte har några skador. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid behov.
5. Ställ undan maskinen:
   - med klippaggregatens enhet sänkt
   - i en torr miljö;

- I skydd för oväder, i skuggan, vid rekommenderad temperatur mellan a 0 och +40 °C;
- möjligen täckt med en presenning;
- på en plats utom räckhåll för barn;
- se till att alla nycklar eller verktyg som används för underhåll har tagits bort.

⚠ VARNING

Batteriets fullständiga omladdning måste göras minst en gång i månaden och alltid innan det ska användas igen.

När man på nytt tar maskinen i funktion, förbered maskinen enligt anvisningarna i kapitel ”7. Användning av maskinen".

⚠ FARA

Placera maskinen så att klippaggregatet förblir riktat mot en vägg eller riktigt täckt så att det inte medför fara vid kontakt med personer, barn eller djur, även oavsiktligt eller oförutsett.

10. SERVICE OCH REPARATIONER

Den här handboken ger alla anvisningar som behövs för att använda maskinen och för ett korrekt löpande underhåll som kan utföras av användaren. Allt justeringsarbete och underhållsarbete som inte beskrivs i denna bruksanvisning ska utföras hos din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad som har tillräcklig kunskap och nödvändiga verktyg för att utföra ett korrekt arbete och bibehålla maskinens ursprungliga säkerhet. Åtgärder som utförs hos olämpliga strukturer eller av personer som inte är kvalificerade, medför att alla former av tillverkarens garanti, plikter eller ansvar förfaller.

- Endast auktoriserade serviceverkstäder får utföra garantireparationer och -underhåll.
- Auktoriserade serviceverkstäder använder endast originalreservdelar. Originalreservdelar och tillbehör har specialutvecklats för maskinerna.
- Icke-originalreservdelar och tillbehör godkänns inte. Tillverkaren har inte någon som helst ansvar eller förpliktelse vid en användning av icke-originalreservdelar och tillbehör vilket påverkar maskinens säkerhet.
- Det rekommenderas att överlämna maskinen en gång om året till en auktoriserad serviceverkstad för underhåll, assistans och kontroll av säkerhetsanordningarna.

11. GARANTINS TÄCKNING

Garantin täcker alla brister i material och utförande, som fastställts under garantiperioden av din återförsäljare eller ett specialistcenter. Garantins omfattning är begränsad till reparation eller ersättning av komponenten som anses vara felaktig. Garantins omfattning gäller om ett regelbundet underhåll har utförts på maskinen. Användaren ska följa den bifogade bruksanvisningen noggrant.
Garantin täcker inte skador som beror på följande:

- Försummelse att läsa den bifogade dokumentationen (instruktionsbok).
- Slarv, försummelse.
- Extern orsak (blixtnedslag, stötar, närvaro av främmande kroppar inuti maskinen) eller olycka.
- Felaktig användning och montering eller som inte är tillåten av tillverkaren.
- Dåligt underhåll.
- Ändring av maskinen.
- Användning av icke-originalreservdelar (anpassningsbara delar).
- Användning av tillbehör som inte levereras av eller inte är godkända av tillverkaren.

Garantin täcker inte heller:

- Löpande/särskilda underhåll (beskrivs i instruktionsboken).
- Normalt slitage av förbrukningsmaterial som klippaggregat, hjul, strålkastare, säkerhetsbultar och kablar.
- Normalt slitage.
- Förstörelse av maskinen utvändigt på grund av användningen.
- Klippaggregatens hållare
- Eventuella extra kostnader i samband med aktivering av garantin, som till exempel transport till användaren, transport av maskinen till återförsäljaren, uthyrning av utrustning för utbyte eller anlitandet av ett externt företag för alla underhållsarbeten.

Användaren skyddas av nationell lagstiftning. Köparens rättigheter enligt nationell lagstiftning begränsas inte på något sätt av denna garanti.

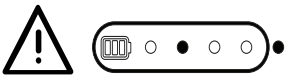
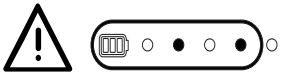
12. UNDERHÅLLSTABELL

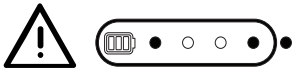
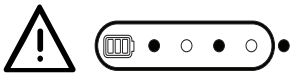
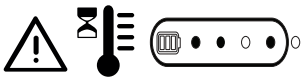
I rutorna på sidan kan du anteckna datumet eller antalet driftstimmar inom vilka åtgärden har gjorts.

Ingrepp	Intervall (timmar)	Utfört (datum eller drifttimme)					Anmärk-ningar
Kontroll av alla fästen	Innan varje användning						-
Kontroll av däcktryck	Innan varje användning						-
Säkerhetskontroller/ Kontroll av reglage	Innan varje användning						-
Kontroll av transmissionens frigöringsspak	Innan varje användning						avs. 6.3
Batteriladdning	Innan varje användning Vid slutet av varje användning Innan maskinen ställs undan						avs. 8.2
Allmän rengöring och kontroll	Vid slutet av varje användning						avs. 8.3
Kontroll av eventuella skador på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid behov.	Vid slutet av varje användning						-
Kontroll av klippaggregatens fastsättning och slipning	25						*
Byte av klippaggregat	100						*
Allmän smörjning	50 och efter varje rengöring						avs. 8.5 **

* Arbetet ska utföras av din återförsäljare eller ett specialiserat center.
** Allmän smörjning av ledförbindelser ska även utföras varje gång som maskinen ska ställas undan för en längre tids inaktivitet.

13. IDENTIFIKATION AV OLÄGENHETER

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Maskinen tänds inte.	Urladdat batteri.	Ladda batteriet (avs. 8.2).
Ojämn klippning	Kniven är oslipad.	Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
	För hög hastighet i förhållande till klipphöjden	Minska framåthastigheten och/eller öka klipphöjden.
	Klippaggregatens enhet är full av gräs.	Vänta tills gräset är torrt. Rengör klippaggregatens enhet
Onormala vibrationer vid användning.	Klippaggregaten i obalans.	Vänd dig till ett auktoriserat servicecenter för kontroller, utbyten eller reparationer.
	Klippaggregaten sitter löst.	
	Lösa delar.	
	Eventuella skador	
Ikonen fig. 4.T förblir tänd och lysdioderna för batteri 2 och 5 blinkar. 	Överbelastning av ström från batteriet på grund av:	
	För svåra arbetsförhållanden.	Minska framåthastigheten.
		Öka klipphöjden.
	För brant sluttning.	Minska framåthastigheten och kontrollera markens sluttning där du arbetar.
Ikonen fig. 4.V blinkar. Alla andra indikationer på knappsatsen (ikoner/led) förbli i funktion och synliga.	Förlarm på grund av överbelastning av batteriet, drivmotorn och/eller motorer för klippaggregaten på grund av:	
	Svåra arbetsförhållanden.	Minska framåthastigheten.
		Öka klipphöjden.
Ikonerna fig. 4.T och fig. 4.V förblir tända och lysdioderna för batteri 2 och 4 blinkar. 	Överhettning/undertemperatur för batteriet på grund av:	Stäng av maskinen, vänta minst fem minuter för att sedan starta om den.
	Svåra arbetsförhållanden.	Minska framåthastigheten.
		Öka klipphöjden.
	Olämpliga miljövillkor.	Arbeta i miljö med lämplig temperatur för maskinens driftförhållanden.

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Ikonen fig. 4.T förblir tänd och lysdioderna för batteri 1, 4 och 5 blinkar. 	Överbelastning av ström till klippaggregaten på grund av:	
	Svåra arbetsförhållanden.	Minska framåthastigheten.
		Öka klipphöjden.
	Igensättningar som förhindrar klippaggregatens rotation.	Ta bort igensättningarna.
	Klippaggregatens enhet är full med gräs.	Rengör klippaggregatens enhet.
Ikonerna fig. 4.T och fig. 4.V förblir tända och lysdioderna för batteri 1 och 3 blinkar.	Överhettning av motorerna till klippaggregaten på grund av:	Stäng av maskinen, vänta minst fem minuter för att sedan starta om den.
	Svåra arbetsförhållanden.	Minska framåthastigheten.
		Öka klipphöjden.
Ikonen fig. 4.T förblir tänd och lysdioderna för batteri 1, 3 och 5 blinkar. 	Överstegring av motorerna till klippaggregaten på grund av:	
	Svåra arbetsförhållanden.	Minska framåthastigheten.
		Öka klipphöjden.
	Igensättningar som förhindrar klippaggregatens rotation.	Ta bort igensättningarna.
	Klippaggregatens enhet är full med gräs.	Rengör klippaggregatens enhet.
Ikonerna fig. 34.T och fig. 4.V förblir tända och lysdioderna för batteri 1, 2 och 4 blinkar. 	Överhettning av drivmotorn på grund av:	Stäng av maskinen och vänta minst 5 minuter innan du upprepar startproceduren.
	Drivmotor i ansträngning	Minska framåthastigheten.
	För brant sluttning.	Minska hastigheten och kontrollera sluttningens lutning där du arbetar.
	Förekomst av för mycket lera på hjulen.	Kontrollera att hjulen inte är låsta, och rengör eventuellt.
Ikonerna fig. 4.T och fig. 4.S förblir tända och lysdioderna för batteri 1, 2, 4 och 5 blinkar.	Maskinen har startats med kopplingspedalen som inte släppts (ej i friläge).	Stäng av maskinen och upprepa startproceduren först efter att ha kontrollerat att kopplingspedalen är i friläge (pedalen släppt).

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Ikonerna fig. 4.T och fig. 4.S förblir tända och lysdioderna för batteri 1, 2, 3 och 5 blinkar.	Spaken för koppling/ urkoppling av transmission i urkopplat läge.	Kontrollera läget för spaken för inkoppling/ urkoppling av transmission och återför eventuellt till ikopplat transmissionsläge.
		Om problemet kvarstår, kontakta en kundtjänst.
Batterilampor fig. 4.Z tänds och släcks växelvis, från vänster till höger och tvärtom.	Kommunikationsfel mellan de elektroniska kantmodulerna.	Stäng av maskinen och uprepa startproceduren.
		Om problemet kvarstår, kontakta en kundtjänst.

ANMÄRKNING

För ytterligare olägenheter som inte återges i tabellen, kontakta omedelbart en auktoriserad kundtjänst.

⚠ FARA

Försök aldrig att utföra svåra reparationer utan nödvändiga tekniska hjälpmedel och kunskaper. Ett felaktigt utfört ingrepp medför automatiskt att garantin upphör att gälla och att tillverkaren fråntager sig allt ansvar.

14. TILLBEHÖR

Se tabellen för rätt kombination av tillbehör.

14.1 PRESENNING

Skyddar maskinen mot damm när den inte används.

14.2 SNÖKEDJOR

Förbättrar bakhjulens fäste på snöiga vägar och gör att snöröjare kan användas.

14.3 HJUL FÖR LERA/SNÖ

Förbättrar dragprestandan i snö och lera.

TR

DİKKAT!: MAKİNEYİ KULLANMADAN ÖNCE BU KILAVUZU DİKKATLE OKUYUN. İlerideki her türlü ihtiyaç için saklayın.

İÇİNDEKİLER

1. GENEL BİLGİLER 2
2. GENEL MAKİNE GÜVENLİĞİYLE İLGİLİ UYARILAR 2
3. OPERATÖR OTURUR KONUMDA İKEN ÖNDEN KESİM MAKİNELERİYLE İLGİLİ GÜVENLİK UYARILARI 5
   - 3.1 Eğitim 5
   - 3.2 Hazırlık işlemleri 5
   - 3.3 Kullanım sırasında 5
   - 3.4 Bakım, depoya kaldırma ve nakliye 6
   - 3.5 Batarya / batarya şarj cihazı 7
   - 3.6 Çevrenin korunması 7
4. MAKİNEYİ ÖĞRENMEK 8
   - 4.1 Makinenin açıklaması ve amaçlanan kullanım 8
   - 4.2 Makinenin özellikleri 8
   - 4.3 Makine Komponentleri 9
   - 4.4 Güvenlik işaretleri 9
   - 4.5 Ürün tanımlama etiketi 9
5. MONTAJ 10
   - 5.1 Ambalajdan çıkarma 10
   - 5.2 Montaj parçaları 10
   - 5.3 Koltuk montajı 10
   - 5.4 Körüğün montajı 10
   - 5.5 Kolçakların montajı 10
   - 5.6 Koltuğun ve kolçakların kullanımı 10
   - 5.7 Direksiyon Montajı 11
   - 5.8 Çeki demirinin montajı 11
   - 5.9 Hızlı ayırma desteklerinin montajı 11
   - 5.10 Aksesuarların montajı 11
   - 5.11 Ön aksesuarın montajı 11
   - 5.12 Bataryaların makineye takılması ve makineden çıkarılması 11
6. KONTROL KUMANDALARI 11
   - 6.1 Anahtarlı komütatör 11
   - 6.2 Traksiyon pedalı 11
   - 6.3 Şanzıman devreye sokma / devreden çıkarma levyesi 11
   - 6.4 Acil durum düğmesi 12
   - 6.5 USB aksesuarlar için yardımcı bağlantı noktası 12
   - 6.6 Sesli ikaz donanımları 12
   - 6.7 Ön aksesuar yükseklik ayarı 12
   - 6.8 Konsol tuş takımı 12
   - 6.9 Plaka bağlantı cihazları 13
   - 6.10 Bluetooth fonksiyonu 13
7. MAKİNENİN KULLANIMI 14
   - 7.1 Hazırlık işlemleri 14
   - 7.2 Güvenlik kontrolleri 14
   - 7.3 Eğimli arazilerde kullanım 15
   - 7.4 Başlatma 16
   - 7.5 İşte kullanma 16
   - 7.6 Durdurma 17
   - 7.7 Kullandıktan sonra 17
8. BAKIM 17
   - 8.1 Genel Bilgiler 17
   - 8.2 Batarya 17
   - 8.3 Temizlik 19
   - 8.4 Kesim düzeninin bakımı 19
   - 8.5 Yağlama 20
   - 8.6 Sabitleme somun ve vidaları 20
9. TAŞIMA, DEPOYA KALDIRMA VE BERTARAF 20
   - 9.1 Taşıma 20
   - 9.2 Depoya kaldırma 20
10. SERVİS VE ONARIMLAR 21
11. GARANTİ KAPSAMI 21
12. BAKIM TABLOSU 22
13. ARIZA TESPİTİ 22
14. AKSESUARLAR 25
    - 14.1 Kaplama kılıfı 25
    - 14.2 Kar zincirleri 25
    - 14.3 Çamur / kar tekerleri 25

1. GENEL BİLGİLER

1.1 KILAVUZUN NASIL OKUNACAĞI

Güvenlik ve çalışmayla ilgili konular açısından kılavuz metninde son derece önemli bilgiler içeren bazı paragraflar aşağıda yer alan ölçütlere göre farklı şekilde belirtilmişlerdir:

⚠ TEHLİKE

Bu uyarıya uygun hareket edilmemesi, uzak durulmaması halinde anında ölüme veya ağır ya da kalıcı hasarlara neden olabilen yakın bir risk durumunun doğmasına yol açar.

⚠ UYARI

Bu uyarıya uygun hareket edilmemesi, uzak durulmaması halinde ölüme veya sağlık açısından ağır hasara neden olabilen potansiyel bir risk durumunun doğmasına yol açar.

⚠ DİKKAT

Bu uyarıya uygun hareket edilmemesi, uzak durulmaması halinde makineyle ilgili küçük çaplı hasarlara neden olabilen potansiyel bir risk durumunun doğmasına yol açabilir.

⚠ İKAZ

Fiziksel yaralanmalarla bağlantılı olmayan uygulamalarla başa çıkmak için gereken kullanım sırasındaki davranışlardan birine yönelik bir talimat verir.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

İnsan sağlığı veya makinenin güvenliğini tehlikeye atan durumların ortaya çıkması halinde izlenecek belirli prosedürlere yönelik bir talimat verir.

NOT

Yukarıdaki güvenlik mesajlarının talimatlarına ek bilgi verir.

Gri noktalı kenarlıkla vurgulanan paragraflar, bu kılavuzda belirtilen tüm modellerde mevcut olmayan isteğe bağlı özellikleri gösterirler. İlgili özelliğin kendi modelinizde bulunup bulunmadığını kontrol edin.

Tüm “ön”, “arka”, “sağ” ve “sol” bilgilerinde operatörün çalışma pozisyonu referans alınmıştır.

1.2 BAŞVURULAR

1.2.1 Resimler

Bu kılavuzda yer alan resimler 1, 2, 3, vb. şeklinde numaralandırılmıştır. Resimlerde gösterilen bileşenler A, B, C, vb. gibi harflerle işaretlenmiştir. 2. resimde C bileşenine atıfta bulunulduğunda şu yazım şekli kullanılır: "Bkz. Res. 2.C "veya basitçe" (Res. 2.C)". Resimler gösterge niteliğindedir. Gerçek parçalar betimlenenlerden farklı olabilir.

1.2.2 Başlıklar

Bu kılavuz bölümlere ve paragraflara ayrılmıştır. “2.1 Eğitim” paragrafının başlığı, “2. Güvenlik kuralları” bölümünün alt başlığıdır. Başlıklara veya paragraflara yapılan başvurular Böl. veya Par. kısaltması ile ilgili rakam kullanılarak verilmiştir. Örnek: “Böl. 2” veya “Par. 2.1”

2. GENEL MAKİNE GÜVENLİĞİYLE İLGİLİ UYARILAR

2.1 GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bu elektrikli makineyle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, görselleri ve özellikleri okuyun.
Aşağıda listelenen talimatlara uyulmaması, elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimatları ileride danışmak için saklayın.

Uyarılarda kullanılan “makine” veya “elektrikli alet” terimi, elektrik şebekesinden (kabloyla) veya batarya ile beslenen (kablosuz) elektrikli aletinizle ilgilidir.

1) Çalışma alanının güvenliği

a) **Çalışma sahasını temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun.** *Düzensiz sahalar kaza yaşanmasını kolaylaştırır.*
b) **Elektrikli aletleri patlayıcı atmosferde, örneğin tutuşabilir sıvılar, gaz veya toz mevcut ise kullanmayın.** *Elektrikli aletler, toz veya buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarırlar.*

c) **Elektrikli alet kullanılırken çocukları ve çevredekileri uzak tutun.** *Dikkat dağılmaları kontrol kaybına neden olabilir.*

2) Elektrik güvenliği

a) **Batarya şarj cihazının kablosunun fişi elektrik prizine uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla hiçbir değişiklik yapmayın. Toprak bağlantısıyla donatılmış batarya şarj cihazının kablosunda adaptör kullanmayın.** *Değişikliğe uğramamış ve prize uygun fişler elektrik çarpması riskini azaltır.*

b) **Vücudunuzun; borular, radyatörler, ocaklar, buzdolapları gibi topraklanmış veya toprak olarak görev yapan bir iletkene bağlanmış yüzeyler ile temas etmesini önleyin.** *Vücut, topraklanmış veya toprak olarak görev yapan bir iletkene bağlanmış yüzeyler ile temas ettiğinde, elektrik çarpma riski artar.*

c) **Elektrikli aleti yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.** *Elektrikli aletin içine sızan su, elektrik çarpma riskini artırır.*

d) **Kabloyu uygunsuz şekilde kullanmayın. Elektrikli aleti taşımak, , çekmek veya prizden çıkarmak için kabloyu kullanmayın. Kabloyu; ısıdan, yağdan, keskin köşelerden veya hareket halindeki parçalardan uzak tutun.** *Hasar görmüş veya dolanmış bir kablo elektrik çarpma riskini artırır.*

e) **Elektrikli aleti dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** *Dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu, elektrik çarpması riskini azaltır.*

f) **Bir elektrikli aletin nemli bir ortamda kullanılması kaçınılmazsa, bir kaçak akım şalteriyle (KAÇ) korunan bir elektrik prizi kullanın.** *KAÇ kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.*

⚠ TEHLİKE

Nem ve elektrik birbirleriyle uyumlu değildir:
- Elektrik kabloları ile çalışma ve bunların bağlantılarının yapılması kuru yerlerde gerçekleştirilmelidir.
- Islak bölgede (su birikintileri veya ıslak toprak) bulunan elektrik prizi veya kablolara kesinlikle temas etmeyin.
- Gerekirse, piyasada mevcut su geçirmez ve onaylanmış entegre prizli uzatma kablolarını kullanın.
- Binanın elektrik şebekesine bağlı, şarj işlemine yönelik bir elektrik prizinin hazırlığı ehil bir elektrik teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir ve yürürlükteki yönetmeliklere uygun atma akımına sahip bir kaçak akım cihazıyla (RCD-Residual Current Device) yeterince korunmalıdır.
- Doğru yapılmayan bir bağlantı kısa devrelere, ölüm dahil olmak üzere, ciddi kişisel zararlara yol açabilir.

- **Şarj sırasında elektrik akımı dağıtımındaki kesintileri önlemek için:**
  - elektrik tesisatının toplam kapasitesinin yeterli olduğundan emin olun.
  - makineyi amper değeri yeterli olan bir elektrik prizine bağlayın.
  - akım çeken diğer elektrikli cihazları aynı anda kullanmaktan kaçının.

3) Kişisel güvenlik

a) **Elektrikli aleti kullanırken dikkatli olun, yapmakta olduğunuz işi kontrol edin ve sağduyulu davranın. Yorgun veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli aleti kullanmayın.** *Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi bireysel yaralanmalara neden olabilir.*

b) **Kişisel koruyucu donanımları (KKD) kullanın. Daima koruyucu gözlükler takın.** *Toz önleme maskeleri, kaymayan ayakkabılar, koruyucu baretler veya kulaklıklar gibi koruyucu donanımları kullanmak, bireysel yaralanmaları azaltır.*

c) **Kasıtlı olmayan başlatma işlemlerini önleyin. Fişi takmadan, elektrikli aleti elinize almadan veya taşımadan önce şalterin "OFF-KAPALI" konumda olduğundan emin olun.** *Bir elektrikli aleti parmağınız şalterin üzerindeyken taşımak veya şalter "ON-AÇIK" konumundayken fişi prize takmak kazaların meydana gelmesini kolaylaştırır.*

d) **Elektrikli aleti açmadan önce her anahtarı veya ayarlama aletini çıkarın.** *Elektrikli aletin döner bir parçasıyla temas halinde kalan bir anahtar veya bir alet, ağır bireysel yaralanmalara neden olabilir.*

e) **Uzanmayın. Daima uygun destek ve dengeyi koruyun.** *Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.*

f) **Uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçları ve giysileri hareket halindeki parçalardan uzak tutun.** *Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareket halindeki parçalara takılabilir.*

g) **Toz toplamak veya dışarı atmak için sisteme bağlanacak cihazlar varsa, bunların uygun şekilde bağlandıklarından ve kullanıldıklarından emin olun.** *Bu cihazların kullanılması tozla bağlantılı riskleri azaltabilir.*

h) **Elektrikli aleti sık kullanmakla edineceğiniz aşinalığın rahatlamanıza ve elektrikli aletin güvenlik ilkelerini görmezden gelmenize neden olabileceğini asla unutmayın.** *İhmalkar bir davranış saniyeden daha küçük sürelerde ağır yaralanmalara neden olabilir.*

4) Elektrikli aletin kullanılması ve korunması

a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Elektrikli aleti özel uygulama için doğru şekilde kullanın.** *Elektrikli alet işi, tasarlanmış olduğu hızda daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirecektir.*

b) **Şalter aleti başlatamıyor veya durduramıyorsa, elektrikli aleti kullanmayın.** *Şalterle çalıştırılamayan bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır .*

c) **Elektrikli alette herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya depoya kaldırma işlemlerini yapmadan önce, fişi güç kaynağından ayırın ve/veya bataryayı elektrikli aletten çıkarın.** *Bu önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.*

d) **Kullanılmayan elektrikli aleti çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin ve alet ile bu talimatlar hakkında bilgisi bulunmayan kişilerin kullanmalarına izin vermeyin.** *Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların ellerinde tehlikeli hale gelir.*

e) **Elektrikli aletin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların hizalanmış ve harekette serbest olduklarını, parçalarda kırılma olmadığını veya elektrikli aletin işlemesini etkileyebilecek herhangi bir durumun bulunmadığını kontrol edin. Hasar halinde elektrikli alet kullanılmadan önce onarılmalıdır.** *Birçok kaza yetersiz bakım yapılmasından kaynaklanır.*

f) **Kesim organlarını bilenmiş ve temiz tutun.** *İyi bilenmiş kesiciler ile kesim organlarının uygun bir bakımı, bunları takılmalara karşı daha fazla korur ve daha kolay kontrol edilebilir kılar.*

g) **Elektrikli aleti ve ilgili aksesuarları verilen talimatlara göre, çalışma koşullarını ve yapılacak iş tipini dikkate alarak kullanın.** *Elektrikli aletin öngörülenlerden farklı işlemlerde kullanılması tehlikeli durumların doğmasına yol açabilir.*

h) **Tutamakları ve tutma yüzeylerini kuru, temiz ve yağ ile gres emareleri olmayacak halde tutun.** *Kaygan olan tutamaklar ve tutma yüzeyleri aletin öngörülemeyen durumlarda güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermezler.*

5) Elektrikli aletin kullanılması ve korunması

a) **Bataryayı şarj etmek için yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen batarya şarj cihazını kullanın.** *Bir batar grubu türüne uygun batarya şarj cihazı başka bir batarya grubunda kullanılırsa, yangın, elektrik çarpması, aşırı ısınma veya bataryadan dışarı korozyona uğratıcı sıvı çıkması riskini doğurabilir.*

b) **Sadece elinizdeki elektrikli alet için öngörülen özel bataryaları kullanın.** *Herhangi başka bir batarya grubunun kullanılması yaralanma veya yangın risklerine neden olabilir.*

c) **Batarya grubu kullanılmadığında, kontaklarında kısa devreye yol açabileceğinden, ataşlar, demir paralar, anahtarlar, çivi, vida veya diğer küçük metal eşyalardan uzak tutun.** *Batarya kontaklarının kısa devre yapması, parlamaya veya yangına yol açabilir.*

d) **Kötü durumdaki bir batarya sıvının dışarı çıkmasına neden olabilir. Sıvıyla temas etmekten kaçının. Kazaen temas etmeniz halinde su ile durulayın. Sıvının gözler ile temas etmesi halinde, bir doktora başvurun.** *Bataryadan dışarı sızan sıvı deride tahrişlere veya yanmalara neden olabilir.*

e) **Hasarlı veya tadilat görmüş batarya veya elektrikli aleti kullanmayın.** *Hasarlı veya tadilat görmüş bataryalar sonucunda yangın, patlama veya yaralanma riski doğacak şekilde öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.*

f) **Bir batarya grubunu veya elektrikli aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** *Ateşe veya 130°C'nin üzerinde bir sıcaklığa maruz bırakılması patlamaya neden olabilir.*

g) **Şarj talimatlarına uygun hareket edin ve batarya grubunu veya elektrikli aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.** *Şarjın uygunsuz şekilde veya belirtilen aralık dışında bir sıcaklıkta yapılması bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini arttırabilir.*

6) Destek

a) **Elektrikli aleti sadece orijinal yedek parçalar kullanarak, nitelikli personele onartın.** *Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlar.*

b) **Batarya üzerinde onarım işlemleri yapmayın.** *Onarım faaliyetleri üretici veya uzman Servis Merkezi tarafından yapılmalıdır.*

3. OPERATÖR OTURUR KONUMDA İKEN ÖNDEN KESİM MAKİNELERİYLE İLGİLİ GÜVENLİK UYARILARI

3.1 EĞİTİM

⚠ TEHLİKE

Makinenin ön aksesuarı takılı olmadan kullanılması kesinlikle yasaktır.

⚠ UYARI

Kumandaları ve makinenin uygun şekilde nasıl kullanılacağını iyi öğrenin. Makineyi hızlı bir şekilde durdurmayı öğrenin. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması yangınlara ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Çocukların veya kullanma talimatlarını yeterli derecede bilmeyen kişilerin makineyi kullanmalarına asla izin vermeyin. Bulunduğunuz yerdeki kanunlarda kullanıcı için bir yaş alt sınırı getirilmiş olabilir.
- Kullanıcı yorgun olduğunda, kendini kötü hissettiğinde veya ilaç, uyuşturucu, alkol veya refleks ve dikkat yeteneklerine zararlı maddeler aldığında asla makineyi kullanmayın.
- Başka kişilere veya onların mallarına gelebilecek kazalardan ve beklenmedik olaylardan operatörün veya kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın. Üzerinde çalışılacak arazide, özellikle eğimlerde, engebeli, kaygan veya dengesiz arazide bulunan potansiyel riskleri değerlendirme ile gerek kendisinin, gerekse başkalarının güvenliğini sorumluluğu kullanıcıya aittir.
- Makinenin başkalarına devredilmek veya ödünç verilmek istenmesi halinde kullanıcının, bu kılavuzda bulunan kullanma talimatlarını okumuş olduğundan emin olun.

3.2 HAZIRLIK İŞLEMLERİ

Kişisel koruyucu donanımlar (KKD)

- Uygun giysiler, kaymaz tabanlı dayanıklı iş ayakkabıları ve uzun pantolon giyin. Makineyi ayaklarınız çıplakken veya açık sandalet giyiyorken çalıştırmayın. İşitme duyusunu koruyucu kulaklık takın.
- Eller için risk olan tüm durumlarda iş eldivenleri kullanın.
- Makineye veya çalışma ortamında mevcut nesnelere ve materyallere takılabilecek eşarplar, gömlekler, kolyeler, bilezikler, sarkan kısımları ve bağcıkları olan ya da kravat içeren giysiler ile sallantılı veya bol aksesuarları hiçbir şartta kullanmayın.
- Uzun saçları uygun şekilde toplayın.

Çalışma alanı / Makine

- Bütün çalışma sahasını iyice kontrol edin ve makine tarafından fırlatılabilecek veya kesim düzenine/döner aksama hasar verebilecek her türlü nesneyi (taşlar, dallar, demir teller, kemikler, vb.) uzaklaştırın.

3.3 KULLANIM SIRASINDA

Çalışma Alanı

- Makineyi, patlama riski bulunan ortamlarda, tutuşabilir sıvılar, gaz veya toz mevcut ise kullanmayın. Elektrik kontakları veya mekanik sürtünmeler toz veya buharları tutuşturacak kıvılcımların çıkmasına yol açabilirler.
- Makineyi yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın. Makinenin içine sızan su, elektrik çarpma riskini artırır.
- Sadece gün ışığında veya yeterli yapay ışıkta ve görüşün iyi olduğu koşullarda çalışın.
- Kişileri, çocukları ve hayvanları çalışma alanından uzaklaştırın. Çocukların başka bir yetişkinin gözetimi altında tutulması gerekmektedir.
- Islak çimde, yağmur altında ve fırtına riski olduğunda, özellikle de yıldırım düşmesi olasılığı varken çalışmayın.
- Zemindeki düzensizliklere (tümsekler, kanallar), eğimlere, gizli tehlikelere ve görüşü sınırlandırabilecek muhtemel engellerin varlığına özellikle dikkat edin.
- Sarp kayalık, çukur veya nehir kenarlarının yakınlarında çok dikkatli olun. Tekerleklerden biri yol kenarını geçerse veya yol kenarı çökerse makine ters dönebilir.
- Yan kaymaya veya makinenin kontrolünü kaybetmeye neden olabilecek yön değişimlerine ve tekerleklerin engellerle (taşlar, dallar, ağaç kökleri, vb.) karşılaşmamasına çok dikkat ederek ve kendi dengenizin sağlam olduğundan emin olarak, her zaman eğime çapraz yönde çalışın,

kesinlikle yukarı/aşağı yönde çalışmayın.
- Marş yönünden bağımsız olarak, makine 10°'den fazla eğimli zeminler üzerinde kullanılmamalıdır.
- Çim olmayan yüzeylerden geçerken kesim düzenini durdurun.
- Gerek makinenin çalıştırılması, gerekse kullanımı esnasında ellerinizi ve ayaklarınızı kesim düzeninden daima uzak tutun.
- Daima tahliye ağzından uzak durun.
- Korumaları hasar görmüşse, yoksa veya doğru yerleştirilmemişse makineyi kesinlikle kullanmayın (arka tahliye koruması).
- Mevcut emniyet sistemlerini/mikro anahtarları devre dışı bırakmayın, etkisiz hale getirmeyin, çıkarmayın veya kurcalamayın.
- Makinenin devrilmesini ve kontrolünün kaybolmasını önlemek için özellikle özen gerektiren eğimli arazilerde dikkat edin. Kontrol kaybının başlıca nedenleri aşağıda belirtilmiştir:
  - Tekerleklerde yol tutuşunun kaybolması.
  - Aşırı hız.
  - Ani yön değiştirme.
  - Uygunsuz frenleme.
  - Makinenin kullanıma uygun olmaması.
  - Arazi şartlarından kaynaklanabilecek etkilerin bilinmemesi.
  - Makinenin çekiş aracı olarak kullanılması.
- Makine yol yakınlarında kullanılıyorsa, trafiğe dikkat edin.

Davranış Şekilleri

- Aşağıdaki durumlarda kesim düzenini devreden çıkarın ve anahtarı çıkarın, hareketli tüm kısımların tamamen durdurulmuş olduğundan emin olun:
  - Makinenin taşınması esnasında.
  - Makineyi her denetimsiz bıraktığınızda;
  - Bloke sebeplerini gidermeden veya tıkanıklığı açmadan önce.
  - Makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya makineye müdahale etmeden önce.
  - Yabancı bir cisme çarptıktan sonra. Yeniden kullanmadan önce makine üzerindeki olası hasarları kontrol edin ve gerekli onarımları gerçekleştirin.
  - Makine anormal şekilde titremeye başlarsa: muhtemel hasarları kontrol edin; gevşemiş parça olup olmadığını kontrol edin ve bunları sıkın; bir Uzman Serviste kontrol, değiştirme veya onarım işlemlerini yaptırın.

⚠ UYARI

Kesim düzeni kapatıldıktan veya makine durduktan sonra da birkaç saniye dönmeye devam eder.

⚠ UYARI

Dönen bir kesim düzeni diğerlerinin de dönmesini sağlayabileceğinden, tek bir kesim düzeninden fazla kesim düzeni olan bileşikleri kullanın.

- Ellerinizi ve ayaklarınızı direksiyon mafsalından ve koltuk desteğinden uzak tutun. Ezilme kaynaklı yaralanma riski mevcuttur.
- Yangın riskini azaltmak için, artıkların bulunduğu kapları kapalı bir mekan içinde bırakmayın.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Çalışma esnasında bozulma veya kaza meydana gelmesi durumunda, derhal motoru durdurun ve başka hasarlara neden olmamak için makineyi uzaklaştırın; kişilerde veya üçüncü şahıslarda yaralanmalara neden olan kazalar söz konusu olduğunda, derhal içinde bulunulan duruma en uygun ilk yardım prosedürlerini uygulayın ve gerekli tedaviler için bir Sağlık Merkezine başvurun. Gözden kaçmaları durumunda kişilerde veya hayvanlarda hasar veya yaralanmalara yol açabilecek olası kalıntıları dikkatlice giderin.

3.4 BAKIM, DEPOYA KALDIRMA VE NAKLİYE

Düzenli bakım yapın; depoya kaldırma işleminin doğru uygulanması, makinenin emniyetinin ve performans seviyesinin korunmasını sağlar.

⚠ UYARI

Anahtarı çıkarın ve herhangi bir temizlik veya bakım müdahalesine başlamadan önce ilgili talimatları okuyun. Uygun giysiler ve eller için tüm risk durumlarında iş eldivenleri kullanın.

⚠ UYARI

Kesim düzenini tutmak, sökmek veya yeniden monte etmek için iş eldivenleri kullanın.

- Makineyi asla parçaları aşınmış veya hasar görmüş haldeyken kullanmayın. Arızalı veya bozuk parçalar asla onarılmamalı, değiştirilmelidir. Sadece orijinal yedek parçalar kullanın: orijinal olmayan ve/veya doğru şekilde monte edilmemiş yedek parçaların kullanımı makinenin emniyetini riske atar; kazalara veya kişisel yaralanmalara neden olabilir ve üreticiyi her türlü sorumluluktan muaf kılar.
- Her kullanımdan sonra, anahtarı çıkarın ve olası hasarları kontrol edin.
- Makinenin her zaman güvenli çalışma şartlarında bulunduğundan emin olmak için, somunların ve vidaların sıkılmış halde olmaları gerekir. Güvenlik

ve verim düzeyini korumak için düzenli bir bakım temeldir.
- Makinenin ayar işlemleri esnasında, parmakların hareketli kesim düzeni ve makinenin sabit kısımları arasında sıkışıp kalmasını önlemeye dikkat edin.
- Yangın riskini azaltmak için, artıkların bulunduğu kapları kapalı bir mekan içinde bırakmayın.
- Frenlerin çalışmasını düzenli olarak kontrol edin. Frenlerin bakımının yapılması ve gerekmesi halinde onarılması önemlidir.
- Makineyi çocukların erişemeyecekleri bir yere kaldırın.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Bu bilgilerde belirtilen gürültü ve titreşim seviyesi makinenin azami kullanım değerleridir. Dengesiz bir kesim düzeninin kullanılması, hareket hızının aşırı olması, bakım eksikliği ses ve titreşim seviyesini ciddi ölçüde etkiler. Dolayısıyla yüksek gürültüden ve titreşimlerin neden olduğu zorlamalardan kaynaklanan olası zararları gidermeye yönelik önlemlerin alınması gerekir; makinenin bakımını ihmal etmeyin, gürültü önleyici kulaklık takın, çalışma esnasında molalar verin.

⚠ DİKKAT

Bu kılavuzda belirtilmeyen tüm bakım ve ayarlama işlemleri, satıcınız veya makinenin orijinal güvenlik düzeyini koruyarak işin doğru gerçekleştirilmesi için gerekli bilgilere ve donanımlara sahip uzman bir merkez nezdinde gerçekleştirilmelidir. Uygun olmayan yerlerde veya nitelikli olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen işlemler, her türlü garantinin ve üreticinin her yükümlülüğünün ve sorumluluğunun geçersiz olmasına neden olur.

3.5 BATARYA / BATARYA ŞARJ CİHAZI

- Bataryayı şarj etmek için yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen batarya şarj cihazını kullanın. Uygunsuz bir şarj cihazı elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya bataryadan korozyona uğratıcı sıvı sızmasına sebep olabilir.
- Sadece elinizdeki makine için öngörülen özel bataryaları kullanın. Başka bataryaların kullanılması yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- Kontaklarında kısa devreye yol açabileceğinden, kullanılmayan bataryaları metal eşyalardan (ataşlar, demir paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar, vb.) uzak tutun. Batarya kontaklarının kısa devre yapması, parlamaya veya yangına yol açabilir.
- Batarya şarj cihazını buharların, tutuşabilir maddelerin bulunduğu ortamlarda veya kağıt, kumaş, vs. gibi kolay yanıcı yüzeyler üzerinde kullanmayın. Şarj esnasında, şarj cihazı ısınır ve yangına sebep olabilir.
- Akümülatörlerin taşınması esnasında kontakların birbirlerine bağlanmadığına dikkat edin ve taşıma için metal kaplar kullanmayın.
- Batarya şarj cihazını yalnızca plakada belirtilen şebeke gerilim ve frekans değerine sahip prizlere takın.
- Batarya şarj cihazının kablosunun fişi elektrik prizine uygun olmalıdır. Asla fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Toprak bağlantısıyla donatılmış batarya şarj cihazının kablosunda adaptör kullanmayın. Değişikliğe uğramamış ve prize uygun fişler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Şarj sırasında elektrik akımı dağıtımındaki kesintileri önlemek için:
  - elektrik tesisatının toplam kapasitesinin yeterli olduğundan emin olun;
  - makineyi amper değeri yeterli olan bir elektrik prizine bağlayın;
  - akım çeken diğer elektrikli cihazları aynı anda kullanmaktan kaçının.
- Batarya şarj cihazının kablosunu çocukların erişebileceği yerlerde bulundurmayın.
- Makineye takılmış tek bataryayı şarj etmeyin.
- Şarj cihazı suya veya neme maruz kalmamalıdır. Sıvı içeren kapları şarj cihazının yakınına koymamaya dikkat edin.

3.6 ÇEVRENİN KORUNMASI

- Ambalajların, aşınmış parçaların veya çevreye zarar verebilecek herhangi bir parçanın bertarafında yerel yönetmeliklere titizlikle uyun; bu atıklar çöpe atılmamalı, ayrıştırılmalı ve malzemelerin geri kazanımı için, özel toplama merkezlerine götürülmelidirler.
- Ortaya çıkan malzemelerin imha edilmesinde yerel yönetmeliklere titizlikle uyun.
- Hurdaya çıkarma durumunda, makineyi dışarıya atmayın, yürürlükteki yerel yönetmelikler uyarınca bir toplama merkezine başvurun.

Elektrikli cihazları ev atıklarıyla birlikte atmayın. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar konulu 2012/19/AT sayılı AB Direktifine ve bu direktifin milli kanunlara uygun olarak uygulanmasına göre ömrünü tamamlamış elektrikli cihazlar, çevreye uyumlu şekilde yeniden kullanılmak amacı ile ayrı olarak toplanılmalıdırlar. Elektrikli cihazların bir çöplük veya toprak içinde bertaraf edilmeleri halinde, zararlı maddeler su katmanlarına ulaşabilir, gıda zincirine karışarak sağlık ve sıhhatinizi zararlı şekilde etkileyebilirler. Bu ürünün bertarafı konusunda daha ayrıntılı bilgi edinmek için ev atıklarının bertarafı alanında Yetkili Kurum veya Satıcınızla bağlantı kurun.

Faydalı ömürlerini tamamladıklarında bataryaları çevremize gereken özeni göstererek bertaraf edin. Bataryada hem kendiniz, hem de çevreniz açısından tehlikeli maddeler bulunur. Batarya çıkarıldıktan sonra lityum iyon bataryaları kabul eden bir yapıda ayrıca bertaraf edilmelidir.

Kullanılmış ürün ve ambalajların ayrı toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülen malzemelerin yeniden kullanılması, çevrenin kirletilmesini önler ve hammadde talebini azaltır.

4. MAKİNEYİ ÖĞRENMEK

4.1 MAKİNENİN AÇIKLAMASI VE AMAÇLANAN KULLANIM

Bu makine bir bahçe aletidir ve daha detaylı olarak üzerinde oturan sürücülü ve önden kesim düzenli çim biçme makinesidir.

Makine kesim düzenini işleten bir elektrik motoru ve makine hareketini sağlayan bir transmisyon grubu ile donatılmıştır.
Makine mafsallıdır. Bu, şasinin birbiriyle ilişkili olarak yönlendirilebilen bir ön ve bir arka bölüme ayrıldığı anlamına gelir.
Mafsallı dönüş sistemi, makinenin ağaçların ve diğer engellerin etrafından son derece küçük bir dönüş yarıçapı ile dönebileceği anlamına gelir.
Operatör daima sürücü mahallinde otururak makineyi işletebilir ve başlıca kumandaları çalıştırabilir.
Makine üzerinde bulunan güvenlik donanımları kesim düzenlerinin durdurulmasını sağlar.

Kullanım amacı ve uygunsuz kullanım

Bu makine bahçelerde ve çimli alanlarda çim kesmek amacıyla tasarlanmış ve üretilmiştir.

İmalatçı tarafından orijinal ekipman olarak öngörülen veya ayrı ayrı satın alınabilir özel aksesuarların kullanımı, bu işin işbu kılavuzda veya her bir aksesuarın talimatlarında belirtilen muhtelif çalışma yöntemlerine göre gerçekleştirilmesine olanak tanır.

Her türlü farklı kullanım tehlikeli olabilir ve kişilere ve/veya eşyalara hasar verebilir.

Aşağıda belirtilenler (örnek olarak, ancak sadece bunlarla sınırlı olmaksızın) uygunsuz kullanım kabul edilir:
- makine üzerinde başka insanların, çocukların veya hayvanların taşınması;
- makineyi çekiş için öngörülmüş özel aksesuar kullanılmaksızın yüklerin çekmek veya itmek için kullanmak;
- kesim düzeninin çimsiz kısımlarda harekete geçirilmesi;
- makinenin yaprak veya kalıntıları toplamak için kullanılması;
- Makinenin dengesiz, kaygan, buzlu, taşlı veya düzensiz araziler ve su birikintileri veya durgun sular üzerinde kullanılması.

⚠ İKAZ

Makinenin uygunsuz kullanımı garantinin geçersiz kalmasına ve kullanıcının veya başkalarının zarar görmesinden ve yaralanmasından kaynaklanan yükümlülükleri kullanıcıya devrederek Üreticinin her türlü sorumluluktan muaf tutulmasına neden olur.

⚠ İKAZ

Makine tek bir operatör tarafından kullanılmalıdır.

⚠ İKAZ

Makine, kamuya açık yollarda dolaşım için onaylanmamıştır. Bunun kullanımı (Kara Yolları Yasası hükümlerince) sadece trafiğe kapalı özel alanlarda gerçekleşmelidir.

4.2 MAKİNENİN ÖZELLİKLERİ

Makine 4 tekerden çekişlidir.
Ön ve arka tekerlekler aynı hızda döner.
Yönlendirmeyi kolaylaştırmak için her iki aks da bir diferansiyel ile donatılmıştır.
Kesim düzeni bileşiğinin kesim yüksekliğinin ayarlanması gibi bu ayarlamalardan bazıları manuel veya elektrikli olabilir. Diğer aksesuarlar için başka hareketler manuel olabilir.
Bu hareketlerin makineye bağlantısı elektrik kabloları aracılığıyla yapılır.

4.3 MAKİNE KOMPONENTLERİ

Bu makine, işlevleri belirtilen aşağıdaki bileşenlerden oluşur (Res. 1 ve 2):

1. Şasi (Res. 1.A)
2. Tekerlekler (Res. 1.B)
3. Direksiyon simidi (Res. 1.C)
4. Koltuk (Res. 1.D)
5. Konsol (Res. 2.A)

6. Pedallı kumandalar (Res. 2.B)
7. Ön aksesuar kaldırma levyesi (Res. 1.E)
8. Batarya kaputu (Res. 1.F)
9. Bataryalar (Res. 2.C)
10. Aksesuarlar için hızlı ayırma özellikli destekler (Res. 1.G)
11. 56 V yüksek güç konnektörleri (Res. 1.H)
12. 56 V düşük güç konektörleri (Res. 2.H)
13. Şanzıman devreye sokma/devreden çıkarma levyeleri (Res. 1.P)
14. Şanzıman motorları (Res. 1.L)
15. Çeki kancası (Res. 1.M)
16. Şarj konektörü (Res. 1.N)
17. Far (Res. 1.O)

4.4 GÜVENLİK İŞARETLERİ

Makinenin üzerinde çeşitli semboller bulunur (Res. 5). Bunların işlevleri, makinenin gereken dikkat ve özenle kullanılması için uyması gereken davranış biçimlerini operatöre hatırlatmaktır. İşaretlerin anlamları:

DİKKAT.
Bir tehlikeye işaret eder. Normalde tehlikenin özelliğini bildiren başka işaretlerle birliktedir. (Res. 5.A)

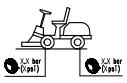
DİKKAT
Bu makineyi kullanmadan önce talimat kılavuzunu dikkatle okuyun. (Res. 5.A)

DİKKAT
Dağılabilecek nesnelere dikkat edin. Çalışma alanında bulunabilecek kişilere dikkat edin. (Res. 5.A)

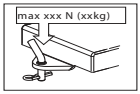
DİKKAT
Daima koruyucu kulaklıklar takın. (Res. 5.A)

DİKKAT
Makine, kamuya açık yollarda kullanım için onaylanmamıştır. (Res. 5.A)

DİKKAT
Bu makine, orijinal aksesuarlar takılıyken, yönden bağımsız olarak maksimum 10° eğimde ilerleyebilir. (Res. 5.A)



LASTİKLERİN BASINCI. Etikette en uygun lastik basıncı değerleri gösterilir - bkz. böl. "0 TEKNİK VERİLER TABLOSU". Lastik basıncının doğru olması, makinenin kullanımından iyi sonuçlar elde etmek için temel bir koşuldur. (Res. 5.A)



İZİN VERİLEN MAKSİMUM ÇEKİŞ YÜKÜ (100 kg) (Res. 5.C). Maksimum çekilebilir ağırlık göstergesi.

DİKKAT: EZİLME RİSKİ (Res. 5.D). Etiket şunların yakınında bulunur: 1. Mafsallı direksiyonun mafsalı; 2. Çeki demirinin yakını.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Yırtılmış veya okunamaz hale gelmiş yapışkanlı etiketlerin değiştirilmesi gerekir. Yeni etiketleri yetkili teknik servisinizden isteyin.

4.5 ÜRÜN TANIMLAMA ETİKETİ

Tanıtma etiketinde aşağıdaki bilgiler yer alır (Res. 1):

1. Ses gücü seviyesi.
2. Uygunluk işaretleri.
3. İmalat yılı.
4. Makine tipi.
5. Seri numarası.
6. Üreticinin adı ve adresi.
7. Ürün kodu.
8. Motor çalışma azami hızı.
9. Kg olarak ağırlık.
10. Elektrik koruma derecesi.
11. Nominal gerilim.
12. Batarya kapasitesi.

Makineyi tanıtıcı bilgileri kapağın arkasında bulunan etiketteki özel yerlere yazın.

5. MONTAJ

⚠ UYARI

Ambalajın açılması ve montajı işlemi düz ve sağlam bir yüzey üzerinde gerçekleştirilmelidir, makinenin ve ambalajların daima uygun aletler kullanılarak hareket ettirilmeleri için yeterli derecede yer bulunmalıdır.

5.1 AMBALAJDAN ÇIKARMA

1. Ambalajı özenle açın, bileşenleri kaybetmemeye özen gösterin.
2. Kutunun içine bulunan, bu kılavuzun da içinde yer aldığı belgelere başvurun.
3. Monte edilmemiş tüm bileşenleri kutudan çıkarın.
4. Aşağıdaki tedbirleri alarak makineyi ambalajından çıkarın:
   - Makine taban paletinden indirildiğinde hasar görmesini önlemek için ön aksesuarı maksimum

yüksekliğe getirin;
- Arka transmisyon çözme kolunu kilit açma pozisyonuna getirin (par. 6.3);
- Makineyi taban paletinden indirin.

5.2 MONTAJ PARÇALARI

Ambalajın içinde, aşağıdaki tabloda verilen monte edilecek bileşenler bulunur (Res. 3):

Poz.	No.	Açıklama	Ebatlar
A	2	Elastik pim	6 x 36
B	2	Komütatör için anahtar	/
C	2	Kolçaklar	/
D	4	Koltuk sabitleme vidaları	M8 x 40
E	10	Körükleri sabitlemek için saplamalar	
F	4	Koltuk sabitleme için burçlar	
G	4	Grower rozetleri	M8
H	4	Altıgen vida	M8 x 20
L	1	Çeki demiri	
M	2	Flanşlı somun	M8
N	2	Altıgen vida	M8 x 20
O	2	Hızlı ayırma destekleri	

5.3 KOLTUK MONTAJI

Bkz. resim 7:
1. 4 kayma kızağına (7.A) ince bir gres filmi uygulayın.
2. 4 vidayı (M8 x 40) elastik pullar ve burçlar monteli halde hazırlayın. Bkz. (7.B).
3. Koltuk desteğini (7.C) dikey konumda kaldırın.
4. Koltuğu desteğe yaklaştırın ve tertibatı (7.B) desteğin deliğine (7.D) geçirin.
5. Koltuğu desteğe yapıştırın ve tespit vidalarının deliklerinin kızakların kursunun yaklaşık yarısında olacakları şekilde yerleştirin.
6. 4 adet vidayı (7.B) yerleştirip, vidalayın.
7. Vidaları 20÷25 Nm sıkma torkuyla sıkın.

⚠ DİKKAT

Vidalar 25 Nm değerinden yüksek bir torkla sıkılırsa, koltuk zarar görür.

8. Koltuk konektörünü (7.E) kablo bağlantısı konektörüne (7.F) bağlayın.

⚠ İKAZ

Konektörler bağlanmazsa, makine çalışmaz.

9. Yerinde tutmak için bağlantı kablosunu tespit klipsinden (7.H) geçirin.

5.4 KÖRÜĞÜN MONTAJI

Bkz. resim 8:
1. Koltuğu 2 vidayla (8.D) sabitleyin.
2. Körüğü yerleştirin.
3. Körüğü 10 adet saplamayla (8.E) sabitleyin.

5.5 KOLÇAKLARIN MONTAJI

Kolçaklar ve bunların kurulumu için gereken bileşenler ile talimatlar, makinenin ambalajında bulunan ayrı bir ambalaj içinde tedarik edilirler.

5.6 KOLTUĞUN VE KOLÇAKLARIN KULLANIMI

Koltuk ve kolçakların doğru kullanımı için Bkz. 6.A ve 6.B.

5.7 DİREKSİYON MONTAJI

Bkz. resim 9:
1. Direksiyon simidi kovanını direksiyon kolonu üzerinde gidebildiği kadar kaydırın.
2. Kovan üzerindeki delikleri kolondakilerle hizalayın.
3. Delikler hizalandıktan sonra iki pimi yerleştirin.

5.8 ÇEKİ DEMİRİNİN MONTAJI

Bkz. resim 10.

Çeki kancasını makinenin arkasına monte edin.

Birlikte verilen vida ve somunları kullanın.

Sıkma torku: 22 Nm.

5.9 HIZLI AYIRMA DESTEKLERİNİN MONTAJI

Hızlı ayırma destekleri ile bunların kurulumu için gereken talimatlar makinenin ambalajında bulunan ayrı bir ambalaj içinde tedarik edilirler.

Hızlı ayırma desteklerini makinenin ön aks millerine takın.

Bkz. resim 11.

5.10 AKSESUARLARIN MONTAJI

Her aksesuarla birlikte verilen ayrı kurulum kılavuzuna bakın.

5.11 ÖN AKSESUARIN MONTAJI

Aksesuar için kurulum talimatlarına bakın (Resim 11).

NOT

Ön aksesuar kılavuzuna bakın.

5.12 BATARYALARIN MAKİNEYE TAKILMASI VE MAKİNEDEN ÇIKARILMASI

5.12.1 BATARYALARIN TAKILMASI

1. Batarya kaputunu açın (Res. 17);
2. Bataryayı yuvaya yerleştirin (Res. 21.A);
3. Konektörü makineye bağlayarak, sonuna kadar bastırın (Res. 21.B);
4. Batarya kaputunu eşlik ederek kapatın.

5.12.2 BATARYALARIN ÇIKARILMASI

1. Batarya kaputunu açın (Res. 17);
2. Konektörün bileziğini saat yönünün tersine çevirin (Res. 21.C);
3. Konektörü çıkarın (Res. 21.D);
4. Bataryayı yuvasından çıkarın (Res. 21.E).
5. Batarya kaputunu eşlik ederek kapatın.

6. KONTROL KUMANDALARI

6.1 ANAHTARLI KOMÜTATÖR

Bu anahtarlı kumanda ana şalter görevi görür ve makinenin ateşleme devresini etkinleştirir veya devre dışı bırakır.
Anahtarlı komütatör (Res. 4.A) 2 konuma sahiptir:

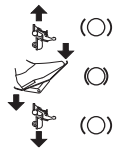
1. **Anahtar çıkarılmış.** Besleme devresi devre dışıdır ve makine kapatılır. Hiçbir işlev etkinleştirilemez.
2. **Anahtar sonuna kadar takılı.** Makine çalıştırılmaya hazırdır.

⚠ İKAZ

Makinenin kullanılmadığı veya gözetimsiz bırakıldığı her defasında anahtarı çıkarın.

6.2 TRAKSİYON PEDALI

Çekiş pedalı (Res. 2.B) tekerlerdeki çekişi devreye sokar ve makinenin hızını ayarlar.



1. **İleri yönde hareket:** pedal ileriye doğru basıldığında makine ileri gider. Pedala ne kadar fazla basarsanız, makinenin hızı o ölçüde artar.

Pedallar üzerinde yük olmadığında, makine sabit durur.

2. **Geri yönde hareket:** pedal geriye doğru basıldığında makine geri yönde hareket eder. Pedal üzerindeki baskı azaltıldığında makinenin hızı da kademeli olarak azalır.

6.3 ŞANZIMAN DEVREYE SOKMA / DEVREDEN ÇIKARMA LEVYESİ

Şanzıman devreye sokma / devreden çıkarma levyeleri (Res. 1.P) makinenin açılmadan elle hareket ettirilmesini sağlar.
Bu kumandanın aşağıdaki simgelerle gösterilen iki konumu vardır:

1. Şanzıman devrede: levye dışarıda. Normal kullanım için.

2. Şanzıman kilidi açık: levye içeride. Makine elle hareket ettirilebilir.

⚠ UYARI

Makineyi yalnızca düz zeminde hareket ettirin.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Devreye alma / devreden çıkarma levyesi kesinlikle ara konumda bulunmamalıdır.
Bu durum şanzımanın aşırı ısınmasına ve zarar görmesine neden olur.

6.4 ACİL DURUM DÜĞMESİ

Acil durum düğmesi durum halinde makinenin derhal durdurulmasını sağlar (Res. 2.E).
Bu düğmenin iki konumu vardır:

1. Etkin: acil durum düğmesine basıldığında kesim düzenlerinin motorları ile traksiyon kumandası durur.

2. Devre dışı: devre dışı bırakmak ve tüm fonksiyonları sıfırlamak için acil durum düğmesini saat yönünde çevirin. Makineyi çalıştırmak için anahtarla çalıştırma prosedürünü tekrarlayın.

NOT

Acil durum düğmesi etkinken makine çalıştırılamaz.

⚠ İKAZ

Acil durum düğmesi makineyi durdurmak için alışılmış bir yöntem olarak kesinlikle kullanılmamalıdır.

6.5 USB AKSESUARLAR İÇİN YARDIMCI BAĞLANTI NOKTASI

Bu bağlantı noktasından USB cihazlar şarj edilebilir (Res. 2.G). Yalnızca şarj fonksiyonuna sahiptir.
Bağlantı noktasının bağlı olan USB cihazla iletişim kurma fonksiyonu yoktur.
Bağlantı noktası sadece anahtar (Res. 4.A) tam olarak takılmış olduğunda gerilim altındadır.

USB bağlantı noktasına bağlı aksesuarı yağış, nem veya doğrudan güneş ışıklarına maruz kaldığı yüksek sıcaklık koşullarında şarj etmeyin. Yukarıda belirtilen koşullarda kullanım garantinin geçersiz kalmasına neden olur ve sorun çıkması halinde üretici her türlü sorumluluğu reddeder.

Yağış varken veya tozlu bölgelerde USB bağlantı noktasının tapasını açmayın.

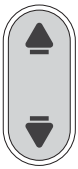
USB bağlantı noktasına bağlı aksesuarın hasar görmesi veya kullanımı sırasında veri kaybı yaşanması durumunda Üretici her türlü sorumluluğu reddeder.

6.6 SESLİ İKAZ DONANIMLARI

1. Tek sinyal sesi: plaka kesim konumunda olmadığından kesim izni yoktur.
2. Aralıklı tekrarlanan sinyal sesi: anahtar takılı ancak operatör makine üzerinde değil.
3. Üçlü sinyal sesi: kesim düzenlerinin etkinleştirilmesi için onay yok.

6.7 ÖN AKSESUAR YÜKSEKLİK AYARI

6.7.1 Ayar düğmesi



Bu düğme (res. 4.D) ile, farklı kesim yüksekliklerine ayarlanabilen ön donanımın kaldırma ve indirme işlemleri yapılır.

6.8 KONSOL TUŞ TAKIMI

Bkz. resim 4:

Kumanda	Simge	Açıklama
		Start (4.B) Anahtar sonuna kadar takılmış durumdayken bu düğme tüm fonksiyonları etkinleştirerek makineyi çalıştırır.
	◯	**Güç prizi** (4.C)
		Kesim yüksekliğini ayarlama düğmeleri (4.D)
Kumanda	**Simge**	**Açıklama**
	△ ▽	**Plakanın taşıma konumuna kaldırılması** (4.E)
	◯	**İsteğe bağlı kitler için 12V AÇMA/KAPATMA** (4.F)
		İlerleme hızını ayarlama (4.G)
	◯	**Cruise control (hız sabitleme) düğmesi** (4.H) ileri yönde hareket sırasında traksiyon pedalını basılı tutmaya gerek olmaksızın istenilen hızın korunmasını sağlayan bir kumandadır.
	◯	**Far** (4.I) Düğmeye basıldığında far açılır/kapanır.

		“Bluetooth” simgesi (4.L)
		Devir sayacı simgesi (4.M).
		Kesim plakası kaldırma/indirme simgesi (4.N).
		Bıçak veya ön aksesuar etkinleştirme simgesi (4.O).
		Maksimum eğime ulaşıldı simgesi (4.P)
		Batarya simgesi (4.Q).
		Acil durum düğmesi simgesi (4.R)
		Şanzıman devre dışı simgesi (4.S).
		Dikkat simgesi (4.T)
		Makinede operatör yok simgesi (4.U)
		Aşırı sıcaklık simgesi (4.V).
		Batarya şarj simgesi (4.Z).

6.9 PLAKA BAĞLANTI CİHAZLARI

Bu destekler, bir aksesuardan diğerine geçişi kolay ve hızlı hale getirir.

Bkz. Res. 14, 15, 16.

NOT

Aksesuar ve hızlı serbest ayırma desteği ile birlikte verilen talimatlara da bakın.

Gerilimi bırakma

1. Çatal pimleri veya kilitleme pimlerini (14.C) her iki taraftan çıkarın.
2. Topukla arka kısımlara bastırarak hızlı ayırma desteklerini açın (14.A).

⚠ DİKKAT

Hızlı ayırma destekleri açıldıktan sonra, aksesuarın kolları serbesttir, yani artık kapline sıkıca bağlı değildir.

⚠ DİKKAT

Herhangi bir ayarlama veya bakım çalışması için kolları desteğe geri yerleştirin ve tekrar kapatın.

3. Örneğin aşağıdakiler gibi gerekli müdahaleyi gerçekleştirin:
   - Kolları (15) ayırarak aksesuarı değiştirin.

Gerdirme

⚠ UYARI

Levyeyi ellerinizle çevirmeyin. Ezilme kaynaklı yaralanma riski mevcuttur.

1. Bir ayağınızı levyenin üzerine koyun (Res. 15.A) ve dikkatlice yarım tur öne doğru çevirin.
2. Çatal pimi veya kilitleme pimini (14.C) takın.
3. İşlemi diğer tarafta da tekrarlayın.

6.10 BLUETOOTH FONKSİYONU

Bluetooth fonksiyonu makine ile kısa mesafede bir cihaz arasında kablosuz doğrudan bağlantı kurulmasını sağlar. Veri alışverişi için uygun uygulama cihaza yüklenmelidir:

1. Res. 23'te gösterilen kare kodu taratarak uygulamayı indirin.
2. Talimatları izleyin.

Bluetooth bağlantı makine açıldığında otomatik olarak etkinleşir ve cihazla bağlantı kurulduğu Res. 4.L'deki simgenin yanmasıyla onaylanır.

Cihaz/Uygulama bağlantısının etkin olduğunu kontrol edin.

7. MAKİNENİN KULLANIMI

⚠ UYARI

Uyulacak güvenlik kuralları Böl. 2'de açıklanmaktadır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

7.1 HAZIRLIK İŞLEMLERİ

Çalışmaya başlamadan önce, çalışmanın verimli şekilde ve maksimum güvenlikte gerçekleşmesini garanti etmek için bir dizi kontrol ve işlem gerçekleştirmek gerekir.

7.1.1 Bataryaların kontrolü

Makineyi satın aldıktan sonra ilk defa kullanmadan önce bataryaları tam olarak şarj edin (böl. 8.2)

Her kullanımdan önce bataryaların şarj durumunu kontrol edin (Res. 4.Z).

7.1.2 Koltuk ayarı

Bkz. resim 12.
Koltuk aşağıda gösterildiği gibi öne ve arkaya doğru ayarlanabilir:

1. Kumanda levyesini yukarı götürün.
2. Koltuğu istediğiniz konuma ayarlayın.
3. Koltuğu kilitlemek için kumanda levyesini bırakın.

Süspansiyon sertliği de düğme kullanılarak ayarlanabilir.

- Süspansiyonu sertleştirmek için düğmeyi saat yönünde çevirin.
- Süspansiyonu yumuşatmak için düğmeyi saat yönünün tersine çevirin.

NOT

İstenilen konfor elde edilene kadar düğmeyi çevirin.

Koltuk, makinenin güvenlik sistemine bağlı bir güvenlik anahtarı ile donatılmıştır. Bu, koltuk üzerinde kimse olmadığında makineyi çalıştırmanın mümkün olmadığı anlamına gelir. (bkz. par. 7.2).

7.1.3 Direksiyonun ayarlanması

Direksiyon simidinin yüksekliği sonsuz şekilde ayarlanabilir. Ayar düğmesini sökün (Res. 13) ve direksiyon simidini istediğiniz konuma yükseltin veya alçaltın. Sıkın.

⚠ UYARI

Sürüş sırasında direksiyon simidi ayarı yapmayın.

⚠ DİKKAT

Araç dururken ve bir aksesuar aşağı indirilmiş haldeyken asla direksiyon simidini çevirmeyin. Servo direksiyon ve direksiyon bileşenlerinde anormal yüklenme riski vardır.

7.1.4 Lastiklerin basıncı

Lastiklerin doğru basıncı, kesim düzeni bileşiğinin mükemmel bir hizalamasını ve bu doğrultuda çimin eşit şekilde biçilmesini elde etmek için temel şarttır.

Lastik basıncı için “0 TEKNİK VERİLER TABLOSU” kısmına bakın.

1. Manometreli bir basınçlı hava tabancasını tekerlek supabına bağlayın.
2. Basıncı lastikte gösterilen değere ayarlayın.

7.1.5 Makinenin çalışmaya hazırlanması

NOT

Bu makine, çayırın farklı şekillerde biçilmesini sağlar; çalışmaya başlamadan önce uygulamak istediğiniz biçme şekline göre makinenin hazırlanması tavsiye edilir.

7.2 GÜVENLİK KONTROLLERİ

Aşağıdaki güvenlik kontrollerini yapın ve elde ettiğiniz sonuçları tablolarda belirtilenlere uygun olduğundan emin olun.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Kullanmadan önce güvenlik kontrollerini daima yapın.

7.2.1 Genel güvenlik kontrolleri:

Aksam	Sonuç
Bataryalar	Kaplarında, kapakta hiçbir hasar yoktur.
Tuş takımı kontrol kumandaları	Sağlam. Hasar yok.
Arka tahliye koruması	Sağlam. Hasar yok. Doğru monte edilmiş.
Elektrik kabloları	Bütün izolasyon sağlam. Mekanik hasar yok.
Makineyi ileri ve geri yönde hareket ettirip, traksiyon pedalını bırakın	Makine yavaşlayıp durur.
Güvenlik düzenleri	Sonraki paragrafta belirtildiği gibi hareket ederler.

7.2.2 Güvenlik düzenlerinin kontrolleri

Durum	Operatör oturur konumda iken. Traksiyon pedalı boş konumunda (pedal bırakılmış halde). Acil durum düğmesi devre dışı.
İşlem	Anahtarı sonuna kadar takın.
Sonuç	Makine çalıştırılmaya hazırdır.

Durum	Makine çalışıyor veya hareket ediyor.
İşlem	Sürücü koltuğundan kalkma.
Sonuç	Tüm servisler devre dışı bırakılır. Simge Res. 4.T yanıp sönüyor, simge Res. 4.U yanıyor.

Durum	Operatör oturur konumda iken. Traksiyon pedalı ileri veya geri hareket konumunda.
İşlem	Makineyi çalıştırmayı deneyin.
Sonuç	Simgeler Res. 4.T ve Res. 4.S yanar halde kalıyor ve 1, 2, 4 ve 5. batarya led lambaları yanıp sönüyor.

Durum	Acil durum düğmesi etkin.
İşlem	Makineyi çalıştırmayı deneyin.
Sonuç	Makine çalışır. Simge Res. 4.T yanıp sönüyor, simge Res. 4.R yanıyor. Çekiş ve kesim düzenleri çalışmıyor.

Durum	Kesim düzenlerini devrede iken.
İşlem	Kesim tablasını kaldırın (tabla taşıma konumunda).
Sonuç	Kesim düzenleri devreden çıkarılır.

Durum	Kesim düzenlerini devrede iken.
İşlem	Geri vitesi kesim onay düğmesini basılı tutmadan devreye sokulur.
Sonuç	Kesim düzenleri devreden çıkarılır.

Durum	Makine çalışıyor ve hareket ediyor.
İşlem	Traksiyon pedalı bırakılır.
Sonuç	Makine yavaşlayıp durur.

Durum	Makine çalışıyor ve hareket ediyor.
İşlem	Sürüş testi yapılır.
Sonuç	Hiçbir anormal titreşim, hiçbir anormal ses bulunmamalıdır. Direksiyon, kumandalar ve pedallar doğru çalışmalıdır.

⚠ TEHLİKE

Elde ettiğiniz sonuçların biri bile tablolardan farklıysa, makineyi kullanmayın! Gereken kontrollerin yapılması ve onarım için bir servis merkezine başvurun.

NOT

Güvenlik şartlarına uyulmamış olduğunda, güvenlik düzenlerinin elektrik motorunun çalıştırılmasını önlediğini daima dikkate alın. Bu durumlarda, makineyi yeniden çalıştırmadan önce, çalıştırma onayını sıfırlayacak şekilde anahtarı çıkarmak gerekir.

7.3 EĞİMLİ ARAZİLERDE KULLANIM

Hareket yönünden bağımsız olarak "Teknik Veriler" tablosunda ve Res. 5.A'da verilen sınırlara uyun.

"Güvenli" bir yokuş bulunmadığını unutmayın. Eğimli arazilerde hareket etmek özel bir dikkat gerektirir. Makinenin ters çevrilmesini veya kontrol kaybını önlemek için:

- Eğimli arazide asla çapraz yönde kesmeyin. Yön değiştirmelerde yanal kaymaya, devrilmeye veya makinenin kontrolünü kaybetmeye neden olabilecek öndeki tekerleklerin engellerle (taşlar, dallar, kökler, vb.) karşılaşmamasına çok dikkat ederek, eğimli çayırlar, yokuş yukarı/yokuş aşağı yönünde kat edilmelidir, asla ileri harekette çapraz yönde gidilmemelidir.
- Yokuş yukarı veya yokuş aşağı giderken ani stop ettirmeyin veya harekete geçirmeyin.
- Makinenin şahlanmasını önlemek için traksiyonu hafifçe ve özellikle dikkat ederek devreye sokun.
- Hızı düşürün:
  - yön değiştirmeden veya sert dönüş yapmadan önce;
  - emniyetli fren mesafesi kalmasını sağlayacak şekilde bir eğime yaklaşırken, özellikle de inişte.
- Yokuş aşağı gidişte hızı azaltmak için asla geri vitese geçirmeyin: bu, özellikle kaygan arazilerde aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir.

⚠ TEHLİKE

Marş yönünden bağımsız olarak, makine 10°'den fazla eğimli zeminler üzerinde kullanılmamalıdır.

⚠ TEHLİKE

Devrilmeyi veya makinenin kontrolünü kaybetmeyi önlemek için eğimlerde ve dar virajlarda hızı azaltın.

7.4 BAŞLATMA

1. Şanzımanın devrede olduğunu kontrol edin (par. 6.3).
2. Sürücü mahalline oturun.
3. Anahtarı sonuna kadar takın (Res. 4.A).
4. Makinenin elektrik kontrolünü yapmasını bekleyin; bu süre zarfında tuş takımındaki simgeler yanar.
5. Çalıştırma düğmesine basın (Res. 4.B);
6. "Start" simgesinin sabit mavi ışıkla yanmasını bekleyin (Res. 4.B).

NOT

Elektrik kontrolü tamamlandığında farklar bir anlığına yanar.

7.5 İŞTE KULLANMA

7.5.1 Marş

Makine ile çalışmaya başlamak için:
1. Makineyi harekete geçirmek için pedalı (Res. 2.B) kullanın.
2. Çalışma sahasına gidin.
3. Ön aksesuarı çalıştırmak için gerekirse ilgili düğmeye basın (Res. 4.C).
4. Çalışmaya başlayın.

7.5.2 Çayırı güzel tutmak için tavsiyeler

- Yeşil ve yumuşak, iyi görünen şekilde tutmak için çimlerin düzenli olarak biçilmesi gerekir. Çayır farklı tipteki otlardan oluşabilir. Çim biçme işlemi sık yapıldığında, çok kök salan ve sık bir çim örtüsü oluşturan otlar daha fazla yetişir; tersine, biçme işlemi daha düşük sıklıkta yapıldığında, özellikle uzun ve yabanî otlar (yoncalar, papatyalar, vb.) gelişir.
- Çimin çayır iyice kuruyken biçilmesi daima tercih edilir.
- Kesim düzenleri, kesimin net olacağı ve kesimde uçları sarartan saçakların bulunmayacağı şekilde sağlam ve iyice bilenmiş olmalıdır.
- Biçme sıklığı, çimin bir uygulama ile diğeri arasında fazla uzamasını önleyecek şekilde çimin uzama durumuyla orantılı olmalıdır.
- En sıcak ve kuru zamanlarda, toprağın kurumasını azaltmak için çimi daha uzun tutmak faydalıdır.
- Bakımlı çayır çiminin en uygun uzunluğu, yaklaşık 4-5 cm'dir ve tek bir biçme işleminde toplam uzunluğun üçte birinden fazlasının biçilmemesi gerekir. Çim çok uzunsa kesimi bir gün arayla iki geçişte gerçekleştirmek daha faydalıdır; birinci geçiş, kesim düzenleri maksimum yükseklikteyken ve muhtemelen azaltılmış iz ile, ikinci geçiş, istenen yükseklikte gerçekleştirilir.
- Kesimler sırayla değiştirerek her iki yönde gerçekleştirildiğinde çayırın görünüşü daha iyi olacaktır.
- Çalılar hizasındaki kesimlere ve paralelliğe, kesim düzenleri bileşiği kenarına ve kesim düzenlerine zarar verebilecek alçak kaldırım kenarları yakınındaki kesimlerde özel dikkat gösterin.

7.6 DURDURMA

Makineyi durdurmak için:
1. Hareketi durdurmak için traksiyon pedalını bırakın.
2. Anahtarı çıkararak makineyi kapatın (Res. 4.A).

⚠ TEHLİKE

Ani devreye girmesinin özellikle eğimli yerlerde aracın şahlanmasına ve kontrolünün kaybedilmesine neden olmasını önlemek için traksiyonun devreye sokulması açıklanan şekilde (par. 6.3) gerçekleştirilmelidir.

NOT

Bataryaların şarjını muhafaza etmek için, makine kullanımda değilken anahtarı takılı halde bırakmayın.

7.7 KULLANDIKTAN SONRA

- Makineyi herhangi bir ortama yerleştirmeden önce soğumaya bırakın.
- Temizlik yapın (par. 8.3).
- Gevşemiş veya hasar görmüş bileşen bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş bileşenleri değiştirin, gevşemiş olabilecek vida, somun ve cıvataları sıkın veya yetkili teknik servis merkeziyle bağlantı kurun.
- Makineyi bir elektrik prizinin yakınına getirin ve bataryaları şarj edin (par. 8.2), böylece bir sonraki kullanımda tam olarak çalışır durumda olacaktır.

Makinenin denetimsiz bırakıldığı veya sürücü mahallinin terk edildiği veya makinenin park edildiği her defasında:

1. Makineyi durdurun.
2. Kesim düzenleri bileşiğini minimum yükseklik pozisyonuna getirin.
3. Tüm hareketli kısımların tamamen durduklarından emin olun.
4. Marş anahtarını çıkarın (Res. 4.A).

⚠ DİKKAT

Makineyi daima sıcaklığın +35°C değerinin altında olduğu, gölge bir yerde veya korunaklı bir ortamda bırakın.

8. BAKIM

8.1 GENEL BİLGİLER

⚠ TEHLİKE

Uyulacak güvenlik kuralları Böl. 2'de açıklanmaktadır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

Makine üzerinde herhangi bir kontrol, temizlik veya bakım/ayarlama işlemi yapmadan önce:

1. Ön aksesuarı çıkarın;
2. makineyi durdurun;
3. hareketli tüm kısımların tamamen durduklarından emin olun;
4. marş anahtarını çıkarın;

⚠ TEHLİKE

Anahtarı asla takılı veya çocukların ya da uygun olmayan kişilerin ulaşabilecekleri yerlerde bırakmayın.

5. uygun giysiler giyin, iş eldiveni ve koruyucu gözlük takın;
6. ilgili talimatları okuyun.

Yapılacak işlemlerin sıklıkları ile türleri, "Bakım Tablosunda" özetlenmiştir. Bu tablo, makinenize verimli ve güvenli şekilde bakım yapmanıza yardımcı olma amacını taşır. Tabloda başlıca işlemler ile her birinin uygulanacağı zaman aralığı belirtilmiştir. İlgili işlemi ilk dolan süreye göre yapın. Orijinal olmayan ve/veya doğru monte edilmemiş yedek parça ve aksesuarların kullanılması makinenin çalışması ve güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yapabilir. Bu ürünlerden kaynaklı hasarlar, kazalar ve yaralanmalarda imalatçı hiçbir sorumluluk üstlenmez.

Orijinal yedek parçalar yetkili teknik servisler ve satıcılardan temin edilebilir.

8.2 BATARYA

⚠ DİKKAT

Şarj işlemi yalnızca batarya şarj cihazı (Res. 20) kullanılarak yapılmalıdır. Diğer şarj sistemleri, bataryaya telafi edilemez şekilde hasar verebilirler.

8.2.1 Makine üzerindeyken bataryaların şarjı

⚠ TEHLİKE

Tek batarya makine üzerindeyken şarj edilemez.

Araç üzerindeyken bataryaları şarj etmek için:

1. Makineyi bir elektrik prizine yaklaştırın ve anahtarı çıkarın (Res. 4.A).
2. Batarya kaputunu kapalı bırakın (Res. 17).
3. Şarj bağlantı noktasının tapasını kaldırın (Res. 1.N).
4. Ürünle birlikte temin edilen batarya şarj cihazını (Res. 20) ilgili konektörün süngü tipi özel sabitleme aparatıyla şarj bağlantı noktasına (Res. 20.A) bağlayın.
5. Fişini takarak batarya şarj cihazını şebeke elektrik prizine bağlayın (Res. 20.B).
6. Işıklı "BATARYA" simgesi (Res. 4.Z) mavi renkte yanıp söner, makine şarj olur.
7. Akü tamamen şarj olana kadar çim biçme makinesini şarjda bırakın.
8. Şarj sırasında bataryanın sinyal led lambaları (Res. 4.Z) kademeli şekilde yanıp söner. Her bir şarj seviyesine ulaşıldığında ilgili led lamba sabit şekilde yanarken geri kalanlar yanıp sönmeye devam ederler.
9. Tamamen şarj olduktan sonra tüm LED lambalar sürekli yanık kalır.
10. Şarj cihazını şarj bağlantı noktasından ayırın.
11. Konektörün bileziğini saat yönünün tersine çevirin (Res. 20.C).
12. Konektörü çıkarın (Res. 20.D).

8.2.2 Makine üzerinde değilken bataryaların güvenli şekilde şarjı

⚠ İKAZ

Batarya, makineyi şarj etmek için kullanılan batarya şarj cihazı aracılığıyla bağımsız şekilde de şarj edilebilir.

1. Batarya kaputunu açın (Res. 17);
2. Bataryayı makinede çıkarın (Res. 21.E);
3. Batarya kaputunu eşlik ederek kapatın (Res. 17);
4. Bataryayı kuru, güvenli ve dengeli bir yere

yerleştirin;
5. Lastik korum tapasını konektörden çıkarın;
6. Fişini takarak batarya şarj cihazını şebeke elektrik prizine bağlayın (Res. 20.B);
7. Ürünle birlikte temin edilen batarya şarj cihazını, ilgili konektörün süngü tipi özel sabitleme aparatıyla şarj bağlantı noktasına bağlayın. Bataryanın kullanım kılavuzunu referans alın.

NOT

Şarj sırasında makinenin anahtarı sonuna kadar takılsa dahi tüm fonksiyonları devre dışı bırakılır.

Makinenin çalışması için gereken enerji, verimli ve uzun ömürlü olmasını sağlamak için hassas bakın gerektiren bataryalar ile sağlanır. Makinenizin bataryaları aşağıdaki durumlarda mutlaka şarj edilmelidir:

- Satın aldıktan sonra makinenizi ilk defa kullanmadan önce.
- Minimum şarj seviyesine ulaşıldığında (Res. 4.Z).
- Makinenin her uzun kullanılmama süresinden önce.
- Depoya kaldırma sırasında en azından ayda bir.
- Uzun bir atıllık süresi sonunda çalıştırmadan önce.

⚠ DİKKAT

Bataryalar özel şarj cihazı aracılığıyla şebekeye bağlı değilken bataryaların şarjı makine kullanılmasa dahi azalır. Bataryalar çok fazla boşalırsa, kullanılamaz hale gelecek kadar ağır hasar görebilirler. Düzenli olarak şarj edilmeyen bir bataryadan kaynaklı hasarlar garanti kapsamında değildir.

⚠ DİKKAT

Şarj işlemi yalnızca batarya şarj cihazı kullanılarak yapılmalıdır (Res. 20.A). Diğer şarj sistemleri, bataryaya telafi edilemez şekilde hasar verebilirler.

⚠ DİKKAT

Batarya, sıcaklığın +5 ila +40 °C aralığında olduğu, hava şartlarına karşı korunan, gölge bir yerde yapılmalıdır.

NOT

Batarya, hasar görme riski olmaksızın, kısmen de olsa her an şarj edilebilir.

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Bataryalar şarj edilirken bakım veya temizlik işlemleri yapmayın.

Tam şarj yaklaşık 2-8,5 saat sürer (bataryaya ve batarya şarj cihazına bağlı olarak); bu süre zarfında sinyal ledleri (Res. 4.Z) kademeli olarak yanıp sönerler. Her bir şarj seviyesine ulaşıldığında ilgili led lamba sabit şekilde yanarken geri kalanlar yanıp sönmeye devam ederler. Batarya süresiz olarak şarj halinde tutulabilir.

⚠ İKAZ

Makine zorlu çalışma koşullarında kullanıldığında, bunun sonucunda bataryanın aşırı ısındığı sinyali verildiğinde (böl. 13) bataryanın şarj süreleri artabilir.

⚠ İKAZ

Batarya tamamen boşaldığında bildirim led lambaları minimum şarj seviyesine ulaşılana kadar sönük halde kalır.

NOT

Şarj seviyesi %10 değerinin altına indiğinde bataryanın birinci led lambası yanıp sönmeye başlar. Kesim düzenleri devreden çıkarılır ve geri dönülüp bataryanın şarj edilmesi gerekir.

⚠ İKAZ

Batarya şarj cihazı traktöre bağlıysa, 5 adet LED lambanın Res. 4.Z aynı anda yanıp sönmesi şarj işleminin devam etmediği anlamına gelir. Batarya şarj cihazı/elektrik şebekesi bağlantını kontrol edin.

NOT

Şarj koruma amaçlı enerji tüketimi son derece düşüktür ve ekonomik açıdan göz ardı edilebilir.

8.3 TEMİZLİK

Her kullanımdan sonra aşağıdaki talimatlara dikkat ederek temizlik yapın:
- Su jetleri kullanmayın ve bataryalar ile elektrikli komponentlerin ıslanmasını önleyin.
- Şasinin içinde biriken çim döküntülerini ve çamuru temizleyin.
- Hava girişlerinde kalıntı bulunmadığından daima emin olun.
- Şasiyi temizlemek için aşındırıcı sıvılar kullanmayın.

- Yangın tehlikesini azaltmak için, makineyi çim, yaprak ve gres fazlası kalıntılarından arındırın.
- Kaputu kaldırın ve batarya grubunun üstünde biriken pislik veya çim artıklarını basınçlı havayla temizleyin.

⚠ DİKKAT

Şanzıman, bataryalar ve elektronik komponentleri yıkamak için asla sıvı kullanmayın (Res. 22, Res. 23). Bunları temizlemek için basınçlı hava jeti tutun.

8.4 KESİM DÜZENİNİN BAKIMI

Kesim düzenleri bileşiğinin iyi bir ayarı, eşit şekilde biçilmiş bir çayır elde etmek için elzemdir (Res. 19).
Düzensiz kesim halinde, lastiklerin basıncını kontrol edin (böl. 12).
Bunun, eşit şekilde biçilmiş bir çayır elde etmek için yeterli olmaması halinde, kesim düzenleri bileşiğinin hizalanma ayarı için Satıcınıza başvurmanız gerekir.

⚠ TEHLİKE

Kontak anahtarını çıkarmadan ve kesim düzeni tamamen durmadan kesim düzenine dokunmayın. Anahtar çıkarılmış olsa dahi kesim düzeninin hareket edebileceğine dikkat edin (bataryalı modellerde).

⚠ TEHLİKE

Kesim düzenleri ile ilgili tüm işlemler (sökme, bileme, balans, onarım, tekrar monte etme ve/veya değiştirme) güvenlik nedeniyle özel aletlerin kullanımının yanı sıra özel uzmanlık gerektiren önemli işlerdir, bu yüzden her zaman Uzman Servis tarafından gerçekleştirilmeleri gerekir.

⚠ TEHLİKE

Dengesini korumak için hasar görmüş, bükülmüş veya aşınmış kesim düzenini kendi vidalarıyla birlikte daima bütün halde değiştirin.

⚠ DİKKAT

Daima "Teknik Bilgiler" tablosunda verilen kodu taşıyan orijinal kesim düzenlerini kullanın.

Kötü bilenmiş bir kesim düzeni çimi koparır ve çayırın sararmasına neden olur.

8.5 YAĞLAMA

⚠ DİKKAT

Tabloya göre yağlama yapılmaması ilgili parçaların hasar görmesine neden olacaktır.

Aksam	İşlem	Res.
Merkezi mafsal	3 gresleme noktası makinenin sol tarafındaki merkezi alanda bulunur. Üniversal tip gresle doldurulmuş bir gres tabancası kullanın. Dışarı yağ çıkana kadar pompalama yapın.	18.A
Direksiyon	2 gresleme noktası makinenin sol tarafındaki merkezi alanda bulunur. Üniversal tip gresle doldurulmuş bir gres tabancası kullanın. Dışarı yağ çıkana kadar pompalama yapın.	18.B
Direksiyon zinciri	Şekilde belirtilen alanlarda zinciri özel zincir yağlayıcı ile yağlayın.	18.C
Tekerlek rulmanları	2 gresleme noktası. Üniversal tip gresle doldurulmuş bir gres tabancası kullanın. Dışarı yağ çıkana kadar pompalama yapın.	18.D
Hızlı ayırma destekleri	Ön tekerlek başına 1 gresleme noktası. Üniversal tip gresle doldurulmuş bir gres tabancası kullanın. Dışarı yağ çıkana kadar pompalama yapın.	18.E

8.6 SABİTLEME SOMUN VE VİDALARI

- Makinenin her zaman güvenli çalışma şartlarında bulunduğundan emin olmak için, somunların ve vidaların sıkılmış halde olmaları gerekir.

9. TAŞIMA, DEPOYA KALDIRMA VE BERTARAF

9.1 TAŞIMA

⚠ GÜVENLİK TALİMATI

Taşıma veya nakliye işleminin güvenli koşullarda yapılamayacağını düşünürseniz, Servis Merkezine başvurun.

Makineyi taşıyacağınız zaman aşağıdakilerin yapılması gerekir:

1. Düz konumda olduğunuzdan emin olun;
2. Ön aksesuarı çıkarın;
3. Kesim düzenleri bileşiğini taşıma konumuna getirin;
4. Makineyi durdurun ve kontak anahtarını çıkarın;
5. Şanzımanı devre dışı bırakın (bölüm 6.3).

Makineyi araç veya römork üzerinde taşırken:

- uygun dayanıklılık, genişlik ve uzunlukta bir erişim rampası kullanın;
- Makineyi motoru durdurulmuş, konak anahtarı makine üzerindeki yuvasından çıkarılmış durumda, sürücüsüz halde, uygun sayıda kişiyle iterek yükleyin;
- ön aksesuarı indirin;
- hiç kimse için tehlike oluşturmayacak şekilde yerleştirin;
- Şanzımanı devreye alın (bölüm 6.3);
- devrilerek zarar görmesini önlemek için, halat veya zincirle taşıma aracına sıkıca sabitleyin.

9.2 DEPOYA KALDIRMA

Makine depoya kaldırılacağı zaman kontak anahtarını çıkarın:
Makineyi depoya kaldırın:

- ön aksesuar aşağı indirilmiş halde;
- kuru bir ortam seçin;
- hava şartlarına karşı koruyun;
- mümkünse bir örtüyle örtün;
- çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın;
- bakımda kullanılan anahtarları ve takımları çıkardığınızdan emin olun.

Makinenin 30 günden uzun bir süre kaldırılması gerektiğinde:

1. Makinenin soğumasını bekleyin.
2. Kontak anahtarını ve bataryaları çıkarın, bunları kuru, serin bir yerde saklayın.
3. Makineyi iyice temizleyin.
4. Makinenin hasar görmemiş olduğundan emin olun. Gerekirse, yetkili servis merkeziyle bağlantı kurun.
5. Makineyi depoya kaldırın:
   - kesim düzenleri bileşiğini indirin
   - kuru bir ortam seçin;
   - sıcaklığın 0 ila +40°C arasında olduğu, hava şartlarına karşı korunaklı, gölge bir alan seçin;
   - mümkünse bir örtüyle örtün;
   - çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın;
   - bakımda kullanılan anahtarları ve takımları çıkardığınızdan emin olun.

⚠ DİKKAT

Bataryanın en azından ayda bir ve yeniden faaliyete geçirilmeden önce tam şarj edilmesi gerekir.

Makineyi tekrar faaliyete geçirme anında, makineyi “7 Makinenin kullanımı” bölümünde belirtildiği gibi hazırlayın.

⚠ TEHLİKE

Kazara veya istemsizce de olsa, kişiler, çocuklar veya hayvanlara temas halinde tehlike oluşturmayacak şekilde makineyi kaldırın.

10. SERVİS VE ONARIMLAR

Makinenin kullanılması ve kullanıcı tarafından yapılabilecek temel bakım işlemlerinin doğru şekilde yapılması için gereken tüm talimatlar bu kılavuzda verilmiştir. Bu kılavuzda belirtilmeyen tüm bakım ve ayarlama işlemleri, Satıcınız veya orijinal güvenlik koşullarının düzeyini koruyarak işin doğru gerçekleştirilmesi için gerekli bilgilere ve donanımlara sahip uzman bir merkez nezdinde gerçekleştirilmelidir. Uygun olmayan yerlerde veya nitelikli olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen işlemler, her türlü garantinin ve üreticinin her yükümlülüğünün ve sorumluluğunun geçersiz olmasına neden olur.

- Garanti kapsamındaki onarım ve bakım işlemleri yalnızca yetkili teknik servisler tarafından yapılabilir.
- Yetkili teknik servislerde yalnızca orijinal yedek parça kullanılır. Orijinal yedek parça ve aksesuarlar bu makineler için özel olarak geliştirilmiştir.
- Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlar onaylı değildir; orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanılması makinenin güvenliğini tehlikeye atar ve İmalatçının her türlü yükümlülük veya sorumluluğunu kaldırır.
- Güvenlik aygıtlarının bakım, servis ve kontrol görmesi için makinenin yılda bir kez yetkili teknik servise götürülmesi gerekir.

11. GARANTİ KAPSAMI

Garanti süresi boyunca Satıcınız veya bir uzman Merkez tarafından kesinleştirilen her türlü malzeme ve imalat kalitesi kusuru garanti kapsamındadır. Garanti uygulaması, kusurlu olduğu kabul edilen bileşenin onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlıdır. Garanti uygulaması makinede düzenli bakım yapılmasına tabidir.

Ekli belgelerde verilen tüm talimatların kullanıcı tarafından dikkatle izlenmesi gerekmektedir. Aşağıdakilerden kaynaklı hasarlar garanti kapsamı dışındadır:

- Ürünle birlikte gelen belgelere (Kullanım Kılavuzu) aşina olunmaması.
- Dikkatsizlik, ihmalkârlık.
- Dış etkenler (yıldırım, darbeler, makinenin içinde yabancı cisimlerin bulunması) veya kazalar.
- Makinenin İmalatçı tarafından izin verilmeyen veya uygunsuz şekilde kullanılması ve monte edilmesi.
- Bakım yapılmaması.
- Makinede tadilat yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların (uyarlanabilen parçaların) kullanılması.
- İmalatçı tarafından temin edilmeyen veya onaylanmayan aksesuarların kullanılması.

Garanti ayrıca aşağıda belirtilen durumları kapsamaz:

- Düzenli/özel bakım işlemleri (kullanım kılavuzunda açıklanmaktadır).
- Kesim düzenleri, tekerler, farlar, güvenlik cıvataları ve kablolar gibi sarf malzemelerinin normal aşınması.
- Normal yıpranma.
- Kullanılmasına bağlı olarak makinede meydana gelen estetik bozulmalar.
- Kesim düzenlerinin destekleri.
- Garanti faaliyetiyle bağlantılı olabilecek tali masraflar, örneğin kullanıcı nezdinde nakliye, makinenin Satıcıya ulaştırılması, değiştirilecek teçhizatların kiralanması veya tüm bakım çalışmaları için harici şirketin çağrılması.

Kullanıcı, kendi ulusal yasalarının koruması altındadır. Alıcının kendi ülkesindeki yasalardan doğan hakları hiçbir şekilde bu garantiyle sınırlı değildir.

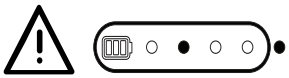
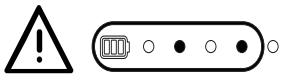
12. BAKIM TABLOSU

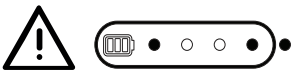
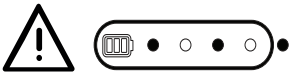
Yandaki haneler, müdahalenin gerçekleştirilmiş olduğu tarihi veya işleme saatleri sayısını not etmenizi sağlarlar.

İşlem	Sıklık (saat)	Gerçekleştirilme Zamanı (Tarih veya Saat)					Notlar
Tüm sabitleme aparatlarının kontrolü	Her kullanımdan önce						-
Lastik basıncı kontrolü	Her kullanımdan önce						-
Güvenlik kontrolleri/ Kumanda kontrolleri	Her kullanımdan önce						-
Şanzıman kilidi açma levyesinin kontrolü	Her kullanımdan önce						par. 6.3
Bataryaların şarjı	Her kullanımdan önce Her kullanımdan sonra Depoya kaldırmadan önce						par. 8.2
Genel temizlik ve kontrol	Her kullanımdan sonra						par. 8.3
Makine üzerinde bulunabilecek hasarların kontrolü. Gerekirse, yetkili servis merkeziyle bağlantı kurun.	Her kullanımdan sonra						-
Kesim düzenlerinin sabitlenme ve bilenme kontrolü	25						*
Kesim düzenlerinin değiştirilmesi	100						*
Genel yağlama	50 ve her yıkamadan sonra						par. 8.5 **

* Bu işlemin Satıcınız veya uzman bir Merkez tarafından gerçekleştirilmesi gerekir.
** Ayrıca, makinenin uzun süre boyunca kullanılmayacağı öngörüldüğü her defa, tüm mafsallı parçaların genel yağlaması gerçekleştirilmelidir.

13. ARIZA TESPİTİ

SORUN	NEDEN	ÇÖZÜM
Makine çalışmıyor	Batarya boşalmış.	Aküyü şarj edin (par. 8.2).
Düzensiz kesim	Kesim düzenlerinin keskinliği azalmış.	Yetkili servis merkezine başvurun.
	İlerleme hızı, kesilecek çim uzunluğuna göre yüksek. Kesim düzeni bileşiği çimle dolmuş.	İlerleme hızını düşürün ve/veya kesim yüksekliğini arttırın. Çimin kurumasını bekleyin. Kesim düzeni bileşiğini temizleyin.
Kullanım sırasında anormal titreşim var.	Kesim düzenleri dengesiz. kesim düzenleri gevşemiş. Parçalar gevşemiş. Muhtemel hasarlar var	İnceleme, değiştirme veya onarım için bir yetkili servis merkezine başvurun.
Res. 4.T'deki simge yanar halde kalıyor ve 2 ve 5. batarya led lambaları yanıp sönüyor. 	Aşağıdaki nedenlerden ötürü bataryada aşırı akım yüklemesi var:	
	Çalışma koşulları çok ağır.	İlerleme hızını düşürün.
		Kesim yüksekliğini arttırın.
	Eğim çok dik.	İlerleme hızını düşürün ve üzerinde çalışmakta olduğunuz arazinin eğimini kontrol edin.
Res. 4.V'deki simge yanıp sönüyor. Tuş takımındaki tüm diğer gösterimler (simgeler/led lambaları) çalışır ve görünür halde kalır. 	Batarya, traksiyon motoru ve/veya kesim düzenleri motorlarında aşağıdaki nedenlerden ötürü aşırı ısınma ön alarmı:	
	Çalışma koşulları ağır.	İlerleme hızını düşürün.
		Kesim yüksekliğini arttırın.
Simgeler Res. 4.T ve Res. 4.V yanar halde kalıyor ve 2 ve 4. batarya led lambaları yanıp sönüyor. 	Aşağıdaki nedenlerden ötürü batarya aşırı ısınmış/yeterince ısınmamış:	Makineyi kapatın, 5 dakika bekleyin, ardından yeniden çalıştırın.
	Çalışma koşulları ağır.	İlerleme hızını düşürün.
		Kesim yüksekliğini arttırın.
	Çevre koşulları uygun değil.	Sıcaklığın makinenin çalışma koşullarına uygun olduğu bir ortamda çalışın.

SORUN	NEDEN	ÇÖZÜM
Res. 4.T'deki simge yanar halde kalıyor ve 1, 4 ve 5. batarya led lambaları yanıp sönüyor. 	Aşağıdaki nedenlerden ötürü kesim düzenlerinde aşırı akım yüklemesi var:	
	Çalışma koşulları ağır.	İlerleme hızını düşürün.
		Kesim yüksekliğini arttırın.
	Kesim düzenlerinin dönmesini engelleyen tıkanıklıklar var.	Tıkanıklıkları giderin.
	Kesim düzenleri bileşiği çimle dolmuş.	Kesim düzeni bileşiğini temizleyin.
Simgeler Res. 4.T ve Res. 4.V yanar halde kalıyor ve 1 ve 3. batarya led lambaları yanıp sönüyor.	Aşağıdaki nedenlerden ötürü kesim düzenlerinin motorlarında aşırı ısınma var:	Makineyi kapatın, 5 dakika bekleyin, ardından yeniden çalıştırın.
	Çalışma koşulları ağır.	İlerleme hızını düşürün.
		Kesim yüksekliğini arttırın.
Res. 4.T'deki simge yanar halde kalıyor ve 1, 3 ve 5. batarya led lambaları yanıp sönüyor. 	Aşağıdaki nedenlerden ötürü kesim düzenlerinin motoru durmuş:	
	Çalışma koşulları ağır.	İlerleme hızını düşürün.
		Kesim yüksekliğini arttırın.
	Kesim düzenlerinin dönmesini engelleyen tıkanıklıklar var.	Tıkanıklıkları giderin.
	Kesim düzenleri bileşiği çimle dolmuş.	Kesim düzeni bileşiğini temizleyin.
Simgeler Res. 4.T ve Res. 4.V yanar halde kalıyor, 1, 2 ve 4. batarya led lambaları yanıp sönüyor.	Aşağıdaki nedenlerden ötürü traksiyon motorunda aşırı ısınma var:	Makineyi kapatın ve başlatma prosedürünü tekrarlamadan önce en az 5 dakika bekleyin.
	Traksiyon motoru zorlanıyor.	İlerleme hızını düşürün.
	Eğim çok dik.	Hızı düşürün ve üzerinde çalışmakta olduğunuz arazinin eğimini kontrol edin.
	Tekerleklerde çok fazla çamur var.	Tekerleklerin bloke olmadığını kontrol edin, gerekirse temizleyin.
Simgeler Res. 4.T ve Res. 4.S yanar halde kalıyor ve 1, 2, 4 ve 5. batarya led lambaları yanıp sönüyor.	Makine, traksiyon pedalı bırakılmadan (boşta konumunda değilken) çalıştırılmış.	Makineyi durdurun ve yalnızca traksiyon pedalının boşta (pedal bırakılmış) konumda olduğundan emin olduktan sonra çalıştırma prosedürünü tekrarlayın.

SORUN	NEDEN	ÇÖZÜM
Simgeler Res. 4.T ve Res. 4.S yanar halde kalıyor ve 1, 2, 3 ve 5. batarya led lambaları yanıp sönüyor. 	Şanzıman devreye alma/devreden çıkarma levyesi şanzıman devre dışı konumunda.	Şanzıman devreye alma/devreden çıkarma levyesinin konumunu kontrol edin, gerekirse levyeyi şanzıman devrede konumuna getirin.
		Sorun devam ederse, bir Servis Merkezine başvurun.
Res. 4.Z'deki batarya led lambaları soldan sağa ve tersi yönde kademeli olarak yanıyor ve sönüyor.	Araç üstü elektronik modülleri arasında iletişim hatası var.	Makineyi kapatın ve başlatma prosedürünü tekrarlayın.
		Sorun devam ederse, bir Servis Merkezine başvurun.

NOT

Tabloda belirtilmeyen başka sorunlarla karşılaşırsanız derhal Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurun.

⚠ TEHLİKE

Araçlar ve gerekli teknik bilgilere sahip olmadan, asla zor onarımlar gerçekleştirmeye girişmeyin. Kötü yapılmış her müdahale, Garantinin otomatik olarak düşmesine neden olur ve Üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez.

14. AKSESUARLAR

Aksesuarların doğru kombinasyonu için tabloya bakın.

14.1 KAPLAMA KILIFI

Makine kullanılmadığında makineyi tozdan korur.

14.2 KAR ZİNCİRLERİ

Karlı kesitlerde arka tekerleklerin adezyonunu artırırlar ve kar temizleme aletlerinin kullanımına olanak tanırlar.

14.3 ÇAMUR / KAR TEKERLERİ

Kar ve çamurda çekiş performanslarını iyileştirirler.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Hereby declares under its own responsibility that the machine:

Ride-on lawnmower with seated operator (grass cutting)

a) Homologation type:	P 901 PH Li 56
c) Serial number:	25A••FMV000001 ÷ 99L••FMV999999
d) Engine:	battery

3. Conforms to UK Regulations:
   - S.I. 2008/1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
   - S.I. 2001/1701 - Schedule 9 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

     e) Notified body: N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
     Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
   - S.I. 2016/1091 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
   - S.I. 2012/3032 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

4. Reference to harmonised standards:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022	EN IEC 55014-2:2021
EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018	EN IEC 63000:2018
EN ISO 5395-3:2013 + A1:2018 + A2:2018	EN 300328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021	EN 301489-1 V2.2.3
	EN 301489-17 V3.2.4

g) Measured sound power level:	98,6 dB(A)
h) Guaranteed sound power level:	99 dB(A)
i) Cutting width:	110 cm

n) Person authorised to compile the technical file:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 05/12/2025

CEO Stiga Group

Sean Robinson

Stiga LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road, Takeley,
Bishop's Stortford,Essex,England, CM22 6PU,
United Kingdom

UK CA

171514294/0

EXAMPLE

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosaerba con conducente a bordo seduto (taglio erba)

a) Tipo / Modello Base:	P 901 PH Li 56
c) Numero di Serie:	25A••FMV000001 ÷ 99L••FMV999999
d) Motore:	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:
   - MD: 2006/42/EC
   - OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC - (EU) 2024/1208

   e) Ente certificatore: N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
   Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany

   - EMCD: 2014/30/EU
   - RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022
EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018
EN ISO 5395-3:2013 + A1:2017 + A2:2018
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
EN 300328 V2.2.2
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4

g) Livello di potenza sonora misurato:	98,6 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito:	99 dB(A)
i) Ampiezza di taglio:	110 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 05/12/2025

CEO Stiga Group
Sean Robinson

EXAMPLE

CE

171514294/0

FR (Traduction de la notice originale)	EN (Translation of the original instruction)	ES (Traducción del Manual Original)
Déclaration CE de Conformité (Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A) 1. La Société 2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Tondeuse à gazon à conducteur assis/ coupe du gazon a) Type / Modèle de Base c) Série d) Moteur: batterie 3. Est conforme aux prescriptions des directives : e) Organisme de certification 4. Renvoi aux Normes harmonisées g) Niveau de puissance sonore mesuré h) Niveau de puissance sonore garanti i) Largeur de coupe n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique : o) Lieu et Date	EC Declaration of Conformity (Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A) 1. The Company 2. Herby declares under its own responsibility that the machine: ride-on lawnmower with seated operator/ Grass cutting a) Type / Base Model c) Serial number d) Motor: battery-operated 3. Conforms to directive specifications: e) Certifying body 4. Reference to harmonised Standards g) Sound power level measured h) Sound power level guaranteed i) Cutting width n) Person authorised to create the Technical Folder: o) Place and Date	Declaración de Conformidad CE (Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A) 1. La Empresa 2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Cortadora de pasto con conductor sentado/ Corte hierba a) Tipo / Modelo Base c) Matrícula d) Motor: batería 3. Cumple con las especificaciones de las directivas: e) Ente certificador 4. Referencia a las Normas armonizadas g) Nivel de potencia sonora medido h) Nivel de potencia sonora garantizado i) Amplitud de corte n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico: o) Lugar y Fecha
TR (Orijinal Talimatların Tercümesi)	SR (Prevod originalnih uputstva)	PT (Tradução do manual original)
AT Uygunluk Beyanı (2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A) 1. Şirket 2. Şahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: Oturan sürücülü çim biçme makinesi / çim kesimi a) Tip / Standart model c) Sicil numarası d) Motor: batarya 3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir: e) Sertifikalandıran kurum 4. Harmonize standartlara atıf g) Ölçülen ses güç seviyesi h) Garanti edilen ses güç seviyesi i) Kesim genişliği n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi: o) Yer ve Tarih	EC deklaracija o usaglašenosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A) 1. Preduzeće 2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Traktorska kosačica (traktorčić)/ košenje trave a) Tip / Osnovni model c) Serijski broj d) Motor: akumulator 3. u skladu s osnovnim zahtevima direktiva: e) Sertifikaciono telo 4. Pozivanje na usklađene norme g) Izmereni nivo zvučne snage h) Garantovani nivo zvučne snage i) Širina košenja n) Osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke brošure o) Mesto i datum	Declaração CE de Conformidade (Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A) 1. A Empresa 2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: Corta-relvas para operador sentado/ corte da relva a) Tipo / Modelo Base c) Matrícula d) Motor: Bateria 3. É conforme às especificações das diretivas: e) Órgão certificador 4. Referência às Normas harmonizadas g) Nível medido de potência sonora h) Nível garantido de potência sonora i) Amplitude de corte n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico o) Local e Data
ET (Algupärase kasutusjuhendi tõlge)	HR (Prijevod originalnih uputa)	SL (Prevod izvirnih navodil)
EÜ vastavusdeklaratsioon (Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A) 1. Firma 2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: Istuva juhiga muruniitja / muruniitja a) Tüüp / Põhimudel c) Matrikkel d) Mootor: aku 3. Vastab direktiivide nõuetele: e) Kinnitav asutus 4. Viide ühtlustatud standarditele g) Mõõdetud helivõimsuse tase h) Garanteeritud helivõimsuse tase i) Lõikelaius n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja: o) Koht ja Kuupäev	EK Izjava o sukladnosti (Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A) 1. Tvrtka: 2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: Sjedeća kosilica trave s operaterom/ košenje trave a) Vrsta / Osnovni model c) Matični broj d) Motor: baterija 3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva: e) Certifikacijsko tijelo 4. Primijenjene su slijedeće harmonizirane norme: g) Izmjerena razina zvučne snage h) Zajamčena razina zvučne snage i) Širina rezanja n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke: o) Mjesto i datum	ES izjava o skladnosti (Direktiva 2006/42/ES) , priloga II, del A) 1. Družba 2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: Traktorska kosilnica/ košnja trave a) Tip / osnovni model c) Serijska številka d) Motor: baterija 3. Skladen je z določili direktiv : e) Ustanova, ki izda potrdilo 4. Sklicevanje na usklajene predpise g) Izmerjen nivo zvočne moči h) Zagotovljen nivo zvočne moči i) Obseg košnje n) Oseba, pooblaščena za sestavo tehnične knjižice: o) Kraj in datum
DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung)	SV (Översättning av bruksanvisning i original)	DA (Oversættelse af den originale brugsanvisning)
EG-Konformitätserklärung (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A) 1. Die Gesellschaft 2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Aufsitzmäher / Rasenschnitt a) Typ / Basismodell c) Seriennummer d) Motor: Batterie 3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht: e) Zertifizierungsstelle 4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen g) Gemessener Schallleistungspegel h) Garantierter Schallleistungspegel i) Schnittbreite n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person: o) Ort und Datum	EG-försäkran om överensstämmelse (Maskindirektiv 2006/42//EG, bilaga II, de la) 1. Företaget 2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen Åkgräsklippare / gräsklippning a) Typ / Basmodell c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet e) Intygsorgan_ Anmält organ 4. Referens till harmoniserade standarder g) Uppmätt ljudeffektnivå h) Garanterad ljudeffektnivå i) Skärbredd n) Auktoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen: o) Ort och datum	EF-overensstemmelseserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A) 1. Firmaet 2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: Havetraktor/ klipning af græsset a) Type / Model c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktiverne: e) Certificeringsorgan 4. Henvisning til harmoniserede standarder g) Målt lydeffektniveau h) Garanteret lydeffektniveau i) Klippebredde n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier: o) Sted og dato
NO (Oversettelse av orginal bruksanvisning)	HU (Eredeti használati utasítás fordítása)	BS (Prijevod originalnih uputa)
EF- Samsvarserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A) 1. Firmaet 2. Erklærer på eget ansvar at maskinen: Sittegressklipper / gressklipping a) Type / Modell c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Oppfyller kravene i direktivene: e) Sertifiseringsorgan 4. Henvisning til harmoniserte standarder g) Målt lydeffektnivå h) Garantert lydeffektnivå i) Klippebredde n) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon: o) Sted og dato	EK-megfelelőségi nyilatkozata (2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész) 1. Alulírott Vállalat 2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: Vezetőüléses fűnyírógép/ fűnyírás a) Típus / Alaptípus c) Gyártási szám d) Motor: akkumulátor 3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak: e) Tanúsító szerv 4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra g) Mért zajteljesítmény szint h) Garantált zajteljesítmény szint i) Vágási szélesség n) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy: o) Helye és ideje	EZ izjava o sukladnosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A) 1. Firma 2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Traktorska kosilica (traktorčić) / Košenje trave a) Tip / Osnovni model c) Serijski broj d) Motor: akumulator 3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive: e) Certifikaciono tijelo 4. Pozivanje na usklađene norme g) Izmjereni nivo zvučne snage h) Garantovani nivo zvučne snage i) Širina košenja n) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure: o) Mjesto i datum

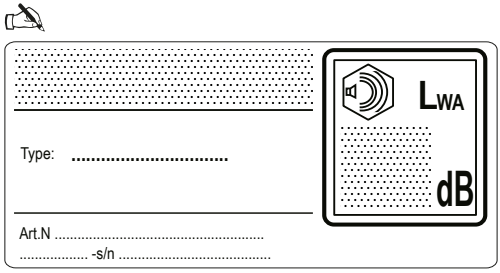
EXAMPLE

MK (Превод на оригиналните упатства) Декларација за усогласеност со ЕУ (Директива за машини 2006/42/CE, Анекс II, дел A) 1. Компанијата 2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: Тревокосачка со седнат управувач / косење трева а) Тип / основен модел в) етикета г) мотор: акумулатор 3. Усогласено со спецификациите според директиве: д) тело за сертификација 4. Референци за усогласени нормативи е) Акустички притисок ж) измерено ниво на звучна моќност з) Ниво на гарантирана звучна моќност н) овластено лице за составување на Техничката брошура о) место и датум	NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing) EG-verklaring van overeenstemming (Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A) 1. Het bedrijf 2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: Grasmaaier met zittende bediener / grasmaaier a) Type / Basismodel c) Serienummer d) Motor: accu 3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen: e) Certificatie-instituut 4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen g) Gemeten niveau van geluidsvermogen h) Gegarandeerd niveau van geluidsvermogen i) Snijbreedte n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier o) Plaats en Datum	EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης (Οδηγία Μηχανών 2006/42/CE, Παράρτημα II, μέρος Α) 1. Η Εταιρία 2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Χλοοκοπτικό τρακτέρ με εποχούμενο χειριστή/ κοπή της χλόης a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο c) Αριθμός μητρώου d) Κινητήρας: μπαταρία 3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας: e) Οργανισμός πιστοποίησης 4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος i) Εύρος κοπής n) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου: o) Τόπος και Χρόνος
PL (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej) Deklaracja zgodności WE (Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A) 1. Spółka 2. Oświadcza na własną odpowiedzialność, że maszyna: Kosiarka z operatorem jadącym, w pozycji siedzącej na maszynie/ cięcie trawy a) Typ / Model podstawowy c) Numer seryjny d) Silnik: akumulator 3. Spełnia podstawowe wymogi następujących Dyrektyw: e) Jednostka certyfikująca 4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych g) Zmierzony poziom mocy akustycznej h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej i) Szerokość cięcia n) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej: o) Miejscowość i data	RO (Traducerea manualului fabricantului) CE -Declaratie de Conformitate (Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A) 1. Societatea 2. Declară pe propria răspundere că maşina: Maşină de tuns iarba cu şofer la volan/ tăiat iarba a) Tip / Model de bază c) Număr de serie d) Motor: baterie 3. Este în conformitate cu specificaţiile directivelor: e) Organism de certificare 4. Referinţă la Standardele armonizate g) Nivel de putere sonoră măsurat h) Nivel de putere sonoră garantat i) Lăţimea de tăiere n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic o) Locul şi Data	LT (Originalių instrukcijų vertimas) EB atitikties deklaracija (Mašinų direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A) 1. Bendrovė 2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: Balninė vejapjovė su sėdinčiu operatoriumi / žolės pjovimas a) Tipas / Bazinis Modelis c) Serijos numeris d) Variklis: baterija 3. Atitinka direktyvose pateiktas specifikacijas: e) Sertifikavimo įstaiga 4. Nuoroda į suderintas Normas g) Išmatuotas garso galios lygis h) Užtikrinamas garso galios lygis i) Pjovimo plotis n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją: o) Vieta ir Data
RU (Перевод оригинальных инструкций) Декларация соответствия нормам ЕС (Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А) 1. Предприятие 2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: Ездовая косилка с водителем / стрижка газона а) Тип / Базовая модель с) Паспорт d) Двигатель: : батарея 3. Соответствует требованиям следующих директив: e) Сертифицирующий орган 4. Ссылки на гармонизированные нормы g) Измеренный уровень звуковой мощности h) Гарантируемый уровень звуковой мощности i) Амплитуда кошения n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации: o) Место и дата	LV (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas) ЕК atbilstības deklarācija (Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A) 1. Uzņēmums 2. Uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: Sēžot vadāma zālienu pļaujmašīna/ zāles pļaušana a) Tips / Bāzes modelis c) Sērijas numurs d) Motors: akumulators 3. Atbilst šādu direktīvu prasībām: e) Sertifikācijas iestāde 4. Atsauce uz harmonizētiem standartiem g) Izmērītais skaņas intensitātes līmenis h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis i) Pļaušanas platums n) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju: o) Vieta un datums	SK (Preklad pôvodného návodu na použitie) ES vyhlásenie o zhode (Smernica o Strojných zariadeniach 2006/42/ES, Príloha II, časť A) 1. Spoločnosť 2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: Kosačka so sediacou obsluhou/ kosačka na trávu a) Typ / Základný model c) Výrobné číslo d) Motor: akumulátor 3. Je v zhode s nariadeniami smerníc: e) Certifikačný orgán 4. Odkaz na Harmonizované normy g) Nameraná úroveň akustického výkonu h) Zaručená úroveň akustického výkonu i) Šírka kosenia n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu: o) Miesto a Dátum
BG (Превод на оригиналните инструкции) ЕО декларация за съответствие (Директива Машини 2006/42/ЕО, Приложение II, част А) 1. Дружеството 2. На собствена отговорност декларира, че машината: Косачка със седнал водач/ рязане на трева а) Вид / Базисен модел в) Сериен номер г) Мотор: акумулатор 3. Е в съответствие със спецификата на директивите: д) Сертифициращ орган 4. Базирано на хармонизираните норми ж) Ниво на измерена акустична мощност и) Гарантирано ниво на акустична мощност й) Широчина на косене р) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация: о) Място и дата	FI (Alkuperäisten ohjeiden käännös) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A) 1. Yritys 2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: Päältäajettava ruohonleikkuri / ruohonleikkuu a) Tyyppi / Perusmalli c) Sarjanumero d) Moottori : akku 3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa: e) Sertifiointiyritys 4. Viittaus harmonisoituihin standardeihin g) Mitattu äänitehotaso h) Taattu äänitehotaso i) Leikkuuleveys n) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö: o) Paikka ja päivämäärä	CS (Překlad původního návodu k používání) ES – Prohlášení o shodě (Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A) 1. Společnost 2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: Sekačka se sedící obsluhou/ sekačka na trávu a) Typ / Základní model c) Výrobní číslo d) Motor: akumulátor 3. Je ve shodě s nařízeními směrnic: e) Certifikační orgán 4. Odkazy na Harmonizované normy g) Naměřená úroveň akustického výkonu h) Zaručená úroveň akustického výkonu i) Šířka řezání n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu: o) Místo a Datum

EX-MPLE

© by ST. S.p.A.

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – E' vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.
BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неоторизирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.
BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.
CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.
DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.
DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.
EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγράφου χωρίς έγκριση.
EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.
ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.
ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autorikaitseseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.
FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.
FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur - Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.
HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.
HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.
LT • Šio naudotojo vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A." ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiama.
LV • Šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.
MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.
NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.
NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett - Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.
PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.
PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.
RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.
RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.
SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozmeňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.
SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priročniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščeno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.
SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.
SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.
TR • Bu Kullanıcı Kılavuzundaki içerik ve resimler açıkça ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.



STIGA S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)
ITALY

STIGA LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road,
Takeley, Bishop's Stortford, Essex, England,
CM22 6PU, United Kingdom